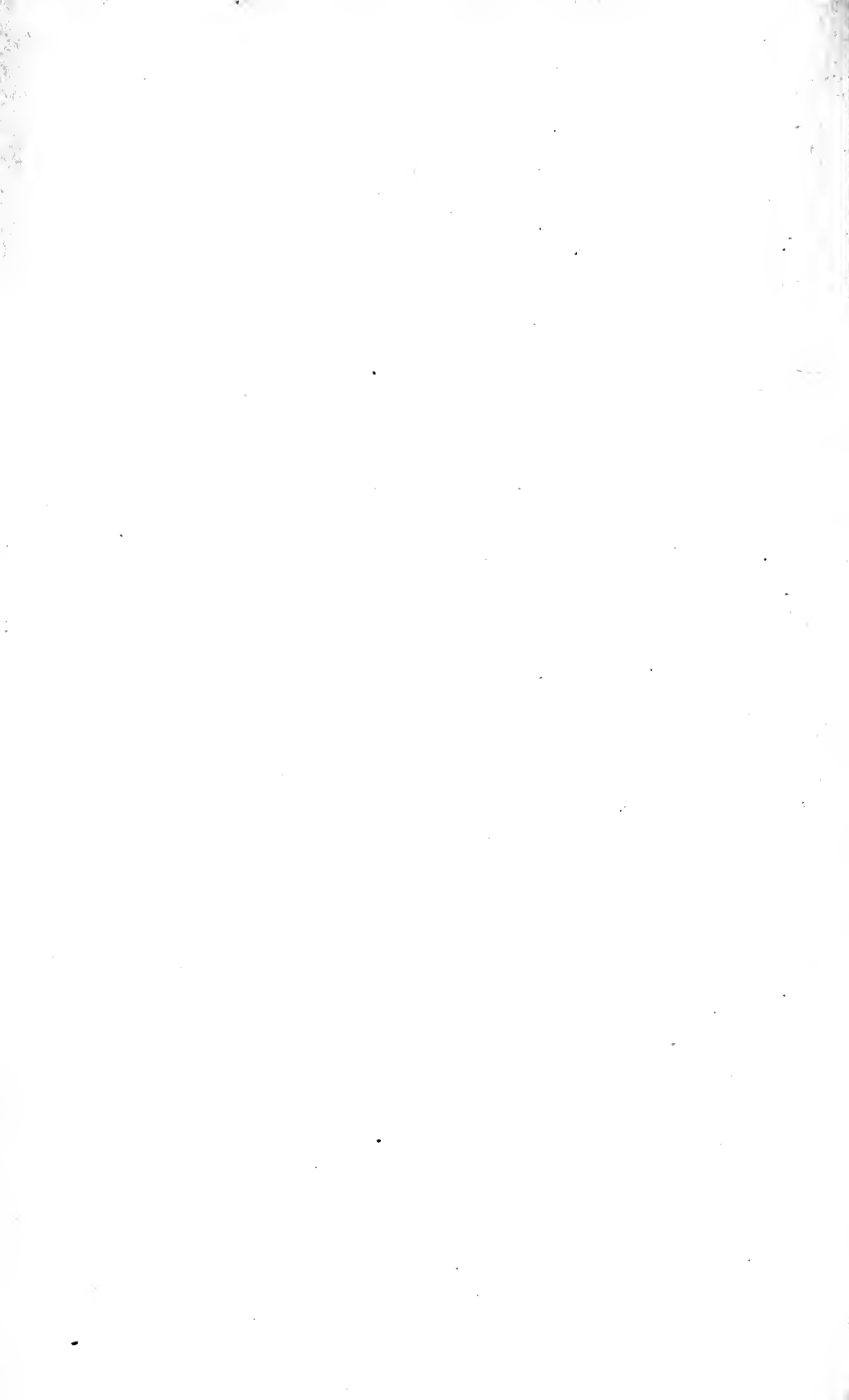


UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY



GRAMMAIRE
DES
LANGUES ROMANES

MACON, PROTAT FRÈRES, IMPRIMEURS

La Rom.
M. 6136g
Fr

GRAMMAIRE
DES
LANGUES ROMANES

PAR

W. MEYER-LÜBKE

Professeur à l'Université de Vienne

TOME QUATRIÈME

TABLES GÉNÉRALES

PAR

AUGUSTE DOUTREPONT ET GEORGES DOUTREPONT

Professeur à l'Université
de Liège

Professeur à l'Université
de Louvain

Avec la collaboration de M. ALBERT COUNSON, lecteur de français
à l'Université de Halle-sur-Saale.



PARIS

H. WELTER, ÉDITEUR

4, RUE BERNARD-PALISSY, 4

1906

—
LEIPZIG : H. WELTER, SALOMONSTRASSE, 16

86341
6/11/08



AVANT-PROPOS DE L'AUTEUR

Le présent index ne peut pas être une énumération complète des vocables contenus dans les trois volumes de la Grammaire romane : on ne pouvait notamment tenir compte ni des longues séries d'exemples du traité de la formation des mots ni de toutes et chacune des formes dialectales. Il faut bien supposer, chez celui qui s'occupe d'un dialecte particulier, une certaine familiarité avec l'économie de cet ouvrage. En tout cas, j'ai admis autant d'exemples que possible, ainsi la plus grande partie des termes examinés dans les langues écrites et, pour les patois, surtout des mots qui ne se comprennent pas à première vue, et pour l'intelligence desquels l'index ajoute maintenant soit la forme latine, soit celle qui leur correspond dans la langue écrite. Si je répare ainsi, du moins en partie, des omissions qui, dans le premier volume en particulier, sont très sensibles, je me suis de même efforcé, dans la mesure que me le permettait le cadre d'un index, de rectifier des erreurs. J'ai corrigé dans le texte même des formes fausses ; j'ai mis entre crochets [] les formes inexistantes ; celles qui avaient été mal interprétées et qui, par conséquent, ne se trouvent pas à leur place à l'endroit où elles figurent, ont été mises, les unes entre parenthèses (), les autres dans les notes du bas des pages, où elles sont l'objet d'une explication qui me semble à présent exacte, ou bien renvoyées aux passages où l'on trouve là-dessus une interprétation meilleure. Pour donner dans une proportion plus étendue des additions et des corrections, il aurait fallu un nouveau livre. Mais certains lecteurs désirent peut-être que je rassemble encore ici ce que d'autres, sous la forme de critiques approfondies, ont directement apporté en fait de corrections et d'additions.

Sur le premier volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XII, 67-89 (principalement en ce qui concerne les patois français et provençaux) ; A. HORNING, *Zs.* XIV, 376 sqq. ; XV, 493 sqq. (surtout pour les patois français de l'Est) ; J. U. JARNÍK, *Zs.* XVI, 236 sqq. (roumain) ; J. LEITE DE VASCONCELLOS, *Rev. Lus.* II, 365 (portugais) ; C. SALVIONI, *Jahresber. de Wollmöller* I, 144 (italien) ; H. SCHUCHARDT, *Zs.* XXIII, 174 (les éléments ibérico-basques) ; M. WILMOTTE, *Moyen Age* 1891.

Sur le second volume : D. BEHRENS, *Zs. f. Nfr.* XVII², 65 sqq. (patois français et italiens); C. SALVIONI, *Studi fil. rom.* VII, 182 sqq. (patois italiens); M. WILMOTTE, *Zs. f. Nfr.* XX, 310 (wallon).

Cf. aussi mes propres observations dans le *Jahresbericht de Wollmüller I*, 138 sqq. ; II, 82 sqq.

Ainsi terminé-je enfin une œuvre dont moi-même, mieux que tout autre peut-être, je connais les lacunes, les défauts et les imperfections, mais qui cependant aura du moins produit un résultat directement utile : celui d'avoir donné naissance aux travaux qui viennent d'être mentionnés; en outre, grâce au volume final qui en facilitera l'emploi, j'espère qu'elle exercera, dans ce sens, une action plus considérable encore.

Vienne, Noël 1901.

W. MEYER-LÜBKE.

NOTE DES TRADUCTEURS

Ce sont les encouragements du maître si éclairé et si bienveillant pour tous que fut Gaston Paris, qui nous décidèrent à entreprendre et à réaliser, dans la forme qu'il a revêtue, le long et pénible travail que nous achevons. Le 24 juillet 1901, au moment où la table allemande commençait à paraître, il nous faisait l'honneur de nous écrire : « Je trouverais certainement avantageux à l'édition française de la Grammaire et utile aux romanistes en général la confection d'un index à la fois plus simple de plan et plus complet que ne paraît l'être celui qu'a composé l'auteur. Le plan devrait consister à relever *absolument* tous les mots et toutes les formes citées dans la Grammaire et d'autre part tous les phénomènes de phonétique, morphologie, formation des mots et syntaxe qui y sont étudiés ». Nous sommes heureux de pouvoir présenter notre tentative avec le patronage et la garantie de ce nom vénéré parmi tous ceux qui nous liront.

M. Meyer-Lübke, désirant réduire l'étendue de ses listes, semble croire qu'il serait fastidieux de reproduire tous les mots allégués dans la morphologie. Pareil scrupule peut se justifier. Mais sur quel principe baser son choix et ses éliminations ? Notez que ces mots ont déjà été choisis eux-mêmes dans la catégorie de leurs analogues. Dès lors on s'expose à n'obéir qu'au caprice et à tomber dans l'arbitraire. Ainsi, pourquoi ne pas citer le franç. *abbé* à côté du prov. *abas*, l'ital. *affronto*, esp. *afrenta* à côté du franç. *affront* ? Au surplus, tel mot qui paraîtrait à première vue négligeable ne devient-il pas intéressant à relever s'il est également signalé en d'autres endroits ?

Persuadés qu'on devait pouvoir trouver dans nos tables absolument tous les mots et tous les faits qui figurent dans les trois volumes de la grammaire, nous n'avons écarté aucune forme dialectale : on voit ainsi, dans le glossaire, les dialectes les plus éloignés les uns des autres dans l'espace se rapprocher par l'identité de certaines formes. De même, en consultant notre table alphabétique des matières, on sera frappé de voir une multitude de petits faits éparpillés et disséminés dans les trois parties se réunir, se grouper, s'éclairer les uns les autres et constituer comme une petite grammaire comparée, complète ou à peu près, sur bien des phénomènes.

Nous avons aussi relevé toutes les formes du latin classique et du latin vulgaire, attestées ou supposées ; mais nous avons rejeté tous les types romans, primitifs ou intermédiaires, obtenus par hypothèse.

Un mot encore sur la méthode et l'économie de notre œuvre.

Chaque fois que nous l'avons pu, nous avons rectifié ou complété l'index allemand, soit dans la graphie, soit dans l'attribution linguistique, soit dans l'indication du passage invoqué (tome ou page), soit dans la disposition alphabétique.

En présence de deux graphies différentes d'un même mot, nous avons adopté celle qui nous semblait la plus précise.

Dans l'ordre alphabétique, les locutions sont classées comme si elles ne formaient qu'un seul mot. Conformément au même principe, nous avons intercalé les graphies phonétiques parmi les étymologiques : l'adoption du système contraire nous eût obligés à distinguer aussi, parmi ces dernières, les mots qui ont une prononciation différente sous une graphie identique. C'est pourquoi, et aussi parce que toute recherche dans un glossaire se fait d'une façon plutôt mécanique, nous n'avons pas isolé *ñ* ou *ñ* de *n*, ni *ξ* ou *ξ* de *s*, *t* de *t*. De même, dans l'index des faits, comme il importait bien moins d'employer les classifications et les divisions rigoureuses et logiques de la grammaire que de reproduire les diverses rubriques sous lesquelles un même phénomène peut être désigné dans l'exposé grammatical, nous avons parfois sacrifié la rigueur de la théorie à la commodité et à la rapidité des recherches.

Si, contrairement au procédé de l'index allemand, nous renvoyons aux paragraphes plutôt qu'aux pages, c'est afin que nos tables, plus développées, puissent aussi servir aux possesseurs de l'édition allemande. D'ailleurs ce système est plutôt favorable en somme à une recherche rapide, car notre traduction comporte 2.113 pages pour 2.033 paragraphes.

Nous avons cru aussi qu'il y avait lieu de différencier les homonymes en les faisant suivre de leur équivalent respectif.

D'autre part, c'était peut-être un tort de laisser à leur place alphabétique, où personne ne s'aviserait d'aller les chercher, les formes erronées ou mal transcrites. C'est donc la forme rectifiée que nous donnons en premier lieu.

Nous espérons que notre labeur n'aura pas été trop indigne de la confiance dont nous avons été honorés, et que nos tables ainsi conçues et exécutées contribueront à rendre plus précieuse encore aux romanistes l'œuvre monumentale du savant maître de Vienne.

A. ET G. DOUTREPONT.

Liège-Louvain, Pâques 1906.


GRAMMAIRE

DES

LANGUES ROMANES

(ÉDITION FRANÇAISE)

INDEX ALPHABÉTIQUE

 Le renvoi aux *paragraphes* permet de se servir de cet *Index* pour l'Édition allemande aussi bien que pour l'Édition française. Les paragraphes de l'une correspondent exactement à ceux de l'autre.

- | | | |
|---|---|--|
| <p><i>a-</i> (adv.) roum. III, 480.
 <i>a-</i> (pour <i>ob-</i>) lat. pop. II, 595.
 <i>a-</i> (ad-) ital., franç., esp., roum. II, 598, 603.
 <i>a-</i> (attaque-) esp., port., prov. II, 564, roum. 564 ; III, 607.
 <i>-a, -anis</i> lat. pop. II, 18 (Add. et Corr.), 449-50.
 <i>-a, -ane</i> germ. II, 110.
 <i>-a, -un</i> germ. II, 18.
 <i>-a, -an</i> rhét. II, 110.
 <i>-a, -un</i> rhét. O. II, 458.
 <i>-a, -ā</i> (nom. fém.) lat. II, 4, 17-8.
 <i>-a</i> (masc. 1^e décl. sg.) lat. II, 22.
 <i>-a</i> (adj. fém.) lat. II, 59.
 <i>-ā</i> (plur. neut.) lat. II, 12 ; III, 28.
 <i>-a</i> (adv.) lat., ital. II, 622, 625-6.
 <i>-a</i> (dans <i>quia</i>) lat. III, 563.
 <i>-a</i> (démonstr.) roum. III, 158.
 <i>-a</i> (de renfort) roum. II, 561, 565, 625 ; III, 607, 739.
 <i>-ā</i> (-ariu) greden. II, 37.
 <i>-a</i> (pour <i>-al</i>) franç. N.-E. I, 163.
 <i>-a</i> (fém. sg.) franç. S.-E. I, 309.
 <i>-ā</i> (lat. <i>-as</i>) limous. I, 595.</p> | <p><i>-ā</i> (-atem) abruzz. I, 228.
 <i>-a</i> (lat. <i>-e</i>) catal. I, 307.
 <i>-ā</i> (-anum) dial. port. I, 400.
 <i>-a</i> (1^e p. s. pr. ind.) Tavetsch II, 133-4, Val Verrasca 134, Munster 325.
 <i>-a</i> (3^e p. s. pr. ind.) ital., plais. II, 134 ; franç. S.-E. I, 309 ; esp. III, 350.
 <i>-ā</i> (1^e p. pl. pr. ind.) franç. E. II, 137.
 <i>-ā</i> (2^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134.
 <i>-ā</i> (3^e p. pl. pr. ind.) S. Hubert, poitev., saintong., Doubs, Drôme II, 139.
 <i>-ā</i> (-abam, -abat, -abant) roum. I, 223 ; II, 254-5, [sard.] 254, 261, l'Abbaye, St. Vigil 256, lim., cat., colign. 259.
 <i>-ā</i> (2^e p. s. et pl. impf. ind.) vaud. II, 259.
 <i>-ā, -a -ā</i> (plur. impf. ind.) frib. II, 259.
 <i>-ā, -ā, -ā</i> (plur. impf. ind.) vaud. II, 259.
 <i>-ā</i> (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Locle II, 259.
 <i>-ā</i> (3^e p. pl. impf. ind.) colign., neuch. II, 259.
 <i>-ā</i> (impf. nouveau) lorr. II, 116.</p> | <p><i>-ā</i> (1^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 331, a.-vén. 319.
 <i>-ā</i> (2^e p. s. pf.) wall. II, 272-3, 321.
 <i>-ā</i> (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270, a.-vén. 270, 319, wall. 272-3, 321, béarn., a.-cat., majorq. 274, neuch. 275, rhét. 268.
 <i>-ā</i> (3^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 <i>-ā</i> (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ā</i> (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 <i>-ā</i> (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ā</i> (2^e p. s. fut.) vionn., frib., neuch. II, 321.
 <i>-ā</i> (3^e p. s. fut.) franç. II, 272, vionn., frib., neuch. 321, vaud. 321.
 <i>-ā</i> (3^e p. s. fut.) colign. II, 321.
 <i>-ā, -ās, -ā, -ān, -āl, -ān</i> (fut.) Remus II, 320.
 <i>-ā</i> (plur. du fut.) neuch. II, 321.
 <i>-ā</i> (2^e p. pl. fut.) morv., vionn., frib. II, 321.
 <i>-ā</i> (3^e p. pl. fut.) franç. S.-E. II, 321.</p> |
|---|---|--|

- ã (1^e et 2^e p. s. cond.) Neuveville II, 324.
- a (3^e p. s. cond.) neuch. II, 324.
- a (pr. subj.) jud. II, 144, Coligny, lim. 146, pis. 145, esp. 191; h.-ital. III, 306.
- ã (3^e p. s. et pl. pr. subj.) macéd., Meglen II, 143.
- ã (1^e et 3^e p. pl. pr. subj.) gruyér., vaud. II, 147.
- a (impf. subj.) h.-ital. II, 306.
- ã, -a (-are) roum. I, 223; II, 203, 392, dial. ital. 120; h.-ital. I, 556, lomb. 254, piém. 255, frioul. 223, abruzz. 228; istr. II, 117.
- ã (-are) limous., franç. S.-E. I, 255.
- ã (-are) Thonon I, 255.
- ã (-are) lomb. I, 255.
- ã (-are) Comacchio I, 254.
- ã, -ã, -a (-atus) lomb. I, 254, Montferr. 255, a.-vén. 312, franç. S.-E., Aoste 266.
- a (agustus) norm. I, 251.
- a (art. masc.) villa S^a Maria I, 271; romagn. II, 103.
- a (art. fém.) roum. I, 104; II, 100, 104, 561, 563; III, 181, 421; port. I, 416, 427, 634; II, 101; III, 162, 185; napol. I, 634; ital. mér. II, 103.
- a (un, -e) napol. III, 183.
- a (ego atone) Paularo II, 79, pad. etc. 80, bol. 325.
- a (pour tu) Côte, plais. II, 80.
- a (il atone) piém., lomb., vaud. II, 80.
- a (pron.-suj. atone fém.) saintong. II, 78, frioul. 79.
- a (pron.-rég. atone fém.) port. II, 83, a.-port. 715.
- a (pour nos, vos atones) h.-ital. II, 80, bol., frioul. 325.
- a (illi atone) lomb., piém. II, 80.
- ã (ill)as vaud. II, 80.
- a (avec lor) frioul. II, 325.
- ã (an = on) a.-franc. I, 617.
- a (est) bourg., montbél., fourg. II, 211.
- a (vult) roum. II, 247.
- a (habco) dial. rhét. II, 239, wall. 241.
- a (habs) a.-vén. II, 240.
- a (habet) ital. I, 381, prov. 381; II, 237, roum. 113, 221, 237-8, franç. 237-8, 242, 272; III, 99, 338, 570, 662, 720.
- ã (habet) Remus II, 320.
- ã (habemus) S. Hubert, montbél. II, 241.
- ã (habetis) a.-estram. II, 242.
- ã (habent) franç. E. II, 139, colign. 213, bourb., besanç., franç. S.-E. 241, a.-estram. 242.
- a (= ad) lat. III, 446.
- a (ad) a.-roum. II, 112; III, 206, 340, 423, 427-8, 436-8, 451, roum. 56, 158, 387, 390, 423, 436-7, 529, rhét. 57, 389-92, eng. 350-1, 427-8, obw. 436-8, 442; ital. I, 549, 618; III, 132, 134, 179, 212 a., 222, 249-50, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 340, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 409, 411, 430, 437-8, 441, 451, 456, 466, 470, 505, 529, 588, 618, 753, a.-ital. 244, 442, 480; sarde II, 380, 564 a., logoud. 112; vénit. III, 127; tosc., campob. I, 620; III, 350-1; abruzz. I, 623; a.-franc. I, 549, 612; III, 16, 127, 244, 251, 340, 368, 372, 374, 377-8, 390, 404, 409, 411, 418, 438, 442, 446, 466, 470, 484, 490, 510, 549, 591, 707, prov. 127, 244-5, 328-9, 331, 436-8, 490, 510, 549; a.-prov. I, 622; port. II, 430; III, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 350-1, 389-92, 404, 409, 411, 421 a., 427-8, 441, 492, 505, 529, 588; a.-port., a.-esp. I, 634.
- a (roum. al) mold., macéd. III, 158.
- ã (ad) franç. I, 633; II, 104, 546; III, 16, 74, 87, 126, 168, 175, 177, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 267-8, 273, 275, 278, 328-9, 331, 338, 340, 349, 368, 372, 374, 377-8, 387, 389-92, 404, 420-1, 427-8, 430, 434-8, 443, 446, 451, 456, 466, 470, 490, 498, 505, 529, 550, 555, 566, 585, 587-8, 598, 659, 662, 696, 722, 748.
- ã (ad) esp. I, 634; II, 83; III, 126, 132, 156, 222, 239, 244-5, 249-51, 253, 255-7, 260, 265, 278, 328-9, 331, 340, 350-1 et Add. et Corr., 368, 372, 374, 377-8, 389-92, 404, 409, 411, 427-8, 437-8, 441, 451, 455-6, 466, 470, 487, 490, 492, 505, 529, 570, 588, 591, 598, 614; a.-esp. II, 369.
- ã (ad + art. fém.) port. II, 101.
- ã (ad) greden. III, 57.
- ã Porto S. G. I, 168.
- a (attaque) dial. ital., a.-ital. III, 548.
- ãa (ital. -ate, -ato) S. Frat. I, 224.
- ãa S. Frat. I, 242.
- a... a... ital. III, 134.
- aage a.-franc. I, 377.
- ãam (1^e p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
- ãam (d^r-) S. Frat. I, 264.
- ãan (d^r-) S. Frat. I, 264.
- ãarba (alba) S. Frat. I, 258.
- aatine a.-franc. II, 453.
- ab- (impf.) lat. II, 253.
- ab lat. I, 402, 458, 549; III, 46, 131-2, 445-6.
- ab (appud) prov. III, 246, 427, 444.
- ãb (arbor) lorr. I, 258.
- aba (-abam, -abat) lat. pop. II, 254, 263; prov. I, 223, esp. 223; II, 254.
- aba (3^e p. s. et pl., 1^e p. pl. pf. de habere) tess. II, 270.
- ababol esp. II, 432.
- abac (*abbatuo) a.-franc. II, 136.
- abacet (*abbatuat) a.-franc. E. II, 147.
- *abaceus lat. pop. I, 111.
- abadado esp. II, 475.
- abadengo esp. II, 515.
- [-ãbades] (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
- abadesa esp. II, 366.
- abadia esp. II, 406.
- abaducho esp. II, 420.
- ãbais (-abatis) esp. I, 223; II, 254.
- abaissement franç. II, 447.
- ab aitant prov. III, 486.
- abajar esp. II, 598.
- abajo esp. III, 208.
- a baliça port. I, 427,
- abalo port. II, 399.
- abalroa port. I, 383.
- abalamar esp. II, 598.
- abam lat. II, 254.

[-*abámos*], *-abamos* esp. I, 223; II, 254.
-abámus lat. II, 254, 257.
-ában (-*abant*) esp. I, 223; II, 254.
abanador port. II, 490.
abanar port. I, 383, 416.
abandon franç. II, 537.
abandonnement franç. II, 447.
abandono esp., port. II, 399.
abano port. I, 416,
-abani lat. II, 254, 258.
abante lat. pop. I, 589; II, 539; III, 131-2, 427, 447.
abantesma port. I, 383, 447.
abarquillar esp. II, 598.
abarancar esp. II, 598.
abarredera esp. II, 491, 526.
abarrir esp. II, 122.
-abas lat. II, 254, 259.
-abas esp. I, 223; II, 254.
abas a.-prov. I, 243, 303 (*abb.*); II, 4, 23.
abastar esp. II, 598.
abastó port. II, 399.
-abat lat. I, 223, 250, 254.
abât prov. II, 23.
abat (subst.) franç. II, 398.
abat (aval) béarn. I, 545 a.
abâtâtoare roum. II, 491.
abate roum. II, 598.
abateiz a.-franç. II, 415.
abater port. II, 598.
abaterai (abattrai) a.-franç. I, 388.
abattiet (abattit) a.-franç. II, 272.
abatir esp. II, 598.
-abatis lat. II, 254.
abat-jour franç. II, 547.
abatre a.-franç. II, 272.
abattage franç. II, 482.
abattement franç. II, 447.
abattis franç. II, 415.
abattoir franç. II, 491.
abattre franc. II, 598.
abatudo a.-esp. II, 331.
abauzir prov. II, 597 a.
abaz¹, esp. I, 11.
abba sard. I, 502.
abbadar ital. II, 598.
abbajamento ital. II, 447.
aballare ital. II, 598.
abbas prov. I, 303.
abbastanza ital. III, 53, 140.
abbate ital. I, 443.
abbattere ital. II, 598.
abbatigumen sard. II, 446.
abbattimento ital. II, 447.

abbazia ital. II, 406.
abbé franç. II, 23.
abbellire ital. II, 598.
abberdzo (aperio) sard. II, 291.
abbèrrere sard. II, 125, 197.
abbesse franç. II, 366.
abbèsta S. Frat. I, 231.
abbeverare ital. III, 16.
abbeveratojo ital. II, 491.
-abbi (-habuit) dial. ital. II, 269.
abbi (habui) a.-h.-ital. II, 280.
abbi (impér. de *avere*) ital. II, 240; III, 118.
abbia (habeat) ital. I, 507; II, 174, 230, 240.
abbiamo (habeamus) ital. II, 145, 237, 319.
abbiate (habeatis) ital. II, 145; III, 118.
abbidiisi (obcedire) sic. I, 370; I. -iri.
abbittimiyergè abruzz. II, 471.
abbocamento ital. II, 447.
abbouanza ital. II, 518.
abbonare ital. II, 598.
abbondante ital. III, 262.
abborisco (= abhorreo) ital. II, 201.
abborro (abhorreo) ital. II, 201.
abbozzamento ital. II, 447.
abbracciamento ital. II, 447.
abbracciare ital. II, 598.
abbreonià (avvergognare) campob. I, 388.
abbreviamento ital. II, 447.
abbreviare lat. pop. II, 576.
abbreviatura ital. II, 492.
abbronzare ital. II, 598.
abburare *lat. pop., ital. II, 117, 190.
abcissa lat. I, 116.
abdomen lat. I, 11, 458.
abduros prov. II, 595.
abduros prov. II, 472.
abebera port. II, 399.
abedul esp. I, 312, 383, 405, 443, 545, 568; II, 41, 381.
abegearia port. I, 427.
abete a.-franç. II, 406.
abeille franç. I, 84, 310; II, 422.
abèila Porto Mirana I, 85.
abeire lyonn. II, 537.
abeja esp. II, 422.
abejaruco esp. II, 499 a.
abejica esp. II, 499.
abejoncillo esp. II, 502.
abejorro esp. II, 504.
abèiuela esp. II, 431.

abel vaud. II, 387.
abelba port., prov. I, 85; II, 422.
abelbudice port. II, 481.
abelhudo port. II, 478.
abellacar esp. II, 598.
abeuuz esp. II, 418.
aber all., sursilv. III, 551.
a berra port. I, 416.
aberrazione ital. II, 496.
abèrrere sard. II, 125; I. *abb-*.
abes a.-franç. II, 4, 23; cf. *aves*.
abés a.-esp. I, 70, 553.
abesana esp. II, 450.
a bespa a.-port. I, 416.
abespu port. I, 416; I. -a.
abestiar esp. II, 598.
abèt a.-franç. II, 23.
abetaja ital. II, 469, 528.
abetarda port. I, 354.
abete ital. I, 593; III, 183.
abete franç. E. I, 593.
abétissement franç. II, 447.
abevrer a.-franç. II, 189.
abèzzo ital. II, 403.
-abi (-abat) béarn. II, 259.
abia roum. III, 555.
abiamus (habeamus) lat. pop. II, 254.
abiando ital. N. II, 183.
abie² roum. I, 70.
abiennus lat. II, 509.
abieme norm. I, 44.
abiemo (habeamus) a.-ital. II, 145.
a bien petit que a.-franç. III, 438, 707.
abierto esp. II, 339; III, 424.
abiespa esp. I, 468; I. -ispa.
**abietea* lat. pop. I, 426.
abieteu lat. pop. II, 403.
abiets lomb. II, 403.
abile sard. I, 580.
-abilidad esp. II, 493.
-abilis lat. II, 408.
-abilità franç. II, 493.
-abilità ital. II, 493.
abime franç. I, 44.
abispa esp. I, 150, 181 (*av-*), 468 (*-iespa*).
abisso ital. I, 17.
abissus lat. I, 17.
abitancès Gap I, 565.
abitè Ain, Delémont I, 248, 394.
abitmà abruzz. II, 471.
abituccio ital. II, 418.
abiu a.-vèn. II, 329.

1. Peut aussi représenter *abâce* pour *abace*, mais ne doit pas être populaire.

2. Ne doit pas venir de *viç*.

abiudho a.-mil. II, 329.
abjele Ennius I, 593.
-abla prov. II, 60.
ablandar esp. II, 598.
ablata lat. I, 557.
-able franç. I, 250 316; II, 408.
able franç. I, 585.
abobar esp. II, 598.
abocar esp. II, 598.
aboi franç. I, 270.
aboïement franç. II, 447.
aboivre (*abbibero) a.-franc. II, 189.
abolie franç. II, (346).
abolis urim. II 346.
abolissement franç. II, 447.
abominable esp. III, 8.
abomini eng. II, 404.
abominio ital. II, 404.
abonaré esp. II, 393.
abondiar a.-mil. II, 576.
abonnement franç. II, 447.
abono port. II, 399.
abör morv. II, 361.
abord franç. II, 399.
abordar esp. II, 598.
abordo esp. II, 399.
abornement franç. II, 447.
abhorrecibile esp. III, 265.
abhorrecimiento esp. II, 447.
aborujar esp. I, 359, 362.
a bostella port. I, 427.
abouchement franç. II, 447.
about franç. II, 399.
aboutir franç. II, 575.
aboutissement franç. II, 447.
abovada esp. I, 483.
ab que prov. III, 647.
abra esp. II, 398.
abrd prov. II, 117, 190.
abracijo esp. II, 422.
abraço port. II, 399.
abrasador port. II, 490.
abrazadera esp. II, 491.
abraço esp. II, 399.
abre m.-franc. I, 475.
abrège (abréviat) franç. I, 508.
abrègement franç. II, 447.
abreger a.-franc. II, 189.
abrèger franç. II, 576.
abreusement franç. II, 447.
abreuer franç. III, 16.
abreuveir franç. II, 491, 527.
abrevadero esp. II, 527.
abreviamiento esp. II, 447.
abréviateur franç. II, 489.
abri *) franç. I, 38, 381, 494-5.
abri prov. I, 494; I. -ic.

abridor port. II, 490.
abriège (abréviat) a.-franc. II, 189.
abriel périg., auvergn., Mont-pellier I, 37.
abrigador port. II, 490.
abrigamiento esp. II, 447.
abrigano esp. II, 450.
abrigaño esp. II, 460.
abrigo esp. I, 494.
abril prov. I, 494, esp. 494; III, 51.
Abrincates lat. I, 606.
abriu sard. II, 454.
abrir esp. I, 494.
abriter franç. I, 381, 388; II, 353.
abro (arbor) Vaud II, 35.
abrosco ital. I, 119.
abrostino ital. I, 119.
abrostolo ital. I, 119; II, 430.
abrotavo ital. I, 328.
abrotine ital. I, 328.
abröü nontr. I, 38.
äbrüë morv., jur. II, 124.
abrunho port. I, 427.
äbrür Fourgs II, 124.
abrutissement franç. II, 447.
abscondat lat. II, (175).
abscondere lat. I, 371; II, 128, 286, 596.
abscondit lat. I, 184.
abscondita lat. I (467).
absconsi lat. II, 286.
abscon(s)us lat. pop. II, 286.
**abscosit* lat. pop. II, 286.
abscostus lat. pop. II, 334.
**abscosu* lat. pop. II, 335.
absent franç. III, 262.
absolk (absolvo) cat. II, 136.
absolvat lat. II, (178).
absolvimiento esp. II, 447.
absoudre franç. II (154).
absté romagn. II, 188.
abstinence franç. II, 518.
absini neuch. I, 345.
absndä (absolvons) wall. II, 154.
absude wall. II, 154.
absurdidad esp. II, 493.
absurdité franç. II, 493.
ab tant prov. III, 486.
ab tot prov. III, 494.
abuelo esp. I, 508; II, 431.
abuitre esp. I, 483, 533; I. *buitre*.
a bukō norm. II, 621.
abundante esp. III, 262.

abundare lat. II, 576; III, 46.
abundus lat. II, 576.
abuñolar esp. II, 191.
aburar esp. II, 117.
abürö lyonn. II, 117.
aburrimiento esp. II, 447.
aburrir esp. I, 359.
aburujar esp. I, 359.
abusar de... esp. III, 365.
abuser franç. I, 511; III, 365.
abusier a.-franc. I, 511.
abusif franç. II, 497.
abuso ital. II, 397.
ăbussō; I, 17.
abutre port. I, 128, 383, 483, 594.
-ac- lat. III, 480.
-ac lat. I, 223.
-ic (-ato) tess. II, 329.
-ic (-accus) eng. I, 513.
-ac (3^e p. s. pf.) prov. I, 321.
ac Grisons II, 37.
ac (Acu) prov. I, 223; roum. II, 29, 371, (418).
ac (dém.) a.-béarn. II, 98.
ac (habui) a.-prov. II, 283.
ac (habuit) a.-prov. II, 283, prov. 278, 283, 296.
ac (conj.) lat. II, 626; III, 483, 548.
acā esp. I 223, 552; III, 275, 350, 420, 475 et a.
acū (pl.) Grisons II, 37.
acā (apiu) sic. I, 506.
acū roum. I, 106.
acaballar esp. II, 598.
acabamiento esp. II, 447.
acabar esp. II, 598; III, 504, port. 504.
acabo ², port. I, 383; II, 399, esp. 399.
acacia lat. I, (443).
académicien franç. II, 449.
acacimiento esp. II, 447.
a cagione che ital. III, 588.
acalanto port. II, 592.
acalantar port. II, 592.
acaloramiento esp. II, 447.
acampar esp. II, 598.
a carão de port. II, 621.
acareamiento esp. II, 447.
acārīṭā roum. II, 416.
acārū roum. II, 467.
acārniṭā roum. II, 416.
a casā roum. III, 423, 436.
a casa ital. III, 437 (*stare a c.*), 618.
a cas de a.-esp., a.-port. I, 634.

1. Provient du Sud-Est ou du Sud : A. HORNING, Zs. XXI, 449. Tout autre est l'opinion de G. PARIS, Rom. XXVIII, 433.

2. Est tiré de *acabar*.

acatamiento esp. II, 447.
acātare roum. II, 572.
acatei (*accaptat) a.-franc. I, 410.
acatrons (achēterons) a.-pic. II, 314.
acaudillamiento esp. II, 447.
d causa que esp. III, 588.
d cause que franc. III, 588.
a cavalconi ital. II, 621.
acaron esp. I, 359 (non *ara-*.)
-ačē mil. I, 488.
accablement franc. II, 447.
accade (*accadit) ital. III, 666.
accademia ital. I, 548.
accadere ital. III, 392.
accagione a.-ital. I, 359.
accagliare ital. II, 598.
accanto a ital. III, 430.
accapigliatura ital. II, 492.
accaptare lat. pop. II, 598.
accasa ital. I, 618.
accasio lat. pop. I, 359.
accasone napol. I, 359.
accattare ital. II, 598.
accecazione ital. II, 496.
accélérateur franc. II, 489.
accendo lat. II, 335.
accensus lat. II, 335.
accento ital. II, 397.
acceptare, *-atus* lat. II, 333.
acceptōre lat. I, 531.
acceptus lat. II, 333.
accese (*accessit) ital. II, 286.
**accessit* lat. pop. II, 286.
accesso ital. II, 335.
accettato ital. II, 333.
accetto ital. II, 333.
-acchio ital. I, 17, 223, 488.
accia (hache) ital. I, 18.
accia (apium) sic. II, 382.
acciaiale ital. I, 513; II, 435.
accidental franc. II, 434.
accidentucciaccio ital. II, 414.
accidia ital. I, 17, 548.
acciello (avicellu) a.-pis. I, 370.
-accio ital. I, 513; II, 414, 420.
acciò ital. III, 542, 558, 611.
acciòchè ital. III, 566, 611.
acciò che ital. III, 568, 591.
accipere lat. II, 333.
acciso (occisus) a.-pis. I, 370.
acciuğa ital. I, 17.
acclamace a.-franc. II, 496 a.
accalmateur franc. II, 489.
acclimater franc. II, 598.
accoglienza ital. II, 518.
accogliere ital. II, 598.
accolage franc. II, 482.
accoler franc. II, 598.
accommodage franc. II, 482.
accommodement franc. II, 447.

accommodare lat. II, (124).
accompagnage franc. II, 482.
accompagnateur franc. II, 489.
accompagnatore ital. II, 489.
accompagnement franc. II, 447.
accompagnier a.-franc. I, 259.
accompaignimes (-agnāmes) a.-lorr. II, 273.
accosentire ital. II, 598.
accorciato ital. II, 484.
accord- franc., ital. II, 347.
accord franc. II, 347.
accordailles franc. II, 439; III, 32.
accordance a.-franc. II, 518.
accordanza ital. II, 518.
accordare ital. II, 347.
accordement franc. II, 447.
accorder franc. I, 349; II, 347; III, 389 (*s'a.*).
accordi prov., émil. I, 340; II, 404.
**accordium* lat. pop. I, 340; II, 404.
accordo ital. II, 347, 397, 399.
accorder franc. II, 491.
accorgere ital. II, 197.
accorgersi ital. II, 598.
accorrere ital. II, 598.
accortise franc. II, 481.
accorto ital. III, 13.
accoter franc. II, 598.
accotoir franc. II, 491.
accouplement franc. II, 447.
accoupler franc. II, 598.
accourir franc. II, 563 a., 598.
accoutumance franc. II, 518.
accoutumer franc. II, 598.
accouvaion franc. II, 496.
accrescenza ital. II, 518.
accrescere ital. II, 598.
accroc franc. II, 399.
accrocher franc. II, 402.
accroissement franc. II, 447.
accroître franc. II, 598.
**-accu* lat. pop. II, 499 a.
aččū (habeo) Corte II, 240.
accubitorium lat. II, 491.
accumbere lat. I, 587.
accusa (accusation) ital. II, 399.
accusa (accusat) ital. I, 46.
accusador port. II, 490.
accusat lat. I, 46.
accusateur franc. II, 489.
accusatif franc. II, 497.
accusazione ital. II, 496.
-ace lat., ital. I, 223; II, 413 et a., 420.
-ace (-atio) franc. II, 496 a.
ace (pl.) roum. II, 36.

ace (ici) a.-roum. III, 556.
à ce a.-franc. III, 87.
-acea lat. II, 420.
acea roum. II, 94.
-aceare lat. pop. II, 579.
această, *-a* (-ista) roum. II, 94, 565.
acebadar esp. II, 598.
acebo esp. I, 447, 501, 605.
acebuche esp. II, 451.
acebucheno esp. II, 451.
acechanza esp. II, 518.
acechon esp. II, 456.
acēdāiri (pl.) tarent. II, 38.
acēddu lecc. I, 164.
acēddu sic. I, 354.
acedo esp. II, 394.
**ace[d]ula* lat. pop. I, 488.
acedura esp. II, 466.
acei roum. II, 94.
acea roum. II, 565.
aceiro a.-port. II, 355.
aceitera esp. II, 469.
aceiton esp. II, 457.
aceitunada esp. II, 487.
aceituno esp. II, 455.
acel roum. II, 94, 563-4; III, 80, 84, 618.
acela roum. II, 565.
acelalalt roum. II, 565.
același roum. II, 565.
acele roum. II, 94.
aceleramiento esp. II, 447.
acelor roum. II, 94.
acelui roum. II, 94.
acepilladuras esp. II, 528.
à ce que franc. III, 566.
acer lat. I, 501; II, 14-5, 381, 551.
acerā roum. I, 501.
acérain a.-franc. II, 357.
acer arbor lat. II, 551.
acerbus lat. I, 81.
acercamiento esp. II, 447.
acercanza esp. II, 518.
acercar esp. II, 598.
acereta ital. II, 479.
acerin a.-franc. II, 357.
acerino esp. II, 452.
acero ital. II, 14.
acerola esp. I, 430.
**acerone* lat. pop. II, 456.
acertajo esp. II, 421.
acertamiento esp. II, 447.
acertar esp. I, 115; II, 191, 598.
acertijo esp. II, 422.
aces (*accessit) prov. II, 286.
à ce soir franc. III, 451.
acest roum. I, 70, 426; II, 94, 563; III, 200, 421, 434.
acesta roum. II, 565.

acestalalt roum. III, 565.
acest an roum. III, 421.
acestași a.-roum. II, 565.
aceste roum. II, 94.
a ceste heure a.-franç. III, 418, 484.
acești roum. II, 94.
aceștii roum. II, 94.
aceștiia roum. II, 565.
acestor roum. II, 94.
acestuî roum. II, 94.
acestuia roum. II, 565.
acetiarius lat. I, 381.
aceto ital. I, 70.
 « à cette heure » III, 421.
acetu(m) lat. I, 70, 81, 105; II, 437.
a ceu que a.-franç. III, 591.
-aceu(s) lat. I, 513; II, 414, 420, 534-5, 579.
acezo esp. II, 399.
-acha esp. II, 420.
acha port. I, 493.
achacadizo esp. II, 415.
achadego port. II, 482.
achadouro port. II, 491.
achaison a.-franç. I, 359, 511.
achar port. I, 493; III, 392.
achat franç. I, 273, 361; II, 399.
achate (*accaptat) a.-franç. II, 189 (cf. *-atte, -ete*).
achateche (*accaptet) pic. II, 147.
achatet (*accaptavit) a.-lyonn. II, 273.
achatte (*accaptat) a.-franç. I, 273, 458 (cf. *-ate, -ete*).
-ache franç. II, 420, roum. 421 a.
ache (apium) franç. I, 506; II, 382.
achega port. II, 399
achest, -a, -o a.-esp. I, 426.
achete (*accaptat) a.-franç. I, 273.
achète (j' —) franç. II, (136).
acheter franç. I, 273, 361; II, 189, 598; III, 38, 46, 352.
a chevauchons a.-franç. II, 621.
achever franç. II, 598; III, 504.
achevoir franç. II, 491.
achier franç. I, 506.
-acho esp. II, 420, 535, port. 420.
achter Oudin I, 372.
aci roum. III, 475, 489.
aci-a roum. I, 104.
aciariu lat. pop. II, (355).
aciastă roum. III, 414.
acidia ital. (l. *acc.*), esp., port. I, 17.
acidus lat. I, (331), 645.

acier franç. I, 513; II, 382.
acierta (*adcertat) esp. I, 115.
acierto esp. II, 399.
acifolium lat. pop. I, 501, 605.
acinus lat. I, (529), 531.
aciô-d roum. I, 104.
acipenser lat. II, 14.
acito a.-napol. I, 81.
acitron esp. I, 383.
acitu sicil. I, 70.
-aciû roum. II, 413, 420.
-âciune roum. II, 496.
aclarar esp. II, 598.
-ac'lu lat. pop. I, 488.
-aclu(m) lat. pop. I, 223; II, 421 et a., 439, 505, 526.
acnô istr. III, 484.
acnû roum. III, 484.
-aco lat. I, 439.
-aço esp. I, 513.
aco (acus) ital. II, 371.
acô (=hoc) prov. I, 552; II, 98.
aço (*ecce hoc) prov. I, 184.
aço (acier) port. I, 513; II, 355.
acode (3^e p. s. de *acudir*) port. II, 196.
acodo esp. II, 399.
acogimiento esp. II, 447.
acointier a.-franç. I, 259.
açol montbél. II, 388.
acolû a.-esp., port. III, 475.
acolbu a.-wall. II, 330.
acolô roum. III, 475.
acometer esp. II, 598.
acometimiento esp. II, 447.
acomodamiento esp. II, 447.
acomodo esp. II, 399.
acompañamiento esp. II, 447.
acompte franç. II, 384.
à-compte franç. II, 537.
aconsejar esp. III, 667.
acontecer esp. II, 125; III, 339.
acontecimiento esp. II, 447.
acontir esp. II, 125 (*contir*).
aconzar esp. II, 576.
acopâr (1^e p. s. de *acopâri*) roum. I, 383; II, 194, 197.
acopâri roum. II, 598, 603.
acopârîu roum. II, 175, 197.
acoper (1^e p. s. de *acopâri*) roum. II, 194.
acôpere (impér. de *acoperi*) roum. II, 150.
acoperemint roum. II, 447.
acoperi roum. II, (150), 186.
açor a.-esp. I, 531.
acordable esp. II, 408.
acordado a.-esp. III, 13.
acordança esp. II, 518.
acordar esp. II, 191.
acordo port. II, 399.

acornar esp. II, 191.
a corpo a corpo ital. III, 134.
acorrer esp. II, 598.
acorro esp. II, 398.
acors (*accordo) a.-franç. II, 136.
acors esp. II, 191.
acotrer a.-franç. II, 189.
acosture (3^e p. s. de *acotrer*) a.-franç. II, 189.
acoup franç. II, 537.
acourdimes (accordâmes) a.-lorr. II, 273.
a cousa que port. III, 588.
acqua ital. I, 501; II, 362.
acquaccia ital. II, 414.
acquaforte ital. II, 543.
acquagione ital. II, 496.
acquaio ital. II, 468.
acquajuolo ital. II, 431.
acquarçente ital. II, 543.
acqua vite, acquav. ital. II, 5, 545.
acque (le —) ital. III, 26.
acquereccia ital. II, 417.
acquereccio ital. II, 417.
acquarella ital. II, 501.
acquerrai (fut. de *acquérir*) franç. II, 314.
acquetta ital. II, 507.
acquidotto ital. II, 545.
acquivento ital. II, 552.
acraventer a.-franç. II, 598.
acreală roum. II, 433.
acrecentar esp. II, 191, 598.
acrecer esp. II, 598.
a crede în Dumnezeu roum. III, 435.
acribar esp. II, 598.
*acrifolium, *-ifolium, -ifolum* lat. I, 605.
acrima roum. II, 445.
a croupetons a.-franç. II, 621.
acru roum. I, 494; II, 60.
acru(m) lat. pop. I, 223, 494.
acruț roum. II, 418.
acsê romagn. I, 43.
acsêm, -êtz (habuissemus, -etis) a.-prov. II, 307.
acteur franç. I, 559.
actif franç. II, 497.
 « action de faire » III, 398.
activité franç. II, 493.
actum lat. II, 484.
actus lat. II, 484.
-acu lat. I, 225, 326; II, 409.
acu (aiguille) lat. I, 223.
acû (*eccûmodo) valaq. III, 484.
**acucella* lat. pop. II, 500.
acûclu lat. pop. II, 424.
acuculu lat. I, 46, 67.
acudir port. II, 196.
acudisti astur. I, 321.

acuerdo esp. II, 399.
acuedre a.-franç. II, 121.
acula sic. I, 502.
-aculare lat. II, 580.
aculeus lat. II, 360.
acullá esp. I, 362; III, 475.
-acul lat. I, 439.
acúm valaq. III, 484.
acumen lat. II, 443.
acuminiet (*adcomunicatu) a.-franç. I, 351.
acupo lat. I, 29.
acurcir a.-franç. III, 381.
-ácus, **ácus* lat. I, 605; II, 409.
acus lat. II, 15, 29, 371, 501.
acusa (accusát) esp. I, 46.
acusanza esp. II, 518.
acüse (accusát) a.-franç. I, 48.
acuí roum. II, 418.
acutiare lat. pop. II, 576.
acútus lat. pop. I, 598.
acutus lat. I, (362).
ad- lat. I, 370; ital. II, 598.
-ad (impérat.) esp. I, 312; a.-b.-eng., doml. II, 150.
-ad (-atu) frioul. I, 223.
ad (prép.) lat. I, 383, 548-9, 614, 633; II, 2, 19, 101, 537, 546, 560, 566, 598, 621; III, 45, 57, 65, 76, 127, 132, 158, 206, 212 a., 244-5, 248, 250-1, 253, 257, 259-60, 265, 267-9, 273, 275, 328, 331, 339-40, 349-50, 368, 372, 374, 377, 387, 390-1, 403-4, 409, 411, 424, 426-8, 430, 434 a., 435-9, 441, 444-5, 451, 456-7, 460, 466, 470, 475, 505-6, 555, 743.
ad (a + voy.) a.-franç. I, 549; III, 466; prov. I, 549; III, 268; ital. I, 549, 624; III, 268, 427.
a(d) (habet) a.-franç. I, 557.
-ada prov. I, 223, esp. 223; II, 484; Buchenstein I, 255, mil. 436.
adæstimare lat. pop. II, 598.
adagio ital. I, 240; II, 537.
-adal esp. II, 491.
Adalhart germ. II, 519.
adaliid esp. I, 574.
Adám lat. II, 18 a.
adamantino esp. II, 452.
adamé rhét. III, 57.
adaments (úir —) frioul. II, 624.
Adan a.-franç. II, 18 a.
adâncime roum. II, 445.
adâncurilia a.-roum. II, 36.
adâogare roum. II, 392.
adâogaturá roum. II, 350.

adâoge (auget) roum. I, 282.
adaios roum. II, 336, 484.
adaose (adauxit) roum. II, 286.
adâp (adaquo) roum. II, 194.
adâpat roum. II, 484.
adâpâtoare roum. II, 491.
adâpi (adaquas) roum. II, 194.
adâpost roum. I, 325, 349.
adâpse (adauxit) macéd. I, 282.
adaquari lat. II, 598.
adaquo lat. II, (194).
-adar esp. II, 491.
adâst (ad-sto) roum. II, 194.
adâstú roum. II, 598.
-adat obw. II, 493.
adattazione ital. II, 496.
**adâuctura* lat. pop. II, 350.
adange roum. II, 598.
adauxit lat. II, 286.
adbattere lat. pop. II, 598.
**adbiberare* lat. pop. III, 16.
ad cantare lat. III, 18.
**adca* lat. pop. I, 618.
ad casam lat. pop. III, 437.
**ad cavallo* lat. pop. I, 619.
addare (altare) Teramo I, 498.
addê Teramo I, 481, 498.
addelicatiare lat. pop. II, 576.
addensare lat. II, 598.
addentellato ital. II, 484.
ad dexteram (situs —) lat. III, 438.
addivire ital. II, 598.
addomine ital. II, 11.
addormentamento ital. II, 447.
addormentare ital. II, 592.
addormentarsi ital. III, 384.
addormentatiggio ital. II, 415.
addove ital. S. III, 562.
addu (adduce) ital. I, 552.
addû (de ubi) calabr. cit. III, 431.
addû (su —) logoud. I, 620.
adduco lat. II, (181).
adduluruata (ital. *addolorata*) ital. S. I, 271.
adduzir port. II, 122.
-ade (-ata) frioul. I, 223; franç. II, 487, 531.
-ad-e (2^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
ade (habet) estram. II, 242.
adê Pontarlier II, 226.
-adeg mil. I, 332.
-adego port. II, 482.
adeistra (ital. *adestra*) eng. I, 170.
adejar port. II, 583.
-adela- port. II, 500.
adelantanza esp. II, 518.
adelantar esp. II, 598.
adelante esp. III, 480.

adelanto esp. II, 399.
adelgazar esp. II, 576.
adem port. I, 569.
ademânesc (de *ademâni*) roum. I, 387.
adempire ital. II, 598.
adentro esp. III, 208.
adentros esp. III, 32.
-ader obw. II, 489.
adereço esp. II, 399.
aderigere lat. pop. II, (154).
-ades esp. I, 223.
ades (ad ipsum) a.-franç. I, (370); III, 490-1, prov. 490-1.
ades (densus) roum. III, 492.
ades (habetis) galic. II, 242.
adêš (habet) estram. II, 242.
adesea roum. III, 492.
adeser ori roum. III, 492.
adeser a.-franç. II, 189.
ad-esso ital. II, 566; *ade-* III, 484, 490.
adestranza esp. II, 518.
adestrar esp. II, 191.
ad estros prov. III, 490.
adevár roum. I, 108, 387 (non -*er*).
adevár roum. II, 36; III, 434 (*intr.a*).
adevinanza esp. II, 518.
adevinar esp. I, 358, 383, 598.
adevino esp. I, 383.
-adg émil. I, 332.
-adge a.-franç. I, 538.
adbêrant franç. II, 517.
adbêrent franç. II, 517.
adberir esp. II, 191.
adbêsif franç. II, 497.
-adbo (-atus) Bonvesin I, 254.
ad-bora(m) lat. pop. I, 146 et a., 634; III, 484.
adbuc lat. III, 483, 495.
-adi (-aticu) frioul. I, 332.
-adi (-atis) regg. II, 145, bol. 325.
adi (habeam) obw. II, 239.
âdi (habetis) estram. II, 130, 242.
adî (habent) estram. II, 242.
**ad id ipsum tempus* lat. pop. III, 490.
adiç lorr. II, 189.
adies a.-franç. N.-E. III, 491.
adieso a.-esp. III, 490.
adieu franç. II, 537; III, 525.
a dieu beneïçon a.-franç. III, 174.
à Dieu ne plaise franç. III, 338.
adina obw. III, 491.
adine roum. I, 135; I. -*nc*.
**ad ipsum* lat. pop. III, 490.
[-adis] (-abatis) sard. II, 254.
a(d)itu lat. I, (338).

adivinaja esp. II, 439.
adjutare lat. II, 1, (120, 158), 586.
adjutorii roum. II, 491.
adjutorium lat. II, 491.
admanda tess. I, 375.
ad me lat. II, 85; III, 57.
admettre franç. III, 667.
**adminaciare* lat. pop. II, 598.
admirable franç. II, 408.
admirado esp. III, 13, 667.
admirar esp. III, 356.
admirer franç. III, 667.
adna tyrol. I, 594.
ad noclem lat. III, 421 a.
adnon (adinante) Vigevano I, 242.
-ado esp. I, 223, 433; II, 485; astur. I, 435; port. II, 485; lomb. I, 433.
ado a.-esp. III, 562, 616.
a doa (fém.) roum. II, 561.
a doa 7i roum. III, 421.
adobasillus esp. II, 547.
adocchiamento ital. II, 447.
ādqr (endure) lorr. I, 59.
adoi lyonn. II, 545.
adoisè (3^e p. s. de *adeser*) a.-franc. II, 189.
adoiser a.-franc. II, (118).
adolescence franç. II, 518.
adonca a.-franc. III, 486.
adonca a.-vén. II, 625.
adoude (el —) esp. III, 154.
-ador port. I, 186; II, 490, prov. 23, 489.
ador lat. II, 14.
ad ora ad ora ital. III, 134.
adorable franç., esp. II, 408.
adorare lat. I, 432.
adormentar port. II, 592.
adormi roum. III, 359.
adormit roum. III, 13.
adornacion. esp. II, 496.
adorno port. II, 47, -orno 399, esp. 399.
adornos (pl.) port. II, 47.
adoro esp. II, 399.
adouer *chevalier* a.-franc. III, 398.
adoucissage franç. II, 482.
**ad pede* lat. pop. III, 430.
adpercipere lat. pop. II, (128).
**ad pana* lat. pop. III, 555.
ad pressum lat. pop. III, 490.
adprôpe lat. pop. I, 612; III, 131.
adrales esp. I, 429.
adrè (fut. de *ambitare*) Fourgs II, 226.
adree mil. I, 150.
adrelo prov. mod. I, 584.

adresse franç. II, 399.
 « adresser la parole » III, 477.
-adri frioul. I, 223.
adripare lat. I, 443; II, 598.
-adro ital. II, 519.
adro port. I, 519.
adrosi morv. II, 593 a.
adroitement (*bien* —) franç. III, 201.
adromentar port. I, 576.
adsatis lat. III, 53, 140.
ad sinistram esse lat. III, 438.
adsura (disopra) tess. I, 375.
ad-sto lat. II, (194).
ad trans lat. pop. I, 612.
**-adu* (-atu) eng. I, 433; -*adu* sard. II, 332.
adu (adduce) roum. I, 552.
adû (adjuto) lorr. II, 189.
aduce a (*ās* —) ou *la minte de* roum. III, 363.
aducir esp. II, 122.
a due a due ital. III, 134.
adiëc (adductu) brianc. I, 193.
adigère (= adduxi) montpell. II, 290.
adigët (adduxit) montpell. II, 283.
adiütè (adducitis) Tarentaise II, 138.
adulteri eng. II, 404.
adulter lat. I, (482).
ad una lat. pop. III, 491, 495.
adumä roum. II, 598.
adunque ital. III, 558.
adunrarü a.-roum. I, 451.
ad unum lat. III, 491, 495.
adura a.-roum. I, 451.
adurer a.-franc. II, 595.
adurmeç roum. II, 577.
adüseme (pf.) roum. II, 304.
adusestü (adduxissetis). a.-roum. II, 304.
adusi frioul. I, 46.
adusi a.-roum. I, 319.
adusse (adduxit) port. II, 286.
adutu (adduco) sard. II, 154, 181.
adüze (adduco) prov. II, 170.
aduzer a.-port. II, 122.
adven-t-icius lat. II, 415.
adventif franç. II, 497.
adventus (pl.) lat. III, 27.
adversarius lat. I, 11.
advertir esp. II, 191.
ad vesperrum (*expectare* —) lat. III, 451.
advocatu lat. I, 443.
-adzo bagn. I, 314.
adçokuri (jocu) macéd. I, 383.
adçauru (ital. *alloro*) sic. I, 283.
adçina (gallina) lecc. I, 428.

-ae (-ar) a.-véron. I, 233.
-ae (pl.) lat. II, 30, 33.
-æe port. II, 53.
æe niç. II, 364.
-æc lat. II, 76 a.
aedes lat. I, 11.
-ædge a.-franc. I, 232.
ædificare lat. I, (524).
à elle esp. III, 377.
æm (*am*, *habemus*) a.-roum. II, 238.
æmplier ital. II, 598.
æneus lat. II, 515.
æqua lat. I, 637.
æquale lat. I, 501-2; III, (484).
æqualis lat. I, 356; II, 434.
æquamen lat. II, 443.
æquor lat. II, 14.
æquus lat. I, 291, 637.
ær lat. I, (381); II, 14.
æra (pl.) lat. II, 54.
æraria lat. II, 469.
ærarium lat. II, 468.
ærç (*adërgo) [a.-franc.], prov. II, 160.
ærdoie (*aderigebat) a.-franc. II, 160.
ærdre (*aderigere) a.-franc. I, 532; II, 147, 154, 160, 163, 197, 338, prov. 197, 338.
ære (haberem) a.-logoud. II, 264.
ærenc prov. II, 515.
ærès lat. III, 25.
ærça (*adërgat) prov. II, 160.
ærge (*adërgat) a.-franc. II, 147, 160.
æri macéd. I, 383.
[ærjoie] (*aderigëbat) a.-franc. II, 160.
ærçs, *ærçs*, *ærçt* (*adërgo, -is, -it) a.-franc. II, 154.
ærçs (*aderectus) franç. II, 338.
ærçs (*adersit) prov. II, 286.
ærçt (*adersit) a.-franc. II, 286.
ærçt (*adërgo, -it) a.-franc. II, 154, 160.
ærçz (*adërgit), -*ærçz* (*aderigere), -*çiä* (*aderigebat) prov. II, 160.
ærugine lat. II, (376).
ærugo lat. II, 359, 429.
-æs (pl.), *-*æs* port. II, 53.
æs lat. II, 451.
æs (*tous vos* —) a.-franc. III, 27.
æsculum lat. I, 80.
æsculus lat. I, 291.
æsma (æstimat) prov. I, 291.
æsmer a.-franc. II, 598.
æst- lat. I, 373.
**æstariu* lat. pop. I, 503.
aestas lat. II, 380, 391.

aestate lat. I, 223, 468; II, 373, 380.
**aestatu* lat. pop. II, 373.
aestimare lat. I, (12); II, (189, 399).
aestinat lat. I, (112), 291, 637; II, (198).
aestimo lat. II, (133).
aestivum (tempus —) lat. II, 391, 498.
aestivus lat. II, 497.
a estros prov. III, 490.
a estrous a.-franç. III, 490.
aetas lat. II, 4.
aetate lat. I, 223.
aeti (*aï*, *habetis*) a.-roum. II, 238.
aenre (*adōrat*) a.-franç. II, 189.
-af (-able) pic. I, 250.
-af (3^e p. s. et pl. cond.) crém. II, 323.
af (*habui*) bergam. II, 280.
afagar port. I, 545.
afago port. II, 399.
afaitar a.-esp. I, 462.
afaiter franç. I, 462; I. *aff-*.
afaitier a.-franç. I, 259, 462.
afarā roum. III, 269, 447, 480.
afē (*fel*) gén. II, 377.
âfē (*infante*) Sornetan I, 248.
afebliz (*il est —*) a.-franç. III, 293.
afeite esp. II, 399.
afek (*l'afecte*) wall. II, 155.
afekle wall. II, 155.
afel (*fel*) piém. II, 377.
afel (1^e p. s. de *aflar*) obw. II, 133.
aférir a.-franç. II, 201; III, 100, 666.
aférissant a.-franç. II, 201.
aférit (3^e p. s. de *aférir*) a.-franç. II, 201.
afermail a.-franç. II, 421.
afernelār a.-gén. II, 589.
aferravelas esp. II, 547.
aferventar port. II, 592.
afetiñ (*z*—) wall. II, 201.
afevos a.-esp. III, 377.
**affectare* lat. pop. II, (121).
afadir franç. II, 598.
afaiablr franç. II, 598.
affaire franç. II, 372, 537; III, 367 (*causer d'affaires*).
affaire (*offensa*) Altamura I, 78.
affaitage franç. II, 482.
affaiti wall. II, 121.
affamé franç. III, 262.
affamer franç. II, 598.
affare ital. II, 537.
affastellare ital. II, 598.

affatto ital. III, 494.
affattucchiare ital. II, 582.
affège franç. II, 482.
affeclos port. III, 27.
affeise (*offensa*) Cerignola I, 78.
affermamento ital. II, 447.
afferramento ital. II, 447.
afferrare ital. II, 598.
affeti lyonn. I, 262.
affettare ital. II, 598.
affetto (*effectu*) a.-pis. I, 370; ital. II, 397.
affeurance franç. II, 482.
affezione ital. III, 151.
affibbiamento ital. II, 447.
afficher franç. I, 587.
affichette franç. II, 507.
affienare ital. II, 598.
affigliolare ital. II, 598.
affilamento ital. II, 447.
affiler franç. II, 598.
affiloir franç. II, 491.
affinage franç. II, 482.
affinamento ital. II, 447.
affinchè ital. III, 566, 591.
affinco port. II, 399.
affiniamento ital. II, 447.
affiocamento ital. II, 447.
affirmar port. III, 388.
affirraggyu sic. II, 421.
affittajuolo ital. II, 525.
affittamento ital. II, 447.
affiubar ital. N. I, 28.
affleurance franç. II, 482.
affligē franç. III, 262.
« affliger » III, 464.
affligir a.-franç. II, 119.
afflisse (*afflixit*) ital. II, 286.
afflist (*afflixit*) a.-franç. II, 286.
afflito ital. II, 341.
affluence franç. II, 518.
affluir port. III, 399.
afflogare ital. II, 595.
afflogo port. II, 399.
affondare ital. II, 598.
affouage franç. II, 482.
affraicher franç. II, 598.
affraichir franç. II, 598.
affredamento ital. II, 447.
affresco ital. II, 537.
affrèter franç. II, 598.
affretamento ital. II, 447.
affreux à a.-franç. III, 268.
affricogno ital. II, 461.
affront franç. II, 399.
affronta port. II, 399.
affrontamento ital. II, 447.
affronto ital. II, 399.
affubler franç. I, 28.
affut franç. II, 537.
a fi are, are a fi a.-roum. II, 112.

afichail a.-franç. II, 421.
afiert (*affiert*) a.-franç. III, 100, 666.
afiladera esp. II, 491.
afilon esp. II, 457.
afin que franç. III, 566, 591.
« afin que » III, 567.
à fin que esp. III, 591.
afł (*inflat*) Tannois I, 91.
afła (3^e p. s. de *anflār*) Alig II, 187.
afła roum. III, 364.
afłar obw. II, 133.
afłel rhét. II, 187 a.
afłi roum. I, 319.
afłu roum. I, 315.
afōdryd (*z*—) wall. II, 204; I. -*ÿ*.
afōē (*infernu*) Locle I, 169.
afogar port. II, 595.
a foglio a foglio ital. III, 134.
afollar esp. II, 191.
affollo (**affullo*) ital. II, 188.
aforar esp. II, 191.
aforo esp. II, 399.
aforro port. II, 399.
afouto port. II, 395.
afre a.-franç. I, 18.
afreita esp. II, 399.
afresado esp. II, 541.
afritto a.-ital., dial. it. I, 423.
afrore sienn. II, 465.
afruitivigar a.-port. I, 524.
afsa (*altiat*) Judic. I, 252.
afı (*altu*) Judic. I, 252.
afıublail a.-franç. II, 421.
afıııı I, 17.
afııer (*affaire*) Deux-Sèvres I, 270.
afııeras (*las —*) esp. III, 32.
a fııer de esp. I, 634.
afııngentar port. II, 592.
afıımadura port. II, 492.
afıındăturā roum. I, 342.
afııni (*fumas*) roum. I, 319.
ag (*dém.*) béarn. II, 98.
äg (*hamica*) norm. II, 410.
aga (*habeat*) prov. I, 507.
agace a.-franç. II, 385.
agacho port. II, 399.
agana frioul. II, 360.
agardecido port. I, 576.
agarradero esp. II, 491.
agasajo esp. II, 399.
agatis franç. II, 415.
agatsid (*franç. guetter*) rhét., dauph. I, 462.
à gauche franç. III, 438.
agazza germ. II, 385.
agazzare ital. I, 18.
-age (-aticu) franç. I, 232, 332, 538; II, 372, 482, 529.

-age (-ace) sard. II, 413 a.
 -äge (-agine) prov. I, 332.
 âge franç. II, 29, 372, 380.
 age, âge (habeam) montpell. II, 241.
 agé (habere, -etis) Vaud. II, 129.
 agedu (acetu) logoud. I, 68.
 agellus lat. II, 500.
 ageuz port. I, 510, 524; II, 376, 428, 482.
 agenoille (-ouille) a.-franç. I, 207.
 agenoj alb. I, 407.
 agenouilloir franç. II, 491.
 ager lat. II, 500.
 agése (habuissem) vaud. II, 129, 307.
 ageuz (il est —) a.-franç. III, 293.
 agevolamento ital. II, 447.
 ag-evol-are ital. II, 574.
 agger lat. II, 14.
 -aggine ital. I, 11, 223, 228, 510, 524, 645; II, 428.
 -aggini (pl.) ital. II, 33.
 *agginis (gén.) lat. pop. II, 14.
 -aggio (-aticu) ital. I, 335; II, 482.
 aggio (habeo) ital. II, 237, 240.
 aggrada (3^e p. s. de-are) ital. III, 369.
 aggradevole ital. III, 265.
 aggrandire ital. II, 598.
 aggravo ital. II, 404.
 aggravo port. II, 399.
 aggrava (3^e p. s. de -are) ital. II, 198.
 aggu (habeo) Tarente II, 240.
 aggu (habeo) Modica II, 240.
 aggustitu sic. II, 484.
 -aggya sic. I, 514.
 aggyu (alliu) sic. I, 514.
 aggyu (habeo) not. II, 240.
 agbi (pl.) ital. II, 38.
 agbironé¹) ital. I, 18.
 agi (-ll) a.-véron. I, 516.
 agi (habeam) marseill. II, 241.
 -aggiu (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 -aggiu (subj., plur.) nonsb. II, 144.
 agilità ital. II, 493.
 -agine lat. I, 223, 313, 332, 510, 524; II, 372, 376, 428-9, 530.
 a ginocchi ital. II, 621.
 a ginocchioni ital. II, 621.
 agio ital. I, 17 a.
 -agione ital. II, 496.

agir franç. II, 119; III, 100 et 338 (s'a. de), 406.
 agis frioul. I, 309.
 agitur lat. III, 100.
 agiitt (acutus) roumanche I, 362; I. id'it.
 agla catal. II, 377.
 aglan prov. II, 377.
 aglanera majorq. II, 381.
 a gli a.-niedro. II, 102.
 -aglia ital. I, 223, 514; II, 349.
 -aglio ital. II, 421, 439.
 aglio ital. I, 514; napol. III, 183 (comm'a.).
 aglise G. de Metz I, 370.
 -agna ital. I, 223, 512.
 agna lat. I, 466.
 agnanku sic. I, 370; I. -nnu.
 -agne franç. I, 512.
 agneau franç. I, (349), 465-6; II, 500.
 agnella lat. II, 365.
 agnello ital. I, (374), 465; II, 500.
 agnellu(s) lat. I, 465; II, 365, 431.
 Agneze tosc. I, 440.
 agniif Nidw., roumanche I, 555.
 -agno ital. I, 223, 512.
 agnasdei bergam. I, 63.
 agnogle Pèrouse I, 320.
 agnum lat. I, (283).
 agnuca a.-piém., a.-gén., a.-vén. I, 370.
 -ago lat. II, 418, 428-9.
 -ago vaud., frib. S. I, 224.
 ago ital. I, 223, 434.
 agobiar esp. I, 541.
 agobio esp. II, 399.
 agocchia ital. II, 423.
 agon vén. II, 456.
 agóra (hâc hōra) esp.-port. III, 421, 484.
 agora, ag-or-a (pl.-ora) ital. I, 524; II, 38, 467.
 agoraj ital. II, 467-8, 527.
 agorar esp. II, 191.
 agostenc cat. II, 515.
 agostizo esp. II, 416.
 agosto ital., esp. I, 29, 443, 468.
 agotar esp. II, 598.
 agozz (ital. aguzzo) bolon., romagn. I, 63.
 agra tess. II, 381.
 agracejo esp. II, 422.
 agraceño esp. II, 509.
 agradar esp. II, 598.

agradecer esp. III, 374.
 agradecido esp. III, 13.
 agramadera esp. II, 491.
 agramado esp. II, 484.
 agramiça esp. II, 416.
 agraplay (çi m' —) wall. II, 204; I.-ey.
 agraulo albig. I, 282.
 agravar esp. II, 598.
 agraviadumbre esp. II, 495.
 agre prov. I, 494.
 agréable franç. II, 408; III, 265.
 agređa (fém.) vionn. I, 605.
 agréer franç. II, 189.
 agreño esp. II, 509.
 agrest cat. II, 360.
 agresto ital. I, 386; II, 60.
 agretto ital. II, 507.
 agreu gasc. I, 605.
 agrillo esp. II, 500.
 agrio esp. II, 403; III, 265.
 agro ital. I, 494, esp. 494; II, 60, port. 60.
 agrodolce ital. II, 548.
 agrumeto ital. II, 479.
 agrura esp., port. II, 466.
 agryé (agréer) berrich. I, 388.
 -agu lat. I, 438.
 agu (acus) sard. II, 371.
 agu (habeam) gilh. II, 241.
 agü (habutu) badiot. I, 66; vaud. II, 330.
 agu esp. I, 338, 501; II, 362; III, 26, port. 26.
 (agua) corrente port. II, 378.
 ägu gén. I, 233.
 aguacero esp. II, 468.
 aguada esp. II, 487.
 aguadero esp. II, 491.
 aguador port. II, 490.
 aguaducho esp. II, 545.
 aguait a.-franç. I, 235.
 aguamanil esp. II, 437.
 aguamano esp. II, 437, 545.
 aguaniere esp. II, 553.
 agupié esp. II, 551.
 aguardiente esp. II, 543.
 aguardijo esp. II, 422.
 aguas (las —) esp. III, 26.
 aguaverde esp. II, 543.
 aguçadeira port. II, 491.
 agucchia ital. I, 491; II, 423.
 agudez port. II, 480.
 agudeza esp., port. II, 480.
 agudio esp. II, 507.
 agüelo esp. I, 446.
 agüero esp. I, 29, 128, 443, 519.

i. N'est pas un mot d'emprunt : il est directement issu de *baigiro*.

aguessa (habuisse) prov. II, 307.
aguet franç. I, 235.
aguglie (pl.) ital. I, 491.
aguia port. I, 502.
agujiño esp. II, 509.
aguila, d- esp. I, 501-2; II, 105; cat. I, 502.
aguilenc cat. II, 515.
aguileño esp. II, 509.
aguilheda Pena-Lobo, Alpedrinho I, 229.
aguille a.-franç., I, 67.
aguilucho esp. II, 420.
a guisa di ital. III, 174, 183 (a g. dell' ebano, di cavaliere), 196.
a guis de esp. I, 634.
a guise de a.-franç. III, 174, 196.
agüita esp. II, 507.
aguja esp. I, 46, 67; II, 424.
agujaço esp. II, 414.
agujeruelo esp. II, 431.
agujita esp. II, 507.
agulha prov. I, 67.
aguolla (acucula) eng. I, 374.
aguotta eng. I, 541.
agurium lat. pop. I, 29, 128.
-agus lat. I, 523.
agust prov. I, 468.
agusto a.-napol. I, 129.
agustu(s) lat. pop. I, 29, (251), 468.
agut (habutu) prov. II, 330.
agutarda a.-esp. I, 354, 381.
agütz (ital. *aguzzo*) eng. I, 374.
aguzadera esp. II, 491.
aguzadero esp. II, 491.
agüzaire prov. mod. II, 489.
aguzanieve esp. II, 547.
aguzar esp. II, 576.
aguzzare ital. I, 509; II, 576.
agyu (habeo) Bastia II, 240.
-ah (-assem, -es, -et) wall. II, 307.
aha abruzz. II, 29.
-ahame (-abamus) Teramo II, 254.
ahas (alas) auvergn. I, 457.
-ahate (-abatis) Teramo II, 254.
aherius lat. II, 451.
ahercet (*adërigat) a.-franç. E. II, 147.
aherderat (fut. de *aerdre*) a.-franç. II, 314.
aherç (eram) teram. II, 262.
aherged (*adërigat) a.-franç. II, 163.
abi esp. III, 475.

-abin (-assemus, -etis, -ent) wall. II, 307.
abito esp. II, 399.
abhkolar (ital. *ascoltare*) Val Soana I, 468.
abmesse a.-wall. I, 529.
abo dial. ital. I, 619.
abogadero esp. II, 491.
abogar esp. II, 595.
abora a.-esp. III, 484, 543.
aborcaperro esp. II, 547.
abtare macéd. I, 460.
-abto ombr. I, 649.
abuyentar esp. II, 598.
ai- (ic-, aqu-) prov. II, 564.
-ai (pl. de -ajo) ital. I, 521; II, 38.
-ai (-aliu) Greden II, 37.
-ai (-ani) tess. II, 18.
-ai (-ata) Val Soana I, 310.
-ai (-ali), rhét. centr. I, 320.
-ai (-ellu) Morv., Ardennes I, 163.
-ai (2^e p. pl. pr. ind.) S. Frat. II, 135.
-ai (impér.) port. II, 151.
-ai (-abas) roum. II, 254.
-ai (3^e p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.
-ai (1^e p. s. pf.) lat. pop. I, 237; II, 266, 271, 273, 275, 321; franç. I, 235; II, 266, 272-3, a.-prov. 241, ital. 266, 269; III, 319; sard. II, 266, 277, vejl. 203, eng. 266, a.-obw., Grisons 268.
-ai (1^e p. s. pf.) roum. II, 266.
-ai (1^e p. s. pf.) moldave II, 267.
-ai (1^e p. s. fut.) franç. I, 235; II, 272, 321; III, 318, 724.
-ai (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319.
-ai (partic., pl.) rhét. O. II, 328.
-ai (inf.) sard. S. I, 455.
ai (anni) roum. I, 319; II, 36; ay catal. I, 512.
ai (allium) roum. I, 514.
a-i (il) alb. II, 564.
ai (pron. 3^e p. masc. pl.) frioul. II, 79.
ai (ad + art. pl.) ital. II, 101.
ai (habeo) franç. I, 235; II, 211, 237, 241, 272, prov. 237; frioul. I, 234; Turin, rhét. II, 240.
ai (habes) roum. II, 113-4; III, 323.
ai (habes) roum. II, 237; a.-pad. II, 240.

ai (habetis) Vaud II, 241.
ai (habeam) l'Abbaye II, 239.
-aia, -aius, -aiat, -aidmus, -aiadzis, -aiant (impf. ind.) sard. II, 254.
-aia (impf. ind.) S. Frat., *-aia* Avola I, 257.
aiü roum. II, 368.
aia (aille) prov. II, 174, eng. 229.
aib (subst.) prov. I, 20.
aib (habeo) roum. II, 237-8.
aiba (habeat) a.-ital. N. II, 240.
aibü (habeam, -at) roum. I, 507; II, 174, 238, macéd. 216.
aibhor germ. I, 18.
aibi (subj., impér. de *habere*) roum. II, 238.
aibindü (habendo) a.-roum. II, 238.
aibo gén. I, 20.
aibut (*habeutu) a.-frioul. II, 328.
-aic (-habui) prov. I, 321.
aic (habui) prov. I, 321; II, 283.
aicea roum. III, 475.
aicel prov. II, 564.
aiche franç. I, 235.
aici roum. III, 475.
ailà gasc. II, 190.
aidäl (ajuta illum) tess. I, 255.
aidär prov. II, 190.
aide franç. II, 369, 525.
aidé (ajutare) tess. I, 255.
aideis (a.-franç. *ades*) G. de Metz I, 370.
aider franç. I, 356, 361; II, 1, 586.
« aider, être utile » III, 368.
aiderre a.-franç. I, 548.
aidier a.-franç. I, 259, 531; II, 1, 189 et a.; III, 368.
aidront (fut. de *aidier*) a.-pic. II, 314.
-aie (pour *-eie*) franç. mod. I, 72.
-aie (-alia) frioul. I, 223, roum. 223, 514.
-aie (-anea) roum. I, 512.
-aie (condit.) Ban-s.-Meurthe II, 324.
aie (subj., impér. de *avoir*) franç. II, 174; III, 118.
aie (de *aïne*) a.-franç. II, 189.
aie (est) megl. II, 208.
-a-ien a.-franç. I, 377.
aieptä roum. II, 598.
-aies (pl.) Greden II, 37.
-aies (pl.) Greden II, 37.

ai eu (j'—) franç. II, 344.
aiéul franç. I, 508 (non *aveul*); II, 25, 431.
aiéux (pl.) franç. II, 39.
ai été (j'—) franç. II, 344.
aiga (aqua) h.-ital., prov. I, 275; savoy. II, 34.
aiga (habeat) bogot. II, 180.
aigade franç. II, 487.
aigage franç. II, 482.
*aiguail*¹⁾ franç. II, 439; I, *aiguail*.
aigana a.-vèr., tyrol. II, 360.
aigarosa prov. II, 545.
-aige a.-franç., wall., lorr., bourg. I, 232.
aigerus béarn. II, 545.
aigi (habeam) niç. II, 241.
aiglant a.-franç. I, 492.
aiglat franç. II, 506.
aigle franç. I, 223, 501-2.
aiglesse a.-franç. II, 366.
aiglon franç. I, 356; II, 458.
aignadat obw. II, 493.
-aigne a.-franç. I, 232.
aigne a.-franç. I, 466.
aigo (aqua) limous. I, 595.
aigo (3^e p. s. de *eigd*) prov. II, 190.
aigre franç. I, 223, 494.
aigre-doux franç. II, 548.
aig-r-esse a.-franç. II, 353, 480.
aigron prov. I, 18.
aigu franç. I, 443; III, 7.
aigua a.-gén. I, 233, cat. 502.
aiguail franç. II, 439 (non *-gail*²⁾).
aigue (*corner* v—) a.-franç. III, 359.
aigues (pl.) savoy. II, 34.
aiguille franç. I, 67; II, 424.
aiguillette franç. II, 507.
aiguillon franç. I, 344.
aiguiser franç. I, 67, 509; II, 576.
αἰγύπιος I, 17.
a ikuddu sard. II, 564 a.
-ail (-aliu) franç. I, 488.
-ail (-ac'lu) franç. II, 39, 439.
ail a.-franç. III, 693; franç. I, 514.
aillette a.-franç. II, 507.
aillette franç. II, 507.
-aille franç. I, 232, 514; II, 439.
aille (subj. de *aller*) franç. II, (147), 231 et a.
ailler a.-lorr. I, 349.

ailleurs franç. I, 141 a.; II, 624; III, 4813).
aillet (3^e p. s. pr. subj. de *aller*) a.- franç. II, 231.
aillie a.-franç. III, 693.
aillrent (allèrent) a.-lorr. II, 273.
aill (subj. de *aller*) a.-franç. I, 232.
-aim (-amen) franç. II, 11.
aim (hamus) a.-franç. I, 246, 313.
aim (amem) I, 313; II, 146.
aima (*il* —) franç. III, 110 a.
aimadû prov. mod. II, 4.
aimai (amavi) franç. II, 130.
aimaire prov. mod. II, 4.
aimait-il franç. II; 325 a.
-aimc (1^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
aime (amo, -at) franç. I, 232, 246; II, 56 a., 136, 189, 325 (*il* a.).
aimégi (aimai) Pamiers II, 274.
aime il a.-franç. II, 325.
aimet (amant) franç. I, 553.
aiment-ils franç. I, 633; III, 325 a.
aimer franç. I, 25, 225, 559; II, 1; III, 375, 387, 667. ·
« *aimer* » III, 387, 389.
aimerais (cond. de *aimer*) franç. I, 522.
Aimeric prov. I, 18.
Aimes prov. I, 18.
-aimes (-avimus) a.-lorr. II, 273.
aimet (amat) a.-franç. I, 8, 232, 552, 644, 647.
aimet (amant) a.-franç. N. I, 553.
aime-t-il franç. II, 56 a., 325.
aimex (amatis) franç. I, 561.
ai miei (pl.) roum. II, 563.
aimin a.-lorr. I, 349.
aiminterea a.-roum. II, 620 a.
aimintre a.-roum. II, 620 a., 627.
aimintrea a.-roum. II, 620 a.
aimme (amat) a.-franç. I, 391.
aimons (= amamus) franç. II, 189, 349.
aims (ames) a.-franç. I, 313.
aimt (amet) a.-franç. I, 313.
-aimu (1^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
-ain (-agine) frioul. I, 223, 332, franç. 313, 332, 372, 510.

-ain (-aneus) franç. I, 512.
-ain (-an) franç. II, 18 a.
-ain (-anu, -ame) franç. II, 372, 444.
-ain (pour *-ien*) franç. II, 358.
-ain (1^e p. pl. pr. ind.) bolon. II, 135.
-aina (-agine) ital. I, 332.
aina bogot. I, 598.
ainc a.-franç. III, 487, 495, 672.
ainch (= amo) a.-franç. II, 136.
ainçois a.-franç. III, 488.
ainda port. III, 495, 649.
ainde roum. II, 627.
aindere roum. II, 627.
aindine roum. II, 627.
-aindre franç. II, 129, 163.
-aine franç. I, 232, 246.
aine (inguine) franç. I, 391, 501; II, 16.
ainé franç. I, 391; II, 537.
ainge (= amet) a.-franç. II, 147.
-ains (-aneus) a.-franç. I, 232.
-ains (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 150.
[-ains] (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272.
ains (= amo) a.-franç. II, 136.
ains (ames) a.-franç. II, 146.
ains (ante) a.-franç. I, 232; II, 537; III, 509, 553; I, -ux.
ainse (anxia) a.-franç. II, 405; III, 607.
ainsi franç. I, 72, 246; III, 607 (comme..., a.), 748.
ainsi com a.-franç. III, 184, 594.
ainsin H. Estienne I, 72.
ainsi que franç. III, 216, 280, 607.
ainsis comme a.-franç. III, 184.
ains né a.-franç. I, 391.
aint (amet) a.-franç. I, 647.
aint (intus) eng. III, 434 (*a. in ou nel*), 480 (*lo a.*).
ainte (*maï* —) roum. III, 269.
ainte de a.-roum. III, 269.
-dinu (3^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
aimunen sard. II, 446.
ainz a.-franç. I, 561; II, 449, 539; III, 207 a., 488, 522, 553, 561, 600.
ainz ainz (*qui* —) a.-franç. III, 662.
ainzjornée a.-franç. II, 539.

1. Est un mot emprunté au provençal.

2. Mot emprunté au provençal.

3. Pour *eu* au lieu de *ou*, cf. Zs. XXIII, 411.

ainzné a.-franç. II, 537, 539.
ainz que a a.-franç. III, 600.
**ai(o)* (habeo) lat. pop. II, 239, 241.
Aioli a.-franç. I, 219.
aiolo port. I, 506 (non *apio*).
-air (-ère) eng. I, 70.
air franç. I, 226; III, 25, 434 (en *Pa.*).
airare ital. II, 598.
-aire (-ator) prov. I, 223; II, 4, 23; 365, 368, 489-90; III, 124.
-aire (-aria) franç. I, 522 et a.
aire (area) franç. I, 519, 522 et a.; II, 372.
aire (de bon —) a.-franç., prov. III, 9.
aire (alibi) rom. II, 627.
airecillo esp. II, 502.
airecito esp. II, 507.
aires (los —) esp. III, 25.
-airo (de *-aire*) prov. mod. II, 365.
airou prov. II, 431.
airs (les —) franç. III, 25.
-ais (-etis) eng. I, 70.
-ais (-atis) frioul. I, 223; II, 133, 150, esp. 140.
-dis (-abatis) grec. II, 256.
-ais (-ávisti) a.-lorr. II, 273.
ais (planche) franç. II, 377.
ais (ipse) prov. I, 458; I. *eis*.
[ais] (es) eng. II, 206.
ais (est) eng. II, 209.
ais (=as) a.-lorr. I, 258.
aise (adj.) franç. II, 333.
aisil a.-franç. I, 105; II, 437.
αἴσιος I, 17 a.
αἴσιος I, 17.
αἴσιον I, 17.
aisne a.-franç. I, 531.
-aison franç. II, 349, 496.
aissa (anxia) prov. II, 290; III, 607.
-aisse (-assem, -asses, -asset) a.-wall. II, 307.
aissi prov. III, 184, 278, 494, 607.
aissi con prov. III, 184, 607.
aissi quo prov. III, 278.
aisso prov. II, 98, 564.
aistu macéd. III, 83.
-ait (-etu) eng. I, 70, 433.
-ait (-avit) a.-lorr. II, 273, a.-sard. 277.
-ait (impér.) frioul. II, 150.
-ait (condit.) franç. III, 321.
-ait (part.) P. Armerina II, 329.

ait (= at) a.-lorr. I, 258.
ait (habeat) franç. II, 231.
ait (vos *Deus*) a.-franç. III, 747.
aita ital. II, 399.
aital prov. II, 572.
aitan a.-prov. II, 571; prov. III, 599 (a. *que*).
aitant (ab —) prov. III, 486.
aitant tost co prov. III, 598.
aitare lat. pop. I, 361, 531, a.-ital. 361; II, 188.
-aité (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
diti (de *aitur*) prov. II, 198.
aito tosc. centr., rom. I, 481.
aitorio a.-gén. II, 491.
aitre G. de Metz I, 236.
aitri a.-rom. I, 481.
aitro tosc. centr., rom. I, 481.
-aits (-etis) rhét. II, 150.
-aitu (2^e p. s. impf. ind.) Avola II, 257.
-aiü (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
aiturat roum. III, 13.
aiure roum. III, 627.
aiurea roum. III, 481.
aiüs¹ roum. II, 368.
-aiva (-ebam, -ebat) eng. I, 70; II, 254.
-äivē (impf. ind.) vionn. II, 254.
-aivēl (-abilis) eng. II, 480.
-äivēn (-ebant) eng. II, 254.
aiver eng. I, 494.
-äivēs (-ebas) eng. II, 254.
aivi Val Soana I, 502.
-aivletsa eng. II, 480.
-äivu (2^e p. pl. impf. ind.) Avola II, 257.
Aix franç. II, 7; III, 26.
aiçe (habeatis) gređen. II, 239.
-aju (-alia) esp. I, 223, 514; II, 439.
-aja (-aria) ital. II, 469.
aja ital. I, 519.
à jamais franç. III, 696.
ajamiento esp. II, 516.
ajar (aer) frioul. I, 328.
ajar esp. dial. I, 493.
-aje (-alia) frioul. I, 515.
-aje (franç. *-age*) esp. II, 482.
aji bogot. II, 42.
ajiacete esp. II, 554.
ajises (pl.) bogot. II, 42.
**-ajo* (ital. *-aggio*) osque I, 19.
-ajo (-aclu) esp. I, 223, 488.
-ajo (-ariu) ital. I, 519, 521; II, 38, 50, 347, 417, 439, 467.
-äjo Lanciano I, 228.

ajo esp. I, 514.
ajoindre a.-franç. II, 598.
ajoqueso esp. II, 552.
ajo(n)rne (3^e p. s. de *-ner*) a.-franç. III, 99, 338.
 « ajouter » III, 387.
ajüdä (adjutat) prov. II, 190.
ajudar port. II, 586.
ajucere a.-franç. I, 548.
ajunt roum. I, 467.
ajun roum. I, 407; II, 36.
ajunat a.-rom. III, 13.
ajungătorü roum. II, 350.
ajunge roum. II, 598.
ajunse (pl.) roum. II, 36.
ajunse (junxit) roum. II, 286, 336.
ajuola ital. II, 431.
-ajuolo ital. II, 525, 583.
ajustador esp. II, 490.
ajustoir ital. II, 491.
ajuta ital. I, 510.
ajutä roum. III, 368.
**ajuta illum* lat. I, (255).
ajutare ital. I, (255); II, 188, 586; III, 368.
ajuti (pl.) ital. III, 28.
ajuto (aide) ital. II, 399, 518.
ajuto (adjuto) ital. II, 188.
ajutor roum. II, 36.
ajutorie roum. II, 406.
ajutornic roum. II, 463.
-ak Bregaglia I, 327.
aka (auca) S. Frat. I, 287.
aka (vacca) bergam. I, 428.
aka (acus) abruzz. II, 371.
akäder regg. II, 127.
a kardäin, -di (1^e, 2^e p. pl.) bol. II, 325.
akardilar port. I, 366.
akata (acheta) a.-pic. I, 410.
a katö norm. II, 621.
akeitz goth. I, 643.
akel Gilhoc, La Salle S. Pierre II, 96.
akele Drôme II, 96.
akeles La Salle S. Pierre II, 96.
akeli prov. mod. II, 96.
akelses langued. II, 96.
akelu Gilhoc II, 96.
akelus Drôme II, 96.
akeste prov. mod. II, 96.
akesteis Drôme II, 96.
akestes La Salle S. Pierre II, 96.
akesti prov. mod. II, 96.
akestus Drôme II, 96.
akçtare valaq. I, 460.
akeu prov. II, 96.

-ázi grec mod. II, 421 a.
akiudre a.-wall. II, 330.
akimintsar Matera I, 353.
akkadeveve (= accidit) S.-Severino II, 269.
akkapatu sic. I, 370.
akkattitu sic. II, 484.
akke (ecco) S. Eusanio I, 168.
akkomodo, pl. -*midi* arét. I, 330.
akkordiu sic. II, 404.
akkummo tarent. II, 398.
akhussi sicil. III, 66.
akkyu (habeo) Ajaccio II, 240.
akla obw. II, 18.
aklanis obw. II, 18.
akle (assula) Forez I, 492.
aklotse macéd. III, 475.
a klumau obw., niedw. II, 56.
akmoide wall. II, 124.
akoadorie frioul. II, 491.
ako de (chez) niç. III, 430.
a krádd (1^e p. sg.) bol. II, 325.
aks cat. II, 15.
akvadvetta bol. II, 545.
akuçilla campob. II, 500.
aküeye lorr. II, 117.
aküüi saintong. I, 410.
aküsa (accusât) a.-prov. I, 48.
akuse (accusât) frioul. I, 46.
aküse saintong. I, 410.
akuser eng. I, 374.
akustümay (¿ —) wall. II, 204;
 I. -*éy*.
akuté norm., pic. II, 596.
akwa tyrol. I, 490.
al- (aliud) franç. III, 495.
al (neutre) lat. II, 8.
al (-ale) franç. I, 225 a., 559;
 II, 434-5, 464; prov. I, 223;
 II, 519; esp. I, 223;
 II, 434, 435, 464, 519; port.
 I, 384; II, 42, 53; frioul. I,
 223.
al (-allu) franç. II, 25, 39.
á(l) Drôme II, 39.
al (pour -l) émil. I, 315.
al eng. I, 488.
al (ail) Bessin I, 517.
al' (ail) eng. I, 514.
al (ala) mil. II, 27.
al (aliud) port. I, 312.
al (article) arabe I, 383.
ál (ille) roum. III, 158.
al (art., lat. *ille*) roum. II, 563-4,
 567; III, 158, 163; olympo-
 valaq. II, 100, Remus 102,
 bol., romagn. 103; h.-ital. I,
 323.
al (pron. sujet) piém. III, 335,
 393; frioul. II, 79, 325;
 III, 335; bolon., lomb. II,
 80, 325.

a(l) (il) lyonn.; *a(l)*, fém. *le*
 Albertville II, 78.
al (illu) rhét. occid. II, 83.
al (aliud) a.-franc. I, 615; II,
 567, prov., a.-esp., a.-port.
 567; esp. III, 221 (*lo a.*).
al (à le) a.-franc. II, 104; III,
 158, 244, prov. 244; eng. II,
 101, ital. 101; III, 244; esp.
 II, 101; III, 244, 456.
-ala eng. I, 514.
ala (aile) lat. I, 223, 251, 457;
 II, (27); prov., esp. I, 223,
 ital. 223; II, 403.
alá (aquila) h.-eng. I, 502.
alā (glandis) lyonn. II, 377.
alā (ils vont) poitev. II, 231.
alá (là) a.-esp., port. III, 475
 et a.
ala (ille) lomb. II, 80.
ala (ad + art. fém.) eng. II,
 101.
à la franç., *á la* esp. II, 101.
alabança esp. II, 518.
alabar esp. III, 16.
alabastrino esp. II, 452.
alablanco esp. II, 543.
alá la campagne franç. III, 437.
alácer, **álacer* lat. I, 273.
à la cour franç. III, 437.
alada esp. II, 487.
 « à la fin de » III, 430.
à la fois franç. III, 81.
alag macéd. I, 273 (non -*arg*).
alago esp. I, 326.
alagoa port. I, 383.
à la hora esp. III, 490.
alaiç, -*è*, -*s* (lège) eng. I, 70,
 87, 383; prononç. -*ak*.
alairau port. I, 569.
alais (lège) eng. I, 70; pro-
 nonç. -*ak*.
a la Kiésa calabr. I, 621.
alalt (acel —) roum. II, 565.
alama port. I, 457.
à la maison franç. III, 437.
Alamania lat. II, 405.
alāmariü roum. II, 467.
alambur port. I, 573.
à l'Amérique La Fontaine III,
 437.
alamo port. I, 483.
alampado port. I, 383; I. -*da*.
aláimuri (pl.) roum. II, 31; III,
 25.
(a)lamus (impér.) lat. pop. II,
 226.
à la parte del sur esp. III, 438.
alarg macéd. I, 273; I. *alag*.
alari ital. III, 31.
alaris lat. II, 434, 464.
alas lat. I, (457).

á las esp. II, 101.
à la sazon esp. III, 81.
à las de vezes a.-esp. III, 239.
à las nueve esp. III, 451.
à las veves . . . *à las veves* esp. III,
 222.
a latere lat. III, 446.
(a)latis (impér.) lat. pop. II,
 226.
alaton esp. I, 383.
alatsá rhét., dauph. I, 462.
alátura roum. III, 436.
alauða celt. I, 20, lat. 282.
aláudare macéd. III, 18.
alauðula lat. I, (284).
alauça prov. I, 282.
à la veç esp. III, 81.
à la ville (être —) franç. III,
 437.
à la virtud (nacer —) esp. III,
 456.
alavo (impf. ind.) a.-lyonn. II,
 259.
alazo esp. II, 414.
alb roum., eng. I, 477.
alba lat. I, 477, (480), ital.,
 esp. 477.
albahaca esp. II, 468.
albakaquero esp. II, 468.
albañal esp. I, 386.
albañar esp. II, 464.
albañariego esp. II, 411.
albar esp. II, 464.
albaraniego esp. II, 411.
albardadura port. II, 492, 528.
albarejo esp. II, 422.
albarelló (peuplier blanc) sienn.
 I, 366.
albariü lat. pop. II, 361.
albüstriü roum. II, 497.
albatre franç. I, 345, 372.
albe (le —) ital. III, 27.
albedro astur. I, 594.
albea esp. I, 338.
albegar esp. II, 577.
 **albella* lat. pop. II, 500.
albenc prov. II, 515.
alberc prov. II, 385.
alberchiga esp. I, 328 a.
albergar esp. I, 18.
albergo ital. II, 385.
alberi (gli —) ital. III, 19.
albero (arbre) ital. I, 223, 328,
 573; II, 35, 374; III, 19.
albero (terre blanche) esp. II,
 468.
alshkidordzu sard. II, 491.
albet roum. II, 417.
albeç roum. II, 480.
alb-ic-are lat. II, 575, 577.
albie roum. I, 311, 508; II,
 388.

albigeois franç. II, 473.
albineț roum. II, 417.
Albinga lat. I, 606.
Albinganum lat. I, 606.
albio ital. I, 508.
albiò lomb. II, 431.
albioară roum. II, 431.
albires prov. II, 22.
albitorare roum. II, 491.
albiu roum. II, 497.
albo Tarn I, 482.
albonda esp. I, 328 a.
albor lat. pop. II, 465.
**albore* lat. pop. II, 361.
alborear esp. II, 583.
albore esp. III, 32.
alborn prov. II, 361.
alborno ital. I, 119, esp. 119;
 II, 361.
alboroso ital. II, 472.
alborotapueblos esp. II, 547.
alborzo esp. II, 403.
albre (en l'—) prov. III, 435.
albricias esp. III, 32, 406 (*dar*,
pedir en a.).
albu lat. II, 361.
albuleț roum. II, 417.
albume ital. II, 446.
alumen lat. II, 443.
albuol vén. II, 431.
alburá esp. II, 361, 466.
alburiiu roum. II, 497.
alburnu(m) lat. I, 119; II, 361.
albus lat. II, 575.
albus roum. II, 474.
albuș roum. II, 418.
alcacer port. I, 569.
alçagem port. II, 482.
alcáido esp. II, 475.
Alcalá de Henares esp. III,
 241.
alcaldote esp. II, 508.
alçapão port. II, 547.
alçar port. II, 576.
alçarraza esp. II, 414.
alcandou esp. II, 456.
alce léon. I, 538.
alcidere a.-vénit. I, 354.
alcigaia a.-plais. II, 439.
alcornoqueño esp. II, 509.
alcuen a.-franc. I, 67.
al cui, alla cui ital. III, 622.
alcuin gén. I, 322.
alcuna persona ital. III, 695.
alcuno, -a ital. I, 343, 619; II,
 563; III, 53, 85, 693, 739.
alcazo, -a esp. III, 124.
-ald germ. II, 510.
aldan romagn. II, 352, 375.

aldané romagn. II, 352.
alde roum. II, 567.
aldea esp. I, (483).
aldeaniego esp. II, 411.
aldegarse (audicare) a.-vénit.
 I, 354.
aldehueta esp. II, 431.
aldeola port. II, 432.
aldeórrio esp. II, 504.
aldeorro esp. II, 504.
alder eng. I, 375.
aldis (audit) a.-vénit. I, 290.
aldis roum. I, 319.
aldire a.-vénit. I, 354.
al doi-le roum. II, 561.
al-doileta roum. II, 561.
aldral esp. II, 449.
aldravão port. II, 481.
aldravice port. II, 481.
aldium eng. II, 446.
-ale lat. I, 223, 384; II, 8, 356-
 7, 361, 435, 437, 464, 468,
 500, 527; ital. I, 223; II,
 347, 377, 384; port. I, 384.
-ale franç. centr. I, 232.
ale (ala) frioul. I, 223; ital. II,
 41, 54.
alé romagn. I, 43.
alé Sornetan I, 250.
alé (*tanta* —) a.-franc. III, 293.
à le franç. II, 104; III, 437.
aleaye (a —) roum. III, 398.
aleapse (pf.) macéd. II, 287.
alear port. II, 583.
alebrarse esp. II, 191.
**alecris* lat. pop. I, 273.
**alecrus, -a, -um* lat. pop. I, 273,
 594.
aledro prov. mod. I, 584.
alég (de *alege*) roum. II, 197.
alegar (ital. *allegro*) émül. I,
 315.
alegatura roum. II, 492.
alege roum. I, 370; II, 197,
 598.
aleger mil. I, 315.
alegere lat. pop. II, 598.
à l'église franç. III, 437.
alegra (masc.) catal. I, 307.
alegra (fém.) prov. II, 60.
alegrão port. II, 456.
alegrarse esp. III, 667.
alegre esp. III, 263.
*alegrezir*¹⁾ prov. II, 593 a.
alegria esp. II, 406; III, 151.
alegrias port. III, 27.
alegrier prov. II, 471.
alegron esp. II, 456.
aleijão port. II, 372.

aleijar port. II, 372.
Alejandro (el emperador —) esp.
 III, 160.
Alejandro magno esp. III, 159.
alekuno ital. S. I, 347.
alem port. III, 420, 480.
ale male (fém. pl.) roum. II,
 563.
alemana esp. II, 60.
Alemania esp. II, 405.
a lemme a.-roum. III, 436.
alen prov. II, 399.
alena ital. I, 11, 70; II, 399²⁾.
**alenare* lat. pop. I, 581.
alenat (halenat) lat. pop. I, 70.
alène franç. I, (457).
alentar esp. II, 191.
alentours franç. II, 537; III,
 32.
alenu sard. II, 399.
aleprou I, 459.
aler a.-franc. II, 231; III, 38
 (a. l'ambleure), 100 (uni-
 pers.), 293, 296, 370 (a.
seure), 384 (*soi a.*), 406
 (a. en messagier), 424 (a. les
sauz menus, les sauç, le trot,
le cors).
alerg roum. I, 273.
alergã-cale roum. II, 547.
alero esp. II, 468.
-ales Açores II, 53.
ales roum. II, 336.
ales (ad+art. m. pl.) eng. II,
 101.
alesatura roum. II, 492.
alese (pl.) roum. II, 36.
alesi tess. I, 240.
Alessandro magno ital. III, 159.
aleta esp. II, 507.
a letto ital. III, 437.
a ley de a.-esp. III, 174.
alevadouro port. II, 491, 526.
aleve a.-esp., esp. II, 394.
alevin franç. II, 444-5.
Alexandres a.-franc., a.-prov. II,
 22.
alez (il est —) a.-franc. III, 293.
aléç Uriménil II, 118.
alfitero esp. II, 48.
alferezado esp. II, 475.
alferezes (pl.) Cervantes II, 48.
alfid esp. I, 574.
alfitero esp. II, 468.
Alfonso (el) *onceno* esp. III,
 163.
alforjas esp. III, 31.
alfostigo esp. I, 328 a.
al frente esp. III, 438.

1. Au sujet des verbes en *-ezir*, cf. Zs. XXII, 300.

2. Écrit par erreur *balena*.

alga lat. I, 477, (480), 499, ital., esp. 477.
algarade franç. II, 487.
algaravia esp. II, 405.
algaço esp. II, 414.
algelli (ital. *uccello*) a.-tosc. I, 354; l. -lo.
Alger franç. I, 559.
-algo dial. esp. I, 538.
algo esp., port. II, 567; III, 202 (a. *enamoradizo*), 238 (a. *bueno*, a. ... *de...*, a. *de bueno*).
algo de mds descansa (con —) a.-esp. III, 239.
algorrem a.-port. II, 567.
alguacilazgo esp. II, 482.
alguacilejo esp. II, 422.
alguandre esp. I, 586; II, 627; III, 692.
alguanto a.-esp. II, 571; III, 85.
alguem port. II, 107, 567; III, 89.
alguer eng. I, 501.
alguien esp. II, 107, 567-8; III, 89.
algun port. II, 567; III, 89, 487 (a. *dia*).
alguna port. III, 88.
algun esp. I, 631; a.-port. III, 137.
alguano, -a esp. II, 567-8; III, 53, 89, 692, 739.
algunos esp. III, 53.
algun rem a.-port. III, 137.
algur a.-port. II, 627.
algures port. mod. II, 627; III, 481.
algrava algh. I, 502.
-alh prov. I, 223.
-alha prov. I, 223, port. 514.
alharaquiento esp. II, 516.
alheio port. I, 102.
alho port. I, 514.
albondre prov. II, 627.
albondres prov. III, 481.
alhons prov. III, 481.
alhor prov. III, 481.
alhors prov. II, 624; III, 481.
à l'hôtel franç. III, 437.
alhur a.-port. III, 481.
alhures port. II, 627; III, 481.
ali- lat. III, 481.
-ali lat. I, 320.
-ali (-aclu) frioul. I, 223.
ali (pl.) a.-ital. II, 33.

ali (allai) poitev. II, 302.
ali (là) port. III, 475 a.
ali eng. II, 76.
-alia lat. I, 223, 514; II, 439-40, 528; (pl.) II, 54.
alia¹ ital. II, 403.
aliabierto esp. II, 555.
alia mente lat. II, 620 a.
alibedde sard. II, 553.
alibi lat. II, (627).
alicubi lat. III, 481.
**alic-unus* lat. pop. II, 567.
alid (aliud) lat. I, 552.
alidore ital. II, 465.
alie a.-franc. III, 693.
aligre a.-franc. I, 273; l. b.-
aliegro Jura I, 273.
aliga cat. I, 502.
Alighieri (l' —) ital. III, 150.
alijar port. I, 508.
**alim* (aliud) lat. pop. I, 552.
alimento esp. I, 180.
alina (aune) germ. I, 18; II, 385.
alina roum. I, 94.
alind (adoucir) roum. II, 598.
alinhavão a.-port. II, 355.
alinhavo port. II, 355.
à l'instant franç. III, 490.
« à l'intérieur de » III, 436.
aliño esp. II, 399.
alio- lat. pop. III, 481 a.
aliosum lat. III, 481.
-aliorum (gén. pl.) lat. II, 439.
aliosso ital. II, 551, 554.
aliotho ital. II, 508.
aliquam lat. III, 202, 235 (a. *partem de*).
aliquando lat. III, 483, 487, 627, 692.
aliquantum lat. III, 86, 238.
aliquantus lat. II, 571.
aliquid lat. III, 640 a.
aliquis lat. II, 567; III, 50.
aliquod lat. II, 567.
**aliqu'unu* lat. pop. III, 692.
-alis lat. I, 225 a., 226, 391; II, 434-6.
alisadurus esp. II, 528.
alisar esp. II, 464.
alise Auve I, 111 a.
aliser franç. II, 118.
aliso a.-franc. II, 479.
alita esp. II, 507.
-alium, -alium lat. II, (37), 421, 439.
aliū mold. I, 515.

aliubi lat. II, 627; III, 481.
-alium (gén. pl.) lat. II, 439.
aliumintrea megl. II, 620 a.
aliunde lat. III, 481.
alius lat. II, 567; III, 85.
aliveloce ital. II, 555.
aliviado del cuerpo esp. III, 264.
aliviav esp. I, 508 (non *all-*).
alivio esp. II, 399.
alka (auca) Enneberg, Badia I, 285.
alkūni a.-eng. II, 95; l. -ūni.
alp (à les) ital. III, 421 a. (a. *alba*), 437 (a. *albergo*), 456, 527 (a. *arme*).
-alla (-ella) franç. dial. I, 171.
-alla (-alia) esp. II, 439.
alla (à la) ital. II, 101; III, 437 (a. *porta*), 456 (a. *morte*), 487 (a. *volta*).
all esp. I, 223, 603; III, 420 (a. *de alguna cosa*), 475.
alla cui ital. III, 622.
allai (pf. *de aller*) franç. II, (298, 302).
alla volta ital. III, 487.
alle (ad + art. fém. pl.) ital. II, 101, 451 (a. *nove*).
allé (*je suis* —) franç. III, 293.
allée franç. II, 486.
alleg (*alacris*) eng. I, 374.
alleg franç. II, 576.
allegere a.-ital. I, 370.
allegere a.-ital. II, 598; Pérouse, sienn., pis., h.-ital. I, 370.
allegrezza ital. II, 518.
allegria ital. II, 406.
allegro ital. I, 273, 594; II, 60.
Allemagne franç. II, 405.
Allemaignes (les —) franç. III, 23.
Allemandie a.-franc. II, 405.
allende a.-esp. III, 420, 480.
aller¹ franç. I, 226, 232; II, 147 a., 226³) a., 608 (*s'en a.*), a.-pic. (**end a.*); III, 289, 293, 309 (*s'en a. fait*), 315, 324 (a. *chercher*), 352, 355 (a. *le droit chemin*), 433 (a. *à Paris*), 477, 479, 503, 608 (*s'en a.*).
« aller » franç. II, 205.
allesient (impf. subj. *de aller*) a.-savoy. II, 307.
alle spalle ital. III, (449).
allevime ital. II, 445.

1. Influencé par *aliare*, de *alidyare* : voy. PARODI, Boll. Soc. Dant. III, 100, 1.

2. Le rapport de *aller* etc. et *ambulare* a de nouveau été plusieurs fois discuté, en dernier lieu par SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 325.

3. Cf. Add. et Corr.

allex (2^e p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 228, (235); III,
100 (*a.-vous*).
alli esp. I, 31, 603; III, 275,
475.
alli port. III, 475.
allieurs (ailleurs) Ménage I, 517.
allievo ital. II, 399.
ἀλλίου macéd. I, 515.
alliu lat. I, 514.
aliviar esp. I, 443; I. *aliviar*.
allò h.-eng. III, 475.
allodola ital. I, 548.
allonge franç. II, 399.
allonger franç. I, 260; II, 598.
allons (1^o p. pl. pr. ind. de *aller*)
franç. II, 137, 228; III, 118,
176.
allontanarsi ital. III, 385, 399,
445.
allora ital. III, 486, 753, a-
esp. 486.
allora che ital. III, 595.
allorchè ital. III, 566, 595.
alloro (lauru) ital. I, 282.
allorquando ital. III, 595.
allo spuntar del sole ital. III, 451.
allu campid. I, 518.
allubre a.- esp. III, 481.
alluda ital. I, 46, tosc. 434.
allumail a.-franç. II, 421.
a l' uortu calabr. I, 621.
allure franç. II, 492.
alluso port. II, 335.
alma port. I, 457, 630 (*esta a.*);
esp. II, 105 (*el a.*)
âlma port. I, 630.
almacenaje esp. II, 482.
almaciga esp. I, 328 a.
almalha port. II, 54.
almédano esp. I, 217.
almeja esp. II, 388.
almena esp. I, 70.
almenado esp. II, 484.
almendra esp. I, 571 (non
-ndra).
almendron esp. II, 456.
almendruco esp. II, 499 a.
almenter (lamentare) eng. I,
375.
almia astur. II, 403.
al mieù roum. II, 563; III, 200.
al mieu viven prov. III, 498.
alminite roum. II, 620 a.
almirantazgo esp. II, 482.
almoharifazgo esp. II, 482.
almobaza esp. II, 414.
almorne a.-pic. I, 529.
almorrantiento esp. II, 516.
almorzar esp. II, 191.
almuedana esp. I, 217; I. -no.
almuerzo esp. II, 399.

alna tess. II, 381.
alnado esp. I, 348, 535; II, 537.
**alnetanu* lat. pop. I, 477.
alni tess. I, 312.
**alnica* lat. pop. I, (312).
alno ital. I, 223; II, 362, 371;
esp. I, 223; port. III, 236.
alnu(s) lat. I, 223, 477; II, 362,
381.
âlo vaud., frib. S. I, 224.
alocurea (*pe* —) roum. III, 436.
alœ Courtisols I, 226.
alare (allure) hag. I, 65.
a loi de a.-franç. III, 174.
alôit (impf. ind. de *aller*) a-
franç. I, 72.
alondra esp. I, 587.
alohg tarent. II, 403.
alongar esp. II, 191.
alors franç. I, (209); II, 624;
III, 595 (*a. que*).
à los esp. II, 101.
alosa (alauda) cat. I, 437.
alotim majorq. II, 445.
alouette franç. I, 282.
alowe (alauda) a.-franç. I, 381.
alpaçer eng. II, 583.
Alpes lat., esp., port. III, 31,
franç. 31, 147.
alpestro ital. II, 60.
Alpi roum. III, 31.
Alpi ital. III, 31.
alpigiano ital. II, 449.
alpigno ital. II, 509.
alquant a.-franç. III, 85.
alquanto ital. II, '571; III, 238
(*a. di*), esp. 85.
alque(s) prov. II, 567; III, 202
(*a. lars*), a.-franç. 238 (*a. de*).
alrededor esp. III, 272.
alrededores (*los* —) esp. III, 32.
als (illas) rhét. occid. II, 83.
als (adv.) prov. II, 624.
als (ad + art. pl.) eng. II, 101;
a.-franç. III, 438 (*a. reis fu*
prisieç).
alsacien franç. II, 449.
alse (alsit) ital. II, 286.
alseja romagn. I, 375.
âlser eng. II, 576.
alsi prov. III, 607.
âlsva eng. I, 31, 463.
alì (altru) roum. I, 223, 477;
II, 94, 567 (non -tru).
alì (altu) Val Maggia I, 332,
algh. 482.
alîä, -a (altra) roum. II, 94,
565.
alta (*altiat) sard. I, 509.
altanero esp. II, 480.
altaneç esp. II, 480.
altano ital. II, 450.

altanus lat. I, 600.
altar lat. II, 8; roum. II, 477;
algh. I, 482.
altare lat. I, (557); II, 8, 464,
477; ital. I, 477.
altaria (pl.) roum. II, 36.
altaria sard., cat. II, 470.
altarito esp. II, 507.
alta voz (*disse* —) a.-port. III,
421.
alte (altras) roum. II, 94; III,
487 (*a. date*).
altèi roum. II, 94.
altentico a.-tosc. I, 354.
alter lat. I, 112, 479; II, 567,
571; III, 85, 195 (« un
autre »), 209, 277, 383, 481.
altéré franç. I, 573.
alteri (*nos* —, *vos* —) lat. II, 75.
alterigia ital. II, 481.
altero ital. II, 467.
altèza esp. II, 480.
altèzano esp. II, 450.
alîi roum. II, 94.
**altiare* lat. pop. I, 477; II, 576.
**altiat* lat. pop. I, 477, 509.
alticcio ital. II, 416.
al tiempo que esp. III, 595.
altier franç. II, 467.
altiero ital. II, 467.
altiveza esp. II, 480.
altivo esp. II, 497.
altivoso a.-mil. II, 472.
altigr a.-eng. III, 481.
altimîte roum. II, 620 a.
altimintrea roum. II, 625.
alîo ital. I, 477, 481, 483, 498;
II, 619; III, 8, 266; esp., I,
477, 481, 483; II, 619 (*a.*
de cuerpo); III, 264, 731.
alîo tosc. C. I, 481.
altor roum. II, 94.
altoritâ a.-tosc. I, 354.
altra lat., ital. II, 94.
altracar port. I, 576.
altra mente lat. pop. II, 620 a.
altras lat. II, 94.
altre- ital. III, 495.
altre (altira) a.-franç. III, 195 (*a.*
feiz).
altre (altras) ital. II, 94; III,
487 (*a. volte*).
**altrei* lat. pop. II, 94.
al trei-le roum. II, 561.
altresi a.-franç. III, 607.
altresi ital. III, 495, 607.
altretanto ital. II, 571; I.
-etta-.
altrettale ital. II, 572; III, 212.
altrettanto ital. II, 571 (non
-etta-); III, 212.
altre volte ital. III, 487.

altri lat. II, 94; ital. I, (224), 240; II, (46); (pers. indéf. au nom.) III, 58, 85, 89.
altri (altru) frioul. I, 223.
altrimenti tosc. I, 306; ital. II, 620, 623.
altro lat. II, 94; ital. I, 223, 477, 634; II, 94; III, 137 (*che cos'a.*), 156, 187, 195, 209, 282 et 447 (*a. che*), 284, 345, 383, 522, lomb. 281 (*a. cha*).
altro tosc. centr. I, 481.
altro che ital. III, 282, 447.
altronde ital. III, 481.
altrou lat. II, 94.
altros lat. II, 94.
altrove ital. III, 481.
altru lat. I, 223, 477, Poschiavo 315; roum. II, 567 (I. alt).
altrui lat. *pop. II, 94; ital. III, 58, 85.
alts (illos) eng. II, 83.
alts (pl. de *at*) istr. I, 478.
altu lat. I, 477.
altu roum. II, 94.
altul roum. III, 156 (*umil, a.*), 383 (*umil cu a.*).
altura ital., esp., port. II, 466.
alturio a.-vén. II, 491.
-alu lat. II, 435.
a lua aminte roum. III, 436.
alut roum. I, 364, 370, 383.
alubre a.-esp. II, 627.
ālūca — *ālūca* lat. pop. I, 148.
aludir esp. II, 119.
aluen a.-esp. I, 568.
-alui roum. III, 501.
a lui ital., à lui franç. III, 377-8.
aluigner (*s'* —) a.-franç. III, 381.
**alumi* (aliud) lat. pop. II, 567, 571.
alumbreira esp. II, 469.
alumelle franç. I, 364.
alunariū roum. II, 468.
alungá roum. II, 598.
aluniz roum. II, 474.
alunizū roum. II, 497.
aluta lat. I, 46, (434).
aluvette wall. I, 381.
alv obw. I, 498.
alva a.-port. III, 421 a.
alvanil port. II, 437.
alvanim port. II, 437.
alvão port. II, 456.
alvar port. I, 569.
alvard port. II, 42.
alvarazes (pl.) a.-port. II, 42.
alvaw (ital. *levato*) tess. I, 375.

alvé romagn. I, 375; II, 188.
alvedour émil. II, 490.
alvedrio port. I, 604.
alveolus lat. II, 431.
alveonale lat. I, 386.
alver eng. I, 375; II, 187.
alveu(s) lat. I, (234, 240), 378, 508; II, 388.
alvidrar port. I, 498.
alvo port. I, 498.
alvores port. III, 32.
alvura port. II, 361, 466.
aly (art. fém. pl.) romagn. II, 103.
alyon romagn. I, 375.
alzā (hausse) esp. II, 399.
alzā (*altiat) ital., esp. I, 477, 509.
alzār esp. I, 477; II, 576; III, 361.
alzare ital. I, 477; II, 576.
alzarsi ital. (*noi si alzā*), lucq. (*noi si alziamo*) III, 380.
alzion (ital. *lezionē*) romagn. I, 375.
am- lat. I, 1.
am- (ambo) franç. I, 223.
-am (-amen) roum., frioul., prov. I, 223.
-ām (habeo) roum. III, 724.
-ām (1^e p. pl. pr. ind.) roum. II, 132, 203.
-am (1^e p. s. impf. ind.) lat. I, 1; II, 253.
-ām (1^e p. s. impf. ind.) roum. I, 551; II, 254-5; campid. I, 551.
-ām (1^e p. pl. impf. ind.) roum. II, 254.
-ām (1^e p. pl. pf.) roum. I, 244.
[-ām] (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266.
-ām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 267.
-ām (1^e p. pl. pf.) a.-cat. II, 274.
-ām (1^e p. pl. fut.) gasc., lim. II, 321.
am (hamu) frioul., prov. I, 223.
am (homo) bergam. II, 135 et a.
am (ambo) prov., a.-franç. II, 72.
am (pron.) rhét., émil. II, 81, 83.
am (en) a.-franç. I, 549.
am (habeo, -emus) roum. II, 113-4, 237-8, bord. 241.
am (amo) a.-prov. II, 136, 146.

am (amat) prov. I, 647.
ama- lat. II, 349.
-āma et *-amā* (lat. *-amma*) V. Soana I, 597.
-ama (1^e p. pl. pr. ind.) mod. II, 325.
āmā a.-grec III, 551.
āmā grec mod. III, 551.
amā lat. I, 301.
amā (amat) roum. I, 552.
ama (amat) ital., prov., esp. I, 8, 223, 552.
ama (amā) eng., ital., a.-prov., esp. I, 302.
amā (amābam) roum. I, 551.
amā (amavit) a.-franç. I, 557.
amā (infinit.) bagn. I, 255.
ama (conjonct.) macéd.-megl. III, 551.
a ma (fém.) roum. II, 563.
amaba (amabam, -as, -at) esp. I, 551.
ama-b-am lat. I, 1, 301, 551; *amabān*, *-am* II, 2.
amabile amabile ital. III, 133.
amabilis lat. II, 408.
amabilissimo esp. II, 67.
amable esp. II, 408.
amāc a.-lyonn. I, 627.
amad (amat) sard. I, 552 (*a. issu*).
amad (amāte) esp. I, 435.
amadi prov. II, 56 a.
amadlo a.-esp. II, 84.
ama-dor esp. II, 349.
amadora port. II, 60.
**amadu* lat. pop. I, 435.
amāgān roum. II, 407.
amagresk macéd. I, 383.
amagrū macéd. I, 383.
amāb a.-lyonn. I, 627.
amāi (ad me) rhét. III, 57.
amāi (amavi) lat. pop. I, 293; II, 240; obw. II, 56 a.
amaigrir franç. I, 383.
amaïro a.-gén. II, 403 a.
amais (amātis) esp., port. I, 435.
amaldo (amadlo) a.-esp. II, 84.
amalfitano ital. II, 449.
amamolos esp. I, 585.
aman (amant) esp. I, 553.
amānde franç. I, 571.
amandō lat. I, 301.
amanduos eng. III, 212 a.
amancee (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) esp. III, 99.
amanhece (3^e p. sg. pr. ind. de *-cer*) port. III, 99.
aman(o), *ama-uo* (amant) ital. I, 553; II, 77.
a mano derecha esp. III, 438.

ámans lat. II, 26.
amansar esp. I, 462.
amansia port. II, 406.
amant lat. I, 301; II, 1, 139.
**amant-s* (nom.), *amint* (acc.)
 rhét. II, 26.
amanvet (3^e p. s. pr. ind. de
amanvir) a.-franç. II, 201.
amanç a.-franç. II, 24.
amão (amant) port. I, 553.
amapola esp. I, 374.
amar esp. I, 312, 449; III,
 387; ital. I, 449; prov. I,
 455; port. III, 389.
amār (amare) S. Frat. I, 224.
amārā (pl. fém.) macéd. I, 311.
amārāsc roum. I, 109.
amare lat. I, 25, 449; II, 1, 2,
 610; esp. I, 307.
amare (mare) macéd. I, 383.
amarealā roum. II, 433.
amareggiare ital. II, 583.
amarellejar port. II, 583.
amarellidão port. II, 427.
amarena tosc. II, 451.
amareça prov. I, 455.
amareça ital. II, 480.
amargaleja esp. II, 422.
amargar esp. II, 577.
amargo esp. II, 402.
amargura esp., port. II, 466.
amāri roum. II, 123.
amāricare lat. pop., ital. II, 577.
amāricos port. II, 499.
amāridão port. II, 427.
amarillejo esp. II, 422.
amarillez esp. II, 480.
amarilleça esp. II, 480.
amarillento esp. II, 516.
amarillito esp. II, 507.
amarillo esp. II, 466.
amarillor esp. II, 465.
amarillura esp. II, 466.
amārimo roum. II, 445.
**amārius* lat. pop. II, 403 a.
amaritndine ital. II, 495.
amāricie roum. II, 406.
amāro ital. III, 265.
amarognolo ital. II, 461.
amarradouro port. II, 491.
amarrar esp. II, 372.
amarraçom esp. II, 372.
amarugem port. II, 429.
amāriun prov. II, 446.
amāruni valaq. I, 383.
amarus lat. I, (3, 69, 561); II,
 (62).
amarçir' prov. II, 593 a.
amas (subst.) franç. II, 399.

amas (ambo) (fém.) a.-esp. II,
 72.
amas (de *amare*) lat. I, (228),
 301; II, 1.
amasijo esp. II, 422, 440.
amassadeira port. II, 491.
amassadouro port. II, 491.
amassás (*que bouldoum* —) dial.
 prov. III, 380.
amasse (amavissem, -et) a.-tosc.
 I, 306.
amasser franç. II, 598.
amasses (amavisses) a.-franç.
 II, 157.
amaste (amavistis) ital. I, 309.
amat lat. I, 223, 301 (*amāt*),
 552, 624, 644 (*āmat*, *am-āt*);
 II, 1, 2, 56 a.; sarde I,
 552.
amat (amāvit) a.-franç. I, 557.
amat (de **amadū*) prov. I, 435.
amate (amatis) a.-tosc. I, 306.
amati (pl.) ital. II, (37).
ama-tore ital. II, 349.
amatorius lat. II, 491.
amatoris prov. I, 455.
**amatr-issa* lat. pop. II, 367.
amats prov. I, 563.
amatu lat. II, 25 a.
**amatç* (amatus) a.- cat. II,
 25 a.
amau (amiatu) cat. I, 435; II,
 25 a.
amaut lat. pop. I, 27, 282.
amava (amabam) ital. I, 1,
 551.
amave (amabas) calabr. I, 309.
amavi (amabas) ital. I, 309.
amavimus lat. III, 101.
amavo (= amabam) ital. I, 1.
amazçé S. Vittorino I, 265.
am(h) (prép.) prov. mod., cat.
 III, 246.
**ambae* lat. pop. II, 72.
ambas a.-esp., prov. II, 72.
ambassade franç. II, 487.
ambe a.-ital. II, 72.
ambelue ital. II, 72; III, 729
 (a. le man).
ambedui a.-franç. II, 72; ital.
 III, 395.
ambes a.-franç. II, 72.
ambesdones a.-franç. II, 72.
ambesdous a.-franç. II, 72.
ambi *lat. pop., a.-ital. II, 72.
ambidda sard. I, 545.
ambidos esp. II, 624.
ambidue ital. II, 72.
ambigof mil. I, 382.

ambitare lat. I, 343, 538; II,
 226, 228, 318, 587.
ambitieux franç. III, 262.
ambli istr. II, 226.
amb]lamus (impér.) lat. pop. II,
 226²).
amble (pour *ambre*) esp. I, 590.
amble (subst. verb.) franç. II,
 399.
ambler franç. II, 226.
ambleure a.-franç. III, 38 (*aller*
Pa.), 424 (*chevauchier Pa.*).
ambliar obw. II, 586.
ambo lat. I, 223; II, 72; III,
 395.
**ambo ad duo* lat. pop. III, 212 a.
Amboise franç. I, 270.
amboltu ombr. I, 649.
ambos a.-esp. II, 72; III, 212 a.
ambos ú dos esp. III, 212 a.
ambracane ital. II, 545.
ambra canis lat. II, 545.
-ambre esp. I, 223; II, 11.
ambrende montferr. I, 375.
ambriakoña piém. II, 462.
ambriliquido ital. II, 555.
ambriçç (ital. *meriggio*) mont-
 ferr. I, 375.
amb(ā)lamus (impér.) lat. II,
 226.
ambulare lat. 226, 228; III, 355.
amb(ā)latis (impér.) lat. pop.
 II, 226.
amburere lat. II, 117.
amla eng. I, 332, roumanche
 530 (non *aumta*).
-ame lat. II, 372, 418.
-ame(-amen) ital. I, 223; II, 11,
 444, roum. 11.
āme franç., I, 526.
amç (amo) abruzz. I, 308.
ame (amas) calabr. I, 309; a.-
 plais. II, 134.
ame (amat) frioul. I, 223.
ame, -es, -e (āmem, -es, -et)
 prov. II, 146.
ame (āma) frioul. I, 304.
amé (amatu) a.-franç. II, 189.
amé (amati) judic. II, 37.
amé (mel) gén. II, 377.
amé (ad me) rhét. III, 57.
a me ital. III, 257.
ameu gén. II, 364.
ameça port. I, 513.
ameçador port. II, 490.
ameçar port. II, 598.
ameçastac roum. I, 383; l. -cc.
ameda mil. I, 332.
amede a.-franç. I, 644.

1. Voyez p. 15, note 1.
 2. Cf. II, Add. et Corr.

amedrentar esp. II, 592, 598.
ameixa port. I, 331, 473; II, 454.
amêl piém. II, 377.
**amêlûla* lat. pop. I, 571.
ameleer cat., majorq. II, 381.
amelette a.-franç. I, 364 a.
amêm lat. I, 1, 301.
amen- ital. I, 223.
-amen lat. I, 223; II, 11, 443-4, 528.
-amen (1^e p. pl. impér. et subj. pr.) dial. ital. II, 145, 325.
amen (amant) rhét. I, 553.
amenassar prov. II, 598.
amenaza esp. I, 223, 513; II, 405; III, 33.
amenazador esp. III, 124.
amenazar esp. I, 383, 513; II, 598.
amendare lat. pop. II, 598.
amende franç. II, 399.
à men de esp. I, 634; III, 447 (non *am.*)
amen de esp. III, 447.; I. *d m.*
amendement franç. II, 8.
amender franç. II, 598; III, 361.
**amendola* lat. pop. I, 571.
amendue tosc. I, 497; ital. II, 72; III, 131.
amener franç. I, 23.
amenguar esp. II, 598.
ameningâ roum. II, 598.
amennola ital. S. I, 571.
a menos parte a.-port. II, 66.
amentilho port. II, 422.
amenudear esp. II, 598.
à menuo esp. III, 492.
ame-our a.-franç. II, 349.
amêr (amare) a.-franç. I, 226; II, 189; III, 390; eng. I, 449.
amêr (adj.) a.-franç. I, 225, -*er* franç. 226, 559; III, 202, 265.
Americas (*las* —) esp., (*as* —) port. III, 23.
Amérique franç. (*en* —), La Fontaine (*à l'*—) III, 437.
amerinî valaq. I, 451.
amerrô (fut. de *aminar*) a.-sienn. II, 313.
amerté a.-franç. II, 493.
amertume franç. II, 495.
-ames (pl.) Greden II, 37.
ames (-avimus) a.-franç. II, 272.
-âmes (-avimus × -astes) franç. II, 266, 272.
amês lat. I, 301; II, 146.
à mesure franç. I, 356.
amêt lat. I, 301.

amêt a.-franç. I, 313, 644; II, 24.
amêfi roum. II, 603.
ametis lat. II, 140.
**amets-oue* lat. pop. II, 459.
**ametus* lat. pop. I, 644.
ametya (franç. *amitiê*) Jujur. I, 266.
ameuter franç. II, 598.
ameve (amabam) a.-franç. I, 551.
amey Phil. de Vign. I, 160.
amex (*ametus) a.-franç. I, 644; -*ç* II, 24.
amî (amicu) franç. I, 31, 40, 62, 438; III, 5, 123-4 (*P'a. Fritz*), 168 (*mou a.*), 178 (*P'a., crois-moi*), 220; piém. I, 438, frioul. 555.
amî, (*amî* (mihi) rhét. II, 75; III, 723.
amî (= amo) a.-prov. II, 136.
amî (amas) ital. I, 309.
amî (amets) Chili II, 140.
amî hag. I, 40.
amia eng. I, 31, -*ia* lyonn. 310.
amial a.-franç. II, 434.
amîazâ roum. III, 451.
amîdzâzi roum. III, 451.
amîç [roum. I, 433]; prov. I, 433, 435; II, 20; poitev. I, 439.
amîca lat. I, 31, 531, ital. 31, 434.
amîcade port. II, 493.
amîche (pl.) ital. II, (33).
amîchevole ital. II, 408.
amîçi (pl.) ital. II, 38.
amîcissimo port. II, 67.
**amîcitas* lat. pop. II, 493.
**amîcitate* lat. pop. I, 531.
amîco lat. pop. I, 439, ital. 31, 433; III, 123-4 (*P'a. Carlo*), 200, 237, 265.
amîctus lat. I, (369).
amîcu lat. I, 31, 403, 433.
amîcû (*illû* —) lat. I, 403.
amîcum (*illum* —) lat. I, 403.
amîcus lat. I, 531; III, 124, 162.
 « à midi » III, 451.
amîdo ital. I, 17, 430, 590.
amîe franç. I, 31, 374 (*u'a.*), 438; II, 62.
amîey S. Fratello I, 34.
amîg lomb. I, 433.
amî(g) rhét. E. I, 438.
amîga esp. I, 31.
amîgi (ital. *amîche*) bolon. II, 33.

amigo esp. I, 31, 433; III, 97, 123-4, 200, 265; port. II, 67; III, 123-4 (*o a. João*); vén. II, 50.
amigole esp. II, 508.
**amîgu* (amicu) eng., a.-franç. I, 433, prov. 435.
amîgu (hamice) sarde II, 413.
amîb eng. I, 438.
amîk (amicu) valais. I, 567.
**amîk* (amîche) bol. II, 33.
amîk' (amicu) eng. I, 31.
amîku sic. I, 433.
amîkyé morv. I, 509.
amînar esp. II, 598.
amîná roum. II, 598.
amîndr roum. I, 342.
**amînare* lat. pop. II, 226.
amînte roum. III, 363 (*âş aduce a.*), 436 (*a-sî aduce a., a lûa a.*)
amîs prov. II, 20.
amîş (pl.) Greden II, 37.
amîstâ ital. II, 493.
amîstad esp. I, 531; II, 105 (*la a.*), 493.
amîstança ital. II, 518.
amîstîe a.-franç. I, 259, 344.
amîta lat. I, 332, 644 (*âmita, am-ita*), II, 18 (b.-lat. *amîta, -anis*), 364, 474; eng., tyr., frioul., ital. sept. II, 364.
**amîtariu* lat. pop. I, 430.
amîte lat. I, 332, 344, (430).
amîté a.-franç. I, 259.
amîtes lat. III, 31.
amîtiê franç. I, 259; II, 493.
amîtiês a.-franç. III, 27.
amîtô magyar. II, 407.
amîu a.-poit., prov. I, 313 a., 439.
a mîude port. III, 492.
amîya eng., piém. I, 438.
amîye rhét. E. I, 438.
amîzade port. I, 531.
amîzades (*grandes* —) port. III, 27.
amîze poitev. I, 439.
amîzi (pl.) vén. II, 50.
au kanta (= cantemus) lomb. E. II, 145.
aukanta (= cantamus) Bergell II, 133.
-amma ital. I, 244.
ammaestrare ital. III, 374.
ammalnare ital. I, 23.
ammalarsi ital. III, 384.
ammalé (1^e p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
a mmañd abruzz. I, 623.
ammazutojo ital. II, 491.
-amme (= -avimus) calabr. II, 269.
a mme tosc., campob. I, 621.

ammendare ital. II, 598.
ammile (2^e p. s. pr. ind. et subj.) teram. II, 195.
-ammo (-avimus) ital. II, 257, 266.
ammorzare ital. II, 576.
ammucchiare ital. I, 147.
ammuntari sic. I, 363.
ammusa (ital. *mostra*) sic., lecc. I, 495.
amná istr. II, 226.
amndr (aminare) roum. I, 342; obw. II, 226.
amnar (ignarium) roum. I, 466.
amnare (pl.) roum. II, 36.
amnariu roum. I, 370.
**amniel* a.-roum. I, 466.
amnis lat. I, 11.
-amo (-amus) ital. I, 556; II, 134-5.
[amo] (-avimus) ital. II, 266.
-amo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
**-amo* (1^e p. pl. pr. subj.) a.-ital. II, 145.
amo, am-o, amô lat. I, 1, (228), 301; II, 2, 56 a.; ital. I, 1, 223.
amô, -ô (amâvit) ital., esp. I, 282, 618; III, 110 (= il s'éprit).
amô (*eccumôdo) macéd. III, 484.
amô wall. I, 634.
a mo vénit. III, 127.
amoblo lyonn. I, 224.
amôe (amavit) tosc. I, 384.
à moi franç. III, 377.
amoïvine (*aminat) Psaut. lorr. I, 107.
amojo port. II, 399.
amolao (esp. *amolado*) bogot. I, 435.
amoladura esp. II, 492.
amoladuras esp. II, 528.
amolairo lyonn. II, 489.
amoliar esp. II, 191.
amolentar port. II, 592.
amolgar port. II, 577.
amolilo ital. I, 618.
amont franç. III, 126.
amôr-lat. II, 349.
amor lat. III, 40, 143; vén. I, 312, ital. 624; III, 256 (*per a. di te*), Cervantes 143, a.-esp. 591 (*por a. que*), gal. 430 (*por a. de*).
amora port. I, 146.

amore lat. II, 349; ital. I, 624.
amore Alatri I, 307.
amores (*nos* —) port. III, 27.
amori ital. III, 27.
amor mio ital. I, 624.
amoroso ital., esp. II, 472.
amor patriae lat. III, 40.
amorsail a.-franç. II, 421.
à mort (condamner —) franç. III, 456.
a morte (*ferir* —) ital. III, 456.
amortji roum. II, 598, 603.
amortiguar esp. II, 578, 598.
-amos esp., -amos, -amos port. (-avimus) II, 266, 276.
amos (ambo) esp. I, 223, 497; a.-esp. II, 72.
amos (habemus) galic., astur. II, 242.
amoscina ital. I, 328.
amoscino ital. II, 454.
amostra port. II, 399.
a molto a motto ital. III, 134.
amou port. I, 282; III, 110 (= il s'éprit).
amout anglais I, 133.
*amour**, franç. I, 121 a., 609; II, 379.
amourette franç. II, 507.
amoureux franç. I, 121 a.; II, 472.
amour-propre franç. II, 543.
ampara esp. II, 399.
amparar esp. I, 429; II, 594.
amparo port. II, 399.
ampang tess. I, 375.
amplaria sard., cat. II, 470.
**ampli-ius* lat. pop. II, 66 a.
amplouis a.-franç. II, 66.
amprest roumanche I, 292.
amprôie wall. I, 429 (non -oie).
[amps] (-avimus) prov. II, 266.
amquanto Mirandola I, 357.
ams prov., a.-franç. II, 72.
[ams] (-avimus) eng. II, 266.
amsé montferr. I, 375.
amsun (messione) montferr. I, 375.
-amu (= -abam) campid. II, 261.
-amu (-avimus) sic. II, 269.
amû roum. III, 484.
ἀμῦδάλη I, 571.
amûe (amore) hag. I, 143.
amulum lat. I, 17.
amune ? (franç. *aumône*) wall. I, 529.

amuo port. II, 399.
amur anglo-norm. I, 48, Serments 121.
amura port. II, 399.
amûrca lat. I, 17.
a muro a muro ital. III, 134.
-amus (1^e p. pl.) lat. II, 137 a., 146.
-âmus (-abamus) [sard.] II, 254, campid. 261.
**-amus* (-avimus) lat. pop., [sard.] II, 266.
amuse(tte) franç. II, 507.
amûzyè lorr. II, 118.
amwess eng. II, 566.
amylum lat. I, 17.
an-lat. I, 368.
an- port. I, 357.
-an (-anu) Giornico I, 320, dial. port. 400; esp. II, 41, pad. 50.
-añ (-aneu) frioul. I, 223, eng. 512.
**-an* (cas obl. des pers. fém.) a.-franç. II, 18, rhét. 18, 110.
-an (pour -u) émil. I, 315.
-an (ital. -amo) h.-ital. I, 556.
-an (-amus) rhét. II, 133.
-an (-ant) a.-prov. II, 139, 259, a.-franç. S.-E. 259.
-ân (-âmus, subj.) istr. II, 143.
-ân (-abamus) gred. II, 256.
-an (3^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268, béarn. 274.
-an (1^e p. pl. fut.) bas-auv. II, 321.
-ân, -ât, -ân (pl., fut.) Remus II, 320.
-an (gérond.) prov. II, 152.
an- (= *ens*) Mirandola I, 357.
an (homo) a.-franç. I, 617.
añ (uno = on) Ampezzo III, 93.
an (annu) roum. I, 223, 244, 542; II, 28; III, 46 (*acest a.*); macéd. I, 312, franç. 223, 542; II, 24, 28; III, 38 (*cest a.*), 51 et 187 (*P'a.*), 421 (*cest premier a.*), prov. 38 (*cest a.*); lomb. II, 27, eng. 28.
an (anni) a.-franç. II, 28.
añ (anni) macéd. I, 319, milan. 320; lomb. II, 27, rhét. 41, Buchenst., judic., Gadera 37.
añ (*anius) eng. I, 477.
añ (habemus) vaud. II, 241.

1. L'ou au lieu de eu donne à penser que le mot a vraisemblablement été emprunté au provençal.

2. La forme la plus répandue est *âmôn*.

an (habent) prov. II, 237, 241, Remus 320.
an (subj. de *andar*) prov. II, 231.
an (particule) lat. III, 213, 495 a.
än (*in*, prép.) macéd. I, 375.
an (*in*, prép.) eng. III, 427, a.-franç. 434-5, 451 (*un toz tans... , lui an cest jor*).
-ána lat. I, 400, 596, V. Soana 597.
-ana (de *-a*, *-anis*) lat. pop. II, 450.
-aña eng. I, 299, 512, nidw. 512.
-aña esp. I, 223, 512.
ana (lana) bagn. I, 428.
añada esp. II, 487.
anadar romagn. II, 33.
anadeja esp. II, 422.
anadilba prov. II, 422.
anadino esp. II, 452.
andrá romagn. I, 594; II, 33.
anagramma ital. II, 371.
añal esp. II, 434.
añalejo esp. II, 422.
anales esp. III, 31.
anam (allons) majorq. II, 231.
anão, *anao* port. II, 53.
andr prov. II, 226 et a.; III, 324; cat. II, 274 (*a. a kanti*); III, 324.
anarai (irai) prov. II, 318.
anas lat. I, 320.
anas lat. II, 364.
anastá gén. II, 587.
anasu sic. I, 329.
**anata* lat. pop. I, 326.
ánate(m) lat. I, 325, 530, 594, 644; II, 17 a.
**anaticla* lat. pop. II, 422.
anaticula lat. II, 422.
**andtra* lat. pop. I, 594.
anaurè Bitonto I, 126.
anavos obw. III, 480; l. *davos*.
ané franç. I, 369.
ané prov. III, 487, 495, 694, a.-milan. 543.
anca (hanche) germ. I, 17 a., 18, ital., prov. 18.
anca (= anco) a.-vén., a.-pad. II, 625.
ancar prov. III, 495.
-ance franç. I, 89, 223, 232, 509; II, 518 et a.
anceis a.-franç. I, 105; prov. III, 488, 553.
ancerrar port. I, 357.
ancesserie a.-franç. II, 406.

ancestre a.-franç. I, 458; -s II, 23.
añet obw. II, 340.
añètre franç. II, 4.
añetta roumanche I, 152.
anche (anca) franç. I, 18, 513.
anche ital. I, (244); II, 567 (*a. uno*); III, 495, 648 (*quand'a.*).
ancheza esp. II, 480.
ancho esp. I, 493 (non *-co*).
anchoa esp. I, 17.
anchois franç. I, 17.
anchova port. I, 17.
anchuelo esp. II, 431.
anchura esp. II, 466.
anci- a.-franç., esp. II, 449.
-ancia esp. II, 518.
anciano esp. II, 449.
ancianor (*temps* —) prov. II, 7.
ancienneté franç. II, 493.
ancienour (*temps* —) a.-franç. II, 7.
añiet roumanche I, 152.
anci-ien (') a.-franç. II, 449.
añilu sic. I, 499.
**ancione* lat. pop. I, 513.
anciova sic. I, 17.
anci a.-franç. I, 105.
anchusa cat. I, 437.
anco (de *anca*) port. I, 17 a.
anco (*quand'* —) a.-ital. III, 648.
ançois a.-franç. III, 553, 708.
ancona ital. II, 29.
anconter obw. III, 156.
ancontrar Mirandola I, 357.
ancontre a.-franç. III, 439.
anco ital. I, 550 (*a. no*); III, 649, 673.
ancora ital. III, 495, 543.
ancoralouro port. II, 491.
ancon che ital. III, 649.
ancoressu ital. II, 366.
ancoron esp. II, 457.
ancse prov. III, 490.
-anct a.-franç. II, 352.
ancugine a.-vén. II, 376.
ancui a.-franç. III, 495 a.
**-ancus* lat. pop. II, 511.
-and obw. II, 152.
-ánd bolon. II, 152.
and eng. III, 477.
-anda (gén. neut. pl.) lat., (subst.) ital. II, 512, 529.
anda (žvɾɔ) macéd. III, 645.
anda (anate) eng. II, 18.
anda (amite) eng. II, 364.

anda (amite) esp. I, 332.
ándá, *andái* Blenio II, 18.
andãc piém. II, 329.
andada esp. II, 486.
andaderas esp. II, 491.
andado esp. I, 535; II, 537.
andagare chiogg. II, 129.
andái (de *ándá*) Blenio II, 18.
andais (2^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
andait lomb. II, 329.
Andalucias (*las* —) esp. III, 23.
andaluza port. II, 60.
**andamo* (andiamo) a.-ital. II, 227.
andamos (1^e p. pl. pr. ind. de *andar*) esp. II, 228.
andán (canard) eng. II, 18.
andái (pl.) Valle Mesolc. II, 182).
andanza esp. II, 518.
andar esp. I, 538 (non *-re*); II, 226, 587; III, 179 (*a. por tier-ra*), 294, 309, 315, 324 (*a. buscar*), 331, 355, 503; port. I, 416 (*a. na berra*); II, 226, 587; III, 309, 315, 324, 331, 503; ital. III, 433 (*a. fondo*), 479 (*a. via*).
andare lat. pop. II, 232, 298; ital. I, 343, 538; II, 226 et a., 257, 263, 270, 298, 313, 329, 587; III, 188 (*a. di compagnia*), 292, 309, 315, 331, 370 (*a. dietro*), 385, 436, 437 (*a. a casa* etc., *a Napoli*).
andaré (fut. de *andar*) esp. II, 318.
andarei (fut. de *andar*) port. II, 318.
**andaressèmo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andariego esp. II, 411.
andario esp. II, 547.
andarsene ital. III, 477, 479.
andarsi ital. III, 384-5.
**andarssèmo*, **andassèmo* (1^e p. pl. cond. de *andare*) a.-vén. II, 323.
andas esp. II, 29; III, 31.
andata ital. II, 486.
andate (2^e p. pl. pr. ind. de *andare*) ital. II, 228.
andai(o) (parf. de *andare*) gén. II, 329.
andava (impf. ind. de *andare*) ital. II, 263.
andazzo ital. II, 420.

1. Autre est l'explication de A. THOMAS, Rom. XXVIII, 170.
 2. Aux Add. et Corr.

-*ande* sard. II, 152.
andè (ital. *andò*) a.-pad. II, 270.
Andecavis ([in] —) lat. II, 7.
Andecavo lat. II, 5.
Andecavum lat. I, 606.
**andedi*, -*edi* (pf. de *andare*) lat. pop. II, 269-71, 298.
andem (ital. *andiamo*) mil. II, 230.
andemos (1^e p. pl. pr. subj. de *andar*) esp.-port. III, 118.
andéo (ital. *andava*) pistoy. II, 263.
andep (ital. *andò*) forl. II, 269.
 « *ander* » allem. III, 209.
ander omb. I, 649.
andera (ital. *bandiera*) lecc. I, 428.
Andes (*los* —) esp. III, 32.
andesi (ital. *andai*) sard. II, 277.
andessémo (ital. *andremmo*) a.-vén. II, 323.
**andesti* (2^e p. s. pf. de *andare*) lat. pop. II, 269.
andévo (ital. *andava*) pis., lucq. II, 263.
andgé émil. I, 347.
andí (démarche) piém. II, 404.
andí (subj. de *andare*) ital. II, 230-1.
andiamo (1^e p. pl. de *andare*) ital. II, 227-8; III, 118.
andiamo-ne ital. II, 135.
andian-ne (ital. *andiamone*) ital. II, 135.
andian-o (ital. *andiamo*) sienn., flor. II, 135.
andidieron (esp. *anduvieron*) a.-esp. II, 298.
andidište (esp. *anduviste*) a.-esp. II, 298.
andiño (esp. *anduvo*) a.-esp. II, 298.
andie (ital. *andò*) a.-ital. II, 298.
andiedè (ital. *andai*) dial. ital. II, 269.
andiedi (ital. *andai*) a.-ital. II, 298.
andiešte (ital. *andasti*) dial. ital. II, 269.
andikę (anticu) campob. I, 498.
andito ital. II, 484.
-ando lat. II, 152, 161; III, 498 a.; ital. II, 152, 183; esp.-port. 152.

andondzu sard. II, 461.
andouille franç. II, 423.
andove vén. III, 514.
andró (fut. de *andare*) ital. II, 313.
anduar Veglia I, 224.
andui a.-franç. II, 72.
andürme (fut. pl. de *andar*) vegl. II, 112¹).
andurmentar obw. II, 592.
andyl (angelu) istr. I, 244.
-andzu sard. I, 512.
andzone sard. II, 459.
-andzu sard. I, 512.
-ane lat. I, 320; II, 42, 50.
-ane (cas rég.) germ. II, 110.
-ane frioul. I, 223, franç. 232.
-ânę² (-ons-nous?) wall. II, 325.
âne franç. I, 529; II, 365, 546 (*bec d'a.*).
ane (anate) a.-franç. I, 644; II, 17 a.; cf. *anne*.
añę (anellu) Menton I, 563.
añę frioul. I, 332, 334.
-anea lat. I, 223, 232, 245, 512.
anei (pl.) judic. II, 37.
aņęi (1^e p. s. pf. de *anar*) prov. I, 465; III, 8.
 II, 274.
añęla majorq. II, 388.
añęldo esp. I, 11.
añęle S. Lourenço I, 384.
añęle³ béarn. I, 31.
añęle béarn. I, 31.
añęllo ital. II, 500.
añęllus lat. I, 152; II, 388, 500.
añęlote esp. II, 508.
añęlto esp. I, 325.
añęm (1^e p. pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.
añęm (= *eamus*) prov. III, 118.
añęmi a.-franç. III, 143.
añęmins G. de Metz I, 370.
añęmone ital. I, (374).
añęmse (allons-nous) dial. prov. III, 380.
-añęn (3^e p. pl. pf.) obw. II, 268, 276.
añęn obw. III, 480.
añęra véron. I, 584.
añęre gasc. I, 154.
-añęs (pl.) lat. II, 18, 50.
-añęsse franç. II, 365-6.
aņęst, *aņęts* (2^e p. s., pl. pf. de *anar*) prov. II, 274.

aneto ital. I, 70.
anetum lat. I, 70.
-aneu(s), -*a* lat. I, 223, 232, (244), 512; II, 419, 460.
anfan cat. I, 566.
anfaut cat. I, 566.
anfwr bourg. I, 169.
anfla obw. II, 187.
anfšar Alig II, 187.
angarde a.-franç. II, 539.
-ange franç. II, 514.
ange franç. I, 11, 339.
ängel esp. II, 41.
angele a.-franç. I, 336.
angelesco ital. II, 520.
angeloro (*lingua* —) a.-ital. II, 7.
angelu(s) lat. I, 11, 499, 532.
Angers franç. II, 7, 358.
angihø Ariège I, 429.
angidda lecc. I, 499.
angili (ital. *angelo*) brind. I, 330.
anglais franç. II, 473.
angle d'inclinaison franç. II, 496.
angles roum. II, 473.
Angleterre (*l'* —) franç. III, 145.
anglois a.-franç. II, 520.
angne Pèrouse I, 320.
angoisse a.-franç. I, 119.
angoisse franç. I, 141, 509; II, 405.
angola (involat) obw. II, 187.
angora (ital. *ancora*) campob. I, 498.
angoscia ital. I, 119, 509; II, 405.
angosto ital. II, 405.
angostura esp. II, 466.
angudele frioul. I, 381.
**anguele⁴* vén. I, 381.
anguilla esp. I, 545.
anguilla lat. I, 31, 502, (545); II, 370; ital. I, 31.
anguillade franç. II, 487.
anguille franç. I, 31.
**anguillu(s)* lat. pop. I, 31; II, 370.
anguinaja ital. I, 370; II, 469.
anguk (= *allai*) armagn. II, 298.
angulár obw. II, 187.
angule sard. II, 438.
angulus lat. I, 94.
anguloša eng. I, 119.
angusađer eng. II, 583.

1. Cf. III, § 116.
 2. P. ex. *čätinę* = chantons-nous ?
 3. Le mot béarnais exige *i* : voy. Zs. XXIV, 401.
 4. Ne doit peut-être pas se trouver à cette place : cf. C. SALVIONI, Postille italiane, sous *anguilla*, et H. SCHUCHARDT, Zs. XXIV, 413.

angustia lat. I, 119; II, 405; sic. I, 119.
 -*anh*, -*a* prov. I, 223.
anbelare lat. I, 11, 581.
anbelitus lat. I, 11, 325.
 -*ani* lat. I, 320; II, 18.
 -*ani* (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
aní (pl.) roum. II, 28.
 (a)*nía* macéd. II, 75.
aníel Onsernone I, 152.
aníif roumanche I, 420.
aníif eng. I, 31.
aníllejo esp. II, 422.
aníillo esp. II, 500.
aníim Val Levent. I, 312.
aníimäl lat. I, 301; II, 54.
aníimalaço esp. II, 414.
aníimale ital. II, (38).
aníimalia (pl.) lat. II, 54.
aníimalia (génisse) a.-esp. II, 54.
aníimalico esp. II, 499.
aníimalillo esp. II, 500.
aníimalote esp. II, 508.
aníimalucho esp. II, 420.
aníimella ital. II, (500).
aníimo ital. III, 339 (*cadere nell'a.*), 389 (*avere in a.*).
aníimó saintong. II, 25.
 **aníimus* (alnus) lat. pop. I, 477.
aníin (allons) Cormons II, 229.
aníina esp. II, 453.
aníincs Veglia I, 231, 240.
aníiré (= irai) cat., béarn., langued., dróm. II, 318.
aníis franç. II, (382).
 -*aníis* (gén. de -a) lat. pop. II, 181), 449-50.
anítra, -*ítra* lat. pop. I, 584, 594.
anítra ital. I, 594.
 **aníus* (alnus) lat. pop. I, 477.
aníjel esp. I, 11.
aníjou port. I, 11.
aníjou franç. I, 250, 606; II, 5.
ánka Saronno I, 242.
ánka-mi tess. I, 263.
ánkansa (3^e p. s. pr. ind.) obw. II, 187.
ánkiün Matera I, 56.
ánkkléi, -*éist*, -*ei*, -*ídan* oberhalbst. II, 167, Grisons 197.
ánklekr oberhalbst. II, 167.
ánkunašéin obw. II, 187.
ánkuneya napol., abruzz. I, 295.
ánkúno, -*i* prov. II, 97.
ánkya germ. I, (513).

ánni a.-franç. III, 435.
án mille franç. II, 71.
ánu frioul. I, 223, eng. 542.
 -*ánna* mil. I, 332.
ánnaes port. III, 31.
ánnaffatojo ital. II, 491.
ánnales lat., franç. III, 31.
ánnali ital. III, 31.
ánnama (ánima) arét. I, 330.
 **ánnaria* lat. pop. I, 154.
 **ánnarile* (*bakka* —) sard. II, 436.
ánuala (pour -o) sic. I, 329.
ánuala (année) ital. II, 487.
ánunchs Embrun I, 565.
ánne (anate) a.-franç. I, 530, 594; cf. *ane*.
ánne Teramo I, 324.
ánneau franç. I, (394), 500.
ánnée franç. II, (380), 487; III, 232 (*l'a. de* —), 421 (*cette a.*).
 « année » III, 421.
ánnegare ital. I, (347).
ánmekkye napol. II, 422.
ánnerare ital. II, 598.
ánnerire ital. II, 598.
ánni (pl.) lat. I, 319, (512); II, 28, 46, ital. 28.
ánni (ital. *danni*) Rieti I, 428.
 **ánnicella* lat. pop. II, 500.
 **ánniclu* lat. pop. II, 422.
ánniculus lat. II, 422.
ánniego (1^e p. s. pr. ind. de *ánmegare*) ital. II, 188.
ánville franç. II, 422.
 **ánni-ío* lat. pop. I, 466.
 **ánnione* lat. pop. II, 459.
ánnitrio ital. II, 471.
ánnitrire ital. I, 586.
ánniyu sard. II, 422.
 -*ánno* (= -averunt) S. Frat., P. Arm. II, 269.
ánno lat. III, 35, 38 (*hoc a.*), 46.
ánno ital. I, 223, 542; II, 28; III, 35, 46 (*ques't'a*), 51, 232 (*l'a. di* —), 251 (*a. per a.*); port. I, 542; III, 232 (*o a. de* —).
ánnocente port. I, 357.
 **ánnodat* lat. pop. I, 420.
ánnoimo (ánimo) arét. I, 330.
ánno lat., sard. II, 28.
ánnotiku sic. II, 483.
ánnotinus lat. II, 483.
 -*ánnu* sic. I, 497.
ánnu lat. I, 223, 542; II, 28, sard. 28.
ánnuialis lat. pop. II, (434).

ánnus lat. I, (264); III, 35 232.
 -*áno* (suff. nom.) lat. pop. I, 400; II, 41, 427, ital. 50, 347, 449.
 -*áno* (-ánt) ital. II, 135.
 -*áno* esp. 512.
áno esp. I, 223, 542; II, 28; III, 46 et 421 (*aqueste a.*), 51, 232 (*el a. de*).
ánoch a.-esp. I, 312.
ánoche esp. III, 421.
ánochece (de -*cer*) esp. III, 99.
ánoe Meuse I, 626.
ánoere (honore) Trani I, 126.
ánoí Meuse I, 626.
ánoier a.-franç. II, 189.
ánoitece (de -*cer*) port. III, 99.
ánojo esp. II, 423.
ánojos port. II, 47.
ánor Altamura I, 126.
ános (pl.) esp. II, 28; III, 27.
 -*ános* (-ons-nous?) a.-wall. II, 325.
anosse morv. I, 112.
ánque astur.-galic., *lat. pop. III, 495 et a.
 **ánque bodie* lat. pop. III, 495 a.
ánqueta esp. II, 507.
ánquiseco esp. II, 555.
 -*ánis* (pl.) rhét. II, 32.
áus (pl.) franç., eng. II, 28, rhét. 37, cat. 39.
áus (nos) rhét. II, 82.
áus (pl.) rhét. II, 37.
 -*ánsa* ital. I, 509.
ánsara (anser) sic. I, 329.
ánsarino esp. II, 452.
ánsdous a.-franç. II, 72.
Ánséis li fiérs a.-franç. III, 159.
anser lat. I, 1; II, 14, 364-5.
ánstia ital., esp., port. II, 405.
ánsiar esp. III, 387.
ánstima ital. I, 387; II, 371.
ánstin (*uno persouno* —) prov. mod. III, 205.
ánšiniér (ital. *insegnare*) rhét. I, 263 (non *ans-*).
án sou doi a.-franç. III, 435.
áns que prov. III, 600.
ánsu (*ínt'r* —) roum. II, 566.
 **-ánt* (subst.) h.-ital. I, 625.
 -*ánt* (cas obl.) a.-franç. II, 24.
 -*ánt* (adj.) franç. II, 620.
 -*ánt* (part.) franç. II, 352.
 -*ánt* (gérond.) eng., a.-ital. II, 152, franç. 152; III, 498 a.
 -*ánt* (3^e p. pl.) lat. II, 133, 138-9.
 -*ánt* (-abant) sard. II, 254.

*ant (habent) lat. pop. II, 239.
 -antia (-antia) sard. I, 509.
 -antia (= -abant) campid. II, 261.
 ἀντα grec mod. III, 645.
 anta (amita) prov. I, 332.
 anta (*aunta, honte) prov. I, 146.
 antain a.-franç. II, 18, 23.
 antăiu om (cel —) roum. III, 237.
 antăiul om roum. III, 237.
 antaleč obw. II, 343.
 antan franç. I, 369; II, 537.
 an tanz leus a.-franç. III, 435.
 -antar obw. II, 592.
 antardir roumanche I, 367.
 ante lat. pop. II, 592.
 an fărț roum. II, 561.
 ante- lat., esp., port. II, 599.
 -ante lat. II, 517, 525; III, 498 a.; ital. II, 153, 517, esp. 517.
 -ante (1^e p. pl. impér.) nonsb., sulzb. II, 150.
 ante (amite) prov. I, 332, a.-franç. 539.
 ante (amita) a.-franç. I, 644; II, 18, 23.
 ante (adv.) ital. II, 537.
 ante lat. I, 223; II, 537, 539, 546, 561; III, 131, 206, 427, 454, 480, 488-9, 509, port. 132, 553, a.-esp. 272 (a. de), 600 (a. que).
 antea lat. III, 488-9.
 anteannum lat. pop. II, 537.
 antebraço port. II, 539.
 antebraço esp. II, 539.
 antecama esp. II, 537.
 antecámara esp. II, 539.
 antecamera port. II, 539.
 antecapilla esp. II, 537.
 anteceder esp., port. II, 599.
 antecessora ital. II, 365.
 antecoger esp. II, 599.
 antecuarto esp. II, 539.
 ante de a.-esp. III, 272.
 antedecir esp. II, 599.
 antedia port. II, 537.
 antedizer port. II, 599.
 anteferir esp., port. II, 599.
 antefosso port. II, 539.
 antegosas port. II, 599.
 anteglesia esp. II, 537.
 antemostrar esp. II, 599.
 antemurale ital. II, 541.
 antemuro port. II, 539.
 antenallas esp. I, 370.
 antenato ital II, 537.

antenatus lat. I, 348, 535.
 antenk (intendo) cat. II, 136.
 antenna ital. I, (374).
 antenois¹) a.-franç. I, 369.
 antenome port. II, 539.
 antenotar esp. II, 599.
 auteocupar esp. II, 599.
 anteojo esp. II, 537; III, 199.
 antepagar esp., port. II, 599.
 anteparar port. II, 599.
 antepassar port. II, 599.
 antepatio esp. II, 539.
 antepecho esp. II, 537.
 antepensar esp. II, 599.
 anteponer esp. II, 599.
 antepór port. II, 599.
 anteporta ital. II, 539.
 anteporto port. II, 539.
 anteposar esp. II, 599.
 antequam lat. III, 600.
 ante que a.-esp. III, 600.
 anteriore ital. III, 265.
 antes esp. I, 223; II, 624; III, 272 (a. de), 427, 553, 600, 603, 708 (a. que), port. 427, 600, 603 (a. que).
 antescritto ital. II, 537.
 anteserraglio ital. II, 539.
 antevenir esp. II, 599.
 antever esp., port. II, 599.
 anteverter port. II, 599.
 anti- ital. II, 599.
 anti (antica) frioul. I, 555; a.-franç. II, 62-3.
 -antia lat. I, 89, 223, 509; II, 518, 529-30.
 antiandare ital. II, 599.
 *antianu lat. pop. II, 449.
 antibecco ital. II, 539.
 antibraccio ital. II, 539.
 anticaglia ital. II, 439.
 anticamera ital. II, 539.
 anticasa ital. II, 537.
 antichambre franç. II, 539.
 antichi (pl.) ital. II, 38.
 antico ital. I, 31.
 anticoncepire ital. II, 599.
 anticonoscere ital. II, 599.
 anticorrere ital. II, 599.
 anticorte ital. II, 539.
 anticour franç. II, 539.
 anticu(s) lat. I, 311, 501; II, 62.
 *antidianus lat. pop. II, 449.
 antidire ital. II, 599.
 antie a.-franç. II, 62.
 antienne franç. I, 535.
 antif a.-franç. I, 31; II, 63, 497.
 antiga esp. I, 501 (non -iga).
 antigiudicare ital. II, 599.

antigo esp. I, 31; vén. II, 50.
 antigualla esp. II, 439.
 antiguardare ital. II, 599.
 antigustare ital. II, 599.
 antil frioul. II, 437.
 Antilles (les —) franç. III, 32.
 antimandare ital. II, 599.
 antimettere ital. II, 599.
 antina tyrol. II, 437.
 antinome ital. II, 539.
 antinsătura roum. II, 492.
 antipassare ital. II, 599.
 antipasto ital. II, 537.
 antipensare ital. II, 599.
 antiporre ital. II, 599.
 antiprendere ital. II, 599.
 antiqua (fém.) lat. I, 501; II, (62).
 antique franç. II, 63.
 antiqui (pl.) lat. I, 501; II, 38, 50.
 antiquus lat. I, 501.
 antireligioso esp. III, 8.
 antis a.-franç. II, 59.
 antisignificare ital. II, 539.
 antisola ital. II, 539.
 antisapere ital. II, 599.
 antise (fém.) a.-franç. II, 62.
 antisignificare ital. II, 599.
 antive (fém.) a.-franç. II, 62-3.
 antivedere ital. II, 599.
 antivenire ital. II, 599.
 antivece (fém.) a.-franç. I, 501.
 antizi (pl.) vén. II, 50.
 -anto ital. I, 606.
 Antoine (S. —) franç. III, 42.
 Antolin esp. I, 573.
 antorcherbo esp. II, 468.
 antrari sic. I, 368.
 antre port. I, 357.
 antroqua, a. a a.-obw. III, 442.
 antruėjo esp. I, 370.
 -antse frioul. I, 223.
 antuviar esp. I, 508.
 -antza eng. I, 509.
 -anu lat. II, 372, 449.
 anualmeñ obw. II, 620.
 *anuclh lat. pop. II, 423.
 añuda esp. I, 420.
 añudadura esp. II, 492.
 anueit prov. III, 421.
 anui Auve I, 191.
 anuie (*inòdia) a.-franç. II, 189.
 auis (mil —) a.-franç. III, 27.
 anuil a.-franç. III, 421.
 anuile (de annitier) a.-franç. III, 99.
 annitier a.-franç. I, 259; II, 118.

anul' obw. II, 423.
-anum lat. I, 400.
-anum (3^e p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.
anuncia esp. II, 399.
anur (honore) roumanche I, 358.
-anus lat. I, 377; II, 449-50; III, 517.
anuvirao (ital. *annuvolato*) a.-mil. I, 457.
anzea a.-lyonn. II, 189.
anvel a.-franç. I, 503; II, 434.
anzivou a.-franç. III, 271.
auxia lat. pop. II, 290, 405; III, 607.
auxius lat. II, 405.
anyu piém., Val Soana I, 326.
-anz (-ante fléchi) a.-franç. II, 24; III, 498 a.
anz (annos) a.-franç. I, 561; II, 24.
anz (adv.) prov. III, 488, 553, 600.
-anza ital. I, 223, 530, esp. 223, 509; II, 518.
anzá roumanche I, 634.
anzakei tess. I, 375.
anz dous a.-franç. III, 729.
anzí ital. I, 223; II, 449, 623; III, 207 a., 488, 522, 553.
-anzia ital. II, 518.
anzianato ital. II, 475.
anziano (1) ital. II, 449.
anzile frioul. I, 31.
anzòdes (pl.) port. II, 42.
anzol port. II, 42.
anzone sard. I, 466.
anz que prov. III, 600.
-ao (1^e p. s. impf. ind.) Evo-lénaz II, 259.
-ao (3^e p. s. pf.) sic. II, 269.
-ao (-atus) a.-lomb. I, 254.
-ão (-ana, -an) dial. port. I, 400.
-ão (-ano) port. I, 400; II, 41, 53.
-ão (-ane) port. II, 42.
-ão (-one) port. I, 400; II, 42.
ao (ad + art.) port. II, 101.
ao (habent) dial. ital. II, 234, 240, ital. mér. 240.
aocchiare ital. II, 598.
aoçi Ormea I, 224.
a oez a.-franç. III, 127.
avoine (avoine) Auve I, 446.
aoist (adauxit) a.-franç. II, 286.
ao pé de port. III, 430.

a ops prov. III, 127.
aora (hora) Gruyère I, 124.
**aora* (ad-borant) lat. pop. I, 146.
aora (ad horam) prov. III, 484.
a ora de a.-esp. III, 174.
aoras prov. II, 624.
aorer a.-franç. I, 432; II, 189.
-aios (pl.) port. II, 41, 53.
aos (ad + art. pl.) port. II, 101; III, 156.
aotri a.-gén. I, 252.
aoust a.-franç. I, 29, 207.
août franç. I, 377, 443, 468.
aoûteron franç. II, 456.
apã roum. I, 501; III, 26, 231 (a. *Birladului*).
apã (habeat) sard. II, 174.
apacentadero esp. II, 491.
apacentar esp. II, 191, 592.
apacible esp. II, 408.
apacignar esp. I, 524 (non *apaz-*); II, 578, 598.
apagado a.-esp. I, 180.
apagador esp. II, 490.
apagaintendios esp. II, 547.
a paine que a.-franç. III, 707.
apairar a.-mil. II, 576.
apairé piém. II, 576.
apaitale andal. I, 475.
apa kantai campid. II, 112.
a-pal-entare a.-vén. II, 354.
apanha port. II, 399.
apanbo port. II, 399.
apãr roum. II, 194.
apara port. II, 399.
apãrãmint roum. II, 447.
aparejuelo esp. II, 431.
aparelbegeti (pf.) a.-toulous. II, 274.
aparentar esp. II, 592.
aparexada a.-esp. I, 464.
aparmeimes que a.-franç. III, 598.
aparo port. II, 399.
aparoir a.-franç. II, 189.
aparta port. II, 399.
apartadijo esp. II, 422.
apartadiço esp. II, 415.
apartenir a.-franç. III, 100.
« à partir de là » III, 420.
aparvi (pf.) a.-gén. II, 154.
aparvir a.-gén. II, 154.
apãsi roum. II, 598.
apassut a.-lorr. II, 330.
apabu prov. I, 18, 506.
ape (pl. de *apã*) roum. III, 26.
ape lat. I, 433, ital. 433; II, 41, 370; III, 191 (a. *morta non fu malo*).

a pe (du cho —) a.-gén. I, 442.
apecula lat. II, 422.
ape de a.-ital. N. III, 430.
apedrejar port. II, 583.
apego port. II, 399.
à peine franç. III, 425, 555, 598 (à p...que ou lorsque), 659 (à p. si), 748.
apelde esp. II, 399.
apelé Ph. de Thaon I, 225.
apele Prutului roum. III, 26.
apeler a.-franç. I, 549 (ad a.); III, 477 (eu a.).
apellido esp. II, 485.
apenas port. III, 555; -énas esp. III, 555, 659 (a. *si*), 707.
à penas...cuando esp. III, 598.
Apennini (gli —) ital. III, 31.
Apennino ital. III, 32, 147 (l'A.), port. 147 (o A.).
apent (de *apendre*) a.-franç. III, 100.
aper lat. I, 11; II, 364.
aperare calabr. II, 117.
apercevable franç. II, 408.
apercevoir franç. I, 366; II, 598; III, 375 (s'a.).
aperçibo esp. II, 398.
aperçut (pf. de *apercevoir*) franç. II, 282.
apère (haberem) logoud. II, 264.
aperebam (impf. de *aperire*) lat. pop. II, 119.
aperio (de *aperire*) lat. II, 117, 197, (291).
aperire lat. II, 117, 119, 197.
aperit (de *aperire*) lat. II, 119, 197.
apernar esp. II, 191.
apero esp. II, 576.
aperçevi (pf. de *apercevoir*) paris. II, 282.
apersu (franç. *aperçu*) Bienne I, 53.
apert (appâret) a.-franç. II, 189.
aperto ital. II, 339.
apertu lat. II, 339.
âperurno Puybarraud II, 368.
apesaidre Vaud II, 128.
apesgar esp. II, 577.
apesûte (aperçue) Vaud II, 346.
apeteceur esp. II, 125.
apeteçible esp. II, 408.
apetir a.-esp. II, 125.
à peu près franç. III, 438.
api (apiu) prov. I, 506.

api (apiariu) wall. I, 506.
 apidr vegl. II, 125.
 apiarium lat. I, 506; II, 468.
 apice esp. I, 312.
 apicla, -icla (pour -icla) lat.
 pop. II, 422.
 apicula lat. II, 422.
 a pindulon frioul. II, 621.
 *apiola lat. pop. II, (355).
 apiolu sard. II, 431.
 *apiolus lat. pop. II, 431.
 apis lat. II, 370, 383.
 apitito arét. I, 359.
 apiu lat. I, 506.
 apiya lat. pop. I, 17.
 apium lat. I, 506, 636; II,
 (382).
 apiyva lat. pop. I, 17.
 apld (appellare) neuch. I, 345.
 aplainar port. I, 512.
 aples (applauso) romagn. I,
 290.
 aplet franç. I, 111.
 apmu (hábuimus) P. Arme-
 rina II, 265.
 apo a kantare logoud. II,
 112.
 a pocas calles andadas esp. III,
 455.
 a pochi giorni a.-ital. III, 451.
 a poco a poco ital. III, 134.
 apoï roum. III, 480, 489,
 557.
 apoie (appuie) a.-wall. I, 191.
 apoier a.-franç. II, 189.
 apoio port. I, 510.
 a po...ne a.-franç. III, 438.
 aportadero esp. II, 491.
 apporto (apporto) port. II, 192.
 apos a.-esp., port. III, 132.
 apostá port. II, 399.
 apostadero esp. III, 491.
 apostar esp. II, 191.
 apostata ital. II, 369.
 aposteles a.-pic. I, 388.
 apostema grec-lat. II, 371.
 apostemero esp. II, 468.
 apostoille anglo-norm. I, 517.
 apóstol esp. II, 41.
 apostume franç. II, 371.
 apotheca lat. I, 70.
 apoyadero esp. II, 491.
 apparátre franç. III, 747.
 « apparaitre » III, 397.
 appare (appâret) a.-ital. II,
 201.
 apparechiare...contro ital. III,
 370.
 appareil franç. II, 399.
 appareillade franç. II, 487.

appareiller franç. II, 596.
 appareiz Benoit I, 86.
 appareusement que franç. III,
 659.
 apparence franç. II, 518.
 apparere ital. III, 292; I. -ire.
 apparire ital. III, 292 (non -ere),
 536.
 *apparium lat. pop. II, 576.
 apparui (pf.) lat. II, 154 (non
 apa-).
 a ppatre Villa Sa Maria I, 271;
 abruzzo. I, 623.
 appeau franç. II, 25, 399.
 appel franç. II, 25, 399.
 « appel » II, 485.
 appelle (subj. de appeler) franç.
 II, 117.
 appeler franç. II, 25; III,
 398.
 appellido port. II, 485.
 appellos (1^e p. pl. pr. ind. de
 appeler) franç. II, 117.
 appena ital. III, 555, 598 (a....
 che), 707.
 appendice franç. II, 413.
 appettare ital. I, (347).
 appetibilis lat. II, 408.
 appezi a.-ital. I, 618.
 appi (habui) calabr. II, 280.
 a ppiede ad uno albore a.-ital.
 III, 244.
 appigionasi ital. S. II, 393.
 appilire logoud. I, 359.
 appio ital. I, 506.
 appiombo ital. II, 537.
 *appiu lat. pop. I, 506.
 appizzuava sic. I, 224.
 applaudir franç. III, 375.
 applaudo, -isco (de -dire) ital.
 II, 201.
 appo ital. I, 552; III, 270
 (a. di), 427.
 appoco ital. III, 707.
 appoggiarsi a ital. III, 438.
 appoi a.-ital. I, 618.
 apportatore ital. III, 124.
 apporter franç. I, (349).
 apprebender franç. III, 667.
 apprendre franç. II, 598; III,
 356.
 apprenti franç. I, 558.
 apprentissage franç. II, 482.
 appresso ital. III, 206, 441,
 454, 489, 556.
 apprettitu sic. II, 484.
 apprivoiser franç. I, 363.
 approcciare¹) ital. I, 506 (non
 -ociare).
 approche franç. II, 399.

approcher franç. I, 207, 260,
 506; III, 438 (s'a.), 416
 (a. de).
 approuvé franç. III, 138.
 approvoi (1^e p. s. pr. ind. de
 -ouver) a.-franç. II, 136.
 appui franç. II, 399.
 appuntiddu calabr. II, 500.
 appuyer (s' —) franç. III, 438.
 apre franç. I, 223.
 apre Fourgs I, 167.
 apre dial. franç. II, 345.
 apreço port. II, 399.
 apreç S.-Maixent I, 226.
 apreuder port. III, 390.
 apprendre a.-franç. III, 356,
 390.
 aprêpi wall. I, 506.
 après- franç. II, 537.
 après a.-franç. III, 132, 206,
 556, 601 (a. ceu que).
 après franç. I, (226); III, 132,
 (d'a.) 208, 447, 454, 455
 (a. ces affaires réglées), 489,
 509, 601, 683 (a. que).
 « après » III, 208, 430.
 « après cela » III, 519.
 après de a.-esp. III, 272.
 après-dîner franç. II, 537.
 « à présent que » III, 587.
 après-midi franç. II, 537.
 apretaderas esp. II, 491
 apretar esp. II, 191.
 aprelon esp. II, 457.
 apretujon esp. II, 457.
 apriu lat. I, 494.
 apriembre anglo-norm. II, 147.
 aprienge (subj. de apriembre)
 norm., anglo-norm. II, 147.
 aprier roum. I, 494.
 aprig roum. I, 494.
 aprile lat. I, 494, ital. 494;
 III, 149 (Pa.).
 aprilis lat. I, 36, 38.
 a prima vista ital. III, 451.
 aprinde roum. II, 598.
 aprinçã (adprehendat) roum.
 II, 175.
 *aprio (aperio) lat. pop. I, 274.
 *aprire, aprire lat. pop. II,
 125; ital. I, (374), 494; II,
 (154), 201.
 apriso esp. II, 468.
 aprisquero esp. II, 468.
 apraope roum. III, 269. (a. de),
 480.
 aproche (de -chier) a.-lorr. I,
 112, a.-franç. 207.
 aprochier a.-franç. I, 259; II,
 118; III, 381, 438.

1. Est un emprunt fait au français.

aproece (de *-chier*) a.-franç. I, 207.
apropchar de a.-prov. III, 446.
apropi (1^e p. s.) prov. II, 136.
apropiâd roum. II, 186; III, 446 (*s'a. de*).
à propos (*si* —) franç. III, 203.
aprouche (approche) paris. I, 207.
a provo a.-ital. III, 480; cf. *apruovo*.
a pruef a.-franç. I, 612.
apruief a.-franç. III, 131-2.
aprun us lat. II, 455.
apruovo ital. I, 214, 612; a.-ital. III, 131; cf. *a provo*.
apruumains eng. I, 242.
apstê (ital. *appettare*) émil. I, 347.
apstê (ital. *aspettare*) romagn. I, 578.
aptit émil. I, 347.
aptitud esp. II, 495.
aptitude franç. II, 495.
aptitudo bas-lat. II, 495.
aptu lat. I, 458.
apua lat. I, 17.
apud gén. II, 576.
apud roum. I, 29, 580.
apucate (pl.) roum. II, 36.
apud lat. I, 552; III, 246 et a., 427, 430, 436, 441, 444.
**apud totu* lat. pop. II, 444.
apue (appuic) a.-lorr. I, 62.
apuzer (franç. *apaiser*) auvergn. I, 363.
apue (*appôdiat) a.-franç. II, 189.
apuiér (*s'* —) a.-franç. III, 438.
Apuleja lat. pop. I, 277.
apune (*soare(le)* —) roum. III, 143.
apuñeado de... (*el* —) esp. III, 234.
apuro port. II, 399.
apyé norm., besanç. I, 506.
aqu-lat. pop. II, 564.
aqua lat. I, 223, 225, 249, 275, 305, 340, 439, 501-2, 595; II, (39); III, 26.
aquae lat. III, 26.
aquae ductus, aquaed-. lat. II, 5, 545.
aquaeli a.-eng. II, 95.
Aquae Sextiae lat. III, 26.
aqu-ag-ium lat. II, 404.
aquaišt a.-rhét. II, 564.

aqualis lat. II, 435.
aquamanus lat. II, 545.
**aquana* lat. pop. II, 360.
aquari lat. II, 598.
aquarium lat. II, 468.
aquarosae lat. II, 545.
aquaste (adquaesta) a.-lorr. I, 112.
aquaticus lat. II, (482).
aqua vitae lat. II, 5, 545.
d que esp. III, 591.
aquelas Porto Mirana I, 85.
aqueis (pl.) cat. I, 566.
aqueja esp. II, 399.
aquel a.-esp. I, 426; esp. II, 94, 564; III, 618; a.-prov., a.-rhét. II, 564.
**aquele* lat. pop. II, 93.
aqueli (pl.) a.-prov. I, 627; franç. S. et S.-E. II, 97.
aquelle port. II, 94, 564; III, 84, 421 (*a. serião*), 618, esp. 80, 84.
aquelles (pl.) port. II, 94.
aquello esp. II, 98; III, 572, 622 (*a. per lo que*), 629 (*a. que*), ital. 80.
aquelses prov. II, 96.
**aquelu* lat. pop. II, 93.
aquem port. III, 420, 480.
aquende esp. III, 420, 480.
aquês cat. I, 566.
aquese esp. II, 94.
aqueso esp. II, 98.
a questa volta a.-ital. III, 451.
aqueste esp. I, 116 a.; II, 622; III, 421 (*a. año*).
aquesti (pl.) a.-prov. I, 627.
aquesto, -a esp. II, 98; III, 414, port. 414.
aqui esp. I, 31; II, 622; III, 475 et a., port. 475 et a.
aquiél an cargat = *aqui l'an cargat* prov. I, 37.
**aquiere* a.-roum. I, 104.
aquifoliu(m) lat. I, 447, 501.
aquil galic. II, 94.
**aquila* lat., *aquila* ital. I, 501, 502 et a.; III, 183 (*com'a.*).
aquill prov. I, 627.
aquillo port. II, 98; III, 414 (*a. é...*), 629 (*a. que*).
aquilo lat. II, 17.
aquilotto ital. II, 508.
**aquilus* (*ventus* —) lat. II, 17.
à qui mieux mieux franç. III, 662.
Aquis (*in*) —) lat. II, 7.
aquisti astur. I, 321.
aquistu port. II, 98.
aquiler a.-franç. I, 259.
aquopro prov. II, 564.

à quoi (*nous*) sert franç. III, 338.
aquosus lat. II, 472.
ar- (re-) a.-ital., dial. ital. I, 367, 383.
-ar lat. II, 8.
-ar (suff.) esp. I, 312.
-ar (pour *r*) émil. I, 315.
-ar (*-ale*) roum. I, 223.
-ar (*-arius, -aris*) roum. I, 519-20.
-ar (*-arii*) dial. roum. I, 520.
-ar (*-are* nom.) lat. II, 8, 403 a.; esp. I, 203, 312, 464; II, 519; prov. I, 223; II, 519, rhét. 519.
-ar (1^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
-ar (impf. nouv.) lorr. II, 116.
[-ar], *-drâ* (*-arunt*) roum. II, 266-7.
-âr, -âres, -âr, -ârmos, -ârdes, -ârem (fut. ant.) port. II, 310.
-ar (inf.) frioul. I, 328; esp. II, 128, port. 128, 485.
-âr (inf.) ital. N. I, 255.
-ar, -asse Cisternino, Trani I, 228.
ar (auru) Munster, S. Frat. I, 287.
ar (aerem) port. I, 312; III, 32.
ar (ad horam) prov. I, 634; III, 278, 484, 524.
ar (de nouveau) a.-port. III, 492 et a., 493, 495.
ar (auxil.) roum. II, 114.
ara- (ra-, re-) dial. ital. I, 367.
-drâ (*-arunt*) roum. II, 266-7.
-dra, -dras, -dra, -dramos, -drais, -dran (condit.) esp. II, 309.
-dra, -dras, -âra, -âramos, -âreis, -ârão (condit.) port. II, 309.
âra grec III, 495 a.
ara (hora) frieb. I, 124.
âra (hora) Vaud I, 124.
ara (ad horam, *aora) prov. I, 146, 614; III, 278, 484, 495.
arâ (fut. de *habere*) tyrol. II, 312.
arabesca ital. II, 520.
arabesque franç. II, 520 a.
arâbigo esp. I, 328 a.
aracogliere a.-sienn. I, 367.
aracomandare a.-sienn. I, 367 (non *arric-*).
araconciare a.-sienn. I, 367.
arâd (rideo) macéd. I, 383.

arādātsinā macéd. I, 383.
 -arādes (2^e p. pl. cond.) galic. II, 309.
 arado esp. II, 484.
 aradra (aratru) cat. I, 494 (non -aru).
 arafërma a.-sienn. I, 367.
 aragones esp. II, 473.
 Aragones prov. III, 144.
 -arāi (fut.) Forni Avoltri II, 312.
 -arai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.
 arai (aurai) a.-franç., dial. franç. II, 314.
 araiğ¹) eng. I, 70, 383.
 araigne a.-franç. I, 232.
 araignée franç. I, 232.
 arāin a.-franç. I, 359.
 -arais (2^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
 araisnié a.-franç. III, 13.
 araisnier a.-franç. I, 259, 344; II, 189 et a.
 araisone (3^e p. s. pr. ind. de araisnier) a.-franç. II, 189.
 arait eng. I, 70, 383.
 araldo esp. I, 18; ital. II, 510.
 aram (aeramen) eng. I, 359.
 -aram lat. II, 302.
 -ārām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 aram (ramus) eng. I, 383.
 aramā gallo-ital. de Sic. I, 71; l. -ana.
 aramā roum. I, 359; II, 29.
 arambre esp. I, 359.
 arame a.-roum. II, 29.
 aramen lat. I, 359.
 -arāmos (1^e p. pl. cond.) esp., port., -arāmos galic. II, 309.
 arāmuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
 -āran (3^e p. pl. cond.) esp. II, 309.
 arana (arena) gallo-ital. de Sic. I, 71 (non -ama).
 arancio ital. I, 429.
 arāne vaud. I, 310; franç. S.-E. II, 34.
 aranea lat. I, 371.
 aranae tela, -lum lat. II, 545, 553; III, 43.
 aranhões (pl.) port. II, 42.
 aranhol port. II, 42.
 arāni franç. S.-E. II, 34.
 arānioner cat., majorq. II, 381.
 arānuelo esp. II, 431.

arantèle franç. II, 545, 553.
 -arāo (-arunt) port. II, 266, 276.
 -ārāo (3^e p. pl. cond.) port. II, 309.
 arao (rea) roum. II, 64.
 araru (aratru) cat. I, 493; l. aradra.
 -āras (2^e p. s. cond.) esp., port. II, 309.
 aras prov. III, 484.
 arat roum. II, 484.
 arādā roum. I, 349.
 -ārāfi (2^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
 arato ital. I, 585.
 arāts (recens) macéd. I, 383.
 arāu, -āu (reus) macéd. I, 383; II, 64.
 arānare a.-sienn. I, 367.
 arāzon esp. I, 359; l. acazon.
 arb- (alb-) dial. h.-ital. et franç. I, 480.
 arb (arbores) lorr. I, 474.
 arb (*aprire) S. Frat. II, 125.
 arba (herba) Val de Travers I, 169.
 arba (alba) Val Soana, franc-comt. I, 480.
 arbalète franç. II, 551.
 arbe (herba) bourg. I, 169.
 arbepin bagn. I, 480.
 arberitę (arboretu) Alatri I, 81.
 arbi (alveus) piém. I, 480.
 arbieter lat. I, 17, 115, (604).
 arbo vaud. I, 477, briang. 480.
 arbol esp. I, 223, 474, 573; II, 374; III, 50.
 arbolado esp. II, 484.
 arbolcito esp. II, 507.
 arbolejo esp. II, 422.
 arboles (unos —) esp. III, 50.
 arbolito esp. II, 507.
 arbor lat. I, 223, (258), 301; II, 14, 374, 381, 551.
 arbore lat. I, (339), 474.
 arb(o)re lat. II, 502.
 [arbore ital. I, 474].
 arboreto ital. II, 479.
 arboretum lat. II, 479.
 arbor fici lat. III, 40.
 *arboricellus lat. pop. I, 445.
 arborli macéd. I, 333.
 arboscello ital. II, 502.
 arbosser cat. II, 381.
 arbossera majorq. II, 381.
 *arbotrum lat. pop. I, 594.
 arbous prov. II, 403.

arbre franç. I, 223, (224), 474, (562), 573; II, 374; III, 19 (l'a.).
 arbres (les —) franç. III, 19.
 *arbręscellu lat. pop. II, 502.
 arbril a.-franç. II, 437.
 arbrisseau franç. I, 445; II, 502.
 arbroie a.-franç. I, 344.
 arbroissel a.-franç. II, 502.
 arbrük vaud. II, 499 a.
 arbü (albores) gén. I, 480.
 arbüj frioul. I, 320.
 arbul frioul. I, 223.
 arbur roum. I, 223, 474.
 arbure roum. II, 374.
 arburi macéd. I, 319.
 arbuscello tosc. I, 353.
 arbuscellu lat. pop. II, 502.
 *arbuscillum lat. pop. I, 445.
 arbustillo esp. II, 500.
 arbustum lat. II, 479.
 arbuteu lat. II, 403.
 arbutum lat. I, 594.
 arc roum. I, 223, franç. 223, 558; II, 351.
 arca (alga) sic. I, 477, 499.
 arca (ardeat) port. II, 174.
 arcada esp. II, 487.
 arcade franç. II, 487.
 arcaiva eng. I, 70.
 arcajo ital. II, 467.
 arcariū roum. II, 467.
 arcaboutant franç. II, 594.
 arcouter franç. II, 594.
 arce (pl.) a.-roum. II, 36.
 arcea esp. I, 102.
 arcean, ar-c-eau franç. II, 351, 459.
 arçede piém. I, 174.
 arcedianazgo esp. II, 482.
 arcellu lat. pop. II, (459).
 arcén esp. I, 499, 604; II, 14.
 arc-en-ciel franç. II, 546.
 arcere (pl.) roum. II, 36.
 arcel (ardeat) a.-franç. E. II, 147.
 arche franç. II, 388.
 archée franç. I, (365).
 arche-our a.-franç. II, 351.
 archerot franç. II, 508.
 archet franç. II, 507.
 archeur a.-franç. II, 351.
 archibanco a.-vén. II, 554.
 archimandrie roum. II, 406.
 archimie dial. franç. I, 482.
 archipanca a.-vén. II, 552.
 architetto ital. I, 180.
 arcile ital. II, 437.
 arcilla esp. I, 499.

1. Voy. p. 14, note.

arcione ital. I, 513; II, 459.
arçiprestazgo esp. II, 482.
arco ital., esp. I, 223.
arcobalestro ital. II, 551.
arcol dial. franç. I, 482.
arçon franç. II, 459.
arcora (pl.) a.-ital. II, 38.
arcove dial. franç. I, 482.
arcu lat. I, 223.
arcuballista lat. pop. II, 551.
arcuri (pl.) roum. II, 36.
arcus lat. II, 388.
-ard (pour *-arda*) lat. pop. I, 182.
-ard (adj.) franç. II, 481, 519.
ardaint eng. III, 429.
ardante (fém.) a.-franc. II, 60.
arde (ardeat) a.-franc. II, 178.
ardé pic., wall. (l. â-) II, 117.
ardea (ardeam, -at) lat. pop. II, 174.
ardeat (subj.) lat. II, 178.
**ardegar* a.-port. II, 402.
ârdego port. II, 402.
ardeir anglo-norm. II, 117.
Ardennis (les —) franç. III, 147.
ardeo (indic.) lat. II, 286, 335.
ardere lat. II, (117), (154).
ârdere ital. II, 127.
arderent (= arserunt) a.-franc. E. II, 273.
arderont (= ardebunt) a.-franc. II, 314.
-ârdes (2^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-ârdes (2^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
ardeur franç. II, 379.
ardia Oberhalbstein I, 38.
ardicatâ roum. II, 486.
ardiço prov. II, 62.
ardil a.-port. I, 569, esp. 574.
ardiment a.-esp. I, 312.
ardiô mil. I, 516.
ardir prov. I, 18.
ardire ital. III, 387, 390.
ardit a.-esp. I, 435; prov. mod. II, 62.
ardito ital. I, 18; III, 13.
-ardo ital. II, 519.
ardo prov. mod. II, 16, 370.
ardoir a.-franc. II, 127.
ardor lat. II, 466.
ardre a.-franc. II, 127, (147), 154, 338, prov. 338.
**ardur* a.-eng. II, 465.
ardura *lat. pop., ital., esp., prov. II, 465-6, 492.
ardure a.-franc. II, 466.
ardzë (irriço) viomm. II, 158.
ardzola sard. II, 431.
ardyé viomm. II, 158.

arc- (re-) dial. ital. I, 367, 383.
-arc (suff. rom.) lat. II, 8, 435, 464, 468, 519, 527; ital. I, 521; II, 464, 527, roum. 464.
-are (-ale) roum. II, 377, 464.
-are (-ator) a.-franc. II, 489.
**-are* (-aria) a.-roum. II, 377.
-âre (infinit.) lat. I, 223, (228), 260, 556; II, 1, 117, 121, 128, 203, 332, 392, 397, 476, 487-8, 575, 583; ital. I, 223; II, 333, 484, sard. 392, roum. 392.
-are (-êre) Veglia I, 78.
-arę lecc. I, 307.
-are (infinit.) sienn. I, 328.
-are (-arunt) sic., calabr., piém. II, 269.
-are (3^e p. s. fut. subj.) esp. II, 128.
-âre, âres, -âret, -âremus, -âre-dis, -ârent (impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-âre, -âri, -âre, -ârem, -âret, -âre (fut. ant.) a.-roum., -âre, -âres, -âre, -âremus, -âreis, -ârem (fut. ant.) esp. II, 310.
âre (alae) a.-mil. I, 457.
arê (ar(i)ête) franç. E. I, 593.
are (habet) roum. II, 114, 237-8; III, 323.
arę (latro) bagn. I, 428.
-area (-aria) lat. pop. I, 521.
area lat. I, 233, 519-20.
areae (pl.) lat. I, 520.
are a fi a.-roum. II, 112.
areceive a.-ital. I, 367.
â reculones esp. II, 621.
â reculons franç. II, 621.
areddara (ital. *ellera*) sic. I, 150.
aredet bergam. III, 429.
-arêdis (2^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
areente a.-véron. III, 429.
aręina frib. I, 93.
areine a.-franc. I, 70.
aręint émil. III, 429.
-âreis (2^e p. pl. cond.) port. II, 309.
-âreis (2^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
Arelâte lat. I, 606.
arella ital. II, 500.
-arem (1^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
-ârem (1^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-ârem (3^e p. pl. fut. ant.) esp., port. II, 310.

-arem (3^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
-âremos (1^e p. pl. fut. ant.) esp. II, 310.
-âremus (1^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-âren (3^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
arena lat. I, 70, 348, campid., logoud., gallur. 68, esp. 70.
ârena (anitra) véron. I, 584.
arenaceus lat. II, 414.
arenæ lat. III, 25.
arenal esp. II, 435.
arenale ital. II, 435.
arenaria lat. II, 469.
arenarium lat. II, 468.
arendere eng. I, 383.
arene franç. I, 89.
arenga esp. I, 18.
arenile ital. II, 437.
arenisco esp. II, 520.
-ârent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 272.
-ârent (3^e p. pl. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arent vén.-pav. III, 429.
arente vén.-pav. III, 429.
areola lat. II, 431.
-areolus lat. I, 583.
arepe wall. I, 506; l. -ipe.
**arependis* a.-gaul. I, 650.
arepennis gaul. dial. I, 650.
areposarse a.-sienn. I, 367.
aręr eng. II, 187, a.-franc. 189.
-âres (2^e p. s. pf.) majorq. II, 274.
-âres (2^e p. s. fut. ant.) esp., port. II, 310.
-âres (2^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
-âres (2^e p. s. fut. subj.) port. II, 128.
ares (os —) port. III, 25, 32.
aresno brianç. I, 457.
aresta ital., prov. I, 468.
arester a.-franc. II, 344.
aresteu a.-franc. II, 344.
-âret (2^e p. pl. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-âret (3^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
arêt prov. II, 364.
aręle lat. pop. I, 593.
aręre franç. I, 468.
aretenere a.-romain I, 367.
arets (habetis) roum. II, 238.
-areu (2^e p. pl. pf.) majorq. II, 274.
a reusons a.-franc. II, 621.
a reversôs prov. II, 621.
arfabet dial. franç. I, 482.

arfiëu eng. I, 578.
arge (ardeam) pic. II, 147, a.-franç. 174.
arge (ardeat) a.-franç. II, 178.
 **arge* (ardëo) a.-franç. II, 178.
argent franç. II, 8; III, 15 (a. comptant).
argentaria lat. II, 469.
argentarium lat. II, 468.
argentarius lat. II, 467.
argenteo ital. II, 403.
argenteria ital. II, 406.
argenteus lat. I, (499).
argenti ital. III, 25.
argentier franç. II, 467.
argentum lat. I, 96.
argilla lat. I, 499.
argine *lat. pop. I, 499, ital. (256); II, 14.
argint roum. II, 36.
argintãrie roum. II, 406.
argintariũ roum. II, 467.
arginturũ roum. III, 25.
arguir prov., -iir esp. II, 119.
argule sard. II, 438.
ari- (re-) dial. ital. I, 367.
-ari (-arii) lat. I, 520-1.
-ari (pl.) roum. I, 520, a.-ital. 521; ital. II, 38, 50.
-ãri (2^e p. s. fut. ant.) a.-roum., macéd. II, 310.
-ãri (3^e p. s. et pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
ari (habes) roum. II, 114, 238.
-aria lat. I, (234), 235; II, 377, 381, 469-70, 527-8.
-aria lat. pop. II, 406, 527; sienn., sic. I, 366.
-aria (?) sard., cat. II, 470.
aria Rieti I, 428.
ariaven eng. I, 295.
ariëu roum. I, 370, 513.
arie roum. I, 519-20.
arienzo a.-esp. I, 499; II, 403.
aries lat. II, 364.
arista esp. I, 115, 468.
-arii (pl.) lat. I, 520.
arië eng. I, 383.
ãriki (ital. *orecchio*) sic. I, 354.
-ãrim, *-ãri*, *-ãri*, *-ãrim*, *-ãrit*, *-ãri* (fut. ant.) macéd. II, 310.
Arimini a.-romain I, 367.
-ariũ (1^e et 3^e p. pl. pf.) Grisons II, 268.
arin roum. I, 477.
aringa ital. I, 18; II, 385.
Arioste (P —) franç. III, 150.
Ariosto ital. (P.A.), esp. (el A.), port. (o A.) III, 150.

aripe wall. I, 506 (non -epe).
arivã a.-roum. I, 451.
-aris lat. I, 520, 522 a.; II, 434, 464.
-aris (2^e p. s. et pl. pf.) Grisons II, 268.
arismegro esp. II, 555.
arista lat. I, 115, 468.
-ãrit (2^e p. pl. fut. ant.) macéd. II, 310.
-ariũ lat. I, 238; II, (37), 321, 372, 381, 403 a., 406, 417, 431, 435, 467 et a., 468, 519-20, 522 a., 525, 527.
-ariũ (-are) roum. II, 464.
-ãriũ (-ariu) roum. II, 467-8.
-ãriũ lat. II, 468.
ariuolo tosc. I, 521.
-arius lat. I, 154, (234), 235, 237, 521-2, (556), 594, 607; II, 467-8, 491.
ark frioul. I, 223.
*arka*¹) eng. II, 388.
arkam romagn. I, 375.
arkaské piém. I, 367.
arkõr Munster II, 539.
arkorgo (1^e p. s. de *arkurrire*) arët. II, 177.
arkorra émil. I, 367.
arkost romagn. II, 341.
arkülé piém. I, 367.
arkurrire arët. II, 177.
arla pav. II, 430.
arlassé piém. I, 367.
*Arlés*²) franç. I, 606.
arlique a.-sienn. I, 367.
arma lat. I, 223; III, 31.
arma, *-orum* lat. II, 54.
 **arma*, *-ae* lat. pop. II, 54.
arma ital. I, 223; II, 492; esp. I, 223.
armã roum. I, 223.
armada esp. III, 236.
armadera esp. II, 491.
armadijo esp. II, 422.
armadio ital. I, 574.
armãi (pl.) P. Arm. II, 38.
armaire a.-franç. II, 372.
armalia a.-ital. S. II, 54.
armamenta sard. II, 448.
armãnar mant. II, 127.
armãie montferr. II, 127.
armãner mir., parm. II, 127, bolon. 184.
armarium lat. II, 468.
armas a.-port. I, 549 (*com a.*); esp.-port. III, 28, prov. 31.
armata roum., ital. III, 236.

armatũra lat., *ãrmatũra* lat. pop. I, 341.
armatũra ital. II, 492.
armau franc-comt. I, 480.
armãu (ital. *animale*) P. Arm. II, 38.
armbonç ter. II, 431.
armbostç ter. II, 341.
arme ital. II, 41, 54 (*le a., un'a.*); III, 20 (*a. biancã*).
arme (arma) (pl.) a.-franç. II, 39; (sg.) frioul. I, 223, franç. 257; III, 28.
arme (anima) a.-franç. I, 526.
armèe franç. III, 14, 236.
 « armée » II, 377.
armeggio ital. II, 471.
armeise a.-franç. I, 111.
armello esp. II, 500.
armeniaca lat. II, 409.
armenta montf. II, 448.
armente frioul. II, 54, 448.
armerta (3^e p. s. pr. ind.) romagn. II, 195.
armes (pl.) franç. I, 257; III, 28, a.-franç. 527 (*as a.*).
armes (masu) eng. II, 335.
armetta émil. I, 367.
armèure a.-franç. I, 344.
armi ital. II, 54 (*le a., un'a.*); III, 28.
armines Palgrave I, 257.
armirta (3^e p. s. pr. subj.) romagn. II, 195.
armoire franç. I, 270; II, 372.
armonã dial. franç. I, 482.
armor romagn. I, 375.
-ãrmos (1^e p. pl. fut. ant.) port. II, 310.
-ãrmos (1^e p. pl. fut. subj.) port. II, 128.
armulidũ lecc. II, 500.
armunã bol. II, 48.
armur roum. II, 430.
armado port. I, 348.
arnais franç. I, 20.
Arnau cat. I, 566.
arnaut béarn. II, 390.
arneiro port. I, 348.
arnese ital. I, 20; II, 473.
arni dial. émil., arët., Urbino I, 367.
-arno (-aronno) a.-ital. II, 269.
Arno et P.A. ital. III, 147.
-aro (-arum) ital. II, 7.
-aro (-ariu) ital. I, 521; II, 467.
-aro (-avero) lat. pop. II, 302.
-aro (-arunt) ital. II, 266, a.-ital. 269.

1. C'est le lat. *arca*.

2. Cf. Die Betonung im Gallischen, p. 14.

-arò (fut.) dial. ital. II, 313.
 aro brianç. I, 457.
 arò (ital. *avrò*) a.-ital. III, 313.
 aroamigü roum. II, 186.
 aroba eng. I, 383.
 a rodo port. II, 430.
 aroma ital., esp. II, 371.
 -aron (arunt) esp., [prov.] II, 266.
 aron roum. I, 11.
 aron (arena) liégeois I, 366.
 arondelle a.-franç. I, 366.
 arongü abruzz. II, 598.
 -arono (-arunt) ital. II, 266, 269.
 aros (ros) macéd. I, 383.
 arp (arbre) lorr. I, 562.
 arpa esp. I, 18.
 arpagar roumanche I, 367.
 arpas mir. II, 473.
 arpeggio ital. II, 400.
 arpeo esp. II, 400.
 arpese ital., d.- a.-ital. II, 473.
 arqueo esp. II, 400.
 arqueria esp. II, 406.
 arquero esp. II, 467.
 arqueta esp. II, 507.
 arquimesa esp. II, 552, 554.
 arquita esp. II, 507.
 arrabe (rapa) gasc. I, 383.
 arracher franç. I, 587, 596.
 arrachis franç. II, 415.
 arrage gasc. I, 383, 408.
 arrail (radice) Valence I, 566.
 arrair (radere) port. II, 122.
 arram béarn. I, 243, gasc. 383.
 arramir franç. I, 18.
 arrancar esp. I, 587.
 arranzon esp. II, 372.
 Arras *) franç. I, 606.
 arrassomigliare a.-sienn. I, 367.
 arrazim gasc. I, 383.
 arrebata esp. II, 399.
 arrebol a.-esp. I, 358, cat. 383, esp. 573.
 arrebolera esp. II, 469.
 arreda port. II, 399.
 arredores port. III, 32.
 arreer a.-franç III, 381.
 arreiilo gasc. I, 383.
 arreiio port. II, 399.
 arrel (radice) cat. I, 383; cf. arrail, rel.
 arremete esp. II, 398.
 arrenda port. II, 399.
 arrendadero esp. II, 491.
 arrendar esp. II, 191.
 arrendare a.-sienn. I, 367.
 arrependerse port. II, 119.
 arrepentaja esp. II, 439.

arrepentido esp. III, 13.
 arrepentirse esp. I, 383; II, 119 (non -i), 191.
 arrestar esp. II, 598.
 arrestare lat. pop., ital. II, 598.
 arresto gasc. I, 450; ital., port. II, 399.
 arrê franç. II, 399.
 arrête franç. II, (333).
 arrêter franç. I, 345; II, 598; III, 438 (s'a.)
 arrêtoir franç. II, 491.
 arreu cat. I, 383.
 arrevata Sturno I, 350.
 arrevote Modugno I, 228.
 arrbes franç. I, 257.
 arriallat cat. I, 383.
 arriba esp. III, 208.
 arribaje esp. II, 482.
 arribar esp., port. II, 598.
 arriere a.-franç. I, 226, 313, 495.
 arrière franç. I, 495; III, 480.
 arrieze Blaize I, 456.
 arrimar port. II, 192.
 arrimarse d esp. III, 438.
 arrimo (1^e p. s. de arrimar) port. II, 192.
 arrissettitu sic. II, 484.
 arriü béarn. I, 38.
 arrivado (ser —) esp. III, 294.
 arrivage franç. II, 482.
 arriver esp. I, 443.
 arrivare ital. I, (350), 443; II, 347, 598; III, 355, 392.
 arrivata ital. I, (265).
 arrivato ital. III, 422 (a. io), 437 (a. a ou in Milano).
 arrivé (je suis —) franç. III, 293.
 arriver franç. I, 443; III, 293, 503, 598.
 « arriver, se faire » III, 571.
 arrivette (pf. de arrivare) dial. ital. II, 270.
 -arro esp. II, 504, port. 504, 532.
 arroche franç. I, 103, 495, 506.
 arrogacion esp. II, 496.
 arrogare lat. II, 117, 124.
 arrogere lat. pop. II, 117; ital. I, 548 (non aro-); II, 124, 288, 326; cf. arogere.
 arrogium b.-lat. I, 21.
 arrogitus m.-lat. II, 124, lat. 326.
 arroi a.-franç. II, 399.
 arroio port. I, 21.
 arrojós port. II, 47.

arrose (pf. de arrogere) ital. II, 288.
 arroser franç. I, 207; II, 15, 189.
 arrosair franç. II, 491, 526.
 arrossare ital. II, 598.
 arrossire ital. II, 598; III, 365.
 arrostire ital. II, 598.
 arrotino ital. II, 525.
 arrotto ital. II, 124.
 arrouser a.-franç. I, 207.
 arroyato esp. II, 506.
 arroyo esp. I, 21.
 arroyuelo esp. II, 431.
 arroç esp. II, 387.
 arroçaz esp. II, 435.
 arriuffarsi ital. III, 399.
 arruga esp. I, 46, cat. 383.
 arrugacion esp. II, 496.
 arrugia lat. I, 21.
 arrumar port. II, 192.
 arrumegar gasc. I, 383.
 arrumige gasc. I, 383.
 arrumo (1^e p. s. de arrumar) port. II, 192.
 arrumo (arrangement) port. II, 399.
 arruoto ital. II, 124, 326.
 arruio (ital. errore) sic. I, 366.
 arrus béarn. II, 15.
 arruve frib. I, 35.
 arruvete (ital. arrivata) S. Vitorino I, 265.
 arruvudt (ital. arrivata) Villa S^a M. I, 271.
 arruya esp. I, 384.
 ars (armos) Palsgrave I, 257.
 ars, ars, art (= ardeo, -es, -et) a.-franç. II, 154.
 ars (arsit) prov. II, 286.
 ars (arsu) roum., eng. II, 335, a.-franç., prov. 335, 338.
 arsain a.-franç. II, 444.
 arsaina (ital. iersera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
 arsaiva (recipit) eng. II, 187.
 arsaiver eng. I, 375.
 arsanlar (recentare) roumanche I, 367; I. aržantar.
 arsătura roum. II, 492.
 arse (arsit) roum., ital., II, 286.
 arseir lyonn. I, 366.
 arsenical esp., arsenical franç. II, 434.
 arsenitium eng. II, 446.
 arsi, -it lat. II, 286.
 arsira (pour e.-) sic. I, 366.
 arsira (arsura) obw. II, 492.
 arso ital. II, 335, 337.

1. Cf. Die Betonung im Gallischen, p. 20.

arspsné émil. I, 347.
arst (arsit) a.-franç. II, 286.
artsantsar (recentiare) ferrar. I, 368 (non *arstantar*).
arsu lat. II, 335.
arsün prov. II, 446.
arsur eng. II, 465.
arsura lat. pop. II, 465-6, 492, ital., prov. 492.
arsurã roum. II, 492.
arsure a.-franç. II, 492.
arsus lat. II, 286, 335.
art (germ. *-ard*) a.-franç. II, 519.
art (arte) a.-esp. I, 312; franç. II, 362, 380.
art (ardet) a.-franç. II, 154, 178.
ärt rhét. central I, 256.
artâr a.-mil. II, 244.
arte lat. II, 362; a.-port. I, 549.
arte (tjarnita) franç. II, 16.
arte (= *art'è*), *arte*² a.-mil. II, 244.
art'è ital. II, 244.
arté, pl. *-eis* Drôme II, 39.
**artecchio* a.-ital. I, 491.
arteise a.-gén. II, 473.
artefice (*p'* —) ital. III, 20.
artejo esp. I, 20; II, 422.
artelbo port. I, 20; II, 422.
artel wall. II, 388.
artel (arrêter) a.-franç. I, 345.
artéré dial. franç. I, 482.
arteria esp. II, 406.
article franç. II, 425; III, 242 (un a. de journal, des a. de journaux).
articolo ital. II, 425.
articlu(s) lat. pop. II, 388, 422.
articua basq. I, 21.
artículo (= *artículo*) esp. II, 198.
articulus lat. I, 20.
artifex lat. II, 554.
*artiga*¹) esp., catal., prov. S. I, 21.
artigiano ital. II, 449.
artigli (pl.) ital. I, 491.
artiglio ital. I, 20, 491; II, 422.
artigo port. I, 524; II, 425.
artimaire a.-franç. I, 540; I. *artum*-.
artista ital., esp. II, 522, 525.
artrové (ital. *ritrovare*) dial. émil., arét., Urbino I, 367.
ärtse (arca) Vallée, Vallorbe I, 256.

artintser modén. II, 576.
**artuclu* lat. pop. II, 423.
artil' obw. II, 423.
artumaire a.-franç. I, 540 (non *artim*-.)
artura andal. I, 483.
-ar(u) (-ariu) a.-roum. I, 520.
-arũ (-ariu) dial. roum. I, 520.
**-ar(u)* (-arunt) roum. II, 267.
ãru (habent) roum. II, 238.
ãruít (enrouée) berr. II, 346.
arula sard. II, 430.
arumper eng. I, 383.
-arun (-arunt) a.-astur. II, 276, a.-sard. 277.
arunc roum. I, 370.
aruncã roum. II, 598.
-arunt (3^e p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, 272, 302, [sard.] 266.
arupšit roum. I, 319.
aruvuete (ital. *arrivato*) Montenero di Bis. I, 271.
arva (alba) sic. I, 477.
arvã (franç. *arriver*) neuch. I, 345.
arvũt (ital. *arrivato*) ital. S. I, 372.
arveda mir. II, 479.
arveja esp. I, 366.
arvejal esp. II, 435.
arvejalba esp. II, 543.
arvejas (non *valer* —) a.-esp. III, 693.
arvejon esp. II, 457.
arvejona esp. II, 457.
ãrver obw. II, 125.
*arvãra*²) tess. I, 214, 375, -õira II, 403.
arvoire a.-franç. I, 115.
arvore port. I, 498; II, 374, 381.
arvored port. II, 479.
arvũžen eng. II, 359.
arvũsaints eng. II, 187.
arx lat. I, 11.
arx (= *ardëo*) a.-franç. II, 178.
arxã (ardeat) roum. II, 174.
arxant Greden I, 96.
arxantar roumanche I, 367 (non *arx*-.).
arxont esp. II, 459.
arxont Enneberg I, 96.
-ãs grec-lat. II, 17.
-as (pl.) lat. I, 79, (240), 309, 319, 595; II, 7, 30, 33-4, 39; prov. I, 309.
-ãs (pl.) osq. II, 33.

-as (pron. *-ãs*) (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-ãs (suff. nom. diminutif) magyare II, 474.
-ãs (suff. nom. diminutif) roum. II, 420, 474, 532.
-as (-ace) frioul. I, 223.
-as (-aceus) franç. I, 513; II, 414.
-ãs (-ago) Arras I, 232, rouchi 562.
-as (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 133-4, 136.
-as (2^e p. pl. pr. ind.) galic. II, 140.
-as (2^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-as (1^e p. s. pf.) prov. I, 321.
-as (2^e p. s. pf.) franç. II, 266, 272-3, béarn. 274.
-ãs (2^e p. s. pf.) eng. 266.
-ãs a.-roum., *-ãs* macéd. (2^e p. s. pf.) II, 267.
-as (2^e p. s. fut.) a.-vén., piém. I, 553; franç. II, 272.
-ãs (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
-ãs (pl. pr. subj.) wall. II, 147.
-as (sg. impf. subj.) eng. II, 303, baléar. 307.
[-as] (sg. impf. subj.) prov. II, 303.
[-as] (1^e et 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 303.
[-as] (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
-as (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
-as (3^e p. impf. subj.) a.-esp. I, 312.
as (pron. suj. atone 3^e p. fém. pl.) frioul. II, 79.
as (pron. rég. atone 3^e p. fém. pl.) port. II, 83.
as (art. fém. pl.) port. II, 101.
ãs (*ad* + art. fém. pl.) port. II, 101; III, 451.
as (à les) a.-franç., lorr. II, 104.
ã; gr. mod. II, 114.
ãš (auxil., 1^e p. s.) roum. II, 114; III, 323.
as (habes) a.-vén., piém. I, 553; II, 240, h.-ital. 269, franç. 237, 241, 272, prov. 237, a.-roum. 238.
-ãs (2^e p. s. fut.) Remus II, 320.
ãš (habes) Remus II, 320.
ãš (enflé) montbél. II, 333.

1. Se rattache à *exartare* selon H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 187.
 2. Le type fondamental est *roborea*.

așă roum. II, 572 (*a. lucru*); III, 66, 205 (*a. gradină, un a. pom*), 521, 607-8.
așă (axale) gén. I, 463.
ășă (habeam) colign. II, 241.
asadero esp. II, 491, 526.
asador esp. II, 490.
ășaid eng. I, 70; I. *ășaid*.
 [-*asaints, -asais*] (-assemus, -asetis) eng. II, 303.
asaisnier a.-franç. II, 189.
asaisone (1^e p. s. de *asaisnier*) a.-franç. II, 189.
asale prov. II, 381.
asalir esp. II, 598; III, 353.
a santa Virgem port. III, 159.
as armes a.-franç. III, 527.
 « à savoir » III, 585.
asaz esp. I, 195 (non *asaz*); III, 53, 140 (*a. tiempo, a. razones*), 202 (*a. viejo*), 203 (*a. más grande*), 238 (*a. de*), 239 (*a. de claro está, a. de desdichosa es la persona*).
asbrivo a.-gén. I, 370.
ascâr lomb., rhét. occid. I, 354.
asce ital. I, 464.
-asch (2^e p. s. pf.) b.-eng. II, 268.
aschero ital. I, 17; II, 353.
aschia ital. I, 488; II, 430.
așchie roum. I, 488; I. *așchie*.
așchie roum. I, 489.
asciã ital. I, 464.
ascingare ital. II, 598.
ascingatojo ital. II, 491, 526.
asciutto ital. I, 63, 459; II, 333, 395.
ascinttore ital. II, 465.
ascla lat. pop. I, 403; II, 430.
 *-*asclu* lat. pop. esp. II, 420.
asco esp. I, 17; II, 353.
Ascoli ital. II, 5.
ascolt algh. I, 482.
ascolta (auscultat) a.-napol. I, 129, ital. 477.
ascollare ital. I, 29, 468; III, 373.
ascoller a.-franç. I, 29, 371; cf. *ascouter*.
ascondere ital. II, 596.
ascoudir a.-esp. I, 371.
ascoroso esp., a.-mil. II, 353.
ascoso ital. II, 335.
ascoutar prov. I, 468.
ascouter a.-franç. II, 596; cf. *ascoller*.
ascrito a.-pis. I, 370.
ascrous a.-franç. II, 353.
ascucha (auscultat) esp. I, 128, 477.

ascubar a.-esp. I, 371; II, 596; esp. I, 29, 468.
ascuitar port. I, 483.
asculta (de -are) lat. pop. I, 119.
ascultã (auscultat) roum. I, 477.
anscultã roum. I, 468; III, 364.
ascultare lat. pop. I, 371, 468; II, 596.
ascultat (de -are) lat. pop. I, 477.
asculto (de -are) lat. pop. I, 29.
asciun roum. II, 335.
ascunsãtoare roum. II, 491.
ascunsãtura roum. II, 492.
ascunse (= abscondit) roum. II, 286.
ascunsoare roum. II, 491.
ascunsurã roum. II, 492.
ascunswile a.-roum. II, 36.
ascunzã (abscondat) roum. II, 175.
ascuț roum. I, 370.
ascuta (auscultat) sic. I, 119.
ascuțitoare roum. II, 491, 526.
asdeito a.-gén. I, 370; II, 345.
 -*ase, -ases, -ase, [-asemos, -asesdes]* -*asemos, -asesis, -asen* (impf. subj.) esp. II, 303.
 -*ase* (3^e p. s. et pl. impf. subj.) roum. II, 303.
ase prov. I, 337.
ășe montbél. II, 333.
 [-*asédes*] (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
asediar esp., port. II, 595.
aseguranza esp. II, 518.
asegurar esp. III, 374-5.
asegurat a.-pis. I, 370.
 -*aseis* (2^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*aseis* (2^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
asellus lat. II, 500.
 -*ase(m), -aseși, -ase, [-asem, -asé-]* -*asem, -aseși, -ase* (impf. subj.) roum. II, 303.
 -*asem* (1^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
asemenã roum. II, 572.
 [-*asemos*] -*asemos* (1^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*asen* (3^e p. pl. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*așen* (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*asen* (-assent) eng. II, 303.
așenț abruzz. II, 557.
asentar esp. II, 592.
-aserãm, -aserãți, -aserã (1^e, 2^e,

3^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
aserçitu sic. I, 370.
a serpiente a.-esp. II, 369.
 -*așes* (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
 -*ases* (2^e p. s. impf. subj.) esp. II, 303.
 -*așes* (2^e p. s. impf. subj.) rhét. II, 144.
 -*asesi* (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304-6.
asestar esp. II, 191.
 [-*aséfi*] -*aséfi* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 303-4.
 -*dseitü* (2^e p. pl. impf. subj.) roum. II, 304.
asevé mil. I, 381.
 -*as(i)* (-asti) h.-ital. II, 269.
 -*así* (-asti) roum. II, 266.
 -*ăși* (-asti) mold. II, 267.
 -*asi* (-asses) roum. I, 319.
 [-*así*] (-asses) roum. II, 303, 306.
asi (es) sanscr. II, 207 a.
así (franç. *essieu*) wall. I, 38.
asi esp. II, 622; III, 177 (*a. es verdad et la v.*), 205 (*un hombre a.*), 216 (*a... como, a. bien... como*), 594 (*a. como*), 598 (*a. que*), 607 (*a. como... asi*), 609, port. 216 (*a... como*), 607, a.-esp. 594 (*a. como*), 607 (*a... como*).
asî (auxil., 1^e p. s.) a.-roum. II, 114.
asî (sic) roum. I, 31; macéd. III, 607.
a-și aduce aminte roum. III, 436.
asî bien... como esp. III, 216.
asî como a.-esp. III, 594.
asî como esp. III, 594, a.-esp. 607.
asî... como esp.-port. III, 216.
asî como... asî esp. III, 607.
asidero esp. II, 491.
asietzō norm. II, 172.
asiere norm. mod. II, 127.
asijdere roum. II, 627.
așil jud. II, 437.
 **asileus* lat. pop. II, 360.
asilus lat. I, 643; II, 358, 360.
asim port. III, 205, 609; I. *assim*.
asin roum. I, 328.
asina lat. I, 228; II, 365, ital. 365.
asinaggine ital. II, 428.
asinajo ital. II, 467.
asinarius lat. II, 467.

asine (pl.) ital. II, 33.
 asinello ital. II, 500.
 asinile ital. II, 436.
 asinino ital. II, 436.
 asininus lat. II, 452.
 asino ital. II, 365; III, 240
 (quell' a. di barcajuolo).
 asinus lat. I, (258), (339), 645;
 II, 364-5, 500.
 asi que esp. III, 598.
 ašira obw. II, 466.
 ašiu rhét. occid. I, 102.
 ašizé blais., lorr. II, 117.
 aška eng. I, 70.
 aške franç. pop. I, 463 a.
 ašker eng. II, 577.
 askolo Gers I, 370.
 askonder romagn. I, 213.
 askrivva eng. I, 442.
 a škrufuyon frioul. II, 621.
 a škuindoñ frioul. II, 621.
 asküdelo Gers I, 370.
 askumpta macéd. I, 467.
 askutá (auscultat) sic. I, 477.
 askuté Mons II, 596.
 askuto (auscultat) prov. I, 477.
 asma (asthma) *lat. pop. I, 387;
 esp. II, 371.
 asmar a.-esp. I, 12; esp. III,
 294, 389.
 asme (aestimát) a.-lorr. I, 112.
 -asmes (1^e p. pl. pf. I) a.-franç.
 II, 272.
 asmola port. I, 584.
 -asna (ital. -aggrine)émil. I, 228,
 645.
 asna esp. II, 365.
 asnaço esp. II, 414.
 asnerizo esp. II, 416.
 asnico esp. II, 499.
 asnil port. II, 436.
 asnillo esp. II, 500.
 asmino esp. II, 452.
 asno port. I, 338; esp. II, 365.
 asnumo esp. II, 455.
 ašo h.-eng. III, 475.
 a solo a solo ital. III, 134.
 à son corps défendant franç. III,
 498.
 asono arét. I, 330.
 à souhait franç. III, 404.
 ašo (as-tu) Vaud II, 325.
 aspa esp. II, 385.
 asparagi (pl.) lat. II, 54.
 asparge Palsgrave I, 257.
 aspargu macéd. I, 383.
 aspasa (spata) Gers I, 370.
 *aspectare lat. pop. I, 370, 469;
 II, 598.

asper lat. II, 426.
 asperar esp. I, 370.
 asperedumbre esp. II, 495.
 asperexu esp. II, 480.
 asperge franc. I, 257.
 aspergir prov. II, 119.
 áspéro esp. II, (411); III, 8.
 asperon esp. II, 457.
 aspétta (adspectat) romagn. II,
 188.
 aspettare ital. I, 370, (578); II,
 598; III, 667.
 aspidu¹) sard. II, 426.
 aspirado esp. II, 484.
 aspiraux franç. II, 421.
 aspo ital. I, 430; II, 385.
 aspramente (villana ed—) a.-
 ital. II, 620.
 asprealá roum. II, 433.
 asp-r-esse a.-franç. II, 353, 480.
 aspridda sard. II, 500.
 asprie roum. II, 406.
 asprigno ital. II, 509.
 asprimo roum. II, 445.
 aspro ital., esp. I, 223.
 aspru lat. I, 223.
 asprú roum. I, 223.
 aspun²) roum. I, 383.
 asqueroso esp. II, 353, 472.
 [-ašs] (2^e p. pl. pf.) eng. II,
 266.
 assaggio ital. II, 397.
 assai ital. I, 223, (231); III,
 53, 140 (a. tempo, a. terre),
 202 (a. grande), 203 (a. piú
 grande), 205 (a. piú scolarí),
 238 (a. di...).
 assaillir anglo-norm. II, 117.
 assaillir franç. II, 163, 598;
 III, 353.
 assal piém. I, 463.
 assalire lat. pop. II, 598, ital.
 598; III, 353.
 assallar port. III, 353.
 *assatis lat. pop. II, 25 a.
 assau cat. II, 25 a.
 assandre a.-franç. II, 125.
 assaut ('assalit) a.-franç. II,
 178.
 assaz esp. I, 223, 568; l. asaz.
 -asse (suff. nom.) Cisternino,
 Trani I, 228; franç. II, 414.
 -asse, -asses, -asse, [-assémos,
 -assédes] -ássemos, -ásseis,
 -assem (impf. subj.) port. II,
 303.
 -asse, -asses, -asset, -assémos,
 -assétis, -assent (p. q. pf.
 subj.) lat. II, 303.

-asse, -assi, -asse, [-assémo,
 -asséte, -asse] -ássimo, -áste,
 -ássero ital. II, 303.
 -asse (franç. II, 307), -asses, -ast,
 [asseins, -assoiz], -assent a.-
 franç. II, 273, 303.
 ásse ital. II, 377.
 assé mil., asse a.-vénit., piém.
 I, 233.
 assecurare lat. II, (118).
 [-assédes](-assétis) port. II, 303.
 assediare ital. II, 595.
 [-assédís] (-assétis) sarde S. II,
 303.
 asseodonzu sard. II, 461.
 asseoir a.-franç. II, 189.
 asseie (subj. de asseoir) franç.
 II, 189.
 [-asseins] (-assémos) a.-franç.
 II, 273, 303.
 ásseis (-assétis) port. II, 303.
 assej tess. I, 231.
 -assem (1^e p. s. impf. subj.) lat.
 II, 302.
 -assem (-assent) port. II, 303.
 -ássenç (1^e p. pl. impf. subj.)
 campob. II, 306.
 -ássenç, -asséte (1^e, 2^e p. pl.
 impf. subj.) Gessopalena II,
 306.
 -ássemo (1^e p. pl. pf.) dial.
 ital. II, 269.
 [-assémo] (-assémos) ital. II,
 303.
 [-assémos] -ássemos (-assémos)
 port. II, 303.
 [-assémps, -asséltz, -assen] (1^e, 2^e,
 3^e p. pl. impf. subj.) prov.
 II, 303.
 -assémos (1^e p. pl. p. q. pf.
 subj.) lat., [sardé S.] II,
 303.
 (asseier a.-franç. I, 466; III,
 373).
 -assent (3^e p. pl. p. q. pf. subj.)
 lat., a.-franç. II, 303.
 assentiment franç. II, 447.
 assento port. II, 399.
 asseoir franç. I, 100, (420);
 II, 127, (345); III, 293.
 asseoit a.-franç. II, 343.
 asser lat. II, 14.
 -ássero (3^e p. pl. impf. subj.)
 ital. II, 303.
 assero ital. II, 35.
 asservure a.-vén. II, 595.
 -asses (2^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat., port. II, 303, franç.
 273, 303.

1. Cf. H. SCHUCHARDT, Romanische Etymologien I, 49.
 2. L'a- est issu de e- (expono) conformément à I, 370.

asses (pl.) a.-prov. II, 39.
 -*asséte* (2^e p. pl. impf. subj.)
 teram. II, 306.
 -*asset* (3^e p. s. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
 -*asséte* (-assétis) ital. II, 303,
 [-*asséte*] Gessopalena 306.
 -*assétis* (2^e p. pl. p. q. p. subj.)
 lat. II, 303.
assettare ital. II, 587.
assetter a.-franç. II, 587.
assettilu sic. II, 484.
assetto ital. II, 333, 399.
assévèra (3^e p. s. de -*àre*) ital.
 II, 198.
asseyant (3^e p. pl. pr. ind. de
asseoir) franç. II, 189.
asse-yez (2^e p. pl. pr. subj. de
asseoir) franç. II, 189.
asse-yons (1^e p. pl. pr. subj. de
asseoir) franç. II, 189.
assez franç. I, 561; III, 53, 140
 (à. or et argent), 202 (à.
 beaut), 238.
 « assez » III, 53.
 -*assi* (2^e p. s. impf. subj.) ital.
 II, 303.
 [-*assi*, -*assis*, -*assit*, -*assémus*,
 -*assédis*, -*assint*] (impf. subj.)
 sard. mérid. II, 303.
assi como... tal port. III, 607.
assicurare ital. III, 374-5.
assidere lat. II, (117).
assiduus prov. II, 472.
assiege (*assédicat) a.-franç. II,
 189.
assiéger franç. II, 189, 402.
 -*ass-iens* (-assémus) a.-franç.
 II, 307.
assierai (fut. de *asseoir*) franç.
 II, 314.
assile ital. II, 437.
assilire lat. II, 598.
assillito ital. II, 477.
assim port. III, 205 (*projectos*
 a., *uma cousa* a.), 216 (a....
 como), 609 (non *asim*).
 -*assime* (-assémus) campob. II,
 306.
 -*assimo* (1^e p. pl. pf.) ital. II,
 268, a.-ital. 270.
 -*assimo* (-assemus) ital. II, 303.
 [-*assint*] (-assent) sarde S. II,
 303.
assinto a.-esp. I, 352.
assire paris., poitev., wall. II,
 127.
assirvari (observare) sic. I, 370.
 [-*assis*] (-asses) sarde S. II,
 303.

assis franç., prov. II, 335, 338;
 III, 293 (*est a.*).
assise (fém.) franç. II, (346).
assisent (asseyant) a.-paris. II,
 172.
assisez (asseyez) a.-paris. II,
 172.
assiso ital. II, 335.
assisons (asseyons) a.-paris. II,
 172.
 **assisu* lat. pop. II, 335.
 [-*assit*] (-asset) sarde S. II, 303.
 -*assite* (-assétis) campob. II,
 306.
 **assla*, *ass'la* lat. pop. I, 403,
 488; II, 430.
assoagier a.-franç. II, 576.
assobio port. II, 399.
assoile (absolvat) a.-franç. II,
 178.
 [-*assoiz*] (-assétis) a.-franç. II,
 303.
assombro port. II, 399.
assommoir franç. II, 491.
assorbente ital. III, 15.
assorbisco (1^e p. s. de *assorbire*)
 ital. II, 201.
assorbo (1^e p. s. de *assorbire*)
 ital. II, 201.
assortissoir franç. II, 491.
a ssos a.-prov. I, 622.
assout a.-franç. I, 477.
assoviar port. I, 364.
assula lat. I, 403; II, 430.
assunto ital. II, 341.
assurance franç. II, 518.
assurer franç. III, 374-5.
assurviare lat. pop. II, 576.
 -*assuru* (2^e p. pl. impf. subj.)
 sic. I, 330.
 [-*ast*] (-asti) prov. II, 266, a.-
 franç. 266, 272.
 -*ast* (-asset) a.-franç. II, 273,
 303.
ast roum. II, 564; III, 83.
äst Transylvanie III, 83.
 -*asta* (2^e p. s. impf. ind.) cam-
 pid. II, 261.
astá a.-roum. II, 598.
ἀσ-αζός II, 17.
 -*aste* (-asti) esp. II, 266, 276,
 port. 266.
 -*aste* (-astis) ital. II, 266, 269.
 -*aste* (= -assétis) tosc. I, 335;
 ital. II, 303, flor. 306.
asté G. de Metz I, 370.
 **asteclare* (adspectare) lat. pop.
 I, 469.
asteir wall. I, 370.
 -*asteis* (-astis) esp. II, 266.

**astella* lat. pop. II, 500, 551.
ástēpt (expecto) roum. I, 370.
ástēptá roum. II, 598; III, 667.
ástēptáciune roum. II, 496.
 -*aster* lat. II, 523, 535.
astér a.-gén. I, 370; III, 206.
astern ¹⁾ roum. I, 383; II,
 598.
astērūturá roum. I, 342; II,
 492.
asteruelos a.-esp. I, 211.
 -*astes* (-astis) a.-franç. II, 211,
 266, 272, esp., port., [sard.]
 266.
 -*astes* (-astis) a.-franç. II, 272.
 -*astes* (-astis) port. II, 276.
ástese vén. II, 17.
asteur(e) m.-franç. III, 418,
 484.
äst fel roum. III, 608.
asthma lat. I, 387; grec-lat. II,
 371.
asthme franç. II, 371.
 -*asti* (2^e p. s. pf.) lat. II,
 265, 268-9, 271.
 [-*astī*] (-asti, -astis) roum. II,
 266.
astī (est) sanscr. II, 207.
ast-ic-ot franç. II, 353.
astigiano ital. II, 449.
astile ital. II, 437.
astilla esp. II, 500.
astillero esp. II, 468.
astimo Gers I 370.
 -*astis* (2^e p. pl. impf. ind.)
 campid. II, 261.
 -*astis* (2^e p. pl. pf.) lat. II,
 208, 211, 266, 302, ital.,
 [sard.] 266.
astitta tarent., -*ti* frioul. I, 469.
astii rouerg. I, 38.
 **astla* lat. pop. I, 403.
astorbea a.-gén. I, 370.
astove (3^e p. s. de **stopère*) a.-
 mil. II, 244.
astozia bolon., romagn. I, 63.
astracu sic. I, 329.
astreo (strena) Gers I, 370.
astrolago ital. I, 328.
astrologia lat. II, 406.
astruc, -*uga* prov. II, 412.
as-tu franç. II, (325).
astucia port. II, 360.
Astuiras port. I, 340.
astula lat. I, 403, 430.
astupátoare roum. II, 491.
astupus roum. II, 474.
astur lat. II, 17.
astur(e) m.-franç. III, 418,
 484.

1. L'a est issu de *†* (*isterno* d'après I, § 29) : voy. I, § 370.

Asturias esp. (*las* —), port. (*as* —) III, 23.
Asturie (*le* —) ital. III, 23.
Asturies (*les* —) franç. III, 23.
astutus lat. II, 478.
asu lecc. I, 428.
a sua vita ital. III, 451.
asubia (*sübolat) gallur. I, 35.
asud (exsüdo) roum. I, 46, 370, 383.
asudä (exsüdat) roum. I, 436.
a su di sard. II, 380.
asudza sard. II, 441.
asügd prov. I, 582.
asül piém. II, 438.
-asün (1^e p. pl. impf. subj.) Collina II, 305.
a su notte sard. II, 380.
asuprä roum. I, 494; III, 39, 132 (*pe d'a.*), 269 (*a. de.*), 440, 480 (*de a.*)
-at (-ator) roum. I, 223.
-af (-aceus) roum. I, 513.
-at (subst.) roum. II, 484.
-at (-atu) roum., prov. I, 223, 433; franç. II, 333 a., 506 a., 519.
-at (-attu) franç. II, 505, frioul. 506.
-ät (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 150.
-at (2^e p. pl. impér.) a.-frioul. II, 150.
-at (3^e p. s. impf. ind.) lat. II, 253.
-ät (3^e p. s. impf. ind.) a.-logoud., campid. II, 261.
-at (-avit) a.-franz. I, 557; II, 266, 273, b.-eng. 268, a.-wall. 273.
-at (-abit) a.-franz. I, 577; II, 272.
-ät (2^e p. pl. fut.) Remus II, 320.
at lat. III, 495 a.
at (altu) Munster I, 252, istr. 478.
at (te) rhét., émil. II, 81.
at (illu) a.-béarn. II, 98.
at (habet) a.-franz., I, 557; II, 241, 272.
at (=sumus) dial. franç. II, 211.
-ata lat. I, 223, 236, 255, 310, 436; II, 34, 476-8, 487-8, ital. 223, 487-8.
-atä roum. I, 223.
ata (aptat) esp. I, 458.
atä (=sumus) franç. E. II, 211.
ataa que a.-port. III, 602, 708.
atabladera esp. II, 491.

atadera esp. II, 491.
ataiches G. de Metz I, 370.
ataina prov. II, 453.
ataïnes a.-franz. III, 27.
atais (*attinxit) prov. II, 286.
(ataïllar eng. I, 467.)
atajadizo esp. II, 415.
atajar esp. I, 383.
ataj esp. II, 572; a.-esp. III, 609.
atam... como a.-port. III, 607.
atamaño esp. II, 571.
atam... que a.-port. III, 609.
a tam toste que a.-port. III, 598.
atamu sic. I, 329.
Atanagi (*gli* —) ital. III, 29.
atant, *a tant* a.-franz. III, 486.
atanto a.-esp. II, 571.
a tanto si ital. III, 753.
atapierna esp. II, 384.
ataque esp., port. II, 399.
atare roum. II, 572.
a tastone ital. II, 621.
atata roum. II, 565; III, 238
(a. de), 434 (*intr'a.*), 611
(cät mai a. mai).
atäl...ca roum. III, 280.
-ätäte roum. II, 350.
ä tätons franç. II, 621.
atäu macéd. II, 87.
-äte lat.-gaul. I, 606.
-ate lat. pop. I, 224, 231; II, 372, 380.
-äte Lanciano I, 228.
-ate (franz. -at) esp. II, 506 a.
-ate (-atis) ital. I, 223, 309; II, 134.
-atē (*-ëscitis) franç. S.-E. II, 138.
-atē (-iscitis) colign. II, 202.
-at(e) (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-ate (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
atē (tenus) port. III, 250, -é 419, 427.
atē (estis) lorr. II, 211.
a teame roum. III, 570.
a teatro (*stare* —) ital. III, 437.
-atec roum. I, 332.
atei macéd. II, 87.
ateil a.-lorr. I, 557.
atelaje esp. II, 482.
-atenn lat. I, (228).
a tempo ital. III, 451.
atendeiz (attendez) a.-franz. II, 138.
atendins (attendimes) a.-franz. E. II, 273.
atens (j'attends) a.-franz. II, 136.
atentado esp. III, 13.

a tentone ital. II, 621.
ater lat. II, 348.
ater (-alter) Munster I, 252, Enneberg-Badia 285.
aternu sic. I, 370.
aterrar esp. II, 191.
atēs (=siamus) lorr. II, 217.
atestar esp. II, 191.
atestignar esp. II, 578.
-ateur franç. II, 489, 526.
-atge prov. I, 332.
Atheniensis lat. II, 473.
Athenis lat. III, 46.
-ati lat. I, (231), (240), 320.
-atī (-atis) roum. I, 223, 309, 319; II, 203.
-äti (-abatis) roum. II, 254.
atī (habetis) roum. II, 113-4, 237-8.
atīcar port. II, 598.
-aticiu lat. II, 415.
-atico ital. I, 332, 335.
-aticu(m) lat. I, 332, 538; II, 372, 482.
-aticus lat. I, 315, 645; II, 482.
ä Tierra a.-esp. III, 179.
atins roum. II, 336.
atinse (*attinxit) roum. II, 286.
-ätio lat. II, 420, 496 a.
-ation franç. II, 496.
-atione lat. II, 349, 446.
-atis (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 223, 315; II, 133, 138, 146, 150.
-atis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 145.
atise (de *atiser*) franç. I, 31; I. *attiser*.
atit II, 571; cf. -ät.
atit (j'attise) roum. I, 41.
atita roum. II, 571.
atitā (il attise) roum. I, 31.
atitā roum. II, 598.
atizār esp. II, 598.
-ato lat. I, 312, ital. 223, (224), 443; II, 380.
-ato (-attu) esp. II, 505.
ato (alto) gén. I, 252.
atō (estis) lorr. II, 211.
ä todas partes esp. III, 438.
ä toi franç. III, 377-8.
atolladar esp. II, 464.
atolladero esp. II, 491.
-ator lat. I, 223, 494.
-atōre(m) lat. I, 122; II, 365, 472.
-atoriam lat. I, 122.
ä tors et ä travers franç. XVII^e s. I, 633.
atout (prép.) a.-franz. III, 444 et a., 494.
atout (subst.) franç. II, 537.

à tout moment franç. III, 451.
atqu- lat. pop. II, 564.
atque lat. II, 626; III, 483, 495 a., 548, 598 (*simul a.*).
atque ille lat. II, 564.
atque illu lat. II, 564 a.
atque ipse illic est Plaute II, 564.
atque is est Plaute II, 564.
**Atrabètes* lat. pop. I, 606.
a tramontana ital. III, 438.
atras esp.-port. III, 480.
atrasada esp. III, 8.
a trasag prov. III, 490.
à travers franç. I, 633.
 « à travers » III, 434, 443.
atravesaño esp. II, 460.
atravesar esp. II, 191.
atre (alter) a.-lorr. I, 112.
âtre (alter) bress. I, 251.
âtre (subst.) franç. I, (224).
a trea (fém.) roum. II, 561.
Atrebatés lat. I, 606.
**Atrelope, atreplíce* lat. I, 103.
a tres a.-franc. I, 612.
atresi prov. III, 495.
atrelan prov. II, 571.
atrevencia esp. II, 518.
atrevido esp. III, 13.
-atri (fut.) colign. II, 315.
atri (altri) gén. I, 252.
atribuir esp. II, 119.
-atrice (fém.) franç. II, 489.
atril esp. I, 370, 533; II, 437.
atrilera esp. II, 469.
atrium lat. I, 519.
atro (alteru) a.-gén. I, 252, dial. ital. 634.
atroce ital. II, 348.
atrocité ital. II, 493.
ätrop montbél. II, 333.
ätropé montbél. II, 333.
atrox lat. II, 348.
atroz esp. II, 348.
atru (altro) gén. mod. I, 252.
-atis (-atis) frioul. I, 315; istr II, 143, prov. 274.
**-ats* (-astis) a.-franc. II, 272.
ats (habetis) bord. II, 241.
atsaru sic., calabr. I, 513.
atsiæine Agnone I, 126.
atla lat. II, 18.
attachail a.-franc. II, 421.
attaindre a.-franc. II, 163.
attainst (*attinxit) a.-franc. II, 286.
attamo ital. I, 328.
attame lat. pop., tarent. II, 18.
attanto a.-ital. I, 618.

attasi franç. S.-E. I, 410.
-ätte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
-atle (3^e p. s. pf.) campob. II, 269.
atteindre franç. III, 438.
attelage franç. II, 482.
attelle franç. II, 500.
atteloire franç. II, 491.
attenant franç. III, 429.
attendé-je franç. II, 325.
attendre anglo-norm. II, 117.
attendere lat. II, (120); III, 353, ital. 353.
attendre franç. III, 353, 389 (*s'a.*), 667.
attendu franç. III, 138.
attentato ital. III, 13.
attention franç. I, 609.
**attentulare* lat. pop. I, (467).
attenzione ital. I, (374).
-attimo (1^e p. pl. pf.) lucq. II, 269.
attinse (*attinxit) ital. II, 286.
**attinxit* (pf.) lat. II, 286.
attirail franç. II, 421.
attirare ital. II, 598.
attiser franç. I, 31, 509; II, 598; voy. *atise*.
attisoir franç. II, 491.
**attitiare* lat. pop. II, 598.
attitudine ital. II, 495.
Attitta lat. inscr. II, 505.
attizzare ital. I, 509; II, 598.
-atto ital. II, 505, vén. ¹) 506.
atto ital. I, 458; III, 265, 268 (*a. a.*).
-attolo ital. II, 533.
attrapoire franç. II, 491.
attrempance a.-franc. II, 518.
**-attu* lat. pop. ital. II, 505.
atturare ital. II, 595.
atturrere campob., calabr., sic. I, 220.
**-attus* lat. pop. ital. II, 506.
atu (altu) calabr., gén. I, 252.
ätü (été) lorr. II, 344.
ätü (honteux) Domgermain I, 133.
-atu lat. I, 223, 433, 557; II, 128, 476-8, 586 a.; sic., ital. I, 433.
-ätü (= astis) roum. II, 208, 344.
atünci (și —) roum. III, 752.
-atum lat. I, 228; II, 488.
atümtsea macéd. I, 467.
atuncea (dē —) roum. I, 630.

atunçi roum. III, 752.
-atura lat., ital. II, 492, 528.
-äturä roum. II, 492.
aturar esp., port. II, 595.
-atur lat. I, 315; II, 326 (participle), 489 (adjectif), 418, 475-8 (suffixe nominal).
-[ä]tus lat. I, 254, 317, 645.
atusa (de -ar) esp. I, 46.
-atü (-atis) prov. I, 223; II, 138.
[-atü] (-astis) prov. II, 266.
au- (o-) lecc. I, 357.
-au (-al) a.-franc. II, 25.
-au (-ado) astur. I, 435.
-äu (magyare -ö) roum. II, 407.
-äu (-abant) roum. II, 254-5.
-au (1^e p. s. pf.) franç. É. II, 282 et a.
**-au* (3^e p. s. pf.) lat. pop. II, 269.
[-äu] (3^e p. s. pf.) roum., prov. II, 266.
-au (2^e p. pl. pf.) a.-cat. II, 274.
-äu (part.) rhét. occid. II, 328, campid. 332.
au, äü (habet) roum. II, 113, 237-8.
au, äü (habent) roum. II, 221, 237-8, dial. prov. 234, 241, ital. mér. 240.
au (habui) a.-wall. II, 282.
äu (habere) lorr. I, 107.
au (audit) prov. I, 282.
au (= en le) franç. III, 456.
au, äü (aut) roum. I, 549, 613; III, 213, 215 (*au...äü...*), 519; *prov. I, 613.
aud macéd. III, 475.
ayagua port. I, 632.
audtse macéd. III, 475.
au...äü... roum. III, 215.
aubain a.-franc. II, 449.
aube franç. I, 477.
aubeau a.-franc. II, 361.
aubedi béarn. I, 357.
aubépine franç. II, 543-4.
auber a.-franc. II, 361.
auberga prov. II, 385.
auberge franç. II, 385.
aubespün prov. II, 543.
aubier franç. II, 361.
aubo prov. I, 477.
aubörn a.-franc. I, 119.
aubour franç. II, 361.
 « au bout de huit jours » III, 451.
aubovit prov. II, 543.

aubras prov. mod. II, 414.
aubre (arbre) a.-franç. I, 573.
aubre, pl. -*ei* lim. II, 39.
aubri béarn. I, 357.
aubroi a.-franç. II, 479.
aubun a.-franç. II, 446.
auca lat. I, 27, 281-2, 433, (439); II, 364; prov. I, 282, 433.
auça a.-prov. I, 482.
**auccidere* lat. pop. I, 354; II, 595.
auce a.-esp. I, 312.
aucel prov. I, 445.
aucellu(s) lat. I, 27, 354, 445; II, 502.
**aucio* lat. pop. II, 459.
aucire prov. II, 595.
aucis (*aucidit) prov. II, 172.
aucis (*aucisit) prov. II, 286.
aucis (*aucisu) prov. II, 335.
**aucisit* (*occisit) lat. pop. II, 286.
**aucisu* (occisu) lat. pop. II, 335.
auço (audio) port. I, 510.
auçó (*auciône) prov. I, 513.
auctoricare lat. I, 13.
aucun franç. II, 567-8; III, 67, 85 (*hi a.*), 692, 739.
 « aucun » III, 696.
aucune franç. III, 739.
 « aucunement » III, 692.
aucuns (*les —, d' —*) franç. III, 85.
aucus lat. pop. II, 364.
auda (audit) eng. I, 282.
Audain a.-franç. III, 159.
Aude a.-franç. III, 159.
aule (audit) roum. I, 282.
aude, -*é* tess. I, 375.
au débarqué, au débouilli, au débridé franç. II, 392.
 « au dedans de ce que » III, 599.
au défilé franç. II, 392.
audel tess. I, 375.
audere lat. II, 124, 333.
au-dessous de franç. III, 132, 271.
 « au-dessous d'une chose » II, 609.
au-dessus de franç. III, 271, 449.
au-devant franç. III, 271.
audi (impér.) lat. I, 301.
au(d)i (impér.) lat. II, 151.
audi (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 56 a.
audi (audire) roum. I, 354; III, 364, 368, 392; I. *auzi*.
audia (subj.) lat. pop. II, 174.
audiat (subj.) lat. II, 177.

audibilis lat. II, 408.
audience franç. II, 518.
audio lat. I, 510; II, (179-80).
audire lat. I, 354, (381, 396); II, 117, 125; III, 374.
audis lat. I, 301.
audit, -*i*, lat. I, 282, 301.
auditor lat. II, 489.
auditu lat. I, (396).
auditum lat. II, 484.
auditus lat. (part.) II, (329, 334); (subst.) II, 484.
au doigt franç. III, 435.
a ues a.-franç. III, 127.
 « auf dass » all. III, 591.
 « auf der Stelle » all. III, 490.
aufegd majorq. II, 595.
aufferre lat. II, 595.
au feu franç. III, 527.
auffici béarn. I, 357.
auffri béarn. I, 357.
Aufidus lat. I, 606.
au fur et à mesure franç. I, 356.
 (*ang* obw. I, 467; cf. *auk*).
auga prov. I, 477.
auge (alveu) franç. I, 508; II, 378, 388.
auge (aille) norm., anglo-norm. II, 147, franç. O. 231.
auget lat. I, 282.
augna *lat. pop. I, 275, 502, port., galic. 502.
aügnia rhét. O. I, 60 a.
auguas (*as —*) port. III, 26.
**aiguila* (aquila) lat. pop. I, 502.
angur lat. II, 14.
augiraire prov. mod. II, 489.
augurin(m) lat. I, 519, (522).
auia (audiat) prov. II, 174.
au (à le) franç. I. 626; II, 101, 104 392; III, 244 (*la fille au bedeau, la venue au chevalier, la geste au roi*), 435 (*au doigt*), 437, 438 (*situé au nord, à gauche*), 451, 456, (*venir au secours*): prov. II, 104.
auiatz (audiatis) prov. III, 118.
au Japon franç. III, 437.
au jour d'aujourd'hui dial. franç. III, 232.
au jour d'hui a.-franç. III, 232.
aujourd'hui franç. I, 62; III, 418, 451.
auk (oncle) obw. II, 364; cf. *aug*.
auk (jars) prov. II, 365.
auka eng. (l. obw.) I, 282, lecc. 283.
auke frioul. I, 284.
auküni prov. II, 97.

auküno prov. II, 97.
aut (altus) roumanche I, 252.
aula lat. I, 27, 282 et a.
aula (gola) S. Frat. I, 5, 120.
aula a. Val Soana, a.-b.-eng. I, 502.
αὐλή I, 282.
aule a.-lorr. I, 250.
aule béarn. I, 200.
 -*aule* (-able) a.-franç., franç. N. et N.-E. I, 250, franç. E. 316.
aulere béarn. I, 580.
aulete ital. II, 369.
au lieu de franç. III, 430.
 « au lieu de cela » III, 552.
au lit franç. III, 437.
anliu (ital. *olivo*) lecc. I, 357.
auillar esp. I, 370, 547; II, 485.
aullido esp. II, 485.
auilo Fourgs I, 250.
au long franç. III, 271.
auloureya béarn. I, 357.
auhter roumanche I, 252.
auhter lucq. I, 481.
aumaille a.-franç. I, (480), 526; II, 39, 54, 439-40.
au Mexique franç. III, 437.
au moins franç. III, 748.
aumône franç. I, 17.
aumonière franç. II, 469.
au moment que franç. III, 605.
aumorne prov. I, 529.
 *-*aumus* (-avimus) a.-mil. II, 266.
aumta roumanche I, 530; I. *amda*.
aum (habent) prov. II, 237, 241, *a.-eng. 239.
aum (aussi, encore) esp. III, 491, 495.
auna (*tot de —*) roum. III, 491.
aunaie franç. II, 479.
 -*aunce* anglo-norm. I, 245.
 « à un degré plus élevé » III, 550.
aune (alina) franç. I, 18; II, 385.
aune (alnu) franç. I, 313, 477; II, 371.
à une distance respectueuse (*se tenir —*) franç. III, 438.
aunée franç. I, 356, 611.
aunestu lecc. I, 357.
aungar esp. II, 577.
aunitu lecc. I, 357.
aunk(a) obw. III, 495.
anno (habent) ital. S. II, 240.
a uno a uno ital. III, 134.
au nord franç. III, 438.
aùn que esp. III, 649.

aunque esp. III, 673.
à un soir m.-franç. III, 451.
aunt eng. III, 427.
aunu tarent., lecc. I, 283, 466.
auo (ala) rouerg. I, 457.
auo (uva) roum. II, 31, 48.
au palatis franç. III, 437.
auparavant franç. III, 488.
au premier signal franc. III, 451.
auprès franç. III, 271, 441 (*a. de*).
au printemps franç. III, 451.
auquant a.-franç. II, 571; III, 85.
auques a.-franç. I, 336; II, 567; III, 202, 640 a.
aur (auru) roum. I, 282; II, 36; III, 175; eng. (l. obw.), prov. I, 282, frioul. 284.
aur (*aguriu) franç. E. I, 377.
-aur S. Frat. I, 320.
aura lat., eng. (l. obw.), prov. I, 282.
aura (hora) Ormont I, 124, Veglia 126.
aura (hora) Blonay I, 124.
aurai (fut. de *avoir*) franç. I, 495; II, 314 et a., prov. 515.
aurum (1^e p. pl. fut.) a.-prov. II, 321.
auran prov. II, 449.
auranio queyr. II, 403.
auraria lat. II, 469.
aurariu roum. II, 467.
auraso prov. II, 414.
auraleia Interamna I, 483.
auve cat. II, 127.
auréglâ frioul. I, 490.
auréiar prov. II, 583.
aureo ital., esp. II, 403.
auret (habuerat) Eulalie II, 309; III, 115.
auri frioul. I, 284.
auriaso prov. II, 414.
auric'la, -*cla* lat. pop. I, 354, 488; II, 422.
auricula lat. I, 11, 596.
aurien prov. II, 515.
auriente lecc. I, 357.
aurifex lat. I, 28; II, (48).
aurifice lat. I, 536.
auripellium b.-lat. II, 554.
auri pigmentum lat. II, 545.
auris maris lat. II, 545.
**auritia* lat. pop. I, (430).
auritus lat. II, 477.
aurone franç. I, 495, 535 (non -*onne*).
auru lat. I, 282.
aurufex lat. I, 28.

aurum lat. I, 17, 29, 283.
Auranci lat. I, 29.
-aus (-al+s) a.-franç. II, 25, Drôme 39.
**-aus* (-agus) lat. pop. I, 523.
-aus (-al+us) rhét. I, 315, 317, 645; II, 328.
 « *aus* » allem. III, 243.
aus (hapsus) prov. I, 458.
aus (= audit) prov. II, 172.
aus (= à les) prov. II, 104.
ausâ frioul. I, 284.
ausanza lecc. I, 357.
ausar prov. I, 477.
**ausare* lat. pop. II, 117, 124, 333, 586, 598; III, 318.
**ausat* lat. pop. I, 282.
**ausatus* lat. pop. II, 333.
ausberc prov. I, 18, 23.
auscultare lat. II, 596.
ause (ital. *osa*) frioul. I, 284.
au secours franç. III, 404, 456 (*venir a.*), 527.
**ausere*, -*ẽ* lat. pop. II, 117, 124.
**ausicare* lat. pop. I, 354; II, 577.
ausinent a.-franç. II, 620.
auso (*altiat) prov. I, 477.
aušo limous. I, 595.
au soir franç. III, 451.
auspices lat. I, 29.
auss(a) Castelli I, 78.
aussi franç. III, 216 (*a. bien que*), 280 (*a.-franç. a. . . come, franç. a. . . que*), 559, 607, 748, 495 (*a. bien*).
 « *aussi* » III, 420, 495.
 « *aussi, encore* » III, 484.
 « *aussi grand que* » II, 571.
aussitôt franç. III, 428, 455 (*a. arrivé*), 598 (*a. que*).
 « *aussitôt* » III, 421, 490-1.
aussor prov. II, 66.
austarda prov. II, 543.
austillier b.-lat. I, 8.
austör a.-prov. I, 371; prov. II, 17.
ausus lat. II, 333, 395; III, 11-2.
-aut (-avit) lat. pop. II, 266, 268, [-*aut*] sard. 266.
aut lat. I, 549, 613; III, 213 et a., 214 et a., 215, 224, 346, 519, 544, 546 a., 674.
aut (altu) h.-ital. O. I, 252, Greden 257; prov. 477; III, 7.
aut (aille) a.-franç. II, 231.
aut age lat. I, 29.
autant franç. II, 571; III, 338 (*a. vaut*), 588 (*pour a. que*),

608 (*a.-franç. a. . . comme, franç. a. . . que*), 748.
autar (alteru) eng. I, 315.
autar (altare) prov. I, 477.
autarda prov. I, 354.
autari sic. I, 477.
aut. . . aut lat. III, 215.
ante Greden I, 257.
autel franç. I, 354, 477; II, 435, 464.
autem lat. I, 15; III, 544, 546 a.
auter (altare) a.-franç. II, 435, 464.
auter (alteru) h.-ital. I, 252, eng. 315; III, 447 (*a. che*), 481 (*vigliur a.*).
Autessiòdurum lat. pop. I, 606.
au théâtre franç. III, 437.
author angl. I, 17.
autieu prov. II, 467.
autiu prov. II, 467.
au titre près franç. III, 438.
auto (altanu) prov. I, 600.
auto (habutu) a.-pis. I, 446.
auto (actu) port. I, 300, 462, esp. 462.
automme franç. I, 486; II, 380 (*une a. froide et pluvieuse, le rigoureux a., l'a. a été trop sec*); III, 451 (*en a.*).
**autoricare* lat. pop. II, 577.
autore a.-napol. I, 129.
autourid esp. II, 493.
autorzuelo esp. II, 431.
autour (vultur) franç. II, 17.
autour (prép., adv.) franç. III, 271, 419, 430 (*a. de*).
au tour franç. III, 419.
autr S. Fratello I, 120.
autra, -*as* prov. II, 94.
au travers franç. III, 271.
autra ves prov. III, 195.
autre (auteur) prov. II, 23.
autre (alter) a.-lorr. I, 112, franc. 313, 477; II, 94, 561, 567; III, 156, 195, 209, 282, 345, 383, 739, 742; prov. I, 477; II, 94.
autre (altri) a.-franç. II, 94.
autre chose que franç. III, 282.
autreiar prov. II, 583.
autresi Drôme II, 97.
autresfois franç. III, 195, 487.
autre jour (P —) franç. III, 187.
autrepart franç. III, 481.
autres (altros) franç. II, 75 (*nous a., vous a.*), prov. 94.
autres choses a.-franç. S.-E. I, 309.
autresi a.-franç. III, 495; cf. *altresi*.

autretant a.-franç. II, 571.
 autretel a.-franç. II, 572.
 autri (altri) prov. I, 627; II, 75 (vos a.), 94, franç. S., S.-E., Montpell., a.-lyonn.
 97.
 autrier (P —) a.-franç. III, 187.
 autro prov. III, 195.
 autru sic. I, 477.
 autruche franç. I, 509; II, 551.
 autrui franç., prov. II, 94, 96, a.-franç. 743 (P'a. ri-chece).
 autruis prov. II, 96.
 autu sic. I, 477, lecc. 481.
 aut ubi lat. I, 29.
 auturi a.-napol. I, 129.
 auturo prov. mod. II, 466.
 aut vero lat. III, 213.
 autverum lat. pop. I, 618.
 auua eng. I, 275.
 auve (habuit) ital. N. II, 280.
 auveya majorq. II, 595.
 *auvisti (habuisti) lat. pop. II, 281.
 avvu (audio) vaud. II, 179.
 avwo Fourgs I, 275 (non -a), 502.
 -aux (pl.) franç. II, 39.
 aux (à les) franç. II, 101, 104.
 Auxerre franç. I, 606.
 « aux heures » III, 487.
 auxilio venire lat. III, 45, 404.
 aux Indes franç. III, 437.
 -auz (pl.) S. Frat. I, 320.
 auz (ouïe) roum. I, 282; II, 398.
 auz (franç. auge) Louvigné I, 251.
 auza (ausat) prov. I, 282.
 auzâ (vești —) a.-roum. II, 112.
 auzâ (audiat) roum. II, 174.
 auzel a.-prov. I, 321, prov. 445.
 auzelhò prov. II, 458.
 auzi roum. I, 283 (non audi); III, 364, 392.
 auziel messatge prov. I, 37.
 auzil (pl.) a.-prov. I, 321; II, 44.
 auzîerești (audire vultis) a.-roum. II, 112.
 av- ital. II, 240.
 -av a.-eng. II, 561.
 -áva (suff. nom.) lat.-gaul. I, 606.
 -áva (2^e p. pl. pr. ind.) Schleins II, 256.
 -áva (sg. impf. ind.) lat. pop. II, 259, a.-rhét., judic. 256.
 -áva (1^e et 3^e p. sg. impf. ind.)

ital. I, 223; II, 254, 257, prov., port. 254, 257.
 -ávâ (2^e p. s. impf. ind.) c. Vaud II, 259.
 -ávâ (2^e p. pl. impf. ind.) Celle, Faeto II, 259.
 ava (aieule) ital. II, 368.
 ava (ape) lomb. I, 433.
 áva (aqua) a.-vénit., a.-véron., a.-piém., gén. I, 275.
 avâ, -ât (profond) norm. II, 394.
 avâ (habent) poitev. II, 241.
 ava (habebam) piém. II, 253.
 avâ (habui) wall. II, 282.
 áva (habeat) bolon. II, 240.
 avâ (habere) vaud. I, 76.
 avâ (habere) Castelli I, 78.
 avachir (S' —) franç. I, 18.
 -avâdê (-abatis) Nocera II, 257.
 [-avâdes] (-abatis) port. II, 254.
 -avâdes, -ávades (-abatis) dial. port., mirand. II, 260.
 avâê hag. I, 107.
 avaina eng. I, 70, Greden, 99.
 avâins (habemus) eng. II, 237.
 avâir gallo-ital. de Sic. I, 71, eng. 374; Munster II, 124.
 avâis (habetis) eng. II, 237.
 avâl (valle) mir. II, 380.
 avâl (ad valle) a.-franç. III, 126.
 avâlage franç. II, 482.
 avâlê ital. I, 502, 634; tosc. III, 484.
 avâler a.-franç. III, 293 (il est avâlez), 355, 358 (un vul avâlê).
 avâlud romagn. II, 188.
 avâlôire franç. II, 491.
 -avâin (-abamus) prov. II, 254.
 -avâime (-abamus) Gessopalena II, 254, 257, molis. 257.
 -avâimme (-abamus) Nocera II, 257.
 -avâimo (-abamus) ital. II, 254.
 -ávamo (-abamus) dial. ital. II, 257.
 -avâimos (-abamus) dial. port. II, 260.
 -ávamos, [-avâimos] (-abamus) port. II, 254.
 [-avâimps] (-abamus) prov. II, 254.
 -avâin (-abamus) istr. II, 255.
 -avâin (-abamus) Celle, Faeto II, 259.
 *-â(v)un (-abamus) Greden II, 256.
 -ávân (-abant) prov. II, 254, 259.

avân (habebant) piém. II, 253.
 avance franç., esp., port. II, 399.
 avânciez (il est —) a.-franç. III, 293.
 avânço port. II, 399.
 avanna Greden, l'Abbaye I, 77.
 -ávano (-abant) ital. II, 254.
 avâns prov. III, 131.
 -avânt (-abant) Celle, Faeto II, 259.
 avânt (habendo) a.-franç. II, 183.
 avânt (abante) franç. II, 537, 539; III, 131, 188, 454, 480, 509, 566, 600, 708.
 « avant » III, 208.
 a]vantage franç. I, 23; av- II, 372.
 avântageux franç. III, 265.
 avânt-bec franç. II, 539.
 avânt-bras franç. II, 539.
 avânt ce que a.-franç. III, 566.
 avânt-corps franç. II, 537.
 avânt de franç. III, 509.
 avânti ital. II, 623; III, 131, 270, 273, 370 (condurre a.).
 avânt jour (venir —) Molière III, 188.
 avânt-main franç. II, 537.
 avânt-neveu franç. II, 539.
 avânt que franç. III, 600, 708.
 « avant que » III, 547.
 avânt-scène franç. II, 384, 537.
 avântser eng. I, 374.
 avântzaticcio ital. II, 415.
 avânço esp. II, 399.
 avânzoglio ital. II, 441.
 -ávâo (-abant) port. II, 254.
 avâraus Veglia I, 126.
 avârento port. II, 516.
 avârice franç. II, 480.
 avâricia esp. II, 480.
 avâriento esp. II, 516.
 avâritia lat. II, 480.
 avâritiae lat. III, 27.
 avâritia ital. II, 480.
 -ávâs (-abas) prov., port. II, 254.
 avâsi wall. II, 121.
 avâsîb (z' —) (j'avance) wall. II, 201.
 avâl (fém.) norm. II, 394.
 -avâle (-abatis) ital. II, 254.
 -avâle (-abatis) Gessopalena II, 254.
 a vâtriyò norm. II, 621.
 -avâls (-abatis) istr. II, 255.
 -avâlz (-abatis) prov. II, 254.
 à vau-l'eau franç. III, 126.
 avânt Molfetta I, 56.

avdér (habitare) eng. I, 346.
avdu (audio) macécl. I, 282.
-ave (-abat) frioul. I, 223.
-avq (-abat) istr. II, 255.
-avq (-abas, -abat) Evolénaz II, 259.
-avé (-abat) campob. II, 269.
avé (grand'mère) frioul. II, 368.
avé (Ave Maria) lorr. II, 380.
āvé (*anguillus) vionn. I, 31.
ave (habet) a.-ital., tarent. II, 240, a.-esp. 242.
avé (habent) franç. S.-E. II, 213, Blois 241.
avé (*avovē) l'Abbaye II, 256.
avé (habui) bergam. II, 280.
avé (habere) Bessin I, 114.
avé (habere) frioul. II, 239, 243; rhét. III, 291, rhét. et roum. 297, 299, 301-2 305.
avea (envoyer) a.-lyonn. II, 189.
avéd (habere) roum. II, 114, 128, 238; III, 192 (*a. barbāt*), 290, 328 (*a. a.*), 329 (*a. de*), 387 (*a. voe*), 396, 676.
aveam (habemus) roum. II, 237, -ām 238.
avec a.-franc. I, 184, franç. 217; III, 132, 206-7, 218, 246, 253, 347 et a., 419, 425 (*a. un large front*), 736.
avê (habui) bergam. II, 280.
à veces esp. III, 222, 487.
avechano esp. II, 420.
ave-t-ica esp. II, 353.
avecilla esp. II, 502.
avecita esp. II, 507.
aveque franç. III, 218.
avêdre La Salle II, 121.
-âvef (2^e p. pl. impf. ind.) lomb., émil. II, 257.
avej Bonneville I, 71, bagn. 76.
avei neuch. I, 76.
aveia port. I, 399, 450.
aveindre a.-franc. II, 129, 163.
aveine a.-franc. I, 70.
aveinière franç. II, 469.
-âvis (-abatis) port. II, 254.
aveiva Andria I, 78.
-avql eng. II, 561.
avel a.-franc. I, 429.
avele franç. S.-E. II, 34.
avgle vaud. I, 310.
aveli franç. S.-E. II, 34.
avellâ Ardèche II, 117.
avellano esp. II, 464.

avellanea lat. pop. II, 403.
avellanedo esp. II, 479.
avelle franç. II, 500.
avellere lat. II, (117).
avello ital. I, 429.
avem (habemus) prov. II, 212, 237.
Avemarias (las-) esp. III, 32.
avemoš (habemus) estram. II, 242.
aven (habent) a.-esp. II, 242.
aven (habendo) a.-prov. II, 183.
avena lat. I, 70, 399, 450; II, 451; esp. I, 70, 450, ital. 450.
avèna Poschiavo I, 77.
avèna bagn. I, 93.
avèna Vaud, Jujurieux I, 93.
avénage franç. II, 482.
avenandise a.-franc. II, 352.
avenant a.-franc. III, 666.
avenale esp. II, 506 a.
avendo ital. II, 183, 240.
avenencia esp. II, 518.
aveni La Salle II, 121.
avenible esp. II, 408.
avenir (advenir) a.-franc. III, 100, 393.
avénir (subst.) franç. II, 537, 542.
avèno a.-rhét. I, 303.
avèno Vaud I, 93.
aventador esp. II, 490, 526.
aventar esp. II, 191.
aventieront (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
**aveolu* lat. pop. I, 508; cf. *aviolus*.
aver, -*er* gén. I, 312; anglo-norm. II, 117, prov. 127, 231; III, 297, 328 (*a. a.*); cat. II, 127; a.-port. III, 328 (*a. a.*), ital. 368 (*a. compassione a.*), 390 (*a. inteso a.*).
avèrdzar trévis. II, 125.
avere lat. pop. I, 645 a., ital. 645 a.; III, 292, 295-8, 301, 325, 328 (*a. a.*), 329 (*a. da*), 366, 389 (*a. caro, a. in animo*), 399, 404 (*a. a rap-presentante, a schifo, a sde-gno*), 416, 676.
avereq vaud. I, 450.
aver(e) bisogno, volontà ital. III, 387.
averer a.-franc. II, 189.
averes esp. III, 32.
avergonzar esp. II, 191.
avèriguable esp. II, 408.

averiguacion esp. II, 496.
averiguar esp. I, 524, 578.
aver inteso a ital. III, 390.
avèr Lyonn. II, 117.
avers al fol (lo —) prov. III, 244.
aversier a.-franc. I, 11; III, 143.
avert eng. II, 339.
avertin franç. I, 383; II, 372.
averustio ital. II, 430.
averusto ital. II, 430.
avèrzer vén. II, 154; cf. -*rdzdr*.
[-avès] (-abatis) eng. II, 254.
**-â(v)es* (-abatis) Greden II, 256.
-âves (-abatis) créém. II, 257.
aves (habet) a.-esp. II, 242.
aves (ad+vix) a.-esp. III, 555.
avespre (de *avesprer*) a.-franc. III, 99.
avesque G. de Metz I, 370.
avessio port. II, 497.
avesti (habuisti) ital. II, (265), 280.
avestruz esp. I, 509; II, 4, 551.
avestruzzo ital. I, 509.
avet (habetis) a.-prov. II, 138.
avete (habetis) ital. II, 237.
avefi (habetis) roum. II, 237.
avets (habetis) prov. II, 212.
avetz (habetis) prov. II, 237.
aveu franç. II, 399.
aveuglément franç. II, 620.
aveugler ¹) franç. I, 492.
aveuilles a.-franc. I, 534.
aveva (habebat) ital. II, 253.
avevano (habebat) ital. I, 117.
-âvevu (2^e p. pl. impf. ind.) calabr. II, 257.
avez (habetis) franç. II, 237.
à vezes esp. III, 222, 487.
avez-vous franç. II, 325.
-âvi (pf.) lat. II, 265-6, 269.
-âvi (habes) ital., istr. II, 254, tosc. 257.
-âvi (-abatis) tosc., bolon. II, 257.
âvi, -*ia* (abeille) lomb. II, 355, ital. sept. 370.
âvi (avia) prov., cat. II, 368.
avi (habere) Brescia II, 120.
avia lat. II, 365, 368.
âvia (abeille) lomb. II, 355.
avia (abeille) piém. II, 422.
-avian (1^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.
avijant (habendo) eng. II, 183, 239.
-avias (2^e p. pl. impf. ind.) rhod. II, 259.

1. Est dérivé de la forme savante *aveugle*.

avibbi (habui) tarent. II, 280.
avič (apis) lomb. II, 383.
avič (habui) bergam. II, 280.
**avica* lat. pop. II, 410.
**aviceptore* lat. pop. I, 371.
avide franç. III, 262.
avidez esp. II, 480.
avidità ital. II, 493.
avido ital. III, 262, 267 (*a. di*),
a. esp. 262.
avielli a.-franç. I, 38.
**aviembre* a.-franç. II, 129.
aviemmu (habuimus) S. Frat.
 II, 265.
avient (advénit) a.-franç. III,
 369.
aviere a.-franç. I, 115.
aviert (apertu) Onsernone I,
 152.
avients roumanche I, 199.
avievini (ital. *avevano*) Puti-
 gnano I, 117.
avile Sainte-Croix I, 84.
avilier a.-franç. I, 259.
avilli Lyon I, 84.
aviltacion esp. II, 496.
avimi (= habemus) tarent. II,
 135.
-divino, avito, -divino (pl. impf.
 ind.) lucq. II, 257.
-avimus lat. II, 266.
a vinat (*esind* —) a.-roum. III,
 436.
avind (habendo) roum. II,
 183, 238.
avini (habent) Tarente II,
 240.
-divino (-abant) lucq. II, 257.
avio Novara I, 454.
aviol prov. I, 508.
aviöl eng. II, 383.
aviöla lomb. II, 355, 431.
**aviolus* lat. pop. II, 431; cf.
aveolu.
aviri sic. III, 292, 299.
avis lat. I, 354; II, 410.
avis franç. II, 537; III, 666.
avisier a.-franç. I, 259.
avispa esp. I, 181, 383; cf.
ab-.
avispero esp. II, 468.
avispon esp. II, 457.
avissumu sic. I, 330.
avis struthius lat. II, 551.
avisti (avesti) dial. ital. II, 265.
avistarda lat. II, 543.
avisto oport. II, 334.
-avit lat. II, 266, 277.
**avi-tarda* lat. pop. I, 354.
-avito (-abatis) lucq. II, 257.
avivado esp. II, 484.
aviventar esp. II, 592.

avivoir franç. II, 491.
-avivou (2^e p. pl. impf. ind.) sic.
 II, 257.
-avle a.-franç. I, 250.
avléna (prés. de *avalné*) ro-
 magn. II, 188.
avii (venire) tess. I, 375.
-avo lat. I, 250.
-avo (-abam) ital. II, 254,
 257.
avo (avus) ital. II, 368.
avó (*aviolus) port. I, 508; II,
 431.
avó (avoir) Cambrai I, 73.
avó (habent) champ., bourg.
 II, 241.
avoec a.-franç. I, 184.
avogado esp. I, 443; III, 185.
avogadro a.-vén. II, 4.
avoi m.-franç. I, 559.
avoï (ital. *avere*) Agnone I,
 78.
avoïe (impf.) Castelli I, 78.
avoïe (habebam) a.-franç. II,
 324.
avoier a.-franç. II, 189.
avoine franç. I, 89, 450.
avoinerie franç. II, 406.
avoir franç. I, 559; II, 272,
 314; III, 114, 161 (*a. bonne*
mémoire), 191 (Rabelais : *a.*
plenté de tous biens), 289,
 293 et a., 297-302, 304,
 325, 328 (*a. d.*), 338 (*a.-*
franç. a. mestier), 352, 366
(a.-franç. a. de tieus), 366
(a. peur), 399, 416, 440 (*a.-*
franç. a. a épouse), 477 (*eu*
a. à qqn), 574 (*a. coutume*),
 676 (*n'a que faire*, etc.), 677
(a. que).
 « avoir confiance » III, 435.
avoir coutume franç. III, 574.
 « avoir coutume » III, 389.
avoire (*advérat) a.-franç. II,
 189.
 « avoir soin » franç. III, 364.
avoit (habebat) a.-franç. II,
 324.
avöl eng. II, 431.
avola tosc. I, 282.
avolengo esp. II, 515.
avolio ital. II, 403.
avolo ital. II, 430.
a volta ... a volta ital. III,
 222.
avoltire a.-franç. I, 154, 519.
avoltore ital. II, 17.
-avon (= -abant) prov., franç.
 S.-E., Evolénaz II, 259.
avon lorr. I, 92.
avon che obw. III, 708.

avons (= habemus) franç. II,
 137, 237.
 [-*avouts*] (-abamus) eng. II,
 254.
avoques a.-franç. III, 420.
avor lorr. I, 76.
avorio (*come l* —) ital. III, 183.
avorsus lat. pop. III, 480.
avosto ital. I, 443.
avoto (alto) napol. I, 252.
avoue (de *avouer*) franç. I, 121
 a.; III, 537 (*je l'a.*).
avoué franç. I, 443.
avouer franç. I, 121 a.
avoutrenesse a.-franç. II, 367;
 cf. *avout-*.
avour a.-norm. I, 75.
avouere a.-franç. I, 225.
avout-re a.-franç. II, 353, 367.
avoutr-en-esse a.-franç. II, 353.
avoutresse a.-franç. II, 353.
avoutresse a.-franç. II, 353.
avra (alba) sic. I, 576.
avra (labra) bergam. II, 54.
Avranches franç. I, 606.
avrai (fut. de *avoir*) a.-franç.
 II, 314.
avrè scondir (fut.) a.-ital. II,
 112.
avriardium eng. II, 446 (non
 -tium).
avrieu S. Fratello I, 38.
avril franç. I, 494-5, 559; III,
 51.
avrir eng. I, 494.
avró (fut. de *avere*) eng. II,
 313, ital. 312-3.
avù (habuit) roum. II, 278.
avu (habeam, -eant) istr. II,
 238, 255.
-avu lat. I, 250, 442.
-avu (-abam, -abant) istr. II,
 255.
-avu (-abamus) piém. II, 257.
-avu (= -avi) dial. ital. II,
 269.
-avuai, -avu (sg. impf. ind.)
 Ban-s.-Meurthe II, 324.
avuç S. Maixent I, 270.
avuec a.-franç. II, 626; III,
 246, 420; cf. *avoec*.
avueque(s) a.-franç. II, 624-5.
avueor (= habebam) Ventron
 II, 116.
avuer Charente I, 107.
avüëtor (= habebant) Ven-
 tron II, 116.
avüëzor, avüëzor (= habebas,
 -amus, -atis) Ventron II,
 116.
avüü (habui) roum. II, 279.

avuiltre a.-franç. I, 482.
avuitor (= habebat) Ventron II, 116.
avunculus lat. I, (467); II, 364.
avouir eng. I, 519.
avuošt eng. I, 468.
avus lat. II, 365, 368.
avüši (habuisti) roum. II, 279.
avulardu *lat. pop. I, 354, esp. 354; II, 543.
avüfie roum. II, 406.
avuto ital. II, (329), 344.
avved P. Arm. II, 127.
avveduto ital. III, 13.
avvegna che ital. III, 649.
avvegna che può a.-ital. III, 629.
avvenire ital. II, 537.
avveniticcio ital. II, 415.
avversiere a.-ital. I, 111.
avverso ital. II, 333.
avvezzo ital. III, 262.
-avvi (2^e p. pl. impf. ind.) tarent. II, 257.
avvicinarsi ital. III, 438.
avviene (advēnit) ital. III, 666.
avvocato ital. I, 443.
avvoltojo ital. I, 548; II, 403.
av-vous m.-franç. II, 325.
ävve Bourberain II, 118.
-aw tess. I, 254.
avis (habuisti) franç. E. I, 377; wall. II, 282.
avon lorr. I, 92.
-ax lat. II, 413.
**axale* lat. pop. I, 463.
axe franç. I, 463 a.
**axea* lat. pop. I, 464.
**axilis* lat. pop. I, 38; II, 25.
aximplis a.-cat. I, 352.
axis lat. II, (35).
axit a.-cat. I, 352.
-ay- (infixe) wall. II, 204.
-ay (-aco) franç. I, 439.
-ay (1^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
ay (anni) cat. I, 512.
-aya (-ata) *Val Soana I, 310, montferr. 436.
-aya (infixe -ay-, 3^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayá (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
ayagua port. I, 632.
ayáis (habeatis) andal., bog. II, 148.
**ayam* (habeam) lat. pop. II, 239.
ayant franç. II, 183; III, 736.
ayantar esp. I, 383.
ayar frioul. I, 381.
ayus (habeas) prov. III, 118.

ayatz (habeatis) prov. III, 118.
ay de prov., esp., port. III, 276.
-aye (-ata) Val d'Aoste I, 266.
-aye (-ata) bagn. I, 436.
-aye (-idat, -itat) lorr. II, 189, wall. 204.
-aye (1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
-aye (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
aye (habeo) dial. ital. II, 240.
aye (habeat) istr. II, 238.
ayén (habeamus) istr. II, 238.
ayenielle campob. I, 465.
ayer esp. I, 150, 383.
ayeri Sulzberg I, 161.
ayéts (habeatis) istr. II, 238.
ayez (habeatis) franç. III, 118.
ayi (habeam) rhét. II, 245.
ayi (habeas) istr. II, 238.
-ayini sic. I, 510.
-ayo (infixe -ay-, 1^e p. s.) vegl. II, 203.
-ayö (subj. prés., pl.) vionn. II, 147.
a-yö alb. II, 564.
ayo (habeo) *lat. pop. II, 241, dial. ital. 240.
-ayre prov. I, 494.
ayssi cou prov. III, 184.
ayssins cou prov. III, 184.
ayu (habeo) calabr. II, 223, 240, sic., napol., abruzz. 240.
ayu (pour *aviu*) gilh. II, 253.
ayucar esp. I, 383.
ayuda esp. I, 510; II, 399.
ayudar esp. II, 586.
ayüder eng. II, 586.
ayun roum. I, 370, esp. 407.
ayuncar esp. I, 407.
ayun(o) esp. I, 370, 407.
ayunque esp. I, 535.
ayuntacion esp. II, 496.
ayuso esp. III, 208, a.-esp. 480.
-az (-ace) esp. I, 223; II, 413, port. 413.
-az (-atis) cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
[-az] (-astis) a.-franç. II, 266.
az (ad + voy.) prov. I, 549, 633.
ãz (subj. de *aller*) poitev. II, 231.
-azu sard. I, 514.
-azü Porto Mirana I, 85.
azü (habeat) majorq. II, 231.
azüid eng. I, 170 (non *as-*).
azüi gallo-ital. de Sic. I, 71.
azüm (habeamus) majorq. II, 241.

-azüo port. II, 496.
azüu (habeatis) majorq. II, 241.
az Casau gasc. II, 106.
-aze (2^e p. pl. impf. ind.). St. Vigil II, 256.
aze cat. II, 52.
azé (aise) pic. I, 511.
azé (acetu) Judic. I, 77, *azé* 114.
azéé (ambitare) Jura, poitev. II, 226.
azédu gallur. I, 68.
azédu campid. I, 68.
azégo vén. II, 360.
azei (acetu) Livinallungo I, 77.
azei (*asileus) frioul. II, 360.
azeiro port. I, 513.
azemplir prov. II, 119.
azens (pl.) cat. II, 52.
azerir a.-esp. I, 408.
azero esp. I, 513.
azevinho port. I, 447, 501, 605.
-azgo esp. I, 332, 558; II, 482.
azi (acetu) bagn. I, 105.
azi (= allai) La Rochelle, S. Maixent II, 226, poitev. 298 (non *azí*).
azil piém. II, 437.
azimullá prov. I, 582.
aziol regg. II, 358.
aziol mant. II, 358.
-azione ital. II, 496.
azione ital. III, 245.
azís (impf. subj.) poitev. II, 298 (non *azís*), 302 (non *azís*).
azni (ital. *asine*) bolon. II, 33.
-ázo (-aceu) esp. I, 513.
-azö (-atione) prov. II, 496.
ázo montferr. I, 339.
azö cat. II, 458.
azöl eng. II, 431.
azolar esp. II, 191.
-azon esp. II, 496.
azon a.-esp. I, 513.
azomayár majorq. II, 580.
azorar prov. I, 432.
azorera a.-esp. I, 531.
Azores esp. (*las* —), port. (*as* —) III, 32.
azori (= adoro) a.-prov. II, 136.
azolada esp. II, 487.
azotillo esp. II, 500.
azoton esp. II, 457.
aztorera a.-esp. I, 531.
-azu fríb. I, 314.
azu sard. I, 514.
azucarero esp. II, 468.

azüda prov. mod. II, 190.
 azufre esp. I, 19, 283, 477, 483.
 azül esp. ¹⁾ I, 429.
 azule dial. port. I, 384.
 azulejo esp. II, 422.
 azur franç. I, 59, 429 (non -ul).
 -azzo ital. II, 420, 535.
 azzurro ital. I, 429; III, 7.
 -bā (dans *hibā* et *aibā*) macéd. II, 216.
 -ba (pf.) tess. II, 113, 270.
 ba (bove) S. Frat. I, 204.
 ba (*habutu) tess. II, 113.
 ba (ital. *va a*) lecc. III, 548.
 ba (adv. slave) roum. III, 522.
 bā (bonu) Deux-Sèvres I, 133, S. Frat. 320, 398.
 bailler a.-franç. II, 580.
 bāank S. Frat. I, 258.
 bab- lat., rom. I, 24.
 baba esp., port. I, 24.
 babāo port. II, 456.
 babau prov. I, 24.
 babaza esp. II, 414.
 babbano ital. I, 24.
 babbeo ital. I, 24 (non -a).
 babicha esp. II, 368, 420.
 babiche franç. II, 420.
 babichon esp. II, 368.
 babiger lat. I, 24.
 babillard franç. II, 519.
 babosse port. II, 481.
 babosugem port. II, 429.
 babulus lat. I, 24.
 babuns obw. II, 43.
 baburra lat. I, 24.
 baca lat. I, 223.
 baccalauréat franç. II, 475.
 baccano ital. I, 552; II, 8.
 baccellajo ital. II, 468.
 bacchanal lat. II, 8.
 bacch-ettu ital. II, 354.
 bacello port. II, 500.
 *bacellus lat. pop. II, 500.
 bachelier franç. II, 358.
 bachillerato esp. II, 475.
 bachillerazgo esp. II, 482.
 baciabasso ital. II, 547.
 bāciga esp. I, 328 a.
 bācigno ital. II, 509.
 bācile ital. II, 377, 437.
 bācinada esp. II, 487.
 bācineta esp. II, 507.
 bācinica port. II, 499.
 bācio (baiser) ital. I, (231).
 bācio (exposé au Nord) ital. II, 497.
 bāciocco ital. II, 499 a.

bāciozzo ital. II, 420.
 bāciucchiare ital. II, 582.
 bāciucchio ital. II, 424.
 bāciyelmo esp. II, 552.
 bāco, -āco ital. I, 591; II, 17.
 bāc-olo ital. II, 354-5.
 bācula lat. II, 430.
 bāculu lat. I, 577.
 bāda prov. II, 369.
 bādijo esp. I, 421, 503.
 bādulho port. I, 503.
 bā-dare ital. I, 24.
 bādand franç. II, 510.
 bādessa ital. I, 374, 443.
 bādia ital. I, 374.
 bādigliare ital. I, 24.
 bādila esp., trévis., mir. II, 377.
 bādile ital. II, 377, 437.
 bādnoñ eng. I, 405.
 bādzo montferr. I, 339.
 bāeda (franç. *baillie*) Jujurieux I, 39.
 bā-er a.-franç. I, 24; II, 189.
 bāfa esp., prov. I, 24.
 bāfajar port. II, 583.
 bāfer sabellique I, 19.
 bāffa ital. N., crémon. I, 19.
 bāffi ital. I, 19; III, 31.
 bāffo ital. N. I, 19.
 bāga ital., prov., esp. I, 223.
 bāgā (1^{re} p. s. impf. ind.) a.-roum. II, 255.
 bāgage franç. II, 482.
 bāgagliajo ital. II, 468.
 bāgaglio ital. II, 439.
 bāgaje esp. II, 482.
 bāganho port. II, 460.
 bāgasse franç. II, 414.
 bāgassumeu sard. II, 446.
 bāgāü roum. II, 407.
 bāgazo esp. II, 414.
 bāgiar obw. II, 583.
 bāguare ital. III, 464.
 bāguar a.-franç. I, 232.
 bāgno ital. I, 223, 477.
 bāgnuolo ital. II, 431.
 bāgó magyar. II, 407.
 bāgou galic. II, 430, 503.
 bāgola ital. II, 430.
 bāgardar prov. I, 18.
 bāgardare ital. I, 18.
 bāgula galic. II, 503.
 bāgulhento port. II, 516.
 bābatola esp. I, 582.
 bāj (pl.) bergam. I, 320.
 bāie roum. I, 223, 405, 477; II, 41.
 bāieñime roum. II, 445.
 bāif (bibu) eng. I, 405.
 bāigner franç. I, 232; III, 464.

bāignier a.-franç. II, 118.
 bāignoier franç. II, 491.
 bāignoier franç. II, 491, 526.
 bāil prov., a.-franç. I, 293.
 bāil (1^{re} p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
 bāila esp. II, 399.
 bāilar prov. I, 293.
 bāile esp., port. II, 399.
 bāiliaje esp. II, 482.
 bāiliazgo esp. II, 482.
 bāilide (*am* —) a.-franç. I, 549.
 bāiller franç. I, 24; II, 580.
 bāiller franç. III, 88.
 bāilleresse franç. II, 367.
 bāilli franç. I, 558.
 bāillie (*eu* —) a.-franç. III, 406.
 bāillier a.-franç. I, 293.
 bāillir a.-franç. II, (125).
 bāillin-s pic. II, 24.
 bāillon prov. II, 456.
 bāilo ital. I, 293.
 bāiloteo esp. II, 400.
 bāilu (1^{re} p. s. pr. ind.) vaud. II, 136.
 *bāilus (bajulus) lat. pop. I, 293.
 bāin franç. I, 232, 405, 477.
 bāinba port. I, 416, 510.
 bāins franç. I, 232.
 bāire ital. I, 24.
 bāise franç. I, 232.
 bāiser franç. I, 511; II, 392.
 bāisier a.-franç. I, 259; II, 118.
 bāisoter franç. II, 591.
 bāissier franç. II, 576.
 bāissiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
 bāica (bibit) eng. I, 70.
 bāix a.-lorr. I, 258.
 bāixamar port. II, 544.
 bāixar port. II, 576.
 bāixela port. II, 480.
 bāixia port. II, 406.
 bāixio port. II, 498.
 bāixo port. I, 511.
 bāixura port. II, 466.
 bājamar esp. II, 544.
 bājar esp. I, 546; II, 576.
 bājedat esp. II, 493.
 bājeza esp. II, 480.
 bājio esp. II, 498.
 bājo esp. I, 511, 546; II, 619; III, 206, 264 (*b. de techo*), 449.
 bājouñice port. II, 481.
 bājuelo esp. II, 431.
 bājula lat. I, (234, 293).
 bājulus lat. I, 293, (339).
 bājura esp. II, 466.

1. Cette forme est donnée à tort comme française.

- bak* (ital. *becco*) Buchenst., Badia I, 113.
bak (ital. *bacolo*) bergam., bresc. II, 355.
bak (ital. *becchi*) Buchenst. II, 37.
bakka annarile sard. II, 436.
bakkidda sard. II, 500.
bakkile sard. II, 437.
bal (pl. *baï*) bergam. I, 320.
bal (subst. de *baller*) franç. II, 39.
bal (bellu) lorr. I, 171.
bâl Soglio I, 156 (non -ll).
balafunts eng. II, 456.
balafuntsa eng. II, 365 (non *bal-*).
balaine a.-franc. I, 33.
baldior roum. II, 431.
balame port. II, 444.
balanča eng. I, 405.
balance (**balancia*) franç. I, 359, 405; II, 540.
balance (balancement) esp. II, 399.
balancear port. II, 583.
**balancia* lat. pop. I, 359.
balangoire franç. II, 491.
balanzà a.-ital. I, 359, esp. 405.
balanzo esp. II, 399.
balaresc prov. II, 520.
bulayense franç. II, 490, 526.
balbâger eng. II, 583.
bulbu lat. I, (566).
balc a.-franc. I, 18.
balco ital. II, 4.
balconazo esp. II, 414.
balda (fém.) ital. II, 62.
baldio esp. II, 497.
baldza (valeat) sard. II, 174.
baldzësi (valui) sard. II, 285.
baldzo (valeo) sard. II, 285, 291.
balç Jujur., neuch., Vaud, valais I, 171.
baldè roum. II, 31.
Baleares (*las* —) esp. III, 32.
baleia port. II, 370.
balein a.-franc. II, 370.
baleine franç. II, 370; cf. *-aïne*.
baleinon franç. II, 458.
balçkonne campob. I, 481.
bâlele (pl.) roum. II, 31.
balena lat., ital. II, 370.
balena (de *-are*) ital. III, 99.
baleno ital. I, 17 a.
balenotto ital. II, 508.
balès Jujur., neuch., frib., Vaud, valais I, 171.
balęstra tosc., lecc. I, 113.
balfa (valeat) sard. II, 181.
balfesi (valui) a.-sard. II, 285.
balfidu sard. II, 332.
bal'i lyonn. I, 262.
balialico ital. II, 482.
balido esp., port. II, 485.
baligariti roum. II, 468.
balio ital. I, 293.
balitar esp. II, 590.
baliza (*a* —) port. I, 427.
balko germ. I, 18.
bälla (bella) Porto S. G. I, 168.
ballade franç. II, 487.
ballatofo ital. II, 491.
balle (bellu) S. Eusanio I, 168.
ballena esp. II, 370.
ballenato esp. II, 506.
ballener esp. II, 467.
ballerino ital. II, 452.
βαλλήζευ I, 17 a.
ballondzu sard. II, 461.
ballot franç. II, 508.
balma h.-ital. I, 22.
balme a.-franc. I, 22.
balnearium lat. II, 468.
balneatorium lat. II, 491.
balneu lat. I, 405, 477.
baló cat. II, 458.
balocco ital. II, 499 a.
balourd franç. II, 540.
balourdise franç. II, 481.
ballä (?) roum. I, 22.
balta lat. I, 17 a.
balume esp. I, 497.
balustrade franç. II, 487.
balza ital. I, 17 a.
balzare ital. I, 17 a.
balzellare ital. II, 589.
balzelloni ital. II, 621.
bam (vadimus) gasc. II, 231.
bamb- lat., rom. I, 24.
bamba esp. I, 24.
bambën crémon. I, 33.
bambinesco ital. II, 520.
bambinat frioul. II, 506.
bambini (pl.) ital. III, 30.
bambo ital. I, 24.
bamhocbe franç. II, 420.
bambolio lat. I, 24.
bammaco Alatri I, 416.
baü (**baneu*) frioul. I, 223.
baü (balneu) eng. I, 405.
baü (bene) nidw., eng. I, 299.
bañadera esp. II, 491.
bañadero esp. II, 491.
banadir roumanche I, 352.
bañädoia greden. II, 491.
bañadoira eng. II, 491.
bañar esp. III, 464.
banc franç. I, 558; II, 385.
banca ital. II, 385.
banaccia ital. II, 414.
bancal esp., prov. II, 435.
bancasse franç. II, 414.
banche franç. II, 385.
banco ital. II, 385.
banda port. III, 236.
bandado esp. II, 476.
bandage franç. II, 482.
bandagiste franç. II, 522.
band-ät obw. II, 354.
bandato ital. II, 476.
bandar port. II, 583.
bandejar port. II, 583.
banderola esp. II, 432.
bandiment franç. II, 447.
bandulho esp. I, 535.
band-üs obw. II, 354.
bandusetza eng. II, 480.
banerez a.-franc. II, 417.
**baneu* lat. pop. I, 223, 477.
banb prov. I, 223.
banî (pl.) roum. III, 32.
bania sarde S. I, 295.
bank germ. II, 385.
banlieue franç. II, 553.
banuasse franç. II, 414.
banneau franç. II, 383.
banneret franç. II, 417.
bannière au poing franç. III, 425.
banuissable franç. II, 408.
baño esp. I, 223, 405, 477.
bañó cat. II, 458.
banquereau franç. II, 501.
bañü roum. III, 388.
bao (bove) vaud., frib. I, 212.
baptisme a.-franc. I, 111.
baptismaux (*fouts* —) franç. II, 60.
baptisterium grec-lat. I, 519.
baptizare lat. I, 17; II, 583.
bar- franç., ital. II, 540.
bar (buisson) frioul., ital. N. I, 20.
bar (bâro) prov. II, 23.
barañi lyonn. II, 460.
baranta sard. I, 426.
barat (de *bareter*) a.-franc. II, 189.
barateresse a.-franc. II, 367.
baratija esp. II, 422, 440.
baraton esp. II, 456.
**barattatore* lat. pop. I, 343.
barattore ital. I, 343.
barba lat. I, 474; II, 383, 476; eng., ital., esp. I, 474, port. 498.

barbă (barbe) roum. I, 474.
barba (oncle) lat. pop. II, 18, eng., tyr., frioul., ital. N. 364.
bārba Vallée, Vallorbe I, 256.
barbadibecco ital. II, 546.
barbaja esp. II, 439.
 **barbane* (acc.) lat. pop. I, 18.
barbano ital. II, 18, 35.
 **barbanu* lat. pop. II, 18.
barbaridad esp. II, 493.
barbaru lat. II, (364).
barbas (pl.) esp. III, 31.
barbasca esp., port. I, 416.
barbasco esp. I, 366.
barbat mold. I, 359.
bārbat roum. II, 364, 476.
bārbătesc roum. II, 520.
bārbătime roum. II, 445.
barbato ital. II, 476.
barbatus lat. II, 476.
barbaça esp. II, 414.
barbe franç. I, 474; a.-franç. III, 157 (*en b.*, *la b. Aaron*).
barbé franç. II, 476.
barbechera esp. II, 469.
barbecho esp. I, 359, 416.
barbeis roum. I, 70; obw. II, 364.
barbeito esp. I, 416, port. 359.
barbelé franç. II, 476.
barbica esp. II, 499.
barbicacho esp. II, 420.
barbicaja ital. II, 469.
barbigi (pl.) ital. I, 509.
barbilho port. II, 422.
barbille franç. II, 422.
barbirrucio esp. II, 555.
barbispeso esp. II, 555.
barbifii lat. pop. I, 509.
barbó cat. II, 458.
bārbo vaud., frib. S. I, 224.
barbon franç. II, 456.
bārbo roum. II, 472.
barbotar esp. II, 591.
barbots lomb. II, 383.
barbouiller franç. II, 582.
barbozza ital. II, 420.
barbu franç. II, 478.
barbudo esp., port. II, 478.
bārbuță roum. II, 418.
barbuto ital. II, 478.
barbutso pad., vén. II, 383.
barca ital. II, 410.
barcaccia ital. II, 414.
bārcariū roum. II, 467.
barcarola esp. II, 432.
barcaruola vén. II, 432.
barcasse franç. II, 414.

barcaça esp. II, 414.
barcaço esp. II, 414.
Barcelona esp. I, 573.
barcbereccio ital. II, 417.
barcote esp. II, 508.
barča ital., esp., port. II, 383.
bardamenta piem. II, 448.
bardeau franç. II, 383.
bāre (franç. *boire*) Bresse I, 76.
barena cat. I, 573.
baveter a.-franç. II, 189.
bārfealā roum. II, 433.
barga obw. II, 458 (non *gā*).
bargagno ital. II, 399.
barge franç. I, 336.
bargello ital. I, 18.
bargié (franç. *berger*) marseill. I, 366 (non *-ie*).
bargun obw. II, 458.
 **barica* lat. pop. II, 410.
barigli a.-ital. I, 320.
barija esp. II, 439.
baril franç. I, (363).
barile ital. II, 437.
barilletta ital. II, 507.
barlong franç. II, 540.
barlume ital. II, 540.
barma vionn. I, 480.
barne franç. S.-E. I, 22.
*barmier*¹⁾ roumanche I, 526.
barmo brianç. I, 480.
bārnaclū roum. II, 413.
barnage a.-franç. I, 344; II, 482.
barne a.-franç. II, 475.
barniç esp. II, 413.
bārō prov. II, 23.
baron franç. II, 23, 365, 456, 475.
baron-cello ital. II, 355, *baronc*. 502.
baroncio ital. II, 355.
barone ital. II, 355.
baronia ital. II, 406.
baronia esp. II, 406.
bāronie roum. II, 406.
baronil prov. II, 436.
baroniță roum. II, 368.
baronnage franç. II, 482.
baronne franç. II, 365.
baronnet franç. II, 507.
barons (nom.) a.-franç. II, 23.
barra ital. II, 383.
barraco esp. I, 366.
barranca esp. II, 511.
barrão port. I, 416.
barrasco port. I, 416.
barreau franç. II, 383.
barredu esp. I, 574; II, 479.

barretero esp. II, 491.
barrena esp. I, 366; II, 451.
barrento port. II, 516.
barrer esp. I, 46, 366; II, 122.
barretlade franç. II, 487.
barriolo esp. II, 484.
barrigudo esp. II, 478.
barril esp., port. III, 236.
barrile ital. III, 236.
barriçal esp. II, 435.
barro esp. II, 435.
barrot franç. II, 508.
baruffant prov. II, 510.
barruntar esp. II, 399.
barrunte esp. II, 399.
barrunto esp. II, 399.
barque à Caron franç. III, 244.
barquejar port. II, 583.
barquerolle franç. II, 432.
baršun obw. II, 458.
barullo ital. II, 503.
barzattu sard. I, 359, 416.
barvege logoud. I, 366; sard. II, 364.
barvege sard. I, 416.
barveghile sard. II, 437 (non *-gile*).
barvudo a.-port. I, 498.
barvule sard. II, 458.
barçe roum. II, 45.
bas franç. I, 546; II, 619.
baš (franç. *bac*) lorr., wall. I, 558.
basar esp. I, 416.
basca esp. III, 27 (non *-os*).
bascio ital. I, 511.
bāše Lanciano I, 228.
basçlea lat. pop. I, 103.
baselgia gronda (*la* —) obw. III, 731.
baseñs roumanche I, 186.
basengs niedw. II, 56 (*ver b.*); sursilv. III, 402 (*ei b.*).
basete esp. II, 507.
basette ital. III, 31.
basuel (bisaequale) eng. II, 540.
basidu sic. II, 484.
basilica lat. II, 420; cf. *basçlea*.
Basilius lat. I, 607.
basire h.-ital. I, 20.
basin(m) lat. I, 273, (428), 511.
basnā roum. II, 31.
basmale (pl.) roum. II, 31.
*basoche*²⁾ franç. I, 103; II, 420.
bass eng. I, 546.
bassa Val Soana I, 309.
basse condition (*de* —) franç. III, 400.

1. Vient de *bene memoriae* : H. SCHUCHARDT, Zs. XXI, 235.

2. *Parochia* semble être intervenu en quelque manière dans la terminaison.

basse (pl.) Val Soana I, 309.
 **basseare* lat. pop. I, (546); cf. -iare.
basses (pl.) a.-prov. II, 39.
bassetto ital. II, 507.
bassi Val Soana I, 627.
 **bassiare* lat. pop. II, 576; cf. -eare.
bassier franç. II, 468.
basso ital. I, 546; II, 619.
bassotto ital. II, 508.
bassu lat. I, 546.
bassura ital. II, 466.
bassus lat. II, (63).
bassyet (3^e p. s. pf. I) a.-lyonn. II, 275.
basta (de -are) ital. III, 100, 666.
bastā (ital. *bastone*) S. Frat. I, 138.
bastanza esp. II, 518.
bastar esp., port. III, 339.
bastardo ital., esp. II, 519.
bastare ital. III, 100, 292, 339, 666.
bastevole ital. II, 408.
bastia ital. I, 23; II, 406 a.
bastidad esp. II, 493.
bastion franç. I, 23.
 **bastita* lat. pop. II, 406 a.
basto esp. II, 493.
baston esp. I, 405.
bastonazo esp. II, 414.
bastone *lat., ital. I, 405.
bāstun roum. I, 405.
bāstun eng. I, 405.
bat (verge du fleau) norm. II, 398.
bat (valle) béarn. I, 545.
bat (*battit) eng., franç. I, 541; III, 361 (*le cœur b.*).
bat (bibitu) roum. I, 332-3; *bāt* II, 395.
batocchio ital. II, 421, 423.
bātucū roum. II, 413.
 **batac(u)lum* lat. pop. I, 501, 503.
batadorie frioul. II, 491.
bātades (battuātis) dial. port. II, 148.
batāger eng. II, 583.
bātaie roum. II, 439.
bataja Bonvesin I, 516 (non *ho-*).
batail franç. II, 421.
bataille franç. II, 439.
batalha port. II, 439.
batalla esp. I, 518; II, 439.
bātamos (battuāmus) dial. port. II, 148.
bātard franç. II, 519.
bātardise franç. II, 481.

batareu port. I, 569.
batassare ital. I, 17.
batatin esp. II, 452.
bātātura roum. II, 492.
bātāns roum. II, 474.
bate (*battit) esp. I, 541.
baté (bateau) norm. II, 39.
bateur esp. I, 17.
bâteau à vapeur franç. III, 175.
batedū prov. mod. II, 489.
batēgar cat. I, 566.
bateire prov. mod. II, 489.
bateis (pl.) port. II, 42.
bat-e-ison a.-franc. II, 350.
batel port. II, 42.
baten prov. III, 490.
baterai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
bateš (de -ēgar) cat. I, 566.
batetri (bātirai) neuch. II, 315.
bateu cat. I, 566.
batezedo Alpedrinho I, 229.
bati bergam. II, 120.
baŷi (battuis) roum. I, 319.
bātīdloŷ greden. II, 457.
batillum lat. II, 437.
bātiment franç. II, 349, 447.
batine franç. II, 453.
bātīr franç. III, 352.
bātīr esp. II, 122.
batison a.-franc. II, 496.
bātiss-ons (de *bātīr*) franç. II, 349.
bātīt (franc. *battent*) La Bresse II, 139.
batn arabe I, 535.
batocchio ital. II, 423.
batoison a.-franc. II, 496.
bāton franç. I, 405.
batoyer a.-franc. I, 17; II, 583.
batrai (fut. de *batre*) a.-franc. II, 314.
bātrau roum. II, 449.
bātrauŷ roum. II, 418.
batre G. de M. I, 236.
bātre vaud. II, 128.
bātīrīn roum. I, 342, 363.
bātīrīnatic roum. II, 482.
bātīrīneŷ roum. II, 480.
bātīrīnīme roum. II, 445.
bats (vaditis) gasc. II, 231.
batla (3^e p. s. pr. ind.) romagn. II, 195.
battaglia ital. II, 439.
battagliola ital. II, 431.
battaglio ital. II, 421.
battaisem eng. I, 529.
 **battalia* lat. pop. I, 503.
batte (*battit) ital. I, 541.
batteggiare ital. I, 17; II, 583.
battem roumanche I, 529.

**battere* lat. pop. I, 503.
battersi ital. III, 383.
battesma mil. I, 315.
battieuse franç. II, 490.
batticoda ital. II, 547.
batticuore ital. II, 547.
battidu sic. II, 484.
battifuoco ital. II, 547.
battifuori ital. II, 547.
battinzecca ital. II, 547.
battio ital. II, 471.
battisteo ital. I, 519.
battistire a.-franc. I, 519.
 **battit* lat. pop. I, 541.
battito ital. II, 484.
battitoja ital. II, 491, 526.
 **batto* lat. pop. I, 501.
battoir franc. II, 491.
balloro sard. I, 426.
battre (*se* —) franç. III, 383, 438.
 **battalia* lat. pop. II, 439.
battūm eng. II, 446.
battulus lat. II, 326.
 **batuclum* lat. pop. I, 503.
batuire a.-lorr. I, 62.
bātus macéd. I, 319.
batya vaud. II, 198.
batyā (pl.) norm. II, 39.
batyu (baptizo) vaud. II, 198.
bau (vadu) sard. I, 436.
bau (balbu) cat. I, 566.
bandour a.-franc. II, 465.
baudrai (fut. de *baillir*) a.-franc. II, 314.
baudre a.-franc. II, 125.
baudrier franç. II, 358.
bāul bogot. I, 598.
baut roumanche I, 252.
baulillo esp. II, 500.
baummo prov. I, 22.
banna S. Frat. I, 398.
bausia prov. I, 444.
bāut roum. III, 12, 15.
baute m.-franc. II, 62.
bātūgar esp., port. I, 458.
bava ital. I, 24; II, 421.
bavado a.-port. I, 446.
bavadra obw. II, 365.
bavaglio ital. II, 421.
bavard franç. I, 24.
bavardage franç. II, 482.
bavarderie franç. II, 406.
Bavaria lat. II, 405.
bavarico ital. II, 410.
bavarois franç. II, 473.
baver franç. I, 24.
Bavière franç. II, 405.
bavoso a.-port. I, 446.
bavū (ital. *bevuto*) tess. I, 352.
bavurk obw. II, 540.
bawer wall. I, 381.

bayém (bibimus) algh. II, 173.
Bayeux franç. I, 606.
Bayocasses lat. pop. I, 606.
baža (franç. *buisa*) Cambrai I, 511.
bažat obw. II, 540.
bažé (basiare) Arras I, 511.
bažaina obw. II, 451.
bažila piém. II, 377.
bbinu (ku —) calabr. I, 621.
bbreu (hebraeu) lecc. I, 374.
bāā vionn., Ormont I, 424.
bāān mir., regg. II, 460.
bāāna bolon. II, 460.
bāel émil. I, 372.
bāoē (ital. *pidocchio*) émil. I, 372.
-be lat. I, 333.
-bē ([ha]beat) greden. II, 247.
be (bove) Val Soana I, 217.
be (bec) norm., *bē* morv. I, 558.
be (bellu) Cherbourg II, 39.
bē (bellu) Seraing I, 167 (non -e).
bē (bellu) Vaud I, 171.
be (bene) prov. I, 162, 396, S. Frat. 398.
bē (franç. *banc*) lorr. S. I, 248.
bē (bene) franç. I, 150, champ. 150, 614, frib. 162, Fourgs 391, *bergam. 398, port. 400.
bea (bibat) roum. I, 104.
beā (bibere) roum. II, 186, 247.
beall (bellu) Castelli I, 168.
bealla Trins I, 171.
beals Ps. d'Oxford I, 163.
beaton esp. II, 456.
beatorro port. II, 504.
Beatris (dame —) a.-franc. III, 160.
beatu lat. I, 416.
beau (bellu) franç. I, 626; II, 56 (*il a b. se taire*; La Boétie : *le b. est accouplé avecques le bon*), 57, 339 (*il fait b.*), 411 (*il fait b. voir*), 539 (*très b.*).
beau (bibu) roum. II, 186.
beaucoup franç. II, 571; III, 53, 191, 203 (*b. moins beau*), 238 et 243 (*b. de*).
« *beaucoup* » III, 53.
beau-frère franç. II, 544.
beau(s) a.-franc. I, 626.
beauté franç. I, 344; II, 1, 493; III, 27, -s 27, a.-franc. 27 (*tur dous beautez*).
bebarro port. II, 504.
bebbio ital. II, 540.

bebe (bibit) esp. I, 70.
bebedice port. II, 481.
bebedo de... (o —) port. III, 234.
bededouro port. II, 527.
beberra port. I, 447; II, 540.
beberraz port. II, 413.
bebesto port., galic. II, 334.
bebido esp. III, 13, 15.
bebienda esp. II, 512.
bebistrajo esp. II, 360, 439.
bebo (bibu) esp. I, 405; port. pop. II, 192.
bebraje esp. II, 482.
bebrás (fut. de *beber*) a.-esp. II, 316.
bec (beccu) franç. I, 226, 541, 558.
bec (*bibuit) prov. II, 278.
bec (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bécasse franç. II, 414.
beccaffico ital. II, 547.
beccard franç. II, 519.
becchi (pl.) ital. II, (37).
becco (beccu) ital. I, 541.
becco (bouc) ital. II, 364.
beccu lat. pop. I, 541.
beccus celt. I, 20.
bec d'âne franç. II, (546).
bec-de-cigogne franç. II, 546.
bec-dur franç. II, 543.
becerra esp. I, 21.
becerrillo esp. II, 500.
béchar franç. II, 519.
beco esp. I, 541.
becquerolle a.-franc. II, 432.
béçu franç. II, 478.
bed germ. II, 20.
bedane franç. II, 546.
beddu sard. I, 545, abruzz. 625 (*b. fēmmgne, bedde fēmmgnū*).
beddū campid. I, 605.
beddū sic. I, 150 (non -llu).
bedavla tess. I, 214.
bedoi frioul., tyrol. II, 403.
bedol cat. II, 381.
bedol frioul. II, 381.
bedoule a.-franc. I, 443.
bedut béarn. I, 545; gasc. II, 381.
bée (3^e p. s. pr. ind. de *buer*) a.-franc. II, 189.
bee (bene) gasc. I, 396.
beeste S. Bern. I, 167.
beesteiros a.-port. I, 379.
bee (bibu) rhét. I, 555.
befa esp. I, 24.
befager eng. II, 583.
befadud esp. II, 493.
beffa ital. I, 24.

beffardo ital. II, 519.
beffare ital. III, 553, 375 (*beffarsî di*).
beffe a.-franc. I, 24.
begas (en —) a.-esp. III, 145.
begeire Gard II, 4.
begese (bibissem) vaud. II, 507.
begó lyonn. II, 510.
begouria port. I, 427.
begui (bibui) prov. II, 283.
behé lorr. I, 511.
behetria esp. I, 408, 533; II, 489.
behourdeiz a.-franc. II, 415.
bei (ital. *buoi*) Levent. I, 215.
bei (bellu) vaud. I, 171.
bei (belli) a.-ital. I, 634.
bei (bibebas, -at) Nendaz II, 259.
beič Ariège I, 416.
beičos (*grossos e sensuares*) port. III, 425.
beičudo port. II, 478.
beič (bibu) Gadera II, 187.
beid (bibitis) Verbier II, 138.
beidē (bibitis) εvolénaz II, 138.
beijo port. I, 239, 511.
bein émil. I, 97.
bein (bene) eng. I, 405, a.-franc. 614.
beire hag. I, 74.
beit (bibit) a.-franc. I, 70.
beita vionn. I, 170.
beiva (= bibit) obw. II, 187.
beivre (bibite) piém. II, 150.
beivre a.-franc. I, 211.
béjaune franç. II, 543.
bek (bibu) algh. II, 136, cat. 173.
bekes (pl.) Vigo II, 37.
bekkyg (*čertē* —) napol. I, 621 (non *bekyg*); II, 30.
békó magyar. II, 407.
beks (pl.) rhét. II, 37.
bel (bellu) ital. I, 624 (*b. tempo*); II, 57; III, 137 (*un b. nulla*); franç. I, 626 (*b. homme*); II, 56 (*il a b. aller, Philippe le b., Charles le b., cela est b. et bon, b. et bien*); prov. III, 401 (*bel m'es*); *bél* franç., prov. I, 150.
bél (bellu) judic. I, 167.
belu (bajula) eng. I, 234, 293.
belu (bella) a.-prov. I, 545; -s II, 414.
beŭa (roumanche I, 194 (non -la); II, 37.
belato ital. II, 484.
belb romagn. I, 257.

1. Provient de *botulu*.

belbain obw. II, 552.
beldad esp. II, 493; III, 27.
beldade port. II, 493; III, 27.
beldades esp. (*las* —), port. (*as* —) III, 27.
beldât prov. II, 493.
bele Aude, -*ain*, *b. Isent* a.-franç. III, 159.
bele nee a.-franç. III, 130.
βέλαινον I, 17 a.
bel-et-issemo a.-vén. II, 67.
bèler franç. I, (457).
belhaco port. II, 499 a.
belli (pl.) a.-prov. I, 627; II, 56 a.
bellidu sic. II, 484.
bèlier franç. II, 364.
belieu haut-auv. I, 163.
bellia bas-auv. I, 163.
bell milan. I, 150.
bella lat., eng. I, 545; ital. I, 545; III, 159 (*Penexia la b.*), 162 (*la piû b. fauciulla*); napol., lecc., campob. II, 64; esp. III, 130 (*muchu b.*).
bellaco esp. II, 499 a.
belladonna ital. II, 544.
bellaire prov. II, 66.
bell aire (*de* —) prov. III, 9.
bellais a.-franç. II, 66.
bellaqueria esp. II, 406.
bellas (*todo lo* —) esp. III, 8.
**bellator*, -*us* lat. pop. II, 66.
bellator lat. III, 124.
bellâtre franç. II, 523.
belle Teramo I, 304.
belle franç. I, 545; III, 88, 130 (*toute b.*), 162 (*la plus b. fille*), 176 (*bon jour, la b.*; xv^e s. : *ne plorés plus, la b.*), 202 (*divinement b.*).
bell e contento ital. III, 212.
bell-ed-issemo a.-napol. II, 67.
bell e fatto ital. III, 212.
bellejour a.-franç. I, 121; II, 66.
bellezza ital. II, 480.
belli (pl.) lat. II, 56 a.
bellino ital. II, 452.
bellissime a riguardare (*cose* —) ital. III, 268.
bellissour a.-pic. II, 66.
**bellitas* lat. pop. II, 493.
bello ital. I, 150 (*bé-*); II, 391 (*il b.*); III, 5 (*b. studio*), 202 (*tanto b., molto b.*), 212.
bellocchio ital. II, 419.
belloi a.-franç. II, 540.
bellot franç. II, 508.
bellota esp. I, 386; III, 21.
bellu(m) lat. I, 11, 150.

bellus lat. I, 163.
Bellane Trani I, 126.
beltâ ital. I, 343; II, 493; III, 27 (*la b.*).
bel tempo ital. I, 624.
bellei a.-franç. II, 493.
belti Sassari I, 472.
belto Fourgs I, 596.
belvedere ital. II, 544.
bem- port. II, 537.
bem port. I, 150, 312, 569; II, 537, 619; III, 119 (*seas b. vindo*), 649.
bemacostunado port. II, 537.
bemcriado port. II, 537.
bemudo port. II, 537.
bem que port. III, 649.
ben- ital. II, 537.
ben mil., prov. I, 150, frioul. 150, 162, a.-franç. 614.
ben nidw., eng. I, 299.
ben frioul. I, 555.
**benadicere* lat. pop. I, 344.
benaugurato ital. II, 537.
benchè ital. III, 649.
bencreuto ital. II, 537.
benecir esp. I, 348.
bëndidu (venditu) sard. II, 327.
benza (veniat) sard. II, 174.
benzo (venio) sard. II, 291.
benzësi (= veni) sard. II, 285.
bene (*de -nde*) béarn. I, 4.
bene lat. I, 81, 150, 299, 301, (391), 400, 405, 419, 614; II, 90, 107, 537, 619; III, 312 (*b. est*), 400, 648; ital. I, 150, 162, 306, 405, 614, 618; II, 389 (*il b.*), 619; III, 400, 648; sard. I, 81.
benedeit a.-franç. I, 70.
benedetto ital. I, 70; II, 345.
benedicere lat. II, (121), 128; ital. III, 368 (*b. a*).
benedictu(-s) lat. I, 70; II, 345.
benedixi lat. I, 463 a.
benedixit lat. eccl. II, 289.
benefactoria lat. II, 489.
**benefactoria* lat. pop. II, 489.
benefactus lat. I, (484).
benêir a.-franç. I, 344; II, 121.
benêist (benedixit) a.-franç. II, 121.
benêistre a.-franç. II, 121, 128.
**benemortu* lat. pop. I, 526.
benoioit(e) a.-franç. I, 75; II, 343, 345.
benesqui (benedixi) a.-franç. I, 463 a.
benesquit (benedixit) a.-franç. II, 289.

benevento ital. I, (359).
benvezeit ital. II, 537.
benzevit prov. II, 345.
benfatto ital. II, 537.
beni (veni) osq. I, 651.
beni (venis) sard. I, 81.
beni (benis) sic. I, 150.
benie a.-franç. I, 377.
bénigne franç. II, 63.
benignidad esp. II, 493.
bénin franç. II, 63.
bénine franç. xvii^e s. II, 63.
bénir franç. III, 375.
benis urim. II, 346.
bénitier franç. II, 468, 527.
benitrou morv. II, 128.
benizou a.-franç. I, 377.
benna celt., ital. I, 20; lat. pop. II, 383.
bennarzu logoud. I, 620.
benne franç. I, 20.
benneru sard. I, 81, *benneru* 329, *bénin-* logoud. 620.
bennière a.-franç. I, 369.
benoiete a.-franç. O. I, 75.
benois, -*oite* a.-franç. I, 377.
benone ital. II, 628.
benooit a.-franç. I, 377.
benitale logoud. I, 620.
bento port. I, 454.
benre sard. II, 374.
bemis a.-franç. II, 418.
benvenito (*sii il* —) ital. III, 119.
beo (bibebam) Nendaz II, 259.
beô (bibebant) Nendaz II, 259.
beodez esp. II, 480.
beodo a.-esp. I, 332; II, 395.
berf norm. I, 196.
beole a.-franç. II, 381.
beos anglo-norm. I, 211.
beou Viane I, 196.
beoul a.-franç. I, 545; II, 381.
beûé Jujur. I, 511.
bequet franç. II, 507.
bèqueter franç. II, 590.
béquillard franç. II, 519.
béquille franç. II, 422.
béquiller franç. II, 519.
ber- franç., ital. II, 540.
ber (baro) a.-franç. II, 23.
ber (impôt) magyar. II, 474.
bëra goth. I, 225.
beranile sard. II, 437.
berar brianç. I, 457.
berb (barba) lorr. N. I, 256, -474.
berba corse I, 256.
berbe Greden II, 37.
berbec roum. I, 416, 499; -*éc* II, 35, 50.

berbece lat. pop. I, 70, 416, roum. 70; II, 50, 364, (418).
berbece (vice) roum. I, 441.
berbecuț roum. II, 418.
berbena ital., prov. I, 416.
berberisco esp. II, 520.
berbeș (pl.) Greden II, 37.
berbi angev. I, 576.
berbi, pl. -i limous. II, 39.
berbice ital. I, 70, 116, 416 (non *-ece*) 499, 605 (*bér-*).
berbiac roum. O. I, 117.
berbit béarn. I, 564.
berbitz prov. I, 416.
bercail franç. I, 344; II, 439.
berchil a.-franç. I, 344.
bercil a.-franç. II, 437.
berquel a.-franç. II, 431.
bere (bella) béarn. I, 545.
bere (bibere) ital. I, 442.
bergesye (bibebatis) Nendaz II, 259.
Bergamo ital. I, 328.
bergeaille a.-franç. I, 344.
berger franç. I, 344, 539; II, 464.
Berhta, -*tun* germ. II, 110.
bericles dial. franç. I, 456.
berk norm. II, 355.
berkal dial. franç. II, 355.
berlue franç. II, 540.
berlusco ital. II, 540.
bermejez esp. II, 480.
bermejo esp. I, 416; II, 394, 422.
bermejor esp. II, 465.
bermejuelo esp. II, 431.
bermejura esp. II, 466.
berne franç. I, 374.
berney bagn. II, 390.
bernia ital., esp. I, 374.
bero (lo —) napol. I, 621.
berra port. I, 416.
berrai (boirai) a.-franç. II, 314.
berrar port. I, 416.
berrear esp. II, 485.
berrido esp. II, 485.
Berriu prov. II, 5.
berro esp. I, 20.
Berry franç. II, 5.
bers a.-franç. II, 23.
bersaglio ital. II, 421.
bersail a.-franç. II, 421.
bersi alban., macéd. I, 21.
bert obw. II, 540.
Bertain a.-franç. II, 18.
bertat rouerg. I, 564.
bertavello ital. II, 350 a.
Berte a.-franç. II, 18.

bertelle angev. I, 576.
bertovello ital. I, 416.
berza esp. I, 510.
berze roum. II, 45.
berzi angev. I, 576.
berzignar a.-gén. II, 618.
bes (bouleau) prov. mod., catal. I, 20.
bes (part. de *better*) obw. II, 336.
beș (beccu) lorr., wall. I, 558.
beș (bassu) Montbél. II, 63.
besa (franç. *baise*) catal. I, 237.
besace franç. I, (431); II, 54.
besaigre franç. II, 540.
besaigu a.-franç. II, 540.
besaive a.-franç. II, 540.
besamanos esp. II, 547.
Besançon franç. I, 369.
besante a.-franç. II, 540.
bescha a.-port. I, 81 a.
bescio ital. I, 150 (*bē-*), 509; II, 347, 394.
bescuire a.-franç. II, 618.
bescurar a.-gén. II, 618.
beșe (franç. *baisser*) morv. I, 511.
beseine a.-franç. II, 451.
beseñ (ital. *bisogno*) Val Soana I, 217.
beseñ roumanche I, 194.
besjugier a.-franç. II, 618.
beși (franç. *baisser*) lyonn. I, 262.
beșică roum. I, 416 (non *-sică*), 444.
bescies franç. I, 456; III, 31.
besiñ roumanche I, 194.
bescivre a.-franç. II, 540.
besk poit. (non port.), Ariège I, 70.
beșku (pl.) Grisons II, 37.
beslong a.-franç. II, 540.
beslort a.-franç. II, 540.
besluga prov. II, 540.
beso esp. I, 239, 511.
besocbe¹ franç. I, 20; II, 420.
besogne (de-*er*) a.-franç. III, 100.
besogneva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
besoñ est franç. III, 338.
besoing m.-franç. I, 195, 560.
besoncle a.-franç. II, 540.
bespa port. I, 180, a.-port. 416 (*a bespa*).
besque arag. I, 70.
bessa gasc. I, 475.
bessica a.-pérug. I, 416.
bessire logoud. I, 620.
besta (ballista) port. I, 379.

beste, *beste* a.-franç. I, 150, 235.
bestemmia ital. I, 361, 505.
bestencier a.-franç. II, 618.
bestiä lat. I, 81 a., (150);
bestia 170, 336 (*b. ferotica*);
 II, 347, 394 (*homo b. est*);
bestiä ital. I, 150.
bestiaglia ital. II, 439.
bestiaje esp. II, 482.
bestiame ital., port. II, 444.
bestiame (pl.) pad. II, 41.
bestiasse² franç. II, 414.
bestiaza esp. II, 414.
**besticulum* lat. pop. II, (425).
bestibuela esp. II, 431.
bestimenta sard. II, 448.
**bestius* (*homo* —) lat. pop. II, 394.
bestizuela esp. II, 431.
bestondre a.-franç. II, 618.
bestordre a.-franç. II, 618.
bestourner a.-franç. II, 618.
bestrale logoud. I, 620.
bestü bas-limous. I, 563.
besugo esp. II, 412.
besuñiz anglo-norm. I, 195.
besyë (bibebamus) Nendaz II, 259.
beta lat. I, 105, esp., port. 416.
beta (bestia) neuch., Jujur. I, 170.
betail franç. II, 439.
betarda port. I, 374.
bête franç. I, 336 (*b. farouche*), 509.
betegos roum. II, 472.
betet béarn. I, 571.
betie roum. II, 406.
betilbo port. II, 422.
Betis (o —) port. III, 147.
bêtise franç. II, 481.
betiñ roum. II, 497.
beton esp. I, 552 a.
betr Bourberain I, 258.
bets rhét., dauph. I, 462.
beta (3^e p. s. subj. pr.) romagn. II, 195.
bettare logoud. I, 620.
bette franç. I, 547.
bêter niedw II, 124, *be-* obw. 336.
betterave franç. II, 551.
betolla ital. I, 332.
**bêtula* lat., *be-* ital. I, 545.
betulla celt. I, 29, lat. (214, 378), 381, 405, 431, 443, 545; II, 362, 381, 503.
**betullariu* lat. pop. I, 545.
**betulleu* lat. pop. II, 403.

1. Représente *bisocca* : A. THOMAS, Essais 251-6.

2. Est un emprunt fait à l'italien.

betullo ital. I, 380.
**betullum* lat. pop. I, 20, 296, 312 (*betû-*), 545; -s II, 503.
betume(n) esp. I, 552 a.
betun esp. I, 552 a.
betu- celt. I, 20.
beu (bove) Médoc, franç. XVIII^e s. I, 197.
beu (bibo) roum. I, 405.
beu (bibit) prov. II, 173.
beucchiare ital. II, 582.
beudo esp. I, 538.
beugéri (= bibui) rouerg. II, 290.
*beugler*¹) franç. I, 492, 589.
béure vaud. II, 128, *be-* rouerg. 290.
beurre franç. I, 17, 55, 59.
beurrière franç. II, 469.
beus (bibis) prov. II, 173.
beutes (bibitas) a.-lorr. II, 346.
beuturâ roum. II, 492.
bevanda ital. II, 512.
bevê (bibo) Alatri I, 308.
bevê (bibit) Alatri I, 81.
bève (bibit) ital. I, 70; *be-* II, 280, vaud. 128.
bevedor a.-esp. II, 489.
bevedû Gard II, 4.
beveire prov. II, 489.
beveiro prov. mod. II, 365.
bevenda a.-gén. II, 512.
bever (bibere) bolon. I, 71, a.-port. 446.
beverage a.-franz. I, 345.
beveratojo ital. II, 527.
bevere ital. II, 547 a.
beverrò (fut. de *bibere*) a.-sienn. II, 313.
bevi- ital. II, 547 a.
bevillacqua ital. II, 547 a.
bevi-tore ital. II, 547 a.
bevo (bibo) Alatri I, 81, ital. 405.
bevo port. I, 338.
bévola mil. I, 381.
bevonis (bibimus) a.-franz. II, 189.
bevrage a.-franz. I, 345.
bevrai (fut. de *boire*) a.-franz. II, 314.
bevu wall. I, 53; II, 330.
bévue franç. II, 540.
bevue (*bibuit) ital. II, 278, 280.
bêw (bibo) tess. II, 195.
bexiga port. I, 416, 444.
beyato Alatri I, 381.
bež (ital. *bucio*) S. Frat. I, 231.

bezaça esp. II, 54.
bezoard franç. II, 519.
bezoè prov. I, 20.
bezoù eng. II, 360.
bezosse Fourgs I, 258.
bezuar port. II, 519.
bežui (vidi) gasc. II, 300.
bezza ital. I, 426.
bezzicare ital. III, 399.
bègond tess. I, 423.
bi (bellu) Vaud, neuch., frib., Meuse, doml. I, 171; obw. II, 164.
bi (vidi) béarn. II, 300.
bi (ibi) sard. II, 83; III, 65 a., 475.
bia (viva) sard. I, 442.
bia (bisogna) vén. I, 634.
biada, -o ital. II, 388.
biadule ital. II, 438.
*biais*²) franç. I, 447; II, 540.
bial Veglia I, 178.
bialla (fém.) roumanche I, 171; II, 64.
bialo Fourgs I, 380.
bials obw., niedw. II, 56.
bialtetsia obw. II, 493, 530.
bialts doml. I, 171.
biâ Pas-de-Calais I, 248.
bianca ital. I, (240).
biancastro ital. II, 523.
bianche angev. I, 425.
biancheggiare ital. II, 583.
biancheria ital. II, 406.
bianchiccio ital. II, 416.
bianco ital. I, 423.
biancore ital. II. 465; -i III, 27.
biancospino ital. II, 544.
biank vén., mil., piém., bolon. I, 423.
biank tess. I, 555.
biar Grisons II, 571.
βιάρρα Kav. I, 83.
biasciare ital. II, 577.
biascicare ital. II, 577.
biasimo ital. I, 17, 387; II, 399.
biasma (blasphemato) ital. I, 423.
biasum romagn. I, 387.
biato haut-ital., Alatri, cat. I, 380.
biavo haut-ital. I, 557.
biax doux amis a.-franz II, 733.
bibbia ital. II, 54.
bibbio ital. II, 4.
bibebam lat. II, (259).
bibebamus lat. II, 254.
bibere lat. I, (416); II, (128), 173, (247); III, 16.

biberon franç. II, 456.
bibi lat. II, 281, (282).
bibio lat. II, 4.
bibissem lat. II, (307).
bibit lat. I, 70.
bibita lat. II, (346), 486.
bibiis lat. II, (138).
**bibitura* lat. pop. II, 492.
bibitu(s) lat I, 332; II, 395.
βιβίτα I, 17.
biblia lat. I, 17; II, 54
bible roum. I, 11.
bibo lat. I, 405, (555); II, 136, 173, 186-7.
bibora port. I, 416.
**bibui* lat. pop. I, 321; II, (280).
**bibuit* lat. pop. II, 278.
bibunt lat. II, (139).
bicâu roum. II, 407.
bicchiere ital. III, 236.
bicchieruolo ital. II, 431.
biccacuto ital. II, 540.
biche franç. II, 364.
**bicongius* lat. pop. II, 540.
**bicornia* lat. pop. II, 540.
bicornis incus lat. II, 540.
bidayò norm. II, 458.
biada sard I, 545
biaddu(s) sard. II, 10.
bidelya tessin. I, 20; -la II, 403.
bidolla ital. I, 405, 443; II, 381.
bidollo ital. I, 545; II, 362.
bidrinu sard. mérid. II, 454.
bidru logoud. I, 68.
biè (bove) Mont. de Dieux I, 211.
biè Haut-Maine I, 425.
bieco, pl. -i ital. II, 61.
bieçu astur. I, 493.
biedi eng. I, 331.
bief franç. I, 557; II, 20.
biel (bellu) roum. I, 150.
biel (vetulu) rouerg. I, 154
biell frioul. I 150.
bielle napol, campob II, 64.
biellu lecc. II, 64
bien roumanche I, 186; franç. I, 150, 248, 405, 614; II, 56 (*hel et h.*), 90 a., 389 (*le b.*), 619; III, 53, 201 (*chanter b.*, *chantant b.*, *b. adroitement*), 202-3 (*b plus*), 213 (*ou b.*), 264 (*b. fait de sa personne*), 312 et 400 (*c'est b.*), 338 (*b. lui fasse*), 340 (*a.-franz b. fait a*), 400, 494,

1. A pour origine première l'a.-franz. *bugle* (buffle).

2. Ne vient pas de *biface*, mais on n'a pas d'autre étymologie satisfaisante.

- 522, 648 (si... b.), 649, 666 (a.-franç. *il est b.*), 673, esp. 150, 312, 405; II, 41, 619; III, 119, (*seas b. venido*), 216 (*asi b... como*), 264 (*b. puesto de barba*), 536 (*ser b.*), 619, 648 (*si b.*), 649, 666.
- bien-aimé** franç. II, 537.
- bienamado** esp. II, 537.
- bienandante** esp. II, 537.
- bienaventurado** esp. II, 537.
- bien-disant** franç. II, 537.
- biene** ombr. I, 150, *ital. 614.
- bienfaisant** franç. II, 537.
- bienfait** franç. II, 489.
- bienfaiteur** franç. II, 489.
- bienfamadado** esp. II, 537.
- bienfortunado** esp. II, 537.
- bienhecho** esp. II, 489.
- bienhechor** esp. II, 489.
- bienheureux** franç. II, 537.
- bien que** franç. III, 649, 673, esp. 649.
- biens** a.-franç. II, 90 a.
- bienséant** franç. I, 377; II, 537
- « **bientôt** » III, 490.
- bientôt** franç. III, 490.
- bienveillant** franç. II, 537.
- bienvenu** franç. II, 537.
- bien-voulu** franç. II, 537.
- biere** a.-franç. I, 225.
- bies** (bief) franç. I, 557 (cf. -r).
- biēs** (bestia) wall. I, 151.
- bieša** Greden I, 154.
- biešk** Grisons II, 37.
- bieste** wall. I, 150 (cf. et I. *biēs*).
- biet** roum. III, 730
- bieta** ital. I, 105, 405, 423.
- bietyo** Creuse I, 170
- bieu** (bief) Froissard, norm. mod. I, 557
- bieu** (bellu) Pas-de-Calais I, 251.
- biez** franç. II, 20 (cf. -s).
- biface** lat. pop. I, 447; II, 540.
- bifera** lat. I, 447; II, 540 (*ficus b.*).
- bifolco** ital. I, 19, 358; II, (50).
- biforcuto** ital. II, 478.
- bifurcus** lat. II, 540.
- bigatto** ital. II, 506.
- biglia** ital. II, 383.
- bigodes** port III, 31.
- bigol** lomb. orient. I, 347.
- bigoncia** ital. I, 184; II, 457.
- bigoncio** ital. II, 457, 540.
- bigonciona** ital. II, 457.
- bigoncione** ital. II, 547.
- bigonciuolo** ital. II, 431.
- bigorne** franç. II, 540.
- bigornbu** port. II, 540.
- bigornia** ital., esp. II, 540.
- bigorno** prov. II, 29.
- bijou** franç. I, 20.
- bijouterie** franç. II, 406.
- bijoux** (pl.) franç. II, 39.
- bikkumi** sic. II, 446.
- bil** Blenio I, 171.
- bila**¹⁾ roumanche I, 194.
- Bilanave** a.-gasc. I, 416.
- *bilanca** lat. pop. I, 405.
- bilancia** ital. I, 405; II, 540.
- bilanciere** ital. II, 468.
- bilantsa** sic., calabr. I, 513.
- bilanx** lat. II, 540.
- bile** béarn. I, 545.
- bilgonza** (verecundia) Luras I, 475.
- bilis** lat. II, 391, 408.
- billis** sard. II, 4.
- billard** franç. II, 519.
- billerbarrer** franç. II, 594.
- billot** franç. II, 383.
- bima** lat. II, 540.
- bimbo** ital. I, 24.
- bime** gasc. II, 364, 540, frioul. 540.
- biu** (bene) roum. I, 405, a - franç. 178, 614.
- biu** lorr. I, 392.
- biña** (bisogna) tosc., romagn., lomb., vén. I, 634.
- bindera** esp. II, 491.
- bindza** sard. I, 512.
- bine** roum. I, 150, 419; II, 619; III, 666 (*im șede b.*).
- binidittu** sic. I, 70.
- binisor** roum. II, 628.
- biniŝtra** logoud. I, 620.
- binos** (sos —) logoud. I, 620.
- binot** franç. II, 508.
- bitreală** roum. II, 433.
- binza** esp. I, 578
- biudo** ital. II, 383.
- bioia** (boia) Gilhoc I, 197.
- biol** wall. II, 381.
- biolz** parm. II, 50.
- biou** Bouches-du-Rh., nontr., Languedoc, Albi I, 197.
- biōz** (bleue) Montbéliard II, 62.
- biŝa** frib. I, 170.
- bir** roum. II, 474.
- birap(e)s** (virez-vous) béarn. II, 84.
- birare** logoud. I, 620.
- biraulo** rouerg. II, 4.
- birbék** macéd. II, 50.
- birbets** macéd. I, 352.
- birbó** Ancône I, 556.
- birbone** ital. I, 556.
- birdi** campid. I, 68.
- birdiu** campid. I, 576.
- birdumeu**, -ine logoud. II, 11.
- bire** (bene) istr. I, 419.
- bire** (bière) a.-wall. I, 178.
- biri** (vidi) bord. II, 300.
- birla** port. I, 416.
- birocchio** ital. II, 540.
- *birotus** lat. pop. II, 540.
- birracchio** ital. II, 421.
- biruiñă** roum. II, 518.
- bis-** lat., ital., esp. II, 540 et a., franç. 540, 618.
- bis** (part. de *better*) obw. II, 336.
- bis** (part. issu de *bist?*) gasc. II, 338.
- bisabuelo** esp. II, 540.
- bisaccia** ital. II, 54, 540.
- bisaccium** lat. pop. II, 540.
- *bisacutus** lat. pop. II, 540.
- bisaiëul** franç. II, 540.
- bisato** trévis. II, 506.
- *bisavius** lat. pop. II, 540.
- bisavo** ital. II, 540.
- bis-blanc** franç. II, 548.
- biscantare** ital. II, 618.
- biscanto** ital. II, 540.
- bischizzare** ital. II, 618.
- bischo** a.-port. I, 81 a.
- *biscoctum** lat. pop. II, 540.
- biscocho** esp. II, 540.
- biscornu** franç. II, 540.
- biscotto** ital. II, 540.
- biscuit** franç. II, 540.
- biserică** roum. II, 45.
- biseriči** roum. II, 45.
- biserikal'i** macéd. II, 5.
- bisestro** ital. I, 586.
- bisleale** ital. II, 540.
- *bisluca** lat. pop. II, 540.
- bislumbre** esp. II, 540.
- *bislumen** lat. pop. II, 540 et a.
- bislungo** ital. II, 540 et a.
- bisnipote** ital. II, 540.
- bisogna** (de -are) ital. I, 634; II, 244; III, 100, 666.
- bisognare** ital. III, 292, 339.
- bisogno** (aver —) ital. III, 387.
- bisognoso di** ital. III, 267.
- bisojo** esp. III, 540 et a.
- bisoña** Alatri I, 416.
- bisorbolo** trévis. II, 430.
- bispo** esp. I, 374.
- biss** Veglia I, 231.
- bissêtre** franç. I, 403.
- bistentare** ital. II, 618.
- bisterla** mil. I, 315.
- bistondare** ital. II, 618.
- bistono** ital. II, 540.

bistornare ital. II, 618.
bistrale logoud. I, 620.
bistrattare ital. II, 618.
**bistornare* lat. pop. II, 618.
bisunto ital. II, 540.
bieta (ital. *bieta*) bolon., plais. I, 105.
bita (bestia) Vaud I, 170.
bite béarn. I, 547.
bitier tess. I, 351.
bitre franç. E. II, 128.
Bituriges lat. pop. I, 606; II, 5.
Biturigo pago (in) lat. II, 5.
biu (betulla) franc-comt. II, 381.
biu (vivu) sard. I, 442.
biu (vivu) béarn. I, 38.
biu (vivu) rouerg. I, 38.
biü (bove) vaud. de Burset I, 197.
biu (*bibui) franç. N.-E. I, 321.
biul franc-comt. II, 381.
biulo Fourgs I, 378.
biut a.-pic.-wall. II, 330.
bivi (bibis) Alatri I, 81; a.-pad. II, 195.
bivi (bibit) sic. I, 70.
bivium lat. II, 540.
biw (bibis) tess. II, 195.
biya montferr. I, 105.
biyile sard. II, 437.
bizarre franç. I, 257.
bižma esp. I, 538; II, 371.
bižna esp. I, 578.
bla cat. II, 63.
blā Jujur. I, 424.
blā neuch I, 424.
**blad* germ. I, 557.
blaed anglo-sax. I, 557.
blaesi (pl.) lat. II, 61.
blaesus lat. II, 291, 637.
blago port. I, 577.
blagrar obw. II, 583.
blabmer a.-wall. I, 529.
blākoī (pl.) Quercy I, 627.
blāme franç. I, 17, 645.
blāmer franç. I, 344; III, 375, 667.
blānu a.-roum. II, 226'.
blan (= blandior) prov. II, 155.
blana (fém. de *bla*) cat. II, 63.
blanc franç. I, (391), 394; II, 351, 465.
blanc-bec franç. II, 544.
blanc-bois franç. II, 544.
blanchâtre franç. II, 523.

blanche franç. I, 18; II, (62).
blancheur franç. I, 559; II, 351, 465.
Blanchi lyonn. II, 18.
blanchiment franç. II, 349, 447.
Blanchin lyonn. II, 18.
blanchir franç. II, 465.
blanchisserie franç. II, 406.
blanchoyer franç. II, 351, 583.
blanchure a.-franc. II, 466.
Blanc-Mesnil (Le —) f anç. III, 146.
blanco esp. I, 422; III, 8, 264 (b. de rostro).
**blancu* lat. pop. I, 424.
blancura esp. II, 466.
blānd roum. I, 423.
**blandicare* lat. pop. II, 577.
blandir prov. II, 155.
blando esp. III, 8, 265.
blandujo esp. II, 424.
blandura esp. II, 466.
blange béarn. II, 62.
blangier a.-franc. II, 577.
blānkīže prov. II, 429.
blankūži prov. II, 429.
blanquear esp. II, 583.
blanquetar prov. II, 583.
blanqueria esp. II, 406.
blanqui (pl.) a.-prov. I, 627.
blanquisco esp. II, 520.
blanquizo esp. II, 416.
blānuri (pl.) roum. II, 31.
blānzie roum. III, 151.
Blasco esp. I, 372, 431.
βλασφημειον II, (514).
βλάσφημος I, 17.
blasfemus lat. I, 17.
blasphemare lat. II, 194.
blasma (blasphemata) esp. I, 422.
blasme (blasphemata) a.-franc. I, 529.
blasmer a.-franc. II, 146.
blasmt (blasphemata) a.-franc. II, 146.
blāstām (honte) roum. II, 36, 399.
blāstām (blasphemo) mold. II, 194.
blāstāmd mold. II, 194.
blāstāmuri (pl.) roum. II, 36.
blastange a.-franc. II, 514.
blāstem (blasphemo) roum. II, 186, 194.
blāstemd roum. II, 194.
blāstemę Teramo I, 423.
blastemi (*blastemiu) prov. II, 514.

blāstemi (pl.) a.-roum. II, 36.
blāstem (blasphemata) roum., mold. II, 194.
blastenge a.-franc. II, 514.
**blastimare* lat. pop. I, 505.
**blatum* celt. I, 557.
blau a.-franc. I, 557.
Blāun ital. S. I, 372.
blave frioul. I, 557.
blavenc prov. II, 515.
blē franç. II, 378, 496.
blēa, -ea pic. I, 391, 394.
blear Grisons II, 571 et a.; III, 53.
bleastur roum. I, 272.
blecantar obw. II, 592.
blečira obw. II, 466.
bledger émil. I, 584 (non dl-).
bledo esp. I, 405, 422; III, 693 (non vale un b.).
blef a.-franc. N.-E. I, 557.
bleif a.-franc. E. I, 557.
bleihjaro a.-h.-all. II, 519.
blerira obw. II, 466.
blēs Jura I, 248.
blesure franç. II, 492.
blēstem (blasphemo) roum. II, 186, 194, *blēstēm* 194.
blestemd roum. II, 186, 194.
blet a.-franc. I, 557.
**bleta* lat. pop. I, 105.
blete a.-napol. I, 105.
bleutire franç. II, 523.
bleue franç. II, 62.
bli V. Soana I, 627.
blibunts eng. II, 456.
blind roum. I, 244.
blindęte roum. II, 480.
blitu(m) lat. I, 105, 405.
blō morv. I, 558.
blō Uriménil II, 62.
bloe a.-lorr. I, 76.
blę Louv.-de-B. I, 226.
blois a.-franc. I, 291.
blond franç. I, (14).
Bloniacu lat. pop. II, 467 a.
blos (fém. de *blo*) saintong., pic.-wall., morv. II, 62.
blōt (fém. de *blōt*) Uriménil II, 62.
blou a.-franc. I, 557.
blouser franç. II, 118.
blōzi pic., morv. II, 593 a.
Blune Blonai II, 467 a.
bluzę Uriménil II, 118.
bly poitev. I, 425.
blyet bess. I, 425.
bo (bove) frioul. I, 184, romagn. 204, 213.
bo (bouc) wall. I, 558 (ou buk).

bq (bonu) prov. I, 184, 396, 633; II, 296; *bo* vionn. I, 170 (*bo ipre*), galic. 569; cat. II, 63.
bō (bonu) mil. I, 184, h.-ital. 213, port. 399; lomb. II, 516.
bo (*in* —) calabr. I, 621.
boa port. I, 184, 450.
boace roum. I, 118, 129.
boais Oissery I, 72.
boariū roum. II, 467.
boaro dial. ital. II, 467.
boasā roum. I, 474; -sā II, 387.
boas tardes port. III, 32.
boatsa ital. N. II, 414.
boavō (bibimus) pic. II, 189.
boazza vén. I, 381.
bobatico esp. II, 482.
bobemos (bibimus) port. pop. II, 192.
bobil esp. II, 437.
bobinière franç. II, 469.
bobuno esp. II, 455.
boca esp. I, 119, 405, 541; III, 174 et 179 (*de b.*); prov. III, 424 (*b. dejuna*).
bocacalle esp. II, 553.
bocada esp. II, 487.
bocadillo esp. II, 500.
bocado esp. II, 484.
bocage franç. II, 482.
bocal franç. II, 39.
bocamanga esp. II, 553.
bocard franç. II, 519.
bocaça esp. II, 414.
bocca ital. I, 119, 405, 541, a.-napol. 129.
boccaporta ital. II, 551.
boccata ital. II, 487.
bocchi ital. II, 7 (*far b.*); III, 32.
bocchiduro ital. II, 555.
bocciolo ital. II, 430.
boccolare ital. II, 464.
boccone ital. I, (372); II, 457, 621.
bocconghiotto ital. II, 543.
bocconi ital. II, 621.
boccuccia ital. II, 418.
boce a.-ital. I, 416.
bocefos port. III, 27.
bqche a.-franc. I, 119, 207.
bochurno esp. I, 405.
bocoin gén. I, 322.
bocon esp. II, 456.
bocsp prov. II, 24.
bocudo esp. II, 478.
bod h.-eng. I, 252.
boda esp. I, 119, 416; III, 33; port. I, 416.

bodas esp. III, 32-3, port. 32.
bode esp. II, 364.
bōde poitev., saintong. II, 364.
bodelba et -o port. II, 422.
Bodicca lat. pop. II, 499.
bodijo esp. II, 422.
**bodina* celt. I, 20.
-bodo lat. pop. I, 557.
bodo port. I, 416.
bodonal esp. II, 435.
bodorrio esp. II, 504.
bodrio esp. I, 576.
bodum port. II, 455.
bœ (bove) mil. I, 184, Vallée 212.
boe (bove) logoud. I, 620.
boe a.-lorr. I, 76.
bœf Bormio I, 107.
boelle a.-franc. II, 39, 54.
**bœm* (bœvem) lat. pop. I, 279.
bœn eng. I, 616.
bœr Bormio I, 107.
boerie roum. II, 406.
bœst bergam. I, 63.
boeu béarn. I, 197.
bœuf franç. I, 405, 558.
bofena esp. II, 451.
boffice ital. II, 413.
boga esp. II, 525, 549.
bogdâte roum. II, 493.
bogavante esp. II, 549.
boge sard. I, 118.
boglar magyar. II, 468.
boglarü roum. II, 468.
boh lorr. I, 474.
bohko andal. I, 468.
boi (bove) port. I, 184, 300; II, 42 (*boi*), 455 (*b. touruno*).
boi (bibu) a.-franc. II, 136, 173.
boi (pl.) roum. II, 36.
boi (bouillonnement) piém., lomb., émil. II, 398.
boiastrâ roum. II, 523.
boif (bibu) a.-franc. II, 173.
boiğñ montbél. II, 446.
boil (bullio) a.-franc. II, 178.
boin gén. I, 322.
boir port. I, 427.
boire franç. I, 72; II, 129, 314.
bois¹ (**boscu*) a.-franc. I, 146 a., franç. 111, 470; II, 24, 52; *bois* prov. I, 146 a.
bois (bibu) franç. I, 405.
bois (bibis) franç. II, 173.
 « bois à brûler » II, 551.
bois-gentil franç. II, 543.
bois saur franç. II, 63.
boisson franç. II, 350, 496.
boit (bibit) franç. I, 105, 561; II, 173, 189.

boite franç. II, 486.
boîte franç. I, 17, 325, 463, 523.
boiture a.-franc. II, 492.
boivre a.-franc. II, 129.
boïzes (pl.) port. II, 42.
boj esp. I, 146 a., 463.
boja ital. II, 360, 369, 525.
bojar esp. II, 400.
bojedal esp. II, 455.
bojeo esp. II, 400.
bokkire logoud. I, 620.
bokkuale Veglia I, 224.
bol (bellu) lorr. I, 171.
bol (ital. *bollo*) romagn. I, 213.
boldis roum. II, 474.
boletu port. I, 386.
bolb (= bullit) prov. II, 184.
bolba port. I, 427.
bolidu sic. II, 484.
boliu rhét. occid. I, 102.
bolletta ital. II, 383.
bolletino ital. II, 383.
bollire ital. II, 201, 465.
bollo ital., esp. II, 387.
bollore ital. II, 465.
bolo (lo —) napol. I, 621.
Bologna a.-rhét. I, 303, ital. 573; II, 405.
bolognese ital. II, 473.
bolor port. I, 363, 427.
bolorento port. II, 516.
bolotigu sard. II, 483.
bolp mil. I, 416.
bolpato trévis. II, 506.
bolra port. I, 528.
bolsa esp. I, 474-5.
bolsaggine ital. II, 428.
bolsicalavera esp. II, 554.
bolsillo esp. II, 500.
bolso (pulsus) ital. I, 427.
bolso (byrsa) esp. II, 387.
bolu (volo) sass. III, 322.
bolver a.-port. I, 416.
bom port. I, 184, 450, 569.
**bombacu(s)* lat. pop. I, 591; II, 17.
**bombake* grec et lat. pop. II, 17.
**bombax* grec et lat. pop. II, 17.
bombera ital. I, 527.
bombettare ital. II, 590.
**bombitire* lat. pop. I, 538.
bombyx grec-lat. II, 17.
boms dias port. III, 32.
bon (bonu) frioul. I, 184, franç. 184, 219, 450, 616; II, 56 (*bel* et *b.*), 58, 347, 519; III, 6, 7, 157, 192, 201, 202 (*si b.*) 265, 268, (*b. à*), 338 (*quand b. me semblera*),

339 (*il fait b.*), 360 (*sentir b.*), 401 (a.-franç. *b. est*); prov. I, 633; II, 296; III, 401 (*b. n'és*).

bon (bonu) frioul. I, 555.

bon (boni) bolon. II, 56.

bon (balneu) roumanche I, 477.

bona lat. I, 184, 450, 634 (*b. hora*); II, 56, 58; lecc. I, 186; II, 64; Alatri I, 186 (*bona*), logoud. 308; napol., campob., a.-pad. II, 64, cat. 63; prov. I, 184 (*bona*).

bona (bisogna) vén. I, 634.

bonaccia ital. II, 414, 518.

bonace m.-franç. II, 414.

bonanza esp. II, 518.

bonapartiste franç. II, 522.

bonart a.-franç. II, 519.

bonas lat. II, 56.

bonasse franç. II, 414 (*la mer est b.*).

bonaza esp. II, 518.

bonbonnière franç. II, 469.

bonda galic. I, 435, 569.

bondade port. I, 435.

bondades (tules —) esp. III, 27.

bon Dieu (le —) franç. III, 6, 157.

bondir franç. I, 538; II, 601.

bone (bona) a.-franç. II, 58, 347.

bone (bonae) lecc. I, 186.

bone Alatri I, 186.

boneco port. II, 499 a.

bone ment a.-franç. II, 58 (cf. 347).

bon enfant franç. III, 125.

bonent lomb. II, 516.

bonetillo esp. II, 500.

bon-ett-issimo a.-pad. II, 67.

bonheur franç. II, 379.

boni lat. I, 398, Val Soana 627.

boni (= bonae) bolon. II, 56.

Bonica lat. inscr. II, 499.

bonico esp. II, 499.

bonino ital. II, 452.

bonissimo esp. II, 67.

bonisme a.-franç. II, 67.

bônitas lat. II, 21.

bonitate, -ate lat. II, 1, 21.

bonito esp., port. II, 507.

Bonitta lat. inscr. II, 505.

bonjour franç. III, 525, 544.

bonne franç. I, 391, 450; III, 31 (*b. fourchette*).

bonnement franç. II, 347 (cf. 58).

bono a.-bolon. I, 57, astur. 202, a.-esp. 616.

bonos logoud. I, 308.

bon sens franç. II, 544.

bonta Jujur. I, 266 (non *-b.*).

bontà ital. I, 343; II, 493.

bontat a.-esp. I, 435.

bontâtz prov. II, 21.

bonté franç. I, 259; II, 1, 347, 493.

bontéz a.-franç. II, 21.

bontia sienn. I, 385.

bon train franç. III, 424.

bonu lat. I, 70 (*b. vesperu*), 184, 399, 450, calabr. 186, sard. S. 308.

bonum (neutre) lat. II, 58; III, 400 (*b. est*).

bonurè a.-franç. I, 377.

bonus lat. I, 299, 616; II, 58 (*-us, -a, -um*); III, 731; sarde S. I, 308.

boo (bonu) gasc. I, 450.

hoo (*bonem —*) port. III, 731.

boquete esp. II, 507.

boquiancho esp. II, 555.

boquiangosto esp. II, 555.

boquiduro esp. II, 555.

hoquillon franç. II, 456.

boquirrubio esp. II, 555.

bora abruzz. II, 460.

borbeter a.-franç. I, 24.

βόρβορος I, 17 a.

borbotão port. II, 457.

borbottare ital. I, 24; II, 591.

borchia ital. I, 146.

borda ital. II, 383, 385.

bordeau m.-franç. II, 25.

Bordeaux franç. I, 606.

bordel franç. II, 25.

bordelais franç. II, 473.

Bordele (') a.-franç. I, 606.

bordello ital. II, 383.

bordierres a.-franç. I, 261.

bordil prov. II, 437.

bordo ital. II, 385.

bordon esp. I, 405.

bordone ital. I, 405.

Borghese (villa —) ital. I, 1.

borgnese ital. II, 351, 473.

borgbesia ital. II, 406.

borghicciuolo ital. II, 431.

borgniola ital. I, 512.

Borgo San Sepolcro ital. III, 146.

Borgogna ital. II, 405.

Borgogne (la —) a.-franç. III, 145.

Borgoin (ζ) a.-franç. II, 23.

borgoisie a.-franç. II, 406.

borik Côte I, 604.

borik béarn. I, 564.

borna lyonn. I, 224.

börn morv. II, 63.

borne franç. I, 20; III, 32.

borner (se —) franç. III, 438.

bornes (les —) franç. III, 32.

bornio ital. I, 512.

borniu port. I, 427.

borrace ital. II, 413.

borracho esp., port. II, 420.

borragine ital. II, 428.

bòrrascòso ital. I, 610.

borrego esp., port. II, 411.

borren (pl.) rhét. II, 32.

borrico esp., napol. I, 604.

borro roman I, 17.

borro esp. II, 411.

Borromée (le isole —) ital. III, 32.

borrou esp. II, 457.

borsa ital. I, 17, 474.

bori béarn. I, 564.

bortsa (ital. *borsa*) sic. I, 500.

bos, -os lat. I, 279; II, (24).

bos roum. II, 387.

bôs (bue) Saint-Hubert II, 62.

Bosa sard. II, 515 a.

bos-at frioul. II, 350 a.

bosc prov. I, 146 a., (185); *bosc* II, 24.

boscage a.-franç. I, 470.

boscage esp. II, 482.

bosco ital. I, 146 a.

boscu a.-franç. I, 470.

bosforo ital. I, 17.

Bosinku sard. II, 515 a.

boska (pl.) Grisons II, 37.

bošw (franç. *oucher*) rouchi I, 55.

bos-on frioul. II, 350 a.

bosphorus lat. I, 17.

bosphore franç. I, 17.

bosque esp. III, 34.

bosquejar port. II, 583.

bosques (los —) esp. III, 34.

bosquoi a.-franç. II, 479.

bosso, bo- ital. I, 146 a., 463.

bossolo florent. I, 146 et a.

bossu franç. I, 57; II, 478.

bostela (a —) port. I, 427 (non *-lla*).

bos-ut frioul. II, 350 a.

bot roum. II, 36.

botaja a.-mil. I, 516.

botana esp. II, 450.

botega esp. I, 374.

**botella* lat. pop. II, 54.

botey Seraing I, 86.

botezat roum. II, 484.

botgros, roum. II, 543.
botiga sienn., romagn. I, 17, prov. 374.
botigó cat. II, 458.
boto a.-ital. I, 416.
botonadura esp. II, 492.
botey lorr. I, 86.
bôtre bourg. II, 124.
botri (ital. *otre*) frioul. I, 315.
botro roman I, 17.
βότρον I, 17.
botse vaud. I, 310.
botta ital. II, 399.
botte ital. I, (416), 548.
bottega ital. I, 70, -ega 374, 434, 548.
botteghina ital. II, 452.
botteghino ital. II, 452, 525.
bottegone ital. II, 457.
botticella ital. II, 502.
bottiglia ital. II, 422.
bottilli lyonn. I, 84.
botton a.-pad. II, 46, 50.
bottone ital. I, 372, 429.
bottuni (pl.) a.-pad. II, 46, 50.
bou (bove) roum. I, 184, 315, 405; II, 36 (*boû*), macéd. 35; catal. I, 197, prov. 184, (*bou*).
boubu franç.-comt. I, 604.
bouc franç. I, 558; II, 374, 385.
bouch a.-lorr. I, 558.
bouche (bucca) franç. I, 207, 251 (*de b. en b.*), 405, 541; III, 155 (a.-franc. *bouce* et *les iex entrebaisoient*).
bouche (= subj. *boute*) a.-franc. II, 147.
bouchée franç. II, 487.
boucher franç. II, 464.
bouchon franç. II, 457.
bouchu a.-franc. II, 478.
boucler a.-franc. II, 464.
bouclier franç. mod. II, 358.
boudinade franç. II, 487.
boudinière franç. II, 469.
boudoir franç. II, 491.
boudrai (fut. de *boudre*) a.-franc. II, 314.
bouf esp. I, 184, 405.
bouffard franç. II, 519.
bouffe franç. I, 447.
bouffer franç. I, 24.
bouge franç. I, 20.
bonger franç. II, 577.
bong-ill-on franç. II, 456.
bougre franç. I, 532; II, 390.
bougrerie a.-franc. II, 406.
bouhe gasc. I, 447.
bouille (bulliat) franç. II, 178.

bouilleraï (fut. de *bouillir*) franç. II, 314.
bouilli franç. II, (330).
bouillir franç. I, 517; II, 178, 184, 201.
boulangerie franç. II, 406.
bouleau franç. I, 405.
boulevard franç. I, 257; II, 519; III, 123 (*b. Beaumar-chais*).
bouleverser franç. II, 594.
boulir a.-franc. I, 517.
boullir a.-franc. II, 178.
Boulogne franç. I, 573.
boulons (= *bullimus*) a.-franc. II, 178.
boun *eng. I, 299, Novara 398.
bouquer franç. I, 18.
bouquet franç. II, 117.
bour roum. I, 130; II, 430.
bourbe franç. I, 17 a.
hourbier franç. II, 468.
Bourbon franç. III, 123 (*palais B.*), 147.
Bourbons (*les* —) franç. III, 24, 150.
bourdon franç. I, 405.
Bourg (*Le* —) franç. III, 146.
bourgeois franç. II, 473.
Bourges franç. I, 606; II, 5.
Bourget (*Le* —) franç. III, 146.
Bourgogne franç. II, 405.
Bournouville (*la* —) franç. III, 150.
bourras franç. II, 414.
bourre franç. II, 414.
bourr-iqu-et franç. II, 353.
bourse franç. I, 144, 474.
bous (bullis) franç. II, 178.
boûs (bibisti) a.-franc. II, 281.
bousard franç. II, 519.
bout (choc) franç. III, 52.
bout (bullit) franç. II, 178.
boute (subj. de *bouter*) a.-franc. II, 147.
bouteille au vin franç. III, 175.
boute-en-courroie franç. II, 754.
boutis franç. II, 415.
boutoi franç. II, 491.
bouton a.-franc. III, 693.
boutonnière franç. II, 469.
βούτρυον I, 17.
bouvier franç. II, 431.
bouvillon franç. II, 458.
bouvreuil franç. II, 431.
**bovacea* lat. pop. II, 414.
bovaje esp. II, 482.
bovariu lat. pop. II, (431).
bove lat. I, 184, (211), 405, (416); II, 35; *bove* ital. I, 219 et a.
boveda port. I, 483.

bövem lat. I, 279.
boveru (*su* —) logoud. I, 620.
boves lat. I, (186).
bovi Noto II, 46.
bovile lat., ital. II, 437.
bovina ital. II, 453.
bovo a.-port. I, 442.
Bovov a.-franc. II, 23.
boy (buoni) tess. I, 320.
boyar russ. II, 519.
boyard franç. II, 519.
boyau franç. I, 163, 377 (*boyan*).
boyé bolon. II, 329.
boy-er obw. II, 360.
bóyer bolon. II, 329.
boyerizo esp. II, 416.
bozu (volò) campid. III, 322.
bozzoluto ital. II, 478.
bracé eng. I, 513; II, 12, Clau-setto 37.
braca celt. I, 20, lat. 223, ital. 434.
braca eng. II, 12, 37.
braca lat. III, 31.
bracata (*Gallia* —) lat. III, 23.
bracceto ital. II, 507.
bracchiale lat. II, 455.
bracchiolum lat. II, 431.
bracci (pl.) ital. II, 38.
braccia ital. II, 12, 38; III, 424 (*le b. tra le barre*).
bracciata ital. II, 435, 519.
bracciata ital. II, 487.
bracciniolo ital. II, 431.
braccio ital. I, 223, 513; II, 12; III, 236, 264 (*forte di b.*).
brace a.-franc. II, 12, 39.
bracera port. II, 585.
bracès (pl.) Ober-Fassa II, 37.
bracete esp. II, 507.
brache ital. I, 20; III, 31.
brachesse ital. II, 366.
brachia lat. II, 54.
brachiu lat. I, 513.
bracia(s) lat. II, 12.
bracil esp. II, 437.
bracito esp. II, 507.
braciu lat. pop. I, 223; II, 12.
braco esp. II, 394.
braco esp. I, 513.
bracol eng. II, 431 (*non -sól*).
bracos (*ums* —) port. III, 50.
bracudo port. II, 478.
brad roum., alb. I, 22.
brädet roum. II, 479.
brado, -do germ. I, 18.
brae (braca) Val Soana I, 439.
brafonera esp. I, 18.
bragu frioul., ital. I, 223, esp., port. 223; III, 28.

- bragadura* esp. II, 492.
bragas esp.-port. III, 28, 31.
braghesse vcn. II, 366.
**bragitare* lat. pop. II, 587.
bragos (umos —) esp. III, 50.
bragnero esp. II, 468.
brabon esp. I, 18.
brāhsima germ. I, 18.
brāies franç. III, 31.
braimer Urim. I, 349 a.
braire franç. I, 20; II, 289.
braisier franç. II, 469.
braisière franç. II, 469.
braist (pf. de *braire*) a.-franc. II, 289.
braitaire ital. II, 587.
brakile sard. II, 437.
brama esp., port. II, 399.
bramare ital. III, 667.
brame lorr. I, 236.
bramido esp., port. II, 485.
bramil esp. I, 590; II, 437.
bramir esp. II, 466.
bramito ital. II, 484.
bramura esp. II, 466.
brāu (3^e p. pl. pr. ind.) Fal-kenberg II, 139.
brāna esp. I, 296, 372 (non -o), 431; II, 460.
branc prov. II, 387.
branč regg. II, 50.
branca lat. I, 405, 485; II, 387; ital., esp. I, 405, 485.
brāncă roum. I, 405, 485 (non *bră-*).
brancal prov. II, 519.
brancard franç. II, 519.
branche franç. I, 405.
branchu franç. II, 478.
brancicare ital. II, 577.
branco (troupeau) ital. II, 387; III, 236, 343 (*un b. arrivano*).
branco (blanc) port. I, 422.
brancolare ital. II, 584.
branconi ital. II, 621.
brandade franç. II, 487.
brandiller franç. II, 581.
Brandiži a.-ital. I, 606.
brandon franç. II, 457.
brank bolon. II, 50.
branle franç. II, 399.
branle-queue franç. II, 547.
brandoire franç. II, 491.
brano esp. I, 431.
branquejar port. II, 583.
branquil prov. II, 437.
brankuinbo port. II, 452.
brants mir. II, 50.
bras (malt) a.-franc. I, 20.
bras (bracchii) franç. I, 513; II, 12; III, 236, 424 (*les b. nus*).
brasadorie frioul. II, 491.
brasca tosc. I, 335.
brascero esp. II, 468.
brassamando port. I, 359.
brasil franç. II, 468.
Brasil (el —) esp. III, 145.
brasma port. I, 422.
brassa prov. II, 48.
brassade franç. II, 487.
brassard franç. II, 519.
brasse franç. I, (258); II, 12, 48.
brassée franç. II, 487.
brassei Narbonne I, 627.
brasses (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
brassière franç. II, 469.
brass-in franç. II, 452.
braț roum. I, 513.
brațare roum. II, 435.
brațe (pl.) roum. II, 12, 36 et a.
Brăteanu roum. III, 150.
Brăteanului roum. III, 150.
brațele roum. II, 36 a.
bratos sard. II, 12.
brats (*braciu) frioul. I, 223.
brats (pl. de *brač*) Clausetto II, 37.
bratsi (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48 (*doa, tria, quattro b.*).
bratsoladrese frioul. II, 367.
brattsu sic., calabr. I, 513 (non -atsu).
bratu sard. II, 12.
bratș prov. I, 223.
bran gasc. II, 364.
branka eng. I, 405, 485.
bravade franç. II, 487.
braveria ital. II, 406.
braveza esp. II, 480.
bravio esp. II, 497.
bravitiň émil. II, 494.
bravo ital., esp. II, 466.
bravura ital., esp. II, 466.
braves franç. I, 20.
braçado esp. II, 484.
braçaje esp. II, 482.
braçal esp. II, 435.
braço esp. I, 223, 513; pl. -os II, 12.
braçuelo esp. II, 431.
braçuva (*trea —*) a.-vcn. II, 38.
bre a.-poitev. I, 558.
brebenă roum. I, 416.
brebi m.-franc. II, 24; -i hag. I, 43.
brebis franç. I, (70), 116, 416, 499, 576; II, 364, 370.
brebiž a.-franc. II, 24, 375.
brēč (ital. *braccio*) Bormio, Val Levent. I, 231.
brede port. I, 422.
bredouiller franç. II, 582.
bref franç. I, 442; II, 619.
regar esp. II, 191.
regon esp. II, 457.
brebaigne a.-franc. II, 63.
brehain a.-franc. II, 63.
brei sard. I, 442.
bremba bčarn. I, 573.
brème franç. I, 18, 236.
brénal esp. II, 435.
brendon messap. I, 606.
brunno ital. I, 20.
brensolo arçt. I, 524.
brēs wall. I, 258.
brēs (ital. *braccio*) Val Levent. I, 231.
brēs (franc. *branche*) Bourberain I, 248.
brēs bčarn. I, 576.
brespo a.-pad. II, 46.
Bret a.-franc. II, 23.
bret a.-prov. II, 390.
Bretaigne a.-franc. I, 232.
Bretagna ital. II, 405.
Bretagne franç. II, 405.
Breteaňa esp. II, 405.
bretanž a.-franc. II, 619.
bretois a.-franc. II, 520.
brètse Fourgs I, 248.
Bretuns a.-franc. III, 144.
breu (breve) prov., gasc. I, 442, a.-prov. 563; cat. II, 60; prov. III, 238 (*en b. de temps*).
breuvage franç. II, 372, 482.
breve lat. I, 150, 442, ital. 442, port. 150, esp. 165 a., 442; II, 619.
brevedad esp. II, 493.
breveza esp. II, 480.
brevis sic. I, 150.
breviale ital. II, 435.
brevis lat. I, 273.
breviter lat. II, 619.
brezza ital. I, 430.
bri a.-franc. I, 20.
briaco ital. I, 223 (non -ago), 374; II, 409.
briciv I, 17 a.
briatu macéd. I, 272.
bric a.-franc. II, 4, 23.
briccica ital. II, 410.
briccicare ital. II, 410.
brico napol. I, 604.
briděl a.-franc. I, 18.
brief franç. I, 150; II, 60.
briespa astur. I, 181.
briespi (pl.) a.-pad. II, 46.
briev prov. I, 150.
briefe (brève) ital. I, 150, pad. 151.

brieve (fême de *-ief*) a.-franç. II, 60.
brîveté franç. II, 493.
briez anglo-norm. I, 561.
brif a.-franç. I, 178.
brifaud a.-franç. II, 510.
briffalda ital. II, 510.
brifment G. de M. I, 178.
brigand franç. II, 517.
brigandage franç. II, 482.
brigante ital. II, 517.
brigão port. II, 456.
brigata (la —) ital. III, 343.
brigliu-d-oro ital. II, 546.
brîka eng. III, 693.
brikka (pl.) Grisons II, 37.
brîn à briu franç. III, 251.
brîna ital. I, 427.
brincalhão port. II, 456.
Brindisi ital. I, 606; II, 5.
brindisi ital. I, 524.
brînkîdu sic. II, 484.
brînquito esp. II, 507.
brîo ital. I, 17 a., 20.
brîche franç. II, 420.
bris franç. II, 399.
brîš montferr. I, 54 (non *driš*).
brisa esp. I, 21.
briser franç. I, 20.
brise-glace franç. II, 547.
brîsiez (il est —) a.-franç. III, 293.
brîtulê frioul. II, 430.
brîtva slave II, 430.
brobbio ital. I, 374.
brocard franç. II, 519.
brocart franç. II, 519.
brocat franç. XVIII^e s. II, 519.
broccato ital. II, 519.
broccule ital. II, 438.
brocha port. I, 146.
brochada esp. II, 487.
brochadura esp. II, 492.
broche franç. I, 146.
broda ital. II, 385.
brodiglia ital. II, 440.
brodiû roum. II, 497.
brodo ital. I, 219 a.; II, 385.
brodu gén. I, 213.
bradi piém. I, 213.
brætt bergam. I, 63.
**brogilus* lat. pop. II, (388).
broglio ital. I, 20.
broili frioul. I, 315.
broiser franç. I, 20.
brök wall. I, 410.
brokû montbél. II, 446.
broqnê montbél. II, 585.
broma Enneberg, cat. I, 57.
bromo esp. I, 201.

bronceado esp. II, 484.
bronces (pl.) esp. III, 25.
bronchade franç. II, 487.
βρονχί I, 17 a.
brontola (de *-are*) ital. I, 210.
broutolare ital. I, 17 a.
brouze a.-esp. I, 578.
bronzes (les —) franç. III, 25.
brønzo ital. I, 210.
brooit a.-franç. II, 343.
bros (franç. *bras*) Fourgs I, 258.
brosse franç. II, 458.
brot Putignano I, 56.
brouailles franç. I, 446.
brouette franç. II, 540.
brouillard franç. II, 519.
brouillasse franç. II, 414.
brouille franç. II, 399, 519.
brouillon franç. II, 456.
broussailles franç. III, 32.
brouilles franç. II, 440.
broye franç. II, 399.
brøno esp. I, 20 (non *-a*), 578.
brû (bruit) dial. lorr. I, 62.
brû (brouet) Pl.-les-M. I, 211.
bruciare ital. II, 465.
bruciato ital. II, 465.
bruciore ital. II, 465.
bruciolo ital. II, 431.
bruco ital. I, 46, florent. 434.
brucu lat. I, 46.
brudetto a.-sienn. I, 353.
brueille a.-franç. II, 388.
brueko (franç. *broche*) Marseille I, 185.
bruelho prov. II, 388.
bruellôis a.-franç. I, 72.
bruga arêt. I, 434.
**brugire* lat. pop. I, 430; -it II, 201.
brugnola ital. I, 427.
brugnon franç. I, 427.
brugo esp. I, 46.
bruj (franç. *bruit*) Possesse I, 62.
brui Auve I, 191.
bruir a.-franç. II, 201.
bruire ital. I, 430; franç. II, 201, 343.
bruit (subst.) franç. I, 62, 430.
bruit (*brugit) franç., *brui*-it a.-franç. II, 201.
brujesco esp. II, 520.
brujo esp. I, 586.
brujula esp. I, 586.
bruk (pl.) Grisons II, 37.
brûler franç. II, 584.
brûlerie franç. II, 406.
brulicante ital. III, 15.
brûlot franç. II, 508.

brumblin obw. II, 446.
brun franç. II, (63).
Brun (Le —) franç. III, 190.
bruna émil. I, 57.
brünaint eng. II, 516.
brunâtre franç. II, 523.
brunazzo ital. II, 420.
Bründüsä roum. I, 606.
Brundisium lat. I, 606.
brunet franç. II, 507.
bruneczir ¹⁾ prov. II, 593 a.
brunido esp. II, 484.
brüningo mil. II, 515.
brunis franç. II, 415.
brunni sic. I, 14.
bruno ital., esp., port. I, 427.
brunof franç. II, 508.
brunotto ital. II, 508.
brüo (ital. *brodo*) Agordino, Val di Zoldo I, 185.
brusc frioul. I, 20, 46.
brusca prov. I, 20.
bruscale esp. II, 506 a.
brusco ital. I, 46, 54, esp. 46.
brustolare ital. II, 584.
**brjustulare* lat. pop. II, 584.
brut (franç. *bru*) germ., frioul., a.-franç. II, 364.
brut (*bruttu) franç. I, 547.
brüt (*bruttu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 547.
brutat frioul. II, 506.
brutesco esp. I, 589.
bruto esp. I, 46, 547, 589.
brutt frioul. I, 46.
brutto ital. I, 46, 547; III, 264 (h. di viso).
bruttura ital. II, 466.
**bruttus* lat. pop. I, 547.
brutu(s) lat. I, 46, 547.
bruxéido port. II, 479.
bruya Grisons II, 37.
bsdêl (ital. *ospitale*) romagn. I, 578.
bse romagn. II, 188.
bu- lat. I, 405.
bu- (andal. *gu-*) esp. I, 416.
bu (betulla) pic. II, 381.
bu (bove) lyonn., Jujur. I, 212.
bü (bove) Plancher-les-M. I, 211, Sainte-Croix 212.
bü (= bibitu) wall. I, 53.
bü (*halbutu) tess. II, 113.
buča Grisons II, 414.
buader obw. II, 489.
buatp vegl. I, 315.
buân avign., Toulouse I, 185.
buana Nicastro I, 218.
buane Fourgs I, 208.

buano Embrun I, 185.
buanur obw. II, 592.
bubalus lat. I, 130.
buber port. I, 363, galic. 364.
bubiya cat. I, 444.
bubo lat. II, 4.
bubulus lat. I, 19.
bubulus lat. I, 19; II, (430).
bucă roum. I, 118, 405, 541.
buca ital. II, 385.
bucacchiare ital. II, 580.
buc-âl-at roum. II, 476.
bucarello sienn. I, 366.
bucătarie roum. II, 406.
bucăţică roum. II, 499.
bucé vaud. II, 387.
bucca lat. I, 118-9, 405, (410).
bucca (partic. nég.) obw. III, 693, 697.
buccio ital. II, 387.
buccone lat. pop. I, (429).
buccula lat. I, 146.
bûche franç. I, 50, 146 a.
buch-er-ellare ital. II, 589.
bûcheron franç. II, 456.
bucille franç. II, 422.
buciacchio ital. II, 421.
bucio port. I, 338.
buco ital. II, 385.
Bucureşti roum. III, 146.
bucurie roum. II, 406.
buda lat. II, 383.
buddidu sic. II, 484.
buddu calabr. II, 398.
budella ital. II, 38; III, 32.
budgir (ital. *bottegaio*) émil. I, 347.
budo prov. II, 365.
budre lyonn. II, 125.
budzella (ital. *botticella*) émil. I, 347.
bue (*bøem) ital. I, 219, 279, 405; II, 46.
bûe (bove) Sornet. I, 211.
bue (= *bibita*) franç. II, (62, 346).
-buef (-bodo) a.-franc. I, 557.
buef (bove) a.-franc. I, 184, 196, 557; II, 24.
bueio prov. mod. I, 523.
buek eng. II, 37, 51, -ek 364.
bûgka rhét. I, 143.
buen a.-franc. I, 184; III, 339 (*il feroit b.*); esp. I, 631; II, 57; III, 32, 192.
buenia esp. I, 184, 450; II, 58; III, 31 (*b. tijera*), 32, 88 (*b. está*).
buenandanza esp. II, 544.
buenas noches esp. III, 32.
buenas tardes esp. III, 32.
buenas tarde esp. III, 32.

buen dia esp. III, 32.
bueue (bona) a.-franc. I, 184, Gap 185.
bueni (pl.) lecc. I, 186.
bueno esp. I, 184, 450; II, 58; III, 8, 234 (*el b. de...*), 265, 267 (*b. de comer*), 666, 731 (*hombre b., el b. hombre, Sancho b.*).
buenos dias esp. III, 32.
buens a.-franc. III, 8.
buenu lecc. I, 186, 205; II, 64.
Buenvasleth Doomsday-book I, 211.
buer a.-franc. I, 634.
buera brianc. I, 453.
bues a.-franc. II, 24.
buş hag. I, 143.
buefs (pl.) eng. II, 37, 51.
bueu a.-franc. I, 196.
Bueve a.-franc. II, 23.
buevres Ezéch. I, 107.
buey esp. I, 184, 188, 317, 405.
bujac roumanche I, 484.
bujalo ital. I, 19.
bufar esp. I, 24.
buffare ital. I, 24.
buffonaggine ital. II, 428.
buffoncello ital. II, 502.
buffone ital. II, 456.
bufido esp., port. II, 485.
bufo port. II, 4.
bufolo ital. I, 328.
bufouçé abruzz. II, 50.
bufu macéd. I, 311.
bufuçé (pl.) abruzz. II, 50.
bugiar obw. II, 583.
bugiardo ital. II, 519.
bugio port. I, 524.
bugire chiogg. II, 184.
bugno ital. II, 387.
bubi (pl.) macéd. I, 311.
bubiya cat. I, 444 (non *bubiya*).
bubo esp. II, 4.
bui (bustu) G. de Metz I, 62.
bui (bove) Miranda I, 188.
bui (bibi) a.-franc. I, 321; II, 281.
buine frioul. I, 184, 202.
buinbo port. II, 383.
buioire ital. II, 465.
buire prov. I, 17, 48.
buis franç. I, 146 a., 463.
buis, -sa Grisons II, 37.
buisse a.-franc. I, 146 a.
buissière franç. II, 469.
buisson franç. I, 146 a.; II, 457.
buisto prov. I, 523.
buît (vocitu) algh. I, 193.
buite a.-franc. II, 346.

buître esp. I, 128, 416, 477, 483, 533 (non *ab-*), 594; II, 17.
buïtrera esp. II, 469.
buk (bonu) Novare I, 398.
buk (bucca) wall. I, 410 (ou *bøk*).
buka sard. I, 118.
bukatstsi romagn. II, 33.
bukk germ. II, 385.
bukë alban. I, 118.
bukô (a—) norm. mod. II, 621.
bul (bouillonement) obw. II, 398.
bul (bouleau) pic. II, 381.
bul majorq. II, 398.
bulda esp. I, 545 (non *-lla*).
buldim abruzz. II, 445.
bule (*volit) Veglia I, 218.
bulët (= *vultis*) a.-prov. II, 138.
bulga celt. I, 20.
bulgarus lat. I, 532.
bulgüt rouerg. II, 330.
bulba port. II, 399.
bulicare ital. II, 577.
bulieu roumanche I, 70.
bulla lat. II, 387.
**bullere* lat. pop. II, 125, 398.
**bullicare* lat. pop. II, 577.
bullidura esp. II, 492.
bullir esp. I, 362.
bullire lat. II, 119, 125, (128, 329).
bulra port. I, 528.
bulto esp. I, 147.
-bulu- h.-lat. I, 403.
bulü morv., -ü blais. II, 330.
bum eng. I, 299, 397, 452.
buu roum. I, 135, 390, 450; II, 36, 58; III, 158 (*omul b., omul cel b.*), 162 (*omul cel măi b.*), 729 (*omul cel b.*), 264 (*b. de cap*); vegl. I, 218; eng. 184, 450, 616; II, 58.
buñ roum. I, 450; II, 58.
buna eng. I, 184, 450, 616, roumanche 186, mil. 184; obw. II, 58.
buñar (balneare) roumanche I, 363.
buñătate roum. I, 342; II, 350, 493.
buñarvoință roum. II, 544.
-bundus lat. II, 513.
bûne Canosa di Puglia I, 185.
bunedda (ital. *gonella*) sard. I, 363, logoud. 620 (non *bon-*).
bunget roum. II, 479.
bunică roum. II, 499.
bunik vaud. II, 499 a.

bunk alban. II, 479.
buno a.-bolon. I, 57.
bunrrátate a.-roum. I, 451.
buns roumanche I, 186; obw., niedw. II, 56.
bunse a.-rhét. I, 384.
buntadeivel obw. II, 408.
buñuelo esp. I, 362.
bunuf roum. II, 418.
buq Creuse I, 185.
buoç lorr. I, 144.
büa hag. I, 211.
buoñ lorr. I, 144.
buoi (boves) tosc. II, 46.
buoi, -oi (boni) S. Frat. I, 320, 398.
buoka eng. I, 119, 405, 541.
buola S. Frat. I, 213.
buon (bonu) ital. I, 624; II, 57.
buon (bibunt) Falkenberg II, 139.
buona (fém.) a.-bolon. I, 57, ital. 184, 450; II, 58, 64, 153 (*la b.*); III, 5; a.-franç. I, 211.
buonę napol., campob. II, 64.
buone membra ital. II, 56.
buon giorno ital. I, 624.
buongusto ital. II, 544.
buoni (pl.) ital. I, (320).
buono ital. I, 184, 450; II, 58; III, 5, 153 (*il b.*), 265, 666.
buonu calabr. I, 186.
buor (bubalu) a.-roum. I, 130.
buor (=anas) norm. II, 364.
buordo Creuse I, 185.
buori Urim. I, 363.
büou rouerg., Montpell. I, 197.
buovi (pl.) Noto II, 46.
bur istr. I, 450.
burania abruzz. II, 460.
burbalia lat. pop. I, 446.
burbarone sienn. I, 366.
burbiz anglo-norm. I, 367.
burbuja esp. II, 424.
burdel esp. II, 394.
Burdigala lat. I, 606.
burdone lat. I, 405; II, 360.
bure (butyru) a.-franç. I, 48, 59, *büre* Auve 55.
burę (bulla) istr., vaud. I, 450.
burę (*bullere) lorr., wall. II, 125.
bureau franç. I, 405.
bureco Pena-Lobo I, 229.
burete roum. I, 70.
**burgensis* lat. pop. II, 473.
burges esp. I, 312; II, 473.
**Burgidala* lat. pop. I, 606.
Burgoña esp. II, 405.

**Burgundia* lat. II, 405.
buric roum. I, 591; -ie II, 50.
buricî (pl.) roum. II, 50.
burla port. II, 399.
burlarse esp. III, 375.
burlas esp. III, 32.
burlesque franç. II, 520 a.
burhone ital. II, 456.
burrajo esp. II, 439.
burrasca ital. I, 610.
búrricus, **burricus*, **burricus* lat. pop. I, 604.
burrihombre esp. II, 554.
burro (*) ital. I, 17, 46, 335.
burrone ital. I, 405.
burrus lat. I, 17.
βύρρα I, 17.
bursa lat., eng. I, 474.
bürti V. Soana I, 627.
büs badiot. I, 66.
büs (= bibita) lorr. II, 436.
büs gén. I, 463.
busaigle franç. II, 551.
busart frioul. II, 519.
busca esp., port. II, 399.
buscacchiare ital. II, 580.
buscar esp. I, 146 a., 405; III, 192 (*h. conveniència*), 324 (*andar b.*), 350.
buscon esp. II, 456.
**buscus* lat. pop. I, 470.
buşçere poitev. II, 551.
busk (pl.) frioul. II, 37.
büśö (franç. *buisson*) Arras I, 391.
büss piém. I, 463.
bussola ital. I, 586.
bust frioul. I, 46, prov. 405.
büst rhét. I, 52, piém., gén. 463.
büšt eng. I, 405.
busta ital. I, 17, 325, 463, 523.
busto ital., esp. I, 46, 405.
bustu(m) lat. I, 46, 62, 405.
but (pour *nebut*) prov. II, 365.
but (*bibuit) franç. II, 278.
butele Bessin I, 517 (non -ale).
büté Montbéliard II, 124.
**butella* lat. pop. I, 194.
buter judic. I, 36.
butin franç. II, 452.
butirro ital. I, 36, (351).
bütiryö Bessin I, 517.
büttär eng. I, 405.
buttore ital. II, 124.
büttiga a.-sienn. I, 353.
bütre morv., champ., lorr., pic., norm., poitev. II, 124.
butyru(m) lat. I, 17, 46, 59.
büca (bibita) Vaud II, 346.

buvende a.-franç. II, 512.
buvant franç. III, 15.
buver obw. II, 187.
 « buveur » II, 459.
buvevan roumanche I, 364.
buvous (bibimus) franç. I, 364; II, 189, 314.
buvoler franç. II, 591.
buurai (fut. de boire) a.-franç. II, 314.
büvur Clairvaux II, 365.
büverno Puybarraud II, 368.
buxida lat. I, 17, 463, 523.
buxo port. I, 463.
**buxta* lat. pop. I, 325, 523.
buxu(m) lat. I, 146 a., 463; II, (52).
buyazze frioul. I, 381.
buyina astur. I, 381.
buyints frioul. II, 540.
buçat roum. II, 476.
bužiba S. Frat. I, 34.
buçou esp. II, 468.
bužonero esp. II, 468.
bvön (bibimus) Gadera II, 187.
byä (bene) champ. I, 150, poitev. 162.
byä, -ä (= bellu) Bourberain I, 626.
byä (blancu) vaud., lorr. I, 424.
byau Montjean I, 251.
byau (pl.) Cherbourg II, 39.
bye (*betullu) jujur. I, 296.
bye (bene) franç. I, 162, champ. 614.
byenki Val Soana I, 240.
byëš Bourberain I, 248.
byin lorr. I, 392.
byink tess. I, 240.
byo norm. I, 163.
bye Urimén. I, 211.
byrsa lat. II, (387).
byä (*bibui) colign. II, 282.
bžera émil. I, 347.

-c (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136, 178, a.-prov. 136.
 -c (1^e p. s. pf.) prov. II, 283.
 -c (1^e p. s. pf.) bergam. II, 280, S. Frat. 298.
 -c (3^e p. s. pf.) prov. II, 274, 283, 296, a.-franç. 282.
 -c (adv.) lat. II, 626; III, 495 a.; franç. II, 625.
 c' (neutre) franç. III, 87.
ca- lat., ital. I, 426.
ca- esp. I, 426.
-cá (noms propres) roum. II, 5.
-cá (verbes) roum. I, 580.

ca (cane) prov. I, 223.
 ça (te a) a.-port. I, 628.
 çã (campu) franç. E. I, 409.
 ça (cela) franç. III, 87.
 ca (là) frioul. I, 223; *cã* port. III, 476.
 çã franç. III, 223, 475, 479.
 ça (ici) h.-ital. III, 475.
 ca, *cã* (quam) roum. I, 426, 549, 613; III, 56, 181 (*ca çara, ca o peatrã*, etc.), 396, 606 (=comme), 280 (*atãt... ca*), 281-2, 563 et a., 564-5, 567, 570, 573, 575, 579-80, 584 et a., 587-8, 594 (= quand), 699 (quod); port. I, 426; III, 563 et a. à 588, a.-port. 281-2; a.-esp. I, 549, 563 à 588, 699 (particule adversative); a.-gèn., vén. III, 281-2, sursilv., a.-lomb., ital. S., a.-sard. 563 à 588, dial. ital. 615, 641.
 cabacera esp. II, 525.
 cabalgar esp. II, 577; III, 353.
 caballero esp. II, 475.
 caballeresco esp. II, 520.
 caballero esp. II, 436.
 caballero esp. II, 416.
 caballerote esp. II, 508.
 caballicare lat. pop. II, 577.
 caballo esp. I, 223, 308, 405, 545, 551; II, 364; ital. I, 308; II, 38; port. I, 457.
 caballon esp. II, 457.
 caballona esp. II, 457.
 caballu(m) lat. I, 223, 405, 409, (431), 545, 551, 643 (**caballu*).
 caballuno esp. II, 455.
 cabellus lat. pop. I, 13, 643; II, 364.
 cabazon esp. II, 372.
 cabe esp. mod. III, 126, 430, a.-esp. 441.
 cabea (capiat) galic. II, 148.
 cabeça esp. I, 509; II, 480; III, 53 (*mucha c.*).
 cabeçalba port. II, 439.
 cabeçalho port. II, 439.
 cabecera esp. II, 525.
 cabeciancho esp. II, 555.
 cabelladura esp. II, 492.
 caballo esp. II, 500; port. III, 161.
 cabelludo esp., port. II, 478.
 caber prov. II, 126, esp. 126; III, 100 (= avoir place).
 caestraje esp. II, 482.

cabestro esp. I, 70.
 cabeça esp. II, 360; III, 435 (*en la c.*).
 cabeçaido esp. II, 555.
 cabeçudo esp. II, 478.
 cabido port. I, 524.
 cabihu logoud. I, 552 (non -de).
 cabie (de -ber) esp. III, 100.
 cabildo esp. I, 534.
 cabizbajo esp. II, 555.
 cabo esp. I, 223, 433; II, 9; III, 423, a.-esp. 126 (= près de); ital. I, 433, port. 442.
 cabo* astur. I, 307, 643; ct. *kabo*.
 caboche franç. II, 420.
 cabosse a.-franc. II, 420.
 cabré (fut. de -ber) esp. II, 316.
 cabreriço esp. II, 416.
 cabresto port. I, 576.
 cabrina esp. II, 453.
 cabrio esp. II, 497.
 cabriol prov., esp. I, 494.
 cabron esp. II, 456.
 cabrum port. II, 59, 455 (*gado c.*).
 cabrino esp. II, 455.
 cabudu campid. I, 552.
 cac celt. II, 569 a.
 caça port. II, 399.
 caçado[r] a.-cat. II, 39.
 caçados (pl.) a.-cat. II, 39.
 ca când roum. III, 606.
 caçar port. II, 576; III, 358 (*c. caças*).
 cacare lat. II, (124).
 cacarejar port. II, 583.
 cacareu port. I, 569.
 cacat lat. I, 259.
 caccabus lat. I, 524; II, 387.
 *caccaru lat. pop. I, 524.
 caccenne caccenne abruzz. III, 133.
 caccia ital. II, 399.
 cacciapassere ital. II, 547.
 cacciare ital. I, 509; II, 156, 479 (*c. viã*), 576.
 cãce roum. III, 584.
 caçe calabr. I, 252.
 cãcera esp. I, 354.
 cacu port. II, 399.
 cacbarro esp. II, 504.
 cache franç. II, 399.
 cache-nez franç. II, 547.
 cacher franç. I, (426); III, 374.
 cachigordo esp. II, 555.

cachito esp. II, 507.
 cacho esp. I, 488.
 cachola port. II, 432.
 cachonda esp. II, 513.
 cachorro esp. II, 504.
 cacì, cãcì, cãcì macéd. I, 311; roum. III, 514, 584.
 caco port. I, 524.
 *cactivu(s) lat. gaul. I, 458.
 ca cum roum. III, 606.
 caçuta a.-lomb. II, 329.
 cãd (cado) roum. I, 349.
 cad (ca + voy.) a.-ital. III, 615.
 cada esp. II, 569; III, 86, 603, a.-esp. 343; port. II, 569; III, 603.
 cadaquino esp. I, 381.
 cadaja ital. II, 469.
 cadaña doml. I, 99.
 cadañego esp. II, 411.
 cada qual esp. III, 86.
 cada que esp.-port. III, 603.
 cãdãra tarent. I, 610.
 cãdariũ roum. II, 467.
 cadascuno a.-esp. II, 569.
 cadaun prov. II, 569.
 cada uno a.-esp. III, 343.
 cadaver lat. II, 14.
 cadde (= cecidit) ital. II, 278, 280.
 cãddu sard. I, 545.
 cade (se —) roum. III, 666.
 cãled roum. II, 126.
 *cadea, -at lat. pop. II, 174.
 cadebam lat. II, (253).
 cadeba esp. I, 84 a.
 cadeira port. I, 494; III, 242 (*c. de braços*).
 cadeja esp. II, 422.
 cadela port. II, 368.
 cadella port. II, 364.
 cadena esp. I, 70.
 cadena Nidwald I, 99.
 cadenas franç. II, 414.
 cademat a.-franc., prov. II, 414.
 cade-ne-se roum. III, 340.
 cadeneta esp. II, 507.
 cadenita esp. II, 507.
 cadentia lat. II, (518).
 cadera esp. I, 187, 494.
 cadere lat. I, 74, (cãd-. 412); II, (117, 121-2, 126 (-ère), 127 (cãd-, -ère), 128), 174 (-ère), 184, (283); ital. II, 126 (-ère); III, 292, 339 (*c. nell' animo*), 399.
 caderna port. I, 426.
 çadiegro limous. I, 494.
 cadieira prov. I, 494.

1. L'ast. *cabo* ne paraît se rencontrer que comme adverbe et l'o peut alors y être analogique; cf. SCHUCHARDT, Zs. XXII, 394.

**cadiante* lat. pop. I, 377.
 **cadiētia* lat. pop. I, 377.
cadilia lat. pop. II, 440.
cadillo esp. I, 115.
cadio port. II, 497.
cadira cat. I, 494.
cado lat. II, (136, 172, 179).
cadré (fut. de *-der*) a.-esp. II, 316.
 **cadrega, -iga* lat. pop. I, 494.
cadro (fut. de *-dere*) ital. II, 313.
caducus lat. II, 412.
 **cadui* lat. pop. II, 281.
 **caduit* lat. pop. II, 278.
cadunt lat. I, 267; II, (139).
caē bergam. I, 442.
caeca lat. II, (64).
caecu lat. I, 433.
caelebs lat. I, 15.
caelestis lat. I, 586.
caelos (pl.) lat. I, 38.
caelu(m) lat. I, 291, 319, 403, 457, 555, (563).
caenum lat. I, 291, 637.
caepulla lat. I, 545, 597; II, 387, 503.
caer esp. II, 126, 171; III, 179.
caerēfolium lat. I, 17.
caern cat. I, 443.
caes port. II, 48.
caesa lat. I, 291.
caesellu lat. I, 444.
caespes lat. I, 291; II, 4.
 « çà et là » III, 479.
Caetobrigae lat. pop. I, 443.
caf P. Arm. II, 127.
caf blen. II, 378.
cafea, -ā roum. I, 108; II, 31.
cafele (pl.) roum. II, 31.
cafetal esp. II, 435.
cafetera esp. II, 469.
cafetière franç. II, 469.
cafe-t-ier franç. II, 353 (non *caffé-*).
caffetiera ital. II, 469.
caffettiere ital. II, 353 a.
caffo ital. I, 19.
cafe franç. I, 13, 410, 427, 508.
caggia (*cadeat) ital. II, 174.
caggiolo ital. I, 508.
cagionare ital. II, 574.
cagione ital. I, 374, 511; II, 496; III, 514.
cağla frioul. I, 490.
cağlia (caleat) ital. II, 174.
cağliare ital. I, 426.
cağliaritano ital. II, 449.
cagna ital. II, 368.
cagnaja ital. II, 469.

cagnard franç. II, 519.
cagnesco ital. II, 520.
cagouille¹⁾ franç. II, 423.
çagul'un obw. II, 456.
caber a.-port. II, 122.
cabier franç. II, 468.
cahir port. II, 122.
çahondar a.-esp. I, 408.
caï (pl.) roum. I, 319; II, 36.
caia (cadilia) a.-vén. II, 440.
caia (*cadeat) prov. II, 174.
caïar port. I, 379.
caiba (capiat) port. I, 434; II, 174.
caibo port. I, 239.
caibro port. I, 239.
caibros port. II, 403.
çaiens a.-franc. I, 443.
çaïf (pl.) Var. Sesia II, 46.
caigo (= cado) esp. II, 180.
caïlle (lait —) franç. I, 426.
caille-lait franç. II, 547.
caïller franç. I, 488.
 **caimare* lat. pop. I, 180.
caimbo port. I, 239.
caïmo port. I, 508.
caïn gén. I, 322.
caïna gén. I, 44.
çaina (cœna) eng. I, 291.
çaina (3^e p. s. de *ènër*) eng. II, 187.
caïne a.-franc. I, 377.
câine roum. II, 364; III, 41
 (*frica câineluï*), 241 (*c. de venat*).
 **caipa* (capiat) lat. pop. I, 434.
caïr a.-franc. I, 410.
caïr piém. II, 403 a.
çaira eng. I, 70, 403.
caïra (fut. de *caïre*) prov. II, 315.
caïras (*major colp* —) prov. III, 359.
caïre prov. I, 494; a.-pad. II, 120.
Cairo esp. (*el* —), ital. (*il* —) III, 146.
cais que prov. III, 562, 565.
caïssa prov. I, 458.
caïsse franç. I, 458.
caïssier a.-franc. II, 576.
caïten (3^e p. pl. pf.) a.-gén. II, 270.
caïtien prov. I, 38.
caïttu prov. I, 458.
caïttivier prov. II, 471.
 **caïva* (cavea) lat. pop. I, 233.
caïxa port. I, 458 (non *-issa*).
 **caja* (capsa) esp. I, 458.

cajado port. I, 510.
cajão port. I, 511; II, 372, 496.
cajar esp. I, 488.
çakuđđa sic. II, 503.
cal (caballu) roum. I, 223, 315, 349 (non *câl*), 405, 545; II, 36 (pl. *caï*), 364.
cal (= calle) esp. I, 312, 568.
cal (calx) esp., port. II, 4.
cal (callus) franç. II, 39.
cala a.-prov. I, 545.
calabacinate esp. II, 506 a.
calabaça esp. II, 414.
calabrese ital. II, 473.
calado port. III, 13 (non *call-*).
calamajo ital. II, 468.
calamità (*le* —) ital. III, 27.
calamo port. I, 483.
calaña esp. I, 426.
calanca ital. II, 511.
calano a.-esp. II, 572.
calar port. I, 547 (non *-lur*); III, 110 (*calou-se*), 353.
câlărăș roum. II, 474.
calare lat. I, 17, 547; ital. III, 292, 356.
câlâre roum. I, 349.
câlâreș roum. II, 417.
câlârit roum. II, 484.
câlâu roum. II, 407.
cale (calco) roum. II, 186.
cale (caluit) prov. II, 278.
całca port. II, 388.
calca (presse) ital. II, 399.
calca (calcat) ital., esp. I, 477.
calcă (calcat) roum. I, 477.
câlca roum. II, 186.
calcagna (pl.) ital. II, 38.
calcagno ital. I, 477.
calcagnola ital. II, 431.
câlcaïn roum. I, 477 (non *-ăin*).
calcaja ital. II, 391, 469, 527.
calcalettere ital. II, 547.
calcaneu lat. I, 477.
calcaño esp. I, 477.
calçar port. I, 483.
calcare lat. I, (410).
calcaria ital. II, 469.
calcaria fodina lat. II, 391.
calças (pl.) port. III, 31.
calcat lat. I, 410, 477.
câlcațoare roum. II, 491.
calcațoju ital. II, 491.
calcatore ital. II, 490, 526.
calce lat. I, 313, 498, ital. 481.
 **calcea* lat. pop. I, 513.
calceamen lat. II, 443.

calceamentum lat. II, 447.
**calceare* lat. pop. I, 513; II, 443.
calcearia lat. II, 469.
calcearium lat. II, 468.
calcei (pl.) lat. pop. II, 443.
calceus lat. II, 388, 443.
calciare ital. I, 513; II, 156.
calciare ital. II, 577.
calcina ital. I, (32); II, 453, esp. 453.
calções (pl.) port. III, 31.
cald roum. I, 223, 325, 477.
caldă (adj. fém.) lat. pop. II, (62).
caldă (échauffement) esp. II, 399.
caldăşo ital. II, 468.
caldana ital. II, 450.
caldano ital. II, 450.
caldare lat. I, 497.
căldare (caldaria) roum. I, 520; II, 41, 469.
căldăria lat. I, (520, 610); II, 469.
caldariu lat. pop. I, 413.
caldera esp. II, 469.
caldereta esp. II, 507.
caldî (pl.) ital. I, (240).
caldio ital. II, 497.
caldlo lat. I, 497, ital. 223, 325, 477, 481; II, 619; III, 7 (subst.), 133 (c. *caldlo*); esp. I, 223, 325, 477, port. 457.
caldū lat. pop. I, 223, 325, 413, 477.
calducho esp. II, 420.
caldura ital. II, 466.
căldură roum. II, 466.
caldus lat. pop. I, 29.
cale (calle) roum. II, 377.
cale (calet) ital. III, 100, 369.
calea păcătoşilor roum. III, 39.
caleu(i) (subj.) lat. II, 174.
calebasse franç. II, 414.
călecd roum. II, 577.
calecos (pl.) franç. III, 31.
**calefare* lat. pop. II, 117, (118).
calendi (le —) ital. II, 7, 33.
calenge(s) a.-franç. I, 133 a., 410.
calent (= *calumniat*) a.-franç. II, 146.
calentar esp. II, 191, 592.
calentura esp. II, 466.
calenturiento esp. II, 516.
calera esp. II, 469.
calere lat. II, (128), 465; ital. III, 100, 292, 369.
Caletes lat. I, 606.

caleza esp. II, 480.
calfa (**călfăcit*) prov. II, 117.
**călfăcit* lat. pop. II, 117.
**călfăgere* lat. pop. II, 117.
calfar prov. II, 117.
**călfare* lat. pop. II, 117.
**călfă-t* lat. pop. II, 117.
calgut prov. II, 330.
calba (caleat) prov. II, 174.
cali (coagulo) frioul. I, 490.
călicată roum. II, 486.
calidad esp. I, 426 (non *-tad*).
calido esp. II, 480.
calidus lat. II, 465.
califaje esp. II, 482.
caligo lat. II, 4, 359.
calina esp. II, 29, 453.
călinet roum. II, 479.
calis port. II, 48.
caliça esp. II, 416.
callado esp. III, 13-4.
callaja ital. II, 469.
**callangusta* lat. pop. I, 545.
callar esp. I, 547; III, 14, 110 (callô), 353.
callare ital. II, 464.
**callaut* lat. pop. III, 110.
calle esp. I, 312; II, 377; III, 123 (c. *de Toledo*), 435 (en *la c.*); ital. II, 377.
callis lat. II, 377.
callô (= *se tut*) esp. III, 110.
calma ital. I, 17, 282; II, 29, 371; esp. I, 180, 282; II, 29, 371; port. I, 282.
calmo ital. I, 282, 325.
calmu(s) lat. pop. I, 29, (313), 325.
calnado dial. esp. I, 535.
călno roum. II, 499 a.
calogna ital. I, 119, 512.
călnoîn roum. II, 457.
caloña esp. I, 119, 512.
calonaco ital. I, 573.
calongier a.-franç. II, 146.
călor lat. II, 4, 465.
calôr(i) port. I, 457; a.-esp. II, 379 (la c.).
calore ital. II, 465.
calostro esp. I, 119, 358.
calpestare ital. II, 586, 594.
calrai (fut.) prov. II, 315.
Calros port. I, 528.
calseina dign. I, 32.
calseina (ital. *calcina*) rov. I, 32.
call a.-franç. I, 410.
calte port. I, 634.
calū roum. I, 551.
caluggine ital. II, 429.

**calugine* lat. pop. I, 54; II, (358).
calui (pf.) lat. II, 281.
călăina Val Soana I, 57.
caluit (pf.) lat. II, 278.
calul roum. I, 554.
calumbre a.-esp. II, 358.
calu-mî valaq. III, 75.
calul miu valaq. III, 75.
calumnia lat. I, 119.
calunnie (le —) ital. III, 27.
calura *lat. pop., ital., esp. II, 466.
calvatrueno esp. II, 551.
calvez esp. II, 480.
calviniste franç. II, 522.
calx lat. II, 4.
calza (**calcea*) ital., esp. I, 513; II, 388.
călza (**calceat*) ital. II, 156.
calzacalzon esp. II, 551.
calzadera esp. II, 491.
calzudo esp. II, 484.
calzador esp. II, 490.
calzar esp. I, 483, 513.
calzare (chausser) ital. II, 156.
calzare (chaussure) ital. II, 464.
calzas (pl.) esp. III, 31.
calzolaio, *-ajo* ital. II, 38, 467.
calzolari (pl.) ital. II, 38.
calzones (pl.) esp. III, 31.
calzoni (pl.) ital. III, 31.
cam (campu) cat. I, 566.
cam (quam) roum. III, 202 (c. *negrişor*).
camano esp. I, 426; a.-esp. II, 571.
camanto a.-ital. II, 571.
camara émil. I, 332.
camarâ roum. I, 332.
camarada esp. II, 369.
camarade franç. II, 369.
camar-anch-on esp. II, 457.
camarin esp. II, 452.
camarista port. II, 522.
camarlingato ital. II, 475.
camarlingo ital. II, 515.
camarote esp. II, 508.
camasă valaq. I, 108.
camastro esp. II, 523.
camba celt., port. I, 20.
čamba (franç. *jambe*) lyonn. I, 247.
cambé pic. I, 427.
cambi (1^{re} p. s.) prov. II, 136.
cambia (cambiat) ital., esp. (non *-ir*) I, 223.
cambiadizo esp. II, 415.
cambiare lat. pop. I, 267, 508, sic. 508; ital. III, 365.

cambiat lat. I, 223.
cambija esp. II, 422.
cambita celt. I, 20.
cambra prov. I, 332, véron.
 335, esp. 527.
cambre a.-pic., a.-franç. I, 410.
campudo port. II, 478.
camêla port. I, 115.
camêllo ital. I, 115.
camêlo port. I, 115.
camera lat. I, 332, 576, ital.
 332, 527.
camerata (il —) ital. II, 369
 (non *cam-*).
cameș (pl.) a.-valaq. I, 311.
cameșe mold. I, 311.
câmșeș istr. I, 83.
camîar esp. I, 508.
**camice* lat. pop. I, 313.
camicia ital. I, 511.
caminhar port. III, 399.
camino esp. I, 20.
caminu lat. I, 409.
camisa esp. port. I, 511 (non
-sia).
camisaza esp. II, 414.
**camisea* lat. pop. I, 511.
camisia lat. I, 18 3^e a., 111 a.,
 409.
camisolin esp. II, 452.
cammaino Molfetta I, 32.
camminare ital. I, 548; III,
 292, 335.
cammino ital. I, 20.
cammore a.-rom. I, 328 (non
co-).
campagna ital. II, 460; III, 244.
campagnard franç. II, 519.
campagne (à la —) franç. III,
 437.
campagnol franç. II, 432.
campagnuolo ital. II, 432.
campana esp. II, 460.
campanada esp. II, 487.
campanado port. II, 478.
campanail vegl. I, 32.
campane lat. pop. II, 460.
campanella ital. II, 500.
campanile ital. II, 437.
campanna (la —) a.-esp. III,
 343.
campanudo port. II, 478.
campare ital. III, 292.
câmpean roum. II, 406, 449.
campeggio ital. II, 390.
câmpenie roum. II, 406.
campereccio ital. II, 417.
campestro ital. II, 60.
câmpie ¹) roum. II, 406.

**campigneolus* lat. pop. II, 431.
campignuolo ital. II, 431.
campio m.-lat. II, 459.
campione ital. II, 459.
campo port. I, 400; esp. III,
 179 (en el c.).
camponez port. II, 473.
campis a.-pic. I, 410.
campu lat. I, 409.
campuru Brindisi I, 330.
campus lat. I, 9, 410.
camuffare ital. II, 594.
camus franç. I, 20.
**camus frenum* lat. pop. II,
 551.
can (pl.) pad. II, 41.
can (tan... —) prov. III, 280.
can (canto) a.-prov. II, 136.
can (cantem, -et) prov. II, 142.
can gén. I, 423.
caña (cena) eng. I, 397.
canabus prov. II, 414.
canabis lat. I, (372).
Canadâ (el —) esp. III, 145.
canaglia ital. II, 439.
cañaberla port. I, 154; esp. II,
 551.
canal prov. II, 377.
cañal a.-esp. II, 377.
**canalia* lat. pop. II, 528.
cañaliega esp. II, 411.
canalizo esp. II, 416.
canalla esp. II, 439.
canalluça esp. II, 418.
cañamar esp. II, 464.
cañamarço esp. II, 414.
cañameño esp. II, 509.
cañamiel esp. II, 553.
canamo port. I, 524.
cañamo esp. I, 326, 524; II, 388.
cañamon esp. II, 457.
cañapa ital. II, 388.
cañapule ital. II, 438.
cañard franç. II, 368.
cañaroya esp. II, 543.
cañare esp. II, 54.
canastro esp. I, 182.
canavaccio ital. II, 414.
cañavanal esp. II, 435.
cañavera esp. II, 543.
cañadra obw. II, 365.
cañão port. II, 372, 496.
cancer lat. II, 14.
cancionero esp. II, 468.
când roum. I, 315, 426 (când):
 III, 86 (din c. in c.), 222
 (c....c.), 487 (orare c., c. vâ),
 514, 562, 594, 599 (pre c.),
 602 (de c.).

candado esp. I, 535 (non -a).
candeia port. II, 433.
candeile a.-franç. I, 70.
candêla lat., ital. I, 70; II, 433,
 esp. 433.
candelabru lat. II, 358.
candelada esp. II, 487.
candelajo ital. II, 358.
candelar prov. II, 358.
**candelare* lat. pop. II, 358.
**candelariu* lat. pop. II, 358.
candelero esp. II, 358, 468.
candeliere ital. II, 468.
candelor prov. II, 7.
candelotto ital. II, 508.
Candie et la C. franç. III,
 147.
candil esp. II, 437.
candilejo esp. II, 422.
candura port. II, 466.
când va roum. III, 487.
cane lat. I, 223, (231, 412),
 ital. 223; III, 5, 241 (c. di
caccia), esp. 241 (c. de caça).
cane (a.-b.-all. *kanē*) a.-franç.
 I, 9; II, 368.
caneca port. II, 499 a.
can-ere lat. I, 1; *canere* II, 174,
 333, 397.
canerino ital. I, 365.
canestra ital. II, 54.
canestro tosc., lecc. I, 113.
canevas franç. II, 414.
canexir²) prov. II, 593 a.
canga port. pop. I, 147.
cançosta port. I, 545.
cançrejo esp. II, 422.
canba prov. II, 368.
canbenho port. II, 509.
cani (pl.) ital. II, 18, (46).
**cania* lat. pop. II, 364, 368.
caniche franç. II, 420.
canicla lat. pop. II, 422.
canif franç. I, 18, 387.
canil esp. II, 437.
canile ital. II, 437, 527.
canilla esp. II, 500.
canillero esp. II, 468.
canina ital. II, 453.
canino ital. II, 452.
caninus lat. II, 452.
canis lat. I, 243, (398); II,
 364, 368.
cânișor roum. II, 431.
canistra (pl.) lat. II, 54.
cañiço esp. II, 416.
canna lat. I, 156 (c. ferula),
 (427); II, 383, 387; ital. III,
 23 (c. d'India).

1. Ne doit pas être réuni à l'esp. *campiña* : il a donc *-inea*, non *-ia* comme suffixe.

2. Voy. p. 15, n. 1.

- **cannabaceu* lat. pop. II, 414.
 **cannabella* lat. pop. II, 500.
cannabis lat. I, (261), 325, 387, 530.
cannabus lat. pop. II, 388.
canna d'India ital. III, 23.
canna ferula lat. I, 156.
cannalis lat. II, 377, 435.
cannamele ital. II, 384, 553.
cannelas franç. II, 414.
cannelat prov. II, 414.
cannicchio ital. II, 422.
canniccio ital. II, 416.
cannila sic. I, 70.
cannocchio ital. II, 423.
cano port. II, 387.
canocchia ital. I, 548.
canoni (le —) franç. III, 20.
ca non esp. III, 700.
canoscere a.-ital. I, 358, 370, sic., lecc., campob. 370.
cánova ital. I, 580.
can que prov. III, 630.
canis a.-franc. I, 617.
cansado esp. III, 13.
cansidad esp. II, 493.
cant- lat. II, 253, 349.
cant (près; avec) cymr. III, 246 a.
cânt, *cânt* roum. I, 315, 426.
cant (quantu) a.-franc. III, 238.
cant (quando) cat. III, 594, prov. 645.
cant (canto) a.-franc. I, 410; prov. II, 131.
čant (cantas) Faeto, Celle II, 336.
canta- ital. II, 347.
canta (cantat) ital. I, 223; II, 131; III, 3; tosc. II, 135 (noi si c.); esp. I, 223; II, 131, port., prov. 131.
cântă (cantat) roum. I, 304, că-. 553.
cântă (cantant) roum. I, 553.
canta (cantă) lat. II, 149; III, 90; ital., prov., esp., port. II, 149.
cântă (cantare) roum. II, 128; III, 18 (*počü c.*).
cantabam lat. II, 238; III, 114.
cantabat lat. III, 90, 101.
cantabilis lat. I, 1.
cantă-bit lat. III, 101.
Cantacuzeni roum. III, 24.
cantad (cantate) esp. II, 149.
[cantade] (cantate) port. II, 149.
cantades (cantatis) esp., port. II, 131.
cantado esp. II, 327; III, 108 (*he c.*).
cantador esp., port. II, 525.
- cântai* (cantavi) roum. I, 309.
cantai (cantate) port. II, 149.
cantais (cantatis) esp., port. II, 131.
Cantalupis (terra de —) b.-lat. II, 547.
cantam (cantamus) prov. II, 131.
cânt-âm (cantabam) roum. II, 238.
cantamo (cantamus) ital. II, 131.
cantamos (cantamus) esp., port. II, 131.
[cantamps] (cantamus) prov. II, 131.
cantamus lat. II, 78 (*nos c.*), 131, 135, 137 a., 185, 199.
cantan (cantant) prov., esp. II, 131.
cântând roum. I, 315.
cantando lat. III, 10, 15.
cantandus, -i, -o etc. lat. III, 10.
canta-no (cantant) ital. II, 131, 269.
cantans lat. III, 10, 15.
cântant lat. II, 131, 185.
cantante lat. III, 15; ital., esp. II, 517.
cântăo (cantant) port. II, 131.
cantar a.-rhét. I, 384; esp. II, 586; III, 294, 358; port. II, 586; III, 358.
cantară (chantera) esp., port. III, 319.
cantarai (chanterai) prov. II, 315.
cantare lat. I, (412, 498); II, 270, 333, 397, 586; III, 16, 18, 101; ital. II, 347, 586; III, 358 (*c. un canto, un bel canto*).
cântare roum. I, 307; II, 128.
cantare habeo lat. II, 311.
cântas lat. I, 553; II, 131, 136, 185, 197; III, 12, 90, 101.
II, 131, 135 (homo c.), 136, 185, 197; III, 12, 90, 101.
[cântă] (cantâte) prov. II, 149.
cantate lat., ital. II, 149.
cantatis lat. I, 233; II, 131, 185, 199.
cantato ital. II, 327, 333; III, 12.
cântătoare roum. II, 491.
cantator lat. II, 489, 525.
- canta-tore* ital. II, 347, 350, 525.
cântătoriiu roum. II, 491.
čantă tü vaud. II, 325.
cantatu(m) lat. II, 327; III, 11.
cantatur lat. III, 12.
cantaturus lat. III, 10.
cantatus lat. II, 333; III, 10-12 (*c. est*), 15.
cantatŷ (cantatis) prov. II, 131.
cantatŷ (= cantata) prov. II, 149.
cantava (cantabat) ital. III, 319.
cantava-no (cantabant) ital. II, 269.
cantavi lat. III, 12, 114.
cantavit lat. III, 101.
čante (tü —) vaud. II, 325.
cante (comite) a.-franc. I, 617.
cante (chant) esp. II, 399 (*c. flamenco*).
čantę (cantat) Faeto, Celle II, 136.
canté (cantatis) mil. I, 233.
canté (cantavi) esp. III, 108.
canté (cantavit) dial. ital. II, 271.
cante (cantes, -ct) [ital.], esp. II, 142.
[cante] (content) ital. II, 142.
cântecă roum. II, 54.
cântecel roum. II, 500.
[cantedes] (cantetis) esp. II, 142.
canteis (cantetis) esp. II, 142.
cantem lat. II, 142.
cantem (cantemus) prov. II, 142.
[cantemo] (cantemus) ital. II, 142.
cantemos (cantemus) esp. II, 142.
[cantemps] (cantemus) prov. II, 142.
cantemus lat. II, 142.
čanteñ (= cantamus) piém. II, 137.
canten (content) prov., esp. II, 142.
content lat. II, 142.
canter a.-franc. I, 369.
canterà (chantera) ital. III, 319.
canter-er-ellare ital. II, 589.
canterò (chanterai) ital. I, 365; III, 318.
canterulo ital. II, 353, 478.
cantes lat., esp. II, 142.
cantet lat. II, 142; III, 90.
[cantete] (cantetis) ital. II, 142.
cantetis lat. II, 142.
cantetŷ (cantetis) prov. II, 142.
 **cântéyo*, -éyas, -éyat, -éyant lat. pop. II, 199.

canti (= canto) a.-prov. II, 136.
canti (= cantas) ital. I, 553; II, 131.
cânți (cantas) roum. I, 309, 553.
canti (= cantem, -es, -et) ital. II, 142.
cantiamo (= cantamus) ital. II, 131.
cantiamo (= cantemus) ital. II, 142.
cantiate (= cantetis) ital. II, 142.
cantica lat., ital., esp., port. II, 54.
cantiè (= cantavit) dial. ital. II, 271.
cantilena lat. I, 580.
cantillare lat. pop. II, 589.
cantimplora ital. II, 547.
cantina ital. II, 453.
cantinelà esp. I, 580.
cantino (cantent) ital. II, 142.
cantio lat. II, 496.
cantitad esp. III, 236, 343.
cantitare lat. III, 101.
canto (chant) ital. III, 51, 358 (cf. *cantare*).
canto (= cantato) ital. II, 333.
canto (je chante) lat. II, 131, (136), 185; III, 90; ital., esp., port. II, 131.
cantõe (cantavit) tosc. I, 384.
cantone ital. II, 457.
can-tor lat. I, 1.
can tost prov. III, 598.
cantu sarde S. I, 308.
çantu (canto) vaud. II, 136.
cantus (subst.) lat. I, 1 (*cant-us*), 20; II, 349 (*cantu-s*), 397.
cantus (part.) lat. II, 333.
canus lat. I, 379.
canutus lat. II, 478.
canz (cantes) prov. II, 142.
can-z-al port. II, 353.
canzarrão port. II, 504.
canzirro tarent. I, 16.
canzo tarent. I, 16.
canzon esp. II, 496.
canzoncina ital. II, 452.
canzone ital. II, 496.
-ção port. II, 372, 496.
cao rovig. I, 442.
cão port. II, 364, 368.
cap roum. I, 223, 433; II, 9, 43; III, 264 (*bun de c.*), 435 (*in c.*); prov. I, 223, 433, 435, a.-prov. 563.
capable franç. III, 262.
capace ital. III, 262, 267 (*c. di*).
capacho esp. II, 420.

capaguto ital. II, 556.
capanna lat. I, 597.
capa y gorra esp. II, 557.
capaz esp. III, 262-3.
capcha (capiat) prov. II, 174.
cape franç. I, 316.
capeccio ital. II, 359, 422.
capelardente esp. II, 543.
capellan esp. II, 41, 449.
capellato ital. II, 476, 478.
capellatura ital. II, 492, 528.
capelli ital. I, 443.
capello ital. II, 500.
capelluccio ital. II, 418.
capelluto ital. II, 478.
capelvenere ital. II, 545.
capère lat. pop. II, 126, (127, 129), ital. 126.
câpestre (pl.) roum. II, 36.
capestro tosc., lecc. I, 113.
capestru roum. I, 70.
caperuzza esp. II, 418.
capet roum. II, 9, 50.
capeta a.-rhét. II, 43 a.
capete (pl.) roum. II, 43, 50.
capèzal esp. II, 435.
capèzzagna ital. II, 460.
capì (pl.) ital. II, (37).
**capia* (subj.) lat. pop. II, 174.
capiat lat. I, 434.
**capiclu* lat. pop. I, 431; II, (359), 422.
capicello a.-esp. I, 156.
capifuoco ital. II, 553.
capigorrion esp. II, 557.
capillaceus lat. II, 414.
capillada esp. II, 487.
capilli lat. III, 34.
capillos lat. I, 171.
capillu(s) lat. I, (431); II, 545 (*c. veneris*); III, 34.
capinera ital. II, 554.
capio lat. II, (184).
capire ital. II, 119.
capiroso ital. II, 554.
capistru lat., sicil. I, 70.
capita (pl.) lat. II, 12, (50).
capitain franç. mod. II, 449.
capitaine franç., II, 369, 449.
capital franç., esp. II, 434.
capitale lat. II, 435.
capitale (*la* —) franç. III, 5, 7.
capitalis lat. II, 434.
capitan esp. II, 41.
**capitanea* lat. pop. II, 460.
capitaneus m.-lat. II, 369, 449.
capitanio a.-ital. II, 449.
căpitănită roum. II, 368.
capitano ital. II, 449.
capitanus m.-lat. II, 449.
capitata ital. I, (265).
capitellum lat. I, 348.

capiteux franç. III, 7.
capitia lat. pop. II, 480.
capitlu lat. pop. II, 422.
capito lat. pop. II, 361, 456.
capitolo ital. III, 51, 163 (*c. terzo*).
capitombolare ital. II, 594.
capitulo esp. III, 51.
capivolto ital. II, 554.
capladis prov. II, 415.
caple (pour *cape*) a.-franc. I, 316.
capler a.-franc. I, 492.
cap'lu lat. pop. I, 488.
capo ital. I, 223, 433, 443; II, 9, 550; III, 48, 51, 244 et 435 (*in c.*), 492 (*da c.*), 742 (*c. secondo*).
capocchio ital. II, 423.
capoccio ital. II, 419.
capocuoco (pl. -*chi*) ital. II, 550-1.
capolavoro ital. II, 551.
capologho ital. II, 551.
capomaestro ital. II, 551.
capomuffare ital. II, 594.
capon (cappone) angl. I, 410, esp. 541.
capon (pl.) pad. II, 41.
capone (ital. *cappone*) a.-napol. I, 129.
capone (de *capo*) ital. II, 456.
caponera esp. II, 469.
capora (pl.) a.-ital. II, 38.
caposcuola ital. II, 553.
capovolgere ital. II, 594.
cappa lat. II, 383.
cappellano ital. II, 449.
cappello ital. II, (38), 383.
cappio ital. I, 488.
capou ital. I, 492.
capponaja ital. II, 469.
cappone *lat. pop., ital. (non -*apo*) I, 541.
capp(re) franç. I, 316.
cappuccio ital. II, 418.
**cappulum* lat. pop. I, 492.
capra lat. I, 409, (412), 494; II, 364; ital. I, 494; II, 364.
caprà roum. I, 494; II, 364.
capragine ital. II, 428.
caprajo ital. II, 467.
căprariu roum. II, 467.
capreolu(s) lat. I, 494; II, 431.
capreu lat. II, 403.
Capri ital. III, 147.
capriccio ital. II, 416, (420); II, 245 (*c. da fanciulli*).
caprices de femme (*des* —) franç. II, 242.
capricho esp. II, 420.
caprificus lat. II, 551.
caprifoglio ital. II, 554.

caprifolium lat. II, 554.
caprigno ital. II, 509.
caprile lat., ital. II, 437.
caprimulgus lat. II, 554.
căprior roum. I, 494; II, 431.
capripes lat. II, 554.
căpriu roum. II, 497.
capriuolo ital. II, 431.
caprugine ital. II, 429.
capsa lat. I, 458.
captare lat. II, (547 a.).
captat lat. I, 458.
captener esp. II, 594.
**captiare* lat. pop. I, 413; II, 576.
**captiat* lat. pop. I, 413.
captivus(s) lat. I, 458, 497.
**capu* lat. pop. I, 433.
capuche franç. II, 420.
capucho esp. I, 513 a. I.
capuchon franç. II, 420.
**capulu* lat. pop. II, 423.
capulho port. II, 424.
capulla esp. II, 503.
**capum* lat. pop. I, 552; II, 9.
căpîn roum. I, 541; II, 35.
căpușor roum. II, 431.
capū(t) lat. I, 223, (263), 301, 442, 552, 555, 643, 647-8; II, 9, 12, 48, (378), 422; III, (430), 492.
caputele (ital. *capitata*) S. Vittorino I, 265.
capuz esp. II, 418.
car (carru) roum. I, 223, 544; II, 36, prov. 22.
car (caru) prov. I, 223.
car (quare) franç. I, 426, 613; III, 524, 562, 585 et a., 586 et a., 751-2, a.-franc. 524, 573, 585 (*si c.*), 719, prov. 514, 562, 570, 573, 582-3, 585, 666, a.-esp., a.-port. 562, cat. 585, 699.
çar (claru) vén., mil., piém., bolon. I, 423.
çar (claru) Bregaglia I, 231.
cara (adj. fém.) lat. I, (412); port, III, 267 (*be c. cousa de fazer*).
cara (mille —) a.-vén. II, 38.
cara port. III, 425 (*c. rapada e rubicunda*).
cara (jusqu'à) galic. III, 126, 423, 439.
cară (pl.) mold. II, 36.
caraçon esp. I, 513.
caracter esp. I, 14.
caraité andal. I, 14.
caraiter bogot. I, 14.
caramunha port. I, 128, 359.
carão port. II, 621.

cărare roum. II, 469.
cărăuș roum. II, 474.
cărbaciū roum. II, 413.
carbonajo ital. II, 525.
cărbonariū roum. II, 525.
carbonarius lat. II, 525.
carbonera esp. II, 469.
carbonero esp. II, 467, 525.
carboniento esp. II, 516.
carbonile ital. II, 437.
**carbucla* lat. pop. II, 423.
carbunaș roum. II, 474.
carbunclu lat. pop. II, 423.
carcassa ital. II, 414.
carcasse franç. II, 414.
carce galic. I, 569.
cărcel a.-esp. I, 513, esp. 573; II, 374.
carcer lat. II, 14, 374.
carcere ital., port. II, 374.
carcomer esp. II, 594.
carcomiento esp. II, 516.
carda esp. II, 399.
cardão port. II, 456.
cardell-ino ital. II, 358.
cardellus b.-lat. II, 358.
cardenillo esp. II, 500.
cardeo port. II, 358.
cardine lat. II, 376.
cardo esp. I, 503, ital. 503; II, 4.
cardon esp. II, 456.
**cardone* lat. pop. II, 456.
carducha esp. II, 420.
carduelis lat. II, 358.
**cardus* lat. pop. I, 503.
**care* (pl.) a.-mold. II, 36.
care (quale) roum. I, 223, 426; II, 95, 567, 572; III, 517-8, 617, 621.
careca port. II, 499 a.
carele roum. III, 621.
carena ital. I, 44.
carena esp. I, 44.
cărène franç. I, 44 (non *-ine*).
**careolus* lat. pop. II, 423.
caretto ital. I, 180; II, 479.
carex lat. I, 547.
carga port. II, 399.
cargadera, -o esp. II, 491.
cargar esp., port. II, 577.
**caria* lat. pop. II, 383, 387.
carica ital. II, 399.
caricare ital. I, 347.
**caricea* lat. pop. II, (403).
**cariceus* lat. pop. II, 416.
carichi (pl.) ital. II, 38.
carico ital. II, 399.
**carictum* lat. pop. II, 479.
caridad esp. II, 493.
caridd-de port. II, 354.
carid-oso port. II, 354.

caries lat. II, (29).
căriū roum. II, 95.
carillon franç. I, 362.
carilucio esp. II, 555.
carina lat. I, 44.
carira cat. I, 494.
caritae a.-mil. I, 436.
Caritta lat. inscr. II, 505.
**cariu* lat. pop. II, 383.
cariū roum. II, 387.
carlan arag. II, 449.
Carlos esp. II, 4.
**carnaceu* lat. pop. II, 414.
carnagem port. II, 482.
caruajo ital. II, 468.
carnal angl. I, 410.
carnalia lat. II, 439.
carnalidad esp. II, 493.
carnarium lat. pop. II, 468.
carnas prov. II, 414.
cărnaț roum. II, 414.
carnaval franç. II, 39.
carnaza esp. II, 414.
carne lat. I, (565); II, 28, roum. 28, 45, ital., esp. 28; III, 28, port. 28.
carne (*le* —) ital. III, 28.
carnem lat. I, (261-2).
carnero esp. II, 364.
carneruno esp. II, 455.
carnes lat. II, 28, esp. 28; III, 28, port. 28.
carnesecca ital. II, 543.
carui (pl.) ital. II, 28; III, 28.
carui (pl.) roum. II, 28.
carnicero esp. I, 513 (non *-icero*); II, 467.
carniere ital. II, 468.
carniza esp. I, 513 (**-ica*); II, 416.
carñudo esp. II, 478.
cărñuri (pl.) roum. II, 41, 45.
Cărnutes lat. pop. I, 606.
carñuto ital. II, 478.
caro lat. II, 403.
caro (caru) ital. I, 223; III, 265, 389 (*avere c.*); esp. I, 223.
carocha esp. II, 420.
**carofilum* lat. pop. I, 328
carogla ital. II, 403.
carolent a.-lomb. II, 516.
caroña esp. II, 403.
**caronea* lat. pop. II, 403, 423.
cărör roum. II, 95.
carpân roum. I, 328, 332, 605.
carpe esp. I, 332, 474, 605; II, 41.
carpedal esp. II, 435.
carpin roum. I, 328.
carpine ital. I, 332, 474, 605; II, 41.

- carpineto* ital. II, 479.
carpinu lat. I, 332, 474.
carpinus, **carpinus* lat. I, 530, 605.
carpione ital. II, 459.
carpire ital. II, 119.
carpre prov. I, 332.
carra (pl.) ital. pop. II, 38.
carral esp. II, 435.
carrancudo port. II, 478.
carrasca esp. I, 21.
carre Villon I, 72.
carreda Sernache do Bomjardin I, 229.
carrefour franç. I, 495.
carregado port. III, 13.
carreggiare ital. II, 431 a.
carreggio ital. II, 400.
carregume port. II, 446.
carreteo esp. II, 400.
carreu cat. I, 566.
carricare lat. pop., ital. II, 577.
carrico port. II, 403, 416.
carricoche esp. II, 554.
carrigo esp. II, 411.
carrière franç. I, 495.
carril esp. II, 437.
carriola esp. II, 431 a.
carriole franç. II, 431 a.
carrion angl. I, 410.
carriuala ital. II, 431 a.
carrizal esp. II, 435.
carrizár esp. II, 464.
carrizo esp. I, 547; II, 403, 416.
carro ital., esp. I, 223, 544.
carrozza ital. II, 387, 420.
carrozzajo ital. II, 467.
carrozziere ital. II, 467.
carru lat. I, 223, 409, 544; II, (469).
carruca celt. I, 30; II, 412; lat. I, 61, (381).
carrum lat. I, (261).
carrus lat. I, 20.
carry angl. I, 410.
car-s prov. II, 22.
cart prov. I, 565.
carte roum. II, 41.
cartello (*di primo* —) ital. III, 31.
carte payante franç. III, 15.
cartera esp. II, 469.
cartiera ital. II, 469.
cartilage franç. II, 372.
cartilagen esp. II, 376.
cartoccio ital. II, 419.
cartre a.-franc. I, 410.
cartuchera esp. II, 469.
caru lat. I, 223, 409, 412.
carugem port. II, 429.
cărui roum., **cărui* a.-roum. II, 95.
caruncho port. II, 383, 423.
**caruncla* lat. pop. II, 423.
cărunt roum. I, 368, 451; II, 478.
cărunțel roum. II, 500.
căruntețe roum. II, 480.
caru lat. I, (267), 410.
căruiș port. II, 387.
carvão port. I, 498.
carvoeiro port. II, 525.
carzir prov. II, 593 a.
cas (casa) a.-esp., a.-port. I, 634.
cas (canis) a.-prov. I, 243.
cas (cadit) prov. II, 172.
caș (caseu) roum. I, 511.
că să roum. III, 575, 590.
ca[sa] (*in* —) lat. I, 221.
casa lat. I, 223, 405, (412), 440, 634; III, 437; ital. I, 223, 401, 405, 440; II, 27, (48); III, 3, 20 (*la c.*), 43 (*in c. il medico*), 126 (*in c. la donna, a c. il medico, di c. il ruffiano*), 148 (*Casa Ribera*), 150, 167, 174 et 618 (*in c.*), 241 (*c. di forestieri*), 437; prov. I, 223, esp. 223, 405, 440; II, 27; III, 20 (*la c.*), 179, (*estar en c.*), 241 (*c. de huespedes*), a.-port. 244 (*em c. a*).
casă roum. I, 223, 405, 440; III, 32, 39 (*casa preotului*), 41 (*casa vecinului*), 166 (*casa ta*), 423, 428, a.-roum. 428 (*casă-a*).
cașă gén. I, 458.
casaca esp. I, 359.
casadero esp. II, 491.
casadouro port. II, 491.
casaire vaud. II, 4.
casale ital. II, 435.
casalingo ital. II, 515.
casamentos (*os* —) a.-port. III, 32.
casapuerta esp. II, 545.
casas (pl.) esp. II, 27; III, 50 (*unas c.*).
casatienda esp. II, 551.
casaggine ital. II, 428.
casajo esp. II, 439.
casalbedo port. II, 478.
casalvo port. II, 543.
casame ital. II, 444.
cascar prov., esp., port. II, 577.
cascara esp. II, 457.
cascare ital. II, 577.
casaron esp. II, 457.
casaticcio ital. II, 415.
casciaja ital. II, 469.
cascio ital. I, 511.
cascode esp. II, 508.
casculo port. II, 478.
casculho port. II, 424.
case (pl.) ital. II, 27.
casein roum. II, 449.
casele roum. III, 32.
casereccio ital. II, 417.
caseu lat. I, 511.
casei esp. III, 421.
**casicare* lat. pop. II, 577.
casimiro esp. II, 390.
cashun a.-pic. I, 410.
casnic roum. II, 463.
caso (fém.) roum. II, 6.
caso (casus) ital. III, 543, 647 (*in c.*), esp. 647 (*supuesto c. que*).
căsoue roum. II, 457.
casolare ital. II, 464.
casone ital. II, 457.
cașone ital. S. I, 511.
casotto ital. II, 508.
casquijo esp. II, 422, 440.
casta ital. I, 458.
cassamadia ital. II, 551.
**cassanu* lat. gaul. I, 426.
casapanca ital. II, 552.
casse-noisette franç. II, 547.
casser prov. I, 426.
cusserole franç. II, 432.
-casses lat. gaul. I, 606.
cassiere ital. II, 457.
castagna rhét. I, 273.
castagno ital. II, 394; III, 125.
castagnoleta ital. II, 479.
castan roum. II, 388.
castanã roum. II, 388.
castanheira port. II, 381.
castañedo esp. II, 479.
castañetado esp. II, 484.
castaño esp. II, 394.
casted a.-béarn. I, 545.
casteg a.-béarn. I, 545.
castegna sard. I, 273.
castel prov. I, 468.
castella (pl.) ital. II, 38.
Castella port. III, 145.
castellan esp. II, 449.
castellano ital. II, 449.
castellanus lat. II, 449.
castellar esp. II, 464.
castellare ital. II, 464.
castello ital. I, 468.
castellu lat. I, 468.
castia (castiga) prov., esp. I, 468.
castiella a.-esp. I, 156.
castiello a.-esp. I, 156.
castiga lat., ital. I, 468.

caștigă (castiga) roum. I, 468.
 căștigă (souci) roum. II, 399.
 Cástiglione ital. III, 146.
 castigo esp. II, 399.
 castillaje esp. II, 482.
 castillo cat., esp. I, 156, 468.
 castitate lat. II, 493.
 castizo esp. II, 416.
 casto ital. I, 11.
 castrar port. I, 371.
 castron esp. II, 456.
 castus lat. I, 13.
 casuccia ital. II, 418.
 casula lat. II, 503.
 casulla esp. II, 503.
 cāt roum. II, 571; III, 279
 (de c.) 608, 611 (cāt mai...
 atăta mai).
 cata- grec, lat. gaul. I, 610.
 cata lat. pop. II, 569 a.
 cata (captat) esp. I, 458.
 cātā (chienne) roum. II, 364.
 căta roum. II, 565.
 čata roum. I, 106.
 čātđ (chanter) franç. S.-E. II,
 118.
 catacomba ital. II, 547 a.
 catafalco ital. II, 547 a.
 čātāh (cantemus) wall. II, 307.
 čātđh (cantassemus) wall. II,
 307.
 Catalan prov. III, 144.
 Cātaldunos lat. I, 610.
 *cātalectum lat. pop. I, 610.
 cataletto ital. II, 547 a.
 catar esp. II, 547 a.
 catarotta tarent. I, 610.
 catarre franç. I, 257.
 čātās (cantemus) wall. II, 307;
 cf. čātāh.
 *catauna (fēm.) lat. pop. II, 569.
 catauno a.-ital. II, 569.
 *cātainum lat. pop. I, 610.
 *cata unu(s) lat. pop. II, 569 eta.
 čāté (canto) Moselle II, 136.
 catēdra lat. pop. I, 594.
 catēlla esp. I, 115.
 catella lat. pop. II, (368).
 catellos¹⁾ lat. II, (24).
 čātēn (cantant) Châtelineau II,
 139.
 catēna lat. I, 70, 98.
 catēna ital. I, 70.
 catēnina ital. II, 452.
 *catenione lat. pop. II, 459.
 čāteri prov. mod. II, 367.
 čātēt (cantant) La Bresse II,
 139.
 cathēdra grec, lat. I, 494.
 cathēdra lat. I, 310, 361, 494.

Catherine le Grand franç. III,
 137.
 căși roum. III, 629.
 catido (pf.) a.-esp. II, 298.
 cășime roum. III, 236.
 catina sicil. I, 70.
 cativo esp. I, 458.
 cativognia a.-mil. II, 462.
 cășjel (ital. cazzuolo) Val Soana
 I, 217.
 čatlā (franc. châtelain) neuch.
 I, 345.
 čātñū (cantant) namur. II, 139.
 Catōes (os —) port. III, 24.
 catoiv Andria I, 32.
 Catones (los —) esp. III, 24.
 Catoni (i —) ital. III, 24.
 Catoniū roum. III, 24.
 Catons (les —) franç. III, 24.
 catorce esp. I, 426, 559.
 catorze esp. I, 601, 610.
 catouille (de -ler) franç. I, 410.
 cătrā roum. I, 612; III, 69,
 132 (de c.), 427, 439.
 čatrē montbél. II, 128.
 catta (subst.) lat. pop. II, 364.
 catta (captat) ital. I, 458.
 cattedra ital. I, 548.
 cattivello ital. II, 500; III, 234
 (il c. di).
 cattiv-it-issemo a.-pad. II, 67.
 cattivo ital. I, 458.
 cattivuzzo ital. II, 420.
 cattu(s) lat. pop. I, 223, 541; II,
 364.
 čātu (canto) frib. II, 136.
 Catūrișes lat. I, 606.
 cāt-va roum. II, 571.
 cau (caput) obw. III, 430, 475
 a.
 čau (lacu) astur. I, 439.
 čau (claru) gén. I, 423.
 Caucaso (el —) esp. III, 147.
 cauchemar franç. I, 410.
 cauche-mare franç. II, 547.
 caud obw. III, 430.
 cauda lat. I, 27.
 caudaes (pl.) port. II, 42.
 caudal esp. I, 312, 348; port.
 II, 42.
 caudales esp., port. I, 312.
 caudatrepida lat. II, 430.
 caudex lat. I, 27.
 caudillo esp. I, 348.
 cauditus lat. II, 477.
 caudifous (vous —) a.-norm. II,
 325.
 caul prov. I, 282.
 caule lat. I, 282.
 caules lat. I, (457).

cauliclu lat. pop. II, 422.
 caulis lat. I, (381); II, 377.
 caulu lecc. I, 282.
 cauma grec-lat. II, 29, 371.
 čaun (plumbu) S. Frat. I,
 138.
 caup (*colpus) a.-pic. I, 131.
 caup (*capui) prov. II, 283.
 caure pic. I, 527.
 čauru sic. I, 495.
 causa lat. I, 281-2, 405, 409,
 440; II, 486; III, 88, 692;
 prov. I, 6; III, 692, esp.
 124, ital. 127 (à cause de),
 423.
 causă roum. I, 440.
 causal franç., esp. II, 434.
 causer franç. III, 359 (c. reli-
 gion), 364, 367 (c. d'affaires).
 causes a.-catal. I, 309.
 caută roum. I, 282.
 cautela a.-prov. I, 545.
 cautivo esp. I, 458.
 cauto lat. I, 290.
 cautu lat. I, 282, (434).
 Caux franç. I, 606.
 cauza prov. I, 282.
 cava (excavation) lat. pop. I,
 250; port. II, 399.
 cava (adj. fēm.) lat. I, 274.
 cavai ital. I, 634.
 caval prov. I, 223, 545; II, 25
 (lo c.); ital. I, 624 (c. grande);
 a.-franc. III, 155 (c. e le mun-
 tedur).
 cavalcade franç. II, 487.
 cavalcare ital. I, 343; II, 577;
 III, 292, 353, 355.
 cavalcata ital. II, 486.
 cavalconi (a —) ital. II, 621.
 cavalgar port. II, 577.
 caval grande ital. I, 624.
 cavalia Milhau I, 237.
 cavaliers (lo —, los —) prov.
 II, 25.
 cavalla ital. II, 364.
 cavalleria ital. II, 406.
 cavallia a.-prov. I, 563.
 cavalliere ital. II, 467.
 cavallino ital. II, 452.
 cavallo ital. I, 223, 405, 545,
 551, 619 (il c.); II, 110,
 364; III, 5; port. I, 545.
 cavallone ital. II, 110, 457.
 cavalluccio ital. II, 418.
 cavals a.-prov. I, 482; prov.
 II, 24 (-ats).
 cavão port. II, 456.
 cavatierra esp. II, 547.
 cavaus prov. II, 24.

cave franç. I, 225 a.
cavea lat. I, 18, 223, 233, (234), 410, 508.
cavei ital. I, 634.
cavelle ital. III, 693.
cavelli a.-ital. I, 443.
**caveola* lat. pop. I, 508; II, 431.
caver franç. I, 225 a.
caverna port. II, 444.
cavi (pl.) lat. I, 274.
cavicchio ital. II, 422.
caviggi (pl.) pad. II, 41.
cavilha port. II, 422.
cavo (caput) a.-gén. I, 442.
cavo (cavu) ital. I, 274.
cavolfiore ital. II, 551.
cavolo ital. I, 282; II, 377; III, 693.
cavriuolo ital. I, 494.
caxa esp. I, 458.
caya (*cadeat) esp. II, 174.
cayer astur. I, 381.
cayo (*cadeo) esp. II, 171.
cazã (*cadeat) roum. II, 174.
căzămint, -*int* roum. I, 342; II, 350, 447.
cazar esp. I, 509, 576.
căzătorii roum. II, 350.
căzătura roum. II, 492.
cazcarriento esp. II, 516.
cazec (= cecidit) prov. II, 278, 281, 283.
cazég (= cecidit) a.-prov. II, 283.
cazegut prov. II, 330.
cazër a.-vén. II, 184, prov. 283.
cazern prov. I, 443.
cazes (pl.) a.-prov. II, 39.
cazi (cadis) roum. I, 319.
căzu roum. I, 349.
cazuela, -o esp. II, 431.
cazzaruola ital. II, 432.
-cchio ital. II, 420.
čči sicil. III, 65.
-ccio ital. II, 414.
ččisu lecc. I, 374.
ce- lat. I, 410, 426.
ce- lat. I, 441.
-ce lat. II, 413.
-ce (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 295.
-če (-stī) a.-galic. II, 276.
ce (quid) roum. I, 70, 552; II, 107; III, 86, 119 (*ce să zic* ou *vadă*), 337, 514 (*de ce*), 516, 567, 588, 614, 621, 629, a.-roum. 699.
ce (qualis) roum. II, 567 (*oare ce*).
ce (ecce hoc) franç. I, 184, 615,

633; II, 96 (a.-franc. *çe cheval*, *ce chevaux*), 98; III, 80 (*ce... ci*, *ce... là*), 84, 87 (*cedit-on*, *ce disant*, *ce nonobstant*, *pour ce*, *de ce*), 200, 414 (pron.), 417, 619 et 629 (*ce que*, *ce qui*), 650, 677 (*ce que*), 566-7 (*pour ou par ce que*), 701 (*por ce*), pic. 141 (= le).
če (carrus) franç. E. I, 409.
če (carus) frib. I, 412.
če (pour *te*) galic. I, 628.
če (que) tarent. I, 426.
čę (chat) wall. I, 258.
čē (plenu) S. Fratello I, 98.
c'ē (il y a) ital. III, 344.
ceaiia ce (fēm.) roum. III, 622.
ceaiie (*queriat) roum. II, 174.
ceapă roum. I, 106, 164, 433.
ceară roum. I, 403; III, 181 (*ca ceara*).
ceare roum. I, 426.
ceartă roum. II, 399.
ceasure (pl.) roum. II, 36.
ceasurile a.-roum. II, 36.
ceau a.-pic. II, 96.
cebadera esp. II, 469.
cebo esp. I, 70.
cebola port. I, 545.
cebolli esp. I, 355, 545.
cebollar esp. II, 464.
Cebollera (la —) esp. III, 146.
cebolo port. II, 387.
ceboludo port. II, 478.
cebon esp. II, 456.
čebra Sornetan I, 248.
ceburro esp. II, 504.
cec prov. I, 433.
cecaggine ital. II, 428.
čęce ital. I, 70, 552; II, 14.
čęčęre abruzz., napol. II, 14.
čęcero ital. I, 17, 70.
cechită ital. II, 351.
ceci franç. II, 565.
ce... ci franç. III, 80.
cecidit lat. II, (283).
cedaço esp. I, 513.
cedacero esp. II, 467.
cedaço esp. II, 414.
čedementu lecc. I, 350.
-čedes (2^e p. pl. pf. faible) galic. II, 276.
ce disant franç. III, 87.
ce dit-on franç. III, 87.
cedo esp. I, 70, 547; II, 619; III, 490, port. 490.
čędo (cedo) ital. I, 15.
čędrat franç. II, 506 a.
čędrino esp. I, 604; ital. II, 454.
cedrinus lat. I, 604.
čędulaje esp. II, 482.

čęfalu lecc. I, 164.
čęffuto ital. II, 478.
čęgajęza esp. II, 480.
čęgajoso esp. II, 480.
čęgar esp. II, 191.
čęgarro esp. II, 504.
čęgonbu port. I, 128.
čęgonbó prov. II, 458.
čęguedad esp. II, 493.
čęguexuelo esp. II, 431.
čęi (quaeris) roum. I, 319.
čęi (cado) vaud. II, 136.
čęie (quaerat) roum. II, 175.
čęie Celle II, 127.
čęiga (= plicat) gén. I, 105.
čęiia ce roum. III, 622.
čęile (celat) a.-franc. I, 70.
čęina a.-rhét. I, 452.
čęindre franç. I, 152; II, 163; III, 464.
čęinst (cinxit) a.-franc. II, 286.
čęint (cinctu) franç. II, 339.
čęintur a.-franc. II, 492 a.
čęinture franç. II, 492.
čęire a.-franc. I, 70, 531.
čęis (cinxit) prov. II, 286.
čęiu roum. I, 319.
čęja port. I, 84 a.; esp. II, 54.
čęjadero esp. II, 491.
čęjar esp. I, 546; II, 576.
čęjijunto esp. I, 348; II, 555.
čęjo esp. I, 70.
čęjudo esp. II, 478.
čęjunto esp. I, 348; II, 555.
čęku sic. I, 433.
-cel prov. I, 445.
cel (*eccille) roum. I, 70; II, 563-4; III, 141, 158 162 et 729 (*omul cel [bun]*), 237 (*c. anti-tăiu om*, *c. dintăiu*, *c. d. om*); a.-franc. I, 111; II, 94, 96, 98 (*puet c. estre*); III, 80, 84, 141, 252, 421, 637 (*cel... que*); prov. II, 94, 564; III, 252.
čęl (caelum) eng. I, 291 (non *čęil*), 403 (non *čęil*), 457.
čęl (*eccille) eng. I, 70; obw. II, 564.
čęla roum. III, 158, 622 (*c. ce*).
čęla franç. I, 221; II, 56, 565; III, 87, 100, 422 (*c. dit*, *c. fait*), 559 (*pour c.*)
« *čęla* » III, 551.
čę... là franç. III, 80.
čęla (fēm.) prov. II, 94.
čęla (celat) ital. I, 70.
čęladan franç. II, 390.
čęlagem port. II, 482.
čęlar esp. III, 374.
čęlare ital. III, 374.
čęlas (pl.) prov. II, 94.

celat lat. I, 70.
celatas lat. II, 34.
celda esp. I, 545.
cele (fém. pl.) roum. III, 88.
cele (fém. sg.) a.-franç. II, 94; III, 141, 421.
celé a.-franç. III, 13.
celeberrimo ital. II, 67.
celebro esp. I, 403.
celegato a.-vén. II, 506.
celei a.-franç. E. II, 96.
celei(s) prov. II, 94.
celença mil. I, 374.
cele part a.-franç. III, 421.
celer franc. II, 189; III, 374.
celes (pl.) a.-franç. II, 94.
céleste franç. I, 586.
celestial a.-franç., esp. II, 434.
celestiale ital. II, 434.
celestiel a.-franç. II, 434.
celestre port. I, 586.
celestma grec-lat. II, 29, 371.
celha port. II, 54.
celi a.-franç. II, 94, 96.
celie a.-franç. II, 96.
celindrate esp. II, 506 a.
celisse a.-franç. I, 590.
cella, çella lat. I, 26.
celle franç. II, 96; III, 84, 89.
celliere ital. II, 468.
-cellu(s) lat. II, 353, 502, 533.
cel meis a.-franç. III, 421.
cel Jonas I, 121.
celor, -ü roum. III, 141.
celosia esp. II, 406.
celour a.-franç. II, 96.
celox lat. II, 348.
cel... que a.-franç. III, 637.
cels a.-franç. II, 96.
celui franç. II, 94, 96, 565 (c. de, c. qui); III, 84, 228, 618, 636; prov. II, 94.
celuia ce roum. III, 622.
celui-ci franç. II, 565; III, 80, 89.
celui-là franç. II, 565, III, 80.
 « celui qui bat d'habitude » II, 489.
 « celui qui l'est toujours » II, 567.
çemi franç. E. I, 409.
çemis franç. E. I, 409.
cemiterion grec-lat. I, 17.
çe mūd frioul. III, 514.
cena esp. I, 291; II, 380.
ceña esp. I, 488.
çena ital. I, 291, 619.
çena ital. I, 619.
cenado esp. III, 13.
cen-agal esp. II, 435.

cenail a.-franç. II, 421.
cenar esp. III, 294.
cenatus lat. III, 111.
cench prov. II, 339.
cendat prov. II, 488.
cendel a.-franç. II, 488.
cendet a.-franç. II, 488.
çendra eng. I, 70, 403, 527.
centralina ital. I, 581.
çendre a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, (391-2), 403, (420), 527; II, 374; prov. I, 332.
çendres (pl.) franç. III, 28.
çendreuille Fourgs I, 34.
çendrier franç. II, 468.
çendr-ill-on¹ franç. II, 456.
çendro véron. I, 335.
çendro nonsb., V. di Zoldo II, 374.
çène franç. I, 105.
çenelle a.-franç. I, 591; III, 693.
çener mil. I, 332.
çenere ital. I, 70, 403, 527; II, 374.
çènerç Alatri I, 307.
çenerentola ital. I, 581.
çeneri (pl.) ital. III, 28.
çenerino ital. II, 452.
çenerognolo ital. II, 461.
çenicero esp. II, 468.
çeniciento esp. II, 516.
çenidor esp. II, 490.
çenir esp. I, 427; II, 122, 191; III, 464.
çeniza esp. I, 403, 511; II, 15.
çenizas (pl.) esp. III, 28.
çenøjil esp. I, 427; II, 437.
ce nonobstant a.-franç. III, 87.
çentre morv. I, 527; prov. II, 374.
çensé (il est —) franç. III, 397.
çenseur franç. I, 559.
çensure (ciseau de la —) franç. III, 31.
çensure (pl.) ital. III, 27.
çent franç. I, 403; II, 559; III, 50.
çent mil. I, 162.
çent'anni ital. I, 631.
çentelha port. I, 545.
çentella esp. I, 473, 582.
çentenal esp. II, 435.
çenti (anni) ital. I, 631.
çentina ital. I, 95.
çentinaja (pl.) ital. II, 38.
çentinare ital. I, 89, 572.
çento ital. I, 150, 403, 485; a.-ital. II, 48 (c. *fiada*), 559, port. 559.
çentral franç., esp. II, 434.

çentre franç. II, 374.
çentrier franç. II, 467.
çέντρον I, 17.
çentrum lat. I, 17.
çents (deux —) franç. II, 70, 559.
çentu lat. I, 150, 403, 485.
çentu sic. I, 150, lecc. 164.
çentum lat. II, 70, 559-60.
çenudo esp. II, 478.
çenusă roum. I, 403, 451, 511; II, 15.
çenya rhét. E. I, 452.
çeo (ce) a.-franç. III, 559, 588.
çeo (caelum) port. I, 457.
çeo e terra port. III, 155.
çeignole a.-franç. II, 432.
çep a.-franç. I, 70, 111, 226 (*çep*), franç. 541, 558; II, 378.
çep, -pp eng. I, 70, 541.
çepa lat. I, 433.
çepazgo esp. II, 482.
çependant franç. III, 552.
çependant que franç. III, 566, 599.
çephalus lat. I, 105.
çepo esp. I, 70, 541.
çeporro esp. II, 504.
çepç eng. I, 70.
çepça ital., port. II, 388.
çepppo ital. I, 70, 541.
Çepri (ital. *Cipro*) Putignano I, 32.
çen a.-franç. I, 633; II, 98; III, 87.
ce que franç. III, 566 (*avant c.*), 619, 629, 677.
ce qui franç. III, 619, 629.
-cer- lat. II, 118.
çer roum. I, 164, 457.
çera lat. I, 17, 70-1, 105, 267, 403, ital. 17 (*çera*), 70, 403, esp. 70, 403, port. 180 (*çera*).
çera roumanche I, 100.
çerapeç esp. II, 552.
çerasa rom. I, 273.
çerapeç napol. I, 273.
 **çerasea* lat. pop. I, 273, 511.
 **çeräuse(s)* lat. pop. I, 273, 403.
çerasu lecc. I, 273.
çerb roum. I, 164, 403, 499; II, 364; prov. I, 150.
çerbe limous. I, 530.
çerbi Velay I, 530.
çerbia ital. II, 368.
çerbiatto ital. II, 506.
çerbice roum. I, 403, ital. 499.
çerbio ital. II, 368, 499.
 **çerbō* frib. I, 365.

1. Appartient au § 458.

**cerc* (circo) a.-franç. II, 157.
cerca (clôture) esp. II, 399.
çerca (circat) ital. I, 70.
cerca (circat) eng. I, 70.
çerca (circat) esp. I, 70.
çercă roum. I, 403.
cerca (circa) ital. I, 403, esp. 403; III, 272 et 441 (c. de), 421 (c. o. tarde), 480.
cercandanza esp. II, 518.
cercanidad esp. II, 493.
cercania esp. II, 406.
cercano esp. II, 449; III, 265.
cerca o tarde esp. III, 421.
cercare ital. III, 387.
cercătoare roum. II, 491.
çerce port. I, 115, 1^{er} a.; II, 16.
 **cercedula* lat. pop. I, 426.
cercem, -*en* esp. I, 338; II, 16.
cerceta esp. I, 426, 501.
cercetă roum. II, 587.
cercbar esp. I, 493.
cerche (= circo et circem) a.-franç. II, 157.
çerche (circat) a.-franç. I, 70, 111, 403.
cerchent (circant) a.-franç. II, 157.
cercher m.-franç. I, 571.
cercheresse a.-franç. II, 367.
cerches, -*chet*, -*chons*, -*chiez*, -*chent* (pr. ind. de *cerchier*) a.-franç. II, 157.
cerchier a.-franç. II, 157.
cerchiez (circatis) a.-franç. II, 138, 157.
cerchons (= circamus) a.-franç. II, 157.
çerçin frioul. II, 16.
cercine ital. II, 16.
cercle franç. I, 492.
çerco (circo) port. II, 192.
cercueil franç. I, 365; II, 52, 431; cf. *sarquieu*.
cerdo esp. I, 217.
çerdô frib. I, 365.
çerdudo esp. II, 478.
 -*cêre*, -*cere* lat. II, 121, 170.
cere roum. II, 175, 328; III, 388, 667; cf. *ceare*.
çere tarent. I, 426.
cerebella lat. vulg. II, 54.
cerebellu lat. I, 403.
çerçisa prov. I, 273.
çereja port. I, 273, 511 (non -*eija*).
çerejeira port. II, 381.
çeresa esp. I, 511.
çeres roum. II, 520.

çereșe mold. I, 311.
 **çerșea* lat. pop. I, 273.
 **çerșeus* lat. pop. I, 273.
 **çeresus* lat. pop. I, 273.
cerevisia lat. I, 70.
çerçevonne campob. I, 388.
çereza esp. I, 273, 403; II, 54.
cereçal esp. II, 435.
çerf franç. I, 150, 403, 499, 558; II, 364; III, 356 (courre le c.)
çerf-cheval franç. II, 551.
çeri roum. III, 34.
cerillo esp. II, 500.
çerise franç. I, 273, 403, 511; II, 54.
çeriû roum. I, 319; III, 34.
çeriu și țară roum. III, 155.
çerna ital., port. II, 398.
çernada esp. I, 527.
çernadero esp. II, 491.
çernătura roum. II, 492.
çerne a.-franç. I, 111; ce- II, 16; port. I, 338.
çerneccio ital. II, 422.
çernejă esp. II, 422.
çerner esp. II, 191.
çernere lat. II (128, 172, 346).
 **çerniclu* (raie, bandeaux) lat. pop. II, 422.
çerniclu (crible) lat. pop. II, 422.
çernido esp. II, 484.
 **çerqua* lat. pop. I, 426.
çerqua abruzz. I, 426 (non c-).
 **çerquedula* lat. pop. I, 426.
çerquinho port. I, 426.
çerradillo esp. II, 500.
çerrador esp. II, 490.
çerraje esp. II, 482.
çerrar esp. I, 547; II, 191; port. I, 547.
çerrazon esp. II, 496.
çerreto ital. I, (436).
çerril esp. II, 436.
çerrojo esp. II, 423.
çerru (franç. *charrue*), wall. I, 349.
çerst (circet) a.-franç. II, 157.
çerșit roum. II, 328, 339.
çersut roum. II, 328.
çert franç. I, 150; II, 449.
çert mil. I, 150.
çertain franç. II, 449, 567; III, 195 (c. *cuvier* et un c. *rat*), 238, 262.
çertain vegl., tess. I, 240.
çertaineté a.-franç. II, 493.
çertanedad esp. II, 493.
çertano ital., esp. II, 449.

çertar galic. I, 374.
çertas lat. II, 624.
çertas **vellas* lat. pop. II, 30 (non c. *veltas*).
çerte Canosa di Puglia I, 151.
çerte bekkye napol. II, 30.
çerte bekkye napol. I, 621.
çertedumbre esp. II, 495.
çertes franç. II, 624; III, 522.
çerte vecchie ital. I, 621.
çerteza esp. II, 480.
çertitud esp. II, 495.
çertitude franç. II, 495.
çertitudine ital. II, 495.
çertitudo b.-lat. II, 495.
çerti vecchi ital. I, 621.
çerto ital. I, 150, 168; II, 567; III, 89, 195 (c. *colore* et un c. *cannone*), 262, 522; port. II, 567; III, 195.
çertsuddu calabr. II, 503.
çertu lat. I, 150.
çertu sic. I, 150.
çertuno ital. II, 567; III, 89.
çertus lat. I, 267; II, 567; III, 195.
çeruesc (pr. de *çercui*) roum. II, 593.
çerui roum. II, 593.
çerut roum. II, 328.
çervona ital. I, (388).
çervaison franç. II, 496.
çerval port. I, 569.
çervato esp. II, 506.
çerve saint. I, 530.
çerveau franç. I, 344, 403.
çerveggio a.-pad. II, 46.
çerveise a.-franç. I, 70, 111.
çerveja esp. I, 85.
çervejas franç. II, 357, 414.
çervellaggine ital. II, 428.
çervellato ital. II, 357, 414.
çervelle franç. II, 54.
çervello ital. I, 343, 403.
çervelluto ital. II, 478.
Çervetri ital. II, 56.
çerveza esp. I, 20, 70.
çervia *lat. pop., a.-prov. II, 368.
çerviat prov. II, 506.
çervic- lat. I, 116.
çervicabra esp. II, 554.
çervice lat., ital. I, 403.
çervices (pl.) lat., esp. III, 34.
çerviaggi (pl.) a.-pad. II, 46.
çervigia ital. I, 20.
çervino esp. II, 452.
çervirent (= *servirent*) a.-lorr. I, 406.
çervix lat. II, 375.

cerviz a.-franç. II, 375; esp. I, 312, 403; II, 375.
cervo ital. I, 150, 403, port. 150.
cervoise franç. I, 20.
cervuno esp. II, 455.
cervu lat. I, 150, 403.
červu sic. I, 150, lecc. 164.
čeruvillè campob. I, 388.
cervus lat. II, 364.
 **cerz* (circo) a.-franç. II, 157.
 -*čes* (-sti) galic. II, 276.
ces (pour *cestes*) a.-franç. II, 96.
čës (franç. *chasse*) wall. I, 258.
česa piém., gén. I, 174.
cesar esp. III, 446, a.-esp. 446 (*cesaban de su risu*).
Cesar Ph. de Th. I, 225.
Cesare ital. III, 150.
cesarisme franç. II, 521.
cesarismo ital. II, 521.
cescheduno a.-ital. I, 426; II, 569.
cessello ital. I, 352, 355.
česi (franç. *châssis*) wall. I, 349.
ce soir franç. III, 421.
ce sommes nous a.-franç. III, 417.
ce sont franç. III, 414, 417.
čespe ital. I, 291.
čespede port. I, 291.
čespeť roumanche I, 291 (non *čispad*).
cespo ital. II, 4.
cespuglio ital. II, 441.
cessar esp. III, 387.
cessare lat. III, 446 (*c. ab aliqua re*), ital. 356, 389, 392, 446 (*c. da*).
 « *cessation d'activité* » II, 603.
cesse franç. II, 399.
cesser franç. III, 389, 390, a.-franç. 446 (*c. de*).
 « *cesser* » III, 387, 389.
cessiare lat. pop. II, 576.
cesso ital. II, 335.
cest a.-franç. I, 111; II, 94, 96 (*c. país*), 98; III, 200, 421 (*c. premier an*); prov. I, 468; II, 94.
c'est franç. III, 87, 193 (*c. dommage, pitié*), 312, 400 (*c. bien*), 408 (*c....que*), 410 (*c....que de*), 412 (*c. moi*), 414 (*c....de*), 417, 559 (*c. pour cela que, c. pourquoi*),

571 et a. (*c. que*), 665 (*c. pourquoi*).
cesta prov. I, 468; II, 94.
cesta cosa a.-franç. S.-E. I, 309.
cestas (pl.) prov. II, 94.
ceste a.-franç. I, 267; II, 94, 96; III, 88.
cestes a.-franç. II, 94, 96; III, 89, 212.
c'estes vous a.-franç. III, 417.
cesti a.-franç. II, 94, 96.
cesto tosc. I, 335.
cestui a.-franç. I, 53; II, 94.
čestuneya, čestunye napol., abruzz. I, 295; II, 358.
cestuto ital. II, 478.
cet franç. I, 468; II, 36 (*çet homme*), 565 (*c. homme-ci*); III, 84.
četđ Lanciano I, 228, 350.
c'était franç. III, 571.
četđănime roum. II, 445.
cetate roum. I, 350, 403; III, 343.
cetatea Jerosolimulđ roum. III, 231.
četđean roum. II, 449.
cet ... ci franç. II, 565.
cete cete roum. III, 133.
čete (dém.) a.-franç. II, 96.
četera lat. I, 17.
cetera ce- (citera) roum. I, 326; ital. 328.
četre Celle II, 128.
četrero esp. I, 74 (non *-eco*).
četriuolo ital. mérid. II, 431 a.
četrugle napol. II, 503.
četrule napol. II, 431 a.
četrullo ital. II, 423.
cette franç. I, 468; II, 96; III, 421 (*c. année*).
 « *cette nuit-ci* » III, 421 a.
četto ital. I, 70, 547; II, 619; III, 490.
četui a.-franç. II, 96.
četz prov. II, 94.
ceu a.-pic. II, 96, a.-franç. 98; III, 591, 601 (*après c. que*).
ceue a.-franç. III, 693.
ceus (jeu = eu) Benoît I, 196.
ceus (démonstr.) prov. II, 94; III, 36 (*lo c.*); a.-franç. II, 96.
ceux franç. I, 103; II, 94, 96; III, 84.
čeves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-cevoir franç. II, 189.

čevra frib., Tarentaise I, 412.
čeyu (cado) vaud. II, 179.
čez a.-franç. II, 94, 96 (= *cestes*); III, 89, 141.
čeza gén. I, 403.
 -*čb* (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.
ču (te a) a.-port. I, 628 a.
ču (quam) a.-sard., a.-vén., lomb. III, 281.
čablis franç. I, 345; II, 415.
čacierie a.-franç. II, 406.
čachara esp. I, 24.
čacier a.-franç. I, 259.
čacun franç. I, 57, (412); II, 569; III, 67, 89.
čadefauc a.-franç. II, 547 a.
čadelit a.-franç. II, 547 a.
čaden a.-prov. I, 411.
čbaeine ¹⁾ (catena), a.-franç. I, 70, -s S. Brendan 89; cf. *čbaene*.
čbaeine (câténat) a.-franç. II, 189.
čbaeir ¹⁾ a.-franç. I, 361 a.
čbaeira port. II, 381.
čbaelit a.-franç. I, 344.
čbaene a.-franç. I, 361 a.; cf. *čbaeine*.
čbaener a.-franç. II, 189.
čbafse angl. I, 410.
čbaga port. I, 422.
čbaico andal. I, 475.
čbaidine anglo-norm. I, 529.
čbaie (*cadeat) a.-wall. II, 178.
čba-ière a.-franç. I, 361, 494.
čbaignou a.-franç. II, 459.
čhaille (caleat) a.-franç. II, 174.
čbaillloit a.-lorr. I, 349.
Čbaillot (la —) franç. III, 150.
čbaince a.-franç. I, 313.
čbaîne franç. I, 377, 598.
čbainge a.-lorr. I, 248.
čchainsil a.-franç. II, 437.
čchair franç. I, 261, a.-franç. 410; II, 28; angl. I, 410.
čha-ir (cadere) a.-franç. II, 121.
čhaire franç. I, 456, 494, 598.
χαίρεψυλλον I, 17.
čhairs (pl.) franç. II, 28.
čhaise franç. I, 456, 494-5.
čhaitivetès (pl.) a.-franç. III, 25.
čhaitiveza a.-prov. I, 411.
čhaitivier a.-franç. II, 471.
čhaive wall. I, 410.

1. Il semble qu'en hiatus a persiste.

χαλῶν I, 17.
chaland franç. II, 62; a.-franç. III, 15.
chalande (fém.) franç. II, 62.
chalandise franç. II, 481.
chalançér a.-franç. I, 369.
chaleca esp. II, 388.
chaleco esp. II, 388.
chaleuge a.-franç. II, 514.
chalengement a.-franç. I, 410.
chalengier a.-franç. I, 259.
chaleur ¹⁾ franç. I, 361 a., (410).
chalin a.-franç. II, 359, 372.
chaline a.-franç. II, 29.
châlit ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.
Challes m.-franç. I, 528.
chalmer a.-franç. I, 345.
chaloir ¹⁾ franç. I, 361 a.; II, 125, a.-franç. 189; III, 340, 376; cf. *chalt* et *chaut*.
chalonge ¹⁾ a.-franç. I, 119, 361, a., 512; II, 514.
chalongier ¹⁾ a.-franç. I, 361 a.
Châlons ¹⁾ franç. I, 361 a., 610.
chalt (caldu) a.-franç. I, 361 a., 410.
chalt (calet) a.-franç. I, 225 a.; II, 189; cf. *chaloir*.
chalt pas a.-franç. III, 421, 490.
châlumel a.-franç. I, 610.
chalumeau ¹⁾ franç. I, 345, 361 a., 364.
chalure a.-franç. II, 466.
chalut (caluit) a.-franç. II, 278, 281.
chama (clamat) port. I, 422; cf. *chamar*.
chamaillis franç. II, 415.
chamar port. III, 398; cf. *chama* et *se chamava*.
chamarling germ. II, 515.
chamava (se—) (impf. de *chamar*) esp. III, 106; cf. *chamar*.
chambe Yzop. I, 427.
chambellan franç. I, 528 (non -ain); II, 515.
chamberiere a.-franç. I, 345.
chambre franç. I, 316, 322, a.-franç. 410, 527.
chambrière franç. II, 458.
chambriillon franç. II, 458 et a.
chambriion franç. II, 458.
chameau franç. I, 115, 361 a.; II, 500.
chamma port. I, 422.
chamois franç. I, 361 a.
champ franç. I, 9, (248), 409-10, 648.

champagne ²⁾ franç. I, 361; II, 405, 460.
champcheu a.-franç. II, 556.
champel a.-franç. II, 434.
champignon franç. I, 344, 362.
champignuel a.-franç. II, 431.
champion franç. II, 459.
champlever franç. II, 594.
Champmêlé (la —) franç. III, 150.
champoyer a.-franç. II, 583.
chan (subst.) prov. III, 358.
chan (canto) prov. II, 155.
chance franç. I, 377; II, 518.
chanceler franç. II, 589.
chancelle (*cancellat) franç. I, 369.
chancir a.-franç. II, 593 a.
chançon a.-franç. II, 496; cf. *chanson*.
chandeler a.-franç. II, 358 (non ca-).
chandelier franç. II, 7.
chandelier franç. I, (391); II, 358.
chandelle franç. I, (391); II, 433, 450.
chandoile a.-franç. II, 433; cf. *candeile*.
chanfrein franç. II, 551.
chanfreindre franç. II, 594.
change (cambiat) franç. I, 223, angl. 410.
changer franç. I, 410 (*chan-ger*), 508; III, 365 (*c. de*).
changier a.-franç. II, 118; III, 293.
chanillate franç. II, 553.
chanoine franç. I, 361 a.
chanoinesse franç. II, 366.
chanson franç. I, (410); cf. *chançon*.
chant (subst.) a.-franç. I, 410; franç. II, 349; III, 358.
chant (canto) a.-franç. II, 131, 136.
chant (cantem, -et) a.-franç. II, 142.
chantà (planta) port. I, 422.
chantà (cantavit) franç. II, 272.
chantagem port. I, 422.
chantai (cantavi) franç. II, 272.
[chantains] (cantamus) a.-franç. II, 131.
chantait (cantabat) franç. III, 319.
chantant franç. II, 517; III, 201 (*c. bien*).

chantar prov. II, 155; III, 358 (*c. un chan*).
chanle (= canto) franç. II, 136.
chanté (cantat) franç. I, 223, 391; III, 91 (*on c.*), 117 (*il c.*)
chanté (cantā) franç. II, 149.
chanle (= cantet) franç. III, 117 (*qu'il c.*).
chanté (cantatu) franç. II, 327.
[chanleins] (cantemus) a.-franç. II, 142.
[chanleiz] (cantetis) a.-franç. II, 142.
chantent (cantant, -ent) franç. II, 142.
chanleor a.-franç. I, 344.
chanlepleure franç. II, 547.
chanter franç. II, 118, 586; III, 201 (*c. bien*), 358 (*c. un beau chant*), 360 (*c. faux*).
chantera (= cantabit) II, 272; III, 319.
chanterai (= cantabo) franç. II, 272, 314; III, 1, 318.
chanteras (= cantabis) franç. II, 272.
chantere a.-franç. II, 489.
chanterent (*cantarunt) a.-franç. I, 617.
chanteresse a.-franç. II, 367.
chanteront (= cantabunt) franc. II, 272.
chantes (cantas) franç. I, 553; II, 131.
chantel (cantat) a.-franç. II, 131.
[chantét] (cantate) a.-franç. II, 149.
chanteur franç. II, 365, 525; III, 124.
chanleuse franç. II, 365.
chanlez franç. (cantatis) II, 131, (138); III, 117; (= cantetis) II, 142; (= cantate) II, 149; III, 117.
chantion franç. I, 154.
chantons franç. (= cantamus) II, 131, 137; III, 117; (= cantemus) II, 142; (1^{re} p. pl. impér.) III, 117.
chantont (= *cantarunt) a.-franç., franç. E. II, 272-3.
chantourner franç. II, 594.
chantré franç. II, 4.
chanut a.-prov. I, 411.
chanve a.-franç. I, 326.
chanvre franç. I, 326, (562); II, 374, 388.

1. Le maintien de l'a est déterminé par l : cf. A. MUSSAFIA, Rom. XXIV, 433-7.
 2. *Champagne* n'existe plus que comme nom propre; le nom commun est *campagne*.

chanz (cantus) a.-franç. II, 349.
chanz (cantes) a.-franç. II, 142.
chão port. I, 422.
chaparra esp. I, 21.
chape à l'évêque franç. III, 244.
chapeau franç. II, 25, 383.
chapelain franç. II, 449.
chapeler franç. II, 589.
chapeo-ç-inho port. II, 353.
chapitre franç. I, 13; III, 51, 163 (c. deuxième).
chape a.-franç. I, 488.
chapeleix a.-franç. II, 415.
chapon franç. I, 541.
chápuzar esp. II, 614.
chaque franç. II, 569 et a.; III, 89, 421 (c. jour), 603 (c. fois que).
char (carne) a.-franç. I, 361 a.
char (carru) franç. I, 223, 261, 409, 544; II, 22.
char-à-bancs franç. II, 546.
charançon franç. II, 456.
charcer a.-prov. I, 411.
chardon franç. I, (349 a.); II, 456.
charge franç. II, 399, 539.
chargeoir franç. II, 491.
charger franç. I, 539; II, 577.
chargid a.-lyonn. II, 39.
chariot franç. II, 508.
charitable franç. II, 408.
charla port. II, 399.
charlado esp. II, 485.
Charle magne a.-franç. I, 11.
Charlemagne franç. III, 159.
Charle maine a.-franç. I, 11.
charleria esp. II, 406.
Charles franç. I, 9, 18; II, 4; III, 51.
Charles le bel franç. II, 56.
Charles le Chauve franç. III, 159, 739.
Charles-Quint franç. III, 742.
charm angl. I, 410.
charme (carpinu) franç. I, 322, 474, 530, 605.
charmentas prov. I, 595 a.
charmer franç. I, 257.
charmeresse franç. II, 367.
charn a.-franç. II, 28.
charnel franç. II, 434.
charnier franç. II, 468.
charogne franç. I, 361 a.; II, 403.
charrar esp. I, 24.
charre a.-franç. II, 39.

charreit (fut. de *cheoir*) a.-franç. II, 314.
charretée franç. II, 487.
charrier franç. II, 189.
charroi franç. II, 399.
charroieresse a.-franç. II, 367.
charron franç. II, 456.
charrover franç. II, 189.
charrue franç. I, 20, 365.
charry a.-franç. I, 410.
char-s a.-franç. II, 22.
chart-en-ier a.-franç. II, 353.
charterier a.-franç. II, 353.
chartil franç. II, 437.
chartre (carcer) a.-franç. I, 532; II, 353, 374.
chartre (carta) a.-franç. I, 586.
Chartres franç. I, 606.
chartrier a.-franç. II, 353.
charz (pl.) a.-franç. II, 28.
chasco esp. I, 24.
chasquen a.-franç. I, 67.
chasquear esp. II, 485.
chasquido esp. II, 485.
chasse (capsa) franç. I, 458.
chasse (de *chasser*) franç. II, 399; III, 241 (*chien de c.*).
chasse-ennui franç. II, 547.
chasseoir franç. II, 491.
chasser franç. I, 509; II, 576.
chasseresse franç. II, 367.
châssis franç. II, 415.
chaste franç. I, 11, 13.
chasteaus (nom. sg., rég. pl.) a.-franç. I, 626.
chastèe a.-franç. II, 493.
chasteigne a.-franç. I, 273.
chastel (rég. sg., nom. pl.) a.-franç. I, 626.
chasteté franç. II, 493.
chastia a.-prov. I, 411.
chastoyer a.-franç. II, 583.
chat franç. I, 223, (258), 427, 541; II, 364.
châtaine¹⁾ franç. I, 232, 273.
châtaigneraie franç. II, 479.
châtain franç. II, 394.
chataillier a.-franç. II, 580.
châté (franç. *château*) brianc. I, 471.
château franç. I, 13, 361, 468.
Château franç. III, 146.
chatel franç. I, 361.
châtelain franç. II, 449.
châtie (castiga) franç. I, 468.
chaton franç. II, 458.
chatouiller franç. I, 410; II, 582.

chatte franç. I, (410).
chaud franç. I, 325, 361 a. (a.-franç. *chatd*), 477; II, 426, 619; III, 99.
chaudière franç. I, (356).
chaudron franç. I, 372.
chauffe (subst.) franç. II, 399.
chauffe (*calfacit) a.-franç. II, 117.
chauffe-assiettes franç. II, 547.
chauffer franç. II, 117.
chauffoir franç. II, 491.
chaume franç. I, 313, 325.
chaumier franç. II, 468.
chaumino franç. II, 453.
chaumoi a.-franç. II, 479.
chaun²⁾ a.-franç. I, 361 a., 377, 610; II, 569.
chaure a.-franç. II, 4.
chausa prov. I, 6, 23.
chause franç. I, 513; II, 388.
chausement a.-franç. II, 39, 54, 448.
chausser franç. I, 513.
chaut a.-prov. II, 136.
chaut (de *chaloir*) franç. II, 125; III, 15 (c. me), 100, 338, 376 (c. me de); cf. *chaloir* et *chalt*.
cha-üt (*caduit) a.-franç. II, 278, 283.
chuve franç. II, 63; III, 159, 739.
chaux franç. I, 313.
chave port. I, 422.
chavirer franç. II, 594.
chavo port. I, 374.
chaz-eiro port. II, 353.
ché (chef)³⁾ a.-poitev. I, 558.
che (te) a.-port. I, 628 a.
chè, chè, che (quid) ital. I, 70, 552, 613, 618; II, 107, 567; III, 86, 119, 223, 282, 344, 386, 447, 514-7, 526, 539, 546, 549, 559, 563, 565-6, 568-70, 572 a., 582, 586 et a., 588-9, 594-6, 598, 608-10, 614, 619, 622, 625, 629-30, 636, 639-41, 649, 655, 659, 668, 671-3, 676-7 et a., 705-6, 710-11; obw. III, 447, 582, 586 et a., 708.
chéance franç. I, 377.
chéant franç. I, 377.
chéaux Baif II, 243).
checcosa ital. I, 618.
che che ital. III, 630, 640, 673 (c. c. *sia*).
che...che ital. III, 223.

1. Proviene d'un dialecte du Midi de la France où *ah* se change en *gh*.
 2. Voy. p. 74, n. 1.
 3. Aux Add. et Corr.

che cosa ital. III, 515.
ched ital. I, 381 (c. a), lucq. 633; a.-ital. III, 563.
cheaddice ital. I, 618.
chee roum. I, 268.
cheere a.-franç. I, 361.
chef franç. I, 250, a.-franç. 410, 558; II, 9; III, 177 (choisir pour c.).
che fare? ital. III, 677.
chef de cuisine franç. III, 175.
chef-d'œuvre franç. II, 384, 542, 546; III, 240.
cheffù a.-ital. I, 618.
chef gros franç. II, (543).
chef-lieu franç. II, 551.
chega (plicat) galic. I, 115.
chegado port. III, 294.
chegate (impér. de -ar) port. I, 634.
cheggia (subj. de *chiedere*) a.-ital. II, 177.
chégras franç. II, 543 (non *che-*).
cheie roum. I, 442.
cheio port. I, 102, 422; III, 262 (c. de prata).
cheir a.-franç. I, 361 a.
cheiro fortum port. II, 455.
chel, -le a.-franç. III, 141.
chella novella a.-ital. I, 618.
chello rè a.-ital. I, 618.
chem (clama) roum. II, 194.
chemá roum. III, 106 (sec.), 398.
chem-âge a.-franç. II, 354.
chemat roum. II, 484.
cheme (clamant) roum. II, 194.
chemi (clamas) roum. II, 194.
chemin franç. I, 20, 361, 409; II, 354.
chemin de fer franç. II, 546.
chemineau franç. II, 500.
cheminée franç. I, 381.
cheminer franç. III, 293, 355.
chemise franç. I, 361, 409.
chenal franç. I, 361; II, 25, 377.
chène franç. I, (224), 426.
chèneau franç. II, 500.
chèneau franç. II, 500.
chenet franç. I, 361.
chenevis franç. I, 361.
chenil franç. I, 361; II, 25, 437.
chenille franç. II, 422.
che... non ital. III, 706.
chente ital. III, 517 et a., 608.
chente che ital. III, 630.
cheoir a.-franç. II, 189; III, 356.

cheoit (= *cadutu) a.-franç. II, 343.
cheot anglo-norm. I, 217.
cheptel (¹) franç. I, 361, (567).
che... quanto ital. III, 641.
chéquard franç. II, 519.
cher franç. I, 260, 409-10, a.-franç. 410; III, 265, 360 (coûter c.).
cherbons Dial. Greg. I, 365.
chercher franç. I, 571; III, 16, 389.
chercu sard. I, 426.
chère franç. I, 361.
chergier Dial. Greg. I, 365.
chericato ital. II, 476.
chericuto ital. II, 478.
cherisia ital. II, 406.
cherisme a.-franç. II, 67.
cherrue m.-franç. I, 365.
cherté franç. II, (481), 493.
che seppe meglio ital. III, 639.
chessarebbe a.-ital. I, 618.
chete port. I, 634.
chétif franç. I, 361, 458.
chétive franç. II, (62).
chétive d'âme a.-franç. III, 240.
cheto ital. I, 3, 70, 426.
chèu a.-franç. I, 377.
che-un a.-franç. I, 377.
cheunque ital. II, 570.
cheutes (*cadutas) a.-lorr. II, 346.
cheval franç. I, 13, 361, 409, 545, 551, 559; II, 7 (c. *mil so dour*), 24-5, 39, 96, 364, 551 (cerf-c.); a.-franç. III, 155 (c. et *chevauchour*), 435 (siet el c.).
 « cheval » III, 353.
chevalchief G. de Metz I, 557.
chevalchier a.-franç. III, 353, 355.
chevaleresse a.-franç. II, 367.
chevalerez a.-franç. II, 417.
chevalerie (la —) a.-franç. III, 343.
chevalier franç. II, 467; III, 398 (adouber c.).
chevalzt (*caballicet) a.-franç. II, 157.
chevance a.-franç. II, 349.
chevaucher franç. II, 577; III, 353; cf. -chier.
chevauchesient (*caballicassent) a.-savoy. II, 307.
chevauchier a.-franç. III, 293,

377 (il li *chevauche*), 424 (c. *Pambleure*); cf. -chier.
chevauchons (a —) a.-franç. II, 621.
chevauchour (*cheval* et —) a.-franç. III, 155.
chevaux a.-franç. I, 561 (-atx); franç. II, 24, 39, 96; III, 241 (couverture de c.).
chevelé franç. II, 476.
chevelu franç. II, 478.
chevelure franç. II, 492.
cheverels a.-franç. I, 388.
chevestre a.-franç. I, 70.
chevet franç. II, 357.
chevetaigne a.-franç. II, 449.
chevetain a.-franç. II, 449.
chevêtre franç. I, 610.
cheveu franç. II, 25, 54; III, 34.
cheveus (pl.) a.-franç. I, 196.
cheveux franç. I, 103; II, 500; III, 34, 161.
chevez a.-franç. II, 357, 417.
chevillard franç. II, 518.
cheville franç. II, 422.
chevir franç. II, 575.
chèvre franç. I, 409, 494; II, 364.
chevreau franç. I, (567); II, 500.
chèvrefeuille franç. II, 554.
chèvrepied franç. II, 554.
chevrette franç. II, 368.
chevreuil franç. I, 494, 559 (*chevreu*); II, 368, 431.
chevroter franç. II, 591.
chez franç. I, 260, 305 a., (410), 612, 634; III, 126-7, 430, 436, 438, 440-1, a.-franç. 38.
chi- (cai-) franç. I, 246.
chi- (cl-) ital. I, 423.
chi ital. I, 3, 31, 426, 613, 618; III, 58, 86, 223, 412, 629-30, 637, 640, a.-gén. 59; S. Eul., Jon. I, 426.
chiacchiera ital. I, 24.
chia- a.-roum. I, 117.
chiag roum. I, 423.
chiama (clamat) roum. II, 194.
chiama (clamat) ital. I, 423.
chiamare ital. III, 398.
chiar roum. I, 405, a.-ital. 423.
chiaro ital. I, 223, 405; II, 619.
chiarore ital. II, 465.
chiattainse usain (1^{re} p. pl.) h.-eng. II, 133.

1. L'e se trouvait déjà en a.-franç.; cf. Auberée. 592.

chiave ital. I, 223, 423, 442.
chiavo ital. I, 274.
chibarro port. II, 504.
chibato esp. II, 506.
chibetero esp. II, 468.
chicco ital. I, 17.
chicbarro port. II, 504.
chiche franç. I, 17, 410, 541; II, 394.
chi che ital. III, 630, 640.
chichessia ital. II, 570.
chi...chi ital. III, 86, 223.
chico esp. I, 541; II, 594.
chie (cacat) a.-franc. I, 259.
chi è ital. III, 412.
chiece (= cadeat) norm., pic., bourg. II, 147, a.-franc. 178.
chiedo (quaero) ital. II, 188.
chiede (quaerit) ital. I, 291, 426.
chiedere ital. II, 125 (-èdere), 154, 177; III, 374-5, 406 (c. in dono), 667.
chie (= cadeat) a.-franc. II, 178; cf. *chiece*.
chief S. Eul. I, 225.
chief a.-franc. I, 246, 259-60, 267, 410, 552; III, 48, 435 (en lur c.); angl. I, 410.
chie-ri roum. I, 117.
chielt (calet) a.-franc. II, 189.
chiem (clamo) roum. I, 268, 423.
chien franç. I, 246, 259-60; II, 364; III, 125, 241.
chienaille a.-franc. II, 439.
chien de chasse franç. III, 241.
chien-loup franç. II, 551.
chienne franç. II, 365.
chien (cadunt) Brut I, 267.
chieppa ital. I, 506.
-chier a.-franc. I, 260.
chier a.-franc. I, 259-60, 267 a., 410; III, 130 (*chiere ache-tee*), 202.
chierca tosc. I, 335.
chière a.-franc. I, 423.
chiesa ital. I, 17, 374, 403, 573, tosc. 174.
Chiesa ital. III, 143, 159.
chiese (quaesit) ital. II, 286.
chiesino ital. II, 452.
chiesto ital. II, 339.
chiet (cadit) a.-franc. II, 189.
chif Dial. an. rat. I, 178.
chiffier franç. I, 19, 417.
chiffon franç. II, 457.
chiflar esp. I, 19, 417.
chiflido esp. II, 485.
chignamente inconn. III, 514.
chignon franç. I, 362; II, 459.
chil a.-franc. III, 141.

Chile esp. III, 145.
chilladiza esp. II, 415.
chilladizo esp. II, 415.
chillar esp. I, 417.
χίλλου Dan. I, 515.
Chimenti ital. I, 309; II, 4.
Chimney angl. I, 410.
-chin roum. I, 31.
China (la —) esp. III, 145.
chincharro esp. II, 468.
chineche port. I, 420; esp., bog. II, 375.
chinchorro port. II, 504.
Chine (en —) franç. III, 437.
chinellas (umas —) port. III, 50.
chingã roum. I, 488; II, 386.
chino ital. I, 31.
chinure (pl.) roum. II, 36.
chiocca ital. I, 423.
chiocciare ital. I, 427.
chiodo ital. I, 274, 290, 423.
chioldo a.-vénit. I, 290.
chioma ital. I, 201, 206, 219 a.
chiosa ital. I, 546.
ch'io sappia ital. III, 638, 672.
chiostra ital. II, 54.
chiourme franç. I, 17.
chiovì a.-h.-ital. I, 423.
chivo ital. I, 274.
chip roum. II, 474; III, 264 (*frumos la c.*).
chipaud a.-franc. II, 510.
chipurile a.-roum. II, 36.
chir Dial. an. rat. I, 178.
chirrido esp. II, 485.
-chis (clausu) roum. II, 335.
-chise (clausit) roum. II, 286.
chismo port. I, 420.
chitcalla esp. II, 547.
chiude (claudit) ital. I, 282.
chiudenda ital. II, 512.
chiudeva (clauderat) ital. I, 354.
chiudi (claudis) ital. I, (320).
chiudo (= claudio) ital. I, 354.
chiugga (= claudat) ital. II, 177.
chiuggbi (ital. *chiudi*) Cortone I, 320.
chinn(c)k pic. I, 340.
chinquante a.-franc. I, 340.
chiunquo ital. II, 570, 625; III, 630.
chius Car. I, 38.
chiusa (clausa) ital. I, 440.
chiusa (clausit) ital. II, 286.
chiuso (clausu) ital. I, 52, 423; II, 335.
chivalry angl. I, 410.
chivviene ital. I, 618.
chiz a.-franc. I, 178 (non -ir).
-cho esp., port. II, 420.
cho (da —) a.-gén. I, 442.

choair J. le Marchant I, 75.
choca port. I, 422.
choclo esp. I, 417.
choco port. I, 184, 422.
chocolatier franç. II, 467.
chodon Urim. I, 349 a.
choier, -et Bérout I, 75.
choice angl. I, 410.
choir franç. I, 559; II, 126.
χοίρο; I, 17.
choiser anglo-norm. II, 117.
choises Psaut. lorr. I, 112.
choisir franç. I, 18; III, 117 (c. pour chef).
« choisir » III, 398.
choix franç. II, 398.
χολέρα I, 17.
choléra franç. II, 380.
cholt Jonas I, 251.
chouachla a.-h.-all. I, 573.
chopa esp. I, 422, 506.
chopo esp. I, 23, 577.
choquento port. II, 516.
chora (plorat) port. I, 422.
chorão port. II, 456.
chorar port. III, 354; cf. *chora*.
chordus lat. II, 520, 539.
Chorges franç. I, 606.
choroes port. I, 422.
chorrue Urim. I, 349 a.
chorudo port. I, 422.
chorume port. I, 422; II, 446.
chosa (*cesta* —) a.-franc. S.-E. I, 309.
chose franç. I, 23, 281-2, 409, 440; II, 567; III, 282.
« chose courte » II, 507.
« chose familière » II, 507.
« chose qui amuse » II, 507.
choses (*autres* —) a.-franc. S.-E. I, 309.
chotar esp. I, 24.
chotuno esp. II, 455.
chou franç. I, 282 (*chot*), 289; II, 25, 377.
choue norm. I, 250.
chou-fleur franç. II, 542.
choupa port. I, 422.
choupo port. I, 148.
chourumto port. II, 516.
chousa port. I, 422.
chouse a.-franc., franç. O. I, 207, 286.
chouto port. I, 300.
chouve (claudit) port. I, 282.
chouvir port. II, 122.
choue (*plôvet) port. I, 422.
chrestien a.-franc. I, 267 a.
Chrestienour a.-franc. II, 7.
chrétien franç. I, 259.
chrischão a.-port. I, 509.
chrisma grec-lat. II, 29.

christiagni (pl.) a.-pad. II, 50.
christiandad esp. I, 589.
christianesimo ital. II, 521.
Christianor prov. II, 7.
Christus lat. III, 143.
chucheter franç. II, 590.
chürp a.-eng. I, 215.
chuvia port. I, 340, 403 (non *chuvia*), 422.
chulor Frioul III, 57.
chumaço port. II, 414.
chumbo port. I, 147, 422.
chupão port. II, 457.
churdo port. I, 331.
churma esp. I, 17.
chus a.-port. II, 65.
chusma port. I, 17.
chute franç. I, 55.
chuva port. I, 128, 403, 508.
chuvas (pl.) port. III, 25.
chuvia port. II, 403.
chuzazo esp. II, 414.
Chypre et la C. franç. III, 147.
ci lat. I, 410.
ci (relatif) roum. III, 699.
ci (ecce ibi) franç. II, 564-5; III, 80, 138, 487, a.-franc. 387, 475 et a., 602.
ci (ecce ibi) ital. II, 82 (= nobis), tosc. 210; III, 64 (= nobis), 65, 98-9, 377, tosc. 380, 475 et a.
çi- rhét. I, 420.
çi (franc. *cher*) franç. E. I, 409.
çi (caelu) rhét. I, 555.
çi (qui) tarent. I, 426.
çi (adv. de lieu) ital. S. II, 83.
ciam făcut roum. I, 630.
ciancerulla ital. II, 503.
cianciume ital. II, 446.
ciantoi (pl.) a.-gén. I, 423.
ciarlare ital. I, 24.
ciarleria ital. II, 406.
ciarlone ital. II, 456.
ciarpume ital. II, 446.
ciarta (ital. *certo*) S. Giovanni Rot. I, 151.
ciarti S. Giovanni Rot. I, 151, Nicastro 178.
ciascheduno ital. II, 569.
ciascuno Tes. pov. I, 57 (: *bono*); ital. I, 426; II, 569; III, 89, 343.
ciastă și ciastă veaste roum. III, 212.
ciasul Dosofteiu I, 83.
cib¹⁾ roum. I, 70.

çibloñ greden. II, 456.
cibolla ital. I, 355.
ciboule franc. I, 355.
cibu(s) lat. I, 70.
cica ital. I, 541.
cicala ital. I, 590.
çicarune calabr. II, 456.
cicatto lat. II, 506.
ciccum lat. I, 541.
cicer lat. I, 70, 313 a.; II, 14.
çiçerchia ital. I, 180.
cicere lat. I, 531.
cicerone lat. I, (297), 566; II, 456.
cicinu(s) lat. I, 17, 70, 466 (*çiç-*), 531.
çičru sic. I, 70; II, 14, tarent. 14.
Cicladi (le —) ital. III, 32.
-cico esp. II, 533.
ciconia lat. I, 128.
cicuta lat. I, 359.
cicuta esp. I, 605.
cidade port. I, 356.
ci-devant franç. III, 487.
ci diamo tosc. III, 380.
çidre lecc. I, 350.
çidre franç. I, 529.
-cidus lat. I, 580.
çie (franc. *chier*) hag. I, 410.
cieco ital. I, 164, 291, 433; III, 183 (*come c.*).
ciego esp. I, 291, 433; III, 263.
çieguçito esp. II, 507.
çiel eng. I, 291; obw. II, 64.
ciel franç. I, 163 (non *çieil*), (178), 291, 403, 406, 420, 457, 549 (a.-franc. a c.), (567); II, 8; III, 155.
çiele (pour *siele*) a.-franc. I, 406.
ciel et terre franç. III, 155.
çiel eng. I, 291; l. *çel*.
cielo ital., esp. I, 164, 291, 403, 457; III, 155, a.-esp. 179 (*en c.*).
cielo e terra ital. III, 155.
cielo(s) y tierra esp. III, 34, 155.
çien esp. I, 631.
çien (*dua —*) rhét. II, 68.
çien pic. I, 340.
çieno esp. I, 291, 637.
çient, -*çnt* roumanche I, 152, eng. 403, 485 (non *çaint*); II, 559 (*dua ç.*).
çiento esp. I, 150, 403, 485; II, 559.

çier roum. I, 403; II, 36.
çiera ital. I, 423; III, 113.
çierb (fervet) roum. I, 419.
çierbo esp. I, 403.
çierf eng. I, 403 (non *çerf*).
çierge²⁾ (cœreum) franç. I, 44, 519.
çierge (**cervia*) a.-franc. II, 368.
çierna esp. II, 398.
çiert frioul. I, 150.
çiertę vičkęy napol. I, 621.
çierto esp. I, 150; II, 567, 619; III, 195 (*c. barniç et una çierta casa*), 262, 522 (*porc.*).
çiervo esp. I, 150.
çieunc pic. I, 340.
çieus (cil + s) a.-franc. II, 96.
çieus (*li —*) a.-franc. III, 36.
çieux franç. II, 39; III, 155 (*les c. et la terre*).
çig-illo port. II, 439.
çiggny sicil. I, 70.
çigli (pl.) ital. I, 86.
çiglia ital. I, 84; II, 38.
çigluto ital. II, 478.
çigne franç. I, 17.
çignere ital. III, 464.
çigogne (*becde —*) franç. II, 546.
çigolo ital. I, 541.
çigoñal esp. II, 435.
çigoñino esp. II, 452.
çigüena esp. I, 128, 512.
çi ha ital. III, 99.
çii moldave I, 79.
çi-i roum. III, 699.
çi-inclus franç. III, 138.
çiiue, *çiiui* valaq. I, 319.
çi-joint franç. III, 138.
çil (ciliu) franç. I, 84 a., 105, 559 (*sourcil*).
çil (**eccille*) a.-franc. I, 86, 321; II, 94, 96, 564; III, 80, 141, 212, 624, 636; prov. I, 321.
çil Veglia I, 178.
çilb prov. II, 94, 96.
çilia lat. I, (515); II, 54.
çiliegia ital. I, 273, 511, 590; II, 54.
çiliegio ital. I, 403.
çilindrumen sard. II, 446.
çiliu(m) lat. I, 6, 70, 84 a.
çilla cast. I, 156.
çillazgo esp. II, 482.
**ç-ille* lat. pop. III, 80.
çilleraje esp. II, 482.
çil qui a.-franc. III, 624.

1. Est un mot savant.

2. Le changement de *i* en *ie* aurait été déterminé, selon F. NEUMANN, par le groupe *r* + consonne : voy. Zs. XIV, 585.

cils a.-franç. II, 96.
cim prov. II, 387.
ëm lorr. I, 261.
cima lat. II, 387, ital. 17, 29, 371; III, 244 (*iu c.*); esp. II, 29, 371.
cime franç. II, 371.
ciment franç. I, 355.
cimentar esp. II, 191.
cimenterio esp. I, 355, 587 (non -ro).
cimentier a.-franç. I, 519.
cimento ital. I, 355.
cimetière franç. I, 154, 355.
cimetire a.-franç. I, 154.
cimex lat. II, (29), 375.
ëmüca sic. II, 375.
cimice lat. I, 403, ital. 403; II, 375.
cimicajo ital. II, 468.
cimiento esp. I, 355.
ciniere ital. II, 468.
cimisterio ital. I, (347), 355.
cimilero ital. I, 17, 355, 519.
cinnu roum. I, 466.
cinpoiu roum. II, 387.
cin- lat. II, 118.
cin roum. I, 244.
cin gén. I, 98.
cinä roum. I, 94.
cinat roum. III, 13.
cinças (pl.) port. III, 28.
cincl esp. I, 355; II, 500.
cincha esp. II, 386.
cincho esp. I, 467.
cinç roum. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; macéd. I, 311.
cinçime roum. II, 445.
cinçiri sic. I, 499.
cinçi-spre-zece roum. II, 559.
cinçi sute roum. II, 559.
cinçizeci roum. II, 559.
cinco (quinque) esp. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51; port. II, 559.
cinco (quindecim) vegl. I, 307.
cincoenta port. II, 559.
cineuenta esp. I, 426; II, 559-60.
cinct- lat. I, 95.
cinctu(m) lat. I, 467; II, 339.
cinctura lat. II, 492.
cincturare lat. I, 89, 572.
ciud roum. I, 244.
cindeirent (pf. de *ceindre*) a.-franç. E. II, 273.
cine (qui) roum. I, 94, 426, 551; II, 75, 107; III, 515, 629, 692.
cine (cæna) a.-franç. I, 105, 291.
ciner- lat. II, 13, 15.
ciner lat. pop. II, 14.

cinere lat. I, 70, 76, 91, 332, 403, 527, 532; II, 374.
cineres (pl.) lat. III, 28.
cingere lat. I, 499; II, 430.
cinghia ital. I, 95, 488; II, 386.
cinghio ital. II, 386.
cingler franç. I, 587.
cing'lu, -glu lat. pop. I, 488; II, 430.
cingula lat. I, 181; II, 386.
cingulu(m) lat. I, 467; II, 386, 430.
cingia ital. I, 511; II, 15.
**cinis-* a.-lat. I, 13.
cinis lat. II, 13, 15, 374, 386.
cinisia lat. I, 511; II, 15 (*cinis-*), 360.
çink eng. I, 3, 31, 403, 485; II, 559.
çinka ital. S. II, 625; lecc. III, 630.
çinkainta eng. II, 559.
çink çigent eng. II, 559.
çinkevel eng. II, 561.
cinorambre esp. II, 444.
cinprezece roum. II, 560.
cinç franç. I, 3, 33, (391), 403; II, 559; III, 51.
cinç cents franç. II, 559.
**cinquaginta* lat. pop. I, 3, 426.
cinquanta ital. I, 426, II, 559.
cinquante franç. I, 426; II, 559.
cinquau a.-bèarn. II, 561.
cinque *lat. pop. I, 340, 403, 426, 485; ital. I, 3, 31, 403, 485; II, 559; III, 51, 421.
cinquecento ital. II, 559.
cinqueno a.-h.-ital. II, 561.
cinquème franç. III, 51.
cinquiesme (Charles —) franç. XVI^e s. III, 51.
cinre a.-roum. I, 451.
cinse (cinxit) roum., ital. II, 286.
cinta port. I, 95.
int- ital. I, 95.
çint (canto) roum. I, 390; II, 131.
çint (cantem) roum. II, 142.
çintä roum. II, 586.
çintä (cantat, -ant) roum. II, 131.
çintä (cantä) roum. II, 149.
[çintam] (cantamus) roum. II, 131.
çintäm (cantemus) roum. II, 142.
çintat (cantatu) roum. II, 327.
[çintate] (cantate) roum. II, 149.

çintaşi (cantatis, -etis, -ate) roum. II, 131, 142, 149.
çintătoriü roum. II, 525.
[çintie] (cantes) roum. II, 142.
çinte (cantet, -ent) roum. II, 142.
cintera esp. II, 491.
cintero esp. II, 467.
[çintefi] (cantetis) roum. II, 142.
çinşi (cantas, -es) roum. II, 131, 142.
çintiglio ital. II, 422.
[çintim] (cantemus) roum. II, 142.
cinto ital. II, 339.
çintolo ital. II, 430.
çintre franç. I, 95.
çintrer franç. I, 89, 344.
çintura ital., esp., port. II, 492.
**cinus* (cinis) lat. pop. II, 13, 15.
**cinus-ia* lat. pop. II, 15.
cinxit lat. II, (286).
cinxo (cinxit) esp. II, 286, 291.
cinça port. I, 511; II, 15.
cinças (pl.) port. I, 454.
cinçeci roum. II, 560.
cinçento port. II, 516.
**-cio* lat. pop. II, 459.
cio port. I, 102.
ciò ital. I, 184, 204, 552, 618; II, 98, 564; III, 87, 119, 414, 559, 572 a., 588, 629, 668.
ciocciare ital. I, 24.
cioccolatte ital. I, 548; III, 241.
ciò che ital. III, 629.
ciocli (pl.) roum. II, 36.
cioclu roum. II, 36.
ciol(e)se (tollere) a.-véron. I, 216.
-cion esp. II, 496.
cioncare ital. II, 124.
ciôso port. I, 102.
ciò sono a.-ital. III, 414.
çiçe anglo-sax. I, 636.
-cipere lat. II, 173.
çipolla ital. I, 545.
çippu sicil. I, 70 (non -a).
çippu(m) lat. I, 70, 541, 626.
çippus lat. I, 547; II, 388.
çipressaja ital. II, 469.
Çipro ital. I, 32.
çipuddime calabr. II, 445.
**çipus* lat. pop. I, 547.
-çir franç. II, 593 a.
çir (caru) Tarentaise I, 412.
çir (cacare) jur. II, 124.
çira (cera) sicil. I, 70, 105.
çira (cara) vaud. I, 412.
çiraşä roum. I, 273 (non -şä).
çirä lat. I, 403; ital. III, 270, 273.

circat lat. I, 70.
circen, -inis lat. II, 16.
circes, -itis lat. II, 16.
circhi (circas) a.-pad. II, 195.
circinis (gén.) lat. II, 16.
circitare lat. pop. II, 587.
circitis (gén.) lat. II, 16.
circocir a.-franç. II, 121.
circoucis franç., prov. II, 335.
circoucisons (1^{re} p. pl. de *circocire*) franç. II, 172.
circuire Palsgr. II, 125.
cire franç. I, 105, 267, 403; a.-franç. III, 184 (*cume c.*).
cireaşă roum. I, 403 (non -şă), 511.
čiręa eng. I, 403, 511 (non čeręa).
ciri prov. I, 80, 519.
**cirisă* a.-roum. I, 273.
ci riesco ital. III, 98.
cirindone ital. I, 17.
cirindonia ital. I, 17.
cirio esp. I, 80, 519, port. 80.
čirka (circat) sicil. I, 70.
ciro ital. I, 17.
cirnela esp. I, 356.
cis (cil + s) a.-franç. II, 96; III, 212.
cis (pour *cist*) wall., pic., bourg. II, 96.
cisa port. I, 116.
čisa romagn. I, 175.
cisaille franç. II, 439.
cisailles (pl.) franç. II, 360.
cisca esp. I, 420.
cisco esp. II, 468.
ciseau franç. I, 355; II, 500; III, 31 (*c. de la censure*).
ciseaux (pl.) franç. III, 31.
 « ciseaux » III, 31.
cisel (le —) a.-franç. III, 31.
čisello ital. I, 355.
**cisellum* lat. pop. I, 355.
**cisera* lat. pop. I, 529.
cisne a.-franç. I, 105, 531.
cisoir franç. II, 491.
cisoire franç. II, 491.
cisorium lat. I, 355; II, 491.
čišp eng. II, 4.
cispadana (Gallia —) lat. III, 23.
**cisque* lat. pop. II, 569.
cisquero esp. II, 468.
**cisqueunu* lat. pop. II, 569.
cisi a.-franç. II, 94, 96; III,

212 (*c. et cestis*); prov. II, 94.
**cista* (*eccista) lat. pop. I, 267.
cista lat. I, (597).
čisterna mil. I, 315.
čištig roum. I, 359 (non *čiš-*).
cistus lat. I, 26.
čit- lat. I, 313; -*cit-* II, 118.
-cit (3^e p. sg.) lat. II, 125.
cit *) a.-franç. II, 4 a.
citano esp. II, 567.
cit de Paris a.-franç. II, 4 a.
**cite* (civitas) a.-franç. II, 4 a.
citê franç. I, 1, 350, 377, 403; III, 731 (*la c. sainte*).
citê Alatri I, 81.
**citéd* (civitate) a.-franç. II, 4 a.
čited eng. I, 227.
citede (civitate) Oleiros I, 229.
cite-tien a.-franç. I, 377.
**citera* lat. pop. I, 326.
citerneau franç. II, 500.
citiso ital. I, 17.
cito lat. I, 70; II, 619.
citote esp. II, 508.
citoyen franç. I, 377; II, 449.
**citroolus* lat. pop. II, 503.
čitrohu sic. II, 431 a.
citrouille franç. II, 423.
citruccio ital. II, 503.
čittà ital. I, 350, 403; II, 48; III, 123 (*la c. di Roma*).
cittadinanza ital. II, 518.
cittadino ital. II, 452.
citte (franç. *quille*) hag. I, 410.
ciu *) (civitas) prov. II, 4 a.
ciu (caecu) a.-franç. I, 291, 438.
čiù (*sequit) lyonn. I, 598.
ciudad esp. I, 295, 350, 403.
ciudadano esp. II, 449.
ciudades (pl.) esp. II, 42.
ciu de Montpellier a.-prov. II, 4 a.
ciuffagno ital. II, 460.
ciume port. II, 446.
ciumes (ums —) port. III, 27, 50.
čiunk Matera III, 630.
ciurma ital. I, 17, 23; II, 29, 371.
ciurmaglia ital. II, 439.
ciuro a.-cat. I, 297, 566.
ciurui roum. II, 593.
cius (cil + s) a.-franç. II, 96.
ciută roum. II, 364.
čivaja ital. II, 469.
čive a.-franç. I, 105.

čivę Peletier I, 226.
čivê a.-franç. II, 357.
čivêt, -et franç. I, 226; II, 357.
čivettuola ital. II, 431.
civilidad esp. II, 493.
civilis lat. II, 436.
civitas lat. I, 1; II, 4 a.
civitate lat. I, 377, 403.
Civita vecchia ital. II, 4 a.; III, 730.
čivu sicil. I, 70.
čiz wall., pic., bourg. II, 96.
čizellu ital. I, 444.
čizne port. I, 338.
čizo (Cado) neuch. II, 172.
clabaud franç. II, 510.
clacie franç. I, 20, 72.
claime (clamat) a.-franç. II, 189.
clair franç. I, 405; II, 619; III, 99.
clairret franç. II, 357.
clairvoie franç. II, 398.
clair-semé franç. II, 548.
clairvoyant franç. II, 548.
clama port. II, 399.
clamabat (appelait) lat. III, 110.
clamare lat. I, (423).
clamat lat. II, (187).
clamavit (nomma) lat. III, 110.
clamer franç. II, 189.
clamido esp. II, 485.
claquette franç. II, 507.
clar prov. I, 223.
claraboya esp. II, 544.
clar d'entendre esp. III, 268.
clarê a.-franç. II, 357.
clareça esp. II, 480.
claridad esp. II, 493.
**claridus* lat. pop. II, 403 a.
claro esp. I, 223; II, 619.
clar-our a.-franç. II, 360.
clarté franc. II, 493.
clartés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
claru(s) lat. I, 223, 404-5; II, (62).
clarzir *) prov. II, 593 a.
classes (pl.) a.-prov. II, 39.
classicum lat. I, (427).
classis mille navium lat. III, 40.
clasul Dosofteiu I, 83.
clau (clave) prov. I, 223, 442.
clau (claudit) prov. I, 282; cat. II, 125.
claud frioul. I, 223.
claudam (subj.) lat. II, (147).

1. Cf. aussi G. COHN, H. A. 103, 229.
 2. Cf. note 1. Le mot ne paraît d'ailleurs se rencontrer que dans le Saint-Léger, de sorte que son existence est douteuse.
 3. Voy. p. 15, n. 1.

claudere lat. I, 274; II, (122, 128), 597.
claudigo lat. II, 428.
claudii lat. I, 282; II (125).
claudio lat. II, (172).
claus (clausit) prov. II, 286.
claus (clausu) prov. II, 335.
 **clausio* lat. pop. II, 496.
clausit lat. II, 286.
clausor lat. II, 489.
claustra lat. II, 54; III, 32; a.-esp. II, 54.
clausu lat. II, 335.
clausura lat. pop. II, (492 a.).
clavar esp. I, 422; II, 377.
clavazon esp. II, 372, 496.
clave(m) lat. I, 117, 223, 228, (268), 442, (555); II, (378).
clave (clef de vouite) esp. II, 377, 399.
claves (pl.) lat. II, (34).
clavicula lat. II, 422.
clavichu lat. pop. II, 422.
clavier franç. II, 468.
clavija esp. I, 422 (non *-iga*).
clavijo esp. II, 422.
clavis lat. I, (225, 255).
clavo esp. I, 422.
clavu(s) lat. I, 14, 223, 274, (423).
clayon franç. II, 458.
-cle franç. II, 425.
clê franç. I, 226.
clêumpâ roum. I, 272.
clêf, clê(f) franç. I, 226, 442, 558.
Clementes lat. I, 309.
clemenzia ital. II, 518.
clera a.-mil. I, 423.
clerçon a.-franc. I, 344; II, 459.
clere (: *matere*) a.-franc. I, 225.
clergastre a.-franc. II, 523.
clergê franç. I, 344.
clergesse a.-franc. II, 366.
clergil prov. II, 436.
clerigalla esp. II, 439.
clerignesca esp. II, 520.
clerizôn esp. II, 459.
cles a.-lyonn. II, 34.
 **clêta* lat. I, (76).
cliera a.-ital. I, 423.
clignements d'œil ou d'yeux franç. III, 242.
clignoter franç. II, 591.
clin esp. I, 590.
clinar prov. III 368.
cliner a.-franc. III, 368.
clinn lat. I, 31.
cliquetis franç. II, 415.

clocar esp. II, 191.
clochel esp. II, 467.
clochier a.-franc. II, 577.
cloison franç. II, 496.
cloistre a.-franc. II, 54.
cloître franç. I, 289.
clôp catal. I, 23.
 **cloppicare* lat. pop. II, 577.
clore franç. II, 491.
clor- franç. II, 491.
clor franç. II, 335.
close franç. II, (346).
closoir franç. II, 491.
clot (clausit) a.-franc. II, 286.
clôt (claudit) franç. I, 282.
clotoir franç. II, 491.
clou franç. I, 250; II, 189, 353.
clouer franç. II, 189.
clou-et a.-franc. II, 353.
clouet-ier a.-franc. II, 353.
cloufichier a.-franc. II, 594.
cloufir a.-franc. II, 121.
cloufire a.-franc. II, 121.
cloufist (pf.) a.-franc. II, 121.
clous (pl.) franç. II, 39.
clousser angev. I, 427.
cloutier franç. II, 353.
Clouis franç. I, 18, a. 3.
clouyère franç. II, 469.
-clu- lat. pop. I, 403.
-clu lat. pop. II, 356.
clupeu lat. I, (422), 506.
clusa lat. I, 440.
 **clusma* lat. pop. I, 17.
clys-oir franç. II, 354.
clyster lat. I, 14.
clys-tère franç. II, 354.
ênêr eng. II, 187.
ênêve neuch. I, 372.
co- ital. II, 95, 571, piém. 95.
co (caput) a.-gén., a.-mil., a.-tur. I, 442.
co (**eccehoc*) Jonas I, 184; prov. II, 98.
co (**eccehoc*) a.-franc. I, 552; II, 84, 98; III, 412 (*co sui jo*), 414, 591, 650, 666; prov. I, 552.
co (quomodo) port. II, 105; rhét. III, 278, prov. 514, 594 et a., frioul., vénit. 594 et a.
co (cumi) port. I, 549; III, 218.
co (te o) a.-port. I, 628.
coa- lat. I, 426.
coa a.-mil. I, 436, a.-esp. 437.
coacâ (cuisson) roum. II, 398.
coacâ (coquat) roum. II, 166.
coace (coquit, -ite) roum. II, 166.

coactus lat. I, 376, 426, 458.
coadâ roum. I, 436.
coae (pl.) roum. II, 45.
coag'lare lat. pop. I, 488.
coagliare ital. I, 488.
coagulare lat. I, 376.
coagulat lat. I, 426.
coaité (pl.) roum. II, 36.
coapsâ roum. I, 463.
coapse (coxit) roum. II, 286-7.
 **coarcel* (comarcel) lat. pop. I, 403.
coardâ roum. I, 184.
coarnâ roum. I, 474.
coarne (pl.) roum. II, 36.
coarte a.-port. I, 549.
coasâ roum. II, 431.
coase roum. II, 265.
coastâ roum. I, 184, 468.
coatüle a.-roum. II, 36 a.
coatele roum. II, 36 a.
cobarde esp. II, 519.
cobde prov. I, 332.
cobdiçiar a.-esp. III, 387.
cobeito (**cupedjetat*) prov. I, 111.
cobertero esp. II, 491.
cobezeiar prov. II, 583.
cobija esp. I, 493.
cobil esp. II, 437.
cobir prov. II, 119.
cobra esp. I, 119.
cobra port. I, 184.
cobra (3^e p. s. de *cobrar*) prov. II, 190.
cobrai (fut. de *cobrar*) prov. II, 315.
cobramos (1^e p. pl. pr. ind. de *cobrar*) port. pop. II, 192.
cobrar port. I, 364.
cobre (cûprum) esp. II, 41.
cobre (**coprit*) port. I, 184.
cobres (pl.) esp., port. III, 25.
cobrix esp. II, 598.
coç (coquit, -unt) roum. II, 166.
coç (coxit) prov. II, 283.
coçar port. II, 576.
coçchio *) ital. I, 23.
 **cocchina* lat. pop. I, 591.
 **coccus* lat. pop. II, 51.
coce (coquit) roum. I, 184, 441.
coçe (coquit), *coçe* (coque) galic. II, 196.
coceâm (coquebam) roum. II, 166.
cocedero esp. II, 491.
cocedura esp. II, 492.
côcem (coquimus) roum. II, 166.
cocendo ital. II, 168.

cocer esp. II, 154, 171, 191.
**cocere* lat. pop. I, 501, 531; II, 154, 159, (167, 170), 170.
**cocēs* (coquis) lat. pop. II, 154.
cocete (coquitis) ital. II, 168.
cócevi (coquitis) roum. II, 166.
cocēva (coquebat) ital. II, 168.
cocharro (tasse) esp., (mai) port. II, 504.
cochastro esp. II, 523.
coche (truie) a.-franç. II, 364.
coche (ital. *cocchio*) franç. I, 23.
coche (calcat) franç. I, 410, 477.
cochlea lat. II, (387).
cochlear lat. II, 464.
cochleare lat. I, 492.
cocho esp. I, 459; II, 339.
cochoi franç. II, 491.
cochoir franç. II, 491.
cochois franç. II, 491.
cochon franç. II, 456.
cochura esp. II, 492.
coci a.-gén. III, 475.
coci (coquis) roum. II, 166.
cociamo (= coquimus) ital. II, 168.
**cocimus* (coquimus) lat. pop. II, (170).
cocina *lat. pop. I, 399, esp. 359.
cocind roum. II, 166.
**cocit* (coquit) lat. pop. I, 184.
cocitura ital. II, 492.
coco (de *cocus*) lat. I, 501.
**coco* (coquo) lat. pop. II, 154, (170, 172).
coço (coquo) port. II, 165.
cōcoma ital. I, 119.
cocomeraja ital. II, 469.
cocomerajo ital. II, 468.
cocmero ital. I, 119, flor. 146.
cocos roum. II, 364.
cocque (= coxit) ital. II, 288.
cocrète franç. II, 553.
cocta lat. I, 462; III, 11.
coctiare lat. pop. II, 576.
coctio lat. pop. II, 496.
cocto lat. I, 459.
coctu lat. I, 184; II, 339.
coctura lat. II, 492.
cocu lat. I, 184.
cocufier franç. II, 578.
cocullo ital. I, 545.
cocus lat. I, 501; II, 4.
coda lat. I, 119, 436, ital. 119, (381), 436; II, (48).
codal esp. II, 435.
codalb roum. II, 543.
codardigia ital. II, 481.
codardo ital. II, 519.
codazga ital. II, 420.
codazgo ital. II, 420.

code (cubitu) a.-franç. I, 119.
code (codex) franç. I, 537; II, 4.
codea port. I, 524.
codêço port. I, 604.
codego a.-vén. II, 4.
codena esp. II, 451.
codeso esp. I, 17, 604.
codesto ital. II, 571.
codex Justinianus lat. II, 4.
codêço esp. I, 604.
codicia esp. II, 480.
codigo esp. I, 328 a.; II, 4, 17, 35, port. 4, 17.
codino ital. II, 452.
codirosso ital. II, 555.
codop esp. I, 119, 332, 538.
codobaturà roum. II, 430.
codon esp. II, 457.
codoniate esp. II, 506 a.
codremos (fut. de *coger*) a.-esp. II, 316.
codros roum. II, 543.
codrù roum., alban. I, 22.
codro ital. II, 478.
coe a.-franç. I, 129 a.
coe a coe a.-franç. III, 251.
çoe (franç. *chez*) Bessin I, 410.
coelho port. II, 422.
caeli (pl.) lat. III, 34.
caelum lat. III, 34.
cæna lat. I, 291.
coerçet lat. I, 403.
caetus lat. I, 291.
caur franç. I, 185, 409, 552; II, 9; III, 192 (*de bon c.*).
çav franç. E. I, 409.
cofaccio ital. I, 582.
cofano ital. I, 184, 203, 328.
coffessar prov. I, 484.
coffin franç. II, 355.
coffre franç. I, (184), 326, 535, 540.
cofiu esp. I, 508.
**cofinu* lat. pop. I, 184.
cofondre prov. I, 484.
coge (*colgit) esp. II, 160.
cogedor esp. II, 490.
coger esp. II, 160, 197, 316.
cogere armis lat. III, 46.
cogia (*colgebat) esp. II, 160.
cogitare lat. I, 11, 531; II, (124), 587.
cogitat lat. I, 531.
cogitatum lat. II, 484.
cogitatus lat. II, 484.
cogito lat. II, (136).
cogli (con gli) ital. III, 461.
coglie (*colgit) ital. I, 602; II, 160.
cogliere ital. II, 128, 160, 197.
coglieva (*colgebat) ital. II, 160.

coglio ital. I, 119.
cognasse franç. II, 414.
cognato ital. I, 353, 465.
cognatu lat. I, 465.
cognitum lat. I, 313.
cognitus lat. I, 295, (385).
cogno ital. I, 119, 136, 512.
cognoir franç. II, 491.
cognoscere lat. I, 353; II, 190, 315; III, 374.
cognoscire a.-pad. II, 120.
cognoscit lat. I, 127.
cognoscit lat. II, (187).
cognosco lat. I, 465; II, (136).
cognovi lat. I, 127; II, 282.
**cognovuit* lat. pop. II, 278.
cognute, -utte (= connue) a.-franç. II, 346.
Cogolla (*la* —) esp. III, 146.
cogollo esp. I, 545; II, 423 (non *gaglio*).
cogombro esp. I, 527.
cogujada esp. I, 362 (non *-o*).
cogulla esp. II, 503.
cogulo port. I, 545.
cobete esp. I, 582.
cobibel lat. I, 403.
cobombro esp. I, 119, 443.
**cobortile* lat. pop. II, 437.
cobûe saintong. I, 359.
**cqi* (cui) lat. pop. I, 276.
coi (*quetu) franç. I, 3; II, 62.
coi (quid) a.-franç. III, 559, 566, 640.
coi (con+*i*) ital. III, 444.
coidar port. I, 524.
coide (cogitat) a.-franç. II, 189.
coïdier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
coïf port. I, 508.
coïfa port. I, 508.
coïffe franç. I, 447, 508.
coi ke a.-franç. III, 640.
coïl (coleu) a.-franç. I, 119.
coil (= *colgo) a.-franç. II, 163.
coïldrai (fut. de *coïllir*) a.-franç. II, 314.
çoïle (celat) a.-franç. II, 189.
coïlle (= *colgat) a.-franç. II, 163.
coïllir a.-franç. II, 189.
coïlloie (*colgebat) a.-franç. II, 160, 163.
coïma port. I, 512.
Coimbra port. I, 443.
coïmeterium grec-lat. I, 519.
coïmo (cómédo) a.-port. I, 331.
coïn a.-franç. I, 119, franç. 512.
coïng franç. I, 132.
coïnte a.-franç. I, 313.

- cointise* a.-franç. II, 481.
coion franç. I, 517.
coisier a.-franç. II, 576.
coisson a.-franç. II, 496.
-çoit franç. II, 189.
coitado de mim port. III, 276.
coitare a.-ital. II, 587.
coite (cũlcita) franç. I, 594.
coite (*queta) franç. II, 62.
coito port. I, 184, 300, 459.
coiture a.-franç. II, 492.
coiũ roum. II, 45.
coive port. N. I, 281.
coiture a.-franç. I, 494.
coja (subst.) esp. I, 188.
coja (= *colgat) esp. I, 160.
coje (*cõlgit) esp. I, 602.
cojecho esp. II, 339.
cojo (coleu) esp. I, 119.
cojo (= *colgo) esp. II, 160.
**cojux* lat. pop. I, 403.
çoku obw. II, 64.
col (collu) franç. I, 184; II, 25.
col (caule) esp. II, 377.
col (con+lo) ital. III, 103, 444, 461.
col' Ariège I, 545.
cola esp. I, 119, 436.
colã ital. III, 475.
colacorta esp. II, 543.
coladero esp. II, 491.
colapeç esp. II, 553.
colar esp. II, 191.
colc (= collegit) prov. II, 283.
colcedra a.-esp. I, 594.
**colcita* lat. pop. I, 594.
**colcitre* a.-ital. I, 594.
colcha esp. I, 594.
colchon esp. II, 457.
çold èmil., tyrol. I, 290.
coldera mil. I, 360.
coldo (caldo) a.-vénit. I, 252.
coldo léon. I, 538.
colech prov. II, 339.
colee a.-franç. III, 88.
colegir esp. II, 191.
colei ital. II, 94; III, 89.
çoler a.-franç. II, 189.
çoler dial. ital. II, 162.
colera lat. I, 17.
colère franç. II, 394.
colere lat. II, (342).
**colèstrum* lat. pop. I, 119.
coletò a.-vén. II, 343.
coleu lat. I, 119.
çolèure (colòrat) a.-franç. II, 189.
coleus lat. II, (36).
**colfus* lat. pop. I, 17.
**colga* (colligat) lat. pop. II, 147, 160.
colgadiço esp. II, 415.
colgajo esp. II, 421.
colgar esp. II, 191; III, 361.
**colgat* (colligat) lat. pop. II, 160.
**colgebat* (colligebat) lat. pop. II, 160.
**colgèmus* (colligimus) lat. pop. II, 197.
**colgere* (colligere) lat. II, 160.
**cõlgit* (colligit) lat. pop. II, 117, 160, 197.
colgo (colligo) *lat. pop. II, 160, 197, ital. 154, 160, 162.
colleito port. II, 343.
colher (cõchleariu) port. I, 353.
[colher] (*colgere) prov. II, 160.
colhia (*colgat) prov. II, 160.
colhir prov. II, 160, 197.
colicamo esp. II, 555.
coliflor esp. II, 554.
colina esp. II, 453.
colla ital. I, 17.
collado esp. II, 484.
collana ital. II, 450.
collar esp., prov. II, 464.
collare lat., ital. II, 464.
collarin esp. II, 452.
colle lat., ital. I, 184.
collecta (pecunia —) lat. eccl. II, 486.
collectu(s) lat. II, 339, 343.
collegbi (pl.) ital. II, 40.
collegi (pf.) lat. II, 121.
collegio a.-mil. II, 343.
**collegit* lat. pop. II, 197.
coller a.-franç. II, 464.
collera ital. I, 17.
colletto ital. II, 343.
collibertus lat. II, 539.
collie a.-mil. II, 162.
collier franç. II, 358, 464.
**colligèmus* lat. pop. II, 197.
colligere lat. II, (118, 128), 162, 167, 202.
colligiano ital. II, 449.
colligimus lat. II, 197.
cõlgit lat. I, 602; II, 197.
colligit lat. pop. I, 602.
colligo lat. II, 162.
cõlgo lat. pop. II, 197.
collina lat., ital. II, 453.
colliso ital. II, 335.
collitorzolo ital. II, 558.
çollo ital. I, 184.
çollo port. I, 184.
collocare lat. I, (410); II, (158).
collocat lat. I, 119.
colloco lat. II, (158).
colloit a.-franç. II, 339, 343.
collonho port. II, 461.
collora a.-romain I, 328.
colluivies lat. II, (29).
collu lat. I, 184.
çõlme a.-franç. I, 119.
colme port. I, 483.
colmena esp. II, 464.
colmenar esp. II, 464.
çõlmo ital. I, 119.
colo lat. I, (308).
çolo Puybarraud II, 388.
cõlobra lat. pop. I, 184.
**cõlõbra* lat. pop. I, 130, 594.
colodrazgo esp. II, 482.
colombajo ital. II, 468.
colombat prov. II, 506.
colombe franç. I, 353.
colonial franç. II, 434.
colonna ital. I, 405.
colonnailles franç. II, 439.
colonne franç. I, 353; 486; II, 380; III, 123 (c. Rambuteau).
color lat., ital. III, 125; esp. I, 457; II, 379 (la c.).
colora sard. I, 130.
colore lat., ital. I, 457.
çolõrer a.-franç. II, 189.
colorido esp. II, 484.
colorire ital. II, 575.
coloris franç. II, 415.
colorito ital. II, 484.
coloro ital. II, 94; III, 743 (il c. beni).
colossal franç. II, 434.
colostro lat., ital. II, 386.
colostru(m) lat. I, 119; II, 386.
colp a.-prov. I, 482.
çolpa ital. I, 119.
çõlpe a.-franç. I, 119.
colpevole ital. III, 262.
çolpo roman I, 17, co- ital. 17, 325, 477; III, 245 (c. di maestro).
colporter franç. II, 594.
çolpu(s) lat. pop. I, (17), 29, 131, 325, 477.
colrar esp. I, 348.
colre prov. II, 283.
**colru(s)* lat. pop. I, 582; II, 25.
colse (= collegit) ital. II, 286.
colsi (= collegi) ital. II, 154.
**colta* (cũlcita) lat. pop. I, 594.
coltella ital. II, 388.
coltellaccio ital. II, 414.
coltellata ital. II, 487.
coltelli (pl.) ital. I, (516).
coltelliera ital. II, 469.
coltello ital. I, 477¹; II, 500.
colto ital. II, 154, 341.
çõltre ital. I, 594.

1. Noté *koltello*.

coltrice ital. I, 594.
 coltrum lat. pop. I, 142.
 colubra lat. I, 405.
 coluclu lat. pop. II, 423.
 coluevre a.-franç. I, 130, 184.
 colui ital. II, 94; III, 58, 89,
 618, 743 (*il c. consiglio*).
 Colùmnbriga lat. I, 443.
 columnarium lat. II, 468.
 *colureus lat. pop. I, 583.
 *coluria lat. pop. I, (214).
 colurnus lat. pop. I, 583.
 colurus lat. pop. II, 381.
 colustrum lat. I, 119.
 *colyrus lat. pop. I, 527.
 colze cat. I, 566.
 colzu sard. I, 475.
 com- franç. II, 536.
 com (quomodo) a.-franç. I,
 613; II, 620; III, 184 (*ainsi*
c. li Lyon, ainsi c. foin, c.
cyre, tout ainsi c. li mors, c.
la pouceire, c. li chevaluz et
li mules), 278, 514, 517, 590,
594 et a., 598, 608 (autant
c., tant c., tel c.), 610-1 (c.
plus... plus), 636 (c.... qui),
745, prov. 184 (c. peissos,
enaissim c. porc senglar),
514, 517, 608 (tal c.), 611
(c. plus... (e) plus), cat. 588,
590, 594 et a., 610, port.
132 (para c.).
 com (cum) port. I, 549; III,
 347, 427, 494 (*c. tudo*), 509.
 com' (come + a) ital. III, 183.
 çoma (coma) port. I, 201, esp.
 219 a.
 çoma (come[d]a) port. I, 186;
 II, 196.
 coma (comme) ital. S., prov.,
 galic. III, 278 et a.
 comadrazga esp. II, 482.
 comadre ital., esp., port. II,
 539.
 comadreja esp. II, 422.
 comandé a.-franç. I, 558.
 comander a.-franç. III, 387,
 390.
 comandî (1^e p. s.) a.-prov. II,
 136.
 comarca esp. II, 539; a.-esp.
 III, 145 (*en c.*).
 comarçet a.-lat. I, 403.
 çomas (come[d]as) port. I, 186.
 comb prov. I, 20.
 comba¹) prov. I, 20, esp. 20,
 497.
 combat franç. II, 398.

combater port. II, 600.
 combatir esp. II, 600.
 combattere *lat. pop., ital. II,
 600.
 combattre franç. II, 600.
 combe¹) a.-franç. I, 20, franç.
 497.
 combeneficiado esp. II, 539.
 çombia (cumulat) ital. I, 119.
 combiato ital. I, 505.
 combidar esp. I, 484, 497, 499;
 cf. *conv.*
 combien franç. II, 571; III,
 187, 238, 745.
 « combien que ce soit » III,
 640.
 *combina lat. pop. I, 427.
 comble (cumulat) a.-franç. I,
 119, 147, franç. 313, 528.
 comble (adj.) franç. II, 333.
 combo¹) esp., port. I, 20.
 combre (fut. de comer) a.-esp.
 II, 316.
 combreza esp. I, 217.
 combreza esp. I, 217.
 come (quomodo et) ital. I,
 (431), 613, 618; III, 58, 127,
 180, 183 (*c. fa mar, c. falso*
veder; c. abete, com' aquila,
c. cicco, c. folgore, c. neve, c.
olio, c. penna, c. peregrin; c.
l'avorio, c. la navicella, c. la
neve, c. un ghiaccio), 216,
278, 280, 396, 514, 562,
578, 580, 588, 594, 598, 605-
6, 630, 636, 639, esp. 636.
 come (quomodo) a.-franç. III,
 197, 280, 514, 636; voy.
comme.
 çome (cōmedit) esp. I, 201;
 port., galic. II, 196.
 çome (comeda) galic. II, 196.
 comçar port. I, 485; II, 600;
 III, 387.
 come che a.-ital. III, 594, 630.
 come... che ital. III, 636.
 come cil qui a.-franç. III, 636.
 come... cosi a.-ital. III, 594.
 come[d]ja lat. I, 186.
 comèdere lat., *comedère lat. pop.
 II, 126.
 comedir a.-esp. II, 316.
 comedirse esp. II, 191.
 cōmedit lat. I, 201.
 come[d]jo lat. I, 186.
 cōmedo lat. I, 331.
 com(e)do lat. II, 196.
 comén prov. III, 514
 començaïlles a.-franç. II, 439.

comencier a.-franç. III, 293 (*il*
est comenciez), 390.
 come moi romain III, 278.
 coment a.-franç. II, 620; III,
 514.
 començar esp. II, 191, 600; III,
 387, 389.
 come pria ital. III, 598.
 come prima ital. III, 598.
 come quando... ital. III, 183.
 come que esp. III, 636.
 comer esp. II, 126, 316; III,
 16 (*bueno de c.*); port. III,
 17.
 comerdes (*çodeis* —) port. III, 17.
 comere a.-franç. I, 225.
 comes lat. I, 211, 617; II, 545.
 çomes (comedis) port. II, 196.
 come se ital. III, 606.
 come si sa ital. III, 605.
 comes stabili lat. II, 545.
 comesto port. II, 334, 339.
 comestus lat. II, 339.
 cometa lat. II, 371.
 come tosto ital. III, 598.
 come lle ital. III, 278.
 come-ç-ana port. II, 353.
 come-ç-inho port. II, 353.
 comexon esp. II, 496.
 confait a.-franç. II, 572.
 cōmia (cōmēdas) astur. II, 148.
 cōmico esp. III, 8.
 comido esp. III, 13.
 comidrån (fut. de comedir) a.-
 esp. II, 316.
 comienda esp. II, 399.
 comignolo ital. I, 585; II, 403,
 430.
 comigo esp. I, 147.
 comincia (*cominiñtiat) ital. I,
 95 (non *-inica*).
 cominciare ital. I, 343, 509,
 589 (non *comm-*); II, 600;
 III, 387, 389-90.
 comind roum. II, 399.
 *cominicare lat. pop. I, 351.
 *cominiñtare lat. pop. II, 600.
 comint a.-tess. I, (431).
 comistr-ajo esp. II, 360, 439.
 comite lat. I, 184, 211, 332,
 617.
 comitis (*vice* —) lat. 537.
 comma ital. S. III, 278.
 commanc (= commando) a.-
 franç. II, 136.
 commandare ital. III, 667 (non
coma-).
 commande franç. II, 399.
 commandement franç. I, 609.

commanz (= *comuando*) a.-franç. II, 136.
commare ital. I, 455.
**commater* lat. pop. II, 539.
commi' (*comme* + *a*) napol. III, 183 (*c. a Turco* etc.; *c. aglio*).
comme ital. S. III, 278 et a., napol. 183 (*c. a protamiede-co*), a.-franç. 184 (*c. uns espouseiz, c. un fort arc d'arein, c. un four de feu, c. uns geant; c. yarve*), 608 (*autant c., tant c., tel c.*), m.-franç. 636, franç. mod. 197, 216, 278 et a., 396, 562, 580, 587 et a., 597 et a., 605-7 (*c. ... ainsi*), 608.
 « *comme* » III, 702.
comme ... ainsi franç. III, 607.
comme celui qui m.-franç. III, 636.
commedia ital. I, 548.
 « *commencement* » III, 492.
commencer franç. I, (372, 391), 509; II, 600.
 « *commencer* » III, 387, 389-90.
commendau rhét. III, 291.
commettre franç. III, 100 (*c. allez-vous, c. cela va-t-il?*), 514, 517.
comme on sait franç. III, 605.
commère franç. II, 539.
comme si franç. III, 606.
 « *commettre quelqu'un pour quelque chose* » III, 398.
commiato ital. I, 505.
commigo port. II, 75.
commo a.-esp. III, 185 (*c. estrel-las, c. omne lazrado, c. plata, c. pobre cabanna, c. faz buen pastor, c. bien ordenado; tal c. cera*), 590, 594, 606.
commodo ital. I, 548.
commora a.-romain I, 328.
commo si a.-esp. III, 606.
commum, -ua port. II, 60.
communard franç. II, 519.
communelment a.-franç. II, 620.
communément franç. II, 620.
**communia* lat. pop. II, 405.
commo a.-port. II, 105.
comnosco port. II, 75.
como (*come[d]o*) port. I, 186; II, 196.
**(co)mo* lat. pop. III, 569.
**comodo* (*quomodo*) lat. pop. III, 209, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 605-7, 610; esp. I, 201, 308, 613, 638; III, 62, 180 (*c. faz buen pastor*), 185 (*c. boca*

de lobo, c. buen lugareño, c. dueña, c. fraile, c. leon, c. lepra, c. mal pajaró, c. molino, c. mulo, c. muy gran bellaco, c. tomate; c. de pastor; c. d pariente), 197, 209, 216, 278, 280, 514, 562, 568, 573, 580, 587 et a., 590, 594 et a., 598, 605-8 (*tanto c.*), 610, 630, 636, 639, 647, 668, 670, port. 185 (*c. a neve*), 197 (*c. neve et uma n.*), 216, 278, 280, 514, 562, 573, 580, 587 et a., 606, 668, 670.
como (*pour commo*) port. II, 105.
como aquel que esp. III, 636.
comodidad esp. II, 493.
como el que esp. III, 278.
como que port. III, 278, esp. 587.
como quiera que esp. III, 630.
como se port. III, 606.
como se sabe esp. III, 605.
comosto (*ital. commosso*) a.-mil. II, 341.
compadre ital., esp., port. II, 539.
compadrado esp. II, 475.
compadrazgo esp. II, 482.
compagna ital. II, 405; III, 124.
compagne a.-franç. II, 405.
compagnessa a.-ital. II, 366.
compagnia ital. II, 406.
compagnie franç. II, 406; III, 343 (*la c.*).
compagno ital. II, 4.
compagnon franç. II, 23.
compagnone ital. II, 459.
compaigne Chev. II esp. I, 232.
compain a.-franç. II, 4, 23.
compainz a.-franç. II, 23.
compango esp. II, 541.
compambar prov. II, 7.
compambos (pl.) a.-prov. II, 23.
compambs prov. II, 4.
compaña esp. II, 405.
compañaia esp. II, 406.
**compañaia* lat. pop. II, 405, 459, 596.
**companicum* lat. pop. II, 541.
**companio* lat. pop. II, 405, 459.
companya (*la —*) a.-esp. III, 343.
comparacion esp. II, 496.
comparer franç. II, 189.
comparius rhét. III, 291.
comparaison a.-franç. II, 496.
comparrai (*fut. de comparer*) a.-franç. II, 314.
comparte esp. II, 539.

compassionement franç. II, 447.
compassionare a ital. III, 368.
compassione ital. III, 368 (*aver c. a*).
computacion esp. II, 496.
**compater* lat. pop. II, 539.
compator lat. II, 597.
compellir prov. II, 119.
comp(e)rare ital. I, 576; III, 46.
comperche (subj.) pic. II, 147.
compère franç. II, 536, 539.
compere (*comparat*) a.-franç. II, 189.
comperrer a.-franç. I, 344.
comperrai (*fut. de comperer*) a.-franç. II, 314.
compétir esp. II, 191.
compex dial. franç. I, 456.
compèzar de esp. III, 389.
compiangere ital. II, 600; III, 354.
compie (*complet*) ital. I, 210.
compiere ital. II, 119.
compieta a.-napol. I, 105.
compire ital. II, 119.
**compitare* lat. pop. I, 343, 385.
compléce lat. II, 597.
complaindons (1^e p. pl. ind. pr. de *-dre*) a.-franç. E. II, 154.
complaindre franç. II, 600.
**complangere* lat. pop. II, 600.
**complire* lat. pop. II, 119.
complot franç. I, 111.
com plus ... (e) plus a.-franç. III, 611.
componicchiare ital. II, 581.
comptra esp. II, 399.
compradora port. II, 60.
comprehensibilis lat. II, 408.
comprer a.-franç. I, 345.
compris franç. III, 138.
compropietario esp. II, 539.
compta catal. I, 307.
comptant franç. III, 15.
compte-pas franç. II, 547.
**comptiere* lat. pop. II, 576.
comptoir franç. II, 491.
computare lat. I, 343.
com ... qui a.-franç. III, 636.
coms prov. II, 23.
comsigo port. III, 67.
comtal prov. II, 372.
comte franç. I, 211; prov. II, 23.
comté franç. II, 372, 475.
Comté (La Franche —) franç. II, 372.
comtesse franç. II, 366.
com tudo port. III, 494.
comuilgar esp. I, 574.
comuna prov. II, 60.
comuña astur. II, 405.

- comuno* ital. II, 60.
comunel a.-franç. II, 620.
**comunicare* lat. pop. I, 351.
comunidad esp. II, 493.
comvoseo port. II, 75.
con- lat., franç., ital., esp. II, 597, 600.
-con franç. II, 459.
con (cunnu) a.-franç. I, 119, 542.
con (cum) ital. I, 549, 621, 624; III, 137, 218, 246, 249, 251 (*duol c. duolo*), 274, 347, 426-7, 444, 454, 461, 471, 494, 509, 536, 552, 566, 572 a., 588, 668, 713, 736; esp. I, 549; III, 87, 200, 218, 246, 249, 263, 347, 427, 444, 454, 461, 471, 494, 499, 509, 536, 552, 647, 729, prov. 606, port. 552.
con (quomodo) cat. III, 594, prov. 184 (*c. caus, aïssi c. la roda, aïssi c. las estelas, cap ayssins c. ha boc e los huelhs ayssi c. lume, c. fa ferre*), 607, 610, franç. 278 (*c. de*), 673.
conba piém. I, 20.
con bien que a.-franç. III, 673.
conca lat., ital. I, 184, 210.
conca sarde I, 129.
concausa ital. II, 539.
concebir esp. II, 122, 191.
concedere ital. III, 667.
concejil esp. II, 436.
concelho port. II, 497.
concenar esp. II, 600.
concepe (ital. *concepisce*) a.-ital. II, 201.
concepire ital. II, 119.
conceptible franç. II, 408.
conçerlim obw. II, 446.
concernant franç. III, 429.
concernir esp. II, 191.
concertar esp. II, 191.
concha lat. II, 387.
concha (conca) port. I, 184.
con che ital. III, 566.
conciaja ital. II, 469.
conciare ital. I, 509; II, 156, 576.
concíbes (concupis) esp. II, 191.
conciabia (concupiat) esp. II, 191.
conciabio (concupio) esp. II, 191.
concimaja ital. II, 469.
conciime ital. II, 445.
concio ital. I, 184.
con ciò fosse cosa che ital. III, 588.
con ciò sia (cosa) che a.-ital. III, 572 a., 588, 668.
concupio lat. II, 191.
conciittadino ital. II, 539.
concupis lat. II, 539.
conclu, -ue franç. II, 338.
conclut, -ute m.-franç., norm. mod. II, 342.
concomer esp. II, 600.
concomo esp. II, 398.
concordi prov. I, 340; II, 404.
**concordium* lat. pop. II, 404.
concreidre Eulalie I, 72.
condado esp. II, 475.
Condade lat. I, 666.
Condates lat. I, 606.
conde a.-esp. I, 219, 617.
Condé franç. I, 606.
con de a.-franç. III, 278.
condensa esp. II, 399.
condenseur franç. II, 490.
condesa esp. II, 366; III, 160 (*la señora c.*)
condiment franç. II, 447.
condition (*de basse* —) franç. III, 400.
conditionnel franç. II, 434.
condoît a.-franç. I, 119.
condôto ital. I, 119.
conductu lat. I, 119.
conduioit (= conducebat) a.-franç. II, 169.
conduire franç. I, 62; II, 342, 600.
conduit franç. II, 330, 342.
conduite franç. II, 346.
condurre avanti ital. III, 370.
condus a.-véron. I, 312.
condult esp. II, 435.
conduzo (= conduco) port. II, 171.
cone (convenit) a.-ital. II, 244.
**conecchio* a.-ital. I, 491.
conech (cognosco) a.-cat. II, 136.
conego port. I, 379.
conegueren (= cognoverunt) a.-cat. II, 283.
coneisém (= cognoscimus) prov., a.-cat. II, 190.
conejal esp. II, 435.
conejlar esp. II, 464.
conejera esp. II, 469.
conejo esp. II, 422.
conejuno esp. II, 455.
con ello, -e esp. III, 87.
conessa ital. III, 426.
conesso ital. III, 426.
con esso ital. III, 137, 426.
conèn a.-franç. III, 13.
coneués (= cognovisti) a.-franç. II, 281.
conferir esp. II, 191.
confermare ital. III, 398.
confermessant (confirmassent) a.-franç. II, 307.
confesar esp. II, 191.
confesse franç. II, 4.
confessoï(s) (= confesso) a.-franç. II, 136.
confettiera ital. II, 469.
confiance franç. II, 518.
confiar esp., port. III, 435.
confidarsi ital. III, 435.
confidential franç. III, 434.
confier (*se* —) franç. III, 435, 437.
confini (*i* —) ital. III, 32.
confins (*les* —) franç. III, 32.
confirmoi (= confirmo) a.-franç. II, 136.
confit franç. I, 157.
confiare lat. I, 427.
confondison a.-franç. II, 496.
confondisoison a.-franç. II, 496.
conforme franç. III, 265, ital. 568, esp. 265, 568.
conformément franç. II, 620.
confosso ital. II, 539.
confratello ital. II, 539.
confrère franç. II, 539.
confundies (= confundisti) a.-franç. II, 272.
confusément franç. II, 620.
congé franç. I, 278.
congie Déesse d'Amour I, 178.
congié a.-franç. I, 259, 278.
congofa esp. I, 119, 509, 652; II, 405.
congourde prov. I, 591 (non *coug-*)
congratulare ital. III, 375.
congrier franç. II, 468.
conguagliare ital. II, 600.
conba port. I, 128, 379.
conbece (cognoscit) port. I, 473.
conbecedor port. III, 263.
conbecis (cognoscitis) port. II, 192.
conbecemos (cognoscimus) port. II, 192.
conbeceer port. I, 466; II, 192.
conbeço (= cognosco) port. II, 192.
conbo port. I, 128.
conbosco (cognosco) a.-port. II, 192.
coui frioul. I, 512.
coniare ital. I, 512.
conigli (pl.) ital. I, 491.
conigliera ital. II, 469.
conigliere ital. II, 468.
coniglio ital. II, 422.
conil a.-franç. II, 422.

conin a.-franç. II, 308 (non -*nin*).
conio ital., piém. I, 512.
conir a.-ital. II, 244.
conissoit (= cognoscebat) a.-franç. I, 356.
conjoindent (= conjungunt) a.-franç. E. II, 154.
conjoisson franç. II, 496.
conjurado esp. II, 484.
conneco a.-ital. II, 75.
connigo esp. I, 116, 486; II, 75.
conna (con + la) a.-esp. II, 105.
connais (= cognosco) franç. I, 465.
connaissance franç. II, 518.
connaître franç. I, 72, 141, 465, 532; II, 189, 281; III, 364 (c. de), 374, 404 (c. à).
conneissons (= cognoscimus) a.-franç. C. II, 189.
connesso ital. II, 335.
connétable franç. II, 545.
conneissos (= cognoscimus) pic., wall., lorr. II, 189.
connisteront (fut. de *connoistre*) a.-franç. II, 314.
conno ital. I, 119, 542, port. 542.
connoisserai (fut. de *connoistre*) a.-franç., lorr. II, 314.
connoisso (cognosco) a.-prov. II, 136.
connoître a.-franç. II, 281.
connu franç. II, (330); III, 722.
coño esp. I, 119, 542.
conobbe (*cognovuit) ital. II, 278.
conqç (*cognovuit) prov. II, 251, 278, 283.
conocchia ital. I, 573; II, 426.
conocer esp. I, 465-6; III, 374, 388, 536.
conoga (cognoscat) prov. II, 164.
conqis (cognosco) a.-franç. II, 251, 470.
conqisse (cognoscant) a.-franç. II, 251.
conqisser a prov. III, 404.
conosant a.-franç. III, 15.
conqsc (cognosco) prov. II, 251.
conqscã (cognoscant) prov. II, 164, 251.
conoscente ital. III, 15.
conoscere *lat. pop. I, 466, ital. 466; III, 388, 399.
conosciuto ital. III, 265.

conosse (cognoscit) a.-napol. I, 129.
conosco (cognosco) ital. I, 465.
conpartecipe ital. II, 539.
con que esp. III, 647.
conques prov. II, 345.
conqueso dial. ital. II, 337.
conquis Ren. nouv. I, 62 (: *puis*); franç., prov. II, 345.
conroi a.-franç. II, 539.
conroier a.-franç. II, 600.
cons a.-prov. II, 4.
consegar a.-esp. I, 518.
consequir esp. III, 667.
conseil franç. I, 70 (*consel*), 84 a., 86, 111, 514, 517-8; II, 8; III, 192 (*demander* c.).
conseille (consiliat) G. de M. I, 86 (: *travaille*), franç. 232.
conseiller franç. I, 84 a.; III, 374, 389.
conseillier a.-franç. I, 259; II, 118; III, 353, 471 a.
conseio a.-gén. I, 86.
conseiz Benoit I, 86 (: *segreiz*), a.-franç. 561.
consejar esp. III, 374.
consejo esp. I, 70, 84 a., 514; III, 241 (c. de guerra), a.-esp. 174 (*por* c. de).
conselbo port. I, 84 a., 514.
consell a.-cat. I, 566.
consentir franç. III, 353, 389, esp.-port. 353.
consentire lat. III, 353, ital. 353, 667.
consentu a.-franç. II, 330.
consepolto ital. II, 539.
con ser esp. III, 509.
conservadori a.-pis. I, 443.
conseya astur. I, 518.
con si prov. III, 606.
consideremo (consideramus) a.-vén. II, 135.
consiglia a.-sic. I, 516.
consigliare ital. III, 374-5, 667.
consiglio ital. I, 84, 514; III, 241 (c. de guerra), 743.
consigu a.-logoud. I, 518.
consiliariu lat. II, 467 a.
consiliu lat. I, 70, 514.
consillie a.-franç. I, 518.
**consimilare* lat. pop. II, 600.
consintran (fut.) a.-esp. II, 316.
consirter a.-franç., prov. II, 471.
consizru a.-logoud. I, 518.
consobrinus lat. II, 365, 539.
conoscer lat. I, 332.
consocio ital. II, 539.
consoil champ., bourg., lorr. I, 86.

consolar esp. II, 191.
con solo la imaginacion esp. III, 729.
con solo que esp. III, 647.
consomigliare ital. II, 600.
consome franç. II, 380.
consoranze a.-mil. I, 457.
consorte (pl.) a.-ital. II, 41.
conspirado esp. II, 484.
conspirer la mort franç. III, 358-9.
consignrd (fut.) a.-esp. II, 316.
constamment franç. II, 620.
constat lat. I, 119.
constitutionnel franç. II, 434.
constreñir esp. II, 122.
consuere lat. II, (128, 265).
consuetudine ital. III, 151.
consul lat. I, 11, 403.
consulat franç. II, 475.
consulatus lat. II, 475.
consulazgo esp. II, 482.
consules (pl.) lat. I, 403.
consultus lat. III, 11.
consumare ital. II, 117.
consumea a.-vén. II, 203.
consumer franç. II, 117.
consuo lat. II, 119.
consutu lat. II, (340).
**consutaria* lat. pop. II, 492.
çonta (computat) ital. I, 210.
contadino ital. II, 452.
containt Fiorano I, 97.
contanti (*pagare a pronti* →) ital. III, 15.
contapasso ital. II, 547.
contar esp. I, 348; II, 191.
contare ital. I, 210, 343.
contato ital. II, 475.
conte (*conter un* →) franç. III, 358.
conte (comite) a.-franç. I, 184, 332; II, 23, 493; port. I, 184, prov. 332, ital. 184 (*çonté*), 210 (*çonte*), 332, 335; III, 160 (*il* c. *Nigra*).
conté a.-franç. II, 493.
contée a.-franç. II, 475, 493.
contegno ital. II, 398.
contemple a.-franç. II, 539.
**contempora* lat. pop. II, 539.
contens a.-franç. III, 27.
content (*dispute*) a.-franç. II, 24.
content (*contentu*) franç. III, 262.
contentare ital. III, 464.
contente port. II, 59.
contente (iém.) franç. II, (62).
contenter franç. III, 464.
contenti (2^e p. s. impér.) a.-obw. II, 150.

contento esp. I, 180; III, 262-3, ital. 212 (*hell' e c.*), 262-3, 268 (*c. a.*).
contentus lat. II, (56).
contenz a.-franç. II, 24.
contes un conte franç. III, 358.
contes (computes) franç. II, 146.
contese (3^e p. s. pf.) a.-ital. II, 269.
contessa ital. II, 366.
contiare sienn. I, 385.
contienda esp. II, 398.
**contii* (contigi) lat. pop. II, 122.
contigi (pf. de *-ingere*) lat. II, 122.
contingere lat. II, (122).
continovo ital. I, 382, 503.
continuar port. III, 317.
continuit lat. I, (467).
continuos prov. II, 472.
contio sienn. I, 295, 385.
contir esp. II, 122.
con todo esp. III, 494.
con todo esto esp. III, 552.
contour (*li* —) a.-franç. II, 7.
contra lat. II, 537, 539, 625; III, 272, 427, 439; ital. I, 184 (*contra*), 618; II, 539, 625; III, 427, 439 (a.-ital. *dire c.*); esp. I, 612; II, 539; III, 272, 427, 439; port. II, 539; III, 427.
contra- lat., ital., esp., port. II, 539, 601.
contraabrir esp. II, 601.
contraalmirante esp. II, 539.
contraastucia port. II, 539.
contrabatir esp. II, 601.
contrabballata ital. II, 539.
contrabbattere ital. II, 601.
contrabballanciare ital. II, 601.
contrabbondo ital. II, 537.
contracambio esp. II, 539.
contracanal esp. II, 539.
contracava port. II, 539.
contraccambiale ital. II, 539.
contraccambiave ital. II, 601.
contraccanto ital. II, 539.
contraccavare ital. II, 601.
contraccavo ital. II, 539.
contracchiare ital. II, 539.
contraccnore ital. II, 537.
contracorrente port. II, 539.
contracosta esp. II, 539.
contractare lat. II, 597.
contractus lat. II, 597.
contraddistinguere ital. II, 601.
contraadvieto ital. II, 537.
contradicere lat. II, 601.
contradio ital. I, 574.

contradoblar esp. II, 601.
contraembuscada port. II, 539.
contraescritura esp. II, 539.
contraffare ital. II, 601.
contraffortuna ital. II, 537.
contrafirmar esp. II, 601.
contrafraso esp. II, 537.
contrafuerte esp. II, 539.
contraggenio ital. II, 537.
contraguardar esp. II, 601.
contrabacer esp. II, 601.
contrahere lat. II, 597.
contraire franç. III, 265.
contralier a.-franç. I, 574.
contrallume ital. II, 539.
contramarcar esp. II, 601.
contramarchar esp. II, 601.
contrammandare ital. II, 601.
contraparte port. II, 539.
contrapelo esp. II, 537.
contrapeste esp. II, 537.
contraponere lat. II, 601.
contrappello ital. II, 537.
contrario ital., esp. III, 265.
contrarotura esp. II, 537.
contrascribere lat. pop. II, 601.
contrasentido esp. II, 537.
contrastar esp. III, 353.
contrastare ital. III, 353.
contraveneno esp. II, 537.
contre franç. III, 249, 370 (a.-franç. *corre c.*), 419 (*c. soi*), 427, 439 (*euvers et c. tous*).
contre- franç. II, 536-7, 539, 601.
contre-allée franç. II, 539.
contre-amiral franç. II, 539.
contre-balancer franç. II, 601.
contre-bondir franç. II, 601.
contrecarrer franç. II, 601.
contre-charge franç. II, 539.
contre-coup franç. II, 536.
contrectare lat. II, 597.
contre-dater franç. II, 601.
contre-épreuver franç. II, 601.
contrefaire franç. II, 601.
contre-forger franç. II, 601.
contre-lettre franç. II, 539.
contremander franç. II, 601.
contremarquer franç. II, 601.
contre-mine franç. II, 539.
contremont a.-franç. III, 126.
contre-poil franç. II, 537.
contre-poison franç. II, 536-7.
contre-ruse franç. II, 539.
contre-sens franç. II, 537.
(contretemps franç. II, 537.)
contrevail a.-franç. III, 126.
contrevient franç. II, 536.
contre-vérité franç. II, 539.
contribuir a.-franç. II, 119.

**contrire* lat. pop. I, 485; II, 122, 154.
contrivi (pf. de **contrire*) lat. II, 122.
contro ital. II, 625; III, 273, 370.
con tudo isso port. III, 552.
con tutto ital. III, 494.
con tutto ciò ital. III, 552.
conuc (= *cognovi*) prov. II, 283.
**conucla* lat. pop. I, 573, 582, 589; II, 423.
conui (*cognovi*) a.-franç. I, 127; II, 251, 281.
conusco esp. I, 147; a.-esp. II, 75.
conussi (2^e p. s.) a.-napol. I, 129 (non *can-*).
conut (**cognovuit*) a.-franç. II, 278.
conuvo (**cognovuit*) port. II, 278.
convea a.-lyonn. II, 189.
convegna ital. I, 634.
convenable franç. III, 265.
convenette (= *convenit*) a.-ital. II, 270.
convenevole ital. III, 265.
conveniencia (*buscar* —) esp. III, 192.
convenio esp. II, 404.
convenir esp. III, 340, 666, franç. 369, 666.
convenire ital. III, 100, 292, 369, 536, 666.
convenit lat. II, 244.
**convenium* lat. pop. II, 404.
convento esp. I, 180.
converse (fém.) a.-franç. II, 342.
converté (fém.) a.-franç. II, 342.
converterai (fut. de *convertir*) a.-franç. II, 314.
convertir franç. II, 119, 201, prov. 119.
convey norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.
convidar esp., port. II, 596.
convidha a.-mil. I, 436.
conviene (*convenit*) ital. III, 100, 369, 666, esp. 666.
convient (*il* —) franç. III, 369, a.-franç. 666.
convier franç. II, 596.
convitare ital. II, 596.
convivium lat. II, 596.
convoglio ital. I, 23.
convoi franç. I, 23; II, 399.
convoier a.-franç. II, 189, 600.
convoite (**cupidietat*) franç. I, 111.

convoitise franç. II, 481.
convoy norm., anglo-norm., m.-angl. I, 6.
convusco a.-esp. II, 75.
coo berg. I, 442.
coourage a.-franç. I, 591.
cop prov. I, 477, algh. 482.
copa esp. I, 541; III, 236.
copăcel roum. II, 500.
copactiū roum. II, 413.
ço peiset mei a.-franç. III, 666.
copério, coper(i)o lat. pop. II, 197.
coperire lat. II, 197.
coperis roum. II, 474.
coperitū, coperit lat. pop. II, 197.
copertu lat. I, 443; II, 339.
**cophā* lat. pop. II, 355.
cophinus lat. II, 355.
**cophus* lat. pop. II, 355.
copiā esp. III, 236.
copinho port. II, 452.
copla lat. pop. I, 119.
cople a.-franç. I, 119.
copo port. III, 236.
copoicā roum. II, 368.
copoitiū roum. II, 368.
copozinho port. II, 452.
coppa eng., ital. I, 541.
oppia ital. I, 119.
oppo ital. II, 387.
copreum lat. pop. I, 130.
coprime ital. II, 445.
**coprio* (coperio) lat. pop. II, 197.
coprire *lat. pop. I, 576, ital. 364 a.; II, 201, 598.
**coprit* (coperit) lat. pop. I, 184; II, 197.
copritavola ital. II, 547.
copitroum I, 184, 459; II, 340, 484.
coptoriū roum. II, 491.
copturā roum. II, 492.
coq franç. I, 410; II, 51, 364.
coq d'Inde franç. II, 390; III, 23.
coquel-ic-ot *) franç. II, 353.
coqueluche franç. II, 420.
coquemert Palsgrave I, 257.
coquere lat. I, (410), 501; II, (120, 128, 165, 173, 283).
coquina lat. pop. II, 453.
coquine de... (la—) franç. III, 234.
coquo lat. II, (170, 181).
cor lat. I, 184-5, 409, 552; II, 9.
cor (cornu) franç., esp. I, 405.
cor (corpus) prov. III, 731.

côr port. I, 457 (non *cor*); III, 125.
çor (carru) wall. I, 258.
coracha esp. II, 420.
corações (pl.) port. II, 42.
coraggio ital. II, 482.
coraggioso ital. II, 472.
coraille a.-franç. II, 439.
coraiora (pl.) a.-ital. II, 38.
corajudo esp. II, 478.
coralli (pl.) ital. II, (37).
corame ital. II, 444.
coraza esp. II, 414, 525.
coraçil port. II, 437.
coraznada esp. I, 348.
corazon esp. I, 513 (non *carazon*).
corb roum. I, 184, 499, a.-franç. 184 (*cōrb*), 499, prov. 499.
corbā ital. II, 377.
corbeau franç. I, 499.
corbeille franç. I, (427); II, 422.
**corbica* lat. pop. II, 410.
corbicha lat. pop. II, 422.
corbis lat. I, 129; II, 377.
corbo ital. I, 499.
corbu a.-roum. III, 181.
corças a.-esp. I, 513.
corcel esp. II, 467.
corche esp. I, 188, 536.
corcovar esp. I, 485.
corcusir esp. I, 485.
corda lat. I, 184, 208, ital., port. 184 (*cōrda*).
çorde a.-franç. I, 184, franç. (562).
corded roum. II, 500.
cordelière franç. II, 469.
cordelinho port. II, 452.
cordelle franç. II, 500.
cordelzinho port. II, 452.
corderina esp. II, 453.
cordial franç. II, 434.
cordiera ital. II, 469.
cordolor prov. II, 553.
cordonazo esp. II, 414.
cordonnier franç. II, 507.
cordonnier franç. II, 467.
cordovano ital. II, 390.
cordoves esp. II, 473.
cordura esp. II, 466.
core, pl. cuori a.-pad. II, 46.
coreustā roum. I, 119.
corecies a.-franç. I, 358.
coreggia ital. I, 70, 510 (non *corregia*).
coresma port. I, 363.
corf a.-franç. I, 499.

corfiā roum. II, 416.
Corfou franç. III, 147.
corga bolon. II, 410.
çorga (collocat) ital. I, 119.
coricarsi ital. I, (255) (non *corr-*).
Coriuthi lat. III, 46.
corir a.-gên. II, 120; a.-franç. III, 355.
coriu(m) lat. I, 184, (186), 519.
corlar esp. I, 348.
cornā esp. I, 17.
cornano esp. I, 539.
cornigo andal. I, 486.
corn roum. I, 184, 405, a.-franç. 184 (*cōrn*), 313.
cornā lat. pop. I, 208, 474; II, 54; ital. I, 474; port. II, 12, 54.
cornā (pl.) ital. II, 38.
cornū V. Saona I, 597.
cornacchia ital. II, 421.
**cornacla* lat. pop. II, 423 a.
cornado esp. I, 348.
cornal esp. II, 435.
cornamenta esp. I, 180; II, 54, 448.
cornamusa ital. II, 552.
cornas port. II, 12 (*pōr as c.*), rhét. 37.
corne franç. I, (207), 474; II, 54.
corneille franç. I, 86; II, 422.
Corneille (les—) franç. III, 150.
corneja esp. II, 422.
cornier a.-franç. III, 358 (*c. les corz*), 359 (*c. Paigue*).
corneta esp. II, 369.
cornetta ital. II, 369 (*il c.*), 525.
cornette franç. II, 369, 525.
corni- esp. II, 557.
corni (pl.) ital. II, 38.
cornice roman I, 17; ital. II, 413.
corniche franç. II, 420.
cornicla lat. pop. II, 422.
cornicortadera esp. II, 557.
cornicula lat. II, 421.
corniglia ital. I, 84.
cornilli Lyon I, 84.
çorno ital. I, 184, 387, 405.
çorno port. I, 184; II, 12, 47.
cornocchio ital. II, 423.
**cornocla* lat. pop. II, 423 a.
cornomozzo ital. II, 543.
çornos (pl.) port. II, 47.
cornouille franç. II, 423.
cōrnu lat. I, 26, 184, 405.
cornu (cornutu) franç. II, 330, 478.

I. Est une onomatopée (SUCHIER).

**cornuclū* lat. pop. II, 423.
cornurat roum. II, 476.
cōrnut roum. II, 478.
cornutus lat. II, 478.
çoro sard. I, 129 (non -e).
coroană roum. I, 11.
coroasiră roum. I, 405.
coroaçinha port. II, 452.
corona lat. I, 119, 353, 455;
 II, 476; ital. I, 119 (*corona*),
 353, 455, esp. 119, 353, 455.
coronar esp. III, 398.
coronas de reinos esp. III, 242.
coronatus lat. II, 476.
corone a.-franç. I, 119.
coronel esp. I, 573.
κορώνης I, 17.
corp- ital. II, 349.
corp (corpu) roum., mil. I, 184.
çorp (corpu) prov., a.-franç. I,
 184.
corp (corvu) a.-franç., prov. I,
 499.
corpaccio ital. II, 414.
corpaçil port. II, 437.
corp-elto ital. II, 349.
corpezuolo esp. II, 431.
corpo ital. I, 184; II, 10, 349;
 III, 264 (*del corpo bellissimo*).
çorpo port. I, 184, 186; II, 47.
corpo a corpo a.-ital. III, 134.
corpora (pl.) a.-ital. II, 38.
corpor-alis lat. II, 352.
corporel franç. II, 434.
corps (pl.) port. II, 47.
corps franç. II, 10, 20; III,
 498 (*à son c. défendant*),
 prov. 161 (*c. ac bo e pro*).
corpuço esp. II, 478.
corpus lat. I, 184; II, 10, 349.
corpulo ital. II, 478.
corr prov. I, 455.
corrales esp. III, 32.
corre- (cours) ital. II, 547.
corre (currit) a.-napol. I, 129.
çorre (currè) gal. II, 196.
çorre (currit) ital., esp. I, 544;
 galic. II, 196.
corre (currere) a.-franç. III,
 370 (*c. contre, c. souvre*).
corre (cogliere) ital. II, 128.
correa esp. I, 70, 510.
correamo port. II, 444.
correc (= cucurri) prov. II,
 283.
correcier a.-franç. III, 381.
correcious Jonas I, 121.
corredare ital. II, 600.
corredizo esp. II, 415.
corredo ital. II, 539.

correer a.-franç. II, 189.
corregir esp. II, 191.
corregua (subj.) a.-cat. II, 147.
corregüela esp. II, 433.
correhuela esp. II, 431.
correia port. I, 510.
correllar a.-prov. I, 363.
corrente ital. II, 517, port. 378
 (*agua c.*).
correntio esp. II, 497.
correo esp. I, 102; II, 440 a.
correr esp. III, 355-6, 359 (*c.*
sangre), 399, port. 355-6,
 359 (*c. sangue*), ital. 192
 (*c. pericolo*), 482 (*c. sopra*).
correre ital. III, 292, 355,
 359, 377 (*c. incontra*), 399.
corvevedile ital. II, 547.
corridori a.-pis. I, 443.
corriente esp. II, 517.
corriger lat. II, 197.
corrigia lat. I, 70, 102, 109,
 (277), 510.
corrijolo port. II, 432.
corriwo ital. II, 497.
corroie (de -oier) a.-franç. II,
 189.
corronpudo a.-esp. II, 331.
**corrotat* lat. pop. II, (187).
**corrotulare* II, 600.
corruccio ital. II, 399.
**corruptiare* lat. pop. II, 576.
cors- a.-franç. II, 349.
cors (corpus) Aiol I, 72, an-
 glo-norm. 561; cat. II,
 39, a.-franç. 349; III, 361
 (*c. unt gaillarç*), 731.
cors (*cor + s*) prov. II, 9.
**çors* (cursus) a.-franç. II, 10;
 III, 424 (*aler le c.*).
cors (*cursit) prov. II, 286.
corsale ital. II, 435.
corsantç (*lo —*) prov. III, 731.
Corse (*la —*) franç. III, 147.
corse (*cursit) ital. II, 286.
corsé franç. II, 476.
corselet franç. II, 507.
corse (pl.) a.-prov., cat. II, 39.
corseca ital. II, 520.
cors-et franç. II, 349, 352.
corso ital. I, 474; II, 335.
cors sainç (*li —*) a.-franç. III,
 731.
corsu a.-franç. II, 478.
cort- port. II, 360.
cort (curtu) a.-franç. I, 119.
cort (*ella —*) obw. III, 434.
corta- esp. II, 547.
corta port. II, 399.
cortabolsas esp. II, 547.

cortadera esp. II, 491.
corta de vistas (*una madre —*)
 esp. III, 264.
cortaduras esp. II, 528.
cortafuego esp. II, 547.
cortal prov. II, 435.
cortaldo ital. II, 510.
cortapelos esp. II, 547.
cortâr esp. II, 557.
corte lat. I, 119, 405, ital. 119
 (*çorte*), 405, esp. 405; II,
 399.
corleccia ital. II, 403, 417.
corleggiare ital. II, 583.
corleggio ital. II, 400.
cortear prov. II, 583.
**cortensis* lat. pop. II, 473.
cortés esp. I, 119; II, 473.
cortese ital. II, 473.
cortesia ital., -ia esp. II, 406.
cortésie (pl.) ital. III, 27.
cortex port. II, 60.
cortexa esp. II, 403.
cortexudo esp. II, 478.
cortiça port. II, 403.
cortice lat. I, 536.
corticea lat. II, 403.
corticello ital. I, 445.
cortigi (ital. *costelli*) a.-véron.
 I, 516.
cortigiano ital. II, 449.
cortijo esp. II, 422.
cortile ital. II, 437, (498).
cortim port. II, 360.
cortimenta port. II, 54, 448.
cortir port. II, 360.
cortiu-s a.-franç., prov. II, 498.
cortivo vén. II, 498.
corto ital. I, 52, 119 (*çorto*),
 esp. 119.
cortu lecc. I, 374.
cortume port. II, 446.
corucciare ital. I, 147.
çoru (ital. *coro*) sard. I, 129.
coruccio ital. I, 147.
corui (= cucurri) a.-franç. II,
 281.
corulus lat. I, 583.
Coruña (*la —*) esp. III, 146.
çorve sarde I, 129.
corvê franç. I, 353.
çorvo ital. I, 184.
çorvo port. I, 184.
corvu(s) lat. I, 184, 427, 499,
 576.
corç (*corner les —*) a.-franç. III,
 358.
corçer a.-mil. II, 162.
çorçinha port. II, 452.
corço ¹⁾ esp. I, 21.

1. *Curlius* (à courte queue) d'après H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 189.

cos, cotis lat. I, 146; II, 5.
cosa ital. I, 282, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. di risa*), 413, 515, 558, 668, 692; esp. I, 405, 440; II, 567; III, 241 (*c. de espanto*), 417, 692, port. 417.
çoscia ital. I, 184, 463-4.
cosciale ital. II, 519.
coscio ital. II, 387.
cosdumna prov. I, 535.
cos Eul. I, 302, a.-franç. 410.
cosedm (consuebami) roum. II, 265.
coscha esp. I, 573.
cosi ital. I, 420; III, 196, 202, 216, 280, 422, 455 (*a cose fatte*), 594 (a.-ital. *come...* c.), 607-9, 650.
cosi... come ital. III, 216, 280.
cosi detto ital. III, 422.
cosido esp. II, 484.
cosi fatto ital. III, 196.
çosimo ital. I, 203.
Cosimo ital. I, 387; III, 150 (*C. dei Medici*).
Cosnes franç. I, 606.
coso esp. I, 474.
çosons (= *consumimus*) a.-franç. II, 189.
cosor roum. II, 431.
cospolo a.-vén. I, 524.
cosquilleo esp. II, 400.
cosse (coxit) a.-ital. II, 288.
cossi prov. III, 514.
cossi que prov. III, 630.
cosso prov. II, 496.
çossoura port. II, 491.
costa lat. I, 184, 468; II 383; ital. I, 184 (*çosta*), 468; III, 441; prov. I, 468; III, 126, 441, cat. 441; port. I, 184 (*çosta*).
costa (couù) esp. II, 399.
çosta (constat) ital. I, 119, co.-esp. 119; ç.-prov. II, 190.
costà ital. III, 475.
Costache roum. II, 421 a.
costado ital., esp. II, 488.
costal esp. II, 435.
costana esp. II, 450.
costão port. II, 456.
costar esp. II, 191.
coste (costa) mil. I, 184, a.-franç. 184 (*çoste*).
çoste (constat) a.-franç. I, 119.
costei ital. II, 94.
costera esp. II, 469.
costero esp. II, 468.
çost grant merveille a.-franç. III, 666.
costi ital. III, 475.

costiera ital. II, 469.
costil prov. II, 437.
costillar esp. II, 464.
costinci ital. III, 477.
costiș roum. II, 474.
costola ital. II, 430.
costoliere ital. II, 468.
costoro ital. II, 94.
costra (crosta) esp. I, 119 (non *crosta*), 576.
costrengui (pf.) prov. II, 290.
costro port. I, 119 (non *çostra*); II, 386.
costui ital. II, 94, 571; III, 58, 89.
costuma ital. I, 535.
costumar port. III, 387.
costumbre esp. II, 495; III, 34.
costumbres (pl.) esp. III, 34.
costume ital. I, 535.
costura ital. I, 343; II, 492, esp.-port. 492.
cosul lat. pop. I, 11, 403.
col roum. I, 130, 332-3; III, 236.
cotă roum. II, 368.
çotab (chantasse) wall. II, 307.
çotabîn (chantassions) wall. II, 307.
cotai (pl.) a.-ital. I, 634.
cotale ital. II, 572; III, 608.
çotano ital. I, 146, 328.
cotanti (pl.) ital. III, 52.
cotanto ital. II, 571; III, 608.
çotăș (chantasse) wall. II, 307.
cote lat. I, 119, ital. 119 (*çôte*).
cote (germ. *hotte*) a.-franç. I, 18.
côte franç. I, (207), 468.
côté franç. I, 353; II, 488.
« côté » III, 446.
çoteau franç. II, 383, 500.
côtélé franç. II, 476.
côtelettes (pl.) franç. III, 31.
cotesto ital. III, 80, 475.
çotica ital. I, 119, 146; II, 410.
côtière franç. II, 469.
cotio port. II, 497.
cotis lat. I, 146; II, 5 (*petra c.*).
coto (cautu) esp. I, 282, 434, 581.
coto (pensée) ital. I, 524; II, 399.
çoloc roum. II, 364, 368.
çotogna ital. I, 17.
çödöb (= *cantemus*) wall. II, 307.
çoloneus lat. I, 135, (427).
çolovello port. I, 581.
çott mil. I, 184.
çotto ital. I, 184, 459; II, 339.
çottura ital. II, 492.
çotulus lat. pop. I, 146.

colz (coquit) prov. II, 170.
cou (cavu) prov. I, 274.
cou (collu) franç. II, 25; III, 435 (Regnard: *en mon c.*).
çou a.-franç. I, 184, 615; II, 98; III, 87, 410, 619.
çou astur. I, 439.
çouard franç. II, 390, 519.
çouardise franç. II, 481.
coube galic., port. I 381.
[couc] (*colgo) a.-franç., prov. II, 160.
couce port. I, 253, 483.
couche franç. II, 399; III, 28.
coucher franç. III, 110 et 384 (*se c.*), 361.
couches (pl.) franç. III, 28.
couchiez (*il est —*) a.-franç. III, 293.
coude (coda) a.-franç. I, 119.
coude (cubitu) franç. I, 313, 332, 336, 436, 538.
coudraie franç. II, 479.
coudre (corylu) franç. I, 527, 583.
coudre (colligere) a.-franç. I, 196; II, 121.
coudre (consuere) franç. I, (143), 529; II, 172.
coudrière franç. I, 527.
coudroi a.-franç. II, 479.
couds (= *consuo*, -is) franç. II, 172.
couer morv. I, 446.
couette franç. I, 594.
couf (de *covir*) S. Bern. II, 201.
[couga] (*colgat) prov. II, 160.
[couge] (*colgat) a.-franç. II, 160.
coule franç. I, 545.
couler franç. II, 189; III, 399.
couleur franç. I, 457; II, 379; III, 125.
couleuvre franç. I, 405, 594; cf. *çolhevre*.
coulis franç. II, 415.
couloir franç. II, 491.
couloire franç. II, 491.
coulombe m.-franç. I, 353.
coulonne m.-franç. I, 353.
**coum* (cavum) lat. pop. I, 274.
counoirias (on distingue) prov. III, 92.
coup franç. I, 122, 325, 477, 558; II, 24, 536; III, 52, 81 (*pour le c.*), 251 (*c. pour c., c. sur c.*).
« coup porté, blessure faite avec un objet » II, 414.
çouvable franç. III, 262.
coupe franç. I, 541.

coupe-papier franç. II, 547.
couper a.-franç. III, 16.
couple franç. I, 121, 492; II, 374.
couplière franç. II, 469.
coupoir franç. II, 491.
coups a.-franç. II, 24.
çou que a.-franç. III, 619.
cour franç. I, 141, 559; III, 437 (à la c.).
courage franç. II, 482.
couragés (les —) a.-franç. III, 27.
courageux franç. II, 472.
courama port. II, 444.
courbatu franç. II, 548.
courbe franç. II, 63.
courber franç. I, 499.
courcé a.-franç. I, 345.
courçon a.-franç. II, 459.
coure prov. II, 342.
courerai (fut. de *courir*) m.-franç. II, 314.
courêre champ., morv. I, 527.
couresse franç. II, 366.
couressier a.-franç. II, 576.
courge (**cucurbita*) franç. I, 538, 591.
courge (= *currat*) a.-paris., norm., anglo-norm. II, 147.
courin a.-paris. I, 456.
courir (sorte de serpent) a.-franç. II, 366.
courir (= *currere*) franç. II, 120-1, 189 (non *courir*), 330; III, 293, 355, 503.
courlier franç. II, 358.
couro port. I, 184.
couronne franç. I, 353, 455; II, 29.
couronner franç. III, 398.
courraî (fut. de *courir*) franç. II, 314.
courre a.-franç., morv. II, 121, 330 (non *coure*), franç. 121; III, 356 (c. *le cerf*).
courroie franç. I, 510; II, 547 (*boute-en-c.*).
courroucé franç. I, 345.
courroucier a.-franç. I, 344.
courroux a.-franç. III, 27.
courroux franç. II, 399.
cours franç. I, 474.
court (cohorte) a.-franç. I, 405.
court (curte) franç. I, 52.
court (currit) franç. I, 544.
courtîl franç. II, 437.
court-jointé franç. II, 548.
courtois franç. II, 473.
courtoisie franç. II, 406.
couru franç. II, 330; III, 293 (avec *avoir*), 317 (*j'ai c.*).

couruz a.-franç. III, 315.
**cous* (cavus) lat. pop. I, 274.
cons (**colapus*) a.-franç. II, 24; III, 50 (*uns c.*).
cons (= *consuo*, -is) a.-franç. II, 172.
cousa port. I, 282; III, 53 (*multa c.*), 692.
[cousiu franç. I, 371].
cousin franç. I, 634; II, 365, 539.
cousons (= *consumimus*) franç. II, 172.
coussir prov. I, 594.
coussin franç. II, 452.
coust (= *consuit*) a.-franç. II, 172.
coustange a.-franç. II, 514.
couste (constat) a.-franç. I, 119; cf. *coste*.
couster a.-franç. III, 640.
coustre a.-franç. II, 4.
cout prov. II, 342.
coûtant franç. III, 15.
coute a.-franç. I, 141, 270, 538, 647; II, 39, 48.
couteau franç. I, 356, 477; II, 500.
coutelas franç. II, 414.
coutelasse a.-franç. II, 414.
coutelier franç. II, 468.
coutelière franç. II, 469.
coûter franç. III, 38, 187, 358, 360.
coûter cher franç. III, 360.
coûtes (pl.) a.-franç. I, 336.
couto port. I, 282, 434.
coutume franç. I, 344, 535; II, 495; III, 574 (*avoir c.*).
couture franç. II, 492.
couvain franç. II, 444.
couve (caule) port. I, 282, 381; II, 377; galic. I, 381.
couve (cubat) franç. I, 119, 442.
couver franç. II, 189.
couvercle franç. I, 492.
couverrai (fut. de *couvrir*) a.-franç., wall. II, 314.
couvert franç. I, 443; II, (330).
couverteour a.-franç. II, 490.
couverture de chevaux franç. III, 241.
couvient (convenit) a.-franç. III, 100.
couvrvé (**cóper(i)o*) franç. I, 274; II, 197.
couvre-feu franç. II, 547.
couvre-lit franç. II, 547.
couvrir franç. II, 121, 598; III, 361.
couz a.-franç. I, 119.
covu (incubation) ital. II, 399.

cova (cubat) ital. I, 119, 442, prov. 442.
covado port. I, 338; III, 236.
covaticcia (*gallina —*) ital. II, 415.
coveite (**cupēdīetat*) a.-franç. I, 111 et a.
coveitier a.-franç. III, 387, 390.
coven a.-prov. III, 536.
covene (convenit) a.-ital. II, 244.
coveni prov. II, 404.
covenir prov. I, 484; a.-franç. III, 100, 339-40.
covenire a.-ital. II, 244.
covenant prov. I, 484.
çoventudine a.-vén. II, 495.
çoventura a.-lomb., a.-gén. II, 494.
covérre a.-franç. II, 125.
coverto ital. I, 443 (non -a).
covient (convenit) a.-franç. III, 100 (*moi c.*); cf. *covenir*.
covierto esp. I, 443.
coviglio ital. II, 440.
covignivol a.-vénit. I, 359.
covile ital. II, 437.
covine a.-franç. II, 404.
covir a.-franç. II, 201.
covît prov. I, 484.
covo port. I, 274.
çov Puybarraud I, 388.
coves Ph. de Vigneulles I, 61.
coxa lat. I, 160, 184, (191), 192, 194, (213), 463, port. 463.
**coxea* lat. pop. I, 464.
**coxinum* lat. pop. II, (452).
coxil lat. II, (283), 286.
coy anglo-norm., m.-angl. I, 6.
coz esp. I, 253, 483.
coz franç. E. I, 409.
coza prov. I, 436.
coze (**cocit*) port. I, 184.
cozedra esp. I, 494.
cozeito port. II, 343.
cozen lorr. I, 33.
cozer (coquere) port. II, 165.
cozer (consuere) port. II, 343.
cozinba port. I, 399.
cozir a.-prov. II, 201.
cozzo ital. II, 399.
çpēt bolon. I, 431.
èprars bolon. I, 431.
çpuyars bolon. I, 431.
crā- lat. I, 427.
crabrone lat. pop. II, 360.
crachoïr franç. II, 491.
crada (creta) Livinallungo, Greden, l'Abbaye I, 77.
crăeasă roum. II, 366.
crăgul luniçi roum. III, 39.
cratī ital. I, 427, 553.

craia (credit) eng. I, 70.
craidast (credis) eng. I, 79.
craign- franç. II, 154.
craindrai (fut. de *craindre*) franç. II, 314.
craindre ¹) franç. I, 89, 590; II, (121), 129, 154, 163; III, 387, 389, 667.
 « *craindre* » III, 389, 665, 667, 705.
crain franç. II, (330).
crainie (part. fém.) franç. II, (346).
crainie (subst.) franç. III, 155 (la *c. et le tremblement*), 423 (c. de).
crainitif franç. II, 497.
craine (credere) Auve I, 76, 107, lyonn. 124.
crampe franç. II, 385.
crâp roum. I, 165.
crâpas (pl.) rhét. II, 37.
crâpaud franç. II, 510.
crâpula lat. I, 17.
cras lat., esp. I, 427.
cras (crassu) pic., wall., rouchi I, 427.
crasedad esp. II, 493.
crasio esp. II, 403.
**crassia* lat. pop. II, 405.
crassu(s) lat. I, (427), 546.
crate lat. I, 223, 433.
crates lat. I, 427 (non *crutes*).
craticla lat. pop. II, 422.
crat-icula lat. I, 427.
crau prov. I, 20.
cravar port. I, 422.
cravelha port. I, 422.
cravo port. I, 14, 422.
cräyo (creta) H^{te}-Gruyère I, 76.
cre (credit) esp. I, 70.
crea (creta) Val Soana I, 102.
crea (*crediat) esp. II, 174.
créance franç. I, 377.
créante franç. II, 393.
creanter a.-franç. II, 592.
crear port. III, 358.
creare ital. I, 380, (427); III, 358, 398.
creastă roum. I, 83, 468; II, 45.
creaște (crescit) roum. I, 473.
creatures a.-franç. II, 23.
creaunce anglo-norm. I, 245.
crează (*credeat) roum. II, 174
creba (crepat) prov. I, 150.
crebbe (crevit) ital. II, 278, 280.
crebillo esp. I, 358.

crec (= credit) prov. II, 278, 281.
crec (= crevit) prov. II, 278, 283.
crece (crescit) esp. I, 70, 473; II, 160.
crecencia esp. II, 518.
crecentar esp. II, 592.
crecer esp. III, 356.
creces (crescis) esp. II, 165.
creche franç. I, 506.
crecia (crescebat) esp. II, 160.
crecido esp. III, 8.
creciente esp. II, 517.
creço (crecco) port. II, 165.
creçrà (fut. de *crecer*) a.-esp. II, 316.
cređat (subj.) lat. II, 174.
credde (credidit) a.-ital. II, 278, 280.
crede (credit) roum. I, 70, 307, 405; III, 368; esp. I, 307, 405, a.-tosc. 306, ital. 405.
cręde (credit) ital. I, 70.
cręde (credit) istr. I, 83.
credē (credidit) ital. II, 280.
**credea* (subj.) lat. pop. II, 174.
credęđi (pf.) lat. pop. II, 265.
credenza ital. II, 518; III, 33.
credenze (le —) ital. III, 33.
credet bolon. I, 71.
credere lat. I, (436); II, (124, 128), 172; III, 368, 435, 667, ital. 368, 389, 398, 435 (c. in *Cristo*), 667.
crederrò (fut. de *credere*) a.-ital. II, 313.
credersi ital. III, 384.
credes (credis) port. II, 140.
crede-tę-am roum. I, 630.
credette (= credidit) ital. II, (288).
credevole ital. II, 408.
credi (credis) ital. I, 79.
credid(i)t (pf.) lat. II, 265, (282-3), 301.
credință roum. II, 518.
**credjō* (= credo) lat. pop. II, 177.
credis lat. I, 79; II, 36²).
cređit lat. I, 70, 405.
creditore lat. II, 350.
creditum lat. I, 115.
cre(d)itu(s) lat. I, (338); II, (172, 340-1), 493.
credo lat. I, 109; II, (136, 172, 265); Alatri, a.-napol. I, 81.
credo (la —) a.-franç. II, 380,

(il —) ital., (le —) franç., (el —) esp. 393.
credro vegl. I, 307.
**credui* (credidi) lat. pop. II, 281, 298, 301.
**creduit* (credidit) lat. pop. II, 278; III, 110 (= il ajouta foi).
credunt lat. II, (139).
**credutu* lat. pop. II, (172).
creencia esp. II, 518.
creer esp. III, 353, 384, 388, 398, 435 (c. en *Cristo*), 667 (no c.).
creër franç. III, 358.
creerse esp. III, 384.
crees (credis) esp., port, I, 79.
creggia (*credeat) ital. II, 174.
creguela esp. I, 381.
cregui (= credidi) a.-cat. II, 283.
cregut prov. II, 330.
crei (credidi) Livinallungo I, 77, esp. 379.
crei (credidi) a.-franç. II, 282, esp., port. 301.
creia (*credeat) prov. II, 174, 179.
creido esp. III, 13.
creie a.-franç. I, 70.
creiga (= credat) bogot. II, 180.
creire prov. I, 494; III, 375, a.-franç. 375.
creis (crescit) prov. II, 160.
creiss-e-men prov. II, 350.
creissia (crescebat) prov. II, 160.
creist (crescit) a.-franç. I, 70, 561.
creistre a.-franç. I, 111, 532.
creit (credit) a.-franç. I, 70.
creito port. I, 338.
cremat lat. I, 180.
crembre a.-franç. I, 590; III, 387, 390; cf. *criembre*.
crème franç. II, 29, 371.
cremer prov. II, 338.
creminel a.-franç. I, 358.
cremir a.-franç. II, 121.
cremons (= tremimus) a.-franç. II, 189.
crems prov. II, 338.
**cremui* (pf.) lat. pop. II, 281.
crena port. I, 44, 371.
crenu a.-franç. II, 330, 478.
creoit a.-franç. II, 343.
creons (= credimus) a.-franç. II, 189.

1. Au sujet du *c*, cf. ASCOLI, Arch. Glott. XI, 439.
 2. Add. et Corr.

creouc (= *credo*) a.-prov. II, 136.
crepa (*crepat*) sic. I, 150, ital. 165.
crepaccia ital. II, 414.
crepacciare ital. II, 579.
crepaciore ital. II, 547.
crepat lat. I, 150.
crêpe franç. I, 468.
crepita lat. I, 335, 338.
crepolare ital. II, 584.
creppa (*crepat*) mil. I, 150.
crer port. I, 379; III, 435 (c. *em Cristo*).
crêre Bessin I, 74.
crerrat (*fut. de croire*) a.-franç. II, 314.
crec (*cresco*) roum. I, 109, 468; II, 160, 208¹); prov. I, 468; II, 160, 164, [a.-franç.] 160.
creasca (*crescat*) ital., prov., [esp.] II, 160.
crescat (subj.) lat. II, 160.
crescătura roum. II, 492.
creşce (*crescit*) ital. I, 70, 473; II, 160; port. I, 473.
crescebat lat. II, 160.
crescêrau (*fut. de crecer*) a.-esp. II, 316.
crescere lat. I, 532; III, 356.
cresceva (*crescebat*) ital. II, 160.
crescit lat. I, 70, 473; II, 160.
crescitu tosc. I, 335.
cresco lat. I, 468; II, 160, 165; ital., esp. I, 468; II, 160.
crese (ital. *credette*) a.-ital. II, 288.
créseau ²⁾ franç. I, 356.
crestima ital. II, 371.
crestie a.-franç. I, 111.
crêsp a.-franç. I, 70, wall. 468.
crestpe a.-franç. I, 111.
crestpelu m.-franç. II, 478.
crêspo ital., esp. I, 70, 468.
cresta ital., esp. I, 70, 468, prov. 468.
crestar port., a.-prov. I, 371.
creste (*crista*) roum. I, 83, a.-franç. 70, 111.
crêste (*crista*) istr. I, 83.
crestie (*crescit*) roum. I, 70; II, 45 (non *este*, 208⁵).
crêstê (*crescit*) istr. I, 83.

cresti ⁴⁾ (*crescis*) roum. II, 208.
crestò dial. ital. II, 341.
creta lat. I, 70, (298, 427, 436), ital. 70 (*creta*).
crête franç. I, 468.
creto galic. I, 115; a.-vén. II, 341.
cretta sic. I, 335.
cretto a.-ital. II, 341.
crevauter a.-franç. II, 592.
crevasse franç. II, 414.
crevasser franç. II, 579.
crevê (*j'ai* —) franç. III, 293.
crever franç. II, 189; III, 293.
crevez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
crevillo esp. I, 405.
crevít(t) (pf.) lat. II, 278, 281, (283).
**crevui(t)* (*crevi*, -it) lat. pop. II, 278.
crevre (= *crevit*) a.-pérug. II, 280.
crey (*credo*) a.-prov. II, 172.
crez (*credo*) roum. I, 109; II, 398.
crez (*credis*) prov. I, 79.
creza (= *credat*) prov. II, 179.
crezâmint roum. II, 447.
crezare roum. II, 392.
crezca (*crescat*) esp. II, 160.
crezco (*cresco*) II, 160, 165.
crezador prov. II, 23.
crezi (*credo*) prov. II, 172.
crezi (*credis*) roum. I, 79.
crezi (*credis*) a.-ital. II, 195.
crezînd roum. II, 183.
crezneja esp. II, 422.
crezo (*credo*) a.-ital. II, 236⁵).
crezut roum. III, 13.
cri (esp. *crei*) port. I, 379.
cri (*credis*) a.-mil. II, 236⁶).
cria esp. I, 278, 427.
cria port. I, 379.
criailler franç. II, 580.
criançola port. II, 432.
criar esp. I, 380; III, 358, port. 358.
criard franç. II, 519, 525.
criaşte (*crescit*) Dosofteiu I, 83.
cribar esp. I, 585.
cribellu lat. I, 405.
crible franç. I, 31.
cribler franç. I, 405.
cribo esp. I, 31.

cribru lat. I, 31.
[cribrum] **loliarum* ⁷⁾ lat. pop. I, 518.
cribrum lolii lat. II, (553).
[cribrum] **setaceum* lat. pop. II, 414.
crie (*crevi*) prov. II, 283.
cridu prov. II, 369.
cridar a.-esp. I, 427.
cridi (*credis*) Pola, Peroi, Dingano, Rovigno I, 77, a.-napol., Alatri 81.
cridi (*credit*) sicil. I, 70.
crié a.-franç. I, 305.
crieba (*crepat*) esp. I, 150.
criem a.-franç. II, 398.
criembre a.-franç. II, 121, 129, 342; cf. *crembre*.
crieme a.-franç. II, 398; III, 151, 155 (c. *et tremblur*).
criendrai (*fut. de criembre*) a.-franç. II, 314.
crienge (subj. de *criembre*) norm, anglo-norm. II, 147.
crienst (3^e p. s. pf. de *criembre*) a.-franç. II, 289.
crient (*tremi*t) a.-franç. II, 189.
crient (*treni*tu) a.-franç. II, 342.
criepa (*crepat*) ital. I, 150.
criepù (*crepat*) roum. I, 150.
cr(i)epo (*crepo*) ital. II, 188.
crier (**creare*) a.-franç. I, 380.
crier (**critare*) franç. I, 372, 388; III, 359 (c. *merci*), a.-franç. 353 (*s'écrier*), 358 (c. *criz*).
criet (*criait*) Peletier I, 72.
criève (*crepat*) a.-franç. I, 150; II, 189.
crigi (*credidi*) a.-mil. II, 301.
crigne a.-franç. II, 54.
crime franç. II, 11, port. 394.
crimen esp. II, 11.
crimènti sic. I, 14.
criminale ital. II, 434.
crimine ital. II, 11.
criminel franç. II, 434.
crin franç., esp. II, 377; prov. III, 34.
crina (*crine*) port. II, 377.
crina (pl.) ital. II, 38, 54.
crinale lat., ital. II, 435.
crine ital. II, 38, 377.
**criniu* lat. pop. II, 54.

1. Par erreur *crescu* (Add. et Corr.).
 2. Provient de l'angl. *kersey*.
 3. Non *crestie* (Voy. Add. et Corr.).
 4. Non *cresti* (Voy. Add. et Corr.).
 5. Add. et Corr.
 6. Add. et Corr.
 7. Écrit par erreur *[cribrum]*.

criniera ital. II, 469.
crinis lat. II, 377.
crinitus lat. II, 477.
crino ital. II, 38.
crinus (pl.) prov. III, 34.
cris port. I, 14.
crisi ital. II, 48.
crisma lat. pop. II, 371.
crisneja esp. II, 422.
crispu lat. I, 70, 468.
crissi sic. I, 14.
crista lat. I, 70, 468.
crístel port. I, 14.
cristianego esp. II, 411.
Cristo ital., esp., port. III, 435.
Cristóval esp. I, 447.
críta sicil. I, 70.
**critare* lat. pop. I, 372.
criti (credidi) a.-pad. II, 301.
Critti prov. I, 565; II, 24.
crivegli a.-ital. I, 320.
crível eng. I, 31, port. 379.
crivello ital. I, 405.
criz (*crier* —) a.-franç. III, 358.
crizueja esp. II, 422.
croasser franç. II, 579.
croc franç. II, 351.
croccia ital. I, 597.
croce ital. I, 119.
crocet (= *credat*) a.-franç. E. II, 147.
crocevia ital. II, 551.
crochet franç. II, 351.
crociale ital. II, 435.
crocicchio ital. II, 422.
crocitare lat. pop. I, (427).
crolius celt. I, 20.
croe (creta) Plancher-les-Mines I, 76.
croi (crodus) prov. I, 20.
[croi (croyance) a.-franç. II, 398].
croi (credo) a.-franç. II, 136.
croie (credat) franç. II, 174.
croio ital. sept. I, 20.
croirai (fut. de *croire*) franç. II, 314.
roire franç. I, 72; II, 129, (147), 282, 314, (346); III, 368, 375, 387, 398, 435 et 437 (c. en *Jésus-Christ*), 437 (c. au *S. Esprit*), 477 (en c. *ses yeux*), 667.
« croire » III, 389, 435.
crpis (cruce) Ren. Mont. I, 141.
crois (cresco) franç. I, 468; II, 160, 163.
crois (credis) franç. I, 79.
croise Maupas I, 72.
rois-moi franç. III, 537.

croissance franç. II, 518.
croisse (croître) a.-lorr. I, 316.
croisse (crescat) franç. II, 160, 163.
croiss-e-ment franç. II, 350.
croissiz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
croissoie (crescebat) a.-franç. II, 160.
croist (crescit) a.-franç. II, 160.
croistre a.-franç. I, 532; II, 160.
croit (credit) franç. I, 405; II, 189.
croit (crescit) franç. I, 473.
croître franç. I, 72, 532; II, (346), 352, 356.
croix franç. I, 141; III, 435 (en c.); cf. *crpis*.
croix a.-franç. I, 119, 559; II, 20.
crollare ital. I, 372, 534; II, 600.
crona ital. S. I, 372.
cronaca ital. I, 328.
croppetons (a —) a.-franç. II, 621.
croquis franç. II, 415.
crosta ital. I, 119, 427 (non *costra*).
croste a.-franç. I, 119.
crost (de *croupir*) a.-franç. II, 201.
croz (en la —) prov. III, 435.
crouler franç. I, 372, 534; II, 600.
croupir franç. II, 201; cf. *crost*.
crovo (credidit) esp. II, 278.
**crovus* lat. pop. I, 576.
croyance franç. II, 518.
croyez-moi franç. III, 537.
cru Poschiavo I, 66.
crü badiot. I, 66.
crü franç. II, (330).
crüblya frib. I, 35.
cruce lat. I, 119, 121.
cruchon franç. II, 458.
cruciçoara roum. II, 431.
cruciuiliță roum. II, 416.
crud roum., frioul. I, 46.
cruda lat. I, 61; II, (62).
**crudale* lat. pop. II, 356.
crudele lat. II, 356.
crudele ital. II, 348, 357.
crudelis lat. I, 15; II, (62), 348, 472.
crudelissimo esp. II, 67.
crudeltà (le —) ital. III, 27.
crudo ital. I, 46.
crudu(s) lat. I, 46, 66, 437, (555); II, 328, 348.

crue (part. fém. de *croire* et de *croître*) franç. II, (62), 346.
cruel franç. I, 15, 377; II, 67, a.-franç. 348, 356-7 (*crue!*), 620 (*si c. e si longement*).
cruela prov. II, 60.
crueldad esp. II, 493.
cruelza esp. II, 480.
cruelmente (*severa e* —) port. II, 620.
cruentus lat. I, 166.
cruvus a.-franç. I, 103; II, 62, 472.
cruueise (fém.) a.-franç. II, 62, 472.
cruvi (*crevi* et **credui*) a.-franç. II, 281.
crujido esp. II, 484.
crunt roum. I, 166.
cruo esp. I, 46.
cruodu sic. I, 56.
crupta lat. I, 458.
crupe roum. III, 32.
cruri-fragium lat. pop. II, 404.
crus lat. I, 111.
crusta lat. I, 119.
crut (*crevit* et *credidit*) franç. II, 278.
crüt a.-prov., a.-franç. I, 48.
crutã roum. III, 387.
cruu sard. I, 437.
cruz esp., port. I, 147, 312; a.-esp. III, 179 (en c. ou en la c.).
cruzi (pl.) a.-prov. I, 627.
-cus lat. II, 326, 343.
cu- sard. II, 95.
-cu lat. I, 439.
cü (de *cül*) badiot. I, 66.
ëü (franç. *cul*) hag. I, 410.
çu a.-pic. II, 96.
cu (cum) roum. I, 549; III, 69, 218, 246, 264, 347, 423, 427, 461, 494, 611; a.-port. I, 549; sic. III, 270 a.
cu (quam) ital. S. III, 563.
cua- esp. I, 426.
cua eng. I, 119.
cuadril esp. II, 437.
cuadrilla esp. II, 500.
cuadro esp. I, 426, 494.
cuajar esp. II, 457.
cuajaron esp. II, 457.
cual esp. I, 223, 426; II, 572; III, 185 (c. *rayo de luz*), 219, 422, 619, 517-8, 621-2, 628 (el c.).
**cualiquid* lat. pop. III, 640 a.
cual que esp. III, 630 (non *qua q.*).
cualquiera que esp. III, 630.

cual si esp. III, 606.
cuan esp. I, 549.
cuando esp. I, 308, 426; III, 86
 (de *c. en c.*), 514, 562, 598
 (á *penas . . . c.*), 670, 673.
cuane (*nu* —) Palena I, 271.
cuanto esp. II, 339 (non *ca-*);
 III, 86 (*unos cuantos*), 577,
 611, 639, 662 (*en c.*).
cuanto más podía esp. III, 639.
cuanto más . . . tanto más esp.,
 port. III, 611.
cuanto que esp. III, 630 (non
quanto q.).
cuarenta esp. I, 426; II, 559-
 60.
cuartana esp. II, 450.
cuartel esp. II, 467.
cuarto esp. II, 561.
cuatro esp. I, 426, 541, 550;
 II, 559; III, 421 (*distá c.*
leguas).
cuatrocientos esp. II, 559.
cu atáta maí (*cu cat maí* —)
 roum. III, 611.
cuba esp. I, 46, 433, prov. 433.
cabat lat. I, 119, 442.
cube frioul. I, 46.
cubetu lat. pop. I, 118.
cubile lat. II, 437.
cubita lat. I, 336, 647; II, 39.
cubitare lat. II, 397.
cubitu(m) lat. I, 119, 131, 313,
 332, 336, (427), 647.
cubitus lat. I, (415), 587; II,
 397.
**cubium* lat. pop. II, 404.
cubrecama esp. II, 384.
cubrir esp. I, 220, 359.
cubro (*cóper(i)o*) esp. I, 220;
 II, 197.
cubuddu sard. I, 545.
cu cat maí . . . cu atáta maí roum.
 III, 611.
cucchiaja ital. II, 469.
cucchiajo ital. I, 353.
čüčer eng. II, 576.
cucar esp. I, 353; a.-esp. II,
 464.
cucarazo esp. II, 414.
cuchilla esp. II, 388.
cuchillazo esp. II, 414.
cuchillejo esp. II, 422.
cuchillo esp. I, 477, 483; II,
 500.
cucio ital. I, 147.
cucire ital. I, 147; II, 119, 201,
 (329).
cucitora ital. II, 365.
cuclera anglo-sax. I, 353.
cucui roum. II, 593.
cucuiü roum. I, 545.

cucullu lat. I, 545.
cucuma lat. pop. I, 119.
cucumer lat. pop. I, 119; II, 14.
cucumerarium lat. pop. II, 468.
cucumis lat. I, (381).
cucummaru sic. I, 119.
**cucurbita* lat. pop. I, 591.
cucurbita lat. I, 591.
**cucuta* (*cicuta*) lat. pop. I, 359.
cucutá roum. I, 359.
cudga eng. I, 119.
cu d á idda sic. III, 270 a.
(cudir esp. I, 359).
cudoc (1^o p. s. pr. ind.) a.-prov.
 roum. II, 136.
cuebano esp. I, 17, 184, 326,
 447.
cuebre (*coprit) esp. I, 184.
cuece (*cocit) esp. I, 184.
cuech prov. II, 339.
cuechi (pl.) a.-prov. I, 627.
cueia (= coquat) 170.
cueidó seer a.-esp. III, 325.
cueillaison franç. II, 496.
cueille (= *colgo, -it, -at) franç.
 II, (136), 160, 163, 178.
cueillerai (fut. de *cueillir*)
 franç. II, 314.
cueillir franç. II, 121, 189, 197.
cueillirai (fut. de *cueillir*) a.-
 franç. II, 314.
cueir a.-franc., prov. I, 184.
cueire prov. II, 170, 283.
cueis (coxit) prov. II, 286.
cueisse a.-franc. I, 184 (non *-a*).
cueit a.-franc. I, 184.
cuelga (subst.) esp. I, 146.
[cuelga] (*colgat) esp. II, 160.
[cuelgo] (*colgo) esp. II, 160.
cuelh (*colgo, -it), *-a* (*colgat)
 prov. II, 160.
cuellicroto esp. II, 555.
cuellierguido esp. II, 555.
cuello esp. I, 184.
cuelloalbo a.-esp. II, 555.
cuelma esp. I, 146.
cueme a.-esp. I, 201.
cuemo esp. I, 146 a., 211 et a.,
 613, 618; III, 185 (a.-esp.
c. un cristal), 278, 630.
cuemo que esp. III, 630.
cuena esp. I, 184.
cuenco esp. II, 387.
cuende esp. I, 219, a.-esp. 617.
cuens a.-franc. I, 211; II, 4, 23;
 III, 160.
cuenta esp. II, 399.
cuente esp. I, 184, 332.
cuento esp. II, 399.
cuentos de encantamientos esp.
 III, 242.
cuentra esp. I, 184, a.-esp. 612.

cuer a.-franc. I, 184, esp. 184,
 a.-esp. 552; II, 9; III, 192
 (*de buen c.*).
cuerda esp. I, 184.
cuerdo esp. II, 466.
čügrę norm. II, 173.
cuerna esp. I, 474; II, 54.
cuerno esp. I, 184.
cuero esp. I, 184, 519.
cueros (*en* —) esp. III, 28.
cuerpo esp. I, 184; II, 10; a.-
 esp. III, 161 (*avie c. fermoso*).
cuers a.-franc. II, 9.
cuervo esp. I, 184.
cuesta esp. I, 184, 468.
cueva esp. I, 274.
cuevre (germ. *kokur*) franç. I,
 18.
cuevre (*coprit) a.-franc. I, 184.
cuezo (= coquo) esp. II, 171.
čuffarñim obw. II, 446.
cuffia ital. I, 508.
**cufia* lat. pop. I, 508.
cu fuga roum. III, 423.
cuget roum. I, 147; II, 399.
cugetá roum. I, 147; II, 587.
cugino, -a ital. II, 365, 539.
cui lat. I, 276 (*cui*); II, 74,
 76 a., 107, 515, 613-4, 641,
 a.-franc. 60, 515, 630, 641,
 743 (*la c. merci*), prov. 613-
 4, 641, a.-sic. 59, a.-ital.
 515; ital. I, 279; III, 58,
 613-4, 621 (*la c. helta*), 622
 (*al c., alla c.*), 743 (*il c.*
nome).
cui roum. II, 107.
cuib roum. II, 404.
cuibui roum. II, 593.
cuida (cogitat) esp., port. I,
 128.
cuidá a.-lyonn. II, 124.
cuidado esp. I, 295.
cuidar a.-esp. I, 12; esp. II,
 587; III, 364 (*c. de*), 387,
 435 (*c. en*), port. 390.
cuide (cogitat) a.-franc. I, 147;
 II, 189.
cuidier a.-franc. I, 11-2, 259,
 531, 536, 539; II, 587; III,
 387, 390; cf. *cuide*.
cuido (cogito) esp. I, 524.
cuidre a.-lyonn. II, 124.
cuię (cogitat) a.-franc. I, 531.
cui ke unkes a.-franc. III, 630.
cu ille lat. III, 71.
cuiller franç. I, 353, 492 (non
-ier).
cuillier a.-franc. II, 464.
cuięue lat. II, 569.
cui que a.-franc. III, 630.
cuir franç. I, 62, (192), 519.

cuirai (fut. de *cuire*) franç. II, 314.
cuirasse franç. II, 414.
cuire franç. I, 192, 531; II, 125, 153, 169.
cuisine (*chef de —*) franç. III, 175.
cuissard franç. II, 519.
cuisse franç. I, 189, 463; II, 537.
cuissin a.-franc. II, 452.
cuissot franç. II, 508.
cuistre ¹⁾ franç. II, 4.
cuișă a.-roum. II, 569.
cuit franç. I, 192, 459, (567); II, 339, 548 (*gras c.*).
cuita esp. II, 399.
cuite franç. II, 346.
cuiă roum. I, 512.
cuius lat. I, 510.
cuivert a.-franc. I, 482; II, 539.
cuivre franç. I, 48, 130; II, 403.
cuivres (*des —*) franç. III, 25.
cuiș (= *cogito*) a.-franc. II, 136.
cujo, -a port. I, 510; III, 515, 614.
cujus, -a lat. II, 74; III, 515.
cul franç. I, 48, 405, 409, (410).
culasse franç. II, 414.
culatto ital. II, 506.
culbuter franç. II, 594.
culc (*colloco*) roum. I, 147.
culcă roum. I, 147; III, 384 (*a se c.*).
cūlcita lat. I, 594.
**culcitra* lat. pop. I, 594.
culcus roum. II, 474.
**culc'la*, -cta lat. pop. I, 594.
culebra esp. I, 130, 217, 405, 594.
culecchio ital. II, 422.
culég roum. II, 197.
culegătură roum. II, 350, 492.
culege (*colligit*) roum. I, 602.
culero esp. II, 468.
culbech a.-prov. II, 343.
culbeit a.-prov. II, 343.
culbir prov. II, 121, 201, 283.
**culifetida* lat. pop. II, (358).
**culilucida* lat. pop. II, (358).
cul-luisant franç. II, 543.
culm eng. I, 315.
culme roum. II, 382.
culmen lat. I, 119.
culmine ital. II, 11.
**culmieu* lat. pop. II, 403.

culo lat. I, 54, ital., esp. 46, 405.
culotte(s) franç. II, 508; III, 31.
culpa lat. I, 119.
**cultare* lat. pop. II, 586.
cutellu lat. I, 477.
cultru lat. II, 25.
-culu h.-lat. I, 403.
-culu lat. II, 425.
culu lat. I, 46, 405, 409.
culuebra a.-esp. I, 217.
-culus lat. II, 502.
-culus lat. II, 533.
culus lat. I, 54, 60.
cul[ui]s lat. II, 4.
culzî (*collocet*) a.-franc. II, 157.
cum lat. I, 549; II, 19 (*c. suos discentes*), 75, 539, 566, 597; III, 209, 218, 246 et a., 247, 347, 424, 426-7, 444, 454, 460-1, 464, 471, 509, 562, 592-4 et a., 598, 668, 670, 675, 739; sard. I, 364; frioul. III, 57.
cum (*quomodo*) roum. III, 278, 514, 562, 580, 590, 594, 601, 605-6, a.-franc. 184, 590, 594, a.-prov. 590, 594, 605-6.
cumătru roum. II, 45.
cumbet eng. I, 119.
cumbre esp. I, 147, 483; II, 374, 443.
cunbrera esp. II, 469.
cum că roum. III, 580.
cume (*culmen*) port. I, 147, 483.
cume (*quomodo*) a.-franc. III, 180 (*c. espus, c. palud*), 184 (*c. cire, c. furn de feu*), 278.
**cum et lat.* pop. III, 278.
cūmetri roum. II, 45.
cuminecă roum. I, 351.
**cumîn(i)tiare* lat. pop. II, (158).
cumîntel roum. II, 500.
čumisteddu not. II, 551.
cummand (*commandat*) Char-dri I, 305.
cummanner Novara I, 5 (*non co.*).
cumnat roum. I, 465.
cumngiau (*commeatu*) obw. I, 505.
cumo a.-esp. I, 211.
cumpaignu a.-franc. II, 23.
cumparuz a.-franc. I, 232.
cumpăr roum. I, 135; II, 194.
cumpărătoare roum. II, 491.

cumpăt roum. I, 135.
cumple (*de cumplir*) esp. I, 493; III, 100.
cumpre (*de cumprir*) port. III, 339 (*c.-me*), 369 (*the c.*).
cum primum lat. III, 598.
cumtess ital. S. I, 372.
cumu roum. III, 580, 590.
cumulat lat. I, 119.
cumulus lat. II, (51).
cun sard. I, 364; frioul. III, 57, obw. 156.
čuna gén. I, 274.
cuña esp. II, 388.
cuñadio esp. II, 498.
cuñado esp. I, 353, 465.
cuncuma sic. I, 119.
(cundir esp. I, 359).
cuneatus lat. II, 476.
cūnete esp. II, 507.
cuneu(s) lat. I, 119, 512; II, 388, 476.
cunhado port. I, 353.
cunho port. I, 128.
cuniclu lat. pop. II, (358-9), 422.
čunk obw. I, 340.
čunkeisma obw. I, 529.
čünker rhét. II, 124.
čunnu lat. I, 119, 542.
cunnuplate a.-napol. I, 621.
cuño esp. I, 512.
-cunqu lat. II, 570.
cunre a.-franc. III, 439.
cunū sic. I, 119.
cunună roum. I, 11, 353, 451, 455, 571; III, 175 (*c. din aur*).
cu-n-unșii roum. III, 69.
cu-n-unșul roum. III, 69.
cunusul a.-roum. II, 566.
curvine (*se —*) roum. III, 666.
cuoca (**cocat*) ital. II, 168.
cuoce (**cocit*) ital. I, 184; II, 168.
cuocere ital. I, (217); II, 154.
cuoci (**cocis*, -e) ital. II, 168.
cuoco (**cocu*) ital. I, 184, (186); II, 550.
cuoco (**coco*) ital. II, 168, 188.
cuocono (**cocunt*) ital. II, 168.
cuoia (*le —*) ital. III, 28.
cuojo ital. I, 184, 519.
cuolm eng. I, 119.
cuolpa eng. I, 119.
cuopre (**coprit*) ital. I, 184.
cuopro (*cóper(i)o*) ital. II, 188, 197.
cuorbi (pl.) pad. II, 41.

1. C'est une formation régressive tirée de *cuistron*, qui a pour base *cocistron* : voy. W. FÖRSTER, Bull. soc. Ramond, 1898, 67.

cuore ital. I, 184, 552; II, 9; III, 192 (*di buono c.*).
cuori (pl.) a.-pad. II, 46.
cuorni (pl.) pad. II, 41, a.-ital. 46.
cuorno a.-ital. II, 46.
cuort eng. I, 119; III, 274 (*enten en la c.*).
cupa lat. I, 46, 433, 547 (*cūpa*).
cupā roum. I, (49), 433, 541.
**cupedjetat* lat. pop. I, 111.
cuperto a.-sienn. I, 353.
cupidigia ital. II, 481.
cupūlialat lat. I, 111.
cupidus lat. II, (62-3).
cupire lat. pop. II, 119.
**cupiscere* lat. pop. II, 128.
cupo ital. II, 394.
cūpa lat. pop. I, 541, 547; II, 387.
cupresseto ital. II, 479.
cur lat. III, 514.
cur (quand) eng. III, 593.
cur (culu) roum. I, 46, 405.
cur (curro) a.-roum., macéd. II, 154.
cura lat. II, 466; III, 651; ital., esp. II, 466.
cura (curé) esp. II, 369, 525.
curā roum. I, 109.
cura ca sursilv. III, 565.
curadenti ital. II, 547.
curaduria esp. II, 406.
curar esp. I, 405; III, 364 (*c. de*).
curare lat., ital. I, 405.
curarsi ital. III, 340.
curaşă moldave I, 114.
curat cu sufletul roum. III, 264.
curator februm lat. II, 547.
curcă roum. II, 368.
cur ca sursilv. III, 565.
curcent (subj.) a.-franç. E. II, 147.
curcoiū roum. II, 368.
curculio lat. II, 4, (355).
cure (cura) franç. I, 48.
cure (currit) roum. I, 544.
curē roum. I, 510.
čüre poitev. I, 410.
čürē hag. I, 410.
curēd roum. I, 70, 104, 510.
cureastă roum. II, 386.
curechū roum. I, 354; II, 422.
curefièvre Ph. de Th. II, 547.
cureie a.-franç. I, 70.
cureña esp. I, 217.
curer franç. I, 405.
curg (curro) roum. II, 154.
čuri sicil. I, 119.
uriar a.-esp. II, 576.
urid a.-franç. I, 261.

curier a.-franç. II, 118.
curieux franç. III, 262.
curija Alatri I, 102.
curiosus lat. II, 576.
curnac-a ombr. II, 421.
čurnād gređen. II, 422.
curoir franç. II, 491.
curon franç. II, 457.
curpa algh. I, 482.
currendo lat. I, 94.
currere lat. II, (202, 343); III, 355.
curri (curris, -as) a.-pad. II, 195.
curria sicil. I, 70, 510.
currit lat. I, 544.
curro lat. II, (154, 181).
**curruī* (pf.) lat. pop. II, 281.
curruiva Caltanisseta I, 42.
**currulus* lat. pop. II, (51), 430.
curs (cursu) roum. I, 474; II, 154, 335.
curs (pleins —) a.-franç. III, 38.
cursā roum. II, 486.
curşare lat. II, 397.
course (*cursit) roum. II, 286.
curşē (*cursi) roum. II, 154.
**cursil* (pf.) lat. pop. II, 286.
curso a.-napol. I, 129.
cursu lat. I, 474; II, 335.
curşurā roum. II, 492.
curşus lat. I, 474; II, 10, 397.
curt (en —) a.-franç. III, 437.
cürt badiot. I, 66.
curte roum. I, 147, 405; III, 157.
curlea împăratului roum. III, 32, 157.
curtido esp. II, 484.
curţile (pl.) roum. III, 32.
curtindre esp. II, 445.
curtir esp. I, 359, 485; II, 122, port. 122.
curto port. I, 147.
curtu(s) lat. I, 119, (561); II, (62).
curueña esp. I, 217.
curunā roum. I, 304.
curuna eng. I, 455.
curund roum. I, 94.
cu-r-unsul roum. III, 69.
curut a.-franç. II, 24.
curvare lat., ital. I, 499.
curvo port. I, 147, 499.
curvu lat. I, 499.
curvura esp. II, 466.
-cus lat. II, 17 a.
čūs piém. I, 52.
čūsā mil. I, 354.
cusail' eng. I, 70.
cusare ital. II, 188.
cuscrenie roum. I, 333.

cuscu roum. I, 333, 634.
 [cusin a.-franç. I, 371.]
cuspidor port. II, 490, 526.
cuspir port. II, 119.
cusreiu rhét. I, 634.
cussi (ital. *cosi*) a.-sienn. I, 353.
-cussu lat. II, 335.
cust roum. II, 399.
custa port. I, 147.
custode (custodit) a.-ital. II, 201.
cusūū (pf. de *coase*) roum. II, 265.
cusūt roum. II, 265.
cusutoreasă roum. II, 366.
cusutură roum. II, 492.
cutare roum. II, 95, 572.
cutărū roum. II, 95.
cutella port. II, 388.
culeţă roum. III, 387, 574, 667.
cuti sic. I, 119.
**cutica* lat. pop. I, 119; II, 410.
cu totul roum. III, 494.
cutretta ital. I, 335.
cutretola ital. I, 180; II, 430.
cu un a.-port. I, 549.
čūve a.-franç. I, 48.
cuvenită roum. II, 486.
cuvel(s) franç. I, 61.
cuyo, -a esp. II, 91; III, 515, 614.
čvūy (č byā —) Bourberain I, 626.
čvetre neuch. I, 372.
čvo franç. E. I, 409.
čvø Bourberain I, 626 (č č. byā).
cyenus grec-lat. I, 466.
čye lorr. I, 261.
cygne franç. I, 466, 529.
cyma grec-lat. I, 17; II, 29, 371.
cyllisus lat. I, 604.
čyūvera bagn. I, 412.
czø Eulalie I, 184, 406.
 -d (de liaison) a.-ital., calabr., a.-bresc., a.-sienn., lucq., a.-franç. I, 633.
 -d (te) a.-esp. II, 84 (*fusted* = fuiste te).
 -d (verbes en —) lat. II, 265.
d, d' (de liaison) Barrili, sic. III, 270 a.
d (ital. *inde*) a.-ital. II, 82 (*lo qual d a dadho*).
d' (prép.) cf. *de, di*.
da- (rad. de *dedi*) lat. II, 265.
da- (de-) roumanche, catal. I, 352.
-da (subj.) ital. II, 177.
-da (part. fém.) rhét. II, 336.
-da (-ta) port. II, 500.
dā (digitu) rhôn., vaud. I, 76.
da (dente) Fourgs I, 391.

- dā* (daim) anglo-sax. I, 543.
da (dat) Greden I, 221, frioul. 223, ital. 223, 405, 552, 618 (dā), arét., romagn. 223, prov. 223, 405, 552, esp. 223, 405, 552; III, 99.
dā (dat) roum. I, 221, 405, 552.
dā (impér.) lat., ital., roum. I, 221.
da (impér.) lat. I, 221, 223, Greden 221, ital. 223, 618, arét., romagn. 221, frioul., prov., esp. 223.
da (dare) roum. II, 186; III, 18 (*da de ştire*), 192.
da (de) eng. III, 427, 614, posch. 449.
da (prép.) ital. I, 618; III, 87, 132 et a., 154 (*il da fursi*), 175, 177 (*essere donna da*), 212, 237 (*da l'unodei lati*), 245, 248-51, 260-1, 268, 273, 275, 329, 407, 409, 436 (*sono stato da lui*), 438, 445-6, 454, 462, 489, 492, 506, 602, vén. 132, logoud. 514; a.-gén. I, 442, Veglia 231.
da (de + art. fém.) port. II, 101.
da (donc) roum. III, 524, 551.
da (que) slave mérid. III, 560 a., bulgare, serbe 574.
da campob. I, 414.
dā (= debet) greden. II, 245.
d'āam S. Frat. I, 264.
dāam S. Frat. I, 258.
d'āan S. Frat. I, 264.
Dāarein a.-franç. I, 377.
dāauna S. Frat. I, 242.
dāb lat. ixe siècle III, 132.
« d'abord » III, 237, 493.
d'abord que a.-franç. III, 598.
daca roum. III, 567, 683, -ā 567, 752.
da capo ital. III, 492.
dacchè ital. III, 566, 587, 602.
dace a.-franç. II, 4.
dāç (de *dare*) napol. II, 223.
da chi a a.-tosc. III, 442.
da cho a.-gén. I, 442.
-dāl (-tate) esp. II, 493.
dādedm (dabam) roum. II, 263.
dadentes rhét. II, 624.
dad-esso ital. II, 566.
dadešta (*deexcitat) obw. II, 187.
dādīva esp. I, 605.
dadnos esp. I, 535; II, 84.
dado (*datu) ital., esp. I, 435.
Dado (goth. *Dēda*) franç. I, 225.
da drum roum. III, 192.
dādūūū (dedi) roum. II, 298.
**dadum* lat. pop. I, 435.
daemonion grec-lat. II, (404).
daemonium lat. I, 111.
dāfē viomm. I, 424.
da . . . fino qui ital. III, 275.
dāghna lomb. II, 405.
dāgard franç. II, 519.
d'āge en āge franç. III, 251.
dago (do) h.-ital. II, 223.
dāgues (pl.) franç. III, 31.
dāguet franç. II, 383.
dābi gruyèr. II, 158.
d'ābi port. III, 478.
dai (das) roum. I, 553, ital. 553; II, 168.
δαδα I, 427.
dāigner franç. III, 387.
« daigner » III, 387, 389.
dāim franç. II, 365.
dain a.-franç. I, 543; II, 365.
dāine franç. II, 365.
dāino ital. I, 295; II, 365.
daint (digitu) eng. I, 70, 96, 332, 405, 510.
daint (dente) bol. II, 41.
dāint (lentu) S. Frat. I, 97.
dāintiē a.-franç. I, 344.
dāintiers franç. II, 357.
da inue logoud. III, 514.
Daire a.-franç., prov. I, 607.
dāis Auve I, 76.
dāis (= debetis) greden. II, 245.
dāisel erg. II, 360.
dait (debetis) Valais II, 138.
dāitē (debetis) Blonay II, 138.
dāiva (dabam) a.-eng. II, 263.
dāivē (debemus) viomm. II, 137.
dāizē lorr. I, 427.
dakli (pl.) vegl. II, 46.
dakuors niedw. II, 624.
dāl ital. II, 103; III, 446.
da las tres esp. III, 99.
dālē bagn. I, 424.
dālē pic. II, 608.
dālgnm astur. I, 430.
da lics Veglia I, 231.
dalinamein roumanche I, 580.
dāl ital. III, 446.
d'alli port. III, 478.
dalloro a.-ital. I, 618.
dālmaçgu (franç. *dommage*) Ormea I, 224.
dālmnos roum. II, 472.
dālre Tarn I, 573.
d'altrove ital. III, 481.
dālur roumanche I, 358.
dām (domnu) a.-franç. I, 325.
dām (*damu) prov. II, 365.
dām (dabam) roum. II, 263.
dām (damus) roum. II, 132.
dām (damus) minorq. II, 224.
**dāma* lat. I, 589; prov. II, 365.
damage a.-franç. I, 369; III, 526 (*deus, quel d. l.*).
dāmdscina lat. I, 473.
δαμσκηνης II, 454.
dāmann (la —) obw. III, 229.
dame (damnu) a.-franç. I, 486.
dame (domina) franç. I, 90, 133 a., 219, 251, 313 a., 369, 475, 486, 617; III, 160 (*d. Beatrix*).
dameiselle a.-franç. I, 369.
damier franç. II, 468.
dāmigella ital. I, 445.
dāmīt et *mit ihm* allem. III, 87.
dāmlēdiu a.-franç. I, 526;
dāmlē dieu II, 552.
Dāmlēdiu a.-pic. I, 196.
dāmma lat. I, 543; II, 365.
dāmmage a.-franç. I, 313 a.
dāmmē a.-franç. I, 313.
dāmmi (da + mi) ital. I, 618; III, 718.
dāmmu lat. I, 543.
dāmmare lat. I, 405.
dāmmē a.-franç. I, 313 a., franç. 405.
dāmmo port. I, 486.
dāmmu(s) lat. I, 313 a., 486.
dāmo (se —) romain, vénit., gén. III, 380.
dāmoiseau franç. II, 502 (non *dēm-*).
dāmoiselle a.-franç. I, 369.
d'āmprest roumanche I, 292 (non *d-*).
dāmu (damu) calabr. II, 223.
**dāmus* lat. pop. I, 543.
dāmus (de *dare*) lat. II, (137).
dān, *dāñ* bergam. I, 320.
dān (dominu) a.-franç. I, 313 a., 617; III, 160 (*d. Alexis*).
dān (damnu) a.-franç. I, 313 a.
dān (dant) esp. III, 99.
dānafo a.-ital. III, 32.
dānar esp. I, 405.
dānari (pl.) a.-ital. III, 32.
dānaro ital. III, 32.
dāncel a.-franç. II, 502.
dāndos (dadnos) a.-esp. I, 535; II, 84.
dāner (denariu) eng. I, 405.
dāner (dannare) eng. I, 405.
dāners (pl.) obw. III, 32.
dāngereux franç. III, 265.
dāngier a.-franç. I, 369.
dāngne (= donem) a.-lorr. II, 224.
dāñno esp. II, 452.
dāniu sic. I, 295.
dān las tres esp. III, 99.
dānnaggio ital. II, 482.
dānnare ital. I, 405.

d'année en année franç. III, 251.
 danneggiare a ital. III, 368.
 danno ital. I, 486.
 dannoso ital. II, 472.
 dano port. I, 486.
 daño esp. I, 486.
 danois franç. II, 520.
 dans franç. III, 131-2, 434 (d. la ville, d. cette v., d. chaque v.; d. le, d. les; d. le monde), 435 (XVIII^e s. être assis d. le trône; d. la rue), 451.
 « dans » III, 131, 430, 436-7, dansarelo prov. mod. II, 368.
 danse franç. II, 399.
 « dans la maison de » III, 430.
 dant a.-franc. II, 24.
 d'antātū roum. III, 493.
 Dante (Alighieri) ital., le D. franç., el D. esp. III, 150.
 dauter a.-franc. II, 369.
 dantista ital. II, 522.
 danunder obw. III, 514.
 danz a.-franc. II, 24.
 dao (dulce) Vaud I, 131.
 *dao (do) lat. pop. II, 220.
 da oltre ital. III, 132.
 dape (pl.) a.-ital. II, 41.
 da pertutto ital. III, 87.
 dappocaggine ital. II, 428.
 dappoiché ital. III, 601.
 d'après franç. III, 132.
 daprāv tess. I, 214 (non -ew).
 dāpū (ital. dipoi) Veglia I, 218.
 da quando ital. III, 602.
 da qui port. III, 478.
 da qui a ital. III, 275 (— pochi giorni), a.-tosc. 442.
 da qui innanzi ital. III, 489.
 dar (dare) vén. I, 312; ital. III, 192 (d. risposta), 413 (d. moglie), esp. 99, 179 (d. en tierra), 192 (d. fin), 387, 389, 406 (d. en don, en albricias), port. 389.
 dar (conj.) roum. III, 519, 524, 551.
 dara calabr. I, 307.
 darā roum. III, 519, 551.
 ddr(ā)md, dārdmā (derfmat) roum. II, 198.
 dare lat. I, 221 (dāre, dāre), (228); II, 137, 205, 220, 223-4, 234, 263-4, 273, 299, 312, 329; III, 45, 399, 403-4; ital. II, 128, 257, 387 (d. l'ordine), 399, 406 (d. in dono).
 daré (ital. dirieto) mil. I, 366.

dareaş roum. I, 630.
 darédās (= daretis) logoud. II, 264.
 dareka frioul. III, 492 (non darkea).
 darémus (= darenus) logoud. II, 264.
 darfinu lecc. I, 481.
 dare in dono ital. III, 406.
 dare l'ordine ital. III, 387.
 Darimat (la —) franç. III, 150.
 Dario esp. I, 607.
 Darius lat. I, 607.
 darkau obw. III, 492.
 darne franç. I, 20, 257.
 darnic roum. II, 463.
 darno prov. II, 16 (non t-).
 darò (fut. de dare) ital. II, 313, 317.
 dardedor a.-esp. I, 366.
 dartre⁺ franç. I, 20, 257.
 darurile a.-roum. II, 36.
 darvinista ital. II, 522.
 das- (dis-) catal. I, 352.
 das (de + as) port. II, 101.
 dāsāi greden. II, 245.
 dase Örmont I, 424.
 dāsē (= debeo) greden. II, 245.
 dasea (= dabam) a.-pad. II, 263.
 dāsēs (= debes) greden. II, 245.
 dasiert roumanche I, 352.
 dasinna Grisons II, 37.
 dāso (de dābi) gruyèr. II, 158.
 da solo a solo ital. III, 251.
 da sper posch. III, 449.
 daspera(s) Grisons III, 449.
 daspoi vén. III, 132.
 dassari sic. I, 590.
 dassémo (daremmo) a.-vén. II, 323.
 dassi ital. III, 688.
 dāt lat. I, 221, 223, dat 405, 552, eng. 552.
 dātā-roum. II, 492.
 dātā (o —) roum. III, 487.
 dātātūrā roum. II, 492.
 date (alte —) roum. III, 487.
 date (datis) ital. II, 168.
 datē (= debetis) Tarentaise II, 138.
 daterie a.-lorr. I, 112.
 dati (datis) calabr. II, 223.
 datio lat. II, 420.
 dāto ital. I, 221.
 dato que ital. III, 649.
 datorie roum. II, 406.

datre (debitor) a.-lorr. I, 112.
 dattero ital. I, 590.
 datto luçq. II, 329.
 datum lat. I, 435.
 datus, dā-, dā-. lat. I, 221.
 dau (*dadu) cat. I, 435; II, 25 a.
 dau (dono) roum. II, 186.
 dau (= datis) minorq. II, 224
 dāu bolon. II, 68.
 d'aucuns Molière III, 85.
 daumage prov. mod. I, 526.
 daumaire a.-franc. I, 540.
 daun roum. I, 349, 486, eng. 486.
 dauna roum. I, 405.
 daune gasc. I, 486.
 dāunēz roum. I, 349.
 dauphin franç. I, 356.
 daus que prov. III, 602.
 d'autre part franç. III, 481.
 davan tyrol. I, 580.
 davanti ital. I, 580; III, 270, 480.
 d'avur S. Frat. I, 120.
 d'avec franç. III, 132.
 daven obw. III, 478.
 d'avend (ira —) obw. III, 478.
 d'avenda obw. III, 478.
 d'avent obw. III, 478.
 d'aventar vel's obw., niedw. II, 56.
 d'aventaus obw. III, 291.
 d'aventi a.-vénit. I, 240.
 d'avera a.-pad. II, 625.
 dāviārt greden. I, 169.
 David lat. eccl. I, 548.
 Davide ital. I, 384, 548.
 davieru calabr. I, 115.
 d'avonzi frioul. I, 381.
 davor frioul. III, 481 a.
 d'avore (debere) Castelli I, 78.
 d'avos obw. III, 131, 205 (la d. part), 480 (non anavos), 493.
 d'avoso frioul. III, 480.
 d'avvero ital. III, 522.
 daruq vionn. II, 68.
 daya (debeam) eng. II, 245.
 dayem (debemus) algh. II, 173.
 dazia (dabam) piém. II, 263.
 dazjo ital. I, 11; II, 4, 372, 420.
 dazisti, -tvu (dedisti, -is) P. Arm. II, 298.
 daziva (dabam) romagn. II, 263.
 dāzovē (dabam) greden. II, 263.
 d'co (di che) S. Frat. I, 114.
 dđätt P. Arm. I, 462.
 dđätt S. Frat. I, 224.

d̄d̄iet S. Frat. I, 462.
 d̄d̄intsó, -qi P. Arm. II, 38.
 d̄d̄oku sic. II, 626; III, 475.
 d̄d̄untã S. Frat. I, 224.
 d̄duoku calabr. III, 475.
 -de lat., tosc. I, 436.
 -d̄e (2^e p. pl. pr. ind. III) franç. S.-E. II, 138.
 -de (finale verbale) wall. II, 147.
 de-lat. I, 352, 432, 580, roum., frioul., mil., franç., esp. 352.
 d̄e- (dis-) franç. I, 352.
 d̄e- (di-)roum., esp. I, 350.
 de- (rad. de dir) cat. II, 170.
 de (die) bergam., d̄e romagn. I, 43.
 d̄e (digitale) franç. I, (378), 559; II, 25, 435.
 De (deum) gén. I, 317, a-franç. 225 (D̄e : ap̄el̄é), 278 (d̄e); II, 52 (D̄e).
 d̄e (dent) wall., pic. II, 378.
 de (debet) Auve I, 76, 107.
 d̄e Judic. I, 77, 114.
 d̄e Bessin I, 114.
 de (dedit) a.-ital. II, 270, ital. 298, d̄e dial. ital. 271, d̄e a.-port. 298.
 de (dem, det) gasc. II, 224.
 d̄e (dare) Gadera I, 255.
 de lat. I, 359, 612; II, 5, 10, 19, 101, 242, 537, 546, 567, 597, 602-3; III, 40, 64, 76, 78, 127, 131-2, 140, 199, 207, 212, 229, 235, 245, 250 et a., 256, 259, 264, 267-9, 275, 277, 283, 329, 364-5, 389-90, 427, 430, 445, 452, 456, 460, 462-3, 469, 480, 504, 514, 559-60, roman 132, 228-30, 232-5, 237, 239, 241, 243-4, 249, 262-3, 269, 276, 333, 349, 362, 364, 386-400, 421 a., 445-6, 464-5, 472, 478-9, 493, 560, 726; roum. II, 546, 567; III, 69, 132, 181, 232, 234, 237 (de al doilea), 238, 240-1, 243, 251, 255 (vrednic de v̄r̄ut, usor de purtat, este de vindut), 256, 258-9, 262, 264 (bun de cap, gros de obraz, slab de stromac, tare de braț), 267, 269, 276, 279, 283, 363-4, 375, 400, 403, 407, 409, 411 a., 425, 445-6, 452, 459, 469, 472, 478, 480, 489, 493, 514, 556, 560 et a., 562, 567, 578, 587, 602, 648, 669, 743, obw. 231-2, 452, 489,

(614), sursilv. 423, a.-ital., a.-lomb., a.-vér. 442; lecc. I, 352; a.-franç. III, 74, 87, 207, 212, 240 (chétive d'ame), 264 (gente de cors, maladies de nez); franç. mod. I, 612; II, 101, 104, 541, 544, 546, 571; III, 123, 126, 131-2, 174-5, 179, 216, 228, 231-4, 237-8, 240-2, 250-3, 256, 258-9, 262, 264 (bien fait de sa personne, doux et humble de cœur, faible d'esprit, haut de jambes, perclus de), 266 et a., 267, 269, 271, 275-7, 283, 331 (venir de), 333, 338-40 et a., 349, 363-7, 375-6, 386, 389-90, 400 (je suis de vos amis), 407, 410-11 et a., 423 (fin de compte, fuite de, manque ou crainte de), 414, 425, 427, 441, 446, 452, 459, 461-3, 469, 472, 478, 480-1, 490, 492, 498, 504, 509-10, 514, 529, 562, 566, 581, 598, 602, 609, 613, 616, 624, 662, 676-7 a., 694, 735; savoy., lyonn. II, 104; prov. I, 622; III, 9, 121, 228, 237-9, 271, 276, 283, 366 et a., 367, 400, 410, 446, 463, 472, 480, 494, 498 (se lever de seven), 510, 694; esp. II, 101; III, 16, 74, 123, 131-2, 179, 212, 223, 228, 231-4, 237-42, 245, 250-2, 259-60, 262, 264, 266-9, 272, 274-6, 283, 328-40, 364-6, 375-6, 386, 389, 400, 407, 409, 411, 423, 427, 441, 446-7 (amen de), 452, 459, 462-3, 469, 472-3, 478, 481, 492, 494, 504, 514, 572, 581, 594, 602, 609-10, 616, 634, 676, 735, 744, port. 74, 131-2, 231-4, 239, 241-2, 250-1, 259-60, 262, 267, 269, 272, 276, 283, 328-9, 364, 366, 386, 389, 409-11, 425, 427, 434, 441, 452, 454-5, 459, 469, 478, 492, 494, 504, 562, 609, 694, galic. 331, 442, 455.

« de » III, 452.

de (conjonct.) roum. III, 567, 589, 644.

đe III, 545.

đe alban. III, 560 a.

de (et, aussi) turc III, 560 a.

dea (det) roum. I, 104.

dea (debeam) ital. II, 245.

de a roum. III, 259.

de d esp. III, 132, 241, 245.

de... à... franç., de... d... esp., de... a... port. III, 251.

« de à » III, 132.

deaa Vigevano) I, 228.

de ab lat. III, 132.

deable a.-franç., prov. III, 143.

deaca, roum. III, 567, 683, 752, -ã 567.

deace roum. III, 556.

de aci roum. III, 478.

deaci, -i roum. III, 556.

deacia roum. III, 556.

de aci înainté roum. III, 489.

de acoli roum. III, 478 (non -d).

de ad lat. III, 132.

de abi esp. III, 478.

dealbar port. II, 602.

de al doilea roum. III, 237.

de alli esp. III, 478.

dean esp. II, 449.

*de-ante lat. pop. I, 589; III, 427.

de ante esp. III, 272, port. 132.

*de ante d̄(e) dia lat. 'pop. III, 272.

de ante dia esp. III, 272.

deapănă (*depannat) mold. II, 194, roum. 198.

de aqui esp. III, 478.

deās Arras, Cambrai I, 248.

deasã roum. I, 83 (non -a); II, 64.

deasupra roum. III, 39, de asupra 480.

d̄e atinice roum. I, 630.

deaus a.-poitev. I, 196.

debajo esp. III, 272.

d̄eballer franç. II, 603.

debanar prov. I, 542.

debandar esp., port. II, 602.

d̄ebarrasser franç. II, 596.

d̄ebarqué (au —) franç. II, 392.

debat béarn. I, 545 a.

d̄ebât franç. II, 398.

d̄ebâter franç. II, 603.

d̄ebâtiment franç. II, 447.

debatre a.-lorr. I, 112.

d̄ebauche franç. II, 399.

deba (debeam) ital. II, 177, 245.

debbia (debeam) a.-ital. II, 174, 177, 245.

debbio (debeo) a.-ital. II, 245.

debbo (debeo) a.-ital. II, 245.

debe (subst., debet) esp. II, 393.

debe (verbe, debet), esp. I, 70.

debea(m) lat. II, (147), 174,
-t (178), 247.
« de beaucoup » III, 493.
debebam lat. II, (253), -dmus
254.
de bell qire prov. III, 9.
debenus lat. II, (137), 246.
debeo lat. I, 80, 423; II, 112
(*d. cantare*), (136, 147, 173,
179, 187), 244, (246), 285.
deber esp. III, 329 (*d. de*) 386-
7, 389, 738.
debere lat. II, (120), 124, (127),
173, 176, 244 (-ère), 245;
III, 318, 325-6, 329.
debet lat. I, 70, 76, 107; II,
(189).
debet (debitu) mil. I, 332.
débet franç. II, 393.
debetis lat. II, (138), 246.
débiffer franç. II, 603.
debigli Cortone I, 320.
débile ital. I, 605.
debilis lat. II, (360).
debita lat. pop. II, 486.
debitoria lat. I, 112.
debitu lat. I, 332.
déblai franç. II, 399.
deblo a.-mil. I, 423.
de boca esp. III, 174, 179.
déboter franç. II, 603.
debole ital. I, 328.
de bon cœur franç. III, 192.
débonnaire franç. II, 537; III,
9, 159 (*Louis le D.*).
« de bonne heure, à l'aube »
III, 421 a.
débord franç. II, 401.
déborder franç. II, 603.
débos Champlitte I, 352.
debotar esp. II, 602.
déboté du roi (le —) franç. II,
392.
déboter franç. II, 392.
de bouche en bouche franç. III,
251.
débouché franç. II, 392.
déboucher franç. II, 392.
débonilli(r) (*mettre une étoffe*
au —) franç. II, 392.
débouurrer franç. II, 603.
débours franç. II, 401.
débourser franç. II, 603.
débout franç. III, 400.
déboutonner franç. II, 603.
debria (cond. de *deber*) a.-esp.
II, 316.
débridé (au —) franç. II, 392.
débrider franç. II, 603.
débris franç. II, 401.

débrouiller franç. II, 603.
debruçar port. II, 602.
de buen cuer a.-esp. III, 192.
debui lat. II, 281, (282), -t
278, 281, (282).
debulhar port. I, 364; II, 602.
début franç. II, 401.
**debutu* lat. pop. II, 330.
dec (debui, -it) prov. I, 321;
II, 278, *dpc* 283.
dec̄ obw. cath. II, 340.
deca (décade) ital. II, 4.
deca (dès que) roum. III, 567.
dèçà franç. III, 480.
decanato esp. II, 475.
de cànd roum. III, 602.
decania lat. pop. II, 405.
de carão de port. II, 621.
decanus lat. I, 243; II, 449.
de càt roum. III, 279.
de càtrā roum. III, 132.
dece lat. I, 405, 419, 441.
dece (= de ace) roum. III, 556.
de ce (de quid) roum. III, 514.
de ce a.-franç. III, 87.
dçêe calab. I, 152.
« de ce côté-là » III, 478.
decem lat. I, 150, 159, 551;
II, 559; *d. et septem* lat. pop.
I, 601; III, 559.
**decena* lat. pop. I, (445).
deceno esp. II, 561.
decentar esp. II, 191.
decepar port. II, 602.
de ce que franç. III, 566.
decêu a.-franç. III, 13.
deceup (*decipui) prov. II, 283.
dech (debeo) a.-cat. II, 136.
décharge franç. II, 401.
décharger franç. II, 603.
déchaux franç. II, 402 a.
dechazech prov. II, 343.
déchet¹) franç. I, 111; II, 393,
401.
de chez franç. III, 132.
de chies a.-franç. III, 126.
déchirer franç. I, 18.
decho, -a a.-esp. I, 70; II, 345.
déchoir franç. II, 603.
deci (dece) sic. I, 150.
deci (de + ci) a.-franç. III, 250
et a., 443.
decī roum. III, 519, 556.
decia (dicebam) esp. II, 122,
171.
de ci a a.-franç. III, 250, 442.
de ci au a.-franç. III, 250.
de ci a tant ke a.-franç. III, 602.
« décider » III, 387.
decidere lat. II, 122.

decidir esp. III, 387.
decimo ital. I, 332; II, 561,
port. 561.
decimos (dicimus) esp. II, 122,
-imos 171, 191 et a.
decimo settimo ital. II, 561.
decimo terzo ital. II, 561; III,
51 (*Leone —*).
decimū(s) lat. I, 28, 332, 420,
(566); II, 561.
de ci que a.-franç. III, 250 et a.
decir (dicere) esp. I, 358; II,
122, 171, 191 et a.
decir (decidere) esp. II, 122.
decivoir a.-franç. I, 361.
declarar esp. III, 388, 398.
déclarer franç. III, 387, 398.
déclinaison franç. II, 496.
declinare lat. I, 14.
de coi a.-franç. III, 566.
decolace a.-franç. II, 4.
decolgar esp. II, 602.
decolorar esp. II, 602.
décombre franç. II, 401.
de como esp. III, 594.
decor lat. II, 15.
decoratus lat. I, 344.
deçpro tosc. I, 145.
décortiqueur franç. II, 490.
decostrar esp. II, 602.
decolar port. II, 602.
decretale lat. II, 435.
« décréter » III, 387.
décrind milan. I, 14.
décrottoir(e) franç. II, 491.
décrnar port. II, 602.
decsem (dixissemus) a.-prov. II,
307.
**decensus* (desc-) lat. pop. I,
473.
decumus lat. I, 28.
decus lat. II, 15.
dçd (digitu) tess. I, 113, *ded*
frioul. 332.
Dēda goth. I, 225.
deda sic. I, 292, 427.
dédain franç. I, 465; II, 399,
539.
dedal rouerg. I, 563.
dedal (digitale) esp. II, 435.
dedans franç. III, 132, 480.
dédans dial. franç. I, 634.
« dedans » III, 448.
dedanz a.-franç. III, 434.
dedea frioul. I, 427.
dededm (dabam) roum. II, 263.
dedēū (dedi) valaq. II, 298.
dedelez a.-franç. III, 132.
de demineață roum. III, 452.
de dentro port. III, 132.

1. A.-franç. *dechié*, par conséquent post-verbal régulier.

dedenz a.-franç. III, 434.
dederptul roum. III, 39.
dedesouç a.-franç. III, 132.
dedesus, -ç a.-franç. III, 132.
dederers a.-franç. III, 132.
-dedi lat. pop. II, 268, *-dē-*
 274, *-dē-* 265 et a., 268-9,
 271-2.
dedi lat. II, 265, 270-1, (274),
 298.
dēdi *lat. pop. II, 269, 301, a.-
 port. 298.
dedi (dedi) a.-roum. II, 298.
dedi (dedit) sic. I, 150.
dedicace franç. II, 4, 496 a.
de die lat. III, 452.
dedilbar port. II, 581.
dedisti lat. II, 270, *-isti* (274),
d(e)disti 298.
dedit lat. I, 150; II, (288,
 298).
dedo esp. I, 70, 332, 405, 510,
 524, port. 510, 524; II,
 581.
de donde esp. III, 514, 562,
 616, port. 562.
dedu Jujur. I, 212.
dēdu (= dēdi) macéd. II, 298.
dedçe (= dedit) calabr. II, 288.
dee (debet) ital. II, 245.
de ea re lat. III, 559.
deel a.-franç. II, 435.
de ... en ... franç., esp. III,
 251.
de entre esp., port. III, 132.
dees (debes) logoud. II, 245.
deesa esp. II, 366.
deessa ital. II, 366.
dēesse franç. II, 366.
deet (debet) logoud. II, 245.
**de-ex, de ex* lat. pop. II, 603
 a.; III, 132 a.
**de-excitare* lat. pop. II, 603 a.
**deexciare* lat. pop. II, 603 a.
dēfueille (1^e p. sg. pr. ind. de
dēfuillir) franç. II, 178.
dēfaimā roum. I, 505; *-ai-* II,
 576.
dēfaimā roum. II, 576.
dēfallacer esp. II, 602.
**dēfamiu* lat. pop. I, 505.
dēfendant (à son corps —) franç.
 III, 498.
dēfēnde (defenditis) Evolénaz
 II, 138.
defender esp. III, 706.
dēfendere a.-franç. II, 489.
dēfēndi lat. II, 265.
dēfēndider obw. II, 489.
dēfēnditis lat. II, (138).
dēfēndo lat. II, 265.
dēfendre a.-franç. II, 272.

dēfendre franç. II, 706.
dēfensa lat. eccl., *causa* — lat.
 II, 486.
dēfença a.-ital. I, 500.
**dēfesa* lat. pop. I, 447.
**dēfesa* lat. pop. II, 335.
dēfeuillaizon franç. II, 496.
dēffenc (defendo) a.-franç. II,
 136.
dēffendre a.-franç. III, 381.
dēficiit latin, roman II, 393.
dēfilē franç. II, 392.
dēfinbar port. II, 602.
dēfleuraison franç. II, 496.
dēfoli (*dēfallit) S. Grég. I, 251.
dēfor bourg, II, 125.
dēforis lat. pop. I, 622; III, 131.
dēfors lorr., bourg. I, 622;
 prov. III, 131.
dēfu Jujur. I, 212.
dēfuera esp. III, 131, 480.
dēfumar port. II, 602.
dēg (dico) Loco I, 34.
dēgaña lomb. II, 405.
dēgaña esp. II, 405, 450.
dēgas a.-prov. I, 243.
dēgastadiū prov. mod. II, 4.
dēgastaire prov. mod. II, 4.
dēgerū roum. II, 602.
dēget roum. I, 332; II, 50.
dēgetaş roum. II, 474.
dēgete (pl.) roum. I, 405, 510;
 II, 36, 50.
dēgg (dico) bolon. II, 188.
dēghe sard. I, 441.
dēgnare ital. III, 387.
dēgnet (*dignet) S. Eul. II, 146.
dēgno ital. I, 465; III, 255
 (d. di vedere) 262, 267 (d.
 di), 666.
dēgo dial. sard. II, 95.
dēgollar esp. I, 432; II, 191.
dēgotar galic. I, 416.
dēgotar esp. II, 602.
dēgotē (franç. *dēgoitant*) lorr.
 S. I. 248.
dēgoût franç. II, 539.
dēgré a.-franç. III, 20 a.
dēgréer franç. II, 603.
dēgrees Charlem. I, 179.
dēgron (debuerunt) prov. II,
 283.
dēguū vaud. II, 330.
dēguim, -itç (debuimus, -istis)
 prov. II, 283.
dēguist (debuisti) prov. II, 283.
dēgun prov. I, 573; II, 568.
dēgut prov. II, 330.
dēhacia esp. III, 132.
**de ha re* lat. pop. III, 549 a.
debesa a.-esp. I, 408, esp. 447.
dehirçē lorr. II, 118,

debond (descendere) lorr. I,
 392.
dehors franç. I, 622; III, 131,
 480.
debtiri V. Soana I, 627.
debyesa Vaud II, 346.
dei (digitu) bagn. I, 76.
dei (pl.) lat. II, (37).
dei (pl. de dio) tosc. II, 46.
dei (art. pl.) ital. II, 38, 101;
 III, 400 (*egli è d. nostri*
amici).
dei (debeo) obw. II, 187, 245;
 vaud. 179; prov. III, 38 (*fe*
que d.); (-es) ital. II, 245;
 (-et) roumanche I, 70.
dei (dicit) Stalla I, 32.
dei (dedi) port., galic. II, 298,
dēi ital. 298, *dēi* prov. 274.
deia (debeam) prov. II, 174,
 179.
de-ia (de *dezia*) a.-cat. II, 170.
dēič (pl.) Ober-Fassa II, 37.
de iddi calabr. II, 92.
deiká galic. III, 442.
dēim (= dicimus) baléar. II,
 170.
dēime prov. I, 332.
dēinde lat. III, 554, 556.
dēinfra lat. pop. III, 131.
dēintiē a.-franç. II, 357.
dēintro lat. pop. II, 627; III,
 131.
de intus lat. pop. III, 131-2.
dēipiç (franç. *dēpit*) nontr. I,
 154.
dēis (= dicitis) baléar. II, 170.
dēis (dixisti) a.-norm. II, 289.
dēis (dece) Bregaglia I, 152,
 eng. 441 (non *disch*).
dēiše (dicit) Martina Franca I,
 32.
dēisme (decimu) a.-franç. E.
 II, 561.
dēissendut prov. II, 330.
dēisses prov. II, 335.
dēist (dicias) Stalla I, 32.
dēist (dixisset) a.-franç. II, 289.
dēit (digitu) Poschiavo I, 77,
 a.-franç. 70, 111, 313, 557.
dēit (pf.) sard. II, 277.
dēit (dictu) [wall. I, 70]; bor-
 del. II, 345.
dēit (ital. *diti*) Buchenst. II, 37.
dēita (ital. *dita*) campob. I, 81.
dēitar port. I, 407; II, 586.
dēito astur. II, 345.
dēiva (dabam) a.-obw. II, 263.
dēiva (debeam) a.-obw. II, 245.
dēivet eng. I, 332.
deixar port. I, 407, 463; III,
 310, 391, 399.

deixendre prov. I, 473.
deiyi (debeam) obw. II, 245.
deiz (dicis) anglo-norm. II, 173.
dejar esp. I, 463, 591; III, 310, 387, 391, 399.
dejenjo a.-esp. I, 473.
déjeuné (subst.) franç. II, 392.
déjeuné (part.) franç. III, 293.
déjeuner franç. II, 392.
deja a.-romain I, 507.
de josta prov. III, 131.
dejoste a.-franc. III, 132.
de joste a.-franc. III, 131.
dejuna (boca —) prov. III, 424.
de jure lat. II, 10.
de... jusqu'ici franç. III, 275.
**deijkstra* lat. pop. III, 131.
dek (debeo) cat. II, 173.
dekêdre pic. I, 473.
deklo vegl. II, 46.
dekœure (decoro) Agnone I, 126.
del (de illo) eng. II, 101; a.-ital. III, 175 (*la corona d. ferro* etc.); ital. II, 101, 103, 231 (*il fiume d. Dambio*); III, 264 (*d. corpo bellissimo*), 400 (*sono d. numero*), 437 a., 494, 728 a.; a.-franc. I, 356 (*deſ*); II, 104; III, 494; esp. II, 101, III, 494.
del (de illa) esp. III, 366.
dela (de + la) eng. II, 101.
de la (art.) franç. II, 101; III, 366-7; esp. II, 101.
dela (prép.) roum. III, 69, 132, 250 et a., 251, 445, 454, 462, *de la* 445.
delà franç. III, 480.
de là franç. III, 338 (*de là vient que*), 478.
de la façon que franç. III, 624.
del agua esp. III, 366.
delai Ren. I, 72.
delajar esp. II, 602.
delante esp. III, 272, 275, 480.
delante de esp. III, 272.
delantre port. I, 586.
delas roumanche I, 194.
de las esp. II, 101.
de la sorte franç. III, 81.
de latere lat. II, 5.
de lau d'envi obw. III, 489.
delautera esp. II, 469.
delda léon. I, 538.
de le (de illo) franç. II, 104.
de lē (de + art. f. pl.) savoy. II, 104.
delégé lyonn. I, 587.

deleir-ie vaud. II, 5.
deleitar esp. I, 462.
deleiz a.-franc. III, 132.
deleoire a.-franc. I, 75.
deles (franc. *des*) eng. II, 101.
deletrare esp. II, 602.
deletus lat. II, 326.
delez (par —) a.-franc. III, 132.
de lez lyonn. II, 104.
delgadez esp. II, 480.
delgadeza port. II, 480.
delgadinho port. II, 452.
delgado esp. I, 348.
deli (ital. *duoli*) lecc. I, 205.
déliasion franç. II, 496.
deliberare ital. III, 389.
deliberrò (fut. de *deliberare*) a.-ital. II, 313.
delicado esp. II, 466; III, 161 (*tenia d. el juicio*).
delicadura a.-esp. II, 466.
delicare ital. II, 591.
delicatus lat. I, 344.
délié ¹⁾ a.-franc. I, 344.
déliç Montbéliard II, 62.
délière Montbéliard II, 62.
delir prov. II, 119.
deliter a.-franc. II, 117.
deliurier prov. II, 471.
deliurt (deliberet) a.-franc. II, 146.
deliverrai (fut. de *delivrer*) a.-franc. II, 314.
delivre a.-franc. II, 333.
delivrement a.-franc. III, 490.
delivrer a.-franc. II, 146.
della (de + la) ital. II, 101; III, 264 (*gagliardo d. persona*).
d'ella e d'ella parte esp. III, 212.
della quale ital. III, 621.
d'ellas... d'ellas a.-esp., a.-port. III, 223.
delle (de + le) ital. II, 101.
dellos... dellos a.-esp., a.-port. III, 223.
d'ellos... d'ellos a.-esp., a.-port. III, 223.
delme cat. I, 566.
de loc roum. III, 490.
delæ (lundi) vaud., valais. I, 57.
delombar port. II, 602.
delon lorr. I, 420.
delongar port. II, 602.
de los esp. II, 101.
de los labios esp. III, 173, 179.
délot franç. II, 508.
déloyal franç. II, 539.
delphinus lat. I, 589.

dels (de + art. pl.) eng. II, 101.
del todo esp. III, 494.
del tout a.-franc. III, 494.
del tut a.-franc. III, 494.
del tutto ital. III, 494.
déluge franç. I, 147, 508.
delungi roum. II, 201.
deluve a.-lorr. I, 508.
-dem- (d + m) roum. I, 387.
dēm (dedimus) prov. II, 274.
demaine (1^{re} p. s. pr. subj. de *demener*) a.-franc. II, 136, 146.
de main en main franç. III, 251.
demainont (3^e p. pl. pr. ind. de *demener*) a.-franc. II, 139.
demain soir franç. III, 187.
de maintenant a.-franc. III, 490.
de mais a mais port. III, 251.
demanda esp. II, 399.
demande franç. II, 399.
demander franç. II, 155, 366 (*d. pardon*), 374; III, 192 (*d. conseil*).
« *demande* » III, 364.
demandessent (demandavissent) a.-savoy. II, 307.
demandier a.-franc. II, 471.
demandoc (demando) a.-prov. II, 136.
demandra (fut. de *demander*) a.-wall. II, 314.
demaneça roum. III, 187, 421.
de maneira port. III, 609.
demanes prov. III, 490.
démange (de -er) franç. III, 369.
démanger franç. III, 369.
de maniera esp. III, 609.
de manière franç. III, 609.
« *de manière que* » III, 726.
de manois a.-franc. III, 490.
demanois que a.-franc. III, 598.
demant (demando) a.-franc. II, 155.
demantres que a.-franc. III, 599.
demas esp. III, 205 (*la d. hacienda*).
demasiado esp. III, 202 (*d. rico*).
demasiado esp. II, 476.
de maſi roum. III, 243.
demède Pas-de-Calais I, 248.
demediär esp. II, 602.
de même que franç. III, 216.
démenti franç. II, 392.
démentiers que a.-franc. III, 599.
démentir franç. II, 392.
dementre(s) a.-franc. II, 627; III, 562, 565, 624.

démentre(s) que a.-franç. III, 565, prov. 599.
demestego a.-gén. I, 359.
demeure (subst.) franç. II, 401.
demeure (demorat) franç. I, 602; II, 189.
demeurer franç. II, 189; III, 293, 399, 437.
demi a.-franç. III, 729 (*pour d. le tresor de Rome*); franç. I, 115; III, 130, 137 (*demi-heure, une heure et demie*).
demie lieue a.-franç. III, 195.
demie morte, d. perdue a.-franç. III, 130.
dementras a.-esp. III, 562.
démentre que a.-esp. III, 599.
demi-heure franç. III, 137.
demikru frib. I, 314.
demineatã (*de* —) roum. III, 452.
deminiere lat. II, 603 a.
demmi (ital. *dimmi*) Putignano I, 32.
denn, -nã roum. II, 64.
demo (daim) a.-ital. II, 210.
demo (demain) Gilhoc I, 243.
de modo esp. III, 609.
demoiselle franç. I, 344, 346, 369; III, 124.
demolhar port. II, 602.
demonetizar port. II, 602.
demonio esp. I, 11.
demõra, (demorat) prov. I, 220, -õra 602, -õra 220.
demõrat lat. I, 220, *õrat, *dẽmõrat lat. pop. 220, 602, *õrat, *õrat 602.
demõre (*demõrat) a.-franç. I, 220.
demõrer a.-franç. II, 189; III, 293.
demõrir anglo-norm. II, 121.
demõrison a.-franç. I, 356.
demõroent (= demorabant) lorr. I, 76.
Demosthenes (*los* —) esp. III, 29.
demouerrai (demeurerai) pic. II, 314.
demourer a.-franç. II, 189.
dempos, -us (*su* —) logoud. I, 620.
demuere (*demõrat) a.-franç. I, 220, 602; II, 189.
demuerge (= *demõret) norm., anglo-norm. II, 147.
demuero Marseille I, 185.
demye douzaine m.-franç. III, 195.
dẽn (donat) franç. E. I, 134, *dẽn* lorr. 395.

deũ (dignu) eng. I, 465.
dena cat. I, 445.
denajo, -ajo ital. I, 405; II, 38.
deñar a.-esp. III, 387, esp. 390.
denari (pl.) ital. II, 38.
denariu lat. I, 405.
denẽ (pl.) mil., S. Frat. I, 320.
d'encoste a.-franç. III, 132.
dende a.-esp. III, 64, esp., a.-port. 478.
dendele bëarn. I, 573.
dendolor prov. II, 553.
dẽnẽ (damné) namur. I, 369.
denegrir port. II, 602.
deneza prov. I, 580.
denfra prov. III, 131.
denge (dono) campob. II, 223.
dengne (= donem) a.-lorr. II, 224.
dengun andal., astur. I, 573.
denier franç. I, 352, 405.
deniyer saintong. I, 344.
denne (*dignet) a.-esp. III, 390 (*nos d. a emparar*).
denno (= dederunt) a.-ital. II, 298.
de noapte roum. III, 187, 452.
de noche, de noch e de dia a.-esp. III, 452.
de nocte lat. III, 452.
denodeo esp. II, 400.
denonsiare luçq. I, 509.
denostar esp. II, 191.
denosteo esp. II, 400.
de nouveau franç. III, 492.
 « de nouveau » II, 613.
de novo port. III, 492.
denrẽe franç. I, 345.
dens lat. II, 361, 378, 476.
dens (*uns* —) a.-franç. III, 50.
densare lat. II, 598.
densus lat. I, 117; III, 492.
 « de nouveau » II, 513.
dẽnt (dente) mil. I, 162; franç. II, 378 (*la d.*).
dent (pl.) tess. II, 46.
dentado esp. II, 476.
dentadura port. II, 492.
dental (nom de poisson) vén. II, 361.
dental (coudre) esp. II, 435.
dentale lat. pop. II, 361; ital. I, 620; II, 435.
dentãio port. II, 361.
dentar esp. II, 191.
dentatus lat. II, 476.
dente lat. I, 150, (391), 419, lecc. 152, logoud. 620; sard. II, 378; *dẽnte* ital. I, 150, Alatri 152.
dente (pl.) pad. II, 41.
dẽnte (dentic) prov. II, 361.

dente franç. II, 361, 435.
dentẽe napol. II, 361.
dentẽe franç. II, 487.
dentel a.-franç. II, 361.
dentellare ital. II, 589.
denter sursilv. III, 448.
dente lat. II, 361.
dentezo gén. II, 361.
dentezuelo esp. II, 431.
denti (dente) sic. I, 150, 307, calabr., sarde, corse 307.
denti (pl.) ital. II, (37); *dẽnti* Alatri I, 152.
dentic lat., ital. II, 361.
dentiçi sic. II, 361.
dentiãra ital. II, 469.
dentiãre sard. II, 361.
dentiãlo Ariège I, 573.
dentista ital. II, 522.
 **dento* (*dedens*) lat. pop., roman II, 361.
dẽnton catal., val. II, 361.
dẽnton esp. II, 361, 456.
 **dentone* (*de dentex*) lat. pop. II, 361.
d'entour a.-franç. III, 132.
d'entre franç. III, 132.
dentri frioul. II, 627.
dentro ital. III, 131, 273, 274 (*d. nella terra*), 480, a-vén. 448, esp. 131, 272-3, 274 (a.-esp. *d. en mi cort*), 453, 480, port. 131-2, 272, 480.
dentro d'esp. III, 273.
dentro da ital. III, 273.
dentro de esp. III, 272, 453.
dentro em a.-port. III, 132.
dentro en esp. III, 274.
dents (pl.) Livinallungo II, 37.
dentu a.-franç. II, 478.
denture franç. II, 492.
de nueit esp. III, 492.
de nuit (*partir* —) franç. III, 452.
 « de nuit » III, 421 a.
dẽmikyẽ napol. I, 407.
dẽmul prov. I, 407.
dẽmuo lat. III, 492.
dẽuz a.-franç. III, 434.
deo (deum) a.-franç. III, 42, 743 (*pro d. amur*).
deo (debeo) ital. II, 245.
deo (dedit) port. II, 298.
deol a.-franç. I, 211.
deoll (dõlet) anglo-norm. I, 196.
 **deõn* lat. pop. II, 90 a.
 **deoperare* lat. pop. II, (187).
 **deopertus* lat. pop. II, (128).
deorsum lat. III, 480.
de otra parte esp. III, 481.
de outiva port. I, 434.
depa (debeat) sard. II, 174.

dépân (depanno) mold. II, 194.
 *depanare lat. pop. I, 542.
 depânâtoare roum. II, 491.
 *depannare lat. pop. I, (364).
 *depanno (1^e p. s. pr. ind. de
 *are) lat. pop. II, 194.
 depânt greden. II, 340.
 dépâreiller franç. II, 596.
 de par le roi franç. III, 42.
 départ (subst.) franç. II, 398.
 départ (3^e p. s. pr. ind. de
 partir) a.-franç. II, 201.
 départid roum. II, 602.
 départe roum. III, 269, 400.
 de parte de roum. III, 269.
 de parte en parte esp. III, 251.
 de part en part franç. III, 251.
 départent (3^e p. pl. pr. ind. de
 partir) a.-franç. II, 139.
 de part et d'autre franç. III, 446.
 départer anglo-norm. II, 117.
 partirai (fut. de partir)
 a.-franç. II, 314.
 départz (1^e p. s. pr. ind. de
 partir) a.-franç. II, 136.
 de pe roum. III, 132.
 dépêcher franç. II, 603.
 depeni (*depannas) mold. II,
 194.
 depes (debes) logoud. II, 245.
 depési (debui) sard. II, 285.
 depesit (debuit) sard. II, 278.
 depet (debet) logoud. II, 245.
 dépêtrer franç. II, 603.
 depidu sard. II, 332.
 depiei hag. I, 159.
 dépîo-t-er a.-franç. II, 353.
 dépît franç. I, 157.
 deplînge roum. III, 354.
 deploy anglais I, 6.
 depo (debeo) logoud. II, 245.
 de point en point franç. III,
 251.
 depuis port. III, 131.
 depuis de port. III, 272, 454-5.
 depuis que port. III, 601, 683.
 depo kantare (= cantabo)
 logoud. II, 112; sard. III,
 326.
 de por esp. III, 132.
 deporté esp., port. II, 399.
 *de pòs, *de-pos lat. pop. I, 612;
 II, 82.
 depos port. III, 131, 169 (*d. sua*
morte).
 « déposséder » III, 446.
 *de post lat. pop. III, 132, *depost
 131-2, 427, 447, 454, *depòst
 132.
 dépouille (despoliat) franç. I,
 514.
 dépouiller franç. II, 596.

« dépouiller, déposséder » III,
 446.
 deppe (debuit) napol. II, 280.
 de pre roum. III, 132.
 depres a.-franç. III, 441.
 de près franç. III, 480.
 depressit lat. II, (289).
 depriens (depressit) a.-franç.
 II, 289.
 de prime abord franç. II, 544.
 de prim saut a.-franç. III, 490.
 depuek valais. I, 567.
 depuerto esp. II, 399.
 depues esp. I, 638.
 depuis franç. III, 131.
 depuis ce que a.-franç. III, 601.
 depuis que franç. III, 601.
 deputaire, de put aire a.-franç.
 II, 537; III, 9.
 de quando em quando port. III,
 86.
 de que a.-franç. III, 566, 581,
 616, a.-esp. 602.
 de quei a.-franç. I, 613.
 de qui a.-ital. III, 442.
 de qui a a.-lomb. III, 442.
 de qui en a.-lomb., a-véron.
 III, 442.
 de quoi franç. III, 581.
 -der rhét. II, 365.
 der Neuviller I, 36.
 dérâison franç. II, 539.
 derc (= erigo) prov. II, 164.
 derç (= erigo) eng. II, 160.
 [derç] (= erigit) eng. II, 160.
 deraider obw. II, 4.
 -dere lat. II, 172.
 dere (darem) logoud. II, 264.
 dère vaud. I, 39.
 dère frib. I, 420.
 dère S. Maixent I, 420.
 derechedad esp. II, 493.
 derechef franç. III, 492.
 derecho esp. I, 350, 407, 459;
 II, 466.
 derechura esp. II, 466.
 deredicatâ roum. II, 486.
 derege roum. I, 350.
 dereire prov. III, 131.
 dereito port. I, 459.
 derekao vén. III, 492.
 derengar port. I, 338.
 *derenicare lat. pop. I, 338; II,
 577.
 derep ce a.-roum. III, 514.
 deresâtura roum. II, 492.
 deretro lat. pop. III, 131, de re-
 tro 206, 447.
 dereyta a.-esp. I, 462.
 derezar esp. II, 576.
 [dergâ] (= erigat) eng. II,
 160.

dergâ (= erigit, -at) eng. II,
 160.
 derger (*derigere) eng. II, 160,
 obw. 340.
 dergeva (= erigebat) eng. II,
 160.
 *derigere lat. pop. II, (340).
 *derimat lat. pop. II, (198).
 derive franç. II, 399, 401.
 derivotte franç. II, 508.
 derizo tosc. I, 440.
 [derk] (= erigo) eng. II, 160.
 dernier franç. I, 345; II, 561.
 -dero (-toriu) esp. II, 491.
 dérober franç. I, 354.
 « dérober à la vue de quel-
 qu'un » III, 446.
 *derocatta lat. pop. I, 412.
 derostia savoy. I, 412.
 derrain a.-franç. II, 449.
 derrame esp., port. II, 399.
 derrata ital. I, 527.
 derrée a.-franç. I, 539.
 derrengar esp. II, 191, 577.
 derreit esp. II, 122, 191.
 derriain a.-franç. II, 449.
 derribo port. II, 192.
 derribo (1^e p. s. pr. ind. de
 derribar) port. II, 192.
 derrière franç. I, 494; III, 87,
 131, 480.
 « derrière » III, 433.
 derrubar port. I, 364; II, 192.
 derrubo (1^e p. s. pr. ind. de
 derribar) port. II, 192.
 dert obw. II, 340.
 derver pic. I, 529.
 derzader obw. II, 489.
 derzer rhét. II, 197.
 des- (dis-) roum. I, 352; II,
 609; mil. I, 352, esp. 352;
 II, 603-4, port. 603.
 dés- (dis-) franç. II, 603.
 dès- (dis-) a.-franç. I, 352.
 des (pl. de det) friouli. II, 37.
 des (densu) roum. II, 64.
 des (dece) mil. I, 150.
 deš eng. I, 152 (dēs), 405, 551
 (non deič); II, 551.
 des (= debeo, -et) eng. II, 245.
 des (dedit) P. Arm. II, 298.
 des (de + les) a.-franç. II, 66,
 franç. 66 et a., 101, 104; III,
 199, 333, 344 (*il est d.*, *il se*
trouve d.), 366-71, 400 (*il*
fut d. premiers); gasc. II,
 224.
 des (*de ex) a.-franç. III, 566 (*d.*
ce que), a.-esp., a.-port.,
 prov., dès prov. mod. 250
 et a.
 dès franç. III, 132, 250, 454

- 455 (*d. la nuit tombée*), 486, 566, 601-2.
de să roum. III, 669.
desabejar esp. II, 603.
desabonar port. II, 603.
desabotoar port. II, 603.
desabotonar esp. II, 603.
desabrațar esp. II, 603.
desabrido esp. I, 348.
desabrigar esp., port. II, 603.
desacalorarse esp. II, 603.
desacanbar port. II, 603.
desacautelar port. II, 603.
desaceitar esp. II, 603.
desacerbar port. II, 603.
desacertar esp. II, 603.
desachegar port. II, 603.
desacobardar port. II, 603.
desacomodar esp. II, 603.
desacompanhar port. II, 603.
desaconsejar esp. II, 603.
desațorar port. II, 603.
desacostumbrar esp. II, 603.
desacunar esp. II, 603.
desaderețar esp. II, 603.
desadornar esp. II, 603.
deșădre Fourgs I, 420.
desafaimar port. II, 603.
desăferrar esp. II, 603.
desafiar port. II, 603.
desafogor port. II, 603.
desafumar port. II, 603.
desăgraviar esp. II, 603.
desăgrăabile franț. II, 539.
desaire esp. II, 539.
désaise franț. II, 539.
desajustar port. II, 603.
desaliinar esp. II, 603.
desămeți roum. II, 603.
desamizade port. II, 539.
desamor esp., port. II, 539.
desandar port. II, 603.
desar (franț. *désert*) lyon. I, 169.
desărma roum. II, 603.
desarme esp. II, 399.
desarrar a.-esp. I, 366.
desute esp. II, 399.
desatoar galic. I, 545.
desatolar port. I, 545.
desatollar esp. I, 545.
desătul roum. I, 342.
désavancer franț. II, 603.
désavantage franț. II, 539.
desavo port. II, 561.
desbarabuste esp. II, 399.
desbarbar esp. II, 603.
desbastardar port. II, 603.
desbătăd roum. II, 603.
desbate roum. II, 603.
desbato véron. I, 335.
desbin roum. II, 399.
desbind roum. II, 603, 607.
desbolado port. II, 541.
desbrăcă roum. II, 603.
desbravar port. II, 603.
desbrijo port. II, 539.
descabalar esp. II, 603.
descabazar esp. II, 603.
descabalar esp. II, 603.
descabegar esp. II, 603.
descălică roum. II, 603.
descălicătoare roum. II, 491.
descălcara port. II, 603.
descalço esp. II, 402 a.
descansar esp. II, 603.
descărcă roum. II, 603.
descargur esp. II, 603.
descărgue esp. II, 399.
descarte esp., port. II, 399.
descăutela port. II, 539.
descendenent (descendunt) a. namur. II, 139.
descendere lat. I, 473.
**descendidi* lat. pop. II, 265.
descendo lat. II, (177).
descendre franț. I, 473; II, 272, 486; III, 293, 355-6 a., 503.
descensus lat. I, 473.
descente franț. II, 486.
des ce que a.-franț. III, 566.
descer port. I, 115; III, 355; a.-esp. II, 122.
**descesit* lat. pop. II, 286.
**descesu* lat. pop. II, 335.
descheid roum. II, 603.
deschi a.-pic. III, 250 a.
deschide (discludit) roum. I, 423.
deschide (discludere) roum. II, 175.
deschins roum. II, 336.
deschiză (discludat) roum. II, 175.
descirer a.-franț. II, 118.
**descitare* lat. pop. II, 603 a.
desco ital. II, 46.
descobijar esp. II, 603.
descollar esp. II, 191.
desconfi, *-ie* a.-franț. II, 342.
desconfiado esp. III, 13.
desconfir a.-franț. II, 121.
desconfire a.-franț. II, 121; III, 381.
desconfist (*disconfecit) a.-franț. II, 121.
desconforme esp. II, 539.
desconforter a.-franț. III, 381.
descopări roum. II, 598, 603.
descordessiens (impf. subj.) a.-franț. II, 307.
descours a.-franț. III, 27.
descouche (de-*er*) a.-franț. I, 207.
descreido esp. III, 13.
descubierto esp. III, 8.
descuietoare roum. II, 491.
descuț roum. I, 513; II, 402 a., 597.
descura esp. II, 539.
desdaing a.-franț. I, 560.
desde esp. III, 250, 454, 602, port. 565, 602.
desde muito que port. III, 565.
desde que esp., port. III, 602.
desden a.-esp. I, 568, esp. 465; II, 539.
desdicha esp. II, 539.
desdichado de . . . (ay—) esp. III, 234.
dese roum. I, 83.
dese (franț. *glace*) neuch. I, 424.
dêse (= dedit) galic. II, 298.
desear esp. III, 667.
de seară roum. III, 452.
deșădre pic. I, 473.
deseier a.-franț. I, 115.
desejar port. I, 510; III, 390.
desejo port. I, 115.
desembarco esp. II, 399.
desembarque esp., port. II, 399.
desembravecer port. II, 603.
desempre prov. III, 490.
desen (debent) eng. II, 245.
desençaixe port. II, 399.
desençaie esp. II, 399.
desend a.-esp. III, 556.
desende a.-esp. III, 275, 420, esp. 420.
desende a delante a.-esp. III, 275.
deșengo (descendo) napol., omb. II, 177.
deseno a.-h.-ital. II, 561.
desent a.-esp. III, 420.
deseo esp. I, 102, 115.
deser astur. II, 122.
desereido esp. III, 13.
désertâcune roum. II, 496.
désertine a.-franț. II, 453.
désespérer franț. III, 356, 365.
desêst (= debes) eng. II, 245.
desestrado a.-port. I, 371.
deseuvre a.-franț. III, 131.
deseverrai (fut. de *deseverer*) a.-franț. II, 314.
desfá roum. II, 603.
desfachatado esp. II, 480.
desfachatez esp. II, 480.
desferecă roum. II, 603.
desflocar esp. II, 191.
desfortuna port. II, 539.
desgoiteoso port. II, 539.
dêshërîter franț. I, 259.
desherítter a.-franț. I, 259; II, 118.
deshonesto esp. II, 539.

- deshonneur* (tourner à —) franç. III, 404.
deshonrabuenos esp. II, 547.
deshora esp. II, 539.
desi (= *deci*) a.-franç. III, 250 a., 443, prov. 250 a.
desi (*aussi*) port. III, 420, 650.
desi (*dixi*) colign. II, 290.
desi (*dedi*) P. Arm. II, 298.
de si roum. III, 648.
desië cat. I, 115.
desidge Montjean I, 226.
desiderare ital. III, 387, 389-90, 667.
desiderat lat. I, 44.
desideroso ital. III, 262.
desierre (*desiderat*) J. le Marchant I, 44.
« désigner » III, 398.
desime roum. II, 445.
desimes (= *diximus*) a.-franç. II, 272.
desinare lat. pop. I, 352, *desinare* ital. 351, 361, (431); II, 188; *dèindre* I, 352.
desins (= *diximus*) a.-franç. E. II, 273.
désir franç. II, 399.
desirer a.-franç. III, 390.
désirer franç. I, 259; II, 118; III, 387, 389, 667.
« désirer » III, 387, 574 a.
desires prov. II, 22.
désireux franç. III, 262, 267 (d. de).
desirier a.-franç. II, 471.
desirou prov. II, 513.
desis (*dixisti*) a.-franç. I, 358; II, 272, -is 289.
desistes (*dixistis*) a.-franç. II, 272.
desiždr port. II, 192.
desja a.-franç. III, 485.
desjennex (*il est* —) a.-franç. III, 293.
desjune (**disjúnat*) a.-franç. II, 189.
deslate esp. II, 366.
deslastre esp., port. II, 399.
desleir esp. I, 20; II, 191.
deslendrar esp. II, 191.
deslengná lomb. I, 587.
deslibérer (*se* —) a.-franç. III, 389.
dès lors franç. III, 486.
desmadro trent. II, 4.
desmamparar a.-esp. I, 429.
desmayos esp. III, 27.
desmembrar esp. II, 191.
desmentido esp., port. II, 392.
des miens (*des vaillanz et* —) a.-franç. II, 66.
des miens franç. II, 66 et a.
desmocadero esp. II, 491.
desmorfi roum. II, 603.
desnudo esp. I, 420, 436; II, 539; III, 262.
desobi Champlitte I, 352.
desobra prov. III, 131.
de sobre prov. III, 480.
désolé franç. III, 262.
désolément franç. II, 447.
desollar esp. II, 191.
de son vivant franç. III, 498.
desorden esp. II, 539.
désormais franç. III, 489.
de sorte franç., esp., port. III, 609.
« de sorte que » III, 560.
desosur esp. II, 191.
de sotz prov. III, 131.
despabiladeras esp. II, 491; III, 31.
despalme esp. II, 399.
despartiettoro (3^e p. pl. pf.) a.-ven. II, 270.
despártime roum. II, 445.
despecer a.-franç. II, 189.
despecho esp. I, 156.
despectu lat. II, (342).
despeñadero esp. II, 491.
despendut prov. II, 330.
desperete Pratola Pel. I, 228.
desperente Modugno I, 228.
despert a.-franç. II, 395.
despertar esp. II, 191.
desperto port. II, 395.
despicere lat. II, (169).
despieë rouerg. I, 154.
despiee (*de despecer*) a.-franç. II, 189.
despieë briang. I, 154.
despierto esp. II, 395.
despir port. I, 379.
despire a.-franç. II, 169.
despirrai (fut. de *despire*) norm. II, 314.
despist (*despexit*) a.-franç. II, 286.
despit a.-franç. II, 342.
desplacéu roum. II, 603.
desplait (*il me* —) a.-franç. III, 666.
desploie (*de -oier*) a.-wall. I, 191.
despo frioul. III, 132.
despoiä (*despoliat*) roum. I, 514.
despoiä (*despoliare*) roum. II, 186.
despois port. III, 489, 556.
despoja (*despoliat*) esp. I, 188, 514.
despolba (*despoliat*) port. I, 184.
desporvente (part. de *desporveoir*) a.-lorr. II, 346.
despoys que a.-port. III, 683.
despre roum. III, 131, 449.
despuela (*despoliat*) prov. I, 184.
despuela (*despoliat*) a.-franç. I, 184.
despues esp. III, 131-2, 272, 454-5, 489, 556, 601, 683.
despues de esp. III, 272, 454-5.
despues que esp. III, 601, 683.
despuis que a.-franç. III, 602.
dès que franç. III, 566, 601-2.
desu a.-ital. II, 566 a.
desur a.-esp. I, 464.
desé prov. III, 490.
desé que prov. III, 602.
desedd Bedonia I, 254.
deseddir h.-ital. I, 347.
dessert franç. II, 333.
desseu a.-franç. III, 13.
desi (**id ipsi*) a.-ital. II, 566 a.
desi (*aussi*) a.-port. III, 420.
desin franç. II, 399.
desimu (*dedimus*) P. Arm. II, 298.
desinu (*dederunt*) P. Arm. II, 298.
desso *) ital. II, 566 et a.
dessoivre a.-franç. II, 333.
de sso a.-prov. I, 622.
dessous franç. III, 87, 131-2 (*par d.*), 480.
dessus franç. III, 87, 132 (*par d.*), 480.
dëst (*dedisti*) prov. II, 274.
destadär obw. II, 187 et a.
destadur ora obw. III, 482.
destare ital. I, 343, 347 (*-dre*), (352); II, 603 a.
dëste (*dedisti*) port. II, 265, 298.
dëstëptü (*a* —, *a de* —) roum. III, 384.
destes (*dedistis*) a.-esp., *dëstes* a.-port., *dëstes* port. II, 298.
dësti (= *dedisti*) *lat. pop. II, 269, a.-ital. 298.
destin franç. II, 380.
destinée a.-franç. III, 143.
dëstinsë (= **descesit*) roum. II, 286.
destinnat Veglia I, 224.
destinnur Veglia I, 224.
desto ital. II, 333.
destorbier a.-franç., prov. II, 471.

1. C'est *id ipsium*, comme l'atteste son emploi dans le latin post-classique; cf. G. RYDBERG, Zur Geschichte des Französischens II, 307.

destra lat. pop., ombr. I, 649.
destraindoit (impf. de *destraindre*) a.-franç. E. II, 154.
destral esp. II, 377, 435, cat. 377.
destralejo esp. II, 422.
destrām, -amā (1^e et 3^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrame (subj. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrāmi (1^e p. s. pr. ind. de *destrāma*) roum. II, 194.
destrau prov. II, 377.
deştre a.-franç. I, 150, *deştre* 403, prov. 150, 403.
deştreinl a.-franç. II, 342.
deştreit a.-franç. II, 342.
deştrengui (pf.) prov. II, 290.
deştreñe La Salle II, 121.
deştreñi La Salle II, 121.
deştro ital., *de-* sic., port. I, 150.
deştroçar port. II, 576.
deştron esp. II, 456.
**deştructiäre* lat. pop. II, 576.
deştrūçōna piēm. II, 462.
deştrui (= *deştruit*) prov. II, 170.
deştruia (= *deştruam*) prov. II, 170.
deştruir esp. II, 171.
deştruire a.-franç. III, 16.
deştruis (*deştruxit*) prov. II, 286.
deştruisoit (= *deştruebat*) a.-franç. II, 169.
deştruist (*deştruxit*) a.-franç. II, 286.
deştruit (*deştructu*) Gaimar I, 62 (: *tuz*); a.-franç. II, 330.
deştruk (*deştruo*) cat. II, 170.
deştrutes (: *tutes*) Edw. I, 62.
deştrui (*deştruit*) cat. II, 170.
deştruxit lat. II, 286.
deştruza (= *deştruam*) prov. II, 170.
deştul roum. I, 342; -ul II, 394; III, 140.
de sub roum. III, 132.
deşubt roum. III, 131.
**deşubtus* lat. pop. III, 131.
**deşuper* lat. pop. III, 131, 449.
deşupr roum. III, 480.
deşurpare a.-gën. II, 596.
deşverie a.-franç. II, 406.
deşviär esp., port. II, 603 a.
deşviästir a.-franç. III, 381.
deşvoiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
det (*digitu*) mil., prov. I, 332; Grisons, frioul. II, 37.

det (*debet*) Saint-Maixent I, 107.
dēt lat., *dēt* lat. pop. II, 220.
det (*dedi*) megl. eng. II, 298.
det (*dictu*) valais. I, 70, Bonneval 567; obw.-cath. II, 340, a.-prov. 345.
dēt tyrol. II, 41.
dētç (= *dicitis*) vionn. II, 138, Coligny 170.
dete (*dedit*) roum. II, 298.
de tel arbre tel fruit franç. III, 196.
de temps à autre franç. III, 195.
de temps en temps franç. III, 251.
deteñir franç. I, 432.
deteur a.-franç. II, 489.
deterir esp. I, 582.
determinar port. III, 387.
detero (*dederunt*) roum. II, 298.
deterres a.-franç. II, 489.
deti (*de dare*) Carnie II, 216.
detiandre Fourgs I, 89, *detiädre* 391.
dētiniere lat. I, 26.
de tot prov. III, 494.
de totes parç a.-franç. III, 165.
de toute la nuit, de tout le jour franç. III, 694.
detractare lat. II, 597.
de trans, **detrans* lat. pop. I, 612; III, 131.
de tras prov., esp., port. III, 131, *detras* esp., port. 480.
detras de esp. III, 272.
detre a.-franç. II, 489; cf. *dettres*.
de trecho à trecho esp. III, 251.
detractare lat. II, 597.
detreñinado port. I, 576.
de tres a.-franç. I, 612; III, 131 (Add.).
dētresse franç. II, 405.
detries a.-franç. III, 447.
detró franc-comt. II, 377.
detrosse Plancher-les-Mines I, 76.
dētruire franç. II, 154.
dētrys (fēm.) urim. II, 346.
detruso ital. II, 335.
dets (pl.) Grisons II, 37.
dets (*dedistis*) prov. II, 274.
detta (pl.) Grisons II, 37.
detta (*debita*) ital. I, 332, 335.
detta (*dicta*) ital. III, 171.
dette (*dictae*) ital. III, 171.
dette (*debita*) franç. I, 332; II, 350, 486.
deteur franç. II, 350.
detti (*dicti*) ital. III, 171.
detto ital. I, 70, 459; III, 171, 422 (*cosi d.*); *dëtto* II, 339, 345.
dettour a.-franç. II, 23.

dettres a.-franç. II, 23; cf. *detre*.
dētç prov. I, 150.
deu lat. I, 419, (420); a.-franç. III, 174 (*d. merci*), prov. 743 (*ses d. licencia*).
deu (*duce*) catal. I, 121.
deu (*dece*) cat. I, 441.
deu (*de + le*) a.-franç. I, 356, 611; II, 104, prov. 104.
deu (*debet*) a.-prov. I, 563; II, 173.
deu (*dedit*) galic. II, 298.
deu (= *debitu*) a.-franç. II, 330.
deu (conj.) a.-port. III, 597.
deuda esp. I, 332, 538.
deude prov. I, 332 (*non -te*).
deue (*dotat*) a.-franç. II, 189.
deugeñt niç. II, 183.
deugie a.-franç. I, 344.
deuil franç. I, (185), 405.
deulo sabe a.-port. II, 84.
deume cat. I, 566.
de una y de otra parte esp. III, 446.
**deunde* lat. pop. III, 514.
de unde roum. III, 514, 562.
**deundo* lat. pop. II, 627.
deurai (fut. de *dever*) prov. II, 315.
deure prov., cat. II, 127.
Deus lat. I, 11, 317, 526 (*domine d.*); II, 4, 90 a.; *Deus* lat. pop. I, 11, 278; *Deüs* lat. eccl. II, 90 a.; *Deus te adjuvet* lat., *D. l'auit* a.-franç. III, 119; *Deus* port. I, 278, 634 (*nao de d.*); *Deus* II, 4, 84 (*d. lo sabe*); III, 119 (*D. te ajude*), 143, 435 (*esperar em D.*).
deus (*de les*) prov. II, 104.
deus (*debes*) prov. II, 173.
**de-usque* lat. pop. I, 51, **deu-* 376.
deute a.-franç. II, 346.
deux franç. II, 537, 559; III, 153 (*les d.*), 165 (*tous les d.*).
deux cents franç. II, 70, 559.
deuxième franç. II, 350 a.
Deuz dial. port. I, 384.
Deuzç dial. port. I, 384.
deva Val Soana I, 130.
deva (*debere*) Fourgs I, 76.
devā (*devons*) wall. II, 147.
deva (*debeat*) ital. II, 177, 245; *deva* port. I, 115; II, 196.
devā (*dabat*) a.-mil., napol. II, 263.
devaçao port. I, 359.
deçvai vionn. I, 76.

**devalle* lat. pop. I, 515 a.
dévamos (debeamus) dial. port. II, 148.
devanado esp. II, 484.
devanar esp. I, 542.
devaneo esp. II, 400.
devant a.-franç. III, 566, 600; franç. I, 589; III, 87, 454, 480, 487 (*ci-d.*).
devant ce que a.-franç. III, 566.
devant que a.-franç. III, 600.
 « devant » III, 433.
deve (subst.) ital., port. II, 393.
dève, (debet) ital. I, 70; *de-* II, 245; *dê-* port. I, 115; II, 196.
devem (debemus) port. I, 115.
devema (= debemus) piém. II, 135.
devenir franç. III, 397.
 « devenir » III, 397.
dever prov. III, 325-6, port. 325-6, 329 (*d. de*), 386.
devere ital. III, 386.
devers franç. III, 132 (*par d.*), 439, 446.
deves (debes) port. I, 115; II, 196.
deves ((prép.) prov. III, 439.
devesa port. I, 447.
devezzeiaunę (ital. *divozione*) Bionto I, 126.
deveure (devorat) a.-franç. II, 189.
devez (debetis) franç. II, (138), 246.
de vez em quando port. III, 86.
devi (debes) ital. II, 245.
**deviare* lat. pop. II, 603 a.
devinaille franç. II, 421.
**devinare* lat. pop. I, 358.
deviner franç. I, 358.
devineresse franç. II, 367.
devinette franç. II, 507.
devis a.-franç. II, 395; franç. I, 405; prov. II, 335.
de vis bele a.-franç. III, 264.
devnd neuch. I, 345.
devo (debeo) ital. II, 188, 245; *dê-* port. I, 115; II, 196.
devo (dabam) pis., lucq. II, 263.
devoc (debeo) a.-prov. II, 136.
devoir (subst.) franç. II, 392.
devoir (verbe) franç. II, 126, 189; III, 325-6 et a., 386-7, 389, 574.
 « devoir » III, 318, 676.
devolvere lat. II, (163).
devono (= debent) ital. II, 245.
devoins (= debemus) franç. II, 246.
doupra (devorat) prov. I, 602.

devórat lat. pop. I, 602.
devóre (devorat) a.-franç. I, 220.
devórer a.-franç. II, 189.
devóto tosc. I, 145.
devóyer franç. II, 603 a.
de vream cã roum. III, 567.
de vream ce roum. III, 567, 587.
devù morv. II, 330.
devyér (franç. *devers*) Gérardmer I, 166.
devnere (devorat) a.-franç. I, 220.
devve (debut) a.-ital. II, 278, 280.
devyes lorr. II, 346.
dexat a.-esp. I, 435.
**dexcitare* lat. pop. II, (187).
dexendre a.-franç. I, 527.
dexó a.-esp. I, 464.
**dexpexit* lat. pop. II, 286.
dexter lat. I, 115, 150, 403.
dextra lat. I, (420) 649.
dextralis lat. II, 377.
deym, -yts (dicimus, -itis) a.-cat. II, 170.
deyu (dico) Coligny II, 170, 172.
dëyya (dabat) campob. II, 263.
Dez (deus) lorr. II, 4.
dęz, *dęz* (dece) port. I, 150; II, 559.
dęza roumanche I, 152 (non -*sa*).
dezasais port. II, 559.
dezasete port. II, 559.
dez Castel gasc. II, 106.
dezdru greden. II, 167 (non -*sdru*).
dezdrużę (subj.) greden. II, 167.
dezedzet macéd. I, 419.
dęzevęl eng. II, 561.
dęzi Lyon I, 369.
de zi in zi roum. III, 251.
dęzio Sulzberg I, 161 (non *d'ę-*).
dezir a.-esp. II, 316, esp. 439 (*d. contra alguno*).
deżma eng. I, 332 (non -*şma*).
deżmar esp. II, 191.
dezmestędăr vén. II, 596.
dęjnir eng. I, 372.
d'heure en heure franc. III, 251.
d'homme à homme franç. III, 251.
dī- (*dīs* + cons. son.) lat. II, 603.
dī- (de-) ital. I, 352, 367.
-dī (1^e p. s. pf.) lat. II, 265, 298.
dī (die) roum., obw., sard. (*a su dī*) II, 380; a.-franç. II, 29, 275 (*d'ist dī en avant*),

380, prov. 29, ital. 29; *dī* I, 618; II, 380, *dī* a.-vén. 380.
dī (des = de les) vionn. II, 104.
dī (dicere) Blenio II, 343.
dī (dico) eng. II, 167; a.-franç. 129, 136, 169, (-is) ital. 168, Coligny 170, (-it) obw. 167, prov., Coligny 170.
dī (dic) eng. I, 405; obw. II, 167; ital. I, 405, 552, 618; II, 168; a.-franç. I, 169, 552; esp. I, 31, 405, 552.
dī (debes) a.-vén., a.-lomb., a.-gén. II, 245.
dī (dedi) esp. II, 276.
dī mold., macéd. I, 352, 612; macéd. III, 237, 256.
dī (de) a.-ital. III, 132, 442; ital. I, 31, 114, 612; III, 74, 123, 131-2, 231-4, 237-42, 250-1, 255 (*degnno di vedere*), 256, 259, 262, 264 (*brutto di viso, fievole di salute, forte di braccio, pronto di mano*), 266 et a., 267, 270 et a., 273, 283, 333, 340, 344, 362-4, 366, 375-6, 386-7, 389, 427, 441 (*vicino dī*), 445, 452, 459, 463, 478, 480, 485, 492-3, 504, 514, 601, 616, 618, 621, 735-6; ital. S., sic., wall., Dial. an. rat. I, 352.
dī Comelico I, 414.
dīa (dies) roum., a.-ital. II, 380, ital. 29, prov. 22, 29, esp. 29, 380; III, 32, 46 (*el ou otro d.*), 187 (*oy d.*), 173, 232 (*el d. de hoy, del jueves*), 487 (*un d.*); port. II, 29, 380; III, 46 (*o d.*), 173, 232 (*o d. de hoje, o d. de quarta feira*) 487 (*algum d.*).
**dīa* (dicat) lat. pop. II, 167, 223.
dīa (dabat) lecc. II, 263.
dīa (debeat) sienn. II, 245.
Dīa Mons I, 407.
diablazgo esp. II, 482.
dīable franç. I, 11; III, 143 (Molière : *d. emporte*).
diablesa esp. II, 366.
diablesse franç. II, 366.
diablo esp. I, 11; II, 466; III, 175.
diablour a.-franç. II, 7.
diablour esp. II, 466.
diabo port. I, 11; III, 175.
diabólico esp. III, 8.

diabolus lat. I, 11; II, (430); III, 143.
diaccio tosc. I, 407.
diacere tosc. I, 407.
diacre franç. I, 540.
dia de boje (o —) port., *dia de hoy* (el —) esp. III, 232.
dia del jueves esp. III, 232.
di altezza, di allo ital. III, 266 a.
diamo (damus) ital. II, 210; III, 380 (*ci d.*)
dian (dicimus) prov. II, 170.
Diane Benoit I, 133 a.
diano a.-ital. II, 449.
diant (dente) Veglia I, 178.
diente port. III, 480.
diaria lat. I, 406.
diarrea cat. I, 381.
dias esp. III, 27, 32 (*buenos d.*), 51, 99 (*algunos d. buce*), 187, 421 (*tres d. etres uoches*), port. 32 (*boms d.*), 99 (*faz quinze d.*)
diasa roum. O. I, 117.
diastra Veglia I, 178.
diau (deum) rhét. II, 26.
diau (franc. *dé*) Fourgs I, 378.
diau (franc. *joue*) Mons I, 407.
dianle lucq. II, 6.
dianne Mons I, 407.
diaus obw. II, 4, rhét. 26.
diant (dólet) champ. I, 196.
diavo port. II, 430.
diavoleri mil. II, 471.
diavolossa ital. II, 366.
diavolio ital. II, 471.
diavoliță roum. II, 368.
diavolo ital. I, 11; III, 175.
diaz (dece) astur. I, 178.
diastare ital. II, 602.
dibes (fém.) gasc. II, 68.
dibi (debeo) gasc. I, 80.
dibondare a.-ital. II, 602.
diboscare ital. II, 602.
dibrucare ital. II, 602.
di buono cuore ital. III, 192.
dic (dico) poitev. I, 439; a.-prov. II, 136, 224, 234.
dic lat. I, 31, 405, 552; II, 166.
diè (dictu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
dica (dicat) ital. II, 168.
dicam, -as lat. II, 145 a.
di casa in casa ital. III, 251.
dicat lat. II, 247.
dice (dicit) ital. II, 168.
dicebam lat. II, 166.
diçel (= dico) obw. II, 167.
dicen (= dicunt) esp. II, 171.
dicendo lat. II, (152), ital. 168.
dicere lat. I, 531, 596 (*dic-*); II,

159, 166, 170 et a.; III, 667, ital. 667.
dicere campob. I, 414.
dices (dicis) esp. II, 171.
dicesi ital. III, 718.
diceva (dicebat) ital. II, 168.
dich prov. II, 339.
diche (dicat) pic. II, 147, Lille xiv^e s. 169.
di che ital. I, 114; III, 621.
di che maniera ital. III, 514.
dichiarare ital. III, 398.
dicho esp. I, 70, 459; II, 339, 345.
dichoso esp. II, 472.
dici (dicis) ital. II, 168.
diçè (dicat) obw. II, 167.
d'ici franç. III, 478.
d'ici à (*Paris*) franç. III, 275.
 « d'ici à » III, 442.
diciamo (= dicimus) ital. II, 168.
diciasette ital. II, 559.
diciasettesimo ital. II, 561.
dicimus lat. II, 170.
diçina lecc. I, 359.
dicis lat. II, 166-7.
dicit lat. I, 419, 567.
diçiti (dicitis) calabr. II, 168.
dicitis lat. I, 531; II, 138, 170.
dicitura ital. II, 492.
diçiu (dixit) calabr. II, 288.
dico lat. I, 32, 34, 439, 589; II, (136), 145, 166-70, 172, (188), 191, 223, 286, 324 et 345 (*dico*); ital. I, 308; II, 168.
diço prov. II, 62.
dicono (dicunt) ital. II, 168.
di costi ital. III, 478.
dictous (2^e p. pl. interr.) a.-norm. II, 325.
dictu(s) lat. I, 458-9; II, 339-40, 343; III, 171; *diç-* I, 70; II, 326, 340, **diç-* 345.
dicunt lat. II, (139).
did a.-esp. I, 435.
dida (pl.) bolon. II, 38, mil. 38, 48.
didilbar port. II, 581.
didu astur. I, 116.
die lat. I, 419; II, (378); III, 46, 421, 452 (*de d.*); sard. II, 378, a.-franc. 29.
diè (dece) Bessin I, 159.
diè (dece) Val de Saire I, 159.
diè (dico) vionn. II, 170.
diè (dicitis) morv. II, 169.
die (dicat) a.-franc. II, 169; III, 118.
die, diè (debet, -eat) sienn. II, 245.

diè (dedi) a.-ital. II, 270.
diè (dedi) dial. ital. II, 271.
diè (dedit) a.-ital. II, 298.
die (dedit) a.-esp. II, 298.
diè S. Frat. I, 33.
diece roum. I, 150, a.-tosc. 306, ital. 150; III, 153 (*le d.*).
dieci ital. I, 306, 405, 441, 551; II, 559; III, 421.
dièdera S. Frat. I, 174.
dièdè (dedit) roum., ital. I, 150.
diedè (dedi) dial. ital. II, 269.
diedi (dedi) ital. II, 265, a.-ital., esp. 298.
diei hag. I, 159.
dièis a.-franc. I, 150.
dièm (= dicimus) cat. II, 170.
diemanche (*la* —) a.-franc. II, 380.
diember roumanche I, 527, 573; rhét. II, 45, obw. 51.
diemenche a.-franc. II, 542.
diemos (dedimus) esp. II, 276, 298.
dièn (dicunt) obw. II, 167.
diene (dicunt) a.-wall. II, 139.
diengè (= dono) chiet. II, 223.
di-ent, dient (dicunt) a.-franc. II, 139, 169.
diente esp. I, 150.
dierma (*dormjat) roumanche I, 186.
dieron (dedertur) esp. II, 276.
dies lat. I, 43, 104, 150 (*venetris d.*), (217, 240), 276 a., (407, 420); II, 29, 380, 542; III, 173, 230, 232, 418, 421, 487, 496; *dies* lat. pop. I, 276 et a.
dies (dei) greden. II, 37.
dies, diasa (densu, -a) roum. O. I, 117.
dies (dece) a.-esp. I, 568.
dies Menton I, 178.
dies (dicis) prov. II, 170.
diès (dicis) obw. II, 167.
dièš (pl.) Greden II, 37.
dies jovis lat. I, 217, (407).
dies lunae, d. martis lat. II, 542.
diesne (decimu) a.-franc. N.-O. II, 561.
diessi (= dedisti) a.-ital. II, 270.
dièstè (= dedisti) dial. ital. II, 269.
dieste (dedisti) esp. II, 298.
diestes (dedistis) esp. II, 276, 298.
diestro esp. I, 150, 403.
diet (debuit) a.-franc. E. II, 282.
dietro ital. I, 494, 612; III, 131,

206, 273, 370 (*andare d.*), (449), 480, 718 (*d. a lui*).
Dieu eng. I, 317; a.-franç. II, 146 (*D. vous gard*); III, 43 (*la d. merci*); franç. I, 11, 296, 317, 546 et III, 42 (*hôtel-D., fête-D.*); III, 6 et 157 (*le bon D.*), 42 (Montaigne : *si D. plaist*), 119 (*D. te soit en aide*), 143, 175 (*le d. de la miséricorde, de la guerre*), 435 (*espérer en D.*).
dieu (dico) marseill., niç. II, 170.
Dieu merci franç. III, 42.
Dieus a.-franç. I, 38, 278; II, 52, 90 a.; prov. I, 278.
dient (dolet) a.-franç. I, 196, II, 189; III, 100.
dieve (debet) sienn. II, 245.
diez esp. I, 150, 156, 312, 405, 441, 551; II, 559.
diez S. Frat. I, 174.
diezmo esp. I, 332.
diez yseis, — *siete* esp. II, 559.
difais eng. II, 335.
difatti ital. II, 623.
difeso ital. II, 335.
diffaltare ital. II, 602.
**diffamia* lat. pop. II, 576.
difficil (*ser* —) port. III, 339.
difficile da... ital. III, 268.
diffidere lat. II, 603.
diffusément franç. II, 620.
dift Serments I, 72.
difuori ital. III, 131, 480.
dig (dico) a.-rhét. II, 167.
diga (dicat) *ital. II, 168, h.-ital. 223, prov. 170, 231, esp. 171, cat. 170.
digando a.-ital. N. II, 152.
digare chiogg. II, 129.
digasme (dis-moi) a.-esp. III, 118.
dige (dicat) prov. mod. II, 179.
digé (dixit) majorq. II, 283.
digé Val Soana I, 217.
digér galic. II, 129.
**digere* (dicere) lat. pop. I, 523.
digère (= dixi) montpell. II, 290.
digéri (= dixi) rouerg. II, 290.
digerir esp. II, 191.
digesto ital. II, 341.
digét (dixit) montpell. II, 283.
digbi sarde I, 306.
di già ital. III, 485.
di giorno ital. III, 452.
di giorno in giorno ital. III, 251.
**digita* lat. pop. I, 531; II, 39, 54, 388.

digitare ital. II, 392.
digitu lat. I, 70, 313, 332, 405, 419, 510, (571).
digitulus lat. III, (46).
digitus lat. I, 76.
digiuino (subst.) ital. I, 351, 407.
digiuino (adj.) ital. III, 262.
digiuino (1^e p. s. pr. ind.) ital. II, 188.
dignari lat. III, 318.
digne franç. II, 63; III, 262.
dignes (: *surgines*) a.-franç. I, 466.
digniel (dignavit) a.-lyonn. II, 275.
dignitate lat. II, (357).
digno esp. III, 262.
dignu lat. I, 465, sard. 466.
dignus, dignus lat. I, 26 et a.
digo (dico) esp. I, 308; II, 122, 171, 191 et a.; port. I, 308; II, 171.
digón alb. II, 197.
digrassare ital. II, 602.
digrignare ital. II, 602.
digui (dixi) catal. II, 283.
diñ lorr. I, 54, 559, wall. 160.
dibé (= dicitis) wall. II, 169.
dibér catal. II, 127.
diñu roum. III, 132, 445.
di... in ital. III, 251.
diñsu (*lăcuimu la* —) roum. II, 566.
diissii (dixi) prov. II, 290.
dije (dixi) esp. I, 652.
dijendo andal. II, 171.
dijo (dixit) esp. II, 265, 286.
dik (dece) Veglia I, 178.
dik (dico) istr. II, 249, gasc. 170, catal. 136, 170.
dik (= dico) Stalla I, 32 (non -k).
dikmenge catal. I, 297.
diko (dico) ital. centr. I, 308.
diku (dico) sic., lecc. I, 308.
dikuormain niedw. II, 620.
dila (ital. *doglia*) roumanche I, 194 (non -la).
di là ital. III, 478, 480.
dilacciare ital. II, 602.
-dile (de *corredile*) ital. II, 547.
dileguare, -äre ital. I, 501; II, 156.
dileticare ital. I, 584.
di li ital. III, 478.
diligemment franç. II, 620.
dilun prov. II, 542.
dilungare ital. II, 602; III, 445.
diluvie a.-franc. I, 518.
-dim obw. II, 628.

dimagrare ital. II, 602.
dimanche franç. I, (391); II, 380; III, 149 (*le d.*), 187 (*d. passé*).
dimandare ital. III, 374, 667.
di mano ital. III, 167.
di mano in mano ital. III, 251.
dimarlz prov. II, 542.
dime franç. I, 332.
Dimicco lyonn. I, 475.
**dimidium* lat. pop. I, 115.
dimenticaggine ital. II, 428.
**dimenticare* ital. II, 577.
dimenticarsi ital. III, 375.
dimercres prov. I, 605.
dimes (dicimus) a.-franç. II, 169.
dimēs pic. I, 391.
dimesticare ital. II, 596.
dimestico ital. I, 359.
di mezza età ital. III, 195.
**diminuere* lat. pop. II, 603 a.
dimittere lat. II, 603.
dimmi (di + mi) ital. I, (32), 618.
dimmiru sic. I, 115.
dimmelo florent. I, 330.
dimmolò arét. I, 330.
dimniatā maccé. I, 83.
dimó tess. I, 269.
di molto ital. III, 237, 493.
dimonio ital. I, 11.
dimora (subst.) ital. II, 399.
dimora (demorat) ital. I, 220, 602.
dimorare ital. III, 292.
dimorò (fut. de *dimorare*) a.-ital. II, 313.
dimurai eng. II, 404.
dimura (demorat) sic. I, 220.
din (= dedi) galic. II, 298.
din (de + in) roum. III, 132, 157 (*d. ostrov*), 175 (*cunund d. aur*), 243, 249-50, 445, 459.
-dina (-tudine) obw. II, 495.
dinanzì ital. III, 273, 480.
dinanzì da ital. III, 273.
dinapò roum. III, 480.
dinur Val Soana I, 529.
din când in când roum. III, 86.
dincoace roum. III, 478, 480.
dincolo roum. III, 480 (non -ò).
dinde (de + inde) maccé. III, 478.
dinde (d'Inde) franç. II, 390.
d'Inde (coq —) franç. II, 390.
dindon franç. II, 456.
diné franç. II, 392.
diner franç. I, 352, 361, 529; II, 392.
diner a.-gèn. I, 352.

dinero a.-esp. III, 693 (*un d. valia*); esp. I, 352, 405.
dinge (dono) teram. II, 223.
dingios roum. III, 480.
dingun astur. I, 430.
dinheiro port. I, 352.
dink (pl.) frioul. I, 320; II, 37.
dinokyu sic. I, 407.
di notte ital. III, 452.
dins prov. III, 131, 434, 480.
dins roum. II, 566; III, 69.
dinsa roum. III, 69.
dinsale roum. III, 69.
dinșîr roum. III, 69.
d'in su ital. III, 132.
dinsul roum. II, 566; III, 69.
dinsu roum. III, 480.
dint (dente) tess. I, 96.
dint (pl.) bolon. II, 41.
dintău roum. III, 237 (*cel d., — om*), 742.
dintel esp. I, 573.
dintele roum. II, 100.
dintelui (dat.) roum. II, 100.
dințîr romm. II, 100.
dinților (dat.) roum. II, 100.
dintorni (*i —*) ital. III, 32.
dintorno ital. III, 273.
dintrinsul roum. III, 69.
dintru, dintru roum. III, 131, 445.
di nuovo ital. III, 492.
Dio ital. I, 11, 278; III, 43 (*la d. mercè, per la D. grazia*), 143, 157 (*il buono D., il D. dei Cristiani*); hispano-juif II, 4.
diò (dedit) esp. II, 276, 298.
diò (dicunt) vionn. II, 170.
diçoan Urim. I, 349 a.
diol vénit. I, 216.
diolandose a.-vén. I, 216.
diòt (dòlet) Tournay I, 196.
djomo lucq. II, 10.
diont (dicunt) a.-franç. S.-E. II, 139.
dioré² a.-franç. I, 344.
Dios esp. I, 11, 278, 598 (*-ds*), 634 (*nom de D.*); II, 4, 42; III, 119 (*D. te ayude*), 143, 157 (*el d. todo-poderoso*), 435 (*esperar en D.*).
Dioses (pl.) esp. II, 42.
diosa esp. II, 365.
dipanare ital. I, 542.
dipellare ital. II, 602.
dî per ital. III, 132.
dipinto Arioste III, 424 a.
dî poi a.-ital. III, 132.

dî poi che ital. III, 601.
dî primo cartello ital. III, 31.
dî punto in punto ital. III, 251.
dî qua ital. III, 478, 480.
dî quando in quando ital. III, 251.
dî qui ital. III, 478.
dî qui a a.-tosc. III, 442.
dir (duru) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
dir (dicere) gén. I, 312; baléar. II, 170; prov. III, 319, 360 (*vos puec d. segur*).
dir (pour *ir*) astur. I, 430.
diradare ital. II, 602.
dir... ai (fut. de *dir*) prov. III, 319.
dire a.-ital. III, 439 (*d. contra*); ital. I, 524; II, 128; III, 387-8, 399, 667; a.-franç. I, 154; II, 129; franç. I, 235, 531, 559; II, 125, 127, 167, 169, 172-3, 392; III, 384 (*soi d.*), 387, 667, 747; wall. I, 178.
 « *dire* » III, 364, 368, 387-8, 641, 667.
dire, diré V. Soana I, 597.
diré (durare) montfer. I, 54.
diré (fut. de *decir*) esp. II, 316.
dire contra a.-ital. III, 439.
**directiare* lat. pop. II, 576.
directu(m) lat. I, 459; III, 206.
directura lat. II, 466.
dirég roum. I, 350.
dirêntexa port. II, 480.
dirêito port. II, 466.
dirêitura port. II, 466.
dirés roum. II, 336.
direuto bogot. I, 14, andal. 462.
direxi lat. II, 286.
dirigo lat. II, 286.
diritto ital. I, 116; II, 466.
dirittura ital. II, 466.
dirizzare ital. I, 116; II, 576.
dirrai (fut. de *dire*) norm. II, 314, 317 a.
dirsi ital. III, 384.
dis- lat. I, 352, 431; II, 539, 596, 602-4, 607; III, 132; ital. I, 352; II, 539, 603-4.
dis- (rad. de *dire*) franç. II, 169.
-dis (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 172.
dis (dece) frioul. I, 150, 178, romagn. 175, a.-franç. 559.
dis (dico) franç. II, 169.

dis (dicens) rhét. II, 167, franç. 129, 169.
dis (dicit) prov. II, 170.
diš (dicit) eng., greden. II, 167.
dis (dixi) a.-eng. II, 287, franç. 282, 289, *di(s)* a.-franç. 289.
dis (dixit) prov. II, 286.
dis (dic) franç. I, 31, 405.
dis (= dicam) Marne II, 147.
disabellire ital. II, 603.
disaccagionare ital. II, 603.
disaccettare ital. II, 603.
disacerbare ital. II, 603.
disadornare ital. II, 603.
disagevole ital. II, 539.
disagguagliare ital. II, 603.
disagio ital. II, 539.
dišaižu (dedešizdr) port. II, 192.
disalberare ital. II, 603.
disaminare ital. II, 603.
disamore ital. II, 539.
disant (*ce —*) franç. III, 87.
disastro ital. II, 539.
disattento ital. II, 539.
disaus obw. III, 291.
disavventure ital. II, 603.
disbarbare ital. II, 603.
disbruciare ital. II, 603.
disacciare ital. II, 603.
discalciatus lat. pop. II, 597.
discarnare ital. II, 604.
discavare ital. II, 604.
discedere lat. II, 603.
discernir esp. II, 191.
discerpere lat. II, 603.
discervellare ital. II, 603.
disceverare ital. II, 603.
dischi (pl.) a.-mil. II, 46.
dischiavare ital. II, 603.
dischiudere ital. II, 603.
disciogliere ital. II, 603.
disciprina sic. I, 14.
discludat lat. II, (175).
discludit lat. I, (423).
discolo ital. I, 17.
discolorare ital. I, 603.
discolorire ital. II, 603.
disconoscere ital. II, 603.
discoprire ital. II, 604.
discordi prov. II, 404.
discordio ital. II, 404.
discordium lat. pop. II, 404.
discorrere ital. III, 533, 364.
discostare ital. II, 603.
discrepare lat. II, 603.
**disculcens* lat. pop. II, 597.
**disculciare* lat. pop. II, 597, 603 a.

**disculciatus* lat. pop. II, 597.
discutir a.-franç. esp. II, 119.
(di)sdegno ital. II, 539.
disdixio a.-esp. I, 352.
disdorare ital. II, 603.
dise (= dicam) franç. II, (147), 169.
disé (= dixi) limous. II, 290.
disé (= dedi) galic. II, 298.
disea (= debebat) a.-pad. II, 253.
**disediare* lat. pop. I, 115.
**disedium* lat. pop. I, 115.
**disenare* lat. pop. I, 352.
disent (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
disent (= dicant) franç. II, 169.
(di)sfaccendato ital. II, 539.
disfèi (défie) wall. II, 189.
disfermare ital. II, 603.
(di)sfelice ital. II, 539.
disfida ital. II, 399.
disfi wall. II, 189.
disgarça port. I, 576.
disi Busto Arsizio I, 315.
disiare ital. I, 115.
**disidium* lat. pop. I, 115.
disiens (= dicamus) a.-franç. II, 169.
disiez (= dicatis) a.-franç. II, 169.
disiere a.-franç. II, 489.
disiert roumanche I, 152.
disimulado esp. III, 13.
**disimulare* lat. pop. I, 361.
disino a a.-ital. III, 250.
disio ital. I, 115.
disit (dixit) Marg. d'Oingt II, 289.
disiz (= dicitis) a.-franç. E. II, 169.
**disjeljunare* lat. pop. I, 361.
diskolts frioul. II, 597.
**disliquare* lat. pop. I, 501, 529.
aismé (decimu) a.-franç. II, 561.
dismented frioul. I, 380.
dismes (dicimus) a.-franç. I, 531; (diximus) *II, 272.
disnd mil. I, 347.
disnar a.-gén. I, 352.
disnat prov. III, 13.
**disnegat* lat. pop. II, (187).
disner a.-franç. I, 259, 352; -*ér* II, 189.
disnies *) obw. II, 539.
disoc (= dico) a.-prov. II, 136.
disoie (dicebam) a.-franç. II, 169.
dis-oiße (= dicam) a.-franç. E. II, 169.

disoit (dicebat) a.-franç. I, 105; II, 169.
disonestù (le —) ital. III, 27.
disonare ital. II, 539.
disous (= dicamus) a.-franç. II, 169.
disopra ital. III, 131.
disordine ital. II, 539.
di sotto ital. III, 131-2, 480.
di sotto da ital. III, 273.
dispendio ital. II, 404.
disperaggine ital. II, 428.
disperare ital. III, 356, 365, 389.
dispiatti Nicastro I, 178.
dispetto a.-ital. I, 181.
disposto a... ital. III, 268.
display anglais I, 6.
**dispoliat* lat. pop. I, 514.
disponere, -orre ital. III, 387.
disputailler franç. II, 580.
dispyacynute Ruvo I, 56.
**disradiare* lat. pop. I, 510; II, (156).
dissa calabr. I, 307.
**dissapidus* lat. pop. I, (372).
disse (= dicam) a.-lorr. II, 169.
disse (dixit) ital. II, 286, 288, port. 286; a.-esp. I, 464.
dissé (2^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
disseccari ital. I, (347).
dissemblance franç. II, 539.
disseuse a.-franç. II, 4.
dissent (dixerunt) a.-franç. N. et E. II, 289.
dissentiment franç. II, 447.
disset eng. II, 559.
disshignit, -hignist, -bec, -hignem, -hignetz, -higuero (pf.) a.-prov. II, 274.
dissimigliante ital. III, 15.
dissimu (diximus) calabr. II, 269.
dissimulé franç. III, 13.
disso véron. I, 307.
 « dissolution » II, 603.
dišt (dixis) eng. II, 167.
dist (dixit) a.-franç. II, 169.
dist (dixit) a.-franç. II, 169, 286.
distante esp. III, 262.
di stanza in stanza ital. III, 251.
distar esp. III, 421.
distare ital. III, 421.
di state ital. III, 452.
disté (destare) romagn. I, 352.
diste (dedisti) a.-esp., a.-port. II, 298, esp. 276.
distiu frioul. I, 359.

distinguo (le —) franç. II, 393.
distrent (dixerunt) a.-franç. I, 529; II, 272, 289.
di su ital. III, 132.
disuguale ital. II, 539; III, 265.
disumu (= dicimus) anglo-norm. II, 169.
dišiti (= dixi) béarn. II, 290.
**disviare* lat. pop. II, 603 a.
-dit (de audit, tradit, etc.) lat. II, 125, 172.
dit (digitu) catal. I, 116.
dit (= dico) obw. II, 167.
dit (dixit) a.-franç. II, 129, 169; III, 81.
dit (dixit : *raemplit*) franç. I, 557.
dit (dixerunt) norm. II, 272.
dit (dictu) eng. I, 459; II, 339, 345, rhét. 340; piém. I, 459, franç. 70, 459, (567); II, 339, 345, prov. 62, 345.
dit (prép.) macéd. III, 445.
dit roumanche I, 459.
dita (pl.) ital. II, 38.
ditale ital. II, 435.
dite (ital. *dito*) campob. I, 81.
dite (dicitis) ital. II, 168.
dite (dixta) a.-franç. II, 458 (: *Egypte*); franç. II, 346.
ditelmi (dite-lo-mi) a.-ital. III, 753.
dites (dicitis) franç. I, 531; II, (138), 169.
dites a.-catal. I, 309.
diti (pl.) ital. II, (37), 38 (*uno dei d.*).
diti (dixit) Evolena I, 567.
ditier a.-franç. II, 118.
**ditillicare* lat. pop. I, 584.
dito (digitu) ital. I, (70), 116, 332, 335, 405, 510, 524; III, 435 (*in d.*).
dito (dictu) port. I, 459; ital. sept. II, 345.
di tra ital. III, 132.
ditrinciare ital. II, 602.
ditiš (dixis) istr. II, 249.
diiso Lot I, 407.
dits uwischs obw. III, 171.
ditte (so —) abruzz. III, 292.
diltongo ital. I, 11.
ditu sicil. I, 70.
di tutte parti a.-ital. III, 165.
ditz (dixit) prov. II, 170.
diu lat. I, 301, -*u* 317; III, 483.
diu (dico) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.

i. *Di* est préposition; toutefois l'exemple convient quand même, car ζ seul a le sens négatif (HUONDER).

diu (dicīt) cat. II, 170.
 **diu* (debui) a.-franç. II, 282.
diu (dedīt) galic. II, 298.
diu(c) (dico) prov. II, 170.
dium (= dicimus) norm. II, 169.
diumenge catal. I, 297.
diurnu(m) lat. I, 119, 376, 407; II, 352; III, 232.
Dius a.-franç. I, 38, rhēt. 278.
 **dinsque* lat. pop. I, 51.
diut pic.-wall. II, 330.
diuā a.-franç. III, 524, 532.
divampante ital. III, 15.
divenire ital. III, 292.
diventare ital. III, 292, 397.
divergeant franç. II, 517.
divergent franç. II, 517.
diversificare ital. II, 578.
diversifier franç. II, 578.
diversion astur. I, 352.
diverte (divertit) port. II, 196.
divertes (divertis) port. II, 196.
divi (dēbet) sicil. I, 70.
divida port. I, 80, 147.
dividat (dividate) a.-esp. I, 435.
 **divinacula* (pl.) lat. pop. II, 421.
divinglia ital. II, 421, 439.
divinal esp. II, 434.
divinement franç. III, 202 (*d. helle*).
divino esp. III, 8.
divinus lat. II, 452.
divirta (divertat) port. II, 196.
divirto (diverto) port. II, 196.
divise (divisit) ital. II, 286.
divisa esp. I, 405.
diviso ital. I, 405; II, 333, 335.
divisu(s) lat. I, 405; II, 395.
divolū (= devolvimus) wall. II, 163.
divora (devorat) ital. I, 220.
divore wall. II, 163.
divuotu calabr. I, 145.
dix franç. I, 157, 405, 551; II, 599.
dixerunt lat. I, 41.
dix-huit vingts a.-franç. II, 560.
dixi lat. II, 286; III, 107-8;
dixi 345.
dixit lat. II, (283), 286.
dix-sept franç. II, 559; III, 131.
diyitu sic. I, 510, 582.
diyo (= dicitis) lorr. II, 269.
diz (dece) a.-franç. I, 441.
diz (dicitis) a.-franç. I, 531; *II, 169.
diz (dicīt) port. II, 84.
dizaine franç. II, 561.
dizava (= dicebam) Canavese II, 257.

dize (dicere) gasc. II, 129.
dize (= dico) prov. II, 170.
dizē (= dicitis) norm. mod. II, 169.
dizē (dicitis) pic. mod. II, 169.
dize (= dicam) a.-prov. II, 179.
dize (= dicam, -at) greden. II, 167.
dizēm (= dicimus) prov. II, 170.
dizēs (dicitis) prov. II, 170.
dizēs (dicitis) tyrol., frioul. II, 167.
dizēs (dicas) greden. II, 167.
dizē (= dico) a.-prov. II, 136.
dizido esp. pop. II, 331.
dizima port. I, 80, 156.
dizne a.-franç. II, 561.
dizmeštiā frioul. II, 596.
(dizō Cambrai I, 511).
dizon (dicunt) prov. II, 170.
dizre (fut. de *decir*) a.-esp. II, 316.
dlaur ital. S. I, 372.
 **dlūto* celt. I, 20.
đmañ (ital. *domani*) Val Maggia I, 372.
đuanda eng. I, 372, -*đ* tess. 375.
đuander eng., Oudin I, 372.
dmor (demorat) wall. II, 189.
dmore wall. II, 189.
due piém. I, 372.
đnua Jujur. I, 300.
do (digitu) Arras, rouchi I, 73.
do (dossu) lorr. II, 25.
do (dent) lorr. II, 378.
dō (franç. *dent*) poitev. I, 91.
dō (donu) prov. I, 396.
dō (dolu) port. II, 398.
do (duo) a.-véron. II, 38 (*do passā*), 48, istr. 68.
do (= duae) mil., romagn. II, 68.
do (de + art.) port. II, 101, pic., wall. 104.
do lat. II, 220, 223; ital. I, 618; a.-esp. II, 225, *rhēt. 222, *a.-franç. 224.
do (dat) eng. I, 221, 405.
do (dormis, -it) vionn. II, 202.
do (debeo, -et) wall. II, 147, 189.
do (donde) esp. III, 597, 631.
doa (doga) sard. I, 438.
doa (pl.) dial. ital. II, 48 (*d. bratsā, d. fiada*).
doa (a —) roum. II, 561.
doa (neutre) a.-vén. II, 68.
doae (doleat) roum. II, 174-5.
doamnă, -a roum. I, 486; II, 100.

doamne (voc.) roum. II, 45.
doamne (dat. sg.) roum. II, 100.
doamnele (pl.) roum. II, 100.
doamnelor (dat. pl.) roum. II, 100.
doamnăced roum. II, 502.
doaoā roum. II, 68.
doaoā sute roum. II, 70.
doarmā (dormiat) roum. II, 194.
doarme (dormit) roum. II, 131, 194.
doas (pl.) a.-esp. II, 68.
doase (pl.) roum. II, 36.
doā sute roum. II, 559.
doauç (pl.) macéd. II, 68.
doā zeci roum. II, 559.
dobar port. I, 364, 542.
dobbia mil. I, 488.
dobbiamo (= debemus) ital. II, 188.
dobel (je double) wall. II, 136.
dobitarse vén. III, 390.
doble esp. I, 119, 488, 493; II, 562; III, 52; *doble* a.-franç. I, 119.
dobleria esp. II, 406.
dobles (*tres* —) prov., esp. III, 52.
doblez port. II, 480.
doblu Poschiavo I, 315.
doblura esp. II, 466.
dočē (= dēdi) S. Frat. II, 265, 298.
dōccia (*ductiat) ital. I, 119.
doce (dulce) port. I, 483.
doce (duodecim) esp. I, 312, 332; II, 559.
doče Alatri I, 129.
docent lat. I, 301.
 **dōcere* lat. pop. II, (127).
docet, -et lat. I, 15, 301.
docezmho port. II, 452.
docile franç. II, 63.
docteur franç. II, 489.
doctores franç. II, 366.
doctorifier franç. II, 578.
doctus(s) lat. II, (342); III, 11.
documen lat. II, 443.
 **dōdēci* lat. pop. I, 332.
 **dōdecina* lat. pop. I, 536.
dodes mil. I, 332.
dodeseno a.-h.-ital. II, 561.
dodici ital. I, 332; II, 559.
dodis frioul. I, 332.
dođz émil. I, 332.
dō (franç. *dē*) Louv.-de-B. I, 226.
doe (pl.) piém., a.-vén. II, 68.
dōe (dolet) port. I, 184.

doef (franç. *doine*) Faulquemont I, 76.
dœj Faulquemont I, 76.
daſa (*dolu*) eng. I, 405.
daſa (ital. *doglie*) tess. I, 431.
doent (*debent*) lorr. I, 76.
dœr (*duru*) morv. I, 55, *dœr* wall. 59.
dœr (*dolet*) mil. I, 184.
dœr (*dotare*) a.-franç. II, 189.
doër (*dolere*) port. I, 379; *doër* galic. II, 180.
dœrm piém. I, 213.
dœs (f. pl.) a.-franç. I, 279.
daës (ital. *dorso*) mil. I, 213.
doſtor roum. I, 460.
dogu lat. pop. I, 119, 438, ital., prov., esp. 438, *dœ*- rom. 17, ital. 119.
dogaja ital. II, 469.
dogaresa vén. II, 367.
doglia (**dolia*) ital. II, 398.
doglia (*doleat*) ital. II, 174.
dogliença ital. II, 518.
doglio a.-ital. II, 388.
dogne (= *donem*) a.-franç. II, 224.
doi (**digita*) lorr. II, 54.
doi (*duo*) roum. I, 280, 405; II, 68, 559.
doi (*duo*) lecc. I, 279; Munster, piém., a.-vén. II, 68.
doi (*debeo*) a.-franç. II, 178, 246; III, 38 (*foi que d.*).
doi (*dat*) Veglia I, 221.
doi macéd. I, 553.
doïdœ port. II, 481.
doie (**digita*) a.-franç. I, 531; II, 39.
doie (*debeam*) a.-franç. II, 174, 178, 246.
doïens (= *debemus*) a.-franç. E. II, 246.
doïent (*debent*) a.-franç. E. II, 246.
doies (pl.) a.-franç. II, 39.
doïet (*debeat*) a.-franç. II, 246.
doïgt franç. I, 332, 405, 510; II, 380; III, 435 (*au d.*).
doïgté franç. II, 392.
doïgter franç. II, 392.
doi-le (*al* —) roum. II, 561.
doïlea (*al* —) roum. II, 561; III, 237.
doïllant a.-franç. II, 183.
doïno (= *dono*) a.-franç. II, 223-4.
doïns, *-se* (= *dono*, *donem*) a.-franç. II, 224 et a.
doïn(s)t (= *donet*) a.-franç. II, 224.
dois (*duos*) port. II, 559.

dois (*debes*) franç. II, 173.
lois (*dès*) dial. franç. E. III, 250.
doi-spre-zece roum. II, 559.
doit (*subst., debet*) franç. II, 388, 393.
doit (*verbe, debet*) franç. I, 105, 561; II, 126, 173, 178, 189.
doit (*ductu*) prov. II, 345.
doite franç. II, 388.
doïve (= *debeam*) franç. II, 178, 246.
doïvent (*debent*) franç. II, 246.
doïvent (*debent*) a.-franç. S.-E. II, 139.
doiç (**ductiat*) a.-franç. I, 119.
doja a.-mil. I, 516.
dôl (: *Pol*) a.-franç. I, 219.
dol (*de la*) pic., wall. II, 104.
dôl (*dolet*) prov. I, 184.
dôl (*morv*) II, 68.
dôl tyrol. III, 514.
dolar esp. II, 191.
dolotarium lat. pop. II, 491.
dolc (= *doluit*) prov. II, 278.
dolcamaro ital. II, 548.
dolce ital. I, 477; III, 133, 265.
dolce frioul. II, 60.
dolce dolce ital. III, 133.
dolcemente ital. II, 620.
dolci (pl.) ital. II, 61.
dolco ital. II, 60-1.
dolda a.-esp. I, 538.
doldrà (*fut.*) bogot. II, 316.
doldza (*doleat*) sard. II, 174.
dolè wall. II, 117.
**dolea* (*subj.*) lat. II, 174, (181).
doleau franç. II, 500.
dolennent franç. II, 620.
dolencia esp. II, 518.
dolent a.-franç. II, 516.
dolenta (f. sg.) prov. II, 60.
dolentare a.-ital. II, 592.
delente ital. II, 516.
dolente (fém.) a.-franç. II, 60, 516.
**dolentus* lat. pop. II, 516.
doler esp. II, 191.
dolere lat. II, (117, 127, 343), 398; ital. III, 100, 369, 376, 667.
dolersi ital. III, 667.
dolet lat. I, 184.
dolfa (*doleat*) sard. II, 181.
dolfesit (*doluit*) sard. II, 278.
dôlfidu sard. II, 332.
dolbo (*doleo*) galic. II, 180.
**dolia* (*deuil*) lat. pop. II, 398.
dolia (pl.) lat. II, 388.
**doliarium* lat. II, 468.
dolido esp. II, 484.
doliū mold. I, 515.

dolium lat. II, 388.
doloere G. Guiart I, 75.
doloïr, *dôl-* a.-franç. II, 126, 189.
dolok dial. roum. III, 490.
dolore lat. I, 353, ital. 353; II, 465; esp. I, 353.
dolorido esp. II, 477.
doloriento esp. II, 516.
dol-os-er a.-franç. II, 574.
dolpi Comelico I, 414.
dols (: *cheveus*) Benoit I, 196.
**dolu* lat. pop. I, 405; II, 398.
dolui (*dolui*) a.-franç. II, 281.
doluit lat. II, 278.
dolurs (*tautes* —) a.-franç. III, 27.
**dulus* lat. pop. II, 516.
dolve (*doluit*) ital. II, 278, 280.
dom (*dominu*) franç. III, 160; a.-prov. II, 6; port. I, 184; III, 160 (*d. Alfonso*).
dom (*donu*) port. I, 450.
doma esp. I, 201.
domà mil. I, 573; lomb. III, 702.
domada a.-vén. II, 17.
domagier a.-franç. I, 369.
doman vén. I, 312.
domanda ital. I, 364; II, 399.
domandare ital. III, 375.
domandito ital. II, 484.
domane a.-ital. II, 623.
domani ital. II, 623.
domans frioul. II, 624.
domattein plais. I, 33.
dombers rhét. II, 45.
dombo esp. I, 497.
domde prov. I, 184 (*non -ta*); II, 395.
domç (ital. *duomo*) Teramo I, 187.
domellar esp. I, 574.
domen (ital. *domani*) Busto Ars., Côme I, 242.
domeñar esp. I, 574; II, 576.
domenica ital. II, 542; III, 187 (*d. passata*).
domens que prov. III, 562.
domentre a.-ital. III, 562.
domentre que prov. III, 562.
domesgure prov. II, 360.
domesticare ital. II, 596.
domesticu(s) lat. I, 334, 386; II, 360.
domina lat. I, 133 a.; II, 364.
dominar esp.-port. III, 353.
dominare lat., ital. III, 353.
dominateur franç. III, 124.
domine lat. I, 526; II, 6, 552, ital. 6.
domineddio ital. II, 6, 552.

domine deus lat. I, 526.
dominer franç. III, 353.
domingo esp. I, 116; III, 187
 (el d. pasado).
 **dominiare* lat. pop. II, 576.
 **dominiat* lat. pop. II, (187).
dominica lat. I, 334.
dominium lat. II, 576.
dominus lat. II, 364, 552.
dominus deus lat. eccl. II, 552.
domitu(s) lat. I, 184; II, 395.
dommage franç. I, 369; III, 193
 (c'est d.).
domm roum. I, 135, 325; II,
 45; a.-prov. I, 634 (d. *Ai-*
mar).
 **domna* lat. pop. I, 486; III, 160.
 **domna Maria* lat. pop. I, 634.
domname a.-roum., macéd. II,
 444.
 **domne* lat. pop. I, 634.
domneiar prov. II, 583.
domness roum. II, 520.
domnește roum. II, 619.
domnicel roum. II, 502.
 **domnicellus* lat. pop. II, 502.
domniū (pl.) roum. II, 100.
domniilor (dat.) roum. II, 100.
 **domnu* lat. pop. I, 184, 325;
 III, 160.
domnul roum. II, 100.
domnuliū (dat.) roum. II, 100.
 **domnus* lat. pop. I, 29, 313 a.,
 325, 634; II, (24).
domo (domu) sard. II, 371.
domo (domatu) ital. II, 402.
domte a.-franc. I, 184; II, 395.
domu roum. I, 130.
domu(s) lat. I, 184; II, 371.
don (donu) a.-franc. I, 119,
 405, 450; III, 358, 406
 (donner en d.), a.-esp. 406
 (dar en d.); esp. I, 119,
 405, 450; II, 12, 41.
don (dominu) ital. III, 160 (d.
Rodrigo), franç. 124; esp. I,
 617; III, 160 (d. *Alonso*,
D. Juan Tenorio).
dou port. I, 220.
don (do, dono) a.-ital. II, 223,
 minorq. 224, a.-franc. 224
 et a.
don (donet) prov. II, 224.
do(n) (debeo) a.-vén., a.-lomb.,
 a.-gén. II, 245.
doñ (= debemus) greden. II,
 245.
don (de unde) prov. III, 514.
dona (domina) a.-port., do-
 port. I, 220.
dona (pl.) lat. II, 54.
dona (donat) minorq. II, 224.

doña a.-esp. I, 617; III, 160 (d.
Ximena).
donam (donamus) minorq. II,
 224.
donan a.-mil. II, 18.
dónan (donant) minorq. II, 224.
donar prov. III, 16, 358 (d.
dons).
donare lat. II, 137, 205, 220-3;
 ital. III, 358 (d. *doni*).
donas (pl.) a.-esp., (= étrennes)
 esp. II, 12.
donas (donas) minorq. II, 224.
donat lat. I, 134, (395).
donáu (donatis) minorq. II,
 224.
donc franç. II, 626; III, 222,
 483, 519, 524 et a., 558,
 prov. 519.
 « donc » III, 557.
donca a.-pad. II, 625.
doncas esp. I, 147; port. II,
 624.
doncelladueña esp. II, 551.
doncelluca esp. II, 499 a.
dones prov. III, 558.
doncx prov. III, 558.
d'ond(a) galic. III, 431.
donde ital. III, 514, 562, a.-esp.
 514, esp. 514, 616 (por d.),
 646, a.-port. 514, port. 616.
dondo (domitu) port. II, 395.
dondo (*de unde) véron. I, 307.
dondola ital. II, 399.
doñear esp. II, 583.
donec lat. III, 683.
donerai (fut. de *doner*) a.-franc.
 II, 314.
doner a oissour a.-franc. III,
 404.
dones (pl.) a.-franc. II, 39.
donet lat. II, (224).
donez (donatis) a.-franc. II, 137.
donge (= donem) a.-paris. II,
 147, a.-franc. 224.
dongo (= dono) dial. ital. II,
 210.
doni (= dono) a.-prov. II, 136.
donic (= donem) minorq. II,
 224.
donim majorq. II, 445.
donir anglo-norm. II, 121.
donn eng. I, 315.
donna ital. I, 184, *donna* 325,
 486, 617; III, 160 (d. *Offa-*
via), 177 (*essere d. da*); nil.
 I, 184; port. III, 160 (d.
Maria).
donne (donat) franç. II, 399.
donner a.-franc. III, 358 (d. un
don), 406 (d. en don); franç.
 II, 224; III, 387, 477 (en d.).

donnerai (fut. de *donner*) franç.
 II, 314.
donnesco ital. II, 520.
donneto ital. II, 479.
donno ital. II, 394.
donnoi a.-franc. II, 400.
donnolu ital. II, 430.
donmoyer a.-franc. II, 583.
donnuccia ital. II, 418.
dono ital. I, 119, *dono* 405, 450;
 III, 406 (*chiedere in d.*).
dono (verbe) lat. II, 222-4,
 ital. 210.
dōno (dono) dial. ital. II, 210.
dono dare lat. III, 45, (399),
 403-4.
donous (= donamus) a.-franc.
 II, 137.
donora ital. II, 38.
donque(s) a.-franc. II, 625; -es
 II, 558.
Don Quichotte franç. III, 124.
dont (*de unde) a.-franc. III,
 562, 581, 650, franç. 514,
 616 et a., 641 (d. *je sais que*).
dont (ne que —) prov. III,
 701.
donter a.-franc. I, 344.
dōntol mozarab. II, 361.
dontr (duo aut tres) piém. II,
 571.
dontr (*de unde) frioul. III,
 514; -i II, 627.
donu lat. I, 119, 405, 450.
donum patris, d. de *patre* lat.
 III, 44.
donzel port. II, 394.
donzella ital. I, 571.
doo a.-roum. II, 68.
dopet (= debeat) a.-franc. E.
 II, 178, 246.
dopi piém. I, 491.
dopli frioul. I, 315.
dopo (prép.) a.-ital. III, 132 a.
 et 274 (*poi d. la morte*); ital.
 I, 548 (*dōpō*), 612; III, 131-2,
 268, 270, 447, 454, 455 (d.
cenato, d. *ricevuto la tua lette-*
ra, d. *morti*), 567.
dōpo (adv.) ital. I, 612.
dopochè ital. III, 601.
dopo di ital. III, 270.
dopopranzo ital. II, 537; *dopo*
pr. (il —) III, 154.
 **doprire* lat. pop. I, 576.
doppet (= debeat) a.-franc. E.
 II, 246.
doppi (in mille —) ital. III, 52.
doppiare ital. III, 361.
doppiere ital. II, 468.
doppio ital. I, 119, *do-* 488;
 II, 562.

- dóppo* a.-ital. I, 548.
do que port. III, 278, 283.
-dor (-tore fém.) a.-esp. II, 365.
-dor (-tore masc.) port. III, 124.
dor (dolu) roum. I, 405; II, 398.
dor (pour dos) esp. I, 628 (*d. días, d. reales*).
dor (= dormio) a.-franç. II, 131, 173.
dor (dormit) prov. II, 131.
dor (dormi) a.-franç. II, 149.
-dora esp. II, 365.
d'ora in ora ital. III, 251.
dorch (= dormio) a.-franç. II, 136.
dord mil. I, 427.
dorde frioul. I, 427.
-dordzu sard. II, 491.
dore (dolet) roum. I, 184, a.-mil. 457.
dorénarant franç. III, 275, 489.
dorge (= dormio) a.-franç. II, 131.
[dorgent] (dormiunt) a.-franç. II, 131.
dori roum. III, 387.
dörible norm. II, 408, 541 (-e); III, 9.
dorință roum. II, 518.
dorm (dormio) roum. II, 131, 194, eng. 131, a.-franç. 173, Uriménil 136.
[dorm] (dormit) prov. II, 131.
dorm (dormiunt) roum. II, 131.
dorm (dormi) [eng.], a.-franç., prov. II, 149.
dorm(a) (dormit) eng. II, 131.
dorma (= dormi) eng. II, 149.
dormailler franç. II, 580.
dorme (dormit) ital., port. II, 131.
dormen (= dormimus) prov. II, 131.
dormem (= dormiunt) port. II, 131.
dormen (= dormiunt) eng. II, 131.
dormente ital. I, 180.
dormeur a.-franç. II, 490.
dormer vegl. I, 32.
dörmer bresc. II, 125.
dormes (dormis) port. II, 131, *dq-196.
dormęst (= dormis) eng. II, 131.
dormetç (= dormitis) prov. II, 131.
dormetç (= dormitis) a.-franç. II, 131.
dormetç (= dormite) franç. II, 149.
dormi (= dormio) a.-franç. II, 131, 173.
dormi (= dormite) port. II, 149.
dormi (= dormite) ital. II, 131.
dormi (dormis) roum. II, 131, 194.
dormi (dormi) lat., ital., sard. II, 149.
dormi (dormi) roum. II, 149.
dormi (= dormite) port. II, 149.
dormi (dormitu) franç. II, (330, 343); III, 289, 293.
dormi (dormire) roum. II, 186.
dormialfuoco ital. II, 547.
dormiamo (= dormimus) ital. II, 131.
**dormiat* (subj.) lat. pop. I, (186).
dormid (dormite) esp. II, 149.
dormidaïro port. I, 576.
dormide (dormite) [port.], sard. II, 149.
dormides (dormitis) esp., port., sard. II, 131.
dormido esp. III, 13.
dormidor prov. II, 490.
[dormien] (dormiunt) eng. II, 131.
dormière a.-franç. II, 489.
dormim (= dormimus) roum. II, 131.
dormimo (dormimus) ital. II, 131.
dormimos (dormimus) esp. II, 131, 191, port. 131.
[dormimps] (dorminus) prov. II, 131.
dormimus lat. II, 131, (202), sard. 131.
[dormius] (dormimus) a.-franç. II, 131.
dormint (= dormiunt) sard. II, 131.
dormio lat. I, 193; II, 131; a.-ital. I, 436; [ital., sard.] II, 131.
[dormiou] (dormiunt) prov. II, 131.
dormir eng. I, 405; ital. III, 358 (*d. un breve sogno*), a.-franç. 384 (*soi d.*); franç. I, 353, 405; II, 173, 289, 293, 355 (*d. la grasse matinée*); esp. I, 405; II, 191; III, 355, 358 (*d. un sueño*), port. 355.
dormirai (fut. de *dormir*) franç. II, 314, (315).
dormire lat. I, 405; II, (202, 253); ital. I, 465; II, 201.
dormirse esp. III, 384.
dormirsi ital. III, 384.
dormis lat. 131; II, 136, sard. 131.
dormis (= dormitis) esp., port. II, 131.
dormit lat., sard. II, 131.
[dormit] (dormite) a.-franç., prov. II, 149.
dormite (dormitis) ital. II, 131.
dormite lat., ital. II, 149.
dormiti (= dormitis) roum. II, 131.
dormitü (= dormite) roum. II, 149.
dormitis lat. 131, II, (144).
dormi-torin lat. II, 350, *dormi-torium* 172, *dormitorium* 491.
[dormitç] (dormitis) prov. II, 131.
dormitç (= dormite) prov. II, 149.
[dormiü] (dormio, -iunt) roum. II, 131.
dormiunt lat., sard. II, 131.
[dormiç] (dormitis) a.-franç. II, 131.
dormo (= dormio) ital., sard., port. II, 131.
[dormom] (dormiunt) port. II, 131.
dormon (= dormiunt) prov. II, 131.
dormono (= dormiunt) ital. II, 131.
dormons (= dormimus) a.-franç. II, 131.
dorms (dormis) eng. II, 131.
dormu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
dormi macéd. I, 319.
dornic roum. II, 463.
dorrai (donnerai) a.-franç. I, 345; II, 314.
dorrò (fut. de *dare*) ital. II, 313.
dors (dormis) a.-franç., prov. II, 131; franç. I, 561; II, 173.
dorsum lat. I, 474.
dort (dormit) a.-franç. II, 131; franç. I, 313, 353, 561; II, 173.
dort-il franç. I, 633.
dortoir franç. I, 344; II, 172, 350, 491.
dormm (dormit) romagn. II, 188.
dos (dorsu) roum. II, 36.
dos (dulce) algh. I, 482.
dos (duos) es. I, 279; II, 72, 91, 98, 537 (*entre-d.*), 559-60; III, 153, 212 a., a.-esp. 693 (*d. pinnonnes*);

cat. II, 68, a.-prov. 71; *dös* port. I, 279.
dö(s) (duos) morv. II, 68.
do(s) (duas) prov. mod. II, 68.
dos (de + os) port. II, 101.
dös (= debeam) wall. II, 147.
dosa algh. I, 482.
doscentos, -as port. II, 70.
doscientos, -as esp. II, 70, 559.
döse prov. I, 332.
dosea (= debebam) Pellestrina II, 253.
dosel esp. II, 467.
dos milia a.-prov. II, 71.
dosos a.-catal. II, 68.
dospreszaise roum. I, 553.
dossier franç. II, 468.
**dossu* lat. pop. II, 25.
dosta prov. II, 596.
dos veces mil esp. II, 560.
dpt lorr. I, 142.
dotar esp. II, 377.
döte (dote) tosc. I, 145; *do-* esp. II, 377.
dote (dubitat) a.-franc. I, 119.
doter a.-franc. III, 387.
dotoirra roum. II, 368.
dott (dedit) S. Frat. II, 298.
dotta (dubitat) ital. I, 119.
-dotto ital. II, 339, 345.
dottore ital. II, 489.
dottoreggiare ital. II, 583.
dottorissa ital. II, 366.
dottoricchio ital. II, 422.
dou (de le) a.-franc. II, 104.
dou (do) port. II, 225.
dou (dedit) galic. II, 298.
dou (= debitu) a.-franc. II, 330.
d'ou franç. III, 514, 562, 616.
 « d'ou » III, 131-2, 433, 477-9, 581.
douăzeci de roum. III, 237.
double (duplu) franç. I, 12, 121, 488, 492, (586); II, 562.
double (*duplo) franç. II, (136).
doubles (pl.) a.-franc. III, 52.
douc (= dubito) a.-franc. II, 136.
douce (fém.) franç. II, 60.
douceâtre franç. II, 523.
doucel franç. II, 507.
doue (duas) roum. I, 279.
doue (dua) a.-franc. II, 68.
douş (duae) neuch. II, 68.
doue (dotat) franç. I, 121 a.
douer franç. I, 121 a.

doues (duas) a.-franc. II, 68, 72.
dougié a.-franc. I, 356.
douil a.-franc. II, 388.
douille a.-franc. II, 388.
doşzsz II, 40.
doul (dplet) eng. I, 184.
douleur franç. I, 353.
doure prov., catal. II, 127.
dous (dulce) prov. I, 477.
dous (duos) a.-franc. I, 279; *dous* II, 68, 72, 281, 561.
doüs (= debuisti) norm. I, 377.
douzeür ¹⁾ prov. II, 593.
doussa (fém.) prov. II, 60.
doussant (= debuissent) anglo-norm. II, 307.
doul (= dubito) a.-franc. II, 136.
doul (doluit) a.-franc. II, 278.
doulant a.-franc. III, 15.
doule (post-verb.) franç. II, 399.
doule (dubito) franç. II, 136.
douter a.-franc. III, 390, franç. 366, 706.
 « douter » III, 667, 706.
doutes (dubitas) franç. II, 136.
douto port. I, 300.
doutor port. I, 300.
d'outre franç. III, 132.
d'outre-mer franç. III, 132.
douve a.-franc. I, 119, franç. 438.
doux franç. I, 477; III, 265.
douze franç. I, 332, 536; II, 559.
douzième (Loys —) franç. XVII^e s. III, 51.
douzisme a.-franc. II, 561.
dová mil. I, 438.
dová lorr. II, 128.
dovains (debemus) eng. II, 245.
dove (doga) rhét. E. I, 438.
dove (*de ubi) ital. I, 618; III, 514, 616, 623 (*lu d.*), 646.
dove che ital. III, 565, 599.
dove entro a.-ital. III, 616.
dové (debut) ital. II, 280.
dovemo (debemus) ital. II, 245.
dovena (= debemus) piém. II, 135.
dovère ital. I, 364; -ere III, 326, 387.
dovivé wall. II, 128.
dovour lorr. I, 364.
dovrò (fut. de *dovere*) ital. II, 313.
dovunque ital. III, 630, 673.
doxo véron. I, 307.
doy (doliu) piém. II, 388.
doy (= do) esp. II, 225.

doya (dolia) piém. II, 388.
doya romagn. I, 213.
doÿe Jujur. I, 262.
doÿe napol. II, 68.
doyen franç. II, 449.
doyens (= debemus) a.-franc. E. II, 246, 251.
doÿéz (debetis) a.-franc. E. II, 246.
doyo (doleo) galic. II, 180.
doz (= dubito) a.-franc. II, 136.
dozavo esp. II, 561.
doze a.-esp. I, 536, 568; port. II, 559.
dozes (pl.) prov. II, 39.
dožienita Forni II, 70.
dozzina ²⁾ ital. I, 343, 536.
-dra (fém. de -*der*) rhét. II, 365³⁾.
drac prov. II, 4.
drageoir franç. II, 491.
drageon franç. I, 18.
drago ital. II, 4.
dragone ital. II, 4, 525.
dragostia *Aretusii* roum. III, 39.
**draibjo* germ. I, 18.
draker eng. I, 462.
drakūra (eng.) I, 462.
drammii (pl.) ital. II, 40.
draoni a.-romain I, 443.
drap franç. I, 567.
drappeggiare ital. II, 583.
drapperia ital. II, 406.
drattar b.-eng. I, 462.
-dre (inf.) franç. II, 338, -*dre* Fours 128.
drè (franc. *drap*) lorr. I, 258.
drè (dicere) vionn. I, 596.
drè (franc. *doit*) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
dreapt roum. I, 459.
dreaptă roum. I, 83.
dreapta (*in* —) roum. III, 153.
drease (direxit) roum. II, 286.
drèç prov. I, 459.
dreit Serments I, 72, roumanche 459, alban. 460.
dreiz (*est* —) a.-franc. III, 401.
drëmai Vaud II, 343.
drëmëş (*dormisco) vionn. II, 136, 202.
drëmëş (*dormiscimus) vionn. II, 202.
drëmëträi (dormirai) vionn. Vaud II, 315.
drëmëpri (dormirai) Vaud II, 315.
drëmi (dormire) Jujur. I, 353;

1. V. p. 15, n. 1.

2. C'est un mot emprunté au français.

3. Ecrit par erreur -tra (Add. et Corr.).

-i vionn. II, 202, Blonay, frib. 253.
dremi (dormitis) vionn. II, 202.
dremu (dormio) franç. S.-E. II, 173.
drento galic. I, 576.
drepi roum. II, 36; III, 206 (= conformément à), 666 (este d.)
dresi lyonn. I, 262.
dresser franç. II, 576.
dressoir franç. II, 491.
dret eng. I, 459, 462; II, 466.
dreto ital. I, 165.
dretūra eng. 466.
Dreux franç. I, 606.
dreva Jujur. I, 63.
drezar esp. I, 372.
dri romagn. I, 175.
drië lomb. I, 459.
drieto ital. I, 150, 175.
drit piém. I, 459; roum. II, 36.
dritto ital. I, 372, 459.
driwar esp. I, 372.
driwar esp. I, 372.
driemtri (dormirai) frib. II, 315.
drò (ital. *darò*) lucq. II, 313.
drobli lyonn. I, 586.
drem tess. I, 214.
drami bourg. I, 40.
dramie Faulquemont I, 40.
dræva mil. I, 184.
droguier franç. II, 468.
droit franç. I, 72, (73: *d.-là*), 372, 459; II, 466.
droiture franç. II, 466.
drola Cambrai I, 73.
drom morv. II, 398.
drom (dormio) morv. II, 173.
dromi (dormit) algh. II, 136.
dromis (dormis) algh. II, 136.
δρόμων I, 353.
droms (dormis) algh. II, 136.
dromya bolon. II, 398.
drova (*deoperat) obw. II, 187.
drouu wall. II, 330.
dru franç. I, 20.
druabhe (le —) Villa S^a Maria I, 271, abruzz. 623.
drué franç. I, (63).
druge franç. I, 510.
druïdesse franç. II, 366.
drum allem. III, 585 a.
drum (da —) roum. III, 192.
drumba (numerat) obw. II, 187.
drumi bagn. I, 40.
drumir gasc. I, 576.
druo gén. I, 20.
druto rom. I, 20.
druvi morv., prov. I, 576.

dserta roumanche I, 152.
dsiert roumanche I, 372.
dskës émil. I, 347.
du (duc) roum. II, 166.
dū mil. I, 646; II, 68.
du (duo) bolon., romagn., poitev., vionn., Vaud II, 68.
du (de le) franç. I, 356, 611, 626; II, 101, 104; III, 333, 366-7, 400 (*il est du nombre*), 446.
dū (= debitu) franç. II, 330.
du obw. III, 482.
dua lat. pop., eng., ital., vaud. II, 68.
dua çien rhét. II, 68.
dua çigent eng. II, 539.
duae lat. II, 68.
duar (ital. *dormo*) frioul. I, 208.
duarms (dormis) Forni Avoltri II, 133.
duarmu vegl. I, 218.
dua(s) prov. mod. II, 68.
duas lat. I, 279; eng., esp., port. II, 68, a.-esp. 72; **duas* lat. pop. I, 279.
duas (ilgs —) Grisons III, 51.
dubbio ital. III, 262.
dubbitu sic. I, 119.
dubdar a.-esp. III, 387.
dubel eng. I, 119, 488.
dubitare ital. III, 364, 387, 667.
dubitat, dū- lat. I, 119; II, 197.
dubito lat. II, 136.
dubitus lat. I, 297.
**dublum* lat. pop. I, 12.
duc lat. I, 552; II, 166.
duc (= dux) a.-franç. III, 160; franç. II, 52.
duc (duco) roum. I, 405; II, 166; III, 384.
duc (ducunt) roum. II, 166.
duç eng. I, 477.
duca (δοκας) ital. II, 40, 369.
ducã (marche) roum. II, 398.
ducã (ducat) roum. II, 166.
duça (fém.) eng. II, 60.
ducado esp. II, 475.
ducale ital. II, 434.
ducat prov. II, 372.
ducato ital. II, 475.
ducătura roum. II, 492.
ducatus lat. II, 475.
duçça (*ductiat) sic. I, 119.
duce (de dux) lat. II, 52.
duce (ducere) roum. I, 46.
duce (ducis) roum. II, 166.
duçe (dulce) Gadera I, 131.
ducedãm (ducebam) roum. II, 166.
duçẽure macéd. II, 126.

ducebam lat. II, 166.
duçem (ducimus) roum. II, 166, *duçẽm* macéd. 126.
duçenti lat. II, 559.
ducere lat. I, 46, 53; II, 159, 166; III, 404 (*laudi d.*); ital. II, 46.
duçeti (ducitis) roum. II, 166.
duçẽti (ducitis) macéd. II, 126.
-duçh prov. II, 339.
duçhaume a.-franç. II, 360, 443.
duçhẽ franç. II, 372, 475, 493.
duçhẽe a.-franç. II, 493.
duçhessa ital. II, 351, 366.
duçhesse franç. II, 366.
duçbi (pl.) ital. II, 40.
duçbiẽ a.-franç. I, 259.
-duçho esp. II, 339.
-duçho esp. I, 128; II, 345.
duçi Alatri I, 129, sic. 477.
duçi (ducis) roum. II, 166.
duçind roum. II, 166.
-duçir esp. II, 171.
duçir esp. I, (46).
duçis (gén. de *dux*) lat. I, 26.
duçis (verbe) lat. II, 166, -*it* (170).
duco lat. II, (136), 145, 166, *duco* 345.
ductare lat. II, 397.
**ductiat* lat. I, 119.
-ductu lat. II, 339.
ductus lat. II, 345, 397.
duda esp. I, 147; II, 399.
duдар esp. III, 364, 435 (*d. en*), port. 364.
duðesch eng. I, 332.
dudo esp. I, 538.
due (= debita) franç. II, (346).
due (duo) ital. I, 279; II, 68, 559; III, 134 (*a d. a d.*), 153, 212 a.
due (duae) poitev. II, 68.
duecho astur. I, 188.
dueillẽ (doleat) a.-franç. II, 174.
dueit a.-esp. I, 462.
duel a.-franç. II, 398.
duele (dolet) esp. I, 184; III, 100.
duelba (doleat) prov. II, 174.
duelo esp. I, 405; II, 398, 516.
duelt (dolet) a.-franç. I, 184.
duem (dormit) wall. I, 475.
duena (donat) esp. I, 146.
duẽna esp. I, 486, 617; III, 53 (*mucha d.*).
duenderia esp. II, 406.
duendo esp. I, 184, 201, 638; II, 395.
dueñe a.-esp. I, 617.
dueño esp. I, 184, 325.

duer briang. I, 185.
duerma (= dormiat) esp. II, 191.
duerme (dormit) esp. II, 131, 191.
duerme (dormi) esp. II, 149.
duermen (dormiunt) esp. II, 131.
duermes (dormis) esp. II, 131, 191.
duermi (dormire) wall. I, 475.
duermo (= dormio) esp. II, 131, 191.
duermu wall. II, 330.
-duero esp. I, 519; II, 491.
Duero, *-ero* esp. I, 67, 598.
duerrunt (dureront) a.-franç. II, 314.
dues (= duo) eng. II, 559.
dues (= duos) a.-cat., *-s(s)* prov. mod., *dües* gasc. II, 68.
due terzi (i —) ital. III, 153.
duga sic. I, 119, 438.
dugdes eng. II, 559.
dugé (duxit) majorq. II, 283.
dugeuto ital. II, 559.
duges a.-cat. II, 68.
duğga gén. II, 388.
duğgu gén. I, 491.
duğna (= donet) a.-sic. II, 223.
duğr eng. I, 298.
düh lorr. I, 561; II, 62.
duhure (pl.) roum. II, 36.
dui *lat. pop., ital., Munster II, 68; a.-franç. I, 280; II, 68.
düi (*dui) gasc., auvergn., vaud. II, 68.
**-dui* (pf.) lat. pop. II, 282.
dui (debui) a.-franç. II, 281.
dui (ducit) prov. II, 170.
duicu Caltanisetta I, 42.
-duie (ducam) a.-franç. II, 169.
duil anglo-norm. I, 195.
duille anglo-norm. I, 195.
düim (ducimus) baléar. II, 170.
-duions (ducimus) a.-franç. II, 169.
-duire (ducere) franç. II, 169.
duire (docere) a.-franç. II, 127; III, 389; norm. mod. II, 127.
düis (ducitis) baléar. II, 170.
duis (duxit) prov. II, 286.
-duise (ducam) franç. II, 169.
-duisiez (ducatis) franç. II, 169.
-duisous (ducimus) franç. II, 169.
duisse (= ducam) a.-franç. II, 169.
duist (duxit) a.-franç. II, 286.
-duit (-ductu) franç. II, 339.

duit (ductu) a.-franç., prov. II, 345.
duit (doctu) a.-franç. II, 342.
dujo (duxit) esp. II, 286.
duk (duco) cat. II, 136.
duk frioul. I, 320.
dukoue sard. II, 457.
dukš rhét. O. I, 297.
dukst Valence I, 297.
dul (ital. *duolo*) frioul., vegl. I, 218.
dul (dolet) frioul. I, 184.
duld frioul. III, 514.
dulair eng. I, 353.
dulär greden. II, 543.
dulät greden. II, 543.
dulce lat. I, 131, (297), 477, esp. 477, 483, roum. 477; II, 58, 465.
dulceață roum. II, 480.
dulcedumbre esp. II, 495.
dulcement (*humile et* —) a.-franç. II, 620.
dulces (lo —) esp. III, 8.
dulcețuri (pl.) roum. II, 31.
dulci mente lat. II, 620.
dulciü roum. II, 497.
dulcoare roum. II, 465.
dulcuț roum. II, 418.
dulda a.-esp. I, 538.
duldar léon. I, 538.
dulé morv. II, 117.
dulb prov. II, 388.
dufo vaud., langued. II, 388.
dultsaña mir. II, 460.
dultse istr. I, 478.
dulur rov., dign. I, 125, mil. 353.
dulurvs anglo-norm. I, 48.
dulz-arr-on esp. II, 457.
dum lat. III, 453, 495 a., 568, 599.
dumandä Bregaglia I, 364.
dumandar roumanche I, 364.
dumbrär obw. II, 187.
-dumbre esp. II, 427, 443, 495.
dumeastnic roum. II, 463.
dumege prov. I, 386.
dumengä roumanche I, 334 (non *-eingä*).
dumeñar obw. II, 576.
Dumenik Val Levent. I, 312.
dumezur prov. mod. II, 465.
dumic roum. I, 364.
dumiesti roumanche I, 334.
dumindr obw. II, 187.
duminica roum. III, 46.
dum interim lat. pop. III, 453, 568, **duminterim* 562, 627.
dumistiké romagn. I, 352.
dummodo lat. III, 647.
Dumnezén a.-roum. III, 150;

roum. I, 11; II, 552; III, 119 (*[sä]* *D. te ajute*), 143, 157 (*d. cel bun*).
dumus lat. I, 449.
dun (donu) roum. I, 450, eng. 405, 450.
dun (dona) morv. II, 54.
dun (dono) Grisons II, 222, 229.
dün (dono) gasc. II, 224.
-düna (-tudine) eng. II, 495.
đuna S. Frat. I, 5.
duna (donat) calabr. II, 223.
dunanu (donant) calabr. II, 223.
dunat (donavit) Serments I. 121, 310.
dunaun (*mala* —) rhét. O. II, 18.
dunauns obw II, 18.
dunc lat. pop. II, 626; lat. inscr. III, 483, 486, 495 a., 558, a.-franç. 222, 650, a.-prov. 486.
dunc ... *dunc* a.-franç. III, 222.
dunel (= dono) obw. II, 222.
đune (ital. *dona*) Alatri I, 129.
duné nivern. I, 133.
dunğella eng. I, 346 (non *dunš-*).
duni (doņas) calabr. II, 223.
dunna eng. I, 325, 486, rhét. 617.
dünnan rhét. II, 32.
dunqua ital. II, 625.
dunque lat. pop. II, 626; III, 483; ital. I, 136; II, 625-6; III, 483, 486, 495 a., 519, 558.
đuntäunna S. Frat. I, 242.
dum sic. I, 119.
duniu (dono) calabr. II, 223.
duo lat. II, 68, 72, 559, a.-ital. 68.
duo aut tres lat. II, 571; III, 50.
duoç (*ductiat) eng. I, 119.
duodecim lat. II, 559.
duoi ital. I, 279; II, 68.
duoiva (jovia) tyrol. I, 185.
đuok S. Frat. I, 213.
duole (dolet) ital. I, 184; II, 188; III, 100, 369, 376 (*mi d. di*).
duolo ital. I, 405; II, 398; III, 251.
đuolo Citta di Cast. I, 641.
duom a.-franç. I, 184.
duomo ital. I, 184; II, 371.
duonna eng. I, 184.
duonoro a.-lat. I, 403.
d'uopo (è —) ital. III, 400.
duos lat. I, 279; II, 68, 91, 281.

după, după roum. I, 553, 612; II, 82; III, 131, 454, 489, 567.
după ce roum. III, 567, 601, 683, 752.
după cum roum. III, 601.
Du Parc (la —) franç. III, 150.
duplu lat. I, 119, 488, roum. 488.
duplus lat. III, 52.
Juppiu sic. I, 119.
duquel franç. III, 621.
duquesa esp. II, 351, 366.
duqueza port. II, 366.
dūr (duru) a.-prov., a.- franç. I, 48, eng. 405.
dur (duru) frioul. I, 46, franç. 59, 405; II, 543 (*hec-d.*).
duradero esp. II, 491.
duradouro port. II, 491.
durant franç. III, 429, 453.
 « *durant . . .* » III, 451.
durante ital. III, 429, 453, esp. 429.
durar esp. I, 405.
durare lat. I, 51, 54, 261, 405, ital. 405; III, 360 (*ed io eterno duro*).
durave Oysan I, 450.
durazne port. I, 338.
 « *durch* » allem. III, 460.
dūre wall. I, 53.
dured roum. II, 175; -a III, 387, 667.
durement a.- franç. III, 202.
durer franç. I, 259, 261, 405.
dūrēr eng. I, 405.
durere roum. I, 353.
durez esp. II, 480.
durfeu a.- franç. II, 557.
duri (pl.) a.- prov. I, 627.
durier a.- franç. I, 261; II, 118.
duritia lat. II, 480.
durmālent obw. II, 360, 442.
durmamos (dormiamus) esp. II, 191.
durme (dormi) a.- port. II, 196.
durmeir Oberhalbstein I, 32.
durmeir Tiefenkasten I, 32.
durmeire prov. mod. II, 489.
durmekr Bergün I, 32, 77, Schweinigen 77.
durmimę (dormimus) campob. II, 135.
durmēr Judic. I, 36.
durmi (dormitis) judic. II, 144.
durmi (dormite) eng. II, 149.
durmi (dormir) transylv. II, 186, romagn. 188.
durmendo esp. II, 191.
durm-ig-i (= dormiatīs) judic. II, 144.

durmigum (= dormimus) judic. II, 133.
durm-ig-uni (= dormiamus) judic. II, 144.
 [durmim] (dormimus) roum. II, 131.
durmims (-ints) (dormimus) eng. II, 131.
 [durmio] (dornio) esp. II, 131.
durmīr obw. II, 360, -ir port. 196.
durmīre roum. I, 405, lecc. 353.
durmīs (dormitis) eng. II, 131.
 [durmite] (dormite) roum. II, 149.
 [durmīti] (dormitis) roum. II, 131.
durmo Muntogna I, 38.
durmon esp. I, 353.
durmum (dormimus) judic. II, 133.
duro ital., esp. I, 46, 405.
duro Comelico I, 414.
dūrō lyonn. I, 262.
Durōcasses lat. pop. I, 606.
durotto ital. II, 508.
durrat (durera) a.- franc. II, 314.
durre ital. I, 524; II, 128.
dūrs (: *surs*) S. Brendan I, 48.
dūrt (fēm.) Mons II, 62.
duru lat. I, 46, 405.
durū (doluit) roum. II, 278.
-dūrum lat.- gaul. I, 606.
durus lat. I, 59.
dūrver bresc. II, 125.
durvi piém., mil., prov. I, 576.
du-s (duc) a.- franç. II, 52.
du (duos) eng., a.- cat., *du(s)* prov. mod. II, 68.
dūs (duos) gasc., auvergn. II, 68.
du (= ductu) roum. II, 336.
d'usanza (è —) a.- ital. III, 400.
duse (duxit) roum. II, 286.
duſque a.- franç. I, 51, 376; III, 250.
duſse (duxit) ital. II, 286.
duſsu lecc. I, 220.
duſtar, -ār obw. II, 596, 603 a.
 -dūt (-ductu) eng. II, 339.
dut (*tottu) frioul., tyrol. I, 427.
dut (debut) franç. I, 557; II, 278, 281.
dutrei piém. II, 571; III, 50.
dūtt badiot. I, 66.
dutȝ (ducit) prov. II, 170.
duva (dogā) eng. I, 119, piém. 438.
duva (ital. *dovē*) calabr. I, 307.

dūvā (= debemus) wall. II, 189.
dūvāi greden. II, 245.
dūvē ital. S. III, 431.
dūvę Vaud II, 68.
dūvein (debemus) obw. II, 245.
dūveir Bregaglia I, 364.
dūver roumanche I, 364 (non -*er*); -*ēr* obw. II, 187.
dūvet franç. I, 449.
dūvi sicil. I, 119.
dūvida port. I, 128, 147, 338.
dūvidar port. III, 387.
dūvis mil. I, 364.
dūvne romagn. II, 188.
dūvrār obw. II, 187.
dux lat. II, 52.
dux a.-vén. I, 312.
duxenti a.-gén. II, 70.
duxī lat. II, 345.
duxit lat. II, (283), 286.
duye napol. II, 68.
du(ç) (de les) lyonn. II, 104.
-duço esp. II, 171.
duzentos port. II, 559.
duȝi limous. II, 39.
duȝil limous. II, 39.
dūȝint tess. II, 70.
dvainā eng. I, 372.
dvainter eng. I, 372.
dvant Oudin I, 372.
dvātru frieb. I, 314.
dvēn (de *dvēne*) romagn. II, 188.
dvēr S. Frat. I, 372.
dvēs eng. II, 566.
dvessa (te —) eng. II, 566.
dvī Brescia II, 120.
dvof (= debut) wall. II, 281.
dvērb germ. I, 18.
dyable vionn., vaud. E. I, 314.
dyablo vaud. I, 314.
dyablu vaud. I, 314.
Dvę Jujur. I, 296.
dyestre frioul. I, 420.
dyi (die) roumanche I, 420.
dyi (*debutu) Grisons II, 328.
dyint dial. roum. I, 419.
dyo (deu) frioul. I, 420.
dyō (dico) Vaud I, 598.
dyę Montreux I, 59.
dyęr Montreux I, 59.
dyū (debui) colign. II, 282.
dyū (part.) Grisons II, 328, Vaud 330.
 **dyurnum* lat. pop. I, 51.
dyūsa (*debuta) Vaud II, 346.
 **dyusque* (de-usque) lat. pop. I, 51.
dyūca (= *debuta) vionn. II, 346.
dȝ- (dis-) holon. II, 604.

dza (jugu) frib. I, 124.
džá (jugu) Vaud I, 124.
džá (jam) romagn. I, 221, frioul. 223, 407, 2^e a.
džadá roum. I, 427.
džadžirva frib., vaud. I, 35.
džám (= *dicimus*) macéd. II, 166.
džárna franç. S.-E. I, 596.
džáts (dicitis) macéd. II, 166.
džatád istr. II, 117.
džau (jugu) Ormont I, 124.
džau (jugu) Blonay I, 124.
džavarar roumanche I, 346.
džazil tyrol. II, 437.
dže Bergün I, 420.
džedžet macéd. I, 571.
džearé macéd. II, 166.
džébe, -e frib. I, 427, 508, vaud. 508.
džeci mold. I, 419.
džedyé vionn. II, 158.
džédžé (judico) vionn. II, 158.
džedžo, *džedžo* Vaud I, 63; II, 35.
džei (ital. *zii*) lecc. I, 34.
džekr Bergün I, 420.
džélin franç. E. I, 409.
dženao (franc. *genou*) Vaud I, 131.
dženaro vén. I, 407.
dženede vionn. I, 409.
dženero vén. I, 407.
dženevre Vallée I, 238.
dženevre Vallée I, 238.
dženožo vén. I, 407.
dženoj frioul. I, 320.
džente vén. I, 407.
džerlo bagn. I, 314.
džerman vén. I, 407.
džeu mold. I, 419.
džeu macéd. I, 419.
dževi (impf. ind.) frioul. II, 253.
dži (ital. *giglio*) frioul. I, 407 2^e a., 573.
dži (die) mold., istr. I, 419.
džici (dicitis) P. Arm. II, 168.
džice (dicit) mold., macéd. I, 419.
ζηγίζεσι I, 17.
ζήζον I, 17.
džieva (*sequat.) eng. I, 501.
džile macéd. I, 419.
džinar frioul. I, 150; II, 364.
džiniévr rhét. central I, 115.
džisirá (dixerunt) macéd. I, 41.
džitsem, -ets (dicimus, -itis) macéd. II, 166.
džitzi (dece) macéd., istr. (non *dže-*) I, 419.

džitzi (dicit) macéd. I, 419 (non *dže-*).
džiu lecc. I, 34.
džium frioul. I, 407.
džo Vallorbe I, 124.
džobia romagn. I, 213.
džov Vallée I, 198.
džagža (jovia) gén. I, 213, 508.
džagu sard. S. I, 308.
džar'n'sa Fourgs I, 596.
džoeže (jungo) vionn. II, 164.
džokul romagn. I, 213.
ζωμος I, 17.
džongola mant. II, 430.
ζωόφρον II, 552.
džouven bolon. I, 130.
džovan émil. I, 332.
džovin frioul. I, 332, 407 2^e a.
džoya frib., -á Vaud I, 124.
džoyæ Paroisse I, 124.
džoyau Ormont, -ü Blonay I, 124.
džoyü bagn. I, 124.
džoyó Vallorbe I, 124.
džoya vionn. I, 124.
džua Blonay I, 139.
džundis frioul. I, 46.
džueya frioul. I, 184.
džug frioul. I, 184, 407 2^e a.
džugd frioul. I, 407 2^e a.
ζυγία II, 523.
džuni frioul. I, 46, 407 2^e a.
džuneapine roum. I, 70.
džure (jurat) frioul. I, 46.
džure (gaudere) vaud. I, 206.
džurn frib. I, 59.
džuta vionn. I, 409.
džurvena Vaud II, 29.
e- lat. pop. I, 357.
ē- lat. II, 604.
é- franç. II, 604.
-e- (-a + palat.) esp. I, 239.
-e- (-oi-) franç. I, 356.
-e- (-ei-) port. I, 356.
-e (pron., inf. et part.) franç. I, 226, romagn. 228.
-e (pron. de *-ai*) franç. I, 235.
-è (= -in) franç. mod. I, 33.
-è (-iunct, -auct) franç. II, 352.
-è (-ints) franç. II, 70.
-e (accus.) lat. pop. II, 4.
-e (adj.) lat. III, 47.
-e (ajouté) a.-rhét., tosc. pop., dial. port. I, 384.
-e, pl. *-ei* (subst.) limous. II, 39.
-e (pl. de *-a*) franç. S.-E. I, 309.
-e (-atu, -itu, etc.) a.-franc. I, 557.

-é (-atu) franç. II, 392, 478, 484, 488.
-e (-ate) franç. II, 372.
-é (-ati) rhét. centr. I, 320.
-é (a.-franc. *-el*) dial. franç. II, 372.
-e (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II, 467 a.
-è (-ariu, -iacu) franç. S.-E. II, 467 a.
-é (suff. nom.) piém. II, 353 a.
-é (subst. verb.) franç. II, 392.
-e (-illu) eng. I, 70.
-é (-ellu) norm. I, 163.
-é (-ellu) norm. II, 25.
-é (-ellu) Ponthieu II, 25.
-e (1^e p. s. pr. ind.) a.-pad., bergam. II, 134, franç. 136, 259, prov. 136, rhét. 256.
-é (1^e p. s. pr. ind.) Moselle II, 136.
-é (1^e p. s. pr. ind.) vionn. II, 136.
-e (2^e p. s. pr. ind.) franç. S.-E. I, 309; II, 202, a.-ital. 304.
-e (3^e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, chiogg. 134, franç. S.-E. 202.
-e (2^e p. pl. pr. ind.) a.-eng. II, 133.
-é (2^e p. pl. pr. ind.) Mondov P. Arm. II, 135.
-é (2^e p. pl. pr. ind.) wall. I 138, morv. 321.
-é (3^e p. pl. pr. ind.) wall. II, 139.
-è (3^e p. pl. pr. ind.) Orléans II, 139.
-e (1^e p. s. impf. ind.) Gessopalena II, 254, 257.
-é (1^e p. s. impf. ind.) Vaud II, 259.
-e (3^e p. s. impf. ind.) Gessopalena II, 254, a.-béarn. 259.
-é (3^e p. s. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
-è (1^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258, colign. 259.
-è (3^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
-e (pf. sg.) a.-lyonn. II, 273, 275.
-é (pf. sg.) morv. II, 273.
-e (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 257, a.-ital. 265, ital. N. 269, a.-vén. 319, esp. 265-6, port. 265.
-é (1^e p. s. pf.) arét. I, 233; dial. ital. II, 271, ital. N. 302.

- e (3^e p. s. pf.) ital., port. II, 265, obw.-réf. 268, morv. 275.
- ē (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
- ē (3^e p. s. pf.) prov. II, 283.
- ē (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, tosc. 271.
- ē (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
- ē (fut. sg.) wall. II, 321.
- ē (1^e p. s. fut.) arét. I, 233.
- ē (1^e p. s. fut.) colign. II, 321.
- ē (2^e p. s. fut.) vionn., colign., vaud. II, 321.
- ē (3^e p. s. fut.) a.-vén. II, 319, vionn., frib., Vaud, neuch., vaud. 231.
- ē (1^e p. pl. fut.) vionn. II, 321.
- ē (1^e p. pl. fut.) Vaud, frib., colign. II, 321.
- ē (2^e p. pl. fut.) neuch., vaud. II, 321.
- ē (1^e p. s. fut. ant.) roum. II, 310.
- ē (3^e p. s. cond.) ital. II, 323.
- ē (3^e p. s. cond.) vionn. II, 324.
- ē (3^e p. pl. cond.) Neuveville II, 324.
- ē (2^e p. pl. impér.) rhét. II, 150.
- ē (1^e et 3^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145, franç., prov., vaud. 146.
- ē (subj. -ētis) lyonn. II, 146.
- ē (subj. -atis) vén., pad. II, 145.
- ē (2^e p. pl. pr. subj.) Vaud, II, 147.
- ē (1^e p. s. impf. subj.) a.-ital. II, 306, franç. 307, esp. 308.
- ē (3^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307, esp. 308.
- ē (1^e, 2^e, 3^e p. pl. impf. subj.) morv. II, 307.
- ē (inf. -are) Canosa di Puglia I, 228, Montferr., franç. S.-E. 255.
- ē (inf. -are) greden. I, 255.
- ē (inf. -ire) Saales I, 43.
- ē (inf. -ere) roum. II, 392.
- ē (inf. -are) franç. II, 117.
- ē (inf. -ēre) mil. I, 114.
- ē (part. fém.) Puy-de-Dôme I, 255.
- ē (part. en -i) bolon. II, 329.
- ē (adv.) lat., ital. II, 619, 625.
- e (ovum) Val Soana I, 217.
- ē (apis) a.-franç. II, 370, 378, 380.
- e (ego) gén. I, 317; vionn. II, 78, vén., regg. 80.
- e (franç. *elle*) norm. II, 78.
- ē (illa) frioul. II, 79.
- e (pron. des 3 pers.) Cividale II, 79.
- e (pour *uos*) h.-ital. II, 80.
- e (es) franç. E. II, 211.
- e (est) esp. II, 206, rhét. 209, 214.
- ē (est) ital. I, 618; II, 206, 244 (*art' è*); III, 334, 412.
- ē (est) tarent. II, 210.
- ē (sumus) a.-franç. S.-E. II, 213.
- e (habeo) eng. II, 237, baléar., algh. 241.
- e (habes) ital. N. II, 240.
- ē (habemus) Vaud II, 241.
- e (habetis) bourg., morv. II, 241.
- e (en) prov. I, 549.
- e (et) a.-roum. III, 545-7, 551, eng. 210, 212 et a., 213, obw. 225-6; a.-franç. I, 549; III, 222, 345, 545-7, 551, 561, 674, 751-3, a.-prov. 519; prov. I, 549; III, 224, 545-7, 551, 561, 652-3, 716, 719, 751-3, a.-ital. 519; ital. I, 549, 613, 618, 621, 633; III, 210, 212 et a., 213, 215, 225-6, 278, 345, 545-7, 551, 652-3, 674, 716, 719, 751-3; campob. I, 621; a.-esp. III, 652-3; esp. I, 549, 613; a.-port. III, 215; port. I, 549; III, 210, 212 et a., 213, 225-6, 652-3, 715.
- ēd, -ēa (-ella) roum. I, 104; II, 433.
- ēa (-ellu) franc. N.-E. I, 163.
- ēa (3^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
- ēa (-idiat) esp., a.-port. II, 583.
- ēa (-ebat) esp. I, 70.
- ēd (-ibat; -ebam, -ebant) roum. II, 254-5.
- ēa (impf. ind.) a.-pad., h.-ital., neuch. II, 254, S. Vigil 256, P. Armerina 257.
- ēa (pr. subj.) a.-franç. E. et S.-E. II, 147.
- ēd (inf.) a.-istr. II, 117, roum. 392.
- ea roum. I, 545, 563.
- ēa Arras, Cambrai I, 248.
- eaqua sic. I, 224.
- ēadū macéd. I, 83.
- [ēddis] (-ebatis) sard. II, 254.
- eage a.-franç. I, 377.
- ēai (-ebas, -ibas) roum. II, 254.
- ēak Castelli I, 168.
- ēalū roum. II, 379, 433.
- ēalla franç. E. I, 171.
- ēam (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
- ēam (-ibam, -ibamus; -ebam, -ebamus) roum. II, 254-5.
- ēa(m) (subj.) lat. II, 223, 227.
- ēamū (-ebamus) *lat. pop. II, 257, 259. [sard.] 254.
- ēamūs lat. II, 223, 227; III, 118.
- ēan (a.-bulg. -yan) roum. II, 449.
- ēano (-ebant) a.-ital. II, 257.
- ēant (-ebant) *lat. pop. II, 259, [sard.] 254.
- ēanu (3^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
- ēao (-ellu) Meigret, Peletier I, 163.
- ēapā macéd. I, 83.
- ēar, -ēar esp. I, 381; II, 583, port. 192, 583.
- ēarbā macéd. I, 83, roum. 474.
- [-ēas] (-ebas) sarde II, 254.
- ēasā roum. I, 83.
- ēaste macéd. I, 83.
- ēaster roumanche I, 403.
- [-ēat] (-ebat) sarde II, 254.
- ēatū roum. II, 31, 379, 480.
- ēatū roum. I, 83.
- ēatī (-ebatis, -ibatis) roum. II, 254.
- *-ēatīs (-ebatis) lat. pop. II, 257, 259.
- ēatīs (subj.) lat. II, 227.
- ēau (-iū) morv. I, 38.
- ēau, -ēau, -ēau (-ellu) franç. I, 163, 171, 400 a., 500, b.-eng. 163.
- ēāu (-ebant, -ibant) roum. II, 254.
- ēau (aqua) franç. I, 225, 305; II, 362, 546; III, 33, 731.
- ēau (ego) eng. II, 74.
- ēau-de-vie franç. II, 546.
- ēau a.-franç. I, 249.
- ēaula h.-eng. I, 502.
- ēāūs (-ellus) a.-franç. II, 25.
- ēau sainte (l' —) franç. III, 731.
- ēaux (les —) franç. III, 26, 146.
- ēāvu (-ebatis) sic. II, 254.
- ēāz (1^e p. s. inchoat.) a.-roum. II, 194.
- ēāzā (3^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.

-ează (3^e p. pl. inchoat.) roum. II, 203.
eb- (impf.) lat. II, 253.
-eba (impf.) lat. pop. II, 254.
eba (= habuit, -erunt) tess. II, 270.
ēba (= fuisti) tess. II, 270.
ēba gallur. I, 275.
ēbahir franç. I, 24.
-ebam, -ebas, -ebat, -ebamus, -ebatis, -ebant (impf.) lat. II, 254.
ebano ital. I, 328.
ēbarber franç. II, 604.
-ebas (impf.) lat. II, 254.
-ebat (impf.) lat. I, 70; II, 254.
ēbat franç. II, 398.
-ebatis (impf.) lat. II, 254.
ebba sard. I, 502; II, 364.
ebbi' assai ital. I, 631.
-ebbe (3^e p. s. cond.) ital. II, 306, 321, 323.
ebbe (habuit) ital. I, 631 (*e. assai*); II, 278; III, 110 (inchoatit).
ebbene ital. I, 618.
-ebbero (3^e p. s. cond.) ital. II, 321, 323.
ebbesti (habuisti) pistoy. II, 280.
-ebbi (1^e p. s. cond.) lucq. II, 323.
ēbbi, ēbbi (habui) ital. II, 280.
-ebbimo (1^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 306, lucq. 323.
ebbimo (habuimus) lucq. II, 265.
ēbbio ital. I, 150, 180.
-ebbono (3^e p. pl. cond.) a.-ital. II, 323.
ēbbri (pl.) ital. II, 403.
ēbbrio a.-ital. II, 403.
ēbbro ital. I, 494, 519; II, 187, 403, 409.
ēbē (habeam) greden. II, 239.
ē bene ital. III, 400.
ēbēniste franç. II, 522.
ebemus lat. II, 418.
Eberhart germ. II, 519.
-ebes (-ebas) bord. II, 259.
-ēbi (-ebam) bord. II, 259.
ēbi (franc. *habiti*) lorr. I, 349.
ēbia a.-véron. I, 233.
-ēbile lat. I, 315.
ē bisogno ital. III, 369.
ēbliūr rouchi I, 378.
ēbo Montferr. I, 339.
ēboulter franç. II, 604.
ēboulis franç. II, 415.
ēbraīs a.-franc. II, 619.
ēbranter franç. II, 604.

ēbrēcher franç. II, 604.
ēbrei (pl.) mil. II, 50.
ēbrey mil. I, 381.
ēbriac prov. II, 409.
ēbriacu(s) lat. I, 223; II, 409.
ēbricit (abriter) morv. I, 388.
**ēbrionia* lat. pop. II, 405, 462.
ēbriosus b.-lat. II, 472.
ēbrīu(s) lat. I, 154, 494, 519; II, 403, 409.
ēbro esp. I, 606.
ēbrū Fourgs I, 314.
ēbrūter franç. II, 604.
(ēbul romagn. I, 113.)
ēbulu(m) lat. I, 150, (178-9, 339).
ēbulus lat. II, 381.
ēbur lat. II, 14.
ēburen lat. II, 403.
ēburōvices lat. I, 606.
ēbūyer morv. I, 511.
-ēc (3^e p. sg. pf.) prov. II, 274 a.
-ēcē (-ēge) roumanche I, 87.
ēc prov. I, 291.
ēc (nē — nē dzueii) bergam. I, 621.
-ēca (fēm.) lat. II, 411.
-ēca a.-esp. II, 480.
ēcacher franç. II, 604.
ēcaüller franç. I, (349 a.).
ēcale franç. I, 18.
-ēcār Tarn I, 510.
ēcardonneux franç. II, 489.
ēcarter franç. III, 381 (*ē. et s'ē.*).
**ēccācintus* lat. pop. I, 443.
ēcce lat. I, 184, 603; II, (84), 98, 564; III, 87, 353.
ēcce hac lat. pop. I, 603.
ēcce hic lat. pop. I, 603.
ēccehoc lat. pop. I, 184; II, 98, 564; III, 87.
ēcce ibi lat. pop. II, 564.
ēcce ille lat. pop. II, 564.
ēccellente ital. III, 15.
ēccetto ital. III, 447.
ēccetto che ital. III, 566.
-ēccitare ital. II, 156.
-ēccio ital. I, 70.
ēccille lat. pop. III, 141.
-ēccio ital. I, 513; II, 417, 517.
ēcclesia lat. I, 85, 541, **ēcclesia* 161, 174-5.
ēcco ital. I, 168; III, 353, 377.
ēcco mi ital. III, 353.
ēccoti ital. III, 377.
**ēccu* lat. pop. II, 499 a.
**ēccu aliquid* lat. pop. III, 53, 640 a.
ēccum lat. pop. III, 353.
**ēccumōdo, *ēccūmodo* lat. pop. III, 484.

**ēccuille* lat. pop. III, 258, 618.
**ēccu illu* lat. pop. II, 564 a.
-ēce, -ēce lat. I, 116; II, 17, 413.
-ēce (-itia) a.-franc. I, 70 (non -esse), 111 et a.; II, 480.
-ēce (subj. pr.) wall. II, 147.
-ēcer esp.-port. II, 122, 125, 200, 593.
ēchafaud franç. I, 361 a.
ēchange a.-lorr. I, 248.
ēcham(m)e a.-franc. I, 313, 486.
ēchanger franç. II, 604.
ēchanson franç. I, 18.
ēchappellas esp. II, 547.
ēchapper franç. II, 604; III, 293.
ēchar esp. II, 586.
ēchars franç. I, 474; II, 395.
ēcharseter franç. II, 590.
ēchauffer franç. II, 604.
ēchaume franç. I, 313.
ēchaun esp. II, 372.
ēcheggiare ital. II, 583.
ēchelle franç. I, 468, (470).
ēchelon franç. II, 457.
ēchet (échoit) franç. II, 189.
ēchevin franç. II, 452.
ēchine franç. I, 18, 33, 409-10.
ēchiquier franç. II, 468.
-ēchiu roum. I, 70.
ēchoir franç. II, 189, 604.
ēchoit (3^e p. s.) franç. II, 189.
ēčila Tarentaise I, 412.
-ēcillo a.-esp. II, 431.
-ēcla lat. pop. II, 422.
ēclaircir franç. II, 593 a.
ēclipsis lat. I, 14.
ēclosent (3^e p. pl. pr. ind. de *ēclōre*) franç. II, 172.
ēclosons (1^e p. pl. pr. ind. de *ēclōre*) franç. II, 172.
ēclôt (3^e p. s. pr. ind. de *ēclōre*) franç. II, 172.
ēcluse franç. I, 440.
ēco esp. II, 372.
ēcolâtre franç. II, 523.
ēcole franç. I, 219 a.
ēcolier franç. II, 358.
ēcontra b.-lat. III, 131.
ēcorce franç. I, (310).
ēcorcher franç. I, (470); II, 577.
ēcosson(n)eux franç. II, 489.
ēcoute (**ascultat*) franç. I, 477.
ēcouter franç. I, 468; II, 596.
ēcoyē Uriménil I, 349 a.
ēcrin franc. I, 33.
ēcrire franç. I, 468, 559; II, 129.
ēcrit franç. I, 31.
ēcritoire franç. II, 491.

écriture sainte (l'—) franç. III, 731.
écruvain franç. II, 18.
écrouelle(s) franç. I, 377, 447; II, 500.
écu franç. I, 468.
écueil¹⁾ franç. I, 491.
écuelle franç. I, 353, 377.
-ēcula lat. II, 422.
écume franç. I, 18, 468.
écumer franç. I, (470).
écumeresse franç. II, 526.
écumette franç. II, 507.
écumoire franç. II, 491.
écureuil franç. I, 17, 51; II, 25, 431; III, 21 (*Pé.*).
écurie franç. I, (455).
écurieux a.-franc. II, 24.
écurreuil a.-franc. II, 24.
écurreul a.-franc. II, 24.
-ecus, -a lat. II, 411.
écusson franç. II, 459.
-e(d) (-ate) h.-eng. II, 150.
ed (haedus) roum. II, 36, 365.
ed (et) it. I, 549, 618, 624, 633; III, 215, 546, 652; a.-franc. prov. I, 549.
ed obw. III, 482.
-eda (-ata) eng. I, 227, greden. 255.
ēda romagn. I, 228.
ēda (habeam) eng. II, 239.
ēdad esp. II, 223, 493.
-ēdal esp. I, 589.
ēdat prov. I, 223.
ēddans Auve I, 634.
-ēddi (-atis) gallur. II, 141.
-ēde lat. I, 436; II, 376.
-ēde (-ata) a.-franc. I, 225.
-ēde (-ata) a.-franc. I, 225.
ēde (habeo) estram. II, 242.
ēde alban. III, 560 a.
ēdēfiē norm. II, 608.
ēdentare lat. pop. II, 604.
ēdenter franç. II, 604.
ēdents (habeamus) eng. II, 239.
ēder bergam. II, 56.
ēdera lat. I, 174.
-ēdes (-ētis) esp. I, 70.
-ēdb (-atu) a.-franc. I, 557.
-ēdi (-aticus) eng. I, 315, 332, 645.
-ēdi (-adivi) bolon. II, 145, mod., regg. 325; cf. -ādi.
ēdi (franc. *aider*) yonn. I, 262.
ēdile sard. II, 437.
ēdima ital. I, 332; II, 17 et a., 29.
-ēdine lat. II, 427, 530.

ē di necessità ital. III, 400.
-ēdit (pf.) lat. I, 552.
-ēdo (-etu) esp. I, 70, 433, lomb. 433.
-ēdoir a.-franc. II, 491.
**-ēdone* lat. pop. II, 427.
-ēdor prov. II, 23, 489.
-ēdour a.-franc. II, 489.
ēdra (franc. *endroit*) Bresse I, 76.
-ēdre (inf.) franç. II, 154.
ēdre a.-franc. I, 225.
ēdu sard. I, 291.
ēduca (educat) ital. II, 198.
e dunc... e dunc a.-franc. III, 222.
ē d'uopo ital. III, 100, 369, 400.
ēdūri lorr. I, 261.
ē d'usauza a.-ital. III, 400.
ēdya (habeat) eng. II, 174.
ēdz macéd. I, 531.
-ēdzis (-istis) sard. II, 266.
ēdzol bergam. II, 383.
-ēdzu Fourgs I, 314.
-ēe (pl.) Fourgs II, 34.
-ēe (suff. nom.) franç. II, 531.
e...e a.-port. III, 215, prov. 224.
e...e(d) ital. III, 215.
-ēement a.-franc. II, 620.
-ēf (sg. impf. ind.) wall. II, 258.
-ēf (1^e p. s. cond.) crém. II, 323.
-ēf (3^e p. pl. cond.) berg. II, 323.
ēf Buchenstein I, 255.
ēfant prov. II, 23; cf. *ēff*.
ēfas prov. II, 4, 23; III, 36 (*lo e.*).
ē fulto notte ital. III, 413.
ēfiē (franc. *enfer*) hag. I, 172.
ēfento bogot. I, 14, andal. 462.
ēffan prov. I, 484.
ēffern prov. I, 484.
ēfflar prov. I, 484.
ēffon a.-prov. I, 622.
ēf-fondr-er franç. II, 15, 604.
ēffondrilles franç. II, 440.
ēfforcer franç. II, 604.
ēffort franç. II, 24, 52, 399.
ēffrayer franç. II, 604.
ēffre(i)er a.-franc. I, 259.
ēfina (spina) h.-valais. I, 471.
ēfon rouerg. I, 243.
ēfra prov. III, 427.
ēfriādē morv. I, 388.
-ēg (1^e p. s. pf.) a.-b.-eng. II, 268.
-ēga esp. I, 328 a.

ēga arèt. II, 29, 371.
ēgal franç. III, 265.
 « également, immédiatement » III, 484.
ēgalité franç. II, 493.
ēgalizē Urinénil II, 118.
ēgaho gilh. II, 460.
-ēge a.-franc., lorr. I, 232.
ēglise a.-pic. I, 388.
-ēgen eng. I, 332.
-ēggia (-idjat) ital. II, 198, 583.
-ēggiare ital. I, 362; II, 156, 198, 583.
ēght (est) Orth. Gall. I, 468.
ēgli ital. I, 70, 79, 117, 318, 624 (*e. ama*); II, 74, 76 et a., 77; III, 58, 70, 336-7 (*e. piove*), 348.
ēgline ital. II, 32, 77; III, 4 (*e. amano*).
ēglise franç. I, 17, 492, 541; III, 123 (*ē. Notre-Dame*), 143, 159 (*E.*), 437 (*à l'ē.*).
 « église cathédrale » III, 731.
-ēgo (suff. ibér.) esp.-port. II, 411.
-ēgo (-ica) prov. I, 337.
ēgo (equa) Fourgs I, 502.
ēgo, egō, ēgo lat. I, (213 : *sum e.*), 276, 301, 317, 634; II, 2, 74-5, 78; III, 334, 348, 713.
ēgouzinba port. II, 452.
ēgoutoir franç. II, 491.
ēgrūzē lorr. II, 593 a.
ēgrema (lacrima) bagn. I, 428.
ēgrilu jurass. I, 605.
**ēgru* (acrum) lat. pop. I, 223.
ēgru Fourgs I, 314.
-ēgu lat. I, 458.
ēgual de a.-esp. III, 283.
ēgueuler franç. II, 604.
-ēgva (impf. ind.) Filisūr, Bergün II, 256.
Égypte a.-franc. I, 458.
Égypto (o —) port. III, 145.
ēgyū lorr. II, 377.
ēba lorr. I, 420.
ēbar Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.
ēbhoryē lorr. II, 118.
ēbkul (franc. *écoute*) morv. I, 142.
ēbō lorr. II, 343.
ēborčyē h.-valais. I, 471.
ēbot (assise) lorr. mod. II, 346.
ēblā (stare) andal. I, 468.

I. Au sujet de ce mot, cf. D'ONDIO, Arch. gl. XIII, 361 sqq.; ASCOLI, *ibid.*, 452 sqq.; PARODI, Riv. fil. class., 2^e ser., II, 131; ce dernier pense à une influence exercée par *cotulu*.

ehûta (auscultare) h.-valais. I, 471.
-ei- (infixe) lat. pop. II, 204.
-ei (a+palat.) port. I, 239.
-ei (-r) h.-ital. I, 71.
-ei (-r) Val Soana I, 71, lorr. 226.
-ei (pl. de -e) limous. II, 39.
-ei (pl. de -iur) lecc. I, 34.
-ei (-ati) S. Frat. I, 231.
-ei (-elli) rhét. centr. I, 320; ital. II, 38.
-ei (1^e p. s. pf.) port. II, 266, ital., Grisons 268, a.-lorr. a.-esp., port. 276.
-ei (1^e p. s. pf.) prov. I, 237; franç. S.-E. II, 273-4, 321.
-ei (1^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2; ital. I, 114; II, 269, béarn. 274.
-ei (2^e p. s. pr. subj.) limous. II, 146.
-ei (1^e p. s. fut.) vaud. II, 321.
-ei (2^e p. s. et pl. fut.) Vaud II, 321.
-ei (1^e p. s. cond.) ital. II, 306, 323.
-ei (inf.) istr. II, 143, 203.
-ei (part.) anc. dial. franç. II, 330.
ei (illi) a.-ital. I, 634, roum. 79; *ei* II, 74.
ei, *ei* (*illci) roum. II, 74, 100; III, 73.
ei (egli atone) tosc. II, 77.
ei (ital. *gli*) sienn., arét. II, 83.
ei (ille) obw., niedw. II, 4, 56, 76, 325; III, 57, 337, 402, 423, ital. 337.
ei (partic. affirm.) ert. III, 521.
ei (habeo) a.-prov. II, 241.
ei (tu veux) roum. II, 247.
ē (es) grec II, 207 a.
ei (es) nontr. I, 101; ital. II, 206, a.-vén., a.-véron., a.-mil., a.-gén., émil. 210.
ei (est) roum. II, 206.
ei (est) obw. II, 209; III, 291, 337.
-eia (3^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
eib bolon. I, 508.
eicona grec-lat. II, 29.
eidd limous. II, 190.
eido port. I, 338.
είδωλον I, 17.
-eie (-ebat) a.-franç. I, 70.
-eie (1^e p. s. inchoat.) greden., etc. II, 203.
-eiġen (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.

-eiġs (2^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
-eiġs (2^e p. s. inchoat.) greden. II, 203.
eiġa prov. II, 190.
eigal vaud. II, 565.
eigo (pl.) limous. I, 595.
eigrün prov. II, 446.
eiklapôiro vaud. II, 491.
eiklure vaud. II, 128.
eikrire vaud. II, 128.
eikrisé (= scripsit) limous. II, 290.
eikündre vaud. II, 128.
-eil (-çle) a.-franç. I, 70; II, 500.
-eil (franç. -ouil) dial. franç. II, 423.
-eile (franç. -èle) J. le Marchant I, 74.
-eile (-cla) a.-franç. II, 500.
-eille (pr. ind.) a.-wall. II, 204.
-eime (num. ordin.) a.-wall. II, 561.
eime (aestimât) nontr. I, 101.
eimodâ tarent. II, 587.
« ein » allem. III, 191.
-eina Val Soana I, 597.
« einander » allem. III, 156.
-eindre franç. I, 89; II, 129.
ein Meter fünf allem. dial. III, 194.
-eius (franç. -ine) goth. II, 453.
-eius (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
« eins » allem. III, 93.
einsi com foin a.-franç. III, 184.
-eint a.-ital. II, 152.
è io ital. III, 412.
eipalo brianç. I, 471.
-eir (-ere) a.-franç. I, 70; anglo-norm. II, 117.
-eir (-orieu) Val Soana I, 128.
-ġir (-ġriu) prov. I, 519, 522.
-ġir (-ariu) prov. I, 237, a.-franç. S.-E. 238.
ġir Bregaglia I, 152; eng. III, 484, 495.
-eira port. I, 239; II, 381; prov. I, 522.
-eire a.-prov. II, 23, 365, 489.
eirel a.-port. I, 569.
-eiri Val Soana I, 128.
-eiro prov. mod. II; 365, port. 467.
eirô port. II, 53.
eiroa galic. II, 53.
eiroz port. II, 53.
-eis (pl. de -el) Drôme II, 39.
**eis* (pl. de -em) port. II, 53.
-eis (-ese) a.-franç. I, 70.

-eis (*-f-us) a.-franç., prov. II, 66 a.
-eis, *-eis* (-icius) a.-franç. II, 415, 529.
-eis (2^e p. pl. pr. ind.) obw. II, 133, rhét. 144, esp., galic. 140, campid. 141.
-eis (2^e p. s. pf.) a.-franç. II, 289.
eis (ipse) prov. I, 458 (non ais); II, 564; III, 82, 250.
eis (es) [a.-franç.] II, 206, obw. 209.
eis (ecce) port. II, 84.
-eisa, *-eise*, *-eisa* (impf. subj.) piém. II, 306.
-eison franç. II, 349.
-eisout (3^e p. pl. pr. subj.) Loire II, 147 a.
eissamen prov. III, 82.
eissir a.-franç. II, 201; III, 477 (*eu e*).
eissuit prov. II, 395.
eister eng. I, 170.
eisûê prov. I, 459.
eit-brianç. I, 471.
-eit (-etu) a.-franç. I, 70, 433.
-eit (3^e p. s. impf. ind.) a.-norm. II, 258.
-eit (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 324; a.-franç. III, 321.
eit tess. I, 240.
eidâ nontr. I, 471.
eitabile brianç. I, 471.
eitarr prov. II, 198.
eitdu (sto) a.-prov. II, 198.
-eitġ Cerignola I, 228.
eitlalo Creuse I, 100.
eiġo (es-tu?) Vaud II, 325.
eiġrêue vaud. II, 128.
eiġtôrna vaud. II, 198.
eiġtôrno (sternutat) vaud. II, 190.
eiġtôrhu (sternuto) vaud. II, 198.
-eiû (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
eiva port. I, 20.
-eive (-ebas) Livinallungo II, 256.
-eivġl obw. II, 408, 493.
eivġgar a.-port. I, 524.
eivna eng. I, 332; II, 17.
eixaugar cat. I, 502.
eixo port. I, 239; II, 35.
eiġ-ei obw. II, 325.
eiġ tess. I, 231.
-eja esp. I, 84 a.
-ejar port. II, 583.
eje (axe) esp. I, 239.
eje (ipse) a.-esp. II, 94, 564.
eje (exit) esp. I, 156.

ejectare lat. I, 273; II, (598).
ejército esp. III, 236.
ejido esp. I, 463.
ejir esp. III, 397.
-ejo esp. I, 70; II, 422, 520 a,
ejugar esp. I, 443.
ejular lat. I, 547.
ejus lat. I, 402; III, 72-3.
-ek (1^e p. s. pf.) a.-h.-eng. II,
 268.
ek (altri) Intragna I, 240.
ek (aliquod) lorr. mod. II, 567.
ekmôdre montbél. II, 124.
ekerde hag. I, 256.
ἐκκλησία I, 17.
ekler blais. II, 372.
eklê bourg. I, 286.
ekôpé Montbéliard II, 117.
ekorsés lorr. mod. II, 496 a,
-ekr Schweiningen, Bergün I,
 77.
ekrêc montbél. II, 402.
ekrer Neuville I, 36.
ekrisa (fém.) Vaud II, 346.
ekrizo vionn. II, 173.
ekrizo Vaud II, 173.
ekruelle rouchi I, 378.
ekruelles Ille-et-Vil. I, 388.
eks (est) eng. II, 206, 209.
ἐκτιμή a.-grec I, 460.
ekuae lyonn. I, 310.
ekue pic. II, 117.
ekuelle Tarentaise I, 61.
ekure franc-comt. II, 117.
ekürö lorr. II, 456.
eküyi morv. I, 455.
ekyu lecc. I, 155, 428.
-el (-èle) esp. I, 70.
-el (-ale) franç. I, 225 a.; II,
 356-8, 372, 434, 439; anglo-norm. I, 226.
-el (a.-franc. *-ueil*, *-ail*) pic. II,
 372.
-el (-illu) a.-franc. I, 70, 226,
 559; II, 25, 39, 488.
-el (-ellu) franç. I, 150.
-el (Drôme II, 39.
-el (Drôme II, 39.
-el (-iclu) a.-franc. I, 70, 111.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.)
 rhét. II, 133 et a., 144.
-el (1^e p. s. pr. ind. et subj.)
 obw. II, 133, 144, 256.
el (ille) a.-franc. I, 70; II, 76
 a.; III, 63, 338; esp. I, 70,
 615; II, 74, 76, 101, 105,
 362, 369, 391, 393; III, 62,
 67, 145, 149, 157, 160, 162-
 3, 170, 179, 187, 223, 345,
 352, 421, 424, 434, 621-2,
 628, 715; mir. II, 105;
 prov. I, 615; II, 76, a.-prov.

371; III, 61, 63, 338, 341-
 2; eng. II, 55, 74, 76, 566;
 III, 57, 723; vaud. III, 336;
 a.-tolos., gasc., cat. II, 104.
el (ille) eng. I, 545; III, 57
 (non *el*).
el (illu) roum. II, 74, 76,
 563, 566; III, 67, 69, 158,
 337, 341-2, 395; ital. sept.
 II, 76, frioul. 79, vén. 102-
 3, lomb. 103, a.-véron. 103;
 mil. III, 335.
el (illi) a.-obw. II, 74, 76.
el (illi) eng. I, 79, 545.
el (ital. *le*) bolon. II, 103.
el (= elle) a.-franc. II, 78.
e(l) (masc.) franç. S.-E. II, 78.
el (= le) Auve I, 634.
el (= le) pic. II, 92.
el (aliud) a.-franc. I, 552, 615;
 II, 567.
el (*iu* + art.) niedw. II, 102,
 a.-franc. 104, 435, 451, prov.
 104; dial. ital. III, 434.
-ela lat. II, 433, port. 500.
-ela Judic. I, 167.
-ela Val Soana I, 597.
ela (ala) eng. I, 227.
ela (illa) eng. II, 74, 566, a.-
 prov. 76, *104, a.-esp. 105.
ἐλλά I, 17.
elan franç. II, 399.
elancer franç. II, (399), 604.
ela setsu obw. II, 566.
elator (franc. *alentour*) bourg.
 I, 141.
elba romagn. I, 257.
el Brasil esp. III, 145.
elce ital. I, 44; II, 375.
elceto ital. II, 479.
elcina ital. II, 453.
el cual esp. III, 621-2, 628.
-eleg, *-ele* lat. I, 70, 116; II,
 348, 357-8; ital. I, 70.
-ele lat. I, 582.
-ele franç. E. et O. I, 232.
ele (oleu) anglo-sax. I, 518.
ele (illa) a.-franc. II, 74, Gilhoc-
 Drôme 76.
ele (illae) roum. II, 74.
elê norm. II, 78.
e le a.-franc., prov. II, 104.
elec (pf. de *-agir*) prov. II, 283.
elech prov. II, 343.
electu lat. II, (343).
elefantessa ital. II, 366.
elegar port. III, 398.
**elegere* lat. pop. II, 598.
eleggere ital. III, 177 (*e. in*
papa), 389, 398, 404 (*e. a. re*).
elegir prov. II, 283; esp. III,
 398.

elemosyna lat. I, 17.
elen lorr. I, 92.
elênu lecc. I, 428.
eles a.-franc. II, 74, 78, lan-
 gued. 76.
elês eng. II, 74.
elêscut prov. II, 330.
elêva (elevat) ital. II, 198.
eli (ital. *olio*) Val Soana I, 217.
eli (illi) a.-prov. I, 627; franç.
 S. et S.-E. II, 97.
elige sard. II, 375.
eligere lat. II, 597.
elingue franç. I, 18.
el însusi roum. II, 566.
elire franç. II, 604; III, 398.
-elis lat. II, 348.
elite franç. II, 486.
-ell- lat. I, 171; II, 46, 474, ital.
 347.
-ell (-ellu) mil. I, 150, franç.
 *163, anglo-norm. 226, cat.
 *566.
-ell (-ellu) prov. I, 150; a.-
 franç. II, *25, ital. *46.
ell a.-prov. III, 67, 341.
e ll' (*uomo*) tosc. I, 621.
-ella, *-ella* lat. I, 31, 171, 580,
 597; II, 372, 433; rouman-
 che I, 152.
ella (illa) port. I, 115.
ella (illa) ital. I, 528, 545; II,
 74; III, 58, 70, 95, 97, 336;
 esp. I, 545; II, 74, port.
 74; eng. I, 545; niedw. II,
 102.
ella (en la) obw. III, 434.
-ellar esp. II, 191.
ellas esp., port. II, 74.
-el(le) (-ella) franç. II, 372.
elle (ille) esp. I, 321, 545; II,
 76; III, 87 (*cou e.*), 377 (*d e.*);
 port. I, 115, 545; II, 74,
 76.
elle (illa) franç. I, 15, 86, 304,
 517, 545; II, 76, 97; III,
 60, 341-2; port. I, 545; a.-
 port. III, 342 (Add. et Corr.).
elle (illae) ital. II, 74; III, 58.
elleno ital. II, 77.
ellera ital. I, 180, 590.
elles (illos) port. II, 74, 76.
elle(s) (illas) franç. II, 78.
-elli lat. I, 320.
elli (illi) a.-esp., astur. I, 321,
 a.-ital. 624; II, 76; III, 58.
-ello (-ellu) ital., port. I, 150.
-ello (-illu) ital. I, 70, *-ello* esp.
 70; port. II, 500, ital. 38,
 500.
ello ital. II, 74; III, 58; esp.
 II, 76, 87 a. (*cou e.*), 337.

el lör pic. II, 92.
-ellos lat. I, 152.
ellos esp. II, 74, *port. 76.
-ellu lat. I, 150; II, 25, 37, 353, 358, 500 et a. 502, 510, 526, 532, 589; sic. I, 150; ital. mér. II, 76.
elluá ital. I, 613, 618.
-ellu(m) lat. I, 161, 171.
-ellus lat. I, 115, 152, 156, 171, 226; II, 500 et a., 502, 507, 533.
elme prov. I, 18, a.-franç. 18, 3^e a.
-elmente ital. I, 343.
elmo ital. I, 18.
el nör pic. II, 92.
-elo prov. mod. II, 368.
elo port. I, 379.
elo (illu) ital. N. II, 76.
el(o) vén. II, 76.
eloç besanç. I, 209.
élog franç. I, 17.
elogio ital. I, 17.
elogium lat. I, 17.
 « éloignement, dissolution » II, 603.
éloigné franç. III, 262.
éloigner franç. III, 295 et a. (*s'é.*), 446 (*é. de*).
el oneno (*Alfonso* —) esp. III, 163.
elos a.-prov. II, 76.
eloš Auve I, 111 a.
el que esp. III, 223, 278, 622.
-els (pl. de *-i*) rhét. II, 45.
-els (-ellos) roumanche I, 152, h.-eng. 161.
-els (-alis) a.-franç. I, 249, *-ets* 38, 249.
els (illos) a.-prov. I, 482; II, 76, cat. 76, mir. 105; obw. III, 57.
els (pour *eles*) a.-franç. II, 78.
elsa ital. II, 385.
elses a.-prov., querc., rouerg. II, 76, prov. 96.
el sets obw. II, 566.
elt (pl.) Val Maggia I, 322.
elter Livinallungo I, 257.
elts eng. II, 74.
elu (sg.) a.-roum., Drôme II, 76.
elu (pl.) Gilhoc II, 76.
elus (pl.) Drôme, algh. II, 76.
elvü montbél. II, 446.
-ely sard. II, 433.
ely bolon. II, 103.
em- franç., esp., port. II, 603, 607-8.
-em- rhét. I, 452.
-em (-è) port. I, 569.

-em (sg.) port. II, 53.
-em (-inem) port. I, 338.
-em (-amen) eng. II, 11.
-em (1^e p. pl. pr. ind.) istr., veql., mant., émil., regg., pad., vén. II, 135, dial. prov. 137.
-em (1^e p. p. l. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-em, -ém (1^e p. pl. pf.) prov. II, 266, 283, béarn. 274.
-em (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-em (1^e p. pl. fut.) lim. II, 321.
-em (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
-ém (subj.) rouerg. II, 146.
-ém, -em (1^e p. pl. pr. subj.) majorq. II, 147, 241, cat. 147.
em (homo) anglo-norm. I, 617; a.-franç. II, 104.
em (me) pic. II, 81.
em (sumus) prov. II, 211-2.
em (habemus) majorq. II, 241.
em (habent) eng. II, 237, 239.
em (inde) a.-port. III, 64.
em (in) a.-franç. I, 549, port. 549; III, 132, 244, 263, 427, 435, 451, 508, 599.
emai prov. mod. III, 210.
emai wall. I, 529.
émaïçi (aimerais) Gignac, Montpellier I, 522.
e mais port. III, 210.
embahir a.-franç. II, 607.
embalar esp. II, 607.
emballenar esp. II, 607.
emballer franç. II, 607.
embalsar esp. II, 607.
embanastar esp. II, 607.
embarbar esp. II, 607.
embargo port., esp. III, 552.
embarmizâr esp. II, 607.
embarrar port. II, 607.
embarras franç. II, 414.
embarrassé franç. II, (333).
embarrasser franç. II, 596, 607.
embarricar port. II, 607.
embûter franç. II, 607.
embatteur franç. II, 490.
embaumer franç. II, 607.
embazar esp. II, 607.
embebecer a.-port. I, 446.
embebedar port. II, 607.
embellecer esp. II, 607.
embellir franç. II, 607.
embermejar esp. II, 607.
embeurrer franç. II, 607.
embevecer a.-port. I, 446.
embicar port. II, 607.

embidos a.-esp. I, 484, 497, 499.
embigo port. I, 348, 371.
emblaison franç. II, 496.
emblaver franç. II, 607.
emblem-er a.-franç. II, 496.
embobar esp. II, 607.
embocar esp. II, 607.
embodarse esp. II, 607.
embodegar port. II, 607.
emboïter franç. II, 607.
embolar esp. I, 499.
embolsar esp. II, 607.
embonar esp. II, 607.
embonos port. II, 47.
embonpoint franç. II, 537.
embostellar port. II, 607.
embotar esp. II, 607.
emboteïhar port. II, 607.
emboucher franç. II, 607.
embrandecer port. II, 607.
embranquecer port. II, 607.
embravecer port. II, 607.
embriac prov. I, 223.
embriagador esp. III, 124.
embriago ital., esp. I, 588.
embrice ital. II, 375.
embrunir franç. II, 607.
emc- port. I, 371.
emda eng. II, 17.
eme (amo, amas) Ortona a Mare I, 228.
è me ital. III, 412.
emeb lorr. I, 561; II, 62.
emendare lat. II, 598.
-ement franç. II, 447.
-ément franç. II, 620.
émeraude franç. II, 371.
emere lat. I, 432; III, 46 (*e. talento*).
émeri franç. I, 16, [559].
-emes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 273.
emészteni magyar. II, 474.
ème-žu wall. II, 17.
emi lorr. I, 349.
emi bourg. I, 40.
emidö Uriménil II, 382.
emie (amica) Faulquemont I, 40.
émiei hag. I, 190.
emiz a.-franç. I, 369.
emmaladir franç. II, 607.
emme franç. I, 332.
emmener franç. II, 608; III, 477.
-emmi (1^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
-émno (1^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-emmo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
emmudecer port. II, 607.
emno a.-port. II, 105.

-emo (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 134-5.
 *emo (1^e p. pl. pr. subj.) ital. II, 145.
 -emo (1^e p. pl. fut.) ital. II, 319.
 -emo (1^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
 emo port. II, 105.
 emoeh Uriménil I, 270.
 émoi franç. I, 270; II, 399.
 emor (amore) bourg. I, 141.
 -emos (1^e p. pl. pr. ind.) esp. II, 140.
 -emos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
 emos(habemus)estram II, 242.
 empaindre Végèce I, 91 a.
 empainte (: mainte) Végèce I, 91 a.
 empajar esp. II, 607.
 empallidecer port. II, 607.
 empampamar port. II, 607.
 empan franç. I, 588.
 empañar esp. II, 607.
 emparentar esp. II, 191, 607.
 empavorecer esp. II, 607.
 empé tyrol. III, 430.
 empeçar port. I, 485.
 empecer esp., port. II, 125.
 empêcher¹⁾ franç. II, 577, 706.
 empecquement a.-pic. I, 410.
 empèdechier a.-franç. I, 648.
 empedement a.-franç. II, 447.
 empedernir esp. II, 191.
 empedar esp. II, 191.
 empechier a.-franç. I, 344.
 empeinst (*impinxit) a.-franç. II, 286.
 empeint Végèce I, 91 a.
 empeis (*impinxit) prov. II, 286.
 empelgar port. dial. II, 577.
 empelle esp. I, 574.
 empellement franç. II, 536, 541.
 empeñe esp. I, 574.
 empeorar esp. II, 607.
 empequeñecer esp. II, 607.
 emperador Alejandro (el —) esp. III, 160.
 emperadriu cat. I, 566.
 emperadriz esp., port. II, 367.
 emperadú prov. mod. II, 4.
 emperaire prov. mod. II, 4.
 emperairitz prov. II, 367.
 empereor a.-franç. I, 344.
 emperere(s) a.-franç. I, 313, 552; II, 23; III, 160 (*lit e. Carles*).
 empereur anglo-norm. I, 48; franç. III, 123 (*P. Napoléon*).

emperi anglo-norm. I, 340; a.-franç. II, 22.
 empero prov. III, 552.
 empesgar port. II, 577.
 empevrer a.-franç. II, 189.
 empezar esp. II, 191; III, 387.
 empiere ital. III, 464.
 empio ital. I, 70; esp. III, 8.
 empire (imperiu) franç. I, 154, 519.
 empire (*impéjorat) a.-franç. II, 189.
 empirier a.-franç. I, 259; II, 118.
 emplerai (fut. de emplier) a.-franç. II, 314.
 emple(s) (pr. ind. de emplier) a.-franç. II, 201.
 emplette franç. II, 486.
 emplier franç. II, 119, 201.
 emplierai (fut.) franç. II, 314.
 *empriere lat. pop. II, 119.
 employer franç. II, 189.
 « empoigner » III, 375.
 empoirier a.-franç. II, 189.
 empoisnier a.-franç. II, 189.
 empoisone (de empoisnier) a.-franç. II, 189.
 empoivre (de empevrer) a.-franç. II, 189.
 empola port. I, 371.
 emporcer esp. II, 191.
 emporter franç. II, 608; III, 477.
 em pos port. III, 132.
 empos esp. I, 612; III, 132.
 empouiller franç. II, 596.
 empourprer franç. II, 607.
 empreindre franç. II, 129.
 emprem roumanche I, 33.
 emprendre a.-franç. III, 358.
 empres a.-franç. III, 441, 489.
 emprim obw. III, 493.
 emprise a.-franç. III, 358.
 emprunte (de -er) Cauchie I, 57.
 emprunter franç. I, 386; II, 189.
 emp-t-icius lat. II, 415.
 empuez a.-esp. I, 612.
 em pur a.-franç. I, 549.
 em quanto port. III, 599.
 emquanto (por —) port. III, 484.
 em-t (amant) Ponthieu II, 139.
 -emu (1^e p. pl. pr. ind.) sic. II, 135, gallur. 141.
 -emu (1^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
 -emu (1^e p. pl. pf.) sic. II, 269, 271.

emudé morv. II, 587.
 emulazioni (le —) ital. III, 27.
 emulso ital. II, 335.
 -emus (suff. nom.) lat. I, 116.
 -emus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 15, 137, 146.
 -emus (1^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
 -emus (1^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
 en- franç., esp., port. II, 604, 607-8.
 -en- (franç. -an-) franç. O. I, 369.
 -en lat. II, 11.
 -en (= -i) galic. I, 321.
 -én, -en (-agine) esp. I, 332, 510, 524, 604; II, 358, 372.
 -en (-enu) prov., cat. II, 561.
 -en, -én (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, dial. prov., franç. S.-E. 137, istr. 143.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) romagn. II, 135.
 -en (-emus) Val Soana II, 15.
 -én (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (1^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 137.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) lomb. II, 135, prov., cat. 139, gasc. 274.
 -en (3^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, vaud. 139, obw. 268.
 -en (subj. pr.) majorq. II, 241.
 -en (3^e p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
 -en (1^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
 -en (pf.) dial. franç. II, 296.
 -en (pf., pl.) Moyennoutier II, 272.
 -en (1^e p. pl. pf.) montbél. II, 275.
 -en (3^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268, montbél. 275.
 -en (1^e et 3^e p. pl. fut.) vaud. II, 321.
 -en (gérond.) cat. I, 566; prov. II, 152.
 en (homo) a.-franç. I, 369; 617; III, 92.
 en²⁾ (dominu) prov. I, 634; II, 6; III, 160.
 en (anni) Ober-Fassa II, 37.
 en (unu) rhét. I, 57.
 en (unu) lorr. I, 57.
 en (asinu) messin I, 258.
 en (sunt) v. du Rhin II, 209.

1. C'est un mot savant.

2. Cf. aussi G. COHN, H. H. 103, 236.

en (intus) obw. III, 480, Gri-
sons 482.
en (inde) franç. I, 626; II, 231,
608; III, 60, 64, 72, 309,
395 et a., 477, 479, 537,
650, prov. 64.
en (in) franç. I, 549; II, 104,
536, 546-7; III, 126, 165,
174, 179, 221, 251, 263, 274,
406, 427, 434-5, 437, 451,
467, 471, 477, 489-90, 498,
501, 508, 566, 616, 729, 738;
prov. I, 549; III, 179, 406,
434-5, 437, obw. 274, 434-5,
437; esp. I, 549; II, 101;
III, 86, 132, 145, 174, 179,
196, 249, 251, 263, 274, 406,
424, 427, 434-5, 437, 451,
467, 471, 481, 508, 581, 599,
605 662, 691, port. 599,
605, 691.
-ena lat. I, 299.
-ena (-ina) ital. sept. I, 33,
gallo-ital. 105.
-ena (dans *fenâ*) Val Soana I,
597.
-êna (-êna) nidw., Engad. I, 299.
ena (una) rhét. I, 57.
êna (una) nidw., Engad. I,
299.
enaüssi cant prov. III, 280.
enaüssim com prov. III, 184.
enans prov. III, 131.
enante a.-esp. III, 131.
enantes esp. III, 272.
enantes de a.-esp. III, 272.
enantes que a.-esp. III, 600.
en apres a.-franç. III, 489.
enbiô... *entender* a.-esp. III,
503.
en- a.-port. I, 357.
enê- franç. I, 369.
-enc, fém. *-enca* prov., cat. II,
515 et a.
encabritar port. II, 607.
encadernar port. II, 607.
encaisser franç. II, 607.
encalar esp. II, 607.
encalhe port. II, 399.
encalçar port. II, 607.
encalçar esp. II, 607.
encaminar esp. II, 607.
encamecer port. II, 607.
*encamezir*¹⁾ prov. II, 593 a.
encar prov. III, 495.
encarecido esp. III, 13.
-ence franç. II, 518 a.
ençêiva (2^e p. s. imp.) obw. II,
150.

ençêivi (2^e p. s. imp.) obw. II,
150.
« en ce moment-là » III, 486.
ençentar esp. II, 191.
en ce que franç. III, 566.
ençerro (1^e p. s. pr. ind. de
encerrav) port. II, 192.
ences prov. II, 335.
enchanté franç. III, 262.
enchanteresse franç. II, 367.
enchente port. II, 517.
encher port. I, 408; II, 119.
encherge Palsgrave I, 257.
ençêrir franç. II, 607.
en chies a.-franç. III, 126.
ençbir a.-esp. I, 408.
-encia esp. II, 518.
encia esp. I, 442, 499, 574.
ênçida tarent. II, 16.
encia esp. III, 206, 272.
encia esp. I, 571; II, 453.
ençinar esp. I, 358; II, 464.
ençinr franç. II, 607.
ençlin franç. I, 33; II, 333; III,
265.
ençloître franç. II, 607.
ençlume franç. I, 535; II, 16.
ençlumeau franç. II, 500.
ençoignure franç. II, 541.
ençolure franç. II, 541.
ençombrier a.-franç., prov. II,
471.
encomendar esp. II, 191.
en como a.-esp. III, 605.
en como a.-esp., a.-port. III,
605.
encontra esp. III, 78, 131, 272.
encontra de esp. III, 272.
encontrão port. II, 457.
encontrar esp. II, 191.
ençontre a.-franç. III, 131, 439
(*parler e.*).
ençonner a.-franç. II, 574.
ençontrion a.-franç. II, 471.
ençor franç. I, 146.
ençorar esp. II, 191.
ençorbellement franç. II, 541.
ençordar esp. II, 191.
ençore B. Condet I, 73; franç.
III, 495, 543, 649, 673, 748.
« ençore » III, 484, 495.
ençore que franç. III, 649, 673.
ençore soit co que a.-franç. III,
649.
ençorzado esp. II, 484.
en coste, enç- a.-franç. III, 126,
132.
ençostos port. II, 47.

en-couvrir a.-franç. II, 119.
ençovar esp. II, 191.
ençover a.-franç. II, 201.
ençvre franç. I, 540, 558, 586.
ençrier franç. II, 468.
en çuanto esp. III, 599 (non en
. q.), 662.
ençubertar esp. II, 191.
ençumber anglais I, 133.
ençunterai (fut. de *ençunter*)
a.-franç. II, 314.
ençuntre a.-franç. III, 439.
ençwis (de *ençouvrir*) a.-franç.
II, 201.
-end (gér., part. pr.) S. Gio-
vanni Rotondo I, 151; a.-
frioul., obw. II, 152.
end (inde) a.-franç. I, 626; a.-
pic. II, 608 (*e. aller*), a.-ital.
82; a.-esp. III, 64, 275.
-enda lat., a.-gén., ital., prov.,
esp. II, 512.
enda béarn. III, 436.
end a pocos de dias a.-esp. III,
275.
-ende sard. II, 152.
ende (indice) montferr. I, 339.
ende (inde) a.-esp. III, 64, 420,
556, 720-1, a.-port. 64,
477, 720-1.
endemain (*P*—) a.-franç. III,
187, 421.
endementreque a.-franç. III, 562.
enderno (indarno) a.-gén. I, 256.
enderseins obw. II, 187.
*endês, êndes*²⁾ port. I, 604.
endevenidor prov. II, 491.
ëndiçz m.-grec I, 16.
endieble Rois I, 115.
endino andal. I, 465.
endivoe franç. I, 16.
endivia ital., esp. I, 16.
-endo lat. II, 152, 161, ital.
152, 183, port. 152.
endormentsar vén. II, 576.
endormichs Gignac I, 565.
endormiment a.-franç. II, 349.
endormir franç. III, 293, 384
(*s'e.*).
endos franç. II, 537.
endosado esp. II, 484.
endosser franç. II, 607.
endossos (pl.) port. II, 47.
ëndre limous. II, 39.
ëndrê Val di Sole I, 172.
ëndrei (pl.) limous. II, 39.
endret prov. III, 439.
endret a.-franç. III, 206.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. Présente une prononciation du lat. *index* influencée par le portugais : C. MICHAELIS, Zs. VII, 113.

endrieša (3^e p. s. de *enderšeins*)
obw. II, 187.
endroit franç. II, (39), 537; a.-
franc. III, 132, 206, 439.
-endu lecc. I, 152, 497.
enduire franç. II, 600.
enduras niedw. II, 624; obw.
III, 467.
endurzir ¹⁾ prov. II, 503 a.
-ene (-ina) pat. franç. I, 33.
-ène (-ina) pat. franç. I, 33,
franc. E. et S.-E. 391.
-ène, -ïne (= -aine) franç. I, 246.
-ène a.-franc. I, 232.
ène Cambrai I, 394.
ène dial. franç. I, 529.
enebral esp. II, 435.
enebro esp. I, 70, 361.
ènée Cambrai I, 369.
« en effet » III, 586.
eneldo esp. I, 70, 534.
enemey Phil. de Vign. I, 160.
enemi a.-franc. I, 557.
enemic poitev. I, 439.
enemigo esp. II, 538.
-enèn (3^e p. pl. pf.) obw. II,
268.
enero esp. I, 217, 361, 407,
503.
enerpa (inalpare) vionn. I, 356.
en es l'heure ou le pas a.-franc.
III, 490.
en face de franç. III, 174.
« en face de » III, 439.
enfaderir ¹⁾ prov. II, 593 a.
enfadonbo port. II, 461.
enfançon a.-franc. II, 459.
enfans (pl.) franç. II, 39.
enfant franç. I, 484; II, 23, 39;
III, 124, 125 (*bon e.*).
enfantelet a.-franc. II, 507.
enfantier franç. III, 357.
enfantin franç. II, 452.
enfants (pl.) franç. III, 30.
ensefir Psaut. lorr. I, 167.
enseite port. II, 399.
enşença (subj.) Uguç. II, 162.
enşer franç. I, 226.
« enşer » III, 143.
enşergier ²⁾ a.-franc. II, 577.
enşermo del pecho esp. III, 264.
enşes a.-franc. I, 484; II, 4, 83;
III, 36.
enşlé franç. II, (333).
enşler franç. III, 361 (*e. de mau-*
talant et d'ire).
enşlure franç. II, 492.
enşolezir ¹⁾ prov. II, 593 a.

enfoncer franç. II, 15, 349,
350 a.
enfonsacbs Gignac I, 565.
enforcir franç. II, 593 a.
enformai (: *moi*) Rose I, 72.
en forme de franç. III, 174.
enfourchure franç. II, 492.
enfrente esp. III, 272.
enfuir franç. II, 608; III, 477
(*s'e.*).
« en fuite » III, 423.
engacée (: *crié*) Chardri I, 305.
engacer anglo-norm. I, 588.
engal prov. I, 588.
en gare de franç. III, 174.
engiu franç. I, 313, 560.
engle esp. I, 501, 526.
englise a.-franc. I, 588.
engloutir franç. II, 125.
engloutissent (3^e p. pl. pr. ind.
de *engloutre*) franç. II, 201.
engloutit (3^e p. s. pr. ind. de
engloutre) franç. II, 201.
engloutre a.-franc. II, 125.
engoan béarn. I, 588.
engorar esp. II, 191.
engorsetey a.-franc. I, 367.
engourdir franç. II, 607.
engraisser franç. II, 576.
engraxar port. II, 576.
engreirse esp. II, 191.
engrosar esp. II, 191.
engrosser franç. II, 607.
enguedat a.-esp. III, 151.
engua port. I, 545.
enbardir franç. II, 607.
enbestiar esp. II, 191.
enbier Gedre I, 151.
enzi Uriménil II, 382.
-enier franç. II, 353.
enim lat. III, 583-4.
enimma ital. II, 371.
ênjo (anneau) Cambrai I, 369,
394.
ênivrer franç. II, 607.
enjabido esp. I, 588.
enjagar esp. I, 588.
enjaltbegar esp. I, 588.
enjalma esp. II, 371, 588 (non
enjulina).
enjaltar esp. I, 417.
enjaltzar esp. I, 588.
enjambre esp. I, 588; II, 11,
374.
enjarciar esp. I, 588.
enjenzo esp. I, 588.
enjeu franç. II, 537.
enjoir a.-franc. I, 588.]

enjuagar bogot. I, 385.
enjugar esp. I, 417.
enjullo esp. I, 588.
enjundia esp. I, 588.
enjusto a.-esp. I, 147.
enjusque a.-franc. III, 250, 495.
enjulo esp. I, 459; II, 395; III,
264 (*e. de rostro*).
enk Bormio I, 248.
enka (*mi* →) tess. I, 263.
enkantadu prov. mod. II, 4.
enkantaire prov. mod. II, 4.
enkantarelo prov. mod. II, 368.
enkize bergam. I, 535.
enklüge prov. I, 535; II, 358.
enکو Gignac I, 221.
ênkoléi istr. II, 203.
enkue Val Soana I, 217.
enkureč obw. III, 343.
enkurir obw. II, 343.
en la esp. II, 101; franç. III,
434.
en las, en los esp. II, 101.
eu le franç. III, 434, 437, 451-
enlaşar esp. I, 513.
enleşar esp. II, 191.
enlever franç. II, 608.
enlire a.-franc. II, 607.
enlongier a.-franc. I, 588; II,
607 (*soi e.*).
enlaşar esp. I, 513.
en manera de esp. III, 196.
enmarir Juise II, 607.
en medio esp. III, 169.
enmendar esp. II, 191.
enmer a.-franc. I, 369.
enmey Phil. de Vign. I, 160.
enmi a.-lorr. I, 160, a.-franc.
190.
eu mi a.-franc. III, 137, 435-
ennie a.-franc. I, 369.
en mieg prov. III, 169.
en miei prov. III, 435.
eumont a.-franc. I, 369.
-enn (1^e et 3^e p. pl. pf.)
bolon. II, 271.
enu (*j-*) (illi sunt) a.-mil. II,
210.
-enna roumanche I, 535.
ennemi franç. II, 538; III, 265,
438.
ennetta (vendetta) Rieti I, 428.
eu nenbuna parte port. III, 691.
en ninguna parte esp. III, 691.
enno (sunt) tosc. II, 209-10.
enno (en + lo) a.-esp. II, 105.
έννωδός I, 147.
ennuei a.-poitev. I, 190.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. C'est un dérivé de *ferges*: voy. A. THOMAS, Essais 289.

ennui franç. II, 537, 547 (*chasse* -e.); III, 406.
ennuyer franç. III, 100.
-eno (num. ordin.) h.-ital., esp. II, 561.
-eno (3^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 134, dial. ital. 135.
-éno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
-éno Cerreto Sannita I, 228.
eno (sunt) a.-vén. II, 210.
enoc prov. II, 24.
enoudre a.-franc. III, 398, 404 (*e. a rei*).
enojo esp. I, 450.
enor a.-franc. I, 358.
en ora de a.-esp. III, 174.
en otra parte esp. III, 481.
 « en outre » III, 420.
eu partie ... eu partie franç. III, 221.
enplagad a.-vén. I, 312.
enprovecer a.-esp. I, 576.
en pure ma chemise a.-franc. III, 729.
enquerrout (3^e p. s. impf. ind. de *enquerre*) a.-norm. II, 258.
enquette a.-franc. II, 495.
enqui a.-franc. III, 475.
enrière a.-franc. II, 56.
enriquantar esp. II, 592.
enrouer franç. I, 443; II, (346).
-ens lat. I, 403.
-ens lat. II, 17.
-ens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.
ensalzár esp. I, 588.
ensamblar esp. II, 399.
ensemble (ébénisterie) esp. II, 399.
ensemble (franc. *ensemble*) norm., pic. I, 90.
ensamira Oysan I, 450.
ensancer anglo-norm. I, 588.
ensancha esp. II, 399.
ensanche esp. II, 399.
ensancier a.-franc. I, 588.
ensangrentar esp. II, 191.
ensayer anglo-norm. I, 588.
ensayo esp. I, 223.
enseia (insidia) port. I, 70, 510.
 **enseia* (3^e p. s. pr. ind. de *ensejar*) port. II, 156.
enseigne franç. I, 232, 465; II, 54, 369, 525.
enseigner franç. III, 374.
 « enseigner » III, 390.
enseigneur a.-franc. III, 390.
enseja port. II, 405.
ensejar port. I, 510; II, 156.
ensemble franç. I, 89, 528, 552; III, 206-7, 274.

ensemble avec a.-franc. III, 206-7.
ensemblement a.-franc. II, 620.
ensemble od a.-franc. III, 274.
ensemement a.-franc. I, 588; III, 184 (*e. cume fain*).
ensemer a.-franc. II, 352.
ensemples a.-franc. I, 588.
ensemeps prov. I, 552, 565; II, 624.
enseña esp. II, 54.
enseñar a.-esp. III, 358, 374 (*e. ... enseñamiento*).
ensiam catal. II, 444.
ensi cum a.-franc. III, 184, 594.
ensiellan a.-esp. I, 156.
ensienio a.-esp. I, 115, 552 (non -e).
ensimer franç. II, 352.
ensinar a.-esp. I, 352.
ensir a.-franc. I, 588.
-ensis lat. II, 60, 473, 520.
ensis lat. I, 11.
en sou a.-franc. III, 137.
ensorceler franç. II, 467.
eusosso port. I, 483.
ensouple franç. I, 492.
ensuite franç. III, 556.
-ent (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 132-3, 138-40, 182, 324, franç. 182, 138-9, logoud. 141.
-ent (gérond.) cat. I, 566.
-ent (-ente) franç. II, 620, dial. ital. 516.
-ent (-entu) dial. ital. II, 516.
-enta (fém.) ital. II, 516.
ent (inde) a.-franc. I, 626.
ent (intus) dial. ital. III, 206-7 et a., obw. 434-5, 480.
-enta (-inta) esp., port. I, 601.
enta obw. III, 434, béarn. 436.
entablado esp. II, 488.
entadem roumanche I, 33.
entadim obw. II, 628.
então port. III, 486.
-entare lat. II, 576, 592.
entaupa (3^e p. s. pr. ind. de *entupár*) obw. II, 187.
-ente lat. II, 516-7, ital. 59, 152, 517.
-ente (fém.) franç. II, 620.
ente (*su* —) logoud. I, 620.
entegredad esp. II, 493.
entejor port. I, 510.
-entement franç. II, 620.
enteu obw. III, 434.
enten en obw. III, 274, Grisons 434.
entendant a.-franc. III, 15.
entend-je franç. II, 325.
entendet a.-esp. I, 435.

entendias prov. III, 92.
entendido esp. III, 13.
entendre franç. III, 192 (*e. plai-santerie*), 387-8, 391.
 « entendre » III, 66, 92, 364, 391-2, 631.
entendu franç. III, 13, 138.
ententius Car. I, 38.
-enter eng. II, 592.
enterar esp. I, 494; III, 435 (*e. en*).
entercier a.-franc. II, 574.
enterez esp. II, 480.
entereza esp. II, 480.
enterin a.-franc. I, 344; II, 452.
entero esp. I, 180.
enterrai (fut. de *entrer*) a.-franc. II, 314.
enterrò (fut. de *entrar*) a.-ital. II, 313.
entes a.-véron. I, 312.
entes entées a.-franc. III, 358.
enteser a.-franc. II, 189.
enti a.-vénit. I, 240.
-entia lat. II, 518.
entier franç., prov. I, 494.
 « entièrement » III, 494.
-ento port. I, 181; ital. II, 516.
entocca a.-obw. III, 442.
entochen a.-obw. III, 442.
entoise (1^e p. s. pr. ind. de *enteser*) a.-franc. II, 189.
entom a.-port. III, 486, 721.
entonce esp. III, 486.
entonces esp. II, 624; III, 486.
entorn (*faire* —) prov. III, 370.
entorno esp. III, 206.
entortar esp. II, 191.
entour a.-franc. III, 132 (*d'e.*), franç. 206.
entoutcas franç. II, 537.
entr'acte franç. II, 537.
entrada esp. II, 486.
entradas (pl.) esp. III, 34.
entrado (*ser* —) esp. III, 294.
entragna ital. II, 460.
entraigne(s) a.-franc. II, 54, 439, 460.
entrailles (pl.) franç. II, 439; III, 32.
 « entrailles » II, 460.
entr'aïmer (*s'* —) franç. II, 610; III, 383.
entraîner franç. II, 608.
entraña esp. II, 54.
entrañable esp. II, 408.
entrañas (pl.) esp. II, 460; III, 32.
entrar esp. III, 294, 355, 503.
entrare ital. III, 292, 436.
entrata ital. II, 486.

entrave(s) franç. III, 33.
entre- franç. II, 537, 610, esp. 537, 539, 610, port. 539, 610.
entrea- franç. III, 32 (*d'e.*), 217, 493, franç. 132, 152 (*e. la poire et le fromage*), 217 (*e. pièces de 5 et p. de 20 francs*), 383, 427, prov. 217, esp. 132, 217, port. 132 (*de e.*).
 « entre » II, 609; III, 448.
entré (je suis —) franç. III, 293.
entrebuelto esp. II, 539.
entrebvir esp., port. II, 610.
entre-acto esp. II, 537.
entreancho esp. II, 539.
entrebđ roum. I, 342.
entre-builler franç. II, 610.
entre-baiser (s' —) franç. II, 610.
entrebaterse port. II, 610.
entre-battre (s' —) franç. II, 610.
entrebancro port. II, 539.
entrebrihar port. II, 610.
entrecano esp. II, 539.
entrecavar esp. II, 610.
entre-cejo port. II, 537.
entrechocarse port. II, 610.
entrecclaro esp. II, 539.
entrecoger esp. II, 610.
entre-colonne franç. II, 537.
entreconbecer port. II, 610.
entrecoro esp. II, 537.
entrecorrer port. II, 610.
entrecortar esp. II, 610.
entrecostilla esp. II, 384.
entre-côte franç. II, 384, 537.
entrecouper franç. II, 610.
entrecruzar esp. II, 610.
entrecubierta esp. II, 384, 537.
entrecubierto esp. II, 539.
entre-cuisse franç. II, 537.
 « entre-dedans » III, 448.
entre-deux franç. II, 537.
entre-dos esp. II, 537.
entrée franç. II, 486.
entreechar esp. II, 610.
entreescolher port. II, 610.
entreescuro esp. II, 539.
entre-fermer franç. II, 610.
entrefino port. II, 539.
entregar port. II, 333.
entregue port. II, 333.
entrehender esp. II, 610.
entrejuntar esp. II, 610.
entrelaçar port. II, 610.
entrelacer franç. II, 610.
entrelarder franç. II, 610.

entrelazar esp. II, 610.
entrelembrarse port. II, 610.
entrelinha port. II, 537.
entrellover esp. II, 610.
entre-lubrican esp. II, 537.
entre-luire franç. II, 610.
entremaduro port. II, 539.
entremeiar port. II, 610.
entremêler franç. II, 610.
entremet (: recet) Wace I, 111.
entremodilhão port. II, 537.
entremostrar esp. II, 610.
entremolharse port. II, 610.
entreouvrir port. II, 610.
entrepeçunga esp. II, 384, 537.
entrepernas port. II, 537.
entreprendre franç. II, 610.
entrer a.-franc. III, 355, franç. 293, 356, 747.
 « entrer dans un état » III, 397.
entrerò (fut. de *entrare*) ital. II, 313.
entresait a.-franc. III, 490.
entret (intrat) en Roland I, 552.
entretelant que a.-franc. III, 599.
entretever esp. II, 610, port. 610; III, 392.
entrevoir franç. II, 610.
entrexiez (intravissetis) a.-franc. E. II, 307.
entre yeux franç. II, 537.
entrez (il est —) a.-franc. III, 293.
entrido (= intravit) a.-esp. II, 298.
entrirent (= intraverunt) a.-lorr. II, 273.
entro ital. III, 132, 206, 480, a.-ital. 616 (*dove e.*), a.-lomb. 434, prov. 250.
entrocca che obw. III, 599.
entrauil franç. II, 537.
entroqua obw. II, 626.
entr'ouir franç. II, 610.
entr'ouvrir franç. II, 610.
entraudo port. II, 260.
entrués a.-franc. II, 624, 626.
entsakonts obw. II, 571.
entsiki obw. II, 567.
entuorn Grisons III, 482.
entupâr obw. II, 187.
-entu(s), -a lat. II, 60, 516, 620.
entusiastâ esp. III, 124.
 **entu viers* a.-eng. III, 436.
-enu lat. II, 359.
 **enuidare* lat. pop. II, 604.
 ἐνυδρίς I, 589.

-*enumlat*. I, 1.
enuocs prov. II, 24.
-enuis, -a lat. I, 116; II, 451.
envanouir a.-franc. II, 607.
envèce a.-franc. I, 111.
enveggia a.-ital. II, 405.
envêie a.-franc. I, 111.
envęja port. I, 85, 510; II, 405.
envelopper franç. I, 503.
enver a.-franc. I, 626.
 « en vérité, certainement, même » III, 522.
evern Menton I, 563.
envers prov., a.-franc. III, 131, franç. 132, 439.
envers et contre tous franç. III, 439.
evves prov. III, 439.
evvideya Alatri I, 381.
evvidia esp. III, 151.
evvidiar esp. III, 374.
evvidos port. II, 624.
evvie franç. I, 111 a., 510; II, 405.
evvier franç. III, 375.
evvieux franç. III, 262.
evvilia eng., pad. I, 590.
evvilie a.-franc. I, 590.
evvirie a.-franc. I, 540.
evvirun franç. III, 32 (*l'e.*), 206, 271.
evvirois (les —) franç. III, 32.
evvirun a.-franc. I, 475.
evviz a.-franc. II, 624.
eu vague (très —) franç. III, 203.
envoier a.-franc. II, 189, 600.
en voilâ franç. III, 395.
envoler (s' —) franç. II, 608.
envolvecho galic. II, 343.
envoye¹ franç. II, 370; cf. *avé*.
envoyer franç. III, 503.
envya bagn. I, 428.
enwarder a.-franc. I, 588.
enxò port. II, 431.
enxofre port. I, 19, 417, 483.
enxugar port. II, 607.
enxuto port. I, 459.
-enya (1^e p. pl. pr. subj.) romagn. II, 145, émil. 325.
ęnye lorr. I, 349.
enȝ a.-franc. II, 624; III, 132, 207, 274 (*e. en*), 434, 480.
-ęò (-eau) Ramus I, 163.
-eo lat. I, 340.
-eo esp. I, 102, 400 et a.
-ęo (-eriu) ital. I, 519.
-eo (1^e p. s. pr. ind.) lat. II, 119, 182, 227, 248, 278.

-eo (1^e p. s. inchoat.) Capô d'Istria II, 203.
 -(o) (3^e p. s. pf.) a.-teram. II, 271.
 -eo (3^e p. s. pf.) sic. II, 269, a.-esp. 276.
 eo (égo) *lat. pop. I, 276 (fo), 278, 634; II, 75; Serments I, 278; a.-franç. II, 75, sard. 74; a.-mil., a.-vén. III, 59.
 eo (adv.) lat. III, 433.
 -eolu(s), -a lat. I, 205; II, 24, 431-2, 532.
 eom a.-franç. I, 211.
 -eour a.-franç. II, 23, 349, 367.
 ep (habui) forl. II, 295.
 ep (habuit) forl. II, 269.
 épagnenl franç. II, 431.
 épais franç. I, 111, 468; III, 266.
 épaisseur franç. II, 465.
 épâle Tarentaise I, 251.
 épancher franç. II, 577.
 épaine Bercy (Reims) I, 33.
 epaosa (franç. épouse) Gruyère I, 124.
 épargne franç. I, 512.
 épapiller franç. II, 581.
 épaule franç. I, 468, 534; II, 430.
 épave franç. I, (240).
 epe frib. I, 468.
 épeautre franç. II, 374.
 épée franç. I, 468, III, 241 (homme d'é.).
 épeler franç. II, 117.
 épelons (1^e p. pl. pr. ind. de épeler) franç. II, 117.
 épéna franç. S.-E. I, 596.
 épène Bessin I, 33.
 épervier franç. I, 365.
 épervin franç. I, 365.
 épeule Arras I, 251.
 épi franç. I, 31, 468; II, 386.
 épi hag. I, 43.
 épiatre montbél. II, 128.
 épice¹⁾ franç. I, 154; II, 29.
 épinard franç. II, 519.
 épine franç. I, (395).
 épine blanche franç. II, 543.
 épingle franç. I, 528.
 épinoche²⁾ franç. II, 420.
 épinok pic. II, 420.
 épithema grec-lat. II, 371.
 « épître » III, 50.
 épulcher franç. I, 372.
 epud lorr. I, 395.
 épna franç. S.-E. I, 596.

epnase neuch. I, 345.
 epo Plancher-les-Mines I, 76.
 épod montbél. II, 377.
 épouîze vaud. I, 310.
 e pois port. III, 557.
 e pos prov. III, 557.
 épousailles (pl.) franç. II, 439; III, 32.
 épouse franç. I, 352, 440.
 épouser franç. I, 121 a.
 époussette franç. II, 507.
 épouvantail franç. II, 421.
 épouvante franç. I, 446.
 épouvantier franç. II, 592.
 époux franç. I, 121 a., 468 (non -s); II, 395 (non -s).
 e ppoi si ital. III, 753.
 éppure ital. I, 618.
 eps a.-prov. III, 82.
 épuras roum. II, 474.
 épurateur franç. II, 490, 526.
 épure roum. II, 370.
 épulê (franç. apporter) lorr. I, 349.
 épyd bagn. I, 598.
 equa lat. I, 150, 340, 501-2; II, 364.
 *equalis lat. I, 588.
 ê que port. III, 344, 632.
 equel a.-cat. I, 352.
 équipage franç. II, 372.
 equus lat. I, 11.
 -er- lat. I, 366.
 -er- (-re-) dial. franç., port. I, 367.
 -er- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -er (suff. nom.) lat. II, 14, 22, 59, 67.
 -er roumanche, judic., Nontron I, 100.
 -er (-r) rhét. occid. I, 315.
 -er (-cre) esp. I, 70.
 -er (-ore) alban. I, 118.
 -er (-are) franç. I, 226, 259; II, 358, 464, 467-8, esp. 467.
 -er (-are) eng. I, 227.
 -er (-ariu) roumanche I, 234, eng. 519, vén.-mil. 521, h.-ital. 556.
 -er (-are) franç. I, 226.
 -er (-ariu) franç. I, 235.
 -er (-ariu) franç. I, 235.
 -er (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 -er (3^e p. s. pf.) piém. II, 270.
 -er (pf., pl.) Attigny, Landaville II, 272.
 [-er] (-arunt) eng. II, 266.

-er (infin.) ital N. I, 255; franç. 117-8; II, 392, Munster 124, port. 196.
 -e(r) (inf.) vaud. II, 128.
 er Judic. I, 77.
 er (heri) prov. I, 150.
 er (heri) eng. I, 152.
 er (aer) wall. I, 236; pic. II, 372.
 er (aera) lorr. II, 54.
 er (ero) a.-franç., a.-prov. II, 317.
 er (erit) a.-prov. II, 317.
 er (aussi) obw. III, 113, 213, 484, 495, prov. 484, 495.
 er (re-) a.-port. III, 492 et a. 495.
 -era (-aria) roumanche I, 234, vén., mil. 521, esp. 494; II, 469, 557.
 -éra, -éras, -éra, -eram, -eratz, -éran (condit.) prov. II, 309.
 -éra, -éra (condit.) prov., port. II, 309.
 era (area) romagn. I, 233, roumanche 234, eng., esp. 519.
 era (illa) béarn. II, 104.
 éra (eram) eng., esp. II, 262.
 éra (erat) ital., esp. I, 510; 617; II, 262, bergam. 135, sic., mil., prov., port. 150, lecc. 152, eng. 262.
 érâ (erat) roum. II, 262.
 éra (erant) h.-ital. II, 262.
 era (um —) bergam., ital. II, 135.
 era (3^e p. s. pr. ind. de arér) eng. II, 187.
 êra cypr. III, 495 a.
 *éra, éra lat. pop. III, 495 a.
 era (ad-horam) prov. I, 614; III, 484, 495.
 érable franç. II, 551.
 eradicare lat. II, 604.
 -eraî (fut. 3^e cj.) a.-pic. I, 388.
 érâî (eras) roum. II, 262.
 érais (= erâtis) esp. II, 262.
 -eram (1^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
 eram (pl.) romagn. II, 33.
 éram lat. II, 256, 262.
 éram (= éram) roum. II, 262.
 éram (erâmus) roum. II, 262.
 éramos (= erâmus) esp. II, 262.
 érdmus lat. II, 262.
 -éran (3^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
 éran (erant) esp. II, 262.

1. Cf. Zs. f. Nfr. XX², 223.

2. Cf. J. GILLIÉRON, Rom. XXV, 426; C. NIGRA, Arch. Gl. XV, 298.

erano (éran) ital. II, 262.
éran lat. II, 262.
-éras (2^e p. s. cond.) prov. II, 309.
eras (illas) béarn. II, 104.
éras lat., esp. II, 262.
eras (aussi) prov. III, 484.
érat lat. I, 150-1, 225, 617; II, 262.
erdt montbél., II, 333.
eraté montbél. II, 333.
erdti (erátis) roum. II, 262.
erdtis lat. II, 262.
-erdtz (2^e p. pl. cond.) prov. II, 309.
erdt (erant) roum. II, 262.
eravdmo (= eramus) ital. II, 135, 262.
eradvan., *eradvas* (= eramus, -atis) niç. II, 262.
eravdte (= eratis) ital. II, 262.
erb lorr. N. I, 256.
erba (herba) sic., mil., prov. I, 150, Locle 169, eng., ital. 474.
erba (herba) ital. I, 150.
erba (alba) menton. I, 480.
erbaggio ital. II, 482.
erbajo ital. II, 468.
erban verda Bergel II, 32.
erbato ital. II, 476.
erbe a.-franç. I, 150.
erbi (pl.) a.-ital. II, 31, 33.
erbi (pl.) roum. II, 31, 33.
erbi (alveu) tess. I, 240.
erbile roum. II, 31.
Erbivüe frib. I, 365.
erbo (arbore) montferr. I, 256, 339.
erboi a.-franç. II, 479.
erborare ital. II, 15, 353.
erbor a.-gén. I, 256.
erbu (arbore) gén., piém. I, 256.
erburî (pl.) roum. II, 31.
erc (1^e p. s. pr. ind. de *ertzer*) prov. II, 164.
erca romagn. I, 257.
ercer esp. I, 499; II, 122, 160, 165.
ercia (erigebat) esp. II, 160.
erctus lat. II, 395.
-erd romagn. I, 257.
-erda lat. I, 182.
erdate lecc. I, 347.
erdiesce a.-lorr. I, 349.
**erdre* (*ergere) a.-franç. II, 164.
-ère (subst.) lat. II, 374.
-ere, *-ère*, *-ère* (-ator, -ctor, -itor) a.-franç. I, 225, 548; II, 23, 489.

-ere (-ella) béarn I, 580.
-ere, *-ère*, *-ère* (inf.) lat. I, 70, II, 120, 130, 392, (465).
-ère, *-ère*, *-ère* (-ère) ital. I, 70, 328; II, 313.
-ère, *-ere* (inf.) lat. II, 120, 128, 130, 265, 392, 397, 465.
ere (inf.) sic., calabr., tarent. II, 125, lat., sard. 332.
ere (3^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-ere, *-ère* (inf. subst.) roum. II, 392.
-ere (p.-q.-p. ind.) a.-franç. II, 262.
-ere (1^e p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
-ère (1^e, 2^e, 3^e p. pl. pf.) morv. II, 272-3.
ere (illa) béarn. I, 545.
ere (eram) prov. II, 262.
ere, *ère* (érat) a.-franç. I, 150, 225, 584, 617; II, 262 et a.
ere (arat) a.-franç. II, 189.
-ereccio ital. II, 353, 417.
erecho a.-esp. II, 343.
erectu lat. II, (343).
èreinter franç. II, 352, 604.
eréis (= estis) bogot. II, 214.
-erello ital. II, 353.
èrem (vermis) bergam. I, 428.
eremita ital. II, 369.
eremitano ital. II, 449.
ἔρημος I, 17.
èremus lat. I, 17.
èren (eram) gilh. II, 262.
èrèu (= érant) eng. II, 262.
erèu paris. I, 365.
-erent (-arunt) a.-franç. II, 266, 272.
èrent (erant) a.-franç. I, 225, 617; II, 262 a.
èrènts (= éramus) eng. II, 262.
erèr wall. I, 349.
eres (= es) esp. II, 206, 214, 317.
eres (eras) prov. II, 262.
èrès (= érat) eng. II, 262.
-erresco ital. II, 520.
-eresse franç. II, 367, 526.
èrèst (= éras) eng. II, 262.
eret (erat) savoy., valais. I, 567.
ereu Minorque II, 62.
erebut prov. II, 330.
ereup (eripui) prov. II, 283.
erevu Minorque II, 62.
erga (alga) ment. I, 480.
**erga* (erigat) lat. pop. II, 147; tosc. I, 335; II, 160, 164.
**ergat* (erigat) lat. pop. II, 160.

erge (erigit) ital. II, 160.
**ergebat* (erigebat) lat. pop. II, 160.
ergere *lat. pop. I, 499; II, 160, 164, 286, ital. 160, 197.
ergeva (erigebat) ital. II, 160.
**ergimus* (erigimus) lat. pop. II, 197.
ergir port. II, 165.
**ergit* (erigit) lat. pop. II, 160.
ergo (erigo) *lat. pop. II, 160, 197, ital. 160.
ergo (adv.) lat. III, 546 a., 554, 559.
ergot Anjou I, 365.
èrgue (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
èrgue (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
erguèr port. II, 122, 165.
erguèr esp. II, 122, 165, 191.
-èri (1^e p. s. pf.) piém. II, 270, prov. mod. 274.
-èri (2^e p. s. et pl. pf.) piém. II, 270.
èri (eras) ital., gilh., Drôme II, 262.
-èria *lat. pop. II, 353, ital. 406.
èria (= eras, eratis) Forez II, 262.
èrian (= eramus, erant) Forez II, 262.
erica lat. II, 17.
ericiu lat. I, 513.
-erie lat. II, 372.
-erie (-aria) franç. II, 406.
èriens, *èriez* (èramus, -atis) a.-franç. II, 262.
erigere lat. II, (122), 197, 395.
erigimus lat. II, 197.
erigina sard. II, 388.
erigo lat. II, 197.
èrim (eram) Drôme II, 262.
-èrini (3^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
-erio a.-ital. II, 471 et a.
-eris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
eris (2^e p. s. fut. de *esse*) lat. II, 214.
erit (3^e p. s. fut. de *esse*) lat. I, 617.
èritage a.-franç. I, 386.
**eritstone* lat. pop. II, 459.
eri tu ital. I, (330).
-èriu(m) lat. I, 154, 522 a.; II, 471.
erizo esp. I, 513.
erk gén. I, 256.
erke Montferr. I, 256.
erkebüse paris. I, 365.

erm a.-franç. I, 313, 325.
erma romagn. II, 33.
erme (Éremus) a.-franç. I, 17.
erme (vermis) lecc. I, 152, 428.
ermiendá andal. I, 486.
ermiñes Palsgrave I, 257.
ermit a.-franç. II, 369, 371.
ermitain a.-franç. II, 18, 449.
ermitão port. II, 449.
ermite franç. II, 18.
 « ermite » III, 731.
ermo ital. I, 17, 325.
**ermu* lat. pop., sic. (non roum.) I, 325.
**ermus* lat. pop. I, 29.
ernia ital. I, 512.
-ernu lat. II, 468.
-ero (-ariu) esp. I, 239, 519; II, 372, 465, 467-9, 491.
-ero (1^e et 3^e p. pl. pf.) piém. II, 270.
-ero (3^e p. pl. pf.) florent. II, 269.
éro (= eram) ital. II, 262.
ero (= erat) Cévennes II, 262.
erói (= eram) gasc. II, 262.
-erol, -e franç. II, 432.
-eron (-arunt) prov. II, 266, 274.
-éron (-arunt) a.-esp., port. II, 276, prov. 283.
-érono (-arunt) ital. II, 269.
erþ messin I, 258.
erþi langued. II, 375.
erþice ital. I, 70, 115; II, 375.
erþio dauph. II, 375.
erþk eng. II, 375.
erþser rhét. I, 263.
-erra (condit.) calabr. II, 309, 313.
erradio port. II, 497.
errado a.-esp., port. III, 13.
erramment a.-franç. III, 490.
erramment a.-franç. II, 620.
errant a.-franç. II, 619; III, 490.
errar esp. II, 191.
errat neuch. I, 365.
**errativus* lat. pop. II, (497).
erre a.-franç. I, 495; III, 38 (grant e.).
errement franç. I, 495.
errer franç. II, 189; III, 293.
erreur franç. I, 352; II, 379.
-errimo ital. II, 67.
e Rroma ital. I, 618.
erro lat. I, 15.
erro (1^e p. s. pr. ind. de *irrar*) port. II, 192.
erryer paris. I, 365.
ers (*ervus) a.-franç. II, 15, 20, prov. 15, obw.-niedw. 56 (e. *semnatus*).

ers (eris) a.-franç., a.-prov. II, 317.
ers (erectus) prov. II, 338.
erse franç. I, 115.
erse (*ersit) ital. II, 286.
ersé hag. I, 172.
erséie hag. I, 365.
**ersit* (pf. de *erigere*) lat. pop. II, 286.
ert (arte) greden. II, 380.
ert (erat) a.-franç. II, 262 a.
ert (erit) a.-franç. I, 617.
ertlièiddu lecc. II, 500.
-eru (pf.) franç. S.-E. II, 296.
-eru (3^e p. pl. pf.) sic. II, 271.
eru (= erant) Cévennes II, 262.
erua (herba) Alatri I, 152.
eruca lat. I, 383; II, 412.
eruat lat. I, (462).
erumu Brindisi I, 330.
**eruncare* lat. pop. II, (598).
-erunt, -erunt (3^e p. pl. pf.) lat. II, 265.
erunu Brindisi I, 330.
-eruolo ital. II, 431.
erutu (ital. *eri tu*) sic. I, 330.
erua port. I, 498.
ervum lat. I, 499; II, 15.
**ervus*, -oris lat. pop. II, 15, 353.
erzā Bercy I, 33.
erzā frib. I, 365.
erze (ital. *argine*) gén. I, 256.
erzo (ital. *argine*) Montferr. I, 256.
es-port. II, 604.
-es-lat. I, 403.
-es lat. I, 79, (240), 309, 319; II, 4, 17, 41.
-es (sg.) esp. II, 48.
-es (pl.) esp., port. II, 42.
-e(s) (pl.) *ital., calabr. I, 309.
-es (-ese) roum., esp. I, 70.
-es (-ice) lomb. I, 605.
-es (-atio) lorr. mod. II, 496 a.
-es (-esco) megl. II, 161, cat. 164.
-es (2^e p. s. pr. ind.) frioull. II, 133, franç. 136, sard. 141.
-e(s) (2^e p. s. pr. ind.) prov. II, 136.
-es (2^e p. pl. pr. ind.) frioull. II, 133, a.-franç. 138, galic. 140.
-es (2^e p. s. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-es (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 257.
-es (2^e p. s. fut.) lat. pop. II, 321.
-es (2^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.

-ēs (2^e p. pl. fut.) Peletier I, 226.
-es (1^e p. s. cond.) mil., frioull., crémone. II, 323.
-es (3^e p. s. cond.) mil., frioull. II, 323.
-es (3^e p. pl. cond.) bergam. II, 323.
-es (2^e p. s. pr. subj.) lat. II, 146.
+es, -ēs (subj.) rouerg. II, 146.
-es (subj.) Ponthieu II, 147.
-es, -ēs (pr. subj., pl.) wall. II, 147.
-es, -ēs (impf. subj.) wall. II, 307.
-es (impf. subj.) ital. sept. II, 302, eng., prov. 303, algh., cat. 307.
-es, -ēs (sg., pl. impf. subj.) Falkenberg II, 307.
-es (2^e p. s. impf. subj.) niç. II, 307.
-es (2^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-es (2^e p. s. p.-q.-p. subj.) lat. II, 307.
ēs (herse) lorr. II, 375.
ēs (encre) lorr. I, 558.
ēs (hamica) wall. II, 410.
ēs (acidus) eng. I, 331, rhét. 645.
es (art. pl.) béarn. II, 104.
ēs (franç. *ce*) dial. franç. I, 375; Démuin III, 141.
es (ipse) a.-franç. I, 70; III, 82, 137, 490; majorq. II, 106.
es (pl.) majorq. II, 106.
es (iste) a.-esp. I, 634; esp. II, 94.
es (= *este*) prov. I, 458.
es (esse) wall. I, 53, 532.
es lat. I, 15, 617; II, 206, 259, 269; franç. I, 559; II, 206, 211, 269, [esp.] 206, port. 206, 214, tyrol. 209, chiogg. 210, a.-vén. 210; esp. III, 119, 417; *ēs* lat. I, 115; II, 207 et a., 209; *es* lat. I, 617; II, 207 et a., 209, 211; prov. II, 206; *ēs* lat. pop. II, 207 et a.; *es* lat. pop. I, 115; II, 207 et a., 211; prov. I, 617; h.-ital. II, 210.
es (est) esp. I, 617; II, 206, 214; III, 666; prov. II, 206; III, 400; [port.] II, 206, lat. pop. 207, a.-rhét. 209; obw. III, 400.
 [es] (estis) eng. II, 206.
ēs (estis) a.-rhét. II, 209.
es (ecce) a.-franç. III, 377.

ès (en les) franç. II, 101, 104 ;
a.-franz. III, 434-5.
« es » allem. III, 336-7.
-esa prov. II, 60.
esaint eng. II, 206.
-esâin (2^e p. pl. impf. subj.)
greden. II, 305.
esâme pic. I, 528.
esamina ital. II, 399.
-esân (1^e p. pl. impf. subj.)
greden. II, 305.
esan romagn. I, 387, rhét. 645.
esarium lat. II, 468.
esausto ital. II, 341.
esbaganhar port. II, 604.
esbagulhar port. II, 604.
esbarar esp. II, 604.
esbater port. II, 604.
esbofar port. II, 604.
esbonillir a.-franz. II, 201.
esbrasear port. II, 604.
esbravejar port. II, 583.
esbravejar port. II, 583.
esc- a.-franz., a.-esp. I, 371.
-esc- lat. pop. II, 200.
-esc (adj.) roum. II, 619.
-esc (inchoat.) roum. II, 593.
esca, ē-. lat. I, 70, 115-7, 235,
637, ital. 70; III, 183.
esca (subj. de uscire) ital. II,
162.
escabellar port. II, 604.
escaç prov. III, 32.
escada port. I, 379.
escala prov., esp. I, 223, 468.
escalão port. II, 457.
escalera esp. II, 469.
escalfar esp. II, 604.
escali(d)o esp. I, 426.
escalio esp. I, 524.
escalon esp. II, 457.
escaluña esp. I, 128.
escalvar port. II, 604.
escama esp.-port. I, 426, 468.
escampar esp. II, 604.
escamudo esp. II, 478.
escaño esp. I, 468, 486.
escapar esp. II, 604.
escarçar port. II, 576.
escarlata a.-franz. I, 273.
escarmenar esp. II, 604.
escarmenar esp. II, 191.
escarnecer port. III, 365.
escarpelo esp. I, 573.
escarpidor esp. II, 490.
escarvitar esp. II, 590.
escarçar esp. II, 576.
escaso esp. I, 474; II, 395.

escavar esp. II, 604.
esce (exit) ital. I, 463; II, 162.
-escere lat. III, 110.
escerst (3^e p. s. pr. subj. de
escerbier) a.-franz. II, 157.
-esch (2^e p. s. pf.) b.-eng. II,
268.
escharçon a.-franz. I, 513.
eschaper (eu —) a.-franz. III,
477.
eschepez (il est —) a.-franz. III,
293.
escharseté a.-franz. II, 493.
-esche (fém.) a.-franz. II, 520.
esche a.-franz. I, 70, 111.
eschernir a.-franz. I, 18.
eschevir a.-franz. I, 18.
eschiele a.-franz. I, 18, 267.
eschielle a.-franz. I, 267, 410.
eschieu a.-franz. I, 558.
eschigne a.-franz. I, 393.
eschirer a.-franz. I, 410.
eschiter a.-franz. I, 410.
eschiu a.-franz. I, 410.
eschurnir a.-franz. I, 367 (non
-ruir).
esci (exis) ital. II, 162.
escien(t) a.-franz. III, 38, 168,
725.
esciente a.-franz. III, 627.
*escintilla lat. pop. I, 582.
Escipiões (os —) port. III, 24.
Escipiones (los —) esp. III, 24.
*escitare lat. pop. II, 603 a.
*-escitis (2^e p. pl. pr. ind.) lat.
pop. II, 138.
eschurciz (il est —) a.-franz. III,
293.
esclata prov. I, 18.
esclate a.-franz. I, 18.
esclau prov. I, 18.
eschlartud esp. II, 494.
esclen (en —) anglo-norm. I,
617.
esclenche a.-franz. I, 18.
escler^t) prov. I, 18.
eschier a.-franz. I, 18.
esclor a.-franz. I, 18.
eschlots Albi I, 565.
-esco (-iscu) esp. II, 520 a.
-esco (1^e p. s. inchoat.) lat. pop.
II, 164, 200.
esco (= exeo) ital. II, 162, 164,
188.
escoba prov. I, 433, esp. 433;
III, 33.
escofina²) esp. I, 19.
escoger esp. II, 604.

escogerâ (fut.) a.-esp. II, 316.
escoire (non -ordre) prov. I, 146.
escola port. I, 219 a.
escole anglo-norm. I, 517, a.-
franz. 549.
escolho³) port. I, 491.
escollor³) esp. I, 491.
escoller a.-franz. I, 119 (escollta),
371.
escombrar esp. II, 604.
esconde (abscondit) esp. I, 184.
esconder esp., port. II, 596.
escondir esp. I, 371.
escondre prov. II, 596.
escondut prov. II, 330.
esconser a.-franz. II, 596.
escontra esp. III, 131.
escopetazo esp. II, 414.
escopir a.-franz. II, 119.
escoplo esp. I, 483.
escopro port. II, 483.
ercorcar port. II, 576.
escordrement a.-franz. II, 620.
escornar port. II, 604.
escorre a.-franz. I, 146; cf.
escourre.
*escorrii (excorregi) lat. pop. II,
122.
escorzar esp. II, 576.
escos (*abscosit) prov. II, 286.
escôs (excussit) prov. II, 286.
escos (excussu) a.-franz., prov.
II, 335.
escost (excussit) a.-franz. II,
286.
escouçar port. II, 604.
escourcier a.-franz. II, 576.
escourre a.-franz. II, 119; cf.
escorre.
escout (1^e p. s.), escoutes (2^e p.
s. pr. ind. de escouter) a.-
franz. II, 136.
escoute a.-franz. III, 33.
escova port. I, 442.
escoyecho a.-esp. II, 343.
escrebir esp. I, 358.
escreve (= scribit) port. I, 44.
escrevido esp. pop. II, 331.
escrevimos (scribimus) port. II,
192.
escrever port. I, 44 (non -ir);
II, 192 (non -iver).
escrevisse a.-franz. I, 18.
escrevo (scribo) a.-port. II, 192,
escri (scribo) a.-franz. II, 129,
173.
escribau esp. II, 18.
escribido esp. III, 13.

1. Semble emprunté à l'italien : cf. G. BAIST, Zs. VI, 429.

2. C'est un mot d'emprunt récent, car *f* en espagnol aurait passé à *v* ou serait tombé : voy. I, § 447.

3. Voy. *écueil*.

escribir esp. II, 122.
escribo (scribo) esp. I, 442.
escrich a.-esp., h.-ital. I, 458, prov. 458; II, 339, 342.
(escricho a.-esp. II, 343).
escrieure pic. II, 129.
escrif (scribo) a.-franç. II, 173.
escriño esp. I, 31.
escrips, *-sent* (= scribit, -unt) m.-franç. II, 173.
escripso (scripsit) esp. (non a.-franç.) II, 286, 291.
escrire a.-franç. II, 129, 173.
escriis (scribis) a.-franç. II, 129.
escriis (scripsit) prov. II, 286.
escriisant Grég. II, 173.
escriis (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escriist (scripsit) a.-franç. II, 286.
escristrent (scripserunt) a.-franç. I, 529.
escriit (scribit) a.-franç. II, 129.
escriit (scripitu) a.-franç. II, 339.
escrito esp. I, 31; II, 339.
escriu prov. I, 442, 563.
escrui (= scripsit) a.-franç. II, 289.
escruiit (= scriptu) a.-franç. E., a.-poitev. II, 345.
escrivies (pl.) port. II, 42.
escrivi (= scribo) a.-prov. II, 136.
escrivir esp. I, 468.
escrivo (scribo) a.-port. II, 192.
escrivre a.-franç. II, 129.
-escu gallur. I, 68.
escuchar esp. I, 371, 483; II, 596; III, 374.
escuchs Gignac I, 565.
escudeles (pl.) a.-catal. I, 309.
escudella port. I, 353.
escuderaje esp. II, 482.
escuderil esp. II, 436.
escudilla esp. I, 353.
escudo esp. I, 468.
escudriñar esp. I, 576.
escuela (eu —) esp. III, 179.
**esculuni* lat. pop. I, 637.
esculurgier a.-franç. II, (157).
esculurst (subj. de *-rgier*) a.-franç. II, 157.
escuma prov., esp. I, 468.
escupir esp. II, 119.
escuri (pl.) roum. II, 31.
escuridão port. II, 427.
escurina esp. II, 453.
escuro esp. I, 371; III, 267 (e. de *entender*).
escurrimbres esp. II, 445.
escurrir esp. II, 122.
escusa esp. II, 399.

escust (= abscoisit) a.-franç. II, 286.
escutar prov. I, 468.
escutar port. II, 596.
es da baboiñ obw. III, 400.
es d'ops prov. III, 400.
-ese, *é-*. lat. I, 70, roum. 83, ital. 70; II, 449, 473.
-ese (-essa) a.-franç. II, 367.
-èsè (1^e p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-èsg (3^e p. s. pf.) Chieti II, 269, abruzz. 271.
-èsg (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ese (iste) esp. I, 458, 634; II, 94, 564; III, 80, 82-3, 87, port. 83.
esg (es) roussill. II, 213.
èse vaud. II, 128.
-esem (1^e p. pl. cond.) bergam., crémon., mil. mod. II, 323.
-èsemg (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
èšeme (ensemble) pic. I, 528.
esempio (prender —) ital. III, 192.
-esen (3^e p. pl. cond.) mil. mod. II, 323.
-esen (3^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-èsen (1^e p. pl. pf.) b.-eng. II, 268.
èšèu (échine) Maine I, 33.
èsen (sumus) obw. II, 209.
-esenis (1^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
èšents (sumus) eng. II, 206.
esequie (pl.) ital. III, 31.
eser rhét. III, 291.
-èserè (3^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-esès (2^e p. pl. impf. subj.) eng. II, 303.
-èšès (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
èšes (estis) obw. II, 209.
-èšèst (2^e p. s. impf. subj.) eng. II, 303.
èšet (estis) b.-eng. II, 209.
èšets (estis) eng. II, 206.
esfuimado port. II, 576.
esfaimar port. I, 505.
esfaimo port. I, 239.
esfarelar port. II, 604.
esfolhar port. II, 604.
esfomear port. II, 604.
esforçar esp. III, 294, 381 (Add. et Corr.).
esfort a.-franç. II, 24.
esforz a.-franç. II, 24.
esfreer a.-franç. II, 189.

esfreie (3^e p. s. pr. ind. de *-eier*) a.-franç. II, 576 a.
esfrei-er, -ier a.-franç. II, 576 a.
esfroie (3^e p. s. pr. ind. de *esfreer*) a.-franç. II, 189.
esfuercense fuizer... a.-esp. III, 503.
esfuers brianç. I, 185.
es fuerza esp. III, 666.
esfuerto esp. II, 399.
esgarder a.-franç. I, 426.
esgrimir esp. I, 576.
-èsi (2^e p. pl. inchoat.) lyonn. II, 202.
-esi (1^e p. s. pf.) sard. II, 266, 277, 291.
-esi (1^e p. s. pf.) a.-franç. II, 302.
-èsi (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
-èsi (2^e p. s. et pl. cond.) vén. II, 323.
esi (grec *èi*) a.-grec II, 207 a. si bourg. I, 38.
èsi roum. III, 397.
**esianu* lat. pop. II, 449.
esie urim. II, 382.
èsile ital. I, 605.
esillo berrich. I, 38.
-esimo (1^e p. pl. cond.) vén. II, 323.
-èsimu lat. I, 116.
-èsiu (1^e et 3^e p. pl. cond.) frioul. II, 323.
-esint (3^e p. pl. pf.) sard. II, 266.
-esis (-ensis) lat. pop. II, 473, 520 a.
-esis (2^e p. s. pf.) a.-franç. II, 289 et a.
-esis (2^e p. s. et pl. cond.) frioul. II, 323.
-esisse (1^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 302.
è-si-sum obw. III, 482.
-esit (3^e p. s. pf.) sard. II, 266.
esit berrich. I, 38.
esjoient (3^e p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (3^e p. s. pr. subj. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. II, 201.
esjoisse (pr. subj. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 147.
esjoissoie (impf. inchoat. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjoissoisse (pr. subj. de *esjouir*) a.-lorr. II, 147 a.
esjoist (3^e p. s. pr. ind. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjorrez (2^e p. pl. fut. de *esjouir*) a.-franç. E. II, 314.
esjouir a.-franç. II, 613.

-esk istr. I, 469; balçar. II, 164.
eskagaro prov. I, 584.
eskaldum majorq. II, 446.
eskalfa Tam I, 482.
eskama port. I, 468.
eskarago prov. I, 584.
eskę (exeo) Teramo II, 188.
eskigère. (= scripsi) montpell. II, 290.
esklop béarn. I, 564.
esklot béarn. I, 564.
eš kmě dial. franç. I, 375.
eskollēt (auscultat) Eul. I, 304.
eskriuegt (pf. de -ure) niç. II, 283.
eskrieure niç. II, 283.
**eskriséri* (1^e p. s. pf. de -iure) a.-rouerg. II, 290.
eskriu gasc. I, 442.
eskriugéri (1^e p. s. pf. de -ure) rouerg. II, 330.
eskriure rouerg. II, 290.
eskriuséri (1^e p. s. pf. de -ure) a.-rouerg. II, 290.
escu (sum) macéd. II, 208, 216.
eskudeire prov. mod. II, 489.
eskundi La Salle II, 121.
eskündre La Salle II, 121.
eskuolo rouerg. I, 185.
eskure lyonn. II, 117.
eskurę lorr. II, 117.
eskurpiu (franç. *scorpion*) Drôme I, 598.
eskultaire prov. mod. II, 489.
esleer esp. II, 604.
eslever a.-franç. II, (147).
esliect (3^e p. s. pr. subj. de *eslever*) a.-franç. E. II, 147.
eslierent (3^e p. pl. pf. de *eslire*) a.-franç. E. II, 282.
eslire a roi a.-franç. III, 404.
eslite (: *Egypte*) a.-franç. I, 458.
esloigniez a.-franç. III, 293 (*il est e.*); 295 (*e. s'est*) et a., 416 (*e. me sui*).
esmaie (: *manie*) S. Brend. I, 235.
esmayer a.-franç. II, 399.
esme (estime) a.-franç. II, 399.
ęsme (aestimāt) a.-franç. I, 291.
esmer a.-franç. I, 259; II, 189, 399.
esmeralda esp., port. II, 371,
esmes (= *sumus*) prov. II, 206, 212, a.-norm. 137 (et aux Add. et Corr.), 211.
ęsmo (= *sumus*) istr. II, 208.
esmolār esp. II, 604.
**esm(u)s* lat. pop. II, 137.
esmute (franç. *émue*) a.-lorr. II, 346.

esna romagn. I, 228, émil. 645.
ęsné a.-franç. I, 391.
-ęsō (3^e p. pl. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
eso (pron. pers.) esp. II, 98; III, 87.
eso, -a (pron. ind.) a.-vén. III, 70.
esō (= *estis*) roussill. II, 213.
ęsoę montbél. II, 402.
ęsole morv. I, 250.
esom (= *sum*) istr. II, 208.
ęsono arét. I, 228.
ęsordio ital. II, 397.
ęsōtium pic. II, 495.
ęp Scanfs, Zuz I, 231.
ępa S. Frat. I, 231.
ępaa a.-cat. I, 435.
ępada esp. I, 223, 468, prov. 223.
ępadetaço esp. II, 414.
ępadoa port. I, 524; II, 430.
ępadon esp. II, 457.
ępaigne franç. II, 405; III, 23 (*P.E.*), 175 (*P'argent de P'E.*, *P'or d'E. et de P'E.*).
ępaignes (les —) franç. III, 23.
ępaignol franç. II, 432.
ępaigne a.-franç. I, 232 (*ępājine, ęspaigne*); III, 159 (*E. la bele*).
ępalda esp. I, 468, 534; II, 430.
ępaldar a.-prov. II, 464.
ępalo Queyras I, 471.
ępan a.-franç. I, 588.
ępaña esp. II, 405; III, 145.
ępañol esp. I, 574 (non-agnol); II, 432.
ępañas (lus —) esp. III, 23.
ępandies, -ierent (2^e p. s. et 3^e p. pl. pf. de *ępandre*) a.-franç. II, 272.
ępandre a.-franç. II, 272.
ępansęc prov. II, 520.
ępanois a.-franç. II, 473.
ępañola (fém.) esp. II, 60.
ępañolo (fém.) prov. II, 62.
ępantafo esp. II, 421.
ępantamoscas esp. II, 547.
ępantar esp., port. II, 592.
ępauu prov. II, 62.
ęsparcer esp. I, 499.
ęspargir port. II, 165.
ęspargne a.-franç. I, 257.
ępars (sparsit) prov. II, 286.
ępars (sparsu) prov. II, 335.
ęparst (sparsit) a.-franç. II, 286.
**ępata* (la —) lat. pop. I, 631.
ępatla prov. I, 468, 534.

ęspaventier a.-franç. II, 471.
ępaça prov. I, 435, 468.
ępe sard. II, 41.
ępeer a.-franç. II, 189.
ępeire (spęrat) a.-franç. I, 70.
ępejo esp. I, 156.
ępelho port. I, 156.
ępelir a.-franç. II, 117.
ępelle (subj. de *ępelir*) a.-franç. II, 117.
ępelons (1^e p. pl. pr. ind. de *ępelir*) a.-franç. II, 117.
ępera (spęrat) esp. I, 70.
ępęrance franç. II, 518.
ęperar esp. III, 386, 435 (*e. en Dios*), 667, port. 390, 435 (*e. em Deus*).
ęperer a.-franç. II, 189.
ępęrer franç. III, 386-7, 435 (*e. en Dieu*), 437 (*e. á, e. en*). « *ępęrer* » III, 387, 389, 435, 667.
ęperiego esp. II, 411.
ęperir a.-franç., prov. II, 121.
ęperitel a.-franç. II, 434.
ępero (= *spero*) port. II, 192.
ęperoisę (subj. de *ępęrer*) a.-lorr. II, 147 a.
ępęrrai (fut. de *ępęrer*) a.-franç. II, 314.
ępes a.-franç. I, 70, 111, prov. 468.
ępesedumbre esp. II, 495.
ępeso esp. I, 70, 468.
ępesseiar prov. II, 583.
ępessetume a.-franç. II, 495.
ępeuse (sponso) a.-franç. II, 189.
ępi a.-franç. III, 693.
ępia esp. II, 369, 525.
ępic prov. I, 468.
ępichon esp. II, 457.
**ępicopus* lat. pop. I, 510.
ępie a.-franç. II, 369, 525.
ępier a.-franç. I, 18.
ępiga esp. I, 31, 468; II, 386, prov., port. 386.
ępiña port. I, 468.
ępinar (buisson d'ępines) esp. II, 464.
ępinar (ępinard) n.-franç. II, 519.
ępinaza esp. II, 414.
ępinaço esp. I, 513.
ępinblank prov. II, 543.
ępion franç. II, 456.
ępionnage franç. II, 482.
ępiritu esp. I, 11; II, 3.
ęspiritum lat. pop. I, 29.
ępleiter a.-franç. II, 117.
ępleitię a.-franç. I, 259.
ępoente a.-franç. I, 446.

espoenter a.-franç. I, 344.
 espoie (3^e p. s. pr. ind. de *espeer*) a.-franç. II, 189.
 espoir (spero) a.-franç. III, 537.
 espoire (= spero) a.-franç. II, 189.
 espois a.-franç. I, 111.
 espoisse (*spissea) I, 111; II, 405.
 espoisse (*spissiat) a.-franç. I, 111.
 espolon esp. I, 590.
 espoisales (pl.) esp. III, 32.
 espos prov. I, 468.
 esposa esp. I, 440.
 esposas (pl.) esp. III, 31.
 esposser a.-franç. II, 189.
 espoeso esp. I, 119, 468; II, 395.
 espois a.-franç. I, 119; III, 181 (*cum espus*).
 espoise a.-franç. I, 207; III, 404 (*avoir a e.*).
 esprabe béarn. I, 200.
 esprevier pic. I, 576.
 esprit franç. I, 11, 372; III, 264 (*faible d'e.*), 437 (*croire au S. Esprit*).
 espron a.-franç. I, 372.
 espulso ital. II, 335.
 espur a.-franç. I, 217.
 esqueerse de... port. III, 375.
 esquecido port. III, 13.
 esqueço (exca(l)esco) port. II, 196.
 esqueleroie (cond. de *esquandre*) a.-franç. II, 314.
 esquif franç. I, 18.
 esquileo esp. II, 400.
 esquinas (*las* —) prov. III, 34.
 esquinzar esp. II, 576.
 esquiroi esp. II, 431.
 esrachier a.-franç. II, 596.
 esro (esse) véron. I, 335.
 -ess (2^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 -ess (1^e et 3^e p. s. cond.) a.-vén. II, 523 et a.
 ës (es) a.-lat. II, 207 a.
 -essa gallur. I, 68; ital. II, 366, (367).
 ëssa, e-. port. I, 115; ital. III, 70.
 essaï (exagiu) prov. I, 223, franç. 464.
 essai (impér. de *essayer*) anglo-norm. I, 305.
 essaïm franç. I, 464; II, 11.
 essamble a.-lorr. I, 349.
 -essdmę (1^e pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
 essarter franç. I, 257.

-essdę (2^e p. pl. impf. subj.) Gessopalena II, 306.
 « essayer » III, 387.
 -esse franç. I, 509, 580; II, 366, 379, 480 et a.
 esse (iste) port. I, 115; esse II, 94; III, 80, 82; a.-port. I, 549 (*co e.*); prov. III, 341.
 esse (ipsa) a.-franç. III, 137, anglo-norm. 729.
 esse lat. I, 53; II, 128, 205-6, 218, 259, 262, 270, 277, 317 et a., 344; III, 118, 289, 291, 293, 297, 299, 303-5, 312-3, 388, 393, 397, 400, 411, 422, 561, 633, 662, 683, 724.
 -essém (1^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 -essęmę (1^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
 -essęmę (1^e p. pl. cond.) teram. II, 323.
 -essęmę (1^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
 -essemo (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270, ital. 323 a.
 -essemo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
 -essen (3^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 essendo ital. II, 206.
 ësser eng. II, 206; *esser* obw., prov. III, 305, 313, a.-sard. 748 (*e. opus*).
 esser majorq. II, 127.
 essere ^{lat. pop.} I, 529; II, 119, 128, 206, 317 a., 344; III, 330, 659; ital. II, 206; III, 177 (*e. donna da, e. figlio di*), 292, 296, 304 a., 313, 330-1, 339 (*e. meglio*), 339 et 536 (*e. necessario*), 399, 400 (*e. d'opinione*), 413, 436, 659, 666 (*può e.*).
 essere (1^e p. s. impf. subj.) logoud. II, 264.
 *esser-habeo lat. pop. II, 317.
 essere per lat. pop., ital. III, 330.
 essersi ital. III, 384.
 -esses (2^e p. s. impf. subj.) prov. II, 303.
 esses (pl.) port. II, 94; III, 27.
 -ess(et) (2^e p. s. pf.) bergam. II, 269.
 -essęłx (2^e p. pl. impf. subj.) prov. II, 303.
 essez a.-lorr. I, 349.
 -essi, -essis, -essit, -essimus, -essidis, -essint (impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essi a.-esp. I, 321; III, 421.

-essidis (2^e p. pl. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essiente a.-franç. I, 586.
 essieu franç. I, 38, 463; II, 25, 437.
 essil (axile) Gir. de Ross. I, 38.
 essil (exiliu) a.-franç. I, 116.
 essilie a.-franç. I, 590.
 essilier a.-franç. I, 116.
 -essima (fém.) napol. II, 67.
 -essinnus, -essint (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) sard. S. II, 303.
 essiri sic. III, 388.
 -essis, -essit (2^e et 3^e p. sg. impf. subj.) sard. mérid. II, 303.
 essi *tiempo* a.-esp. III, 421.
 esso (ipse) ital. I, 70; *esso* 458; II, 564; III, 70, 82, 137 et 426 (*con e.*).
 esso (= ipsa) ital. III, 137.
 essor franç. I, 559.
 essora esp. III, 484.
 *essu, -ues, -uet, -uions, -uiez, -uient, -uist, -uiet a.-franç. II, 157.
 essu-er a.-franç. I, 443.
 essuie (exsucat) a.-franç. I, 48.
 essuier a.-franç. II, 157.
 essuit a.-franç. I, 459.
 essuto a.-ital. II, 344.
 est-lat. I, 373, 471, franç. 464.
 est (2^e p. s. pf.) *a.-franç. S.-E. II, 275, h.-eng. 268, -ęst prov. 274.
 est (iste) a.-franç. I, 70, roum. 468; a.-prov. III, 83.
 est (ista) port. I, 630 (*e. alma*).
 est lat. I, 550; II, 206-7 et a.; III, 312, 337, 400 (*bonum e.*), 541, 571; a.-franç. I, 111, 468; franç. II, 206; III, 312, 336-8 (*il e., besoin e.*), 344, 414, 571, 666; *ęst* lat. I, 617; II, 206-7 et a.; *ęst, est* lat. pop. II, 206-7 et a., 211, (325).
 ęst (es) prov. II, 206, *est* a.-cat. 212.
 ęst (es) eng. II, 206.
 est (es tu) h.-eng. II, 268.
 ęst (ęs tu) eng. II, 209.
 ęst (habes) eng. II, 237.
 estđ tyrol. II, 380.
 ęsta (ista) port. I, 115, *esta* esp. 468; a.-esp. III, 421 (*e. noch*).
 estđ (ista) roum. I, 468.
 esta (stat) a.-franç. I, 221, esp. 223, prov. 223; II, 220, *ęsta* prov. mod. 224, port. 220, *estđ* esp. 220.
 esta (sta) a.-franç. I, 221; II,

220; esp. I, 223, prov. 223; II, 220, port. 220, *estid* esp. 220; III, 88 (*buena e.*).
estd (stare) prov., vaud. II, 224, Nice 263.
estd (= fui) Liège, Mons II, 296.
estd (= sumus) wall. II, 211.
establa majorq. II, 54.
estable Queyras I, 471.
establert minorq. II, 432.
establir minorq. II, 432.
establo esp. I, 11.
estace (subj. de *ester*) a.-norm. II, 224.
estaches G. de Metz I, 370.
estad esp. I, 468.
estades (statis) esp., port. II, 220.
estado esp. I, 468.
estado port. I, 468.
estadulho port. II, 424.
estai (stat) prov. II, 424.
estaii (de *estd*) niç. II, 263.
[estains] (stamus) a.-franç. II, 220.
estais (statis) esp., port. II, 220.
estait (= stat) anglo-norm. II, 224.
estaitz (= statis) prov. II, 224.
estaliado port. II, 485.
estallido esp. II, 485.
estam (stamus) prov. II, 220.
estambre esp. II, 374, 443.
estamos (stamus) esp., port. II, 220.
[estamps] (stamus) prov. II, 220.
estdn (= stamus) prov. mod. II, 224.
estan (stant) prov., *estdn* esp. II, 220.
estancet (subj. de *étendre*) a.-franç. E. II, 147.
estaño esp. I, 465.
esta noch a.-esp. III, 421.
[estant] (stant) a.-franç. II, 220.
estant (*saillir en* —) a.-franç. II, 498.
estão (stant) port. II, 220.
estar prov. II, 234; III, 310, 314; bord.-béarn. II, 296; esp. III, 188 (*e. de celada*), 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397, 667 (*e. admirado*), port. 310, 314, 330 (*e. para, e. por*), 331, 397.
-estas (ae-) lat. pop. II, 17.
estas (stas) a.-franç., prov., port., *estds* esp. II, 220.
estds (statis) prov. mod. II, 224.
estat (aestate) prov. I, 223, 468.
estat (stat) a.-franç. I, 552; II, 220.

**estate* (ae-) lat. pop. I, 588.
estate e inverno ital. III, 155.
estatula port. I, 382.
estatiz (statis) prov. II, 220.
estau (= sto) prov. II, 220, 224.
estauc (= sto) prov. II, 224, 231, 234.
estauta andal. I, 340.
estazió (= stabam) Albi II, 263.
est-ce que franç. III, 571 et a., 632.
-este (-isti) port. I, 79.
-este (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
-este (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
-estê (2^e p. pl. pf.) teram. II, 269, abruzz. 271.
-este (2^e p. pl. cond.) ital. II, 322.
-estê (2^e p. pl. impf. subj.) teram., Gessopalena II, 306.
-este (adv.) roum. II, 619.
este (iste) esp. I, 70, 458, 468, a.-esp. 634; II, 94, 564; *este* port. I, 115, a.-port. 549 (*com e.*); II, 94.
estê (istud) ital. S. I, 643.
este (vestit) lecc. I, 152.
ête, êtes, êsta, êstân, êstâs, êston (pr. ind. de *estû*) prov. II, 224.
este (stet) port., *estê* prov., *estê* esp. II, 220.
este (est) roum. I, 550; II, 206, 208; III, 397, 400, 404 (*e. a reû*), 666 (*e. rân, e. ruşine, e. drept*); ital., esp. II, 206.
[este] (estis) ital. II, 206.
ête (estis) istr. II, 208.
este (franç. *être*) a.-lorr. I, 316.
estê a.-franç. III, 42 (*en e. temps*).
estê (statu) a.-franç. III, 293.
estê (j'achète) Moselle II, 136.
estea (subj. de *estar*) galic., astur., léon. II, 225.
Esteban esp. I, 447.
este de trebunîă roum. III, 400.
estêi (= steti) prov. II, 274.
estei (= stat) prov. II, 224.
esteia (= stet) prov. II, 224.
esteile a.-franç. I, 70.
esteinxt (extinxit) a.-franç. II, 286.
esteiro port. I, 503.
esteis (extinxit) prov. II, 286.
estel majorq. II, 387.
estela prov. I, 468.
estele béarn. I, 545.
estem (= stetimus) prov. II, 274.

estendre Marot I, 89.
estentina a.-esp. I, 582.
ester a.-franç. II, 344; III, 293, 384 (*soi e.*).
estera (extera) roumanche I, 152.
estera (storea) esp. I, 217.
estercol Visio Filiberto I, 180.
estercolar esp. II, 10.
esternâ (sternutat) Vaud II, 190.
esternâr Vaud II, 190.
estero esp. I, 503.
esternua (sternutat) franç. S.-E. II, 190.
esternûa (sternutat) Vaud II, 190.
esternuar franç. S.-E. II, 190.
esterniâr Vaud II, 190.
esters roumanche I, 152; II, 64.
-estes (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
estes (pl. de *este*) port. II, 94.
êstes (= stas) prov. mod. II, 224.
estes (estis) a.-franç. II, 206, 211; III, 417 (*c'e. vous*); [port.] II, 206.
estêst (2^e p. s. pf.) prov. II, 274.
estêts (2^e p. pl. pf.) prov. II, 274.
estev a.-franç. II, 344.
esteva esp. I, 44.
estev (= stetit) port. II, 278.
estev (statis) a.-franç. II, 220.
-esti (-isti) ital. I, 79.
êsti (2^e p. s. inchoat.) istr. II, 161.
-êsti, -estî (2^e p. s. pf.) lat. pop. II, 271-2.
-esti (2^e p. s. pf.) sard. II, 266, ital. 269.
-esti (2^e p. s. cond.) ital. II, 306, 322.
estî (iste) a.-esp. I, 321.
estî (este) roum. II, 206, 208.
**estî* (estis) istr. II, 208.
êstî (est) II, 207.
estia (*steat) prov. II, 224, galic., astur., léon. 225.
estido (= stetit) a.-esp. II, 298.
Estièrre a.-franç. I, 535.
estiércol esp. II, 10.
estiers a.-franç. III, 206.
estieu prov. I, 38.
estiga (= stem) cat. II, 224.
estik (= sto) cat. II, 224.
est-il, est-elle franç. II, (325).
est-ille lat. II, (325).
estime franç. II, 399.
estimer franç. III, 398.
estincela prov. I, 582.
**estincilla* lat. pop. I, 582.

estio esp., port. II, 391.
 estio e inverno port. III, 155.
 estio y invierno esp. III, 155.
 estiron esp. II, 457.
 -estis (2^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
 -estis (2^e p. pl. pf.) lat. pop. II, 322.
 estis lat. II, 138, 206, 208-9, 211-2, 241.
 estiu prov., sard. II, 391.
 estiva esp. I, 31, port. 442.
 estival esp., franç. II, 434.
 estivale ital. II, 434.
 estivals (us bels —) prov. III, 50.
 estive (= steti) port. II, 298.
 estivene cat. II, 515.
 est mestier a.-franç. I, 154.
 est ministeri lat. pop. I, 154.
 -esto (part.) ital. N.-E. II, 329, vén. 334 a.
 esto (iste) ital. I, 70, esto port. 82; esp. II, 98; III, 414; a.-ital. II, 564; III, 83, 552 (con todo e.).
 esto (sto) esp. II, 220, a.-esp. 225, [a.-franç.] 220, 224 et a.
 estö (=sumus) franç. E. II, 211.
 estobèr prov. II, 244.
 estoet (= était) Laon I, 72.
 esto-oié (= étais) a.-franç. II, 262.
 estoie (studiat) a.-franç. I, 147; II, 189.
 estoier a.-franç. I, 147, 356.
 estoile Adam de le Halle I, 73, a.-franç. 595.
 estois (= sto) a.-franç. II, 220, 224 et a., 231.
 estoise (= stem) a.-franç. II, 224 et a.
 *estoisse (= stem) a.-lorr. II, 147 a.
 estoit (stet) a.-lorr. II, 147 a., a.-franç. 220, 224.
 estojo, pl. -ojos port. II, 47.
 estolidez esp. II, 480.
 estomago esp. I, 201, 326.
 éston (= stant) prov. mod. II, 224.
 eston (= stet) prov. II, 224.
 estonces esp. III, 486.
 estons (= stamus) a.-franç. II, 137, 220.
 estont (= stant) a.-franç. II, 137, 220, 224.
 estopa esp. I, 119, 468, 541, prov. 468.
 estope a.-franç. I, 119.
 *estóp-s (est opus) lat. pop. II, 244.

*estóp-t (3^e p. s.) lat. pop. II, 244.
 est opus lat. II, (126), 244; III, 100, 748.
 estors prov. II, 338.
 estorvar port. I, 498.
 estou (sto) port. II, 220, 225.
 estuable a.-franç. I, 28.
 estoule a.-franç. I, 28.
 estourar port. III, 361.
 estous (êtes-vous?) a.-norm. II, 325.
 estoutie a.-franç. II, 406.
 estouvoir a.-franç. II, 126, 244, 281, estouvoir, 189; cf. estuet.
 estoy (= sto) esp. II, 220, 225, 232.
 -étr- tosc., lecc. I, 113.
 estra prov. I, 403; III, 427, 447 (e. mon grat).
 éstra (fém.) rhét. II, 64.
 estrada prov., esp. I, 223, 433.
 estrago esp. II, 399.
 estrai (= serai) a.-franç. O., pic. II, 317.
 estrainge G. de M. I, 248.
 estrainne a.-franç. I, 542.
 estranh prov. III, 401.
 estranhão port. II, 456.
 estranjero esp. I, 512.
 estranho esp. I, 512.
 estre (*essere) a.-franç. II, 98 (puet cel e.), 268 (est-re); III, 88 (e en grande), 177 (e. frere a), 293 et a., 295-6, 310, 313, 384 (soi e.), 410-1 a., 536 (e. vis), 571 (est-re), prov. 410-1 a.
 estre (extra) a.-franç. I, 403; III, 427, 447.
 estrea, -à béarn. I, 542.
 estreè prov. I, 459; Nice II, 342.
 estrece a.-franç. II, 405.
 estrechez esp. II, 480.
 estrechia esp. II, 406.
 estrecho esp. I, 70, 459; II, 395.
 estrechura esp. II, 466, 492.
 estrecier a.-franç. II, 576.
 estrede a.-franç. I, 433.
 estreer a.-franç. I, 432.
 estreger esp. II, 191.
 estreindre franç. II, 163.
 estreine a.-franç. I, 70.
 estreinst (strinxit) a.-franç. II, 286.
 estreint a.-franç. II, 339.
 estreis (strinxit) prov. II, 286.
 estreit a.-franç. I, 70, 111.

estreito port. I, 459.
 estreitura port. II, 492.
 estrella esp. I, 70, 468, 586; a.-esp. III, 185 (come estrel-las).
 estremo(s) esp. III, 8.
 estre(n)ch prov. II, 339.
 estreñir esp. II, 191.
 estrenk (stringo) cat. II, 164.
 estres (les —) a.-franç. III, 32.
 estresse a.-franç. II, 593 a.
 estressir a.-franç. II, 593 a.
 estria esp. I, 443.
 estriar esp. I, 443; II, 156.
 estrieu a.-franç. I, 558.
 estrif a.-franç. I, 557.
 estrimado a.-esp. I, 352.
 estrine a.-franç. I, 116.
 -est(r)o ital. II, 60.
 estroit a.-franç. I, 72; II, 593 a.
 estrologia a.-esp. I, 371.
 estropajo esp. II, 421.
 estropo esp. I, 541.
 estros (ad —) prov. III, 490.
 estrous (a —) a.-franç. III, 490.
 éstrovo¹) esp. I, 541.
 estruendo esp. I, 576, 594.
 estruioit (struebat) a.-franç. II, 169.
 estruire a.-franç. II, 169.
 estruise (= struat) m.-franç. II, 169.
 estrumar port. I, 274.
 estrume port. I, 274.
 estrupo esp. I, 576.
 estu (istud) ital. S. I, 643.
 estu (*vesto) lecc. I, 152.
 ès tu lat. II, 209, 269, es tu chiogg. 210, franç. 269.
 estudi anglo-norm. I, 340.
 estuie a.-franç. I, 340, 518.
 estuet (est opus) a.-franç. II, 126, 189, 244 a.; III, 100 (moi e.) 338-9, 666, 748.
 estuf (est opus) a.-h.-ital. II, 244.
 estui (= steti) a.-franç. II, 281, 298.
 estuide a.-franç. I, 62, 340.
 estui (= studiat) a.-franç. I, 147; II, 189.
 estuier a.-franç. I, 356.
 estuire a.-franç. I, 540.
 estün (= sto) gasc. II, 224.
 estut (= estuet) Rois I, 217.
 estut (stetit) a.-franç. II, 278, 281; III, 110.
 estut (part. été) Mousket II, 344.

1. C'est une fausse castillanisation du cat. *estrop*.

estuve (= steti) esp. II, 298.
estuvo (= stetit) esp. II, 278.
est vis a.-franç. III, 666.
-esu (1^e p. s. inchoat.) franç. S.-E. II, 202.
-esu (part.) rhét. II, 336.
**esumus* (sumus) lat. pop. II, 212.
ešür, -*é* lyonn., jur. II, 124.
ešüryè lorr. II, 118.
esvaecer a.-port. II, 122.
esvaïr port. II, 122.
esveilliez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
es-vous a.-franç. III, 377.
eswarz (1^e p. s. pr. ind. de *esgarder*) S. Bern. II, 136.
-et (-etu) roum. I, 70, 433, prov. 433.
-et (-iciu) roum. I, 513.
-et (suff. adj.) roum. II, 532.
-et (-ittu) franç. I, 70; II, 507.
-et (-atu) a.-franç. I, 225, 433.
-et, pl. -*it* mil. I, 322.
-et, pl. -*et* bolon. I, 322.
-et (3^e p. s. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 136.
-et (3^e p. s. -*it*) sard. II, 141.
-et (-atis) Ortona a Mare I, 228.
-et (3^e p. pl. -*ent*) a.-franç., pic., wall. II, 139.
-et (3^e p. s. impf. ind.) Elégie de 1288 I, 72.
-et (-dedit) prov. I, 150.
-et (1^e p. s. pf.) eng. II, 266.
-et (3^e p. s. pf.) prov. II, 266, 274.
-et (3^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw.-cath. 268, a.-lorr. 273, a.-lyonn. 275, a.-franç. 273, 307.
-et (1^e p. pl. pf.) Ventron, La Bresse II, 272.
-et (2^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272, montbél. 275.
-et (3^e p. pl. pf.) La Bresse II, 272.
-et (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321.
-et (2^e p. pl. cond.) S. Pol II, 322.
-et (2^e p. s. pr. subj.) bergam. II, 145.
-et (3^e p. s. pr. subj.) lat., a.-franç. II, 146.
et (alter) Bregaglia I, 252.
et (ille) béarn. II, 104.
el (te) pic. II, 81.
et (franç. *être*) lorr. I, 532.
et (habetis) bourb. II, 241.
e(t) lat. II, 560.

et lat. I, 549, 613; III, 139, 209-18, 224, 226, 278, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555-6, 561, 611, 644, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751; franç. I, 613; III, 155, 214, 345, 529, 531, 544-7, 551, 555, 561, 611, 652-3, 660, 674, 698, 716, 719, 726, 751, a.-franç., prov. 519; sard. II, 106, a.-ital., sursilv. 544-7, 551, 555, 561.
 « et » III, 560, 698.
ep alban. I, 291.
-eta, -*éta* lat. I, 102, 597.
-eta (pl.) lat. II, 54, 479.
-éta (-ata) arét., Correto San-nita I, 228.
-eta (-itta) esp. II, 507.
-eta (suff. nom. masc.) vén. II, 525.
-éta (3^e p. pl. pf.) Haute-Vienne II, 274.
etâ ital. I, 223.
etâ Montjean I, 226.
etâ Uriménil II, 382.
etable franç. I, 11, 54, (562); III, 32.
etad frioul. I, 223.
etail franç. I, 352.
etaila vionn. I, 76.
étain franç. I, 465; II, (382).
étais (= eram, -as) franç. I, 352; III, 262.
était, -*aient* (= erat, -ant) franç. II, 262.
etalo Jujurieux I, 93.
étalon franç. II, 456.
étami Uriménil II, 382.
étant franç. II, 206.
etahi, -*i* (sternutare) Fourgs II, 118, 190.
etap lorr. I, 562.
etar (ital. *altro*) émil. I, 315.
état (*en P* —) franç. III, 434.
-étale lat. II, 350.
 « et cependant » III, 547.
et de franç. III, 529.
-ete (-etes) lat.-gaul. I, 606.
-ete (suff.) port. I, 115, 1^{er} a.
-ete (-atu) Ortona a Mare I, 228.
-ete (= -ittu) esp. II, 507.
-ete, -*ete* (-etis) ital. I, 70; II, 135.
-ete (-etis) roum. I, 83.
-etè (2^e p. pl. pr. ind.) campob. II, 135.
-etè (2^e p. pl. pr. ind.) abruzz. II, 135.
-e(te) (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.

-*et(e)* (2^e p. pl. impér.) lat. II, 150.
-ête (2^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 323.
ète (aestate) franç. I, 468; II, 380; III, 155, 451 (*en é.*)
êtè (étain) Uriménil II, 382.
etè (habetis) Fourgs II, 521.
ete (est) tarent. II, 210.
etè (sunt) Blois II, 211.
etèh (subj. de *être*) Raon-sur-Plaine II, 217.
ète (statu) franç. II, 344 (*j'ai é.*)
ète et biver franç. III, 155.
-etèi (2^{es} p. s. et pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
etejle Louvigné I, 74.
êteindre franç. III, 361.
êteint (extinctu) franç. II, (330).
êteinte (extincta) franç. II, (346).
etèh hag. I, 100.
-etem (1^e p. pl. pf.) Haute-Vienne, Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-eten (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auvergne II, 274.
-etèu (= -arunt) eng. II, 266.
étendre franç. II, (147); III, 438 (*s'è.*)
-etèus (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
-eter (-ittare) franç. I, 273.
eter Bregaglia I, 252.
etèdis Uriménil II, 346.
eterno esp. III, 8.
éternuer franç. II, 189.
étèrè (entreraï) dial. franç. II, 314.
-etès, -*etès* (-astis) eng. II, 266, obw. 268.
-etèst (2^e p. s. pf.) eng. II, 266.
et... *et* lat., franç. III, 215-6.
étèu(f) franç. I, 558.
étèule franç. I, 28.
eteves (= *étuves*) Ph. de Vigneulles I, 61.
-etib a.-franç. I, 557.
-etï (-etis) roum. I, 70.
**-etï* (-etis) vén., lomb., émil. II, 135.
etiam lat. III, 495.
etiam si lat. III, 648.
Etienne franç. I, 535.
étier franç. I, 503.
-eties lat. I, 509.
étiez (2^e p. pl. impf. ind. de *être*) franç. II, 262.
étincelle franç. I, 369, 473, 582.
etial Uriménil I, 378.

-etione lat. II, 349.
étions (1^{re} p. pl. impf. ind. de être) franç. II, 262.
-etis (2^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 70; *-etis* II, 135, 150, *-etis* 138.
-etis (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
**ellui* lat. pop. I, 618.
Etna (P—) ital. III, 147.
et ne franç. III, 214.
-eto, *-eto* (-*etu*) ital. I, 70, 433.
-eto (-*ittu*) esp.-port. II, 505.
étoile franç. I, 111, 468.
etôle Uriménil I, 100.
étouner franç. II, 604; III, 375 (*s'é.*).
*-*etor** (sg. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
étoupe franç. I, 468, 541.
étourneau franç. II, 500.
et puis franç. III, 556.
étrain a.-franc. I, 470.
etrâjn hag., poitev. I, 246.
etraïta vaud. I, 310.
étrange franç. I, 313, 512; II, 460.
étranger franç. II, 464.
être (être) Fourgs I, 167.
être franç. I, 352, 529, (532); II, 137 a., 206, 254 a., 262 a., 392; III, 177 (*é. homme à, é. fils de*), 289, 293, 295-6, 303-4 et a., 313, 325, 330 (*é. pour*), 331, 352, 397, 400 (*é. debout, é. d'avis*), 411, 417, 433 (*é. à Paris*), 437 (*é. à la ville*), 477 (*en é.*), 503, 571, 640, a.-franc. 376 (*pus li est de...*), 738 (*Commines: je ne m'eus suis pu taire*).
 « être » III, 331, 397, 570, 631-2.
être Uriménil II, 382.
étrécir franç. II, 593 a.
étréint franç. I, 467; III, 14.
étrenne franç. I, 89.
étréuille Fourgs I, 34.
 « être utile » III, 368.
étrézi Champlette I, 352.
étrézi Lyon I, 369.
étrier franç. II, 358.
étrille franç. I, 84 a.
étriller franç. I, 84 a.
étrivière franç. II, 469.
étroubla lyonn. I, 586.
étroit franç. I, 459, 557; II, 395; III, 14; a.-wall. I, 557.
 « étroit » II, 466.
et Roma lat. I, 618.

étrope franç. I, 541; II, 388 (non *-oppe*).
étroubla lyonn. I, 586.
étrôz S. Maixent I, 245.
étruelle hag. I, 84 a.
-éli (ipse) rhét. I, 555.
-els (2^e p. pl. pr. subj.) istr. II, 143, *gruyér. 147, rhét. 150.
-els (2^e p. pl. impf. ind.) a.-béarn. II, 259.
-ets, *-ets* (2^e p. pl. pf.) prov. II, 212, béarn. 274.
ets (art. pl.) a.-majorq. II, 106.
ets (es) cat. II, 212.
ets (estis) prov. II, 138, a.-prov. 212.
-etsa eng. II, 480.
etsa eng. I, 70.
êtsçi Arras I, 246.
-etsia eng. I, 509.
etsila Tarentaise I, 412.
etsilo Fourgs I, 250.
-etta Pavie I, 113.
-ette (-*itta*) franç. I, 596; II, 507.
-ette (3^e p. s. pf.) a.-ital., pis., lucq. II, 270, dial. ital., abruzz. 271.
-ette (3^e p. s. pf.) ital. II, 269.
-ette (3^e p. s. pf.) campob. II, 269, abruzz. 270.
-ettle (3^e p. s. pf.) dial. ital., abruzz. II, 271.
-ettle (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
ette ital. II, 5.
-etter (-*ittare*) franç. I, 361.
-ettero (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-etti (1^{re} p. s. pf.) pis., lucq. II, 270, ital. 298, *-etti* ital. 269.
-etto ital. I, 70, 180.
-ettono (3^e p. pl. pf.) pis., lucq. II, 270.
-ettuolo ital. II, 431.
-etu lat. I, 70, 433; II, 528.
-etu (pf.) roum. II, 293.
étude franç. I, 147, 340.
étudiet (= étudioit) Peletier I, 72.
étudioit (étudiait) franç. I, 72.
étui franç. I, 147.
-etum lat. II, 435, 469, 479; cf. *-etu*.
-etun (3^e p. pl. pf.) Charente, Dordogne, B.-Auv. II, 274.
étûri S. Maixent I, 420.
épala frib. I, 468.
-etus lat. II, 326.
étuves franç. I, (61).
etyal Uriménil I, 211.

-etz (2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 138 et a.
-etz (-*astis*) prov. II, 266.
-ëtz (2^e p. pl. pf.) prov. II, 283.
etz (estis) prov. II, 206.
-eu (-*ü*) a.-franc. I, 356.
-eü (-*au*) bagn. I, 356.
-eü (-*ieü*) Nontron I, 38.
-eu (-*itu*) roumanche, eng. I, 38.
-eu (-*ore*, -*osu*) Jujur. I, 122.
-eu (-*egu*) franç. I, 438.
-eu (-*eu* et *-eur*) franç. I, 559.
-eu (-*ellu*) franç. II, 25.
-eu (-*atore*) m.-franc. II, 365.
-eu (-*osu*) Jujur. I, 122; m.-franc. II, 365.
-eu (-*eux*) franç. II, 489.
-eu (3^e p. s. pf.) *a.-esp., port. II, 276.
-ëu (2^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
eu (= œuf) franç. XVIII^e s. I, 558.
eu (ego) roum. I, 278; II, 566; III, 56, 348; port. I, 278; II, 74; III, 348, 412, 475; a.-franc. II, 75; *eü* roum. II, 74.
eu (= illud) a.-franc. III, 338.
eü (leur) bagn. I, 428.
eu (habetis) majorq. II, 241.
eü (= habuit) norm. II, 296.
eü (habutu) a.-franc. I, 377, 446.
eu (habutu) franç. II, 330, 344 (*j'ai e., *je suis e.*).
eu (en le) a.-prov. I, 482; prov. II, 104.
euc (= habuit) a.-franc. II, 282.
eu câ port. III, 475.
-euil franç. I, (517); II, 431, 467 a.
eu însumi (fém. *insămi*) roum. II, 566.
-eul franç. II, 431, 467 a.
eula eng. I, 501, h.-eng. 502.
eule a.-franc. I, 121 a., 129 a. (non *-o*), 545.
εὐλογία I, 17.
è una vergogna ital. III, 666.
è uopo ital. III, 666.
-eur- (-*re*) dial. franç. I, 367.
-eur franç. I, 482, 559; II, 96, 349, 379, 489 a.
-eür (-*atore*) lyonn. I, 122.
eür a.-franc. I, 51, 128, 377, *eür* 29, 443.
eura Val Soana I, 121, Vionnaz 124.
eūra bagn. I, 124.

-e-ure a.-franç. II, 349.
 -euri lyonn. I, 122.
 -euri, -euriā Val Soana I, 128.
 -eus lat. II, 403, 452; III, 47.
 -eus (-e(l) + s) Drôme II, 39.
 -eus (-alis) a.-franç. I, 249.
 -eus (-osus) franç. I, 38, 440; II, 62; Val Soana I, 121, mss. champen. 129 a.
 -eu(s) (-atōre) a.-franç. II, 472.
 -eus (1^e p. pl. pr. ind.) campid. II, 141.
 -eüs (pf.) dial. franç. II, 282.
 eus (illos) Renclus I, 121, Benoît 196; a.-franç. II, 74.
 eüs (vox) Erto I, 121.
 -euse (-osa) franç. II, 62, (fém. de -eux) 472, (fém. de -eur) 365, 490.
 -euseté franç. II, 493.
 eusse (habuissem) franç. II, 307 (j^e. chanté).
 eussent (habuisent) Rois I, 377.
 eut (= avait) a.-franç. III, 113.
 eüta (ital. *bevuta*) lecc. I, 428.
 eutre Pas-de-Calais I, 251.
 Eutychius lat. I, 697.
 eüp Val Soana I, 598.
 -eüne Modugno I, 228.
 -eux franç. II, 472, 489.
 eux franç. I, 103; II, 76; III, 60, 67.
 euz a.-prov. I, 482.
 -euzā vionn. I, 124.
 euzé prov. II, 375.
 -ev (num. ord.) a.-eng. II, 561.
 -éva (-abam, -abat) eng. II, 254, a.-h.-ital. 257.
 -éva (-abam, -abat) Cerreto Sannita I, 228.
 -éva (-ebam, -ebāt) ital., eng. II, 254.
 -éva (-ebam, -ebāt) ital. I, 70; -éva II, 254, 257, [prov., esp., port.] 254, -éva obw., eng. 254, 256.
 [-éva] (-ebant) ital. II, 254.
 -éva (pr. subj.) romagn. II, 145.
 éva (habeat) romagn. II, 240.
 éva, e-. (aqua) romagn. I, 228, piém. 275.
 Éva lat. pop. II, 110.
 [-evades] (-ebatis) esp., port. II, 254.
 évage a.-franç. II, 482.
 évain a.-franç. II, 18 et a.
 [-evdins] (-ebamus) a.-franç. II, 254.
 Evdm (acc.) lat. II, 18 a.
 -evdmo (= -ebamus) ital. II, 254.

[-evamos] (-ebamus) esp., port. II, 254.
 -évamu (1^e p. pl. impf. ind.) Pa-lerme II, 254.
 [-évan] (-ebant) esp., prov. II, 254.
 *Evdm lat. pop. II, 18 a., 110.
 -évano (-ebant) ital. II, 254.
 évannouir franç. II, 121, 154.
 [-évaño] (-ebant) port. II, 254.
 évanon-ll (= exvanescit) franç. II, 121.
 évaporer et s'é.- franç. III, 384.
 [-évas] (-ebas) prov., esp., port. II, 254.
 evase (evasit) ital. II, 286.
 -évate (= -ebatis) ital. II, 254.
 -eve (-abam) Puy-de-Dôme I, 255; a.-franç. II, 258, -ève 254.
 -evē (1^e et 3^e p. s. impf. ind.) teram. II, 254.
 -evē (-abant) *a.-wall. II, 258.
 eve (aqua) Canosa di Puglia I, 228, a.-franç. 439; II, 281; III, 184.
 Eve (Eva) franç. II, 18.
 évêché franç. II, 372, 475.
 -évêde (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 (èveie a.-franç. I, 70).
 éveja prov. I, 484.
 -éxl (num. ord.) eng. II, 561.
 -évème (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
 -éxū (-abant) eng. II, 254.
 -éxū (-ebant) eng. II, 254.
 -évent (-abant) a.-franç. II, 254.
 éventail franç. II, 421.
 -éxūls (-abamus) eng. II, 254.
 -éver (-ebile) mil. I, 315.
 evers prov. I, 484.
 -éves (-abas) a.-franç. II, 254.
 -éves (-abas, -abatis) eng. II, 254.
 -éves (-ebatis) eng. II, 254.
 eveschié a.-franç. II, 351.
 evesque a.-franç. II, 351.
 -éxūl (-abas) eng. II, 254.
 -éxūl (-ebas) eng. II, 254.
 -évet (-abat) a.-franç. II, 254.
 -évet (2^e p. pl. impf. ind.) Schleins II, 256.
 evetre abruzz. I, 240.
 [-evéz] (-abatis) a.-franç. II, 254.
 -évi (pf.) lat. II, 269.
 -évi (-ebas) ital. II, 254.
 évier franç. I, 430; II, 281.
 -évinu (1^e p. pl. impf. ind.) Piazza Armer. II, 254.
 eviro prov. I, 484.
 évita (evitat) ital. II, 198.

evitar esp. III, 706.
 éviter franç. III, 706.
 -évo (-ebam) ital. II, 254.
 -evole (-ibile) ital. I, 328; II, 347, 408.
 -evolezza ital. II, 480.
 evori prov. I, 340.
 evra sic. I, 576.
 -evre (-ebile) a.-mil. I, 315.
 Evreux franç. I, 606.
 -evu (-ebam) istr. II, 255.
 evu (= eram) Celle, Faeto II, 262.
 évū (part. de avoir) blais. II, 330.
 évū (part. de aller) franc-comt., Suisse franç., morv., berrich. II, 344.
 évyé (franç. *envers*) Gérardmer I, 166.
 evv (habui) émil. II, 280.
 evve (habuit) San-Severino II, 269.
 é-ve, eve (aqua) a.-franç. I, 225, 501.
 ewes (inguines) wall. I, 502.
 ex- lat. I, 417, 464; II, 596, 598, 603 a., 604, 607.
 ex lat. I, 15; III, 46, 64, 132 a. (de ex), 250 a., 445, 463.
 -ex lat. II, 4, 17.
 « exactement » III, 492.
 *exagiare lat. pop. I, (362).
 exagin lat. I, 223.
 examen lat. II, 11, (374).
 esaminare lat. II, 603.
 example norm., pic. I, 90.
 exarco esp. II, 369.
 excalceare Suétone II, 603 a., 604.
 exca(D)esco lat. II, (196).
 *excarpsus lat. II, 395.
 *excarptiare lat. pop. II, 576.
 *excarsu(s) lat. I, 474.
 excedere vita lat. III, 46.
 excellent franç. II, 517.
 excellent lat. II, 517; III, 15.
 excepté franç. III, 138, 429, 447, 566.
 « excepté » III, 206.
 excepté que franç. III, 566.
 excepto esp. III, 138, 447.
 excerpere lat. II, 117.
 excidium lat. I, (590).
 excitare lat. II, 603 a.
 exclu(c) franç. II, 338.
 excludere lat. II, (128, 167), 597.
 excludo lat. II, (172).
 exclusu lat. II, (340).
 *excommentare lat. pop. I, 427.
 *exco(n)spuere lat. pop. II, 119.

**excontra* lat. pop. III, 131.
 **excorrègi* (pf.) lat. pop. II, 122.
 **excorrigere* lat. pop. II, (122).
 **excorticare* lat. pop. II, 577.
 **excumerare* lat. pop. I, (427).
 **excurare* lat. pop. II, (118).
 **excurtiare* lat. pop. II, 576.
excusare lat. II, 598.
excuser franç. I, (420).
excussit (pf.) lat. II, 286.
executere lat. II, (120), 584.
excutiât (subj.) lat. II, (175).
 **exdentare* lat. pop. II, 604.
 **exdictus* lat. pop. II, (345).
exe (ipse) a.-esp. I, 458.
exe (exit) port. I, 463.
 **exeligere* lat. pop. II, 197, 604.
exemple (*prendre* —) franç. III, 192.
exeo lat. II, 164, (188).
exequatur franç., allem. II, 393.
exequiæ (pl.) lat. III, 31.
exequius (pl.) esp.-port. III, 31.
exercice franç. II, 372.
exercir a.-franc. II, 119.
exercitus victor lat. III, 122.
exfridare lat. pop. I, 259.
 **exfridiare* lat. pop. I, 259.
exhalat lat. I, (417).
exhibir a.-franc. II, 119.
exiger franç. III, 667.
exigir a.-franc. II, 119.
 **exin*, *-in* lat. I, 603; III, 490 a.
exinde lat. I, 603; III, 490 a.
exire lat. I, 588, 620; II, (117).
exit lat. I, 156, 463.
exivit lat. II, (290).
 **exlegere* lat. pop. II, 604.
 **exmulgere* lat. pop. II, 604.
 **exnodare* lat. pop. II, 604.
 **expandicare* lat. pop. II, 577.
 **expaventare* lat. pop. II, 592.
expavere lat. II, 592.
 **expavimentum* lat. pop. I, 342.
expectare lat. I, 370; II, 598.
expellere lat. II, 604.
expensa lat. eccl. II, 486.
 **exper* lat. pop. III, 132.
expergere lat. II, 121, 597.
expergitus lat. II, 395.
expert franç. III, 263.
experto esp. III, 263.
 **expignorare* lat. pop. I, (527).
explendidos lat. postcl. I, 29.
exploit angl. I, 6.
explosible franç. II, 408.
exposé franç. III, 265.
expres franç. II, 619.
 **exquartiare* lat. pop. II, 576.
 **exquintiare* lat. pop. 576.
 **exséparat* lat. pop. I, 417.

expectare ad vesperum lat. III, 451.
excucare lat. pop. I, 342, 443; II, (124).
exsiccus lat. I, 604.
exsuo (1^e p. s.) lat. II, (186).
exsuctu(s) lat. I, 52, 459; II, 395.
 **exsucus* lat. pop. I, 548, 604.
exsucus lat. I, 548.
 **exsurdus* lat. pop. I, 417.
éxtasis esp. II, 48.
exterus, *-os* lat. I, (152).
 **extingere* lat. pop. I, (89).
extinguere lat. I, (532).
extinxit (pf.) lat. II, 286.
extra- lat., esp., franç. II, 605.
extra lat. I, 403; II, 347, 539; III, 427, 447, 480.
 **extradare* lat. pop. I, 432.
extraneus lat. pop. II, 460.
extravagner franç. II, 605.
extraviar esp. II, 605.
extrémement franç. III, 202.
extrûse S.-Maixent I, 420.
 **exvanescere* lat. pop. II, (122).
 **exvello* lat. pop. II, (154).
 **exviare* lat. pop. II, 603 a.
 **éy-* (infixe) lat. pop. II, 199, 203-4, *-ey-* wall. 204.
-éy- (-ita) wall. I, 34.
-eya (-eta) franç. S.-E. I, 102.
-eya (-ea) cat. I, 381.
-eya (-ia) Alatri I, 381.
-eyû (3^e p. pl. pr. subj.) frib. II, 147.
eyamigo port. pop. I, 632.
 **-e-y-amis* (1^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258-9.
-eyar cat. I, 381.
 **-e-y-atis* (2^e p. pl. impf. ind.) lat. pop. II, 258.
-eye (-ata) franç. E. I, 236.
-eye (-idat, -itat) wall., lorr. II, 189.
-eyé, *-eyé* (pl. pr. subj.) frib. II, 147.
Eye franç. I, 607.
 **eyo* (1^e p. s.) lat. pop. II, 200.
eyz prov. III, 82.
 **eyun* a.-esp. I, 407.
 **-eyya* (3^e p. s. ind. inchoat.) corse II, 203.
-eyya (sg. impf. ind.) Molise II, 257.
-eyyânu (1^e p. pl. subj. inchoat.) corse 203.
-eyyanu (3^e p. pl. ind. inchoat.) corse II, 203.
-eyyi (3^e p. s. subj. inchoat.) corse II, 203.
-eyyinu (3^e p. pl. subj. inchoat.) corse II, 203.

-ež- (-icellus) esp. II, 431.
 **ež* esp. II, 48.
-éž (-ities) port. I, 569; II, 480, esp. 480.
-ež (1^e p. s. pr. ind. inchoat.) roum. II, 194, 203.
-ež (-etis) a.-franc. I, 70; cat., gasc., franç. S.-E. II, 138.
-ež (-atis) a.-franc. II, 146.
-ež (2^e p. pl. pr. ind.) a.-prov., a.-franc. II, 138, *-ež* franç. 321, 325.
-ež (2^e p. pl. fut.) a.-paris. II, 321.
éž, *ež* (franc. *je*) Auve I, 634; pic. II, 78.
ež (elles) norm., lorr. II, 78.
[ež] (estis) a.-franc. II, 206.
ež (ecce) a.-franc. III, 353.
ež (et) prov. I, 549.
ež (*ad* + voy.) prov. I, 633.
-eža (-itia) esp. I, 70, 509, 513; II, 480; port. I, 509.
-eža (-esia) port. I, 85.
-ežao port. II, 496.
-ežî (2^e p. s. inchoat.) roum. II, 194, 203.
ežî (pl. de *ed*) roum. II, 36.
-ežir prov. II, 593 a.
ež-le vos a.-franc. III, 353.
ežli macéd. I, 531.
-ežô (-atione) prov. II, 496.
-ežo (1^e p. s. pr. subj.) Forez, dauph., lyonn. II, 147 a.
-ežon esp. II, 496.
-ežuelo esp. II, 431.
-ežza (-itia) ital. I, 70, 509; II, 347, 480.
-ežza (-itia) Pavie I, 113.
fu (fide) Bresse I, 76.
fu (iaba) sarde I, 442.
fu (facit) obw. II, 167; ital. I, 618; II, 128, 168, 233; III, 99 (*f. caldo, f. giorno, f. mes-tiere, f. notte, quindici giorui f.*), 397, sulz., prov., astur. 234.
fû (facit) roum. III, 397.
fa (fac) arêt., romagn. I, 221, ital. 552; II, 233, [a.-franc., port.] 233.
fâ (fac) roum. I, 221, 552; *fâ* II, 166.
fa (facere) Blenio II, 343.
fa (factu) limous. I, 462.
fa (franc. *faul*) norm. I, 251.
fâ Francov. al mare I, 265.
fâ (fel) H.-Gruyère I, 76.
fâ (foudu) Domgermain I, 133.
faa lecc., bergam. I, 442.
fâat S. Frat. I, 258.

faba lat. I, 223, 250, 405, 408, 442.
fabalia lat. II, 439.
fabbrichiere ital. II, 467.
fabbro ital. I, 494.
fablador (buena —) a.-esp. II, 365.
fable franç. I, 11.
fabliau franç. I, 13.
fablò (tan velido —) a.-esp. III, 360.
fabrica lat. I, 282.
fabrikèi istr. II, 203.
fabrile lat. II, 437.
fabru lat. I, 494.
fabuco esp. II, 499 a.
fabula lat. I, 11.
fabzo a.-ital. I, 500.
fac lat. I, 221, 408 (*f. te*), 552; II, 166, 233-4.
fac (facio) roum. II, 166.
fac (faciunt) roum. II, 166.
fač (facio) pic. I, 513; [eng.] II, 233.
fač (= facis) sulzb. II, 234.
fač (factu) lomb., prov. I, 459; Blenio II, 343.
fača (facie) eng. I, 513; cf. *fačča*.
fačā (faciat) roum. II, 166.
fača (faciat) eng. II, 174.
fača (faciat) port. II, 174.
fačătoreasă roum. II, 366.
fačătura roum. II, 492.
fačča đjal. ital. I, 649.
fačča (facie) eng. II, 29; cf. *fača*.
faccenda ital. II, 512.
faccia (facie) ital. I, 513, 621 et III, 430 (*in f.*); II, 29.
faccia (faciat) ital. II, 168, 174; III, 119 (*f. ciò che vuole*).
facciaccia ital. II, 414.
facciamo (= facimus) ital. II, 168, 233.
faccio (facio) ital. II, 168, 233.
facciona ital. II, 457.
faccione ital. II, 457.
facciono (faciunt) ital. II, 233.
facciuola ital. II, 431.
face (pl.) a.-ital. II, 41.
face (facie) a.-franç. I, 154, 174 (*en f. de*), franç. 513; II, 29; III, 251 (*f. à f.*), 425, (*f. au public*); port. II, 29.
face (facit) roum. II, 166, a.-ital. 168, 233.
fače (facit) tarent. II, 234.
face (faciat) a.-franç. II, 174, 178, 224.

face (facere) a.-roum. II, 112 (*f. vrenu*), roum. 112 (*vounu f.*); III, 398 (*a f.*).
fače (falce) calabr. I, 252.
face à face franç. III, 251.
fačėdm (faciebam) roum. II, 166.
face au public franç. III, 425.
facecia port. II, 452.
faceces (facitis) galic. II, 234.
fačel (= facio) obw. II, 167.
făcēm (facimus) roum. II, 166.
facemo (= faciamus) a.-ital. II, 145.
facemos (facimus) galic. II, 234.
[fačėn] (faciunt) eug. II, 233.
facendo *lat. pop. II, 183, ital. 168.
[fačėnt] (faciunt) a.-franç. II, 233.
facere lat. I, 522, 531-2 a.; II, 117, 159, 166-7, 176, 205, 222, 233, 235, 263, 291, 298, 314, 360, 597; III, 99, lat. pop. 327 (**f. cantare*), 397 (*se f.*); *fa(ce)re* II, 312.
facerem lat. II, (264).
fačes (facis) port. II, 233.
fačesti (fecisti) ital. I, 318; II, 299.
făcėŝi (facitis) roum. II, 166.
fačėŝi (2^e p. pl. pr. ind., subj., impér.) roum. III, 118.
faceva (faciebat) ital. I, 621; II, 168, 263.
facevinbu port. II, 452.
fach (factu) prov. I, 6; II, 339.
fachba (facta) a.-esp., port. I, 18.
facha (**fac'sa*) port. I, 493.
făche (3^e p. s. pr. ind. de *-er*) franç. III, 100 (*il me f.*), 369.
fačbenda esp. I, 513, 1^{er} a. (non *-ncha*).
făcher franç. I, (363); II, 577; (unip.) III, 100, 369.
fači (facis) roum. II, 166.
fači (facis) ital. II, 233.
fači (facis) tarent. II, 234.
**fačia* (subj.) lat. pop. I, (231), II, 174.
faciamus, -atis lat. II, 146.
faciat quid vult lat. III, 119.
facicchio ital. II, 422.
facie lat. I, 513; III, 126.
faciendo lat. II, 183.
facies lat. I, 154.
fačil (fēm.) frioul. II, 60.
facil de port. III, 267.
facile ital. II, 67; III, 255 et 268 (*f. a, f. da*), 411, 666; franç. II, 63; III, 268 (*f. à*), 411.

faci-male ital. II, 547 a.
facimī (facimus) tarent. II, 234.
facimū lat. I, 313; *fac-* II, 233-4.
făcīnd roum. II, 166.
facio lat. I, 513; II, (136), 168, (170), 171-2, 181, 233, *fă-* 265.
**facitore* lat. pop. II, 489.
facis (de *facere*) lat. II, 233.
facit lat. I, 567; II, 230; III, 541.
fačiti (facitis) calabr. II, 168.
facitis lat. I, 313, 531; II, 138, 233.
faciunt lat. II, 233-4.
**fač'la, *fačla* lat. pop. I, 487, 493.
facio (mula) galic. II, 364.
facio (facio) a.-abruzz. II, 234.
fačo (facio) port. II, 171, 233.
fačoič (= faciat) a.-bourg. II, 146.
[fačom] (faciunt) port. II, 233.
fačon franç. II, 496; III, 81 (*de la f.*), 624 (*de la f. que*).
fačon (activitè) eng. II, 360.
fac-t-icius lat. II, 415.
factio lat. II, 496.
factio (quo —) lat. III, 46.
factu(m) lat. I, 223, 239 et a., 459, 462; II, 329, 339.
factus lat. II, 326, 328.
făcūū (= feci) valaq. II, 299.
făcniŝŝiru Caltanissetta I, 42.
facula lat. I, 487.
**facunt* (faciunt) lat. pop. I, 439; II, 234.
făcūt (action) roum. II, 484.
făcūt (= factu) roum. II, 328.
facunt* (facunt, faciunt*) lat. pop. I, 439.
fađliya sard. I, 31 (non *fad-điža*); II, 360.
fade (facitis) Chambéry II, 138.
fadeğa Loco I, 34.
fadia eng. I, 31; tess. II, 145.
fadiga esp. I, 31.
fadiou prov. II, 513.
fădr Sornetan I, 91.
fađe Teramo I, 500.
fač (= fecit) cat. II, 299.
faceva lat. pop. II, 403.
fačem lat. I, (566).
fačes lat. I, 292.
fuella napol. I, 31.
faemmo (= fecimus) ital. II, 299.
faenna (fcenea) lat. II, 403.
faeni-sicia lat. II, 404.
faenum lat. I, 637.

faeste (= fecistis) ital. II, 299.
faesti (= fecisti) ital. II, 299.
faeva (= faciebam) a.-veron. II, 263.
faf Grisons II, 37.
fag (favu) roum. I, 223.
fag (fagu) roum. I, 438.
fag (facio) bolon. II, 168.
fagando h.-ital. II, 235.
fagàre chiogg. II, 117, 235, -are 129.
fage (faciat) prov. mod. II, 234.
fageu lat. I, 426.
fagei (= feci) limous. II, 299.
fagèr galic. II, 129.
fagère (facerem) a.-logoud. II, 264.
fagèri (= feci) langued. II, 299.
fàget (*fagetu) roum. II, 479.
fagèt (= fecit) montpell. II, 283.
fageu(s) lat. I, (566); II, 403.
fageta ital. II, 479.
fageto ital. II, 479, 528.
faggia ital. I, 426.
faggio ital. II, 403; III, 21.
faggio (facio) vén., pad. II, 168.
fagi (faciat) langued. II, 234.
fagianotto ital. II, 508.
fàgina lat., **fagina* lat. pop. II, 454.
fagiuoli (pl.) ital. I, 17, 511.
faglia a.-ital. II, 398.
fago (fagu) ital. I, 438.
fago (facio) h.-ital., galic. II, 234.
fagotto ital. II, 508.
fagu lat. I, 438-9; II, 281.
fagueño esp. I, 214.
fagulba port. I, 31.
fagum lat. I, (286).
faguñ rhèt. I, 446.
fagur roum. I, 11; II, 430.
fagus lat. I, 317, 439, 443.
fagüt montpell. II, 330.
fabèr cat. II, 127.
fai (fenu) S. Frat. I, 398.
fai (facis) ital. II, 128, 168, 233-4.
fai (facit) a.-prov., galic. II, 234, mirand. 171.
fai (fac) a.-franç., prov. I, 552; II, 233-4, franç. 519, obw. 222, 234, galic. 234.
faia savoy. II, 34; cf. *faies*.
faia (= fagu) port. III, 21.
faible franç. I, 313, 585; III, 262, 264 (*f. d'esprit*).
faice (face) a.-lorr. I, 258.

faid (fagetu) tess. I, 105.
faide rouerg. I, 522.
faies (pl. de *faia*) savoy. II, 34.
faigu (facio) astur. II, 234.
faill (filii) Saint-Maixent, Saintes I, 34.
faill (*fallio) a.-franç. II, 178.
failla (filet) vegl. I, 32.
faille (subst. verb. de *faillir*) a.-franç. II, 398.
faille (*falliat) a.-franç. II, 178, franç. 231.
failleraï (fut. de *faillir*) m.-franç. II, 314.
faillir franç. II, 119, 121, 178, 184; III, 387.
faillirai (fut. de *faillir*) franç. II, 314.
faim (fame) franç. II, 16; III, 205 (*très f.*).
faim (facimus) a. dial. franç. II, 137, prov. 233.
faimā roum. II, 576.
faimes (facimus) a.-franç. I, 313, 531; II, 223-4.
faimo (facimus) napol. II, 234.
faims (tantes—) a.-franç. III, 27.
fain eng. I, 27, 292, 450; a.-franç. III, 184.
fājīn hag., poitev. I, 246.
faina ital. I, 598.
faine franç. I, 598 (non *faine*); II, 454; III, 21 (*de la f.*).
fains (grans—) a.-franç. III, 25.
fainti gén. I, 322, h.-ital. 625.
faints (facimus) eng. II, 233.
fāinurī (pl.) roum. II, 31.
fainžer S. Frat. I, 97.
faira (feria) eng. I, 519.
faira (fera) eng. I, 405.
faire franç. I, 531; II, 125, 169, 330, 392; III, 192 (*f. service, f. signe, f. tort*), 327, 352, 381, 384 (*soi f.*), 387, 391 et a., 397 (*se f.*), 398, 408 (*f. que traitre, f. que fols*), 416, 676 (*n'avoir que f.*); prov. I, 522; II, 330; III, 370 (*f. entorn*), 408 (*f. que malvatz*).
« faire » III, 397-8.
faire-l (faire + le) a.-norm. II, 82.
fais (= facio) franç. I, 513; II, 234, 243, 6°9.
fais (facis) a.-franç. II, 233, franç. 234, 243, astur. 234.
fais (facis) mirand. II, 171.
fais (facitis) eng. II, 233.
fais (fageu) cat. I, 566.

faisant franç. II, 183.
faisão port. I, 511.
faisca port. I, 31, 545.
faisceau franç. I, 473; II, 502.
faision andal. I, 385.
faisis (= facitis) a.-franç. E. II, 169.
faisnier a.-franç. II, 118, 189.
faisō (1^e p. s. pr. ind. de *fēšār*) port. II, 192.
faisum (= facimus) anglo-norm. II, 169.
fait (subst. ou part., *factu*) prov. I, 6, piém. 459, franç. (236), 246, 459, 462; II, 330, 339; III, 46 (*cela f.*), 264 (*bien f. de sa personne*), 521 (*si f.*).
fait (facit) a.-cat. I, 237, franç. (236), 246, 561; II, 60 (*elle se f. fort*), 189, 233, 243; unip. III, 99 (*il f. jorn, il f. chaud, il f. clair, il f. jour, il f. nuit*), 338 (*il f. jour*), 339 (*il f. beau, il f. bon*), 411 (*il f. beau voir*), 494 (*tout à f.*).
faitard franç. II, 519, 547, -de 519.
faitardise franç. II, 481.
faite franç. II, 385.
faite (facitis) dial. ital. II, 223, 234.
faites (facitis) franç. I, 313, 531, 539, 626 (*fēt ākor*); II, 169, 233; III, 118 (ind.-impér.).
faiti (facit) Evolena I, 567.
faitie (fēm.) a.-franç. II, 62.
faitiga andal. I, 385.
faitilha prov. II, 440.
faitis a.-franç. II, 62, 415.
faitous (faites-vous) a.-norm. II, 325.
faitz (facitis) prov. II, 233.
fāivra (febre) ') H.-Gruyère I, 76.
fak (facio) istr. II, 249.
fakkile sard. II, 437.
faku macéd. I, 315.
faku (*va —, va sã —*) macéd., (*si —*) megl. II, 112.
fala (—) *sprejineald* D. Dostojeu I, 83.
fala (3^e p. s. pr. ind.) astur. I, 309.
εζλαρα II, 511.
falai Vaud II, 343.
falavesca ital. II, 520.
faluwisku germ. II, 520.

- falcă* roum. I, 477; II, 17 a., 29, 50.
falcastro ital. II, 523.
falce lat., ital. I, 477.
fălcă (pl. de *falcă*) roum. II, 50.
falcare ital. II, 575.
falcata ital. II, 487.
falco lat. II, 551, ital. 4.
falcon a.-esp. I, 408.
falcone lat. pop. I, 408.
faldă germ. I, 18.
fălda ital. I, 18.
**faldarium* lat. pop. I, 356.
faldastöl germ. II, 385.
falde a.-franç. I, 18.
faldestuef Eust. Desch. I, 557.
falé (3^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
falegneeme Francov. al mare I, 265.
faler Drôme II, 184.
fales (2^e p. s. pr. ind.) astur. I, 309.
falh (*fallit) prov. II, 184.
falha (subst. verb.) prov., port. II, 398.
falha (*falliat) prov. II, 179.
falir a.-franç. II, 178.
falise a.-franç. I, 18, 111 a.
falsipa piém. I, 31.
falistra ferrar., modén., regg. I, 31.
fallagione ital. II, 496.
fallait (impf. de *falloir*) franç. II, (253).
fallar a.-esp. I, 408; port. III, 364 (*f. de*).
fallat (subj.) lat. II, 174.
fallax lat. I, 545.
fallere lat. II, 125, 283, 330; III, 369.
**fallia* (subst.) lat. pop. II, 398.
**fallia* (subj.) lat. pop. II, 398.
fallire *lat. pop. II, 125, ital. 119.
**fallisca* lat. pop. I, 31, *-isca* 545.
falliske frioul. I, 31.
falliva *lat. pop. I, 31, 545, lomb., vénit. 31.
fallo ital. II, 398.
falloir franç. II, 125; III, 100, 338, 369, 376.
**fallu* lat. pop. II, 398.
**fallui, -it* (pf.) lat. pop. II, 281.
fallura ital. II, 466.
fălnes (fournis) algh. II, 136.
fălnesas (fournis) algh. II, 136.
falò ital. I, 16-7; II, 483.
faloise franç. I. 111 a.
- falospa* piém. I, 31.
falot franç. I, 16; II, 508.
falotico ital. II, 483.
fals roum. I, 223, 477, frioul. 223.
falsajo ital. II, 519.
falsajorta ital. II, 544.
falsardo ital. II, 519.
falsaredine ital. II, 544.
falsear esp. II, 583.
falsia ital., *falsia* esp. II, 406.
falso ital. I, 223, 477, 500; III, 183 (*como f. veder*), esp. 223, 477.
falsos (pl.) cat. II, 39.
falsosos b.-lat. II, 472.
falsu(s) lat. I, 223, 477; II, 395.
falta *lat. pop., ital., esp. I, 325.
falištra mant. I, 31.
falut (*falluit) a.-franç. II, 281.
falx lat. II, (50).
fam (fame) prov. II, 380.
fam (facimus) prov. II, 233-4, lomb. 234, 240.
fām romagn. I, 242.
famā a.-roum. II, 576.
famaco port. II, 499 a.
famaine (: *balaine*) J. le Marchant I, 33.
fambliento esp. II, 516.
fambre a.-esp. II, 516.
fambriento a.-esp. I, 408; esp. II, 516.
famē lat. I, 301; *-e* ital. II, 16.
fămeaie roum. II, 364.
famee frioul. I, 515.
fameggio a.-pad. II, 46.
famelg a.-frioul. I, 515.
fămeņa franç. S.-E. I, 596.
famene Bessin, *-ene* Délemont I, 33.
fames lat. I, 33; II, 16.
famia piém. I, 516.
famiggi (pl.) a.-pad. II, 46.
famighi sic. I, 516.
famiglia a.-sic. I, 516, ital. 84; II, 387; III, 343.
famigliare ital. II, 464.
famiglio ital. II, 387.
famigu sard. II, 35.
familia lat. I, 11-2; II, 364; esp. I, 11.
famille franç. I, 11-2, 84 a.
famine franç. II, 453.
famine *lat. pop. II, 380, 516, sard. 16.
**faminis* lat. pop. II, 16.
faminto port. I, 181.
famiro Oysan I, 450.
- famme* (écrit *fāme*) a.-franç. I, 89.
famo (*la* —) véron. I, 307.
[famo] (facimus) ital. II, 233-4.
famolent prov. II, 442.
famolent a.-franç. II, 442.
famosus lat. II, 472.
famp Tarn I, 565.
famuyie Villa S. Maria I, 42.
famulento ital. II, 442.
**famulentus* lat. pop. II, 516.
faiñ (fçnu) greden. I, 99.
fañ (facimus) vaud. II, 234.
fan (faciunt) prov. II, 233, galic. 234.
fāñ morv. II, 380.
fāna pistoy. II, 454.
fanalajo ital. II, 467.
fanale ital. II, 435.
fāndis greden. II, 18.
fanaticus lat. II, 482.
fanč (pl.) mil. I, 320.
Fanchon a.-franç. II, 458.
fanciullaggine ital. II, 428.
fanciullaja ital. II, 469.
fanciulli (pl.) ital. III, 30.
fanciullo ital. II, 503.
fandü lorr. I, 392.
fane franç. II, 399.
faner franç. I, 369; II, 189.
faneša (finestra) Capo di Leuca I, 368.
fanfaluca ital. II, 412.
fanfano ital. I, 24.
fanga ital. II, 385.
fangar esp. II, 464.
fange franç. I, 512.
fanghiglia ital. II, 440.
fango ital. II, 385.
fani germ. I, 512.
fanno (faciunt) ital. II, 168, 233.
fanay Judic. I, 113.
**fantagma* (fantasma) lat. pop. I, 274.
fântănă roum. I, 359 (non *fântănă*); II, 450.
fantarma cat. I, 274.
fantasima ital. I, 645.
fantasma *lat. pop. I, 274; ital., esp. II, 371.
fantauuma prov. I, 274.
fante ital. I, 484.
fantasca ital. II, 520.
fantasma émil. I, 645.
fantia a.-vén. II, 440.
fanticello ital. II, 502.
fantile ital. II, 436.
fantoccio ital. II, 419.
fantocbe franç. II, 420.
fantôme franç. I, 274; II, 371.
fantosme a.-franç. II, 371.

fao (faciunt) dial. ital. II, 234.
faœn (factu) Ormea I, 224.
faoda a.-gén. I, 252.
faon franç. I, 377; II, 456.
faoncel a.-franc. II, 502.
faosi a.-gén. I, 252.
fapt roum. I, 223, 459.
fäptui roum. II, 593.
far lat. II, 9.
far (ferru) lyonn., Val de Travers, morv. (non *lar*) I, 169.
far (facere) lorr. I, 236, gén. 312.
fără roum. I, 612; III, 206, 247, 509, 567.
farabutto ital. I, 548.
fără frică roum. III, 206.
fărămä roum. I, 244.
farasche ¹⁾ a.-franc., poitev., ber-rich., morv. II, 360.
farante a.-esp. I, 18, esp. 548; II, 399.
far bocchi ital. II, 7.
farchetola ital. I, 426.
farcinare lat. II, 585.
farçola port. II, 432.
fardar roumanche I, 576.
fardaya bolon. II, 439.
fardiido a.-esp. I, 18.
fardqr romagn. I, 367.
fare Champlitte I, 236, ital. 524; II, 228; III, 327, 366, 387, 391, 398, 416, 677 et a. (*non so che f.*), vénit. mod. 327.
fare (*non lo —*) a.-esp. I, 550.
farein roumanche I, 387.
farfento port. II, 516.
farën (farina) Seraing I, 33, wall. 366 (non *-en*).
farfanicchio ital. II, 422.
farfante esp. I, 24.
farfara esp. I, 326.
farfarudza sard. II, 441.
farfero ital. I, 328.
farfulim obw. II, 446 (non *-lim*).
farğa ital. I, 512.
fari sic., calabr., sarde, corse I, 307.
farina lat. II, 453; roumanche I, 387.
farinã Val Soana I, 597.
farinajuolo ital. II, 431.
farinarius lat. I, 347.
farine (pl.) ital. III, 25.
farinière franç. II, 469.

farkala Grisons II, 37.
farkeduno Galatone I, 426.
färmác (*farmico) mold. II, 194.
färmăcă mold. II, 194.
**farmaco* lat. pop. I, (223).
farmado toulous. I, 366.
farne (firmu) morv. I, 169.
farne (firmet) vepl. I, 78 a.
färmec (*farmico) roum. II, 186, 194.
färmecã roum. II, 194.
farmece (pl.) roum. II, 36.
färmeci (*farmicas) roum. II, 194.
**farmicare* lat. pop. II, 194.
farnaru lecc. I, 347.
farnetico esp. I, 366.
farnia ital. I, 512.
faro véron. I, 307.
farò (fut. de *fare*) ital. II, 313, 317.
farol esp. I, 16; II, 432.
^{φαρός} I, 16; II, 508.
farosca piém. I, 31.
farouche ¹⁾ franç. I, 336 (*bête f.*), 370; II, 63, 348, 360, 483; III, 424 (*le regard f.*).
farpa port. mod. I, 18.
farragin- lat. I, (295).
farrago lat. II, 428.
furro ital., esp., port. II, 9.
farsi ital. III, 154 (*il da f.*), 384, 397.
fartar a.-esp. I, 408.
farteza port. II, 480.
farto port. II, 395.
fartont roumanche I, 576.
farmus lat. II, 395.
farvun obw. II, 458.
fas lat. I, 11.
fas (facis) a.-vén., piém. I, 553; rhét. II, 167, prov. 233, galic. 234.
fas (facitis) limous. II, 234.
fas (fascis) eng. I, 473.
faşa omb. I, 649.
fascé lat. I, 473.
fascello ital. II, 502.
**fascellus* lat. pop. II, 502.
fascéola lat. II, 431.
fascia ital. II, 29.
**fasciellus* lat. pop. II, 502.
fascina ital. II, 453.
fascinare lat. II, (189).
fascio ital. II, 35.
**fasc'la* lat. pop. I, 493.
fase roum. II, 45.
^{φάρλας} I, 17.

fasêlus lat. I, 17.
faşenda obw. II, 592.
faşentar (*sa —*) obw. II, 592.
fascéolus lat. I, 17.
faser a.-esp. I, 408.
faşevęę Bitonto I, 78.
faşioară roum. II, 431.
faşioi vénit. I, 216.
faskéri (= feci) langued. II, 299.
faski (= faciat) Toulouse II, 234.
fäss Soglio I, 168.
fassa (faciat) prov. II, 174.
fasse (faciat) franç. II, 169; III, 338 (*bien lui f.*).
fassemo (= faremmo) a.-vén. II, 323.
[fassen] (faciunt) prov. II, 233.
fassions (= faciamus) franç. II, 169.
fastu port. III, 250.
fasta que a.-esp. III, 683, 708.
faste a.-esp. I, 408.
fastella (pl.) ital. II, 38.
fasti ital. III, 28 a.
**fasticare* lat. pop. II, 577.
fastidiare lat. pop. II, 577.
fastidjo (*venire a —*) ital. III, 404.
**fastidju* lat. I, 31.
fastidzi eng. II, 404.
fastiento port. II, 516.
fasto ital. III, 28 n.
fastñ eng. I, 468.
fastuel Val Soana I, 217.
fasui obw. II, 491.
fät (fils) valaq. I, 108; *fät* roum. II, 36 (non *fat*), 45, 64, 431.
fat (factu) eng. I, 459; II, 339.
fat (factu) roumanche I, 459.
fata lat. I, (436).
fatã roum. I, 104 a., 108, 433; II, 45, 64; III, 158 (*fata cea more*), 162 (*fata cea mai frumoaşã*).
fatã roum. I, 513; II, 29; III, 423 (= en présence de).
fatacumi sic. II, 446.
fatafã (*vacã —*) roum. III, 13.
fate Tarentaise I, 251.
fate (facitis) ital. II, 168, 233, 234; III, 118 (ind.-impér.).
fafe (fém.) roum. II, 45.
fateig Canosa di Puglia I, 32.
fatesi (= feci) sard. II, 299.

fatiga *lat., ital. I, 31.
fătioară roum. II, 431.
fato (troupeau) port. III, 236.
fato (facio) sard. II, 299.
fatoi Modugno I, 32.
fatoira roum. II, 368.
fatsi (facis) istr. II, 249.
fatt frioul. I, 223.
fatta (faciat) sard. II, 174.
fattaccio ital. II, 414.
fattè (so —) abruzz. III, 292.
fattère (facierem) logoud. II, 264.
fatterello ital. II, 501.
fattuccio ital. II, 415.
fatto ital. I, 223, 459; II, 339; III, 46 (*ciò f.*), 212, 413 (*è f. notte*), 455 (*a cose fatte*).
fattore ital. II, 489.
fioressa ital. II, 366.
fattsu (facio) sard. II, 181, tarent. 234.
fattsumi sic. II, 446.
fattu sard., ital. centr. III, 46.
fatu (facio) logoud. II, 181.
faturno Puybarraud II, 368.
fatz (facio) prov. II, 233-4.
fatz (facit, facitis) prov. II, 233.
fau (fagu) sic., sard., prov. I, 438.
fau (facio) prov., vaud. II, 234.
fau (faciunt) limous. II, 234.
fau (falco) a.-franç., prov. II, 4.
fau (facio) prov. II, 170, *fau(c)* 234.
fauça lecc. I, 481.
fauces lat. I, 27, 445; III, 31, 33.
fauchaison franç. II, 496.
fauchard franç. II, 519.
faucher franç. I, 251.
fauchet franç. II, 507.
fauchouse franç. II, 490.
fauci (pl.) ital. III, 31.
faucè sic. I, 477.
faucille franç. I, 477.
fauco esp. I, 443.
faucouillère franç. II, 469.
faudra bress. I, 131.
faudrai (fut. de *fulloir*) a.-franç. II, 314.
faudre a.-franç. II, 125, 289.
faufil franç. II, 544, 594.
faufiler franç. II, 594.
fange (= *fallat*) prov. II, 179.
faugèt (= *fefellit*) limous. II, 283.
faugi (= *fefellit*) poitev. II, 283.
fauke béarn. I, 337.
**faula* lat. pop. I, 11.
fauls roumanche I, 252.
faummene Castelli I, 78.

faun S. Frat. I, 138.
faur roum. I, 494.
fäurar roum. I, 494.
faure prov. I, 494.
faus (falce) prov. I, 477.
faus (falsu) piém. I, 252, prov. 477.
faus (fallis) a.-franç. II, 178.
fausis (= *fefelli*) a.-franç. II, 289.
fausseté franç. II, 493.
faust (= *fefellit*) a.-franç. II, 289.
fausté, *fau(s)té* a.-franç. II, 493.
fausu sic. I, 477, lecc. 481.
faut (fallit) a.-franç. III, 100; franç. II, 125, 178; III, 338-9 (= *il f.*), 339 et 369 (*il f.*), 376 (*il me f. de*).
faute franç. I, 325; III, 423.
faute de franç. III, 423.
fauteuil franç. II, 385.
fautif franç. II, 497.
fautrer a.-franç. I, 356.
fauts greden. I, 257.
fautu(s) lat. I, 282, (434); II, 395.
fauvèl a.-franç. II, 500.
faux (falce) franç. II, 507.
faux (falsu) franç. I, 477; III, 360 (*chanter f.*).
fava (faba) ital. I, 223, 405, 442; III, 693; prov. I, 223 (non *ba*), 442.
fava (haricots) Grisons II, 37.
fàva S. Frat. I, 224.
favajo ital. II, 468.
favè frioul. I, 223.
favèlis (2^e p. s. pr. ind.) a.-vèn. II, 134.
favèur franç. I, 405.
favilla lat. I, 31, *-illa* 31; II, 451; ital. I, 31.
favò ital. I, 223, 442, esp. 223.
favon tess. I, 214.
favokr rhét. occid. I, 297.
favolajo ital. II, 467.
favoleggiare ital. II, 583.
favolesca ital. II, 520.
favomele ital. II, 553.
favore lat., ital. I, 405.
favoreggiare ital. II, 583.
favorevole ital. II, 408.
favorire ital. II, 575.
favoris (pl.) franç. III, 31.
favolso (falsu) napol. I, 252.
favrer eng. I, 494.
favru lat. I, 223.
**favula* lat. I, 11.
favule ital. II, 438.
**favulus* lat. pop. I, 11.
favur eng. I, 405.

faya port. II, 403.
fayè bagn. I, 436.
fayemus (facimus) astur. II, 234.
foyence franç. II, 390.
fuyre a.-cat. I, 237.
füz (facio) a.-franç. I, 513; II, 169, 223-4, 521 et a., bolon. 168.
faz (facit) port. II, 84, 233; III, 99 (*f. frio, f. quinze dias*).
füz S. Frat. I, 224.
fazalvo port. II, 543.
fuzè (faciat) limous. II, 234.
fuzè (= *fac*) port. II, 233-4.
fazedor, *-oira* prov. II, 491.
fazedura port. II, 492.
fazeis (= *facitis*) port. II, 233.
fazem (= *faciunt*) port. II, 233.
fazemos (= *facimus*) port. II, 233.
fazer port. III, 391, 398.
fazerir a.-esp. I, 408.
fazerse port. III, 397.
fazet (faciat) Serments I, 310.
fazi (= *facit*) P. Arm. II, 168.
faziò (= *faciebat*) Albi II, 263.
faziò Arras I, 511.
fazol bolon. I, 322.
fazu (pl.) bolon. I, 322.
fazul frioul. I, 218.
fe (fide) hag. I, 74, eng. 70, 436, frioul., a.-mil. 436, ital. 436, 618 (*fè*), prov. 396 (*fè*), 436, 563, 647; III, 38 (*fe que dei*); esp. I, 70, 436, cat. 436, port. 437 (*fè*).
fe (focu) h.-limous. I, 197.
fe (filii) Saales I, 43.
fe (filu) norm. I, 559.
fe (fait) Vaud I, 238.
fè (ferru) hag. I, 172.
fè (fame) Uriménil II, 382.
fè (fel) a.-gén. II, 377.
fè (facio) franç. S.-E. II, 234.
fè (facimus) colign., Vaud II, 234.
fe (fecit) a.-ital., prov., majorq. II, 299.
fè (fecit) ital. I, 618; cat. II, 299.
fè (= *factu*) wall. I, 236.
feu gén. I, 455.
feudumbre esp. II, 495.
fealdad esp. I, 437; II, 493.
feurse (= *ferbuit*) roum. II, 287.
febrrajo ital. I, 494 (non *febraio*), 503 (non *febr-*); III, 149.
febbre ital. I, 150, 640, *fe-* 494; II, 348.
febbri (febres) ital. III, 27.

febbri (febre) sic. I, 150.
febrile ital. II, 348.
febl morv. I, 316.
febrarius lat. pop. I, 503.
febraru lecc. I, 352.
febre lat. I, 150, 494, prov. 494, port. 150.
febrero esp. I, 494, 503.
febrer prov. I, 494.
febris lat. I, 174; II, 547.
februariu lat. I, 494.
feè (facio) eng. II, 233.
feè (factu) tess. I, 231, Vico, Canavese 462; obw.-cath. II, 340.
feè rhét. II, 403.
**fecatu* lat. pop. II, 17 a.
**fecatum, *fêc-* lat. pop. I, 326, 582.
**fecatus* lat. pop. I, 44.
fèccia, fe- ital. I, 292; II, 403.
fece (fecit) roum. I, 70, ital. 70 (*fr-*), 618, 621 (*gli, le f.*); II, 295.
feè (fecit) napol. I, 621 (*le f.*).
feè (*fidicu) prov. I, 582.
fecèsi (fecisti) roum. II, 299.
fecero (fecerunt) ital. I, 553.
fècerunt lat. I, 531.
fècho a.-esp. I, 462.
feci lat. I, 79, 114, 531; II, 265 (*fèci*), 299; ital. I, 79, 318; II, 299.
fèci (feci) a.-roum. II, 299; roum. I, 79.
fecimus lat. II, 299.
fecior roum. II, 431.
fecisti lat. I, 352, 531.
fècil lat. I, 70; II, (283).
fèço port. II, 180.
fècto a.-esp. I, 239 a.
-fectu lat. I, 150.
fècu (feci) macéd. II, 299.
fècū montbél. II, 446.
fècnot vegl. I, 605.
fècnot vegl. I, 315.
fèd (fide) mil. I, 436.
fèd (facitis) a.-esp. II, 234.
fède *lat. pop. I, 277, 637 (**fède, fède*), 647, ital. 70; *fède* II, 348.
fède (feta) frioul. II, 364.
fèdè Château d'Oex I, 517.
fèdè Vaud E., vionn. I, 517.
fède (facitis) Tarentaise II, 138.
fèdelegno ital. II, 556.
fèdeil anglo-norm. I, 517.

fèdele ital. I, 352, 443; -*le* II, 348.
fèdelho port. II, 422.
fèdellù ital. II, 493.
fèdente port. II, 533.
fèdik, fèdik' piem. I, 44, 582.
fèdo prov. II, 364.
fèdorento port. II, 353, 516.
fèdre a.-franç. I, 70.
fèdū Château d'Oex I, 517.
fèdū Vaud E., vionn. I, 517.
fèe gasc. I, 396.
fèeil a.-franç. I, 443.
fèem (fecimus) a.-cat. II, 299.
fèent (faciunt) a.-franç. I, 439 (et *segit*); II, 234.
fèes (fecistis) a.-cat. II, 299.
fèest (fecisti) a.-cat. II, 299.
fèf eng. I, 405.
fèfellit lat. II, (283).
fèg Loco I, 34.
fègatelli (pl.) ital. II, 500.
fègato ¹⁾ ital. I, 44.
fèggia (subj. de *fèdere*) a.-ital. II, 177.
fègi (feci) toulous. II, 299.
fègl eng. I, 298.
fèguzà esp. I, 381.
fègvra eng. I, 298.
fèi (*fede) prov. I, 114, norm. 557 (: *lei*), 647.
fèi (ferru) Metz I, 167.
fèi (ferru) lorr. II, 25.
fèi (feci) a.-ital. I, 114; II, 299.
fèi Arras I, 246.
fèição port. II, 372.
fèice Montenerodomo I, 78.
[fèides] (facitis) port. II, 233.
fèignant franç. II, (154).
fèijão port. II, 53.
fèijò port. II, 53.
fèijò port. I, 511.
fèil (filii) vegl. I, 32.
fèil (filu) Oberhabstein, Tienksten I, 32.
fèil (fel) Bregaglia I, 152.
fèille morv., Vaudemont I, 34.
fèim (= facimus) balçar. II, 170.
fèimes (fecimus) a.-franç. I, 377.
[fèimos] (facimus) port. II, 233.
fèin (ital. *faina*) Val Soana I, 598.
fèina vegl. I, 32.
fèindre franç. I, 89; II, 163.
fèinge (fingat) anglo-norm. II, 147.

fèinst (finxit) a.-franç. II, 286.
fèint (fingit) franç. II, 147.
fèint (part. de *fèindre*) franç. I, 89.
fèintis a.-franç. II, 415.
fèintise franç. II, 481.
fèir eng. I, 544 (non *ferr*).
fèir Louvigné I, 74.
fèira port. I, 519; III, 312 (*dia de quarta f.*); galic. I, 363 (*korta f.*).
fèire a.-franç. I, 70, 111.
fèiron (fecerunt) a.-prov. II, 299.
fèis (pl.) port. II, 53.
fèis (finxit) prov. II, 286.
fèis (= facitis) balçar. II, 170.
fèise hag. I, 231.
fèista eng. I, 170.
-fèit (-fectu) franç. I, 150.
fèit (fide) a.-franç. I, 70, 436, 647.
fèita (festa) vionn. I, 170.
fèita (facta) a.-esp. I, 462.
fèitio port. II, 498.
-fèito (-fectu) port. I, 150.
fèito ombr. I, 649, prov. 462, port. 239, 459; III, 46 (*istö f.*).
fèivra eng. I, 494.
fèixe port. I, 473.
fèiz (*soventes* —) a.-franç. II, 394.
fèizè (facio) vionn. II, 170.
fèkl (filu) Bergün I, 32.
fèl lat. I, 76, 83 a, 150-1, 174, 178; II, 9, 377; roumanche I, 152, mil. 150; II, 377; prov. I, 150, port. 150; II, 53, cat. 377.
fèl (filu) rov. I, 32.
fèl (fello) anglo-norm. I, 517 (: *conseil*); a.-franç. II, 4, 23, prov. 4.
fèl rhét. O. I, 39 (on *-l'*), obw. 194 (non *-l'*).
fèla (pl.) Grisons II, 37.
fèla obw. I, 194 (non *-la*).
fèlce ital. I, 44, 70 (*fèlce*), 332, (339); II, 375.
fèlceta ital. II, 479.
fèlceto ital. II, 479.
fèlda romagn. I, 257.
fèle calabr. I, 152.
fèle vionn. I, 39.
fèlè tessin. II, 479.
fèlese vénit. I, 335.
fèli sic. I, 150.
fèlice ital. III, 262.
fèlicidade Oleiros I, 229.
fèliciter franç. III, 375.

felis lat. II, 364.
felis eng. I, 70, 332.
felise germ. I, 18.
feliu cat. I, 565.
feliula jujur. I, 212.
feliurile a.-roum. II, 36.
felôs a.-prov. II, 23.
felon a.-franç. II, 23.
feloñ bourg. I, 589.
felonessa a.-franç. II, 366.
felons a.-franç. II, 23.
fels a.-franç., prov. II, 23, *fels* prov. 9.
felsa émil. I, 332.
feltro ital. I, 477.
**feltru* lat. pop. I, 477.
felugem port. II, 359.
felun a.-tourangeau I, 133
feliūzi prov. II, 429.
felya roumanche I, 186.
fem (fumat) rhét. I, 57.
fem (facimus) mil., marseill. II, 234.
fem (faciunt) eng. II, 233.
fem (fecimus) prov. II, 299.
fema astur. I, 526.
fembra a.-catal. I, 309.
fembr-ier a.-franç. II, 15.
feme prov. III, 124.
femea port. I, 80, 338, 524.
femei (unele —) roum. III, 50.
femena a.-napol. I, 330, mil. 332.
feména prov. I, 599.
femencia a.-esp. I, 427; III, 165 (*toda* f.).
femęne Bitonto I, 78.
femenil prov., esp. II, 436.
fementido de... (*aque*l —) esp. III, 234.
femeo port. II, 394; III, 124.
femi (fame) Novara I, 242.
femina lat. I, 70, 89, 107, 291 (*fē-*), 332, 391, 405, 408, 597; II, (34), 364, 505; III, 124.
femine frioul. I, 332.
**feminis* (de *femur*) lat. pop. II, 14.
feminoro (*regno* —) ital. II, 7.
**feminus* lat. pop. III, 124.
femme a.-franç. I, 70, franç. 89, 332, 391, 405, 526; II, 3, 364, 414; III, 5, 139 (*une jolie petite f.*), 244 (*la f. à Jacques*).
femęna (*bedde* —) abruzz. I, 625.
femęne (*beddu* —) abruzz. I, 625.
femęne Teramo I, 78, *fem-menę* 304.

femmes (pl.) franç. II, 3.
femmina ital. I, 70, 332, 405, 548; II, 364.
feminile ital. II, 436.
femininus lat. II, 436.
femminocia ital. II, 419.
femmo (fecimus) a.-ital. II, 299.
femna eng. I, 99, 332, 405, 526; II, 364; roumanche I, 19, émil. 332, prov. 332; III, 124 (non *-ma*).
**femorare* lat. pop. II, 15.
**femor-arium* lat. pop. II, 15.
fempš prov. I, 565; II, 15, 137.
femro prov. mod. I, 526.
fenu (= *erani*) campid. II, 262.
femur lat. II, 14.
**femus* lat. pop. II, 15, 137.
fen (finc) romagn. I, 33.
feñ Val Soana I, 98.
feñ tess. I, 398.
fēn morv. I, 393.
fena (femina) Coligny I, 309.
fena (femina) vionn., lyonn. I, 309.
fend Val Soana I, 597.
feña bolon., pistoy. II, 403.
fenaison franç. II, 496.
fenalmiant Veglia I, 178.
fenare lat. I, (372).
fenchir a.-esp. I, 408.
fenda port. II, 398.
fēnde (3^e p. s. pr. ind.) galic. II, 196.
fēnde (2^e p. s. impér.) galic. II, 196.
fender eng. I, 70.
fendere lat. I, (497).
fēndere ital. I, 70.
fenditojo ital. II, 491.
**fē(n)do* lat. pop. II, 335.
fendre a.-franç. I, 70, 89, 111; franç. II, 272, 496; III, 293.
fenduz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
fene (pl. de *fena*) vionn., lyonn. I, 309, (de *feno*) Coligny, Fourgs 309; II, 34.
fene (pl. de *fena*) Coligny I, 309.
feneitra vionn. I, 170.
fenereç a.-franç. II, 417.
feneri prov. mod. II, 367.
fenețra Jujurieux I, 170.
feņępra neuch. I, 170.
feneste Ph. de Vign. I, 316.
fenestra lat. I, 170, 352, 450, Buchenstein 169, mil. 352.
fenestral a.-franç. II, 434.
fenestras (*unas* —) prov. III, 50.

fenestre a.-franç. I, 352.
fenêtre franç. I, 450; III, 130 (*f. toute grande ouverte*).
fengere sienn. I, 95.
feni Ariège I, 563.
fenietro Creuse I, 170.
fenil franç. I, 559; II, 437.
fenile ital. II, 437.
fenim (1^e p. pl. impér.) Blenio II, 150.
fenir a.-franç. I, 358.
fenisicia (pl.) lat. II, 54.
fenitra Vaud I, 170.
fenișra frib. I, 170.
feniș a.-franç. III, 293.
fenna frib. I, 309.
fenne(s) (pl. de *fenna*) frib. I, 309.
fennes (: *regnes*) a.-norm. I, 526.
feno (femina) prov. I, 526.
feno (= *fecerunt*) a.-ital. II, 299.
feno (femina) Fourgs I, 309; II, 34, Coligny 34.
feno (fenu) port. I, (450).
fenon franç. xvii^e s. I, 559; II, 25.
fenouil franç. I, 369, 450, 559; II, 25, 423.
fente franç. II, 486 et a.
fenti a.-vénit. I, 240.
fento port. II, 479.
fenu lat. I, 450.
fenuclu lat. pop. I, 450; II, 423.
fenum lat. I, 398.
fenço (= *finço*) ital. N. II, 162.
feo esp. I, 437; II, 493, 495.
feo (foenu) Novara I, 454.
feoil a.-franç. II, 348.
feon a.-franç. I, 377.
feoné a.-franç. III, 13.
fer (ferru) roum. I, 544, istr. 419; Gadera II, 37; franç. I, (167), 266, 544; II, 8, 546 (*chemin de f.*), *fēr* bolon. 46; franç., prov. I, 150.
fēr (feru) Bregaglia I, 169, prov. 150; III, 401 (*f. m'es*).
fer (ferit) prov. I, 150.
fer (facere) cat. I, 237.
fer (foris) Val Soana I, 217.
fera lat. I, 405, 455.
feră roum. II, 36.
fera (ferit) mil. I, 150.
ferai (fut. de *faire*) franç. II, 314.
ferain a.-franç. II, 444.
ferarmé a.-franç. II, 556.
ferarmer a.-franç. II, 594.
ferbătura roum. II, 492.

ferbe (fervet) ital. I, 150.
ferbe (fervere) roum. II, 340.
ferbet roum. II, 484 et a.
fer-blanc franç. II, 543.
ferdir angev. I, 576.
ferdža (feriat) sard. II, 174, logoud. 252.
feré (pl.) roum. II, 36.
feré arét. I, 228.
feré (ferit) port. I, 150.
feré vaud. I, 238.
feré (= fui) Ban-s.-Meurthe II, 296.
fercastră roum. I, 352, 450-1.
fercad roum. II, 577.
fercece roum. I, 70, 332; II, 375.
ferciét (cond. de *faire*) Jonas I, 72.
ferciž a.-franç. II, 415.
ferelé roum. II, 36.
ferén lorr. I, 365.
ferén lorr. I, 395.
feren (fecerunt) a.-cat. II, 299.
**ferere* (-ire) lat. pop. II, (170).
feres (= fecisti) majorq. II, 299.
ferest cat. II, 360.
**feresticu* lat. pop. II, 360.
ferestre roum. II, 31.
feretrg vaud. I, 450.
feretrum lat. I, 594.
feri (ferit) sic. I, 150, *feri*, *feri* Citta di Castello 641.
feri (= feci) marseill. II, 299.
feria lat. I, 70, 115, 174 (*fe-*), 519.
feria(f) lat. II, 174.
fericit de tine roum. III, 234.
ferir obw.-cath. II, 340.
ferir a.-franç. II, 189, 201; III, 373, prov. 373.
ferir franç. II, 121.
ferirait (cond. de *ferir*) m.-franç. II, 314.
ferire lat. II, (346), ital. 125.
ferirsi ital. III, 295.
ferit lat. I, 150.
ferit (3^e p. s. pr. ind. inchoat. de *ferir*) a.-franç., Rabelais II, 201.
ferla émil. II, 430.
ferler franç. II, 589.
ferlier a.-franç. II, 594.
ferm eng. I, 70, a.-franç. 70 (*fe-*), 313.
ferma (firma) ital. I, 597.
ferma (firmat) Alatri I, 81.
fermaglio ital. II, 421.
fermail franç. II, 421.
fermè lat. I, 301.

ferme (firmu) franç. I, (169), 257; II, 333, 493.
fermé (formica) Saales I, 43.
fermec (*farmico) roum. I, 223;
fer- II, 186, 194.
fermecd roum. I, 359; II, 186, 194.
ferment eng., franç. I, 405.
fermento ital. I, 405.
fermentu lat. I, 405.
fermeté, *fermgié*, *fermgiéte* franç. I, 609; *ferm-e-té* II, 350, 493.
fermes (: armes) Gringoire I, 257.
fermi lorr. I, 474.
fermiere ital. II, 467.
fermillon franç. I, 362.
fermo ital. I, 70.
fermuóra (1^e p. sg. fut.) vegl. II, 112.
Fernando el Católico esp. III, 159.
fernetico port. I, 576.
ferre I, 17.
fero (feru) port. I, 150.
fero lat. II, (170).
feró (= fuimus) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feroce ital. II, 348.
feroçe a.-prov. I, 386.
feron (fuerunt) Ban-s.-Meurthe II, 296.
feronia a.-mil. I, 457.
feroige prov. II, 348, 360, 483, cat. 348, 360.
**ferotica* (bestia —) lat. pop. I, 336.
**feroticu(s)* lat. pop. I, (386); II, 360, 483.
ferox lat. I, 336; II, 348, 360.
feroz esp. II, 348.
ferpa gén. I, 480 (non *färpa*).
ferr mil. I, 150, prov. 455.
ferrà port. I, 365.
ferraccio ital. II, 414.
ferraglia ital. II, 439.
ferrai (fut. de *ferir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
ferraille franç. II, 439.
ferrajo ital. II, 467.
ferrajuolo ital. II, 431.
ferrame ital. II, 444.
ferramenta sard. II, 448.
ferrana ital. I, 365, 524; II, 29.
ferrão port. II, 457.
ferrar esp. II, 191.
ferrarese ital. II, 473.
ferré Teramo I, 308.
ferrenho port. II, 509.
ferreo esp. II, 403.

ferri (pl.) ital. III, 25, 28.
**ferricare* lat. pop. II, 577.
ferriera ital. II, 469.
ferrière franç. II, 469.
ferrigno ital. II, 509.
ferrin a.-franç. II, 452.
ferriri sard. mérid. II, 332.
ferro ital., port. I, 150, *fer-* port. 427, ital. 544; II, 46; III, 175 (a.-ital. : *la corona del f.*, ital. : *la c. di f.*).
ferrocarril esp. II, 551.
Ferrol (el —) esp. III, 146.
ferrolbar port. I, 427.
ferrolho port. II, 423.
ferrouho port. II, 461.
ferros (pl.) port. III, 28.
ferrovià ital. II, 550.
ferru lat. I, 150, 408, 419, 544, sic. 150.
ferruca ital. II, 412.
ferruga prov. II, 412.
ferrugem port. II, 359.
ferrugento port. II, 516.
ferrugine lat. II, (358), 443.
ferrugo lat. II, 429.
ferrum lat. I, 6, 169, 172; II, (25).
ferrumen lat. II, 443.
ferruzzo ital. II, 420.
fers (pl.) rhét. II, 45, Gadera 37; franç. III, 28.
fers (filice) montferr. I, 339.
fers (*fersu) eng. II, 395.
fersora vénit. I, 350.
fersorie frioul. I, 350; II, 491.
fersura lecc. I, 350.
**fersus* lat. pop. II, 395.
fert (subst.) roum. II, 484.
fert (part.) roum. II, 340.
fertaye a.-frioul. I, 350.
ferté a.-franç. II, 1, 350, 493.
Ferté (*La* —) franç. III, 146.
fertile franç. II, 63; III, 263.
feru sard. mérid. II, 332.
ferturà roum. II, 492.
feru lat. I, 150, 641, sic. 150, 173.
feru (= fuit) Fourgs II, 296.
feru (part. de *ferir*) a.-franç. II, 330.
feruit G. de Metz I, 62.
ferula lat. I, 156 (*canna f.*); II, 430.
ferün prov. II, 446.
ferus lat. I, 178; II, (62, 66), 348.
ferut (pf. de *ferir*) Garnier II, 273.

ferut (part. de *ferir*) prov. II, 330.
fervas lat. I, (319).
ferve (fervet) port. I, 150.
fervenza ital. II, 518.
fervere lat. II, (287), 340, 395, -ère, -ère 127.
fervesti a.-franç. II, 556.
fervestir a.-franç. II, 594.
fervet lat. I, 150, (419).
fervi (fervet) sic. I, 150.
fervor lat. II, 466.
fervore ital. II, 465.
**fervura* lat. pop. II, 466.
[fēs] (facis, -it) eng. II, 233.
fes (facitis) marseill. II, 234.
fes (fac) a.-esp. II, 234.
fese roum. II, 45.
fēsdr port. II, 192.
fēsi (fecit) Putignano I, 117.
fesis (fecisti) a.-franç. II, 299.
fēssus lat. II, 335.
fēst (= facis) eng. II, 233.
festa lat. I, 150, 166, 170, roumanche 152, sic., mil., prov., port. 150, *fē-* ital. 150, sicil., Alatri 152, mil. 162.
fēsta Greden I, 154, Bormio 170.
feste (festa) a.-franç. I, 150; II, 7.
feste (fecistis) a.-ital. II, 299.
feste chandeleur a.-franç. II, 7.
fēstē istr. I, 469.
festeggiare ital. II, 583.
fēsti (pl.) ital. II, 33.
fēsti (fecisti) a.-ital. II, 299.
festino ital. II, 452.
festoccia ital. II, 419.
festu a.-franç. I, 48, 468; III, 693.
festuc prov. I, 468.
festuca lat. I, 46, 468; II, 412; ital. I, 352; II, 360.
festucă roum. I, 46, 468.
festuga a.-ital. I, 434, 468.
festük a.-prov. I, 48.
fet (fils) macéd., istr. I, 108.
fet (fœtere) P. Arm. II, 127.
fet (feci) eng. II, 299.
fēt (factu) catal. I, 237.
fetu lat. II, (364).
feta neuch., Jujurieux I, 170.
fete (pl. de *fată*) roum. II, 45.
fēte (pl. de *fate*) roum. II, 45.
fēte istr. I, 83.
fēte Teramo I, 81.
fête-dieu, *fête Dieu* franç. II, 546; III, 42.

[*fête*] S. Jean (*la —*) franç. III, 42.
fetge prov., cat. (non rhét.) I, 44.
fēti (pl.) roum. II, 36, 45.
fetică roum. II, 499.
fetița, -ă roum. I, 363; II, 416.
feto brianc. I, 471.
fetor lat. II, 15.
fetore ital. II, 465.
fetsch (*facia) Surselv I, 231.
fetsch (subj.) Surselv I, 231.
-fetto (-fectu) ital. I, 150.
-fettu (-fectu) sic. I, 150.
fettuzza ital. II, 420.
fētu franç. I, 57, 468.
fetu sic. II, 15.
**fetus* lat. pop. II, 15.
fētz (fecit) a.-prov. I, 70; II, 299.
fētz (fecistis) prov. II, 299.
feu (fœdu) sard. I, 437.
feu (focu) a.-franç. I, 439 a., franç. 196, 405; II, 547 (*couvre-f.*, *garde-f.*); III, 42, 278, 527 (*au f.*).
feu (fæce) cat. I, 566.
feu (hide) cat. I, 647.
feu (fecit) a.-catal. II, 299.
fēū (fui) norm. II, 296.
fēu a.-franç. II, 478.
fēūda bagn. I, 356.
feudista port. II, 522.
feue (fēm.) franç. III, 137.
feugo vaud. II, 29.
feuillage franç. II, 482.
feuille franç. I, 195, 514; II, 54; III, 19, 21 (*la f.*), 44, 125.
feuille de rose franç. III, 44.
feuille morte (*toilette —*) franç. III, 125.
feuilleter franç. II, 590.
feuillu franç. II, 478.
feuk rhét. I, 199.
feumo Gard I, 526.
feur a.-franç. I, 356.
feurga (filice) Interamna I, 483.
feurre franç. I, 495; II, 385.
fēns (= fuisti) norm. II, 296.
feu S. Antoine franç. III, 42.
feuse prov. I, 332.
fe-usse (= fuissem) a.-franç. II, 302.
feut (franç. *faut*) Pas-de-Calais I, 251.
feutre franç. I, 103, 477, prov. 477.
feutrière franç. II, 469.

feutru sic. I, 477.
feuză esp. II, 405.
feuzé prov. II, 375.
feva (faba) eng. I, 442.
feva (faciebam) a.-mil., eng. II, 263.
fevar émil. I, 315.
fève franç. I, 72 a., 250, 405, 442.
fevele frioul. I, 349.
fever mil. I, 150.
fevera port. I, 367.
fevereiro a.-port. I, 367.
fevrai Blonay II, 467 a.
fevrāi (*le frei* —) Blonay I, 76.
fevrai (*le frei* —) Vaud I, 626.
fevrairu port. I, 367.
fèvre a.-franç. I, 494.
fevrei (*le — frei*) Blonay I, 76.
fevrei (*le — frei*) Vaud I, 626.
fevreiro a.-port. I, 367.
février franç. I, 494, 503.
fey wall. I, 34.
feya (feta) montferr. I, 436.
feyé (= facio) Moselle II, 136.
feyo (= facitis) lorr. II, 169.
feyuri Teramo II, 120.
fēz a.-esp. I, 568.
(fēz = buz esp. I, 239 a.)
fēz (fecit) port. I, 70; II, 84, 299.
fēz (faciat) Blois II, 169.
fēza (faciat) a.-ital. II, 236 1).
fēzē (= facitis) dial. franç. II, 234.
fēz'i (= facitis) norm. mod. II, 169.
fēz'i (= facitis) pic. mod. II, 169.
fēzem (= fecimus) a.-prov. II, 299.
fēzetz (fecistis) a.-prov. II, 299.
fēzi (= feci) dial. franç. II, 299.
fēzii (= feci) a.-prov. II, 299.
fēzist (fecisti) a.-esp. I, 312; a.-prov. II, 299.
fēzō (= faciunt) dial. franç. II, 234.
fēzom (= facimus) champ. II, 137.
ffüëvevede (*le —*) napol. I, 621.
ffile (*le —*) napol. I, 621.
fgurt ital. S. I, 372.
fi- lat. I, 420.
fī (pl. de *fī*) limous. II, 39.
fi a.-lomb. II, 262.
fi (focu) rhét. I, 199.
fi (filu) rhét., frioul. I, 555, franç. xvii^e s. 559, limous., Menton 563.

fi (filii) ital. I, 634 (*fi di Pietro Bernardona*); III, 43 (*fi Gioianni, fi Ridolfi*).

fi (ficu) a.-franç. II, 371.

fi (fine) limous. I, 396; II, 39.

fi (feru) neuch. II, 66.

fi (= sis) istr. II, 216.

fi, fi, fi (= simus, sitis, sint) montbél. II, 217.

fi (impér. de *esse*) roum. II, 219.

fi (= fuit) colign., roussill. II, 296.

fi (fis) a.-mil. II, 236¹).

fi (fit) a.-mil., a.-véron., a.-vénit., a.-gén. II, 236; a.-ital. N. III, 307.

fi (feci) a.-mil. II, 262, 299, prov. 299.

fi (fici) a.-roum. II, 112 (*are a f., a f. are*); III, 313, roum. 290, 322; *fi* II, 206.

fi (factu) valais. I, 238.

fia (filia) piém. I, 516, astur. 518.

fia (focu) rhét. I, 199.

fiā (flatu) mil., *fiā* piém., bolon. I, 423.

fia (*lan* —) Bergell II, 32.

fiā (fidat) esp. I, 31.

fiā (fida) a.-mil., catal. I, 436.

fiā (fila) gén. I, 457.

fiā (eram) logoud. II, 262.

fiā (= sarā) ital. II, 233.

fiā (fiat) a.-mil. II, 236; a.-ital. N. III, 307.

fiāba ital. I, 11, 577.

fiāccolu ital. I, 577.

fiācre franç. II, 390.

fiācre (*mal S.* —) franç. III, 42.

fiāda (*doa* —, *cento* —) a.-ital. II, 48.

fiāde a.-ital. I, 436; a.-vén. II, 624 (*sovence f.*).

fiādbe (*sovence* —) a.-mil. III, 340.

fiādo (flatu) vén. I, 423.

fiādo (fidatu) esp. III, 13.

fiāl (filu) limous., rouerg. I, 37.

fiāl (fel) Veglia I, 178.

fiāle ital. II, 435, 464.

fiāmbre esp. I, 585.

fiāmma ital. I, 423, 543.

fiāmmesco ital. II, 520.

fiān (pl.) Bergell II, 32.

fiānca ital. I, 18.

fiāncailles franç. II, 439; III, 32.

fiāncier a.-franç. II, 146.

fiānno (= saranno) ital. II, 233.

fiāns Greden II, 18.

fiānt Filières I, 378.

fiānt (3^e p. s. pr. ind. de *fiāncier*) a.-franç. II, 146.

fiānu gén. mod. II, 460.

fiār (feru) Veglia I, 178.

fiār (fel) lyonn. I, 178, 567.

fiār (feru) lyonn. I, 178.

fiār (*fidare) esp. II, 117, 156.

fiārā (fera) roum. I, 164, 405.

fiārā (ferra) roum. II, 36.

fiār ital. II, 464.

fiār frioul. I, 169.

fiārītīz morv. II, 481, *fiār-t-iz* 493.

fiārītīz morv. II, 406.

fiās (*la* —) morv. II, 15.

fiāsāer Guernesey II, 15.

fiāschetta ital. II, 507.

fiāsia (festa) roumanche I, 168, veigl. 178.

fiāstra (filiastra) cat. I, 517.

fiāstru roum. II, 523.

fiāt lat. II, (216).

fiātā ital. III, 52.

fiātore ital. II, 465.

fiāt bress. I, 163.

fiāur Veglia I, 126; bolon. II, 46.

fiāvō ital. I, 11; II, 4.

fiāvōla ital. I, 577.

fiābbiaglio ital. II, 421.

fiābbiale ital. II, 435.

fiābella lat. pop. I, 408.

fiābra lat. I, 367.

fiābraru ital. S. I, 352.

fiē prov. II, 371.

fiē lomb. I, 459.

fiēā imp̄ratulū roum. III, 39.

fiēajā ital. II, 381.

fiēajo ital. II, 468.

fiēar port. III, 111, 310, 317, 397.

-fiēare lat. I, 524; II, 578.

fiēcaria lat. II, 469.

fiēcāt, -at roum. I, 44, 605.

**fiēcāt*, *fiēcātū* lat. I, 44, *fiēcātum* 582, *fiēcātum*, **fiēcātum* 605.

fiēcare ital. II, 577.

fiēcē napol. I, 79.

fiēcelle franç. II, 502.

fiēcē franç. II, 478.

fiēcher franç. II, 577.

fiēcheto ital. II, 479.

fiēchi (pl.) ital. II, 38.

fiēchu franç. II, 478.

fiēci sicil. I, 70.

fiēck Grisons I, 215.

fiēco ital. II, 38, 371; III, 23, 693; a.-napol. II, 48.

fiēco d'India ital. III, 23.

fiēcora (pl.) a.-ital. II, 38.

fiēcē lat. III, 202.

**fiēctū*, **fiēctū* (factu) lat. pop. I, 31, 462.

fiēctū(s) lat. I, 459; II, 395.

fiēcu lat. pop. II, 108.

fiēcui lat. pop. II, 108.

fiēcus lat. I, 34; II, 108, 371, 540 (*f. bifera*); III, 40 (*arbor fici*).

fiēda (fēta) Judicarie I, 77.

fiēda (fidat) *lat., sard. I, 436, prov. 6, eng. 31, ital. 31, 436.

fiēdagione ital. II, 496.

fiēdanza ital. II, 518.

**fiēdare* lat. pop. II, 117; **fiēd-* III, 435; ital. II, 117.

fiēdarsi nei suoi amici ital. III, 435.

**fiēdat* lat. I, 31.

fiēdato ital. III, 13.

fiēdolu gallur., corse I, 518.

fiēde lat. I, 70, 436, sard. 436.

fiēde (*fidat) frioul., a.-franç. (non *fiēde*) I, 436.

fiēdeg lomb. I, 582.

fiēdel eng. I, 443.

fiēdele lat. I, 443; ital. III, 265.

fiēdēle franç. III, 2 et 3 (*f. d*), 265.

fiēdelis lat. I, 70; II, 53, 348.

fiēdem lat. I, 114.

fiēdemo (1^e p. pl. pr. ind. de *fir*) a.-mil. II, 236.

fiēdere lat. II, 117.

fiēdes lat. II, 41, 348.

fiēden catal. I, 566.

fiēdeva (impf.) a.-lomb. II, 262.

fiēdi sicil. I, 70.

**fiēdicum* (ficatum) lat. pop. I, 582.

fiēdiē piém., Val Soana I, 326.

fiēdigu sard. I, 582.

fiēdozia bolon., romagn. I, 63.

fiēducia lat. II, 405.

fiēdnciel franç. II, 434.

fiēdus lat. II, 117.

fiē (filia) roum. II, 365.

fiē (fīca) a.-franç. III, 693.

fiē (fidat) franç. I, 31.

fiē (= sit, sint) roum. II, 215.

fiē (fiata) a.-véron. II, 48 (*una fiē*).

fiē (facitis) morv. II, 169.

fiē (*finu) S. Frat. I, 33, 398.

fiēbe Bessin I, 115.

fiēble a.-franç. I, 115.

fiēbre esp. I, 494.

-fiēcē (-fēctū) prov. I, 150.

fiecure roum. II, 570.
fiecurele roum. II, 201.
fied (en —) a.-franç. III, 406.
fied (ital. *fiato*) tess. I, 263.
fiede (fois) a.-franç. III, 173.
fiede (ferit) ital. I, 150.
fiedere ital. II, 154, 177, *fied-*
 125.
fiedo (1^e p. s. pr. ind. de
fiedere) ital. II, 188.
fiedre lyonn. II, 125.
fief franç. I, 557.
fieffer franç. I, 557.
fiegga (subj. de *fiedere*) ital. II,
 177.
fieibl' hag. I, 115.
fieida Gignac I, 522.
fieira (feriat) prov. II, 174.
fieis (pl.) port. II, 53.
fiek rhét. I, 199.
fiel (fel) franç. I, 150, 552,
 559; II, 9; Colignac I, 193.
fiel (fidele) esp. I, 70, *fiel*
 443, port. 379; II, 53.
fielada esp. II, 493.
fiele ital. I, 150, 552; II, 9.
fieis (filos) Aire I, 38.
fieis (nom. de *fiel*) a.-franç. II,
 9.
fieimin' Putignano I, 117.
fieno esp. I, 115.
fienaja ital. II, 469.
fieno ital. I, 20, 292, 450.
fieis a.-franç. I, 70, 115; II,
 15, 20, 137.
fiente a.-franç. I, 115.
fier (ferru) roum. I, 150; II,
 36, macéd. 311, daco-roum.
 419, rhét. 45.
fier (filu) brianç. I, 457.
fier (feru) franç. I, 150, 178,
 559.
fier (fidare) franç. II, 117.
fierà (plur. de *fier*) macéd. I,
 311.
fiera (feria) ital. I, (70), 115,
 174, 519.
fiera (fera) ital. I, 405, 455,
 esp. 455, *fiera* a.-napol. 105.
fiera (feru) roum. I, 150.
fierbe (fervet) roum. I, 150.
fierc (= ferio) a.-franç. II, 136.
fier (fel) roum. I, 150, 552;
 II, 9.
fiere (febre) frioul. I, 150.
fiere (fera) franç. I, 405, 455.
fierer obw. II, 336.
fierga (feriat) esp. II, 174.
fierge (feriat) norm., anglo-
 norm. II, 147.

fieri lat. II, 205, (206), 208,
 216, 233, 236; III, 307,
 397.
fieri (feri) ital. I, 641.
fierile roum. II, 31.
fieru (infernu) Buchenstein I,
 169.
fiero ital. I, 150, 173, esp. 150.
fierri frioul. I, 150.
fierri (pl.) a.-pad. II, 46.
fiers (fortis) obw. II, 56.
fiers (part. de *fierer*) obw. II,
 336.
fiers (*fersus) greden. II, 395.
fiert (ferit) a.-franç. I, 150; II,
 189.
fierfe franç. II, (481).
fierthe a.-franç. I, 594.
fieru sic. pop. I, 173, dial. ital.
 641.
fijs wall. I, 151.
fieska (ital. *fiiasco*) campob. I,
 265.
fieste frioul. I, 150, 178.
fiestecarele roum. II, 201.
fiet (foetu) roum. O. I, 117.
fieto Creuse I, 170.
fietu ital. S. II, 15.
fieu (fel) S. Frat. I, 174.
fieu (filos) Marseille, Fourgs I,
 38.
fieuk roumanche I, 186, 199.
fieure prov. I, 150.
fieus dial. franç. II, 4 (*-r), 25.
fiévole ital. I, 115; III, 264
 (*fiev. di salute*); a.-napol. I,
 105.
fièvre franç. I, 150, 494; III,
 354 (*trembler la f.*).
fiévrothe franç. II, 508.
figá vén. I, 44, 605.
figa sic., gén. I, 516.
figado port. I, 44.
figau campid. I, 605.
figgya sic. I, 514.
figgyauna sic. II, 512.
figgyu lecc. I, 308, sic. 514.
**figicare* lat. pop. II, 577.
figle a.-frioul. I, 515.
figlia ital. I, 31, 514; II, 365;
 III, 5 (*la f. del re*).
figliastro ital. II, 360.
figliastro ital. II, 360, 523.
figliereccio ital. II, 417.
figlio ital. I, 31, 405, 514; II,
 365; III, 177 (*essere f. di*).
figliogli Cortone I, 320.
figliuolo ital. I, 593; II, 431;
 III, 244 (*al re minor f.*).
figmentum lat. I, 356.

figo a.-esp. III, 693.
figoi (pl.) Quercy I, 627.
figu sard. II, 371.
figu gén. I, 516.
figua nov. I, 455.
figueirodo port. II, 479.
figuraccia ital. II, 414.
figurati ital. I, (372).
figurare lat. II, (120).
figurer (se —) franç. III, 387.
figuriste franç. II, 522.
fiî (= sis) roum. II, 215.
fiie roum. I, 514.
fiind a.-roum. I, 315; -ind
 roum. II, 206.
fiinã roum. II, 518.
fiiu roum. I, 405.
fijos (pl.) a.-logoud. I, 518.
fiju a.-logoud. I, 518.
fik obw. III, 202.
fika abruzz. II, 371.
fikara calabr. II, 381.
fikatu sic. I, 605.
fikim *) obw. II, 628.
fikl h.-eng. I, 32.
fiku calabr. II, 48, 371.
fikyu sic. I, 516.
fil (filii) a.-franç. II, 12.
fil (fel) frioul. I, 150, 178.
fil (filu) eng. I, 31, franç. 31,
 559; II, 25.
fil (filii) pic. I, 517.
fil (filii) eng. I, 31, 405 (non
 -l), 514; II, 365 (non -l).
fil roumanche I, 194.
fila (pl.) ital., bolon. II, 38.
fila lat., eng. I, 457, ital. 457;
 III, 236; esp. I, 457; III,
 343 (*la larga f. de*).
fila (filia) eng. I, 31 (non -la),
 514; II, 365 (non -la); III,
 44 (*f. del rai*).
fila roumanche I, 194 (non
 -la).
filaccia (le —) ital. II, 414.
**filacea* lat. pop. II, 414.
filadis prov. II, 415.
filadrese frioul. II, 367.
filage logoud. II, 413.
filame port. II, 444.
filan piem. II, 460.
filanera (neguna —) a.-catal. I,
 309.
filaneres (totes les —) a.-catal.
 I, 309.
filappa Grisons II, 37.
filar esp. II, 464.
filare lat. I, 589.
filare (franç. *file*) ital. II, 464.
filaresa vén. II, 367.

- filasse* franç. II, 414.
filatessa ital. II, 366 a.
file (fila) franç. I, 457.
file (filia) Bessin I, 517.
filę campob. I, 308.
**fileola* lat. pop. II, 431.
filer franç. I, 559; III, 424
(f. bon train).
fileri prov. mod. II, 367.
fileròs lorr. II, 367.
filët franç. I, 226.
filex lat. II, (29), 375, 479.
filę eng. III, 43.
filgia eng. III, 43.
filgiol a.-vén. I, 516.
filba port. I, 514; III, 44 (*a f. do rei*).
filbinho port. II, 452.
filbo port. I, 514.
filbò port. II, 42, 431.
filboçes (pl.) port. II, 42.
fil'i Val Soana I, 597.
filia lat. I, 31, 34, 42, 311, 514; II, 31; III, 40 et 44
(f. regis); *fī-*. I, 596; *fili-a* II, 363, 365.
filiae (pl.) lat. II, 31.
**filica* lat. pop. II, 17.
**filicaria* lat. pop. I, 611.
filice lat. I, 70, 332, 577.
filicē sicil. I, 70.
filictum lat. II, 479.
filige sard. II, 375.
filiolus lat. II, 431.
filigul lat. pop. I, 593.
filii(s) lat. I, 31, 42, 163, 310, 405, 408, (419), 514; II, 25, *fili-us* 363, 365.
fillâtre a.-franç. II, 360.
fille franç. I, 31, 514, (596); II, 364 et III, 20 (*jeune f.*); II, 365; III, 44 (*la f. du roi*), 244 (*la fille au bedeau*).
filles (: *orilles*) Renclus I, 84.
filleul franç. I, 559 (et *filleu*), 593; II, 25, 431.
filu campid. I, 518.
filo ital. I, 31.
filobe franç. II, 420.
filę wall. I, 559.
filoira roum. II, 368.
filologi (pl.) ital. II, 38.
filomena esp. I, 572.
filón (accus.) rhét. II, 26.
filondzu sard. II, 461.
filón-s (nom. de *filón*) rhét. II, 26.
filons (fileur) bresc., parm. II, 456.
filos (acc. pl.) lat. I, 38.
filosomia ital. I, 584.
filoul eng. I, 593.
- fil* franç. I, 31, 405, 514; II, 4, 25, 365; III, 176 (Baif : *le beau f.*), 177 (*être f. de*).
fil-s-putain a.-franç. III, 244.
fil S. Fiacre franç. xvii^e s. III, 42.
filsiarp obw. II, 553.
filu lat. I, 31, 419; otr. III, 693.
filum lat. I, 32, (457), 555, (563).
filunguello ital. I, 503.
filunts rhét. II, 26.
filunç obw. II, 4.
filur Clairvaux II, 365.
filylebtro Val Soana I, 262.
filç norm. I, 561; a.-franç. II, 4 (nom. sg.), 12 (acc. pl.).
fin (flumen) Casal Cermelli, Malesco I, 54, tess. 65.
fin (fine) port. I, 450, 454, 569; II, 377.
fin (fumu) lorr. I, 57.
fin (= *simus*) roum. II, 215.
finbria de veste lat. III, 44.
fine ital. II, 41.
finent a.-franç. I, 356.
finma (fumare) obw. I, 54.
finmenédä lecc. I, 610.
finmina sicil. I, 70.
finus lat. I, 70; II, 5, 414 (*gallinaceus* [f.]); *finus* I, 115; II, 207.
fin (fine) eng. I, 31, 450 (*fin*), franç. 33, 450; II, 117, 352, 377; III, 192 (*mettre f.*), 423; esp. I, 450; II, 377; III, 192 (*dar f.*).
fin (fine) lorr. I, 392.
fin (= *faim*) Th. de Bèze I, 33.
fin (adj.) franç. II, 402.
fin (fiunt) a.-mil. II, 236.
fin (fenu) roum. I, 108, 450; II 36.
finadga gén. II, 482.
finale ital. II, 434.
finän (finianus) istr. II, 161.
finanziere ital. II, 467.
finästra roumanche I, 352.
finäte (pl.) roum. II, 36.
finätre franç. II, 523.
finätis (finitis) istr. II, 161.
finçar esp. I, 587; III, 310; port. II, 577.
finche (impér. de *benchir*) a.-esp. I, 408.
finchè ital. III, 566, 599, 602, 683.
finchir a.-esp. I, 408.
finçi sic. I, 70.
**finctu* lat. pop. II, 399.
- finçu* (fingo) calabr.-sic. II, 162.
fin de compte a.-franç. III, 423.
findere lat. I, 70.
fine lat. I, 31, 246, (396), 450, ital. 31, 450; II, 377, 380; esp. I, 31.
finē (= *finitis*) vaud. II, 202.
finé (= *finit*) istr. II, 611.
finé (= *finiam*, -ias, -iant) istr. II, 161.
finer a.-franç. II, 117, 352.
fines (pl.) esp. III, 34.
finesa (fenestra) sic., lecc. I, 495.
finēsçō, -sēçō, -sēçe, -sēsä, -sē, -sä (impf. subj. de *finire*) lyonn. II, 307.
finēsk (finisco) istr. II, 161.
finēsku (finiscunt) istr. II, 161.
fineso (= *finisco*) lyonn. II, 136.
finēšti (finiscis) istr. II, 161.
finestra ital. I, 352, 450, sic. 352.
finestrella ital. II, 500.
finetri (fut. de *finire*) neuch. II, 315.
finēpri (fut. de *finire*) Vaud II, 315.
finetrië (cond. de *finire*) lyonn. II, 315.
**fingu* (subj.) lat. pop. II, 147.
fingerè lat. I, 70; II, (122); ital. I, 95.
fingido esp. III, 13.
fungir esp. II, 119; III, 387; port. I, 95.
fini hag. I, 40.
fini (= *finiat*) istr. II, 161.
finiamo (= *finimus*) ital. II, 253.
finiçes wall. I, 151.
finige (finiat) prov. II, 147.
finin (finimus) istr. II, 161.
finir franç. II, 352; III, 477 (*en f.*).
finire lat. II, 117, (128); ital. III, 389, 504 (*f. di*).
finis lat. II, 377, sard. 4.
finischiamo, -iate (= *finiscamus*, -atis) ital. II, 202.
finisç (finiscitis) vaud. II, 202.
finiseñ (finiscimus) piém. II, 137.
finisçñ (finiscimus) vaud. II, 202.
finissais (finiscebam) franç. II, 253.
finissons (= *finiscimus*) franç. II, 137, 253.
finisu (= *finisco*) vaud. II, 136.

finit (finita) berrich., norm. II, 346.
finitre morv. II, 128.
finitis (finiscitis) istr. II, 161.
finiva (= finiebam) ital. II, 253.
finiri sic. I, 70.
fino (adj.) ital. I, 398; II, 402.
fino (prép.) ital. III, 273, 275 (da Parigi f. qui).
fino a ital. III, 250.
fino a tanto che a.-ital. III, 708, ital. 602.
finocchio ital. I, (372), 450; II, 423.
fins (pl.) port. III, 34.
fins hominis a.-franç. III, 130.
finse (finxit) ital. II, 286.
finto ital. III, 13.
finu Noto I, 516.
finura esp. II, 466.
finxit lat. II, 286.
fio, pl. *fioi* h.-ital. I, 322.
fio (filu) port. I, 457.
fio (filu) vén. I, 516; morv. II, 4.
fio (focu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.
fio lat. II, 113, a.-mil. 236.
fioba romagn. I, 28.
fiocca ital. II, 388.
fiocaggine ital. II, 428.
fiocco ital. I, 184, -occo 423, 541.
fiocina ital. I, 328.
fiè mil. I, 516.
fiel piém. I, 516.
fiob lorr. II, 62.
fioi (pl.) h.-ital. I, 322.
fiok Cognac, Languedoc; *fiok* vaud. de Burset I, 197.
fiokd h.-ital. E. II, 334.
fiokost h.-ital. E. II, 334.
fiol, pl. *fiù* bolon. II, 38.
fiol (filu) rouerg. I, 563.
fiole franç. I, 250.
fiolho port. II, 423.
fion romagn., bolon. I, 57.
fiòns Greden II, 43.
fioppa bolon. I, 573.
fior ital. sept. II, 377.
fiorcappuccio ital. II, 551.
fior-aliso ital. II, 546.
fiore ital. I, 43, 119 (*fiore*), 405, 423, 455; II, 377; III, 21 (*il f.*), 693; sard. I, 118; *fiore* a.-bolon. II, 46.
fioreggiare ital. II, 583.
fiorentenna a.-mil. I, 33.
fiorentinismo ital. II, 521.

fiorentino ital. I, 616; II, 452.
fiorettare ital. II, 590.
fioreto ital. II, 507.
fiori (pl.) ital. I, 127 a., 318, 553.
fiorire ital. II, 119.
fioscina ital. I, 332.
fior bolon. I, 120.
fiipse (fixit) roum. II, 286.
fir (pl.) bolon. II, 46.
fir (filu) roum. I, 31, 457, daco-roum., istr. 419, auvergn. 563.
fir (fenu) istr. I, 450.
fir (heri) a.-véron., a.-vén., a.-gén. II, 236.
fira (fila) gén. I, 457.
fira (fém. de *fyen*) Paresse I, 172.
fragno a.-gén. II, 460.
firamós (1^{er} p. pl. pr. subj.) dial. port. II, 148.
firan frioul. II, 460.
fire (fém. de *fi*) neuch. II, 66.
fire (pl.) roum. II, 36.
fire (franç. *faire*) valais. I, 238.
fireasi a.-roum. III, 313.
firent (= fecerunt) franç. II, (272), 289, 299.
Firenza ital. I, 500.
Firenze ital. I, 361, 610.
fires mil. I, 332.
fired (fecerat) a.-franç. II, 309; III, 115.
firi (= feci) gasc. II, 299.
firie a.-franç. I, 540, 582.
firme, -es esp. I, 70; II, 59, port. 59.
firme Alatri I, 81.
firmedumbre esp. II, 495.
firmet lat. I, 78 a.
firmidão port. II, 427.
firmitate lat. II, 350, (493); *firmi-tate* 350.
firnis limous. II, 17.
firnu lat., sic. I, 70.
firinus lat. I, 70, 576.
frist germ. II, 385.
firui roum. II, 593.
fis (feci) franç. I, 79, 321; II, 282, 299; prov. I, 79; II, 299.
fischia *) ital. I, 31, 80.
**fiscia* lat. pop. II, 430.
fisdra (fecerat) S. Léger II, 309.
fisdrent (= fecerunt) a.-franç. I, 529, 532 a.
fise (feci) milan. I, 79.
fiševa roumanche I, 362.

fiscal esp. II, 434.
fisk germ. II, 110.
fiske (pour *fixe*) franç. pop. I, 463 a.
fisk-s germ. II, 110.
fiso a.-esp. I, 408.
fiso (*mirar* —) ital. III, 360.
fissuo Bedonia I, 254.
fisse (fixit) ital. II, 286.
fisso ital. II, 395.
fist (fecit) a.-franç. II, 299.
fistak (non -aè) roumanche I, 351; obw. II, 4.
fistu wall. I, 53, 352.
fistuga ital. I, 46, 352.
fistula lat., ital. II, 387, 430.
fistulat lat. I, 31.
fisus lat. III, 12.
fit (fictu) piémont. I, 459, a.-franç. 31.
fit (fecerunt) norm. N. II, 272.
**fiticum* (ficutum) lat. pop. I, 605.
*fi** (festa) Meuse I, 170.
*fi** (= *statis) roum. II, 215, 219.
**fiticum* (ficutum) lat. pop. I, 540, *fi-. 605.
fit-il franç. I, 633.
fitilini tarent. I, 610.
fito port. I, 459; II, 395.
fites (fecisti) macéd. I, 352.
fitu eng. I, 459.
fitto ital. I, 31, 57, 459; II, 395.
fiù (pl.) bolon. II, 38.
fiù (filu) roum. I, 514; II, 365.
fiù (pl.) h.-ital. I, 322.
fiu (= feci) cat. II, 299.
fiu (= sim) roum. II, 215.
fiuba vénit., tyrol. I, 28.
fiube frioul. I, 28.
fiuk rhét. I, 199.
fiul de *impàrat* roum. III, 243.
fiul impàratului roum. III, 243.
fiumaja ital. II, 469 (non *fiun-*).
fiumana ital. II, 450.
fiumatico ital. II, 482.
fiume ital. I, 46, 423; II, 11; III, 123 (*il f. Tevere*), 231 (*il f. del Danubio*).
fiunicello ital. II, 502.
fiur h.-ital. I, 127 a.; *fiür* bolon. II, 46.
fiura a.-romain I, 443.
fiuver judic. I, 36.
fiuri (pl.) a.-bolon. II, 46.
fius Renclus I, 38.

1. *Fischiare* = lat. *fistulare* comme le prouve l'a.-franç. *fesler*.

fusia a.-esp. I, 408.
finare ital. I, 354; II, 188, 587.
fuzá esp. I, 513, port. 379.
fuzar port. I, 513.
fiye Pipin (l —) Mons III, 42.
fixe franç. I, 463 a.
fixit lat. II, 286.
fixus lat. II, 395.
fiya Vaud, Ormond I, 102.
fiydd frioul. I, 605.
fiyèn (= *simus*) istr. II, 216.
fiyèts (= *sitis*) istr. II, 216.
fiyè (= *sis*) istr. II, 216, 238.
fiç (feci) prov. I, 321, port. 79, 321; II, 84, 299.
fiçá (filia) sard. I, 514.
fiçá (fidat) prov. I, 6, 436.
fiçá (= *fiam*) a.-mil. II, 236¹).
fiçam (= *fiant*) a.-mil. II, 236.
fiçeste (fecisti) port. II, 299.
fiçèt (= *feci*) obw. II, 299.
fiço (fio)²) a.-mil. II, 236.
fiços (pl.) sard. II, 12.
fiçu sard. I, 514, logoud. 620.
fla frib. I, 124.
flā franç. I, 377.
**flaba* lat. pop. I, 577.
flabe lorr. I, 577; cf. *flave*.
flaccidus lat. I, 538.
**flaccula* lat. pop. I, 577.
flaèl Tarn I, 510.
flacon franç. II, 457.
flador a.-vèn. II, 465.
flaèl a.-franc. I, 377; II, 388.
flaèle a.-franc. II, 388.
flageol a.-franc. II, 432.
flaget a.-béarn. I, 545.
flagrūm lat. I, 495.
flai (flagellu) Meuse I, 171.
flaiāu a.-franc. I, 163 (**fla-yau*), 356, *fla-iau* 377.
flair franç. II, 399.
flairour a.-franc. II, 465.
flaistre a.-franc. I, 538.
flaivèl eng. I, 70.
flakār roum. I, 577.
flāma neuch., Jujur. I, 424.
flamand franç. II, 357.
Flamand franç. II, 515.
flambante esp. I, 497.
flambard franç. II, 519.
flamboyer franç. II, 583.
flameiār prov. II, 583.
flamenc a.-franc. II, 357.
Flamenc a.-franc. II, 515.
flamenco (*caute* —) esp. II, 399.

flamma lat. I, 424, 543, Val Gandino 423, *flā-* lat. 597.
flamme franç. I, 543.
flammè Teramo I, 423.
flan (noté *flā*) franç. I, 377.
flanc franç. I, 18.
Flandre (*la —*) franç. III, 23.
Flandres (*les —*) franç. III, 23.
flaneuse franç. II, (367).
flantsiar obw. II, 583.
flaón esp. I, 422.
**fla-one* lat. pop. I, 377.
flavour a.-franc. II, 465.
flat Val Gandino I, 423.
**flator* lat. pop. II, 465.
flatté de franç. III, 267.
flattiere a.-franc. I, 261; II, 489.
flau m.-franc. I, 377; II, 24.
flaut roum. II, 387.
**flautat* lat. pop. I, 27.
flave lorr. I, 11; cf. *flabe*.
**flavitare* lat. pop. II, 587.
**flavor* lat. pop. II, 465, 587.
flî savoy. I, 596.
fleac roum. II, 36.
fleambant a.-poitev. I, 425.
fleau a.-franc. I, 377, *fléau* franç. 163, 356, 377; II, 24-5.
flebile lat. I, 70.
f(ly)ebilis lat. I, 115.
flèc obw. II, 479.
flechier a.-franc. II, 577.
**flecticare* lat. pop. II, 577.
fleel a.-franc. I, 377.
fleivle a.-franc. I, 70.
fleka Grisons II, 37.
flera istr. II, 36.
flétrir franç. I, 556.
fleua obw. II, 450.
**fleuma* lat. pop. I, 403.
fleur franç. I, 313, 405, 455, 553, 559; II, 377-8, 542 (*chou-f.*); III, 21 (*en f.*).
fleurage franç. II, 482.
fleuri franç. II, (343).
fleurir franç. II, 119.
fleurirai (fut. de *fleurir*) franç. II, 314, (315).
fleuriste franç. II, 522.
fleuronner franç. II, 585.
fleurs (pl.) franç. I, 313, 553.
Fleury franç. I, 259.
flevée franç. I, 141 a., 508; II, 123 (*le f. Indus*).
flexibilis lat. II, 408.
flier istr. I, 419.

flisager eng. II, 583.
flisc roum. II, 387.
flisiar obw. II, 583.
flocā roum. II, 388.
floare roum. I, 118, 405, 423, 455; II, 45, 377.
floarea roum. II, 100; III, 41 (*f. busuioculū*).
Flobert franç. I, 18.
floc roum. II, 36, 50.
flocu(s) lat. I, 184, 541; II, 388.
flöche a.-lorr. I, 112; franç. II, 388.
flöc (pl.) roum. II, 36, 50.
f'læ Fourgs I, 596 (non *-læ*).
fler wall. I, 559.
flögr rhét. occid. I, 297.
flöim vegl. I, 56.
flöja esp. I, 337.
flök (pl.) Greden II, 37.
flom cat. I, 58.
flor *lat. I, 121; prov. II, 21; esp. I, 119, 422, 455, 583; II, 377; port. I, 422; II, 377.
florārie roum. II, 406.
flöralé I, 118-9, 121, 124, 405, 422, 455; II, 108.
flöre Teramo I, 78.
Florealia lat. III, 32.
Flörentinus lat. I, 610; *florentinus* II, 452.
flöreve lat. II, 200.
flöres lat. I, 553; II, 108; esp. I, 553.
flöresco lat. II, 200.
flöri (dat.) lat. II, 108.
flöri (pl.) roum. I, 553; -i II, 45.
Flöriacum lat. I, 259.
flöricā roum. II, 499.
flörido tosc. I, 145.
flöriū (dat.) roum. II, 100.
flöriile roum. II, 100.
flörilor (dat.) roum. II, 100.
flörimus lat. pop. II, 199.
flörin franç. II, 452.
**flörire* (flövere) lat. pop. II, 119, 124, 200.
flöris (gén. de *flos*) lat. II, 108, 377.
flöris (**flöriscis*) a.-franc. II, 136.
**flöriscis*, -it lat. pop. II, 199.
**flörisco* lat. pop. II, 199, -isco 200.
**flöriscunt* lat. pop. II, 199.
flörisces (**flöriscis*) prov. II, 136.

1. Cf. Add. et Corr.
 2. Cf. Add. et Corr.

**floritis* lat. pop. II, 199.
flors a.-prov. I, 565; II, 21.
flös a.-prov. I, 565.
flotte franç. III, 236.
flou franç. I, 18.
flour a.-franç. I, 119; II, 21
 et a.
flouwer Munster II, 124.
flouris (*floriscis) a.-franç. II,
 200.
flours (pl.) a.-franç. II, 21.
Floveni franç. I, 18.
fluauna obw. II, 450.
flueco esp. I, 217.
fluer eng. I, 455.
flueve a.-franç. I, 508.
flugr rhét. occid. I, 297.
fluve a.-franç. I, 141 a., 508.
flum frioul. I, 46; a.-franç. II,
 11.
flüm eng. II, 11; a.-prov. I,
 48.
**flumara* lat. pop. I, 423.
flumen lat. I, 46, 65; II, 11,
 logoud., esp. 11.
flumine logoud. II, 11.
flün a.-franç. I, 48.
fluur eng. I, 405.
flur eng. I, 119, 315.
flureskëns, -kës (*floriscamus,
 -atis) roumanche II, 202.
flurigen (= floruimus) prov.
 II, 274.
flurigen (*floriscamus) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigéri (= floru) rouerg. II,
 307.
flurigéron (= floruuerunt) prov.
 II, 274.
flurigés (*floriscatis) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigési (= floruisssem) rouerg.
 II, 307.
flurigets (= floruistis) prov.
 II, 274.
flurigo (*floriscam, -at) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigos (*floriscas) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurigron (= floruuerunt) prov.
 II, 274.
flurigu (*floriscant) rouerg.,
 langued. II, 147.
flurik (= floru) prov. II, 274.
flurir eng. II, 119.
fluriskési (= floruisssem) rouerg.
 II, 307.
flurs (pl.) eng. I, 315, 553.
flurs (: mürs) S. Brendan I, 48.
flüspa bell. I, 31.

fluvie a.-franç. I, 141 a., 518.
fluvius lat. I, 508; III, 123.
fluzá esp., port. I, 513.
flyüb bess., saintong. I, 425.
flyer istr. I, 6.
fmi (fumare) neuch. I, 372.
fmalla (franç. femelle) neuch.
 I, 372.
fue piém. I, 372.
fuestra eng. I, 170.
fuestra piém. I, 372.
fneštra Val Maggia I, 372,
 eng. 450.
fnetro Fourgs I, 167.
fnoë émil. I, 372.
fo (fide) S. Frat. I, 114, rouch.
 73.
fo (fagu) mil., piém. I, 438.
fo (falce) vaud. I, 477.
fö (filiu) Mons, Plancher-les-
 Mines II, 25.
fö (falsu) vaud. I, 477.
fo (= eram) tyrol. II, 262.
fö (fui) hag., bess. II, 296.
fo (fuit) frioul. II, 294; a.-
 franç. I, 279, prov. 321,
 633; II, 283, 292, 296; fo
 eng. I, 279.
fö (= sim, sit) montbél. II,
 217.
fo (facio) a.-ital. II, 168; ital.
 I, 618; II, 128, 233.
fo (facit) Modugno I, 228;
 eng. II, 233.
fö (= facimus) paris. II, 234.
fo (= feci) S. Frat. 114.
fo (fac) Gignac I, 221, eng.
 221; II, 233.
fo (foris) a.-gén. I, 634.
foä (focu) Jujur. I, 198.
foä blais. II, 378.
foaie roum. I, 311, 514; II,
 41, 54; III, 44 (*f. de trans-*
daſir).
foale roum. I, 184, 545; II,
 377.
foame roum. I, 269; II, 16.
foamele a.-roum. II, 16.
foamitã macéd. II, 16.
foarã roum. I, 184.
foarbaš eng. I, 327.
foarfeci roum. I, 332; -i II,
 375.
foarfikã roum. II, 29.
foarre Th. de Bèze I, 72.
foart frioul. I, 184.
foarte roum. I, 184; III, 202.
foartsa eng. I, 509.
foas H. Estienne I, 72.
foc (focu) *lat. pop. II, 4 a.;

roum., I, 184, 405, 433,
 prov. 433.
foc (= fuit) a.-prov. II, 296.
focaccia ital. II, 414.
focacea [panis] lat. II, 414.
focale lat. II, 435.
foçar port. I, 445.
foce (fauces) ital. III, 33.
foce (= fuit) a.-ital. II, 295.
foçe Foggia II, 223.
focha esp. I, 337.
focherello ital. II, 501.
focinho port. I, 445.
focolare ital. II, 464.
focora (pl.) a.-iral. II, 38.
focos (pl.) lat. I, (555).
focu lat. I, 184, 405, 408, 433,
 439; II, 4 a.
focune calabr. I, 252.
focuſ roum. II, 418.
focus lat. I, 196, 199; II, 4 a.;
 III, 143.
fodę Château d'Oex I, 517.
fodę Vaud, vionn. I, 517.
foddaru calabr. I, 252.
fodde sard. I, 545; II, 377.
foder port. I, 503.
fodere lat. II, (117, 290, 330).
fodés lorr. mod. II, 496 a.
fodicare lat. pop. II, 57.
fodina lat. pop. II, 391 (*lcaca-*
riu f.), 453, 469.
fodire lat. pop. II, 119.
fodit lat. II, (283).
fodr germ. II, 385.
fodudo port. I, 503.
fæ (focu) eng. I, 184, 405, 555,
 Vallée 198.
fæ (fagu) bourg. I, 286.
fæ (folle) bourg. I, 286.
fæ (filiu) Faulquemont I, 42;
 cf. *fö*.
föç Locle I, 169.
föç Bayeux I, 270.
fædus lat. I, 437.
fæf pic. I, 72, 270.
fæg mil. I, 184, lomb. 433.
fæk tyrol. I, 555.
fæl eng. I, 184.
fæl mil. I, 184.
fæla eng. I, 514.
fæm vallée de la Gadera I, 57.
fæme Bessin I, 57.
**fæmina* (fæmina) lat. pop. I,
 291.
**fænuare* lat. pop. II, (189).
fæniçlu lat. pop. I, 493.
fænilie lat. II, 437.
foens S. Bern. I, 107.
fænum lat. I, 292.

farm majorq. I, 113.
foers a.-franç. I, 211.
foes ampezz. I, 515.
foete Pas-de-Calais I, 166.
foeteo lat. II, (180).
foetere lat. II, (127).
foets b.-eng. I, 555.
foev Uriménil I, 270.
foey Faulquemont I, 42.
foeyi vionn. II, 202.
foëzu mil. I, 184.
fof (= falluit) wall. II, 281.
foğa ital. I, 119.
foğa sard. II, 29.
foğa vén. I, 516.
foğal prov. II, 435.
foğao port. II, 457.
foğgia, fo-. ital. I, 184, 508.
foğgiare ital. I, 508.
foğgya sic. I, 514.
foğile sard. II, 437.
foğuccio ital. II, 414.
foğlia ital. I, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
foğlia di rosa ital. III, 44.
foğliare ital. II, 575.
foğlietta ital. II, 507.
foğlio, fo-. ital. I, 184, (213); III, 134 (a f. a f.).
*foğliori*¹⁾ abruzz. II, 14.
foğo port. I, 184; II, 47.
foğon esp. II, 457.
foğot (pl.) port. II, 47.
foğot Uriménil I, 349 a.
foğ lorr. I, 561; II, 25.
foi (fide) a.-franç. III, 38 (f. que doi); franç. I, 72.
foi (fui) frioul. II, 294, prov. 283.
foi (fuit) lecc. I, 279, port. 279; II, 292, 297; III, 113, tarent. 295; astur. II, 297.
foi (feci) S. Frat. I, 114.
foi Arras I, 246.
foia ital. I, 140.
foibe frioul. I, 184.
foible a.-franç. I, 115.
foie (foliu) roum. I, 184.
foie (*fidicu) franç. I, 44, 326, 582; II, 17 a.
fo-ier a.-franç. I, 377.
foiïee a.-franç. III, 52.
foiment i a.-franç. II, 556.
foin franç. I, 27, 89, 292, 450; III, 184 (einsi cou f.).
foindanz a.-franç. E. II, 154.
foivre morv. I, 527.
foir a.-franç. II, 189, *foir* 343.
foirai (fut. de *foir*) prov. II, 315.

foire (foria) a.-franç. I, 119, 141, 522.
foire (feria) franç. I, 519.
foire (fodere) prov. II, 290.
foirre Th. de Bèze I, 72.
fois vegl. I, 56.
fois franç. III, 52, 81 (à la f.), 86 (toutes f. et quantes, toutes et quantes f.), 112 (la der-nière f. que), 487 (une f.), 603 (chaque f. que); cf. *foiz*. « fois » III, 140, 487.
foiç I, 17 a.
foison franç. I, 351, 511; III, 191 (il y aura f. de fruits).
foissoner franç. I, 345.
foit (fide) a.-franç. II, 24.
foit (fugit) a.-franç. I, 119; *foit II, 189.
foite Veglia I, 224.
foiz a.-franç. I, 441, 559; II, 20, 24; III, 38 (une f.), 492 (souventes f.); cf. *fois*.
foja (furia) ital. I, 119.
foja (folia) ampezz. I, 515, esp. 17 a.
foje (= fugit) port. II, 196.
fojes (= fugis) port. II, 196.
fojo port. I, 184, 508.
foj cat. I, 197.
foğ Alatri I, 186.
fokyé norm. I, 251.
foku sic. I, 433, fo-. a.-ital. 641.
fokura istr. II, 36.
fol frioul. II, 377; eng. I, 545, a.-franç. 184 (fol), 219; II, 56 (f. homine); franç. I, 545, 626, prov. 184 (fol); III, 406 (en savi ni en f.).
fol Ariège I, 545.
fola (fabula) ital. I, 11.
fola (= folle) pad. II, 377.
fola de rōsa eng. III, 44.
folaga flor. I, 146, fo-. ital. 328.
folage a.-franç. II, 482.
Folain a.-franç. II, 18.
foldre franç. II, 523 (non foll-).
folē (falce) mil., bergam. I, 252.
folçou a.-mil. I, 360.
foldre a.-franç. I, 119, *foldre*, *foldre* 532.
fole frioul. II, 377.
Fole a.-franç. II, 18.
folē bagn. I, 517.
folē istr. I, 515.
folena tosc. II, 451.
folesc prov. II, 520.
foletē a.-franç. II, 493.
folgar port. II, 577.

folgo (1^{er} p. s. pr. ind. de *folgar*) port. II, 192.
folgore ital. I, 119, flor. 146, fo-. ital. 332; II, 14; III, 183 (come f.).
folba port. I, 184, 514; II, 54; III, 19, 21, 44.
folba de rosa port. III, 44.
folbame port. II, 444.
folbeco port. II, 499 a.
folbo, pl. *folhos* port. II, 47.
folia lat. I, (186, 190), 408, 514; II, 54; III, 19, 21.
folichon franç. II, 458.
**foliolum* lat. pop. II, 431.
foliosus lat. II, 472.
folin(m) lat. I, 184; II, 247.
folium rosae lat. III, 44.
foll eng., *foill* mil. I, 184.
folla prov. II, 60.
follatore ital. II, 490.
folle lat. I, 184, 408, 545, ital. 184 (folle), 545, port. 184, 545; II, 377.
folle (fém. de *fol*) franç. II, 60.
folletto ital. II, 507.
follicare lat. pop. II, 577.
folliclu lat. pop. II, 422.
follis lat. I, 171, 286; II, 377.
folo vén. II, 377.
folour a.-franç. II, 465.
foloseste roum. III, 666.
folositorii roum. III, 39 (f. oa-menilor), 265 (f. tutoror).
folp vénit. I, 17 (non *folp*).
folre cat. I, 566.
folso a.-vénit. I, 252.
folzer prov. I, 532 (non *folger*); II, 14.
fom (fame) eng. II, 16; rou-manche I, 242, lomb. 269, Rive-de-Gier 247.
fom (fumu) romagn., Enne-berg I, 57.
fôm (femina) lorr., *fôm*, *fom* messin I, 91.
fom (= facimus) dial. franç. II, 234.
fom (fuimus) prov. II, 292, a.-catal. 296.
fome port. I, 269.
fomes (= facimus) a.-franç., pa-ris. II, 234.
fomna piém., lomb., tyrol. I, 107, Ceppomorelli 113.
fômne (le —) piém. II, 103.
fômno Fourgs I, 596.
fomos (fuimus) port. II, 292.
fon (fune) romagn. I, 57.
fon (fenu) lorr. I, 92.

fon (= fuit) prov. I, 633; II, 296. *fo(n)* a.-catal. 296.
foucailles (pl.) franç. II, 439.
foucière franç. II, 469.
fondachetto ital. I, (347).
fondamenta (pl.) ital. II, 38.
fondamienta esp. II, 54.
fondèfle a.-franç. I, 492.
fondi (pl.) Val Soana I, 627.
fondime ital. II, 445.
fondio vén. II, 497.
fondita *lat. pop., ital. II, 486.
fondo ital. I, 405, 485; II, 394; III, 244 (*inf.*), 423 (*andar f.*).
**fondoris* lat. pop. II, 15, 469.
fondre franç. II, 272, 486.
fondrière franç. II, 469.
fonds franç. I, 133, 405.
Fonds (La Chaux-de-—) franç. III, 146.
**fondus* lat. pop. II, 469.
fonk (= fui, -it) baléar. II, 296.
fonkyé mont. II, 577.
fonp Val Soana II, 15.
fons lat. II, 378.
fons (fondus) prov. II, 15, 465, cat., vaud. 465.
fonso a.-prov. II, 465.
font (*facunt) franç. I, 439; II, 224, 233-4.
fonta a.-esp. I, 18.
fontaigne a.-franç. I, 393.
fontaine franç. II, 450.
fontana lat., ital., esp. II, 450.
fontanella ital. II, 500.
fontaneto ital. II, 479.
fontanil prov. II, 437.
fonte lat. pop. I, 184.
fonté ital. I, 184, astur. 202.
fonte (*fondita) franç. II, 486.
Fontega lat. I, 277.
fontena Airola I, 320.
fontenei (pl.) Airola I, 320.
fontenil a.-franç. II, 437.
fonti sic. I, 184.
fontia ital. I, 277.
Fontois a.-franç. I, 72.
fons baptismaux franç. II, 60.
fouz a.-franç. II, 15, 20, 469.
fooit a.-franç. II, 343.
fop eng. II, 394.
fop (= fuit) forl. II, 295.
foppa eng. I, 184; *fopa* II, 394.
fopü gilh. II, 330.
fopüge (= fefellit) gilh. II, 283.
for- franç. II, 606.
for Mons II, 62.
fora *lat. pop. I, 408, eng. (184); III, 480; ital. I, 220 (*fora*), arét. 641 (*fora*), Città di Castello 641; port. III, 269, 480.

fora (fueram) ital. II, 309.
foracchiare ital. II, 580.
fora de port. III, 269.
foradorie frioul. II, 491.
forae (pl.) lat. III, 31.
forain franç. II, 449.
foramen lat. II, 444.
**foraneus* lat. pop. II, 449, 460.
forano ital., esp. II, 449.
forão (fuerunt) port. II, 292.
forare lat. I, 353.
foras lat. I, 185, 213; II, (625); III, 206, 247, 269, 567; prov. I, 184; II, 624; port. I, 184.
**foras* de lat. pop. III, 269.
foratore ital. II, 490.
foratu lat. I, 408.
forbanir a.-franç. II, 606.
forber mant. II, 125.
forbes mil. I, 332.
forbice lat. I, 332.
forbici (pl.) ital. I, 332; II, 375; III, 31.
forbilojo ital. II, 491.
forbouter franç. II, 606.
forbz émil. I, 332.
força ital. I, 119.
força port. III, 32.
forcado esp. I, (353).
forças (pl.) port. III, 27-8.
forcato ital. II, 476.
force (*fortia) franç. I, (207), 332, 509; II, 29, 405, 593 a.; III, 53, 128, 140, 191, 343, 411.
force argent III, 128, 140.
forceis prov. II, 66.
forcella ital. II, 500.
force n'est de franç. III, 411.
forcené franç. II, 476.
forces (pl.) franç. II, 375; III, 28, 31.
forche (le —) ital. III, 32.
forche a.-franç. I, 119.
forçlore franç. II, 606.
forcomander a.-franç. II, 606.
forcone ital. II, 457.
forconseillier a.-franç. II, 606.
forçour a.-franç. II, 66.
fordonter a.-franç. II, 606.
fore S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185, calabr. 309.
forea (-ia) lat. I, (522).
foreht m.-h.-all. I, 468.
forehtier m.-h.-all. I, 267 a.
foren (fuerunt) a.-cat. II, 296.
fores (= fuisti) baléar. II, 296.
foresse ital. II, 473.
foresgue a.-prov. II, 360.

forfaire franç. II, 606.
forfait a.-franç. III, 13.
forfecti (pl.) roum. III, 31.
forfecchio ital. II, 422.
forfes prov. I, 332.
forfex lat. II, 375.
forfici (pl.) macéd. II, 50.
forficchio ital. II, 422.
forfiela lat. pop. II, 422.
forfikä macéd. II, 50.
forforaggine ital. II, 428.
forge franç. I, 282, *forge* 336; II, 378.
forger franç. I, 539; II, 601 (*contre-f.*).
foria lat. I, 119.
foriin Plancher-les-Mines I, 232.
förin (= fuimus, -erunt) frioul. II, 294.
föris (= fuisti, -istis) frioul. II, 294.
foris lat. I, 184, (211), 634; II, 537, 606 (*f. ferre*), (625); III, 206-7, 447, 479-80.
foris de lat. pop. III, 447.
forjeter franç. II, 606.
forjoir a.-franç. II, 606.
forjugier a.-franç. II, 606.
forjurer a.-franç. II, 606.
forkó cat. II, 458.
forlancer franç. II, 606.
forlignier a.-franç. II, 606.
forma lat. I, 119, 408, (475), *forma* ital. 119.
formaceus [paries] lat. II, 414.
formante ital. III, 15.
formão port. II, 457.
formarier franç. II, 606.
forme (forma) a.-franç. I, 119, *forme* franç. 141 a.; III, 174 (*en f. de*).
forme (ferma) morv. I, 112.
formel franç. II, 434.
forment a.-franç. II, 620.
formento a.-sienn. I, 351.
formetone ital. II, 457.
formica lat. I, 43, (383), 405, 474, (598); II, 17, 370; ital. I, 405, 474; II, 370.
formicaço ital. II, 468.
**formice* lat. pop. II, 17.
formiga prov., port. II, 370.
formiguiar prov. II, 583.
formik prov. II, 370.
formiz a.-franç. II, 17.
**formositia* lat. pop. I, 342.
formoso port. III, 202 (*tão f.*), 203 (*mais f.*).
forñ Ober-Fassa II, 37.
forñ (pl.) napol. II, 46.
**fornacens* lat. pop. II, 414.
fornadrese frioul. II, 367.

fornajo ital. II, 467.
 fornata ital. II, 487.
 fornaza port. II, 29.
 fornç abruzz. II, 27.
 fornello ital. II, 500.
 fornire ital. III, 389, 464.
 fornitrę morv. II, 128.
 forniture ital. II, 492.
 forno (furnu) ital. I, 474; *forno* port. II, 47, 53.
 forno (= fuerunt) tarent. II, 295.
 fornora (pl.) a.-florent. II, 38.
 fornos (pl.) port. II, 47, 53.
 fornuolo ital. II, 431.
 Fornuovo ital. III, 146.
 foro (fōru) port. I, 184; II, 47.
 foro (fuerunt) a.-ital. II, 295.
 foroçe (feroce) arēt. I, 359.
 foron (fuerunt) prov. II, 292, a.-esp. 297.
 foros (pl.) port. II, 47.
 forrai (fut. de *fourir*) a.-franç. II, 314.
 forriere ital. II, 467.
 fors (fortis) obw. II, 56.
 for(s) (pl.) Lanslebourg I, 567.
 fors (foris) a.-franç. II, 612, 614, 622, 634; II, 624-5; III, 154, 206, 479; franç. E. I, 622; prov. II, 624-5; III, 479.
 fors (*geter, getur* —) a.-franç., prov. III, 479.
 forš eng. I, 332, 334.
 forsa (*fortia) lat. pop. I, 475, lucq. 509.
 forsa (= fortis) obw. II, 62.
 fors anche ital. I, 631.
 fors du sens (*li* —) a.-franç. III, 154.
 forše, for- ital. I, 220; fo- 306, 631; II, 623.
 forš S.-Maixent I, 226.
 forselu m.-franç. II, 478.
 forsi ital. II, 623.
 forsor prov. II, 66.
 fort (= furnu) Lanslebourg I, 567.
 fort (forte) eng., mil. I, 184, Bitonto 185; franç. II, 60 (*elle se fait f.*); 548, 593 a.; III, 262; *fort* a.-franç. prov. I, 184.
 fort (fēm.) Mons II, 62.
 fort (adv.) a.-franç. III, 202; franç. II, 619; III, 202 (*f. riche*), prov. 202.
 « fort, rude » III, 608.
 forta (fēm) prov. II, 60.
 fortaža vėnit. I, 350.
 forte lat. I, 184, 408; III, 202,

ital. 264 (*f. di braccio*); ca-
 labr. I, 186, *forte* ital., port.
 184.
 forte (fēm.) franç. II, 60.
 forti saintong. II, 444.
 fortedumbre esp. II, 495.
 forłęna (fortuna) franç. S.-E. I,
 596.
 fortresse franç. II, 480.
 fortezza ital. II, 480.
 *fortia lat. pop. I, (475), 509;
 II, 405.
 fortidão port. II, 427.
 fortis lat. II, (56), 66.
 fortisme a.-franç. II, 67.
 fortislat., *fort-i-us lat. pop. II,
 66 et a.
 fortuna romagn. I, 57.
 fortune ital. II, 465.
 fortouna rov., dign. I, 56,
 bolon. 57.
 fortse Blonay I, 139.
 fortum (*cheiro* —) port. II,
 455.
 fortuna (*una* —) ital. III, 666.
 fortune a.-franç. III, 143.
 fort-vėtu franç. II, 548.
 foru lat. I, 184.
 forvura port. I, 363.
 forz prov. II, 66.
 forza ital. II, 405.
 forzar esp. II, 191.
 forze (pl.) ital. III, 28.
 forzgar esp. II, 577.
 forziere ital. II, 468.
 forzoso (*ser* —) esp. III, 339.
 fos (falsu) eng. I, 252 (non *fo*),
 477.
 fos (fuisti) frioul. II, 294.
 fos (pf. de *fore*) prov. II, 290.
 fos (fossu) prov. II, 335.
 fosado esp. II, 488.
 fošah poitev. II, 514.
 fosal esp. II, 464.
 fosar esp. II, 464.
 fosforo ital. I, 17.
 foš (=fui, -it) campob. II, 295.
 fošęmę (fuimus), fošęnę (fue-
 runt) campob. II, 295.
 φοσφορος I, 17.
 *fosforu lat. pop. I, 499.
 fosnā neuch. I, 345.
 fossa lat., eng., fossa ital.,
 mil., prov., port. I, 184.
 fossa (*fortia) Cognac I, 475.
 fossa, -as (= fuisset, -es) prov.
 II, 307.
 fossato ital. II, 488.
 fossatum lat. II, 488.
 fossaz (= fuissetis) prov. II,
 307.
 fosse a.-franç. I, 184.

fosse (fuissem) port. II, 302.
 fossé franç. II, 488.
 fossée franç. I, 353.
 fossero...o ital. III, 219.
 fossi (fuissem) ital. II, 302.
 *fossoriu lat. pop. II, 491.
 fossus lat. II, (330).
 fost (fuisti) prov. II, 292, 296.
 fost (part. de *fi*) roum. II, 344.
 foste (fuisti) port. II, 292.
 foste (fuistis) ital. II, 292.
 fostes (fuistis) port. II, 292.
 fosti (fuisti) ital. II, 292, 295.
 fot (non *forte*), fot (futuit) a.-
 franç. I, 119; II, 281.
 fōtēn lorr. I, 395.
 fotigné Urimėnil I, 349 a.
 fotān (fortuna) bourg. I, 57.
 fōtęn Louv.-de-B. I, 226.
 fotęr (franç. *fauteuil*) lyonn. I,
 567.
 fotre a.-franç. II, 281.
 fotte (futuit) ital. I, 119.
 fottere ital. I, 541 (non *-rre*).
 fotti romagn. II, 33.
 fotre a.-franç. I, 541.
 fots (fuistis) a.-cat. II, 296.
 fotz (fuistis) prov. II, 292.
 fou (fagu) a.-franç. I, 317,
 438; II, 281; astur. I, 439.
 fou (focu) astur. I, 439.
 fou (folle) franç. I, 196, 626;
 II, 25, 56.
 founa paris. xvie s. I, 270.
 fouace franç. I, 443.
 fouasse franç. II, 414.
 fouce, fouçe port. I, 253, 483.
 foudre franç. I, 332, 527, 532;
 II, 378; III, 175 (*f. de guerre*,
 Montaigne : *f. de la guerre*,
f. de l'Etat).
 fouęze Blaize I, 456.
 fouę (= fefelli) limous. II,
 283.
 fouęer franç. II, 577.
 fouęere franç. I, 344, 356,
 611.
 fouęeraie franç. II, 479.
 fouille franç. II, 399.
 fouille-au-pot franç. II, 547.
 fouiller franç. II, 581.
 fouine franç. I, 598.
 fouir franç. I, 119.
 fouk Muggia, Pordenone I,
 218.
 foule franç. III, 236, 343.
 fouloire franç. II, 491.
 φουμείλιx macéd. I, 515.
 four franç. I, 141, 474.
 fourbir franç. I, 576.
 fourbissime franç. II, 67.
 fourché franç. II, 476.

fourches (les —) a.-franç. III, 32.
fourchette (bonne —) franç. III, 31.
fourcheure a.-franç. II, 492.
fourre cat. I, 566.
fourka bolon. I, 141.
fourme a.-franç. I, 141 a.
fourni franç. I, 405, 474; II, 24, 370.
fourmie a.-franç. II, 370.
fournis La Fontaine II, 24.
fournoyer a.-franç. II, 583.
fourn (pl.) Buchenst. II, 37.
fournaise franç. II, 29.
fournil franç. II, 437.
fourniment franç. II, 447.
fournir franç. II, (128); III, 464.
fournis (2^e p. s. pr. ind. de *fournir*) franç. II, (136).
fourniture franç. II, 492.
fourreau franç. II, 500.
fourrière franç. II, 469.
Fourvière franç. III, 730.
fouvoyer franç. I, 614; II, 606.
fouto port. I, 282, 434.
foutre a.-franç. II, 125.
fouzer prov. I, 332.
fova (= eram) tyrol. II, 262.
fove (= eram) greden., l'Abbaye II, 256.
fovea lat. I, 184, 508; II, 394.
**foveare* lat. pop. I, 508.
fovusu (falsu) Capo di Leuca I, 252.
foy wall. I, 191.
foyas (folia) Miranda I, 188.
foyes (fallait) Doubs II, 253.
foyer franç. I, 377; II, 468.
foza sard. I, 514.
fôzé lorr. II, 577.
fra- ital. II, 609.
fra (frater) ital. III, 160.
frä (frater) gén. I, 233.
fra (frigidu) Fourgs I, 76.
fra (infra) ital. I, 618; III, 270 (*f. noi, f. loro*), 284, 383 (*f. noi, f. sè, f. loro*), 427, 448, 453.
frabrica port. I, 576.
frabika andal. I, 576.
fracasso ital. I, 584.
frâce Vallée, Vallorbe I, 256.
fracidu(s) lat. I, 332, 523.
fradei Sulzberg I, 161.
fradej (pl.) mil. I, 320.
fradi (pl.) mil. II, 46.
fradicio ital. I, 332, 580.
fradlèh mant. II, 360.
fradluns obw. II, 43 (non-luns).

fradre ital. I, (233).
fradür eng. II, 466.
fradüra eng. II, 466.
fraegi a.-véron. I, 516.
fraga *lat. pop. I, (383), 408, esp. 408.
fragariü roum. II, 468.
fraged roum. I, 332, 523.
fragel a.-mil. I, 330.
frageŭel roum. II, 500.
**fragidus* lat. pop. I, 523.
fragili (pl.) a.-mil. I, 330.
fra Giovanni ital. III, 160.
fragium Apulée II, 404.
fragmen lat. I, 244.
fragniamo (frangamus) ital. II, 177.
fragola ital. I, 524.
fragolaja ital. II, 469.
fragor esp. I, 405.
fragore lat., ital. I, 405.
fragua esp. I, 282.
fraguado port. II, 479.
frab wall. I, 468.
frai (subst.) franç. II, 399.
frai (ferai) a.-franç. I, 372; II, 314.
frai (*le fevrei* —) Vaud I, 626.
fraiche franç. I, 468; II, 62-3.
fraicheur franç. II, 465.
fraid (fracidu) frioul. I, 332.
fräid (frigidu) eng. I, 1, 70, 325.
fräidit prov. I, 18.
fräile sard. II, 437.
frailègo esp. II, 411.
frailengo esp. II, 515.
fraillesco esp. II, 520.
frailhe (fém.) P. Moral II, 62.
frain eng. I, 70.
fraindre a.-franç. I, 232 (*espäihè* : *fräidre*); II, 163; III, 16, 293.
fräino Val Soana I, 529.
frainst (*franzit) a.-franç. II, 286.
frai(n)t a.-franç. II, 339, 342.
frainz (*il est* —) a.-franç. III, 293 (non-*auiz*).
fraire a.-gén. I, 233.
fräis (adj.) franç. II, 63.
fräis (*franzit) prov. II, 286.
fräise (fräiche) m.-franç. II, 62.
fräise-ananas franç. II, 551.
fräisière franç. II, 469.
fräisil a.-franç. II, 437.
fräišk eng. I, 468.
fräisle a.-franç. I, 531.
fräisse prov. I, 332, 337.
fräissen eng. I, 332, roumanche 463.
fräit a.-franç. II, 342.

fralda Enneberg, Badia I, 285,
fralda a.-tosc. 290.
fräle ital. I, 524.
fralie andal. I, 295.
fräntint roum. I, 405.
**frammen* lat. pop. I, 244.
frammenta piém. II, 448.
frammescolare ital. II, 609.
frammentere ital. II, 609.
fran lorr. I, 236.
frana ital. I, 295, 431, 524; II, 29.
Franc (pl.) a.-franç. III, 144.
Franc (*Martin le* —) a.-franç. III, 159.
« franc » (adj.) II, 520.
francagione ital. II, 496.
françaiz franç. II, 473.
franças port. I, 431.
France franç. II, 405; III, 145, 159, 437 (*en F.*).
France le regnet a.-franç. III, 159.
francecismo esp. II, 521.
Francis (pl.) a.-franç. III, 144.
frances esp. II, 473.
francesa (fém.) esp. II, 60.
francesco ital. II, 520.
francese ital. I, 513; II, 473.
francez esp. II, 351.
franceze tosc. I, 440.
francu prov. II, 339.
Franche-Comté (*La* —) franç. II, 372.
franchigia ital. II, 481.
franchise franç. II, 481.
Francia ital. I, 513; II, 405; III, 145; esp. II, 405; III, 145.
franco esp. II, 351.
françois a.-franç. II, 520.
François (: *nois*) Gaufrey I, 141.
François premier franç. III, 163.
Francour (*geste* —) a.-franç. II, 7.
**fractu* lat. pop. II, 339.
frandigare sard. II, 577.
franga (frangat) ital. II, 177.
frange franç. I, 576.
frangel émil. I, 503.
frangere lat., ital. II, 597.
frangiddu lecc. I, 499.
frango lat. II, 178.
frangolbo port. II, 423.
frankisk germ. II, 520.
frankune calabr. II, 456.
fräno vaud., frib. S. I, 224.
fränquedumbre esp. II, 495.
fränse (*franzit) ital. II, 286.
fränšela greden. I, 503.
fränt greden. II, 340.
frantendere ital. II, 609.

franto ital. II, 339.
frantojo ital. II, 491.
frant-um-are ital. II, 574.
frantume ital. II, 574.
**franxit* lat. pop. II, 286.
franzjǝdu lecc. I, 368.
fraore ital. I, 443.
frappe franç. II, 399.
frappé franç. III, 422.
frappore ital. II, 609.
frapsin macéd. I, 464.
frare valais. I, 238, franç. S.-E. 314.
frarous a.-franç. I, 18.
frars (pl.) rhét. I, 645.
fras- ital. II, 609.
frasca ital. I, 431.
frasconi (pl.) ital. III, 32.
frasin roum. I, 328, 463.
frasinet roum. II, 479.
frassan Val Maggia I, 240, h.-ital. 323, tess. 327.
frassen mil. I, 332.
frassene vénéto-pad. II, 41.
frassin frioul., émil. I, 332, roum. 332, 464 (non *-en*).
Frassineto ital. III, 146.
frassino ital. I, 332, 463; II, 371.
frassu piém. I, 463.
frastagliare ital. II, 609.
frastenera ital. II, 609.
frastornare ital. II, 609.
frataglia ital. II, 439.
frate¹⁾ roum. I, 494; II, 43, 364; III, 158, 166 (*f. mieü*); ital. I, 585; II, 4.
fratè Chieti II, 46.
frateglie Cortone I, 320.
fratele roum. III, 158 (*f. mien et un frate al mien*).
frateliglie Pèrouse I, 320.
fratellanza ital. II, 518.
fratellastro ital. II, 360.
fratellevole ital. II, 408.
fratello ital. II, 364, 500; III, 123 (*il f. Luigi*).
frater lat. II, 363-4.
fräticel roum. II, 502.
fratile ital. II, 436.
frätile macéd. II, 440 a.
frätine roum. II, 43.
frätior roum. II, 431.
fratoccio ital. II, 419.
fratocco ital. II, 499 a.
frâtre lat. II, 35.
fratrus per ombr. III, 457.
fratta ital. I, 17 a.
frattaglia ital. III, 32.

frattanto che ital. III, 599.
φράττεν I, 17 a.
fratu istr. II, 35.
Fraunce anglo-norm. I, 245.
frävegu gén. II, 410.
fräveka campob. I, 576.
fraveo a.-lomb. II, 410.
fravolo napol. I, 252.
frayère franç. II, 469.
frayète dauph. II, 62.
frayesso prov. mod. I, 237.
fray Gerundio esp. III, 160.
fraximu lat. I, 332, 463.
frè (frigidu) Montjean I, 74.
frëadçe (fregit) macéd. II, 286.
frëamät roum. I, 328.
frëbare campob. I, 576.
frëbe béarn. I, 576.
frëbla (fém.) prov. II, 60.
frëc obw.-cath. II, 340.
frëgar a.-vén. II, 576.
frëcciata ital. II, 487.
frëddi (frigidu) Putignano I, 117.
frëddo²⁾ ital. I, 1, 44, 70, 325, 335; III, 7, 360 (*sudar f.*).
frëddoso ital. II, 472.
frëddu gallur. I, 68.
frëddura ital. II, 466.
frëdçe (franç. *fränge*) Fourgs I, 248.
frëe (fratè) morv. I, 455.
frëg rhét. I, 44.
frëga (friction) ital. II, 399.
frëga (fricat) ital., *frë-* esp. I, 70.
frëgado esp. II, 484.
frëgajo esp. II, 421.
frëgar esp. II, 191.
frëgat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
frëgaya piém. II, 441.
frëgir prov. II, 119.
frëgit lat. II, 286.
frëgo ital. II, 399.
frëgol tyrol., bresc. II, 430.
frëgola vén. II, 430.
frëgon esp. II, 456.
frëgona ital., esp. II, 457.
frëgond a.-franç. I, 443.
frëgüŕga gén. II, 441.
frëgul frioul. II, 430.
frëgulë frioul. II, 430.
frëgüy mil. II, 441.
frëgüya mil. II, 441.
frëi Blonay I, 76 (*le — fevräi*), Vaud 626 (*le — fevräi*).
frëj hag. I, 74.
frëia eng. II, 458.

frëid prov. I, 44, roumanche 576; sursilv. III, 423 (*temps de malaura ne f.*).
frëide a.-franç. I, 70.
frëidi a.-h.-allem. I, 18.
frëidi Val Soana I, 310.
frëidüro prov. mod. II, 466.
frëies (fricat) a.-franç. I, 70.
frëimos (frigemus) esp. II, 191.
frëin franç. I, 70, 405.
frëio port. I, 102.
frëir esp. I, 31; II, 122, 191.
frëire Drôme I, 237.
frëise Ariège I, 237.
frëisö nontr. I, 101.
frëixo port. I, 331, 463.
frëjöl esp. I, 356.
frëk valais. I, 567.
frëkadat obw. II, 493.
frëkëtium pic. II, 495.
frëkola napol. II, 430.
frëma (femina) algh. I, 113.
frëmä Val Soana I, 597.
frëmi (pl.) Val Soana I, 597.
frëmer pic. I, 576.
frëmi (pl.) Val Soana I, 597, 627.
frëmir franç. II, 121; III, 365.
frëmita lat. I, 211.
frëmitçe dauph. II, 17.
frëmo prov. mod. I, 526.
frëmosa port. I, 576.
frëmptä macéd. I, 467.
frëmyä Vaud I, 598.
frëu wall. I, 236.
frëne franç. I, (236), 332, 463; II, 371.
**frënellare* lat. pop. II, 589.
frënillar esp. II, 589.
frëno ital., *frëno* esp. I, 70, 405.
frënte (subst.) esp. I, 184, 217, 438 (*äl f.*), 485.
frënte (prép.) esp. III, 126, 423, 430.
Frensa S. Frat. I, 231.
frënu(m) lat. I, 70, 405; II, 551.
frëo esp. II, 25 a.
frëor a.-franç. I, 405.
frër morv. I, 226, rhét. 645; eng. II, 364.
frërastrè a.-franç. II, 523.
frère a.-franç. II, 22; III, 177 (*estre f. a*), 244 (*f. al rei*).
frère franç. I, 495; II, 364; III, 123 (*mon f. Ives*), 160 (*Voltaire : le f. Hardouin*), 200 (*un mien f.*).
frërre a.-franç. I, 548.

1. L'analogie de *suora* tiré de *soror* rendrait plus vraisemblable l'admission du nom. *frater*.

2. Au sujet de l'ç, cf. Bet. Gall. 31.

fres(s) (pl.) Lanslebourg I, 567.
fres prov. II, 62.
fresar esp. II, 586.
fresare lat. pop. II, 586.
fresc prov. I, 468.
fresca ital., prov., esp. I, 468.
frescal esp. II, 434.
frescalhão port. II, 457.
fresco ital., esp. I, 468.
frescoccio ital. II, 419.
frescozzo ital. II, 420.
frescura ital., esp. II, 466.
fresë poitev. II, 444.
freska S. Frat. I, 231.
freska eng. I, 468.
fresko (fém.) prov. II, 62.
freskudzene vén. II, 429.
freskün prov. II, 446.
fresküro prov. mod. II, 466.
fresle Doomsday-book I, 235.
fresneda esp. II, 479.
fresnin a.-franç. II, 452.
fresno esp. I, 239, 332, 463; II, 371.
fresquista esp. II, 522.
fressan (pl.) Val Maggia I, 240, h.-ital. 323.
fressure franç. I, (596).
fresta port. I, 450.
frestgi a.-niedw. II, 56.
fret Bonneval, Lanslebourg I, 567.
fretaye a.-frioul. I, 350.
fretiller franç. II, 581.
fretos lat. pop. II, 25 a.
fretum lat. I, 435; II, 25 a.
freu cat. I, 435; II, 25 a.
freur franç. I, 18.
frevã campob. I, 576.
frevã (fraude) romagn. I, 290.
freve port. I, 576.
freža gén. I, 577.
frezar esp. II, 576.
freželük prov. mod. II, 412.
frežulün prov. II, 446.
friã mov. I, 388.
friacho port. II, 420.
friagem port. II, 482.
frialadã esp. II, 493.
friand franç. II, 517 (non-*nt*).
friatico esp. II, 482.
friü prov. I, 459.
friãa cãinelü roum. III, 41.
friicare lat. I, 499.
friacasser franç. II, 579.
fricat lat. I, 70.
**frictiare* lat. pop. II, 576.
frictu lat. I, 459, 462; II, 339.
**frictura* lat. pop. II, 492.
**fricula* lat. pop. II, 430.
friido a.-esp. I, 44, 325, a.-port. 44.

friddu logoud. I, 68, sic. 70.
fridu campid. I, 68.
friente a.-franç. I, 211.
**frietalia* lat. pop. I, 350.
frieva S. Frat. I, 174.
friez port. II, 480.
frig roum. I, 31, 41, 438; II, 10, 36.
**frigidu(s)* lat. pop. I, 325,
**frigdu* 459.
frige roum. I, 31.
frigere lat. I, 31; II, (128),
frigere (128).
friggere ital. I, 31.
Frigia ital. II, 405.
frigida lat. II, (62).
frigidissimo port. II, 67.
frigidu lat. I, 70.
frigidus lat. I, 1, 44, 325, *frig-
 44.
frigir port. II, 22.
frigo (frigus) ital. S. II, 10.
frigo (1^e p. s. pr. ind. de *freir*)
 esp. II, 191.
frigolo ital. I, 524.
frigor lat. II, 15.
frigul romagn. II, 430.
frigula sard. II, 430.
friguri (pl.) roum. III, 27.
frigus lat. I, 31, 438; II, 15.
frigușor roum. II, 431.
friguț roum. II, 418.
frika sic. I, 70.
frileux franç. I, 517.
frimas franç. I, 18.
frin roum. I, 108, 405.
friina eng. I, 387.
frindzã macéd. I, 135.
frine (pl.) roum. II, 36.
fring roum. I, 244.
fringãtor roum. I, 342.
fringilla lat. pop. I, 503.
**fringuilla* lat. pop. I, 503.
frinse (*franxit) roum. II,
 286.
frint carn., frioul. I, 137.
frint roum. II, 340.
frinte macéd. I, 135.
frinturã roum. II, 492.
frio esp. I, 44, 325, 585; II,
 493; III, 99 (*bace f.*); port.
 I, 44; II, 67.
friolengo esp. II, 515.
friolento esp. II, 442.
frioliento esp. II, 516.
friiona esp. II, 60.
frios (*dos* —) port. III, 27.
fripse (frixit) roum. II, 286.
fript roum. I, 459; II, 340,
 484.
fripturã roum. II, 492.
friir roumanche I, 372.

frire franç. I, 31; II, 431, 517,
frire vaud. 128.
fris lorr. II, 346.
**frisca* lat. pop. I, 468.
friscello ital. II, 502.
**friscu* lat. pop. I, 468.
Frise franç. II, 405.
Frisia b.-lat. II, 405.
frisã gén. I, 350.
frisone ital. II, 456.
frisotoyer franç. II, 591.
frisotter franç. II, 591.
frisë (frixit) ital. II, 286.
frisson franç. II, 372.
frissorie frioul. I, 350.
frisuelo esp. I, 356.
früt (frictu) valais I, 567, franç.
 459; II, 339, prov. 339.
frilë (pl.) Chieti II, 46.
frito esp. I, 459, 462; II, 339;
 port. I, 459.
fritre franç. E. II, 128.
fritto ital. I, 459; II, 339.
frittume ital. II, 446.
frittura ital. II, 492.
fritura esp., port. II, 492.
friture franç. II, 492.
friu sic. II, 25 a.
friuel a.-franç. II, 431.
friura esp. II, 466.
frius sard. I, 438; II, 10.
**frixoolum* lat. pop. I, 350.
frixit lat. II, 286.
frixorium lat. I, 350; II, 491.
frixura lat. I, 350.
frizure ital. II, 576.
fro (frigidu) Arras, rouchi I,
 73.
frõã blais. II, 378, 380 (*la f.*).
frodare ital. III, 375.
frãmie Faulquemont I, 40.
frãssar Fourgs I, 596.
fræt (frigidu) Judic. I, 113.
froga esp. I, 282.
froid franç. I, I, 44, 72, 325,
 (567); II, 426; III, 7, 197,
 (*f. comme un marbre*), 205
 (*si f., très f.*), 731.
froider franç. II, 465.
froidure franç. II, 466.
froidureux Ronsard II, 472.
frois a.-franç. I, 468.
froisse (*früstiãt) a.-franç. I,
 141.
froisseiz a.-franç. II, 415.
Froisseleuu Doomsday-book I,
 121.
froisser franç. II, 576.
froissiez (*est* —) a.-franç. III,
 293.
frol a.-esp., a.-port. I, 422,
 esp. 583.

fromage franç. I, 576; III, 152
(*entre la poire et le f.*).
fromba ital. I, 210.
froment franç. I, 351.
froncis franç. II, 415.
frond frioul. I, 184.
fronda esp. I, 184; II, 29, ital.
29.
fronde lat., *-onde* ital. I, 184.
**frondia* lat. pop. II, 54.
frondura ital. II, 466.
fronduto ital. II, 478.
fronçille napol. I, 503.
frons lat. II, 378.
frontal esp. II, 435.
frontale ital. II, 435.
fronte lat., ital. I, 485, *fronte*
lat. pop. 184, *frönte* ital. 184.
fronteau franç. II, 500.
frontel a.-franc. II, 435.
fronteras (las —) esp. III, 32.
frontiera ital. II, 469.
frontière franç. II, 380.
frontil esp. II, 437.
frönze Enneberg I, 96.
fros lorr. II, 63.
frosna mil. I, 332.
frotés lorr. II, 496 a.
frotter franç. I, 111.
frü wall. I, 53, lorr. mod. 62.
fruant vegl. I, 315.
früch rhét. I, 52, prov. 459; mil.
II, 395.
frucha a.-prov. II, 54.
frucho a.-esp. I, 46, 459, 462.
**fructa* lat. pop. II, 54, 388;
III, 21.
fructu(s) lat. I, 46, 459; II,
395; III, 21; *fru-* I, 51.
frugt Greden I, 137.
frunte a.-esp. I, 217.
frug^t roumanche I, 459 (non
fruta).
frug prov. II, 24.
frugacchiare ital. II, 580.
frugolare ital. II, 584.
fruin frioul. I, 184.
fruit alban. I, 460, franç. 50,
53, 459; II, 353; III, 21 (*le*
f.), 196 (*de tel arbre tel f.*).
fruité bagn. II, 54.
fruitière franç. II, 353, 527.
fruito esp. I, 14.
frullino ital. II, 452, 526.
frullo ital. III, 693 (non *-utto*).
frullone ital. II, 457, 526.
frumenta lat. III, 25.
frumsete de pasäre (aşă —)
roum. III, 240.

frumiš wall. II, 17.
frumiž a.-franc. I, 367.
frümüzi vaud. II, 17.
frumos roum. I, 576; II, 619;
III, 158, 202 (*mult f.*), 264
(*f. la chipe*), 268 (*f. pre cău-*
lat), 666.
frumseată roum. I, 342.
frumsefile roum. III, 27.
frumuşel roum. II, 500.
frumusele roum. II, 480.
frunda sic. I, 184.
frundza sard., apul. II, 54.
frunt eng. I, 485.
fruntariū roum. II, 468.
frunte roum. I, 485, calabr.
184.
frunti sic. I, 184.
frunža sard. I, 184.
frunzã roum. II, 54.
frunzarü roum. II, 468.
frunziş roum. II, 474.
frup^t roum. I, 459.
frusco ital. I, 20.
frusk frioul. I, 320.
frusta rhét. I, 52; (pl.) Grisons,
etc. II, 37.
**frustiare* lat. pop. II, 576.
frut (fregit) a.-franc. II, 286.
früt eng., piém. I, 459.
früta lomb. I, 459.
fruto esp. I, 462, port. 459.
frutt frioul. I, 46.
frutta (pl.) ital. II, 38, 54.
frütta mil. I, 462.
fruttajo ital. II, 468.
fruttiera ital. II, 469.
fruttivendolo ital. II, 558.
frutto ital. I, 46; III, 20 (*il f.*).
frÿete abruzz. I, 240.
fsey lorr. I, 431.
fu- (rad. de *fui*) lat. II, 296.
fu (vice) lorr. I, 107.
fu (focu) pic., anglo-norm.
I, 196.
fü (focu) vaud., frib., neuch.
I, 198.
fu (de *fols*) franç. E. I, 209.
fu (fui) a.-obw. II, 294, a-
napol. 295.
fü (fui) wall. I, 53
fu (fuit) roum. I, 279; II, 292,
a.-obw. 294; ital. I, 279,
618; II, 292; III, 113; dial.
ital. II, 269.
fü (fuit) dial. franç. II, 296.
fuä (facere) gén. I, 270.
fuada cat. I, 444.
fualp vegl. I, 17.

füant Fillières I, 378.
fudr^t Munster II, 117.
fuaris frioul. I, 332.
fuart frioul. I, 208.
fuasé (falsarc) morv. I, 251.
fuasso Toulon I, 185.
fuatta sic. I, 224.
fuaya Veglia I, 218.
fubbia gén. I, 28.
fuç poitev. I, 439.
fúcar esp. II, 390.
fuçe (fuiſti) galic. II, 297.
fuçile tosc. I, 353; ital. II, 351,
437.
fuçiliere ital. II, 467.
fucina tosc. I, 353.
fu(d) (fuit) a.-franc. I, 557.
fu(d) amé(d) a.-franc. I, 557.
fu dduitu (ital. *fu detto*) Calta-
nisetta I, 42.
fuddz (= fui) teram. II, 295.
fudent obw. II, 167.
fudés (= fuissem) mant., blen.
II, 302.
fudés (= fuissem) sulzb. II, 302.
fudeva (= eram) a.-lomb. II,
262.
fudexl (= fugiebam) obw. II,
167.
fud'in (fugimus) obw. II, 167.
fudis (fugitis) obw. II, 167.
fuç (vice) Auve I, 107.
fue (focu) Marseille I, 197.
fué (focu) neuch. I, 198.
fuç (fui) teram. II, 295.
fue (fuit) a.-esp. II, 297; *fue*
esp. I, 408, 598; II, 292,
297; III, 113, 413 (*f. preciso*
toda la autoridad).
fuç (factu) auvergn. I, 270.
fué S. Maixent I, 270.
fueç poitev. I, 439.
fueça (folia) astur. I, 188.
fueç frioul. I, 515.
fuego esp. I, 184, 408, 433.
fueia Greden I, 189.
fueil hag. I, 190, brianc. 193
(non *-l*).
fueille a.-franc. III, 21.
füek brianc. I, 197.
fudl Val Soana I, 217.
fuel prov. I, 184.
**fuella* lat. pop. I, 194.
fuele a.-franc. I, 184.
fuelh prov. III, 21.
fuelle esp. I, 184, 408, 545; II,
377.
fuellectito esp. II, 507.
fuémos (fuimus) esp. N. II, 297.

1. Sous le rapport phonétique *fodicare* n'est pas impossible; il est encore plus vraisemblable au point de vue morphologique (HUONDER).

fuëno Fourgs I, 391.
fuent brianc. I, 185.
fuenta esp. I, 184.
fuer (foru) a.-franç. I, 184, 356.
fuër (forte) wall. I, 207.
fuer (facere) S. Maixent I, 270.
fuera (fuerat) esp. I, 408, -*éra* 598, 638.
fuera (*fora) esp. I, 184, 353; III, 269 (*f. de*), 480.
fueras esp. II, 624-5.
fuerat, *fù-*. lat. I, 408, 638.
fuerça (*la* —) a.-esp. III, 343.
fuerre (feria) S. Maixent I, 107.
fuerre (facere) auvergn. I, 270.
fuerk (furca) hag. I, 143.
fuërn rhét. I, 143.
fuer Marseille I, 185.
fuego (foru) a.-esp. I, 211, esp. 184.
fuego Juzgo esp. II, 7.
fueron (fuerunt) esp. II, 292, 297.
fuers (foris) a.-franç. I, 184, 614; III, 479-80.
fuer esp. I, 184, 408, castill. 632.
fuerunt, *fuër-*. lat. I, 640; II, 295.
fuerza esp. I, 509; II, 405; III, 666 (*es f.*).
fuerzas (pl.) esp. III, 28.
fues wall. I, 207.
fues (pl.) Greden II, 37.
fuesea esp. I, 184.
fuese (fuissem) esp. II, 302.
fuese... *o fuese* esp. III, 219.
fuesse frioul. I, 184.
fuesti (fuiſti) tarent. II, 295.
fuestive (= fuisſtis) tarent. II, 295.
fuet (fôdit) a.-franç. II, 189.
fuetro Fourgs I, 303.
fuevi (= fui) tarent. II, 295.
fuey frioul. I, 184.
fug frioul. I, 184, Lodi 213.
füg (= fui) a.-rhét. II, 294.
fuga lat. I, 119.
fuga (adv.) roum. III, 423.
fugaciū roum. II, 413.
fugaint bolon. II, 516.
fugantar obw. II, 592.
fugător roum. I, 342.
füge (= sim) prov. II, 218.
fügei (= fui) limous., foréz. II, 296.
fugere lat. III, 353, 362; *füg-* I, 62.
fugère (= fui) auvergn., *füg-* prov. II, 296.

Jugéri (= fui) rouerg. II, 290, langued. 296, *füg-*. mar-seill. 296.
fügéro (= fui) dauph. II, 296.
fügesi (= fuissem) prov. II, 302.
fugge (fugit) ital. I, 147.
fugga (fugiat) ital. II, 177.
fuggia (fugiat) a.-ital. II, 174, 177.
fuggiacchiare ital. II, 580.
fuggire ital. I, 147; II, 119, 174, 177, 201; III, 292, 353, 362 (*f. di*), 384, 477.
fuggirsene ital. III, 477.
fuggirsi ital. III, 384.
fuggiticcio ital. II, 415.
fügi (pf.) lat. II, 189.
fugi (fugere) roum. III, 353.
**fugia* (subj.) lat. pop. II, 174.
**fugiam* lat. pop. II, 167.
fugião port. II, 456.
fugidio port. II, 497.
fugio lat., -*io* lat. pop. II, 167.
fugir port. II, 119.
fugire lat. pop. II, 119, (202), *füg-*. 189.
fugit (pr.) lat. I, 119; *füg-*. II, 189.
fugit (pf.) lat. II, 291.
**fugita* lat. pop. II, 486.
fugitivo esp. III, 262.
fugitivus lat. II, 497.
fugitu lat. II, (341), -*itus* 326.
fügs eng. I, 298.
fugüt rouerg. II, 330, 338.
fui lat. I, 53, 279; II, 269; 292 (*fui*), 297; III, 53 (*fui*), 110; prov. I, 321; II, 292, a.-franç. 281, 292, a.-rhét. 294, a.-cat. 296, mirand. 297, ital., port. 292; III, 110.
füi (fui) a.-rhét. II, 294.
füi (fui) a.-esp., mirand. II, 297.
fui (= fui) esp. II, 292, 297; III, 110.
fui (fuit) mirand. II, 297.
fui (fugit) obw. II, 167.
fui (fügi) a.-franç. II, 189.
fui (fugiat) obw. II, 167.
fuiçel (= fugio) obw. II, 167.
fuiçi (= fugiat) obw. II, 167.
fuidrâi (= fuirai) vionn. II, 315.
fuié (fugiat) franç. II, 174.
fuiël (= fugio) obw. II, 167.
fuiçn (fugiant) obw. II, 167.
fuis (pl.) a.-franç. III, 27.

fuiçs (fugis) obw. II, 167.
fuidre a.-franç. I, 482, 532; II, 14.
fuille anglo-norm. I, 195.
fuiſus (fuisſus) esp. II, 292.
fuiſoit a.-franç. II, 343.
fuir eng. II, 119, franç. 119; III, 293, 353, 355, 362 (*f. de*), 384 (a.-franç. : *soi f.*); *fu-ir* II, 125.
fuir eng. I, 119.
fuirai (fut. de *fuir*) franç. II, 314, (315).
fuire a.-franç. II, 119, moyen-franç. 125.
fuire vaud. II, 128.
fuissem lat. II, 323.
fuiſte (fuiſti) esp. II, 84 (*f. te*), 292, 297.
fuiſteis (fuiſtis) esp. II, 292.
fuit lat. I, 147, 408; III, 12, 113; *fú-*. II, 297.
fuit (enfuie) norm. II, 346.
fuite franç. II, 486.
fuiu (= fui) roum. II, 292; III, 110.
fuiye Villa S. Maria I, 42.
fuiç a.-franç. II, 608 (*en est f.*); III, 293 (*il est f.*).
fuiça (*fugiat) port. II, 174, 196.
fujir, -*ir* port. II, 196; III, 353.
fuiço (fugio) port. II, 196.
fuk Veglia I, 218.
fük Stalla I, 199.
fül Stalla I, 194.
fula obw. II, 458.
fulano esp., port. II, 567.
**fulca* lat. pop. I, 337.
fulcimen lat. II, 443.
**fulç* la lat. pop. I, 337.
fulger roum. I, 332, 532; II, 14.
fulgere (-ure) lat. pop. I, 532; II, 14.
fulgere (pl.) roum. II, 36.
fulgère, -*ere* lat. II, 127.
fulgur lat. I, 119, 131, 532; II, 14.
fulgurat lat. III, 99.
fulgure lat. I, 332, (482); II, 14.
fülca, *ful-*. lat. II, 17, 410.
fuligem port. II, 359.
fūligo lat. I, 547.
fulix lat. II, 17, 410.
**fulligo* lat. pop. II, 359; *full-* I, 547.
fulmine ital. II, 11.
fulmini e grandini ital. III, 25.
*fulo**) port. I, 499.

fulp romagn. I, 17.
 fulsim obw. II, 446.
 fulum obw. II, 458.
 fuluše galic. II, 359.
 fulvaster lat. II, 523.
 fun (fumu) roum. I, 46, 449, frioul. 46.
 fūm (fumu) a.-franç., a.-prov. I, 48, Grisons 54, eng. 449; Val Soana II, 15.
 fun (forma) wall. I, 475.
 fun (fune) tyrol. I, 452; II, 377.
 fūm (fune) tyrol. I, 452.
 fun (facimus) judic. II, 234.
 fun (fuimus) macéd. II, 293.
 funaloru sic. I, 583.
 funarium lat. II, 468.
 funas lat. I, (319).
 funātor roum. I, 342.
 funaz (fame) roumanche I, 364.
 funazgo esp. II, 482.
 fune ital. II, 41.
 fumeale macéd. I, 364.
 fumeḡa roum. II, 577.
 fumel' (ital. famiglia) roumanche I, 364.
 fumele macéd. II, 364.
 fumelle a.-franç., dial. franç. I, 364.
 fumentar obw. II, 592.
 fumes (fuimus) a.-franç. II, 292.
 funicare *lat. pop., ital. II, 577.
 funier franç. I, 364; II, 468.
 funiera ital. II, 469.
 funigare lat. II, 577.
 funnie (fuimus) calabr. II, 269.
 funmo (fuimus) ital. II, 292.
 funne (le —) piém. I, 625.
 funio ital. I, 46, 449.
 funos (fuimus) galic. II, 297.
 funoso ital. II, 472.
 fums (sicum —) a.-franç. III, 184.
 funu lat. I, 46, 408, 449; II, 15.
 funu (fuimus) a.-roum. II, 293.
 funul frioul. I, 524.
 *funus (fimus) a.-lat. II, 207.
 *fūmus (fuimus) lat. pop. II, 292.
 funusu a.-napol. I, 129.
 fun (fune) a.-franç. I, 450; II, 377.
 fūu (fune) a.-franç., a.-prov. I, 48.
 fun (facimus) sulzb. II, 234.
 fun (fui) galic. II, 297.
 funame ital. II, 444.
 *funamen lat. pop. II, 357.
 funcho port. I, 450, 493; II, 423.

fund roum. I, 118, 405, 485.
 fundere lat. I, 351, 527.
 fundimos (subj.) astur. II, 148.
 fundibulum lat. I, 492.
 fundo lat. I, 129.
 *fundoris (de fundus) lat. pop. II, 15.
 fundu lat. I, 118, 405, 485, sard. 118.
 funduludza sard. II, 441.
 fundus lat. I, 138; II, 15, 349.
 fune lat. I, 46, 450, ital. 46, 450; II, 377.
 funeu (= fuerunt) obw. II, 294.
 funéraires (pl.) franç. III, 32.
 funestra campob. I, 363.
 funestami sic. II, 446.
 funge (= fui) napol. II, 295.
 funget émil. I, 347.
 fungi (pl.) ital. I, 136; II, 54.
 fungo ital., port. I, 136.
 fungo dial. ital. II, 54.
 funie roum. I, 46, 450; II, 377.
 funin franç. II, 357, 444.
 funire arét. I, 363.
 funis lat. I, 57, 452; II, 377.
 funne Alatri I, 129.
 funu sic. I, 497.
 funo a.-vén. II, 377.
 funsüro prov. mod. II, 466.
 funt alban. I, 118.
 *funt (faciunt) lat. pop. I, 439.
 funtana sard. I, 363.
 funz rhét. II, 4, 15.
 fuo (furnu) Fourgs I, 143.
 fuo (fuit) a.-eng. II, 294.
 fuo lorr. I, 92.
 fuochi (pl.) ital. II, 38.
 fuoco ital. I, 184, (213), 405, 433; II, 4 a., 351.
 fūæ hag. I, 211.
 fuog S. Frat. I, 213.
 *fuogu (focu) lat. pop. II, 4 a.
 fuoh (furnu) lorr. I, 144.
 fuoide rouerg. II, 330.
 fuok Val di Zoldo I, 185.
 fuok rouerg. I, 197.
 fuoki (pl.) dial. ital. I, 641.
 fuoku calabr. I, 186, 641.
 fuol rouerg. I, 185.
 fuond eng. I, 485.
 fuoné (fourneau) lorr. I, 474.
 fuonte S. Lourenço de Sande I, 144.
 fuonts eng. I, 405.
 fuor (= foris) ital. II, 606.
 fuor (= foris) ital. III, 269, 447.
 fuor (forte) Creuse I, 185.
 fuora (= foras) ital. III, 480; a.-vén. II, 625.

fuora (förat) a.-ital. I, 640.
 fuorchè ital. III, 447.
 fuorchindere ital. II, 606.
 fuor costumanza ital. II, 537.
 fuor di ital. III, 269.
 fuorfare ital. II, 606.
 fuorfici calabr. II, 375.
 fuori ital. I, 184, 309, 612; II, 623; III, 206 (S. Paolo f. le mura), 207, 480.
 fuori di ital. III, 207.
 fuorka eng. I, 119.
 fuorma eng. I, 119, S. Frat. 143.
 fuormisurare ital. II, 606.
 fuorn eng. I, 474.
 fuoro, -oro (= fuerunt) a.-ital. I, 640; II, 295.
 fuorse Embrun I, 185.
 fuorseunare ital. II, 606.
 fuorviare ital. II, 606.
 fuos prov. mod. II, 338.
 fuosé Uriménil I, 363.
 fuossa ital. centr. I, 185.
 fuožo dauph. II, 17.
 fur (au — et à mesure) franç. I, 149, 356.
 fur (facere) vegl. I, 224.
 fur (foris) frioul. I, 184, 218.
 für (furnu) Gadera I, 139.
 für (fügere) dial. lorr. I, 62; wall. II, 125.
 fura (foras) Lodi I, 213.
 furä (= fuerunt) roum. II, 292.
 furām (= fuimus) roum. II, 292.
 *furanus lat. pop. II, 460.
 furar port. I, 353.
 furāri (= fuistis) roum. II, 292.
 furberia ital. II, 406.
 furbesco ital. II, 520.
 furbettuola ital. II, 431.
 furca lat. I, 118-9; III, 32; sard. I, 118.
 furcā roum. I, 118.
 furcion esp. I, 485.
 furcöü roum. II, 457.
 furculiā roum. II, 416.
 fure a.-esp. I, 211.
 fuře alban. I, 118.
 furege prov. I, 386.
 furégi (= fui) querç., toulous. II, 296.
 furek (= fuit) querç., toulous. II, 296.
 furent (fuerunt) franç. II, 292.
 furesik Piazza Arm. II, 360.
 furet (= fuit) querç., toulous. II, 296.
 furet (fuerat) Eulalie II, 309.
 furfur lat. II, 14.
 *furfuricellum lat. pop. II, 502.

furfuriculæ lat. II, 502.
furgo (fulgure) montferr. I, 339.
furia lat., sic. I, 119.
furišäm mold. I, 268.
furišät mold. I, 268.
furius Dröme I, 598.
furka sic. I, 119.
fūrka Gadera I, 139.
furkau astur. I, 353.
furķę alban. I, 118.
furkiđđä sard. II, 500.
furlatřamainia eng. II, 448.
furma sic. I, 119.
furme anglo-norm. I, 48.
furmi a.-franç. III, 152.
furmia eng. I, 405, 474.
furmientu astur. I, 353.
furmika lecc. I, 353.
furnadi obw. II, 482.
furņę (pl.) abruzz. II, 27, napol. 46.
furneccio ital. II, 360.
furni bagn. I, 40.
furnicä roum. I, 405, 474.
furniğę istr. I, 304.
furniğę rouerg. II, 17, 39.
furnu(s) lat. I, 118, 474, (561).
furo (fuerunt) a.-ital. II, 295.
fūrō (= fuerunt) franç. S.-E. II, 296.
furoncello ital. II, 502.
**furone* lat. pop. I, 408.
furono (fuerunt) ital. II, 292.
furores lat. III, 27.
furrage sard. II, 413.
furrania sic. I, 295.
furru sard. I, 118.
fursar obw. II, 576.
furse lecc. I, 220.
fūršino Dröme I, 596.
furt roum. II, 36.
furü (fuerunt) roum. II, 267.
**fūrunt* (fuerunt) lat. pop. II, 292.
furur a.-franç. III, 151.
fus (focus) a.-franç. III, 143.
fus (= fui) franç. III, 110.
fus (fuisti) franç. II, 281, 292.
fūs (fuisti) dial. franç. II, 296.
fus (fusu) roum. I, 46, 405, 440, frioul. 46, *franç. 440.
fūs (fusu) a.-prov., a.-franç. I, 48, Val Soana 567; eng. II, 335.
fusa (pl.) istr. II, 36, ital. pop., romagn. 38.
fusaggine ital. II, 428.
**fusago* lat. pop. II, 428.
fusain franç. II, 428.
fūsärä (= fuerunt) a.-roum. II, 293.

fūsäräm, -äfi (= fuimus, -istis) dial. roum. II, 293.
fusarole franç. II, 432.
fusaruolo ital. II, 432.
fuscello ital. I, 343, 351; II, 502.
fuscina lat. I, 332.
fusedel eng. I, 356.
fuse (pl.) roum. II, 36.
fuse (= fuit) a.-roum. II, 293.
fuseau franç. I, 351, 405.
fusegü rhod. II, 330.
fuseiü (= fui) dial. roum. II, 293.
fuseņę (= fuistis) Gessopalena II, 295.
füsemu (= fuimus) a.-roum. II, 293.
fuseši (= fuisti) dial. roum. II, 293.
füsein (= fuistis) a.-roum. II, 293.
fusi (fuissem) prov. II, 302.
fusi (= fuisti) roum. II, 292.
füsü (= fui) Ardennes II, 296.
füsü (= fuimus) Ardennes II, 296.
fusił franç. I, 559.
fuskei (= fui) langued. II, 296.
füsķeri (= fui) gasc. II, 296.
fuso ital. I, 46, 405, 440; II, 335.
fusolo ital. II, 430.
fussant (= fuissent) a.-norm. II, 307.
fusse (fuissem) franç. II, 302, 307.
fusso (= fugit) a.-esp. II, 291.
just (fuste) roum. I, 46; a.-franç. II, 24.
just (fuisti) prov., a.-cat. II, 296.
just a.-franç. III, 649 (*ju f. que*).
füst rhét. I, 52.
justu a.-prov. II, 54.
**justago* lat. pop. II, 4.
juste (subst.) lat. I, 46.
juste (fuisti) a.-esp., mirand. II, 297.
juste (fuisti) dial. ital. II, 269.
justę (fuisti) campob. II, 295.
justed (fuisse te) a.-esp. II, 84; cf. -d.
justes (fuistis) a.-franç. II, 292, galic. 297.
justięęę (= fuistis) campob. II, 295.
**justi* (fuisti) lat. pop. II, 292.
justi (fuisti) a.-ital. II, 295.
justicello a.-ital. II, 502.

**füstis* (fuistis) lat. pop. II, 292.
fusto ital. I, 46 (non -e : Add. et Corr.).
**fustu* (fuistis) lat. pop. II, 293.
fusu(s) lat. I, 46, 405, 440, 444.
füt (fuste) franç. I, 50.
**fut* (fuit) lat. pop. I, 279, **fut* 557 (*f. amatus*); **fut* II, 292.
fut (fuit) a.-franç. III, 113 (= était); franç. I, 557; II, 292.
füt (= fui) eng. II, 292, 294.
füt (fuit) eng. II, 292, 294.
füt (fuisset) a.-franç. III, 219.
futa a.-ital. II, 486.
futaille franç. II, 439.
fütęu (= fuerunt) eng. II, 292, 294.
fütęnts (= fuimus) eng. II, 292, 294.
fütęs (= fuistis) eng., bergell. II, 292, 294.
fütęst (= fuisti) eng. II, 292, 294.
füt...füt a.-franç. III, 219.
futo a.-gén. II, 341.
**futtere* lat. pop. I, 503, 541.
futti sic. I, 119.
**futtił* lat. pop. I, 501.
futu (= fuistis) a.-roum., -ü macéd. II, 293.
futuil lat. I, 119; II, 281.
futur franç. I, 59.
füttus lat. pop. I, 501, 503.
furu (= eram) obw. II, 262, 294; III, 113.
fuvę (= fui) dial. ital. II, 269, teram. 295.
**füvi* (= fui) lat. pop. II, 269, 295.
fuya (fugiat) prov. II, 174.
fuyard franç. II, 519.
fuyont (= fugerunt) a.-franç., franç. E. II, 272.
fuz a.-franç. II, 24.
füzü eng. I, 119.
füzę La Salle II, 121.
fuzęęę (= fodit) prov. II, 283.
füzę La Salle II, 121.
füzü port. I, 440.
fya (ferru) Vosges I, 169.
fya (fidare) Jujur. I, 262.
fyäbré champ. II, 15.
fyäę Paroisse I, 124.
fyam lorr. I, 424.
fyamä Val Soana I, 597.
fyar Vosges I, 169.
fyär Vaud I, 171.

fyäre Vaud II, 125, 170, 346, fréb. 125.
fyäsa (part. fém. de *fyäre*) Vaud II, 346.
fyäzo (fero) Vaud II, 170.
fydd kymr. I, 636.
fyeh Bruche I, 178.
fyel Guernesey I, 195.
fyeu (feru) Paresse I, 172.
fyeur Val Soana I, 121.
fyiñ lorr. I, 392.
fyö (filiu)¹ Mons, Plancher-les-Mines II, 25.
fyä Uriménil I, 211.
fyæle Bessin I, 195.
fyæyü Bessin I, 517.
fyole alban. II, 431.
fyon Intragna, Losone, Laver-tizzo I, 43.
fyor Judicarie I, 139.
fyé (= *facitis*) wall. II, 169.

g- (*di-*) lat. pop. I, 11.
g- (*x-*) lat. I, 11.
g I, XIX.
-g- (infixe) judic. II, 144.
-g- (pf.) a.-toulous. II, 274, prov. 283, 290, 299.
-g (impf. subj.) baléar. II, 147.
*ga*² lat. pop. I, 361.
ga-roman I, 409.
-ga lat. I, 438.
-gä (suff. nom.) roum. II, 5.
-ga (subj.) Soazza II, 145 et a., ital. N., franç. O. 147, cat. 179, 224, dial. esp. 180, norm., anglo-norm. 224.
-gä (subj.) Sonogno II, 145.
gä (jam) arét. I, 221.
gä (gallu) lorr. I, 431.
g-a (= *habes*) vén. mod. II, 240.
gäb (*tenir en* —) a.-franç. III, 406.
gäb franç. E. I, 409.
gabaré mil. I, 427.
gabata lat. I, 326.
gabbia ital. I, 223, 427, 508.
gabbiaola ital. II, 431.
gabia (cavea) prov. I, 427.
gäbia (habeat) pad. II, 240.
**gäbita*, **-ita* lat. pop. I, 604.
gaboi a.-franç. II, 400.
gabola port. II, 432.
gabriel Sylvius I, 15.
gabriolé mil. I, 427.

gaccia ital. I, 374 (non *gaggia*), 443 (non *gacia*).
gächis franç. II, 415.
gada (*ina* —) obw. III, 487.
gaddu logoud. I, 620.
gado port. II, 59, 455; III, 236.
gae a.-ital., campid. I, 423.
gäfaire prov. mod. II, 489.
gäge franç. I, 510; III, 28.
gägeiro port. I, 508.
gäges (pl.) franç. III, 28.
gägga sic. I, 508.
gägliardo ital. I, 581; II, 519; III, 264 (*g. della persona*).
gagner franç. I, 18.
gäbä gasc. I, 447.
gäblaiba germ. II, 405, goth. 459.
gäblaibi germ. II, 405.
**gäi-* lat. pop. I, 361.
gai franç. I, 235; II, (62).
gäia (= *vadat*) eng. II, 229.
gaiant, *-r* a.-franç. I, 359; III, 184.
gaié (fém.) franç. II, (62).
gaigre prov. I, 18.
gäillard franç. II, 519.
gäin bolon. II, 188.
gäinü roum. I, 405, 450; II, 364.
gäinaſ roum. II, 414.
ga-ine a.-franç. I, 33 a.
gaïne franç. I, 33 a., 416.
gäinus (= *camus*) eng. II, 227.
gäinusä roum. II, 474.
gäire(s) a.-franç. I, 18; III, 238 (*g. de*).
gäis (= *catis*) eng. II, 227.
gäit (pl.) Varallo I, 240, 322.
gäitu ital. I, (224); prov. II, 369.
gäite a.-franç. I, 18; II, 525.
gäiva port. I, 508.
gäivoso andal. I, 475.
gäjo ital. I, 581.
gal prov. II, 368.
gal eng. I, 409.
*gal*²) eng. II, 394.
galande (fém.) franç. XVII^e s. II, 62.
galantomi ital. S. I, 372.
galantuomo ital. II, 544.
galbän roum. I, 328.
galben roum. I, 326.
gälbenus roum. II, 474.
galbinus lat. I, 326.
gälbior roum. II, 431.

galcant prov. II, 553.
galdere a.-vén. I, 290, a.-tosc. 354.
galäusse franç. II, 414.
galeazza ital. II, 494.
galgo esp. I, 20.
galigare ital. I, 427.
galilla bogot. I, 545.
galina tess. I, 409; prov. II, 368.
galiré istr. I, 450.
galite (pl.) roum. III, 32.
Galiza esp., port. I, 513.
galkant bellun. II, 553.
gall romagn. II, 46.
gall rhét. I, 413.
gallard esp. II, 519.
gallarüza esp. II, 418.
Gallia lat. (*G. togata*, *G. cispadana*), ital. (*la G.*) III, 23.
Galliae lat. III, 23.
gallica (*mux* —) lat. I, 410.
gallicus lat. I, 20.
Gallie (*le* —) ital. III, 23.
gallina lat. I, 405, 409, 413, (431), 450, (596); II, 364, 368; ital., esp. I, 405, 450; II, 368, 415 (ital. (*g.*) *covatticia*).
gallina eng. I, 409, 450, rhét. 413.
gallinacea lat. II, 414.
gallinaceus [*ſimus*] lat. II, 414.
gallinajo ital. II, 468.
gallinarium lat. II, 468.
gallinaza esp. II, 414.
gallinha port. I, 450; II, 368.
gallinhaça port. II, 414.
gallipavo esp. II, 554.
gallipiente esp. II, 554.
gallo ital. I, 405; II, 368; esp. I, 405, 545; II, 368, port. 368.
gallu(s) lat. I, 405, 409, 413; II, 25, 364, 368, 394.
galocbe franç. I, 410 (non *gall-*); II, 420.
galois franç. II, 520.
galop franç. I, 558; III, 38 (*les galops*), 424 (*venir le g.*).
galopez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
galrar port. I, 528.
galla cat. I, 566.
gam (habemus) Blenio II, 240.
gama esp. I, 589; II, 365.
gamarro 3) esp. I, 21.

1. Est aussi parisien d'après le *Dictionnaire général*.

2. Cf. toutefois C. SALVIONI, *Glossario d'Arbedo* : *gaya*.

3. Cf. H. SCHUCHARDT, *Zs. XXIII*, 189.

gamba (jante) celt. I, 20.
gamba ¹⁾ lat. pop. I, 409; II, 387; ital. I, 20, 424, 427.
gamba tess. I, 409.
gambade franç. II, 487.
gambale ital. II, 435.
gambaro esp. I, 17, 326.
gambero ital. I, 17, 328, 527.
gambettare ital. II, 590.
gambiera ital. II, 469.
gambo ital. II, 387.
gambule ital. II, 438.
gamę vaud. I, 238.
gamezno esp. II, 454.
gamı valais. I, 238.
gamiđđu sicil. I, 115 (non *gamm-*).
gamma sic. I, 497.
gammaro sienn. I, 328.
gamo esp. II, 365.
gamonera esp. II, 469.
gamuza esp. I, 589.
ganache franç. II, 420.
ganado esp. III, 236.
gañal esp. II, 449.
ganancia (*ganar*...) a.-esp. III, 359.
ganar a.-esp. III, 359 (*g...* *ganancia*), 374.
ganas (*las* —) esp. III, 27.
ganascia ²⁾ ital. I, 16; II, (420).
ğand piém. I, 423.
ğanda vén., mil., gén. I, 423.
ğandara mir. II, 381.
ğando port. I, 454.
ğandüğga gén. II, 424.
ğang (pl.) h.-ital. I, 625.
ğangule sard. II, 438.
ğanhão port. II, 456.
ğanbo port. II, 333.
ğanbozınbo port. II, 452.
ğaniča obw. II, 29.
ğañiles esp. I, 427.
ğañir esp. I, 427.
ğanira obw. II, 466.
ğanivet franç. I, 18.
ğanku gén. I, 423.
ğannol eng. I, 407.
ğano esp. II, 399.
ğañon esp. I, 427 (non -o).
ğaño prov. II, 368.
ğanre, -é a.-prov. III, 128 et 140 (*g. vegas*), prov. 203 (*trop g. mais*), 238 (*g. de*).
ğant (= eundo) eng. II, 227.

gant franç. I, 18.
gantelet franç. II, 507.
ğantil Alexandrie I, 368.
ğanù prov. II, 368.
ğannol eng. I, 488 (non -l).
ğaoza tyrol. I, 622.
-gar esp., port. II, 577.
gar (gaudet) S. Frat. I, 287.
gar (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.
garač prov. I, 359.
garait a.-franz. I, 359.
garancière franç. II, 469.
garant franç. II, 517.
garantir franç. I, 427.
garantise a.-franz. II, 481.
garba germ. I, 18.
garbu h.-ital. I, 18.
garçon franç. I, (349 a.); II, 364.
garda (jardin) germ. I, 18 (non *gua-*).
garda (garde) prov. II, 369.
gard (*Dien vous* —) a.-franz. II, 146.
garde (subst.) franç. I, (258); II, 60 (*grand' g.*), 525; III, 706 (*prendre g.*).
garde (impér. de *garder*) franç. II, 151, 347.
ğardē wall. I, 366.
ğarđe (-ée) S. Maixent I, 226.
garde-feu franç. II, 547.
gardello a.-vén. II, 358.
garder franç. I, 18, (410), 426; II, 347.
 « *garder* » III, 446.
garde-robe franç. II, 347, *garde-robe* 384, 547.
gardet (de *garder*) a.-franz. I, 426.
gardien franç. II, 18.
gardienne franç. III, 124.
gardiet (3^e p. s. pf. de *garder*) a.-lyonn. II, 275.
gardin-s germ. II, 110.
gardiya sard. II, 422.
gardo germ. II, 110.
gardu macéd. I, 315.
garduňa ³⁾ esp. I, 21.
gardura istr. II, 36.
gare (subst.) franç. I, 18; III, 171 (*en g. de*).
gare (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.

garesis (2^e p. s. pf. de *garir*) a.-franz. II, 289.
garflauna obw. II, 450.
garę- roman I, 24.
garęgliare ital. I, 24.
garganta esp. I, 24.
gargantez esp. II, 480.
garganton esp. II, 480.
gargar prov. I, 24.
ğargara esp. I, 24.
ğargata ital. I, 24.
ğargola ital. I, 24.
ğargoussière franç. II, 469.
ğarguero esp. II, 468.
ğari (pf. de *garir*) a.-franz. II, 289.
ğarie gasc. I, 450, 454.
ğaril parm., regg. II, 437.
ğarisse (subj. de *garir*) a.-franz. II, 314.
ğarisset (subj. de *garir*) a.-franz. I, 426.
ğaristra (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314.
ğarlo esp. II, 399.
ğarniča (pl.) Grisons II, 37.
ğarniment franç. II, 349-50, 447.
ğarnir franç. I, 426.
ğarnish angl. I, 426.
ğarniture franç. II, 492.
ğarniz a.-franz. I, 426.
ğurofano ital. I, 17, 328.
ğarra (jarret) esp., port. I, 20; celto-ital. II, 383.
ğarra (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314.
ğarraı (fut. de *garir*) a.-franz. II, 314, prov. 315.
ğarre (guerre) bourg. I, 169.
ğarretto ital. I, 20; II, 383.
ğarridice port. II, 481.
ğarrocha esp. II, 420.
ğars franç. II, 4, 23.
ğarsira obw. II, 466.
ğart (impér. de *garder*) a.-franz. II, 151.
ğaru a.-ital., campid. I, 423.
ğarulla ⁴⁾ esp. I, 21.
ğarumma (o —) port. III, 147.
ğarę (1^e p. s. pr. ind. de *garder*) a.-franz. II, 136.
ğaręonastro ital. II, 523.
ğas van Helmont I, 24.
ğašã Domgermain I, 133.

1. Provient sans conteste du gr. γαμπή (articulation) : cf. au sujet du *b* après une nasale I, p. 30, et le franç. *limbre* de τύμπανον I, p. 279.

2. Cf. *ganatbos-bucca*, C. Gl. L. III, 564, 45.

3. H. SCHUCHARDT rattache le mot à *guardar*, ce qui ne va pas sans difficultés; voy. Zs. XXIII, 191.

4. De γάρυον : cf. H. SCHUCHARDT, Zs. XXIII, 192, 195.

Gascogne franç. II, 405.
Gascoïnz a.-franç. II, 23.
Gasparo sienn. I, 328 (non *g-*).
Gaspero ital. I, 328 (non *g-*).
gasse (gauche) bress. I, 251.
gastadiïn prov. II, 446.
gastar esp., port., prov. I, 416.
gaste a.-franç. I, 223 (non *gûte*); II, 333.
gastigare ital. I, 427.
gasto esp. II, 399.
gat (subst.) Varallo I, 240.
gat (gaie) morv. II, 62.
gât (pl.) Canavese I, 322.
gata a roum. III, 268.
gataço esp. II, 414.
gâteau franç. I, 18.
gâte-cuir franç. II, 547.
gäter franç. I, 18, 416.
gatilhar port. II, 581.
gato esp. I, 197 (non *atto*), 427, 541; port. II, 456 (*g. lambião*).
gatsent mil. II, 516.
gatt frioul. I, 213, eng. 541 (non *-at*).
gattaloru sic. I, 583.
gattiggyari sic. II, 581.
gatto ital. I, 223, 427, 541.
gattozibetto ital. II, 551.
gattuggyari sic. II, 582.
gatum port. II, 455.
gau (gaudet) prov. I, 282.
gauche franç. II, (333); III, 438 (*à g.*).
gancher franç. II, 464.
ganx prov. II, 24.
gaude (gaudet) frioul. I, 284.
gaudebundus lat. II, 513.
gaudeo lat. II, (178); III, 11.
gaudere lat. I, 286, 354.
gaudet lat. I, 282, 405.
gaudia (fém. sg.) lat. pop. I, 281; II, 405; III, 27.
**gaudiosus* lat. pop. I, 124.
**gaudire* lat. pop. II, 119.
gandinum lat. I, 510; II, 405.
gauge franç. I, 336, 410 (*noixg.*).
gaül Meuse I, 122.
gaula Veglia I, 126.
Gaule, *-es* franç. III, 23.
gaulis franç. II, 415.
gaulois franç. II, 473.
gaulta obw. (non eng.) I, 282.
**gaula* (gabata) lat. pop. I, 11, 27, 282, 409, (433), prov. 282, 433.
gaveggiare ital. I, 581.
gavela port., prov. I, 20.

gavéno (habeamus) pad. II, 240.
gavetta ital. I, 604.
gavi prov. I, 508.
gavia esp. I, 427, 508.
gavilla esp. I, 20.
gavillero esp. II, 468.
**gaviola* lat. pop. I, 427.
gaviolle besanç. I, 508.
gavisus lat. III, 11.
gavya piém., Val Soana I, 326.
gayola esp., port. I, 508.
gaze franç. II, 390.
gäze norm. I, 251.
gazmoña esp. III, 124.
gazouille (de *-er*) franç. I, 410.
gazouiller franç. II, 582.
gazouillis franç. II, 415.
gazzettuola ital. II, 431.
ge- lat. I, 407.
ge^a (ga^a) a.-franç. I, 361.
γε III, 560 a.
ge-e (= habes) pad. II, 240.
ge (adv.) lomb. II, 83, 144-5; III, 65, 475; vén., *judic. II, 83, 144-5, dial. ital. 240.
gea (gçlat) port. I, 150.
gea (già) S. Frat. I, 264.
geadas (das —) port. III, 27.
gemât roum. I, 328; cf. *gemet*.
geant Castelli I, 168.
géant franç. I, 359, 361.
géante (fém.) franç. II, 365.
gedr port. I, 379.
geba romagn. I, 233.
geberut cat. I, 541.
gebli ital. S.-E. I, 179.
gecchire ital. I, 18.
geda mil. II, 145 a.
gêdr Sornetan I, 91.
-gef (2^e p. pl. pr. subj.) tess. II, 145 a.
geida tess. II, 145 a.
geier allem. II, 551.
geindre (junior) a.-franç. II, 4, 66.
geindre (gemere) franç. I, 89; II, 129, 163.
geis prov. I, 458.
geita port. I, 407.
geitar a.-port. I, 407.
gel tess. I, 263, 409.
gela (gelat) esp., sic., mil. I, 150; ital. III, 99.
gelano (gelant) ital. III, 99.
gelare lat. I, 115.
gelat lat. I, 150, 457.
gelda prov. II, 388.
geldra ital. I, 18.

gele (gelat) a.-franç. II, 189.
gèle (il —) franç. III, 99.
gelée de pomme(s) franç. III, 242.
geler franç. II, 189.
 « *geler* » III, 99.
geline ¹⁾ a.-franç. I, 361, 409, 450, 582; II, 368.
gell (pl.) romagn. II, 46.
gelo (gèlu) ital. I, 164.
gelo (le + lo) a.-esp. II, 83.
geloso ital. I, 17; III, 262.
gelso (moro —) ital. I, 445.
gelu lat. I, 152.
ghelusiya Alatri I, 381.
gem roum. I, 164.
gem obw., piém. II, 398.
gemân roum. I, 328.
gemb ferr., mant. II, 10.
gemba tess. I, 263.
geme (gemit) prov. I, 150, ital. 164.
gemeo port. I, 331, 338, 524.
gemeo port. III, 354.
gemere lat. I, 89; II, (126, 353); III, 354.
gemet roum. II, 484; cf. *gemât*.
gemia (= gemebat) port. I, 156.
gemicare ital. II, 577.
gemidos (pl.) port. III, 27.
gemio (= gemo) port. I, 156.
gemir esp. II, 191.
gémir franç. II, 121; III, 354, 365.
gemit lat. I, 150.
gemito ital. II, 484.
gemma lat. I, 90, 543, ital. 543.
gemme franç. I, 89, 543.
gemo vén. II, 10.
gemut roum. II, 484.
gen prov. II, 395.
gena lat. I, 11.
γενάκης grec mod. I, 361.
Genava lat. I, 606.
genceis prov. II, 66.
gencesor a.-franç. II, 66.
gencève franç. I, 499, 574.
**gençois* a.-franç. II, 66.
gendarme franç. II, 542, 546.
gendena vénit. I, 150.
gender eng. I, 407.
gendre franç. I, 89, 150, 407, 527; II, 364.
genébres a.-prov. II, 22.
geneivre a.-franç. I, 70, 115 (non *gin-*).
gênêl franç. S.-E. I, 582.
gener- lat. II, 13, 15.

gèner lat. I, (620); II, 364, 374.
gèner mil. I, 150.
gènerd Drôme II, 39.
générace a.-franç. II, 4.
generaleggiare ital. II, 583.
generalezza ital. II, 366.
generare ital. III, 358.
generaus (pl.) Drôme II, 39.
genere ital. II, 10.
genero ital. I, 150, *ge-* 407, 527; II, 364.
genero, gé- esp. I, 407 1^{er} a.; II, 10.
generu(m) lat. I, 81, 91, 150, 407, 527.
**genes-* lat. II, 13.
Gènes franç. I, 503.
genest a.-franç. I, 150.
genesta lat. I, 407.
**genestra* lat. pop. I, 150; II, (381).
genêt franç. I, 407; II, 381.
genetière franç. II, 469.
Géneva lat. I, 606.
Genève franç. I, 606.
génévrière franç. II, 469.
gençovo ital. I, 17.
genia, -ia ital. I, 17; II, 466.
genière 1) franç. I, 115, 361.
genille a.-franç. I, 582.
genimen lat. II, 443.
genisse 2) franç. I, 361, 596; II, 29, 364.
genitor lat. II, 489.
genitori (pl.) ital. III, 30, 167.
genitus lat. II, 395.
genmajo ital. I, 361, 407.
genæc mil. I, 488.
genailles (pl.) a.-franç. II, 39.
gènois franç. II, 473.
genoivre a.-franç. I, 115.
genolbós (a —) prov. II, 621.
genou franç. I, 11, 407, 450, 488, 559; II, 25, (39), 423.
genouillère franç. II, 469.
genouillons (a —) a.-franç. II, 621.
Genova ital. I, 382, 503; III, 159 (*G. la superba*).
genre (franç. *gendre*) morv. I, 527.
genre (genere) franç. II, 10; III, 125 (*un coffret g. renaisance*).
genro port. I, 150, 407.
genrunkiele a.-roum. I, 451.
gens lat. II, 378; III, 343.
gens (*les* —) franç. II, 39; III, 32.

genser prov. II, 66.
gent (gente) franç. I, 407; a.-franç. II, 7; III, 32 (*la g.*), 42, 343 (*sa g., la g.*).
gent (genitu) a.-franç. II, 264 (*gente de cors*), 395.
gente lat. I, 407, ital., port. 407; III, 343; esp. I, 407 a. 1 et 2; III, 241 (*g. de pluma*), 343.
gentes lat. I, 15.
genti Busto Arsizio I, 315.
gentil franç. I, 559; II, 56.
gentile ital. I, 605.
gentilecco ital. II, 520.
gentitezza ital. II, 480.
gentilbombre esp. II, 544.
gentilhomme franç. I, 517.
gentilicuis lat. II, 417.
gentiligia ital. II, 481.
gentillis lat. II, 436.
gentillâtre franç. II, 523.
gentilment a.-franç. II, 620.
gentiment franç. II, 620.
gentiy (-ille) S. Hubert II, 62.
gent painenour a.-franç. II, 7; III, 42.
gentuccia ital. II, 418.
gentuza esp. II, 418.
genuchebe (pl.) roum. II, 36.
genucla lat. pop. II, 54.
genuclu -*clu* lat. pop. I, 300, 386, 407, 450, 488; II, 423.
genuculum lat. I, 11.
genunchile (pl.) roum. II, 36.
genunchile (pl.) roum. II, 36.
genunchie roum. I, 407.
genunchiu roum. I, 11, 450-1, 488; -*iù* II, 423.
gëñura eng. II, 466.
genus lat. I, 639; II, 13, 15; III, 693.
genz (gente + s) a.-franç. III, 343 (*sa g. l'oent*).
genz (adv.) a.-franç. II, 66.
gëo (gëlo) port. II, 192.
ge-ole franç. I, 410, *geble* 427, 508; II, 431-2.
Georges franç. II, 4.
gëp cat. I, 541.
gequir prov. I, 18.
ger ("glire) alban. I, 44.
gër (gelu) roum. II, 36.
gër germ. I, 18.
gër (generu) lorr. I, 91.
ger (ital. *gipno*) Val Soana I, 217.
gera tess. I, 44.
gerbajo ital. II, 468.

gerbe franç. I, 18, 257, 261.
gerbillou franç. II, 458.
gercer franç. I, 257.
-gere lat. II, 170.
gere frib. I, 420.
gerecer port. II, 125.
gerfaut franç. II, 4, 551.
gëri frioul. I, 178, 551.
geris (= guérie) lorr. II, 346.
gerite (= guérie) norm., Mons II, 346.
gërlemo prov. I, 584.
gërlyaire prov. mod. II, 4.
germain franç. I, 407.
germana lat. I, 400.
germania esp. II, 405.
Germania (*la* —) ital. III, 145.
germano ital. I, 407.
germanu(s) lat. I, 400, 407, 600.
germen lat. II, (51).
germine ital. II, 11.
gërmo prov. mod. I, 600.
gërmü montbél. II, 446.
gërnü Val Soana I, 597.
gërný Kola (*gl* —) Mons III, 42.
gërpër a.-franç. I, 18 a. 1.
gerrai (fut. de *gësir*) a.-franç. II, 314.
gërti ital. S.-E. I, 179.
geruri (pl.) roum. II, 36.
gerva ital. S.-E. I, 179.
ges prov. I, 162; *ges* II, 10; III, 693.
-gese (impf. subj.) Vaud II, 129.
gësime frioul. I, 332.
gesine a.-franç. II, 453.
gësir franç. I, 361; II, 121, 169; III, 293, a.-franç. 384 (*soi g.*).
gëspe frioul. I, 150.
gesso ital. I, 17, 458, port. 458.
gëst Scans, Zuz I, 231.
geste a.-franç. II, 7 (*g. Fran-cour*); III, 244 (*la g. au roi*).
gëstre frioul. I, 150.
get (= jactat) a.-franç. I, 305.
get Val Soana I, 262.
gët (pf. de *ire*) eng. II, 298.
getar prov. III, 479 (*g. Jors, g. por*).
gettame ital. II, 444.
gettare ital. I, 273, 352; II, 188, 586.
gettar via ital. III, 479.
getto (*de gittare*) a.-ital. II, 188.

1. A dû être tiré de *génévier*.2. Représente *junicia* : cf. A. THOMAS, Essais 85.

gēu (a —) a.-franç. III, 293.
 geude franç. I, 18.
 geula vionn. I, 124.
 geule Ivain I, 129 a.
 geus (: ceus) Benoit I, 196.
 gēvalo vén. I, 179.
 gevolo frioul. I, 178.
 geyva brianc. I, 436.
 -ggia (subj.) ital. II, 177.
 gheda lomb. I, 436.
 Ghelfi (pl.) a.-ital. I, 426.
 gbelosie roum. II, 406.
 ghem roum. II, 10, 14, 36.
 ghemui roum. II, 593.
 ghemușor roum. I, 361.
 Gheorghe roum. III, 150.
 gheppio ital. I, 17 (2 fois).
 ghezzo ital. I, 17.
 ghia sard. I, 437.
 ghiaccia ital. I, 513; II, 29.
 ghiacciata ital. II, 469.
 ghiacciata ital. II, 486.
 ghiaccio ital. II, 387; III, 183
 (come un g.).
 ghiado ital. I, 573.
 ghiaja ital. I, 423, 519.
 ghianda ital. I, 405; II, 16, 29,
 377; III, 21 (la g.).
 ghiande (pl.) ital. I, 423.
 ghiandi (pl.) ital. I, (625).
 ghiareto ital. II, 479.
 ghiara roum. I, 268, -ă 513;
 II, 29, 31; III, 181 (ca g.).
 ghiare roum. II, 31.
 ghibellini (pl.) ital. I, 426.
 ghiendă roum. I, 268.
 ghiera ital. I, 18, -era a.-napol.
 105.
 ghiel roum. I, 268.
 ghignare ital. I, 426; II, 145 a.
 ghignazzare ital. II, 579.
 ghinda roum. I, 244, -ă 405,
 423; II, 16, 29, 377.
 ghindare ital. I, 18, 426.
 ghindariu roum. II, 468.
 ghindură roum. II, 430.
 ghintă roum. II, 29.
 ghioc roum. II, 387.
 ghiomo ital. I, 206; II, 10, 14.
 ghiotto ital. I, 119, 541; -otto
 II, 4.
 ghiottone ital. II, 4.
 ghiottornia ¹⁾ ital. I, 343.
 ghiova ital. I, 206.
 Gbirigoro a.-pis I, 352.
 ghiro ital. I, 44, 423; II, 35.
 gi- a.-ital. I, 423.
 gi (die) Flims I, 420.
 gi (deorsum) obw. III, 480.
 gid ital. I, 223, (264), 407,

551, 618; III, 485, 522,
 692 (non ... g.).
 giacchè ital. III, 587.
 giaccia (jaceat) ital. II, 174.
 giacço a.-lomb. II, 398.
 giace (jacet) ital. I, 407.
 giacere ital. III, 292.
 giacersi ital. III, 384.
 giaciglio ital. II, 422.
 giaci (jacis) ital. I, 441.
 Giacomo ital. I, 524, 607.
 giacque (jacuit) ital. II, 278;
 III, 110 (si g.).
 gioia a.-gén. I, 423.
 giada ital. II, 388.
 gialleggiare ital. II, 583.
 gialliccio ital. II, 416.
 gialligno ital. II, 509.
 giallo ital. I, 413 a.
 giallogno ital. II, 461.
 giall-ogn-olo ital. II, 430.
 gialluccio ital. II, 418.
 giallura ital. II, 466.
 giamando a.-mil. I, 423.
 giammai ital. I, 407, 618; III,
 692.
 -giano ital. II, 449.
 Giappone (il —) ital. III, 145.
 giardino ital. I, 18, 413 a.;
 III, 123 (g. Bobboli), 434 (a.-
 ital. : *el g.).
 giavaldo a.-mil. II, 510.
 giavelina ital. I, 20.
 giavelotto ital. I, 20, 413 a.
 giazza a.-mil. I, 423.
 gibber lat. II, 14.
 gibbu(s) lat. I, 541, 546.
 gibvol (caveola) romagn. I,
 356.
 gidae poitev. I, 410.
 gidar roumanche I, 374.
 -gié (je) a.-franç. II, 325.
 gié a.-franç. I, 278.
 gieda (gelata) Sernache do
 Bomjardin I, 229.
 giela (gêlat) ital. I, 150.
 giêla (gêlat) a.-franç. I, 150;
 II, 189.
 gieme (gêmit) roum., ital. I,
 150.
 giemt (gêmit) a.-franç. I, 150.
 giembre a.-franç. II, 121, 129.
 giengie a.-sienn. I, 361.
 giens a.-franç. I, 639; II, 10;
 III, 693.
 -gier a.-franç. I, 260.
 gier (gêlat) roum. I, 150.
 gieres a.-franç. II, 624; gier(ç)s
 III, 559 et a., gïerres, giers
 559.

giesta port. I, 150, 379, 407.
 gîga ital., esp. I, 18.
 gigante esp., port. II, 365.
 gigante lat. II, (62).
 gîglio ital. I, 407 a. 2, 573.
 gignour a.-franç. II, 66.
 Gil esp. I, 590.
 gila prov. I, 18 a. 1.
 gilda germ. I, 18.
 gile a.-franç. I, 18 a. 1.
 Gilie a.-franç. I, 540, 590.
 Gilles franç. II, 4.
 gim (gêmit) frioul. I, 150.
 gimo, -mmo (= eamus) ital. II,
 227.
 -gin- lat. I, 313.
 gînd tess. II, 145 a.
 ginaver eng. I, 70 (non gn —).
 ginaldo lomb. II, 510.
 ginar frioul. I, 162.
 gindre alban. I, 498.
 gîndure (pl.) roum. II, 36.
 -gine lat. II, 376.
 gine roum. I, 150.
 gineprajo ital. II, 468.
 gînepro ital. I, 70.
 ginere roum. I, 407; II, 364;
 III, 181.
 ginestra ital. I, 150, 407, 586,
 (620); II, 381.
 gineta esp. II, 388.
 ginete esp. II, 388.
 gînevro ital. I, 361.
 gingembre franç. I, 17.
 gîngica lat. I, 499.
 *ginkiva lat. pop. I, 499.
 ginocchi (a —) ital. II, 621.
 ginocchia (pl.) ital. II, 38.
 ginocchio ital. I, 11, 407, 423,
 450, 488.
 ginocchioni (a, in —) ital. II,
 621.
 gînot a.-h.-all. III; 452.
 gînte roum. I, 407.
 gîntironna (gentildonno) ital.
 S. I, 372.
 gînu (genuclu) Die I, 362.
 gio monr. I, 197.
 giocacchiare ital. II, 580.
 gioc-att-oli ital. II, 430.
 giocbicchiare ital. II, 581.
 gioco (= joco) ital. II, 188.
 giocondo ital. II, 513.
 giocucchiare ital. II, 582.
 giogaja ital. I, 573.
 gioghi (pl.) ital. II, (37).
 gioglio, gio- ital. I, 184, 573.
 giogo ital. I, 119, gio- 407,
 438.

1. Représente une forme *gutturinus* : voy. A. THOMAS, Rom. XXIX, 168.

gioia ital. I, 510, 413 a. (non -*oya*).
gioire ital. I, 413 a.
gioja ital. II, 383.
giojello ital. II, 383.
giojoso ital. II, 472.
giolbo dial. port. I, 386.
giornata ital. II, 487.
giorno ital. I, 119, *giò-* (217), *gio-* 376, 624 (*buon g.*); III, 46 (*il g.*), 99 (*fu g.*), 187 (*Faltro g.*), 232 (*g. di pasqua, oggi g.*), 421 (*il g.*), 487 (*un g.*).
giova (jüvat) ital. I, 119; *gio-* III, 100, 369.
giovannastro ital. II, 523.
giovane ital. I, 119, *gio-* 328, 332.
giovanile ital. II, 436.
Giovanni ital. I, 309, 634; II, 4; III, 43, 123, 159.
giovano (jüvant) ital. I, 328.
giovannotto ital. II, 508.
giovare ital. III, 292.
Giove, g- ital. I, 219 et a., 407.
giovedì, -i ital. I, 219; II, 5.
giovene a.-napol. I, 129.
gioventù ital. II, 494.
giovine, gio- ital. I, 130, 407.
giovo émil., tosc. I, 439.
giösu(s) lat. pop. I, 458.
gir (jüre) lorr. I, 54.
gir (franç. *guère*) poitev. I, 410.
gira ital. II, 399.
girakva port. I, 573.
girar port. III, 399.
girare ital. III, 355.
girarsi intorno ital. III, 370.
girasole ital. II, 547.
Girau a.-franç. I, 482.
giraunk eng. II, 511.
gire ital. I, 32; II, 227.
Gire a.-franç. I, 540.
girëdi germ. II, 539.
girevole ital. II, 408.
Girmo (*Sent* —) prov. I, 600.
giro ital. I, 17.
giroffe franç. I, 17.
Girolamo ital. I, 328, 573.
girolle franç. II, 432.
giron esp. I, 18.
Gironde (*lu* —) franç. III, 147.

*gironette*¹⁾ franç. II, 547.
Girous a.-franç. I, 482.
girrai (fut. de *gésir*) a.-franç. I, 548.
gis obw. II, 4 (*ei g.*, *ei vehieu g.*), 56 (*ei g.*, *ei venü g.*); g- III, 402 (*ei g.*).
gissimino arët. I, 359.
git (jacet) franç. I, 407; cf. *jist*.
giter franç. I, 259.
gittier a.-franç. I, 259.
gittare a.-ital. II, 188.
gittier a.-franç. II, 124.
*gittre*²⁾ anglo-norm. II, 124.
gitzar roumanche I, 374.
giù ital. I, 66, 147, 618, 634; III, 476, 480, 488.
giubbileo ital. I, 548 (non -*io*).
giubilo da ragazzo ital. III, 245.
giucare a.-tosc. I, 353.
giudaiçzare ital. II, 588.
giudicare ital. III, 364, 388, 398.
giudice ital. I, 46.
giuggiola ital. I, 17.
giuggiolo ital. II, 430.
giugno ital. I, 46.
giulleco ital. II, 388.
giumello ital. I, 364 (non -*a*).
giumenta ital. II, 365, 448.
*giumento*³⁾ ital. II, 365.
giuncheto ital. II, 479.
giunchiglia ital. II, 422.
giunco ital. II, (50).
giungere ital. III, 292, 361, 437 (*g. in Venezia*).
giunse (junxit) ital. II, 286.
giunto ital. I, 467; II, 339.
giuoca (jöcat) ital. I, 184.
giuochi (jocas) ital. I, (205).
giuoco (jocu) ital. I, 184, (186), 407.
giuoco (jöco) ital. II, 188.
ginra (jürat) ital. I, 46.
ginra (serment) ital. II, 399.
giurare ital. III, 387, 389.
gius (jocos : *fius*) Renclus I, 38.
*Giuseppe*⁴⁾ ital. I, 17.
giuso ital. I, 147; III, 480, 488.
giusquiamo ital. I, 17.
giusta ital. I, 46; III, 427.
giustizia ital. III, 151.

giusto ital. I, 46; III, 666 (*è g.*).
giuvene (pl.) a.-napol. I, 129.
giuvre franç. I, 13, 18 a. I.
giçaubo limous. II, 4.
gl^p ital. II, 103.
glac eng. I, 513.
glace franç. I, (231), 513; II, 29, 547 (*brise-g.*); III, 25.
glaces (*les* —) franç. III, 25.
**glacia* lat. pop. I, 268, 513; II, 29, 387.
glacie lat. I, 268, (423), 424.
glacier franç. II, 468.
glacies lat. II, 29.
gladevo celt. I, 20.
gladi prov. I, 510.
gladiu(s) lat. I, 20, (423).
glæba lat. I, 291.
**glæbea* lat. pop. I, 291.
glai (*de* —) a.-franç. III, 21.
glaire franç. I, 519; II, 372.
*glaiue*⁵⁾ prov. I, 20.
gland franç. I, (349 a.), 405; II, 16, 377; III, 21 (*du g.*).
glanda eng. I, 405; II, 16, 29.
glande lat. I, 405, 555, ital. 320.
glande (glandis) a.-franç. II, 377.
glandine lat. pop. II, 16.
glandis (gén.) lat. II, 16, 377.
glans lat. II, 16, 377.
glarea lat. I, 422, 519.
glas (classicu) franç. I, 427.
glas (*glacia) a.-franç. II, 387.
glaiš (*glacia) obw. II, 387.
glase Jujurieux I, 424.
glassnic roum. II, 463.
glassa prov. II, 29.
glasses (pl.) a.-prov. II, 39.
glasü slave II, 593 (Add.).
gläsu roum. II, 593 et Add.
glasuieü (il parle) slave II, 593 (Add.).
glasure (pl.) roum. II, 36.
glatz prov. II, 387.
glayo hag. II, 39.
glayör (pl.) hag. II, 39.
glazi prov. I, 20, 510.
**glebea* lat. pop. I, 422.
gleiše hag. I, 231.
*gler*⁶⁾ bergam. I, 44.
glera roumanche I, 234, 519.
gles wall. I, 258.

1. Sur la forme étymologique de ce mot, qui n'est pas un composé, voy. G. COHN, H. A., 103, 238.

2. Déjà le plus souvent *giter* en a.-franç. : cf. sur ce point E. HERZOG, Zs. XXIII, 361.

3. Noté par erreur *giamento* (Add. et Corr.).

4. En grec déjà se rencontre Γιωστπος : voy. W. SCHULZE, Zs. vergl. Sprachf. XXXIII, 387, Rem. 2.

5. Exactement a.-franç. *glaiue*, a.-prov. *glavi*.

6. Semble appartenir à un dialecte qui change *j* en *e*.

glèsan anglo-sax. I, 546.
 gletsu macéd. I, 423.
 glettè franç. I, 371.
 Gleya prov. III, 143, 159.
 gli (illi) ital. II, 83, 103 (art. pl.); III, 337 (subj. impers.), 394-5 (rég. pl. masc.), 377 (datif), 753 (*g. si*); a.-niedw. II, 102 (*a g.*).
 glianter obw. III, 156.
 glieisa prov. I, 17, 7a 374, 541.
 glielo ital. II, 83-4; III, 753.
 glièrga roumanche I, 145, 186 (non *-rzia*).
 glièut (*la* —) obw. III, 343.
 glièzi a.-obw. II, 95.
 glinde istr. I, 244.
 glire, glire lat. I, 44.
 glis lat. I, (429).
 glise Auve I, 111 a.
 glissade franç. II, 487.
 glissoire franç. II, 491.
 glo esp. II, 425.
 *globellus lat. pop. II, 500.
 glöbus lat. I, 206.
 glöcire lat. I, 427.
 glæ Fourgs I, 596.
 gloire franç. I, 145, 340.
 gloise Auve I, 111 a.
 glomer- lat. II, 10.
 glomer lat. I, 186.
 glomeris (gén.) lat. II, 14.
 *glomeru lat. pop. II, 14.
 *lommelus lat. pop. I, 582.
 glömus lat. I, 206; II, 14.
 glon roumanche I, 320, 555.
 glöre B. Condet I, 73.
 glöres (pl.) a.-franc. III, 27.
 glori a.-norm. I, 340.
 glöria lat. I, 186.
 glöria tosc., eng. I, 145.
 glorie a.-franc. I, 340.
 glorieta de S. Bernardo esp. III, 123.
 glorios a.-véron. I, 312.
 gloriosus lat. II, 472.
 glory anglais I, 340.
 glösa lat. pop. I, 546.
 γλωσσα I, 546.
 glöt a.-franc. I, 119, 129 (non *-it*); II, 4, 23, prov. 4; cf. *gl(o)ut*.
 gloton esp. I, 541.
 glötz prov. II, 23.
 gloume franç. I, 132.
 glousser franç. I, 427.
 glout a.-franc. I, 541; cf. *glöt*.
 glouteron franç. I, 371.
 gloutir a.-franc. II, 201.
 glu lorr. II, 4.
 glüma, *glüma lat. I, 132.

glume franç. I, 132.
 glumet roum. II, 417.
 glus, -utis lat. II, 20.
 glut a.-franc. II, 20.
 glutart frioul. II, 519.
 glutis (gén.) lat. II, 20.
 glutire lat. I, 577.
 glutto lat. II, 4, 110.
 gluttone lat. II, 110.
 gluttu(s) lat. I, 119, 541, 547; II, 4.
 glutus lat. I, 547.
 glutz a.-franc. II, 20.
 glyäd saintong. I, 425.
 glyèze bess. I, 425.
 glyot norm. I, 371.
 gmer parm., regg. II, 403.
 gmera mod. II, 403.
 gnafé ital. I, 505.
 gnar bolon. I, 431.
 γνωος I, 16.
 gnerv mil. I, 420.
 -gnier a.-franc. I, 260.
 gniva (veniebat) eng. III, 308.
 gnocco ital. I, 420.
 guomero tosc. II, 14.
 guornö abruzz. III, 522.
 guorsci abruzz. III, 522.
 gnove vén. I, 420.
 guuca ital. I, 420.
 go- port. I, 416.
 -go lat. pop. I, 438.
 -go (-culu) port. II, 425.
 gö (deorsum) eng. I, 221; III, 480.
 gö (gallu) franç. E. I, 409; lorr. II, 25.
 göa (juvat) lecc. I, 279.
 goanä roum. II, 399.
 goane lecc. I, 279.
 gobbio ital. I, 17, 507.
 *gobbius lat. pop. I, 213.
 gobbo ital. I, 541.
 gobernar esp. II, 191.
 gobetis a.-franc. II, 415.
 gobierno esp. I, 405.
 gobione(m) lat. I, 507; II, 456.
 gobiu lat. I, 507.
 goccia ital. II, 399.
 goccicare ital. I, 509; II, 156, 576.
 goce esp. II, 399.
 god (gaudet) romagn. II, 195.
 göda (= gaudeat) romagn. II, 195.
 gode (gaudet) ital. I, 282, 405.
 godé mil. I, 354.
 göde(r) émil., piém. II, 127.
 godere ital. I, 354; II, 119; III, 365, 375, 667.
 godersi ital. III, 375.
 gödi (gaudet) Alatri I, 283, gödi frioul. 284.

gödi frioul. I, 284; bergam. II, 120, gödi frioul. 127.
 gödia (gaudeat) nonsb. II, 144.
 gödiri sic. I, 283.
 gæ eng. I, 184 (non *g-*).
 gæg mil. I, 184.
 gägga franç. I, 508.
 göland gen. I, 20.
 gæpp mil., piém., gén. I, 213.
 gær (juro) près de Metz I, 59.
 gæst bergam. I, 63.
 Gæthe (*il* —) ital. III, 150.
 gæva (jocat) eng. I, 184.
 gofeton andal. I, 416.
 goffaggine ital. II, 428.
 göga (jocat) prov. I, 184.
 gobbon Uriménil I, 349 a.
 goipi a.-rom. I, 481.
 göitre franç. I, 141; II, 459.
 göitron a.-franc. I, 141; II, 459.
 göiva port. I, 507.
 göka, gökè, göki Alatri I, 186.
 gol cat. I, 566.
 gola ital. I, 119, gola 120, 405, 457, esp. 119, 405, 457, port. 457.
 golardom port. I, 363.
 golça a.-véron. I, 290.
 gölda a.-véron. I, 290.
 gölde, gö- (gaudet) frioul. I, 284.
 göldre esp. I, 17.
 gole Ivain I, 129 a.
 golfin esp. I, 589.
 golfo roman, go- ital., port., esp. I, 17, 589.
 golfora (pl.) b.-lat. II, 54.
 *golfus lat. II, 54.
 go-londr-ina esp. I, 587.
 goloso esp. III, 262.
 golp (colpu) prov.-cat. II, 399.
 golpat mil. II, 566.
 golpato ital. II, 476.
 golpe (vulpe) ital. I, 119, golpe 416, a.-esp. 119, 416.
 (golpe) (colpu) esp. I, 325, golpe 477; II, 41, 399.
 golpeja esp. II, 422.
 golpelba port. I, 427.
 golte a.-mil. I, 290.
 golzo a.-mil. I, 290.
 gomai sarde S. I, 455.
 gomha com. I, 20.
 gombet mil. I, 332, 587.
 gombina ital. I, 427.
 gomer mant. II, 403.
 gomia esp. I, 505.
 gomier vén. II, 403.
 gomiere ital. I, 416.
 gomire ital. I, 416.
 gomitare a.-esp., a.-port. I, 416.

gõmito ital. I, 119, flor. 146,
 go- ital. 332, 427.
 gont émil. I, 332.
 gonactiù roum. II, 413.
 gondola ital. I, 17.
 gondoliere ital. II, 467.
 gone a.-franç. I, 20.
 gonella ital. I, (620).
 gonfiare ¹⁾ ital. I, 427; III,
 361, 464.
 gonfle m.-franç. II, 333.
 gonflé franç. II, (333).
 gonfler franç. I, 427.
 gongorista esp. II, 522.
 goni roum. II, 413.
 gonle macéd. I, 333.
 gonna ital. I, 20.
 gonot tyrol. III, 492.
 gonte (= ho io?) trent. II, 325.
 (gonte (= sumus?) rhét. II,
 325.
 gonti (= sum?) vicent. II,
 325.
 González (la —) esp. III, 150.
 González ²⁾ esp. I, 499.
 gonze esp. I, 578.
 -goo a.-port. II, 425.
 gopai sarde S. I, 455.
 gorã mil. I, 416.
 goraz port. I, 416.
 gere a.-franç. II, 35.
 gordã port. II, 450.
 gordo (hablar —, jugar —) esp.
 III, 360.
 gordura esp. II, 466.
 gorge franç. I, 146; II, 543.
 gorgheggiare ital. II, 583.
 gorgia ital. I, 146.
 gorgo ital. I, 119; go- II, 35.
 gorgojo esp. II, 4.
 gorgozule ital. II, 438.
 gormar a.-esp., a.-port. I, 416.
 gõrnu ital. I, 146.
 gorp Tarn I, 427.
 gorpe andal. I, 483.
 gorra (capa y —) esp. II, 557.
 gorra (fut. de jouir) a.-franç.
 E. II, 314.
 gorracha andal. I, 416.
 gorrion esp. II, 459.
 gorullo andal. I, 416.
 gõs montbél. II, 333.
 gosa (uma —) logoud. I, 620.
 gõsè montbél. II, 333.
 got lorr. I, 142.
 gota (gauta) ital. I, 11, 282,
 433.
 gota (gutta) esp. I, 119, 541;

III, 251, 693, prov., port.
 693.
 gota à gota esp. III, 251.
 gõtè a.-franç. I, 119.
 gote a gote a.-franç. III, 251.
 gõtta ital. I, 119, go- 541; III,
 28, 33.
 gotte (pl.) ital. III, 28, a.-ital.
 28, 33.
 gottear port. II, 583.
 gottejar port. II, 583.
 Gottfred ital. S. I, 372.
 gottu sic. II, 446.
 gouffre franç. I, 17; II, 54.
 goujon franç. I, 17, 507; II,
 456.
 gouge franç. I, 507.
 goule a.-franç. I, 119.
 goupillon franç. I, 416.
 gourde franç. I, 538, 591.
 gourmandise franç. II, 352,
 481.
 gourmette franç. I, 20.
 gourpille a.-franç. I, 573; II,
 422.
 gourt Queyssac I, 565.
 goût franç. I, 50, 405, 468.
 goutte franç. I, 541; III, 693
 (a.-franç. ne voir g.); cf.
 gõtè.
 gouttière franç. II, 469.
 gouve (gaudet) port. I, 282.
 gouvernail franç. II, 421.
 gouverner franç. I, 405.
 gouvîr port. I, 381; II, 119,
 122; galic. I, 381.
 göv mil. I, 438.
 göveder eng. II, 489.
 governa ital. II, 399.
 governime ital. II, 445.
 governo ital. I, 175, 387, 405.
 goza (gaudet) esp. I, 405.
 gozar esp. III, 365.
 gozne esp. I, 578.
 gozo a.-esp. I, 510.
 gozzile ital. II, 437.
 gra- ital., esp., port., roum. I,
 427.
 gra Greden I, 255, prov. 436.
 grã mil. mod. I, 436.
 grã (grana) frib., vaud. I, 247;
 port. II, 54.
 grã (franç. grande) Montbéliard
 II, 60.
 graanter a.-franç. I, 427.
 grabado esp. II, 484.
 grace Desportes III, 34 (rendre
 g.), R. Clary 38 (le g. Dieu).

grâce à Dieu franç. III, 34.
 grâces au ciel franç. III, 34.
 graces et glores a.-franç. III, 27.
 gradicare ³⁾ lat. pop. I, 430,
 ital. 427; II, 585.
 gracilis lat. I, 112, 427, 531;
 II, (360).
 gracillare lat. I, 427.
 gracimolo ital. I, 430, 445; ct.
 racimolo.
 gracioses (pl.) a.-prov. II, 39.
 graçola port. II, 432.
 gracula lat. I, 282.
 graculus lat. I, 427.
 grada ital. I, 223, 427, 433,
 (sic.), eng. 433, esp. 223,
 427; a.-esp. II, 388.
 gradas (unas —) esp. III, 50.
 grad che obw. III, 595.
 grade frioul. I, 223, port. 427,
 esp. 433.
 gradella ital. I, 427.
 gradiggya sic. II, 422.
 gradilla esp. I, 427.
 grãdinã, -a roum. III, 157.
 grãdiør lat. II, 335.
 gradire ital. I, 434, 443; II,
 575.
 grado ital. I, 223, 434, 436;
 II, 575; esp. I, 223, 436.
 gradu lat. I, 223, 436, sard.
 436.
 gradus lat. II, 388.
 grãdye norm. II, 467.
 gradzela plais. II, 502.
 Graecia lat. I, 154; II, 405.
 graecus lat. I, 291; II, 351.
 graer a.-franç. II, 189.
 grastra obw. II, 450.
 grabir cat. I, 443.
 grãi roum. III, 388.
 grãila (fém.) prov. II, 60.
 grain franç. I, 405.
 grãindi gén. I, 322.
 grãindre a.-franç. II, 66.
 grãine franç. II, 54.
 « grains de blé » II, 387.
 grãisle a.-franç. I, 531.
 grãisse Varallo I, 502.
 grãisse franç. I, 511; II, 405.
 grãista eng. I, 468.
 grãiture (pl.) roum. II, 36.
 grãixe S. Bern. I, 653.
 grãixo port. I, 511.
 [grãja esp. I, 511].
 grãlima ital. I, 584.
 grama esp., port. II, 54.
 gramaci prov. mod. III, 127.

1. ASCOLI explique le g : Arch. Glott. XIV, 454.

2. Le v sera tombé devant u.

3. La forme avec g est déjà latine.

gramè (grandemente) Pas-de-Calais I, 248.
gramen lat. II, 11.
gramena prov. II, 54.
gramigna ital. I, 84, 405; II, 403.
gram-ign-olo ital. II, 430.
gramina (pl.) lat. II, 54.
graminea lat. I, 405; II, 403.
 γράμμα I, 590.
grammaire franç. I, 540.
gramo lyonn. I, 247.
gramp Tarn I, 565.
grau (granu) Fassa I, 320.
gran (grande) a.-prov. I, 563, ital. 634 (*g. propheta*); II, 57; III, 191 (*g. nave*); esp. II, 57; port. III, 343.
grau (fém.) cat. II, 60.
grän roum. I, 405.
grän romagn. I, 242.
grän roumanche I, 555.
grana lat., ital., esp. II, 54.
grana frib., vaud. I, 247.
granaglia ital. II, 439.
granalla esp. II, 439.
granare ital. II, 575.
granarüt roum. II, 468.
graubestia ital. (non esp.) II, 544.
grauça port. I, 454.
grand franç. I, (247), 557; II, 391 (*le g.*); III, 130, 137 (*Catherine le g.*), 264 (*g. de nom*), 729 (*Louis le G.*), 731 (*g. homme, homme g.*).
grand (fém.) m.-franç. II, 60; franç. III, 127, a.-franç. 416.
grand- franç. II, 60.
grand frioul. I, 320.
grand' ital. I, 631; III, 191 (*g. acqua*); franç. II, 60.
gränd Saronno I, 242.
granda (fém.) prov., eng. II, 60.
grand-acci-o ital. II, 347, 414.
grandalhão port. II, 457.
grandaria cat. II, 470.
grand'chose franç. II, 60.
grand-croix franç. II, 60.
grande (neutre) lat. II, 58.
grande ital. I, 624 (*caval g.*); II, 58; III, 264 (*g. della persona*), 731; esp. II, 58; III, 8, 47 (*mus g.*); 99, 344, 731.
grande (fém.) frioul., franç. II, (60); III, 130 (*fenêtre toute g. ouverte*); a.-franç. III, 88 (*estre en g.*).
grandeggiare ital. II, 583.
grandement franç. III, 202.
grand-en-issimo a.-véron. II, 67.

grandesse a.-franç. II, 480.
grandeur franç. II, 352, 465.
grandeza port. II, 480.
grandezuelo esp. II, 431.
grandezza ital. II, 480.
grand'garde franç. II, 60.
grand homme franç. III, 731.
grandia esp. II, 406.
grandicciolo ital. II, 431.
grandine lat., ital. II, 376.
grandini (pl.) ital. III, 25.
grandinu calabr. II, 376.
grandis lat. I, 11; II, 58; III, 731.
grandisme a.-franç. II, 67.
grandi turmount (*li*—) vaud. II, 56.
grandi uomini ital. I, 631.
grand merci franç. III, 127.
grand'mère franç. II, 60; III, 144.
grando ital. II, 4.
grandote esp. II, 508.
grand partie a.-franç. III, 416.
grands malades franç. III, 130.
grand'sœur franç. II, 60.
grand'uomini ital. I, 631.
grandura esp. II, 466.
grâne (pl.) roum. II, 36.
granea lat. pop. I, 512.
grange franç. I, 512.
**granica* lat. pop. I, 512.
granire ital. II, 575.
grauça (unipers.) esp. III, 99.
grauço port. I, 513.
grauja esp. I, 512.
granment a.-franç., dial. franç. II, 620.
granneq napol. II, 376.
grano ital., esp. I, 405; III, 176 (*lo stajo di g.*, a.-ital. . . . *del g.*), 693.
granocchia ital. I, 430.
gran peça de port. III, 343.
granré prov. II, 571.
grans enbrasés a.-franç. III, 130.
grans fains a.-franç. III, 25.
grant (grande) a.-franç. I, 557; II, 56, 58-60, 352; III, 38 (*g. erre*), 47, 416, 421.
grant (*li turmount*—) (pl.) vaud. II, 56.
grant e menour a.-franç. III, 47.
grant partie a.-franç. III, 416.
grant pièce a.-franç. III, 421.
granturcule ital. II, 438.
granu lat. I, 405.
granugiento esp. II, 516.
graujo esp. II, 424.
granum lat. I, (231), 243, 245.
granunkyu calabr. II, 423.

grauz a.-franç. II, 59.
grauza esp. I, 372.
grao a.-mil. I, 436.
gr.õ port. II, 57.
grappu ital. I, 430.
grappiller franç. II, 581.
gras (granu) a.-prov. I, 243.
gras (crassu) roum., franç. I, 427, 546, prov. 427.
grasa eng. II, 405.
grasciuola ital. II, 431.
gras-cuit franç. II, 548.
gräsel eng. II, 360.
grasero esp. II, 468.
grasiento esp. II, 516.
grasnido port. II, 485.
graso esp. I, 427, 546.
graspo ital. I, 430.
grass Varallo I, 240, eng. 546.
gräss S. Frat. I, 224.
grassaria sard. II, 470.
grasses (pl.) a.-prov. II, 39.
grassetto ital. II, 507.
grassime ital. II, 445.
grasso ital. I, 427, 546.
grassoccio ital. II, 419.
grassotto ital. II, 508.
**grassu* lat. pop. I, 427.
grasuelo esp. II, 431.
grasura esp. II, 466.
grat (gratu) prov. I, 223; III, 38 (*mal g.*), 447 (*estra mon g.*).
grat (gradu) prov. I, 223.
grät (fém.) franç. E. II, 62.
gratuduira obw. II, 491.
gratagiò eng. III, 291.
gratar roum. I, 427.
grätarün roum. II, 468.
gräte (fém.) franç. E. II, 62.
gratè Pas-de-Calais I, 248.
gratia lat. III, 34.
gratias agere lat. III, 34.
graticcio ital. I, 381.
graticella *lat. pop., ital. II, 502.
gratila napol. II, 422 (non-*la*).
gratitud esp. II, 495.
gratitüde franç. II, 495.
gratitudine ital. II, 495.
gratitudo b.-lat. II, 495.
gratius obw., niedw. II, 56.
grato ital. I, 223; III, 47, 265.
gräto (fém.) savoy. II, 62.
gratteau franç. II, 500.
gratu lat. I, 223.
grau cat. I, 436.
graulbo port. II, 424.
**graulus*, -a lat. pop. I, 282.
graud a.-norm., anglo-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
graur roum. I, 282.

- gravacciolo* ital. II, 431.
gravame port. II, 444.
gravedumbre esp. II, 495.
gravelle franç. II, 500.
gravez esp. II, 480.
gravidjā lat. I, 508.
gravis lat. I, 273.
graviš mil. I, 381.
gravitate lat. I, 342.
**gravulus*, -a lat. pop. I, 282.
grayesso ¹⁾ prov. mod. I, 237.
grazia ital. I, (231); III, 34, 43 (*per la Dio g.*), 526.
grazia a Dio ital. III, 526.
grazir prov. I, 443.
graznar esp. I, 427; II, 585.
graznido esp. II, 485.
gre (*mal* —) a.-franc. III, 38.
gré franç. II, 189, 378.
grê franç. E. I, 245, Châteaueville-Vieille 247.
grea roum. I, 104; -d II, 60, 63.
grechesco ital. II, 351.
Greci (pl.) ital. II, 38.
grece roum. II, 405.
greco ital. I, 291.
Grecs (pl.) prov. III, 144.
greda esp. I, 70, 427, port. 427.
grèdi Pas-de-Calais I, 248.
gredle anglo-norm. I, 529.
grée (3^e p. s. pr. ind. de *graer*) a.-franc. II, 189.
greer roum. I, 36.
gref rhét. I, 273.
grésfa eng. I, 508.
gregge ital. III, 236.
gregier a.-franc. II, 576.
gregna napol. I, 505, ital. 505; II, 54.
gregnour a.-franc. II, 66; cf. *greig*-.
Gregore S. Grég. I, 73.
greignour a.-franc. III, 47; cf. *greg*-.
grèjli (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
greita port. I, 338.
grejois a.-franc. II, 351, 473, 520.
grél roum. I, 545.
grela Val Soana I, 529.
grêpe (fém. pl.) roum. II, 63.
grêlho (1^e p. s. pr. ind.) port. II, 192.
grèli (masc. pl.) istr., megl. II, 63.
grèlot franç. II, 508.
grembiule ital. II, 435.
- grembiule* ital. I, 505; II, 438.
grembo ital. I, 505.
gremia (pl.) lat. I, 505; II, 54.
gremial esp. II, 435.
grèh tess. I, 231, Fassa 320.
grehia esp. I, 20.
grenaille franç. II, 439.
grènc h.-ital. I, 625.
grenier franç. II, 468.
gremni Novara I, 242.
grenon franç. I, 20.
grenouille franç. I, 143, 430; II, 423; III, 176.
grenti Val Soana I, 240.
greolate valaq. I, 311, 342.
grèp Bourbonnain I, 258.
grèppia ital. I, 506.
grès lorr. I, 248.
grèsam (1^e p. s. impf. ind. de *grèsi*) roum. II, 255.
gresca esp. I, 165 a.
grescdr esp. I, 165 a.
grésille (*il* —) franç. III, 99.
greslet Doomsday-book I, 235.
gressa Bormio I, 231.
grèssut lat. II, 335.
grèst (agreste) frioul, I, 374.
gret a.-franc. I, 225, 436; III, 47.
gretar esp. I, 427.
grets Veglia I, 231.
grettitudine ital. II, 495.
greu prov. III, 268 (*g. a su frir*), 401 (*g. m'es*).
grèu rouerg. I, 163.
grèu roum. I, 273; II, 60, 619; III, 666.
greuger prov. II, 66.
greutate roum. II, 493.
grevain a.-franc. II, 449.
grèval a.-franc. II, 434.
greve ital. I, 165, 273; *roum. II, 60.
grève franç. I, 250.
grever franç. II, 117, 189; cf. *grieve*.
**greviare* lat. pop. II, 576.
grèvol cat. I, 605.
grey esp. I, 156, 317; II, 378; III, 236; port. II, 378.
grèzesc prov. II, 520.
gria esp. I, 427.
griasiu macéd. I, 272.
Grice a.-franc. I, 154.
gridalto ital. II, 547.
gridar prov. II, 155.
gridare ital. I, 372, 427; II, 156.
griderrò (fut. de *gridare*) a.-ital. II, 313.
- gridiz̄z̄* (graticcio) frioul. I, 349.
grido ital. II, 399.
grief franç. I, 273.
griego esp. I, 165 a., 291.
**griegu* (graecu) lat. gaul. II, 351.
grier mold. I, 36.
griesco esp. I, 165 a.
griesgo esp. I, 165 a.
grieto esp. I, 165 a.
grieve (3^e p. s. pr. ind. de *grever*) a.-franc. II, 189; III, 100.
grif frioul. I, 178; II, 60.
grifagno ital. II, 460.
grifaigue (fém.) a.-franc. II, 63.
grifain a.-franc. II, 63, 460.
grifanh prov. II, 460.
Grigor a.-gén., a.-vénit. I, 352.
grif eng. I, 545.
grif(l) franç. I, 559.
grille franç. I, 427; II, 422.
grillo ital., esp., port. I, 545.
grillon franç. II, 456.
grillos (pl.) esp. III, 31.
**grillu* lat. pop. I, 545.
grilus lat. I, 36.
grimace franç. II, 414.
grimiadat obw. II, 493.
grimoire franç. I, 270.
grind tess. I, 240.
grindinā roum. II, 29.
grihèle (granella) frioul. I, 349.
grip a.-franc. II, 23.
grippa (pl.) Grisons II, 37.
gris Dial. an. rat. I, 178.
grisaille franç. II, 439.
grisâtre franç. II, 523.
grit (gryllu) béarn. I, 545.
grit (1^e p. s. pr. ind. de *gridar*) prov. II, 155.
gritur esp. I, 372, 427; III, 32 (*g. d' voces*); port. I, 427.
gritetsa eng. II, 480.
grin a.-franc. I, 291.
grin roum. II, 36.
griv romagn. I, 175.
griya Vaud, Ormond I, 102, frib. 427.
grizela gén. II, 502.
gro esp. II, 425.
gro eng. I, 405, 436.
groa Auve I, 258.
groasā (fém.) roum. II, 64.
grobadat obw. II, 493.
grohetsa eng. II, 480.
gròd S. Maixent I, 245.
grøpe Adenot le Roi I, 250.
græs mil. I, 213.
grass eng. I, 184, 546.

grōg S. Maixent I, 245.
grogard franç. II, 519.
grogro ital. I, 206.
groï sic., *a.-port. I, 279.
groin (pl.) h.-ital. I, 322.
groin (*grundiū) franç. II, 398 (non *groing*).
groisse a.-franç. II, 405.
grôle mov. I, 112.
grolia ital. I, 583.
grōp, *gro-*. Judic., lyonn. I, 282,
grommeler franç. II, 589.
gron (masc.) h.-ital. I, 322.
gron (fém.) a.-rhét. II, 60.
gron h.-ital. II, 117.
grond, *-da* obw. III, 731.
gronder franç. I, 19.
grondir prov. I, 19, a.-franç. 19; II, 201.
grondre a.-franç. II, 125.
grōngo rom. I, 17.
gronh prov. II, 398.
gront obw. II, 58.
gropp lomb. I, 646.
gros rom. I, 184, 546; II, 36, 64; III, 264 (*g. de obraz, g. la caefā*); franç. I, 546, Bonneval 567; III, (543 : *chef g.*); *grōsa*-franç., prov. I, 184, wall. 207.
gros-bec franç. II, 544.
« *gros-bec* » II, 414.
grosedad esp. II, 493.
groszuelo esp. II, 431.
Grosostomi (*i* —) ital. III, 29.
gros mots (*dé* ou *des* —) franç. III, 367.
gross all. II, 405.
grōss mil. I, 184.
grossa (fém.) ital. II, 64.
Grōsse h.-all.-m. II, 405.
grossesse franç. II, 480.
grosseur franç. II, 465.
grōsseza port. II, 480.
**grossia* lat. pop. II, 405.
grossidāo port. II, 427.
grosso port. I, 184, ital. 427, 546, *grōsso* 184, 220, sic. 220.
grossu(s) lat. I, 184, 427, 546.
grosta ital. I, 427.
grōst prov. mod. II, 458.
grota a.-esp. I, 17.
grotesco esp. I, 589.
grotesque franç. II, 520 a.
grotta ital. I, 17, 458.
grotte *) franç. I, 17, 458.
grotticella ital. II, 502.

grou port. I, 279; II, 370.
groue norm. I, 260.
grous a.-franç. I, 207.
gru vionn. I, 209.
grū, pl. *grū* limous. II, 39.
**grua* lat. pop. I, 279, *grua* esp., port. 279; ital. II, 29, 370, prov. 370.
grudo port. I, 379.
grue franç. I, 279; II, 370, roum. 370.
gruem lat., *gruem* lat. pop. I, 279.
grueso esp. I, 184, 546.
gruess frioul. I, 184.
grueysser prov. II, 66.
grugnare ital. II, 117.
gruguire ital. II, 117.
gruguito ital. II, 484.
grugno ital. II, 398.
grulla esp. II, 370.
grullo ital. II, 503.
gruhdr obw., vén. II, 117.
grundire lat. I, 19, 429.
**grundiu* lat. pop. II, 398.
grunbo port. I, 128.
gruñido esp. II, 485.
gruñir esp. II, 485.
grunnire lat. I, 19.
gruño esp. I, 128.
gruō (grossu) Creuse I, 185.
gruohér eng. II, 117.
gruossa (fém.) a.-ital. II, 64.
gruosso Padoue I, 185.
gruossu ital. centr. I, 185.
gruoyo napol. I, 279.
grüpp lomb. I, 646.
grus, *grus* lat. I, 279; II, 370.
grūs Queyras II, 39.
grusa vionn. I, 209.
grüsses (pl.) Queyras II, 39.
grussu sard., ital. S. I, 220.
gruta esp. I, 17, 458.
gu- andal. I, 416.
-gu lat. I, 439.
gu limous. II, 364.
gu (jocu) eng. I, 407 a. 2.
gu (franç. *jour*) wall. I, 559.
gū (franç. frib., neuch., Fourges I, 198.
gua- roman I, 426.
gua prov. I, 416, 436.
guā mil. I, 436.
guā frioul. II, 525.
guadagna (3^e p. s. pr. ind. de *guadagnare*) ital. II, (187).
guadagna (gain) ital. II, 399.
guadagnare ital. I, 18.
guadagno ital. II, 399.

guadañar esp. I, 18.
guadañeaa Vigevano I, 228.
guadirī sic. I, 283.
guado (germ. *waid*) ital. I, 18.
guado (vadu) ital. I, 223, 416.
guær a.-franç. I, 426.
guage (subj. de *gager*) a.-franç. II, 157.
guai a me ital. III, 257.
guaiif norm. I, 18.
guaime ital. II, 445.
gua-in a.-franç. II, 452.
guain franç. II, 445.
guaina *lat. pop. I, 416, ital. 416, 510 (non *gua-*).
guaires a.-franç. II, 624; III, 293.
guaitare ital. I, 18.
guaité a.-franç. II, 22.
guaitier a.-franç. I, 295.
gual roumanche I, 374.
gual cat. I, 566.
gualcire ital. I, 426.
gualivo vén. II, 497.
guancia ital. I, 18; II, 38.
guañir esp. I, 18 (2 fois).
guante esp. I, 426.
guanto ital. I, 18.
guapa, *-es* astur. I, 309.
guapice port. II, 481.
guar' ital. I, 634.
guaragno *) ital. I, 18.
guard angl. I, 426.
guarda- ital. II, 384, 547.
guardā vénit. I, 18.
guardar esp. I, 426; II, 369, 525.
guardaboschi ital. II, 547.
guardacamera ital. II, 384.
guardacuore ital. II, 547.
guardanappa ital. II, 384.
guardanatiche ital. II, 384.
guardar esp. I, 18, Ph. de Thaon 225 (: *Cesar*).
guardare ital. I, 426; III, 399, 536.
guardaroba ital. II, 384.
guardarse esp. III, 503, 706.
guardaspensa ital. II, 384.
guardavivande ital. II, 547.
gardeit (3^e p. s. impf. ind. de *garder*) a.-franç. O. II, 258.
guardia *lat. pop. II, 18, ital. 369 (*la g.*), 525.
guardian esp. II, 18, a.-ital. 70.
**guardiane* lat. pop. II, 18.
guardiano ital. II, 18, 35.
guardingo ital. II, 515.

1. Lisez a.-franç. *croute*.

2. N'est qu'une forme tirée après coup de *guaragnone* : cf. BRUCKNER, Germ. Lehnw., p. 20.

guardonho port. II, 461.
 guarente a.-ital. II, 517.
 guari ital. II, 623; a.-ital. III, 238 (g. di...).
 guarimente ital. II, 620.
 guarir esp. I, 18, 426, a.-franc. 366.
 guarire ital. I, 18.
 guarnecer esp. III, 464.
 guarmido, -a esp. III, 263.
 guarnir esp. I, 426.
 guarnire ital. I, 426; III, 464.
 guarnitura ital. II, 492.
 guarrait prov. I, 416.
 uarte port. I, 634.
 guastamestieri ital. II, 547.
 guastare ital. I, 416.
 guastim frioul. II, 445.
 guastine a.-franc. II, 453.
 guasto ital. I, 223.
 guat prov. I, 223.
 guatare ital. I, 18, 295, 426, 461.
 guatiare sienn. I, 295.
 guau cat. I, 436, 566.
 guaudine a.-franc. II, 453.
 guay de ni esp. III, 234 a.
 guayom émil. II, 445.
 guayum parm. II, 445.
 guaz (1^e p. s. pr. ind. de *gaber*) a.-franc. II, 136, 157.
 *gubbus lat. pop. I, 541.
 gubernaculum lat. II, 421.
 gubernare lat. pop. I, 17.
 gubernat. I, 17.
 gubernu lat. I, 405.
 guéarol bolon. II, 431.
 guuchia ital. II, 424.
 guder roumanche I, 354.
 gud-ig-i (2^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
 gudignar roumanche I, 362.
 gud-ig-umi (1^e p. pl. pr. subj.) judic. II, 144.
 gudim ¹⁾ obw. II, 628.
 gudinar obw. II, 187.
 gudona (ital. *guadagna*) obw. II, 187.
 gudoner rhét. I, 263.
 gue- franç. I, 420.
 gue- esp. I, 446.
 gûe frioul. II, 525.
 gué franç. I, 416; II, 378.
 gûe Marseille I, 197.
 gué neuch. I, 198.
 guéco astur. I, 188.
 gueçu astur. I, 493.
 güego Marseille I, 197.

guesos a.-esp. I, 518.
 güela port. I, 457.
 Guenelon a.-franc. II, 23.
 Guéule a.-franc. II, 23.
 guenuche franç. II, 420.
 guépe franç. I, 416, 468.
 guépier franç. II, 468.
 guer a.-prov. I, 18.
 guercho esp. I, 18.
 guercio ital. I, 18.
 guerder neuch. I, 365.
 guère franç. I, 18, (410).
 guéret franç. I, 359, 416.
 guéris franç. I, 18.
 guérir franç. I, 426.
 « guérir » III, 446.
 guerit (fém.) pic. II, 62.
 guernés a.-paris. I, 257.
 guerp (1^e p. s. pr. ind. de *guerp*) a.-franc. II, 201.
 guerpie (: *maisnie*) Chev. II esp. I, 267.
 guerpiment a.-franc. II, 447.
 guerpine a.-franc. II, 453.
 guerpîr a.-franc. I, 18 a. 1.
 guerpîrat (3^e p. s. fut. de *guerpîr*) a.-franc. II, 314.
 guerpissent (3^e p. pl. pr. ind. de *guerpîr*) a.-franc. II, 201.
 guerra Lyon I, 169, prov. 455, ital., 18, 426; III, 241 (*consiglio di g.*); esp. I, 18, 426; III, 241 (*consejo de g.*).
 guerre franç. I, 18, 426; III, 175 (*le dieu de la g., foudre de [la] g.*), 748 (*qui terre a g. a.*).
 guerrear esp., port. II, 583.
 guerreggiare ital. II, 583; III, 353.
 guerreiâr prov. II, 583.
 guerres (pl.) a.-franc. III, 27.
 guerresco ital. II, 520.
 guerricciola ital. II, 431.
 guerroyer a.-franc. II, 583; III, 353.
 guers a.-prov. I, 18.
 guerto astur. I, 416.
 gueso astur. I, 416.
 guêsse a.-franc. I, 150.
 guesle astur. I, 416.
 guet a.-franc. I, 436.
 gueulard franç. II, 519.
 gueule franç. I, 405, 457.
 gueusaille franç. II, 439.
 guey astur. I, 188.
 guéz a.-franc. II, 15 a., 20.

-gû(f) (2^e p. pl. pr. ind.) tess. II, 145.
 gûf eng. I, 119, 407 a. 2, 438, piém. 438.
 gufo ital. I, 18.
 gûger eng. I, 407 a. 2.
 gûgeri prov. mod. II, 367.
 guiglia ital. I, 46, 67, 374.
 gûh savoy., valais. I, 567.
 gui franç. I, 70, 416.
 Gui franç. II, 23.
 guida (guise) cat. I, 440.
 guida (guide) esp. II, 525.
 guida ital. I, 437; II, 369, 399, 525.
 guidare ²⁾ ital. I, 20.
 guide angl. I, 426; franç. II, 369, 525.
 guiderdone ital. I, 426.
 guie a.-franc. II, 525.
 Guienne franç. I, 374.
 guier a.-franc. I, 20.
 guijarro ³⁾ esp. I, 21; II, 504.
 guijo ³⁾ esp. I, 21.
 guila (ou *gila*) prov. I, 18 a. 1.
 guila (aiguille) roumanche I, 374.
 guiladafil obw. II, 553.
 Guilain a.-franc. II, 18.
 guile a.-franc. I, 18 a. 1, (596).
 Guile a.-franc. II, 18.
 guileña esp. I, 374.
 guimauve franç. I, 31.
 guinaut a.-franc. II, 510.
 guindalera esp. II, 469.
 *guindare lat. pop. I, 18.
 Guion a.-franc. II, 458.
 guion a.-franc. II, 456.
 guionage a.-franc. II, 482.
 guiren prov. II, 517.
 guisa ital. I, 18, 31, 426; III, 174 et 183 (*a g. di*), 609 (*in g.*); eng. I, 31, esp. 18, 31, 426; III, 634 (a.-esp. *a guis de*).
 guise franç. I, 18, 31, 426; a.-franc. III, 174 et 196 (*a g. de*).
 guitarré Palsgrave I, 257.
 güvre franç. I, 416.
 guka (jocat) mil. I, 220.
 gula lat. I, 5, 119, 405, 457, sic. 119, eng. 119, 457.
 güle frioul. I, 46 (non *guke*).
 gulpeja esp. I, 416.
 gulpilba port. I, 416.
 gume port. I, 374.
 gumea ital. II, 403.
 gumier greden. II, 403.

1. Voy. p. 159, n. 1.

2. Est plutôt germanique.

3. SCHUCHARDT suppose un rapport avec *capsa* : Zs. XXIII, 195-6.

gümira bolon. II, 403.
gümtürę alban. I, 460.
gün eng. I, 407.
guñe sard. II, 128.
gunflä roum. I, 427.
günflüzi prov. II, 429.
günk piem. I, 52.
gunna celt. I, 20.
gühuelo andal. I, 416.
guoco Città di Castello I, 641.
guodu calabr. I, 283.
güola eng. I, 405.
guor rouerg. I, 427.
gu(o)st eng. I, 468.
guotta eng. I, 119; cf. *gutla*.
gur neuch. I, 59.
gura gén. I, 457.
gurä roum. I, 405, 457.
ğura (jurat) a.-prov. I, 48.
ğurä-cascä roum. II, 547.
gurariü roum. II, 468.
guratec roum. II, 482.
gure (pl.) roum. II, 31.
gure vaud. I, 457.
ğüre (jurat) a.-franç. I, 48.
gures roum. II, 474.
gurgaho vaud. II, 460.
gurge(s) lat. I, 24, 119; II, 35.
gurgu esp. I, 119.
gurgul prov. II, 4.
**gurgus* lat. pop. II, 35.
guriş roum. II, 474.
gurişä roum. II, 416.
gurişo a.-rhét. I, 303.
guriş prov. mod. II, 35.
guriş sic. I, 119.
gurra andal. I, 416.
ğurul vaud. I, 450.
gurevio esp. II, 403.
gusano andal. I, 416.
guscia ital. II, 388.
guscio ital. II, 388.
*ğusim** obw. II, 628.
guso limous. II, 364.
gust frioul. I, 46, eng. 405, roum. 405, 468, prov. 468.
ğüst rhét., milan. I, 52.
gustare roum. III, 18.
gustevole ital. II, 408.
gusto ital., esp. I, 46, 405, 468.
gustoso ital. II, 472.
gustu lat. I, 56, 405, 468.
ğüt (part.) prov. II, 330.
ğüt eng. II, 339.
ğulä roum. I, 118, 541.
ğuläno vaud. II, 460.
ğulę alban. I, 118.
ğuliu valaq. I, 135.
ğulser eng. II, 576.

gutla lat. I, 118-9, 541; III, 693; sard. I, 118, sic. 119.
**gulteare* lat. pop. II, 576.
**gultrio* lat. pop. II, 459.
guttumi sic. II, 446.
guttur lat. II, 14.
guttural franç. II, 434.
**gutturionem* lat. pop. I, 141.
guluü roum. I, 135, 427.
ğutura istr. II, 36.
ğurven eng., mil. I, 332.
ğurviern eng. I, 405.
ğurvini sic. I, 119, 130.
ğurvitu sic. I, 119.
ğuziqlę frioul. II, 500.
ğva (cavallu) norm. I, 251.
ğval norm. I, 431.
ğvęran romagn. I, 175, 387.
ğvę Mons I, 431.
ğvęs, *ğvęs* lorr. I, 258, 424.
ğvine mold., macéd. I, 419.
ğyombiru calabr. II, 14.
ğyommaru sic. II, 14.
ğyrus lat. I, 17.

ha (sal) bergam. I, 417.
ha (altu) norm., franç. E. I, 251.
ha (habet) ital. I, 618; II, 237, 240; III, 99 (*vi ha, ci ha*), 161 (*vi ha*), a.-esp. 319, 344 (*ha acaecido grandes cosas*); esp. II, 237, 240; III, 570 (*tiempo ha*), 744; port. II, 237, 240; III, 541 (*ha muito*), 565 et 570 (*ha muito que*).
ha (habe) port. II, 242.
ha* (hac) lat. pop. III, 421 a. (ha nocte*), 559 a.
ha (adv.) sanscr. III, 560 a.
haba (sapa) bergam. I, 417.
haba (faba) esp. I, 223, 408, 442; a.-esp. III, 693 (négat.).
Habana (*la* —) esp. III, 146.
habe (faba) gasc. I, 408, 442.
habe (habe) esp. II, 242.
habea(m) lat. II, (145), 174, 218, 222, 238-9, 242.
habeamus lat. I, (507); II, 146.
**habędmus* (-ebąmus) lat. pop. II, 254.
habeat lat. I, 507; II, 177, (180), 231, 247.
habeatis lat. II, 146.
**habeba* (impf. ind.) lat. pop. II, 312.
**habebam* lat. pop. III, 319.
habebąmus, -atis lat., **habe(b)ą*-mus lat. pop. II, 254 et a.

habeis (habetis) esp. II, 237, 242.
habemos (habemus) a.-esp. II, 242.
habemus lat. II, 237, 243.
habena lat. I, 11; II, 451.
habendo lat. II, 183.
habent lat. II, 139; II, (213), 237, *ha(beat)* 321.
**-habeo* lat. pop. III, 319.
habeo lat. I, (234-5); II, 112-3, 230, 237-8, 240, 285, 311, 317 (**esser-h.*); III, 288-9, 503, 676 (*non h. quod*), 737, roman 503.
**habeo* a roman III, 503.
**habeo ad cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habeo cantatu(m)* lat. pop. III, 114, 289, 737.
**habeo de roman* III, 503.
**habeo demoratum* lat. pop. III, 288.
**habeo habitus* lat. pop. II, 113.
**habeo venutum* lat. pop. III, 288.
haber a.-esp. III, 387 (*h. cobdicia, h. en costunne, h. uso*), esp. 294, 301-2, 306, 319, 328-9, 404 (*h. d. maravilla*), 416, 676.
haber d esp. III, 328.
haber de esp. III, 329.
habere lat. I, 78, 107; II, 112, 115, 126, (129), 173, 176, 205, 216, 237, 242-3, 246, 253, 255, 269-70, 273, 279, 311-12, 319-22; III, 76, 118, 288-9, 295-300, 303, 306, 318-9, 322, 325, 328-9, 393, 416, 422, 561, 677, 683, 724; -ere I, 645 a.; II, 124.
**habere a(d)* lat. pop. III, 328-9.
**habere de* lat. pop. III, 329.
**habere habeo cantare* lat. pop. II, 112.
**habere habitu* lat. pop. III, 297.
haberem lat. II, (264); III, 690.
haber que esp. III, 676.
habes lat. II, 237-8, 269.
habet lat. I, (221), 381; II, (221), 237-8, 268; III, 541.
habetis lat. II, 237.
**habęutu* lat. pop. II, 328.
**habja* (subj.) lat. pop. II, 147.
habiendo esp. II, 183, 242.
habilitar esp. II, 592.

habit de ville franç. III, 241.
habitus lat. II, (334).
habla esp. II, 399.
hablado esp. III, 13.
hablar esp. III, 192 (*b. palabra*), 360 (*b. gordo*), 364 (*b. de*), 435 (*b. en*).
hablística esp. II, 522.
habré (fut. de *haber*) esp. II, 316.
 *-*habui* lat. pop. III, 319.
habui lat. I, 319, 321; II, 126, 265, 269, (277), 280, 282-3, (295); III, 110.
 **habui* + *io* lat. pop. II, 323.
hdbuimus lat. II, (265).
habuissus lat. II, (307), 323 a. (*caulare h.*); III, 690.
 **habuissi* lat. pop. II, 114.
habuisti lat. II, 281.
habuit lat. II, 269, 278, 280-1, 283.
 **habuit* (habent) lat. pop. II, (221).
 **habutus* lat. pop. II, 113 (*habeo h*, *sum h.*), (330), 344 (*sum h.*); III, 297.
Hac a.-h.-all. I, 72 a.
hac lat. I, 603 (*ecce h*); III, 421 et 484 (*b. hora*, *b. nocte*), 475, 559 a.
ha cantar a.-esp., port. III, 319.
hace (facit) esp. II, 233; III, 99 (*b. frio*, *b. calor*, *b. sombra*, *algunos dias h.*), 126.
hacedero esp. II, 491.
hacéis (= *facitis*) esp. II, 233.
hacemos (= *facimus*) esp. II, 233.
hacen (= *faciunt*) esp. II, 233.
hacendar esp. II, 191.
hacer esp. II, 171; III, 99 (*bice* ou *bicieron grandes calores*), 387, 391, 397-8, 417.
hacerse esp. III, 397.
haces (facis) esp. II, 233.
hacha esp. I, 493.
hachada ¹) esp. I, 506.
hache franç. I, 18, 506.
hãc hõra lat. III, 421, 484.
hácia esp. III, 132 (*de h.*), *ha-* 132, 244, 273, 423, 439.
hacienda esp. II, 512; III, 205 (*la demas h.*).
hacina esp. II, 453.
hac nocte lat. III, 421.
ha(d) ame(d) a.-franc. I, 557.
ha de esp. III, 744.
hadi (= *facio*) gasc. II, 234.
hadîri (= *fecit*) bord. II, 299.

**haediolus* lat. pop. II, 431.
haedus lat. I, 291; II, 364-5.
haenge a.-franc. II, 514.
ha-ez (hâissez) a.-franc. II, 178, 201.
haga que quiere esp. III, 119.
hago (= *facio*) esp. II, 233.
hai (s-) bergam. I, 417.
hai (habes) ital. II, 237, 240.
hai (= *il y a*) port. III, 99.
hai (partic. affirm.) eng. III, 521.
haifsts germ. I, 18.
haïlle a.-lorr. I, 349.
haim germ. I, 18.
ha-ine a.-franc. I, 598.
haine franç. I, 598; II, 453.
haines (pl.) a.-franc. III, 27.
 **hai(o)* (habeo) lat. pop. II, 242.
hair (hair) a.-franc. II, 189, 201.
hair franç. II, 125, 178 (non *hair*); III, 375.
hairon a.-franc. I, 18.
ha-îs (hais) a.-franc. II, 201.
hais (1^e et 2^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haissanz (hâissant) a.-franc. II, 201.
ha-issens (hâissons) franç. II, 201.
hâissons (1^e p. pl. pr. ind. de *hair*) franç. II, 178.
haist germ. II, 385.
hait (3^e p. s. pr. ind. de *hair*) franç. II, 189, 201.
haja (habeat) port. II, 174, 242.
hajó magyar. II, 474.
hajós magyar. II, 474.
hak bergam. I, 417.
hal bergam. I, 417.
halagüeno esp. II, 461.
halâigre a.-franc. I, 594.
halare lat. I, 581.
halas bergam. I, 417 (non *-es*).
halberc a.-franc. I, 18 et a. 3.
balcon, *-nes* esp. I, 408.
hale wall. I, 470.
hale m.-franc. I, 528.
hale-bas franç. II, 547.
haleine franç. I, 11, 70, 89, 92; II, 399.
halenat lat. I, 70.
hallar esp. I, 493; III, 374, 392, 399, 438.
hallę (gallu) abruzz. I, 415.
hallier franç. II, 468.
halsberg germ. I, 18.
halte (a —) a.-franc. I, 549.
ham (habemus) a.-mil. II, 240.

ham wall. I, 468.
hambre a.-esp. I, 408; esp. II, 16.
hambriento esp. II, 516.
hame a.-franc. I, 18.
hameçon franç. II, 459.
 **hamex* lat. pop. II, 410, 413.
hami gasc. II, 16.
 **hamica* lat. pop. II, 410, 413.
 **hamice* lat. pop. II, 459.
 **hamicione* lat. pop. II, (413).
 **hamicis* (gén.) lat. pop. II, 413.
hamma (gamba) Gessopalena I, 415.
ha muito port. III, 541.
ha muito que port. III, 565, 570.
hamu(s) lat. I, 33, 223.
han (habent) esp. II, 112 (*b. li-diar*), 237, 241.
hanap a.-franc. I, 18, 387.
hanche franç. I, 18.
banka germ. I, 18.
banno (habent) ital. II, 237, 240-1.
Hanovre (le —) franç. III, 145.
hao (habent) ital. S. II, 230.
hao (habent) port. II, 237.
haons (hâissons) a.-franc. II, 178, *ha-ons* 201.
hapesit (= *habuit*) sard. II, 278.
 **hapia* germ. I, 18, 506.
hapisi (= *habui*) sard. II, 277.
happe Mons I, 506.
hapsus lat. I, (458).
hâra franc. I, 225.
harangue franç. I, 18.
harant a.-franc. II, 399.
harce Palsgrave I, 257.
harceler franç. II, 589.
 -*hard* germ. II, 519, 525.
hardes (pl.) franç. III, 32.
bardiment (subst.) a.-franc. II, 447.
bardiment (adv.) franç. II, 620.
hardir a.-franc. I, 18.
hardjan germ. I, 18.
haré (fut. de *hacer*) esp. II, 316.
 **harella* lat. pop. II, 500.
hareng franç. II, 63, 385.
hareng saur franç. II, 63.
hargne franç. I, 512.
harija esp. II, 422.
hâri-toga germ. II, 52.
harle a.-pic. I, 529.
harnais franç. I, 20; II, 473, 520.
harnie de roum. III, 262.
harnie Palsgrave I, 257.

barnois a.-franç. II, 520.
barousse norm. I, 18.
barpa germ. II, 385.
barpe franç. II, 385.
barrai (fut. de *hair*) a.-franç. II, 314.
-bart m.-h.-all. II, 519.
bartar esp. I, 408.
bartas a.-esp. I, 408.
bartazga esp. II, 482.
bartazgo esp. II, 482.
barto esp. II, 395, 466, 619; III, 202, 262.
bartura esp. II, 466.
**harula* lat. pop. II, 430.
bas (habes) *lat. pop. I, 634; II, 237, esp., port. 237.
base franç. II, 364.
basel germ. II, 468.
baser a.-esp. I, 408.
baski (= *faciam*) béarn. II, 234.
baskui (= *feci*) gasc. II, 299.
basla m.-lat. II, 468.
basta lat. II, 468.
basta a.-esp. I, 408; esp. III, 250, 343 (*h. una veintena*).
basta de esp. III, 419.
basta que esp. III, 566, 602, 670.
baste a.-franç. I, 18.
**hasticula* lat. pop. I, 44 a.
bastio esp. I, 31.
bastra galic. I, 586.
bât lorr. I, 258.
bat* (habet) lat. pop. I, 557 (h. amatum*), 634; II, 237-8.
bate (fac te) Padoue I, 408.
bâte (lat. *hasta*) franç. II, 468.
bâte (germ. *haifsts*) franç. II, 385.
bâtier franç. II, 468.
bâtif franç. II, 497.
**hatio* (1^e p. s. pr. ind. de **hatire*) lat. pop. II, 178.
**hatire* lat. pop. II, 178.
batjan germ. II, 178.
hato esp. III, 236.
hautair eng. III, 325.
hautbert (: *plus part*) Gringoire I, 257.
hautcour a.-franç. II, 66.
haunîpa germ. I, 18, 146.
haurire lat. I, (284).
hausse (**altiat*) franç. I, 477, 509.
hausse-queue franç. II, 547.
hausser franç. I, 477; II, (121), 576.
haut franç. I, 477; II, 619; III, 32 (*a hautes voiç*), 264 (*h. de jambes*), 731.
hautain franç. II, 361, 449.

huteur franç. II, 465.
bautin a.-franç. II, 361.
bautisme a.-franç. II, 67.
hautour a.-franç. II, 66.
hauture a.-franç. II, 466.
**haunt* (habent) lat. pop. II, 237, 240.
have (habuit) a.-mil. II, 280.
haveir Jonas I, 72.
haveis (habetis) port. II, 237.
havemos (habemus) port. II, 237.
havendo port. II, 183, 242.
haver sursilv. III, 297, a.-port. 328-9, port. 297, 306, 319, 329, 416, 676.
haver a a.-port. III, 328.
haver de port. III, 329.
haver que port. III, 676.
Havre (*Le —*) franç. III, 146.
hay (1^e p. s. pr. ind. de *hair*) a.-franç. II, 201.
hay (= *il y a*) esp. II, 232, 242; III, 99, 475, 720.
haya (= *habeat*) *lat. pop. II, 242, esp. 174, 232, 242, 403; III, 21.
hayamos (= *habeamus*) esp. I, 507.
Haye franç. I, 72 a.
Haye (*La —*) franç. III, 146.
hayedo esp. II, 479.
hayent (haissent), -eç (-issez) m.-franç. II, 201.
**hayo* (habeo) lat. pop. I, 634; II, 237, 240.
hayons (haissons) m.-franç. II, 201.
havia (habebat) esp. III, 113.
haz (fascé) esp. I, 473.
haz (facie) esp. I, 312, 513; II, 29; III, 126.
haz (je hais) a.-franç. II, 178.
[haz] (facit) esp. I, 239 a.; II, 233.
haz (fac) esp. II, 151, 233.
hazî (faciam) gasc. II, 234.
[hazô] (facio) esp. II, 233.
[hazon] (faciunt) esp. II, 233.
-he (habeo) esp. III, 318 (*verlo-be*).
he (habeo) a.-pad. II, 240, esp. 237, 242; III, 108 (*he cantado*).
he (habe) esp. II, 242.
he (je hais) a.-franç. II, 178, 201.
he (est) port. II, 206, 214.
he (facit) béarn. II, 234.
hearbe (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
heba (habeat) vén. II, 177.
béberger franç. I, 475.

hebet roum. II, 60.
hebella esp. I, 358 (non -o).
**hebdoma*, -ae lat. pop. II, 17.
hebdomas lat. I, 332, 526; grec-lat. II, 17, 29.
Hebreu port. I, 278.
heches (facitis) esp. II, 233.
hechizo esp. II, 415.
hecho esp. I, 239 et a., 459; II, 339; III, 46, 422.
hechor esp. II, 489.
heder esp. II, 191.
hedera lat. I, 150, (430).
hediondo esp. II, 513.
hee (fenu) gasc. I, 450.
hee (subj. = *hâisse*) a.-franç. II, 201.
heent (ind. = *haissent*) a.-franç. II, 178, 201.
hei (habeo) port. II, 237, 242.
hei (facio, feci) béarn. II, 234, 299.
heiger a.-h.-alle. I, 18.
hei-n-a port. I, 633.
heis (habetis) port. II, 237, 242.
heit a.-nor. I, 18.
-heito (-fectu) esp. I, 150.
helar esp. II, 191; III, 99.
helecho esp. II, 479.
helguera esp. I, 348; II, 469.
helm germ. I, 18.
helme a.-franç. I, 18 et a. 3.
hem (facimus) béarn. II, 234.
hembra esp. I, 70, 332, 408; II, 364.
hembrano esp. II, 455.
hemd h.-all. mod. 1, 18 a. 3.
hemena pad. I, 408.
hemna a.-esp. I, 526.
hemne gasc. I, 408, béarn. 526.
hemo gasc. I, 526.
hemos (habemus) esp. II, 214, 237, 242, port. 237, 242.
hemos (facimus) esp. II, 233.
hen (faciunt) béarn. II, 234.
henchir esp. I, 408, 493; II, 119, 191, 464.
hender esp. I, 70 (non *hende*); II, 191.
hendrija esp. I, 576.
hene béarn. I, 497.
heñir esp. II, 122, 191.
heno esp. I, 27, 292, 450, 637.
Henri franç. I, 18.
heoms a.-franç. I, 211.
hepe wall. I, 506.
her gasc. I, 408.
hera port. I, 150.
herau cat. I, 566.
herb germ. I, 18.

herba lat. I, 150, 403 (*illa h.*), 474; II, 31.
herbage franç. II, 482.
herbar esp. II, 191.
herbe franç. I, 474.
herbe-à-robert franç. II, 546.
herbelette a.-franc. II, 507.
herberc a.-franc. II, 385.
herbergid (: *gié*) a.-franc. II, 325.
herbergier a.-franc. II, 146.
herbert (3^e p. s. pr. subj. de *herbergier*) a.-franc. II, 146.
herbier franç. II, 468.
herbregier pic. I, 576.
herbu (1^{er} p. sg.) macéd. I, 83.
herbu (adj.) franç. II, 478.
herda germ. I, 18.
herde a.-franc. I, 18.
here (franc *hāra*) a.-franc. I, 225.
here (haïr) Vaud, wall. II, 125.
herede(m) lat. I, (569); II, 17, 62.
heréditate lat. I, 386.
herées (pour *herées*) a.-port. I, 569; II, 42.
heres lat. I, 70; *heres* II, 17.
heri lat. I, 150, 152, 154, 174, 179, 641; III, 421 a.
heriberc a.-h.-all. II, 385.
heriberga a.-h.-all. II, 385.
herir esp. II, 122, 191.
herirse esp. III, 399.
herisson franç. II, 456.
hermana esp. II, 364.
hermanastro esp. II, 523.
hermanico esp. II, 499.
hermano esp. I, 407 (et a.-esp.); II, 364; III, 123 (*su h. Sancho*).
hermine franç. I, 365.
hermites a.-franc. II, 22.
hermosillo esp. II, 500.
hermoso esp. I, 358; III, 202 (*muy h.*), 267 (*h. de ver*).
hermosura esp. II, 466.
héroe esp. I, 605.
herramienta esp. II, 54, 448.
herrar esp. II, 191.
herren esp. I, 359, 365.
herrero esp. II, 467.
herrin esp. II, 359, 372.
herru macéd. I, 419.
herrumbre esp. II, 358, 443, 446.
herse franç. I, 70; II, 375.
herva port. I, 150.
hervagem port. II, 482.
herventiar esp. II, 592.
hervir esp. II, 122, 191.

hes (tu hais) a.-franc. II, 178, 201.
hes (facis) béarn. II, 234.
 « hésiter » III, 706.
heski (faciat) béarn. II, 234.
hespanbola (fém.) port. II, 60.
hespital a.-esp. I, 371.
Hesychius lat. I, 607.
het (il hait) a.-franc. II, 178, 189, 201.
hets (facitis) béarn. II, 234.
hettae ([*res*] —) lat. II, 5.
hêtz béarn. I, 292.
heur (**aguriu*) franç. I, 519, 522, 559.
heur (excutere) liég. I, 470.
heure a.-franc. III, 490 (*eu es Ph.*); franç. II, 541 (*d'h.*); III, 137 (*demi-h., une h. et demie*), 251 (*d'h. en h.*), 488 et 490 (*tout à Ph.*).
 « heure » III, 421.
heure(s) franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*); III, 51, 99 (*il somme trois h.*), 423 (*hier quatre h., nous partirons trois h. vingt*).
heureusement que franç. III, 659.
heureux franç. II, 472; III, 262, 267 (*h. de*).
heut a.-franc. II, 385.
heve (habui) a.-mil. II, 280.
hevilla esp. I, 408.
hez esp. I, 292.
hi- (hi-) tarent. I, 420.
hi a.-esp. III, 475, a.-port. 65, 475.
hiare macéd. I, 83 a.
hibā (= fiat) macéd. II, 216.
hiberni tempus lat. III, 42.
hibernis (locus —) lat. III, 45.
hibernu(m) lat. I, 588; II, 133, 380.
hibernum tempus lat. II, 391; III, 42.
hibiscu(s) lat. I, 31.
-hic lat. I, 31.
hic (pron.) lat. II, 74, 76 a. (**ill-h.*), 85, 564 et a.; III, 80, 83-4; *hi(c)* II, 74.
hic (adv.) lat. I, 603 (*ecce h.*); III, 475, 720.
 **hicce* lat. pop. III, 475.
hicibi lat. pop. II, 564.
 **hic illu* lat. pop. II, 564 a.
hidalgo esp. I, 634; II, 394, 546.
hidalgote esp. II, 508.
hiebre esp. I, 150.
hiel esp. I, 150; II, 9, 377.
hiela (gelat), -an (-ant) esp. III, 99 (*sus palabras me hielan*).
hielle liég. I, 470.

hieltro esp. I, 477.
hiems lat. I, 11; II, 391.
hienda esp. I, (70), 115,
hier franç. I, 559, III, 423 (*h. quatre heures*).
 « hier » III, 421.
hier mold. I, 419.
hierba esp. I, 474.
hierbe (fervet) esp. I, 150.
hierdi (fervas) roum. I, 319.
hiere (ferit) esp. I, 150.
hierro esp. I, 150, 408, 544.
hierros (pl.) esp. III, 25, 28.
hiesta esp. I, 150.
bigado esp. I, 44.
bigate esp. II, 506 a.
biga esp. II, 371.
hiï (fis) macéd. II, 208.
hija esp. I, 31, 514; II, 365; III, 44 (*luh. del rey*).
hijo esp. I, 31, 408, 514, 652; II, 365.
hijos (pl.) esp. II, 12.
hijuela esp. II, 431.
hijuelo esp. I, 593; II, 431.
hîl macéd. I, 310.
hîl gasc. I, 408.
hîlas (pl.) esp. III, 32.
hilaça esp. II, 414.
hîle macéd. I, 311.
hîlera esp. II, 469.
hîlero esp. I, 468.
hîliü mold. I, 515.
hilo esp. I, 31.
hîlu tarent. I, 420.
hîlvan esp. II, 543.
hîlvanar esp. II, 594.
hîlvano esp. II, 594.
hîm (fimus) macéd., megl. II, 208.
hin Th. de Bèze I, 33.
hincar esp. II, 577; III, 188 (*h. de rodillos*).
hiniesta esp. I, 407.
hiniestra esp. I, 150, 359, 450; II, 191, 381.
hinojedo esp. II, 479.
hinojo esp. I, 11, 407, 427, 450, 488 (non *henajo*); II, 423.
hîr macéd. I, 312, 419, mold. 419.
Hircanie la sauvage franç. xvii s. III, 159.
hircus lat. I, 11.
hirmāno a.-esp. I, 352.
hirondele franç. II, 500.
hîrpex lat. I, 70; II, 375.
 **hîrpicare* lat. pop. I, (367).
hîrtie roum. I, 359.
 **hirundella* lat. pop. II, 500.

hirundine lat. I, 135, 386; II, 430.
**hirundula* lat. pop. I, 507;
**bir-*. II, 355.
hirviente esp. I, 359.
bisca esp. I, 70, 116.
bisde a.-franç. I, 31.
**hispaniolus* lat. pop. II, (431).
bispidu lat. I, 31.
Hisque franç. I, 607.
histoire franç. II, 372; III, 175
 (l'v. littéraire de France et de la F.).
hiltensugurile (pl.) a.-roum. II, 36.
hiltiansugure (pl.) a.-roum. II, 36.
bilo esp. I, 31, 459, 462; II, 395.
bîts (fîtis) macéd., megl. II, 208.
biu (filu) béarn. I, 38, *biu* gasc. 563.
biu (fio) macéd. II, 208, 216.
biver a.-franç. II, 291 et III, 42
 (en b. temps); franç. I, 350;
 II, 380, 391; III, 155 (étê et h.).
bivernal franç. II, 434.
biverner franç. III, 353.
biçe (feci) esp. I, 79, 321; II, 299.
biçieron (fecerunt) esp. I, 359.
biçiste (fecisti) esp. II, 299.
biço (fecit) esp. II, 265, 299.
bkeva Val Soana I, 150.
bksü Val Soana I, 468.
bla bagn. I, 424.
bla vaud. I, 424.
blâ Vaud I, 124.
blaivar Val Soana I, 529.
blâma bagn. I, 424.
blaiü Blonay I, 124.
blâma vaud., frib. I, 424.
blanka germ. I, 18.
blâo germ. I, 18.
blaut-s germ. I, 18.
blü bagn. I, 124.
blq Vallorbe I, 124.
Hlodoberht germ. I, 18.
Hlodovinc germ. I, 18.
blorai Vaud II, 343.
blorço (fioresco) Vaud II, 2c2.
blusa (fém.) Vaud II, 346.
blyâb saintong. I, 425.
blyu saintong. I, 425.
bnap germ. I, 18.
bo (habeo) ital. I, 618; II, 237, 240, 325 (ho io), a.-pad. 240.
bo lorr. I, 417.
bq lorr. I, 142.
boc lat. I, 184, 552, (632); III,

420, 476 (in h.), 566, 609
 (b. puto quod).
boc anno lat. I, (588); III, 421.
boche (: approche) a.-franç. I, 207.
bochements de tête (des —) franç. III, 242.
bode (futuri) esp. I, 119.
boder esp. I, 119, 503; II, 154.
bodie lat. I, 146 a., bo-. 184, (191, 217), 317, 416, 510; III, 232, 418, 489, 496.
bodudo esp. I, 503; II, 154.
bœ lorr. I, 420.
boë béarn. I, 197.
bœl wall. I, 468.
boem a.-franç. III, 92.
bœr lorr. I, 420.
bogar esp. II, 464.
bogaza esp. II, 414.
boguillo esp. II, 351.
boi esp. I, 188.
boir franç. I, 559.
boirsi liég. I, 470.
boja esp. I, 184, 188, 408, 514; II, 54; III, 19, 21, 44 (b. de rosa), 251 (b. à h.).
boje, *boje* port. I, 184, 188; III, 232 (dia de h.).
bojita esp. II, 507.
bojuelo esp. II, 431.
bola gasc. I, 4c8.
bolbe Teramo I, 498.
bolgar esp. II, 191, 466, 577; III, 360.
bolgon esp. II, 456.
bolguira esp. II, 466.
bolhar esp. II, 181.
bolleca esp. II, 499 a.
hollejo esp. II, 422.
hollin esp. I, 312, 351, 547; II, 359, 372.
hom (homo) prov. III, 92.
hom (homine) a.-véron. I, 312.
hom (écume) Seraing I, 57.
hombre esp. I, 201, 332, 638; II, 362; III, 20, 92 (a.-esp. = on), 162 (el mejor b.), 241, 731 (a.-esp. b. bueno).
hombrecico esp. II, 499.
hombrec-illo, *hombrecillo* esp. II, 353, 502.
hombreciquillo esp. II, 533.
hombre de mar esp. III, 241.
hombreira esp. II, 469.
hombro esp. I, 527.
hombrou esp. II, 457.
home Alexis II, 23.
homicilie a.-franç. I, 550.
homicello esp. I, 550.
homicire a.-franç. I, 540.
homeens (co —) a.-port. I, 549.
homem port. I, 184; III, 92

(= on), 162 (o melhor b.), 165 (todo o b.), a.-port. 731, (h. bôo, h. boo).
homen port. I, 186.
homenção port. II, 457.
homine(m) lat. I, 332; III, 93, 235.
homines lat. I, 555; II, 37, 43.
hommasse franç. II, 414.
homme franç. I, 211, 332, 526, 626 (le bel h., le vieil h.); II, 43, 56 (fol h., vieil h.), 362 (l'h.), 364; III, 5, 20 (l'h.), 93, 152 (l'h.), 162 (le meilleur h., l'h. plus fort et l'h. le plus fort), 177 (être h. à), 191 (et l'h., un h.), 203 (plus h. que son frère), 241, 251 (d'h. à h.), 377, 406 (vivre en honnête h.), 731 (un grand h., un h. grand).
homme d'épée franç. III, 241.
homme de plume franç. III, 241.
homme a.-esp. I, 526.
homo lat. I, 67, 184, (185), 617; II, 4, 43, 50, 78, 104 (ille h.), 135, 165 (h. totus), 364, 394 (h. bestia. est, h. bestius); III, 92-3.
homo cantat lat. II, 78, 135; III, 92.
homu a.-sic. III, 92.
hondo esp. I, 485; II, 394.
honest a.-franç. II, 63.
honeure (: nature) a.-pic. I, 55.
houna Gessopalena I, 415.
honnête franç. II, 63; III, 406 (vivre en honnête h.).
honneur franç. II, 379; III, 404 (tenir à h.).
honor prov. I, 455.
honorare lat. I, (527).
houra esp. II, 399.
hontanal esp. II, 464.
hontanar esp. II, 464.
honte franç. I, 18, 146; II, 382.
hontem port. III, 421 a.
honteux franç. I, 133.
hontes (pl.) a.-franç. III, 27.
hôpital des quinze vingts franç. II, 560.
hopé Uriménil I, 349 a.
hora lat. I, 119, 121, 146, (455), 634 (bona h., mala h.); II, 624; III, 421 (et hac h.), 484 (hac hōra), 495 et a., esp. 32, 119 (maldecida sū la h.), 239 (poco d'h.), 484, 490 (á la h.), a.-port. 239 (a pouca de h.), port. 484.
horado esp. I, 408.
horambre esp. II, 443-4.

boras (pl.) lat. II, 624; esp. III, 32.
borca esp. I, 119; III, 32.
borcado esp. II, 476.
bordeolum lat. II, 431.
bordeu lat. I, 474.
hörē wall. II, 117.
boris (abl. pl.) lat. I, 634.
horloge franç. I, 372.
horma esp. I, 119, 408.
hormaza esp. II, 414.
hormiga esp. I, 474; II, 370.
horniguero esp. II, 468.
hormilla esp. II, 500.
hormis franç. III, 138, 429, 447.
hornacha esp. II, 420.
hornazo esp. II, 414, 420.
horneria esp. II, 406.
hornija esp. II, 440.
horno esp. I, 474.
horre lat. II, 465.
horreur franç. II, 379.
**horriditate* lat. pop. II, 493.
horridus lat. II, 465.
horror lat. II, 465.
horrores (pl.) esp. III, 27.
hors franç. I, 219, 408, 612, 622; III, 138, 206-7, 269, 447.
hors de franç. III, 269.
« hors de, de là » III, 243.
hors-d'œuvre franç. II, 537.
hors mis a.-franc. III, 138.
hort gasc. I, 408.
horto port. I, 184, *horto* 186; II, 47.
hortos (pl.) port. II, 47.
hortu(s) lat. I, 184; II, 388.
hosa a.-h.-all. I, 18; II, 383.
hosi wall. II, 121.
hospede port. I, 184.
hospes lat. III, 124.
hospita lat. II, 365.
hospite lat. I, 184.
hoste lat. I, 184, 468.
hostelain a.-franc. II, 449.
hostis lat. II, 377; III, 20, 53.
hošje norm. I, 251.
hot eng. I, 477.
hota saintong. I, 433.
hôte franç. I, 353.
hôtel franç. I, (250), 353; II, 435; III, 123 (*b. d'Alsace*), 437 (*d'Pb.*).
hôtel Dieu franç. II, 546; III, 42.
hôtel Rambouillet franç. III, 123.
hoto esp. I, 282, 434; II, 395.
hou gasc. I, 408.
houben galic. I, 321.

housseau franç. II, 383.
houve (habuit) port. I, 321; II, 278, 284.
bove (habui, -it) a.-esp. II, 284.
bovete Gessopalena I, 415.
bovieste, -iemos, -iestes, -ieron (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
bovo (habuit) a.-esp. II, 284.
boy esp. I, 184, 510; III, 232 (*el dia de h.*).
boy dia a.-esp. III, 232.
boya esp. I, 184, 508.
boyuela esp. I, 508.
boz esp. I, 253, 477, 483; III, 33.
hpada Val Soana I, 468.
hpessá Val Soana I, 597.
hpous Val Soana I, 121.
hpina Val Soana I, 597.
hpous Bruche I, 470.
hrainna german. I, 18.
hramjan germ. I, 18.
hrānaciū roum. II, 413.
hrāni roum. II, 413.
hrīm germ. I, 18.
hring germ. I, 18.
hrōk germ. I, 18.
hross germ. I, 18.
htēd lorr. I, 532.
htedū lorr. II, 330.
hteila Val Soana II, 34.
hteile Val Soana II, 34.
htel franc-comt. I, 100.
hteven piém., Val Soana I, 326.
htop lorr. I, 142.
htopá Val Soana I, 597.
htranyé lorr. II, 118.
htre Bruche I, 470.
htropá Val Soana I, 597.
hu (fuit) gasc. I, 408; béarn. II, 296.
hube (= habui) esp. I, 321.
hubo (= habuit) esp. II, 265, 278; III, 113 (= avait).
huchief G. de Metz I, 557.
Hue a.-franc. II, 23.
hūe (octo) limous. I, 462.
hue (3^e p. sg. pr. ind. de *huer*) franç. II, 157.
huebos a.-esp. I, 184, 433; II, 10 (*Cid* : *quanto h. les fuer, pora h. de lidiar*).
huebra esp. I, 184.
huc (*ne por* —) a.-franc. III, 701.
hucco esp. I, 429.
huck gasc. I, 408.
huelgo esp. II, 399.

huella esp. I, 146.
huem a.-franc. I, 211.
huem a.-franc. I, 211.
huer franç. II, 157.
huerfano esp. I, 171, 184, 326.
huergano esp. I, 84, 326.
huero esp. I, 416.
huerta esp. II, 388.
huerte ast. I, 652.
huerto esp. I, 184, 416.
hues a.-franc. I, 211.
huese a.-franc. I, 18.
hueses (*unes* —) a.-franc. III, 60.
hueso esp. I, 184.
huésped esp. I, 184, 312, 338.
huésped esp. II, 365.
hueste esp. I, 184, 416, 468 (*non -á*).
hueir prov. I, 184.
hueva esp. II, 54.
huevo esp. I, 130.
hüfle (*subolat) wall. I, 35.
hüfle wall. I, 19, 470.
hui (fui) béarn. II, 296.
hui (hodie) a.-franc. I, 189, (192), 510; III, 232 (*au jour d'h.*; dial. franç. *au jour d'aujourd'h.*), 489.
hui mais a.-franc. III, 489.
hui mes a.-franc. III, 489.
huic (dat.) lat. II, 76 a., *hui(c)* 74.
huidiço esp. II, 415.
huient (3^e p. pl. pr. ind. de *huer*) a.-franc. II, 157.
huiga (fugiat) bogot. II, 180.
huile ^v franç. I, 62, 313, 518; II, 378; III, 731.
huile sainte (P—) franç. III, 731.
huilier franç. II, 468.
huir esp. II, 119, 171; III, 353, 384.
huirse esp. III, 384 (*non f.-*).
huis franç. I, 147.
huissier franç. I, 509; II, 467.
huit franç. I, 62, 189, 459; II, 559.
huitaine franç. II, 561.
huitismes (*Louis li* —) a.-franc. III, 163.
hujus lat. II, 74.
hūk Landes marit. I, 197.
hūto Landes marit. I, 197.
hūm (fumu) gasc. I, 408.
hum (homo) a.-franc. III, 92.
hum (unu) port. II, 559; III, 156.
humano esp. III, 8.
humanus lat. II, 449.

humble franç. I, 48, 147; III, 264 (*b. de cœur*).
humble et dulcement a.-franç. II, 620.
hume a.-franç. III, 53 (*tout d'h.*), 152.
hume wall. I, 468.
humé wall. I, 470.
humedo esp. I, 524.
hum e o outro port. III, 156.
humeur franç. II, 379.
humidus lat. I, 58, 327.
humildanza esp. II, 518.
humilis lat. I, 48.
humle et dulcement a.-franç. II, 620.
humo esp. I, 46, 408, 449.
humore a.-napol. I, 129.
humuri (pl.) a.-napol. I, 129.
hün (sequunt) Falkenberg II, 139.
hunc animum lat. III, 421 a.
Huon a.-franç. II, 23, 458.
hür lorr. I, 420.
huraino esp. I, 353; II, 460.
hurat gasc. I, 408.
hure (fuerrat) gasc. I, 408.
**hurindine* (hirundine) lat. pop. I, 386.
huron esp. I, 408; II, 456.
hurtoisse (pr. subj. de *heurter*) a.-lorr. II, 147 a.
hurts osq. I, 649.
hüru gasc. I, 408.
hus (fuiſti) béarn. II, 296.
huso esp. I, 46, 440.
husses (pl.) a.-prov. II, 39.
buste Gessopalena I, 415.
huſte Teranio I, 415.
huté wall. I, 468.
hwe (habui) a.-esp. II, 284.
huyar a.-esp. I, 508.
huvieste, -viemos, -viestes, -vieron (habuisti, -imus, -istis, -erunt) a.-esp. II, 284.
hüvo germ. I, 18.
hüvo (habuit) a.-esp. II, 284.
huya (fugiat) esp. II, 174, 180.
*buyar*¹) a.-esp. I, 508.
huye (fugit) esp. I, 147.
huyentar esp. II, 592.
buyo (fugio) esp. II, 180.
i- (lat. *-e*) port. I, 357.
i- (ici) a.-mil., bergam. II, 626, a.-franç. 564, 626; III, 475.
-i- (-ai-) franç. N. et E., rhét., romagn., esp. I, 356.
-i- (-oi-) franç. N. et E. I, 356.
-i- (-iu-) port., pic. I, 356.

-i- (-ei-) port. I, 356.
-i (lat. *-i-*) la Hague I, 43.
zi lat. I, 79, (240), 319, 321, 324, ital. 318, dial. prov. 101.
-i (cas obl. de *-ials*) rhét. II, 26.
-i, pl. *-els* rhét. II, 45.
-i (pl.) a.-rhét. III, 402.
-i (pron.) lat. II, 95, ital. 95; III, 89; a.-obw. II, 95, judic. 144, Grisons, tyrol. 325.
-i (-ire) roum. I, 31.
-i (-ite) engad. I, 31.
-i (-itu) franç. I, 31; II, 24; III, 477, 484 (ou *-ir*).
-i (-itu) la Hague I, 43.
-i (-iacu) la Hague I, 43.
-i (-igu) franç. I, 438.
-i (-es) ital. I, 79, 309.
-i (-as) ital. I, 79; II, 7.
-i (-ellu) eng. I, 152; II, 37.
-i (-iu) eng. II, 404.
-i (-ariu) catal. I, 237.
-i (-ices) limous. II, 39.
-i (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133, 256, lomb.-tess. 134, prov. 136, 259.
-i (2^e p. s. pr. ind.) ital. II, 134, 193, roum. 184, 193.
-i (2^e p. pl. pr. ind.) vén., lomb., émil., S. Frat. II, 135, franç. S.-E. 202, *-i* lorr., wall. 138.
-i (3^e p. pl. pr. ind.) roum. I, 309; tarent. II, 135.
-i (impf. ind.) l'Abbaye II, 256, (1^e p. s.) a.-béarn. 259.
-i (1^e p. pl. impf. ind.) Evolénaz II, 259, *-i* neuch. 259, *-i* franç. E. 258.
-i (2^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258, *-i* Le Locle, neuch. 259.
-i (3^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
zi (1^e p. s. pf.) lat. I, 321; II, 265, 269, 284.
-i (1^e p. s. pf.) lat. II, 282.
-i, -i (1^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; II, 272, 281-2, 289, 300, 307, bourg., franc-comt., franç. O. 273, franç. S.-E. 296, 321, prov. 283, obw.-réf. 268, colign., montbél., frib., neuch. 275, esp. 276, 300, 307, a.-cat., majorq. 274, port. 297, 300, 307, a.-vén. 269, 271, dial. ital. 271.

-i (-*ii*, 1^e p. s. pf.) rouffi., eng., a.-franç., prov., esp., port., [sard.] II, 266.
-i (2^e p. s. pf.) colign., montbél., frib. II, 275.
-i (3^e p. s. pf.) a.-obw. II, 268.
-i (3^e p. s. pf.) dial. ital., a.-vén. II, 269, 271, bourg., franc-comt., franç. O. 273.
-i (-*iut*, 3^e p. s. pf.) roum., [eng.], ital. II, 266.
-i (1^e p. s. fut.) vionn., Vaud, frib., neuch. II, 321.
-i (2^e p. s. fut.) frib., neuch. II, 324.
-i (1^e p. s. cond.) arét. II, 323, vionn. 324.
-i (1^e et 2^e p. pl. cond.) neuch. II, 324.
-i (subj.) ital. II, 195.
zi (subj.) gasc., cat. II, 147.
-i (1^e, 3^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. s. pr. subj.) judic. II, 144, pis., lucq., arezz., Val Maggia 145.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) Chili II, 140, gruyér. 147.
-i (2^e p. pl. pr. subj.) pad. II, 145.
-i (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
-i (1^e et 3^e p. s. impf. subj.) dial. franç., prov. II, 307.
-i (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
-i (infin.) Commugny, a.-lyonn. I, 266; Vaud II, 118, dial. franç. 121, 330, wall. 201, franç. 484.
-i (infin.) Val Soana, Val d'Aoste I, 266, h.-ital. 556; Teramo II, 120; roum. I, 31; II, 392, 593.
-i (-ire) la Hague I, 31.
-i (-iatus, -iatus, -iare, -iabat) a.-lyonn. I, 266.
-i (part.) bolon. II, 329, franç. 330.
-i (locatif) lat., ital. II, 5.
-i (adv.) ital. II, 622-3.
i I, XIX.
i (vinu) bergam. I, 428.
i (art. m. et f.) Nendaz II, 104.
i (art. m. pl.) h.-ital. I, 323, ital. 618; II, 101, 103; III, 61, 183; tyrol., frioul. II, 102.

1. C'est tout simplement une faute d'écriture.

i (art. fém. pl.) mil. I, 625; lomb. II, 103, roum. 100.
i (*ille*, pron.) eng. II, 76.
i (*illi*, -os) roum. II, 83.
i (*je*) tosc. II, 77, 80, dial. franç., frib., neuch. 78, frioul., tyrol. 79.
i (*il*) dial. franç. II, 78; pic. III, 335.
i (*elle*) frib., vaud. II, 78.
i (pron. 3^e p. pl.) Sonogno II, 145.
i (*je*, pour *nous*) h.-ital. II, 80.
i (pron. dat. fém.) valaq. II, 83; (masc.) III, 394.
i (pron. dat. plur.) tyrol., frioul. II, 83.
i (*ital. gli*) a.-tosc. II, 83.
i (pron. dat. s. et pl., m. et fém.) vén. II, 83.
i (pron. dat. pl.) Ürim. II, 83.
i (aux = à les) prov. II, 104.
i (adv. = pron. dat.) esp. III, 377.
i (*ibi*) a.-franc. II, 83 (*les + i), 84; III, 65 a., prov. 65 et a., 395, 475, a.-esp. 65, 395, 720-1, a.-port. 65, 720-1, a.-ital. 475.
i (*habeo*) balcar., algh., champ. II, 241.
i (*habes*) abruzz. II, 240.
i (*habeamus*) montbél. II, 241.
i (*habeat*) montbél. II, 241.
-ia grec-lat. I, 17, 381; II, 406, 530.
-ia lat. I, 17, 340; II, 41, 368, 405, 440 a., 518; ital., esp. I, 340; port. II, 403; *-ia* lat. II, 405, 530.
iu (-itus) Oberhalbstein I, 38; niedw. II, 328.
-ia (-eta) Vaud, Ormont, Fribourg I, 102.
-ia (-illos) norm. I, 163.
-iä (-ella) roum. I, 164.
-ia (-arius) Milhau I, 237.
-ia, *-ia* (-ibam, -ebam) algh., gasc., sic., prov., esp., port., sard., a.-cat. II, 254, l'Abbaye, S. Vigil 256, h.-ital. 257.
-ia, *-ia* (-ibat) esp. I, 310; II, 254, prov., port. 254.
ia, *-ia* (-ebat) sic. I, 70; prov. II, 254, 259, port. 254.
-iä (-ibam, -ibat, -ibant) roum. II, 254-5.
-iä (3^e p. pl. impf. ind.) saintong., poitev. II, 258, *-iä* roussill. 259.

**-ia* (3^e p. s. pr. subj.) cat. II, 148 et a., a.-gasc. 147.
-ia (cond.) esp., port. III, 321; (1^e et 3^e p. s.) dial. ital. II, 322, vén. 323, (3^e p. pl.) vén. 323.
-ia (inf.) roum. II, 132.
-iä (-iatum, -iatem, -iati, -iatam, -iacum) a.-lyonn. I, 266.
-iä (part. fém.) Vaud I, 598.
-i-a (part. fém.) a.-franc. S.-E. II, 346 a.
-ia (part.) Commugny, Val Soana I, 266.
ia (de *liea*) roum. I, 104.
iä, *iä* (illa) roum. I, 117; II, 74.
**iä* (eam) lat. pop. II, 229.
ia (adv.) tyrol. III, 479.
-iabat lat. I, 266.
-iacu(m) lat. I, 43, 198, 266; II, 467 a.
iädä roum. II, 365.
-iädes (2^e p. pl. impf. ind.) galic., *-iades* mirand. II, 260.
[-*iädüs*] (-ibatis) sard. II, 254.
-iädzäs (-ibatis) sard. II, 254.
-iäi (-ellu) Fourgs I, 163.
-iäi (-ibas) roum. II, 254.
iäi (levas) roum. II, 186.
-iäis (-ebatis, -ibatis) esp. II, 254.
-iät prov. I, 37.
-iäls rhét. II, 26.
-iäm (-ibamus) roum. II, 254-5, (-ibamus, -ebamus) prov. 254.
-iam (1^e p. s. pr. subj.) lat. II, 119.
-iam (1^e p. s. pr. subj.) lat. pop. II, 119.
-iam (1^e p. pl. pr. subj.) a.-gasc., béarn. II, 147.
-iamo (1^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5, 145, 227.
-iamos (-ibamus, -ebamus) esp., port. II, 254.
-iämos (1^e p. pl. impf. ind.) galic. II, 260.
-iämus (-ebamus, -ibamus) sard. II, 254.
**-iämus*, **-iämus* (-ibamus) lat. pop. II, 257.
-ian (-ibant) prov. II, 254, 324, esp. 254.
-iän (3^e p. pl. impf. ind.) a.-prov. II, 259.
-ian (3^e p. pl. pr. subj.) a.-gasc. II, 147.
-ian (1^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
-ian (cond.) prov. II, 324.

ianda bolon. I, 423.
-iano (3^e p. pl. impf. ind.) a.-ital. II, 257.
-iäno (3^e p. pl. cond.) dial. ital. II, 322.
-iänt (-ebant, -ibant) sard. II, 254.
-iänta (3^e p. pl. impf. ind.) campid. II, 261.
-ianu (3^e p. pl. impf. ind.) Palerme II, 254.
-ianus lat. I, 377.
-iäö (-ebant, -ibant) port. II, 254.
iao a.-gén. I, 423.
iapä roum. I, 150 (non *iepä*), 501; II, 364.
-iar, *-iär* (inf.) port. II, 192.
-iar (-idiare) obw. II, 583.
-iärd (fut.) l'Abbaye, S. Vigil II, 312.
iar(ä), *iärä* roum. III, 495, 544-5, 551.
iärbä roum. II, 31; cf. *ierbä*.
iärbä Greden I, 169.
-iare lat. pop. I, 266; II, 121, 201, 576.
**-iäre* (-idiare) lat. pop. II, 583.
**-iärio* (-äriu) lat. pop. I, 522 a.
-iäriu lat. II, 467 a.
iärnä roum. II, 391; III, 243 (timp de i.), 421.
**-iäru* (-iäriu) lat. pop. II, 467 a.
iärca eng. I, 498.
**-iäs* (2^e p. s. impf. ind.) lat. pop. II, 259.
-ias (-ibas, -ebas) prov., esp., port., sard. II, 254.
-ias (2^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
iäscä roum. I, 117.
-iästa (2^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
iäste de dulceätä roum. III, 400.
-iät (-ebat, -ibat) sard. II, 254.
-iät (3^e p. s. impf. ind.) campid. II, 261.
-iä-ta (part. fém.) lat. II, 346 a.
-iatam lat. I, 266.
iätäi împäratul roum. III, 377.
-iatem, *-iäti* lat. I, 266.
-iätzi (-ibatis) roum. II, 254.
**-iätzäs* (-ibatis) Nocera II, 257.
-iätzäs (2^e p. pl. pr. subj.) lat. II, 146.
-iätos lat. I, 266.
-iätz (2^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iätu(m) lat. I, 198, 266.
-iätus lat. I, 266.
-iätz (-ibatis) prov. II, 254.

-iau- (-iv-) prov. I, 38.
 -iau (-itus) Oberhalbstein I, 38.
 -iau (-ellu) rhét. occ. I, 171.
 -idu, -iau (-ellu) franç. E. et N.-E. I, 163.
 -idu (3^e p. pl. impf. ind.) dial. prov. II, 259.
 -iau (part.) niedw. II, 328.
 iau (levo, -ant) roum. II, 186.
 -iaus a.-lorr. II, 25, a.-franç. 39.
 -iavan (impf. ind.) prov. II, 324.
 [-iba], [-ibus], [-iba], [-ibāmos], [-ibādes], [-iban] (impf. ind.) esp. II, 254.
 ibu (pf. de *bābere*) tess. II, 270.
 -ibanu, -ibas, -ibat, -ibamus, -ibatīs, -ibant lat. II, 254.
 -ibbe (3^e p. s. cond.) arét. II, 323.
 -ibbi (pf.) dial. ital. II, 269.
 *ibbi (habui) dial. ital. II, 280.
 -ibe (-una) Bayonne I, 61.
 *Ιβήρος I, 606.
 Ibērus lat. I, 606.
 ibi lat. I, 614; II, 83, 564 (ecce i.); III, 65, 433, 475, 715.
 -ibile lat. I, 328.
 -ibilis lat. II, 408.
 -ibilité franç. II, 493.
 -ibi loci lat. III, 39.
 -ibitā ital. II, 493.
 -ibiol romagn. I, 356.
 -ibla prov. II, 60.
 -ible franç. II, 541.
 -ibus (dat., abl. pl.) lat. II, 7.
 ic- lat. pop. II, 564.
 -iē (-iciu) eng. I, 31, 513.
 +ica, -ica lat. I, 312; II, 410.
 -ica lat. I, 337; *ica II, 499.
 +ica (3^e p. s. pr. ind.) ital. II, 198.
 -icā roum. II, 368, 499.
 -icare lat. II, 410, 577.
 -icare lat. II, 583.
 -icchio ital. I, 31.
 -icci- ital. II, 431.
 -iccio ital. I, 31; II, 347, 416.
 -icciuolo ital. II, 533.
 *icco esp. II, 499 a.
 *iccu(s), -a lat. ibériq. II, 499, 505, 532, roum. 499, 532.
 -ice lat. I, 116; II, 39, ital. 413; -ice lat. I, 437; -ice II, 17, 375.
 -ice lat. I, 605; II, 17, 374-5, 413.
 -ice (-itia) franç., port. II, 480-1 et a.
 -icellus lat. II, 431.

-iceus lat. II, 416.
 « ich bin gekommen » allem. III, 107.
 « ich kam » allem. III, 107.
 -icho esp., port. II, 420.
 icho port. II, 53.
 ichoç port. II, 53.
 -ici (de -iceus) lat. I, 323.
 ici franç. I, 31; II, 564; III, 275 (*d'i. à Paris, de P. jusqu'i.*), 475, 478 (*d'i.*).
 « ici » III, 475.
 -icia lat. II, 415-7, 480 a.
 -icia (-itia) esp. II, 480.
 -icidad esp. II, 493.
 icil a.-franç. II, 564.
 iciluec a.-franç. III, 475.
 -icinus lat. II, 454.
 -iciu lat. I, 31, 513; II, 534; -iciu I, 437; II, 417, 481 a., 497.
 -iciu lat. II, 481 a.
 -icīū roum. II, 420.
 -iciune roum. II, 496.
 -icius, -a lat. II, 415, 417, -icitus 416.
 -icilo lat. I, 70.
 -iclu lat. I, 31; II, 62; III, 358.
 -iclu(s), -iclu(s), -a lat. pop. II, 359, 422-3.
 -ico (-iccu) dial. port. II, 499 et a., esp. 499 et a., 533.
 -ico ital. II, 410.
 -icot franç. II, 353 a.
 içou a.-franç. II, 564.
 -iceus lat. I, 605; II, 410.
 -icū(s), -a lat. I, 323, 326; II, 358, 410, 497; -icus I, 605.
 -icula lat. I, 116, 427; -icula II, 422.
 -iculare lat. pop. II, 581.
 icullu a.-sard. II, 564 a.
 -id (-ite) esp. I, 31.
 -id (-uto) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
 id (pron. pers. 3^e p. s.) eng. II, 76.
 id (2^e p. pl. impér. de *ir*) esp. II, 227.
 +ida lat. I, 312.
 -ida (-ita) esp., eng. I, 31, mil. 436.
 -ida (-ria) prov. mod. I, 522.
 ida (vita) bergam. I, 428.
 -idad esp. II, 493.
 idade port. I, 312, 357.
 -idūū (1^e p. pl.) oberhalbst. II, 167.
 -idāō port. II, 427, 495.
 -idare lat. II, 189.
 -idat (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.

idda sard. I, 545.
 -iddi (2^e p. pl. pr. ind.) gallur. II, 141.
 iddi (de —) calabr. II, 92.
 Iddio *Fajuti* ital. III, 119.
 -iddu sic. I, 70.
 iddu sic. I, 70, sard. 545; iddu sic. III, 67.
 ide (habeo) estram. II, 242.
 idele a.-franç. I, 17.
 ideo lat. III, 554.
 -ides (2^e p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.
 ides (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) port. II, 140, 227.
 ides (2^e p. pl. pr. ind. de *ir*) Taboaça II, 227.
 ideya mil., Alatri I, 381.
 -idi- lat. pop. II, 583.
 -idi, -idi (2^e p. pl. pr. ind.) regg., Blenio II, 145.
 -ididre lat. pop. II, 189, 583, 588, -idiare 583.
 *idipsum lat. pop. II, 566 a.
 idire lecc. II, 156.
 *-idjare lat. pop. II, 400.
 *-idju lat. pop. II, 400.
 idle anglo-norm. I, 529.
 -idna (-tudine) rhét. I, 535.
 -ido (-itu) lomb. I, 433, esp. 31, 433; II, 331, port. 331.
 idolo ital. I, 17.
 idolum lat. I, 17.
 idon a.-franç. III, 486.
 -idor prov. II, 23, 489, -idor 350.
 -idu lat. I, 524; II, 358.
 +idu, -idu (-itu) sard. II, 332.
 -idus lat. I, 524; -idu(s), -a II, 410, 426, 465.
 idyē vionn. II, 158.
 idzē (adjuto) vionn. II, 158.
 -ιδεν II, 583.
 -ιδω II, 203.
 -ie (-ē) a.-franç. II, 189.
 -ie- (-ē, -ia) franç. S.-E. I, 266.
 -ie- (-ū de -are) franç. C. et O. I, 261.
 -ie- (-ū de -ator, -are) franç. E. I, 261.
 -ie- (-il-) a.-franç. I, 38.
 -ie- (a.-franç. -i-) franç. I, 44.
 -ie (lat. -ie) ital. II, 48.
 -ie (-iva) roum. I, 31.
 -ie (-ia) roum. II, 379.
 -ie (-ita) franç. I, 31.
 -ie (-ia) franç. II, 379.
 -ie (de -ie(r) inf. subst. prov.) I, 563.
 -ie (-ellu) eng. II, 37.

- ie (pl. de *-ata*, *-ita*, *-uta*) Fourgs II, 34.
-iē (*-uca*) Fourgs I, 61.
-iē (*-idare*, *-itare*) lorr. II, 189.
-iē (*-iare*) mold. II, 328.
-iē (*-iatu*) franç. II, 330.
-ie (*-iatus*, *-iatos*, *-iare*, *-iabat*) a.-lyonn. I, 266.
-ie (impf., pour *-iā*) a.-esp. I, 310.
-iē (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
-iē (1^e-3^e p. pl. impf. ind.) S. Ménéhould II, 258.
-iē (1^e p. pl. impf. ind.) franç. E. II, 258.
-ie (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270, a.-franc. O. 272.
[-iē] (1^e p. s. pf.) a.-franc. II, 266.
-ie (cond.) turin. II, 322.
-ie (sg. pr. subj.) baléar. II, 147.
-ie (3^e p. s. pr. subj.) béarn., baléar. II, 147.
-iē (2^e p. pl. pr. subj.) Santerre, Beauvais II, 147.
-ie (3^e p. pl. pr. subj.) minorq. II, 147.
-iē (3^e p. pl. pr. subj.) franç. E. II, 146.
ie (dat. s. et pl., m. et fém. de *ille*) vén. II, 83.
ie (est) greden. II, 209, *ie* astur. 214.
ie (fiat) megl. II, 216.
-iea (partic.) S. Frat. I, 264.
-iēā (*-ē* + *a*) roum. I, 104.
iēd roum. II, 186.
ieam S. Frat. I, 264.
-ieb- (impf.) lat. II, 253.
-ieba (impf.) lat. pop. II, 254.
-iebam (impf.) lat. II, 254.
ieble a.-franc. I, 150.
iečē (habui) S. Frat. II, 280.
iēd roum. I, 291.
iederā roum. I, 150, 328.
-iego esp. II, 411.
-iei (*-ariu*) prov. I, 237.
-iei (*-elli*) rhét. centr. I, 320.
-iei (1^e p. s. impf. ind.) langued. II, 259.
-iēi (1^e p. s. pf.) prov. II, 266.
-iei (1^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iei (habeo) prov. II, 237.
iei (habeo) a.-prov. II, 241.
-ieir prov. I, 519, 522.
-ieis (*-ebatis*, *-ibatis*) port. II, 254.
-iēl (*-il-*) prov. I, 37.
- iel* (*-il*) Périgord, Auvergne. Montpellier I, 37.
-iel (*-ellu*) roum. I, 150.
iēl roum. I, 117.
iēla S. Frat. I, 264.
-iēll frioul. I, 150.
-iello esp. I, 150, *156.
-iēlo a.-esp., astur. I, 156.
-iēm (1^e p. pl. pr. subj.) algh. II, 147.
-iēmbre a.-franc. II, 129.
-iēme franç. I, 44; II, 561.
-iēmos (1^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
-ien (suff. nom.) franç. I, 377.
-iēn (3^e p. pl. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iēn (3^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
ien S. Frat. I, 264.
-iēndo esp. II, 152.
iengul S. Frat. I, 264.
ienna sard. I, 273.
-iēno (3^e p. pl. impf. ind.) a.-arét., a.-sienn. II, 257.
-iēns (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 259, 273, franç. E. 258.
-iēns (1^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 273.
-iēnt (3^e p. pl. pr. subj.) a.-franc. E. II, 146.
-iēnto esp. II, 516.
-iēnum (3^e p. pl. pf.) astur. mod. II, 276.
-iēnz (1^e p. pl. pr. subj.) a.-lorr. II, 146.
iēppi (habui) calabr. II, 280.
iēpure roum. I, 150.
-iēr (*-ariu*) franç. I, 154, 235, 259, 494, 519, 522 et a., 559; II, 321, 358, 372, 381, 464, 467 et a., 468.
-iēr (*-eriu*) franç., prov. II, 471 et a., 529.
-iēr (inf.) franç. I, 72, 261; a.-franc., norm.-pic. II, 118, 330.
ier (*heri*) a.-franc. I, 150, roumanche 152, rouerg. 154.
ier, *-s*, *-l*, *-mes*, *-ent* (fut. de *estre*) a.-franc. II, 317.
-iera (suff. nom.) esp. I, 494; ital. II, 469.
-iera (condit.) esp. II, 309.
iera (*erat*) a.-ital. I, 617.
iērbū roum. I, 150; cf. *iārbū*.
ierbe frioul. I, 150.
iērburū roum. II, 15.
iere (= *ero*) a.-franc. II, 317.
-iere (*-erie*) tosc. I, 310; ital. II, 372, 467-8.
- iere* (*-iator*) a.-franc. II, 489 et a.
iēre (fém.) franç. I, 522.
iēre (*érat*) a.-franc. I, 150, 225, 617; II, 262.
iēre (= *éro*) a.-franc. II, 317.
-ierent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 272.
ierent (*érant*) a.-franc. II, 262.
ierent (*érint*) Rois II, 262 a., 317.
ieres, *ier(e)t* (*éras*, *-at*) a.-franc. II, 262.
-ieri (tosc. *-iere*) pis., lucq. I, 310.
ieri roum. I, 150, ital. 150; II, 623.
iermes (*ērinus*) a.-franc. II, 317.
iermi lecc. I, 152.
-iēro (*-ariu*) vén. I, 594.
-iēro (3^e p. pl. pf.) a.-sienn. II, 269, tosc. 271.
-iērou (3^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, a.-esp., astur. 276.
iērpī eng. I, 70, rhét. 115.
ierre a.-franc. I, 150.
ierrille sard. II, 436.
iers (*éris*) a.-franc. II, 317.
iert (*érit*) a.-franc. I, 617; II, 262 a., 317; III, 101.
iertācūne roum. II, 496.
-iēs lat. II, 29, 41.
-iēs (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
-ies (2^e p. s. pr. subj.) béarn. II, 147.
-iēs (2^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
ies (*ös*) Grisons I, 215; II, 37.
ies (*ēs*) a.-franc. I, 617; II, 206, 211, a.-cat. 212.
ies (*ēs*) tyrol. II, 209.
[iēs] (*est*) esp. II, 206.
ies (= *sim*) megl. II, 216.
iēš (= *sis*) megl. II, 216.
iēs Lognac I, 193.
-iese (*-issem*) esp. II, 303.
-iēsē (2^e p. pl. cond.) turin. II, 322.
iese (*exit*) roum. I, 463.
-iesme a.-norm. II, 561.
iēšpa S. Frat. I, 264.
-iēst (= *-asti*) prov. II, 266, 274.
(i)est (= *es*) a.-prov. II, 212.
-iēštē (*-asti*) Casalinaltrada II, 271.
-icstēs (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
[iēstēs] (*estis*) esp. II, 206.
iestī lecc. I, 152.

- iet (-(d)edit) franç. I, 150.
 -iet (= -avit) a.-lyonn. II, 275.
 -iêt (-iato) mold. II, 328.
 iêtr Creuse I, 70.
 -iêtte (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 271.
 -iêttu calabr. II, 505.
 -ieu (-ju) prov., franç. centr. et dial. I, 38, rhét. O. 38, 555; obw., h.-eng. II, 328.
 -ieu (-utu) rhét. I, 555.
 -ieu (franc. -ier) a.-franc. II, 358.
 -iêu (1^e p. s. impf. ind.) mar-seill. II, 259.
 ieu (ego) rhét. I, 278; prov. II, 75'.
 iewe a.-franc. I, 150, 501.
 -iex (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc. II, 138.
 -iex (2^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258-9.
 -iex (2^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -if (-itu) rhét. I, 38, 555.
 -if (-ivu, = -iciu) franç. II, 416, 497.
 if franç. II, 381.
 *ifans lat. pop. I, 403, 484.
 ifante a.-esp. I, 484.
 ifar Lyon I, 169.
 -iffca lat. I, 102.
 -ig- (subj.) cat. II, 224.
 -ig (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
 ig a.-vén. I, 516.
 -iga (suff. nom.) esp. I, 328 a.
 -iga (subj.) rouerg. II, 147.
 -igare lat. II, 583.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) baléar. II, 147.
 -igén (1^e p. pl. impér.) rouerg. II, 202.
 -igén (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
 -igéri, -igéros, -igét (pf.) prov. mod. II, 274.
 -igéu (2^e p. pl. pr. subj.) ba-léar. II, 147.
 igge napol. I, 79.
 -iggrine ital. I, 31.
 igi a.-véron. I, 516; véron. II, 76.
 -igia ital. I, 509; II, 480-1.
 -igina lat. I, 381.
 -igine lat. I, 31; II, 372.
 -igione ital. II, 496.
 igitur lat. III, 546 a., 554, 559 a.
 iglesia esp. I, 541.
 -iglia ital. I, 31.
 ignarium lat. I, (370), 466.
 ignicomus lat. II, 555.
 ignis lat. I, 11.
 ignitus lat. II, 477.
 -igno ital. I, 31.
 ignoga a.-mil. II, 626.
 ignoranzia ital. II, 518.
 ignorare ital. III, 667.
 ignuod lat. I, 420.
 ignudo ital. I, 420.
 *ignudus lat. pop. I, 420.
 -ignus, -a lat. II, 509, 515.
 -igo lat. II, 4, 359, 418, 428-9.
 +igo esp. I, 328 a.
 -igo (subj.) rouerg. II, 202.
 igona bergam. I, 428.
 -igr eng. I, 298.
 igraza Porto-Mirana I, 85.
 -igu lat. I, 438.
 -igua esp. I, 102.
 igual port. I, 357; III, 263 a. (i. de), 265.
 iguald-ad esp. II, 406.
 igualdia esp. II, 406.
 -iguar esp. I, 524.
 iguddae sard. III, 475.
 ignie sard. III, 475-6.
 igusto sard. III, 475.
 ibairo a.-gén. I, 423.
 ihama a.-gén. I, 423.
 -ii (1^e p. s. pf.) lat. pop., ital. II, 266, 269, Grisons 268, -ii lat. 271.
 -ii (3^e p. s. pf.) tarent. II, 271.
 ii moldave I, 79.
 ii (pl.) C. di S. Vito II, 39.
 iie roum. II, 54.
 -i-iem, -i-imes (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 258.
 -i-iens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258.
 -iier a.-franc. I, 259.
 -i-iez (2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 254, 258, 307.
 -iimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
 -iinî valaq. I, 319.
 -i-ions, -i-iez (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) a.-franc. II, 307.
 -iïo-dial. ital. I, 381.
 -iïu (-aneu) roum. I, 244.
 -iïü (1^e p. s. pf.) roum. II, 266-7.
 ij roum. I, 634.
 -ija esp. I, 31.
 ijal esp. II, 464.
 ijar esp. II, 464.
 -ijete abruzz. I, 240.
 -iji a.-véron. I, 320.
 -ijo esp. I, 31; II, 422.
 -ik vaud. II, 499 a.
 -ik (1^e p. s. pf.) obw.-cath. II, 268.
 -ikkyy sicil. I, 70.
 iko Rieti I, 428.
 i krâdden (3^e p. pl.) bolon. II, 325.
 -iks (2^e p. pl. imp. ind.) Evolénaz II, 259.
 ikuddu sard. II, 564 a.
 i Kînt h.-ital. I, 323.
 -il (-ile) eng. I, 31, esp. 31; II, 437; franç. I, 31, 559; II, 25, 437.
 -il (-iclu) franç. I, 31; dial. franç. II, 62.
 -il (prononc.) franç. I, 457.
 -il' (-iclu) eng. I, 31.
 -il' (-ellu) h.-eng., Nidw. I, 161.
 -iï prov. I, 37.
 il (illi, sg. et pl., masc. et neut.) franç. I, 79, 321, 545; II, 74, 76 et a., 242, 325; III, 60, 87, 91, 98-101, 106, 113, 157, 162, 164, 332 a., 335-6, 338 et a., 339, 341-2, 344, 369, 376, 411, 414, 417, 537, 570, 662, 664, a.-franc. 666, 720; prov. I, 79; II, 76, galic., cat. 76.
 il (= ille) ital. I, 615, 619; II, 83, 101-3, 362, 369, 389, 391, 393; III, 145, 150, 154, 160, 164, 167, 421, 424 a., 434, 619, 621-2, 625, 628; eng. II, 101-3; sursilv. III, 423.
 i(l) (sing.) franç. S.-E. II, 78.
 i(l) (pl.) a.-franc. II, 78.
 il (elles) a.-franc. II, 78.
 il (illu) roum. I, 634; II, 83, 563.
 il' (oliu) roumanche I, 194.
 -il' (pron., dat.) rhét. O. II, 83.
 -ila german. I, 18.
 -ild Val Soana I, 597.
 -ila (-ilia) eng. I, 31.
 -ila (ilia) obw. II, 54.
 il a chanté franç. III, 101.
 il arrive des étrangers franç. III, 332 a., 336.
 « il arrive » III, 571.
 il bello ital. II, 391.
 il bene ital. II, 389.
 il chante franç. III, 91, 335 a.
 il che ital. III, 619, 622.
 il convient franç. III, 369, 666.
 il credo ital. II, 393.

il da farsi ital. III, 154.
il Dio . . . ital. III, 157.
-ile lat. I, 31, 116; II, 377, 437-8, 497, 527; ital. I, 31; II, 377, 437-8, 527.
-île franç. I, 582.
ile lat. II, 9.
il(e) vaud., Celle II, 76.
ilec anglo-norm. I, 217.
ile i canto vaud. III, 336.
-ilem lat. I, 559.
ileques a.-franc. I, 184.
iles galic. II, 76.
il est (= c'est) franç. III, 414.
il est bien a.-franc. III, 666.
il est des . . . franç. III, 344.
il est tard franç. III, 336.
ilex lat. II, 375.
il fait chaud, clair, nuit III, 99, jour 99, 338, bon, beau 339, beau voir 411.
il faut franç. III, 339, 369.
il feroit bien a.-franc. III, 339.
ilg a.-niedw. II, 102; obw. III, 123 (*i. raig Octavian*).
il giorno ital. III, 421.
il grésille franç. III, 99.
ilgs duas, tres Grisons III, 51.
ilh prov. I, 627; a.-prov. II, 76 et a.; III, 341; a.-frib. II, 78.
ilha (insula) port. I, 493.
ilha (ilia) prov. II, 54.
ilhar-ga port. II, 410.
ilheu port. I, 569.
ilhó port. II, 53.
-ili sicil. I, 70.
ili (illi) vén. II, 76.
-ilia -ilia lat. I, 31, 116; II, 422, 440, 528.
ilia lat. II, 54.
iliiä (filia, -iae) Meglen II, 31.
ilice lat. I, 44.
iliceu lat. II, 403.
ilici napol. I, 335.
ilico lat. III, 490.
-ilie a.-franc. I, 590.
il importe franç. III, 100, 369.
ilis lat. II, 436.
ill- lat. I, 171; III, 475.
-ill- lat. I, 171.
-illa lat. I, 31.
-illa lat. II, 94.
-illa (-ilia) esp. II, 422.
-illa (3^e p. s. pr. ind.) a.-esp. II, 191.
illa (fém. sg.) lat. I, 104, 117, 403, 545, 615; II, 74, 76, 80, 83-4, 100, 104, 108, 110, (563); *villä* I, 634; (neut. pl.) II, 108.
illac lat. I, 141 a., 223; III,

206, 428, 623, *illac* 475; *illac* lat. pop. I, 603.
illace lat. pop. I, 603; III, 475.
illacintus lat. pop. I, 443.
illac-ubi, illa(c) ubi lat. pop. I, 141 a.; III, 623.
illae (dat. sg.) lat. II, 74, 83.
illae (nom. pl.) lat. II, 74, 108, 110.
illae(c) lat. II, 76 et a.
**illaei, *illae + i* (dat. fém.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108.
illaeius (gén.) lat. pop. II, 76.
illae membra lat. pop. II, 108, 110.
illae membrae lat. pop. II, 110.
illae mensae (pl.) lat. II, 108, 110.
illa herba lat. I, 403.
illa mater lat. I, 615.
illa membra (pl.) lat. II, 108.
illa mensa lat. II, 108, 110.
illania Rieti I, 428.
-illare lat. II, 589.
-illas lat. II, 94.
illas lat. II, 74, 83, 108, 110 (*i. mensas, (*i. membras) illa(s) 108 (i. membra, i. tempora, i. mensæ), illas* 80.
illas ispatas lat. pop. I, 29.
-ille lat. II, 94.
-ille (-ilia) franç. I, 31; II, 422.
-ille (fém. de *-il*) franç. II, 62.
ille lat. I, 70, 117, 171, 545, 615, 624; II, 2, 74, 76 et a., 96, 99, 100, 104, 106, 108, 110, (325), 564-5; III, 70-1, 80-1, 84, 141-2, 158, 165, 191-2, 194, 228, 258, 342, 348, 621, 714, 739.
ille (pour *isle*) a.-franc. I, 548.
ille amat lat. I, 624; II, 2; *i. cantat* I, 624.
ille homo lat. II, 104.
-illei lat. pop. II, 94.
**illei* lat. pop. II, 76 a., 83.
ille locus lat. II, 108, 110.
il[le, i]lle pater lat. pop. I, 615.
ille qualis lat. pop. III, 621.
**ill-bic* lat. pop. II, 76 a.
**illbuic* (dat.) lat. pop. II, 76 a.
-illi lat. II, 94.
illi lat. (nom. sg. et pl.) I, 79, 516, 634; II, 74, 104, 108, 110; astur. I, 321; *illi* lat. I, 301; II, 76, (210).
illi (dat. sg.) lat. II, 83, 108.
-illic lat. I, 31.
illic lat. pop. I, 603; *illic* II, 76 a.; *illic* III, 475.
illice lat. I, 603; III, 475.

-illier a.-franc. I, 260.
illi loci (pl.) lat. II, 108, 110.
illi loco (dat.) lat. II, 108.
illi membro (dat.) lat. II, 108.
illi mensae (dat.) lat. II, 108.
illis lat. II, 73, 83.
illi sunt lat. II, (210).
-illo (-illus) lat. pop. II, 500.
illo (dat.) lat. pop. II, 74.
illo (illoc) a.-mil. III, 475.
illoc lat. I, 184; -*oc* II, 626; III, 475 et a.
illogu a.-mil. II, 626; III, 475.
**ill' omo* lat. pop. II, 104.
**illoque* lat. pop. II, 626.
-illoru lat. II, 94.
illor(um) lat. I, 122, 124; II, 73-4, 76, 85, 92; III, 72-3, 75.
-illos lat. II, 94.
illos lat. I, 121; II, 74, 76, 83, 92, 104, 108 (*illo(s) loco*), 108 et 110 (*i. locos*).
-illu lat. I, 70; II, 500.
illu lat. pop. I, 403, 611, 634; II, 74, 76, 83, 94, 98, 108, 110, 563, 564 a.; III, 158.
illü amicü, illu amicu lat. I, 403.
illud lat. I, 621; II, 76, 100, 108 (lat. pop. : *i. membru, -us*); III, 87, 336.
illuec a.-franc. I, 552; II, 626.
-illui lat. pop. II, 94.
**illui, *illu + i* (dat.) lat. pop. II, 74, 76 et a., 108; III, 63.
illu jugu lat. pop. I, 403.
**illujus* lat. pop. II, 74.
illu locu lat. pop. II, 108, 110.
illum lat. I, 403, 615; II, 100; III, 87.
illu membru, -us lat. pop. II, 108, 110.
illum patrem lat. I, 615.
illu patre lat. pop. I, 611.
-illus lat. I, 115.
**illus* lat. pop. II, 76, 83.
illustrissime franç. II, 67.
illu tempu lat. pop. II, 108.
il me fäche franç. III, 100.
il me faut de franç. III, 376.
il meus de . . . sursilv. III, 423.
il meus zercladur obw. III, 123.
il m'en souvient franç. III, 537.
il me semble franç. III, 339.
il me souvient de franç. III, 376.
il me souvient une chose franç. III, 98.
il (m')est avis a.-franc. III, 666.
il miglior uomo ital. III, 162.

il novembre ital. III, 421.
-ilo cast. I, 156.
illoc a.-franç. I, 184; cf. *il-luc* et *iluoc*.
iloga bergam. II, 626.
ilôt franç. II, 508.
il perchè ital. II, 389.
ilpiritu Sassari I, 472.
il più forte (l'uomo —), *un motivo il più ridicolo* ital. III, 162.
il pleut franç. III, 98, 332 a., 336, 338.
ilpogli Sassari I, 472.
il qual(e) ital. III, 621, 625, 628.
ils (dat. et acc. masc. pl.) a.-rhét. II, 83.
ils (art. pl.) eng. II, 101.
il s'agit de franç. III, 100, 338.
il s'appelait franç. III, 106.
il se passe franç. III, 338.
il se trouve des... franç. III, 344.
 « il se trouve » III, 571.
il sonne trois heures franç. III, 99.
ils tschun Grisons III, 51.
-ilu lat. II, 358.
iluc a.-franç. I, 184.
iluoc a.-franç. III, 475.
ilueque(s) a.-franç. II, 625; III, 475.
iluoc a.-franç. I, 184.
 **ilunata* lat. pop. I, 611.
il va autrement a.-franç. III, 100.
il vaut mieux franç. III, 339.
il y a franç. II, 242; III, 99, 338, 570 (*il y a longtemps*), 662 (*il y a de quoi*), 720.
 « il y a » II, 242.
il y avait franç. III, 113.
ilz franç. xv^{re} s. III, 60.
im- lat. I, 375.
im- roum. II, 607.
-im (-i) port. I, 569; II, 53.
-im (-imen, -umen) obw. II, 446.
-im (adv. superl.) obw. II, 628.
-im (1^e p. pl. pf.) *wall. II, 258, prov., [roum.] 266.
-im (1^e p. s. fut. ant.) macéd. II, 310.
im- lat. pop. I, 375.
im (limu) roum. I, 31, 449.
im (intus) Besc. III, 434.
im roum. I, 634; II, 81, 208; III, 666.
-ima lat. I, 597.

image franç. I, 11, 339; II, 372.
imãge galic. I, 569.
imãgem port. II, 482.
imãgen esp. I, 11.
imãgene a.-franç. I, 336.
imãginare lat. I, (374).
imãginer (s' —) franç. III, 387.
imãgino (imãgino) esp. II, 198.
imãgo lat. I, 11.
imãint eng. II, 378.
imami slave III, 328.
imb- lat. I, 588.
imbaldire ital. II, 607.
imballare ital. II, 607.
imbalsamare ital. II, 607.
imbalsimire ital. II, 607.
imbarburire ital. II, 607.
imbãrbãtã roum. II, 198.
imbãrbãtã roum. II, 607.
imbarcare ital. II, 607.
imbastare ital. II, 607.
imbãtd roum. II, 607.
imbãtrini roum. II, 607.
imbanulare ital. II, 607.
imbe (fém.) roum. II, 72.
imbeccare ital. II, 607.
imbécil esp. I, 605.
imbellire ital. II, 607.
imbena sard. II, 16.
imber lat. I, 11.
imbi, *-i* roum. I, 244; II, 72.
imbiancare ital. II, 607.
imbiancatojo ital. II, 491.
imbiettare ital. II, 607.
imbind roum. II, 607.
imbla roum. III, 355.
imblãmu a.-roum. II, 226¹).
imblu roum. I, 244.
imbrãcã roum. II, 607.
imbrãcãminte roum. II, 54.
imbrata (subj.) a.-ital. II, 145.
-imbre esp. II, 443.
imbrex lat. II, 375.
imbriago ital. (non prov.) I, 588; II, 187.
imbroglione ital. II, 456.
imbucd roum. II, 607.
imbundã roum. II, 607.
imc- lat. I, 371.
-ime lat. II, 372, 377, 418, roum. 377, 379, 382, 445.
-iyme (-iymen) ital. II, 41.
-ime (septime etc.) franç. I, 116.
-iymen lat. II, 41.
-imen, *-imen* lat. II, 443, 445-6, 528, 530.
-imén prov. II, 350.
-iment franç. II, 447.

-imes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 266, 272-3.
-imes (1^e p. pl. pf.) franç. II, 272.
imãurer eng. I, 375.
i Mëza h.-ital. I, 323.
im(i) roum. II, 81, 83.
imienio esp. II, 447.
imita (imitat) ital. II, 198.
imite (imito, -at) franç. II, 198.
immãgine ital. I, 11.
immãgino (imãgino) ital. I, 548.
immanente ital. III, 490.
-imme (1^e p. pl. pf.) calabr. II, 269.
-immë (1^e p. pl. cond.) campob. II, 306.
 « immédiatement » III, 484.
-immo (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
-immo (1^e p. pl. cond.) arét. II, 323.
immortel franç. III, 14.
imnaças (*minaciare) eng. I, 375.
imnar macéd. II, 226.
-imo (1^e p. pl. pr. ind.) ital. dial. II, 134-5.
 [-imo] (1^e p. pl. pf.) ital. II, 266.
-imo (1^e p. pl. pf.) ital. dial. II, 269.
-imos (1^e p. pl. pr. ind.) Galice, Chili II, 140, esp. 191.
-imos (1^e p. pl. pf.) esp. II, 266, 276, port. 266.
imos (imus) a.-esp. II, 227.
impãcã roum. I, 443.
 **impãngere* lat. pop. I, (91 a.)
impãrdã ital. S. I, 372.
impãrat roum. I, 552 (non *impër-*); II, 4 (non *-ërat*); III, 150.
impãrãteãsã roum. II, 366.
impãratul roum. III, 123 (t. *Vasilie*), 190.
impãrt (1^e p. s. pr. ind. de *impãrãti*) roum. II, 201.
impãrãtesc (1^e p. s. pr. ind. de *-ãti*) roum. II, 201.
impãtiããriri sic. I, 582 (non *-ë*).
impãurare ital. III, 361.
impãvantir ferrar. I, 368.
impë eng. III, 430.
 **im pede* lat. pop. III, 430.
impedecã roum. II, 577.
impedicare lat. I, 344, 648; II, 577.
impedir esp. II, 191; III, 374.
impedire lat. II, 125, 577.

1. Cf. II, Add. et Corr.

2. Se rattache à *patella*: PIRANDELLO, Dialecte de Girgenti, p. 44.

impeñ triest. III, 430.
imperadrice ital. II, 367.
imperato lat. pop. II, 109.
imperator lat. I, 552; II, 108, 110, 363, 367.
imperat-or lat. II, 363, 367.
imperatore (P —) ital. III, 160.
imperator, -e, -es lat. II, 108-10.
imperat-r-ix, imperatrix lat. II, 363, 367.
impérial franç. II, 434.
impérialisme franç. II, 521.
imperialismo ital., esp. II, 521.
imperium lat. I, 519.
impero ital. I, 519.
impetigine lat. I, 591.
impetigo lat. II, 428.
impiccione ital. II, 456.
impiego ital. II, 399.
impiù frioul. III, 430.
impingere lat., ital. II, 597.
impins roum. II, 336.
impinsătura roum. II, 492.
impinse (*impinxit) roum. II, 286.
impinsură roum. II, 492.
**impinxit* lat. pop. II, 286.
impir milan. I, 105.
impiraresa vén. II, 367.
implea roum. III, 464.
implere lat. I, 105, (408); II, (128, 342).
importa (importat) ital. III, 100, 369, 376 (*mi i. di*), 666.
importe (importat) franç. III, 100 et 369 (*il i.*), 338 (*peu i., qu'i., n'i.*).
importer franç. III, 100.
importunément franç. II, 620.
importunidades (*tus* —) esp. III, 27.
impossibile ital. III, 666.
impossible franç. III, 525.
impossible (*ser* —) port. III, 339.
impostiva frioul. II, 445.
impotriua roum. III, 39.
imprenta esp. I, 587; III, 25 (*polvos de i.*).
imprese (*le* —) ital. III, 27, 98.
impressibile franç. II, 408.
impromettere ital. III, 390.
impromitti (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
impromiutare lat. I, 386.
improntare ital. I, 343.
improperare lat. pop. II, 471.
improperium lat. pop. II, 471.
**imprumotiare* lat. gaul. I, 386.
imprudencias (pl.) esp. III, 27.

[*-imps*] (1^e p. pl. pf.) a.-prov. II, 266.
impune lat. II, 620.
impunément franç. II, 620.
impunemente ital. II, 620.
impung valaq. I, 375.
impungaciù roum. II, 413.
impunsoare roum. II, 491.
imputer à péché franç. III, 404.
[*-ims*] (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
im sede bine ou raù roum. III, 666.
imsūra (mensura) eng. I, 375; I. *imsūra*.
-imu (1^e p. pl. pr. ind.) a.-sic., Messine, Caltanissetta II, 135, gallur. 141.
-imus (suff. nom.) lat. I, 116.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. I, 33; II, 134, 137, logoud. 141.
-imus (1^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 134.
-imus, -imus (1^e p. pl. pf.) lat. II, 266, 269, [sard.] 266.
in- lat. I, 375, 403, 484; II, 537-8, 596, 607-8, 613, ital. 607-8, 613.
in- (lat. *an-*) modén. I, 368.
in- valaq. I, 375; II, 603, 607.
-in- lat. I, 368, 391.
-in- (-gin-) franç. I, 313.
-in- (-un-) roum. I, 135.
in (-inu) roum., eng. I, 31; franç. II, 358, 372, 452.
-in (-igne) esp. I, 31; II, 372, franç., frioul. 372.
-in (= *-in*) a.-franc., (= *-i, -è*) xvii^e s. I, 33, franç. mod. 33, 48, 89, 132, franç. dial. 57.
-in (pour *-iclu*) franç., (pour *-en*) esp. II, 358, (pour *-ain*) franç. 444.
-in (-ime) franç. II, 372.
-in (post-verb.) franç. anc. et mod. II, 452.
-in (suff. germ.) franç. anc. et mod. II, 452-3.
-iñ (-ineu) eng. I, 31.
-in (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-iñ (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133.
-in (3^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 133, algh. 139.
-in (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.
-in (1^e p. pl. impf. ind.) wall. II, 258.

-iñ (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) lorr. II, 258.
-iñ (1^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
-in (1^e p. s. pf.) galic. II, 276.
-in (pf., pl.) Vexaincourt II, 272, franc-comt. 273.
-in (3^e p. pl. pf.) bas-eng. II, 268.
-in (1^e p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-in (3^e p. pl. pr. subj.) cat. II, 147.
in (linu) roum. I, 31, daco-roum., mold. 419.
in (unu) calabr. I, 621; obw. III, 93, 156.
in lat. I, (221), 375, 549, 634; II, 5, 7, 10, 19, 101, 537, 546; III, 46, 132, 244, 249, 251, 270 a., 361, 363, 403, 406, 427, 433-8, 442, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-8, 508, 514; ital. I, 549, 612, 621, 624, 631; II, 537, 621; III, 132, 165, 167, 174, 177, 179, 221, 238-9, 244, 249, 251, 273, 361, 403, 406, 421, 423, 427, 430, 433-8, 444-5, 449, 451, 460, 467, 471, 475-6, 490, 508, 514, 543, 566, 599, 603, 609, 618, 646-7, 662, 691, 693; calabr. I, 621; sard. II, 106; frioul., esp. III, 433-8, a.-franc. 646.
in (in) frioul. III, 434.
iñ (in) Judicarie I, 77.
in (in) roum. III, 132, 157, 206, 427, 434-5, 437, 451, 480.
-ina lat. I, 31, 33, 391, 452, 596; II, 453; ital., esp. I, 31; II, 453; eng. I, 31; *germ. II, 453.
-inà (-ina) roum. I, 31.
-ina (-ena) Val Soana I, 597.
iva III, 574.
ina (una) *Nidw., Eng. I, 299; obw. III, 343, 487.
inà vén. III, 476.
iina lecc. I, 428.
in adevăr roum. III, 434.
ina gada obw. III, 487.
in agosto ital. III, 421.
inaintătura roum. II, 492.
inainte roum. III, 131, 269, 370 (*stea i.*), 480, 489 (*de aci i.*).
inaintea roum. III, 39, 253.
inainte de roum. III, 39, 269.
inaltă (inaltiat) roum. I, 477.
inaltă roum. I, 477; II, 576.
in Ancona ital. III, 437.

in] *Andecavis* lat. II, 7.
inansi luq. I, 509.
inante lat. III, 131, roman 488.
inanzi ital. I, (231, 240), 244;
 III, 370 (*venire i.*).
ina part obw. III, 343.
inapoia roum. III, 339.
in Arco ital. III, 437.
 in] *Aquis* lat. II, 7.
-inare lat. II, 585.
inardidare ital. III, 361.
inaspere ital. I, 430.
in Asti ital. III, 437.
inăuntru roum. III, 480.
 in] *Biturigo pago* lat. II, 5.
in bo calabr. I, 621.
in-c lat. pop. I, 375.
inc- lat. I, 588.
-inc- Tessin I, 368.
incă roum. III, 495.
incălece roum. II, 607.
incălică roum. III, 353.
incălicată roum. II, 486.
incăltă roum. I, 513.
incălfemiute roum. II, 54.
incălzi roum. II, 607.
incantare ital. II, 596.
in cap roum. III, 435.
incapable franç. III, 262.
incăpătura roum. II, 492.
in capite lat. III, 435.
in capo ital. III, 435.
in capo a ital. III, 244.
in ca[sa] lat. I, (221).
in casa ital. III, 618.
in caso di ital. III, 174.
in casa sua ital. III, 167.
in casis lat. I, 634.
in caso ital. III, 543.
in caso che ital. III, 647.
incassare ital. II, 607.
incătărăm roum. II, 194.
incătrău transylv. II, 87.
incăstum lat. I, 283.
incelare ital. II, 607.
incensar esp. II, 191.
incepe roum. III, 387.
inceptu(m) lat. I, 162; II, (340).
incerare ital. II, 607.
inceră roum. II, 607; III, 389
 (*se i.*).
incertain franç. III, 262.
incerto ital. III, 262.
 **incesit* (pf. de *incendere*) lat.
 pop. II, 286.
incespare ital. II, 607.
incel roum. I, 3, 70, 426.
incetă roum. III, 387, 389, 504
 (*i. de*).
incheb (incoagulo) roum. II,
 194.
incheia roum. II, 607.

incheint istr. III, 442.
inchie (includit) roum. I, 65.
inchiegă roum. I, 488; II, 607.
inchiegătoare roum. II, 491.
inchiua a.-pad. II, 625.
inchin a pad.-vén. III, 442.
inchină (*se* —) roum. III, 368.
inchingătura roum. II, 492.
incheis roum. I, 440.
inchiudere ital. I, 46.
incheizen a.-bergam. II, 376.
inciguare tosc. I, 291.
in cima a ital. III, 244.
incing (incingo) roum. II, 154.
incinus roum. II, 154.
incinsătura roum. II, 492.
incinse (= **incesit*) roum. II,
 286.
incinsei (= **incesi*) roum. II,
 154.
in ciò che ital. III, 566.
incita (incitat) ital. II, 198.
inclin eng. I, 31.
inclinaison (*angle d'* —) franç.
 II, 496.
includit lat. I, 65.
inclus (*ci* —) franç. I, 138.
incluso esp. mod. III, 138.
incoace roum. III, 475.
 **incoagulo* (1^e p. s. pr. ind.)
 lat. pop. II, (194).
 **incollare* lat. pop. II, (203).
in collo lat. III, 435.
incolô roum. III, 475.
incomenzătu a.-gén. II, 482.
incominciaglia ital. II, 439.
incomparabile ital. III, 265.
incomunicado esp. III, 13.
incominient que a.-franc. III,
 598.
incontra *lat. pop. III, 131, 427,
 ital. 131, 377 (*correre i.*),
 427, 718.
incontra roum. III, 39, 131.
incontrare ital. II, 574.
 **incontrubi* lat. pop. II, 87.
incontro (*venire* —) ital. III,
 370.
incoronare ital. III, 398.
in cor suo ital. III, 167.
incoze bolon., romagn. I, 63.
incede in frate (*se* —) roum.
 III, 435.
in Cristo (*credere* —) ital. III,
 435.
in cruce lat. III, 435.
incredulire ital. II, 607.
incredulire ital. II, 607.
 -*inct* franç. II, 352.
 **incudin-a* lat. pop. I, (295).
 **incudine* lat. pop. I, 535; II,

16, 358, 376; ital. I, 63; II,
 16.
 **incugin-a* lat. pop. I, (295).
incujôr roum. II, 186.
incunjură (3^e p. s. pr. ind. de
 -*unjură*) roum. II, 198.
incunjură roum. II, 186.
incupire ital. II, 607.
incuria lat. II, 576.
in curte, în curtea împăratului
 roum. III, 157.
incus lat. II, (29), 540 (*bicornis*
i.).
incuscresc (1^e p. s. pr. ind. de
incuseri) roum. I, 333.
ind- lat. pop. III, 514.
 -*ind* (-*indo*) roum., frioul.,
 obw. II, 152.
 -*ind* (-*ando*, -*endo*) roum. I, 244.
inda (*inde*) calabr. I, 307;
 port. III, 495.
indaco ital. I, 328.
indagora port. III, 495.
indărătul roum. III, 39.
indată ce roum. III, 567.
inde sard. central II, 152.
inde lat. I, (307), 497, 624,
 626; II, 82-3, 568 (*ne i.*),
 608; III, 64, 420, 477-9,
 495, 559, 715, 720.
Inde franç. II, 390 et III, 23
 (*coq d'I.*), 437.
in deget roum. III, 435.
indel a.-ital. mérid. III, 434 a.
indemnit roum. I, 342.
indereito andal. I, 14, 462.
 **inderegere* lat. pop. II, (187).
Indes franç. III, 23 (*les I.*), 437
 (*aux I.*).
indeseală roum. II, 433.
indesui roum. II, 593.
indé u corse III, 434 a.
 **indensus* lat. pop. III, 250 et a.
index lat. I, 604.
indi ital. II, 623; III, 477, 556.
India lat., ital. III, 23 (*canua*
d'I., *pollo d'I.*).
Indias esp. (*las I.*, *de I.*), port.
 (*as I.*) III, 23.
indice lat. I, (339).
Indie (*le* —) ital. III, 23.
indietro ital. III, 480.
indiferoint Ceppomorelli I, 97.
indirecto esp. I, 14.
in dito ital. III, 435.
individof mil. I, 382.
indivin a.-lomb. II, 368.
indivoinera a.-lomb. II, 368.
 **-indo* (gér.) lat. pop., port. II,
 152, 183.
indoctus lat. I, (243).
indoeală roum. II, 433.

indœya mil. I, 213.
indoi roum. II, 574.
indove vén. III, 514.
indovina (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. I, 364.
indovinare ital. III, 388.
indoyer a.-franç. II, 583.
indrâzni, -i roum. III, 574, 667.
indreapse (pf.) macéd. II, 287.
indritui roum. II, 593.
indson romagn. I, 375.
-indu macéd. II, 152.
inductile lat. pop. I, (213); II, 423.
indugiare ital. I, 509.
indulâ frioul. III, 514.
indulse (indulsit) ital. II, 286.
indouder a.-eng. III, 514.
indurmentser eng. II, 576.
indurmintsar mir. II, 576.
industriel franç. II, 434.
induve corse III, 514.
induvina (3^e p. s. pr. ind.) mil. I, 364.
induz (3^e p. s. prés. de -zir) port. II, 84.
-ine lat. II, 374, -ine 376, 430.
-ine (-ione) roum. I, 135.
-ine (-ina) franç. I, 31.
-ine (goth. -ains) franç. II, 453.
-ine franç. E. et. S.-E. I, 391.
-inea lat. I, 381.
inealh roum. I, 630.
inee (veniebas, -at) Nendaz II, 259.
inel roum. I, 368; II, 500.
inelas roum. II, 474.
inele (pl.) roum. II, 36.
-inem lat. I, 338.
-inên (3^e p. pl. pf.) a.-obw. II, 268.
ineo (veniebam) Nendaz II, 259.
in equo sedere lat. III, 435.
inêsê (veniebant) Nendaz II, 259.
-ineu lat. I, 31.
-ineya napol. I, 381.
**infacce* ital. I, (484).
in faccia a ital. I, 621; III, 430.
infans lat. I, 403, 484.
infanta esp. II, 365.
infantado esp. II, 475.
infante esp. I, 484.
infanzon esp. II, 459.
infar morv. I, 169.
infâs roum. II, 194.
infât roum. II, 194.

infatâ roum. III, 423.
inférieur franç. III, 265.
inferiore ital. III, 265.
inferna mil. I, 315.
infernal franç. II, 434.
infernar esp. II, 191.
inferno (in —) ital. II, 537.
infernum lat. I, 151, 169, 484; II, 22.
**inficte* lat. pop. II, (340).
infidele ital. III, 265.
inferentâ roum. II, 592.
inferni eng. I, 168.
inferno (en —) a.-esp. III, 179.
infilare ital. I, (484).
infina a.-vén. II, 625.
in fine lat. III, 442.
infine ital. III, 250.
infine nella mia puerizia a.-ital. III, 244.
infinitement obligé franç. III, 202.
infinitâ ital. III, 236.
infino a ital. III, 244.
infift roum. I, 459; II, 340.
infla valaq. I, 375.
inflare lat. I, 484.
inflat roum. II, 484.
influresc (influresco) roum. II, 200.
inflori, î- roum. II, 119, 200.
influsso ital. II, 335.
infocaciune roum. II, 496.
in fondo al mare ital. III, 244.
informier franç. III, 375.
infra ital. I, 618; II, 609-10; III, 427, 480.
infringere lat. II, 597.
**infronte* ital. I, (484).
infumurâ roum. II, 584.
ing- lat. I, 588.
-ing germ. II, 515.
ingal ¹⁾ a.-franç. I, 588.
ingedui roum. III, 387.
ingegnare ital. II, (618).
ingel eng. I, 588.
ingemâu mold. II, 194.
ingeniu lat. I, 499.
ingens lat. II, 58.
inger roum. I, 244.
-ingere lat. I, 89, 96, 503.
inghet (*inglacio) roum. II, 194.
ingbietatâ roum. II, 486.
inghit roum. I, 541.
ingbite (*ingluttit) roum. I, 65.
in gimocchioni ital. II, 621.
in giù ital. III, 476.
**inglacio* (1^{re} p. s. pr. ind. de -are) lat. pop. II, (194).
ingle esp. II, 16, 374.
ingles esp. II, 473.

inglese ital. II, 473.
ingleseasi frioul. I, 380.
in glianter, in... g. obw. III, 156.
ingluttit lat. I, 65.
ingoi campid. III, 476.
ingordigia ital. II, 481.
ingostia modén. I, 368.
in grâdinâ roum. III, 157.
**ingrassiare* lat. pop. II, (405), 576.
ingrato ital. III, 265.
ingrijâm (1^{re} p. s. impf. ind. de -ji) mold. I, 268; *ingri-jdm* roum. II, 255.
ingrijât mold. I, 268.
ingrôpâ roum. II, 186.
-ingu- lat. I, 91 a.
ingua port. I, 95.
inguel eng. I, 501.
inguen lat. II, (29, 374).
-inguere lat. I, 503.
inguâsa rhét. I, 143.
ingulla modén. I, 368.
inguine lat. I, 391, 501-2, ital. 501; II, 16.
inguines lat. I, (502).
in guisa ital. III, 609.
**inguite* lat. pop. II, 16.
inguni campid. III, 476.
ingust roum. I, 368.
-inba port. I, 450; II, 68.
**inbac* lat. pop. III, 476.
-inbo port. I, 450; II, 499.
in boc lat. III, 475.
in humeris portare lat. III, 435.
-ini (3^e p. pl. pr. ind.) tarent. II, 135, gallur. 141.
-ini (1^{re} p. pl. pr. subj.) frioul. II, 144.
-ini roum. I, 319.
**inibi* lat. pop. III, 476.
inivigi port. II, 538.
inimili macéd. II, 5.
inimovâ roum. II, 431.
inimulâ roum. II, 418.
in inferno ital. II, 537.
in iscambio di ital. III, 423.
in isposo (volere —) ital. III, 406.
injsheb roum. II, 194.
injure (tenir à —) franç. III, 404.
in jure lat. II, 10.
injurn roum. III, 39.
inkg (ital. anche) istr. I, 244.
inkei Leventina I, 215.
inkin(n)a obw. II, 29, 358.
inklinadordzu sard. II, 491.
inkæ mil. I, 184.

1. C'est aussi une forme rhétique.

inközen bergam. II, 358.
inkresantium eng. II, 446.
inkuddae logoud. III, 476.
inkue logoud. III, 476.
inkün Munster II, 567.
inkuni(y)a sic. I, 295, 535.
in là ital. III, 476.
inläintru roum. III, 480.
inlantru roum. III, 39.
in . . . Pauter obw. III, 156.
in lontru roum. III, 480.
in lume roum. III, 435.
inlur eng. III, 481.
in maniera ital. III, 609.
in mare ed in terra ital. III, 435.
in mentem venire alicujus rei lat. III, 363.
in me ital. III, 435.
in medio lat. III, 435.
**in medio ad* lat. pop. III, 435.
in mezza strada ital. III, 435.
in mezzo a ital. III, 244, 273, 435.
in modo ital. III, 609.
in moglie (destinare alcuna —) ital. III, 406.
in morte di ital. III, 174.
inn (sunt) mil. II, 210 et a.
innä frioul. III, 476.
innamoraizzare ital. II, 579.
innanzi ital. III, 131, 480, 489 (da qui i.).
innü (pl.) Teramo I, 240, 324.
innec roum. I, 165.
innesta (3^e p. s. pr. ind. de -are) tosc. I, 335.
inni campid. III, 476.
innie logoud. III, 476.
in nissuna parte ital. III, 691.
in niun modo ital. III, 693.
-inno (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.
-inno (3^e p. pl. cond.) arét. II, 323.
innö h.-eng. III, 476.
innocent franc. III, 262.
innocente ital. III, 262.
innoi campid. III, 476.
innokidu sard. II, 358.
-ino esp. I, 31, ital. 31; II, 347, 452, 525.
-iño esp. I, 31.
inoatä roum. I, 274 (non inn-).
inocente esp. III, 262.
inodä roum. II, 186.
in odio esse lat. III, 406.
**inodium* lat. pop. II, 537.
inoga comasq. III, 476.
inoga mil. III, 476.
inoge logoud. II, 626; III, 476.
in ogni ora che ital. III, 603.

in onore di ital. III, 174.
in o quid Serments III, 646.
inorare a.-ital. I, 358.
inotä roum. II, 186.
in paçe calabr. I, 621.
in parte, in p. . . in p. ital. III, 221.
**inpanco* ital. I, 375.
inpenge a.-roum. I, 94.
in poco d'ora ital. III, 238.
in pochi di tempi a.-mil. III, 239.
in praesenti lat. III, 451.
in pueritia lat. III, 451.
in qua ital. III, 476.
in quanto che ital. III, 646.
in quanto a ital. III, 662.
in quello che ital. III, 599.
inquietudo lat. II, (495).
inquirere lat. II, (343).
ins- lat. I, 373, 417, 588.
[-ins] (1^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 266, 272, -ius 273.
ins (intus) prov. II, 624; III, 480.
ins (unus) obw. III, 93.
ins (ipse) roum. II, 564; III, 69.
insä roum. III, 69, 551, 726.
insaina eng. I, 465.
insania lat. II, 405.
insani (fém.) roum. II, 566.
insé eng. I, 634.
insegna ital. II, 54.
insegnare ital. III, 374, 390.
insema a.-mil. II, 625.
**insemel* lat. pop. I, 162.
insene (fém. pl.) roum. II, 566.
insensé franc. II, 476.
insensibil port. III, 8.
insi a.-gén., a.-vén. I, 588.
insiarra Veglia I, 178.
insidia lat. I, 70; II, 405.
insieme ital. I, 115, 552.
insieme con ital. III, 274.
insiememente ital. II, 620.
insignia (pl.) lat. II, 54.
insii roum. III, 67.
insine (noi —) roum. II, 566.
insosso port. I, 591.
inspiedare ital. I, (347).
inspre roum. III, 449.
instad frioul. I, 588.
instae a.-vén. I, 588.
instess frioul., lomb. I, 588.
instesso a.-vén. I, 588.
instituere artibus lat. III, 46.
instora mil. III, 484.
« instrument » II, 452.
« instrumento con ruota » ital. II, 503.
instrumentum lat. I, 591.

in su ital. III, 132, 476, 490.
insu roum. I, 94; II, 566.
insubulum lat. I, 492.
insul roum. III, 69.
in sull' istante ital. III, 490.
insulsus lat. I, 591.
insumi (eu —) roum. II, 566.
insuper, in s. lat. II, (449); III, 132.
insurtoare roum. II, 491.
insusi (el —) roum. II, 566.
insuspi émil. I, 347.
insuli (tu —) roum. II, 566.
-int (3^e p. pl. pr. ind.) logoud. II, 141.
-int (gérond.) eng. II, 152.
int (intus) tess. I, 96; dial. ital. III, 206, frioul. 434.
int (gente) frioul. I, 407 a. 2.
-intä lat. I, 601.
-intä roum. II, 518.
in tanto che, int. ital. III, 599, 609.
intärit (excite) roum. II, 186.
intärt (excite) roum. II, 186, 198.
intärtä roum. II, 186.
in tavola ital. III, 435.
inte tyrol. III, 434.
integer lat. I, 494.
integr(u) lat. I, 494.
intein bolon. I, 97.
intëü roum. II, 561.
intel dial. ital. III, 434 a.
inteleg roum. II, 197.
intelep roum. III, 13.
inteles roum. III, 13.
intellectus lat. II, (343).
**intelleire* lat. pop. II, 167.
intell(i)gere lat. II, 167, 197.
intelligo, -igis, -igit lat. II, 167.
**intelligre* lat. pop. II, 167.
intender émil. I, 97.
intendere ital. III, 387.
inteniü macéd. II, 561.
intepidire ital. II, 575.
inter- lat. II, 610.
inter lat. II, 537, 539, 610; III, 132, 209, 217, 427, 434 et a., 448, 453; sard. II, 106.
inter (integra) eng. I, 494.
inter (intro) a.-lomb. III, 434.
interamare (se —) lat. pop. II, 610.
Interamna lat. I, 606.
interanea lat. pop. II, 54, 460.
interaneus lat. pop. II, 460.
**intercoxiu* lat. pop. II, (404).
interere lat. II, 154.
interessant franc. III, 265.
interessante ital. III, 265.
interest lat. III, 100.

inter...et lat. III, 209.
**interguare* lat. roum. I, 439.
interior esp. III, 8.
interjungere (se —) lat. II, 610.
intermiscere (se —) lat. II, 610.
intero ital. I, 494.
**inter-oque* lat. pop. II, 626.
in terra ital. III, 435.
intèrrogare lat. I, 342, 439.
 « interrompre » II, 610.
inter se amare, — jungere lat. II, 610.
inteso ital. III, 13, 390 (*aver i. a.*).
intestina lat. I, 582.
intestini ital. III, 32.
intias Milhau I, 237.
intiendi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intima (intimat) ital. II, 198.
intimus lat. II, 628.
intindi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
intinsătura roum. II, 492.
intinzătura roum. II, 492.
intir romagn. I, 175.
intonacare florent. I, 146.
intoppare ital. II, (187).
intor (un anno) castell. III, 434 a.
intorno ital. III, 206, 270, 273 (*i. da*), 370 (*girarsi i.*), 430 (*i. a.*), 718.
intra lat. II, 609-10, 616.
intra lat. II, 537; III, 427, 448, 480; ital. I, 618; II, 537.
intră roum. III, 427.
Intraccoli ital. II, 7.
intr'acest, i. adevär, i. atăta roum. III, 434.
intramente dial. ital. III, 568.
intrare lat., ital. III, 355.
intre roum. III, 427.
intreare a.-ital. II, 574.
intreb (interrogo) valaq. I, 375.
intrebă roum. I, 439.
intrec roum. II, 399.
intreg roum. I, 494.
intrei roum. II, 574.
intret (franç. *entra*) a.-lyonn. II, 275.
intri (intras) valaq. I, 319.
intricat lat. I, 31.
intridere ital. II, 154, 288, 337.
intriga (intricat) ital. I, 31.
intriga (intricat) esp. I, 31; I. *enruga*.
intrinsul roum. III, 69.
**intrirere* lat. pop. II, 154.
**intrire* lat. pop. II, 154.

intrise (pf. de *intridere*) ital. II, 288.
intriso ital. II, 337.
intro lat. III, 206, 250, 434 et a., 448, 480, 627, a.-vçr. 434.
introcque a.-ital. II, 626.
introitus lat. II, 260.
**introcque ad* lat. pop. III, 442.
**intro (u)sque ad* lat. pop. III, 250.
intru roum. I, 315; III, 69, 206, 237, 434.
intruse (intrusit) ital. II, 286.
intru una de zile roum. III, 237.
-ints franç. II, 70.
intsabura eng. III, 487.
intu *lat. pop. III, 434, Burano 206.
intul dial. ital. III, 207 a.
intur un anno sienn. III, 434 a.
intus lat. II, (624), 628; III, 132, 206-7 et a., 434 et a., 448, 480.
in tutte cose a.-ital. III, 165.
intybus lat. I, 16.
-inu lat. I, 31; II, 359, 372, 437, 452, 526, 532.
-i(n)u lat., a.-port. II, 358.
inu lecc. I, 350, logoud. 620.
inua h.-eng. III, 514.
**in ubi* lat. pop. III, 514.
inüe logoud. III, 514.
inuëd (ital. *inuoliare*) frioul. I, 380.
inuem Greden I, 219.
-inum lat. I, 1, 33.
inuonder h.-eng. III, 514.
in urbe esse lat. III, 433.
in urbem ire lat. III, 433.
-inus, -inus, -a lat. I, 116, 604, 452-4.
invaginare ital. I, 23.
invalgó tyrol. III, 481.
invaf (subst.) roum. II, 399.
inväf, inväf (1^e p. s. pr. ind. de -äfä) roum. I, 108; II, 194.
inväfä (1^e p. s. pr. ind. de -äfä) a.-roum. II, 255.
inväfä (3^e p. s. pr. ind. de -äfä) valaq. I, 108.
inve a.-pad. III, 475.
invecchiare ital. III, 361.
invece ital. III, 78, 430 (*i. di*).
inveggia ital. I, 70.
**inveclenare* lat. pop. I, 342.
inveló a.-pad. III, 475.
**invenenare* lat. pop. I, 342.
in Venezia giungere ital. III, 437.
inventum lat. II, 484.

inventus lat. II, 484.
inver ital. III, 439.
inverru Bregaglia I, 169.
invernal esp. II, 434.
invernar esp. II, 191.
invernare macéd. I, 342.
invernigent mil. II, 516.
inverningo mil. II, 515.
invernio port. II, 403.
inverno ital. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estate e i.*), 421 (*Pi.*); port. II, 391; III, 155 (*estio e i.*).
inverno ital. I, 497.
inverso ital. I, (484); III, 131, roum. 270, 436, 439.
inversus lat. III, 131, 439.
investi roum. I, 468.
inveŝe (3^e p. pl. pr. ind. de *inväfä*) roum. II, 194.
inveŝi (2^e p. s. pr. ind. de *inväfä*) roum. II, 194.
inviare lat. II, 189.
invidas eng. II, 624.
invidia lat. I, 70, 381, 510, 590; II, 405; ital. I, 510.
invidiare ital. III, 374.
invidie (le —) ital. III, 27.
invidioso ital. III, 262.
invidus lat. II, 405.
invierno esp. I, 350, 588; II, 391; III, 155 (*estio y i.*), 421 (*el i.*).
inviglia eng. I, 510.
**invinco* lat. pop. II, (154).
inving (= **invinco*) roum. II, 154.
invins (= **invictus*) roum. II, 154, 336.
invinsce (= **invisit*) roum. II, 286.
invinsci (= **invici*) roum. II, 154.
invirina macéd. I, 342.
invitare lat. II, 596.
invoglio ital. II, 398.
involat lat. II, (187).
invoto (*portare* —) ital. III, 406.
-inya (-ina) rhét. I, 452.
inya (una) rhét. I, 452.
inzbdé émil. I, 347.
inzegna a.-ital. I, 500.
inzisame a.-gén. II, 444.
inzüerza eng. I, 59.
inzurtuatu sic. I, 224.
-io (-ieu-) h.-limous. I, 38.
-io (-ocu-, -ovu-) prov. mod. I, 197.
zio (suff. nom.) lat. I, 340; II, 17, 45; ital., esp. I, 340.
zio (adj.) ital., port. II, 403-4.
-io (-ellu) paris. xv^e s. I, 163, rhét. occ. 171

-io (*-iu) ital., esp. I, 31.
 -io (pour -ro) esp. I, 102.
 -io (noms abstr.) port. I, 604.
 -io (-ivu) ital., esp., port II, 497-8.
 -io (-eriu) ital. II, 471, 529.
 -io (adj.) ital. II, 67.
 +io (1^e p. s. pr. ind.) lat. I, 319, 340; II, 119, 144, 178, 182, 184, 191, 193, 248, a.-roum. 184, *a.-esp. 191.
 -io lat. pop. I, 340; (1^e p. s. pr. ind.) II, 119, 173.
 -io (1^e p. s. inchoat.) rovig. II, 203.
 -iō (2^e p. s. impf. ind.) prov. II, 259.
 -iō (1^e et 3^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -iō, -io (1^e, 2^e p. pl. impf. ind.) roussill. II, 259.
 -io (3^e p. s. pf.) a.-esp. II, 276.
 -io (3^e p. s. pf.) ital. II, 266, sic. 269.
 -iō (3^e p. s. pf.) esp. II, 266, 276.
 *(i)ō (3^e p. s. pf.) Teramo II, 271.
 -iō (1^e et 3^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -iō (subj., pl.) Santerre, Beauvais II, 147.
 iō (ego) a.-franç. I, 278; II, 75; ital. I, 278, 559 (*iō no, non iō*); II, 74, 77, 79, 134, 323, (325 : *hō iō*); III, 58, 348, 412 (*è iō*), 412 et 415 (*sono iō*), frioul. 57; iō II, 209.
 iō (veut) lorr. II, 189.
 -ioarā roum. II, 431.
 iolā tyrol. III, 514.
 -iolu lat. II, 358.
 -iōlu lat. pop. I, 593; II, 431.
 -iolus, -a lat. II, 431.
 iome S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185.
 -ione lat. I, 135; II, 459.
 -ions (1^e p. pl. impf. ind.) franç. II, 258.
 -ious (1^e p. pl. pr. subj.) franç. II, 146.
 -ior lat. II, 66.
 -ior (-eolu) roum. II, 431.
 -iore lat. III, 47.
 -iorou (3^e p. pl. pf.) a.-esp. II, 276.
 iou (ovu) Albi, Bouches-du-Rhône I, 197.
 iou (ego) roum. III, 56.
 iou mets obw. II, 566.

i più degli scrittori a.-ital. III, 239.
ippi (habui) lecc. II, 280.
ipre vionn. I, 170.
ipre (*bo —*) vionn. I, 170.
ipsa lat. II, 106, 108; III, 421, 551.
ipsa mensa lat. II, 108.
ipse lat. I, 70, 94, 458, (555); II, 74, 94, 99, 104, 106, 108, 564, 566, 568; III, 70-1, 80, 82, 137, 141, 170, 250, 277, 741.
ipse locus lat. II, 108.
ipsorum lat. III, 72.
 **ipsujus* lat. pop. II, 74.
ipsu membru lat. pop. II, 108.
iqui a.-franç. III, 475.
 -iquillo esp. II, 533.
 -iquitè franç. II, 493.
 -ir- (inf.) lat. II, 118.
 -ir- (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
 -ir- (fut.) prov. II, 315.
 -ir (-ire) franç. I, 31, 559; II, 117, 128; eng. I, 31, esp. 31; II, 122, 125, 200, 593, port. 122, 125, 196, 485, 593.
 -ir (-eriu) franç. I, 519, 522 a.
 -ir (3^e p. pl. pf.) norm., perch., franç. XVI^e s. II, 273.
 [-ir] (-irunt) roum., eng. II, 266.
 ir (ite) andal. I, 435.
 ir (ire) Grisons, eng., prov. II, 227, esp. 227; III, 309, 315, 324 (*i. morir*), 331, 387, 503, 738, port. 309, 315, 331, 387 (*i. comer*), 399, 503.
 ir (et, aussi) lit. III, 495 a.
 -irā (2^e p. pl. pf.) frib. II, 275.
 -ira (3^e p. pl. pf.) neuch. II, 275.
 -irā (— irunt) roum. II, 267.
 -irā (3^e p. pl. pf.) franç. O., poitev. II, 273, frib. 275.
 -ira (1^e p. s. cond.) prov., port. II, 309.
 irā lat. III, 27.
 ira (= ire) obw. cath. II, 227.
 *irace lat. pop. II, 413.
iracundia lat. I, (510); II, 405.
iracundus lat. II, 405.
irae hominum lat. III, 27.
 -irai (1^e p. s. fut.) franç. II, 314.
 -irai (2^e p. pl. impér.) b.-eng. III, 704.

irai (1^e p. s. fut.) franç., prov. II, 318.
irais, -e¹ a.-franç. II, 413.
irais (= irascor) franç. I, 470.
iraistre a.-franç. II, 199.
 -irām (1^e p. pl. pf.) roum. II, 266-7.
irahe a.-franç., a.-prov. I, 371.
iraho prov. mod. I, 371.
 -irāō (-irunt) port. II, 266.
 -irare lat. I, 261.
 *irare lat. pop. II, 118.
iras (pl.) port. III, 27.
irasci lat. II, 199.
irascu franç. O. II, 330.
irascut prov. II, 330.
irasquet (3^e p. s. pf.) prov. II, 290.
 -irāī (= -istis) roum. II, 266.
irdes (*de —*) port. III, 17.
 -irē a.-franç. I, 259.
 -irē vaud. I, 450.
 -ire (-itor) prov. II, 23, 489, a.-franç. 489.
 -ire, -ire (inf.) lat. I, 31, 556; II, 117, 119-20, 128, 200, 203, 332, 334, 392, 397, 575; ital. I, 31; II, 120, 128, sard. 332, 334.
 -ire (inf. subst.) roum. II, 392.
 -ire (2^e et 3^e p. s. pf.) frib. II, 275.
 -ire, -irē (plur., pf.) bourg. II, 272-3.
 -irē (1^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
 -irē (2^e p. pl. pf.) franç. O. II, 273.
 -ire (1^e p. s. impf. subj.) a.-logoud. II, 264.
 -ire (fut. ant.) a.-roum., esp. II, 310.
ire (ira) a.-franç. III, 151, 361 (*enfler de mautalant e d'i.*).
ire lat. I, 43; *ire* II, 226-7, 298, 318, 321 a.; III, 312, 315, 318, 324, 433, 532; ital. II, 226-7; III, 312, 315, 318, 324.
iré (fut. de *ir*) esp. II, 318.
iréi (fut. de *ir*) port. II, 318.
irel eng. I, 356.
 -irent (-irunt) franç. II, 266, 273.
irer a.-franç. I, 259; II, 118.
iresson a.-franç. II, 459.
iretage a.-franç. I, 386.
irgo (1^e p. s. pr. ind. de *er-guir*) esp. II, 191.
irhi (d'—) a.-port. III, 17.

-iri (pl.) tarent. II, 38.
•iri (-ere) sic. I, 70; II, 125, calabr., tarent. 125.
iri lyonn. I, 310.
iria port. II, 403.
**iriare* lat. pop. II, 118, 576.
irie a.-franç. I, 590.
irier a.-franç. I, 259; II, 118, 576.
iris (2^e p. s. pf.) Grisons II, 268.
iritz prov. II, 367.
Irlande (P —) franç. III, 147.
Irlaunde anglo-norm. I, 245.
irmã port. II, 364.
irmao Sa de Miranda II, 53.
irmão (germanu) port. I, 357, 407 a. I, 622; II, 53, 364.
irmão (germana) S. Lourenço I, 400.
irmõu (germanu) S. Lourenço I, 400.
iruę (3^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
iro (1^e p. s. pf.) frib. II, 275.
irō (1^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, franç. O. 273.
iro (2^e p. pl. pf.) colign. II, 275.
irō (2^e p. pl. pf.) poitev. II, 272.
iro (-irunt) ital. II, 266.
irō (3^e p. pl. pf.) poitev. II, 272, colign. 275.
irola romagn. I, 356.
iron (-irunt) prov., [esp.] II, 266, a.-esp. 276.
ironda prov. II, 355.
irondat prov. II, 506.
irono (-irunt) ital. II, 266.
iront (3^e p. pl. pf.) a.-lyonn. II, 275.
irour a.-franç. II, 465.
irrdr port. II, 192.
irremédiable franç. III, 7.
irreverer(n)s lat. II, 56.
irrigare lat. II, (158).
irse esp. III, 384.
iru (-irunt) roum. II, 267, sic., calabr., piém. 269.
irunt lat. pop. II, 266, 269, [sard.] 266.
irvaloru sic. I, 583.
is (inchoat.) franç. II, 201.
is (impf. subj.) franç. S.-E. II, 307.
is- roum. II, 431.
is II, 413.
is (ex-) roman II, 604.
is (pl.) frioul. I, 309.
is (nom. sg.) lat. II, 4, 22, 377, 410.

is (abl. pl.) lat. II, 7.
is (dans *pustis*) sard. III, 557.
is (-ius) sabell. I, 649.
is (-iciu) franç. I, 31, 513.
is roum. II, 420, 474, 532.
is (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 224 a.
is (exeo) cat. II, 164.
is (2^e p. s. pr. ind.) lat. II, 193, frioul. 133, sard. 141.
is (2^e p. pl. pr. ind.) esp. I, 31; II, 191, frioul. 133.
**is* (2^e p. pl. pr. ind.) sarde II, 141.
is (2^e p. pl. impf. ind.) frioul. II, 256.
is (-isti) mil. I, 79, franç. 79; II, 266, 272, émil. 271.
is (-isti) eng. II, 266.
is (2^e p. pl. pf.) esp. II, 276.
is (2^e p. s. pr. subj.) cat. II, 147.
is (-issem, -isses, -isset) eng. II, 303, dial. franç. 307.
iš (pl. impf. subj.) wall. II, 307.
is (pl. impf. subj.) Uriménil II, 307.
is (part.) franç. II, 338.
is (ipsi) sard. II, 106.
is (es) germ. II, 207 a.
iš (pron.) roum. I, 634; *iš* II, 81.
is (sunt) roum. II, 208.
isã (impf. subj.) Verzasca II, 306.
isã (2^e p. s. et pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.
isã (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) Vaud, frib., neuch., colign. II, 307.
i-s-al (est-ille) frioul. II, 325.
išãre (ital. -eggiare) lecc. I, 362.
isc- lat., -isc-, -isc- lat. pop. II, 199-204, 253, 593.
isca (= exeam) a.-cat. II, 164.
iscambio (in —) ital. III, 423.
iscello ital. II, 502.
iscere lat. II, 128.
iscere lat. II, 200.
isch (-isti) b.-eng. II, 268.
ischia ital. III, 147.
ischio ital. I, 80, 291, 637.
iscitis (2^e p. pl. inchoat.) lat. II, 202.
isco (-iscu) esp. II, 520.
isco (1^e p. s. inchoat.) lat. II, 200, 203, 593, ital. 201.
iscotere sard. I, 146.
iscu lat. II, 24; campid., logoud. I, 68.

-iscus, -a lat. II, 520 et a.
-ise (-itia) franç. I, 111 a., 509; II, 480-1 et a.
-ise (-iç) vén. II, 413.
-ise (3^e p. s. impf. subj.) Vaud, [frib., neuch. colign. II, 307.
-i(şç) (3^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
ise galic. II, 94.
-isem (1^e p. s. impf. subj.) roum. II, 303.
-isemę (1^e p. pl. pf.) abruzz. II, 271.
işęu (1^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
işęs (2^e p. pl. pf.) a.-h.-eng. II, 268.
Iseut (*bele* —) a.-franç. III, 159.
isi (-ęse) sic. I, 70.
isi (1^e p. sg. pf.) sard. II, 277.
isi (1^e p. sg. pf.) bourg. II, 302.
iš (-isti) roum. II, 266.
iš cat. I, 362.
-isia, -išia lat. I, 111 a.
-isiã (1^e et 3^e p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-isiddi (2^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isie (3^e p. s. impf. subj.) lyonn. II, 307.
išil obw. II, 437.
-isimi (1^e p. pl. pf.) gallur. II, 277.
-isio (1^e et 2^e p. s., 2^e p. pl. impf. subj.) lyonn. II, 307.
-išire calabr. II, 200.
-isiren allem. II, 588.
-iširi sic. II, 200.
-isis (= -isti) a.-franç. II, 289.
-isis (1^e p. s. impf. subj.) bourg. II, 302.
išito a.-pis. I, 359.
-isk germ. II, 520.
isk (exeo) a.-cat. II, 164.
iska sic. I, 70.
iskaludza sard. II, 441.
iskama logoud. I, 426.
iskar galic. II, 117.
iské (exivit) cat. II, 290.
-iski (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. ind.) dial. ital. II, 162.
-isko (pr. subj. inchoat.) rouerg. II, 202.
iskobile sard. II, 437.
-iřko; II, 520.
iskriere logoud. I, 373.
iskrio sard. I, 442.
iskriordzu sard. II, 461 (non es-).
**iskuirus* lat. pop. I, 51.
iskultsu sard. II, 597.

iskuradordzu sard. II, 491.
isle a.-franç. II, 382.
Isle de France (P —) a.-franç. III, 146.
islenbo port. II, 509.
isleño esp. II, 509.
isleo esp. II, 400 a.
Ismaragdus C. I. L. I, 29.
-isme a.-franç. I, 116 et a.; II, 561.
-ismes (1^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 272.
-ismus lat. II, 521, 568.
isneclement a.-franç. III, 490.
-iso (1^e p. s. impf. subj.) Vaud II, 307.
isole Borromee (le —) ital. III, 32.
-ison a.-franç. II, 372, 496.
-işor roum. II, 533.
isos (kon —, per —) sard. II, 106.
ispata lat. pop. I, 29.
isperabi C. I. L. I, 29.
isperare logoud. I, 373.
ispetti Rieti I, 428.
ispido ital. I, 31.
ispirito C. I. L. I, 29.
isposo (in —) ital. III, 406.
ispoza (dispoliat) sard. I, 514.
-iss franç. II, 265, 349.
-iss (2^e p. s. pf.) Mantoue, Bergame II, 271.
[-iss] (-istis) eng. II, 266.
-issa lat. II, 366; campid., logoud. I, 68.
issa, -as (adj.) sard. II, 74.
issa (adv.) lomb. III, 421, 484, a.-ital. 484 et a.
issù (= exivit) a.-franç. E. II, 273.
-isse (1^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273, 303, port. 303.
-isse (3^e p. s. impf. subj.) port. II, 303.
isse sard. II, 74, 76.
isserai (1^e p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isserent (3^e p. pl. pf. de *issir*) a.-franç. E. II, 273.
issernit prov. III, 13.
-isses (2^e p. s. impf. subj.) franç. II, 273.
-issi (1^e p. s. impf. subj.) ital. II, 303.
issì a.-franç. II, 84; III, 607.
issì cum a.-franç. III, 607.
-issiens (1^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303, -*issiens* 307.
-issiez (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 273, 303.

issime franç. II, 67.
-issimi (1^e p. pl. cond.) tarent. II, 323.
-issimo (-issimu) ital. II, 67.
-issimo (1^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 270.
-issimu lat. II, 628.
issir a.-esp. II, 316, a.-franç. 330.
isso port. II, 98; III, 552 (*contudo* i.).
-isson franç. II, 372.
issor sard. II, 73-4, 92.
issos (pl.) sard. II, 74.
issu (ipse) sic. I, 70; sard. II, 74, 76.
issu (part. de *issir*) franç. II, 330.
issuz (*il est* —) a.-franç. III, 293.
ist lat. I, 373.
-ist (-isti) prov. I, 79; II, 266, [a.-franç.] 266.
-ist (2^e p. s. pf.) a.-cat. II, 274.
-ist (3^e p. s. pf.) franç. N. I, 321.
-ist (3^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 273.
ist (iste) moldave I, 79; III, 83; a.-franç. II, 564; III, 83, 275.
ist (iste) roum. II, 564.
ist (tu es) eng. II, 133 et a.
ist (est) germ. II, 207.
ist (exit) a.-franç. I, 463; II, 189.
-ista lat. II, 94, 522, 588, grec-lat. pop., ital., esp., port. 522, 525.
istu lat. I, 468, 615; galic. II, 94.
ista (adv.) a.-mil. III, 484.
istà (aestate) dauph., vénit., triest. II, 380.
istac lat. III, 475.
istuč (pl.) Ober-Fassa II, 37.
-istare logoud. I, 373.
-istas lat. II, 94.
istass (stesso) Vignola I, 113.
istat prov. II, 372, frioul. 380.
istats (pl.) rhét. II, 37.
-iste lat. II, 94.
-iste (-isti) esp. I, 79, 321; II, 266, 276, port. 266.
-istę (-isti) napol. I, 79.
-istę (-isti) chiet. (non *-ięstę*), Molise, Abruzz. II, 269, 271.
-iste (3^e p. s. pf.) Castelnuovo di Magra II, 270.
-iste (-istis) ital. II, 266.
iste lat. I, 70, 468; II, 74, 94, 106, 564; III, 80, 82-3; galic. II, 94.

istedda logoud. I, 373.
-istei lat. pop. II, 94.
-isteis (-istis) esp. II, 266.
istentina sard. I, 582.
isteront (3^e p. pl. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
isterrimenta sard. II, 448.
isterrugare sard. II, 582.
-istes (-istis) a.-franç. II, 266, 272, a.-esp. 266, 276, port., [sard.] 266.
istesì (1^e p. s. pf. de *stare*) sard. II, 277.
-istęve (2^e p. pl. cond.) campob. II, 306.
-isti, -*istì* lat. I, 79; II, 94, 266, 271, ital., [sard.] 266, tarent. 271.
[iŝi] (-isti, -istis) roum. II, 266.
-isti (2^e p. s. et pl. cond.) arét. II, 323.
isti sic. I, 70, astur. 321.
isti(c) lat. II, 74; III, 475.
istinkidđa sard. I, 582.
**istipso* lat. pop. I, 588.
-istis (2^e p. pl. pf.) lat. II, 266.
istituire ital. III, 389, 398.
istiu sard. II, 391.
-istivi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 271.
isto port. I, 82; II, 98; III, 414 (*i. é. . .*), 559 (*por i.*).
istoric Lavrentie Topeltin roum. III, 123.
-istoru lat. II, 94.
-istos lat. II, 94.
istrai (1^e p. s. fut. de *issir*) a.-franç. II, 314.
istrandzu sard. I, 512.
istrandzumen sard. II, 446.
istre a.-franç. II, 330.
istrüi prov. II, 315.
istrüizeräi (fut. de *istrüi*) nič. II, 315.
-istu lat. II, 94.
istu (istud) lat. pop. I, 643, port. 82.
istud, [-d] lat. I, 82, 643.
istų es vero port. I, 82.
-istui lat. II, 94.
**istuipsu* lat. pop. II, 566.
-istvo (2^e p. pl. pf.) S. Frat. II, 269.
isu (*et* —) sard. II, 106.
-it franç. I, 313.
-it (pl.) mil. I, 322.
-il (-itu) roum. I, 31, 433; II, 484; eng., prov., a.-franç. I, 433.
-it (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 193, sard. 141.
-it (-itis) eng. I, 31.

-it (2^e p. pl. pr. ind.) Blenio II, 135.
 -it (3^e p. pl. impf. ind.) Mons II, 258.
 -it (1^e p. s. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -it (3^e p. s. pf.) a.-franç. I, 557; franç. II, 266, 273, franç. S.-E. 274-5, prov. 266, 274-5, obw. 268, pièm. 270.
 -it (2^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
 -it (3^e p. s. fut.) a.-franç. II, 321 et a.
 -it (3^e p. s. cond.) a.-lyonn. II, 321, 324.
 -it (part.) b.-eng. II, 328, a.-franç. 342.
 it (ille) béarn. I, 545.
 it (3^e p. s. pr. ind. de *ire*) lat. II, 321 a.; III, 503.
 it (2^e p. pl. impér. de *ir*) eng. II, 227.
 it Meuse I, 170.
 it (unctu) roumanche I, 467.
 it (liciu) roum. I, 31; II, 388.
 it (te) roum. II, 81.
 -itu lat. I, 31, (34); II, 34; ital. I, 31.
 -itã roum. I, 31.
 -itã roum. II, 368, 416, 532.
 itã roum. II, 388.
 itã vaud. II, 198.
 Italia lat. II, 405; ital. III, 145 (FI.).
 italianisme franç. II, 521.
 italiano ital. II, 449.
 italien franç. II, 449.
 -itano ital. II, 449.
 itant a.-franç. II, 571.
 -itar esp. II, 590.
 -itare lat. I, 259; II, 189, 587.
 itari (pl.) roum. III, 31.
 -itat (3^e p. s. pr. ind.) lat. II, 189.
 itiu (sto) a.-vaud. II, 198.
 -ite lat. I, 31, 557, ital. 31.
 -ite (2^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 135.
 -ite (2^e p. pl. pf.) lyonn. II, 275.
 -ité a.-franç. I, 259.
 -ité franç. II, 493.
 ite (pl.) roum. II, 36; III, 32.
 ite (= vidit) lecc. II, 156.
 ite (impér. de *ire*) ital. II, 227.
 itel a.-franç. II, 564, 572.
 -itén (1^e p. pl. pf.) obw. II, 268.
 -itén (3^e p. pl. pf.) eng. II, 166, obw. 268.

itén (= sumus) Paroisse II, 213.
 -itents (1^e p. pl. pf.) eng. II, 266.
 -iter (adv.) lat. II, 619.
 iter lat. II, 14, (382).
 -itēs II, 449.
 -itēs (2^e p. s. pf.) obw. II, 268.
 -itēs, -itēs (2^e p. pl. pf.) eng. II, 266, obw. 268.
 -itēsī (= -isti) eng. II, 266.
 -itī (-ite) roum. I, 31.
 -itī (-itis) roum. I, 31.
 -itī (-etis) sic. I, 70.
 -itī (-itis, -etis) calabr., sic. II, 135.
 -itī (1^e p. s. pf.) a.-vén. II, 271.
 -itīa, -itīa lat. I, 70, 509, 580; II, 480 et a., 481 et a., 529-30.
 *itīanu lat. pop. II, 449.
 -itīes lat. I, 509; II, 480.
 *itīnis (gén. de *iter*) lat. pop. II, 14.
 -itīs lat. I, 31.
 itīs lat. II, 138.
 -itīu(s) lat. I, 437, 561.
 -ito (-itu) ital. I, 31, 433.
 -ito (-ittu) esp.-port. II, 505, 590.
 ito (part.) a.-ital. II, 329.
 ito (suff. nom.) ital. II, 484.
 itout a.-franç. II, 564, 571.
 itre, itre vionn. I, 170.
 itria sic. I, 147.
 itru lecc. I, 428.
 it̄s roum. I, 634.
 -it̄sa slav. II, 416.
 -it̄ta sard. I, 509.
 -ittare lat. pop. I, 273, 361; II, 590.
 -ittle (3^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -itti (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittouo (3^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 270.
 -ittu(s), -i-, -i. lat. pop. II, 435, 505, 507, 532, 590.
 -itu, -i-. lat. I, 31, 555, 557; II, 128, 328, 339, 415; sic. I, 433.
 -itu (-etu) sic. I, 70, 433.
 itiu, it̄-. lat. II, 484-5.
 -itū (2^e p. pl. pf.) roum. II, 344.
 itu (sto) vaud. II, 198.
 itum lat. I, 43.
 i tuoi genitori ital. III, 167.
 -iturã roum. II, 492.

-itus, -i. lat. I, 38; II, 24, 326, 418, 477-8.
 -it[us] lat. I, 317.
 -itus (part.) lat. II, 326, 332.
 it visere lat. pop. III, 503.
 -it̄z (-iciu, etc.) prov. I, 437.
 -it̄z (-istis) prov. II, 266.
 -iu- (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu^a a.-franç. I, 356.
 -iu- a.-port. I, 356.
 -iu- roumanche I, 356.
 *iu-, iū (-i + u) lat. I, 31.
 -iu (-i + voy.) Lecce I, 34.
 -iu (-i + u = t, v, u) franç., prov., rhét. I, 38.
 -iu (-ivu) lat. pop. I, 31; II, 497.
 -iu (-itu) engad. I, 31.
 -iu (-utu) rhét. O. I, 60; II, 328.
 iu-, -iu (part.) campid. II, 332.
 -iu (impf. ind.) Vaud II, 129.
 iū (3^e p. s. pf.) ital. S. I, 598.
 -iu (3^e p. s. pf.) *ital. S. I, 598; *sic., calabr. II, 269, port., [roum., prov.] 266.
 iue (ubi) dial. roum. III, 562.
 iuenga ombr. I, 649.
 inga mirand. I, 340, 502.
 -ium lat. II, 404, 554.
 *iumus (-ivimus) lat. pop. II, 266.
 -iun (1^e p. pl. pr. ind.) l'Abbaye II, 133.
 iūn Matera I, 56.
 -iunt (3^e p. pl. pr. ind.) lat. II, 182.
 -iur- (grec -ιουρ-) lat. I, 17.
 -ius lat. I, 649; II, 17, 403; III, 47.
 *iūs, -i-, -i-. (-ivus) lat. pop. I, 276, 403; pic. II, 62.
 -ius (-i[us]) rhét. I, 317.
 -ius (-ilis) a.-franç. II, 25.
 -ius (> -eus, -ous, -ets) a.-pic. I, 38.
 ius rhét. III, 291.
 -iut (3^e p. s. pf.) lat. pop., [a.-franç., sard.] II, 266.
 iute de picior roum. III, 264.
 iute la picior roum. III, 264 (non i-).
 -iv- lat. I, 35.
 -iva lat. I, 31, 403; II, 62; eng., ital., esp. I, 31.
 -iva (-ibam) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.
 -iva (-ibat) eng., ital., [prov., esp., port.], Algh., franç. S.-

E. II, 254, a.-rhét. 256, ital. N. 257.
-iva (-ibant) ital. II, 254.
[-ivades] (-ibatis) port. II, 254.
[-ivâmo] (ebamus) ital. II, 254.
-ivâmo (-ibamus) ital. II, 254.
[-ivâmos] (-ibamus) port. II, 254.
[-ivan] (-ibant) prov. II, 254.
-ivano (-ibant) ital. II, 254.
[-ivâo] (ibant) port. II, 254.
[-ivas] (-ibas) prov., port. II, 254.
[-ivûte] (-ebatis) ital. II, 254.
-ivûte (-ibatis) ital. II, 254.
-ive (-iva) franç. I, 31; pic. II, 62.
[-ive] (-ibam) a.-franç. II, 254.
-ive (1^e, 2^e ou 3^e p. sg. impf. ind.) Teramo I, 324; II, 254, 269, Gessopalena 254, 269, Campobasso, Chieti 269, franç. S.-E. 254, wall. 258, neuch. 324.
-ive (2^e p. s. impf. ind.) neuch. II, 324.
-ive (1^e p. s. pf.) abruzz. II, 271.
-ivę (sg. pf.) campob., teram., abruzz. II, 269.
ive a.-franç. II, 364.
ivę hag. I, 172.
-ivęde (2^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
ivel a.-franç. II, 434.
-ivęmę (1^e p. pl. impf. ind.) Nocera II, 257.
-ivęn (-ibant) eng. II, 254.
[-ivent] (-ibant) a.-franç. II, 254.
-ivęnts (-ibamus) eng. II, 254.
ivęr Metz I, 167; *ivęr* lorr. II, 380, rhét. 133.
ivęr a.-franç. II, 24.
ivęrnada esp. II, 487.
ivęrne a.-franç. III, 99.
-ivęs (-ibas) eng., [a.-franç.] II, 254.
-ivęs (-ibatis) eng. II, 254.
-ivęst (-ibas) eng. II, 254.
[-ivęt] (-ibat) a.-franç. II, 254.
-ivi (-ibas) ital. II, 254.
-ivi (pf.) lat. II, 265-6, 269, sic., calabr. 269, tarent. 271.
ivi ital. III, 475.
-ividad esp. II, 493.

-ivino (1^e p. pl. impf. ind.) a.-pad. II, 254.
-ivité franç. II, 493.
-ivo (-ivu) ital. I, 442; II, 497.
-ivo (1^e p. s. impf. ind.) ital. II, 254.
ivoire franç. II, 403.
ivoirin a.-franç. II, 452.
ivorie a.-franç. I, 340.
ivory angl. I, 340.
ivra (livre) bagn. I, 428.
ivraie franç. II, 409.
*ivre*¹) franç. I, 154, 494, 519; II, 353, 403, 409.
ivre-mort franç. II, 548.
iv-r-esse, ivresse franç. II, 353, 480.
ivrelonge a.-franç. II, 462.
ivri prov. I, 494; II, 409.
ivrogne franç. II, 63, 394, 405, 462.
ivroin a.-franç. II, 63.
-iv(u)s lat. I, (38).
-ivu (-ibam) istr. II, 254-5.
-ivu (2^e p. pl. impf. ind.) P. Arm. II, 254.
-ivu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
-ivu, *-(v)u* lat. II, 497-8.
-ivus, *-i*. lat. I, 31, 276, 403, 561; II, 62, 391, 497.
iva germ. II, 381.
ivél a.-franç. I, 356, 501.
-ix lat. I, 605; II, 17, 410.
ixó port. II, 431.
-iy (1^e p. s. pr. subj.) rhét. II, 144.
iy milan. I, 625, piém. 625; II, 103.
**iya* (-ita) lat. pop. I, 34.
-iya (-ia) Alatri I, 381; abruzz. II, 557.
**iye* (-idat, -itat) a.-wall., a.-lorr. II, 189.
-iye 1^e et 3^e p. s. pf.) ital. S. II, 269.
-iyęn (1^e p. pl. pr. subj.) rhét. II, 144.
iyi milan. I, 79.
iyó Rive-de-Gier I, 162.
iy-oreč mil. I, 625.
-iyu (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 269.
iy-urıye piém. I, 625; II, 103.
-iz esp. II, 48.
-iz (-itus, -itos) a.-franç. II, 24, 342.

-iz (pour *-iž*) morv., lorr. II, 481.
-iz (2^e p. pl. pr. ind.) cat., gasc., franç. S.-E., a.-franç. E. II, 138.
[-iz] (-istis) a.-franç. II, 266.
-iza esp. II, 416.
-izâo port. II, 496.
-izare lat. II, 588.
-izę dial. franç. II, 530.
-izia ital. II, 480.
izmene (pl.) roum. III, 31.
-izo esp. I, 31.
-izó prov. II, 496.
-izon esp. II, 496.
izquierdo esp. I, 21 (non *isq.*).
iztremos (1^e p. pl. fut. de *issir*) a.-esp. II, 316.
izula pis. I, 328.
-izıta sicil. I, 70.

ja- lat. I, 407.
ja-(-ea-, -ia)-mold. xvii^es. I, 83.
*ja*¹ lat. pop. I, 221, 223, a.-franç. 221, 258, 407, 551; II, 84; III, 485, 487, 543, 594 a., 649, 692; prov. I, 223, 551; III, 692, a.-port. 86, 566, 587; port. I, 407, 587, *ja* 551; III, 587, 715.
jabali esp. II, 368, 506.
jaballes (pl.) esp. II, 42.
jabalina esp. I, 20; II, 368.
jabato esp. II, 506.
*jabon*²) esp. I, 417.
jac (jacuit) prov. II, 278.
ja ca a.-port. III, 566, 587.
jacę (jacet) port. I, 407.
**jaccę* (subj.) lat. pop. II, 174.
jacere lat. II, (117, 125, 127), 159, 166, *jac-*. lat. pop. 167.
jacel lat. I, (259), 407; II, (125).
jacę (jacis) roum. I, 441.
jacilha prov. II, 440.
**jacilia* lat. pop. I, 517, (598).
**jacio*, *-jo* (jaceo) lat. pop. II, 126, 224 a.
jacis lat. I, 441.
**jaciü* lat. pop. II, 398.
jaço (jaceo) port. II, 171.
Jacobus lat. I, 607.
ja çoit que a.-franç. III, 649.
Jacques franç. I, 607; II, 4.
jacsetz (jacuissetis) a.-prov. II, 307.
jactare lat. II, 397, 586.
jactatus lat. III, 11.

1. Il faut y admettre ž, car *i* se présente aussi dans les patois français qui traitent autrement **ięi*. De même le prov. *iuri*, eng. *aiuer* ne peut s'expliquer qu'avec ž. L'ital. *ębro* renferme peut-être un ž secondaire provenant de ř.

2. Le *j* de *s* s'explique par une influence arabe ou mozarabe.

jactus lat. II, 397; III, 11-2.
jacui lat. II, 224 a., 281, -it 278.
jadeau a.-franç. I, 344; II, 383.
jadî hag. I, 43.
jadis franç. II, 624; III, 487.
jaelise a.-franç. II, 481.
ja fust que a.-franç. III, 649.
jaga (jaceat) prov. II, 170.
**jagante* lat. pop. I, 359.
jagiuna a.-napol. I, 370.
jago esp. I, 607.
jai a.-lorr. I, 258.
j'ai été franç. II, 344.
j'ai eu franç. II, 344.
Jaimes a.-franç. I, 607.
j'irai (1^{re} p. s. fut. de *jazer*) prov. II, 315.
**Jajunus* lat. pop. I, 370.
jal franç. centr. I, 409; a.-franç. II, 368.
jalde esp. I, 413 a.
j'allons Palsgrave II, 78.
jalma esp. I, 417.
ialné port. I, 413 a.
jalouser franç. II, 574.
jalousie franç. I, 121 a.
jaloux *) franç. I, 17, 121 a., 370 (non -se); III, 262.
jam lat. I, 407, 551; III, 484-5, 487, 594 a., 692.
jamais franç. I, 407; III, 198, 691 (ne j.), 692, 696-7.
ja...mais (ne —) a.-franç. III, 692.
jamas port. I, 407, esp. 407, 652; III, 692 (no...j.).
jambe *) franç. I, 316, 409, 427, 497; III, 264 (*haut de jambes*).
jambereç a.-franç. II, 417.
jamble *) franç. I, 17.
jame a.-franç. I, 89.
**jammagis* lat. pop. I, 407.
jamne norm., pic. I, 90.
jamoua paris. xvii^e s. I, 270.
Jancu roum. III, 150.
janeiro port. I, 361, 407, 503.
janela port. dial. I, 361.
janella port. I, 503.
jaugler a.-franç. I, 587.
jaugleresse a.-franç. II, 367.
jaugliere a.-franç. II, 489.
jauglierres a.-franç. I, 261.
janie *) franç. I, 20.

janille franç. II, 422.
jama lat. I, 273.
janvier franç. I, 407.
Japeco a.-pér. I, 580.
Japiku sic. I, 580.
Japon esp. III, 145 (el J.), franç. 437 (au J.).
ja quanto a.-port. III, 86.
ja que port. III, 587.
jaramugo esp. II, 412.
jarcer Palsgrave I, 257.
jardim port. I, 413 a., 569.
jardin franç. I, 18; II, 110, 452; esp. I, 18, 413 a., 652.
jardiniier franç. II, 522.
jardiniste franç. II, 522.
jarçon franç. I, 24.
jarma roumanche I, 526.
jarret franç. I, 20.
jarretera esp. II, 469.
jars franç. II, 364.
jart a.-franç. II, 110.
Jasi roum. III, 146.
ja soit ce que a.-franç. III, 649.
jassa (jaceat) prov. II, 170, 174.
jassé prov. I, 603; III, 491.
jassia aïso que prov. III, 649.
játék magyar. II, 474.
játékos magyar. II, 474.
jatte franç. I, 344; II, 383.
jatç prov. II, 398.
jau (jacet) cat. II, 125.
jauc (jacui) prov. I, 321.
jaune d'œuf franç. II, 25.
jaurado esp. I, 443.
jau vi vignir obw. III, 322.
jauçion prov. II, 513.
jauçir prov. II, 119.
javali port. II, 368.
javalina port. II, 368.
javeline franç. I, 20.
javelle franç. I, 20.
javelot franç. I, 20.
jayan *) a.-esp. I, 359, prov. 359; jaydu II, 62.
jayanda (fém.) prov. II, 62, 365.
jazer prov. II, 170.
je a.-franç. II, 325 (*tremble je, trémble je*); III, 521, 757; franç. I, 278, 933-4; II, 75, 78, 84; III, 60, 117, 321, 333, 348, 379, 412, 537.
je a.-franç. I, 278; II, 325 (*tremble jé*).

Jean franç. I, 407; III, 42 (la [fête] S. Jean).
je chante franç. III, 91.
jecit lat. III, 12.
**jectare* lat. pop. I, (620).
jecur lat. II, 14.
jedd? Putignano I, 117.
jeddi Putignano I, 117.
jeban germ. I, 18.
jebir a.-franç. I, 18.
jeja esp. I, 417.
jejun port. I, 407.
jejuna lat. I, 57.
jejunium lat. I, 407.
jejunus lat. I, 55.
jel (je le) a.-franç. II, 84.
je l'avoue franç. III, 537.
jeme *) esp. I, 417.
je me souviens de... franç. III, 98.
jeu (je) a.-franç. I, 633; II, 75.
jenabe *) esp. I, 417.
je ne saurais vous répondre franç. III, 321.
**jenice* lat. pop. I, 361.
**jeniperus* lat. pop. I, 361.
j-enn a.-mil. II, 210.
**jenmariu* lat. pop. I, (620).
je non a.-franç. III, 757.
j'en soyons a.-fran. II, 78.
jenuar alban. I, 361.
**jenuariu(s)* lat. pop. I, 361, 407.
jenvier a.-franç. I, 361.
jepure daco-roum., mold. I, 419.
jere frioul. I, 150.
jerga *) esp. I, 417.
Jerus Masia dial. franç. I, 456.
jes (je + se, les) a.-franç. II, 84.
jesi (es) slave II, 207 a.
je soussigné franç. III, 60.
jeste (estis) slave II, 208.
jesti (est) slave II, 207.
je suis tout vôtre franç. III, 177.
jesuitismo esp. II, 521.
je sus franç. III, 110.
Jésus-Christ (*croire en* —) III, 435, 437.
jet franç. III, 28.
jeter franç. I, 273; II, 586; III, 437 (j. le bras au cou).
jetir Dial. an. rat. I, 178.
jeu franç. I, 196, 407; III, 358 (*Jouer un j.*).
jeudi franç. I, 407; II, 5.

1. C'est un mot emprunté au provençal : voy. SUCHIER, *Altfr. Gramm.*, p. 14.

2. V. p. 175, n. 1.

3. Ne se rattache pas à *cammarus*: voy. A. THOMAS, *Rom.* XXVI, 430.

4. Plus exactement *camita* ou *camite*: cf. Gl. wall. *šam* (HORNING, *Zs.* XV, 496).

5. Le mot espagnol est emprunté au provençal.

6. V. p. 208, n. 2.

jeul frioul. I, 150.
jeune (jejunu) franç. I, 57 (non *jeune*), 407.
jeune (juvène) franç. I, 332, 407, 535; II, 364; III, 20.
jeune fille franç. II, 364; III, 20.
jeunesse franç. II, 480.
jeunet franç. II, 507.
jeusse chanté franç. III, 307.
jeux (pl.) franç. II, 39.
jeve (levat) frioul. I, 150.
je voudrais vous répondre franç. III, 321.
jeya, jéya cat. I, 517, 598.
jez a.-franc. III, 28.
jeambe Mandray I, 407.
jeiendi Mandray I, 407.
jibia esp. I, 80, 420, 506.
jimenzar esp. II, 191.
jinia esp. I, 420, 505.
jinelu port. dial. I, 361.
jiniparu sicil. I, 70.
jir frioul. I, 150.
jira calabr. I, 307.
Jirke abruzz. I, 240.
jisca esp. I, 20, 420.
jist (jacet) a.-franc. I, 259; cf. *git*.
jiz a.-franc. I, 441.
jneapân roum. I, 83.
jnepeni roum. I, 83.
jo (ego) a.-franc. I, 278; II, 75, 84 (*jo les*); III, 60, 412 (*go sui jo*).
joacă (jocat) roum. I, 184.
Joan roum. III, 150.
joane valaq. I, 130.
joc roum. I, 184, 407; II, 186.
**jocare* lat. pop. II, 189.
**jocat* lat. pop. I, 184, (220).
jocos lat. I, 38.
jocu lat. I, 124; II, (51).
jocundo esp. I, 351.
jocus lat. I, 38, 196, 199, 407.
jode a.-franc. I, 433.
jo (= gabata) a.-franc. I, 219 (: *roe*), 289; III, 150 (*unes joes*).
joé (jocat) a.-franc. II, 189.
joeiro port. I, 518.
ioelho port. I, 326, 407, 450; II, 423.
joelindo port. II, 478.
joenvre a.-franc. I, 535.
joer a.-franc. II, 189.
joes (*ines* —) a.-franc. III, 50.
joga (jocat) port. I, 184.
joğlaresc prov. II, 520.
jogo port. I, 184, 407.
joî (jovis) roum. II, 5.

joî (gaudeo) a.-franc. II, 178.
joî (jam) Veglia I, 221.
joia port. I, 184.
joie (jovis) roum. I, 407.
joie (gaudia) franç. I, 281, 289, 305, 510; II, 405.
joie (gaudeat) a.-franc. II, 178.
joignant franç. III, 429.
joîn vegl. I, 56.
joîna vegl. I, 56.
joindre franç. I, 132, 532; II, 163.
joint franç. I, 467; II, 339; III, 138 (*ci-j.*).
jointes (pl.) trad. de Vègèce I, 91 a.
joînst (junxit) a.-franc. II, 286.
joio port. I, 518, 573.
joir Psaut. lorr. I, 112.
jois (junxit) prov. II, 286.
jolie (fém.) franç. II, 477.
**joliu* lat. pop. I, 407.
joliveté a.-franc. II, 493.
jomę campob. I, 308.
joûc a.-franc., a.-prov. III, 21 (*jonchié de j.*); franç. I, 50.
joûch prov. II, 339.
joûchaie franç. II, 479.
joûchier a.-franc. III, 21, 385.
joûdzi frioul. I, 407, 2^e a.
Jonescu roum. III, 150.
*joingleur**) franç. I, 587.
joir (jurat) roum. II, 186.
joîr (diurnu) a.-franc. II, 24; III, 173.
joîrn, joîr a.-franc. I, 119; II, 24; III, 99 (*fait j.*), prov. 173, 420.
joîrn a.-lyonn. II, 34.
jorns prov. III, 51.
joîrnt prov. I, 565; *joîr(n)t* II, 24.
joîrnz prov. II, 24.
joîrd (3^e p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.
joîrrai (1^e p. s. fut. de *joir*) a.-franc. II, 314.
joîrz a.-franc. I, 561; II, 24.
jos (diurnus) a.-prov. I, 565.
jos (jo les) a.-franc. II, 84.
josque a.-franc. I, 51, 376, *jôsq.*-50.
josta prov. I, 403; III, 427, 441.
joste a.-franc. I, 403; III, 427; *joste* I, 50.
joster a.-franc. III, 381.
jostre a.-franc. I, 586.
joî (gaudet) a.-franc. I, 282.

jou (jugu) a.-franc. I, 119, 317; III, 404 (*tenir j. a.*).
jou (ego) a.-franc. I, 278; II, 74-5, 78; III, 60.
joue franç. I, 11, 289, 407, 409.
jouer franç. I, (162), 377; II, 507; III, 358 (*j. un jeu*).
« joueur par habitude » II, 489.
jouet franç. II, 507.
joug franç. I, 121 a., 407, *jou(g)* 438.
jouglere a.-franc. I, 492.
jougleur a.-franc. I, 587.
jour a.-franc. III, 173 (*tierz j., quart j.*), 187 (*par j.*), 729; franç. I, 139, 141, 559, (561); II, 24, 352; III, 99 (*il fait j.*), 187 (*Pautre j.*), 188 (Molière : *venir avant j.*), 232, 251, 262, 338 (*fait j.*), 421 (*chaque j.*), 422 (*le j. venu*), 487 (*un j.*), 595 (*le j. que*), 729 (*tout le j.*).
« jour » III, 421.
jour à jour franç. III, 251.
jourchs Embrun I, 565.
jour de pentecôte franç. III, 232.
jour et nuit franç. III, 187.
journal franç. II, 487, 531.
journal a.-franc. II, 434.
journeus Aire I, 249.
joîrnz a.-franc. II, 24.
jour par ou pour jour franç. III, 262.
jours Deux-Sèvres I, 565.
joîrz a.-franc. II, 24; III, 491, (*toûz j.*).
joûste a.-franc. III, 441.
joûve (jacuit) port. II, 278, 284.
joûveignour a.-franc. II, 66.
joûvence franç. II, 518.
joûvenceau franç. II, 502.
joû rhét. E. I, 438.
joûven (subst.) prov. II, 17.
joûven (adj.) esp. I, 119, 130, 332, 407, port. 407, gén. 312.
joûvenour a.-franc. II, 7, 66.
joûvent a.-franc. II, 17.
joûventa prov. II, 17.
joûvente a.-franc. II, 17.
joûvia lat. I, (213, 218), 508.
joûvis lat. I, 217 et 407 (*dies j.*); II, 5.
joûvne a.-franc. I, 119, *jo.*-prov. 332.
joya esp. I, 413 a., 510, port. 413 a.

1. C'est un mot assez récent ou bien influencé par la forme franque correspondante « gaukeln ».

joyeuseté-franç. II, 493.
 joyeux franç. II, 472; III, 262.
 joyndre Palsgrave I, 72.
 juo esp. I, 188, 407, 573.
 Joyeuse la Kallon a.-franç. III, 252.
 ju- lat. I, 407.
 ju frioul. I, 407 a.2, anglo-norm. 196.
 jubî roum. III, 387.
 juc (jocu) prov. I, 439.
 juc (*jecui) a.-franç. II, 282.
 jucd roum. II, 186.
 jucăus roum. II, 474.
 jucundus lat. II, 513.
 judaens lat. I, 278, 442; II, (62).
 judaïser franç. II, 588.
 judaizar esp. II, 588.
 jude roum. I, 46; II, 4, 43.
 *judec lat. pop. II, 4 a.
 iudec mold. II, 50.
 judeceasă roum. II, 366.
 judect roum. II, 43.
 juderia esp. II, 406.
 județe (pl.) roum. II, 36.
 județ, -eu port. I, 278; II, 64.
 județno esp. II, 454.
 judia port. II, 64.
 judicare lat. II, (158).
 judicată roum. II, 486.
 judice lat. II, 17 a., 46.
 judicium lat. I, (598); II, 481 a.
 judico lat. II, (136).
 *judicu lat. pop. I, 17 a.
 judiego esp. II, 411.
 ju(d)ieu pic. I, 278.
 judio esp. I, 278.
 judiuela esp. II, 431.
 jue dial. esp. I, 408.
 jueet (jocat) a.-franç. I, 184; II, 189.
 juefne a.-franç. I, 130.
 juega (jocat) esp. I, 184; III, 360 (se j. gordo).
 juego esp. I, 184, 353, 407.
 juer rouchi I, 378; juer a.-pic. II, 189.
 juerrai (jurerai) pic. II, 314.
 juerte dial. esp. I, 408.
 jueves, -êves esp. I, 407; II, 5; III, 232 (día del j.).
 juevne a.-franç. I, 535.
 juevre a.-franç. I, 535.
 juez esp. I, 46, 338; II, 4; -êz I, 598; juéz a.-esp. II, 4.
 jufnes Rois I, 217.
 jug roum. I, 407; II, 36.
 jugar esp. I, 353.
 *jugaster lat. pop. II, 523.
 jugastru roum. II, 523.

juge (judice) franç. I, 50, 63; II, 17 a., (35).
 juge (1^e p. s. pr. subj. de juger) franç. II, 157.
 jugement franç. II, 8.
 jugent (judicent) franç. II, 157.
 juger franç. II, 17 a., 157; III, 364, 398.
 jugerre a.-franç. I, 495.
 juges (judices), -t (-et) franç. II, 157.
 juği (pl.) roum. II, 36 (non-gi).
 jugier a.-franç. I, 259; II, 157.
 jugiere a.-franç. II, 489.
 jugiez (judicetis) franç. II, 157.
 jugo (jugu) port. I, 417.
 jugo (exsuco) esp. I, 407.
 jugu lat. I, 119, 124, 407, 438, lat. pop. 403 (illu j.).
 juguetear esp. II, 583.
 jugula lat. II, 430.
 jugulae (pl.) lat. pop. II, 430.
 jugum lat. I, 317.
 juî (judiciu) cat. I, 598.
 jui (jacui) a.-franç. II, 281.
 juieu a.-franç. I, 442.
 juif franç. I, 442, 558; II, 62, 497.
 juillet franç. I, 517.
 juin franç. I, 50.
 juise a.-franç. II, 481 a.
 juiu a.-franç. I, 442.
 juive franç. I, 442; II, 62.
 juiverie a.-franç. II, 406.
 juizo port. I, 513.
 jujube franç. I, 17.
 Jules franç. II, 4.
 julgar port. III, 364.
 Julie roum. I, (46).
 Julitta lat. inscr. II, 505.
 julio esp. I, (46) (non -a).
 juliu lat. I, 46.
 juillet (pron. de juillet) franç. xviii s. I, 517.
 jumătate roum. II, 493.
 juneau franç. I, 364.
 jumela esp. I, 364.
 jument franç. II, 364.
 jumenta esp. I, 180.
 jumentum lat. II, 365.
 juî frioul. I, 407 a.2.
 junc roum. I, 166.
 juncajo esp. I, 407.
 juncal esp. I, 407.
 junco esp. I, 147, 407.
 *junctoriu lat. pop. II, (491).
 junctura lat. I, (460).
 junctus(s) lat. I, 467; II, 339.
 juue roum. I, 130, 166, 332, 407.
 jüne Auve I, 55.
 junego prov. I, 337.

June la fascheuse Rabelais III, 159.
 jungam lat. II, (147).
 jungere lat. I, (532); II, (165), 610 (inter se j.).
 junghe roum. I, 311.
 *jungit lat. pop. II, 165.
 jungo lat. II, (164), 339.
 Junianus lat. I, 600.
 *junica lat. pop. II, 17, junic'-a 29.
 junie roum. I, (46).
 junime roum. II, 445.
 junio esp. I, (46).
 Junio (S. —) prov. I, 600.
 junior lat. II, (66).
 juniperu(s) lat. I, 70, 83, 407.
 junquillo de Indias esp. III, 23.
 juntu lat. I, 46.
 junix lat. II, 17.
 juntâr esp. I, 407.
 junto esp. I, 407; II, 619; III, 480; port. II, 333.
 juto d esp. III, 273, 441.
 juto a et de port. III, 441.
 junxit lat. II, 286.
 juolb Veglia I, 224.
 jupanăsă roum. II, 366.
 jur (cercle) roum. III, 39.
 jur (jure) a.-esp. II, 10.
 Jura (le —) franç. III, 147.
 jura (jurar) roum., esp. I, 46.
 jurâ roum. II, 186; III, 384 (se jura).
 jurado esp. III, 294.
 jurâmiut roum. I, 342; II, 447.
 jurar esp. III, 294, 387, 389.
 jurare lat. I, (366); II, (118).
 jurat lat. I, 46.
 jure (de —, in —) lat. II, 10.
 jure (jurar) franç. I, 48 (güre), 54.
 juré franç. III, 13.
 jureisant (3^e p. pl. pr. subj. de jurer) Loire II, 147 a.
 jurer franç. I, 48, 54; II, (314); III, 359, 387-90.
 « jurer » III, 387.
 jurerai (fut. de jurer) franç. II, (314).
 jurier a.-franç. I, 261; II, 118.
 jurîmprefurul roum. III, 39.
 juru a.-franç. I, 313.
 juro lat. I, 59.
 jurois (1^e p. s. pr. ind. de jurer) a.-lorr. II, 136.
 jurrez (fut. de jurer) a.-franç. II, 314.
 jus lat. I, 11.
 jus (= deorsum) a.-franç. I, 147; II, 480 (la j.).
 juso a.-port. III, 480.

jusqu'à franç. III, 419, 455, 509, 566, 602.
 « jusqu'à » III, 547.
jusqu'à ce que franç. III, 566, 602.
 « jusqu'à ce que » III, 547.
 « jusqu'à l'intérieur » III, 442.
jusqu'à plus ample informé franç. III, 455.
jusqu'à tant que a.-franç. III, 602.
jusque a.-franç. III, 568; franç. I, 50; III, 250 et a., 419.
jusques a.-franç. III, 602, 670.
jusques à ce que a.-franç. III, 670.
justa esp. I, 46, 403.
justaucorps franç. II, 546.
juste franç. I, 11, 50; II, 59.
justesse franç. II, 480.
justice franç. xvii^e s. III, 151.
justicia esp. II, 369.
justitia lat. II, 480.
justiziete S. Vittorino I, 265.
justo esp. I, 46, 407; III, 666.
justu lat. I, 46.
justi (judicet) a.-franç. II, 157.
jut (jacuit) a.-franç. II, 278.
juu sard. I, 438.
juva (juvat) sic. I, 119.
juvat lat. I, 119, (279).
juvenca lat. I, 649.
 **juvencellus* lat. pop. II, 502.
ju[v]encus lat. I, (205).
juvene lat. I, 332, 407.
juvenilis lat. II, 436.
juveni(s) lat. I, 119, 130, (407); III, 124 (= jeune homme).
juventa, -ae lat. II, 17.
juventas, -atis lat. II, 17.
 **juventi* (gén.) lat. pop. II, 17.
juventud esp. II, 494.
juventude port. II, 494.
juventus lat. II, 17, 494.
juventus (gén.) lat. pop. II, 17.
juventutis (gén.) lat. II, 17.
juvnel eng. I, 346.
juvu sic. I, 119.
juxta lat. I, 46, 403; III, 427, 441.
już (= judico) a.-franç. II, 136.
już (= judicem) a.-franç. II, 157.
juzgado esp. II, 475.
jużgar esp. I, 538; III, 364.
jużgo esp. I, 338, 538.
jużgo (juero —) esp. II, 7.
jużicus prov. I, 278.
jużt (judicet) a.-franç. II, 157.

-*k* (1^e p. s. pr. ind.) cat. mod. II, 136, 179.
ka-, *ka+* lat. pop. I, 13, 361, 409.
kā-pic. I, 648.
ka (casa) lomb., romagn., gallic., andal. I, 634; bolon. II, 48.
ka (caldu) norm. I, 251.
kā (caput) Greden I, 263.
kā (pron. rel.) eng. III, 614.
ka (quale) lorr. I, 426, Menton 563.
ka (quid) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 214, 226.
ka (habet) alban. II, 238.
ka (quam, quia) campob. I, 426, napol. 621; ital. S. III, 570, 615, frioul. 614, sicil. 615, dial. ital. 641.
ka (ecce hac) frioul. II, 565; b.-eng. III, 475.
kā (quand) franç. I, 626.
kabal rhét. I, 413.
kabbi mil. I, 488.
kabei Menton I, 563.
kabğa eng. I, 508.
kabida logoud. II, 9.
kabidu logoud. II, 9.
kabo' astur. I, 308; andal. 2) II, 9.
kabryolę berrich. I, 388 (non-e).
kabudu campid. II, 9.
kāč transylv. III, 514.
kačader obw. II, 489.
kačer eng. II, 576.
kad (caldu) istr. I, 478.
kad (cadere) P. Arm. II, 127.
kadafal cat. I, 566.
kadaina eng. I, 70.
kadaina émil. II, 460.
kadžari sic. I, 547.
kadžu sard. II, 364; cf. *cađđu*.
kadeña piém. I, 398.
kadenó cat. II, 458.
kadi frioul. II, 127.
kadile frioul. I, 381.
kadiri lyonn. I, 310.
kadiu (= cecidit) calabr. II, 288.
kadrāa eng. I, 494.
kadrea sard. I, 494.
kadreğa mil. I, 494 (non -ya).
kadreğa ment. I, 494.
kadu gén. I, 252.
kadumer frioul. I, 381.
kadz (pl.) cat. I, 566; II, 39.
kadzę (= cecidit) calabr. II, 288.
kaē vionn. II, 107.

kaedana bresc. II, 460.
kaekyo vén. II, 359.
kaēta vionn. II, 107.
kaf (caput) roman I, 555; blen. II, 378.
kaf Varallo I, 240, frioul. 555.
kāfig germ. I, 18.
kafū macéd. I, 282.
kāfu (cofano) S. Frat. I, 203.
kagarau prov. I, 584.
kađer trévis. II, 184.
kāğę Teramo I, 481, 498.
kahiel Val Soana, -el bergam. I, 468.
kai- a.-franç. I, 361.
kai (ital. *cani*) tess. II, 18.
kāida bogot. I, 598.
kāif (pl.) Varallo I, 240, h.-ital. 322.
kaigé (= cecidit) majorq. II, 283.
kaik (= cado) cat. II, 136.
kaikyo vén. II, 359.
kail macéd. I, 319.
kaim (cadimus) baléar. II, 172.
 **kaīpa* zámuę grec moy. et mod. I, 180.
kaina (catena) Veglia I, 78.
kaina (la —) vionn. II, 107.
kairōl lomb. II, 383.
kāis (caditis) baléar. II, 172.
kakkamę abruzz. I, 524.
kakkaę abruzz. I, 524.
kakkose campob. I, 426.
kal (quale) frioul. I, 223.
kal (caballu) macéd. I, 312.
kal (calle) macéd. I, 319.
kaları frioul. II, 519.
kalas tess. I, 327.
kald frioul. I, 223, rhét. 413.
kaldar a.-rhét. I, 413.
kaldar rhét. I, 413.
kaldom bolon. II, 446.
kalđz (pl.) istr. I, 478.
kale logoud. I, 426.
kalękanę campob. I, 481.
kalendza romagn. II, 359.
kalę (= cado) algh. II, 179.
kaligo vén. II, 4.
Kalin frioul. II, 372.
kaliñaire prov. mod. II, 4.
kalira obw. II, 466.
kaližna pav. II, 359.
kalkain vegl., tess. I, 240.
kalkoñ eng. I, 477.
kallá Molise I, 497.
kallare Teramo I, 497.
kallę Teramo I, 481, 497.
kallu a.-romain I, 497.

1. Voy p. 62, n. 1.

2. Lisiez asturien (Add. et Corr.).

kalödzen bergam. II, 359.
kulpesä campob. II, 586.
kaltsamenta sard. II, 448.
kalü (couleur) Locle I, 124.
kalü Locle I, 124.
kalü norm. II, 359.
kalüdzan mant. II, 359.
kalüdzen tyrol. II, 359.
kalük prov. mod. II, 412.
kalunnia sic. I, 119.
kalüoro (3^e p. s. fut.) vegl. II, 112.
kalur roumanche I, 358.
kalur eng. I, 457.
kalüzen mil. II, 359.
kalüzna plais. II, 359.
kam S. Fratello I, 138.
kam (cannabis) Mons I, 530.
kam (habemus) alban. II, 238.
kamara vénit. I, 328.
kamare frioul. I, 332.
kamasinu logoud. I, 584.
kamaža Livinallungo I, 77.
kambe (campu) campob. I, 498.
kambi eng. I, 508.
kambra eng. I, 332, 527.
κάμμος I, 115.
kamera mil. I, 332.
kamiñ tess. I, 409.
kamisa tess. I, 409.
kamiša Trins I, 409.
kamiša eng. I, 409.
kamiždt mil. II, 506 (Add. et Corr.).
κάμμαρος I, 17.
kammini Teramo II, 120.
κάμω (θα —) II, 112.
kämp Varallo I, 240, béarn. 243.
kämp tess. I, 409.
kampeña S. Fratello I, 231.
kampile sard. II, 437.
kampoña eng. II, 460.
kamps (pl.) Pordenone II, 37.
kampyo germ. II, 459.
kan (cane) Varallo I, 240, Giornico 320; norm. II, 364.
kan (cantem) majorq. II, 147.
kän romagn. I, 242, gén., Canavesse 322.
kan frioul. I, 223.
kan frioul. I, 555.
kanaissa vegl. I, 403.
kanala abruz., pav. II, 377.
kanapial vegl. II, 500.
kanaruts lomb. II, 383.
kanasto prov. mod. I, 182.
κάναστρα I, 182.
kanastra roumanche I, 182.
kandaila eng. I, 70.
kandę (quando) Teramo I, 308.
kandę (cantat) Gessopalena, Teramo I, 324.

kandelieres (pl.) Greden II, 37.
kandirę (cantabat) Gessopalena I, 324.
kando logoud. I, 308.
kandu logoud. I, 426.
kane a.-b.-all. I, 9.
känel greden. II, 377.
kanevo vénit. I, 326; II, 388.
kaniim obw. II, 446.
kaniso montferr. I, 54.
kamikkę napol. II, 383.
kanök (= cognosco) cat. mod. II, 164.
kans (pl.) Livinallungo II, 37.
kant (pour *kantä*) istr. I, 244; II, 132.
kanta (canto, -as) Val Verzasca II, 134.
kanta (cantat) vénit. I, 553; bergam. II, 135 et a., lomb. E. (am k.), tyrol. 256.
kanta (cantant) vénit. I, 553; tyrol. II, 133, 256.
**kantä* (cantabam) campidan. II, 261.
kanta (cantä) sard. II, 149.
küntä (cantare) mold. II, 118.
kantä frioul. 133, algh. 231 (vadž k. etc.), cat. 274 (*anar a k.*).
kantade (cantate) sard. II, 149.
kantades (cantatis) sard. II, 131.
kantadu (cantatu) sard. II, 327.
kantai (apa —) campid. II, 112.
kantain (1^e p. pl. impér. de *kantar*) eng. II, 150.
[kantains] (cantemus) eng. II, 142.
kantaints (= cantamus) eng. II, 131.
kantairo prov. mod. II, 365.
kantais (cantatis) sard. S. I, 435; II, 141, [eng.] 142, -äis, frioul. 133.
kantais (= cantatis) eng. II, 131.
kantaiva, -ęt (= cantatis) a.-eng. II, 133.
[kantams] (cantamus) eng. II, 131.
kantämn (= cantabamus) campid. II, 261.
kantamus (cantamus) sard. II, 131, *campid. 141.
kantant (cantant) sard. II, 131.
kantao (= cantatis) Sulzberg, Nonsberg II, 133.
kantär obw. II, 187.
kantare (apo a —, *depo* —) logoud. II, 112.
kantare (cantarem) a.-sard. II, 264 a.

kantäre (cantare) tarent. I, 228.
kantarelö prov. mod. II, 368.
kantären (cantaverunt) a.-algh. II, 231.
kantarró (= cantabo) dial. ital. III, 319.
kantas (cantas) sard. II, 131.
kantas (cantas) eng. I, 553.
kantastu (cantas tu?) vén. II, 325.
kantat (cantat) sard. II, 131. *
kantäu (cantatis) cat. II, 138.
kantaus (= cantamus) sard. II, 141, -ä-is campid. 261.
kantava (cantabat, -ant) tyrol. II, 256.
kantavastu (cantabas tu?) vén. II, 325.
ĸante (planta) S. Frat. I, 224.
ĸante (cantat) frioul. I, 223.
ĸantę (cantat) istr. I, 244.
ĸantę (cantat) istr. I, 304.
ĸantę (cantatis) plais. II, 135.
ĸante (= cantatis) lomb. II, 135.
ĸantę (cantate) eng. II, 149.
ĸante (cantem) II, 142.
ĸantęba (= cantastis, cantarunt) tess. II, 270.
ĸantedęf eng. II, 525.
ĸantedes (cantetis) sard. II, 142.
ĸantęga (= cantetis) bergam. II, 145.
ĸantem (= cantamus) lomb. occid. II, 135.
ĸantęm (1^e p. pl. impér. de *kantare*) mil., bergam., Blesnio II, 150.
**kantęma* (cantamus) a.-ital. II, 135.
kantemus (cantemus) sard. II, 142.
ĸantęn (cantamus) Bergun II, 133.
ĸantęnt (cantent) sard. II, 142.
ĸantęr (cantare) eng. II, 187, 586.
ĸantere (cantarem) sard. II, 264 a.
ĸantes (cantes) sard. II, 142.
ĸantęre (cantare) arét. I, 228.
ĸantęt (= cantas) lomb. II, 134.
ĸantęt (= cantes) lomb. II, 145.
ĸantęt (cantet) sard. II, 142.
[ĸantęts] (cantatis) eng. II, 131.
ĸantęvi (= cantavi) tarent. II, 269.

kanti (= cantatis) plais. II, 135.
kanti (= cantavi) a.-algh. II, 231.
kānti (= cantem) cat. II, 147.
kāntia (= cantem) cat. II, 147.
kantia (= cantetis) Villette II, 145.
καυθία I, 16.
kantidn sic. II, 484.
kānti lavuratur calabr. II, 56.
kantis (= cantasti) a.-algh. II, 231.
kantmd (= cantamus) Mondovi II, 135.
kanto (canto) logoud. I, 308; sard. II, 131.
kantō (cantavit) mirand. II, 276.
kantō (cantate) eng. II, 149.
kanto (cantatu) eng. II, 327.
kantōba (cantavi, -it, -imus) tess. II, 270.
kanton (= cantamus) tyrol. II, 256.
**kantonva* (= cantabamus) tyrol. II, 256.
kantorū (= cantaverunt) mirand. II, 276.
καυθος I, 16.
kantu (quanto) logoud. I, 426.
kant-u (canto) campid. II, 261.
kāntu (= cantemus) piém. II, 145.
kāntum (= cantamus) Clevan II, 133.
kantum (= cantemus) a.-piém. II, 145.
**kantuma* (= cantamus) a.-ital. II, 135.
kanumi sic. II, 446.
kanuš milan. I, 127.
kanuš napol. I, 127.
kanušer roumanche I, 358.
kanūži prov. II, 429.
kao Nonsberg I, 555.
kaodo Vaud I, 131.
kāopo S. Lourenço I, 400.
kaosamenta piém. II, 448.
kaosaria piém. II, 460.
kap béarn. I, 564, cat. 566; II, 39.
kāpe tarent. I, 228.
kapéggi (pl.) P. Arm. II, 38.
kapelas prov. II, 414.
kapetangye napol. II, 449.
kapéu P. Arm. II, 38.
kapidorie frioul II, 491.
kapitaniyu sic. II, 449.
kapille a.-pic. I, 410.
kapodag mir. II, 483.
kapryole Ille-et-Vilaine I, 388.

kapu *lat. pop. I, 648, sic. 433.
kapu (pl.) calabr. II, 48.
kapul obw. II, 423.
kar (car) a.-franç. III, 524.
kar (caru) frioul. I, 223, eng., tess., Trins 409.
kar (carru) eng., tess., Trins I, 409.
-kār (infinit.) Greden I, 263.
kār (caru) Greden I, 263, *a.-franç. 648.
kara (calare) béarn. I, 547.
kara (pl.) bolon., mil. II, 38.
karadorie frioul. II, 491.
karagau prov. I, 584.
karainta eng. II, 559.
karaita andal. I, 462.
karbā S. Fratello I, 138.
karbe langued., Tarn I, 530.
karbeddu logoud. I, 366.
kārbune roum. I, 135.
kārbumer eng. II, 525.
karčaratš (stave — la fya) abruzz. I, 625.
kardāin (a —) (1^e p. pl.) bol. II, 325.
karďaire prov. mod. II, 4.
kardānnya (1^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardén romagn. II, 188.
kardentsa roumanche I, 367.
kardenza romagn. I, 367.
karďer obw. II, 187.
kardi (a —) (2^e p. pl.) bolon. II, 325.
kardiđđu sic. II, 358, calabr. 500.
kardif (2^e p. pl. interr.) bolon. II, 325.
kardille napol. II, 358.
karega vén. I, 494.
karegeta vén. II, 525.
karčeta mant. II, 403.
kariasa logoud. I, 366; cf. *ku-riaza*.
karica lat. pop. II, 499.
karig tess. I, 327.
kariga bolon. I, 494.
karigē alban. I, 494.
kārik Val Maggia I, 240.
kariol vén. II, 383.
kārižna mil. II, 359.
karkā ment. I, 480.
karika sic. I, 477.
karikanu algh. I, 482.
karikari sic. I, 347.
karkē piém. I, 480.
karkou bagn. I, 480.
karkūn Val Soana I, 480.
Karl germ. I, 9.
Karlo, -on germ. II, 18.
karn eng. II, 28.

kār rhét. central I, 256.
karnačumi sic. II, 446.
karnattu sic. II, 414.
karns (pl.) eng. II, 28.
kurobbi mil. I, 28.
karobi mil. II, 423.
karoggu gén. I, 28.
Karolus lat. I, 410.
Karolus magnus lat. I, 11.
karon Val Leventina I, 398.
karpe romagn. I, 367.
karpen mil. I, 332.
karpin frioul. I, 332.
karr eng. I, 544.
karra (pl.) Grisons II, 37.
karrainari sard. II, 5.
karre, pl. *karres* sard. II, 28.
karriari sic. II, 431 a.
karri-ola sic. II, 431 a.
karrise calabr. II, 473.
karroga sard. mérid. II, 423 a.
karsent mil. I, 366.
karson romagn. I, 367.
karstiaum roumanche I, 576.
kart eng. II, 561.
karteivladat obw. II, 493.
kartsa algh. I, 482.
καρυόφυλλον I, 17.
karveddu sard. II, 54.
karveddu logoud. I, 403.
karviale vegl. I, 403.
kaša eng. I, 458 (non -ša).
kasā Munster I, 287.
kaše frioul. I, 223.
kašera (pl.) campob. II, 38.
kasidđu sard. II, 500.
kasielkuku obw. II, 553.
kasili macéd. II, 5.
kasīs frioul. I, 309.
kāška (casca) Bregaglia I, 231.
kasikidu sic. II, 484.
kaškōl eng. II, 570.
kassadū béarn. II, 4.
kassaire béarn. II, 4.
kasse prov. I, 337.
kašitē eng. I, 468.
kasteaus b.-eng. I, 163.
kastegd Sturno I, 350.
kastel bolon. II, 38.
kaštel istr. I, 469.
kasteha mil., bergam., Pavie, Canav., Alatri I, 273.
kašti (pl.) bolon. II, 38.
kaštia (castiga) eng. I, 468.
kaštigēi istr. II, 203.
kastrum eng. II, 456.
ka sū b.-eng. III, 475.
kasurre béarn. II, 504.
kat béarn. I, 564.
kat Munster I, 252.
kāt (quand + voy.) franç. I, 626.

κατά II, 547 a., 569.
kata (captat) eng. I, 458.
katalaner obw. II, 390.
**ka[ta quis]que* volet lat. pop. II, 570.
katē (fém.) dauph. II, 62.
katēr eng. II, 559.
katēr čient eng. II, 559.
kāt il (quand il) franç. I, 626.
katiu catal. II, 62.
kativa (fém.) catal. II, 62.
kāt i viē (quand il vient) franç. I, 626.
katō (a —) norm. mod. II, 621.
katordeš eng. II, 559.
katrē (*quattuor) vionn. I, 409.
katrē (fém. de -u) Forez II, 70.
katru (masc.) Forez II, 70.
katr vē (quatre-vingts) franç. II, 70.
kātsa, ka-, ka- (captiat) rhét. I, 413.
kātsadorie frioul. II, 491.
kātsare, kātsare rhét. I, 413.
kātsē macéd. III, 514.
kau- a.-sic. I, 360.
kau (colpus) Mons I, 131.
kau (caelum) rouerg. I, 563.
**kau* (caput) Grisons, Munster I, 555.
kau (caput) roumanche I, 442.
kāū doml. I, 397.
kaubrē dauph., auvergn., gasc. II, 129.
kauđ (caldu) h.-ital. I, 252.
**kauđ* (caldu) a.-roum. I, 478.
kauđu sic. I, 477.
kauđuro prov. mod. II, 466.
kauki (pl.) prov. II, 97.
kauko (calcat) prov. I, 477.
kauť roumanche I, 252.
kaula sard. II, 377.
kauđ rhét. I, 252.
kauľu lecc. I, 283.
καῦμα I, 17, 180, 282.
kaumę (come) Bitonto I, 126.
καυμός I, 180.
kaunt a.-franc. I, 426.
kaunt (canto) eng. II, 131.
[kaunt] (cantem, -et) eng. II, 142.
kaunta (cantat) eng. II, 131, 187, (canta) 149, (= cantem, -et), 142.
kauntę (cantant) eng. II, 131, (-ent) 142.
kauntętis (= cantemus) eng. II, 142.
kauntęs (cantas) eng. II, 131, (= -etis) 142.
kauntęšt (cantas) eng. II, 131, (= -es) 142.

[*kaunts*] (cantes) eng. II, 142.
kaura Trins I, 409.
kaurdo Interamna I, 483.
kaurę (caldo) Molise I, 497.
kāurer majorq. II, 128.
kauri Val Comelico I, 309.
kāusa obw. (non eng.) I, 282.
**kausa* (causa) lat. gaul. I, 281.
kāusamainta eng. II, 448.
kāusjan germ. I, 18.
kauť prov. I, 477.
kāv frioul. I, 223.
kava Menton I, 563.
kāvaddi (pl.) sic. II, 38.
kāvādđu sic. II, 38.
kāvui (pl.) frioul. II, 37, 41.
kāvai (pl.) mil. I, 320.
kāvāister eng. I, 70.
kaval tess. I, 409, eng. 545, *a.-franc. 648.
kāval frioul. I, 223, *a.-franc. 648.
kāval Trins I, 409.
kāval eng. I, 315, 409, 551.
**kāvāľlo* (lo —) lat. pop. I, 619.
kāvāľs (pl.) catal. II, 39.
kāvāľy Alatri I, 649, -yi 310.
kāvarkar Val Soana I, 480.
kāvda Judicarie I, 252.
kāvdaņa ěmil. II, 460.
kāved mil. I, 290.
kāvei (pl.) mil. II, 50.
kāvell mil. II, 50.
kāvend Val Soana I, 597.
kāvesa mil. I, 290.
kāvi tess. II, 54.
kāvīčča mir. II, 359.
kāvil parm. II, 54.
kāvile frioul. I, 381.
kāvīne frioul. I, 580.
kāvodo napol. I, 252.
kāvra rhét. I, 309.
kāvres (pl.) rhét. I, 309.
kāvraľ eng. I, 494.
kāvru frib. I, 314.
kāvę Meuse I, 122.
kāvra tess. I, 409.
kāy Menz. I, 320.
kāye andal. I, 545.
kāyena brianc. I, 443.
kāyi Bessin I, 517.
kāyostre frioul. I, 216, 358.
kāza (causa) Bregaglia I, 287.
kāza, kā- (captiat) rhét. I, 413.
kāžer trévis. II, 127.
kāžere chiogg. II, 127, 184.
ke, kę (que) Blonay I, 626.
ke (ital. *qui*) bergam. I, 43.
ke (lat. *qui*) vionn. I, 409; III, 614.
ke (quam) dial. ital. III, 563, a.-franc. 588, 630 (*cui ke*

unkes), 640 (*coi ke*), 655, 672, a.-mil. 705.
kę (quam) sursilv. III, 562, 565.
kę- (ga-) a.-franc. I, 361.
**kę* (caput) Greden I, 555.
kę (quid) eng. I, 70; III, 516, -é 514.
kę Gadera I, 255.
kę (qui) obw. III, 614.
kę (cane) S. Fratello I, 398.
kę (quando) Ain I, 248.
kę (quem) Albertville, neuch. II, 107.
kę (quem) frib. II, 107.
kęū Arras, Cambrai I, 248.
kęar Vigevano I, 228.
kęarde (3^e p. sg.) macéd. I, 83.
kęasa sic. I, 224.
kębe frioul. I, 223.
kębę namur. I, 369.
kębýę Arras I, 369.
kęča (caccia) Bormio I, 231.
kęddi Putignano I, 117.
kędel (candela) pic. I, 391.
kędu Cerentino I, 312.
kęf pic. I, 648.
kęfsa (causa) romagn. I, 290.
kęft (cautu) romagn. I, 290.
kęgādoi greden. II, 491.
kęi (pl. de *kāu*) frioul. I, 320.
kęi (pl. de *kān*) Giornico I, 320.
kęi (pl. de *kę*) S. Frat. I, 398.
kęi (quetu) lorr. I, 191.
kęi (quid) obw. II, 107.
kęi (quid) Val Soana I, 71.
kęi (ital. *quelli*) Mondovi, Alexandria III, 71.
kęina frib. II, 107.
kęipe Cerignola I, 228.
kęir (coriu) Leventina I, 215.
kęire (ital. *cuocere*) Val Soana I, 217.
kęiro prov. mod. II, 29.
kęita frib. II, 107.
kęel (collu) Leventina I, 215.
kęel (ital. *quello*) bolon. II, 95; mond. III, 71.
kęelę poitev. II, 117.
κελευμα I, 17, 23.
ke li membrast a.-franc. III, 672.
kel ke Collina III, 614.
kelkideks eng. II, 567.
kel li frioul. II, 565.
kelle campob. II, 98.
kelu logoud. I, 403.
kęlyi Jujurieux I, 353.
kęmāđres norm. II, 367.
kementsann (ital. *cominciando*) Larino I, 353.

kéméhye (*cuminiat) vionn. II, 158.
kéméhyé vionn. II, 158.
*kemiz*² hag. I, 40.
kemp Varallo I, 240.
kemrós lorr. II, 367.
ken (cani) Varallo I, 240, h.-ital. 322.
ken (cane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
keni (cane) Tessin I, 231.
kéna sard. I, 81, *kéna* gén. 98.
keña Val Soana I, 273.
kéna neuch. II, 107.
kenadordzu sard. II, 491.
keudé (2^e p. s.) Gessopalena I, 324.
kendoy alban. I, 498.
kéne arét. I, 228.
kenokya campob. I, 358.
kenszur osq. I, 649.
kenf tess. I, 248.
kentom celt. I, 650.
κέντρον I, 17.
kentu logoud. I, 403.
kéniis (= connue) lorr. II, 346.
keqó Arras I, 251.
kep magyar. II, 474.
kepo, -es, -e (capio, -is, -it) arag. II, 184.
**keptine* lat. roum. I, 419.
keptura istr. II, 36.
kepun eng. I, 541.
ker (coriu) lorr. I, 191, h.-ital. 323.
ker (cor) Val Soana I, 217.
ker (caria) dign. II, 387.
ker (coriu) roumanche I, 194.
ker (carne) Val Soana I, 262, rhét. 263.
kera (cera) logoud. I, 403.
kera (caries) aragon. II, 29.
kera (caries) eng. II, 29.
kerasa sard. I, 273.
κέρασο I, 273.
kerbon hag. I, 365.
kerbon neuch. I, 365.
kerbu logoud. I, 403.
kerdâin bolon. II, 188.
kerdieu (*credutu) obw. II, 172.
kerdon neuch. I, 365.
kerdu macéd. I, 83.
keriable bess. I, 388.
keriature bess. I, 388.
kerik Val Maggia I, 240.
kerké tyrol. I, 571.
kern (cornu) Leventina I, 215.
keru (carne) Livinallungo I, 257, rhét. 263.
kerpan romagn. I, 257, émil. 322.
kerpu piém. I, 256.

kerro (quaero) logoud. III, 322.
kerši alban. I, 403.
kert- obw. II, 272.
kertas rhét. I, 263.
kertjin obw. II, 172 et a.
kertieu obw. II, 172.
keru S. Frat. I, 174; I. červ.
kerva (fém.) sard. I, 81.
kervija logoud. I, 403.
kervinu sard. II, 454.
kervu sard. I, 81.
kés (casu) romagn. I, 228.
kes (de *ken(ou)*) béarn. II, 84.
kes (ital. *capri*) Buchenst. II, 37.
késa rhét. I, 263, eng. 440.
késin Jujurieux I, 353.
kessé campob., napol. II, 98.
kesta (fém.) Teramo I, 81.
kešté campob. II, 98.
kešte Teramo I, 81 (non *kešté*).
kešte abruzz. II, 95 (non *-šté*).
kešt-ka frioul. II, 565.
ket (caldo) Bregaglia I, 252.
ket a.-irl. I, 650.
**két* gaul. I, 650.
kéta (fém.) albertv. II, 107.
kepi Val Soana I, 262.
keřob, *ke-*. lorr. I, 349, 426.
két omo frib. II, 107.
keu Montpellier I, 60.
keu obw. III, 475 a.
keu en é du dim obw. III, 482.
keu org si sun obw. III, 482.
keu si éd en é si sun obw. III, 482.
keu-vi-éd-or obw. III, 482.
keulo (il cueille) limous. II, 136.
keute a.-franç. I, 594.
keutse (colloco) vionn. II, 158.
keutyé vionn. II, 158.
kevuro (il couvre) limous. II, 136.
keva arét. I, 228.
keval pic. I, 648.
kevatře montbél. II, 128.
keveno piém., Val Soana I, 326.
kevertá Jujurieux I, 353.
keva eng. I, 409; II, 364.
keya S. Frat. I, 264 (non *kieya*).
keža Judicarie I, 161.
kfa Mons I, 431.
ki- germ. I, 426.
ki (culu) montferr., Casal Cermelli, Malesco I, 54.
ki (qui) napol. I, 621, tyrol. 622; bolon. II, 95, a.-frioul. 57, a.-mil. 59, a.-franç. 84; III, 629, 637, 655, 664.
ki (ital. *che*) ital. S. III, 569-70.
ki (qui) eng. I, 3 (non *ki*), 31, 409; III, 614; Trins I, 409.
ki (quid) sic. I, 70.

kibuđda sard. I, 545.
kidláoioá greden. II, 491.
kidža sard. II, 54.
-kié- (-ká-) a.-franç. I, 361.
kief a.-pic. I, 410, *a.-franç. 647.
kiel alban. I, 403.
kiembel obw. II, 51.
kien norm. I, 509.
kienne a.-pic. I, 410.
kier S. Fratello I, 264.
kierl obw. II, 51, 430.
kiern roumanche I, 186; *kiern* rhét. II, 45.
kierp roumanche I, 186; obw. II, 10, 51, rhét. 45.
kiet Greden I, 555.
kiet (*coccus) obw. II, 51.
kiéta (fém.) tarent. II, 107.
kieu S. Fratello I, 264.
kiem Bitonto I, 228.
kieut (colligit) a.-franç. I, 602.
kieuve Pratola Peligna I, 228.
kieye campob. I, 265.
kiezza campob. I, 265.
kięar roumanche I, 362.
kiřina logoud. I, 403; sard. II, 15.
kika (plicat) sic. I, 70, 433.
ki ke a.-franç. III, 655.
ki ke... *ki* a.-franç. III, 655.
ki ke... *ki ke* a.-franç. III, 655.
κίχρον I, 410.
kilo franç. III, 236.
ki-lé tess. I, 409.
κίμβα λογγου a.-roum. I, 244.
kimbe logoud. I, 403.
kimp Onsernone I, 152, tess. 240.
zimig(h)e logoud. I, 403; sard. II, 375.
kin, *kina* minorq. II, 107.
kina Judicarie I, 77.
kindę (ital. *canti*) Teramo I, 240, 324.
kindęš eng. II, 559.
kindu macéd. III, 645.
kindu macéd. III, 645.
kiini comasq. II, 244.
kinohá (= cognovi) wall. II, 282.
kinohu (= cognitu) wall. II, 330.
kiinow tess. I, 353.
kinque (quinque) lat. póp. I, 3.
kiñt alban. I, 403.
kintale S. Lourenço I, 384.
kinte prov. II, 107.
kinti prov. II, 97.
kinto (fém.) prov. II, 107.
-κιν II, 414.
kir h.-ital. I, 323.

kir roumanche I, 186, 194 (non *kir*).
kirca logoud. I, 403.
kiré (quiritat) vionn. II, 190.
kiręža Judicarie I, 161.
kirkdri sic. I, 571 (non *-e*).
kis Veglia I, 231.
kisar roumanche I, 374 (non *k-*).
kisę obw.-cath. III, 480.
kisse napol. II, 98.
kiste Teramo I, 81.
kitū Courtelarg I, 391.
kitse frioul. II, 364.
kitu sicil. I, 70.
kiu tess. I, 60.
kiul albig., rouerg. I, 260.
kiz lorr. I, 426.
kizel bret. I, 355.
kizina sard. I, 580.
kizu logoud. I, 6.
kkome (lo —) napol. I, 621.
kkyu meyyę abruzz. III, 47.
klā Jujurieux I, 424.
klae macéd. I, 268, sard. 442.
κλαίω I, 180.
klaf, *klāf* frioul. I, 223, 555.
κλαίμα I, 180.
klao tyrol. I, 555.
klar frioul. I, 223, eng. 405, Arięge 563.
klau h.-limous. I, 425.
klauda (= claudit) eng. I, 282.
klaustri frioul. I, 284, 315.
klauzge (= clausit) prov. II, 283.
klauzirai (fut. de *clauzer*) prov. II, 315.
klavau obw. II, 488 (non *ta-blau*).
kle (pl.) franç. II, 39.
klef eng. I, 227; *klęf* franç. II, 39.
klępt istr. I, 419.
klet eng. II, 339.
klo lyonn. I, 224, 262.
klok wall. I, 207.
kloma (clamat) obw. I, 242; II, 187.
klos (claudat) wall. II, 147.
kloš h.-limous. I, 425.
klosę berrich. I, 427.
klostra eng. II, 54.
klouęeri (1^e p. s. pf. de *clauzer*) rouerg. II, 290.
klourer majorq. II, 128.
klū piém. I, 52.
klū frib. I, 424.
klumā (clamāvi, -it) obw. I, 364; II, 268.
klumar obw. II, 187.

klumau (a —) niedw., obw. II, 56.
-klus (clausu) eng. II, 335.
klus eng. I, 440.
klutorie frioul. II, 491.
klyae macéd. I, 423.
klyar istr. I, 423.
klye bess. I, 425.
klępt roum. I, 419.
klýmđ macéd. I, 423.
klyok bess. I, 425.
klyu saintong. I, 425.
klýzo (claudo) Vaud II, 172.
kmasi neuch. I, 372.
kmē (ęš —) dial. franç. I, 375.
kmēđe Cambrai I, 369, 394.
kmęšę pic. I, 391.
κμάσσα Dan. I, 83.
κμινζίπευ h.-ital. I, 589.
knif germ. I, 18.
knikkan germ. I, 18.
knöhü lorr. II, 330.
ko (cane) rouerg. I, 243.
ko (caput) mil. I, 555.
ko (collu) lorr. II, 25.
ko (coda) bolon. II, 48.
ko (quomodo) eng. III, 278, frioul. 594.
ko (ital.) h.-eng. III, 475.
ko eng. I, 442.
kou (coctu) Jujurieux I, 192.
kou (coda) mil. I, 381, 436, sard., catal. 436.
koa (cubat) lecc. I, 442.
kou lyonn. I, 598.
koai vionn. I, 192.
koairę vionn. I, 192.
koaiše Jujurieux I, 192.
koarde frioul. I, 184.
koarta eng. I, 459.
koayę (coquo) vionn. II, 170.
kobbi mil. II, 404.
kobe (cava) béarn. I, 274.
kqbe (cubat) gasc. I, 442.
koberdža (subj. -riat) logoud. II, 252.
kobęrrere sard. II, 125.
kobestre rouerg. I, 349.
koben cat. I, 524.
κωβός I, 17; II, 456.
kqbre (*cōpriet) prov. I, 184.
koču eng. I, 513.
kočar eng. I, 513.
kočđidđu calabr. II, 500.
koče (cōquit) lecc. I, 186.
kod h.-eng. I, 252, 477.
kode frioul. I, 125 (non *-a*), 436.
kodün (= conduisent) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
ködüs (= conduite) lorr. II, 346.

kodyi (= coquam) obw. II, 172.
kodze (coxit) calabr. II, 288.
kaę lomb. I, 459.
kaęden milan. I, 146.
kađi vionn. II, 202.
kaę mil. I, 184.
kaę mess. I, 191.
kađit piém. I, 459.
kaęlli poitev. I, 410.
koęm (= *cocimus) a.-balęar. II, 170.
kađi (cuncu) tess. I, 214.
kaę (cor) mil. I, 184.
kaę (coriu) mil. I, 184, lorr. 191, eng. 519.
kaę (pl.) tess. I, 214.
kaę (cor) tess. I, 409.
kaę (coriu) eng. I, 184.
kaę Deux-Sęvres I, 410.
koęrdęer bresc. II, 125.
kaę wall. I, 532.
kaęš mess. I, 191.
karsa mil. I, 184.
kaęša gęn. I, 463.
kaęše béarn. I, 193.
kaęsa piém. I, 213, 463.
kaęyre bagn. I, 192.
kaęę Vionnaz I, 33 (non *kaęęę*).
kofo gęn., piazz. arm. II, 355.
kofo norm. I, 251.
koffu sard. II, 355.
kofin gęn. II, 355.
kofo alban. I, 460.
koęr rhét. occid. I, 297.
koę (coxa) wall. I, 160, 191.
koę (curtu) lorr. I, 561; II, 25, 62.
kobe gasc. I, 447.
koęta bergam. I, 468.
koį (pl.) bergam. I, 320.
koį (cui) rhét. I, 279.
koį, *kqį* (coquit) obw. II, 167, 172.
koįa (coqua) obw. II, 167.
koįđi (= coquam) obw. II, 167.
koįel, *kqįel* (= *coco) obw. II, 167, 172.
koįen (*cocunt) obw. II, 167.
koįęs, *kqįęs* (*cocis) obw. II, 167, 172.
κωϊα I, 17.
koįp (pl.) h.-ital. I, 322.
koįt Piazza Armerina I, 462.
koįti Val Soana I, 310.
koįar germ. I, 494.
kókel Grisons II, 37.
koįla Grisons II, 37.
koku lecc. I, 186.
kokur germ. I, 18.
kql (colle) prov. I, 184, *kol* bergam. 320.

kol (quello) parm. III, 71.
κόλαρος I, 17.
kolār Judicarie I, 583.
kold mil., bergam. I, 252.
koler Côme I, 583.
koli frioul. I, 216.
koll mil. I, 184.
κόλλα I, 17.
kolm Gadera I, 131.
kolmeña mil. II, 403.
kolobia Pavie II, 29.
kolobra prov. I, 184.
koloréi istr. II, 203.
kolp h.-ital. I, 322.
kolpa Gadera I, 131.
κόλλπος I, 17; II, 54.
kolté greden. II, 586.
kortello ital. I, 477.
kohum émil. I, 315.
kom morv. I, 497.
koma franç. S.-E. I, 201, piém. 219 a.
komant Bonneval I, 567.
komardū Valle Mesolc. II, 18¹).
komba Trins I, 409.
kombro rouerg. I, 243.
komb'to Fourgs I, 596.
kombusu Casteltermini I, 484.
komedon frioul. II, 457.
kome llatt, k. *ssange* abruzz. III, 183.
komio vén. I, 380.
komnatoss (commettesse) Cep-pomorelli I, 113.
komo astur. I, 308.
komp rouerg. I, 243.
komparđzete napol. II, 329.
komprita vén. II, 484.
komuñe frioul. II, 405.
koña lomb. I, 634.
koiñaddū Valle Mesolc. II, 18¹).
koñār véron., tyrol. II, 244.
končér eng. II, 576.
kondelo rouerg. I, 349.
κόνδος I, 17.
kōndür dial. lorr. I, 62.
kone Gadera II, 37.
konég (= *conoscām) baléar. II, 164.
konēgo vén. II, 359.
kóñer a.-vén., pad., véron., tyrol. II, 244 et a.
konēs (pl.) Gadera II, 37.
konešū (connu) morv. II, 330.
koñtē (cognoscitis) vionn. II, 138.
konflā Tarn, langued., dauph. I, 427.
konhld vionn. I, 427.
konio vén. II, 359.

koñir véron., tyrol. II, 244.
kon isos omnes sard. II, 106.
konke frioul. I, 184.
konkordio vén., gén., arét. II, 404.
konnadu logoud. I, 465.
konnosko (cognosco) logoud. I, 465.
konogū (connu) poitev. II, 330.
konōste (cognoscām, -as, -at) istr. II, 161.
konoy lorr. I, 86.
konšizu sard. I, 514.
konsumeč (consume) algh. II, 204.
kont mil. I, 184, 332, frioul., émil. 332.
kouta (cantat) eng. I, 552; II, 187.
kouta (canta) obw. II, 150.
kontaiva eng. I, 551.
konte prov. I, 184; rouerg. II, 96.
kontes (pl.) rouerg. II, 96.
konti Val Soana I, 310.
konti (canta) obw. II, 150.
kontia cat. I, 363.
kontinof mil. I, 382.
kontinolo napol. I, 382, 503.
kontra sic. I, 184.
kontya vaud. II, 198.
kontyu (= computo) vaud. II, 198.
konūva (connue) vionn. II, 346.
konyeprī (connaitrai) franç. S.-E. II, 315.
konyač Jujurieux I, 65.
koþ béarn. I, 564.
koþés lorr. mod. II, 496 a.
kōþrir port. II, 334.
kōþrišto (rempli) oport. II, 334.
kopsa dalmat. I, 460.
kor (corte) morv. I, 142.
kør (cor) prov. I, 184, tess. 214; II, 46.
kør (cornu) prov. I, 184.
kor (collu) lyonn. I, 567.
kōr (pl.) rhét. II, 46.
korai (couru) Vaud II, 343.
korajs (ital. *coralli*) rhét. II, 37.
koran émil. I, 315, romagn. 387.
kørþ prov. I, 184.
korbat mil. II, 506.
**kōrda*, *kōrda*, *kōrda* (corda) lat. pop. I, 208.
korda (corda) eng. I, 184, La Côte 208.
kōrda (corda) prov. I, 184.
kōrda (corda) valais. I, 208.

kordule sard. II, 438.
kordzete napol. II, 329.
korē (cor) S. Giov. Rot., Can. di P. I, 185, calabr., lecc. 186, C. di Cast. 641.
korē (cor) campob. I, 187.
kørē (cor) arét. I, 641.
kore (currere) Blonay II, 202.
korē (currere) Vaud II, 343.
kōren bergam. I, 320.
kōren (pl.) bergam. I, 320.
korēna Vaud I, 134.
korenta galic. I, 363.
koresma galic. I, 363.
koreprī (courrai) Vaud II, 315.
korf eng. I, 184.
kørī champ. II, 330.
kork catal. II, 355.
korki sic. I, 615.
korkol' a.-catal. II, 355.
korli frioul. II, 430.
korlo vén. II, 430.
κορυός I, 17.
kōrn rhét. II, 46.
korna mil. I, 184, La Côte 208, eng. 474; Grisons II, 37.
koruañ norm. II, 421.
korns (pl.) roumanche I, 186; Grisons II, 37, rhét. 45.
kornud lyonn. I, 598.
korobia mil. II, 29.
korona Gadera I, 140.
κορυών I, 17.
koroy tess. I, 320.
korþ eng. I, 184, romagn. 213.
kōrþ eng. II, 10.
kørþe Alatri I, 186.
korþs (pl.) roumanche I, 186; rhét. II, 45.
korpu sic. I, 477.
korpus sard. II, 10.
korramenta sard. II, 448.
korre (curro) teram. II, 195.
korrire Pistoie, arezz. II, 120.
korru logoud. I, 497.
korriugo rouerg. I, 349.
kort Judicarie I, 143.
kortadat obw. II, 493.
korta feira galic. I, 364.
kortello mil. I, 573.
κορυτός I, 17.
koruw émil. I, 315.
kōryé lorr. II, 118.
kos lorr. I, 532.
kōs pic. II, 5.
kosa sic., lecc. I, 283, logoud. 620.
kōsa Alatri I, 283.
Kōsa eng., Trins I, 409
kōsay (conseille) wall. II, 204.

kosér mant. II, 126.
kospedo vén. I, 380.
kosso Fourgs I, 258.
košta prov. I, 184.
košte eng. I, 184.
koštif eng. II, 497.
koštúmi eng. II, 404.
kōsyū (conseillons) wall. II, 204.
koť romagn. I, 213.
koť béarn. I, 564.
**koť* (curtu) a.-lorr. II, 62.
koť (colligere) wall. II, 121.
koť (part.) tyrol., frioul. II, 340.
koť eng. I, 325 (non *kaud*).
kōt eng. II, 51.
**kōta* (cubita) lat. gaul. I, 647.
kōtēn (fém.) wall. II, 62.
kōtenk tess. I, 248.
kōtenti Val Soana I, 240.
kōtēt (fém.) Seraing II, 62.
kōtōš (subj.) Doullens II, 147.
kōts prov. I, 184.
kōtje germ. I, 18.
kōtssu (= coquo) campid. II, 181.
kou limous. I, 563.
koua majorq. I, 381.
kousta Ardèche I, 427.
kounflār Queir. I, 427.
kour eng. I, 184, 409, Bitonto 185, Muggia, Pordenone 218, Trins 409.
kōurer majorq. II, 128.
kourt morv. I, 142.
κούρη I, 147.
kout Ampezzo I, 252.
koutsādoia greden. II, 491.
kova mil. I, 381.
kovato trévis. II, 506.
kovém (= coquimus) baléar. II, 170.
kōvérzer vén. II, 154, 197.
kovudu Capo di Leuca I, 252.
kovulu ital. S. I, 283.
kōy (cueille) Uriménil II, 136.
koya bolon. II, 398.
koyyiu (= colsit) calabr. II, 288.
koža Judicarie I, 285.
kož (coquo) prov. II, 170.
kožēn lorr. I, 395.
kōžena Val S. Martino I, 33.
kož-et (que vous êtes) hag. II, 78.
kōzi bergam. II, 120.
kōzir catal. II, 119.
kra lorr. II, 345.
krabe (capra) béarn. I, 576.
krādd (de *kerdāin*) bolon. II, 188, 325 (a k., t k., al k.).
krādden (i —) bolon. II, 325.

kraddya, -det, -del, -dni bolon. II, 325.
krāfassu sic. I, 584.
krāh lorr. I, 532.
krāhū lorr. II, 330.
krāia (credit) eng. I, 405.
krāiaven (credebant) eng. I, 295.
krāirir S. Frat. I, 436.
krāišta (crescit) eng. I, 70.
krāišta eng. I, 70, 468.
krāle Reims I, 427.
krāmp germ. II, 385.
krāmp béarn. I, 576.
krāpa (capra) campob. I, 576.
krāpa (pierreries) Grisons III, 37.
krar Gérardmer I, 100; lorr. II, 345.
krara S. Fratello I, 436.
kras dial. franç. I, 427.
krātsādoi roum. II, 491.
krātsādoiā greden. II, 491.
krānč Chieti II, 46.
kravouņ campob. I, 576.
kre lorr. II, 345.
kreazā (= credat) roum. II, 175.
kras dial. Vionnaz I, 39.
krēbīle (corbeille) Sainte-Croix I, 84.
krēbīz germ. I, 18.
cred (credit) romagn. II, 188.
cred (credat) roum. II, 143.
krede (creditis) Tarentaise II, 138.
krede (credam, -as, -at) roum. II, 143.
krederer obw. II, 489.
credi bergam. II, 120.
credia lecc. I, 610.
credistu (crois-tu?) vén. I, 553.
krēdrai (craind-) franç. II, 129.
krēdyi (= credat) obw. II, 172.
krēdzo (*credjō) h.-ital., calabr. II, 177.
krēgē (= credit) prov. mod. II, 283.
krēgi (credidi) poitev. II, 283.
krēgū (= *credutu) poitev. II, 330.
**krēgūt* (= *credutu) a.-rouerg. II, 330.
krēh wall. I, 532.
krēhu wall. II, 330.
krēi (credit) obw. II, 172.
krēia (credat) a.-prov. II, 179.
krēida (credit) obw. II, 187.
krēiņ (credis) obw. II, 172.
krēige (= credat) prov. II, 179.
krēim (credimus) baléar. II, 172.

krēire hag. I, 74; *krēire* vaud. II, 128, *krēire* prov. 315.
krējū (croyez-vous?) norm. II, 325.
krēis (creditis) baléar. II, 172.
krēise vaud. II, 128.
krēiř obw. II, 172.
krēk (= credo) cat. II, 136, 172.
krēie La Salle II, 121, vaud. 128.
krēni La Salle II, 121.
krēnu (crains) vaud. II, 164.
krēpe wall. I, 506.
krēř franc-comt. I, 100; *krēř* lorr. II, 345.
krēs (franç. *crête*) wall. I, 468.
krēs (croissance) piém. II, 398.
krēša Vaud II, 346.
krēša (crescit) eng. I, 473.
krēsedi prov. mod. II, 4.
krēsēgē (credidit) prov. II, 283.
krēsēgēt (crevit) montpell. II, 283.
krēsi (craignis) colign. II, 290.
krēsienio astur. I, 308.
krēsio (creasco) ital. N. II, 162.
krēssu Poschiano I, 66.
krēšt S. Fratello I, 231.
krēšt Grisons II, 37.
krēšta Grisons II, 37.
krēštařkod obw. II, 553.
krēt roumanche I, 334; obw. II, 340, 493.
krēta (credat) sard. II, 174.
krētadat obw. II, 493.
krētēsi (= credidi) sard. II, 285.
krētēsiti (= credidit) sard. II, 278.
krētīdu (creditu) sard. II, 332.
krēttu roumanche I, 334.
kreu (cruce) catal. I, 121.
kreu (= credidit) galic. II, 301.
kreuadat obw. II, 493.
krētič (pl.) Chieti II, 46.
krēurer majorq. II, 128.
kreus Val Soana I, 121.
kreuš Erto I, 121.
krēvē wall. II, 189.
krēvosse Fourgs I, 258.
krēya mil. I, 381.
krēyd (= credidi) wall. II, 282.
krēyēl (= credo) obw. II, 172.
krēyo (*credjō) h.-ital., calabr. II, 177.
krēzegūt rouerg. II, 330.
krēzēire prov. mod. II, 4.
krēzi (= credo) prov. II, 172.
krēzerāi (croirai) nič. II, 315.
kri greden. II, 121.
kria vionn. II, 190.
kribel eng. I, 405.
krūč (= credidi) bergam. II, 280.

kriče (= credidisti) galic. II, 301.
kriderdūno (croiront) lecc. I, 610.
kridintse frioul. I, 359.
kridolaint eng. II, 516.
kridūm eng. II, 446.
kričē (= crains) a.-franç. II, 129.
kričdrē (craindre) a.-franç. II, 129.
krijer morv. I, 388.
kričs, -*nt* (= crains, -nt) a.-franç. II, 129.
kričža S. Fratello I, 174.
krif (crēpat) wall. II, 189.
krigda eng. I, 298.
kriū (credis) milan. I, 79.
krin (= credidi) galic. II, 301.
kriū champ. II, 54.
krippe germ. I, 506.
krišī (crescit) sicil. I, 70.
kriši catal. I, 362.
krista sicil. I, 70.
kristdju S. Fratello I, 203.
krišu (= credo) calabr.-sic. II, 162.
krit (creditu) mir. II, 341.
kričē (credis) napol. I, 79.
kričē (cruda) dauph. II, 62.
kričiggyoggyu not. II, 553.
kroač eng. II, 394.
kroača eng. II, 394.
krobe galic. I, 576.
kročē napol., *kročē* Teramo, *kročē* Alatri II, 46.
kroda (corrotat) obw. I, 576; II, 187.
kræ (cruce) lorr. I, 559.
kræ (credutu) Jujurieux I, 65.
kræh lorr. I, 470.
kræna Trani I, 126.
kræer Faulquemont I, 76.
kroeret (croiriez) S. Pol II, 322.
kræsar Judicarie I, 113.
kræšt lorr. I, 470.
kroiūdi morv. II, 330.
krokš Schweiningen, Bergün I, 125, rhét. O. 297.
krön (credunt) Falkenberg II, 139.
krona Altamura, *krō-* Andria I, 126.
kros Queyras II, 39.
kroš frioul. I, 125.
kroses (pl.) Queyras II, 39.
krošēs lorr. mod. II, 496 a.
krošī Val Soana I, 597.
krou catal. I, 121.
krōš Tiefenkasten I, 225.
kroužes (pl.) Ober-Fassa II, 37.

króver regg. II, 125.
krow (fém.) wall. I, 61.
kroyē Uriménil II, 118.
krožes (pl.) ampezz. II, 37.
krū (crudu) b.-eng. II, 328.
krū (*credutu) a.-lorr. II, 345.
kruas (pl.) Clausetto II, 37.
kruas Clausetto II, 37.
krubar galic. I, 576.
kruče calabr., lecc. II, 46.
kručē (pl.) Teramo., campob., napol. II, 46.
kruči (cruce) sic. I, 119.
kruči (pl.), Noto, Alatri, lecc., calabr. II, 46.
krudelmeñ obw. II, 620.
krudler eng. II, 600.
kruf rhét. I, 555.
kruš eng. I, 125.
krumpa béarn. I, 576.
kruoš frioul. I, 125.
kruošta eng. I, 119. S. Fratello 143.
κρόπτα I, 17.
krūs (fém.) lorr. II, 62.
kruš eng. I, 119, rov., dign. 125.
krūsa (cruce et -ūe) Vaud II, 346.
kruš alban. I, 333.
krusta sic. I, 119.
κροσταλλος II, 29.
krūt (fém.) lorr. II, 62.
kruva (= cruda) Greden, Rovedo I, 555; *krūva* vionn. II, 346.
kruvi morv. I, 576; II, 330, prov. 330.
kruwattine campob. I, 388.
kryé berrich. I, 388.
ku lorr. I, 122, tess. 214.
ku (collu) franç. E. I, 209.
ku (pron.) frioul. III, 614.
ku (cum) calabr. I, 621.
ku (conj.) Lecce III, 18, 563, sic. mod. 59, 679, Messine 574, calabr. 59, 574, 679, terre d'Otrante 563, 574, tarent., Muro Leccese, Brindisi 563, ital. S.-E. 574, 679.
kū (culu) vionn. I, 409, limous. 563.
kū (culu) tess. I, 409.
kuā- sic. I, 360.
kuā (coda) eng. I, 436.
kuā (cubat) bergam. I, 442.
kuđ Val Soana I, 598.
kuāčima lecc. I, 360.
kuadara sic., lecc. I, 360.
kuaire Vaud I, 192.
kuaišsa roumanche I, 194.

kual (collu) Embrun I, 185, Menton 563.
kuando astur. I, 308.
kuane (*nu* —) abruzz. I, 623; cf. *cu-*.
kuar avign., Toulouse, dauph. I, 185.
kuārda Lavaux, Blonay I, 208.
kuārda Vallée I, 208.
kuāre Vaud I, 192.
kuarem wall. I, 426.
kuarn frioul. I, 184.
kuārna Lavaux I, 208.
kuārna Vallée I, 208.
kuārno Blonay I, 208.
kuarp frioul. I, 184; II, 10.
kuarr frioul. I, 208.
kuartavel obw., Munster II, 561.
kuaste Veglia I, 218.
kyat wall. I, 426.
kuatela lecc. I, 360.
kuazgat obw. II, 553.
kūba a.-prov. I, 48.
ku *bbinu* calabr. I, 621.
kube prov. II, 62.
κυβερνάω I, 17.
kubes prov. II, 63.
kubi mod. II, 404.
kubire sard. II, 119.
kubo (fém.) prov. II, 62.
kuč (pl.) bergam. I, 320.
kučiar obw. II, 583.
kučim obw. II, 446.
kuč sic. I, 119.
kuđdu sard. II, 564 a.
kuđera eng. I, 356.
kudiao andal. I, 295.
kudiđđa calabr. II, 500.
kudis sard. II, 4.
kudō (= cousins) poitev., morv. II, 172.
κυδώνιον I, 17.
kudrē poitev., morv. II, 172.
kuē frieb. I, 192.
kuē rouerg., Marseille I, 193.
kūē Carpentras I, 193.
kūe besanç. I, 209.
kūē rhét. II, 167.
kūēč brianc. I, 193, prov. 459.
kūēčī (*cociš) lecc. I, 186, 205.
kūecu (*coco) lecc. I, 186.
kuedul frioul. I, 146.
kūei (*cocit) frioul. I, 184.
kūei (*colgit) frioul. II, 197.
kūēi nontr. I, 193.
kūeissa prov. I, 184, a.-rhét. 194.
kūeisse prov. I, 189.
kūeīt prov. I, 184.
kūeku (*coco) lecc. I, 205.
kuel Serres, Gap, brianc. I, 185, Val Soana 217.

kuël lorr. I, 426.
kuell frioul. I, 184.
kuën wall. I, 207 (non *kuén*).
kueni eng. I, 512.
kuentre Serres, Gap I, 185.
kuer Marseille I, 185, *küer*
 rouerg., brianç., nontr. 193,
kuër Ariège 563.
kuérdrzar mant. II, 125.
kuère Vaud I, 192, *kuère* Vaud
 192, Vallée 238, *kuèrg* Gilhoc
 193, *kuère* Vallée 238.
kueri (pl.) lecc. I, 186, 205.
kyeri lorr., *kyeri* wall. I, 426.
küern eng. I, 184 (non *korn*).
kyerom lorr. I, 426.
kuerp brianç. I, 185.
kuers brianç. I, 185.
kuerti neuch. I, 366.
kueru lecc. I, 205.
kyès wall. I, 207, 468 (non
kuès, *kyes*).
küesa Greden I, 189.
kuése vaud. I, 310.
kyèsei lorr. I, 426.
küèšo (cocta) limous. I, 462.
kuése frioul. I, 184.
kueste frioul. I, 184.
kuéstó brianç. I, 185.
kuet Bonneval I, 567.
kuètre hag. I, 143.
kuett frioul. I, 184.
kuffinu sic. II, 355.
kuffortar roumanche I, 484.
kuflar roumanche I, 484.
kufularu sic. I, 582.
kuçiers S. Fratello I, 255.
kui (*cocit) prov. II, 170.
kui (cui) rhét. I, 279; frioul.
 II, 57, 515.
küi a.-franç., prov. I, 279.
kuidu sard. I, 118.
kuiein, -*çin* (coquimus) obw.
 II, 167, 172.
kuieis (coquitis) obw. II, 167.
kuient (coquendo) obw. II, 167.
kuievël (= coquo) obw. II, 167.
kuiner romagn. II, 244.
kuini (pl.) vegl. II, 46.
kuintri frioul. I, 184.
kuints frioul. I, 184.
kuintse frioul. I, 184.
kuire Vallée I, 238.
kuis Auve I, 191.
küižo brianç. I, 193.
küivre norm. I, 48.
kuki wall. I, 410.
kukkumę abruzz. II, 387.
kukkumu sic. II, 387.
κόκνος I, 17.
ku kro Veglia I, 218 (non *kurko*).
kuküdo limous. I, 359.

**kukutę* alban. I, 359.
kul (culu) frioul. I, 46.
kul (çolle) Judicarie I, 139.
kul, -*a* (cu ille) astur. II, 105;
 alex., Mondovi III, 71.
kül (cul) a.-prov., a.-franç. I,
 48, *a.-tess. 60.
kül norm. I, 48, eng., Trins
 409.
kuld tyrol. III, 514.
kułai Vaud II, 118, 343.
kulät greden. II, 343.
kuleč obw. II, 343.
kulėi (*colligo) Grisons II, 197.
kulekr oberhalbst. II, 167.
kułi Vaud II, 118, 343.
kułian (= colligimus) ober-
 halbst. II, 167.
kułiestru astur. I, 119; II, 386.
kułinučula tarent. II, 358.
kułmaina eng. I, 405.
kułmäina bolon. II, 403.
kułar tess. I, 583.
kułöstru tess. II, 386.
kult algh. I, 52.
kulu lecc. I, 308.
kulułučira sic. II, 358.
kułühę prov., franc-comt. I, 582.
kułur bolon. I, 583.
kum nivern. I, 133.
kumanä cat. I, 497.
kumbel obw. (non eng.) I, 332.
kumbened osq. I, 649.
kumbeniü sard. II, 404.
kumbę eng. I, 315.
kumbriar obw. II, 583.
kumbüä (compadre) Villa Sa
 Maria I, 271.
kumędoñ greden. II, 457.
kümęna Fourgs I, 596.
kümin Val Soana I, 364.
kümiži Val Soana I, 364.
kummentu lecc. I, 484, 497.
kumpahęsa Faeto II, 366.
kumpanęya nidwald. I, 34.
kumpiettu (confectu) calabr. I,
 484.
kumplir eng. II, 119.
kumprimento arët. I, 559.
kumtine macéd. I, 467.
kun eng. III, 427.
kün Intragna, Losone, Laver-
 tizzo I, 43.
kuna astur. II, 105.
küna mil. I, 353.
kundč montferr. I, 54.
kundinučvä Alatri I, 381.
kundrę alban. I, 498.
kundügeri (= conduxi) rouerg.
 II, 290.
kundun eng. II, 457.
kunęin bolon. II, 358.
kuneisę prov. II, 315.
kuneise(r) prov., cat. II, 190.
kunek (cognosco) algh. II, 136.
kunfessa (de *kunse*) romagn. II,
 188.
kunfortarder obw. II, 4.
künha Val Soana I, 353.
kuñin mir. II, 358.
kunkordiü sard. II, 404.
kunnu sic. I, 119.
kunnultu sic. I, 119.
kunoska macéd. I, 315.
kuñoska (cognoscit) eng. II, 187.
kunsail eng. I, 514.
kuñäin eng. II, 187.
kunse romagn. II, 188.
kunseilbazelęa obw. II, 553.
kunsiggyu sic. I, 514.
Künt (i —) h.-ital. I, 323.
kuntar (veng —, veng a —) obw.
 II, 112.
kuntare lecc. I, 353.
kuntauš (veng —) obw. II, 112.
kunte Drôme II, 96.
kunteis (pl.) Drôme II, 96.
kuntentzi a.-niedw. II, 56.
kuntentę obw., niedw. II, 56.
kuntentę (fém.) obw. II, 62.
kunter eng. III, 427.
kuntsüle S. Giovanni Rotondo,
 Canosa di Puglia I, 185.
kuntsuluä Montenero di Bisaccia
 I, 271.
kuntus (pl.) Drôme II, 96.
kunu astur. II, 105.
kuñüise vaud. II, 128.
kunünä rom. I, 135; cf. *cu-*
kuñüäints eng. II, 187.
kunynü (cognovi) colign. II, 282.
kuoiñ eng. I, 119.
kuoir S. Fratello I, 213.
kuoiu Nicosia I, 462.
kuolp eng. I, 477 (non *golp*).
kuon vegl. II, 46.
kuone lorr. I, 474.
kuontre Veynes I, 185.
kyor lorr. I, 144; II, 25.
kuordę Teramo I, 187.
kuorne Veglia I, 224.
kuorpo ital. C., Padoue I, 185.
kuorpo calabr. I, 186.
kuorrä (currit) eng. I, 544.
kuors eng. I, 474; II, 335.
kuort eng. I, 119, 405, *kyort*
 morv. 142.
kuosa Veglia I, 224.
kuoša S. Fratello I, 213.
kuosta (costa) rouerg. I, 185.
kuosta (constat) eng. I, 119.
kuošta eng. I, 468.
kuot (curtu) Fourgs I, 143.
kuot (coctu) S. Fratello I, 462.

- kuot* (corda) lorr. I, 562.
kupto Creuse I, 185.
kuoż S. Fratello I, 213.
kup Judicarie I, 143.
kupa sic. I, 433.
kur Vallorbe I, 142, frioul. 184, 218, Veglia 218.
kūr (cuire) wall., mess. I, 191.
kural pav. II, 430.
kuralé norm. II, 580.
kuraga eng. I, 510 (non -aya).
kurdar, -*ār* obw. I, 576; II, 187.
kurdeskē abruzz. II, 520.
kurdzo (= curro) logoud. II, 181.
kurē Grisons III, 514, obw. 562, 565.
kūrē Bourberain II, 118.
küre norm. I, 48.
kurē kē obw. III, 562, 565.
kuri (courut) paris. II, 282.
kuriāza logoud. I, 403.
kurifietula tarent. II, 358.
kurija Alatri I, 277.
κῦριου δῶρα I, 17.
kurius Drôme I, 598.
kurka (collocat) sic. I, 119.
kur kē sursilv. III, 565.
kurlo a.-lomb. II, 430.
kurme brianç. I, 480.
kurmu sic. I, 119, gén. 480.
kūrna franç. S.-E. I, 596.
kurnal eng. II, 422.
kuromā cat. I, 497.
kurpa lecc. I, 481.
kurptin émil. I, 347.
kūrre La Salle II, 121.
kurre (curris) teram. II, 195.
kurregūt rouerg. II, 330.
kurri La Salle II, 121.
kurrondzu sard. II, 461.
kürt tyrol., piém., lomb., gén. I, 52, Gadera 139.
kurtayya calabr. II, 439.
kurtē eng. I, 477.
kurtetsa eng. II, 480.
kurti (corte) sic. I, 119.
kurti rhét. I, 573.
kurtiggyu sic., calabr. II, 440.
kurtits obw. II, 437.
kurtiu pic. II, 25.
kurtu sic. I, 119.
kurūa Novara I, 454.
kuruna sic. I, 119; II, 38; mil. I, 353.
kuruni (pl.) sic. II, 38.
kurvarilē macéd. II, 440 a.
kurvi mil., piém., prov. I, 576.
kurvimenta piém. II, 448.
kus lorr. II, 172.
kusa algh. I, 482.
kuse bolon. II, 329.
kuše bagn. I, 192.
kūser bolon. II, 329.
kusi arét. I, 359.
kušinunts obw. II, 456.
kušinuntsa eng. II, 365.
kussa Colognac I, 475.
kusse (coxa) vionn. I, 192.
kusse gasc. I, 475.
kussiggyu sicil. I, 70.
kussilader obw. II, 4.
kusta (constat) sic. I, 119.
kustē abruzz. II, 95.
kušteivēl obw. II, 408.
kustiu abruzz. II, 95.
kusunza eng. II, 4.
kut (cubitu) alban. I, 118.
kut (cote) eng. I, 119.
kut (*coltru) lorr. I, 142; II, 25.
kut bergam. I, 320.
kut (consutu) abb. II, 340.
kūt wall. I, 191.
kuta (costa) vionn. I, 209.
kutē Cherbourg II, 39.
kuteddu sic. I, 477.
kutei vaud. I, 477.
kutel prov. I, 477.
kuțel alban. I, 403.
kuteu limous. I, 563.
kuțig gasc. II, 410.
κῦτιος I, 17.
kutre franç. E. II, 128.
kutyau (pl.) Cherbourg II, 39.
kuța frib. I, 468.
kūy tess. I, 60; -*u* vaud. II, 4.
kuūa nov. I, 455.
kūur brianç. I, 59.
kuva (cubat) eng., sic. I, 119.
kuverkiri (pl.) tarent. II, 38.
kuvi obw. II, 404.
kuvierdži frioul. II, 197.
kuviērer obw. II, 125, -*ierer* 197.
kuviert eng. I, 443.
kūvil Val Soana I, 364.
kuvir rhét. II, 119.
kuverē obw. II, 343.
kuvrir obw. II, 343.
kuvrōs lorr. II, 367.
kuvūn prov. II, 446.
kuvur vaud. I, 457.
kūyē morv. II, 117.
kuyéum (= cocimus) algh. II, 170.
kuyi (courir) morv. I, 455.
kuyu a.-sard. III, 515.
kužanda eng. II, 512.
kuždrin, -*a* eng. II, 365, 539.
kužūra eng. II, 492.
kužegē (= coxit) prov. II, 283.
kūžēn lorr. I, 395.
kužerōs lorr. II, 367.
kužinān Valle Mesolc. II, 181.
kužō (cousons) lorr. II, 172.
kužu (= claudō) neuch. II, 172.
kvau Mons II, 25.
kveq Arras I, 251.
kwā lorr. I, 426.
kwaižo (= *coco) Vaud II, 170.
kwet franç. E. I, 409.
kwetoh lorr. I, 426.
kwi b.-eng. III, 475.
kyae lecc. I, 442.
kyaf Vigo I, 423.
kyaga sic. I, 423, 438.
kyāge (plaga) tarent. I, 228.
kyamā Teramo I, 423.
kyāme (clamat) tarent. I, 228.
kyapīne macéd. I, 419.
kyaves (pl.) Vigo II, 37.
kyēh lorr. I, 424.
kyel tur. III, 71.
kyelle (caldi) abruzz. I, 240.
kyelle S. Vittorino I, 265.
kyeqt (calda) Arras I, 251.
kyept mold. I, 419.
kyepten mold. I, 419.
kyētu macéd. I, 419.
kyer franco-prov. I, 4 a.
kyessa (cu ipsa) Putignano I, 117.
kyeves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
kyevra eng. I, 494.
kyin mold., macéd. I, 419.
kyinu sic. I, 423.
kyitre franç. E. II, 128.
kyā (cleta) Plancher-les-Mines I, 76.
kyā (coctu) lorr. I, 191.
kyā (clave) Houleme I, 425.
kyāk Marne I, 249.
kyāl Marne I, 249.
kyoru sic. I, 274.
kyou Cadore I, 555.
kyu (plus) sic. I, 423.
kyu (clavu) Houleme I, 425.
-kyū h.-ital. I, 52.
kyūk Marne I, 249.
kyummu sic. I, 119, 497.
kyuoppēte napol. II, 329.
kyuovu calabr. I, 274.
kyuppu sic. I, 423.
-l (art. m. sg.) roum. I, 315; III, 161 (*avea căpăstrul aurit*), 181 (*ca rosmarinul, ca*

- transfadirul, ca vasul*); prov. II, 104.
- l (pron. *le*) a.-franç. (*en terre menté*); a.-norm. (*faire-l*) II, 84; (pron. *lo*) prov. 84.
- l (pron. *la*) a.-franç. II, 84 (*la pais fut bonne qui-l peust por-chacier*).
- l (art. masc. sg.) a.-ital. I, 631 (*tutto l giorno*); tyrol. II, 102, piém. 103, a.-esp. 105 (*quando l polvo*), (fém.) niedw. 102, bolon. 103.
- l (illu) roum. I, 634 (*l am vezut*); II, 83, eng., rhét., Oberland 83, ital. 83; III, 393, piém. 393.
- l (art. m. élidé) ital. I, 631; II, 362 (*l'uomo*); III, 156 (*uno... l'altro*), 187, 191 (*l'uomo*); campob. I, 621; a.-sic., abruzz. III, 92; a.-franç. I, 631; II, 104, franç. 104, 362 (*l'homme*); III, 162, (*l'homme plus fort, l'homme le plus f.*), 175 (*l'argent de l'Espagne, Por d'E. et de l'E., Cornéille : raisons de l'État*).
- l (art. fém. élidé) ital. II, 362 (*l'acqua*); a.-franç. I, 631; franç. II, 362 (*l'eau*): III, 147.
- l (pron. *ille*) romagn., neuch. III, 335.
- l (pron. *illi*) eng. II, 83.
- l (= illae) macéd. II, 83.
- l (= illu) a.-Oberland II, 83.
- la lat. I, 11, 577.
- lā Meglen II, 31.
- la (lacte) lorr. I, 236.
- la (art. f. sg.) lat. pop. I, 631 (*la spata, la espata*), rhét. 622; eng. II, 83, 101, tyrol. 102 (*la olp = la volp*), ital. 83, 101, 362, 369 (*la guardia, la guida, la spia*), 380; III, 159 (*la santa Vergine*), 161 (*con la testa alta*), 162 (*la più bella fanciulla*), 165 (*tutta la città*) 167, (*la mia Luisa*), 187; sard. II, 83, a.-vénit., a.-pad., a.-lomb. 377 (*la nome*), piém., gén. 380; dial. ital. I, 621, a.-franç. 383 (*la vertiu*), 631 (*la speie*); II, 54 (*la temple*), 369 (*la pipe, la prophete*), 380 (*la paternostre, la credo*); III, 157 (*eu barbe et la barbe Aaron, en terre et en la terre des vivanz*), 184 (*si come la poucieire... et com la boe*), 252 (*Joyeuse la Kallon*), franç. xv^e s. 176 (*ne plorés plus, la belle*); franç. mod. II, 83-4, 101, 104, 362 (*la lune*), 378 (*la dent*); III, 145-7, 150, 159 (*la sainte Vierge*), 162 (*la plus belle fille*), 170 (*la même chose*), 175 (*Montaigne : foudre de la guerre; le dieu de la miséricorde, de la guerre*), 176 (*bonjour, la belle*), 187 (*combien coûte la livre*), 434 (*eu la*), blais. 380 (*la so, la fra*), prov. 106, 369 (*la papa, la profeta*); III, 176 (*venès, la bello*), montpell. 369 (*la papo*), a.-esp. 379 (*la calor*); III, 185 (*mas blanco que la peñavera*), 252 (*Ehora la de Portugal*); esp. II, 83, 101, 105 (*la accion, la amistad*); III, 145, 150, 159 (*la santa Virgen*), 162 (*la mds hermosa rapaza*), 170 (*la misma cosa*), 179 (*caer en la mar et dar en tierra*), 185, 187, 379 (*la calor*); port. II, 84; III, 185.
- la (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
- la, lā (suj. unip.) vaud., dauph. III, 88, 336, a.-prov. 336 (*la non se trova en scriptura sancta*).
- la (pron. fém. sg.) a.-ital. III, 753 (*la ti*), ital. 88, 415, franç. 88 (*la bailler belle*), 394, 415, prov. 719, a.-esp. 715.
- la (illaei) Coligny II, 76.
- la (illoru) frib. I, 124.
- lā (illoru) Vaud I, 124.
- lā (= illis) a.-roum., macéd. II, 83.
- la (illac) roum. I, 223; II, 566 (*lăciumu la diinsu*); III, 56, 69, 132, 206, 250, 253, 264, 428, 436-8, 451, 511; frioul. I, 223; III, 428, b.-eng. 475, a.-ital. 623, 753, a.-franç. 480, 623, port. 475.
- la (illacubi) wall. III, 623.
- lā frioul. II, 565 (*kel lā*).
- lā (illac) ital. I, 223, 603, 618; III, 428, 475-6; franç. II, 565 (*celui-lā*); III, 223 (*qui lā*), 475 et a., 476 (*in lā*), 480 (*lā-dessus*).
- « lā » III, 420, 475, 477, 480, 519.
- lā (lana) port. I, 317, 399, 450.
- lāa (lana) gasc. I, 450.
- labana astur. I, 605.
- *labānum lat. pop. I, 605.
- labar émil. I, 645.
- labbia ital. II, 54.
- labbio ital. I, 507.
- labbra (pl.) ital. II, 38.
- labbro ital. I, 223, 494, 645.
- labbruto ital. II, 478.
- labellu lat. I, (429).
- labeur franç. II, 379.
- labeure (laborat) a.-franç. II, 189 (*en peu d'heure(s) Dieu labeure*).
- labia lat. (pl.), prov. II, 54.
- *labina (lat. pop.) I, 605.
- labio esp. I, 507.
- labios (*de los —*) esp. III, 174, 179.
- labiu lat. I, 507.
- labór- lat. II, 39.
- labora (laborat) prov. II, 190.
- laborat lat. II, (187).
- laborear esp. II, 583.
- laborer a.-franç. II, 189.
- labour franç. I, 121 a.
- labourer franç. I, 121 a.
- la Bourgoigne a.-franç. III, 145.
- la Bournoville franç. III, 150.
- labra (pl.) lat. II, 54.
- labraulin esp. II, 452.
- labrego port. II, 411.
- labresto port. II, 430.
- labriego esp. II, 411.
- labro esp. I, 223, 494.
- labru(m) lat. I, 223, 494.
- laburá gasc. II, 190.
- lac lat. I, (231); II, 9, 377.
- lac (lacu) roum. I, 433, prov. 223, 433.
- lāc (laqueu) eng. I, 513.
- lāc (lacte) lomb., prov. I, 459.
- lāc (lāche) lorr. I, 258.
- la Candie franç. III, 147.
- *lacare lat. pop. II, 235.
- *lucat lat. pop. II, 235.
- lăcăturiu roum. II, 467.
- lăcătus roum. II, 474.
- luccio ital. I, 513.
- la ce roum. III, 514.
- lacerta lat. I, (445).
- lăcĕra napol. II, 370.
- lăcĕrtus lat. II, 370.
- *lucĕus (laqueus) lat. pop. I, 501.
- la Chaillot franç. III, 150.
- La Chapelle franç. III, 146.
- la Champnièl franç. III, 150.
- La Chaux-de-Fonds franç. III, 146.
- lāche franç. I, (258); II, 63.
- lācher franç. II, 577.
- lācheté franç. II, 493.
- lachüga prov. I, 433.

la Chypre franç. III, 147.
lacî macéd. I, 311.
lacio esp. I, 422.
laci franç. II, 415.
la Cogolla esp. III, 146.
la Coruña esp. III, 146.
lacrâmă roum. II, 45.
lăcrămî (pl.) roum. II, 45.
lăcrămioară roum. II, 431.
lacreme roum. II, 31.
lacrima lat. I, 494.
lacrimă roum. I, 494.
lacrimal franç. II, 434.
lacrimare lat. III, 354.
lacs franç. I, 513.
lactatam lat. I, (598).
lacte lat. I, 223; (231, 418), 459; II, 9.
lactes (pl.) lat. III, 31.
**lacticella* lat. pop. II, (459).
lactis (gén. sg.) lat. II, 9.
lactuca lat. I, 46, 405, 433, 459; II, 412.
lacu lat. I, 223, 433, 439.
lačüa Val Soana I, 439.
lačnga lomb. I, 433, 459, a.-prov. 48 (non -e).
lačngo prov. I, 459.
lacuna lat. I, 46, 67.
lacunâr lat. I, 301.
lacus lat. I, (231), 439, (555); *lač[u]s* II, 4.
**lacusia* lat. pop. I, 370.
lăcüstă roum. I, 370.
lad eng. I, 405.
la damaun obw. III, 187.
lădamu sic. I, 354.
ladaria sard. II, 470.
laddove ital. III, 623.
« là-dedans » III, 480.
ladernië' roumanche I, 346.
la dernière fois que... franç. III, 421.
là-dessus franç. III, 480.
« là-dessus » III, 420, 519.
la di frioul. III, 428.
la dieu merci a.-franc. III, 43, 174.
**ladinus* lat. pop. I, 647.
ladio ital. I, 18.
la dio mercè ital. III, 43.
lado ital., lomb. I, 433, esp. 223, 405, 433; II, 10.
la două roum. III, 451.
la dove a.-ital. III, 623.
ladramainta eng. II, 448.
ladre franç. I, 529; II, 390, 394.
ladrerie franç. II, 406.
ladri (pl.) ital., Buchenst., judic. II, 37.

ladrido esp., port. II, 485.
ladrillâr esp. II, 464.
ladro ital. I, 494; II, 4, 110, port. 4, 394.
ladrocinium bas-lat. I, 580.
ladroicio port. I, 580.
ladron esp. I, 494.
ladronaglia ital. II, 439.
ladrone ital. II, 110.
ladroneč eng. I, 580.
ladroneccio ital. I, 580; II, 360, 417.
ladroneggiare ital. II, 583.
ladronesca esp. II, 520.
ladronicio esp. I, 580.
ladronzuelo esp. II, 431.
ladru tess. I, 315.
ladu sard. II, 10.
ladunque a.-sienn. I, 633.
ladus sard. II, 10.
ladzer mil. II, 390.
lae neuch. II, 83.
laë Paroisse I, 124.
laeden anglo-sax. I, 647.
laesione lat. II, (372).
laetamen lat. II; (352).
laetamente lat. I, 267.
laetare lat. I, (375).
laetu(s) lat. I, 291, 405, 433.
La Ferté franç. III, 146.
lafse alban. I, 460.
lag frioul. I, 223, lomb. 433, rhét. E. 438.
lagà lomb. II, 235.
lagando h.-ital. II, 235.
la gaoza rhét. I, 622.
lagar a.-vén. II, 235.
lagare h.-ital. II, 235 et a.
lagarto esp. I, 182; II, 370, port. 370.
lâgê Sornetan I, 91.
laggiù ital. III, 480.
laghi (pl.) ital. II, 38.
lagnarsi ital. III, 375.
lago² ital. I, 223, 433-4, esp. 223, 433.
lagö gén. II, 370.
lagoa port. I, 67.
la González esp. III, 150.
lagora (pl.) a.-flor. II, 38.
lagosta port. I, 147, 370,
lagrema prov., esp. I, 494, -éma prov. 599; III, 53 (*mouta lagrema*).
lagrima ital. I, 494; esp. 328 a.
lagrimare ital. III, 354 (non *lacr.*).
lagrimoñ bolon. II, 457.

lagrimona ital. II, 457.
laguna ital., esp. I, 46.
lagunal a.-esp II, 435.
laguru calabr. I, 283.
lagusta sic. I, 370.
La Haye franç. III, 146.
lah madres esp. I, 628.
lai (latu) frioul. I, 223.
lai (lacu) piém., a.-franc. I, 438-9.
lai (art. pl.) prov. mod. I, 627.
lai (illaei) Bourberain II, 76.
lai (*laco, -at) obw., rhét. II, 235 et a.
lai (*laca) obw., a.-franc. II, 235.
lai (illac) prov. I, 223, 552.
lai (: ja) a.-lorr. I, 258.
lai-c-elle a.-franc. II, 459.
laid franç. I, 18.
laid germ. I, 18.
laidange a.-franc. II, 514.
laidas prov. II, 414.
laideur franç. II, 465.
laidite (enlaidie) a.-franc. II, 346.
laido ital. I, 18, 295, esp. 18.
laidume ital. II, 446.
laidura a.-prov. II, 466.
laidure a.-franc. II, 466.
laie franç. II, 364.
laïens a.-franc. I, 443.
laient (*lacant) a.-franc. II, 235.
laientz a.-franc. III, 480.
laier a.-franc. II, 235.
laïes (*lacas) obw. II, 235.
laïez (impér. *laissez*) a.-franc. II, 235.
laiger prov. II, 66.
laigo andal. I, 475.
lain eng. I, 70 (non *leum*), 465.
laine franç. I, 450.
lainge a.-lorr. I, 248.
laingue Psaut. lorr. I, 91 a.
laino Fourgs I, 303.
laïns prov. III, 480.
laioie (= laxabam) a.-franc. II, 253.
laip frioul. I, 234, 508.
laird andal. I, 494.
laire prov. I, 494; II, 23.
lairme a.-franc. I, 257, 494.
lairo(n) a.-gén. andal. I, 494.
lairon (glirone) champ. I, 429.
laironil prov. II, 436.
lais (latus) frioul. II, 133.
(lais (ital. *lasca*) a.-franc. II, 24.)
lais (legs) a.-franc. II, 399.

1. N'offre pas un développement phonétique régulier, mais a subi l'influence de *lader* (HUONDER).
 2. L'ital. *lago* doit être une forme de l'Italie septentrionale.

lais (laxo, -as) a.-franç. II, 235.
laisse (laxat) franç. I, 463.
laisse (laxa) franç. II, 151, 235.
laisse a.-franç. II, 502.
laisser franç. II, (399); III, 387, 391, 399.
 « laisser » III, 391.
laisserai (fut. de *laisser*) franç. II, 314.
laissi (laxo) a.-prov. II, 136.
laissier a.-franç. I, 259; II, 118, 465; III, 390.
laisseur a.-franç. II, 465.
laissoie (= laxabam) a.-franç. II, 253.
laist germ. I, 18.
lait (lacte) piém. I, 459, franç. (236), 426, 459, II, 9, 502.
lait (germ. *laid*) prov. II, 66.
lait (*lacat) a.-franç. II, 235, 314.
lait caillé franç. I, 426.
laitenc prov. II, 515.
laitier a.-franç. II, 124.
laitiia piém. I, 459.
laitue franç. I, 48, 405, 459.
**laitiiga* (lactura) lat. gaul. I, 433.
laivra Vaud I, 151; II, 29.
laize a.-franç. II, 405.
la jus a.-franç. III, 480.
lak valais. I, 567.
lak tyrol. I, 555.
la kaina vionn. II, 107.
lakat magyar. II, 474.
lakatos magyar. II, 474.
laku sic. I, 433.
laida a.-tosc. I, 290.
laldada Gadera I, 255.
laldare a.-tosc., a.-vén. I, 354.
lalde a.-tosc. I, 354.
laldé Gadera I, 255.
Palro ital. III, 156 (*uno... Pa.*), 187, 345 (*l'uno e Pa.*), 383 (*l'uno Pa.*).
Palro giorno ital. III, 187.
lama ital. I, 486.
Lamagna a.-ital. II, 405.
la main à la bouche franç. III, 424.
lamal esp. II, 435.
la mane ital. II, 380.
la más de la gente a.-esp. III, 239.
la matin piém., gén. II, 380.
la mattina seguente ital. III, 421.
lambaz port. II, 413.
lambedela port. II, 500.

lambião (gato —) port. II, 456.
l'ambleure (*chevauchier* —) a.-franç. III, 424.
lambre port. I, 374.
lambrija esp. I, 370; II, (370).
lambroche bressan I, 119.
lambroche franç. I, 119, 587.
lambrusca *lat. pop. I, 119; II, 430; ital. I, 587, esp. 119.
**lambrusca* lat. pop. II, 430.
**lambrustola* lat. pop. II, 430.
lambugem port. II, 429.
lame franç. I, 486.
la Mecca esp. III, 146.
lamedá galic. I, 374.
lameir Tristan I, 226.
 « là-même » III, 421, 475, 477.
la même chose franç. III, 170.
lamentar esp. III, 354.
lamentarsi ital. III, 375.
lamente a.-franç. II, 448.
lamentier franç. III, 354.
lamer esp. I, 497.
lamete napol. I, 430.
l'ami Fritz franç. III, 123.
lamina lat. I, 486.
la mina Rivierie, a.-lyonn. II, 90.
la mine roum. III, 451.
la misma cosa esp. III, 170.
la mitad esp. III, 343.
lamna lat. pop. I, 486.
lampa lat., eng., esp. I, 485, ital. 485; II, 17 a.
lampâ roum. I, 485.
lampada grec-lat. I, 325; II, 17 a., 29.
lampana ital. II, 29.
lampe franç. II, 17 a.
lamped mil. I, 332.
lampedá vénit. I, 326.
lampeggia (3^e p. s. pr. ind. de *lampeggiare*) ital. III, 99.
lampreda ital. I, (429).
lampreguela esp. I, 381.
lamproie franç. I, 72.
lau (art. f. pl.) Misox II, 32, 102.
Pau franç. II, 71 (— mille); (*deux fois* —), prov. (*una vegada* —) III, 187.
lana lat. I, 223, 299, 399, 450, Greden 212, ital., esp. 223, 450, prov. 223.
lâná roum. I, 450 (non lâ-).
lana algh. I, 418.
laña esp. I, 486.
lanas (pl.) esp. III, 25.
lance (lance)¹⁾ roum. I, 513.
lance (jet) esp. II, 399.

lances (pl.) a.-lyonn. II, 34.
lancha esp. I, 422.
lanciotto ital. II, 508.
land béarn. I, 430.
landa (celt. **landa*) ital., prov. I, 20.
landa (pour *glanda*) Logoudoro I, 428.
lande (celt. **landa*) franç. I, 20.
lande (glande) port. I, 422.
landea port. I, 524.
Landes (les —) franç. III, 32.
landier ²⁾ franç. I, 430, 539, *landier* 344.
lândiri campid. II, 377.
landre esp. I, 422, 526; II, 16, 377.
landzare sard. II, 402.
landzu sard. II, 402.
lane frioul. I, 223.
lanfia Bergell II, 32.
lângã roum. III, 206, 441.
langage franç. II, 482, 531.
lange franç. I, 512; II, 403.
langosta esp. I, 587.
langue franç. I, 89, 391, 501; II, 482.
languel a.-franç. II, 431.
l'anguinaja a.-ital. I, 370.
languir franç., prov. II, 119.
langusto prov. I, 587.
laniare lat. II, (402).
lanium lat. I, 512.
lanukuzan mant., mir. II, 376.
lano Gilhoc I, 243.
la noã ceasuri roum. III, 451.
la noig obw. III, 187.
lanon bolon. II, 456.
la notte ital. III, 187, 421.
lanquan prov. III, 595.
lan béarn. I, 430.
lanã roum. I, 513.
lantia cat. II, 29.
lantiaa eng. II, 29.
lantó gén. II, 625.
lantor a.-gén. III, 489.
lantsiel roumanche I, 186; rhét. II, 45.
lantsouls (pl.) rhét. II, 45.
lantsulu lecc. I, 368.
lanțure (pl.) roum. II, 36.
la nueg après prov. III, 421.
lanugem port. II, 429.
lanugo lat. II, 429.
la nuit franç. III, 421.
lãmuri (pl.) roum. II, 31; III, 25.
lanțibenetto ital. I, 387.
lao frib. II, 83.
la oladega a.-mil. I, 621.

1. Ce n'est pas un mot indigène.

2. Cf. die Betonung im Gallischen; voy. p. 39, rem. 1.

- la olp* tyrol. II, 101.
laon a.-franç. I, 377, 446.
la oše tosc., florent. I, 619.
la-ou a.-franç. I, 614, 633; *la ou* III, 623.
laonste a.-franç. I, 147, 370.
lapa (apis) sic. I, 433.
lapa (lappa) esp. I, 541.
lapa (λαπαθον) port. I, 17 a.
lápád roum. II, 186.
λαπαθον I, 17 a.
lapedo port. II, 479.
lapereau franç. II, 354 (non *lap-ean*), 501.
lapido (de *-are*) lat. II, (194).
**lapilla* lat. pop. II, 388.
lapin, *lap-in* franç. I, 17 a.; II, 354.
lapis ital. II, 48.
lapisse tosc. I, 384.
la piiù parte ital. III, 343.
la plou, *là p.* vaud. III, 88, 336.
la plüä dauph. III, 336.
la plupart franç. III, 343.
la pointe du pied franç. III, 242.
lappa lat., ital. I, 541.
la primä varä roum. III, 451.
la prima vez esp. I, 634.
la primera vez esp. III, 421.
lapse roum. I, 223 (non *-ä*), 459; II, 9, 31.
lapti (pl.) roum. III, 31.
läptuca roum. I, 46, 433, 459.
läpturi (pl.) roum. II, 31.
la punta del pié esp., — *piede* ital. III, 242.
la que esp. III, 518.
laquelle franç. III, 518, 621.
laqueu(s) lat. I, 501, 513.
lar frioul. II, 226.
lär bourg. I, 160.
lara sard. II, 54.
lâras, *laras* h.-ital. I, 323.
larc a.-franç. II, 61.
larcin franç. I, 345, 580.
lard franç. I, (224).
lardellare ital. II, 589.
lare valais. I, 238.
larç vaud. I, 450.
lare Jujurieux I, 420.
lareç tessin. II, 479.
larsè rhét. II, 375.
lârg rhét. central I, 256.
larga (fém.) lat. II, 61.
**largare* lat. pop. II, 235 a.
largaria sard. II, 470.
largaria cat. II, 470.
largas (*las* —) esp. III, 34.
large franç. I, (258); II, 61, 63; III, 266.
larges (: *sages*) a.-franç. I, 475.
largesse franç. II, 480.
largueur franç. II, 465.
largira obw. II, 466.
largo ital. III, 7, 266, 421 (*essere* I.), esp. 266, 423 (*l. rato*, *l. trecho*).
largor prov. II, 66.
largueza port. II, 480.
largume ital. II, 446.
largura esp. II, 466.
largu(s) lat. I, 273; II, 61.
lari frioul. I, 315.
larice ital. I, 323; II, 375.
larici (pl.) ital. I, 323; II, (37).
larico port. II, 4, 35.
**larictum* lat. pop. II, 479.
larignus lat. II, 509.
larix lat. II, 4, 375.
larma eng. I, 494.
larne franç. I, 267, 494.
larmes (pl.) franç. I, 257.
larmier franç. II, 468.
larnille franç. II, 422.
laro a.-vén. II, 26.
La Rochelle franç. III, 146, 190.
laroni a.-vén. II, 26.
larrai (= *laisserai*) a.-franç., norm. II, 314.
larrecin a.-franç. I, 344.
larron franç. I, 495.
larroness a.-franç. I, 580.
larronnesse franç. II, 366.
laru sard. I, 288, 455.
larun a.-tourang. I, 133.
larun gén. I, 576.
larzu frib. I, 314.
las (art. f. pl.) Ariège I, 627; eng. II, 101, *a.-tyrol. 102, a.-franç. 21 (*l. patriarchas*), prov. 12 a. (*l. quatre*) *temporas*), 104, cat. 104, esp. 101; III, 23, 51 (*a l. tres*), 187.
las (pron. f. pl.) eng., sard., *a.-franç., port. II, 83, esp. 83; III, 394.
las (lassu) franç. II, 493; III, 267 (*l. de*).
läsa (laxare) roum. III, 384, 667.
lasä (laxat) roum. I, 463.
läša (laxat) obw. II, 187.
läša (laxat) gén. I, 463.
läsa (lue) Vaud II, 346.
la sainte Vierge franç. III, 159.
la santa Vergine ital. III, 159.
la santa Virgen esp. III, 159.
lašantif eng. II, 497.
lasca ital. II, (24).
laschar sura, *l. tier* obw. III, 482.
lascia me stare ital. II, 547.
lasciare ital. I, 464; II, 576; III, 387, 398-9, 416.
lasciässi (2^e p. s. pf. de *lasciare*) a.-pad. II, 270.
lascito ital. II, 484.
Lase vaud. I, 424.
läšein rhét. II, 235 a.
lä šena tosc., florent. I, 619.
laser lat. II, 14.
läšer rhét. I, 263.
la sera obw., ital. III, 187.
las Españas esp. III, 23.
la sfiuñitul soarelnu roum. III, 451.
las noches e los dias esp. III, 187.
la soe merci a.-franç. III, 168.
la sonda obw. III, 187.
la spata lat. I, 631.
la spëie a.-franç. I, 631.
lassa Alatri I, 326.
lassa (laxat) ital., piém. I, 463.
lässä roum. III, 389.
lasseng Alatri I, 326.
lassent (laxant) G. de M. I, 236.
lusseté a.-franç. II, 493.
lusses (pl.) a.-prov. II, 39.
lasses d'amés (*ces* —) a.-franç. III, 240.
lasso a me ital. III, 257.
lassù ital. III, 480.
lastar esp. I, 18.
la state ital. III, 421.
lasté, *la(s)té* a.-franç. II, 493.
lastima esp., port. I, 422, 505; *läst-* esp. III, 666.
lastimar esp., port. I, 505.
lastre esp. I, 586.
lat (latu) roum., prov. I, 223.
lat (lacte) eng., *lat* obw. I, 459.
lat (lacu) frioul. I, 555.
la tarde esp. III, 187.
latarola bolon. II, 431.
latego port. I, 422.
later lat. II, 14.
laterales (pl.) lat. I, (429).
lateramen lat. II, 443.
latere lat. II, 5 (*de l.*), 10; III, 446 (*a l.*).
latericius lat. II, 417.
**latia* lat. pop. II, 405.
latico (*Monte* —) ital. II, 7.
laticum (*mons* —) lat. II, 7.
latimier a.-franç. II, 352.
lätinier roum. II, 405.
latiniser franç. II, 588.
latinižar esp. II, 588.
latinižzare ital. II, 588.
latir esp. I, 422.
Latis (les Latins) prov. III, 144.
latitude franç. II, 495.
lato ital. I, 223, 405; II, 10.
latro lat. I, (315, 428), 494; II, 4, (22), 108, 110.
latrocinii lat. II, 417.
latróne, *-ones* lat. II, 108.
latroni lat. II, 108.

**latroniciu(m)* lat. pop. I, 580; II, 417.
laş roum. I, 513.
latsu lecc. I, 513.
latt frioul. I, 223.
lattaĵo ital. II, 467.
lattajuolo ital. II, 431, 525.
lattarulu lecc. I, 205.
latte ital. I, 223, (224), 459; II, 9.
lattice ital. II, 445.
lattis franç. II, 415.
lattivendolo ital. II, 430, 525, 558.
lattuca ital. I, 405, 459.
lattuga ital. I, 46, 433.
lattuka sic. I, 433.
latu (subst.) sic. I, 433.
latu (adj.) lat. I, 223.
latuga algh. I, 418.
latum mir. II, 445.
lature roum. I, 328; II, 10.
laturi roum. I, 405.
laturi (pl.) a.-roum. II, 10.
latus lat. I, 223, (231), 405, 433, 644; II, 10, 133; III, 126 (*l. muri*).
lättyd Vaud I, 598.
latz prov. I, 223, 433; III, 126, 271, 430, 441; frioul. II, 10.
lau (lauru) sard. S. I, 455.
lau (lac[u]s) vaud. II, 4.
lau (illoru) Ormont, *lau* Blo-nay I, 124.
lau (laudo) prov. II, 155.
lau (adv.) obw. III, 475 a.
la u a.-ital. III, 623.
läua doml. I, 397, Rotenbrun-nen 452.
laubia germ. I, 507.
läud (laudare) roum. I, 349; *la-* II, 186.
laud (laude) frioul. I, 284.
laud (laudat) eng. I, 282.
la ud a.-ital. I, 633.
lauda esp. I, 338, 538.
laudä (louange) roum. II, 399.
läudä (laudare) roum. II, 186.
laudä (laudat) roum. I, 282, 349, 405, *läudä* 282.
laudä (3^e p. pr. ind. de *läudä*) obw. II, 187.
laudabele, -i a.-napol. I, 330.
laudar rhét. E. I, 285; prov. II, 155.
laudat lat. I, 282, 405.
laudatorius lat. II, 491.
laude esp. I, 282.
laudes (pl.) lat. II, 54.

laudese ital. II, 473.
laudi ducere lat. III, 404.
laudent obw. III, 480.
laugousto prov. I, 370.
launa a.-esp. I, 605.
la unque ital. I, 633.
laur roum., prov. I, 282.
Laura (*madonna* —) ital. III, 160.
laura prov. II, 54.
laurd gasc. II, 190.
laural esp. II, 435.
lauräl prov. II, 190.
laurel esp. I, 573.
lauribac(ca) lat. I, 429; II, 545.
laurondzu sard. II, 461.
lauru lat. I, 282, 455, sic. (non -su), lecc. 283.
laus celt., prov. I, 20, lat. 282.
l'aufer (*in...*) obw. III, 156.
lautione lat. I, (509).
L'autre a.-franç. III, 156 (*uu... Pa., li uns... a Pa.*), 187 (*Pa. jour*), 345 (*Pun et Pa.*), 382 (*Pun Pa.*).
L'autrier a.-franç. III, 187.
läuturä roum. II, 492.
lautus lat. II, (538).
lauza (laudat) prov. I, 282.
lauzar prov. II, 155.
lauzemi prov. II, 514.
lauzeta prov. I, 374.
lavabo franç. II, 393.
lavacaras esp. II, 547.
lavace a.-franç. II, 496 a.
lavaci prov. II, 414.
lavahela port. II, 500.
lavado esp. II, 484.
lävädoi greden. II, 491.
laväggu gén. II, 421.
lavagna ital. I, 605.
lavamano ital. II, 547.
lavamanos esp. II, 547.
**lavana* lat. pop. I, 605.
lavanca ital. I, (240); II, 511.
lavandière franç. II, 352.
lavando lat. II, (352).
lavanha port. I, 605.
**lavania* lat. pop. I, 605.
lavant franç. II, 352.
lavante lat. II, (352).
**lavanium* lat. pop. I, 605.
lavär obw. II, 187.
lavasse franç. II, 414.
lavatio lat. II, 414.
lave (lavat) franç. I, 225 a.; II, 189.
lävg (lavö) teram. II, 195.
lavemain franç. II, 547.
lavenkä Val Soana I, 240.

laver lat. II, 14.
laver (lavare) franç. I, 225 a.. 430; II, (147), 189.
lavér eng. II, 187.
laveri prov. mod. II, 367.
lavri (=lavabam) frioul. II, 253.
lavrier rém., langr. I, 430.
lävio morv. I, 31.
läviu albertv. I, 31.
lavo lat. II, (136, 195).
lavö cat. II, 39.
lavö franç. E. I, 605.
**lavone* lat. pop. I, 377.
lavóns (pl.) cat. II, 39, -ons 52.
lavor (lauru) mil. I, 290.
lavoracchiare ital. II, 580.
lavore (laboro) Alatri I, 129.
lavoreccio ital. II, 417.
lavorente sienn. II, 517.
lavorio ital. II, 471.
lavra frib. I, 151, prov. 494.
lavradio port. II, 497.
lavrere bresc. II, 471.
lavri frioul. I, 223.
lavunts eng. II, 456.
lavur Clairvaux II, 365.
lavura (laborat) obw. II, 187.
lavureri mil. II, 471.
lavuri (laboras) Alatri I, 129.
lavurir bolon. II, 471.
lavušta tess. I, 370.
lav (lavo) tess. II, 195.
lawg Meuse I, 122.
laxa (impér.) lat. II, 235.
laxare lat. I, 590; II, 187, 205, 233, 235.
laxat lat. I, 463.
**laxiare* lat. pop. I, 464; II, 576.
**laxicare* lat. pop. II, 577.
laxus lat. III, 480.
lay (lectu) bourg. I, 160.
läy (la + li) prov. II, 84.
läya esp. I, 21.
läye prov. I, 237.
Läzar roum. I, 326.
läzaro esp. II, 390.
Läzarus lat. II, 390.
läzo esp. I, 513.
läzzeretto ital. I, 365.
läzzeruola ital. I, 430.
läzzo ital. I, 335.
-Lca- mil. I, 335.
läon Oudin I, 372.
ldan romagn. I, 375.
le- ital. I, 375.
-le (subst. pl.) roum. II, 50.
-le (art., *ille*) roum. II, 100.
-le (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.

- le* (lacte) vaud. I, 238.
le (lectu) wall. I, 160; lorr. II, 342.
le (locu) h.-limous. I, 197.
le (lende) savoy. II, 16.
le (latu) a.-franç. III, 7.
le bergam. I, 43.
le (art. m. sg.) franç. I, 611 (*le père*), 615; II, 101, 104, 362 (*le soleil*), 380 (*le minuit, le rigoureux automne, l'automne a été trop sec*), 391 (*le grand, le vaincu*), 392 (*le lever, le débotté du roi*), 393 (*le credo, le distinguo*); III, 141, 146, 157 (*Dieu et le bon Dieu, Molière et le grand Molière, Philippe le Bon*), 162 (*le meilleur homme*), 176 (*allons, le trainard!*); Baif: *le beau fils!*), 189 (*l'homme le plus beau*), 190, 434, 437, 451 (*en le*); prov. II, 106; abruzz. I, 623.
le (art. m. sg.) abruzz. I, 623; savoy. II, 104, vionn. 92, franç. S.-E. 104.
le (art. f. sg.) Albertville II, 78, pic. 104, 362, wall. 104.
le (la) lorr., bourg. I, 258.
le (art. f. pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 38 (*le orecchia, le unghia*), 54 (*le arme, -i, templa*), 55 (*le mascella, le midolla, le ugna*), 83, 89 (a.-ital.: *le mia*), 101, 103, (*le orecchie*), 387 (*le midolla*), 414 (*le filaccia*); piém. I, 625 (*le fumme*); II, 103 (*le femme*), a.-véron. 38 (*le nome*), calabr. 48 (*le kapu*), Velay 104.
le (art. m. et f., sg. et pl.) franç. S.-E. II, 104.
le (art. f. pl.) savoy. II, 104.
le (art. f. pl.) vionn. II, 104.
le (pron. m. sg.) a.-franç. II, 84; III, 749 (*le li, le me, -le-moi, le nous*); franç. I, 634 (*le*); II, 83, 93, 96; III, 353, 378-9, 415, 576, 650, 719, 722, 749 (*le lui, le-lui, -le-nous*); pic., wall. II, 83, prov. 93, esp. 83.
le (pron. neutre) franç. III, 87.
le (pron. = *illi*) esp. II, 83; III, 377, 395.
le (pron. = *illae*) ital., esp. II, 83.
le (illi, -ae) napol. I, 621 (*le fête, le ffilè, le ffacève vede*).
le (pron. = *illis, -is*) roum. II, 83; III, 394-5.
le (pron. acc. fém. pl.) ital. III, 394.
le (pron. acc. masc. et fém.) frib. II, 83.
le (legit) port. I, 150.
lea (glacba) sard. I, 291.
lea (ital. *lei*) Castelletto I, 168.
lea (levat) lecc. I, 152, 442, berg., sard. 442.
lea (legam) esp. II, 171.
leag (legat) roum. I, 83, 438; mold. II, 164.
leage roum. I, 405.
leal esp. I, 443.
lealdad esp. II, 493.
-lease (*lexit) roum. II, 286.
leba (levat) gasc. I, 442.
lèbar romagn. I, 113.
lebbra ital. I, 180, le- sic. 150.
Le Blanc-Mesnil franç. III, 146.
le bon Dieu franç. III, 6, 157.
Le Bourg franç. III, 146.
Le Bourget franç. III, 146.
lebra vegl. I, 32.
lebracho port. II, 420.
lebrar esp. I, 348.
lebrato esp. II, 506.
lebre prov. II, 370; port. I, 150; II, 370.
lebrèl esp. I, 572; II, 467.
lebrevo esp. I, 348.
lebreu port. I, 569.
Le Brun franç. III, 190.
lec (licuit) prov. II, 278.
leç (pl.) tess. II, 46.
leç (lacte) tess., Val Leventina I, 231.
leç (lectu) lomb. I, 459.
leç (lege) roumanche I, 87.
leç cat. I, 566; II, 39.
le calendi ital. II, 7.
leçè mil. I, 150.
leccapiatti ital. II, 547.
**leccare* lat. pop. I, 412.
**leccat* lat. pop. I, 412.
leccio ital. I, 374; II, 403.
leccornia ital. I, 343.
lece (licet) a.-ital. III, 100; ital. I, 70 (*lece*); III, 369.
leche esp. I, 239, 459; II, 9, 377.
lecheru esp. II, 467.
lecbiga esp. I, 405.
lecbigal a.-esp. II, 435.
lecho esp. I, 156, 459.
lechon esp. II, 456.
lecbucha esp. I, 513, 1^{er} a.
lecbuga esp. I, 46, 405, 433, 459.
lecbuza esp. I, 513.
le Cichudi ital. III, 32.
leco esp. I, 541.
leço véron. I, 307.
leçon franç. I, (362); II, 496.
Le Coudray franç. III, 146.
lecteur franç. II, 489.
lectica lat. I, 405, (605).
lectio lat. II, 496.
lectō lat. I, 301.
lector lat. II, 489.
**lectorinum* lat. pop. I, 371.
lectre prov. II, 23.
lectu(m) (subst.) lat. I, 115, 150, 160, (418, 420), 459.
lectu(m) (part.) lat. II, 154, (340, 342).
lētus, lē- lat. I, 26, le- 160, 238.
lecun mss. de Touraine I, 133.
ledar eng. I, 227.
ledeg mil., modén. I, 580; lomb. II, 410.
leder eng. I, 494; II, 4.
ledes (legitis) port. II, 140.
ledi a.-niedw. II, 56.
ledice port. II, 481.
ledig germ. I, 18.
ledo port. I, 291.
lee (legit) esp. I, 150; II, 171.
leer esp. II, 171.
lees (legis) esp. I, 553.
leetre anglo-norm. II, 124.
Lefebvre franç. III, 190.
lèfieu Jura mérid. I, 509.
le Franc (Martin —) a.-franç. III, 159.
leftiga roum. I, 405.
leg (lege) roumanche I, 87, eng. 227.
leg (ligo) mold. II, 194.
leğ eng. I, 405.
lég Tannois I, 91 a.
legá (ligare) roum. I, 443.
lega (ligat) ital. I, 70; *léga* II, 156, **lega* esp. 156.
lega (legat) ital., prov., esp. I, 438.
legajo esp. II, 421.
legalis lat. II, 434.
legam lat. II, (147).
legámint roum. II, 447.
legamo esp. I, 21.
legán mold. II, 194.
legare lat. II, 235 a.
legare (ligare) ital. I, 443; II, 156.
legat lat. I, 438.
lege (subst.) lat. I, 70, 103 (*le-ge*), 405; III, 726; roum. I, 70; *lege* II, 45.
lege (legere) vaud. II, 128.
lege (lego) Alatri I, 152.
legè lat. I, 301.
legem lat. I, 87.

legens lat. III, 15.
léger franç. I, 508.
legere lat. I, 159, (190), 420;
 II, (127, 129), 154, 159,
 170, (173), 597.
légereté franç., II, 493.
legàs lat. I, 301.
legga (legam) ital. II, 168.
legge, legge (legem) ital. I, 70,
 405.
legge (legit) ital. I, 150; II,
 168.
legge (lego) Teramo I, 78, *legge*
 81; abruzz. II, 168.
leggendò ital. II, 168.
leggere ital. I, 115, 250; *leggere*
 II, 124, 168.
legger ora obw. III, 482.
leggete (legitis) ital. II, 168.
leggeva (legebat) ital. II, 168.
leggi (legis) ital. I, 553; II,
 168.
leggi (legit) sic. I, 150.
leggi (lege) ital. II, 168.
leggia (legit) mil. I, 150.
leggiadro ital. II, 519.
leggiardo ital. II, 519.
leggiamo (legimus) ital. II, 168.
leggièro ital. I, 508; II, 519.
leggo, -ono (lego, -unt) ital. II,
 168.
leggi (pl.) roum. II, 45.
legi lat. II, (281).
legi (legis) Alatri I, 152.
legibus (per —) lat. I, 8.
**legimen* lat. pop. II, 443.
**legimine* lat. pop. II, 11.
legimus lat. II, 199.
legir prov. II, 119, 201.
legis (subst.) lat. I, 26.
legis (verbe) lat. I, 26, *leg-*
 553, *legis* 301; *leg-* II, 199.
legista ital. II, 522.
legit lat. I, 150, -it 301; II,
 (129), *legit* 199; III, 15.
legitis lat. II, 199.
Léglise franç. III, 146.
legna gallur. I, 68; ital. II,
 38, 54.
legne a.-franz. I, 465; II, 54,
 arden., wall. 54.
legno, legno ital. I, 70, 465.
lego (laicu) esp. I, 239.
lego lat. I, 152; II, (170),
lé-, 199, *lè-* lat. pop. 197.
legó grandes poderes a.-esp. III,
 344.
legom bolon. II, 443.
legon esp. II, 457.
legor bergam. I, 524.

legor (*licore) prov. II, 351,
 465.
legr rhét. I, 273.
legra roumanche I, 374.
Legrand franç. III, 159.
legs franc. II, 399.
leguas (*distá cuatro* —) esp. III,
 421.
legue a.-franz. I, 70.
**legui* (legi) lat. gaul. II, 281.
legum roum. I, 352; II, 446.
legumbre catal. I, 352.
légume franç. II, 11.
legume(n), -ūmen lat. I, 352;
 II, 11, 443.
legunt, lég- lat. I, 301; II, 199.
leguro vén. I, 182 (non *liguro*);
 II, 370.
legütt mil. I, 381.
leñ eng. I, 438.
Le Havre franç. III, 146.
leñmre (pl.) abruzz. II, 38.
lei (lacu) Val Leventina I, 231.
lei (lege) a.-franz. I, 70, 103,
 557.
lei (art. pl.) Ariège I, 627.
lei (*illaci) ital. I, 168; II, 74,
 76, 210; III, 58, 70, 95,
 377, 412 (è l.); a.-poitev.
 I, 190 (: *emmei*); wall.-lorr.
 II, 76.
Lei (*illaci) ital. III, 70.
leia (legam) esp. II, 171.
leial a.-franz. II, 434.
leiautez (tes —) a.-franz. III, 27.
leicent (= levant) a.-franz. E.
 II, 147.
leido esp. III, 13.
leidü prov. mod. II, 458.
leie (ligat) a.-franz. I, 70.
leie (legat) a.-franz. I, 438.
leiel a.-franz. II, 434.
le-ier a.-franz. I, 443.
leiga (ligat) bogot. II, 180.
leigne a.-franz. II, 39.
leigo port. I, 239.
leïter a.-franz. I, 259.
lein (volumus) obw. II, 187,
 rhét. 247.
leingua bolon. I, 97.
leira port. I, 422.
leire vaud. II, 128.
lei(s) (art. pl.) prov. II, 104.
leis (laxa) a.-franz. II, 151.
leis (en)leis obw. II, 187.
Teis (pl.) cat. I, 566; II, 39.
leisour a.-franz. II, 465; cf.
leiz-.
leist (licet) a.-franz. I, 70.

leit (lectu) a.-franz. I, 150,
leit limous. 115.
leit (lacte) Ariège I, 237.
leit gasc. I, 154.
leite port. I, 239, 459.
leito esp. I, 150, port. 150, 459.
leitu lecc. I, 374.
leituga port. I, 459.
leiva port. I, 291, 422.
leivra bagn. I, 420.
leïjour a.-franz. II, 351; cf. *leis-*.
lejano esp. II, 449.
lejedumbre esp. II, 495.
leija esp. I, 31, 352, 442, 463;
 II, 386.
lejo esp. II, 466.
lejos esp. II, 624; III, 272 (l.
 de), 480.
le jour que... franç. III, 595.
le jour venu... franç. III, 422.
lejura esp. II, 466.
lek Bregaglia I, 231.
lek Pavie I, 113.
lek (pl.) Greden II, 37.
le Liège franç. XVII s. III, 146.
lem bergam., plais., parm.,
 regg. II, 443.
l'em a.-franz. II, 104.
lema (lana) eng. I, 299, 450,
 452.
lema (lima) romagn. I, 33.
lema (lima) roumanche, *lè-*
 Neuchâtel I, 33.
lèmd (franz. *limon*) neuch. I,
 420.
Lemaitre franç. III, 190.
Léman (le —) franç. III, 147.
le Mauns norm., bret., angev.,
 manç. I, 245.
lèmb émil. I, 97.
lèmbò ital. I, 70.
lembra (memorat) port. I, 573.
lembrado port. III, 13.
lembraise de... esp., port. III,
 375.
lème gén. II, 443.
le meilleur a.-franz. III, 48.
lementar frioul. I, 349.
lè-m è poy wall. II, 547.
le midi, le minuit franç. II, 380.
lemm ¹⁾ mil. II, 443.
lèmmu piém. II, 11, 443,
 montferr. 11.
lemu roum. I, 70, 465; *lèmm*
 II, 45.
lemnàrie roum. II, 406.
lèmnè, lè- (pl.) roum. II, 36,
 45; III, 436 (a l.).
lèmnè istr. I, 83.

1. Cf. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 474; C. NIGRA, A. Gl. XV, 65.

- le mont de Parnasse* franç. III, 231.
Pempereur Napoléon franç. III, 123.
İemş alban. II, 14.
len piém. I, 98.
len a.-franç. III, 92.
lena (de *lesna) Val Soana I, 529.
lena (a)lena) prov. I, 374.
lena (adj. fém.) prov. II, 60.
lena (luna) Vaud I, 596.
leña (pl.) bolon. II, 38.
leña esp. I, 465; II, 54.
leñame esp. I, 552 a.
lenazze lecc. I, 350.
leučà comasq. II, 586.
lençol port. I, 569; II, 431.
lençoos (pl.) port. I, 569.
lenda (legenda) port. I, 379.
lenda (franç. *lente*) Vaud II, 29.
lendeu port. I, 524; II, 16, 29.
Pendemain a.-franç. III, 187, — *matin* 421.
lendemain franç. I, 430; III, 190.
lenda gén. I, 335.
lendens (pl.) rhét. II, 43.
lendine lat. pop. II, 377, ital. 16; *lend-* I, 150.
**lendinis* lat. pop. II, 16.
lendis lat. I, 150; II, 16, 377.
lendit a.-franç. I, 430.
lenda piém. I, 335.
lene a.-franç. I, 246.
lène a.-franç. I, 70.
leñed mil., crémi. II, 426.
leñera esp. II, 469.
lengua esp. I, 70, 485, 501; II, 525; *lengua* mil. I, 96.
lenguaje esp. II, 482.
lenba prov. II, 54.
lenniers a.-franç. I, 369.
leno ital. II, 60.
leño esp. I, 70.
Lenoirmont franç. III, 146.
lens lat. I, 150; II, (29).
lens (pl.) rhét. II, 43.
-lent obw. II, 360.
-lenta lat. II, 442.
lente (adj.) ital. II, 59.
lente (subst.)¹⁾ franç. II, 16, (29).
**lentens* lat. pop. I, 44.
lenticchia ital. II, 422.
**lenticla* lat. pop. II, 422.
lenticiglia ital. II, 422.
lentija esp. II, 422.
lentilla port. II, 422.
- lentille* franç. I, 116, 571; II, 422.
lentineya napol., abruzz. I, 295.
lentischio ital. I, 31.
lentiskle prov. I, 584.
lentisco esp. I, 31.
**lentisculus* lat. pop. I, (584).
lentis(s) lat. I, 31.
lentor, -ore lat. II, 465-6.
lentura esp. II, 466.
-lentus lat. II, 442, 516.
lentus, *lentus* lat. I, 44; II, 466.
Penviron a.-franç. III, 32.
lenza ital. II, 403.
lenzît frioul. II, 16.
lenzo, *lenzo* ital. I, 44, 509.
lenzuolo esp. II 369, 509; II, 431.
lenzul vegl. I, 315.
lenzuola (pl.) ital. II, 38; III, 28.
lenzuolo ital. I, 369, 509; II, (38), 431.
leo (lego) esp. II, 171.
leoa roum. II, 368.
leouïcà roum. II, 368.
Léon XIII (*le pape* —) franç. III, 160.
leona esp. II, 365.
leonat prov. II, 506.
leoncino ital. II, 452.
leonessa ital. II, 366.
Leone ital. III, 51.
Leone decimo terzo ital. III, 163.
leones esp. II, 473.
Leon trece esp. III, 51.
leouc Deux-Sèvres (1312) I, 196.
leour a. prov. II, 76.
lepäd (lapido) mold. II, 194.
Le Palais franç. III, 146.
Lepanto ital. I, 606.
lepedd roum. I, 359; II, 186.
leperre sard. I, 329 (non -i); II, 370.
**lepora* lat. pop. I, 420.
lepore lat. I, 150, 238, 419, (420); II, 129.
lepra ital. I, 335.
lepre ital. II, 370.
lepus lat. II, 364, 370.
lequel franç. II, (107); III, 517-8, 621, 751 (*sur l.*).
ler lorr. II, 342.
lera esp. I, 422, 519.
lerai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
leras (pl.) h.-ital. I, 323.
lerdo esp. I, 67, 217, port. 67.
- lère* (latro) a.-franç. I, 494; *lere* II, 4, 23.
lerę (lana) istr. I, 450.
lerę (legere) Guernesey II, 127.
leres (= latro) a.-franç. II, 22.
leres (ital. *ladri*) Ober-Fassa II, 37.
lerg romagn. I, 257.
lergao a.-vén. II, 488.
lerme a.-franç. I, 257.
lermes (: *termes*) S. Brend. I, 235, Ruteb. 257.
*lero*²⁾ ital. I, 599.
Leroux franç. III, 159, *Le Roux* 190.
lerrai (laisserai) a.-franç., norm. II, 314.
lerzes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
les (art. pl.) franç. I, 615; II, 90, 101, 104, 362, 392 (*l. vivres*); III, 146, 161 (*avoir l. cheveux noirs*), 165 (*tous l. deux*), 226 (*l. père et mère*); Ariège I, 627; cat. II, 104.
les (art. fém. pl.) tyrol. II, 102.
le(s) (art. pl.) tolos. II, 104.
les (pron. pl.) a.-franç. II, 83-4 (*jo l.*), franç. 83-4; III, 395; wall.-pic. II, 83, esp. 83; III, 395.
les (= legam) wall. II, 147.
leş (ital. *luogh*) Ober-Fassa II, 37.
leş (franç. *large*) messin I, 258.
leş (= allez) Cormons II, 229.
Le Sage franç. III, 190.
lese (lexit) ital. II, 286.
leş (= lacte) wall. I, 349.
leşe (glacière) frib. I, 424.
leşé morv. I, 511.
Les Eaux-Bonnes franç. III, 146.
les environs franç. III, 32.
les Espagnes franç. III, 23.
les gens franç. II, 39.
Les Granges franç. III, 146.
leşi (= legi) colign. II, 290.
lesia mil. I, 352.
leşia gén. I, 463.
leşie roum. I, 352, 463, *leşie* 31; II, 386.
leşis (= legisti) a.-franç. II, 289.
leşiù rouerg. I, 38.
leşiu cat. II, 386.
lesma port. I, 44; II, 403.
lesmia port. II, 403.
lesminba port. I, 44.
lesna esp. I, 374.

1. Représente *tendite*, d'après A. THOMAS, Essais, p. 326.

2. Voy. p. 171, n. 1.

lesne roum. III, 268 (l. a. . .), 666.
lesar (linceul) lorr. I, 420.
le soir franç. II, 380.
lesse (*lexit) ital. II, 286.
lessia piém. I, 463.
lessii champ., Doubs, Fourgs, Jura, morv., vaud. I, 35.
lessiu prov. II, 386.
lessiva ital. I, (375); II, 386.
lessive franç. I, 31, 352, 463; II, 386.
lesto dial. ital. II, 341.
 « les uns » III, 85.
let (lacte) cat. I, 237, algh. 418.
let (lectu) piém. I, 459; eng. II, 340.
let (laetu) prov. I, 433.
let (lende) wall. II, 16 (non *lè*).
lèt (franc. *leut*) Mons II, 63.
letamajo ital. II, 468.
letame ital. I, (375).
letera esp. I, 541.
letra esp. I, 70; III, 33 (*la l.*), port. 33 (*a l.*).
letras (*unas* —) a.-prov. III, 50.
lett Buchenstein I, 169.
letta (pl.) ital. II, 38.
letta (lectu) eng. I, 459.
letta vaud. I, 420.
lettara arét. I, 330.
lettera ital. I, 70, *lettera* 115, *lettera* 541; III, 33 (*la l.*).
lettere (pl.) ital. III, 28.
letti (*uno dei* —) a.-ital. II, 38.
lettica ital. I, 405.
letticello ital. II, 502.
lettiera ital. II, 469.
lettiga ital. I, 434, *lett-*. sard. 605.
lettine ital. II, 445.
letto (subst.) ital. I, 110 et 437 (*a l.*), 150, *letto* 459, (462).
letto (part.) ital. I, 115; *letto* II, 124, (329), 341.
lettoaldo ital. II, 543.
lettore ital. II, 489.
lettra véron. I, 335.
lettre a.-franc. I, 70, 111; III, 28 (*une l.*); franç. I, 541; II, 539 (*contre-l.*); III, 33 (*la l.*).
lettres (pl.) a.-franc. III, 28 et 50 (*unes l.*), 199; franç. II, 60; III, 28.
lettres royales franç. II, 60.
lettu sic. I, 150.
letse (leccat) vionn. I, 412.
letu sic. I, 433.
letyé vionn. I, 412.
leu (locu) norm. I, 196.
leu (lioliu) besanç. I, 573.

leu (leve) prov. III, 268 (l. a. *entendre*); *leu* rouerg. I, 163.
leu (leve) gasc. I, 420.
leü (illoru) bagn. I, 124.
leu (levo) lecc. I, 152; prov. II, 155.
leu (licet) cat. II, 125.
leü (= lectu) a.-franc. II, 342.
leu (là où) a.-franc. I, 614, 633; franç. N. III, 623.
leu obw. III, 475 a.
leu certs dis sursilv. III, 423.
leudo esp. I, 332.
Leuſt Doomsday-book I, 121.
leuſt Erto I, 121.
leuſa eng. II, 365.
leug Leventina I, 215; rhét. II, 45, *leug* obw. 43.
leuger prov. II, 66.
leu-leu prov. mod. III, 133.
leum esp. I, 352.
leun a.-franc. II, 11, 446.
leunga roumanche I, 220.
leunğa eng. I, 485, 501.
leunu tarent., lecc. I, 466.
leuns a.-franc. III, 152.
leur (illoru) a.-franc. II, 76, franç. 73, 83, 92, (428); III, 54; franç. E. II, 76.
leur (= illacubi) a.-franc. I, 141 a., 614, m.-franc. 633; franç. N. III, 623.
leurer majorq. II, 128.
leurs franç. II, 92.
leurnščä roum. I, 469.
leuste (= lecta) a.-lorr. II, 546.
leuva vionn. I, 124.
leva (levier) ital. II, 399.
leva (levat) ital. I, (178), 442, sic., mil., prov. 150, port. 150, 442, *leva* 176; romagn. II, 188, obw., eng. 187.
levadiž prov. II, 415.
levadižo esp. II, 415.
levain franç. I, (391); II, 444.
levando (*sole* —) lat. pop. III, 498.
levant savoy., valais. I, 567.
levant (*soléil* —) a.-franc. III, 498.
levantar esp. II, 592; III, 294.
levante (*sole* —) lat. pop. III, 498.
levantisco esp. II, 520.
levar prov. II, 155; III, 385 (*levet sus*), 498, port. 385 (*levanton*); *a.-esp. I, 420; **levar* II, 191.
levare lat. II, 186, 594 (*manu l.*); ital. III, 292.
levat lat. I, 150, (420), 442.
levaticcio ital. II, 415.

levator lat. pop. II, 490.
levatum lat. I, (383).
levd (laude) romagn. I, 290.
levd (levitu) émil. I, 332.
leve lat. I, 150, (420), port. 150; (adv.) ital. II, 619.
leve (lavat) a.-franc. I. 225 a.; II, 189.
lève (subj. de *lever*) franç. II, (147).
levē wall. I, 573.
levedar port. II, 402, 587 a.
levedo port. I, 150; II, 402.
levēf (levev-vous) lorr. II, 84.
levéis a.-franc. II, 415.
levél magyar. II, 474.
leveles magyar. II, 474.
lever (verbe) a.-franc. III, 385 (*soi l.*); franç. I, 508; II, 189, 347.
lever (verbe et subst.) franç. II, 347, 392 (*le l.*).
levēz (*il est* —) a.-franc. III, 293.
levēz-vous franç. II, 84.
levi (leve) sic. I, 150.
levi (impf. ind.) frioul. II, 253.
 **leviare* lat. pop. II, 576.
 **leviarius* lat. pop. I, 508.
levis lat. I, 273.
levis (*pont* —) franç. II, 415.
levisticum lat. pop. I, 443.
 **levitu* lat. pop. I, 150, 332, sic. 150.
 **levitum* lat. pop. II, 587 a.
levo lat. I, 152.
levo (levo) port. II, 192.
levraſ saintong. II, 368.
levraut franç. II, 510.
lèvre franç. I, 223 (*lè-, lē-*), 494, 645; II, 54; III, 50.
lèvre, *lèvre* Vallée I, 238.
levres (*unes* —) a.-franc. III, 50.
levrette franç. II, 368.
lévrier franç. II, 368 (non *lev-*).
levris alban. II, 17.
levron franç. II, 458.
levrosônia a.-vén. II, 462.
levrot franç. II, 510.
levur vegl. I, 224.
levo (lavas) tess. II, 195.
levé (lavo) Moselle II, 136.
 **levi*, *-it* (pf.) lat. pop. II, 154, 286.
ley (lioliu) mil. I, 184.
ley (lege) prov. II, 7; esp. I, 70, 317 a., 405, 601; II, 378; III, 174 (*a l. de*), 726; port. II, 378.
ley (legit) a.-esp. II, 171.

- leya* (legat) rhét. E., eng. I, 438.
ley Christianour prov. II, 7.
leyne campob. I, 465.
leyere napol. I, 524.
leyiri sic. I, 524.
ley payanor prov. II, 7.
leyu (lego) Coligny II, 170.
lez romagn. I, 113.
le(ç) (art. fém. pl.) lyonn. II, 104.
lez (latus) a.-franç. I, 225 et 433 (non *le(ç)*), 644; III, 38, 126 (**lez mur*), 436, 441; franç. I, 405; II, 10; III, 430.
leza (liceat) prov. II, 170.
lezard franç. II, 370.
lezç (*latia) norm., poitev. II, 405.
lezç (lego) vionn. II, 170.
lezçei nontr. I, 100.
lezçi Coligny II, 83.
lezio ital. II, 387.
lg eng. III, 539.
-lgere lat. II, 159.
-lh (art.) prov. II, 104.
lh (abrèv. de *li*) prov. II, 84.
lbe (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; III, 369 (*l. cumpre*).
lbe lo port. II, 84.
lbelo (lhes lo) a.-port. II, 84.
lbes (pron.) a.-port. III, 715; port. II, 83-4; *lbe(s)* III, 75.
lbes lo port. II, 84.
lbi (pron. pl.) a.-port. II, 83.
lbis (pron. pl.) a.-port. II, 83.
l'histoire littéraire de (la) France franç. III, 175.
l'hiver franç. III, 421.
lho (lhes[s] lo) a.-port., port. II, 84.
l'homu a.-sicil. III, 92.
lhui a.-prov. III, 61.
-li (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
li (art. masc. sg.) a.-franç. I, 615 (*li père*); II, 54, 66, 104; III, 162 (*li cuens li plus courtois*), 184 (*ainsi com li Lyon, ensi com li jones lioncel, si com li papieire et li prunelle de Poil*), 518, 624; prov. II, 56, 96.
li (art. fém. sg.) Teramo II, 103, pic., wall., bourg., a.-lyonn. 104, lyonn. 18 (*li Rosa*), prov. 76, 90, 104 (*li dona, li res*).
li (art. masc. pl.) a.-ital. II, 89, a.-franç. 7 (*li contour*), 104, Queyras, Vaud 104; prov. mod. III, 176 (*beven, li fraire*).
li (pron. rég. ton. fém.) a.-franç. III, 378.
li (illi) sard. II, 83, a.-franç. 83; III, 369 (*de s'unie li sovient, null li pesa*), 377-9, 394, 749 (*le li*); dial. franç. II, 83, prov. 369 (*li tanh*), 395.
li (*le ou li + i* adv.) a.-franç. II, 84.
li (illae) a.-ital., tosc. pop. II, 83.
li (*illaei) a.-franç. II, 74, 76; III, 378.
li (illis, -os) ital. II, 83; III, 395.
li (dat. sg. et pl., masc. et fém.) vén. II, 83, a.-dial. esp. 83.
li (> lh) prov. II, 84.
li (lego, -e) a.-franç. II, 169.
li (legis, -it) Coligny II, 170.
li (illic) ital. I, 31, 603, 618; li III, 475.
li (art. pl.) dial. ital. II, 103.
li (pron. illi) macéd. II, 83, 100.
li (illui) eng. II, 74, obw. 76.
li (pron. sg. et pl.) neuch. II, 83.
li (pron. + i) a.-franç. II, 84.
lia (levure) ital. I, 20-1.
lia (legat) sic. I, 438-9, sard., piém. 438.
lia (*illaei) a.-tosc. II, 76.
liace a.-franç. II, 496 a.
liage Dosofteiu I, 83.
liagia Dosofteiu I, 83.
lialthanza a.-mil. II, 518.
λιαμνε Dan. I, 83.
liani tess. I, 312.
liar esp. I, 443, -*dr* 102; II, 156.
liard franç. I, 420.
liare sic. I, 439.
liasse franç. II, 414.
libartade port. I, 366.
libbra ital. I, 31; III, 236.
libe Bayonne I, 61.
liber lat. I, 238; III, 46.
liberare lat. III, 46.
libéral franç. III, 262.
liberale ital. III, 262.
libertés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
-libet lat. II, 570.
libet lat. III, 100.
libra lat. I, 31, 38, esp. 31; III, 236.
libradoura port. II, 491.
libre franç. III, 262; esp. II, 59; III, 262.
libredumbre esp. II, 495.
libre-échangiste franç. II, 522.
libreria ital. II, 406.
libriccino ital. II, 452; III, 241 (*l. di memorie*).
libris (pl.) Moena II, 37.
libro quarto ital. III, 163.
lië eng. I, 31.
liccia ital. II, 388.
liccio ital. I, 31; II, 388.
lice franç. I, 31; II, 388.
liceat lat. II, (170).
licëira tess. I, 362.
licencie ès lettres franç. II, 104.
licere lat. II, (128), 299; *licëre* I, 26.
licet lat. I, 70; II, (125), 465; III, 100, 369 (*l. mihi*).
lichiere a.-franç. II, 489.
lichon a.-pic. I, 356.
lici ital. III, 475.
liëier rhét. I, 263.
liciu lat. I, 31.
licol franç. II, 547.
**licor* lat. pop. II, 465, -*e* 351.
lics Veglia I, 231.
licuit lat. II, 278, (281).
lid esp. I, 31.
lidga sard., parm., regg. I, 580.
liदार a.-esp. II, 112 (*han —*); esp. I, 179, 443.
**ludicus* lat. pop. I, 580.
lidimo port. I, 379.
lido (litu) ital. I, 31, 434; II, 10.
lido (lectu) port. I, 379.
lie (subst.) franç. I, 20.
lie (: *millie*) a.-norm. I, 190.
lie (pron. pers.) frioul. III, 57.
lie (1^e p. s. pr. ind. de *lier*) a.-franç. II, 136, 146.
lie (legit) norm.-II, 129.
lië (lectu) nontr. I, 154, vaud. 172, *lië* Bessin 159.
lië (lectu) Val de Saire I, 159.
liea roum. I, 104, 150.
liebdo esp. I, 150.
liebraston esp. II, 456.
liebre esp. I, 150; II, 370.
lieç prov. I, 150, 459, rouerg. 154, *lieç* Onsernone 152.
liedo lomb. I, 433, esp. 405, 433.
liesf a.-franç. I, 150, 508.
lieg roum. O. I, 117.
liège franç. I, (420).
Liège (*le —*) franç. xvii^e s. III, 146.
legi (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
liei (*illaci)*prov. II, 76, a.-ital. 210.

liei (levas) lecc. I, 152.
liei (legit) hag. I, 159.
liei (lectus) hag. I, 159.
lieis a.-prov. II, 76; III, 61.
lieit (legit) a.-franç. I, 150.
liement a.-franç. I, 267.
li emperere Carles a.-franç. III, 160.
lien franç. I, 377; II, 104 (S. Pierre ès liens), 444.
liendre esp. I, 150 (non -a), 526; II, 16.
lienga roumanche I, 340.
lient obw. III, 480.
liença esp. I, 44.
lienzo esp. I, 44.
liepurù macéd. II, 35.
lier eng. I, 443, franç. 430.
lierre franç. I, 430; II, 382.
liessète napol. II, 329.
liet (laetu) a.-franç. I, 291, 433; 405.
liet (lectu) limous. I, 115.
liet (lectu) greden. I, 154.
lieto ital. I, 291, 405, 433.
liettu lecc. I, 152.
lieu (locu) franç. I, 196, 405, 438; II, 12, 551 (chef-l.); III, 165 (en tous lieux), 430 (au l. de), 435, 731 (le l. saint).
lieu (leve) prov. I, 150.
lieuce (subj. de louer) a.-franç. E. II, 147.
lieug roumanche I, 186.
lieung roumanche I, 220.
« lieu où l'on trait » II, 491.
lieura prov. I, 38, 150.
lieuras Bessières I, 38.
lieus (pl.) a.-franç. II, 12.
lieva (levat) ital. I, 150, a.-esp. 176; II, 191.
lieve (leve) ital. I, 150, esp. 150, 508.
lieve (levat) a.-franç. I, 150, 442; II, 189.
lievito ital. I, 150, 332; II, 587 a.
lievre ital. I, 150.
lièvre franç. I, 150; II, 364, 370.
liezer (legere) Greden I, 154.
liç (lege) Veglia I, 178.
liga (ligat) sicil. I, 70.
liga (legat) mil. I, 438.
liga gamba a.-esp. III, 610; *ligagamba* esp. I, 348; II, 384, 547.
ligamba esp. I, 348; III, 610.

ligami gasc. II, 11.
ligare lat., ital. I, 443.
ligat lat. I, 70; II, (180).
lige franç. I, 18; II, 493.
ligée a.-franç. II, 493.
ligeiro port. I, 508.
ligiere Dial. an. rat. I, 352.
ligert (= légère) Mons II, 62.
**ligettare* lat. pop. I, 420.
liggi sic. I, 70.
ligna (pl.) lat. II, 54.
ligna (linea) ital. I, 31.
ligne franç. I, 31.
ligneul franç. II, 431.
lignu lat. I, 70, 465.
lignum, lignum lat. I, 26.
-ligo (1^e p. s. pr. ind.) lat. pop. II, 197.
ligona esp. I, 405; arag. II, 457.
ligone lat., ital. I, 405.
ligur bolon. I, 182.
ligurt bergam. I, 182; II, 370.
ligusta ital., -*usta* tess. I, 147.
ligusticum lat. I, 443.
ligusticus lat. I, 589.
lijums frioul. I, 352.
[*lik* Veglia I, 231; II, 9].
lik S. Luc I, 567.
liké tess. I, 362.
lilium lat. I, 573.
Lille franç. III, 146, 190.
lima lat. I, 31, ital., esp., eng. 449.
lima eng. I, 31, 420, Jujurieux 420.
**limaca* lat. pop. II, 17.
limace franç. I, (420).
limaçon franç. I, 584; II, 459.
limaga rhét. II, 17.
limaille franç. II, 439.
limako prov. II, 17.
limalla esp. II, 439.
limdn (1^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limarga eng. II, 54.
limds (2^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
limaza esp. II, 29.
limax lat. I, 44.
limba sard. I, 502.
limbã roum. I, 94, 485, 501.
limbi (pl.) roum. II, 31.
limbiloru roum. II, 31.
limbric roum. I, 359, 405; II, 370.
limbu lat. I, 70.
limbut roum. II, 478.
lime franç. I, 31, 33.
limé (3^e p. s. pr. ind., 1^e et 2^e

p. s. et 3^e p. pl. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
liméi istr. II, 203.
liméin (1^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
liméits (2^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésku (3^e p. pl. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
limésti (2^e p. s. pr. ind. de *liméi*) roum. II, 203.
li meudres a.-franç. III, 48.
limi (3^e p. s. pr. subj. de *liméi*) roum. II, 203.
li mia avversieri a.-ital. II, 89.
limiar port. II, 464¹).
li mielhs a.-prov. III, 48.
li miens a.-franç. II, 66.
**liminare* lat. pop. I, 364; II, 464.
limitare ital., prov. 2) II, 464.
limite lat. II, 16.
limite franç. II, 380; III, 33.
limmu sic. I, 70.
limnar prov. II, 464¹).
limo ital., esp. I, 31, 449; prov. II, 388.
Limoges franç. I, 606.
limon franç. I, (31, 420).
limosina ital. I, 574, *limósina* 17, *limosina* 203.
limosna esp. I, 374.
Limónices lat. pop. I, 606.
limpadela port. II, 500.
limpede roum. I, 94, 310, 532; II, 59.
limperciune roum. II, 496.
limpezime roum. II, 445.
limpi tess. I, 327.
limpid frioul. I, 332.
**limpidis* lat. pop. I, 332; II, 59.
limpido ital. I, 332; port. II, 333.
limpidumbre esp. II, 495.
limpidu(s) lat. I, 332; II, 59.
limpio esp. I, 80, 332, 524; II, 426.
limpo port. I, 80, 331; II, 333.
linu(s) lat. I, 31, 449; II, 388.
lin (linea) a.-franç. II, 387.
lin (linu) franç. I, 33, 405.
lin (luna) lorr. I, 57.
lin (lène) roum. II, 60.
lin (legunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

lin (= vadimus) Carnie II, 229.
lin eng. I, 31, roumanche 420.
lină roum. I, 244.
Lina roumanche I, 420.
liña esp. I, 31.
liñame tess. I, 362.
lince esp. I, 513; II, 394.
linceul franç. I, 369, (420), 509 (non-*euil*), 559 (*linceu*); II, 431.
**linctare* lat. pop. II, 586.
linda port. II, 29.
lindar prov. II, 464.
linde esp. II, 394.
linderos (*los* —) esp. III, 32.
lindina roum. II, 16, 29.
lindine calabr. I, 150.
lindisgis obw. II, 4.
linduna macéd. I, 135.
lindura esp. II, 466.
linea lat. I, 31; II, 355 (*l. vana*), 387.
linene campob. I, 150.
lineola lat. II, 431.
**lineolus* lat. pop. II, 431.
linere lat. II, 174.
lineum lat. I, 512.
lingâ roum. I, 612.
linga eng. I, 31.
linge franç. I, 512; II, 403.
lingerie franç. II, 406.
lingiri sard. II, 332.
lingo Fourgs I, 303.
lingoa (o —) port. II, 369.
lingoagem port. II, 482.
lingra roum. I, 333.
-lings (adv.) allem. II, 621.
lingua lat. I, 70, 91 et a., 340, (428), 485, 501; a.-ital. II, 7 (*l. angeloro*); ital. I, 95, 485, 501, sic. 70, port. 82, (95).
linguaggio ital. II, 482.
linguardo ital. II, 509, 525.
linguarz port. II, 413.
linguettare ital. II, 590.
lingula lat. I, 11.
**lingulum* lat. pop. I, 11.
lingur roum. I, 11.
linb prov. II, 387.
linbugem port. III, 343.
linbô port. II, 53, 431.
linbô port. II, 53.
liniñ (= vadimus) Cormons II, 229.
**linisemen* lat. II, 545.
linna campid. I, 68, logoud. 68, 465.
lino ital., esp. I, 31, 405.
liño esp. II, 387.
liñôa gén. II, 431.
linotte franç. II, 508.

linpuel Val Soana I, 217.
linis roum. II, 336.
linse (pf. de *linge*) roum. II, 286.
linseme ital. II, 545.
linsiñ Celle di S. Vito II, 54.
linteramen lat. II, 443.
linterau franç. II, 500.
lintercû parm., mir. II, 422.
lintel a.-franc. II, 435.
linterolum lat. II, 431.
linterum lat. I, 44.
linterol bolon. I, 322.
linteru (pl.) bolon. I, 322.
linteru frioul. I, 320.
linteru sard. mérid. II, 332.
linu lat. I, 31, 405, 419, (420).
liñu sic. I, 70.
l'iuverno ital. III, 421.
linzû (lenzuole) tess. I, 368 (non *-zû*).
lio (locu) Bouches-du-Rhône, Carpentras, nontr. I, 197.
lio (de *litr*) esp. I, 102.
lioc Montpellier (1584) I, 197.
liof lorr. II, 370.
liogo arét., vénit. I, 216.
liok frioul. I, 216, Cognac, Languedoc, *liok* vaud. de Bursset 197.
lion (legamen) rouerg. I, 243.
lion (leone) franç. I, 380.
lionceau franç. II, 502.
liondzu sard. II, 461.
lione ital. I, 375.
lionne franç. II, 365.
lionneux Ronsard II, 472.
liostri tess. I, 312.
liotrô franc-comt. II, 92.
lippus lat. I, 35.
lipro (lepore) Veglia I, 178.
**liquare* lat. pop. I, 356, 587.
li ques que a.-franc. III, 624.
li queus a.-franc. III, 518.
liquidu(s) lat. I, 580; II, (386), 410.
li quietus que a.-franc. III, 624.
lir norm. II, 364.
lira lat. I, 11.
lira (pl.) mil. II, 48.
lirai (fut. de *lire*) franç. II, 314.
lire (= glire) berrich. I, 44.
lire (legere) franç. I, 157, 559; II, 129 et 169 (a.-franc. *li, lis, lit*), 193, 289, 346; III, 361 (*je lis*).
lire (lucere) hag. I, 190.
lirgat tyrol., berg. II, 488.
liron esp. I, 422; franç. II, 456.
lirondo esp. II, 513.
lirrai (fut. de *lire*) norm. II, 314.

-lis (subst.) franç. I, 517.
lis (lilliu) franç., prov. II, 4.
lis (lisse) a.-franc. II, 63, prov. 62.
lis (art. pl.) prov. mod. II, 104.
lis (illius) sard., *a.-franc. II, 83, a.-esp. 83; III, 395.
lis (*je* —) franç. III, 361.
lis (legis) a.-franc. II, 129, 169; franç. I, 553; II, 169.
lisaïs (= legebam) franç. II, 253.
Lisbôa port. III, 146.
lisca ital. II, 399.
lisciva ital. I, 31, 463.
lise (= legam) franç. II, 169.
lisé morv. I, 352.
lisi (= legi) a.-franc. II, 289.
lisible franç. II, 408.
lision esp. I, 359.
lišiva roumanche I, 463.
lisko (fém. de *lis*) prov. II, 62.
lis-oi (= legebat) a.-franc. II, 169.
lis-ous (= legimus) franç. II, 169.
lis-or esp. II, 465.
lisse (chienne) a.-franc. II, 364.
lisse (adj.) franç. II, 63.
lissive frioul. I, 352.
lissô morv. I, 352.
lissou a.-franc. II, 459.
list (*lexit) a.-franc. II, 286, 289.
lisû (lectione) Die I, 362.
lisu lyonn. I, 212.
lit (lectu) franç. I, 157, 459; II, 547 (*couvre-l.*); III, 437 (*au l.*).
lit (legit) a.-franc. II, 129, 169.
lit (part. de *lire*) a.-franc. II, 342.
lit (frai de grenouilles) obw. II, 386.
lit (lectu) land. I, 154, algh. 418.
lita mil. II, 386.
lite lat., ital. I, 31.
litę (legitis) Coligny II, 170.
litera eng. I, 405.
litière franç. II, 469.
litille Lyon I, 84.
litsu lecc. I, 513.
littera lat. I, 70, 541; III, 28; savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.
litterae (pl.) lat. III, 33.
litteres (pl.) savoy. S.-E., franc-comt. II, 34.
littra sic. I, 70.
litus lat. I, 31.
liu (locu) a.-franc. I, 196.

liu (pron.) Gilhoc II, 76.
 liunse a.-rhét. I, 384.
 li uns vers l'autre a.-franç III, 345.
 liure (libero) prov. II, 136.
 liutessa ital. II, 366.
 liuto ital. I, 381.
 liear romagn. I, 175.
 liveç (lavas) teram. II, 195.
 livèche franç. I, 443.
 livelò a.-pad. III, 475.
 liveraiga a.-gén. II, 482.
 liverré (livrerai) dial. franç. II, 314.
 liviandad esp. II, 493.
 liviano esp. I, 508; II, 449.
 livio esp. I, 524.
 Livitta lat. inscr. II, 505.
 livör (je livre) wall. II, 136.
 livre (libra) franç. I, 31; III, 236.
 livre (subst., liber) franç. II, 22.
 livre (adj., liber) port. II, 59.
 livrer bataille franç. III, 192, — en proie 406.
 livres Guerre de Metz I, 178.
 livroison a.-franç. II, 496.
 lixia port. I, 463.
 lixiva lat. I, 352; II, 386 (cinis I.).
 lixivia lat. I, 31, 463.
 *lixivum lat. pop. I, 35; II, 386.
 lixivus (cinis —) lat. II, 386.
 liça esp. II, 388.
 liço esp. II, 388; —os I, 31.
 l' tosc. (e l'huomo), calabr. (a l'huortu) I, 621.
 -lla lat. II, 31.
 lla teram. III, 428.
 llacio esp. I, 524.
 llaga esp. I, 422, 438.
 llama (flamma) esp. I, 422, 543.
 llama (clamat) esp. I, 422.
 llamado esp. II, 484.
 llamar esp. III, 398.
 llano esp. I, 422.
 llanta esp. I, 302, 422, 485.
 llanten esp. I, 11, 312, 422; II, 372.
 llatt (kome —) abruzz. III, 183.
 llave esp. I, 223, 422, 442.
 lleco esp. I, 217, 422.
 llega (plicat) esp. I, 70, 433; II, 191.
 legado esp. III, 294.
 legar esp. I, 422; II, 191; III, 294, 356, 738.
 legat a.-esp. I, 435.
 lleño esp. I, 70, 422; III, 262, 735.

llentia cat. I, 517.
 lleva (levat) esp. I, 150, 176, 420, 442; lleva II, 191.
 llevar esp. I, 420; II, 191, 192 (l. daga et una d.); III, 309, 399.
 lleiga (3^e p. s. pr. ind. de legar) esp. I, 115.
 lloç napol. II, 626; III, 475.
 llora (plorat) esp. I, 422.
 llorar esp. III, 354, 365.
 llou esp. I, 422.
 lloue (*plovet) esp. I, 422.
 llouer esp. II, 191.
 llouçna (3^e p. s. pr. ind. de llouçnar) esp. III, 99.
 llouçnar esp. II, 585.
 -llu lat. I, 545.
 llueca esp. I, 422.
 llueco esp. I, 184.
 lluert cat. I, 445.
 llueve (*plövet) esp. II, 154; III, 99, 336.
 lluvia esp. I, 128, 422, 508.
 lluvias (pl.) esp. III, 25.
 l'nuisç neuch. I, 420.
 llusò lorr. I, 349.
 llud savoy. I, 596.
 lo (cheval) magyar. II, 474.
 lö (locu) eng. II, 12.
 lo (art. masc. sg.) lat. pop. I, 619 (lo kavällo, lo tempo); a.-ital. III, 167 (lo tuo padre); ital. I, 631; II, 103; III, 434; napol. I, 621 (lo vero); a.-franç. II, 104, a.-lyonn., Riverie 90, lyonn., catal. 104, prov. 25, 84, 104; III, 421, 518.
 lo (art. masc. sg.) prov. mod. II, 104.
 lo (art. neutre sg.) ital. III, 559 (per lo che); napol. I, 621 (lo vero); esp. II, 105, 391 (lo sublime).
 lö (art. masc. pl.) savoy. II, 104.
 lo (pron. masc. sg.) ital. II, 83; III, 394-5, 415; napol. I, 621; a.-franç. II, 83 (=le); esp. III, 405, 629; port. II, 83-4.
 lo (pron. fém. sg.) gasc. II, 84.
 lo (pron. neutre sg.) napol. I, 621 (lo bollo); prov. III, 338, a.-esp. 715; esp. II, 98; III, 87, 221, 394-5, 422, 572, 577, 619, 629; port. II, 84 (dens lo sabe).
 lo (illoru) bourb., lorr., bourg. II, 92.
 lo (illoru) Vallorbe I, 124.

lö (illoru) morv. II, 76.
 lo (illac) h.-eng. III, 475, 480; pic. I, 221.
 lö langued. I, 563.
 loa (laudat) prov. I, 282, esp. 405, 437 (non boa).
 loä vionn., Ormont I, 198.
 loä dial. franç. II, 378.
 lo atint eng. III, 480.
 lo al (lo uno... —) esp. III, 221.
 loär esp. I, 405, 437.
 loato a.-vén. II, 506.
 loba esp. I, 119; II, 365.
 lobacho port. II, 420.
 lobão port. II, 457.
 lobat prov. II, 506.
 lobato esp. II, 506.
 lobeil frioul. I, 380.
 lobeçno esp. II, 454.
 lobi Val Soana I, 508.
 lobi suisse allem. II, 115.
 lobie bergam. I, 507.
 lobio brianc. I, 508.
 lobo esp. I, 433; II, 365.
 lobregar port. II, 402.
 lobrego, löb- esp. I, 338; II, 402.
 lobiä (impf.) suisse all. II, 115.
 loc (locu) *lat. pop. II, 110; roum. I, 184, 405; II, 12; III, 490 (de l.); prov. II, 24 (: enoc).
 loc (1^e p. s. pr. ind. de loer) a.-franç. II, 136.
 loc wall. I, 258.
 *loca (pl.) lat. pop. II, 12.
 locamente (temeraria y —) esp. II, 620.
 locaõ port. I, 509.
 locare lat. II, 189.
 locarium lat. II, 468.
 loci (ibi —) lat. III, 39.
 loci (pl.) lat. II, 12, 108 et 110 (illi l.).
 *loci(i)lli lat. pop. II, 108.
 locis lat. III, 46.
 loco lat. II, 108, 110; III, 46 (l. movere); III, 421, 475; lat. pop. II, 108 (loco(i)llui); a.-ital. III, 421, 490.
 loco (fou) esp. II, 466.
 loco port. N. I, 281.
 *locora lat. pop. II, 12.
 locos lat. II, 12, 108 et 110 (illos l.).
 *locosillo lat. pop. II, 108.
 *locos illos lat. pop. II, 108, 110.
 *locs, *loc-s lat. pop. I, 470; II, 110.

- locu* lat. pop. I, 184, 405, 439;
 II, 108 et 110 (*illu* l.).
lo cual esp. III, 422 (— *oido*),
 619.
locūgo rouerg. I, 349.
**locu(τ)llu* lat. pop. II, 108.
loculuī roum. III, 39.
locura esp. II, 466, 536 (*l. ser*).
locuri roum. II, 12.
locus lat. I, 196, 199; II, 12,
 (43), 108, 110; III, 45 (*l.*
hibernis).
**locus ille, *locusille* lat. pop.
 II, 108, 110.
locusta, -usta lat. I, 147.
**locustica* lat. pop. I, 312.
lod poitev. II, 63.
loda (laudat) eng. I, 405, ital.
 282, 405.
lodare ital. II, 188; III, 16,
 375.
lode (*prendere a* —) ital. III,
 404.
lodigiano ital. II, 449.
lo divenres mati prov. III, 421.
lodo lomb. I, 433, esp. 119, 433.
lodola ital. I, 282.
lodolo Alatri I, 283.
lodoroso a.-ital. I, 430.
Lodovico Ariosto ital. III, 150.
lodra frioul., vén., ferr. I, 147.
lodre frioul., vén., ferr. I, 147.
lodu sic. I, 283.
lodua gén. I, 328.
lodul Val Leventina I, 312.
lodula Judicarie I, 285.
loduru sard. II, 430.
lodzu sard. I, 573.
-læ (ki —) (= qui) tess. I, 409.
læ (locu) eng. I, 184, piém.
 438.
læ (illoru) vionn. I, 124.
læ (locat) a.-franç. II, 189.
lædi pic. I, 391.
læg mil. I, 184.
læk eng. I, 405.
læm vallée de la Gadera I, 57.
læm rouchi I, 55, Seraing 57.
læñ bourg. I, 57.
læne Bessin, Maine, Anjou I,
 57.
læñs eng. I, 220.
lær (*coluria) tess. I, 214.
loer, lœr (locare) a.-franç. II,
 157, 189.
loer (laudare) a.-franç. III,
 387, 390.
læts bas-eng. I, 555.
lættâr bergam. I, 63.
loex (locatis) a.-franç. II, 157.
lof (lupu) frioul. I, 125, rhét.
 555, lomb. 433.
log (locu) romagn. I, 213.
log (lingua) lorr. I, 91, Vosges,
 Jura 91 a.
loga bergam. II, 626.
logal prov. II, 435.
logar a.-esp. I, 353.
loge franç. I, 507, 587; II, 378.
logens (pl.) obw. II, 43 et a.
loggia ital. I, 507.
logo port. I, 184; *logô* III, 421,
 490, 558, 566.
logo que port. III, 566.
logos (pl.) sard. II, 12.
logrâo port. II, 456.
lograr prov. I, 494, esp. 494;
 III, 387.
lograre ital. I, 494.
logu sard. II, 12.
loguero esp. II, 468.
lognier prov. II, 468.
lobat magyar. II, 474.
lobatas magyar. II, 474.
Lobier franç. I, 18.
loi (lege) franç. I, 72, 405; a.-
 franç. III, 174 (*a l. de*).
loi (lupu) Psaut. lorr. I, 112.
loi (art. pl.) Quercy I, 627.
loi (ligo) a.-franç. II, 117.
loier a.-franç. II, 189.
loies, -et (ligas, -at) a.-franç. II,
 117.
loin franç. III, 271.
 « loin » III, 478.
loina vegl. I, 56.
loin de franç. III, 271.
loing a.-franç. I, 195, 220 (*lqñ,*
lôñ), 560; II, 619; III, 271,
 480, 619.
loing de a.-franç. III, 271.
lointain franç. I, 405; II, 449.
loir franç. I, 44, 429.
loira prov. I, 147.
Loire (*la* —) franç. III, 147.
lois (art. pl.) Quercy I, 627.
lois (luscus)¹⁾ a.-franç. I, 119;
lois 468, 470, 561; III, 5.
loïse (lèche) morv. I, 112.
loisir (subst.) franç. I, (372);
 II, 299, 392.
loisir (verbe) a.-franç. II, 121,
 169.
loïst (licet) a.-franç. III, 100.
loja ital. II, 403.
lo jorn prov. III, 421.
lok (locu) cat. I, 197, algh. 418.
lok abruzz. III, 475.
lokf Schweiningen, Bergün I,
 125.
lo khome napol. I, 621.
loks (pl.) roumanche I, 186;
 rhét. II, 45.
lôks (pl.) eng. II, 12.
**loliarum* (*scribrum*) —) lat.
 pop. I, 518.
lollii (*cribrum* —) lat. II, 553.
loliu(m) lat. I, 184, 518, 573.
lom romagn., bolon., Enne-
 berg I, 57.
Tom cat. I, 497.
l'om Dial. Grég., prov. III, 92.
loma esp. II, 388.
lomba port. I, 388.
lombar port. I, 569.
lombard a.-franç. II, 390.
**Lombardia* lat. II, 405.
**lombeus* lat. pop. I, 508.
lombo ital. I, 485, port. 147.
lombre a.-esp. I, 573.
lombri franç. I, 405; II, 370.
lombrico ital. II, 370.
lombriçu lat. I, 405.
lombriça port. II, 370.
lombriś piém. II, 17.
lombriç esp. I, 405; II, 17,
 375, 413.
lome franç. E. et O. I, 573.
l'omç (e—) Campobasso I, 621.
lomear a.-port. I, 573.
lomen vaud. II, 11, -*çue* 443.
lomentare a.-mil., véron., Vi-
 cence I, 364.
lo mino Riverie, a.-lyonn. II,
 90.
lomo esp. I, 485, 497.
**lomuru* lat. pop. I, 428.
lon ital. III, 67.
l'on franç. II, 78; III, 92.
lona lyonn. I, 67.
lonc (adj.) a.-franç. I, 184; II,
 61; III, 450 (*en l. tems*); a.-
 prov. I, 563.
lonc (prép.) a.-franç. III, 206
l. la costume, l. son savoir,
 427, prov. 206, 441.
Londonul roum. III, 146.
lôndro vaud. II, 29.
long (*lavone) franç. I, 377,
 446, 605 (*scieur de l.*).
long (subst., *longu*) franç. III,
 7, 271 (*au l.*).
long (adj., *longu*) franç. III, 266;
 prov. I, 184.
longa (fém.) lat. I, 571; II, 61.
longaria sard. II, 470.
longe lat. I, 193, 220 (*longe,*
longe); II, 619; III, 480,
 port. 480.

longe (*lumbea) franç. I, 508; II, 403.
longe (fém. de *louc*) a.-franç. II, 61, saintong. 62.
longement (*si cruel e si* —) a.-franç. II, 620.
**longitanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
longiter lat. II, 449.
longitude franç. II, 495.
longo ital. III, 207; port. I, 136, 184.
longtemps (*il y a* —) franç. III, 570.
longu lat. I, 184; II, 61; III, 206.
longue (fém.) franç. II, 61-2.
longueis prov. II, 66.
longura ital., esp. II, 466.
longus, **longus* lat. I, 220.
lonhdan prov. II, 449.
lonja esp. I, 587.
lonjor prov. II, 66.
lonkè (fém.) béarn. II, 62.
lono rouerg. I, 243.
lontananza ital. II, 518.
lontano ital. I, 224, 405; II, 449; III, 480.
lonteu Novara I, 454.
lontra ital., port. I, 147 (non *loum-*).
lontru (*in* —) roum. III, 480.
louza *) ital. I, 513.
lonže Miranda I, 188.
lonzo ital. I, 17; cf. *louza*.
Loois a.-franç. II, 4, 20.
Loon a.-franç. I, 377.
loons (= *locamus*) a.-franç. II, 157.
loor a.-esp. II, 465.
lop prov. I, 433.
lop algh. I, 418 (non *lop*).
lopo esp. I, 119.
loppio ital. I, 430.
lo quals prov. III, 518.
lo que esp. III, 577, 619, 629, 673.
-lor (art. pl.) roum. I, 315.
lor (lardu) lyonn. I, 224.
lor (il)loru) roum. I, 129; II, 73-4, frioul. 325 (*soniù l.*, *l. a soi*); III, 57, a.-mil. 59, turin., parmes. 71; a.-franç. I, 121; II, 83-4, a.-prov. 76.
lör (*el* —) pic. II, 92.
lor (lors) a.-franç. I, 626.
lor (là où) pic. III, 623.

lor algh. I, 418.
loru a.-ital. II, 92.
lorain a.-franç. II, 444.
loraltri Pistoie II, 76.
loramenta sard. II, 448.
lor a soi (= ils sont) frioul. II, 325 (*soniù lor*).
lorido ital. I, 67.
lordu frib. II, 63.
**lördus* lat. pop. I, 217.
løre Alatri I, 283.
lore lat. II, 403.
lores, *lorc(s)* a.-franç. II, 625.
lorçt *) Barbania II, 76.
lorgner franç. I, 512.
lorquette franç. II, 507.
lori Chioggia II, 92.
**lörïdus* lat. pop. I, 67.
löriga esp. I, 605.
loriot franç. I, 430.
loro (pron. pers.) ital. I, 145; II, 73-4, 76, 83; III, 55, 58, 64, 67 (pour *se*), 377, 383 (*fra l.*).
loro (adj. poss.) ital. II, 92; III, 167 (*l. camere et le camere l.*); Chioggia II, 92.
Lorrain franç. II, 515.
lors a.-franç. I, 634; III, 176 (xvii^e s. l. *chiens d'aller et de s'entrebattre*), 486 (*puis l.*); franç. I, 146 (*lors*); II, 625; III, 271, 486 (*dès l.*, *pour l.*), 529, 595, prov. 595.
lors de franç. III, 271.
lors quan prov. III, 595.
lors que franç. III, 595.
lorsque franç. III, 566, 595-6, 598, 605.
lort prov. I, 67.
-loru (areolus) sic. I, 583.
**loru* (pers. et poss.) lat. pop. II, 92; III, 57.
loru (pron. pers.) sic. II, 76.
lorù (poss.) roum. III, 72.
lorumu Logodoro I, 428, sard. 582.
lorži (largu) lyonn. I, 224.
los *) a.-franç. II, 54 (non *loç*).
los (art. m. pl.) prov. II, 25, 76, 104; III, 161 (*an l. pes beu formatç*); prov. mod. II, 104 (*lo(s)*), esp. 101; III, 161 (*recebir con l. brazos abiertos, tener l. capellos negros*), 187 (*l. dias*); cat. II, 104.

los (pron. m. pl.) esp., sard., *a.-franç., port. II, 83, prov. 84.
lõs rouchi I, 562; lorr. II, 63.
losa piém. I, 20, esp. 20, 282, 444.
losc prov. I, 468.
losco ital. I, 119, *losco* 405, 468, esp. 405.
losna port. I, 374.
loss bolon., romagn. I, 63.
lossi lyonn. I, 224.
lo stuet a.-franç. I, 631.
lotu (lucta) I, 18.
lotu (lucta) piém. I, 459.
lotu (locusta) bagn. I, 147.
lotè esp. I, 18.
lotè (fém.) bourb., lorr., bourg. II, 92.
lotò ital. I, 119, 433.
lots (locus) Albi I, 565.
lots *) (saleté) romagn. II, 386.
lotsa obw., comasq. II, 386.
lotta ital. I, 459; II, 399; lomb. I, 459.
lou (lupu) a.-franç. I, 317.
lou (il)lu) a.-franç. I, 615.
lou (la- ou) a.-franç. I, 614.
louange franç. II, 514.
louça port. I, 148.
louche franç. I, 405; II, 63; III, 5.
louco port. I, 148.
loue (laudat) franç. I, 289, 405.
louer (locare) franç. I, 443; II, (147).
louer (laudare) franç. III, 16, 375, 667.
louessiens (laudavissimus) a.-savov. II, 307.
louf Tiefenkasten I, 225, *louf* a.-franç. 119.
louier a.-franç. II, 471.
Louis franç. I, 18; II, 4, 481; III, 51, 123 et 148 (*pout S. L.*), 159-60, 163, 729, 742.
Louis dix-huit franç. III, 163.
Louis le Débonnaire franç. III, 159.
Louis le Grand franç. III, 729.
Louis-Philippe (*le roi* —) franç. III, 160.
Louis Quatorze franç. III, 742.
louna bolon. I, 57.
lo uno . . . *lo al* esp. III, 221.
loup franç. I, 112, 121 a., 122, 558; II, 365, 551 (*chien-l.*).
loup-garou franç. II, 551.

1. Ce n'est probablement pas un mot indigène.

2. Aux Add. et Corr.

3. *Loz* n'existe pas; le point de départ est *laus*: voy. A. TOBLER, Sitzungsber. Berl. Acad., 1895, p. 324.

4. Cf. aussi A. HORNING, Zs. XXII, 433.

lour a.-franç. II, 74.
lôira nontr. I, 38.
lourde franç. I, 67; II, (63).
loure berrich. I, 147.
louro port. I, 282.
lousa port. I, 148, 282.
lousche a.-franç. III, 5.
lout¹ a.-franç. I, 119.
loutre franç. I, 147.
louva (laudat) port. I, 282.
louvar galic., port. I, 381.
louvat franç. II, 506.
louve a.-franç. I, 119, franç. 121 a.; II, 365.
lov romagn. I, 58.
lôva, *lova* ital. I, 119, 424.
lova tess. I, 364.
lovas magyar. II, 474.
lovè pic. I, 391.
lovistico ital. I, 443.
lovo a.-ital. II, 46; ital. I, 434.
loxuru ital. S. I, 283.
lovier a.-franç. I, 381.
loy (lege) Palsgrave I, 72.
loy (lo li) a.-prov. II, 84; III, 65.
loyè Jujurieux I, 262.
loyer (subst.) franç. II, 468.
loyer (inf.) a.-franç. II, 117.
Loys douziesme franç. xv^e s. III, 51.
lo(ç) (art. pl.) lyonn. II, 104.
lozano esp. II, 449.
lozi (= leur) Alsace II, 83.
lôzi (= leur) paris., S. Hubert II, 83.
-ls (art. acc. pl.) prov. II, 104.
ls (illis) eng. II, 83, (illos) prov. 84.
-lisi (1^e p. s. pf.) lat. II, 288.
-lsit (3^e p. s. pf.) lat. II, 286.
lsi neuch. I, 372.
-ltus (part.) lat. II, 286.
-lu (suff.) lat. I, 577.
-lu (art. postposé) roum. II, 100; III, 165 (*totu omulu*).
lu (lupu) rhét. I, 555.
lu (art. m. sg.) *lat. pop. I, 615 (*lu patre*); II, 108; (préposé) roum. III, 714; frioul. II, 102; calabr. I, 621 (*e lu fynu*), abruzz. 623; II, 54 (Rusio: *lu templu*), ital. S. 103; dial. ital. III, 434; franç. E. II, 104.
lu (art. m. pl.) vionn. II, 92, dial. franç. 93, 96.
lû (art. m. pl.) Nice II, 104.

lu (pron. m. sg.) roum. III, 394; sard. II, 83; a.-mil. III, 59.
lu (lui) Bienne I, 53 (non l'u).
lu (pron. acc. pl.) vionn. II, 83.
lû (pron. dat. pl.) frib. II, 83.
lû (pron. dat. pl.) hag. II, 83.
lu (legitu) franç. I, 371.
lû (locu) Fourgs I, 198.
lû (part. de lûre) wall. I, 53, lorr. 62.
lû (lunge) b.-limous. I, 563.
lua (luna) port. I, 399, 450, 454; II, 68, *lûa 454.
lûa (luna) gasc. I, 450.
lud (locu) bagn. I, 198.
lud (levare) roum. II, 186; III, 177 (*l. muieri*), 436 (*a l. aminte*).
luaf frioul. I, 125.
ludm (levamus) roum. II, 186.
lur roumanche I, 356.
ludfi (levatis) roum. II, 186.
lubbious ital. I, 507.
luc poitev. I, 439.
Luca roum. II, 100.
Lucâ-i (dat.) roum. II, 100.
lucania lat. I, 312.
luccio ital. I, 46, 513.
luce lat. I, 46, ital. 46; II, 380; esp. I, 441.
lucere lat. II, (117), 159.
lucerniere ital. II, 468.
lucerta ital. II, 370.
lucërta sic. II, 370.
lucertone lecc. II, 370.
lucēs (pl.) esp. III, 32.
lucha esp. I, 128, 459.
lucharniego esp. II, 411.
Luchii (dat.) dial. roum. II, 100.
luci dial. ital. I, 441.
luci roum. II, 119.
lucido ital. I, 46.
lucidu(s) lat. I, 46, 589.
lucignolo, *luc-ign-olo* ital. I, 84; II, 430.
lucillo esp. I, 362.
(lucio) (luciu) esp. I, 46.
lucio (lucidu) esp. I, 46, 331, 524.
lucir esp. II, 119, 122, 171.
**lucire* lat. pop. II, 119, 127.
lucirtuni sic. II, 368, 370.
lucis lat. I, 441, lû- 26.
luciu lat. I, 46, 513.
lûco prov. I, 459.
lucoare roum. II, 465.
**lucor* lat. pop. II, 465.
lucore a.-ital. II, 351, 465.
lucrà roum. I, 494.

**lucrare* lat. pop. I, 494.
lucrè (pl.) roum. II, 36.
lucta lat. I, 459, (460), *lucta* 50.
luctat lat. I, 147.
luda esp. I, 46.
ludâr obw. II, 187.
ludio² esp. I, 128.
ludo prov. II, 388.
Ludovico (maestro —) ital. III, 160.
Ludovisi (villa —) ital. III, 123.
ludro port. I, 331.
ludria lomb., gèn. I, 147.
lue (locu) a.-poitev. I, 196.
lie (locu) norm. I, 196, mar-seill. 197.
**lue* (lôco) a.-franç. II, 189.
lue (= legita) franç. II, (346).
lucc poitev. I, 439.
**lueent* (locant) a.-franç. II, 157.
**luces* (locas) a.-franç. II, 157.
**lueet* (locat) a.-franç. II, 157, 189.
luego (= locat) Marseille I 197.
luego (subst.) esp. I, 184, 353, 405; II, 12.
luego (adv.) esp. III, 133, 421, 489-90, 496, 558, 566, 594, 598.
luego como esp. III, 594, 598.
luego de la primera a.-esp. III, 496.
luego luego esp. III, 133.
luego que esp. III, 566, 598.
luegos (pl.) esp. II, 12.
luekç Bitonto I, 185.
luella cat. I, 444.
luello esp. I, 184.
luello arag. I, 573.
luen prov. I, 193, 220.
luene a.-esp. II, 619; III, 272, 480; esp. I, 220, 307.
luene de a.-esp. III, 272.
luengo a.-esp. I, 220.
luend prov. III, 480.
luer a.-pic. II, 189.
lûer rouchi I, 378.
lûere hag. I, 159, 190; *lûere* norm. II, 173.
lues a.-franç. II, 624; III, 421, 490, 598.
lues que a.-franç. III, 598.
luette franç. I, 381, 430, 446.
lueur franç. II, 351, 465.

1. Add. et Corr.

2. D'après SCHUCHARDT, Rom. Etym. I, 47, de *ludir* (frotter).

luf (lupu) eng. I, 119, 555; II, 365.
luf, pl. *luif* h.-ital. I, 322.
luffs a.-rhét. I, 384.
luffe alban., macéd. I, 460.
lug frioul. I, 184, rhét. E. 438.
lügenag tess. I, 327.
lugar esp. I, 363, 573; II, 464.
lugar S. Lourenço I, 381.
lugarejo esp. II, 422.
luge sard. I, 441.
lugliatico ital. II, 482.
luglio ital. I, 46.
Lugo port. III, 146.
lühtri Val Soana I, 627.
luh tsüttes Quercy I, 627.
-lui (dat.) roum. III, 501.
lui (jului) frioul. I, 46.
lui (art. pl.) Narbonne I, 627
 (lui brassé nûts).
lui (pron.) roum. II, 74; III, 56, 150, *lu(i)* 714.
lui (pron.) roum. II, 76; III, 67, 72; tyrol. II, 76; Grisons, frioul. III, 57; ital. II, 74; III, 58-9, 70, 377-8, 412 (è l.); ital. centr. II, 76; a.-franç., franç. mod. I, (53), 62 (: *acompli*), (567); II, 74, 76, 83; III, 60, 63, 67, 131 (*l. troisième*), 341, 377-9, 741, 749 (*le l.*); Auve I, 191; prov. II, 76; III, 61.
lui (pron.) prov. II, 76.
lui Possesse I, 62.
lui (legi) a.-franç. II, 281.
lui (part. de *luire*) franc. II, 342.
lûi (lucere) prov. II, 315.
luif (pl.) h.-ital. I, 322; Varallo Sesia II, 46.
Luigi ital. II, 481.
luik Evolena I, 567.
lui-mème franç. III, 741.
luinz anglo-norm. I, 195.
lûira prov. I, 147.
luire franç. I, 53, 62, (190); II, 125, 342, 610 (*entre-l.*).
luist (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luisir a.-franç. I, 105; II, 119, 125, 169.
luisit (pf. de *luire*) a.-franç. E. II, 289.
luisoisse (subj. de *luire*) a.-lorr. II, 147 a.
luit (part. de *luire*) a.-franç. II, 342.
luite (lycta) a.-franç. I, 50-1.
luite (lyctat) a.-franç. I, 147.
lui troisième franç. III, 131.
luiz (lucis) a.-franç. I, 441.

lûizerdi (fut. de *lûi*) prov. II, 315.
luk frioul. II, 37.
luk macéd. I, 319.
lüké wall. II, 107.
lûken (fêm.) S. Hubert II, 107.
lûkf eng. I, 125.
lûks (pl.) frioul. II, 37.
lûks eng. I, 298.
lulla ital. I, 528.
lultima volta che ital. III, 421.
lum frioul. I, 46.
lum algh. I, 418.
lum Rois III, 92.
lumacu ital. II, 17.
lumar frioul. I, 573.
lumbardisku sarde I, 364.
lumbare lat. II, 464.
**lumba* lat. pop. II, 403.
lumbre esp. I, 46, 307, 405; II, 11, 443.
**lumbre* lat. pop. II, 17.
lumbrico ital. I, 405.
lumbri(cu)s lat. II, 17, 370, 375.
lûnbris bergam. II, 17.
lumbulus lat. pop. II, 430.
lumbu(s) lat. I, 485; II, 388.
lume roum. I, 46, 307, 405; II, 11, 382; III, 435 (*in l.*); a.-tosc. I, 306, ital. 46, 405 (non *luna*); II, 11, a.-prov. 11; III, 184 (*ayssi con l.*).
lûne dauph., vaud. II, 11.
lûne cat. II, 52.
lumen lat. I, 46, 405; II, 11, 380, eng., a.-véron., a.-vén., a.-lomb., majorq. 380.
lûmens (pl.) cat. II, 52.
lûmêt roum. II, 417.
lûmiar port. I, 364.
lûmiera ital. II, 469.
lûmières (pl.) franç. III, 32.
lûmina (pl.) lat. II, 52.
lûminare roum. II, 469.
lûminarol bolon. II, 431.
lûminata sic. I, 573.
lûmine (nomen) sard. I, 130.
lûmine (pl.) roum. II, 31.
lûminiloru roum. II, 31.
lûmira a.-roum. I, 451.
lûmmardu sic. II, 390.
lun a.-franç. I, 405.
lûn a.-prov. I, 582.
luna lat. I, 46, 61, 399, (420), 450, 454, 596-7 (*lûna*); II, 68, 362; III, 22; ital., esp. I, 46, 405, 450; II, 362.
lunã roum. I, 46, 362, 450; III, 41, 232.
lûna vallée de la Gadera I, 57, Poschiavo 66, a.-prov. 48.

lunã Val Soana I, 597.
lûna eng. I, 420, 450.
lunae dies lat. II, 5, 542; III, 42.
lunal a.-franç. II, 434.
luna lui decembrie roum. III, 232.
lunã lui mai roum. III, 232.
luna lui Martie roum. III, 41.
lunaria cat. II, 470.
lunaticus lat. II, 482.
lûndasdi eng. II, 5.
lundi franç. I, 57, (420); II, 5, 542; III, 187, 421.
lune (luna) frioul. I, 46; franç. II, 46, 362, 450.
lûne (luna) a.-franç. I, 48.
lune (pl.) roum. II, 31.
lunecos roum. II, 472.
lunedi ital. II, 5, -di 542; III, 187.
lunes esp. II, 5 (*lû-*), 48, 542; III, 46, 149 a. et 187 (*el l.*).
lunettes (pl.) franç. III, 31.
lunexi roum. I, 307.
lung roum., frioul. I, 184, eng. 184, 220.
 λύγξ I, 17.
lunga distesa (adj.) ital. III, 130.
lungaggine ital. II, 428.
lung-agn-olo ital. II, 430.
lungãu roum. II, 407.
lunge ital. I, 220.
lunghe ital. II, 351; III, 137, 206, 250, 426.
lungi ital. I, 136, 220, 306; II, 619, 623; III, 480.
lungine roum. II, 445.
lungo ital. I, 136, 184, 220; III, 7, 206, 207 (*andar l. il fiume*), 266; esp. I, 184.
lunguț roum. II, 418.
lunib prov. II, 568.
lunî roum. II, 5, 542.
luniei (crãgul—) roum. III, 39.
lunigiano ital. II, 449.
lunîs frioul. II, 542.
lunîsoarã roum. II, 431.
lunîs roumanche I, 220.
luntanar eng. I, 405.
luntras roum. II, 474.
luocs (c. *enuocs*) prov. II, 24.
luof frioul. I, 125.
luoghi (pl.) ital. II, (37), 38.
luogbicciuolo ital. II, 351.
luogo ital. I, 184, (213), 405, 434; II, 4 a., 12.
luogora (pl.) ital. I, 34, 524; II, 12, a.-florent. 38.
luogotenente ital. II, 594.
lûok tyrol. I, 185.
lûok rouerg. I, 197.

- luommèrę* napol. II, 14.
luorię dauph. II, 62.
luoru calabr. I, 145; II, 76, 92.
luoş (pl.) Buchenstein II, 37.
luþ roum. I, 433; II, 36.
luþa lat. I, 119; II, 365, ital. 365; sic. I, 119.
luþatto ital. II, 506.
Lupercalia lat. II, 439.
luþi (pl.) lat. I, (319).
luþigno ital. II, 509.
luþo ital. I, 58, (433); II, 365.
Lupo Suplainpunio bas-lat. II, 547.
luþlã roum. I, 459.
luþu lat. I, 119, 433, 555, sic. 119, 433.
luþu macéd. I, 315.
Lupul roum. III, 150.
Lupulni roum. III, 150.
luþum lat. I, 555.
luþus lat. I, 121 (*luþ-*), 317, 555; II, 365, 551.
luþya Val Soana I, 35.
lur (il)loru a.-esp. II, 92, prov. mod., hag. 76.
lür (il)loru prov. mod., hag. II, 76, dial. franç. 92.
lur (il)loru limous. II, 76.
lura brianc. I, 453.
lurdüzi prov. II, 429.
lurę (luna) istr. I, 450.
lurę (luna) vaud. I, 450.
lüre (lucere) wall. I, 53.
lürę (legere) norm. II, 129.
lure (il)loru a.-esp. II, 92.
lures (il)loru a.-esp. II, 92.
lurıs m.-néerl. I, 429.
-lus > *-ulus* lat. I, 11.
lus frioul. I, 46.
lüs Poschiamo I, 66.
luş Judicarie I, 143.
lu(s) (art. pl.) prov. mod. II, 104.
Lus Vivarais II, 76.
lusciniola lat. II, 370.
luscun(s) lat. I, 119, 405, 468, 470, (561).
-luse (pf.) ital. II, 286.
lüske franç. pop. I, 463.
lusku sic. I, 119.
lüsnd mil. I, 347.
lusso ital. I, 63.
lüsta lyonn. I, 147.
luste (fém.) a.-lorr. II, 346.
lustradela port. II, 500.
lustrago lat. II, 428.
lut (lutu)roum. I, 433; III, 180 (ca l.); eng. I, 119, 433.
lut (= licuit) a.-franz. II, 278, 281.
lüt (= il)loru poitev., Uriménil II, 92.
lutare lat. II, 397.
luteu lat. II, (386).
**lutidus* lat. pop. I, 128.
lutra lat. I, 147, 589, esp. 147.
**lutria* lat. pop. I, 147.
lutriu franç. I, 371.
luts frioul. I, 46.
lutte franç. I, 62, 459.
luttër franç. I, 62; *lutter* II, 124.
luttre anglo-norm. II, 124.
lutu lat. I, 119, 433, sic. 119.
lutum lat. II, 397.
luu cat. I, 441.
luurs (: *murs*) S. Brendan I, 48.
luva eng. I, 119.
luvar port. I, 364.
luvda (= laudat) Judicarie I, 285.
luvdar Judicarie I, 285.
luverdis eng. II, 553.
luvi (pl.) a.-ital. II, 46.
luvigu gén. I, 605.
luvdar obw. II, 187.
[luvre Dial. an. rat. I, 35.]
luvri frioul. I, 315.
lux a.-véron. I, 312.
luxe franç. I, 463 a.
lura frioul III, 57.
lüyingo mil. II, 515.
luþ esp. I, 46; III, 185.
luþa (luceat) prov. II, 170.
luþart roumanche I, 182 (non *lugart*).
luþco (= luceo) esp. II, 171.
lüþe gén. I, 441.
lüþę greden. II, 117.
lüþę S. Maixent I, 226.
lüþerta lomb. II, 370.
lüþerton lomb. II, 370.
luþes esp. III, 32.
luþi, *lüzi* ital. sept. II, 119, a.-prov. 201; esp. III, 236.
lüþnär bolon. II, 585.
luþor vén., triest. II, 351.
lüþör parm., mil. II, 351.
lüþur bergam., bresc. II, 351.
lüþs (subj. *lüve*) Marne II, 147.
lüäd saintong. I, 425.
lüadra cat. I, 494.
lüarra cat. I, 494.
lüäzo (lego) Vaud II, 170.
lüę (lectu) vaud. I, 420.
lüę (pron.) norm., *lüę* franç. S.-E. II, 76.
lüena Jujurieux I, 63.
lüępur istr. I, 419.
lüępure macéd. I, 419.
lüer Bruche I, 178.
lüęu I, 122, Jujurieux, neuch., Vaud, valais. II, 76.
lüiberę Alatri I, 420.
lüin macéd. I, 419.
lüncea lat. I, 513.
lünx lat. I, 429; II, 394.
lüö dial. franç. II, 92.
**lüyone* lat. pop. I, 375.
lüyonna franç. II, 473.
lüyona Alatri I, 420.
-m- (après *ř*) franç., Dissentis etc. I, 33, 54, (après *ř*) cat., franç. S.-E., prov. 58, (après *ř*) roman 88-99, pic., norm. 90, roumanche 99, (après *ř*) roum., eng. 130, franç. E. et O. 133.
-m- (après *ř*, *ę*) roum. I, 94, (après *ř*, *ę*) 135.
-m (-inem) port. I, 338.
-m (-men) franç., rhét. II, 11.
-m (-mus) a.-ital. II, 135, cat., franç. O. 137, prov. 137, 274.
m (mie) franç. E. I, 614.
m (me) roum. I, 634; rhét. O. II, 81, 83, émil., piém. 81, prov. 84.
m (ma) rhét. II, 81, 83, piém. 81.
m' (ma) a.-franz. I, 374, 631, a.-prov. 631, (moi) franç. III, 727, (mi) ital. 340; roum. II, 81.
-ma grec-lat. II, 29.
-ma (-mente) Fourgs I, 391.
-ma (poss. enclit. m. et f.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.
ma (mense) Bresse I, 76.
ma (mel) frib. I, 151.
mã (morte) La Côte I, 208.
ma (manu) prov. I, 223; II, 371; bergam. I, 398, Ancône 556, galic. 569.
mã (manu) Fourgs I, 391, S. Frat., a.-bergam. 398.
mã (manus, pl.) limous. I, 243 a.; nontr., Corrèze II, 34.
ma (magida) lorr. II, 29.
ma (mala) port. I, 317.
ma (= malo et -a) a.-port. II, 59 et a.
ma (male) Menton I, 563.
mã (male) lyonn. I, 567.
mã (minus) franç. E. II, 137.
ma (mea) lat. pop. II, 86-8; franç. I, 615, 631; II, 86, 90, 92, prov. 90, eng. 86, 88; III, 725; ital. I, 615;

II, 86, 89 (*madonna*); esp. I, 615; roum. II, 563 (*a m.*).
ma (me) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114, roumanche, cat. 352; rhét. O. II, 81.
mā (me) roum. II, 81; III, 384.
mā (franç. *mon*) norm. II, 90.
ma (magis) morv., Bresse I, 236, ital. 295, 405, 553, 618, 624; III, 550, 716; roum., eng. I, 405, napol. 621.
ma (in medio ad) Montefiascone III, 435 et a.
ma (conj.) macéd.-meçl. III, 551.
mā grec mod. III, 551.
mā Vallée, Vallorbe I, 256.
mau gasc. I, 450.
mā S. Fratello I, 320.
maire m.-franç. I, 475.
maibro (marmore) Vaud II, 35.
maçame port. II, 444.
macar roum. III, 673.
maccheroni (pl.) ital. III, 32.
macchia ital. I, 11, 488.
macchiettare ital. II, 590.
macchiulla ital. II, 387.
Macedonour a.-franç. II, 7.
macella lat. I, 445.
macerare lat. II, 585.
macerat lat. II, 198.
maçeria lat. I, 278; II, 405.
machu esp. II, 365.
mācher franç. II, 577.
Machiavelli ital. II, 390.
machina lat. I, 228.
machinare lat. II, 585.
machine franç. II, 490.
macho esp. I, 488; II, 364-5, port. 420.
machorra esp. II, 504.
machucho esp. II, 420.
macia ital. 4, 278; II, 405.
Macias lat. pop. II, 390.
maciella a.-esp. I, 445.
macilente ital. II, 59.
macin roum. I, 328.
macīna calabr. I, 610.
macīnālu calabr. I, 610
macinare ital. I, (347).
macīnola abruzz. II, 503.
macio port. II, 390.
macīncā roum. II, 412.
maciulla ital. II, 503.
maçia lat. pop. I, 488, 493.
maçla lat. pop., roman I, 11.
maço port. II, 387.
maçola ital. I, 11.
maçon franç. I, 513.

mācrime roum. II, 445.
macru lat., roum. I, 494.
macula lat. I, 11.
madame franç. II, 364; III, 160.
madeira port. II, 29.
Madeira (a —) port. III, 147.
madeira port. I, 463.
madeja esp. I, 370, 463.
mademoiselle franç. I, 369; III, 160.
madera esp. I, 156, 188, 519; II, 29.
Madrère franç. III, 147.
madero esp. II, 372, (non ital.) 387.
madi (mailler) Chât. d'Oex I, 517.
madi Vaud E., vionn. I, 517.
madia ital. I, 295, 335; II, 29.
madiere ital. I, 519; II, 372.
madles anglo-norm. I, 529 (non -er).
madonā Val Soana I, 597.
madonna ital. I, 634; II, 89; III, 160 (*m. Laura*), 725.
madornale ital. II, 434.
madrane a.-mil. II, 18.
madrasta esp. I, 585; II, 360.
madre (matre) ital. II, 364, esp. 364-5; III, 144.
madre (all. *maser*) a.-franç. I, 529.
mādre (molere) vaud. I, 198, la Côte 208.
madreperla ital. II, 551.
madresa frioul. II, 367.
Madrid esp. I, 568; -d III, 146.
madrigalesa ital. II, 366.
madrigna ital. II, 360.
Madril a.-port. I, 569.
madrileño esp. I, 574.
madrugar esp. I, 576; II, 577, port. 577.
mādnā roum. I, 311, 363, 381, 443, 545, 598.
mā duc (je vais) roum. III, 384.
mādulare (pl.) roum. II, 36.
madulla cat. I, 352.
mādno roum. I, 311; II, 31, 48.
madur frioul. I, 46, -ür a.-prov. 48, eng. 405.
maduro esp. I, 46, 405.
mādura roum. I, 381.
madvā[r] (manger) Greden I, 263.
μαζα I, 17.
mādze vaud. I, 310.

māe vionn. II, 90.
maenfastar port. I, 454.
maent (manet) Eulalie I, 246.
maestire a.-franç. I, 154, 519.
maestrale ital. II, 434.
maestran Valle Mesolc. II, 181.
maestre a.-franç. I, 70; II, 22; esp. I, 116 a.
maestresalu esp. II, 551.
maestrescuola esp. II, 553.
maestria ital., -ia esp. II, 406.
maestril prov. II, 436.
maestro ital. I, 70, 510; III, 160 (*m. Ludovico*), 245 (*colpo da m.*); esp. I, 70, 510, -estro tosc., lecc. 113.
maestus lat. I, 291.
māgārus roum. II, 474.
**magda* lat. pop. I, 580.
magella ital. I, 445.
mag-et romagn. II, 354.
magga mil. I, 488.
maggesi ital. II, 473.
maggiatica ital. II, 482.
maggio ital. I, 223, 510; II, 66; III, 232 (*il mese di m.*).
maggiordomo ital. II, 545.
maggiore ital. I, 510; II, 66.
maggioringo ital. II, 515.
maggyu sic. I, 514.
magida grec-lat. I, 295, 531, 580; II, 29.
**magide* lat. pop. II, 29.
magino mil. II, 515.
magione ital. I, 511; II, 496.
magis lat. I, 269, 405, 553, 645; II, 65-6, 628; III, 47, 162, 202-3, 489, 550, 639, 647, 692, 702-3 (*non m.*), 716, 732.
**magis que* lat. pop. III, 647.
magis . . . *quod* lat. pop. III, 639.
magister lat. I, 70, 510.
maglia ital. I, 11.
maglio ital. I, 514.
magna (maneat) ital. II, 174.
magnaete Francov. al mare I, 265.
magnanimitā (le —) ital. III, 27.
magna pars lat. III, 343.
magnare ital. I, 335, 343, romain 343.
magne (Charle —) a.-franç. I, 11.
magne (maneat) a.-franç. II, 174.
magnea (ital. *mangiare*) Francov. al mare I, 265.
magnific Palsgrave II, 63.
magnifique franç. II, 63.

- magno* (*Alessandro* —) ital., (*Alejandro* —) esp. III, 159.
magnum lat. I, 11; II, 571 (*tam* —).
mago esp. I, 438.
magoa port. I, 11; II, 430.
magona ital. II, 467.
mag-one ital. II, 354.
magoniere ital. II, 467.
mag-ot plais. II, 354.
magrana ital. I, 374.
m'agraptay (*zi* —) wall. II, 204.
magre prov. I, 494.
magrez esp. II, 480.
magrezir¹) prov. II, 593 a.
magricciuolo ital. II, 431.
magro ital., esp. I, 494.
magrujo esp. II, 424.
magrura esp. II, 466.
magnoł eng. I, 443 (non *mi-*), 545 (non *migul*).
maguoll roumanche I, 352.
mabel cat. I, 445.
máblo bagn. I, 314.
mabō wall. I, 634.
mabon lorr. I, 511.
mai (mali) a.-ital. I, 634.
mai (ital. *mani*) tess. II, 18.
mai (mel) Vaud I, 151.
mai (magida) Tarn II, 29.
maï lorr., *mai* (maium) wall. I, 236.
mai (majus) frioul., prov. I, 223, franç. 510.
mai (me) rhét. III, 57.
mai (magis) ital. I, (233-4), 295, 553, 624, 645; III, 213 a., 519, 522, 691-2, 695, 697; cat. II, 65; *mai* roum. I, 553; II, 65; III, 133, 162, 222, 269, 489, 553, 600, 611, 691 (non... m.), 717.
mai ainte roum. III, 269.
mai apoï roum. III, 489.
maida eng. I, 70.
maidzo Vaud I, 151.
maie (mea) Cerignola I, 78.
maie (magida) franç. I, 531; II, 29.
maier de prov. III, 283.
maiestru roum. I, 70.
maigre franç. I, 223, 494.
maig-r-esse, *maigresse* a.-franz. II, 353, 480.
maigrir franç. II, 575.
maik ital. S. II, 75.
mail (melum) eng. I, 17; cf. *meil*.
mail, *mail* (miliun) eng. I, 70, 514.
mail (malleum) franç. I, 514.
maille franç. I, 488.
mailloche franç. II, 420.
maillol a.-franz. II, 432.
maillolle franç. II, 432.
maillot franç. II, 432, 508.
maillo a.-port. II, 105.
mai mai roum. III, 133.
mai...mai roum. III, 222.
maimarele²) roum. II, 543.
mai mult roum. III, 553.
main (ital. *mani*) a.-gén. I, 322.
main (manu) franç. I, 246, 369, 450; II, 104; III, 251, 424, 477.
main (matin) a.-franz. II, 380.
main (demeure) a.-franz. II, 398.
main (minus) eng. I, 70, 405; II, 66.
Main (*malsaint* —) franç. III, 42.
Main Val Soana I, 529.
mai nainte de ce roum. III, 600.
main à main franç. III, 251.
mainça port. I, 454.
maindre (moindre) Vêgèce I, 91 a.
maindre (manere) Rois II, 127.
maine (*Charles* —) a.-franz. I, 11.
Maine (*le* —) Roland III, 145.
mainel port. I, 512.
mainer Munster II, 124.
-maink (-mente) eng. I, 320.
mainlle champ. I, 393.
mains (pl.) a.-franz. II, 104 (*ès m.*); III, 424 (*pleines ses m. ansdous, les m. vides*), 477 (*en venir aux m.*).
mains (moins) franç. XVII^e s. I, 89; a.-franz. III, 47.
mains menre a.-franz. III, 47.
mainst (= mansit) a.-franz. II, 289.
maint (mente) Fiorano, S. Fratello I, 97.
maint (sg. et pl.) bolon. II, 41.
maint (adj.)³) a.-franz. I, 20, 91 a.; franç. II, 57; III, 128, 140, 343.
maint (manet) a.-franz. I, 246; II, 189.
mainte (fém. sg.) a.-franz. I, 91 a.; III, 140, 343.
mainte (mai ainte) a.-roum. III, 269.
maintenant franç. III, 222, 484, 490, 556.
« maintenant » III, 484.
maintenant... maintenant a.-franz. III, 222.
maintenir franç. II, 594.
maint home a.-franz. III, 128.
maintien franç. II, 398.
maintre a.-franz. I, 586.
« maints » III, 53.
mainunur eng. II, 537.
maio port. I, 510; III, 232 (o mes de m.).
maior port. I, 510.
maior de prov. III, 283.
maire (mater) prov. I, 238; II, 21; a.-gén., andal. I, 494.
maire (major) franç. II, 4, 66.
maires (pl.) prov. II, 21.
mairier a.-franz. II, 118.
mairuja andal. I, 494.
mais (mensis) eng. I, 70, 440.
mais (magis) franç. I, 405, 553, 626; III, 489, 550, 553, 561, 719, 751; a.-franz. II, 65; III, 489 (*bui m*), 647, 692; (*ne ja...m.*), 702 (*ne m., ne...m., ne...m. que*), prov. I, 553; II, 65-6; III, 202-3, 550, 639, 692, 719, port. II, 65; III, 203, 205; 210 (*e m.*), 251 (*de m. a m.*), a.-port. 162, 281.
mai(s) prov. mod. II, 66.
mais eng. I, 70, Veglia 78.
mais ca a.-port. III, 281.
mais de grado port. III, 203.
maiselle a.-franz. I, 445.
maise(s) langued. II, 66; cf. *maïsses*.
mai si ital. III, 522.
maismement a.-franz. II, 67, 628.
maïssaa a.-prov. I, 436.
maïssie a.-franz. I, 267; III, 400 (*de ma m. demorés*).
maïssiee a.-franz. I, 12, 84 a., 344.
maison franç. I, 511, 609; II, 21, 372, 382, 496; III, 20 (*la m.*), 437 (*à la m.*).
maisons (cas suj. sg.) a.-franz. II, 21.
maïsoś (cas suj. sg.) prov. II, 21.
máisos (fém. pl.) langued. II, 66.

1. Voy. p. 15, n. 1.

2. N'appartient pas à cette catégorie, car *mai mare* est en roumain le représentant de *major* (II, § 65).3. Selon H. SCHUCHARDT, Zs. XV, 241, nous avons ici un croisement entre *tam* *magno* et *tantus*.

mais que a.-franç. III, 647.
mais que podia prov. III, 639.
maïsselle a.-franç. I, 463.
maïsses de livres prov. mod. III, 239.
 « *mais seulement* » III, 700.
maïster milan., tess. I, 105.
maïstre prov., gén. I, 105, a.-franç. 316.
maïstru sic. I, 70.
maïšu (mexo) port. I, 85.
maïtes, -os (pl.) querc. II, 66.
maïtre franç. I, 510, 598; III, 160.
maïtre-auiel franç. II, 551.
maïtre-clerc franç. II, 551.
maïtresse franç. II, 396.
maïtz obw. III, 232.
maïü roum. I, 514.
maïz (mais) bogot. I, 598.
maïz (=mitto) a.-franç. II, 136.
maïzda a.-obw. II, 198.
maja esp. I, 488.
majala esp. II, 365.
majesta ital. II, 4.
majestre a.-franç. I, 105.
majimo esp. II, 67.
majo esp. I, 514.
majolica ital. II, 390.
majör lat. I, 234, 402; II, (4), 66.
majordomus bas-lat. II, 545.
maju lat. I, 223, 510.
majuela esp. II, 388.
majus lat. II, 66, 241.
mäl (1^e p. s. pr. ind. de *maklar*) obw. II, 133.
mälkyaville ter. II, 390.
maklar obw. II, 133.
mäkorta (fém.) obw. II, 64.
mal- ital., esp., franç. II, 537.
mal (rive) roum., alban. I, 22.
mal (male, -o) franç. I, 225 a., (567), 614, 616; II, 619; III, 38 (*m. gre*), 42, 47, 404, 540; Gadera I, 255, a.-prov. 545; prov. II, 25; III, 38 (*m. grat*), 401; esp. I, 631; II, 41, 57, 619; III, 234.
mäl lorr. I, 258.
mal eng. I, 514.
mälä (mächoire) lat. I, 11.
mälä (adj. fém.) lat. I, 317, 634, a.-prov. 545.
mälä vaud., frib. I, 212.
malacconcio ital. II, 537.
malaccorto ital. II, 537.
malacho a.-esp. I, 538.
malacia grec-lat. II, 414.

malacuenda esp. II, 544.
malade franç. I, 336, 538; II, 59, 62; III, 130 (*grands malades*).
maladada sia Pora ital. III, 119.
maladetto a.-ital. I, 344.
**maladicere* lat. pop. I, 344.
maladif franç. II, 497.
maladir ¹⁾ roumanche I, 344, 346.
maladiu sard. mérid. I, 295.
malado Val Soana I, 314.
maladroït franç. II, 537.
mala dunann rhét. O. II, 18.
mala hora lat. I, 634.
malaid bolon. II, 479.
malaidés a.-lorr. I, 258.
malaire vaud. II, 4.
malaise franç. II, 544.
mal ait, mal...ait a.-franç. III, 540.
malaxia II, 414.
malandante esp. II, 537.
malanno ital. II, 544; III, 200.
malär norm. II, 364.
malard a.-franç. II, 368.
malarrivato ital. II, 537.
**malastroso* lat. pop. II, (355).
malastruc prov. II, 24, 557.
malastrugo esp. II, 412.
malatto a.-ital. I, 335.
malavenido esp. II, 537.
malavisado esp. II, 537.
malavise franç. II, 537.
malavveduto ital. II, 537.
malbä roum. I, 223.
malbo Tarn I, 482.
malbre Ariège I, 573.
malcalzado esp. II, 537.
malcaso esp. II, 544.
Malchus lat. pop. II, 390.
malconoscente ital. II, 537.
malcontent franç. II, 537.
malcontento ital. II, 537.
malcoperto ital. II, 537.
malcreato ital. II, 537.
malcredente ital. II, 537.
mal criada... de... (la —) esp. III, 234.
malcriado port. II, 537.
mal dabé ait a.-franç. III, 540.
maldecida sia la hora esp. III, 119.
malden obw. II, 553.
male lat. I, 614; II, 537, 619, ital. 619.
male (*ale —*) roum. II, 563.
mälé franç. I, 488.
maledicere ital. III, 368.

maledigolo a.-vén. II, 430.
malefatus lat. pop. II, 537.
malefice ital. II, 59.
malëir, -eir a.-franç. I, 344, 616; II, 121.
malentendu franç. II, 537.
malentrada esp. II, 544.
maleoite franç. I, 75.
malër rhët. I, 263.
mälësö prov., lorr. I, 584.
malestro ital. II, 355.
malestroso a.-ital. II, 355.
malestru a.-franç. I, 371.
mal-et-in-issimo a.-pad. II, 67.
malëva campob. I, 481.
malëzir a.-franç. I, 225 a.
malfeu a.-franç. II, 557.
malga port. I, 580.
malgalante port. II, 537.
malgrado ²⁾ ital. III, 78.
mal grat ²⁾ prov. III, 38.
mal gre ²⁾ a.-franç. III, 38.
malgré que franç. III, 649, 673.
malha port. I, 11.
**malhabita* lat. pop. I, 336.
malballado esp. II, 537.
malheur franç. II, 544.
malho port. I, 514.
malhó port. II, 388.
malhonnète franç. II, 537.
malì (pl.) a.-prov. I, 627.
malice franç. II, 372.
maligne (fém.) franç. II, 63.
malin franç. II, 63.
malina esp. I, 466; ital. II, 453.
maline (fém.) franç. xvii^e s. II, 63.
malinkunia arét. I, 359.
malino esp. I, 466.
malissimo port. II, 67.
malito ital. II, 477.
maljngé franç. II, 537.
mälä esp. I, 11.
mälle (marle) paris. I, 528.
mälle (masle) a.-franç. I, 548.
mälleolus lat. II, 388.
mälleu lat. I, 514.
mällevare ital. I, 528; II, 594.
mällo esp. I, 581.
mällogar esp. I, 581.
mal n'ës prov. III, 401.
malmost mil. I, 213.
malö esp. III, 47, 666.
malöiete Mén. I, 75.
maloite a.-franç. I, 377.
malos de pecados (*por —*) a.-esp. III, 240.
malotico ital. II, 483.

1. C'est un terme ecclésiastique.
 2. Traduisez « de mauvais gré ».

malotru, -ue franç. I, 371; II, 412, 557.
malparecido port. II, 537.
malpeigné franç. II, 537.
mal que a.-esp. III, 649.
mal saint Main franç. xvie s. III, 42.
malsano ital. II, 537.
malsin esp. I, 348.
malsoña obw. II, 405.
mal S. Vitus franç. xvie s. III, 42.
Malte franç. III, 147.
maltrattat Bitonto I, 228.
malto sard. I, 475.
malum (pomme) lat. I, 273.
malva lat., esp. I, 223.
malvaviscio ital. I, 31.
malvavisco esp. I, 31, 348.
malve frioul. I, 223.
malvesin esp. I, 348.
malvisco esp. I, 348.
malziè rhét. I, 52.
mama esp. I, 543.
mannan franç. I, 543; III, 144.
mamantar esp. II, 592.
mammicà roum. II, 499.
mamidda sard. II, 500.
m'amie a.-franc. I, 374.
mamma lat., ital. I, 543, Alatri 326.
mannama ital. II, 18; III, 244.
mannelette a.-franc. II, 507.
mannugeta Alatri I, 326.
manola esp. II, 432.
manparar a.-esp. I, 429; esp., port. II, 594.
manpresar esp. II, 594.
manujar esp. II, 582.
man esp. I, 223, 450; III, 251; frioul. I, 223, Greden 242, Lyon. 247.
mân roum. I, 450 (non *mân*).
mân romagn. I, 242.
mân Saronno I, 242.
maù (main) Val Maggia I, 398.
maù (demeure) morv. II, 398.
mana tosc. pop., ital. S.-E. II, 29.
-maña (maneat) eng. II, 174.
maña Alatri I, 326.
maña esp. I, 503.
manaça eng. I, 513.
manaciae (pl.) lat. pop. I, 359.
manada esp. III, 343.
managa tess. I, 327.
manageins filu goth. II, 571.
manalvo port. II, 543.
man d' mano esp. III, 251.
mañana esp. II, 380 (non *manãna*).
manant franç. II, 517.

manantie a.-franc. II, 406.
mañar vén. I, 312.
manaraise a.-gén. II, 473.
manasse frioul. I, 359 (non *sa*).
mânăstirea Bistriței roum. III, 41.
manatse Eulalie I, 359, 406.
manatse frioul. I, 223.
manatza prov. I, 223.
manaza a.-vénit. I, 359.
manbre (memorat) a.-franc. III, 100.
manca (il manque) ital. III, 344, 707.
mâncă, mă- roum. I, 342; II, 186.
mancare ital. III, 292, 344, 707.
mâncare roum. III, 18.
manc-arr-on esp. II, 457.
mâncat roum. III, 13.
mancebo, -a esp. I, 70, 506; II, 365.
mancet (mentiat) a.-franc. E. II, 147.
mancha esp. I, 11, 21, 493, 587.
manche franç. I, 332, 334, 336; II, 410.
manchego esp. II, 411.
manch-er-on franç. II, 457.
manchon franç. II, 457.
mançiaçumi sic. II, 446.
mancilla esp. I, 587.
mancipium lat. I, 506.
**mancipum* lat. pop. I, 506.
manco ital. II, 619; III, 140 (m. parole), 202.
manda lat. I, (497).
mandà a.-ital. I, 436.
mandâguf (2^e p. pl. pr. subj.) Soazza II, (145).
mandar esp. III, 387, 390, port. 390.
mandare ital. III, 436, 477.
mandarne ital. III, 477.
mandeguf (2^e p. pl. pr. subj.) bellinz. II, 145.
mander franç. III, 389.
mandg émil. I, 332.
mandga émil. I, 332.
mandia (sg. pr. subj.) nonsb. II, 144.
mandiè (= mandavi) a.-pad. II, 270.
mandiëssi (= mandavistis) a.-pad. II, 270.
mândiga (sg. pr. subj.) Soazza II, 145.
mândiga (manducare) sard. II, 399.
mandigia (manduca) a.-obw. II, 187.

mandigias (manducas) a.-obw. II, 187.
mandigu (2^e p. pl. pr. subj.) intragn. II, 145.
mandigu (2^e p. pl. pr. subj.) onsern. II, 145.
**mandium* lat. rhét. I, 22.
[mando port. I, 454.]
mândri simtù a... roum. III, 268.
manduca (manducat) ital. II, 188.
manducare lat. I, 266, 342-3; II, (158, 187).
manducatum lat. I, 266 a.
manducatum lat. I, 266 et a.
manduces (pr. subj.) lat. II, 157.
mândico (pr. ind.) lat. II, 157, (186).
mandigu sard. II, 399.
mandus (= manduces) a.-franc. II, 157.
mandzanile sard. II, 437.
mandzuyornu (mezzogiorno) sic. I, 368.
mane (manda) béarn. I, 497.
mane (la —) ital. II, 380.
manè frioul. II, 54.
manè (manducare) S. Vittorino I, 265.
**manea* (subj.) lat. pop. II, 174.
manear port. II, 583.
maneat (subj.) lat. II, 174.
maneg mil. I, 332.
manega mil. I, 332.
maneggi (i —) ital. III, 27.
maneggio ital. II, 400; III, 27.
manega prov. mod. I, 337.
maneie (: esmaie) S. Brend. I, 235.
maneira (de —) port. III, 609.
manero port. I, 503.
manejar port. II, 583.
manèg Alatri I, 326.
manenta (fém.) prov. II, 60.
maneo lat. II, 286.
manera esp. III, 196 (en m. de), 609 (de m., non *niera*).
manere lat. III, 111.
manes prov. III, 490.
manescal cat. I, 566.
manet lat. I, 246.
manette (pl.) ital. III, 31.
**mane vigil* lat. pop. I, 530.
manexa esp. II, 360.
manfanile ital. II, 437.
manfanino ital. II, 437.
manga esp. I, 332.
mangà eng. I, 332.
mangà rhét. O. I, 334.
mangà (manducat) obw. II, 187.
mangadorie frioul. II, 491.

maᅅaraura S. Fratello I, 120.
mange (manicu) a.-franç. I, 332, 336.
mange (= mandüco) franç. II, 198.
mangeaille franç. II, 439.
mangegui (pf.) a.-prov. II, 274.
mangeous (= manducamus) franç. II, 157.
manger franç. II, 189; III, 16.
mangi (= manducas) ital. I, (240).
mangiar domleschg. II, 118.
mangiare ital. I, 623 (*lo m.*); III, 16.
mangiatofa ital. I, (120); II, 491.
mangier a.-franç. II, 189 et a., 321.
mangime ital. II, 445.
mangissent (= manducassent) a.-franç. II, 307.
mango (manicu) esp. I, 332; II, 410, port. 410.
mango (manica) prov. I, 337.
mangual esp. I, 503.
manba (mancat) prov., port. II, 174.
manbã port. I, 400.
manbãa port. III, 421.
mani (pl.) ital. I, (234); II, 18.
mani (mánica) Cerentino I, 312.
mani (mánicu) frioul. I, 332.
mania lat. I, 512.
**manjaru* lat. pop. I, 268 (non -airu).
manialar esp. II, 594.
maniato ital. I, 512.
manic rhét. O. I, 334.
manica, mã- lat. I, 332, 334, 530, ital. 332.
manicare tosc. I, 497, ital. 351; II, 188.
manicla lat. pop. II, 422.
manico ital. I, 332; II, 410.
manicu(m) lat. I, (315), 332, 334, 336; II, 410.
manie frioul. I, 332.
manier franç. I, 369.
maniera ital. III, 514 (*di che m.*), 609 (*in m.*).
manière (de —) franç. III, 609.
manifestar esp. II, 191.
manigile sard. II, 437.
manili dauph. II, 422.
manille¹⁾ franç. II, 422 (non *menille*).
maninc (= manduco) roum.

I, 135, 368, 451; II, 186 (non *ma-*, *mã-*).
maniobra esp. II, 594.
maniobrar esp. II, 594.
manir esp. II, 119.
manitsar obw. II, 576.
manjár prov. II, 190.
manjuc (= manduco) prov. II, 190.
manjuce (= manducem) a.-franç. II, 157.
manjhe (= mandücat) a.-franç. II, 189.
manjus (= manduco, -em) a.-franç. II, 157.
manjust (= manducet) a.-franç. II, 157.
manjut (= manducet) a.-franç. II, 157.
manķ eng. I, 315, 332, 334.
manlevar esp. II, 594.
mamma ital. I, 503.
mannu sard. I, 11.
mano (pl.) a.-ital. I, 308; II, 48.
mano (manu) ital. I, 223, 398, 450, 556; III, 167 (*di m.*, *di sua m.*), 264, esp. 251 (*man á m.*), 424, 438 (*a m. derecha*).
manocchio ital. I, 488; II, 356, 358.
mañoçu astur. I, 493.
manœuvre franç. II, 369, 525, 594.
manœuvre franç. II, 594.
manoĵ liçg. I, 73.
manoil a.-franç. II, 358.
manoir a.-franç. II, 127, 189, 392, 517.
manois a.-franç. III, 490, 598.
manois que a.-franç. III, 598.
manoj esp. I, 488; II, 358.
manorva campid. I, 576.
manotte franç. xvre s. I, 369.
manovale ital. I, 503.
manoyer a.-franç. II, 583.
manque (masque) andal. I, 587.
manque (postverb. de *manquer*) franç. II, 399; III, 423.
manque de franç. III, 423.
manrovescio ital. II, 545.
mans rhét. II, 41.
manse (= mansit) pis. II, 288.
mansi (pf.) lat. II, 286.
mansio lat. II, 21, 496.
mansione lat. II, 21.
**mansionile* lat. pop. II, 437.
mansip, -po prov. II, 365.
mansit lat. II, 286, 288-9.

manso esp. I, 22.
mansuedumbre esp. II, 495.
**mansuetinus* lat. pop. II, (452).
mansuetume a.-franç. II, 495.
-mant S. Giovanni Rot. I, 151.
mant (lat. *mentè*) Modigliano I, 97.
mant (franç. *maint*) prov. II, 571.
mantaco ital. II, 17.
mantastre (*jonchiè de —*) a.-franç. III, 21.
mantèc (1^{re} p. s. inchoat. de *mentiri*) algh. II, 204.
manteca¹⁾ esp. I, 21.
mantega port. I, 70 a.
mantenedos a.-prov. I, 565.
mantenedü prov. mod. II, 4.
manteneire prov. mod. II, 4.
mantener esp. II, 594.
mantenere ital. II, 594.
mantemdo port. II, 331.
manteo esp. II, 400 a.
manter port. II, 594.
manți (masse) gaul. II, 571.
manți (maintes) prov. II, 97.
manți (mentiri) algh. II, 204.
manțice ital. II, 17.
mantile ital. I, 116.
mantir a.-cat. I, 352.
manto ital. II, 571.
Mantova ital. I, 382, 503.
mantovano ital. II, 449.
manu lat. I, 223, 450; II, 594.
manu (pl.) calabr. II, 48.
mãnu (pl.) a.-roum. II, 48.
manuarium lat. I, 268.
manuc (= mandüco) prov. II, 190.
manucare ital. II, 188.
**manuch(s)* lat. pop. I, 451 (non *manu-*), 488; II, 358, 423.
manuco (= mandüco) ital. I, 351; II, 188.
manüd roumanche I, 352.
manui (= mansi) a.-franç. II, 281.
manu levare lat. II, 594.
manulu franç. S.-E. I, 488.
manumittere lat. II, 594.
mãnuchiü roum. II, 358.
manu operare lat. II, 594.
manu parare lat. II, 594.
**maniplu(s)* lat. pop. I, 488; II, 356, 358, 423.
manus lat. II, 29, 34-5, 48, 371, 594.
manüs (pl.) lat. II, 48.
mãnușariü roum. II, 467.
**manusreversus* lat. pop. II, 545.

manu tenere lat. II, 594.
manutus lat. II, 478.
manzana esp. I, 587.
manzaha S. Fratello I, 138.
manžd(r) prov. II, 190.
manžie norm. II, 189.
manzo ital. I, 22.
mao, mdo port. I, 317; II, 59, 67, 619.
mão port. I, 450.
mãocheia port. II, 543.
maoi (mali) Ormea I, 224.
maola vaud., frib. I, 212.
maour a.-franç. II, 66.
ma però ital. III, 550.
mapola galic. I, 374.
ma pure ital. III, 550.
mar (grand) celt. I, 20.
mar (mare) Val Maggia I, 240, 322, esp. 455, port. 630, Ariège 563; obw., a.-lomb., a.-vén. II, 380, a.-esp. 380; III, 34.
mar (minor) messin I, 91.
mar (amaru) frioul. I, 374.
mar (mala hora) a.-franç. I, 634; III, 540 (*m. de*).
mār (mare) Bregaglia I, 231.
mār, mār (melum) roum. I, 17 (non *mer*), 273.
mār (= ambulare) obw. II, 226.
marā algh. I, 307, cat. 494.
māra Ban de la Roche I, 91.
marage a.-franç. II, 482.
marais franç. II, 473, 520.
marait vegl. I, 32.
maratia a.-mil. I, 457.
marâtre franç. II, 360, 523.
maraudaille franç. II, 439.
maravedi esp. II, 42.
maravedies, -is, -ises (pl.) esp. II, 42.
maravella esp. I, 70.
maraviggya sic. I, 70.
maravigliarsi ital. III, 667.
maravigu sic. I, 516.
maravilla esp. I, 518; III, 404 (*haber d m.*).
maravoggya S. Fratello I, 113.
maray (zi —) wall. II, 204.
marberin a.-franç. I, 345.
marbre franç. I, 316, 527.
marbré franç. I, 344.
marbres (les —) franç. III, 25.
marbrière franç. II, 469.
marčū Fourgs I, 391.
marcauzia lecc. I, 366.
marce a.-gén. I, 366.
marced roum. I, 332.
marchand franç. I, 391.

marchandage franç. II, 482.
marchander franç. II, 352.
marchandise franç. II, 481.
marchant a.-franç. I, 474.
« marché » II, 491.
marcher à l'ennemi franç. III, 438.
marchesa ital. II, 365.
marchese ital. II, 473 (non *-rquese*).
marchesana ital. II, 18, 368.
marchesato ital. II, 475.
marcheze tosc. I, 440.
march-ilo esp. I, 332.
marcho esp. I, 536.
marcidu(s) lat. I, 332, 536.
marcimo ital. II, 445.
marcio ital. I, 332, 536.
Marcos esp. II, 4.
marcou a.-franç., wall. II, 390.
mar de a.-franç. III, 540.
marđi (pour *madri*) campid. I, 576.
marđi (martis die) franç. II, 5, 542, eng. 5.
marđito andal. I, 483.
mare lat. I, 15, 455; II, 9, (39), 545 (*auris maris*); III, 16; dial. port. I, 384, roum. 455; II, 380; ital. I, 455; III, 244 (*in fondo al m.*), 435 (*in m.*).
mare (matre) valais. I, 238.
mare (grand) roum. I, 20; III, 133, 608.
marę Vaud II, 29.
mare... cāt roum. III, 608.
maréchal franç. I, (365).
maréchaussée^v franç. II, 475.
marei (ital. *marito*) dign. I, 32.
marei (maritat) wall. II, 189.
mareja Loco I, 34.
mare mare roum. III, 133.
marelle franç. I, 366 (non *marr-*).
maremma ital. I, 335.
marengo esp. II, 515.
maremma campob. I, 366.
mares (*las altas* —) a.-esp. III, 34.
marese ital. II, 473.
marestergurđ a.-roum. II, 557.
Mareya nidwald. I, 34.
marezma esp. I, 538.
marga (celt.) esp. I, 20 (non *-ria*).
marga (manica) prov. I, 332.
marganesa esp. I, 485.
Margarida (a —) port. III, 150.
marge (margine) franç. II, 376.
marge (manicu) prov. I, 332.

marge (manicu) prov. mod. I, 530.
mārgen esp. II, 376.
Margherita ital. I, 365.
margine lat., ital. II, 376.
marģis obw. II, 4.
maria Jujurieux I, 262.
Maria lat. I, 634 (*Donna M.*), prov. 634 (*na M.*); port. III, 160 (*donna M.*).
Marias esp. III, 24 (*las tres M.*), port. 24 (*as tres M.*).
marida (maritat) obw. II, 187.
maridadu prov. mod. II, 4.
maridaire prov. mod. II, 4.
maridair obw. II, 187.
**marider* a.-franç. I, 267 a.
marido a.-ital. I, 436.
Mario a.-franç. I, 178 (: *congie*), 267 (: *maisnie*), anglo-norm. 305.
Marie (*le tre* —) ital. III, 24.
marie wall. II, 189.
marient (maritant) franç. II, (139).
marier franç. I, 267 a.
Maries (*les trois* —) franç. III, 24.
marieu roumanche, eng. I, 38.
marim a.-cat. I, 352.
marina ital. II, 453.
marinajo ital. II, 467.
marinaro ital. II, 467.
marinenc cat. II, 515.
Mărioară roum. II, 431.
marioira roum. II, 368.
Marion a.-franç. II, 458.
marisk germ. II, 520.
marisma esp. I, 116.
marison a.-franç. II, 372.
marisson m.-franç. II, 372.
mariti Teramo II, 120.
maritin franç. xvie s. II, 63.
marito (1^{re} p. s.) lat. II, (204).
marito (maritu) ital. I, 32.
māritu (*ca* —) roum. III, 180.
mariuolo tosc. I, 521.
markā mil. I, 366.
markadaunt eng. I, 474.
**markensis* roman ital. II, 473.
markiet a.-pic. I, 410.
marle a.-franç. I, 528.
marmaru sic. I, 329.
marne wall. I, 527.
marmi (pl.) ital. III, 25.
marmo ital. I, 552; II, 14; III, 25; gal. I, 569.
marmol esp. I, 573; III, 25.
mārmoles (pl.) esp. III, 25.
marmor lat. I, (387), 527; II, 14.

- marmore* ital. II, 14.
marmore(n) lat. pop., -em Pline II, 14.
marnure roum. II, 14.
marne franç. I, 20, 528.
mă rog roum. III, 384.
maroiço port. I, 300.
marois a.-franc. II, 520.
marouço port. I, 300.
marpaud a.-franc. II, 510.
marque franç. I, 257.
marques esp. II, 473.
marquesado esp. II, 475.
marqueter franç. II, 590.
marquis franç. I, 105; II, 473.
marquisat franç. II, 475.
marrain a.-franc. I, 365.
marregli a.-franc. I, 492.
marriment a.-franc. II, 447.
marritta ital. II, 543.
marritto ital. I, 527.
marrobbio ital. I, 507.
marrovescio ital. I, 527.
marroyo port. I, 507.
marrubio esp. I, 507.
marrubiu lat. I, 507.
marruca ital. II, 412.
marrucajo ital. II, 468.
marrugiu sic. I, 507.
mars franç. I, 509.
marš eng. I, 331-2, mil. 332.
maršadina obw. II, 495.
maršaw Val Maggia I, 240.
maršew Val Maggia I, 240.
marši Lyon. I, 366.
marté eng. I, 474.
marteau franç. I, (365), 474; II, 500.
marté-di a.-tosc. I, 306, ital. 309; *martedi* II, 5, 542.
martello ital. I, 474; II, 500, port. 500.
**martellu(s)* lat. pop. I, 474; II, 500.
marterola esp. II, 432.
mártes esp. II, 5, 542; III, 149 (el m.).
marieu lat. pop. I, 509.
marši, -i roum. I, 309; II, 5, 542.
martii grond obw. III, 731.
martillo esp. I, 474; II, 500.
Martin le Franc a.-franc. III, 159.
martis (gén.) lat. I, (240, 309); II, 5, 542, frioul. 542.
martis dies lat. I, (240); II, 542.
martiu lat. I, (475).
martor prov. II, 7.
martore ital. I, 17.
martorio a.-ital. I, 17.
martre franç. I, 316.
martis (marcidu) frioul. I, 332.
martis (martiu) eng. I, 509.
martisadro trent. II, 4.
martisingo mil. II, 515.
martu sard. I, 509.
μαρτυρ I, 17.
martur h.-ital. I, 323.
märturizi roum. III, 388.
martyr franç. I, 17.
marü mil., com. (non roum.) I, 580.
marulho port. II, 424.
marunchiu, marür- valaq. I, 451, 488.
maruns roumanche I, 358.
märunt roum. I, 405, 450-1.
märuntlaie roum. II, 439; III, 32.
märuntel roum. II, 500.
märuntis roum. II, 474.
marva gén., menton. I, 480.
marveigl roumanche I, 530.
maryä (marions) wall. II, 204.
marzaga esp. II, 482.
marzo ital. I, 509, esp. 509; III, 51.
marzocco ital. II, 499 a.
mas (meas) *lat. pop. II, 86, eng. 86, 88, port. 86, prov. 90.
mas (meos) Remus II, 88.
mas (*masit) prov. II, 286.
mas (*masu) frioul. I, 223, prov. 223; II, 335, roum. 335.
mas, mäs (magis) esp. I, 405, 553; II, 65; III, 47, 130, 140, 142, 162-3, 185, 203-4, 223, 238-9, 283, 343, 550, 611, 639, 649, 672, 720; port. I, 553; III, 162; prov. I, 553; III, 550, 611.
mäs roum. II, 45.
masä valaq. I, 108; II, 45.
mäsä moldave I, 114.
mäsä roum. I, 463 (non *masä*).
mašadar roumanche I, 352.
masagin prov. I, 584.
mäs al alcance de esp. III, 204.
mašalla Soglio I, 168.
masära (macerat) mil. II, 198.
Masava lat. I, 606.
mašc mil. I, 488.
mašcagno ital. II, 460.
mascella ital. I, 463-4; II, 38, 55 (le m.).
mascellare ital. I, (362).
**mascellaris* lat. pop. I, 346.
maschifemmina ital. II, 551.
mašchile ital. II, 436.
mašchio ital. I, 11, 488.
mascle prov. I, 492; III, 124.
mas'lu, -clu lat. pop. I, 488; II, (364).
mascolo ital. I, 11.
mascojar esp. II, 582.
masculus lat. I, 11.
mascur roum. I, 11, 488.
mäs de esp. III, 238, 343.
mäs... de a.-esp. III, 283.
masder eng. I, 346.
mas dias esp. III, 140.
mase (*masit) roum., ital. II, 286.
mäsean roum. II, 449.
masgar esp., port. II, 577.
mas grande esp. III, 47.
Masia a.-paris. I, 456.
mašinar galic. I, 374.
masit (pf.) lat. pop. II, 174.
maške (mischiare) tess. I, 352.
maškel eng. I, 488.
mašler eng. I, 346.
mäslin (ca —) roum. III, 181.
mas malo, m. mayor a.-esp. III, 47.
mäs... menos esp. III, 223.
maslo port. II, 105.
masnu mil. I, 347.
masnengo a.-piém. II, 515.
maso ital. I, 223; II, 335.
mäsör roum. II, 186.
mas pero prov. III, 550.
mas primero a.-esp. III, 47.
masque (andal. *manque*) I, 587.
mas que, mas... que esp. III, 185.
massa lat. I, 17.
massa (missa) Buchenstein, Badia I, 113.
massa (massa) *mais* prov. III, 202.
massari (pl.) ital. II, 38.
masse franç. II, 355; III, 236.
massella piém. I, 463.
massiccio ital. II, 416.
massidda sard. II, 500.
massif franç. II, 497.
massimamente ital. II, 628.
massimo ital. II, 67.
massi a.-franc. II, 416.
masso ital. II, 387.
massue franç. II, 412.
mastareu port. I, 569.
masticare lat. pop., ital. II, 577.
mastico lat. I, (223).
mas tierra, m. tiempo esp. III, 140.
mastino ital. I, 343; II, 452.
mastro port. I, 586.
mastuerço esp. I, 128 (non *n-*).
masu lat. pop. I, 223; II, 335; sic., lecc. I, 495.
mašü (mexo) port. I, 85.

mašu (masclu) sard. II, 364.
mäsürä (mensurat) roum. II, 198.
mäsürä roum. II, 186.
mäsürä (mensüra) roum. II, 492.
mař roum. II, 388.
mät franc-comt., bourg. II, 398.
mata esp. II, 411.
mätä roum. II, 364.
matacandelus esp. II, 547.
matüü Valle Mesole. II, 18¹).
matao andal. I, 455.
mätasä roum. I, 463; cf. *metasä*.
matasbaglia obw. III, 343.
mätäsuri (pl.) roum. II, 31.
matë pic. I, 391.
mateis (pl.) cat. I, 566.
mateix a.-cat. I, 352; cat. II, 566.
mařelor (*pre mijlocul* —) roum. III, 243.
matena romagn., Val S. Martino I, 33.
mateola Caton II, 355.
mater lat. I, 615 (*illa m.*); II, 364.
matere a.-franç. I, 225.
materia lat. pop. II, 387.
materie lat. I, 519, roum. 519-20.
materies lat. II, (29), 372.
maternel franç. II, 434.
mateš cat. I, 566.
maři (*de* —) roum. III, 243.
matiego esp. II, 411.
matière franç. I, 154.
matin franç. II, 380.
matin (*la* —) piém., gén. II, 380.
mätin franç. II, 452.
matinal franç., esp. II, 434.
matinée (*dormir la grasse* —) franç. III, 355.
matines (pl.) esp. III, 32.
matire a.-franç. I, 154.
matijo esp. II, 423.
matou franç. II, 364.
matras franç. I, 20.
**matrastra* lat. pop. II, 360.
matre a.-lorr. I, 112.
matreye napol., teram. II, 360.
**matrigna* lat. II, 360.
matš (mezza) S. Eucanio I, 168.
matšekinu (3^e p. pl. de *-kare*) calabr. I, 610.
matšikare calabr. I, 610.
matsul frioul. II, 387.
mat obw. II, 43.

matla lat., ital. I, 541.
matla (mattea) sard. II, 388.
matlauns obw. II, 18.
mattea lat. II, 355, 387.
matteola lat. pop. II, 355, 431.
matterullo ital. II, 503.
**mattea* lat. pop. II, 412.
matlimine sard. II, 445.
matlina (*la* —) ital. III, 421.
matlina a.-franç. II, 434.
matinale ital. II, 434.
matlinel a.-franç. II, 434.
matlino ital. II, 391.
matlinum lat. pop. I, 335, 343.
matlinus lat. pop. I, 341, 591; II, 325.
mattonaja ital. II, 469.
mattoni (pl.) ital. III, 217.
matteš napol. II, 388.
matluns obw. II, 43.
mätü blais., norm., norm. II, 330.
matura (fém.) lat. I, (59), 149.
maturare lat. II, (203).
**maturicare* lat. pop. II, 577.
maturo ital. I, 46, 405.
maturu(s) lat. I, 46, 61, 65, 405, 580.
mätüsä roum. II, 364, 474.
mätülünus lat. I, 341, 591.
mau (mal) limous. I, 563.
mäu (mal) Bourberain I, 626.
mau (multu) Uriménil, Filière I, 131, Montjean 251.
maudison a.-franç. II, 372.
maudisson a.-franç. II, 372.
maudite soit l'heure franç. III, 119.
maudre vaud. I, 198.
maufé a.-franç. III, 143.
maufet a.-franç. II, 537.
maugré a.-franç. III, 38, 78.
maüla vaud., frib. I, 212.
maulann (melone) Altamura I, 126.
maule Yzopet I, 250.
maullido esp. II, 485.
mauls obw. II, 56.
mann (mundu) S. Fratello I, 5, 138.
mann (manu) roumanche, eng. I, 242.
mança port. I, 454.
maunka (3^e p. s. de *munkär*) roumanche I, 242; obw. II, 187.
Mauns (*le* —) anc. norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
mauqr wall. I, 59.

maur, -ür a.-wall. I, 61, franç. E. 377.
maura Tarentaise I, 61.
maurus lat. I, 146.
maus (mulsu) eng. II, 335.
maus graciens a.-franç. III, 130.
mauton bress. I, 131.
mauvais franç. II, 619; III, 47, 360 (*sentir m.*).
mauvaistié a.-franç. II, 493.
mauve franç. III, 125.
ma vizinho a.-port. II, 59 et a.
maura sic. I, 576.
maurè vionn. I, 480.
marvü Plancher-les-Mines I, 381.
matwor wall. I, 61.
**max* (magis) lat. pop. I, 553.
maxilla lat. I, 463-4.
maximo port. II, 67.
maxon G. de M. I, 236.
may tess. I, 320.
mây port. I, 399.
maya (mea) frib. II, 90.
mayäder Greden II, 4.
maye prov. I, 237.
maye Teramo I, 438.
mayo (maiu) esp. I, 223, 510; III, 232 (*el mes de m.*).
mayö (mal) limous. I, 511.
mayof[r] a.-prov. I, 563.
mayor esp. I, 510; II, 66; III, 47.
mayoral esp. II, 434.
mays me plas... port. III, 339.
mayu sic. I, 510.
maž gallo-ital. de Sic. I, 71.
maza esp. II, 355.
mažder eng. I, 578.
maždina eng. I, 578.
mazegra Bergün I, 54.
mazeira Tiefenkasten I, 54.
mazella port., prov. I, 445.
mazes (pl.) a.-prov. II, 39.
maziira roumanche I, 54.
maznar esp. I, 348; II, 585.
mazo esp. II, 387.
mažö Ardennes I, 511.
mazola bolon. II, 503.
mazorra esp. II, 504.
mazu sard. I, 514.
mäzü (manduco) norm. II, 189.
mazuela esp. II, 431.
maziügra esp. I, 54; II, 492 (non -ära).
mazza ital. II, 355.
mazzo ital. II, 387.
mazzocchio ital. II, 423.

mazuola ital. II, 355, 431.
mbanu Casteltermini I, 484.
mbece calabr. I, 484.
mbiernu Casteltermini I, 484.
mbilari Casteltermini I, 484.
mbojjare calabr. I, 484.
inbraccia a la mammana napol. III, 244.
-mbre (-men) esp. II, 11.
-mbre (inf.) franç. II, 154.
mbriyek S. Fratello I, 264.
Mbruoggiu calabr. I, 374.
mbugufîle macéd. II, 440 a.
mdanda mant. II, 512.
mdor romagn. I, 375.
mdzil regg. II, 437.
me- lat. I, 375.
mé- franç. II, 617.
-me (-men) ital., roum., port., sard. II, 11.
-mę (meus) Teramo, Campobasso II, 89.
-mę (meus) Gessopalena II, 89.
-me (inf.) vegl. II, 128 a.
mę (mense) Bessin I, 114.
me (modiu) Etienne de Fougères I, 190.
me (mare) hag. II, 39.
me (mel) a.-gén. II, 377.
me (meus) gén. I, 317; a.-ital., pis., lucq., mil. II, 89.
me (mea) a.-pad., pis., lucq., mil. II, 89.
me (mon) dial. franç. II, 107.
me (missus) Puybarraud II, 346.
me (melius) Gadera I, 255.
me (magis) a.-vénit. I, 233, *mę* eng. 234, *mę* vaud. 238.
me (in — : in mezzo a) dial. ital. III, 435.
mę (a.-franc. *mie*) franç. E. I, 614.
me (*meu) judic., Sulzberg II, 88, a.-ital., mant. 89.
me (mea) frioul., judic., Sulzberg II, 88, a.-pad., mant. 89.
mę (mea) norm., pic. II, 90.
mē lat. II, 224; III, 63; *me* I, 70, 352, 634; II, 74-5, 81; III, 57, 63; campid., logoud., gallur. I, 68; II, 74-5; III, 59; eng. I, 70; II, 74-5; Grisons III, 67, rhét. 57; esp. I, 70, 352; II, 81; III, 340, 377-8, 754, a.-esp. 715, 719, port. 276, 339, 715, 719; Val Soana I, 114,

roum., frioul., mil. 352, franç. 352, 615, 633; II, 81, 84; III, 15, 98, 339, 376-8, 715, 719; a.-prov. II, 74-5, 84; ital. I, 618; II, 74-5; III, 58, 257, 412, 435, 753.
mę (mē) ital. I, 70.
mę (mę) Judic., romagn. I, 114; rhét. III, 57.
mę (ital. *mī*) campob. I, 621.
me' (meglio) a.-ital. I, 634.
mē (main) franç. II, 382.
mē (mon) namur. I, 369.
mē (mien) lyonn. II, 90.
mea lat. I, 615; II, 86, 88; esp. I, 102, roum. 104, 277; II, 86, a.-pad. 89.
męa lat. I, 104 a.
męa lat. pop. I, 104 a., 276-7; II, 259-60.
męa (mea) roum. II, 87.
mea (media) port. III, 239.
me ad lat. pop. II, 75.
meae (fém. pl.) lat. II, 85.
meant Castelli, Castelletto I, 168.
mear esp. I, 510; II, 117.
mearge (mergit) daco-roum. I, 419.
mearge (mergit) mold. I, 419.
mearse (mersit) roum. II, 286.
meas (pl.) lat. II, 85-6.
Meca (la —) esp. III, 146.
me cale de... a.-esp. III, 340.
mecus a.-prov. I, 458.
męchant franç. I, 377; II, 517, 537.
meche (= mittam) pic. II, 147.
mechero esp. II, 468.
meco ital. II, 75; III, 713.
męco (mitto) port. II, 180.
męcompter franç. II, 617.
męconnaître franç. II, 617.
męcontent franç. II, 537.
męcontenter franç. II, 617.
męcréant franç. II, 537.
męcredi, me- a.-franc. I, 316, m.-franc. 475.
męcroire franç. II, 617.
męcum lat. II, 75; III, 713.
me cumple de esp. III, 340.
med a.-lat. I, 443.
meda galic. I, 70; sard. II, 571; *męda* lib., *męda* port. N. I, 115.
medagliere ital. II, 468.
medano esp. I, 70.
mędar romagn. I, 175.
meddle angl. I, 529.
męđu gallur., corse I, 518.

mędecin franç. II, 449; III, 125 (*m. vieux style*).
Mędec, (la) puissante magicienne franç. III, 164.
mędeis prov. II, 566.
*medem*¹⁾ Val Soana I, 529; obw. II, 566.
męderoso port. II, 353.
medes bergam. II, 50.
mędesimo ital. I, 70, *mędes-* 443; II, 566.
mędesme a.-franc. I, 70; prov. II, 566; III, 250.
mędi Bessin I, 159.
media (fém. sg.) lat. I, 154.
media hora esp. III, 195.
mediante ital., esp. III, 429.
medicastro ital., esp. II, 523.
media (pl.) ital. II, 38.
medicien a.-franc. II, 449.
medicina lat. I, (578).
medico ital. II, (50); III, 123 (*il m. Secchi*).
medicu(s) lat. I, 151, 334, 540; II, 17 a.
medil frioul. II, 437.
medio lat. III, 435 (*in m.*), lat. pop. (**in m. ad*); esp. I, 150, 510; III, 130, 137, 169 (*en m.*), 195, 443.
mediodia esp. II, 544.
Mediolanensis lat. II, 473.
mediolum lat. II, 431.
medios muertos esp. III, 130.
**medipsimus* lat. pop. I, 443.
mędir esp. II, 191.
mędire franç. II, 617.
Męditerranęe (la —) franç. III, 147.
mediu lat. I, 510.
**mędium* lat. port. I, 156.
medius lat. I, 150; III, 137, 195.
mędar angl. I, 529.
medler anglo-norm. I, 529.
medo, mę- port. I, 150 (non *męto*), 180.
mędo S. Antão I, 180.
medo (= missa) Puybarraud II, 346.
medocha port. II, 420.
medonbo port. II, 461.
mędonner franç. II, 617.
medos (con —) port. III, 27.
mędra val. verz. II, 430.
mędra (fém.) neuch. II, 66.
mędrar esp. I, 348, 585.
mędro neuch. II, 66.
medroso esp. II, 353, 592.
medu Cerentino I, 312.

i. N'appartient pas à ce groupe : cf. G. COHN, H. A., 103, 232.

me duele de esp. III, 340.
medulla val. magg. II, 430.
medulla lat. I, 296, 352, (381, 386, 420), 443, 545, 598; II, 503.
 **medullu* lat. pop. II, 387.
medunts rhét. II, 26.
medunz obw. II, 4.
medut béarn. I, 545; gasc. II, 387.
mędza, me-. Onsernone I, 152; *m* tess. II, 64.
medzeina lomb., piém. II, 451.
mędzi (manducare) vaud. I, 266.
mędzi (manducatu) franç. S.-E. II, 346 a.
medzul vegl. II, 431.
medzus sic., sard. II, 66.
meesme a.-franc. I, 111, 116, 529; II, 566.
meesmo ital. II, 566.
meeze Blaize I, 456.
męfaire franç. II, 617.
męfier franç. II, 617.
męg eng. I, 510.
męg obw. II, 398.
męgá franç. S.-E. II, 346 a.
męgarde franç. II, 537.
męgę franç. E. et N. I, 248.
męger eng. I, 494.
męge selvaggie ital. III, 130.
męgyu sic. I, 150, 514.
męgi gruyèr. II, 158.
męglio, me-. ital. I, 150, 514, 634; II, 66; III, 174 (*per m. di*), 339 (*essere m.*), 639 (*che seppe m.*).
męgliora (meliörat) ital. II, 198.
męgliorare ital. I, (375).
męgliore ital. I, 352.
męglu a.-sic. I, 516.
męgo a.-véron. I, 516.
męgo vén. II, 66.
męgra romagn. I, 228.
męgu gén. I, 516.
męgne franç. I, 20.
męgyu lecc. I, 155.
męhain a.-franc. I, 18.
męhmo andal. I, 468.
mei (mani) S. Fratello I, 231.
mei (pl. de *māü*) S. Fratello I, 320.
mei (męse) Nontron, Grenoble I, 101.
 [mei (melu) lorr. I, 273.]
mei (mediu) Judicarie I, 161.
mei (poss. pl.) lat. pop. I, 276, 278; II, 90; *mei* I, 615; II, 86, 88, 90, Dial. Grég., Job, S. Bern., a.-prov., a.-vaud. 90.
mei (mei) valaq. II, 69, 86.

mei (mea) anglo-norm. I, 305.
mei (mę) a.-franc. I, 70; III, 60; neuch. I, 76, Livinal-lungo 77, prov. I14; II, 224; rhét. III, 57, 723.
mei (mę) hag. I, 74.
mei (ital. *męglio*) gén. I, 317; mir., parm. II, 66.
mei (magis) émil. I, 645.
meidi eng. (non roumanche) I, 334.
meie (meta) a.-franc. I, 70.
meie (mea) a.-franc. I, 277; II, 86, 90, prov. 90.
meies (meas) a.-franc. II, 86.
meijom port. I, 511.
meil (melu) rhét. I, 273.
meil (mel) eng. I, 405.
meill megl. II, 87.
meilleur franç. I, 122, 362, 517, (559); II, 66; III, 47, 162 (*le m. homme*).
meilleure (fém.) franç. II, (62).
meillieur Hindret I, 517.
meillor a.-franc., prov. III, 48.
meillonr a.-franc. II, 66.
meimes a.-franc. I, 377.
mein bester Freund all. III, 162.
meinge (subj. de *mener*) norm., anglo-norm. II, 147.
meine (minat) a.-franc. I, 70.
meins (minus) a.-franc. I, 70, 644-5.
meins (mense) obw. III, 123 (*il m. zęrcladur*), 232 (*il m. zęrcladur, il m. de maitę*), 423 (*il m. de*).
meint bolon. I, 97.
meio (mediu) port. I, 150, 156, 510; III, 130, 137, 195; andal. I, 435.
meio (męglio) ital. N. II, 66.
meicorpo port. II, 544.
meios mortos port. III, 130.
meiotinto port. II, 544.
meire (muire) Etienne de Fou-gères I, 190.
meire (matre) Drôme, Die I, 237, prov. mod. 494.
meis (pl. de *mel*) port. II, 53.
meis, pl. *meiš* Gadera II, 37.
meis (męse) a.-franc. I, 70; III, 421 (*cel m.*).
meis (męse) hag. I, 74.
meis (magis) Ps. d'Oxf. I, 235.
meis (misi) a.-norm. II, 289.
meise a.-franc. I, 70.
meisme, mei-. a.-franc. I, 116; II, 566; III, 729, 741.
meisme le jour a.-franc. III, 729.
meismo esp. I, 443.

meit béarn. II, 29.
meitodoyo Creuse I, 522.
meitre J. le Marchant I, 74.
meiu rom. I, 70, 514.
 **mejare* lat. pop. II, 117.
meje esp. II, 41.
mejere lat. II, 117.
Mejico esp. III, 145.
mejilla esp. I, 463.
mejjo (*piu* —) rom. III, 47.
mejor a.-mil. I, 516; esp. II, 66; III, 8, 47, 162.
mejoria esp. II, 406.
męjurer franç. II, 617.
mękana arét. I, 330.
mękanisum émil. I, 315.
męklđ Forez I, 492.
męklđ Doubs, Jura I, 492.
męklu Fourgs I, 492.
mel lat. I, 15, 83 a., 150-1, 171 (*męl*), 185, 238, 405; II, 9, 377; mil. I, 150; II, 377; prov. I, 150, 457, port. 150; II, 53, cat. 377.
męl (mel) romagn. I, 175.
mel (mille) vegl. I, 32.
mel (malu) a.-franc. I, 225 a., 614, Buchenstein 255.
męl (malu) romagn. I, 228.
męl (malu) messin I, 258.
mel (= me-le) a.-franc. I, 612.
mel' (miliu) a.-franc. I, 70.
mel' (melius) eng. I, 514 (non *mel*); II, 66.
mel' (poss. pl.) istr. II, 87.
mela (mula) Jujurieux I, 63.
mela (mola) Val Soana I, 217.
mela (melu) cat. I, 273.
mela (mela) ital. II, 54.
męla frib. I, 124.
męlđ Vaud I, 124.
 **męlae* (*vinum* —) lat. II, 545.
męl'ę Paroisse I, 124.
melancolias (*dado a* —) esp. III, 27.
męlange franç. II, 514.
melar esp. II, 191.
męlarancia ital. II, 551.
męlau Ormont I, 124.
męlaü Blonay I, 124.
męlaza esp. II, 414.
męlocha esp. II, 543.
męlder eng. II, 66 (non *męld-*).
męle (meas) valaq. II, 69, 86-7.
męlę Alatri I, 152.
męle (misculat) franç. I, 488.
me-le franç. I, 612; III, 749.
męlđl Bourberain I, 258.
męler franç. I, 492; II, 584.

melesina a.-esp. I, 590.
meleū bagn. I, 124.
meleur a.-franç. I, 573.
melg a.-frioul. I, 515.
melhor port. II, 66; III, 162
 (o m. homem), 283 (m. de),
 prov. 47 (plus m.), 48 (la
 m.).
melhs prov. III, 202.
melhura (=meliörat) a.-prov.
 I, 147.
melhurär prov. I, 353.
meli (mille) rhét. O. I, 39.
meli (mel) esp., sic. I, 150.
meļi (poss.) megl. II, 87.
meliaca ital. II, 409.
melilsdaints eng. II, 546.
melinelum lat. II, 500.
melinu sard. II, 454.
melior lat. I, 211; II, 66; III,
 47.
meliorare lat. I, 353; II, (187).
meliore lat. I, 124.
melissot franç. II, 508.
melitar port. I, 358.
melitarse andal. I, 358.
melius lat. I, 150, 154, 159,
 196, 317, 514, 532, (563);
 II, 65-6, 628; III, 202.
mell- lat. II, 53.
mell romagn. I, 39.
m-ella (porta- —) ital. S. II,
 84.
melle ital. I, 405.
meller a.-franç. I, 548.
melles (pl.) port. II, 53.
mellonajo ital. II, 468.
**mellumen* lat. pop. II, 446.
meļo, me- (melu) ital. I, 17,
 31, 273.
melo (me + lo) ital. II, (84);
 III, 727, 753 (tornatem-).
me lo esp. III, 754.
melo Vallorbe I, 124.
μῆλον I, 17, 273.
melro port. I, 150; II, 370.
melta romagn. I, 257.
meltris a.-vén. I, 312.
meluggine ital. II, 429.
melum lat. I, 17, 273.
melva Greden I, 257.
mem (manu) eng. I, 450.
mem (meum) anglo-norm. II,
 90 et a.
membra lat. II, 56, 108 (*illa*
m., *illa(s)m.*), 110 (*illae m.*),
 ital. 38, 56 (*buone m.*); III,
 28 (*le m.*).
membra (memorat) *a.-port. I,
 573; esp. III, 100.
membrado esp. III, 13.

**membrae* (*illae* —) lat. pop. II,
 110.
**membrae(i)llae* lat. pop. II, 108.
**membru(i)llae* lat. pop. II, 108.
**membra(i)llē* lat. pop. II, 108.
**membras* (*illas* —) lat. pop. II,
 108.
membre (membra) a.-franç. II,
 39.
membre (memorat) prov. III,
 100.
membre franç. II, 476.
membrier a.-franç. III, 100, 672
 (*ke li membrast*).
membri (membre) frioul. I,
 150.
membri (pl.) ital. II, 38; III,
 27 (*i m.*).
membreillo esp. II, 500.
membro (*illi* —) lat. II, 108.
męmbro (membre) ital. I, 150.
membro (memoro) esp. I, 527.
**membro(i)llui* lat. pop. II, 108.
membreu lat. I, 150; II, 108
 (*ipsu m.*); sic. I, 150.
membreu (adj.) franç. II, 478.
**membreu(i)llu* lat. pop. II, 108.
**membreu illud, m. illui* lat. pop.
 II, 108.
membrum lat. I, (573).
**membreu-s* (*illud* —) lat. pop.
 II, 108.
**membreu illu* lat. pop. II, 108.
même franç. III, 170, 565, 648,
 741.
 « même » III, 522, 551, 698.
même chose, m. fortune Molière
 III, 170.
nement Larino I, 353.
même que franç. III, 565.
memet lat. I, 443.
memgia roumanche I, 505.
memi prov. II, 97.
mémoire franç. I, 340; II, 372;
 III, 161 (*avoir bonne m.*).
memorat lat. I, (573).
memori a.-norm. I, 340.
memorie a.-franç. I, 340.
memory anglais I, 340.
memüergia a.-eng. I, 215.
-men lat. I, 552 a.; II, 11,
 443, 529.
-men (-mente) a.-prov. I, 563;
 II, 624.
-meñ (-mente) roumanche I,
 320.
men (ment) cat. I, 566.
men (me) a.-franç. I, 633.
men (mon) norm., pic., wall.
 II, 90.
men (= ma) wall. II, 107.
m'en franç. III, 727.

męna (mina) ital. I, 70.
męna (minat) ital., *mena* esp.
 I, 70, rhét. 309.
meña roumanche I, 505.
męna (franç. *mienne*) Coligny
 II, 90.
menace franç. I, 513; II, 405;
 III, 33.
menacer franç. III, 358-9 (*m.*
ruine), 368, 375.
menaces (pl.) franç. III, 368.
menacier a.-franç. III, 390.
menager Maupas I, 226.
meñdo S. Lourenço I, 400.
meñase (*minaciat) vionn. II,
 158.
meñasē vionn. II, 158.
menasi lyonn. I, 262.
menē (mentio) algh. II, 136.
menceinge a.-franç. III, 151.
mench (mentio) a.-pic. II, 136.
mençurã roum. I, 94.
menço (mentio) port. II, 180.
mender eng. II, 66.
meñdica (mendicat) ital. II, 198.
mendici (pl.) ital. II, 38.
mendicume ital. II, 446.
mendif a.-franç. II, 497.
mendüier a.-franç. I, 259.
mendistiē a.-franç. II, 493.
Mendozas (*los* —) esp. III, 150.
mendre a.-franç. I, 89, 527
 (: *dexendre*); II, 66.
mend-r-ugo esp. II, 412.
-mene (-mien) sard. II, 11.
mène (minat) franç. I, 89.
mene a.-roum. II, 75.
me ne ital. III, 753.
meñeison (3^e p. pl. pr. subj.)
 S. Bonnet-le-Château II,
 147 a.
mener franç. III, 503.
menerai (fut. de *mener*) a.-
 franç. II, 314.
mènerai (fut. de *mener*) franç.
 II, 314.
menęs (minas) rhét. I, 309.
menęša lecc. I, 113.
menester esp. I, 180; III, 666.
menet (= mena) a.-lyonn. II,
 275.
meneur a.-franç. I, 352.
meñę (mangio) S. Frat. I, 231.
meñęar prov., catal. I, 248.
mengier a.-franç. I, 369.
mengour port. II, 117.
mengua esp. I, 82; II, 399.
mengnado del vestido esp. III,
 264.
menguante esp. II, 517.
menguar esp. II, 117.
menhs prov. II, 66.

meni Val Comelico I, 309.
menü dial. franç. I, 571; te-
 ran. II, 156.
meüie dial. franç. I, 529.
ménül franç. II, 437.
menille franç. II, 422.
menino esp. I, 20.
meniš frioul. I, 309.
menistru port. I, 358.
menje esp. I, 587.
menk Bormio I, 248.
menk (mentio) algh. II, 136.
menko tess. I, 248.
menneire a.-angév. I, 369.
menniere a.-franc. I, 369.
menno ital. I, 503.
menuelle a.-franc. I, 369.
meno (minus) ital. I, 70, *me-*
 405; II, 66; III, 140 (*m. va-*
lore), 202-3, 698.
meno (pour -i) a.-rhét. I, 303.
menoe Plancher-les-Mines I, 76.
menoie Modugno I, 32.
menöige morv. I, 571 (non -ig̃).
menomo ital. I, 332; II, 67.
menout (= mènent) franç. II,
 139.
menor esp. I, 352; II, 66; mil.
 I, 352; port. II, 66.
menos- esp., port. II, 617.
menos esp. I, 70 (non *mens*),
 405; II, 66 (a.-esp. *las m.*
aves), 624; III, 140 (*m.*
palabras, m. sabor), 202-3,
 223; port. II, 66 (a.-port.
a m. parte); III, 140, 202-3.
menoscabar esp., port. II, 617.
menosconsiderado esp. III, 13.
menospreçar port. II, 617.
menospreciar esp. II, 617.
menotte franç. I, 369.
menour a.-franc. II, 66; III,
 47.
menovare ital. II, 117.
menre a.-franc. III, 47.
-mens prov. II, 624.
mensa lat. I, 403; II, 108, 110.
mensae (pl.) lat. I, (83); II,
 108, 110, (dat.sg.) 108.
mensae illaei (dat.) lat. pop. II,
 108.
mensaje esp. I, 587.
mensa illa lat. II, 108.
mensas (illas —) lat. II, 108,
 110.
mensē (illa(s) —) lat. pop. II,
 108.

mensio lat. II, 496.
mensis lat. I, 76, 114, 403; III,
 230, 232.
mensogne a.-franc. II, 462.
*mensonge*¹) franç. II, 462.
mensu sic. I, 510.
mensura lat. II, 492.
-ment- ital. I, 180.
-ment (-mente) franç. I, 23; II,
 67, 347, 620; III, 514; a.-
 véron. I, 312.
-ment (-mentum) franç. I, 377;
 II, 536.
ment (mente) catal. I, 566;
 *franc. II, 58 (*bone m.*), 347.
-menta (pl.) lat. II, 54, 444,
 447-8.
mentā ital., *menta* esp. I, 70.
mentar esp. II, 191.
-mente lat. I, 555; II, 620 et
 a., 624, 627; III, 46, 421;
 esp. I, 23, 180, ital. 180,
 320.
mente lat. I, 150; II, 620 et a.;
 a.-roum. I, 94.
mente babere lat. pop. II, 594.
menteire prov. mod. II, 368,
 489.
mentem (*in* — *venire alicujus*
rei) lat. III, 363.
menterai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
menterelo prov. mod. II, 368.
mentes (*meter* —, *ter* —) port.
 III, 27.
mentes (1^e p. s. pr. ind. de *men-*
tir) port. II, 196.
mentes (dum interim) port. III,
 453.
menteu m.-franc. I, 559.
menteur franç. I, 559.
-mentevair a.-franc. II, 189.
menti (mente) sic. I, 150; II,
 378; Busto Arsizio I, 315.
menti (*le* —) ital. III, 27.
menti (mentitu) a.-franc. III,
 13.
menti a.-roum. I, 94.
mentiere a.-franc. II, 489.
 **mentio* (1^e p. s.) lat. pop. II,
 (136, 178²), 180).
mentir franç. II, (147), 191,
 196.
mentira esp. I, 359, 574.
mentiri lat. II, (204).
mentiroso esp. I, 359.

mentisco (= mentior) ital. II,
 201.
 **mentitionea* lat. ital. I, 343.
-mento, *-me-*. ital. I, 180; II,
 547.
mentio (= mentior) ital. II, 201.
-mentoit (3^e p. s. pr. ind. de
-mentevair) a.-franc. II, 189.
mentovire a.-franc. II, 127.
menton franç., vén. II, 457.
mentrai (fut. de *mentir*) a.-
 franç. II, 314.
-mentre a.-ital. II, 627.
mentre ital. III, 562, 565, 568,
 599, 627, prov. 599.
mentre che ital. III, 565, 568,
 599.
mentres port. III, 562.
mentséha roumanche I, 194.
-mentu(m) lat. I, 1, 180; II,
 447, 529.
mentz alban. I, 22.
menu sic. I, 115, franç. 405,
 450; II, 619.
meñu Noto I, 516.
mènu Coligny II, 90.
menuille franç. II, 439.
menuchs Gignac I, 539.
menudencia esp. II, 518.
menudillo esp. II, 500.
menudo esp. I, 405, 450; III,
 492 (*á m.*).
menuisse (minutia) a.-franc. II,
 405.
menuisse (*minutiat) a.-franc.
 II, 189.
menusier franç. II, 467, 522,
 576.
menutę (*ayę* —) abruzz. III,
 292.
menuza esp. II, 405.
menuzar esp. II, 576.
menya obw. II, 571.
menz (*mentio) a.-franc. II,
 136, 178³).
menzim majorq. II, 445.
*menzogna*⁴) ital. I, 138, 343;
 II, 462.
menzu sic. I, 150; II, (510)
 (non *-usu*).
meo ampezz. I, 515.
méola vén. I, 598.
meölla *Jujur. I, 296, mil. 352,
 a.-vén. 598.
meolle a.-franc. I, 352, 386,
 443.

1. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

2. Add. et Corr.

3. Add. et Corr.

4. Cf. pour la formation G. COHN, H. A. 103, 211.

meollo esp. I, 352, 443, 545 ; II, 55, 387.
meolz anglo-norm. I, 196.
meon Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meos (acc. pl.) lat. I, 615 ; II, 86, 88.
meos (meus) Serments II, 90 et a. ; III, 725.
meoz anglo-norm. I, 196.
me praz... de port. III, 376.
méprendre franç. II, 617.
mépriser franç. II, 617.
mêr (pl.) Val Maggia I, 240, 322.
mer (pl.) hag. II, 39.
mêr (mare) franç. I, 226, *mer* 455, 596 ; II, 380, 414 (*la m. est bonasse*) ; III, 434 (*eu m.*) ; eng. I, 455.
mêr (mare) wall., lorr., morv. I, 226.
mêr (manu) istr. I, 450.
mer (major) eng. I, 234.
meraviglia ital. I, 350.
meravija a.-esp. I, 350, 518.
meral romagn. II, 46.
mercadal prov. II, 435.
mercadante ital., esp. I, 474.
mercader esp. II, 467.
mercadores (unos —) esp. III, 50.
**mercatante* lat. pop. I, 474.
mercare ital. III, 46.
merce (pl.) a.-ital. II, 41.
mercé bogot. I, 435 ; prov. III, 34, 38.
mercè ital. I, 618 ; III, 43 (*la dio m.*), 127.
merced esp. I, 70, 312 ; III, 95, 404 (*tenir à m.*).
mercede lat. I, 70 ; II, 401 ; a.-ital. III, 127 ; *çde* ital. I, 70.
merceciâr prov. II, 583.
mercei prov. I, 114.
merces (vendre las —) prov. III, 34.
merçet a.-esp. I, 435.
merchief G. de Metz I, 557.
merci franç. I, 105 ; II, 372, 401 ; III, 38, 42, 43 (*la dieu m.*), 127 (*grand m.*), 168 (*soe et la s. m.*), 174 (a.-franc. (*la deu m.*)), 359 (*crier m.*), 743.
merciê a.-franc. I, 259.
mercier a.-franc. II, 401.
merciit a.-franc. III, 38.
mercoledì ital. II, 5.
mercredi franç. I, 605 ; II, 5.
Mércuri (gén.) lat. I, 419, 605.

mercuri daco-roum. I, 419.
Mercurius lat. I, 605.
merdajo ital. II, 468.
mêr'dê, mêt'di Alatri I, 152.
mere (muire) Etienne de Fougères I, 190.
mere (mater) a.-franc. I, 548 ; II, 21 ; *mêre* a.-franc., *mêre* Meigret I, 226.
mère franç. I, 179, 495 ; II, 29, 364, 551, 160 et III, 144 (*grand m.*), 240 (a.-franc. *sa vielle de m.*).
«mère» III, 144.
mercat lat. I, 150 ; II, 178, *mêr-* 174.
merenda lat. I, (573).
merendar esp. II, 191.
merendare ital. I, (375).
mère patrie franç. II, 551.
meres (pl.) a.-franc. II, 21.
mereta lecc. I, 152.
merëtta rhét. II, 198.
meretu lecc. I, 152.
merveille a.-franc. I, 345.
mêrêy (il marie) lorr. II, 189.
merg (1^e p. s. pr. ind. de *merge*) roum. II, 154.
merg (inf.) roum. I, 273.
merga gén. I, 480.
mergânsar esp. II, 551.
merget roum. II, 484.
mergit lat. I, 419.
meri lorr. I, 365.
meriare ital. I, 510 ; II, 156.
mêriê lorr. II, 189.
meriê lorr. II, 358.
merino esp. I, 348.
merir a.-franc. II, 121, 201, a.-prov. 201.
merisse (= mereat) a.-franc. II, 201.
merit (marient) La Bresse II, 139.
mérité (meritat) franç. II, 198.
merl franç. N. et S. I, 314.
merla mil. I, 150, 315.
merle franç. I, 150 ; II, 370.
merler a.-pic. I, 529.
merles saintong. II, 366.
mêrlo, me- ital. I, 150 ; II, 370.
merlus (1) franç. I, 50, 513.
merluzo ital. I, 365.
merma (de *mermar*) esp. I, 332.
merme prov. I, 332, a.-franc. 526 ; II, 67.
mermer a.-franc. I, 344.
mermeru corse I, 256.

merrai (= mènèrai) a.-franc. I, 345, 539 ; II, 314.
merrai (fut. de *merir*) prov. II, 315.
merrain franç. I, 365 ; II, 358, 444.
merre a.-franc. I, 548.
merrien a.-franc. II, 358.
merru sic. I, 150.
mers (mersu) roum. II, 154, 335.
mersè (mersit) ital. II, 286.
mersèi (mersi) roum. II, 154.
mersò lorr. I, 365.
meru lat. II, 335.
mert romagn. I, 257.
meries Livinallungo I, 257.
meris émil. I, 332.
merur (pl.) h.-ital. I, 323.
merulu lat. I, 150 ; II, 370.
merulu(s) lat. I, 314 ; II, 370.
merum émil. I, 315, romagn. 387.
merçay (émerville) wall. II, 204.
merveille G. de M., Benoit I, 86, anglo-norm. 517, franç. 86, 232, 345, 350 ; III, 666.
merveille est a.-franc. III, 666.
merveilles chier a.-franc. III, 202.
merveillier a.-franc. I, 259.
merveilt (3^e p. sg. pr. subj. de *-eillier*) a.-franc. I, 86.
mervele a.-franc. I, 70.
merçyâ (émerveillons) wall. II, 204.
mery n.-franc. I, 257.
mêryê vionn. I, 388 ; II, 190.
mês- franç. II, 537, *mes-* 604, 617.
-mes roum. II, 335.
mes (mense) esp. I, 70, 312, 440 ; III, 232, port. 232.
mes (meus) a.-franc. II, 86.
mes (poss. pl.) franç. II, 86, 90, frioul. 88.
mes (misit) prov. II, 286, P. Armerina 298.
mes (masu) a.-franc. II, 335 ; III, 293 (*a m.*).
mes (nissu) a.-franc. I, 70 ; prov., cat., obw. II, 345.
mes (magis) gasc. II, 65 ; a.-franc. III, 489, 550, 692, 702 (*ne m.*).
m'es (*hel—, bon—, fer—*) prov. III, 401.
mesa lat. pop. I, 70, 403, esp. 70 ; III, 435 (*eu la m.*) ; *mê-* ital. I, 70.

i. C'est un dérivé de *merulus* avec le suffixe *-ucens* : voy. CH. JORET, Rom. IX, 121.

mésacheter franç. II, 617.
mesaesmer a.-franc. II, 617.
mesdi greden., l'Abbaye, bu-
 chenst. II, 244.
mésaise franç. II, 537.
mesaler a.-franc. II, 617.
mésalliance franç. II, 537.
mésallier franç. II, 617.
mesar esp. II, 586.
mesarriver a.-franc., més-. franç.
 II, 617.
mésavenir franç. II, 617.
mésaventure franç. II, 537.
mesča (misculat) mil. I, 488.
mescer port. I, 115.
mescere ital. II, (127).
meschanceté franç. xvii^e s. III,
 151.
meschantement a.-franc. II, 620.
meschant a.-franc. II, 517.
mescheoir a.-franc. II, 517, 617.
meschia (misculat) sienn. I, 80.
meschiare ital. II, 584.
meschino ital. I, (475).
mescita tosc. I, 335.
mesclamba a.-prov. II, 460, 514.
mesclar prov. I, 492.
mescolame ital. II, 444.
mescreans a.-franc. III, 15.
mescreñ a.-franc. III, 13.
mesdis (pl.) a.-franc. III, 27.
mese lat. pop. I, 70-1, 440,
 ital. 70 (*mç-*), 440; III,
 232; a.-napol. I, 81.
mese (pour *mère*) franç. xvii^e s. I,
 456.
mese, *mç-*. (mensae) roum. I,
 83; II, 45.
mesīa pic. I, 391.
mesedi frioul. II, 198.
mesēdi frioul. II, 198.
mesel a.-franc. II, 500.
mešel roum. II, 500.
mesera Jujurieux I, 63.
meses (pl.) esp. III, 51.
mesestance a.-franc. II, 537.
mésestimer franç. II, 617.
mesfaiz (*me*) *sui* a.-franc. III,
 13 a.
mes lui a.-franc. III, 489.
meși (pl.) roum. II, 45.
mesillo esp. II, 500.
mésintelligence franç. II, 537.
mésinterpréter franç. II, 617.
mesis (misisti) a.-franc. I, 358;
 II, 299, -is 289.
meškel Scanfs, Zuz I, 231.
mesler a.-franc. I, 18, 492.
mesling m.-franc. II, 514.
mesmo, -a a.-esp., andal., astur.
 I, 116; port. II, 566; III,
 170, a.-port. 283 (*m. de*).

mesna romagn. I, 228.
mesnil Doomsday-book I, 235.
meso esp. I, 70.
mésouffrir franç. II, 617.
meson esp. II, 372, 496.
mespilus lat. pop. I, 590.
mesple béarn. I, 590.
mespli wall. I, 590.
mesprendre a.-franc. I, 344.
mess eng. I, 70.
messi Val Soana I, 597.
message franç. II, 482.
**messare* lat. pop. II, 586.
messe (misit) florent. II, 288.
messere ital. I, 375.
messi a.-niedw. II, 56.
messio lat. II, 496.
Messico (*il* —) ital. III, 145.
messin franç. II, 452.
messire franç. III, 160.
messo ital. I, 70; *me-*. II, 335,
 345.
messouñzu sard. II, 461.
messoria lat. II, 491.
mest (mansit) a.-franc. II, 286,
 289.
mest (mixtu) prov. III, 429,
 448.
mestare ital. II, 587.
mestec (mastico) roum. I, 223.
mestecă roum. I, 359; II, 577.
mestesso a.-gén. II, 566.
mestier a.-franc. I, 154 (*est m.*),
 344; III, 338 (*avoir m.*).
mestiere ital. III, 100 (*fa m.*),
 241 (*sartore di m.*).
mestieri ital. I, 154.
mestif H. Estienne II, 497.
mestire a.-franc. I, 154.
mestizo esp. II, 416.
męsto ital. I, 291.
mestra algh. I, 307.
mestre port. I, 379, 510.
mestu sic. I, 291.
męšu lecc. I, 113.
mesuns mss. d'Anjou I, 133.
mesura esp. II, 492.
mesure franç. I, 356; II, 492.
mesurier a.-franc. I, 261; II,
 118.
Mesves franç. I, 606.
met (mittit) a.-franc. I, 70.
met (metit) prov. I, 150, a.-
 vén. 312.
mět wall. II, 398.
meta lat. I, 70; II, (571); *mç-*.
 ital. I, 70.
métairie franç. I, (522).
metasă roum. I, 223.
metassa ital. I, 223, 463.
metaxa lat. I, 223, 463.
mete (mittit) esp. I, 70.

męte (metit) Alatri I, 152.
męte (meto) Alatri I, 152.
męte (marteau) lorr. I, 365.
mēte (minta) a.-franc. I, 70.
meter esp. I, 541; port. III, 27.
meterai (fut. de *metre*) a.-pic.
 I, 388; II, 314.
metere lat. I, 175; II, 430.
meterse en carrera a.-esp. III,
 179.
męti (metis) Alatri I, 152.
meti (metit) sic. I, 150.
meti, -i (mittere) frioul. I,
 315; bergam. II, 120.
metid sienn. I, 385.
metia (= mittat) astur. II, 148.
metiē (matin) Faulquemont I,
 33.
métier franç. II, 380.
**metlipsinu(s)* lat. pop. I, 70,
 443; II, 566; III, 250.
metis (= misisti) a.-franc. II,
 302.
metissiens (= misissemus) a.-
 franç. II, 302.
metisti (= misisset) a.-franc. II,
 289, 302.
metit lat. I, 150.
meto lat. I, (152).
metois (= mittitis) a.-franc. II,
 138.
metoiż (= mittatis) a.-franc.
 II, 146.
metrai (: *troi*) Renart I, 72.
μητροιά II, 360.
metis (*iou* —) obw. II, 566.
metsa roumanche I, 152.
mętsę Vionnaz, Vaud I, 39.
męts'to Fourgs I, 596.
mętt milan. I, 113.
metta (mittit) eng. I, 70.
mętte (mittit) ital. I, 70.
metter eng. I, 541.
mettere ital. I, 541, 546; III,
 370 (*m. . . sotto*).
metteré (1^e p. s. fut. de *mettere*)
 a.-vénit. I, 233.
mettette (3^e p. s. pf. de *mettere*)
 dial. ital. II, 270.
metti (mittis, -as) h.-ital. II,
 195.
mettre a.-franc. I, 111, franç.
 541; III, 192 (*m. fin*), 435
 (*m. son cœur en*).
metu lat. I, 150.
mętu wall. II, 338.
**metula* lat. pop. I, 312; II,
 430.
metuldo a.-esp. II, 331.
męturno Puybarraud II, 368.
metya (moitiē) Jujurieux I,
 266.

meu (mel) prov. mod. I, 457.
mēu lat. pop. II, 88.
mēu (meum) port. I, 278, *meu* 407 a. I, 622; II, 86, 91; roum. I, 317; *meū* II, 86.
mēu a.-franç. I, 377.
mēua bagn. I, 457.
meūdu sard. I, 545.
meūdre vionn. I, 212.
meudres (*li* —) a.-franç. III, 48.
meugler franç. I, 589.
meu *irmāo* port. I, 407 a. I, 622.
meule (medulla) frioul. I, 352.
meule (mola) franç. I, 457.
meulža obw. II, 398.
meum lat. I, 615; II, 86, 90 et a.
meūr a.-franç. I, 48, 377.
meūre (matura) pic. I, 55, 149.
meure (mure) a.-franç. I, 149.
meurg, pl. -*ūrg* Chieti II, 46.
meuri (*morit) franç. I, 405, 455; II, 189.
meurtre franç. I, 316.
meus lat. pop. I, 276, 278, *mē-* 278, *me-* 317, 615; II, 85-6, 90 a.
meus (meos) port. II, 86.
Meuse (*lu* —) franç. III, 147.
meut (movet) franç. II, 189.
meute (movita) a.-lorr. II, 346, franç. 486.
meve calabr., sic., cors. II, 75.
mexer port. I, 473.
Mexique (*au* —) franç. III, 437.
mexo port. I, 85.
mēy, -*ey* (milieu) mil. I, 102, 150.
mey (milieu) mil. I, 102.
mey (melius) mil. I, 150.
meya (pl.) bolon. II, 38.
meya (mea) romagn. II, 89.
meyar vegl. II, 117.
meye Vaudemont I, 34.
meyer prov. II, 519.
meyæ wall. I, 559.
meyær (fém.) près de Metz I, 59.
meyört (fém.) Mons, pic. II, 62.
meyyy (kkyu —) abrūz. III, 47.
mez (mense) port. I, 312, 569, catal. 566.
mez (mediu) eng. I, 510.
Meza (*i* —) h.-ital. I, 323.
mezđ vaud. I, 266.
mezcla esp. II, 399.
mezđi a.-frioul. II, 198.
mezđ colign. II, 321.
mezđ S. Maixent I, 226.
mezéis prov. I, 443.
mezennu a.-gén. II, 359.

mezi Lyon I, 369.
mezınba port. I, 356.
mežo (manduco) gruyèr. II, 158.
mezul prov. II, 387.
mezus sard. I, 514.
mezł mil. I, 150.
mezžadro ital. II, 519.
mezžajuolo ital. II, 431.
mezžaluna ital. II, 544.
mezžano ital. II, 449.
mezžza sbigottita ital. III, 130.
mezžina ital. II, 359.
mezžo (mitis) ital. I, 44; II, 403.
mezžo, -*a* (mediu, -*a*) ital. I, 150, *me-* 510, 546; III, 130, 137, 195, 221, 244, 273, 435 (*in m.*), 435, 443 (*per m.*), 729.
mezžodi ital. II, 544.
mezžo . . . *mezžo* ital. III, 221.
mezžule ital. II, 438.
mēi neuch. I, 372.
mēner eng. I, 353 (non *meñnar*).
mha a.-port. II, 91.
-mī lat. pop. I, 510.
-mī, -*mī* franç. I, 40.
mī (mai) valais. I, 238.
mī (mie) franç. E. I, 614, Gir. de Ross. 634.
mī (mediu) franç. I, 157, 510; III, 137, 435 (*en m.*).
mī (meus) esp. I, 615; II, prov. 91; III, 725; prov. II, 76 a., a.-ital., bolon. 89.
mī (mei) lat. pop., a.-franç., prov. II, 86, 90 et a., bolon. 86, vaud. 90, a.-lyonn. 90 a.
mī (mia) Schweiningen, Greden II, 88, bolon. 86, *lyonn., prov. 90; esp. III, 169.
mī (meae) bolon. II, 89, vaud., prov. 90, *a.-lyonn. 90 a.
mī (me, mihi) sic. I, 70, 352, ital. 352, 615; II, 81; III, 98, 340-1, 353 (*ecco mī*), 376-7, a.-mil. 59; Serments I, 72, wall. 352; a.-franç., eng. II, 74-5, a.-prov. 25, 74-5; III, 61; mold. I, 352; roum. II, 81; III, 384; rhét. II, 81; III, 57, frioul. 57, vaud. 61.
mī, *mī* (mihi) esp. I, 116; II, 74-5, 234 et a.; III, 276 (*ay de mī*).
mī lat. pop. III, 63.
mī (mihi) valaq. III, 75.
mī (= habeo) istr. II, 238.
mī (conjonct.) calabr. III, 563, 569, dial. ital. S. 574, 679.
mīa (milia) vén. I, 516.

mīa (meum) eng. II, 86, 89.
mīa (mea) *lat. pop. I, 277; II, 88 (*mīa*), esp. 86, 91, 260; III, 169 (*lu casa m.*), 725 (*m. fe*); port. II, 260, ital. 86; III, 167 (*la m. Luisa, da m. parte*; a.-ital. *da parte m.*), 740; eng. II, 86, 88-9; III, 725; a.-prov., rouerg., limous., vaud., algh. II, 90.
mīa (mici, mie) a.-ital. II, 89.
mīa a.-port. II, 91.
mī-a, *mīa* (me ad) a.-roum. II, 75, 565.
mīa (ital. *bisogna*) tosc., mil. I, 634.
**mī ad* lat. pop. II, 75.
mīafé ital. I, 505.
mīa fe esp. III, 725.
mīar lyonn. I, 178, 567.
mīazze (mense) Veglia I, 78 a.
mīas (meas) esp. II, 86.
mīatsu roumanch I, 168.
mīau bress. I, 163.
mīaus Tournay I, 163.
mīauz a.-franç. III, 666.
mīazđi roum. II, 544.
mīc daco-roum. I, 419; roum. II, 394.
mīca lat. I, 31, 34, 42, (178), 433; II, 568; ital. I, 31, 434; III, 693.
mīcā roum. I, 31, 433.
mī-carème franç. III, 137.
-mī-cēi sic. III, 727.
mīc̄ba esp. I, 24.
mīc̄be franç. I, (596).
mīcīa ital. I, 24.
mīc̄or astur. I, 352.
**mīcu* lat. pop. I, 419.
mīcula lat. I, 534.
mīdi franç. I, 159; II, 380 (*le m.*), 544.
mīdis a.-franç. III, 149.
mīdolla ital. I, 352, 443, 545; II, 55 et 387 (*le m.*).
mīdollame ital. II, 444.
mīdollo ital. II, 55, 387.
mī dominus lat. pop. II, 90.
mīdons prov. II, 20, 76 a., 90.
mī duole dī ital. III, 376.
mīe (amica) franç. I, 374.
mīe (medicu) a.-franç. II, 17 a.
mīe (mica) franç. I, 31, 178, a.-franç. 614, 634; III, 693.
mīe (media) a.-franç. II, 380; III, 137.
mīe (mille) roum. II, 71.
mīe (mihi) roum., sard. II, 74-5.
mīe (me) sard. III, 59.

mie (meus) Schweiningen II, 88, a.-ital. 89.
mie (meus, -a, -i, -ae) a.-ital. II, 89.
mie (mea) franç. S.-E. II, 90, béarn. 259.
mie (meas) ital. II, 86, 89.
mię (milieu) Vaud I, 172.
miđ (agnella) roum. II, 365.
miđ franç. II, 90 a.
mieatri sic. I, 224.
mieč prov. I, 150.
mie-carême a.-franç. III, 137.
mie de a.-franç. III, 694.
miedęci (pl.) lecc. I, 152.
miedeku lecc. I, 152.
mie di a.-franç. II, 380.
miedi frioul. I, 178.
miedi eng. I, 331.
miediku calabr. I, 152.
miedo esp. I, 150.
miedos (pl.) esp. III, 27, 32 (*los m.*).
międrn (metula) Onsernone I, 152.
mieen a.-franç. II, 90.
mieg a.-vén. I, 516; prov. III, 137, 169 (*en m.*).
mięn sic. I, 516.
miei (mediu) *a.-franç. I, 150, 154; prov. III, 435 (*en m.*).
miei (melius) nontr. I, 154.
mieł (mei) ital. I, 278; II, 86, 89; III, 167; prov. II, 90.
mieł (ai —) roum. II, 563.
mieł brianç. I, 154.
mieira (3^e p. sg. pr. subj. de *merir*) prov. II, 179.
mieire a.-franç. I, 150.
miel (franç. *miel*) périg., auvergn., Montpellier I, 37.
miel (mel) franç. I, 150, (178), 405, 552, 559; II, 9, 377.
miel (agnellu) roum. I, 374, 465-6; II, 365, 431, 500¹).
mielat franç. II, 506 a.
mieldra (meliorat) obw. II, 187.
miedre a.-franç. I, 362.
miele ital. I, 150, 552; II, 9.
miełs prov. II, 66; III, 202, a.-prov. 48 (*li m.*).
**mielior* (melior) lat. gaul. I, 211.
miels Tournay I, 163 (non -als).
miels a.-franç. I, 150, 352.
miel's prov. I, 150; cf. *miel's*.

mielz norm. I, 561; a.-franç. III, 202.
miembro esp. I, 150.
mieu a.-franç. II, 90 et a., 627; III, 168 (*au m. cuidier, au m. escient*), 200 (*un m. ami, cest m. anelet*), 725, m.-franç. 200 (*quelque m. ami*); franç. II, 86, 88, 90; III, 200 (*un m. frère, un m. parent, une mienne cousine*).
mieun champ. II, 90.
mieu escient a.-franç. III, 168, 725.
mieu esciente a.-franç. II, 627.
mi-enka tess. I, 263.
mienne (fém.) franç. II, 90.
mieus a.-franç. II, 90; III, 168 (*li m. cors*), 725.
miente esp. I, 150, a.-esp., astur. 180.
mientes (*farar —, tenir —*) esp. III, 27.
-miento esp. I, 180; II, 447.
mientras esp. II, 624-5; III, 453, 562, 568, 599.
-miente a.-esp. II, 627.
miente a.-esp. I, 180; II, 625, 627; astur. I, 180.
-mientu lecc. I, 152.
miennit a.-franç. III, 137.
mien vuel a.-franç. III, 725.
mienzu ²) calabr. I, 546.
mier (melius) h.-limous. I, 563.
mier (miror) mold. I, 36.
mier (de *mižer*) pic., wall. I, 634.
miercoles, mič- esp. I, 573, 603; II, 5.
miercuri roum. II, 5.
miere (mère) anglo-norm. I, 179.
miere (mel) roum. I, 150, 405, 552; II, 9.
miereit lecc. I, 152.
mierit S. Fratello I, 174.
mierla esp. II, 370.
mierlä roum. I, 150; II, 370.
mierli frioul. I, 150.
mierlo esp. I, 150; II, 370.
miert roumanche I, 186; II, 64.
mięs (meos, -as) eng. II, 86, 88.
mięs (modiu) Cognac I, 193.
mięs (melius) Greden I, 154.
miete (metit) ital. I, 150.
mietitore ital. I, (375).

mieto (mêto) ital. II, 188.
miets roumanche, Onsernone I, 152; tess. II, 64.
miette franç. I, 377.
mieu *lat. pop. II, 87; a.-vénit. I, 278, prov. 317; Grisons II, 88; roum. I, 278; III, 75 (*calcul m.*); 200 (*a-cest amic al m.*); *mieu* II, 563 (*al m.*); III, 166 (*frate m., prietinuł m.*).
mieu langued. II, 90.
mieudre a.-franç. I, 211; II, 66.
mieu (mea) pic. II, 90 et a.
mieuła eng. I, 534.
mieułsa roumanche I, 199.
mieułt roumanche I, 199.
mieunę (mienne) Forez II, 90.
mieus (męus) prov. I, 278; III, 725; *a.-franç. II, 86, 90 et a., Grisons 88.
mieu(s) (meus) franç. S., vaud., catal. II, 90.
mieus (meos) prov. II, 90.
mieus (melius) Renclus I, 38 (: *Dieus*); a.-franç. II, 66 (*li m., des m.*).
mieut (mōlit) a.-franç. II, 189.
mieux franç. I, 514, 561; II, 66 et a. (*des m.*); III, 203 (*trop m.*), 338 (*m. vault*), 339 (*il vault m.*), 662 (*à qui m. m.*).
mieuž anglo-norm. I, 196.
miey frioul. I, 150.
miez roum. I, 150, 510.
miež vară roum. III, 187.
miežo (fém.) narb. I, 154.
miežz frioul. I, 150.
mig bolon. II, 75.
miga esp. I, 31, 433, ital., lomb., *a.-franç. 433, prov. 133; III, 693-4.
miga de prov. III, 694.
migaja esp. II, 439.
migalba port. II, 439.
migevél obw. II, 408.
miggya sic. I, 514.
miggys sic. I, 70, 514.
miglia ital. I, 514; II, 38, *71; III, 421 (*dista cinque m.*).
migliaja ital. II, 38.
miglio ital. I, 514.
miglior(e) ital. II, 66; III, 48 (*per lo m.*), 162 (*il miglior uomo*).
mignardise franç. II, 481.
mignolo ital. I, 84.
migraine franç. I, 374.
migraña esp. I, 374.

1. Lisez *miel* (agneau).

2. Il serait peut-être préférable d'expliquer l'*u* par l'*m* qui précède: cf. I, § 587.

migrare lat. III, 355.
migu gén. I, 516.
mih lorr. I, 54.
mih lat. I, 301; -i II, 74-5, 81; III, 57.
mii roum. II, 71.
miie roum. I, 514.
miie (maneam) roum. II, 174.
miine, -i valaq. I, 319.
mija esp. I, 514.
mijar port. I, 510.
mijloace (pl.) roum. II, 36.
mijloc roum. I, 510; II, 544.
mijlocul roum. III, 41 (*in m. Tzarigradului*), 243 (*pre m. maşelor*).
mijo esp. I, 84 a., 514.
mika sic. I, 433.
mikiert obw. II, 64.
mil (mille) franç. I, 31, 545; II, 71 (*m. sept cent*), a.-franc. 7 (*cheval m. so dour*), 560; esp. I, 31, 312, 545, 568; II, 71, 560 (*dos veces m.*); III, 140, 237 (*L. veces m. de armas*); eng., béarn., port. I, 545; a.-prov., frioul. II, 71.
mil (mulu) Casal Cermelli, Malesco I, 54.
mil (miliu) franç. I, 84 a., 514.
mil (mel) frioul. I, 150, *mil* 178.
mil h.-eng., Nidwald I, 161.
mila rhét., prov. II, 71, ital. 71; III, 140.
*mila*²) eng. I, 514.
milagro esp. I, 583; II, 425, port. 425.
milak obw. II, 499 a.
milanese ital. II, 473.
*milano*²) esp. I, 499.
mildrår obw. II, 187.
milè Montagne de Dieux I, 211.
milenta esp. II, 560.
miler h.-eng., Nidw. I, 161.
miles lat. I, 301; III, 20.
miles (pl.) a.-franc. II, 71.
milba port. I, 514.
milho port. I, 84 a., 514.
mili rhét. II, 71.
milia (pl.) lat. I, 514; II, 71, a.-prov. 71 (*dos m.*).
milie (: *lie*) a.-norm. I, 190.
milie a.-franc. I, 590; II, 71; III, 237 (*XV m. de Francs*).
miliers (pl.) a.-franc. II, 560.
milieu franç. I, 172; II, 544.

militàrime roum. II, 445.
miliu(*m*) lat. I, 70, 84 a., 514.
millar esp. II, 519.
millard franç. II, 519.
mille lat. I, 31, (32), 545; II, 71; III, 140, 237; ital. I, 31, 545; II, 71, a.-vén. 38 (*m. cara*); franç. II, 71 (*Pau m.*).
mille (milia) Renclus I, 84; a.-franc. II, 71; franç. I, 514; III, 140 (*quatre m. hommes*), 525 (*m. pardons*).
millet franç. I, 84 a.
milleur a.-pic. I, 356.
milli eng. I, 31.
millia lat. III, 140.
milliaio ital. II, 38.
milliasse franç. II, 414.
millier(s) de franç., prov. III, 237.
Milon a.-franc. II, 458.
miilor catal. I, 362.
mil so dour (*cheval* —) a.-franc. II, 7.
milù slave II, 593 (Add.).
milui roum. II, 593 (Add.).
miluieti (3^e p. s. pr. ind. de *milui*) roum. II, 593 (Add.).
milz allem. I, (596).
milza ital. I, 509.
min port. I, 40, 399; II, 74-5; III, 276 (*ay de m., coitado de m.*).
minbre esp. I, 31, 571; II, 374, 443.
**minia* (vendemia) lat. rhét. I, 505.
minyer morv. I, 352.
min (= mea) a.-lyonn., (= meus, mea) lyonn. II, 90.
min roum. I, 244; roum. dial. II, 48.
mina (mine) celt., ital., esp. I, 20.
mina lat. I, 70.
mina (= mienne) lyonn. II, 90, Riverie, a.-lyonn. (*lo m.*).
mina (minat) sic. I, 70.
minà valaq. I, 319; II, 29.
mina (bisogna) tosc., romagn., lomb., vén. I, 634.
minaccia ital. I, 223, (231), 513; II, 405; III, 33, 368.
minacciare ital. III, 368, 375.
**minacia* lat. pop. I, 223, 513; II, 405.
minaciae (pl.) lat. III, 33.
**minaciare* lat. pop. II, (158).

**minare* lat. pop. I, 342; II, 124, 226 a.
minari lat. III, 368.
minat lat. I, 70.
minatsa lecc. I, 513.
minax lat. II, 405.
minca roum. I, 368.
mincier a.-franc. I, 369 (non -cer); II, 189.
minciunà roum. II, 29.
mine franç. I, 20; II, 539 (*contre-m.*).
mine (= mc) roum. I, 94; II, 74-5; III, 56, 451 (*la m.*).
ming (= mien) lyonn. II, 90.
miné wall. II, 189.
mineraje esp. II, 482.
minerie roum. I, 268.
Minervalia lat. II, 439.
Minerve franç. I, 211.
mingstra tosc., lecc. I, 113.
minèzzu lecc. I, 231.
minga lomb. I, 587; III, 693.
mingar prov., catal. I, 248.
mingua esp. I, 82.
minguar esp. I, 82, 503.
mingulet roum. II, 417.
minha (= mea) port. II, 86, 91; III, 169 (*m. alma*).
minhas (= meas) port. II, 86.
mini ital. S. I, 571.
miniera ital. II, 469.
minimare ital. I, (530).
minimientu lecc. I, 359.
minimo esp., *min-* port. II, 67.
minimu(m) lat. I, 332; III, 238.
ministeri (*est* —) lat. I, 154.
ministerium lat. I, 344.
minka piém. II, 569.
minku obw. II, 569.
minkin obw. II, 569.
minnicuava sic. I, 224.
minniha ital. S. I, 571.
minnitta ital. S. I, 571.
mino (= meus) lyonn., Forez II, 90, Riverie, a.-lyonn. 90 (*lo m.*).
minor, m- lat. I, 76, 91 et a.; II, 66; III, 47.
minor(e) lat. I, 352, ital. 352; II, 66; III, 244.
minorino ital. II, 515.
minozia bolon., romagn. I, 63.
**minre* (minor) lat. pop. I, 91.
mint tess. I, 431.
mintà lat., sicil. I, 70.
minte (*is aduce a ou la* — *de*) roum. III, 363.

1. Est plutôt issu de l'ancien mot d'emprunt *milia*.

2. On doit sans doute le rattacher à *milu* de *milvu* : cf. *auticu* de *antiquu*.

minte (*mentiam, -as) roum. II, 143.
minteä roum. I, 630.
minî (2^e p. s. impér. de -i) roum. I, 319.
minîl, -i roum. II, 201; III, 368.
mintîlî macéd. II, 5.
mintîri calabr. I, 546.
mintiu (= misit) calabr. II, 288.
mino (= mentior) port. II, 196.
mintouiri (pl.) tarent. II, 38.
mintré (fut. de *mentir*) a.-esp. II, 316.
minroso esp. I, 369; II, 316.
mintsi ('mentiat) roum. II, 143.
minu sic. I, 70, a.-sic. 115, a.-napol. 81.
**micuare* lat. pop. II, 117.
minça port. I, 454.
minuda a.-esp. I, 352.
minuere lat. II, 174.
minugia ital. II, 405.
minugie (pl.) ital. I, 509.
minugio ital. II, 387.
mînuî Auve I, 191.
minuit franç. II, 380 (*le m.*); III, 137.
mînuk obw. II, 499 a.
minus- roman II, 617.
minus lat. I, 70, 92, 405, 644-5; II, 66, 137, 537, (624); III, 140, 202-3, 238.
**minusprendere* lat. pop. I, 344.
minutaglia ital. II, 439.
**minutalia* lat. pop. II, 439.
minutia lat. II, 405.
minutiae (pl.) lat. I, 509.
**minutiare* lat. pop. II, 576.
minuto ital. I, 405, 450; II, 405.
minutu(s) lat. I, (383), 405, 450; II, 326.
**minuus* (ital. *memo*) lat. pop. I, 503.
minuzzare ital. II, 576.
minuzzo ital. II, 420.
minuz roum. I, 22.
mîjo roum. II, 87.
mîo ital. I, 278, 420, 624 (*amor m.*); II, 86, 89; III, 167 (*m. padre, per amor m.*), 200 et 237 (*un m. amico*), 740; esp. I, 278; II, 86, 91; III, 200 (*un m. amigo*), 203 (*muy señor m.*), 725; neuch., Forez II, 90.
mîo a.-esp. I, 598.
mîo Gard, Drôme II, 90.
mîoç Languedoc I, 193.
miol albîg., rouerg. I, 60.

miola (medulla) Montpellier I, 60, port. 545.
miôla (medulla) Jujur. I, 296.
miolâts Milhau I, 60.
miolo (*medullu) port. II, 387.
miolo (modiolu) ital. II, 431.
mîona (fém.) neuch. II, 90.
mîonç Gard, Drôme II, 90.
mîonç neuch. II, 90.
mîono (fém.) Gard, Drôme II, 90.
mîor roum. II, 431.
mîos (meos) esp. II, 86.
mîoç S. Mich. s. Tagliamento II, 88.
mîot eng. II, 340.
mîourre tourn. I, 196.
mîoüa (= mea) Nice, cat., majorq. II, 90.
mîoç anglo-norm. I, 196.
mî preme di ital. III, 340.
mîr h.-limous. I, 563.
mira (mirat) ital., esp., eng. I, 31, 405.
mira lat., roum., eng., ital., esp. I, 455.
mîrâ (impér.) Cervantès II, 151.
mîrâ (mirat) roum. I, 31, 405.
mira (*se* —) roum. III, 667.
mirabele a.-mil. I, 330.
mirabili (pl.) a.-mil. I, 330.
mirabilia lat. I, 70, mî-. 350.
miracle franç. II, 425.
miracolo ital. II, 425.
mirader obw. II, 4.
mirado esp. III, 13.
miraglio ital. II, 421.
mîrai Nontron I, 563.
mirail a.-franc. II, 421.
mîral langued. I, 563.
mîral (pl.) romagn. II, 46.
miramamolîn esp. I, 348.
miramolin esp. I, 348.
miranda prov. II, 512.
mîra-olho port. II, 547.
mirar en esp. III, 435.
mirare lat. pop. II, 190.
mirar(e) fiso ital. III, 360.
mîraç tess. I, 351.
mîral lat. I, 31, 405.
mîre (matre) valais. I, 238.
mîre (mira) franç. I, 455.
mîre (medicu) franç. I, 540.
mîre (mirat) franç. I, 31, 405.
mîre (mercat) a.-franc. II, 178, 201.
mîrent (miserunt) franç. II, 289.
mîreour a.-franc. II, 490.
mîrer franç. I, 388; II, 118.
mîrço langued. II, 410.

mîrie (medicu) a.-franc. I, 590.
mîrie (milia) a.-franc. II, 71.
mîrier a.-franc. II, 118.
mî riesce l'impresa, mî riescono le imprese ital. III, 98.
mîrînde frioul. I, 359.
mîrkeatu sic. I, 224.
mîroi m.-franc. I, 559.
mîroir franç. II, 491.
mîron esp. II, 456.
mîror lat. I, 35.
mîrte vegl. I, 240.
mîrtino ital. II, 454.
mîruî roum. II, 593.
mîrul romagn. I, 175.
mîrum est lat. III, 570.
mîryer vionn. I, 388.
mîs- ital. II, 617.
mîs (mense) Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.
mîs (meus) Schweiningen II, 88, a.-norm., a.-franc. S.-O. 90; a.-franc. III, 725.
mîs (meos, -as), esp. II, 91.
mîs (misi) franç. I, 31; II, 289, 299.
mîs (missu) eng., franç., frioul. II, 335, 338, 342, 345.
mîsavenire ital. II, 617.
mîscadere ital. II, 617.
**mîscère* lat. pop. II, 127.
mîschia (mêlée) ital. II, 399.
mîschia (misculata) ital. I, 80, (423), 488.
mîschio ital. II, 399.
**mîscitare* lat. pop. I, 352; II, (198), 587.
**mîsciare* lat. pop. I, 18, 492.
**mîsc'lat* lat. pop. I, 488.
mîsconoscere ital. II, 617.
mîscredere ital. II, 617.
mîscuglio ital. II, 441.
**mîsculare* lat. pop. II, (203), 584.
mîsdîre ital. II, 617.
mîsdrent (miserunt) S. Léger, Passion, Anjou, Poitou, Orléans II, 289.
mîse (misit) ital. II, 286, 288, (298).
mîse (= missa) franç. II, 345-6.
mîsêda(r) obw. II, 198.
mîsêi istr. II, 203.
mîselame a.-roum., macéd. II, 444.
mîselâte roum. II, 493.
mîsello ital. II, 500.
mîsellus lat. II, 500.
mîsent (miserunt) Aucassin, Ph. Mousket, Dial. Grég. II, 289.
mîser lat. II, 500.

miserable de . . . esp. III, 240.
misero ital. I, (330); III, 257
 (m. a me).
miserrimo ital. II, 67.
misfare ital. II, 617.
misî (pl.) a.-napol. I, 81.
misî (mèse) sic. I, 70; III, 51.
misî, *mî-* lat. I, 31; II, 286,
 (289), 345; ital. I, 31.
misî (misî) Piazza Armerina
 II, 298.
misiego esp. II, 411.
misit lat. II, 286, (289).
miska (*misc'lat) lecc. I, 423.
misikina arêt. I, 359.
mišlâr roumanche I, 362 (non
 -slar).
misino, -a esp. I, 70, 116 et a.,
 443; II, 566; III, 170 (el
 m. padre, la m. cosa).
miso (misit) esp. II, 286.
miso (missu) ital. sept. II, 345.
mišô morv. I, 352.
mispregiare ital. II, 617.
misprendere ital. II, 617.
missa (fém.) lat. II, 346.
misse (misit) florent. II, 288.
mis-s-icius lat. II, 415.
missu lat. I, 70; II, 335, 345,
 (346).
missus lat. II, 335, 345, (346).
mist, *mi(s)it* (misit) a.-franç. II,
 286, 289.
mist (mansit) a.-norm. II, 289.
mištral obw. II, 366.
mištralesa obw. II, 366.
mistrent (miserunt) a.-franç.
 II, 289.
mistui roum. II, 474.
misù Die I, 362.
misu (missu) sic. I, 70.
mišur prov. II, 465.
misura ital. II, 492; III, 28 a.
misure (pl.) ital. III, 28 a.
misurebbe (mesurerait) a.-ital.
 II, 313.
misuru sic. I, 330.
misvenire ital. II, 617.
mit allem. III, 87.
mitad (la —) esp. III, 343.
mite a.-franç. I, 24.
mitenê Delémont I, 394.
mitis, *mî-* lat. I, 44; II, 403.
 « mittags » allem. III, 452.
 -mittat lat. II, (175).
mittere lat. I, (315), 541; II,
 124; III, 45 (m. ad); Gre-
 den I, 555.
mitti (mittit) sic. I, 70.
mittit lat. I, 70.
mittlo lat. II, 136, (180), 286,
mî- 335, 345.

mitzoc roum. II, 368.
miu (meus) *a.-rhét. I, 278;
 obw. II, 88.
miude (a —) port. III, 492.
miudo port. I, 450.
miue (= mea) pic. II, 90.
miullo port. II, 503.
miunça port. I, 454.
mins Renclus I, 38.
mix-t-icius lat. II, 415.
mixtus lat. III, 448.
miva Vaud, Ormond I, 102.
miyôr frioul. II, 66.
miža sard. I, 514.
mižder eng. II, 587.
mižî lyonn. I, 262.
mižiron obw. II, 543.
mlom bolon. II, 446.
mlon êmil. I, 372.
mmainâr napol. I, 23.
mmañâ (a —) abruzz. I, 623.
mme (a —) dial. ital. I, 621.
mmersu sic. I, 484.
mmeru sic. I, 497.
mmi (a mme —) tosc. I, 621.
mmilinari sic. I, 484.
mmintari sic. I, 484.
mmireja campob. I, 484.
mmiria sic. I, 484.
mmižgu lecc. I, 484.
mmarite Villa S^a Maria I, 271.
mmuros (sos —) logoud. I, 620.
mña (meat) port. pop. II, 91.
mnia (bisogna) êmil. I, 634.
mmur eng. I, 372.
m'nu wall. I, 53.
mmüt eng. I, 450.
 -mo (1^e p. pl. pr. ind.) tosc.,
 omb., rom. II, 135.
mô (mola) port. I, 184, *mô*
 457.
mo (manu) limous. I, 243;
 nontr., Corrèze II, 34.
mô (mal) Bourberain I, 626.
mo (mon) Reims I, 391, ital.
 615; II, 86, prov. 90.
mò (modo) ital. I, 204, *mo*
 napol. 621; III, 220, abruzz.
 102, vénit. 127, 519, a.-ital.
 484, dial. ital. 569 a., *mô*
 ital. I, 618.
mô (magis) roumanche I, 269;
mo obw. III, 550.
mô (chez) wall. I, 634.
moadre franç. E. I, 209.
moaia (molliat) roum. I, 184.
moais Oissey I, 72.
moale roum. I, 184.
moarâ (mola) roum. I, 184,
 457.
moarâ (*moriat) roum. I, 184.

moare (*morit) roum. I, 405,
 455, 573.
moarte eng. I, 184.
moarte roum. I, 184; II, 5.
moas H. Estienne I, 72.
môbile tosc. I, 145.
mobilier esp. II, 191.
mobre lyonn. I, 475.
moc (= movit) prov. II, 278,
môc 283.
moarro esp. II, 504.
moccicare ital. II, 410.
moccico ital. II, 410.
mocco ital. I, 547.
mocollo ital. I, 119, *mo-* 541,
môc- florent. 146.
m'occorse di ital. III, 340.
mocedades (las —) esp. III, 27.
môche a.-franç. I, 119.
moco esp. I, 119, 541; ital. III,
 693.
môco port. N. I, 281.
modâ gènev. II, 587.
modâ vionn. I, 517.
môdano ital. I, 203, *mo-* 328;
 II, 430.
modâmine sard. II, 445.
modê (mollio) vionn. I, 517.
modelo esp. III, 124.
modern, fém. -nâ roum. II, 64.
modine ital. I, 328; II, 41.
modiolus lat. pop. II, 431, 503.
modiu lat. I, 184, 510.
modô lat. I, 301; -o III, 220,
 222, 484, 514, 569 a.; ital.
 I, 219 et a., 618; III, 609
 (in m.), 693 (in niun m.),
 esp. 609 (de m.).
modo . . . *modo* lat. III, 220, 222.
modre lyonn. I, 475.
modulus lat. II, 430.
moduri (pl.) a.-prov. I, 627.
modus lat. I, (186, 557); II, 24.
moe (mica) Faulquemont I, 42.
mœ (mense) Seraing I, 76.
mœ (maturu) Jujurieux I, 65.
mœ (molit) port. I, 184.
moe (movet) lecc. I, 186.
mœ (morit) gén. I, 455.
mœ (mortuu) besanç. I, 209.
moa gén. I, 213, 457.
moa piém. I, 213.
moada port. I, 450.
moadre vaud. I, 198.
moala Vallée I, 212, mil. 213.
moala port. I, 386.
moale mil. I, 184.
moelle franç. I, 386, 545.
moer (muru) rouchi I, 55,
mœr wall. 59; cf. *môr*.
moer (morit) mil. I, 184, tess.
 214.

moér port. I, 379; galic. II, 331.
moëra mil. I, 184.
moerent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
moërettrai (mourrai) vionn. II, 315.
moes Ezéch., S. Bern. I, 107.
moest lomb. orient. II, 341.
moërent (= moriuntur) a.-franç. I, 211.
mœurs (pl.) franç. I, 559; III, 34.
mœya (molliat) mil. I, 184, tess. 214.
mœž mil. I, 184.
mořã Val Soana I, 597.
moğar vèn. II, 576.
moğgio ital. I, 184, *mo-*. 510.
moğlia (molliat) ital. I, 184.
moğliazzo ital. II, 420.
moğlie ital. I, 119; *mo-*. III, 192, 404 (*sposare a m.*), 406, 413.
moğliema tosc. pop. III, 725.
moğliera ital. I, 353, 376 (*-era*), 514, 593; II, 29.
moğrej (franç. *malgrè*) lorr. I, 226.
mogut prov. II, 330.
moğ (musca) lorr., wall. I, 653.
moi (modiu) bèarn. I, 193.
moi (mè) Rose I, 72, franç. 72, 615; II, 74-5; III, 60, 63 et 412 (*c'est m.*), 335, 341, 348, 377, 412, 422 (*m. parti-*), 719, 722 (*à m. commu.*), 728 (*pour m.*), 749 (*-le-m.*).
môi (moverè) bergam. II, 120.
mōia ital. I, 140, 146, 519.
moible Psaut. lorr. I, 112.
moidre Plancher-les-Mines I, 76.
moie (mea) prov. II, 90.
moies Meurthe I, 72.
moilier a.-franç. I, 514, *-llier* 376.
moille (molliat) a.-franç. I, 207; II, 178.
moimę morv. II, 67.
moïn a.-franç. I, 557.
moindre franç. I, 89; II, 66.
moine franç. I, 326, 340, 540.
moïnesse a.-franç. II, 366.
moïnbo port. II, 452.
moïnulle champ. I, 393.
moïnes (minas) Psaut. lorr. I, 107.
moïnrai (mènerai) Psaut. lorr. I, 107; a.-lorr. II, 314.
moïne morv. I, 527.
moins franç. I, 89, 405; II, 66; III, 202-3, 328, 748 (*au m.*).

moïnt (mente) Ceppomorelli I, 96-7.
moïo port. I, 184, 510.
moir vegl. I, 56.
moïra (*moriat) port. II, 174.
moïrdř wall. II, 117.
mois Maupas I, 72, Mainet 141 (: *nois*), franç. xviii^es. 440.
moïsir franç. I, 547; II, 121.
moïsson a.-franç. II, 496.
moïsson (*muscione) a.-franç., dial. franç. N. et O. II, 459.
moïsson (messione) franç. II, 496.
moïssonneuse franç. II, 490.
moïste a.-franç. I, 547.
moïte franç. I, 332, 538.
moïteur franç. II, 465.
moïtié franç. I, 259, 344; III, 221.
moïto tosc. C., a.-rom. I, 481.
moja (muria) ital. I, 140, 146, 519.
moja (molliat) esp. I, 184.
mojar esp. II, 576.
moje esp. I, 188.
mok (= moveo) catal. II, 173.
možãv I, 17 a.
moké wall. I, 410.
mol (medulla) lorr. I, 443.
mol (molle) prov. I, 184, *mol* franç. 626; II, 56; wall. I, 207; II, 63.
mōt (molle) a.-franç. I, 184.
mōl Ariège I, 545.
mola lat. I, 184, 457, ital. 219 et a., 457, piém. 213, 219 et a., *mōla* prov. 184, Alatri 186.
mōla (molliat) prov., *mōla* a.-franç. I, 184.
mōlā (moulin) Bercy I, 33.
mōlā (= molimus) wall. II, 163.
molam (subj.) lat. II, (147).
molc (= moluit) prov. II, 283.
molde esp. II, 430.
moldovan roum. II, 449.
moldrie (cond.) a.-esp. II, 316.
moldura port. II, 466.
mole (franç. *mèle*) morv. I, 112.
molé vionn. I, 517.
molena vèn. II, 451.
molenda ital. II, 512.
molenež frioul. II, 451.
moler esp. II, 191.
molere lat. I, 171, 208-9, 211; II, (21, 128, 163, 189, 330-1, 342).
moleta (émouleur) vèn. II, 525.
moleta (malade) franç. E. I, 336.
moletu franç. E. I, 538.

molha (molliat) port. I, 184.
molhar port. II, 576.
molhër prov. II, 21 (*non molhër*).
molbo port. I, 379.
molie Faulquemont I, 33.
molïenda esp. II, 512.
molino esp. II, 452; III, 185 (*como m.*), 241 (*m. de aceite*).
molit lat. I, 184.
**molitura* lat. pop. II, 492.
molitu, *mol(i)tus* lat. II, 339, (340).
molk (1^e p. s.) catal. II, 136.
moll mil. I, 184.
molla (fém.) prov. II, 60.
mollasse franç. II, 414.
molle lat., port. I, 184, *mō-* ital. 184.
molle (fém.) franç. II, 60.
molle (pincettes) ital. III, 31.
**mollecla* lat. pop. II, 422.
molleja esp. II, 422.
mollejo esp. II, 422.
mollientar esp. II, 592.
mollet franç. II, 507.
**molliare* lat. pop. I, (517); II, 576.
**molliat* lat. pop. I, 184; II, (178).
**molliatum* lat. pop. I, (517).
mollica ital. III, 693.
mollicchio ital. II, 422.
molliciao port. II, 427.
**mollio* lat. pop. I, (517).
mollore ital. II, 465.
mollugem port. II, 429.
mollume ital. II, 446.
mollura esp. II, 466.
mōlons (moulons) a.-franç. II, 189.
molos prov. I, 303.
molra catal. I, 307.
molre prov. II, 283.
mōlrer majorq. II, 128.
mōls (mulsit) prov. II, 286.
mōls (mulsu) prov. II, 335.
mōlsoura port. II, 491.
mōlt a.-franç. I, 119; cf. *mout*.
mōlt a.-franç. III, 416, 494, a.-prov. 496; cf. *mout*.
molta (fém.) mil., bergam. I, 252; ital. III, 53 (*m. strada*).
molte belle ital. III, 130.
molte volte ital. III, 492.
mōlti contenti ital. III, 130.
mōltitudine ital. III, 236.
mōlto ital. I, 119, *mo-*. 405; II, 571; III, 53, 202 (*m. bello*), 203 (*m. più fiero*), 238 (*m. di...*), 493-4.
mōlto tosc. centr. I, 481.
mōltoi ampezz. I, 320.

molt par a.-prov. III, 496.
molui lat. II, 281.
**mom* (meum) lat. pop. II, 86.
mom (je vais) a.-nidw., a.-obw. II, 229.
moment franç. III, 451 (*à tout m.*), 605 (*au m. que*).
momento esp. I, 180.
moni (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mo... *mo* napol. III, 220.
momordi (pf.) lat. II, 265.
mon (manu) Rive-de-Gier I, 247.
mon (minus) lorr. I, 92.
mon (meum) franç. I, (391), 615; II, 86, 90¹), 92; III, 123, 162 (*m. meilleur ami*), 168 (*m. ami*), 725, a.-franc. 38, 421, 725, m.-franc. 200; prov. I, 634.
môn (mien) Seraing II, 90.
mou (minat) wall. II, 189.
monacale ital. II, 434.
monachile ital. II, 436.
monachus lat. I, 325, 340.
monaci (pl.) ital. II, 38.
monaco ital. I, 203, *mo-* 328.
monacus lat. I, 326.
monarchia lat. II, 406.
monasterium grec-lat. I, 519.
monasterio ital. I, 519 (*non -at-ro*).
monastire a.-franc. I, 519.
mon-c-eau franç. II, 459.
moncel prov. I, 445.
mond a.-franc. III, 274.
monde franç. I, 313 a.; III, 236, 434 (*dans le m.*).
mondel (je vais) obw. II, 229.
mondezajzo ital. II, 468.
mondi (que j'aïlle) obw., nidw. II, 229.
mondiglia ital. II, 439-40.
monea Val Soana I, 102.
moneat lat. II, 174.
moneda esp. I, 70, 405, 450.
moneer a.-franc. II, 189.
monie a.-franc. I, 70.
moneku lecc. I, 326.
moneo lat. II, 278.
monere lat. II, 122.
mon escient franç. III, 725.
moneta lat., ital. I, 70, 405.
mongil prov. II, 436.
môni obw. II, 410.
**monicus* lat. pop. I, 331.
moniku sic. I, 326.
monisterio a.-romain I, 344.
**monisterium* lat. pop. I, 434.

monje esp. I, 326; II, 41.
monna ital. I, 634; III, 160.
monnaie franç. I, 72, 405, 450 (*non monaye*).
monoié (3^e p. s. pr. ind. de *moneer*) a.-franc. II, 189.
mons lat. I, 609; II, 7 (*m. laticum*), 378, 380; III, 122-3.
monseigneur franç. III, 160.
mousieur franç. I, 559; II, 364; III, 160, 522.
mons laticum lat. II, 7.
mons Mercuri lat. I, 605.
monstrare (se —) lat. III, 397.
monstre franç. III, 124.
mons Vesuvius lat. III, 122.
mont (mundu) a.-franc. I, 313 a.
mont (monte) frioul. I, 184, a.-franc. 605; II, 28; franç. III, 123 (*le M. Cenis*), 231.
mont (= montes) a.-franc. II, 28.
montadego port. II, 482.
montagna ital. II, 460.
montagnard franç. II, 519.
montagne franç. II, 405, 460.
montaña esp. II, 460.
**montanea* lat. pop. II, 460.
montanesco ital. II, 520.
montaraz esp. II, 413.
montare ital. III, 292, 355.
montascendi ital. II, 547.
Mont-Cenis (le —) franç. III, 147.
mqnté lat. pop., ital., Alatri I, 184; *mo-* lat. II, 28, 108; esp. I, 184; II, 28; III, 123, 231 (*el m. de Sinai*); ital. II, 7, 28; III, 123; sard. II, 28.
monte (il —) a.-franc. III, 666.
montecillo esp. II, 502.
**monte(i)illu* lat. pop. II, 108.
Monte latico ital. II, 7.
monter franç. III, 293, 355-6, 399, 503, 666.
« monter » III, 353.
montere a.-franc. II, 489.
montes (pl.) lat., esp., sard. II, 28.
montes (de montagne) esp. II, 473.
montesa esp. II, 60.
**montesilli, -llo* lat. pop. II, 108.
Monten franç. I, 443.
monte Vesuvio ital., esp. III, 123.
montez (de montagne) port. II, 60.

montez (il est —) ital. III, 293.
monti (pl.) *lat. pop. II, 108, ital. 28.
monticellu lat. pop. II, (459).
montièssimo (1^e p. pl. pf.) a.-pad. II, 270.
montigiano ital. II, 449.
**montille* lat. pop. II, 108.
**montisille* lat. pop. II, 108.
Montmârtre franç. I, 605.
Montmichel (la —) franç. III, 150.
montogne Cortone I, 320.
montôn (mouton) frioul. II, 364.
monton (tas) esp. II, 457.
montone ital. II, 364, 456.
montre (monstrat) franç. II, (136).
montrer (se —) franç. III, 397.
monts (pl.) franç. II, 28.
monui lat. II, 278.
mônümmentum lat. I, 26.
mon quel a.-franc. III, 38, 421, 725.
monz (montes) a.-franc. II, 28.
moquer franç. I, 17 a., 375 (*se m.*).
mor vén. I, 312.
mor (major) port. I, 510, 634; *môr* II, 66.
mør (morit) prov. I, 184.
mor (de *muri*) roum. II, 186.
mør (mort) Mons II, 62.
mor (morire) tess. II, 119.
mor (mordu) blais. II, 338.
mør (mür) Mons. II, 62; cf. *mær*.
mør (morire) bergam. II, 119.
mør (molere) pic. II, 189.
mõra lat. I, 146, *mo-* 122, esp. 119, *mç-* ital. 146.
morãesc, morãñ (1^e p. s. pr. ind. de *morã*) roum. II, 201.
moral (fém.) catal. II, 60.
moraliser franç. II, 588.
moraliteit Tristan I, 226, 557.
moralizãr esp. II, 588.
moralizãre ital. II, 588.
morarese frioul. II, 366.
**mõrat, mõ-* lat. pop. I, 220, 602.
morbi romagn. I, 213.
morbi (i —) ital. III, 27.
morbio vén. I, 380.
morbus lat., *choléra m.* franç. II, 380.

mordache ¹⁾ franç. I, 336.
**mordatica* lat. pop. I, 336.
mordaz port. II, 413.
mordaza esp. II, 413.
mordedela port. II, 500.
mordeo lat. II, 265, [-e]o (172).
morder esp. II, 191.
**mórdere* lat. pop. II, 127, *mo-*
 (117), ital. 127.
mördi (2^e p. pl. pr. ind.)
 colign. II, 138.
mordo (1^e p. s. de *modre*)
 lyonn. I, 475.
mordre franç. I, 316; II, 127,
 (338).
mordür norm. II, 492.
mordüt prov. II, 330.
mordza (**moriat*) sard. II, 174.
more (*muria*) roum. I, 146.
more (**morit*) roum. I, 184,
 calabr. 186, C. di Cast. 641,
mç- port. 184, arét. 641.
moreç vaud. I, 450.
moren Busto Arsizio I, 33.
morenico port. II, 499.
moreno esp. II, 451.
**morere* (*morire*) lat. pop. II,
 119, (-*ere*) 126.
moreria esp. II, 406.
mores (pl.) lat. III, 34.
Mores (pl.) esp. III, 144.
morga esp. I, 374.
morga abruzz. II, 375.
mori lat. III, 356 a.
mori, -i (*mourut*) ital. II, (288);
 III, 103.
möri lorr. II, 189.
**moria*, *mç-* lat. pop. I, 146.
moria (*moriebatur*) esp. III,
 103.
**moria(t)* lat. pop. I, 184; II,
 174.
moriebatur lat. III, 103.
moriego esp. II, 411.
morielle (*mourut*) a.-vén. II,
 270.
**morio* lat. pop. I, 193.
morir esp. I, 353; II, 119, 191;
 III, 294, 358 (*m. muerte*),
 324 (*ir m.*), 466 (*m. al*
mundo), prov. 16, a.-franc.
 356 a.; *mç-* II, 189.
**morire* lat. pop. I, 353; II,
 119; ital. I, 353; II, 119,
 201, 313; III, 292, 399.
morisco esp. II, 520.
**morit* lat. pop. I, 184, 405,
 455.

morira (= *moriebatur*) ital. III,
 103.
mormint roum. I, 342, 573.
moro ital. I, 119, *mç-* port.
 146; *mo-* esp. III, 124.
 (*moro*) *gelso* ital. I, 445.
morola ital. II, 430.
morondo esp. II, 513.
moros frioul. I, 374.
morrai (*mourrai*) a.-franc. II,
 314, prov. 315.
morralla esp. II, 439.
morrazo esp. II, 414.
morrè (*mourrai*) a.-esp. II, 316.
morrer port. II, 119, 126, 128;
 III, 17, 358 (*m. morte*);
 astur. II, 119.
morrem port. III, 17.
morro (*mourrai*) ital. II, 313.
-mors (*morsu*) prov. II, 335.
mors (**morsit*) prov. II, 286.
mors (*morsu*) eng. I, 184, *mç-*
 prov., a.-franc. 184.
mors (*mordue*) blais. II, 338.
mors lat. III, 143.
mors (*ital. mori*) bolon. II, 288.
morsa lat. II, (346) (*non -e*).
morse (*ital. mori*) pis., lucq. II,
 288.
morse (**morsit*) ital. II, 286.
morsè (*morceau*) norm. II, 39.
morsechiare ital. II, 581.
**morsi* (pf.) lat. pop. II, 286.
morsicare lat. pop., ital. II, 577.
**morsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
morso ital. I, 184; *mo-* II,
 335, 337.
morst (**morsit*) a.-franc. II,
 286.
**morsura* lat. pop. II, 492.
morsure franç. II, 492.
morsu(s) lat. I, 184; II, 286,
 326, 335, (340).
morsyā (*morceaux*) norm. II,
 39.
mort (*morsu*) abb. II, 340.
mort (*morte*) mil. I, 184, franç.
 (209), Bonneval 567; a.-
 franç. III, 143, franç. 358-9
 (*conspirer la m.*), 456 (*con-*
danner à m.); *mç-* prov.,
 a.-franc. I, 184.
mort (**mortu*) franç. I, 503;
 II, (330), 339, Puschlav
 46, eng., prov. 339.
mört (*fém. de mor*) Mons II,
 62.
mört (*fém. de mör*) Mons II,
 62.

mört (pl. de *mort*) Puschlav II,
 46.
morta (*mortua*) port. II, 64,
mo- obw. 64; prov. III,
 130 (*m. freja*).
mortăcină roum. I, 135.
mortale ital. II, 434.
mortalę napol. II, 435.
mortalis lat. II, 434.
mortalmeñ obw. II, 620.
mortandad esp. I, 589.
mortcopt roum. II, 548.
morte lat. I, 184, 208; ital. III,
 143, 174 (*in m. di*), 456
 (*ferir a m.*), port. 358 (*morrer*
m.); *mç-* ital., port. I, 184.
mortela (*fém.*) eng. II, 60.
mortes (*pl.*) port. III, 27.
mortes imperatorum lat. III, 27.
morteus S. Auban I, 249.
morteuigar a.-port. I, 524.
morti (*dat.*) lat. II, 5.
morti (*morte*) sic., calabr.,
 corse, sard. I, 307.
morti (*le —*) ital. III, 27.
mörti (*dat. sg.*) roum. II, 5;
 (pl.) III, 27.
**mortiare* lat. pop. II, 576.
mortija esp. II, 439.
morto ital. I, 503; II, 339; III,
 292 (*è m.*), 356 a. (*l'ho m.*),
 455 (*dopo morti*).
morto, *morta* port. II, 64; III,
 130.
morts (*ei —*) obw. III, 291.
mortuoro a.-ital. II, 7.
**mortu(s)* lat. pop. I, 503; II,
 339.
mortuus lat. I, 503; III, 293
 (*m. est*).
moru lat. pop. I, 119.
moru (*mort*) wall. II, 330.
morui (= *mourus*) a.-franc. II,
 281.
morus lat. I, 358.
morve franç. I, 547.
morz (*il est —*) a.-franc. III,
 293.
morzę (*mord[e]o*) vionn. II,
 172.
mos lat. III, 34.
mos (*meus*) *lat. pop. II, 86,
 90; prov. I, 634; II, 90; III,
 725.
mos (*meos*) *lat. pop. I, 615;
 II, 86, 90, prov. 90.

1. Dans le sens de « baillon », le mot est emprunté de l'ital. *mordacchia*; signifiant « pinces », il doit représenter, sous une forme picarde, *tenacula mordacia* (de *mordax*), esp. *mordaza*.

mos (ital. *mosso*) niç. II, 338.
mös (molam) pic. mod. II, 147.
mös franç. E. I, 245.
moša Erto I, 469.
mošā Greden I, 469.
mosca ital., prov., esp. I, 468.
moscadeiro port. II, 491.
moscarda esp. II, 519.
moscardo port. II, 519.
moschile ital. II, 437.
moscione ital. II, 459.
moscul bolon., romagn. I, 63.
mošid frioul. I, 332.
mosir catal. I, 547.
moski Val Soana I, 468.
mosko bog. II, 387.
mošo Fassa I, 469.
mošö catal. II, 459.
mossa (*dar la* —) ital. III, 32.
mosse (*pigliar le* —) ital. III, 32.
mosse (= *movit*) ital. II, 280, 288.
mosseu prov., cat. I, 634.
mossi (= *movi*) ital. II, 337.
mosso ital. II, 337-8, 341.
moşsu port. I, 184.
mōst a.-franc. I, 119.
mostacchi (pl.) ital. III, 31.
mostacchio ital. I, 17, 30, 34; II, (420); III, 31.
mostaccio ital. II, 414.
mostacera esp. II, 469.
mostacho esp. II, 420.
mostachudo esp. II, 478.
mosteile a.-franc. I, 70.
mōster, pl. *mo-*. bolon. II, 46.
mosterrai (*montreraï*) a.-franc. I, 548.
mosto (*mustu*) esp. I, 119, 468, ital. 468, *mō-*. 119.
moşto (= *motu*) ital. S. II, 341.
mostrar esp. II, 191.
mostrarse esp.-port. III, 397.
mostrarsi ital. III, 397.
mostrenent (*montrent*) a.-namur. II, 139.
mostrengo port. II, 515.
moştro *lat. pop. I, 141, *mō-*. ital. 141; *mō-*. a.-bolon. II, 46.
mot (**mōttum*) franç. mod. I, 146; III, 233 (*le m. de vengeance*), 367 (*de ou des gros m.*); *mōt* a.-franc. I, 146, *mōt* a.-franc., prov. 146.
mot (*mōtu*) frioul. II, 341.
motaccio ital. II, 414.
motas d'austras bestias prov. III, 239.
mōte port. I, 146.
motei franç. E. I, 76.
moteiya bagn. I, 76.

mōtér (*montre*) lorr. II, 136.
mōtiū Plancher-les-Mines I, 232 (non *mō-*).
mōto (*motu*) dial. ital. II, 341.
motoc roum. II, 368.
motore Plancher-les-Mines I, 76
motriglia ital. II, 440.
motriglio ital. II, 440.
mott bolon., romagn. I, 63
motten (pl.) rhét. II, 32.
mōtto (**mōttum*) ital. I, 146; II, 134 (*a m. a m.*).
motto (*mōtu*) luçq. II, 341.
motura a.-gén. II, 492.
mou (*molle*) franç. I, 626; II, 56.
mou (*poumon*) franç. II, 25.
mou (*moveo*) lecc. I, 186.
mouche franç. I, 468.
moucher franç. I, 541, 547.
moucherolle a.-franc. II, 432.
mouchettes (pl.) franç. II, 507; III, 31.
mouchoi m.-franc. I, 559.
mouco port. II, 390.
moudre franç. I, 196, 211; II, 189.
mouiller franç. II, 576.
mouillette franç. II, 507.
mouil eng. I, 184.
moula eng. I, 184, 457.
moule (*musclu*) franç. I, 50, 492.
moule (*modulu*) franç. II, 430.
moulier a.-franc. I, 353, *-iēr* 593.
moulin franç. II, 452.
moult par . . . grant a.-franc. III, 203.
moult très grand a.-franc. III, 496.
mōimes (= *movimus*) a.-franc. II, 281.
moumier a.-franc. I, 344.
mouo rouerg. I, 457.
mour (*mur*) rov., dign. I, 56.
mour (**morit*) eng. I, 184, 455.
mourai (*mourrai*) prov. II, 315.
mourait (= *moriebatur*) franç. III, 103.
mourdrissierè a.-franc. II, 489.
moure (*mōru*) a.-franc. I, 119.
mōure (*molere*) vaud. II, 128, *mo-*. prov. 342.
moure (*movere*) prov., cat. II, 127.
mōurer majorq. II, 128.
montreraï (*mourrai*) m.-franc. II, 314.
mourir franç. I, 353; II, 119, 121; III, 289, 384 (*se m.*).

mour-ons (= *morimur*) franç. II, 314.
mourrai (*fut. de mourir*) franç. II, 314.
mourul (= *mortuus est*) franç. III, 103.
mois (= *movisti*) a.-franc. II, 281.
moussier franç. II, 468.
moustache franç. II, 420.
moustachu franç. II, 478.
mousterrai (*montreraï*) a.-franc. II, 314.
moistes (= *movistis*) a.-franc. II, 281.
moustier a.-franc. I, 344.
moustoile a.-franc. II, 433.
moustreraï (*montreraï*) a.-franc. II, 314.
mont (*multu*) a.-franc. I, 405; II, 571 (*m. de gent*); III, 53, 140, 202 (*m. biaux*), 238, 494; a.-norm. II, 571, prov. 571; III, 53 (*m. ergueil*), 494.
mont (*movet*) a.-franc. II, 189.
mout (*movit*) a.-franc. E. II, 282.
mout (*molitu*) prov. II, 342.
mōit (*mustu*) franç. I, 141, 468.
mouta (*multa*) prov. III, 53 (*m. lagrema, m. menassa*), 130 (*m. spessa*).
moutas de partidas prov. III, 239.
moute (*multa*) a.-norm. II, 571; a.-franc. III, 140.
moutier franç. I, 154, 519; cf. *monst-*.
mouton franç. I, 356; II, 456.
mouture franç. II, 492.
mouvement franç. I, (391); II, 392.
mouver franç. II, 117.
mouvoir franç. II, 117, 251.
mouvons (= *mōvemus*) franç. II, 251.
mōużę prov. II, 315.
mōzar romagn. I, 213.
mōżę (*movent*) campob. I, 187.
mōve (= *molere*) vaud. II, 128.
mōveam lat. II, (147).
moveat lat. II, (179).
mōżęnę (*movent*) campob. I, 187.
movént (*mōvent*) a.-franc. II, 139.
mōver esp. II, 191; III, 192 (*m. guerra*), 361.
mōvere lat. II, (120), 126 (*-ère*), (127-8), 173, 244 (*-ère*), (330, 340); III, 46.

movest nonsb. II, 334, lomb. occ. 341.
movet lat. pop. II, 154.
movi (pf.) lat. II, 278, 282.
móvi (movere) frioul. II, 340.
movissem lat. II, (307).
mçvit (pf.) lat. II, 154, 282.
**movita* lat. pop. I, 184; II, 486, 576.
**movitare* lat. pop. II, 587.
**movitiare* lat. pop. II, 576.
movoir a.-franç. II, 127, 147, 189 (*mç-*); III, 361.
**mov-t* (movet) lat. pop. II, 244.
movu (= *móvèò*) vaud. II, 179.
**móvui* (movi) lat. pop. II, 278, 281, 282 a.
**movuit* (movit) lat. pop. II, 278, 281.
movve (movit) a.-ital. II, 278, 280.
mox lat. III, 483.
moy (mę) Palsgrave I, 72; franç. xvie s. III, 60.
moy (molliat) wall. I, 191.
moyen Palsgrave I, 72; franç. II, 449; III, 132 (*trouver m.*).
moyeu franç. I, 559; II, 25, 431.
moyeul d'auif a.-franç. II, 25.
moyo (modiu) esp. I, 184, 188, 510.
mytie Palsgrave I, 72.
mox (= *moves*) anglo-norm. II, 173.
moxo ital. I, 510.
mpaadu nov. I, 455.
mpaççe Grimaldi III, 430.
mpace calabr. I, 484 (non *-ace*).
mperiu lecc. I, 375.
mpiernu calabr. I, 484, 499.
mpiester S. Fratello I, 375.
mpilare calabr. I, 484.
mpinçiri sic. I, 375.
mprunte calabr. I, 484.
[-mps] (-mus) prov. II, 274.
mrenda romagn. I, 375.
mrityç Bourberain I, 462.
mryer vionn. I, 388.
msò Fourgs I, 596.
msærd neuch. I, 372.
mtsæ Fourgs I, 596.
mu (muru) neuch. I, 59.
mu (mula) port. I, 457.
mu (mollit) morv. I, 142.
mu (magis) eng. I, 269.
mu (movi) a.-wall. II, 282.
mu (conj.) calabr. III, 563, 569, ital. S. 574, 679.
mü Menton I, 563.

mü (muru) frib. I, 59, gén. 455.
mü (muru) hag. I, 64.
mü (mon) wall. II, 90.
muu (morte) Fourgs I, 268.
muü (morte) Lavaux I, 208.
muü (morte) Blonay I, 208.
muü (morte) Vallée I, 208.
muü (mare) gén. I, 270, 455.
müu (mula) gén., bagn. I, 457.
muädre Lavaux I, 208.
muädre Vallée, Blonay I, 208.
mualadiye Deux-Sèvres I, 269.
muün gén. I, 270.
muaha (*le —*) abruzz. I, 623.
muancëssiru (ital. *mangiassero*) sic. I, 363.
muantar obw. II, 592.
muar avign., Toulouse I, 185.
muardi frioul. I, 208.
muarite (*le —*) Villa Sa Maria, abruzz. I, 271, 623.
muart frioul. I, 184, dauph. 185, vegl. 315.
muaså lorr. I, 474.
muçate lorr. I, 474.
muc roum. I, 541.
mucäri (pl.) roum. III, 31.
**muccare* lat. pop. I, 410.
mucchio ital. I, 147.
**muccidus* lat. pop. I, 538, 547.
**muccire* lat. pop. I, 547.
**müccu(s)* lat. pop. I, 119, 541, 547.
muced roum. I, 332.
mücere lat. I, 547.
muchacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
muchas de yentes a.-esp. III, 239.
muchas vezes esp. III, 492.
muchedumbre esp. II, 495; III, 236.
mucho, -a esp. I, 128, 405, 483; II, 571; III, 53 (*m. cabeça, m. palabra, m. dueña*), 87, 130 (*m. bella*), 202 (*un m. desleñoso*), 203, 212 (*muchas y diversas aves*), 213, 239, 492, 745.
mucho más agradable esp. III, 203.
mucidu(s) lat. I, 332, 547.
**mücire* lat. pop. I, 547.
mud lorr., wall. I, 532; cf. -*dę*.
muda (mue) ital., (changement) port. II, 399.
muda (mutat) ital., esp. I, 46.
mudā (= *mulgemus*) wall. II, 154.
müda (mutat) a.-prov. I, 48.
mudança esp. III, 151.

mudar esp. I, 443; III, 361, 365.
mudare ital. I, 443.
mudayina gallo-ital. I, 105.
muççeri gallur., corse I, 518.
muè (mutat) frioul. I, 46.
müde (mutat) a.-franç. I, 48.
muðę wall. II, 154.
mudelo prov. mod. I, 386.
müder eng. I, 443 (non *-dar*).
mudho a.-mil. I, 436.
mudondzu sard. II, 461.
mudo (mutu) esp. I, 46.
müdo (mölitu) galic. II, 331.
muðuda lecc. I, 363.
müe (mutat) a.-franç. I, 48.
müe (mödiu) Marseille I, 193.
muebda esp. I, 184; II, 486.
mueche (moveat) pic. II, 147.
mued a.-franç. I, 557.
mueddän arab. I, 217.
muedän sarde S. I, 386.
muedü lecc. I, 186, 205.
muef a.-franç. I, 557; II, 24, 52.
muçi (mödiu) a.-franç. I, 184.
muçi (mödiu) prov. I, 184.
müei a.-prov., prov. mod. I, 189.
muçi (ital. *muçi*) lecc. I, 205.
mueille (molliat) a.-franç. II, 178.
muçira (**moriat*) prov. I, 184; II, 174.
muçire (**moriat*) a.-franç. I, 184.
mucl brianc. I, 185.
mucla esp. I, 184, 457.
muclä léon. I, 538.
muçle (musculu) hag. I, 143.
muele (möla) frioul., a.-franç. I, 184.
muçle (mölit) esp. I, 184.
muell frioul. I, 184.
muçlle esp. I, 184, 312.
muçtt (mölit) a.-franç. I, 184.
muçnaçero auvergn. I, 363.
muçr (mortuu) wall. I, 207.
muçr (mutare) franç. I, 443.
muçra esp. I, 146, 519.
muçrale neuch. I, 366.
muçrdre brianc. I, 185.
muçre (**mçrit*) esp. I, 184, 405, 455.
muçre (muliere) roum. II, 45.
muçre Saint-Maixent I, 107.
muçrge (**moriat*) a.-franç. II, 178.
muçri (pl.) roum. II, 45.
muçri neuch. I, 366.
muçro (mola) brianc. I, 457.
muçro (= *mçrior*) esp. II, 191.

müers (pl. de *mür*) eng. I, 59.
müers, -a (morsu, -a) a.-eng. I, 215.
müers (morsu) eng. II, 335.
muert (**mörüt*) a.-franç. I, 184, 189, Serres, Gap 185, Val Soana 217.
muerte esp. I, 184; III, 358.
muertes (*malas* —) esp. III, 27.
muerto, -a esp. I, 503; II, 339;
 III, 130, 294, 422.
mues (**męse*) Ezéchiél I, 107.
mues (modus) a.-franç. I, 557; II, 24; cf. -*eř*.
mües (melius) hag. I, 159.
muesca esp. II, 577.
muęska rhét. I, 143.
mueso esp. I, 184.
muęsö Bayeux I, 270.
muestra esp. I, 146; II, 399.
muēt (mortua) wall. I, 207.
muēt (= *mütu*) franc. I, (381).
muēt (modu) a.-franç. I, 557; II, 24.
muēt (*mövet*) a.-franç. II, 189.
muete a.-franç. I, 184.
muętr Bayeux I, 270.
mueva (moveat) prov. II, 179.
muęvi (ital. *muovi*) lecc. I, 186.
muęvre a.-franç. E. II, 127.
muęz (modus) a.-franç. II, 24.
müffa Jura mérid. I, 509.
muffido ital. II, 426.
mufolenio a.-vén. II, 442.
müęe Gadera I, 131.
mugem port. I, 510; II, 376.
mugese (= *movissem*) vaud. II, 307.
muęet roum. II, 485.
muggine ital. I, 328.
muggio, -isco (= *mügio*) ital. II, 201.
muggire ital. II, 125.
muggito ital. II, 484.
muggyera sic. I, 514.
mugi roum. II, 485.
mugil lat. I, 328; II, (376).
mugile lat. I, 510.
**mugine* lat. port. I, 510.
mugir franç. I, 589.
mugire lat. II, 125.
mugit (**mugiscit*) franç. II, 201.
muglir a.-frioul. I, 515.
mugre esp. II, 374.
muguet a.-franç. III, 152.
mugüt (= *mötu*) rouerg. II, 330.
müb wall. I, 468.
müh lorr. I, 561; II, 25.
müj (pl.) mil. I, 320.
müi (modiu) franç. I, 510.
müi (mei) a.-neuch. II, 90.

müi (multu) port. III, 202-3.
müi (**movui*) a.-franç. II, 281.
muilare roum. I, 514.
muil franç. I, 62; III, 236; cf. *mu*.
muide prov. I, 332.
muieret roum. II, 479.
muierime roum. II, 445.
muieruşă roum. II, 474.
müi frères Quercy I, 627.
muini frioul. I, 202.
muir algh. I, 193.
muir a.-franç. II, 201.
muire (*müria*) a.-franç. I, 146, 519.
muire (**moriat*) a.-franç. II, 174, 178.
muire (*mugire*) a.-franç. I, 62; II, 125, 201.
muis (movisti) a.-wall. II, 282.
muitas vezes port. III, 492.
muito, -a port. I, 128, 483; II, 571; III, 53 (*muita cosa*), 202, 203 (*muito verdade*), 212 (*muitos e bons livros*), 492, 494, 541 (*ha m.*), 565, 570 (*ha m. que*).
mujer esp. I, 353, 514, 593.
muęercica esp. II, 499.
muęercilla esp. II, 502.
muęercita esp. II, 507.
muęere a.-logoud. I, 518.
muęeril esp. II, 436.
muęerio esp. II, 498.
muęido esp. II, 485.
muęir esp. II, 485.
mükalo Gilhoc I, 471.
mukku sic. I, 119.
mukle angev. I, 492.
mul (mora) lorr. I, 122.
mul (mulu) frioul. I, 46; prov. II, 365.
mül (mulu) a.-prov., a.-franç. I, 48; vaud. II, 4.
mula lat. I, 46, 63, 457; II, 365; ital. I, 45, 457; II, 364-5; esp. I, 46, 457; II, 364-5; III, 53 (*tanta m.*); galic., prov. II, 364-5.
müla (mola) Sainte-Croix I, 212.
mulacho a.-esp., a.-port. II, 364, 420.
muladar esp. II, 464.
mulaggine ital. II, 428.
mulaina bolon. II, 451.
mulanesa lecc. I, 363.
mular esp. II, 464.
mulato esp. II, 506, 523.
mulâtre franç. II, 523.
mulctus lat. II, (330).

mule frioul. I, 46, 457; II, 368.
müle Plancher-les-M. I, 211.
mulena romagn. II, 451.
muler eng. I, 514, 593 (non -*ler*); cf. -*lier*.
mulęre istr. I, 515.
mules a.-franç. I, 528.
mulet franç. II, 368; III, 184.
mulędoare roum. II, 491.
mulęeo lat. II, 286.
mulęere lat. I, 532; II, (120, 154, 315).
mulęüt rouerg. II, 330.
mulher port. I, 514.
mulheringo port. II, 515.
mulberio port. II, 498.
mul pic. II, 121.
mulier lat. I, 119; II, 505.
mulęier eng. I, 353; cf. -*ler*.
mulęiere lat. I, 353, 376, 514.
mulierem lat., -*ęere-m* lat. pop. I, 593.
muliment bergam. I, 573.
mulimentu sic. I, 573.
mulino ital. II, 452; III, 175 (*m. da vento*), 241 (*m. di cioccolatte*).
mulla esp. II, 398.
mulleri campid. I, 518.
mullir esp. I, 362.
mulo ital. I, 46, (54); II, 365; esp. I, 46; III, 185 (*como m.*).
mulo S. Fratello I, 363.
mülö norm. II, 458.
muloi (pl.) P. Arm. II, 38.
mulong P. Arm. II, 38.
muls roum. II, 335.
mulse (mulsit) roum. II, 286.
mulsi, -*it* lat. II, 286.
mulsu(s) lat. II, 335, (340).
mulu roum. I, 405; II, 571; III, 53, 202, 553 (*mă m.*), a.-franç. 369.
mulęämütă roum. II, 486.
multa remissa lat. II, 486.
mulle (*vorbi* —) roum. III, 88.
mulți (pl.) lat. III, 53.
multidăo port. II, 427; III, 236.
mulęime roum. III; 236, 343.
multitud esp. III, 343.
multitude franç. III, 343.
multitudo lat. III, 235.
**multone* lat. pop. II, 456.
mulu lat. I, 119, (207), 405, sic. 119.
multum lat. I, 131; II, 571; III, 202, 235, 238.
mulęumi roum. I, 359.
multus (adj.) lat. II, 571; III, 53, 140, 212.

**multus* (part. de *mulgere*) lat. pop. II, 286.
mulu(s) lat. I, 46; II, 4, 364-5, 489.
mulžader obw. II, 489.
mulži bergam. II, 120.
mulžider obw. II, 489.
**mum* (meum) lat. pop. I, 615.
munā roum. II, 43, 364.
mumeant Castelli I, 168.
muninī roum. II, 18, 43.
mun (meum, -os) Gillhoc II, 90.
munaida eng. I, 70, 405, 450.
muncho esp. I, 587.
mundanal esp. II, 434.
mundano esp. III, 8.
mundanus lat. II, 449.
mundos (los —) esp. III, 23.
mundus lat. I, 5.
muñeca esp. II, 499 a.
munēda sard. I, 363.
munēs bergam. II, 54.
muñeder obw. II, 489.
muñgere ital. I, 136.
muñgil esp. I, 587.
muñi obw. I, 331 (non eng. *mōni*).
muñika (esp. *monica*) astur. I, 353.
muñio Fourgs I, 102.
muñir franç. III, 464.
muñir esp. II, 122.
muñire ital. III, 464.
muñistero tosc. I, 353.
muñita sic. I, 70.
muñiteri romagn. I, 352.
muñiya Vaud, Ormont, frib. I, 102.
muñkdr roumanche I, 364; II, 187.
muñkē istr. I, 304.
muñnaggya piazz. arm. II, 439.
munse (mulsit) ital. II, 286.
muunt eng. II, 28.
munte calabr. I, 184; roum. II, 28.
muntean roum. II, 449.
muntedur a.-franc. III, 155.
muntele Ciablāulūi roum. III, 231.
munti sic. I, 184.
muñfi (pl.) roum. II, 28.
muntoña eng. II, 460.
muntsaña S. Fratello I, 363.
muuus lat. II, 15.
muunz (pl.) eng. II, 28.
muo lorr. I, 92.
muwēle hag. I, 211.

muohō Uriménil I, 363.
muoide rouerg. II, 330.
muoju (**moriat*) ital. I, 184; II, 174.
muojo (**morio*) ital. II, 188.
muol (molle) rouerg. I, 185.
muolas Milhau I, 60.
muolve *a.-franc. I, 211; rouerg. II, 330.
muolt eng. I, 405.
muonk eng. I, 331 (non *mōni*).
muonte S. Lourenço de Sande I, 144.
muor Creuse I, 185.
muore (**morit*) ital. I, 184, 405, 455.
muorti Queyras, Embrun, Veynes I, 185.
muorto Padoue I, 185.
muorn calabr. I, 186.
muos rouerg. II, 338.
muoška eng. I, 468 (non *muš-*).
muosqte napol. II, 329.
muoš eng. I, 119, 468.
muošte campob. II, 341.
muovere ital. II, 127 (-*ōvere*), 288; III, 361, 385.
muoversi ital. III, 385.
muovi (mōvi) ital. I, (186, 205).
muovo (= *mōveo*) ital. II, 188.
muovo (= *mōveo*) Città di Castello I, 641.
muožon lorr. I, 392.
mur (mure) esp. I, 46.
mur (muru) frioul. I, 46, franç. (54), 59, 405, 455, roum. 405.
mur (pl.) Buchenstein II, 37.
mur (mōrit) frioul. I, 184.
mur (per amore de) obw. III, 430.
mūr (muru) a.-prov., a.-franc. I, 48, eng. 59, 455, Poschiavo 66, tess. 351.
mūr franç. I, 405; II, (62).
mura (pl.) ital. II, 38; III, 206.
mura (muru) eng. I, 119.
mura (**morit*) eng. I, 405.
murā (mura) roum. I, 146, 519.
mūra (mula) gén. I, 457.
murail a.-franc. II, 24.
muraille franç. II, 439.
murale ital. II, 434.
muralē bagn. I, 517.
murando a.-ital. N. II, 152.
murao a.-prov. I, 436.
murau (pl.) franç. II, 24.
mūravalā h.-eng. I, 85.

Murcia esp. III, 145.
murcido ital. I, 46.
murcido lat. I, 46.
murciego esp. II, 543.
murcielago esp. I, 584.
murcio esp. I, 46.
mūrđi (2^e p. pl. pr. ind.) co-lign. II, 138.
murdōtro vaud. II, 491.
murdzi macéd. I, 319.
mure lat. I, 46.
mūre *) (**mōra*) franç. I, 149 (non *mure*).
mūre (matura) franç. I, 149 (non *mure*).
murē (mola) vaud. I, 457.
murē (molere) wall. II, 163.
murē (mourir) morv. II, 119.
mūrē (mourrai) franç. II, 314.
mūreder eng. II, 489.
mureille Guerre de Metz I, 86.
mūrent (moverunt) franç. II, 281.
mares (pl.) Ober-Fassa II, 37.
murēbri (mourrai) Vaud II, 315.
murex lat. II, 375, 416.
murgå Belluno I, 582.
murgai bolon. II, 439.
murğ-anho port. II, 410, 460.
murğē prov. mod. I, 530.
mūrgese (impf. subj. de *mūri*) vaud. II, 307.
murğii poitev. II, 330.
murgo dauph. II, 410.
muri mil. I, 353, wall. 559.
muri roum. II, 119, 123, 175, 186, 353.
mūri vaud. II, 307.
muria lat. I, 146, 519.
**murica* lat. pop. II, 410.
muriccia ital. II, 416.
**muric-ea* lat. pop. II, 416.
Murillos esp. (los *M.*), port. (os *M.*) III, 24.
mūrinu sard. II, 454.
murio astur. II, 403.
murio (il mourut) esp. III, 103.
mūri eng. I, 353; II, 119.
murire arét. I, 359.
muritrē morv. II, 128.
murles a.-franc. I, 528.
murmuīro port. I, 340.
murmur lat. II, 14.
murmurio esp. II, 404.
muro ital., esp. I, 46, 405, 455; III, 134 (*a m. a m.*).
mūrō (mouurons) franç. II, 314.
muronis rhét. II, 26.
murs a.-franc. II, 25.

I. De même que *prudhomme* provient de *preudhomme* (I, 302), *murier* est sorti de *meurier*, et de là on a tiré *mure* : cf. E. STAAR, *Mélanges Wahlund*, 20.

mürs (murcido) piém. I, 46.
mürs (: *luurs, flurs*) S. Brendan I, 48.
mut obw. III, 430.
murta esp. I, 17.
murtal port. I, 569.
murtale campob. II, 435.
murtali tarent. II, 435.
murtila esp. I, 17.
mürtinu sard. II, 454.
murtireşel (1^e p. s. inchoat.) obw. II, 201.
murtireşin (1^e p. pl.) obw. II, 201.
muru (*su* —) logoud. I, 620.
nürü (mort) morv. II, 330.
muru(s) lat. I, 46, 59, 64, 405, 455.
Murviadro esp. II, 56; III, 730.
-mus (1^e p. pl.) lat. II, 133, 137, 256.
**mus* (meus) lat. pop. I, 615.
mus (moveam) liég. II, 147.
musacorna a.-lomb. II, 552.
musaraigne franç. II, 543.
musarana esp. II, 543.
musaraneus lat. II, 543.
musca lat. I, 468, 653; II, 387, 459.
muscă roum. I, 468.
muschio ital. I, 46.
muşchiu roum. I, 11, 22, 46, 489.
**muscio* lat. pop. II, 459.
musclu(s) lat. pop. I, 11, 46.
**muscone* lat. pop. II, 360.
musculus lat. I, 143.
musée Napoléon franç. III, 123.
muségü rhod. II, 330.
musg-año esp. II, 410.
musicien franç. II, 449; III, 123 (le m. Chopin).
musikeanti sic. I, 224.
müskäl rhét. I, 52.
muşke istr. I, 469.
muskel eng. I, 315.
muskli frioul. I, 46.
-m(u)s-(n)o(s) (1^e p. pl. interr.) lat. II, 325.
müssigkeit Gottfried de Strasbourg I, 557.
mussoardzu sard. II, 491.
must roum. I, 468; II, 36; prov. I, 468.
müstaila eng. I, 70.
muştaila eng. II, 433.
μυσταίον I, 17; II, 414.
musteață mold. I, 272.
mustela lat. I, 70, 76; II, 433, prov. 433.
muştî (pl.) roum. II, 36.
mustio lat. II, 459.

mustio (mucidu) esp. I, 322 (non mo-), 524.
mustri (pl.) a.-bolon. II, 46.
musto a.-napol. I, 129.
mus trobals Quercy I, 627.
mustu lat. I, 119, 468.
muşue paris. I, 559.
mut (mutu) roum. I, 46, 181, frioul. 46.
mut (mulsu) abb. II, 340.
müt (mutu) a.-prov., a.-franc. I, 48, Luci Gabriel 54.
müt (movit) franç. II, 278, 281.
muta (mutation) ital. II, 399.
muta (mutare) roum. I, 443.
mutä (mutat) roum. I, 46.
mutande (pl.) ital. III, 31.
mutäns Greden II, 18.
mutare lat. I, (381), 443.
mutase a.-roum. II, 587.
mutat lat. I, 46.
mute (mue) a.-franc. II, 346.
muţi roum. I, 319.
mutu ital. I, 46.
mütöf mil. I, 382.
mits vionn. II, 390.
mitsü roum. I, 24.
muttons Greden II, 43.
mutus lat. I, 46, 63.
mütüé wall. I, 207.
muür brianc. I, 59.
muvantó (es —) eng. III, 291.
muveé norm. II, 117.
muvel eng. I, 315.
muvevé Courtelary I, 391.
muvo arét. I, 641.
muvoé wall. I, 381.
muwer wall. I, 381.
muy esp. I, 128; III, 202, 203 (m. señor m.), a.-port. 494.
müy port. I, 399.
müyeil morv. I, 455.
müyém (movemus) algh. II, 173.
muyer mil. I, 353.
muyi morv. I, 455.
müzar mant. II, 125.
müzerañ lomb. II, 543.
müzere sard. I, 514.
müzirai (fut. de *muze*) prov. II, 315.
müzul Ariège I, 545.
müzö ital. I, 335.
muwäsa (morsa) Vaud II, 346.
muwäzo (mordeo) Vaud II, 172.
my a.-gén. III, 59.
myawé Meuse I, 122.
mye Bruche I, 178.
myela Jujurieux I, 296.
myengi (ital. *mangi*) abruzz. I, 240.
myescule abruzz. I, 240.

mylord franç. III, 160.
myó frioul. II, 88, a.-esp. 91.
myäl Uriménil I, 211.
mytilus lat. I, 589; II, 388.
myü Arras I, 163.
-n (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133, bolon., romagn., arét. 135.
n (domn, -c) prov. I, 634 (n *Aimar, n Bertram*).
n (nos) lorr. II, 82.
n (unu) latin III, 182 (*šek n sam*).
ñ (unu = on) Greden III, 93.
'n (in) roum. III, 435.
n' voir *ne*.
-na franç. S.-E. I, 596.
-nia, pl. *-nü* Meglen II, 31.
-na (1^e p. pl. pr. ind.) dial. ital. II, 135.
vá grec mod. III, 574.
na (domina) prov. I, 634 (na *Maria*); III, 160 (na *Biacris*).
na (niger) Fourgs I, 76.
na (una) campob. I, 621 (e na *femmçna*); latin III, 182 (*šek na ruto*).
nä (nos) roum. I, 615; ma-céd. II, 82.
na (in + art. fém.sg.) port. I, 416 (*andar na berra*); II, 101, astur. 105.
nä (niger) vaud. I, 76.
nace (habeo) Remus II, 320.
nä (vallée) savoy. I, 20.
nä (no men) Domgermain, Deux-Sèvres I, 133.
naa andal. I, 435.
nabu gasc. I, 442.
nabe béarn. I, 200.
nabo esp. I, 223.
nabodz (pl.) catal. II, 39.
nabot catal. I, 352.
naçio port. II, 372.
nace (nascit) esp. I, 473.
nacea (pr. subj. de *nacer*) gal. II, 148.
nacelle franç. II, 502.
nacer esp. III, 294; gal. II, 148.
nache a.-franc. I, 332, 336, 538; II, 410.
nacido (ba —) esp. III, 294.
naçue (= natus est) ital. II, 280-1.
nada port. I, 274, 634; esp., port. II, 568; III, 691-2, 696.
nadaderus (pl.) esp. II, 491; III, 31.
nadadero esp. II, 491.
nadal eng., esp. I, 405.

nadale ital. I, 405.
nadator prov. II, 7.
nada mais esp. I, 634.
nadau limous., gasc. I, 563.
nadaus a.-prov. I, 482.
nadeğar catal. I, 566.
nades (narratis) logoud., campid. II, 252.
nadi (*) esp. I, 321; II, 568; III, 343; a.-esp. I, 321; II, 7 (*que n. nol diessen posada*).
nadidu sic. II, 484.
nadie (natica) frioul. I, 332.
nadie (nati) esp. I, 321 (et **nadye*); II, 7, 568; III, 691-2, 695.
naevu lat. I, 442.
naf frioul. I, 223.
nagar a.-catal. I, 352.
näge (pl.) gén. I, 233.
nageoire franç. II, 491.
nagié (*il a* —) a.-franç. III, 293.
nagiez (*il est* —) a.-franç. III, 293.
nagot lomb. II, 567-8.
naguère franç. III, 338, -es 541 et a.
nagnot lomb. II, 568.
nabey (*zi* —) (**nasico*) wall. II, 204.
nai (nive) rhét. I, 555.
nai (narrare) campid. II, 252.
naid vegl. I, 32.
naide galic. I, 321; II, 7.
naie (non ego) a.-franç. I, 369; cf. *naje*.
naie (fém. de *nai-s*) a.-franç. II, 477.
naif eng. I, 70, 442.
naif franç. I, 377.
naiger eng. I, 405.
Naiime a.-franç. II, 23.
Naimo germ. II, 110.
Naimon a.-franç. II, 23.
Naimun germ. II, 110.
nair eng. I, 70 (non *ner*), 494.
naire (nigra) Fourgs I, 76.
nais (narratis) campid. II, 252.
nai-s (nativus) a.-franç. II, 477.
nais (**nasco*) franç. I, 470; II, 234. (**is*) 234.
ndise (**nascere*) vaud. II, 128.
naış (**nascere*) prov. II, 283.
naïssain a.-franç. II, 444.
naissance franç. II, 518.
naïsserai (fut. de *naïstre*) a.-franç. II, 314.
naïst (nascit) a.-franç. II, 234.
naïsu (**nasco*) vaud. II, 164.
naït (**nascit*) franç. I, 473.

naître franç. I, 532.
naïveté franç. II, 493.
naïvre dauph. II, 126.
naïvre S. Bernard I, 653.
naïzwer all. suiss. II, 567.
najé a.-franç. III, 520, 757; cf. *naie*.
nakiü poitev. II, 330.
nal astur. II, 105.
nalga esp. I, 332, 538; II, 410.
nalt roum. I, 477.
nam lat. III, 544, 583-6.
nam (nomen) S. Fratello I, 138.
na mais galic. I, 634.
Nammetes lat. I, 606.
namus (narramus) campid. II, 252.
nan b.-eng. III, 476 (non *na*).
nano esp. I, 374.
Nanon a.-franç. II, 458.
nant frioul. I, 223.
nant eng. II, 183.
nanta (narrant) campid. II, 252.
Nanterre franç. I, 606.
Nantes franç. I, 606.
nao (novu) vaud., frib. I, 212.
nao (nova) macéd. I, 311; II, 64.
não (non) a.-port. III, 703; port. I, 550; III, 520, 691, 698.
naô de deus port. I, 634.
naô... *nega*, *não*... *negoa*-port. III, 703.
não... *nem* port. III, 698.
naô-no sei port. II, 84.
nap roum. I, 223.
Naples franç. III, 145.
Napoléon (*l'empereur* —) franç. III, 123.
Napoli ital. III, 146.
napolitan a.-pad. II, 50.
napolitano ital. II, 449.
napu lat. I, 223.
Napulî pis. I, 328.
nar (nigru) lyonn. I, 169.
nar (**aminare*) vicent., *nâr* sulzb., nonsb. II, 226.
naranja esp. I, 429.
naranz mil. I, 429.
nâravure (pl.) roum. II, 36.
nare sard. II, 380.
nârenğ persan I, 429.
nares (pl.) lat. III, 31.
nari (pl.) ital. III, 31.
**nariçae* (pl.) lat. pop. II, 413.
narice ital. II, 413.
narigudo esp. II, 351.
nariguera esp. II, 351.
narigueta esp. II, 351.

narine franç. II, 453.
narines (*unes* —) a.-franç. III, 50.
naris lat. I, 11.
nariz esp. II, 351, 375; esp.-port. III, 31, port. 425 (*n. grande e anacarado*).
nariz (pl.) esp.-port. III, 31.
narrare lat. II, 124, -are 252.
nârrere sard. II, 124, logoud. 252.
narrria esp. I, 21.
narro lat. I, 455.
narule sard. II, 438.
narunkel h.-ital. I, 584.
narunkel obw. II, 423.
nas (*nasu*) frioul., prov. I, 223, roum. 223, 405, Val Soana 567.
nas (in + art. fém. pl.) port. II, 101.
nas (narras) campid. II, 252.
naşa (**nascit*) eng. I, 473.
nasale ital. II, 435.
nasardo ital. II, 519.
naşawn Molfetta I, 56.
nasc (**nasco*) prov. II, 164.
nasce (**nascit*) ital., port. I, 473.
nascere **lat. pop.* I, (231); II, (128, 283); ital. III, 292, 399.
naschier a.-franç. II, 577.
nasci lat. I, (231).
nascire a.-pad. II, 120.
**nascit* lat. pop. I, 473.
nasconde (abscondit) ital. I, 184.
(n) nascondere ital. II, 596.
nascondiglio ital. II, 422.
nascosce (**abscosit*) ital. II, 286, 288.
nascoso ital. II, 337.
nascosto ital. II, 341.
nasco franç. O. II, 330.
**nascui* lat. pop. II, 281.
nascut prov. II, 330; III, 137 (*re n.*).
nase (pl.) roum. II, 36.
nasel a.-franç. II, 435.
**nasiae*, *násica* lat. II, 410.
nasicæ (pl.) lat. II, 413.
**nasicare* lat. pop. II, 577.
**nastico* lat. pop. II, 204.
nasil prov. II, 437.
nasillard franç. II, 519.
**nasitare* lat. pop. II, 587.
nasiu Drôme I, 598.
nask (**nasco*) majorq. II, 173.
naska sic., tarent., lecc. II, 410.
naské wall., pic., norm. II, 577.

i. Peut aussi contenir l'-i de *otri* etc. (II, § 94), comme Batsr, Zs. VI, 168, l'admet.

naskei (*nascui) langued. II, 296.
naskidordzu sard. II, 491.
naskoudegèt (= *nascui) montpell. II, 283.
naskui (*nascui) gasc. II, 299.
naso ital. I, 223, 405, esp. 405.
nasone ital. II, 457.
naspo ital. I, 430.
nasquet (*nascui) prov. II, 290.
nasqui (*nascui) a.-franç., dial. franç. II, 330, -i a.-franç. 281.
nasquir a.-franç. II, 121.
nasquit (*nascuit) a.-franç. II, 121, -it 289.
nassua a.-ital. I, 436.
našte (*nascit) roum. I, 473.
nastila germ. I, 18, 20.
nastro ital. I, 18.
nastur roum. I, 18, 20, macéd. 312.
nasu(s) lat. I, 223, (231), 405; sard. II, 380.
nasutus lat. II, 478.
nat (narrat) campid. II, 252.
nat (natu) prov. II, 339.
nât savoy. I, 20.
nata esp. I, 541.
natale lat. I, 405; II, 357 (non -ale).
natalis lat. I, 250, (443).
natare lat. III, 355.
**natoria* lat. pop. II, 491.
natura Molfetta I, 56.
**natca* (natica) lat. pop. I, 538.
natento port. II, 516.
nati (pl.) lat. II, 7.
natica *lat. I, 332, 538, 647; II, 410; ital. I, 332; II, 410.
naticas (pl.) lat. I, (233).
nație roum. II, 4.
natif franç. II, 63.
natio port. II, 498.
nation franç. I, (598); III, 241 (François de n.).
« nation » III, 241.
national franç. II, 434.
nazione (Italiano di —) ital. III, 241.
nativus lat. II, (477), 497.
**natka* (natica) lat. pop. I, 647.
nato ital. II, 339; III, 292 (è n.).
natte franç. I, 541.
natu lat. II, 339.
natura lat., ital. III, 143.
natural a.-franç. II, 434.
naturalęza esp. III, 143.
nature franç. I, (596), pic. 55.
naturę neuch. I, 59.
naturel franç. II, 434.

natus est lat. III, 293.
nau (nave) prov. I, 223.
nau (novu) eng. I, 405, béarn. 200, gasc. 442.
nâu (novu) macéd. II, 64, 87.
nan (nove) béarn. I, 200, gasc. 442, Blonay 626 (le n. female).
naü (nove) Blonay I, 626.
nau (narro) sard. S. I, 455; campid. II, 252.
nau cun mei obw. III, 527.
nau-frag-ium lat. II, 404.
nauli frioul. I, 315.
ναύλον I, 282.
Nautes a.-norm., bret., Angjou, Maine I, 245.
Naupactus lat. I, 606.
naus (narramus) campid. II, 252.
naus obw. II, 394.
nausea lat. II, 394.
nautrei prov. mod. II, 75.
nav S. Fratello I, 120.
nav S. Fratello I, 219.
nava (plaine) esp., port., basq. I, 21.
nava (rasoir) béarn. I, 200.
navaja esp. I, 359.
navajero esp. II, 468.
návale Dosofteiu I, 83.
navale ital. II, 435, 527.
Navarra esp. I, 21.
nave lat., esp. I, 223, ital. 223; III, 188 (venir di n.).
n'avé ce... roum. III, 676.
navegar esp. III, 355.
naveud obw. III, 478.
nav-er-esco ital. II, 353.
navetière franç. II, 469.
navia Mons I, 381.
navicare ital. II, 577.
navicella lat. eccl., ital. II, 502.
navicula lat. II, 502.
navigare lat., ital. III, 355.
navile ital. II, 436.
navilie a.-franç. I, 590.
**navilium* lat. pop. I, 590.
navio esp. I, 102.
navirie a.-franç. I, 590.
n'avoir que... franç. III, 676.
navolo ital. I, 282.
naya (subj.) Cagnò II, 229.
nazga esp. I, 538.
nazionale (villa —) ital. I, 1.
nčammari sic. I, 375.
nčėnu sic. I, 499.
-ncere lat. II, 159.
ncoppu napol. III, 126, 244 (n. a no letticiello).
ndao (un-duo) macéd. III, 50.

ndao (ital. andato) Ormea I, 224.
ndazia (ital. andava) Cuneo II, 263.
-nde lat. I, 555.
nde a.-ital. I, 624.
ndennù napol. II, 117.
-ndre franç. II, 129.
ndrękkuoşę campob. I, 576; II, 404.
-ndrer cat. II, 164.
ndrnucleyatę campob. I, 576.
ndu regg., calab. III, 431.
ne- (= -in) roum. II, 538.
-ne (fin. de mene, mine) roum. II, 75.
-ne (interr.) lat. III, 512.
-nie (n+i) Pérouse I, 320.
ne (nive) bergam. I, 442.
ne (nocte) limous. I, 564.
ne (nocte) vionn., vaud., frib., Jujurieux I, 192.
ne (novu) Val Soana I, 217.
ne (nigru) B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier I, 76.
ne (nos) roum. II, 82-3, ital. 84, 135 (andianne); III, 64, 394-5.
ne (nos) vionn. II, 78.
ne (inde) ital. I, 624; II, 82; III, 64, 72, 344, 477; prov. 477; tosc. I, 497.
ne lat. II, 568 (*ne inde, ne ipse unus, ne unus*); III, 691, 704-6.
ne (nec, non) obw. III, 213 et a., 224, 708; ital. I, 618 (*ne vre*), a.-franç. 613-4; II, 84; III, 86, 211, 213-5, 344, 346, 520, 691-4, 698, 701-2, 704; franç. I, 549-50, 633; II, 84 (*ne les*), 547; III, 213-4, 326, 596 a., 691-3, 695, 697-8, 702-4, 706-10, 758-9; prov. I, 613; III, 692, 698.
« ne » III, 692, 702, 706.
ne (nec) ital. I, 613, *ne* 549; *ne* III, 213-5, 346, 698.
ne (*nerviu) frib. I, 151.
ne (aller) Puy-de-Dôme II, 226.
ne (natu) a.-franç. I, 391 (*ains ne*); franç. II, (330), 339, 548 (*nouveau-ne*); III, 130.
nea, neđ roum. I, 104 et a.
neag roum. I, 442.
neagrđ roum. I, 83.
ne-aıne a.-franç. III, 692.
neam spus roum. I, 630.
neamure (pl.) roum. II, 36.
nėanmoins franç. III, 552.
neant a.-franç. II, 568.
neantmains m.-franç. I, 89.

neantmoins m.-franç. I, 89.
néant moins que m.-franç. III, 649.
neatsa eng. II, 368.
neaváind a.-roum. I, 315.
nebbia ital. I, 150, *ne-*. 180, *ne-*. mil. 150.
nebi gallur. I, 68.
neblina esp. II, 453.
nebod esp. I, 352.
nebot gasc. I, 564; prov. II, 23.
nebu limous. I, 564; -*ù* II, 39; -*ù* béarn. I, 446.
nebu (pl.) limous. II, 39.
nebudo prov. II, 365.
nebula lat. I, 150, 598.
nebuu roum. II, 538.
nebunatic roum. II, 482.
nebut prov. II, 365.
nec lat. I, 381 (*ne(c) babel*), 549, 613, 618; II, 626; III, 213-5, 224, 346, 483, 544-5, 692, 698, 701.
nec tess. II, 422.
necare lat. I, 267; II, (189).
necatots lat. I, 72.
necce a.-roum. III, 692.
necesario esp. III, 8, 666 (*es n.*).
nécessaire franç. III, 265.
necessario ital. III, 265, 268 (*n. a.*), 339 et 536 (*essere n.*), 666.
necminus lat. I, 618.
nec... *nec* lat. III, 215.
necopt roum. I, 613; II, 538.
ne zou ne quoi a.-franç. III, 86.
necinoscut roum. II, 538.
ned (natu) romagn. I, 228.
ned (nec) ital., I, 381 (*ned a.*), 549, a.-ital. 633 (*ned ella*), a.-franç. 549, 633.
Nedda (*la* —) ital. III, 150.
nedeo port. I, 80.
nedeo port. I, 80.
nedereplate roum. III, 151.
nedeš cat. I, 566 (*non endeš*).
nedeu catal. I, 524.
nedra Côme I, 594.
née a.-franç. II, 548 (*nouvelle n.*); III, 130 (*bele n.*).
ñe eñ ñe dñueñ bergam. I, 621.
neuraților (*sfatul* —) roum. III, 39.
nef (nive) Judicarie I, 77.
nef (nave) eng. I, 227, franç. 558.
nef (nepote) anglo-norm. I, 217.
ñeſte franç. I, 590.
nefs obw. II, 4.
nega (negat) sic., milan., port. I, 150.

negalho port. I, 573; II, 421, 465.
negar esp. II, 156, 191; III, 667.
negare lat. II, (189); ital. III, 667.
negat lat. I, 150, 438.
negghia tarent. I, 491.
neggya sic. I, 150.
neghittaggine ital. II, 428.
neghittoso ital. II, 472.
negier (*noif* —) a.-franç. III, 358.
negliu napol. I, 491.
negoceia (impf. ind.) port. II, 192.
negociarrão port. II, 457.
negrão port. II, 457.
negre prov. I, 494.
negreuc cat. II, 515.
negridão port. II, 427.
negrișor roum. III, 202.
negro ital. I, 405; II, 46; esp. I, 70, 405, 494; III, 101.
negrore ital. II, 465.
negru roum. I, 70, 405, 494.
negrura esp. II, 466.
negrũro prov. mod. II, 466.
negruș roum. II, 474.
negrusco esp. II, 520 a.
negũ béarn. I, 446.
negun prov. II, 568.
neguna (*jamais...*) prov. III, 695.
neguna filanera a.-catal. I, 309.
**negutta* lat. pop. II, 568 et a.
nehpo Val Soana I, 314.
nei (novi) lecc. I, 186.
nei Forez I, 563.
nei (in + art. m. pl.) ital. II, 101.
neis (negat) piém. I, 438, prov. 150.
neidi roumanche I, 70, eng. 332.
neif (nepote) anglo-norm. I, 217, eng. 405; II, 4, 368.
neif (nive) a.-franç. I, 70, 442.
neige (*il* —) franç. III, 99.
neiger (niger) Livinallungo I, 77.
neiger (nevicare) franç. II, 577.
neiges (*les* — *perpétuelles*) franç. III, 25.
neila esp. I, 545, 598.
**ne inde* lat. pop. II, 568.
ne in ne l'auter obw. III, 156.
neir a.-franç. I, 70.
neir Louvigné I, 74.
neire a.-franç. I, 494.
neiri (fém. de *ne*) Rive-de-Gier I, 76.
neiru tess. I, 315.
neis prov. III, 696, 698.

neis a.-franç. III, 698.
neise Ariège I, 237.
neisege (pf. de *naiſe*) prov. II, 283.
neisirãi (fut. de *naiſe*) prov. II, 315.
neisse Die I, 237.
neissun prov. II, 568.
neit (pl.) Varallo Sesia II, 46.
neja... a.-franç., prov. III, 692.
ne ja... *mais* a.-franç., prov. III, 692.
neje alban. I, 118.
nek valais. I, 567.
nekedent a.-franç. III, 701.
nekf Schweiningen, Bergün I, 77, Oberhalbstein 298.
nel (in + art. m. sg.) ital. II, 101, 103; III, 434 a., eng. 434; astur. II, 105.
nel (ne le) a.-franç. II, 84.
nelãut roum. II, 538.
nella (in + art. fém. sg.) ital. II, 101.
nelle (in + art. fém. pl.) ital. II, 101.
nemi port. I, 549, 613; III, 211, 214, 346, 698.
vñza I, 17.
nema esp. I, 17.
nemai frioul. I, 320.
ne mais a.-franç. III, 702.
ne...mais a.-franç. III, 702.
ne...mais que a.-franç. III, 702.
nemal frioul. I, 374.
Némausus lat. gaul. I, 606.
nembra a.-port. I, 573.
nembrar a.-esp. I, 573.
nembre rhét. I, 573.
ne mes a.-franç. III, 702.
ne...mes a.-franç. III, 692.
Nemeidurum lat. gaul. I, 606.
**nemia* (vindemia) lat. rhét. I, 505.
nemic roum. II, 568; III, 691.
nemicã roum. II, 568.
nemico ital. I, 374; III, 143, 265 (*n. a.*).
ne...mie a.-franç. I, 614; III, 693-4.
nemmara lecc. I, 186.
nemmen ital. III, 698.
nemmeno ital. I, 618.
...nem...nem... port. III, 214.
nemo lat. II, 568; III, 691-2.
ne-m'oubliez-pas franç. II, 547.
n'empêç pic. III, 338.
nemps prov. II, 624.
nemula lecc. I, 374.
nemus sard. II, 568.
neu (= on) a.-franç. II, 78 a.
nen (enfant) catal. I, 24.

nen (non) calabr. I, 621 (*u. te vuoye*), a.-franç. 550, 614, 633; II, 84 (*ne[n] te*); III, 338 (*il n. i a*), 520, 757; a.-esp. I, 549, 613.
nen (non) piém. III, 758.
ne...*ne* a.-franç. III, 214.
nè...*nè* ital. III, 215, 698.
ne...*ne*...*e* obw. III, 224.
ne...*ne*...*e* a.-franç. III, 344.
ne...*ni ne* franç. III, 214.
neungun port. II, 568.
neungun prov. II, 568.
neunguo non a.-esp. III, 695.
nengule (*a* —) abruzz. III, 292.
nenhum port. III, 691 (*ed nen-huma parte*), a.-esp. 695.
nenhures port. II, 627; III, 692.
nenil a.-franç. III, 520, 757.
nenka Bormio I, 248.
nenida franç. III, 524.
neno gallur. I, 24.
n'en pouvoir plus franç. III, 477.
nenite calabr. I, 152.
neo (nive) rhét. I, 555.
neo (naevu) ital. I, 442.
neo (nepote) tyrol., piazz. arm. II, 368.
neo (novu) a.-franç. I, 196.
neof a.-franç. I, 196.
ne-onques a.-franç. III, 692.
neota a.-lomb. II, 568.
nep (nepos) prov. mod. II, 4, 368.
nep (nappe) Bourberain I, 258.
ne...*pas* franç. III, 691.
 « *ne*...*pas* » III, 692.
 « *ne pas changer* » III, 706.
 « *ne pas éviter* » III, 706.
ne...*personne* franç. III, 691.
neplacere roum. II, 538.
 « *ne*...*plus* » III, 702.
nepoatâ roum. II, 29, 365.
nepochi Cortone I, 320.
ne por luec a.-franç. III, 701.
ne porquant a.-franç. III, 701.
ne por uec a.-franç. III, 701.
nepos lat. I, 150, 301, 405; II, 368.
nepot roum. I, 352; II, 365.
nepote lat. I, 124, 352, 446, (564).
nepotel roum. II, 500.
**nepotio* lat. pop. II, 459.
nepotica roum. II, 499.
ne pourquant a.-franç. III, 701.
ne pour tant a.-franç. III, 701.
 « *ne pouvoir s'empêcher* » III, 706.
neps prov. I, 150; II, 23.
neptia lat. pop. I, 509; II,

365 (non *-is*), 368; *neptia* I, 154.
Neptunus lat. I, 72 a.
nepurquant a.-franç. III, 701.
neque lat. I, 549; II, 626; III, 483.
ne...*que* franç., prov. III, 702-3.
nequedent a.-franç. III, 701.
ne que dout prov. III, 701.
ne...*que*...*ne*...*ne* a.-franç. III, 214.
-ner- (fut.) franç. II, 314.
ner (nigru) Poschiavo I, 77, roumanche 100, *ner* Bessin 74, franc-comt. 100.
ner (conj.) obw. III, 213 et a.
nera Val Soana I, 217.
nerb romagn. I, 175, *nerb* h.-ital. 322.
nerbio esp. I, 151.
nerbora (pl.) a.-florent. II, 38.
nerboruto ital. II, 353.
nerdza (subj. de *ndrere*) logoud. II, 252.
nereggiante ital. III, 15.
nerf franç. I, 558.
nerf eng. I, 152.
neri (subj. de *nai*) campid. II, 252.
ne...*rien* franç. III, 691.
nerkuri macéd. I, 419.
nero ital. I, 70, 494.
Nero, *-onis* lat. II, 18.
Neron le truant franç. xvii^e s. III, 159.
nerume ital. II, 447.
neratura ital. II, 492.
nervi (pl.) lat. I, 420.
nervi (**nervius*) prov. I, 151.
nervio esp. I, 156.
 **nervius* lat. pop. I, 151.
nerwo port. I, 156.
nervu(s) lat. I, 151, (420).
-nies (pl.) Greden II, 37.
nes (nasu) Val Leventina I, 231, eng. 405.
nes (nasci) Val Leventina I, 231.
nes (= *ne les*) S. Alexis II, 84.
nes (ne ipse) a.-franç. III, 395, 696.
neš S. Fratello I, 231.
nesa tyrol., vén., gén. II, 368.
nesânâtate roum. II, 538.
ne savoir que... franç. III, 677.
neçât roum. II, 571.
nescio lat. II, 567.
nesciu(s) lat. I, 154; II, 403.
nescui roum. II, 107.
neser Surselv I, 231.
ne...*sinon que* franç. III, 703.

neso prov. mod. II, 368.
nespolu ital. I, 590.
nespua gén. I, 328.
ness Val Leventina I, 231.
-nesse (pf.) ital. II, 286.
nessuno ital. I, 375; II, 568.
nestel allemand I, 18.
nestine roum. II, 107, 567.
něstri frioul. I, 184.
nessuna vostra parola ital. III, 200.
nesun a.-franç. II, 568.
nešyune Ruvo I, 56.
nel (nepote) cat., prov. mod. II, 365.
nel (nitidu) tess. I, 113 (*net*), a.-franç. 70, 111, 332, mil. prov. 332.
nel (= nitidu) Mons II, 63.
nel (ne(n) te) S. Alexis II, 84.
net port., cat. II, 365.
nè tale nè quale ital. III, 86.
ne tant ne quant a.-franç. III, 86.
nè tanto nè quanto ital. III, 86.
nete (: *achete*) a.-franç. I, 273.
neted roum. I, 70, 332.
netee a.-franç. II, 493.
netil angev., neuch. I, 571.
netlé (pl.) neuch. II, 34.
neto (= nepote) prov. mod., port. II, 365.
neto (nitidu) esp. I, 70, 332.
netolèg neuch. II, 34.
netsa piazz. arm. II, 368.
netse frioul. II, 368.
nett frioul., émil. I, 332, 334.
netta sard. I, 509.
nettalingua ital. II, 547.
netlatoja ital. II, 491.
netlele franç. II, 493.
netto ital. I, 70, 332.
nettoye (*je* —) franç. II, 189.
nettoyer franç. II, 583.
nettyâ (nettoyer) vaud. II, 198.
netlyu (*je nettoye*) vaud. II, 189, *netlyu* 198.
neu (naevu) lecc., sard. I, 442.
neu (novu) lecc. I, 186, Levent. 215.
neu (**nocutu*) a.-franç. II, 330, 342.
neu (nive) gasc. de l'Ariège I, 115, rouerg. 163.
neu (nive) Couseran I, 115, gasc. 442.
neu (inhac) obw. III, 476.
neuâ roum. I, 442; II, 29.
neue (= *nata*) a.-franç. II, 189.
neuf (novu) franç. I, 405, 557, (626).
neuf (move) franç. II, 559.

- Neufchâtel franç. III, 146.
ne-ul a.-franç. I, 50; II, 568, 698.
**néula* (nebula) lat. pop. I, 598.
neuna non a.-ital. III, 695.
néura (fém.) a.-tarent. II, 64.
neus (nos) Val Soana I, 121.
neus (de *ipse*) a.-prov. I, 458.
neus (nivis) prov. II, 24.
neüva vionn. I, 212.
Neuveville, neuve ville franç. III, 730.
neva (nepote) frib., *nevü* Gruyère I, 124.
nevä (nepote) Vaud I, 124.
neva (nova) Val Soana I, 217.
nevai greden., Vaud II, 126.
nevar esp. II, 191.
nevastä valaq. I, 108.
nevät obw. II, 343.
nevau Ormont I, 124.
nevaiü Blonay I, 124.
neve (nive) *lat. pop. I, 104, **neve* 163, tosc., port. 115, *neve* ital. 70, tosc. 115, *ne-* ital. 442; III, 183 (*come* (*la*) *n.*), port. 185 (*como* *a n.*), 197 (*como* (*una*) *n.*).
neve dial. esp. N. I, 115 a. 2.
nevéd frioul. I, 380.
neves (pl.) port. III, 25.
nevesson a.-franç. II, 459.
neven franç. I, 129 a., 352; II, 368.
neveur a.-dauph. I, 559.
nevi (*stagione delle* —) ital. III, 25.
nevi (novi) Val Soana I, 627.
nevica (il neige) ital. III, 99.
nevicañs (f. pl.) Greden II, 18.
nevicare ital. II, 577; III, 292 (*è nevicato*).
nevicòns (m. pl.) Greden II, 43.
nevop (nepote) Vallorbe I, 124.
nevo (nepote) gén. II, 4, 368.
nevoo port. I, 150.
nevod frioul., mil. I, 352.
nevoda lomb. II, 365.
nevode port. I, 352.
nevooento port. II, 516.
nevoi roum. III, 667.
ne voir goutte franç. III, 693.
nevoit Psaut. lorr. I, 112.
nevot lomb. II, 365.
nevout a.-franç. II, 23.
nevrednic roum. III, 262.
nevü Lyon. I, 122.
new h.-ital. I, 322.
neç (nasu) franç. I, 226, *neç* 405; II, 478 (*pourvu d'un n., d'un grand n.*).
neç (*il est* —) a.-franç. III, 293.
neç a (nec habet) prov. I, 381.
neçela tess. II, 500.
neçça eng. I, 509.
nfern S. Fratello I, 375.
nfiarn frioul. I, 169.
**ngamine* calabr. I, 621.
nganna (*la* —) a.-ital. I, 631.
ngape Francov. al m. I, 265.
ngarkav (incaricava) ital. S. I, 372.
ngg abruzz. III, 444.
-ngere lat. II, 159, 164.
ngiura (*e* —) a.-ital. I, 631.
ngna *duieu* Caltanissetta I, 42.
-ngo (1^e p. s. pr. ind.) lat. II, 165, 180.
ngan Trani I, 56.
ngokeune Trani I, 56.
ngraçer eng. II, 405, 576.
nguaudrâ campob. I, 498.
ngucçe napol. II, 358.
**nguinaja* (*la* —) a.-ital. I, 370.
-nh- port. I, 40.
-nher prov. II, 290.
-ni dial. franç. I, 40.
ni (nidu) prov. I, 436-7, 563.
ni (nos) roum. II, 82.
ni macéd. I, 352.
ni (nec) eng. III, 214; franç. I, 613; III, 211, 214-5, 346, 751; prov. I, 549, 613; III, 211, 213-5, 224, 698; esp. I, 549, 613; III, 213-5, 698.
ni (inde) pis. II, 83; III, 64, lucq. 83.
ni (*de viii*) tess. I, 431.
nî (nocte) bagn. I, 40, 192.
nia Oberhalbstein I, 38.
nias Clauzetto I, 77.
niais franç. II, 413.
niant a.-franç. II, 538.
niant-cert a.-franç. II, 538.
niant-certain a.-franç. II, 538.
niant-chose a.-franç. II, 538.
niant-colpaule a.-franç. II, 538.
niant-continant a.-franç. II, 538.
niant-corrumpaule a.-franç. II, 538.
niant-honeste a.-franç. II, 538.
niant-perfait a.-franç. II, 538.
nias Veglia I, 78 a.
**nibula* lat. pop. I, 296, 420.
**nibulus* lat. pop. I, 28.
-nic roum. II, 463.
niè Blenio II, 329.
nicâiri roum. III, 691.
nicchia ital. I, 23; II, 388.
nicchiaja ital. II, 469.
nicchio ital. I, 589.
niche franç. I, 23.
nicher franç. I, 344.
nice a.-franç. I, 154, 157; II, 403.
**nicola* lat. pop. I, 371.
nices (: *pieces*) Yzopet I, 178.
nicî (pl.) mold. I, 311.
nicî (neque) roum. I, 549, 613; II, 568; III, 214-5, 698.
nicî...nicî roum. III, 215, *nicî...nicî* 698.
nicî-un roum. II, 568; *nicî-un* III, 698.
niçola tosc. I, 371.
nid eng., franç. I, 31, 405, frioul. 436.
nidade a.-ital. II, 413.
**nidax* lat. pop. II, 413.
nidiace ital. II, 413.
nidio ital. II, 403, 413*.)
nido ital. I, 31, 399, 405, 436, 589; II, 403; esp. 31, 399, 405, 436.
nidolla mil. I, 420.
nidu lat. I, 31, 405, (420), 436, logoud. 437.
nidus lat. I, 38, 437.
nie (nocte) norm. II, 129.
nie (nive) logoud. I, 68, lecc. 442, sard. 442; II, 378.
nie (nocet) norm. II, 129.
nie (nego) a.-franç. II, 189.
nie (negat) franç. I, 157, 438.
nie (neco) a.-franç. II, 189.
niè (necare) hag. I, 267.
niè (novu) Mont. de Dieux I, 211.
niebla (nebula) esp. I, 150.
niebla (nobile) roumanche I, 145 (non -le).
nieçain a.-franç. II, 18.
nièce franç. I, 154, 509; II, 365, 368, *nièce* a.-franç. 368.
nièddi (pl.) lecc. I, 152.
nièddu lecc. I, 152, 374.
nief rhét. I, 186; II, 64.
nièga (negat) ital., esp. I, 150, 438.
nieghi (neget) ital. II, 155.
niègo (faucon nias) esp. II, 411.
niègo (nego) ital. II, 188.
niègue (neget) esp. II, 155.
niègura roum. I, 150.
niei hag. I, 190.

1. Voy. p. 16, n. 1.

2. L'explication proposée est inadmissible, mais il n'en existe pas d'autre; voy. C. SALVIONI, Zs. XXIII, 343.

nieida Gignac I, 522.
nieie (negat) a.-franç. I, 150.
niel prov. I, 37.
(nielle) franç. I, 377).
nient a.-vén. I, 312; a.-franç. II, 568; III, 692.
niente ital. II, 568 et a.; III, 238 (*n. di bello*), 691-2 et a., 696; gén. I, 174.
nientemeno ital. III, 552.
nier franç. II, 189.
 «nier» III, 706.
nierv frioul. I, 420.
nies (nepos) a.-franç. I, 150, 154, 405, 561; II, 23, 368.
niés (nocte) Cognac I, 193.
nies (noster) obw. II, 92.
niés (noxius) obw. II, 539.
nieta esp. II, 365.
nielo esp. I, 405; II, 365.
nieu (nidu) prov. mod. I, 437.
nieu (nidu) eng. I, 420, 436.
nieu (nidu) nidw. I, 555.
nieula prov. I, 150.
nieva (il neige) esp. III, 99.
nieve esp. I, 70, 115 et 2^e a., 442, pis. 115.
nieves (pl.) esp. III, 25.
nievo (nepote) ital. I, 150, 405, 443; vén. II, 4, 368.
nif (nidu) Roveredo I, 555, a.-franç. 557.
nif (nidu) nidw. I, 555.
nif rhét. I, 555.
niffa Grisons II, 37.
nigaud franç. II, 510.
nigella lat. I, 545.
niger lat. I, 76.
nigola bergam. I, 524.
nigr eng. I, 298.
nigra (fém.) lat. I, 76.
nigri (pl.) a.-ital. II, 46.
nigru lat. I, 70, 405, (420), 494.
niguta Judicarie I, 143.
nihil lat. III, 238, 691-2.
nihilominus lat. III, 552, 701.
nii campid. I, 68.
nile macéd. I, 419.
nimärui roum. II, 95.
nime roum. I, 613; II, 95, 567-8; III, 691.
nimene a.-roum. II, 95, 568.
nimenea roum. I, 116; II, 565.
nimeni roum. III, 691.
nimerui valaq. I, 451.
Nimes franç. I, 606.
nimia (pl.) lat. II, 571.
nimic roum. I, 613; II, 567.
nimico ital. II, 538.
nimis lat. II, (624); III, 302.
nimius lat. II, 571.

nimo ital. I, 116; II, 568.
n'importe franç. III, 338.
nin a.-esp. I, 549; III, 211, esp. 346, 698.
nin mil. I, 436.
niñato esp. II, 506.
ninferno ital. II, 537.
ninga macéd. I, 571.
ninge (ningit) roum. III, 99.
ninglur eng. III, 692.
ninguem port. II, 107, 568; III, 696.
ninguien a.-esp. II, 568.
ninguit lat. III, 99.
ningun esp. I, 631.
ninguma esp. III, 691 (*en n. parte*), 695.
ninguno esp. I, 587; II, 568, 695.
ninbeço port. II, 411.
ninbo port. I, 40, 399.
ni . . . *ni* franç. III, 215, prov. 698, esp. 215.
ni . . . *ni* . . . *e* prov. III, 224.
ni . . . *ni* . . . *ne* franç. III, 224.
nimo ital. I, 24.
niño esp. I, 24.
ni no prov. III, 698.
ni . . . *no* prov. III, 214.
nins roum. II, 336.
ninse (ninxit) roum. II, 286.
ninsoare roum. II, 465, 529.
niint pad. I, 105.
ninte gén. I, 105, 174.
niints eng. II, 187.
niñiol vénit. I, 216.
nio a.-mil. I, 436.
niô Bienne I, 53.
niof Forni Avoltri, Collina I, 77.
niola vén. I, 58; II, 386.
niora vénit. I, 216.
nios Languedoc, Gignac I, 193.
nioser vénit. I, 216.
niou nontr. I, 197.
niève vénit. I, 219.
niovo arét. I, 216.
niopote ital. I, 352, 443; II, 365.
nippes (pl.) franç. III, 32.
nique franç. I, 18.
niir adaments frioul. II, 624.
nirb h.-ital. I, 322.
nirè Teramo I, 81, 304.
niirunkël h.-eng. II, 423.
niscare roum. I, 613; II, 567.
nisi lat. III, 692, 703.
nišera lomb. I, 371.
nišpera esp. I, 181.
nišpero esp. I, 590.
nissæa gén. I, 371.
nissum a.-gén. III, 696.

nissun a.-ital. III, 695.
nissün tess. I, 398.
nissuno ital. I, 116; III, 691, 739.
nissuna (fém.) ital. III, 691.
niste roum. I, 613; II, 56.
niit (nidu) a.-franç. I, 436.
niit (nocte) Barcelone I, 193.
-niřa roum., slav. II, 416.
**nitidiare* lat. pop. I, 580.
**nitiditate* lat. pop. II, 493.
nitidu lat. I, 70, 332, sic. 70.
nišæla émil. I, 371.
niřz prov. I, 437.
niu (nidu) catal. I, 436, prov. 437.
niü (novu) vaud. de Bursset I, 197.
niü (nubilu) tess. I, 60.
niüd Matera I, 56.
niul frioul. I, 58.
ni-nl a.-franç. II, 568.
niun modo (*in* —) ital. III, 693.
niuuo ital. II, 568; III, 693, 739.
niuru sic. I, 70, 495, calabr., lecc. 495; ni-. a.-tarent. II, 64.
niwye wall. I, 352.
nive lat. I, 70, 442, 555, (567); II, (378).
nivel a.-franç. I, 573.
nivem lat. I, 104 a.
nivere lat. II, (126), 577.
nives (pl.) lat. III, 25.
nivi sic. I, 70.
**nivicare* lat. pop. II, 577.
niwó frioul. II, 368.
niwol pav., prov. mod. I, 58; II, 386.
niwola mil. I, 58; lomb. II, 386.
**niwolum* lat. pop. I, 58.
niw prov. mod. 58, Menton 563; piém. II, 386.
niwul piém. I, 58.
niwulo port. II, 386.
niwure Monaco I, 58.
niw h.-ital. I, 322.
nix lat. II, 577.
niyd tess. I, 362.
niyande S. Eusanio I, 168.
niřniola vén. I, 371.
niřkaminu lecc. I, 497.
niřkari sic. I, 375.
nikeupe Modugno I, 228.
niřunia sic. II, 358.
niřurunare lecc. I, 353.
niřnostru calabr. I, 283.
-ni lo > *-nno* port. II, 84.
niř marsal. III, 431.
-nno (-n lo) port. II, 84.
nnoi (*come* —) romain III, 278.

nmostros (sos —) logoud. I, 620.
nmicente lecc. I, 375.
 -no (fém.) Puybarraud II, 368.
 -no (1^e p. pl. pr. ind.) sienn., a.-florent. II, 135.
 -no (3^e p. pl.) port. II, 84.
 -no (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
 -no (3^e p. pl. impf. subj.) lucq., arezz. II, 306.
 -n(o) (1^e p. pl. impér. et subj. en -amen) dial. ital. II, 325.
 -nô ital. I, 140.
 no (nodu) a.-mil., prov. I, 436; port. II, 42.
 no (niger) Plancher-les-Mines I, 76.
 no (poss., nom. pl., acc. sg., fém.) pic. II, 92.
 no (nos) a.-ital. III, 64; a.-sienn., lorr. II, 82.
 no (pour on) morv., norm. II, 78 et a.
 nō (pour on) a.-franç., norm. II, 78 a.
 no (in + art. m. sg.) port. II, 101, 105.
 no (non) ital. I, 550 (*ancora no, io no*); III, 327, 520, 522, 676 (*no ho a mangiare*), dial. ital. 697, 758, prov. 214, 692, 698, 702; a.-esp. I, 550 (*no escarpie, diçe de no, no lo, no les, que no, tuerto no, de vencidosno*), esp. 550; III, 214, 520, 522, 666, 667 (*no creer, no saber*), 677, 681, 691-2, 698, 704, 707, 709.
 noa (nova) lecc., sard. I, 442.
 noã (nova) roum. II, 378.
 noã (novem) roum. II, 559.
 noã roum. I, 184.
 *no-ad lat. pop. II, 75.
 noae roum. I, 442.
 noaillour a.-franç. II, 66.
 noao (nos) roum. I, 615; III, 395.
 noao (nova) roum. I, 104.
 noaoa (nova illa) roum. I, 104.
 noaô (*no-ad) roum. II, 75.
 noapte roum. I, 459; III, 187 et 452 (*de n.*).
 noaptea roum. III, 46, 421, a.-roum. 187 (*xiinoa și n.*).
 noar Arras I, 73.
 noarespin wall. II, 543.
 no a sîn (1^e p. pl. pr. ind.) frioul. II, 325.
 noaten roum. I, 374.
 noatin roum. I, 328.
 noatsa eng. I, 509.
 noatt eng. I, 184.

noandre a.-franç. II, 66.
noãceci roum. II, 559.
no bien esp. III, 555.
nobile tosc. I, 145.
nobillâ ital. II, 360, 493.
nobilume ital. II, 446.
nobiol rouerg. I, 37.
nobis lat. II, 75.
nobiscum lat. II, 75.
nôbla (fém.) eng. II, 60.
nobla (fém.) prov. II, 60.
noble franç. I, 145.
noblesse franç. II, 480.
nobloi a.-franç. II, 400.
noc (nocuit) prov. II, 278.
noë roumanche I, 194.
noca prov. III, 692.
nocal esp. II, 435.
nocca ital. II, 38.
nocchigro a.-napol. I, 105.
nocchio ital. I, 420.
noccia (noceat) ital. II, 177.
nocciolo florent. I, 146.
nocciuolo ital. II, 431.
noce (nuce) ital. I, 119-20, 441; III, 21, 23 (*n. d'India*).
noce (*nôptia) franç. I, 1, 146; III, 33.
noçe Alatri I, 129.
nocea (subj.) lat. pop. II, 177.
nocere lat. II, (73, 129), 159, 190.
noces (pl.) franç. I, 509; II, 405; III, 31.
nocet lat. I, 184, 441; II, 129, 201.
noceto ital. II, 479.
nocevole ital. III, 265.
noche esp. I, 188, 459; III, 32 (*buena n.*), 452 (*de n.*).
nocherniego esp. II, 411.
noches (pl.) esp. III, 32 (*buenas n.*), 187 (*las n. e los dias*), 421 (*tres dias e tres n.*).
nocivo ital. III, 265.
nocque (nocuit) ital. II, 278.
nocte lat. I, 184, 192, (420), 421 (*hac n.*), 459, (460); II, 129; III, 452 (*de n.*).
noctem lat. I, 72 a., (564).
noctis tempus ou *tempore* lat. III, 43.
 *noctua lat. pop. I, 503; II, 358 a., 430.
nocturnal a.-franç. II, 434.
noçui lat. II, 281-2.
noçui lat. II, 278.
noçulo prov. I, 503; II, 430.
 *nocutus lat. pop. II, (330).
nod roum. I, 118, 129, 405, 436; romagn. II, 46.
nodal rouerg. I, 563.

nodar rhét. I, 274 (non *nuotar*).
nodare lat. I, 381, 555.
noderoso ital. II, 353.
noderuto ital. II, 353.
nôdo ital. I, 119, *nodo* 405, 436, esp. 119.
nodoa port. II, 430.
nodora (pl.) a.-florent. II, 38.
nodrir esp. I, 494.
nodu lat. I, 118-9, 405, (420), 436, sard. 118, logoud. 437.
nodus lat. I, 147, 420, (555); II, (42).
nae (novu) bergam. I, 442, lorr. 191, Vallée 212.
nae (nove) lecc., sard. I, 442.
noe (nôdat) a.-franç. I, 129 a.
noe (poss. fém. sg.) pic. II, 92.
noë Locle I, 169.
noë pic. II, 189.
nae bergam. I, 442.
naëbla eng. I, 145.
naë lomb. I, 459.
nael mil. I, 436.
naef (novu) h.-ital. I, 322, 556, eng. 442, 616.
naef (nove) mil. I, 184, 219, piém. 184, 213, 219, bergam. 442.
naeh lorr. I, 559.
naëf (pl.) h.-ital. I, 322.
naëf piém. I, 213.
noëit béarn. I, 193.
Noel franç. I, 377, 405, 559 (*noe*); *no-el* II, 357, *noël* 435; III, 149 (*à ou au N.*).
nœr a.-franç. II, 189.
noes (poss. fém. pl.) pic. II, 92.
naet majorq. I, 113.
naësa mil. I, 184.
naest mil. I, 213.
no es verdaal esp. III, 666.
naet piém. I, 459.
naëul franç. I, 122, 405.
naëva mil. I, 184, eng. 442.
naëw tess. I, 214.
nof (nive) rhét. I, 555.
nof (nove) roumanche I, 186.
nof (novu) lomb. II, 516; III, 133 (*noef novent*).
nofs rhét. II, 64.
nogal esp. III, 21.
nogdr mant. II, 351, -ar 381.
nogaru mant., véron. II, 381.
nogera vén. II, 381.
noghe sard. I, 441.
noguera esp. II, 469.
nogut prov. II, 330.
noi, *noï* (nos) roum. I, 553; II, 74, 566.
noi (nos) ital. I, 119, 553, 646; II, 74, 135 (*n. si canta*),

- 380 (*n. si alza*); III, 64-5, 334, 341, 383 (*fra n.*), 413, frioul. 325 (*sino n.*), lucq. 380 (*n. si alziamo*).
- noï** roum. I, 129.
- noïble** Psaut. lorr. I, 112.
- noïeds** (necatos) Jonas I, 72 a.
- noïer** (necare) a.-franç. II, 189.
- noïer** (negare) a.-franç. II, 189.
- noïf** a.-franç. I, 557; III, 358 (*n. negier*).
- noïf** Brigels I, 77.
- noïf** (pl.) Varallo Sesia II, 46.
- noïg** (*la —*) obw. III, 187.
- noïg** morv. I, 112.
- noïge** Plancher-les-Mines I, 76.
- noï-ier** a.-franç. II, 118.
- noï însine** roum. II, 566.
- noïr** franç. I, 76, 405; III, 197.
- noïrceur** franç. II, 465.
- noïrcir** franç. II, 465, 593 a.
- noïre** (fém.) franç. II, (62).
- noïrir** prov. I, 494.
- noïritz** prov. II, 367.
- noïs** (nivis) a.-franç. I, 557.
- noïs** (nûce) Mainet (: *mois*), Gaufrey (: *François*) I, 141.
- noï(s), noïs** (nos, nobis) sard. II, 74-5.
- noït** (nocte) a.-franç. I, 72 a., Piazza Armerina 462.
- noïte** (nocte) port. I, 184, 188 (*noïte*), 300, 459; III, 195.
- Noïtun** a.-franç. I, 72 a.
- noïvo** port. I, 568.
- noïx** franç. I, 141, 410 (*n. gauge*).
- noïz** a.-franç. I, 441, 559; III, 693; *noïz* I, 119.
- no...ja** prov. III, 692.
- no...jamas** esp. III, 692.
- noïf** eng. II, 559.
- noï** (nullu) wall. I, 53.
- noï** (no lo) a.-esp. I, 550.
- noïé** (subj. pl. de *aller*) lorr. II, 231.
- noli-me-tangere** lat. II, 547.
- noll** bolon., romagn. I, 63.
- nolla** Valteline, Tessin I, 420.
- nolo** (nos + lo) port. II, 84.
- nols** (no + les) S. Léger II, 84.
- nom** eng. I, 130, 449; II, 11; a.-franç. I, 119, franç. 132, 552; II, 11; III, 233 (*du n. de...*), 264 (*grand de n.*); esp. I, 634, port. 552.
- nomâ** lomb. III, 702.
- nomar** émil. I, 332.
- nombal** plais. II, 430.
- nomble** franç. I, 573; II, 430.
- nombrados** a.-esp. I, 526.
- nombrar** esp. III, 398.
- nombre** (numeru) franç. I, 132, 332, 527; II, 378; III, 191 (*n. de gens*), 236, 343, 400 (*il est du n.*).
- nombre** (nomen) esp. I, 119, 332, 449, 552; II, 11, 15, 443; III, 233 (*el n. de Juan*).
- nombril** franç. I, 559, 573.
- nom de Dios** esp. I, 634.
- nome** roum. I, 449, ital. 449; II, 11, 15, 377; III, 233 (*il n. di...*); ital. S. I, 145; *no-*. 119, tosc., port. 145; III, 233 (*o n. de...*); *no-*. tosc., port. I, 145, ital. S. 219.
- nome** (*la —*) a.-vén., a.-pad., a.-lomb. II, 377.
- nome** (*le —*) a.-vén. II, 38.
- nomé** frioul., vén. III, 702.
- n'ome** abruzz. III, 92.
- nomear** port. III, 398.
- nomen** lat. I, 119, 130, 449, 552; II, 11, (29); III, 40, 230, 233; logoud. I, 552 a.
- nomene** logoud. I, 552 a.
- nomi** ital. S. I, 145.
- nominare** ital. III, 398.
- nomine** sard. I, 552.
- nomini** campid. I, 552 a.
- nommer** franç. I, 526, (573 : non *nomer*).
- « **nommer** quelqu'un » III, 398.
- nomnar** a.-esp. I, 526.
- nomo** véron. I, 307.
- nomora** (pl.) ital. II, 15, a.-ital. 38.
- noñ** (nomen) Val Soana II, 15.
- noñ** (dominu) prov. I, 634.
- non** (on) a.-franç. II, 78 a.
- non** lat. I, 549-50, 614; III, 214, 520, 594 a., 676, 691-2, 696-8, 700, 702-4, 706-11, 757-9; lat. pop. II, 567; III, 18, 613, 662, 702-3; ital. I, 550, 621, 634 (*n. sô*); III, 424, 429, 520, 649, 677 et a., 691-2, 696-8, 704, 706, 709-11, 757-9; franç. I, 550; II, 538; III, 520, 553, 594 a., 700, 703, 711, 757; prov. III, 520, 667, 692, 703, 710; a.-esp. I, 550 (*n. diga, n. lo fare, n. gelo, n. sabemos, que n.*); III, 693; esp. I, 550 (*par y n., par y n. par*); III, 214, 677, 681, 692-3, 700, 708-9.
- no(n)** prov. I, 550.
- noñ** (venimus) Gadera II, 187.
- non-âge** franç. II, 538.
- nonaginta** lat. I, 601 a.; II, 559-60.
- non ancora** ital. I, 550.
- nonanta** prov., vén. II, 560.
- nonante** a.-franç. II, 560.
- nonauzidor** a.-prov. II, 491.
- non-avenu** franç. II, 538.
- non aver che** ital. III, 677.
- nonca** prov. III, 692.
- noncerté** a.-franç. II, 538.
- nonchaloir** franç. II, 538.
- non che** ital. III, 711.
- non-complet** franç. II, 538.
- non-conducteur** franç. II, 538.
- noncreedor** a.-prov. II, 491.
- noncure** a.-franç. II, 538.
- nondimeno** ital. III, 552.
- nones** (*jugar d pares y —*) esp. I, 550.
- non-être** franç. II, 538.
- non-existence** franç. II, 538.
- non-faculté** franç. II, 538.
- nonfoi** a.-franç. II, 538.
- non...giù** ital. III, 692.
- non habeo quod lat.** III, 676.
- non habeo quod cantare** lat. III, 18.
- non io** ital. I, 550.
- non-jonissance** franç. II, 538.
- nonmagis, non m.** lat. I, 573; III, 702-3.
- non...mai** ital. III, 691-2.
- non-main** a.-franç. II, 18 et a.
- nonne** a.-franç. II, 18; franç. I, 542.
- non...nec** lat. III, 214.
- non...ni** esp. III, 214.
- nonno** ital. I, 542.
- nonnu** lat. I, 542.
- nono** ital. II, 561; III, 51 (*Pio n.*).
- noño** esp. I, 542.
- nonobstant** franç. II, 539; III, 87 (*ce n.*), 429.
- non ostante** ital. III, 429.
- non ostante che** ital. III, 649.
- non-ouvert** franç. II, 538.
- non-paiement** franç. II, 538.
- non-pair** franç. II, 538.
- nonpareille** franç. II, 538.
- nonpitié** a.-franç. II, 538.
- non pourtant** franç. III, 553.
- non-prix** franç. II, 538.
- non quam** lat. III, 702.
- non que** franç. III, 711.
- nonque** a.-franç. III, 695; -s II, 624, 692.
- non saber que...** esp. III, 677, 681.
- non-sanction** franç. II, 538.
- non sapere che...** ital. III, 677 et a.

non sapio lat. III, 662.
non sapio ou *sapit* *qui* lat. pop. II, 567.
non sapio quid ou *id quod vult* lat. pop. III, 613.
non-sens franç. II, 538.
non si non lat. III, 702.
non solamente ital. III, 759.
non-usage franç. II, 538.
non-valeur franç. II, 538.
nopte roum. I, 184.
**noptia* lat. pop. I, 146, 154.
no... que prov. III, 702.
nor roum. II, 43, 364.
nora (*el* —) pic. II, 92.
nora *lat. pop. II, 364, a.-prov. 29; *nora* *lat. pop., prov. I, 146, port. I.
nord roum. I, 1, 146; II, 29, 43.
nóra Blenio II, 18.
hora tarent. II, 64.
nordi (de *nóra*) Blenio II, 18.
nordâ Valle Mesolc. II, 18¹).
norantâ piém., lomb., sard., catal. II, 560.
nord (*au* —) franç. III, 438.
norî macéd. I, 319.
Normandî bas-lat. II, 405.
Normant a.-franz. II, 24, 52; III, 155; -7 II, 24.
normanz (adv.) a.-franz. II, 619.
Normand a.-norm., bret., Anjou, Maine I, 245.
nörretri (fut.) neuch. II, 315.
nos (nasu) Bonneval .., 567.
nos (dominus) prov. I, 634.
nos lat. I, 119; II, 74, 78 et a. (*n. cantamus*), 80, 82; III, 334, 380, 713; sard. II, 75; Eulalie I, 121; prov. II, 82, 84; esp. I, 119; II, 74; port. II, 74, 715; *nos* I, 140.
nos (poss. m. sg.) eng., plais., pic., wall., (f. pl.) pic., (m. et f. pl.) franç. II, 92.
nos (= non se) a.-esp. I, 550.
nos (= non + art. m. pl.) port. II, 101.
nos (nocet) frioul. I, 184.
**nosca* lat. pop. I, 410.
nosçere lat. I, 466.
nosco ital. II, 75.
noscum que. pop. II, 75.
no sé que esp. III, 677, 681.
nosîr mant. II, 351.
nošoso galic. I, 374.
nosotros esp. II, 75; III, 341.
noss eng. I, 184.

nosso port. II, 92.
nost mil. I, 184.
noster lat. II, 85.
nostra (fém.) lyonn. II, 90.
nostrano ital. II, 449.
nôstre a.-franz., prov. I, 184.
nostrę lyonn. II, 90.
nostrî (pl.) a.-lyonn. II, 97.
nostrî frioul. I, 216.
nôstro ital. I, 184; II, 92; *nostro* III, 740; lyonn. II, 90.
nôstro port. I, 184.
nostrô (*loi* — *binos*) Quercy I, 627.
nost(ro)s lat. II, 92.
nostru lat. I, 184; II, 92; roum. I, 184; II, 92; logoud. I, 620 (*su n.*).
nošu lecc. I, 283.
not eng. I, 459.
not frioul. I, 216.
nota (nota) ital. I, 219.
nota (*negutta) obw. II, 568.
notaio ital. II, 38.
notari (pl.) ital. II, 38.
note port. N. I, 281.
noto véron. I, 307.
notoig alban. I, 274.
notr, *nôtr* morv. II, 92.
notra (nostra) lyonn., frib. II, 92.
nôtra (nostra) Isère II, 92.
nôtrâ (nostra) Coligny II, 92.
nôtre franç. II, 92.
notrô (noster) lyonn., frib., franc-comt. II, 92.
nôtrô (noster) Isère II, 92.
nôtrô (noster) Coligny II, 92.
notræ Fourgs I, 596.
nots prov. I, 184.
nott mil. I, 184.
nott frioul. I, 184.
notte ital. I, (307), 459; III, 43, 46, 99 (*fa n.*), 187, 413 (*è fatto n.*), 421-2; sard. II, 380 (*a su n.*); *no-* ital. I, 184, ital. S. 146, campob. 187.
nottola ital. I, 503; II, 358 a., 430.
notula lat. II, (430).
notus lat. I, 420; III, 15.
nou (nodu) catal. I, 436.
nou (nuce) catal. I, 441.
nou (novu) roum. I, 184, 405, 442; II, 378; sard. I, 442, prov. (197), 563, béarn. 197, *nou* prov. 184, rouerg. 197; *noù* roum. II, 619.

nou (nove) prov. I, 442.
nou (pron. poss.) roum. II, 87.
nou (nocet) catal. I, 441.
noua (nova) roum. I, 442.
nouâ (nove) roum. I, 311.
nouda rov., dign. I, 56.
noudim a *vidim* obw. II, 628²).
noue (nove) roum. I, 184.
noue (nodo, -at) franç. II, 117.
nouef a.-franz. I, 211.
noûes (nodas) franç. II, 117.
nouf eng. I, 184, 442 (*non naef*), 616.
nouinouf roum. II, 548.
nour roum. I, 60 a., 333.
nourime roum. II, 445.
nourrain a.-franz. II, 357, 445.
nourreçon a.-franz. II, 369.
nourresson a.-franz. II, 496.
nourrice franç. II, 29, 367; III, 124.
nourrin a.-franz. II, 357, 445.
nourrir franç. I, 494; II, 201; III, 357.
nourrirai (fut.) franç. II, 314.
nourrisson franç. II, 369, 372, 496.
nous franç. I, 119, 121 a., 615; II, 74-5, 78, 82; III, 341, 378, 417 (*ce sommes n.*), 749 (*le n.*).
nous autres franç. II, 75.
nout a.-franz. I, 119, 436, greden. 555.
nouva (fém.) eng. I, 184, 616.
nouveau franç. II, 56, 548; III, 130, 492 (*de n.*).
nouveau né franç. II, 548; III, 130.
nouveaux venus (*les* —) franç. III, 130.
noûel net (cas obl.) a.-franz. II, 548.
nouvelle franç. I, 405.
nouvelle née a.-franz. II, 548.
nouviaux nez a.-franz. II, 548; III, 130 (*li n. adoubés*).
nova lat. I, 104, 184, 442; II, 63, (64, 378); frioul. I, 184; rhét. II, 64, a.-ital. 64; lecc. I, 186, prov. 442, *nova* prov. 184, port. 115, 146, 184; II, 64.
novacula lat. I 200; II, 421.
novaculum lat. pop. II, 421.
novacenta a.-esp. I, 601.
**novaginta* lat. pop. I, 601 a.
noval lorr. I, 171.
novanta ital. II, 559.

1. Aux Add. et Corr.

2. Il faut accentuer *noudim* ce mot qui contient -imus.

novastro ital. II, 523.
nove lat. I, 184, 197, 217 et a. 311, 442, ital 184, 442; II, 559; *nove* port. I, 184; II, 559.
noçe (nove) Alatri I, 186.
nové (novellu) lorr. II, 25.
novella lat. I, 164, 405, ital. 405, 618, esp. 405.
novello ital. II, 60, port. 500.
novem lat. I, (186, 200, 211); II, 559-60.
novembre (il —) ital. III, 421.
novemdecem lat. I, 601.
noveno a.-h.-ital., esp. II, 561.
novent lomb. II, 516.
noventa esp., port. II, 559.
novero ital. I, 146, *nov-*. 332.
novevl eng. II, 561.
novi a.-ital. II, 70.
**novia* lat. pop. I, 146.
novio esp. I, 188, 508; II, 403.
novisme a.-franç. II, 561.
**novius* lat. pop. I, 146.
novo port. I, 115, 146, 184, 186; II, 64; III, 492 (*de n.*); Lyon. I, 212.
novol lorr. I, 171.
novos (pl.) port. I, 146.
novu(s) lat. I, 184, (186, 197, 200), 214, (322), 405, 442, 556, 616; II, 63, (64, 378).
noxia lat. II, 405.
noxius lat. II, 405, (539).
noyau franç. I, 377, (381).
noyer (nucariu) franç. II, 351; III, 21.
noyer (necare) franç. II, 189.
noz (nos) morv. II, 78.
noz (nos) port. I, 140.
noz (nost(ro)s) a.-franç. II, 92.
nozera piém. II, 381.
nozès (pl.) prov. II, 39.
nozès (nodi) port. II, 42.
nozxa eng. I, 1.
nozze (pl.) ital. I, 1, 146, *no-*. 509; II, 405; III, 31.
nozzer-esco ital. II, 353.
nozxis frioul. I, 216.
-ns (1^o p. pl. pr. ind.) eng. II, 133; béarn. III, 380.
ns (nos) rhét. II, 82, prov. 82, 84.
-nt (3^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 139; a.-port. I, 553.
-nt (3^e p. pl. pf.) sard. II, 277.
-nt (part.) franç. III, 429.
nta béarn. III, 436.
ntaizer Greden I, 96.
ntaressu lecc. I, 366.
-nie (1^o p. pl. pr. ind.) rhét. II, 325.

ntelligenza (la —) a.-ital. I, 631.
ntendanza (alta —) a.-ital. I, 631.
ntendimento (che —) a.-ital. I, 631.
ntenniri sic. I, 375.
nterna lecc. I, 375.
nti Caltanisetta III, 434 a. *ντιανιάρτζι* I, 83.
ntinna lecc. I, 374.
ntoll' artonarsene Assise III, 206.
ntort abb. II, 340.
utra termini sic. III, 127.
ntre macéd. I, 375.
ntreb macéd. I, 375.
ntrek macéd. I, 375.
Ntuoni calabr. I, 374.
nu (nodu) lorr. I, 122.
nu (novu) Jujurieux I, 212; II, wall. 63.
nu (nodu) franç. I, 405; II, 57; III, 137, 424; wall. I, 53, prov. 436.
nu (nove) lyonn. I, 212.
nû (nove) Sainte-Croix I, 212.
nû (ital. *noi*) lomb. I, 646.
nu (franç. *nous*) dial. franç. II, 78.
nu (in + illo) astur. II, 105.
nu (nodo, -as, -at) franç. II, 117.
nu (non) roum. I, 549-50; III, 18, 214, 691, 704, 708, eng. 520.
nû, pl. *nû* limous. II, 39.
nû hag. I, 64.
nû Remus II, 328.
nua obw. III, 514, 562, 565.
nud a.-port. I, 454.
nua ca sursilv. III, 565.
nualhor prov. II, 66.
nuandré sakke abruzz. I, 623.
nuar rhét. I, 555.
nuart (fém.) Mons II, 62.
nuasto Toulon I, 185.
nuat vegl. I, 460.
nubada esp. III, 236.
nube lat., esp. I, 46, 442.
nubes lat. II, 16.
nubia port. dial. II, 386.
nubila lat. I, 58; II, 386.
nubilu(s) lat. I, 28, 60, 130; II, 386.
**nubinis* (gén.) lat. pop. II, 16.
nublado esp. II, 488.
nublo esp. I, 420.
nuc roum. II, 388.
nucă roum. II, 388.
nu ca sursilv. III, 565.
**nucariu* lat. pop. II, 351.
nûcca mil. I, 420.

nuce lat. I, 119, 441.
nuce (= noçet) esp. I, 220.
**nuceola* lat. pop. I, 371.
nucet roum. II, 479.
-nuchiu valaq. I, 451.
nuci (pl. de noçe) Alatri I, 129.
nuci (nuce) sic. I, 119.
nuciđđa calabr. II, 500.
nucir esp. II, 122.
-nuclu lat. I, 451.
nu *cuane* Palena I, 271.
nud (pl. de *nod*) romagn. II, 46.
nud (nodu) frioul. I, 46, 436, Poschiavo 66.
nüd (nodu) eng. I, 405, (436); h.-eng. II, 328.
nüd (*uviennu*) calabr. I, 633.
nudare ital. II, 604.
nudđa sard. I, 545.
nudę Alatri I, 129.
nudęke napol., campob. II, 410.
nudęz port. II, 480.
nudo (nodu) esp. I, 147, 436.
nudo (nodu) ital. I, 46, 405, 436; III, 362 (*n. di*), 424 (*n. ciascuno il piè*); esp. I, 46, 405; II, 539.
nûdo (nodu) esp. I, 420.
nudos (pl.) lat. I, 62.
nudrigea a.-vén. II, 203.
nudrir eng. I, 494.
nudu lat. I, 46, 405, (420, non -o), 436, sard. 436.
nudus lat. I, 420, (555); II, 328.
nu (nube) lecc., franç., sard. I, 442.
nûe (nube) bergam. I, 442.
nue (nuda) a.-franç. III, 137; franç. II, (62).
nue (: *apue*) Jouffrois I, 62.
nué (natale) lorr. I, 443.
nué (novu) Gilhoc I, 193.
nûe (novu) Marseille I, 193.
nûe (novu) Carpentras I, 193.
nuę (ubi) sursilv. III, 565.
nûeč prov. I, 459.
nûeč franç. II, 487.
nuef (nove) a.-franç. I, 184, 442, 557.
nuef (novu) a.-franç. I, 184, 442, a.-esp. 312.
nûef Sornetan I, 211.
nuefme a.-franç. II, 561.
nueg prov. III, 421.
nueir esp. I, 220.
nueit prov., a.-franç. I, 184.
nuę ke sursilv. III, 565.
nuelin frioul. I, 218.
nuelle franç. II, 500.
nûemmiru tarent. II, 14.

nuera esp. I, 1, 146; II, 29, 364.
 nûere norm. I, 190; II, 173.
 nueso a.-esp. II, 92; esp. I, 634.
 nueštri frioul. II, 92.
 nuestro esp. I, 184, 634; II, 92; III, 200.
 nûet Greden I, 189.
 nue teste a.-franç. III, 137.
 nueu prov. I, 442.
 nueva (nova) esp. I, 184, 442.
 nueve (nova) a.-franç. I, 184.
 nueve (nove) esp. II, 559.
 nuevo (novu) esp. I, 184, 405, 442.
 nuez esp. I, 146, 441.
 nuf (nodu) eng. I, 119, 436
 (non nûd), roumanche 555.
 nuf (nove) frioul. I, 184.
 nûf (nova) wall. II, 63.
 nûf (novu) frioul. I, 184.
 nûgda eng. I, 298.
 nuge sard. I, 441.
 nûgva eng. I, 298.
 nû (*unui) a.-niedw. II, 95.
 nûi (noçui) a.-franç. II, 281.
 nuid roum. I, 164; III, 181.
 nu i a bine roum. III, 404.
 nuidas obw. II, 624.
 nûie roum. I, 405.
 nûielusa roum. II, 474.
 nûirai (fut. de nuire) franç. II, 314.
 nûirat (fut. de nuire) a.-franç. E. II, 314.
 nuire franç. I, 62, 189; II, 125, 127, 342.
 nûis (: u) G. de Metz I, 62.
 nuisance franç. II, 518.
 nuisenc a.-franç. II, 472.
 nuisible franç. II, 408; III, 265.
 nuisif a.-franç. II, 472.
 nûisir a.-franç. II, 121, 125, 127, 169.
 nûit (nocte) franç. I, 62, 187
 (jour et n., par n.), (190), 459; III, 99 (il fait n.), 165
 (XV^e s. : toute n.), 421 (toute la n.), 452 (partir de n.), 455 (dès la n. tombée), 694
 (de toute la n.); algh. I, 193.
 nûit (nocet) franç. II, 201.
 nûit (nocitu) a.-franç. II, 342.
 nûit Landes marit. I, 197.
 nûitandre a.-franç. I, 586; II, 627.
 nuite Miranda I, 188.
 nûiz (: oiz) a.-franç. I, 561.
 nuja a.-vén. II, 568.
 nujo a.-véron. II, 568.
 nuk wall. I, 410.
 nu kę sursilv. III, 565.

nu kuane abruzz. I, 623.
 nul (nullu) franç. I, 50, 545; II, 568; III, 421, 696; a.-esp. I, 568; esp. II, 568.
 nul (olet) frioul. I, 218.
 nûl Drôme II, 97.
 nûla b.-eng. II, 568.
 nûleis (pl.) Drôme II, 97.
 nulh prov. I, 545, 627; II, 568.
 nulha prov. II, 568.
 nulho port. I, 545.
 nulla (n. pl.) lat. II, 568.
 nulla (nulla) ital. II, 568; III, 133
 (n. n.), 137 (un del n.), 140
 (n. bene), 695-6, esp. 695
 (n. . . non), 696, prov. 696
 (n. ren).
 « nullement » III, 692.
 nulle part franç. III, 691.
 *nullia lat. pop. I, 627; (n. pl.) II, 568 et a.
 nul lieu a.-franç. III, 421.
 nullo lat. I, 56; III, 421 (n. loco); ital. I, 46, 545; II, 568; esp. I, 46; II, 568.
 nullu(s) lat. I, 46, 64, 545; II, 568; III, 691-2, 696.
 nûlü Malmedy II, 96.
 num lat. III, 495 a., 512.
 num (nomen) mss. d'Anjou I, 133, rhét. 552.
 numâ macéd. II, 29.
 numai roum. III, 702.
 nu. . . mai roum. III, 691.
 numantinus lat. II, 452.
 numar (numeru) frioul. I, 328, 332.
 numar (nominare) prov. mod. I, 526.
 nûmâr (numeru) roum. II, 45; nu-. III, 236.
 nume roum. I, 130, 145, 552; II, 11, 41, 48; III, 192
 (pune n.).
 numé eng. III, 702.
 numer roum. I, 118, 130, -ër 332, -er eng., mil. 332.
 numęr alban. I, 118.
 numerare lat. II, (187).
 numerere (pl. de nume) a.-roum. II, 36, 41, nûm-. roum. 45.
 numero ital. III, 223 (il n. dell' uno), 236, 343 (quanto piccolo n.), 400 (sono del n.), esp., port. 236.
 numéro-t-age franç. II, 353.
 numéroteur franç. II, 490.
 numeru lat. I, 118, 332, sard. 118.
 numerus lat. I, 527, (573); II, 45; III, 40.
 numi gasc. II, 11.

nummer eng. I, 526 (non -ar).
 *numptia lat. pop. I, 587.
 num eng. III, 704.
 nunainta eng. II, 559-60.
 nunanta émil. II, 560.
 nunc lat. III, 483-5, 495 a.
 nunca esp. I, 147; esp., port. III, 205 (el n. medroso), 691-2, 695-6.
 nunder obw. II, 627; III, 514, 562.
 nu. . . nûci roum. III, 214.
 nûiim obw. II, 446.
 nunqua. . . jamas a.-esp. III, 695.
 nunquam lat. III, 691-2, 695.
 nunita (nuptia) sard. I, 146, 509, 587.
 nuntâ (nuptia) roum. I, 146, 509, 587; II, 50, 405; III, 33.
 nuntas roum. II, 474.
 nuntî (pl.) roum. I, 509; II, 50; III, 31.
 nûo a.-mil. I, 436.
 nuoce (nocet) ital. I, 184, 441.
 nuocere ital. II, 127; nuocere III, 368.
 nuoco (noceo) ital. II, 188.
 nuoddu sic. I, 56.
 nuoitu (nocte) Nicosia I, 462.
 nuor a.-roum. I, 130, 333.
 nuora ital. I, 1, 146, 203; II, 29, 364.
 nuorsa obw. II, 364.
 nuota (= natat) ital. I, 274.
 nuotare ital. II, 156, 188.
 nuoto (subst.) ital. II, 399.
 nuoto (re p. s. pr. ind. de nuotare) ital. II, 188.
 nuou rouerg. I, 197.
 nuov S. Fratello I, 213.
 nuova ital. I, 184, 442; II, 64.
 nuove Pérouse I, 219.
 nuovo ital. I, 184, 405, 442; II, 64.
 nuovo Citta di Castello I, 641.
 nuovu calabr. I, 186.
 nupcias (pl.) esp. III, 31.
 nuptia lat. III, 11.
 nûptia lat. I, 1, nuptia 146, 509, 587.
 nûptia (pl.) lat. II, 405; III, 31-3.
 nu pluande Palena I, 271, abruzz. 623.
 *nura lat. pop. II, 29.
 nurai Vaud II, 343.
 nurâpê (nutrimus) colign. II, 202.
 nûrę norm. II, 129.

nurisset (nutrivisset) a.-franç. E. II, 314.
nuro tarent. II, 64.
nurôri roum. II, 43.
nürretri (fut.) frib. II, 315.
nursa obw. II, 4 et a., eng. 29.
nür-su frib. II, 136, 202.
nuru tarent. II, 64.
nürus lat. I, 1, *nu-*. 146; II, 29.
mus (nos) sic. I, 119, eng. 119; II, 74, rhét. 82 et 133 (*n(u)s*), h.-eng. 133 (*nus vulain*), 566 (*n. us swess*).
nuš (nuce) eng. I, 119, 441.
muscha eng. I, 441.
nuševël obw. II, 408.
nušfau obw. II, 553.
nušquam lat. III, 691.
nu ŝti roum. III, 667, 677.
nut (nudu) a.-franç. I, 436, *nüt* a.-prov., a.-franç. 48.
nüt (nuda) lorr. II, 62.
nut (nocuit) a.-franç. II, 278.
nut (*nocutu) pic.-wall. II, 330.
nuta lomb. II, 568.
nutë teram. I, 436.
nu-tête franç. III, 137.
nütrë vionn. II, 92.
nutri roum. I, 494.
nutria esp. I, 147, 589.
nutrice ital. II, 367.
nutrinen lat. II, (357).
nutrire lat., ital. I, 494.
nutrisco (= nutrio) ital. II, 201.
nutritura ital. II, 492.
nutrix-*a* lat. pop. II, 4.
nutro (nutrio) ital. II, 201.
nutroir Unterhalbstein I, 32.
nütru vionn. II, 92.
nutta a.-lomb. II, 568.
nuu catal. I, 436.
nüv frioul. I, 216.
nuva jururieux I, 212.
nuvar roumanche I, 381, rhét. 555.
nüvel eng. I, 58.
nuzella eng. I, 405.
nuvem port. II, 16.
nuvem-zinha port. II, 16.
nuvola ital. I, 328; II, 386.
nuvolaglia ital. II, 439.
nuvolato ital. II, 488.
nuvolo ital., prov. II, 386.
nux gallica lat. I, 410.
nuye frioul. II, 568.
nuzë gén. I, 441.
nuzëgüt rouerg. II, 330.
nuzets obw. II, 566.
nvèrn S. Fratello I, 375.
nvæ neuch. I, 372.
nyä vaud. I, 420.
nyao vaud. I, 430.

nyarä (viendrai) Remus II, 312.
nyedzu macéd. I, 419.
nyëla Jujurieux I, 296.
nyer vaud. I, 420.
nyercure mold., macéd. I, 419.
nyere macéd. I, 83 a.
nyerëge macéd. I, 419.
nyeu Jujurieux I, 122.
nyica mold. I, 419.
nyik istr. I, 419.
nyó frioul. II, 88.
nyoa bagn. I, 598.
nyæ Uriménil I, 211.
nyæf Uriménil I, 211.
nyôk Maniago II, 88.
nyôla frib., Vaud, vionn. I, 598.
nyon valais. I, 57.
nyon Tramonti II, 88.
nyôs (pl.) Maniago II, 88.
nyot frioul. I, 420.
nyü vaud. I, 420.
nyuvo arét. I, 641.
-nzë (-mus-nos) greden. II, 325.
nzoccu sic. III, 619.
o- lat. I, 357.
-o- (-oi-) paris. I, 356.
+o (1^e p. sg. ind., dat. et abl. sg.) lat. I, 308, 312.
+ô, -ôuis lat. II, 4, 18, 41, 458 a., 459.
+o (adv.) lat., ital., esp. II, 619.
+o (-u) ital. S. I, 129.
+o (-a) prov. mod. I, 309.
+ô (-a) limous. I, 595.
+o (conservé) a.-esp. I, 312.
+o (adj. neut.) astur. I, 308.
+o port. I, 128.
+o (-be) roum. I, 333.
+o (1^e p. sg. pr. ind.) lat. I, 1, 308; II, 133, 146, 248; astur. I, 308; esp. II, 191, ital. 134, 193, 257, franç. S.-E., prov. 136, (137).
-o (3^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 256.
-o (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134.
-o (2^e p. pl. impf. ind.) colign. II, 259.
+o (3^e p. s. pf.) esp. II, 265.
+o (1^e p. s. pr. subj.) prov. II, 146.
+o (3^e p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-ô (-e) S. Fratello I, 114.
-ô (-eau) Saint-Lien I, 163; franç. mod. II, 25.
-ô (-ato) lyonn. I, 224, tess. 254, franç. S.-E. 255.

-ô (-ata, -ita, -uta) Fourgs II, 34.
-ô (-are) lyonn. I, 224, lomb. 255.
-ô (-olu) port. I, 184.
-ô (fém. de *-ol*) port. II, 431.
-ô (suff. nom.) esp. II, 432.
-ô (suff. nom.) magyar. II, 407.
-ô (habui) Sulzberg, Nonsberg II, 323.
-ô (1^e p. s. pf.) bolon. II, 269.
-ô (3^e p. s. pf.) eng., ital., esp. II, 266, a.-rhét. 268, teram. 269, 271, a.-vén. 270, a.-dial. ital. 271, bord. 274.
-ô (1^e p. sg. fut.) ital. II, 320; III, 318, 724; eng. II, 320.
-ô (3^e p. sg. fut.) eng. II, 320.
-ô (2^e p. pl. fut.) colign. II, 321.
-ô (1^e p. sg. fut. ant.) a.-esp. II, 310.
-ô (cond.) lorr. II, 324.
-ô (2^e p. pl. impér.) a.-oberhalbst., a.-h.-eng. II, 150.
-ô (2^e p. pl. pr. subj.) lyonn. II, 146.
-ô (2^e p. pl. pr. ind. interr.) norm. II, 325.
-ô (1^e et 2^e p. impf. ind.) Uriménil II, 116 a.
-ô (-itu) Muntogna I, 38.
-ô (-ë) franç. S.-O. I, 33.
-ô (-on) Arras I, 246.
-ô (-atu) tess. I, 254.
-ô (-one) port. N. I, 400.
-ô (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 137.
-ô (3^e p. pl. pr. ind.) Nivelles, lorr., nivern., franç. S.-E. II, 139.
-ô (3^e p. pl. fut.) vionn., Vaud, frib. II, 321.
o (art. masc. sg.) port. I, 630; II, 101, 105, 369; III, 165 (*todo o homem*), 170 (*o mesmo foy*), 185 (*mais negro que o peço*), 186; gén. II, 103.
o (unu) bagn. I, 57.
o (una) roum. I, 634; III, 181 (*ca șo nua, că o peatră, ca o oate*), 237.
o (ego) frioul. II, 79.
o (illu) port. I, 634; II, 83; a.-port. III, 715; napol. I, 634.
o (illa) roum. I, 634; II, 83; III, 394; norm. II, 78.
o (vos) Sulzberg, Nonsberg II, 133, Sonogno 145.

- o (hoc) prov. I, 552, 632; III, 415, port. 415, a.-franç. 521, 646.
- o (est) franç. E. II, 211.
- o (vult) Rieti III, 388.
- o (habeo) ital. N., a.-rhét. II, 240.
- o (habet) Gignac I, 221; eng. II, 237.
- o (habetis) lorr. II, 241.
- o (habent) transylv. II, 238.
- o (audio) a.-franç. II, 178.
- o (apud) a.-franç. I, 552; III, 218, 444; cf. *od*.
- o (ubi) roum. I, 130, prov. I, 632; III, 514, a.-esp. 514.
- o (aut) ital. I, 549, 613, 618, 633; III, 186, 213 et a., 215, 219, 346, 549; esp. I, 613; III, 213, 215, 219; prov. I, 613; III, 213, 219, port. 213, a.-franç. 549.
- ó (aut) esp. III, 346.
- o (part. interr.) ital. III, 519.
- o (altu) vaud. I, 477.
- o (hoc, ubi) prov. I, 632.
- o (œufs) franç. II, 39.
- o (habeo) Turin II, 240.
- o (habutu) franc-comt., suisse franç., morv., berrich. II, 344.
- o (un) valais. I, 57.
- o (homo) franç. I, 617; Doubs II, 137.
- o (pour *nos*) pic. II, 78.
- o (habemus) pic., champen., bourg., lyonn. II, 241.
- o (habent) franç. II, 241.
- oà (3^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
- oae roum. II, 368, 456.
- oae roum. II, 364; III, 181.
- oaié roum. I, 184.
- oak eng. I, 184 (non -é).
- oalâ roum. I, 545.
- oale (pl.) roum. I, 545.
- oameni (homines) roum. I, 328, 332; II, 43, 45, 237.
- oao macéd. I, 311.
- oarâ roum. III, 519.
- oare roum. I, 118, 129; II, 377, 379.
- oare (*volet) roum. I, 634.
- oare (part. interr.) roum. III, 519.
- oare când roum. III, 487.
- oare care roum. II, 567.
- oare-cât roum. II, 571.
- oare-cât-va roum. II, 571.
- oare ce roum. II, 567.
- oarfânû roum. I, 326.
- oarze (pl.) roum. II, 36.
- oasâ roum. I, 129, 440.
- oasâ mold. II, 36.
- oase (pl.) roum. II, 45.
- oaspe roum. II, 4, 43.
- oaspêt macéd. II, 35.
- oaspete roum. II, 35.
- oaspeți (pl.) roum. II, 43.
- oaspets macéd. I, 319.
- oaspisli macéd. I, 531.
- oaspits macéd. I, 531.
- oaste roum. I, 468; III, 236.
- oaz eng. I, 184, 510.
- ob lat. I, 402, 549; II, 595, 597.
- ob (habuit) a.-frioul. II, 280.
- oba (= habui) tess. II, 270.
- obbroco (obligo) arêt. I, 330.
- obdurare lat. II, 595.
- obe port. N. I, 281.
- obeir franç. I, 344, 377.
- obelo rouerg. I, 349.
- o bem port. III, 213.
- oberiri sarde S. I, 274.
- obert prov. II, 339.
- obesalâ roum. II, 433.
- obesi a.-prov. I, 563.
- obidos roum. II, 472.
- ó bien esp. III, 213.
- obipazgo esp. II, 482.
- obispado esp. II, 475.
- obispo esp. I, 116, 364.
- « objet » II, 547.
- oble poitev. II, 381.
- obli valaq. I, 319.
- obliessiez (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.
- obligare lat. I, 14.
- obligaus rhét. III, 291.
- obligé franç. III, 77, 202.
- obligo lat. I, (330).
- *oblito lat. pop. II, (186).
- *oblitare lat. pop. II, 586, 595.
- oblu roum. I, 315.
- obôr morv. II, 361.
- obra port. I, 184.
- obrador prov. esp. II, 490.
- obras prov. I, 595 a.
- obraz (gros de —) roum. III, 264.
- obre (arbre) lyonn. I, 475.
- ôbre, pl. -eis Drôme II, 39.
- obricari sic. I, 14.
- obrintealâ roum. II, 433.
- obro lyonn. I, 224; cf. *obre*.
- ôbru frib. II, 378.
- obsœmus lat. I, 291.
- obscur franç. I, 59.
- obscurat lat. I, (455).
- obscurcir^t) franç. II, 593 a.
- obscurus lat. I, 54, 371.
- obseques (pl.) franç. III, 31.
- observare lat. II, 595.
- « observer » III, 388, 392.
- *obsidiare lat. pop. II, 595.
- obstinare lat. I, (374).
- *obtractare lat. pop. II, 597.
- obtractare lat. II, 597.
- obturare lat. II, 595.
- obtusus lat. I, 46.
- obus sard. II, 10.
- obviare lat. I, 508.
- oc (*-occu) roum. II, 368, 534.
- oc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
- oc prov. I, 552; III, 521.
- oç roumanche I, 194, romagn. 213.
- oc-lat. I, 443.
- oca ital., esp. I, 281-2, 433; II, 410.
- ocatta ital. II, 506.
- oçç, pl. oçç romagn. II, 46.
- *-occa lat. pop. II, 420.
- occasio lat. II, 496.
- occasioes (em —) port. III, 27.
- occasione lat. II, (372).
- occasus lat. III, 11.
- occhi (pl.) ital. II, (37).
- occhiali (pl.) ital. III, 31.
- occhiare ital. II, 156.
- oçchio ital. I, 119.
- oçchio, o-. ital. I, 184, 488.
- occhiuto ital. II, 478.
- occidere lat. I, 354, 620; II, 595.
- occir a.-franç. II, 121.
- *occisi (pf. de occidere) lat. pop. II, 286.
- occisu(s) lat. I, 31; II, 286.
- occorre (occurrit) ital. III, 100, 369, 666.
- occorrere ital. III, 292, 340.
- *-occu lat. pop. II, 499 a.
- oce *lat. pop. II, 348, 413, ital. 348.
- ocellus lat. II, 500.
- oœus, -a lat. II, 419.
- ochaison a.-franç. II, 496.
- ochavo esp. I, 223.
- oche franç. II, 420.
- o che ital. III, 549, a.-vén. 565.
- ochelari (pl.) roum. III, 31.
- ochenta esp. II, 559.
- ochi roum. II, 36.
- ochielariû roum. II, 468.
- ochiu roum. I, 184, 488, -iû 315; -iû II, 36.

-ocho esp., port. II, 420.
 ocho esp. I, 188, 459; II, 559;
 III, 51 (*las o.*).
 oçidaint eng. I, 295.
 ocire a.-franç. I, 354 (non occ.);
 II, 314, 595.
 ocirrai (fut.) a.-franç. II, 314.
 ocis franç. I, 31; III, 335 (non
 occis).
 ocist (*occisit) a.-franç. II, 286.
 *oclat, -dre lat. pop. II, 156.
 ὄχλος πολύς grec II, 571.
 *oclu lat. pop. I, 184.
 *oclu lat. pop. I, 488.
 oco (vacuu) port. I, 429.
 oco (oie) ital. II, 365.
 ôc-ô montbél. II, 410.
 *octanta lat. pop. II, 560.
 octavo esp. II, 561.
 octavuu(s) lat. I, 223; II, 561.
 octo lat. I, 160, 184, (187),
 192, 301 (-ô), 459, (460),
 462; II, 559.
 *octobrius lat. pop. I, 128.
 *octodecem lat. pop. I, 601.
 octoginta lat. II, 559-60.
 octroi franç. II, 400.
 octroyer franç. I, 13, 344; II,
 577, 583.
 *oct(u)aginta, octua-. lat. pop.
 I, 601 a.; II, 560.
 -ocu lat. I, 197.
 oculare lat. II, 468.
 oculum lat. I, (563).
 oculos (pl.) lat. I, (213).
 oculos (*uns* —) port. III, 199.
 oculus lat. I, (490).
 od (apud) a.-franç. I, 552; III,
 206, 246 et a., 274, 427,
 444, 461; cf. o.
 od (aut) ital. I, 549, 624, 633;
 III, 213; cf. o.
 odacia a.-gén. I, 354.
 o datâ roum. III, 487.
 odatâ cu roum. III, 421.
 ode (audit) ital., esp. I, 282.
 odei tyrol. I, 363.
 odeos frioul. I, 380.
 odia (pl.) lat. III, 27.
 odiant Uriménil I, 349 a.
 odieux franç. III, 7, 265.
 odiosinbos (*esses* —) port. III,
 27.
 odioso ital., esp. III, 265.
 odlé tyrol. I, 363.
 odo (audio) ital. II, 188.
 odâ (ital. *veduto*) badiot. I, 66.
 odôn Gadera II, 187.
 odore ital. II, 465.
 odoroso ital. I, 430.
 odouille Reims I, 391.
 odre esp. I, 119.

odredes (fut. de *oir*) a.-esp. II,
 316.
 odule frioul. I, 284 (non *-ele*).
 -odze (3^e p. s. pf.) Teramo II,
 269, -o(*dze*) abruzz. 271.
 -oe- (-ocâ-) a.-franç. I, 443.
 -œ (-ÿtu) Auve I, 55.
 -œ (-olu) mil. I, 184.
 -œ (-are, -atu, etc.) Louvigné-
 de-Bais I, 226.
 -œ (-o) vionn. I, 124.
 -œ (-e) m.-franç. I, 72.
 -œg (impf. ind.) greden. II,
 256.
 -œe (-one) port. II, 53, 427.
 œ (*su* —) logoud. I, 620.
 œ, pl. *uei* lecc. II, 46.
 œ (audiat) a.-franç. II, 178.
 œa (uva) bergam. I, 61.
 œa (hora) morv. I, 455.
 œbbiu (opulu) gén. I, 213.
 œ(ê) mil. I, 184, 488.
 -œpe (-oie) franç. XVI-XVIII s.
 I, 103.
 œf eng. I, 130, Munster 555.
 œgga mil. I, 213.
 œggu sarde S. I, 308, gén. 491.
 œh mess. I, 191; cf. ôh.
 -œi (-ê-) mess., wall. I, 76.
 œi piém. I, 213.
 œicî a.-bret. I, 190.
 œil franç. I, 195, 488; II, 25,
 (39), 52, (372); III, 242.
 œil-de-chien franç. II, 546.
 œillade franç. II, 487.
 œit béarn. I, 193.
 œl eng. I, 488.
 œel pic. II, 372.
 œli eng. I, 184, 518, mil. 184.
 œlitz a.-franç. III, 151.
 -œm (1^e p. pl. impf. ind.) pic.
 II, 258.
 œm a.-franç. I, 211.
 œmel bergam. I, 63.
 œne Bessin I, 57.
 -œr (= -ür) lorr., wall., franç.
 xv^e s. I, 59.
 œrdi béarn. I, 193.
 -œri (-orium) mil. I, 213.
 œrr Bormio I, 107.
 -œs (pl.) port. I. 400; II, 41,
 53.
 œes a.-franç. I, 211.
 œs mess. I, 191.
 -œse majorq. I, 113.
 œss eng. I, 184.
 œst h.-ital. I, 322.
 -œt (impf. ind.) pic. II, 258.
 œt (octo) a.-bret. I, 190.
 œt (octo) lorr. I, 191, piém.
 213, 459.
 œu béarn. I, 197.

œuf franç. I, 558; II, 25, 39.
 œufs (pl.) franç. II, 39.
 œuvre franç. I, 211; II, 380,
 399.
 œuvres a.-franç. I, 211.
 œy béarn. I, 193.
 œy piém. I, 491.
 -œye (-oie) franç. XVI et XVII s.
 I, 103.
 œyral béarn. II, 561.
 -of (pf.) rhéto-lomb. II, 323.
 of (ovu) Grisons I, 215; bolon.
 II, 48.
 of (habuit) a.-piém. II, 280.
 of (œuf) franç. II, 39.
 Ofanto ital. I, 606.
 ofr (off(e)ro) lorr., wall. II,
 198.
 ofert eng., a.-franç., prov. II,
 339.
 *offerbam lat. pop. II, 119.
 *offerire, *offerit lat. pop. II, 119.
 oferissémo (1^e p. pl. cond.) a.-
 vén. II, 323.
 off(e)ro lat. II, 198.
 offerre lat. II, 125, 128, 595,
 a.-franç. 128.
 offèrre *lat. pop. II, 125,
 sarde 128.
 offerta ital. II, 486.
 offerte franç. II, 486.
 offerto ital. II, 339.
 *offertu lat. pop. II, 339.
 offesanza a.-ital. II, 518.
 office franç. II, 372, 380.
 officina lat. II, 469.
 offindi (offendis) a.-mil. II, 195.
 officare lat. II, 595.
 offre (offerit) ital., franç. I, 146.
 offre (subst.) franç. II, 398.
 offerrai (offirai) a.-franç. II,
 314.
 offri (offert) norm. II, 330.
 offri (2^e p. pl. pr. ind.) colign.
 II, 138.
 offrir a.-franç. II, 189.
 offrir franç. III, 117.
 offrire ital. II, 201.
 offris (2^e p. s. pr. ind. inchoat.)
 franç. S.-O. II, 201.
 ofiert obw.-cath. II, 340.
 ofis pic. mod. II, 372.
 ofri blais. II, 330.
 Ofriko rouerg. I, 600.
 offrir eng. II, 119.
 ofro (offerit) limous. II, 136.
 ofs (pl.) rhét. I, 215.
 *oga (auca) lat. gaul. I, 281,
 433.
 ogâ (habeat) tess. II, 145.
 ogan prov. III, 421.
 oganno a.-port. III, 421.

ogaño a.-esp. III, 421.
ogeddu sard. II, 500.
ogeno a.-h.-ital. II, 561.
oggi ital. I, 184, 0- 306, 510;
 II, 623; III, 187 (o. *sera*),
 232 (o. *giorno*).
ogi (habui) poitev. II, 283.
ogigá (= habeat) tess. II, 145.
ogilinda (ca —) roum. III, 181.
oglio ital. I, 518.
oglu a.-sic. I, 516.
ogna ital. I, 624; II, 571; III,
 53.
ogni ital. I, 1, 318, 621, 624,
 626; II, 569, 571; III, 53,
 89, 263, 343, 421, 603, 729
 (o. *lor virtú*).
ogni giorno ital. III, 421.
ogni ora ital. III, 603.
ogni qual volta che ital. III, 603.
Ognissanti ital. III, 53.
ogni uomo ital. III, 343; o. *uo-*
mini I, 624.
-ognolo ital. II, 461.
ognomo a.-gén. I, 67.
ognora ital. III, 421, 491.
ognotta ital. III, 491.
ognunca a.-ital. I, 370; a.-gén.
 II, 569.
ognuno ital. II, 569; III, 89.
ognunomo ital. III, 89.
-ogo lat. pop. I, 438.
Ogosto a.-pis. I, 359.
ogra Schweiningen, Bergün I,
 125.
ogresse franç. II, 366.
-ogu lat. I, 438.
oguille Reims I, 391.
ogumète saintong. I, 387.
ogyn (ital. *voglio*) lecc. I, 428.
-ob (1^e, 2^e, 3^e p. pl. pf.) Réhe-
 rey, Celles II, 272.
ob (surdu) lorr. I, 142.
ob (ostia) lorr. II, 54.
obhlicá valaq. I, 460.
ὄβτιζα; grec mod. I, 460.
-oi- grec I, 355.
-oi- franç. I, 356, port. 300.
-oi (-e) franç. I, 103.
-ói ital. I, 300.
-oi (1^e p. s. pr. ind.) a.-franc.
 II, 136.
-oi (impf. ind.) a.-franc. I, 305.
-oi (pf. 2^e cj.) S. Fratello I,
 114.
-oi (1^e p. s. pf.) a.-franc. II,
 282 et a.
-oi (pr. subj.) a.-lorr. II, 147 a.
-oi (1^e p. s. cond.) sulzberg. II,
 323.

oi (audio) a.-franc. II, 178.
oi (audi) a.-franc. II, 151.
oi (habeo) P. Armerina II, 240.
oi (habui) Ren. Mont. I, 141,
 a.-franc. 321; *ói* II, 281.
oi (hodie) esp. I, 317; a.-esp.
 III, 496; sic. I, 510; a.-
 franc. III, 232.
oi (conj.) a.-sic. III, 213 a.
ôi (ξαι-ζ) Neufchâteau II, 344.
-oia Baião I, 381.
oiance a.-franc. II, 518.
oiant (eu —) a.-franc. II, 498.
oi cest jur a.-franc. III, 232.
oidme a.-franc. II, 561.
oido esp. II, 484.
-oie- (-e) textes de l'Ouest I,
 75.
-oie- (-e) franç. I, 103.
-oie-, *-oie* (-ebam) a.-franc. I,
 260; II, 254, 258.
-oie (-ibam) a.-franc. II, 258.
oie (auca) franç. I, 289; II,
 364, 410.
oie (audiat) franç. II, 174, 178.
oi en este dia a.-esp. III, 496.
-oiens (1^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
-oient (-ebant) a.-franc. II, 254.
-oier (-idiare) a.-franc. II, 189.
oier anglo-norm. II, 117.
oierü roum. II, 467.
-oies (-ebas) a.-franc. II, 254.
-oiez (2^e p. pl. impf. ind.) a.-
 franç. II, 258.
oiez (audiatis) a.-franc. III, 118.
oignon (') franç. I, 351, (353).
oignonière franç. II, 469.
o. il. a.-franc. III, 521.
oil a.-franc. III, 521-2 (o. *voir*).
oilz (: *nuiz*) Benoit I, 561.
oimai a.-ital. III, 489.
oimais prov. III, 489.
oindre franç. I, 132; II, 163.
oino lat. inscr. I, 403.
oinst (unxit) a.-franc. II, 286.
-oint Ceppomorelli I, 96.
oint franç. I, 467 (non *oingt*);
 II, 339.
-oiz Ca Ceppomorelli I, 96.
-oir (pl.) h.-ital. I, 322.
-oir (-ere) franç. II, 128.
-oir (-oriu) franç. II, 491.
oir (acc. de *oirs*) a.-franc. II,
 17.
oir (franc. *voir*) Auve I, 107,
 429.
oir (audire) esp. I, 354; III, 375,
 391; gén. I, 354; a.-franc. II,
 (330), 343; cf. *ouir*.

-oira piém. II, 368.
oirs (fut. de *oir*) a.-esp. II,
 316.
-oïre (-oria) franç. II, 491.
oïre (utria) a.-franc. II, 388.
oirre (iter) a.-franc. II, 382.
oirre (itéro) a.-franc. II, 189.
oirs a.-franc. II, 4, 17.
-ois (pl.) Varallo Sesia II, 46.
-ois (-iscu) franç. II, 24, 520
 et a.
-ois (-ense) franç. II, 520 et a.
-ois (1^e p. s. pr. ind.) a.-lorr.
 II, 136.
-ois (= -ebas) a.-franc. I, 305.
ois (unxit) prov. II, 286.
-oise (fém. de *-ois* = *-euse*)
 franç. II, 60, 520.
-oise (-itia) a.-franc. II, 480.
oiseau franç. I, (353), 354,
 445, 513; II, 25, 502.
oiseus Renclus I, 121 (: *eus*); a.-
 franç. II, 497.
oisif franç. II, 497.
oisiveté franç. II, 493.
-oison a.-franc. II, 496.
oison franç. I, 513; II, 459.
oiso; I, 17 a.
-oisse (subj.) a.-lorr. I, 147 a.
oissir a.-franc. II, 189.
oissor (*prendre a* —) a.-franc.
 III, 404.
-oit, *-oît* (= ebat) a.-franc. I,
 305; II, 254, 258.
pit (octo) *a.-wall. I, 160, a.-
 bret. 190.
pit (auget) a.-franc. I, 282.
oit (audit) a.-franc. I, 557; II,
 178.
oiñd roum. II, 416.
oitante a.-franc. I, 189.
oitavo port. II, 561.
oïenta port. II, 559.
oitieve a.-franc. I, 259, 356; II,
 561.
oito port. I, 184, 300, 459; II,
 559.
oitouvre a.-franc. I, 121.
oitro port. N. I, 281.
oiture Auve I, 429.
-oiü roum. II, 368, 377, 456.
oiü (volo) roum. II, 247.
 [-*ôive*] [-*ôives*] [-*ôivet*] [-*ôivent*]
 (impf. ind.) a.-franc. II,
 254.
-oiz (2^e p. pl. pr. ind.) a.-franc.
 II, 138, 178, franç. E. 138.
-oiz (2^e p. pl. fut.) a.-franc. II,
 321.

-oiz (2^e p. pl. impf. subj.) a.-franç. II, 307.
oizē (hodie) Miranda I, 188.
oizōr wall. II, 124.
oianco esp. II, 511.
o je a.-franç. III, 521.
ojialegre esp. II, 555.
ojinegro esp. II, 555.
-ojo esp. I, 119.
ojo esp. I, 184, 188, 488, 652.
ojudo esp. II, 478.
ok eng. I, 462; II, 559.
oka sic., lomb. I, 433.
oka eng. I, 433.
oke frioul. I, 284.
okevel eng. II, 561.
oki (pron. de *ochiū*) roum. I, 315.
oklu istr. I, 489.
okē (aucun) franç. I, 57.
okudē Fourgs I, 349.
okyi Alatri I, 186.
-ol-florent. I, 328.
*-ol-*ital. N. I, 354, mil. 360.
-ol (-olu) prov. I, 184, *-ol* romagn. 213.
-ol (-eolu) port. II, 431-2, esp., franç. 432.
-ol port. I, 186.
ol (ala) lorr. I, 250; cf. *ole*.
ol (olla) roum. II, 387.
ol (art. m. sg.) bergam., Blenio II, 103.
ol' eng. I, 184, 194 (non *el*).
-ola (-ula) ital. II, 430.
-ola (-eola) port. II, 432, 535, esp. 432.
ola ital. I, 282.
oladega mil., *la o-*. a.-mil. I, 621.
olaño gilh. II, 403.
olarīū roum. II, 467.
olça (audiat) a.-mil. II, 177.
olcell a.-mil. I, 354.
olcellato a.-mil. II, 506.
olcidere a.-mil. I, 354.
olçu a.-lomb. II, 329.
ol-c-ufā roum. II, 418.
oldir a.-véron. I, 290, a.-mil. 354.
oldu a.-lomb. II, 329.
-ole franç. II, 432.
ole (olla) a.-franç. I, 119 (non *oule*), Ivain 129 a., *ole* franç. N. 129 a.
ole (ala) morv. I, 250, lorr., neuch. 251; cf. *ol*.
ole lecc. I, 307.
olē (elle) norm. II, 78.
olé (olere) abruzz. II, 127.
olē (aller) Fourgs II, 226.
olea lat. I, 340.

olea (volebat) Rieti I, 428; III, 388.
oleaster lat. II, 523.
oleat (subj.) lat. II, (178).
oleo port. I, (184), 518.
oler esp. II, 191.
olere lat. II, (127).
oles (ital. *occhi*) Moena II, 37.
olet lat. I, 218.
oleu(m) lat. I, 17, 313, 518.
olezzo ital. I, 510.
olho (oculu) port. I, 184; III, 425.
olho (ōculo) port. II, 192.
**oli* (oleum) lat. pop. I, 518, *oli* prov. 313, 518.
oli (*volere) bergam. I, 428; II, 120.
olī Val Soana I, 502.
**olidio* lat. pop. I, 510.
olim lat. II, 2 (*o. ego amabam*, — *amat*, — *amare*); III, 487.
Olimpo (*el* —) esp. III, 147.
olio ital. I, 184, 518; III, 183 (*come* (*un*) *o.*); esp. I, 184, 518.
**oliu* lat. pop. I, 184.
olivaizon franç. II, 496.
olivaistro ital. II, 523.
olivedo esp. II, 479.
olivera esp. II, 469.
oliveto ital. I, (374).
olivetum lat. II, 479.
Oliviers li pruz e li gentilz a.-franç. III, 159.
olla lat. I, 149, *ō. 545, o. 119, 121 a.; esp. I, 119, 545; ital. II, (387).
olla (aula) ital. I, 282.
ollero esp. II, 467.
ollu sard. I, 518.
olma (anima) roumanche I, 242.
olma (ulmu) mil. I, 315.
olmeda esp. II, 479.
olmedo esp. II, 479.
olmo ital., esp. I, 477.
-olo (-uu, -ua) napol. I, 382.
-olo (-ulu) ital. II, 430, 558.
olo (= volo) Rieti III, 388.
olondzu sard. II, 461.
olontā Rieti I, 428.
**olor-idiare* lat. pop. I, 357.
olp Gadera I, 131; tyrol. II, 102 (*la o.*).
olsā frioul. I, 284.
**oltu*, -a lat. pop. I, 199.
olter mil., bergam. I, 252.
oltra eng. I, 302, ital. 302; II, 625; III, 284 (*o. che*), 427.
oltre ital. II, 625; III, 132, 273.

oltro a.-vénit. I, 252.
oltundzē ban. III, 481.
-oltz a.-prov. I, 482.
-olu(s) lat. I, 184; II, 431 a., 474, 526.
-olus lat. II, 505.
olvida (*oblitā) esp. III, 100.
olvidabasede . . . esp. III, 340.
olvidado esp. III, 13.
olvidar esp. I, 577; II, 586, port. 586.
olvidarse esp. III, 14, 340 et 375 (*o. de* . . .).
-om (-umus) catal., franç. S.-E. I, 58.
-om (1^e p. pl. pr. ind.) regg. II, 135, dial. franç. 137.
om (homo) eng. I, 130, 184, 315; II, 4; roum. I, 184; II, 4, 43, 45; III, 6, 237; frioul., mil. I, 184; prov. II, 23; III, 92; h.-ital. I, 213, macéd. 312; tess. II, 145; *om* prov. I, 184, romagn. 213.
om (ombre) pic. II, 378.
om (humidu) catal. I, 58.
-oma (-uma) catal., franç. S.-E. I, 58.
-oma (dans *coma*) esp. I, 201.
-oma (1^e p. pl. pr. ind.) Bor-gotaro II, 135.
oma catal. II, 39.
omai ital. III, 489.
oman émil. I, 332.
omans (pl.) catal. II, 39.
omādis Greden II, 18.
om dātāin roum. III, 237.
ōmbaco sienn. I, 605.
ombar romagn. II, 33.
ombio tyrol. I, 490.
ombla tyrol. I, 490.
omble a.-franç. I, 147.
ombligō esp. I, 348.
ombra romagn. II, 33.
ombrage franç. II, 482.
ombre franç. II, 378.
ombreggiare ital. II, 583.
ombrelat lomb. II, 506 (Add. et Corr.).
ombria ital. II, 498 a.
ombros (en —) a.-esp. III, 179.
ombroyer a.-franç. II, 583.
om cel dātātū ou *dintātū* roum. III, 237.
onda obw. II, 364.
om dintātū roum. III, 237.
ome prov. I, 332; II, 23, catal. 52; abruzz., a.-esp. III, 92.
omē eigi (*eigel* —) vaud. II, 565.
omelette franç. I, 364 a.
omen mil. I, 332.

ómeñ (pl.) Buchenstein II, 37.
omenesc roum. II, 520.
omenine roum. II, 445.
omens (pl.) catal. II, 52.
Omeri (*gli* —) ital. III, 24.
ómero florent. I, 146.
Omero ital. III, 150.
Omeros (*os* —) port. III, 24.
-omes (1^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. II, 137.
ómia a.-mil. III, 53.
omik rouerg. I, 349.
omik (homines) tergestin II, 37.
omniunca a.-mil. II, 569.
omni a.-franç. II, 23.
-ommo (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.
omnie a.-esp. III, 92, 185 (*como* o. *lazgado*).
**omne homines* lat. pop. I, 624.
omnes lat. I, 621, 624; III, 53.
**omni* lat. pop. I, 624.
omnia lat. I, 624; II, 568, 571.
omnis lat. I, 1; II, 571; III, 494.
 « *omnis* » lat. III, 53.
**omniunquam* lat. pop. II, 569.
-omo (1^e p. pl. pr. ind.) a.-ital. II, 135, h.-ital. 210.
**omo* (*il'* —) lat. pop. II, 104.
ómo (homine) arét. I, 641; *omo* Vaud II, 35.
omoc roum. II, 499 a.
omoiü roum. II, 457.
omóre, *-óre* a.-gén., a.-sienn. I, 351.
omori roum. II, 123; III, 384 (*a se o.*).
omporé poitev. I, 91.
omu lecc. I, 186.
omul roum. III, 6, 158 (*o. ál bun, o. bun, o. cel bun, o. cel bunul*), 162 (*o. cel maî bun*), 165, 729 (*o. cel bun*).
-on a.-frioul. I, 202.
-on (-*one*) esp. I, 119; II, 519, 557; franç. I, 119; II, 365, 372, 456, 458, 532; a.-frioul. I, 202; pad. II, 50, prov. 372, 456, 458.
-on (3^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 139, 274, franç. S.-E. 259.
-on (3^e p. pl. impf. subj.) niç. II, 307.
-on (3^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
-ôn (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ôn (pour *-an*) roumanche I, 242.
-ôn (-*anea*) wall. I, 245.

ou (homo) franç. I, 219, 369; II, 4, 43, 78 et a., 137; III, 67, 91-3, 377, 637, prov. 92.
ou (annu) rouerg. I, 243; obw. II, 37.
ou (*unu*) Putignano I, 56, Bobbio 57, émil. 646.
ou (*unde*) prov. III, 514, 597, 611, 630.
**ou* (habent) eng. II, 239.
ou (en le) a.-lorr., a.-poitev. II, 104.
ou roumanche I, 477.
 « *ou* » III, 344.
-óna lat. I, 596.
-ona (-*una*) lyonn. I, 67.
-ona (fém. de *-one*) ital., esp. II, 365, 457.
-ónia *lat. pop. II, 462, ital. sept. 530.
ona (fém.) Bobbio I, 57.
ónayé lorr. II, 380.
-onc franç. II, 625.
onc a.-franç. II, 625.
onca sienn. I, 136.
oncas prov. II, 624.
once (undecim) esp. I, 119, 147, 312, 591; II, 559.
once (*lyncea) franç. I, 429, 513.
-oncello ital. II, 502.
onceno esp. II, 561; III, 163 (*Alfonso el o.*).
onch prov. II, 339.
on chante franç. III, 91.
oncle franç. I, 492; II, 364.
-ond- lat., **-ond-* lat. pop. I, 184.
ond a.-esp. III, 616.
ond(a) galic. III, 431.
onda esp., *o-* ital. I, 119.
onde (*unda*) franç. I, 119.
onde (*unde*) port. III, 420, 514, 562, a.-esp., a.-port. 616, esp. 562, ital. 616.
onde che ital. III, 565.
onde que esp. III, 630.
ondia port. II, 403.
ondra (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) eng. II, 187.
ondrar esp. I, 348.
ondrer a.-eng. II, 187.
ondzer trévis. II, 154.
-ondzu sard. II, 461.
-one lat. I, 118-9, 400; II, 42, 50, 361, 368, 370, 372, 377, 427, 456-9, 461, 525-6, 534, 621; sard. I, 118, ital. 119 (-*one*); II, 41, cors. 458 a.
onie lecc. I, 307.
onig napol. I, 621.
-onem lat. I, 135.

-ones lat. I, 400; II, 50.
oneštad obw. II, 493.
onesio ital. II, 60.
-oneus, *-a* lat. II, 461.
onğa mil. I, 488.
ongau prov. III, 421 a.
onghia ital. I, 488.
ongiare sienn. I, 136.
ongle franç. I, 488; II, 380, prov. mod. 380.
onglée franç. I, 344.
ongu (*ungo*) trévis. II, 154.
ongro vaud. II, 29.
-oui ital. II, 621, 623.
**-onia* lat. pop. II, 462.
ouir a.-franç. I, 351.
-onis (gén.) lat. II, 4, 18, 41, 458 a.
oniü a.-ital. I, 357.
**-oniü* lat. pop. II, 456.
onkele a.-pic. I, 388.
**onma* a.-roumanche I, 242.
-ou-ne (1^e p. pl. pr. subj.) ampezz. II, 144.
-oumer franç. II, 585.
-ómo (3^e p. pl. pf.) a.-ital. II, 269.
-ono (3^e p. pl. pr. ind.) ital. II, 134-5.
-ono (3^e p. pl. impf. subj.) a.-ital. II, 306.
ono (habent) ital. S. II, 240.
onokr rhét. O. I, 297.
onör pic. II, 379.
**onoratus* lat. pop. I, (346).
onore ital. III, 174 (*in o.*), 404 (*tornare ad o.*).
o nos a.-franç. III, 521.
on... plus... plus, on plus... plus, on plus... on plus prov. III, 611.
on que prov. III, 630.
onque a.-franç. II, 625.
onques a.-franç. II, 570, 624; III, 630, 673, 692 (*ne-o.*), 694 (*o. de*).
-ons (1^e p. pl. pr. ind.) franç. II, 137 et a., 138, 146, 258, (subj.) 146, Beauvais, Ile-de-France, Perche, Orléans, Ouest 258, a.-franç. E. 147.
-onus lat. I, 403.
-ont- lat. I, 184.
-ont (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franç. S.-E. II, 139.
-ont (3^e p. pl. pf.) a.-franç. E. II, 273.
-ont (3^e p. pl. fut.) franç. II, 272.
ont (habent) franç. II, 237, 241, 272.

ont (ante) obw. I, 242; III, 427.
ont (unde) a.-franç. III, 514, 562.
onta ital., prov. I, 18.
ontano ital. I, 477.
onti (sunt?) véron. rust. II, 325.
ontia sienn. I, 385.
ontiana sienn. I, 385.
-ontis (nom. sg.) rhét. II, 26.
-onts (1^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
onts (pl.) obw. II, 37.
onts (esp. *antes*) rhét. II, 624.
ouura (3^e p. s. pr. ind. de *ondrer*) a.-eng. II, 187.
omurer eng. II, 187.
onus sard. II, 10.
-ônve (1^e p. pl. impf. ind.) Livinalungo II, 256.
ouza esp. I, 429.
ouzavo esp. II, 561.
-ouze (1^e p. pl. pr. subj.) greden. II, 147.
ouze franç. I, 50, 119, 147, 591; II, 559, port. 559.
ouze (habeamus) greden. II, 239.
ouzeno port. II, 561.
ouzisme a.-franç. II, 561.
-oo (-atu) Bobbio I, 254.
o . . . o . . . ital., esp. III, 215.
o . . . o che ital. III, 549.
ooit a.-franç. II, 343.
op roum. I, 184, 433; II, 10, 36.
opâcus lat. I, 605; II, 409, (509).
o pe de galic. III, 430.
opera lat. I, 184; II, 399; *o-* ital. I, 184.
operanda lat. I, 649.
operare (*manu* —) lat. II, 594.
operit lat. II, (136).
opero lat. II, 117, (136).
opetit Fourgs I, 349.
opiat franç. II, 506 a.
opiniâtremment franç. II, 620.
opiniô pic. II, 382.
opinion esp. I, 374.
opintione lat. III, 46 (*mea o.*), ital. 178 (*cambiar o.*), 400 (*essere d'o.*).
opitô urim. II, 382.
opium lat. I, 430.
oportet lat. III, 100.
ô pôrtê Doubs II, 137.
Oporto port. III, 146, 190.
ὄπιον grec mod. III, 616 a.
opprimer franç. II, 117.
oppure ital. III, 213.

oprire a.-piém., a.-sienn., ombr., romain I, 364 a.
ops prov. I, 184, 433; III, 127 (*a o.*), 400 (*es d'o.*).
opt roum. I, 184, 459; II, 559.
optime roum. II, 445.
optimo esp., *o-* port. II, 67.
optimus lat. II, 67; III, 162 (*o. amicus meus*).
optumo lat. inscr. I, 403.
optzeci roum. II, 559.
opu iasteroum III, 340.
opulemment franç. II, 620.
opus lat. I, 184, 433; II, 10, (126 et 244 : *est o.*), 488 (*o. tabulatum*); III, 100, 369 et 748 (*o. est*), a.-sard. 748 (*esser o.*).
o que port. III, 518, 619, 629.
o que quer que seja port. II, 570.
-or, -ôris lat. II, 4, 10, 14, 17, 35, 465-6.
-or (-ore) esp. I, 119; a.-franç., prov., a.-vén., a.-napol. II, 7 a.
-or (-olu) roum. I, 184.
-or (-oriu) h.-ital. I, 322, 556; piém. II, 368.
-or (-orum) a.-franç. II, 18 a.
-or, -ôr (impf. ind.) lorr. II, 116.
or (hora) Judicarie I, 139.
or (hora) franç. I, 146, or 305 a., 634; II, 625; III, 484, 556, a.-franç. 222, 519, 524, 527-8; lorr. II, 116; ital. I, 634; II, 625; III, 222, 519, 556, a.-ital. 524, 527-8.
or (auru) franç. I, 282; III, 184.
Or (= orto) ital. I, 634 et III, 123 (*Or et or S. Michèle*).
or (ora) lomb. II, 387.
or (franç. *hors*) rhét. I, 408, 622.
or (habent) transylv. II, 238.
-ôra Gadera I, 140.
-ora (pl. neut.) lat. II, 12 et a., 35-6, 43, ital. 15, 38, 41.
ora lat. II, (387).
ora (hora) esp. I, 119; III, 174 (*a.-esp. a o. de*), 222, 543; ital. I, 119 (*o-*); II, 625; III, 119 (*maladetta sia Po.*), 134 (*ad o. ad o.*), 238 (*in poco d'o.*), 251, 421, 484, 556, 603 (*in ogni o.*); Val-lorbe I, 124, 142 (*o-*), frioul. 125, Judicarie 139.
ora (aura) ital. I, 282.
ora (foras) obw. III, 480, 482; cf. -as.

or-ad-el parm. II, 353 a.
oradim obw. II, 628.
orajo ital. I, 328; II, 4.
orage franç. II, 372, 380.
orajo port. I, 524.
orains a.-franç. III, 488.
oral (ital. *urlo*) bolon., romagn. I, 63.
oral (adj.) franç. II, 434.
oramai ital. III, 489.
ora. . . ora esp. III, 222, 543.
ora per ora ital. III, 251.
orar port. III, 368.
oras rhét. I, 622; obw. III, 480.
orasul Jafşilor roum. III, 231.
orateur franç. I, 559.
ôrb, orba tessin. II, 64.
orbacca ital. I, 429; II, 545.
orbeca roum. II, 577.
orbeş roum. II, 417.
orbîta lat. I, 119.
orbestre franç. II, 374.
orchure Uriménii I, 349 a.
orciaju ital. II, 469.
orcio ital. I, 513.
orciole ital. I, 513.
orcior roum. II, 431.
orciuolo ital. II, 431.
-ord roman I, 182.
ord obw. III, 269.
ordanne (: *Diane*) Benoit I, 133 a.
ordée a.-franç. II, 493.
ordeiar prov. II, 583.
or del, or de l' a.-franç. III, 528.
or-d-el mant. II, 353 a.
ordem port. II, 376.
orden, ô- esp. I, 338; II, 376.
ordena a.-napol. I, 330.
ordeniar esp. II, 576.
ordene (pl.) pad. II, 41.
ordênejo esp. II, 422.
ordenbar port. II, 576.
ordenois (= *ordonné*) a.-lorr. II, 136.
**orden* lat. pop. I, 184.
ordî prov. I, 184, *o-* 313, 510.
ordîga celt. I, 20.
ordigno a.-ital. II, 576.
ordinare lat. II, 576.
ordine lat. I, 119; II, (29), 376; *o-* ital. I, 119.
**ordinare* lat. pop. II, 576.
ordiresa vén. II, 367.
ordonnances royaux franç. II, 60.
ordonner franç. III, 667.
« ordonner » III, 387.
or dou a.-franç. III, 528 et a.
ordre franç. I, 141 a., 316, 535, 540; II, 374.

ordum tyrol. I, 363.
ordume port. II, 446.
ordumna prov. I, 535.
ordure franç. II, 466.
ordyel pic. II, 372.
-ôre lat. I, 118-9; II, 372, 377, 465-6, 530; sard. I, 118, -*ore* ital. 119.
-ôre, -*ore* lat. II, 374.
ore (hora) S. Grég. I, 73, a.-franc. 305 a.; II, 625; III, 421, 484, 519.
ôre (audire) wall. II, 125.
oré a.-franc. II, 488.
oreča vén. I, 491.
orechia ital. I, 354, 488; II, 38 (le o.), 422.
orecchio ital. I, 11, 354; II, 38.
oredla rhét. centr. I, 490.
oreġġa mil. I, 488.
oreglone frioul. I, 490.
orei Gadera I, 429.
oreia a.-gén. I, 86.
oreiĭa Porto Mirana I, 85.
oreillard franç. II, 519, 525.
oreille franç. I, 11, 354, 488, 517; II, 422.
oreille (= oseille) a.-paris. I, 456.
oreiller franç. I, 260; II, 464.
oreja esp. I, 11, 354, 488; II, 422.
orejudo esp. II, 478.
orel pic. I, 517.
orele frioul. I, 490, Bessin 517.
orelha port. II, 422.
-orem lat. I, 122.
oremis lorr. II, 380.
-oren (1^e et 3^e p. pl. pf.) bord. II, 274.
-orent (3^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 282.
-ores (2^e p. s. pf.) bord. II, 274.
ôres (pl.) Moena II, 37.
ores a.-franc. II, 624; III, 484.
orés a.-franc. III, 25.
orespe esp. I, 536.
oresson a.-franc. II, 413, 459.
**orex* lat. pop. II, 413.
orey Seraing I, 86.
orez roum. II, 387.
oreža gén. I, 86.
orfano ital. I, 17, 184.
orfannu lat. I, 184.
orfão port. I, 184.
orfen eng. I, 184.
orfene a.-franc. I, 184.
orfenu Fourgs I, 314.
orfewe Ph. de Vign. I, 316.
orfua roumanche I, 186.

orfraie pic., franç. I, 529.
organo ital. I, 184, sienn. 220, o.-florent. 220.
organu lat. I, 184.
orgão port. I, 184.
orge franç. I, 184, o.-474, 510 II, 378.
orgent Uriménil I, 349 a.
orgeol a.-franc. II, 432.
orgio ital. I, 474.
orgueil franç. II, (372).
orgueilleux Chev. II esp. I, 121.
orguene a.-franc. I, 184.
orguilz anglo-norm. I, 195.
orgulhosa esp. III, 8.
orgulloso esp. II, 472.
ori roum. III, 346.
-oria lat. I, 128; II, 368.
oriânt eng. I, 295.
**orice* lat. pop. II, 459, o.-sienn. 413.
**oricione* lat. pop. II, 413.
**oricis* (gén.) lat. pop. II, 413.
oricrinito ital. II, 555.
or-id-el véron. II, 353 a.
origen esp. II, 376.
**origina* lat. pop. II, 29.
originel franç. II, 434.
orilè Sainte-Croix I, 84.
orille(s) Renclus I, 84.
orillon franç. I, 362.
orin (rouille) esp. II, 359.
orin (d'or) a.-franc. II, 452.
orina esp. I, 351.
orinare a.-napol. I, 351.
orine a.-franc. II, 29.
oripeau franç. II, 554.
-ôris (gén.) lat. II, 4, 17.
orisello ital. II, 502.
orison(s) a.-lorr. I, 356.
oritè tyrol. I, 363, Gadera 429.
**orium* lat. pop. I, 213.
-orius, -*a* lat. I, 128, 300.
orla esp. II, 430 a.
orlar esp. II, 584.
orlare ital. II, 584.
orlè savoy. I, 596.
orléanais franç. II, 473.
orler a.-franc. II, 584.
orlo ital. II, 430 a.
orm Val Soana I, 480.
orma ital. I, 17.
ormai ital. III, 489, 519.
ormaie franç. II, 479.
ormaire Uriménil I, 349 a.
orme franç. I, 313, 477, 482.
ormeau franç. II, 500.
ormet franç. II, 545.
ormier franç. II, 545.
ormille franç. II, 422.

ormón tyrol. I, 363, Gadera 429.
orna (ordine) Vaud II, 29.
orna Judicarie I, 143.
orna (ornat) ital., o.-esp. I, 119.
ornat lat. I, 26, 119.
ôrne (ornat) a.-franc. I, 119.
ôrne (ordine) a.-franc. I, 119.
orneiro port. II, 381.
orner franç. I, 141 a.
-orno (-urnu) esp. II, 361.
-orno (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
-oro (-ôrum) ital. II, 7.
-oro (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269.
oro (auru) port. N. I, 281, o.-ital., esp. 282; III, 152 (l'o., el o.).
oro (ora) vén. II, 387.
orobanche franç. xvii^e s. III, 152.
orâ badiot. I, 66.
oroisan a.-franc. II, 496.
orologio ital. III, 99.
orondo esp. II, 513.
-orono (3^e p. pl. pf.) pis., a.-ital. II, 269-70.
oropel esp. II, 554.
or... or... ital., a.-franc. III, 222.
ὄρος I, 182.
oros (os —) port. III, 25.
oroxuz esp. II, 418.
orô a.-prov. I, 563.
orpello ital. II, 554.
orpenté Uriménil I, 349 a.
orphelin franç. I, 573.
orpiment franç. II, 545.
orrai (fut. de *ouïr*) a.-franc. II, 314.
orrala ital. I, 527.
orreu catal. I, 524.
-orro esp.-port. II, 504.
ors (ursu) a.-franc. II, 10.
ors (horas) a.-franc. II, 624.
ors (des —) franç. III, 25.
orsa ital. II, 365.
orsacchio ital. II, 421.
orsatto ital. II, 506.
orso ital. I, 474; II, 365.
-orsu lat. III, 481 a.
or sus a.-franc. III, 527.
ort prov., a.-franc. I, 184.
orta catal. II, 388.
ortaglia ital. II, 439.
ortale ital. II, 435.
ortaliza esp. I, 513.
orteil franç. I, 20; II, 422.
orto, o.-ital. I, 184, 634.
ortolano ital. II, 449.

or tost a.-franç. III, 527.
ortyd Val Soana I, 598.
oru (ora) sarde I, 129.
oru (auru) sic., lecc. I, 283, sarde 288.
oru (pf.) Fourgs II, 282.
oruga esp. I, 359 (non-*o*), 383.
orujō esp. II, 424.
**orula* lat. pop. II, 430 a.
**orulare* lat. pop. II, 430 a., 584.
**orulu* lat. pop. II, 430 a.
 « *orvet* » franç. II, 370.
Orvieto ital. II, 56; III, 146.
oryetū Fourgs I, 508.
oryza lat. II, 387.
orȳ roum. I, 184, 474, 510.
orȳa ital., esp. I, 429.
orȳ-aj-uolo ital. II, 431.
orȳariū roum. II, 467.
orȳo, o- ital. I, 184, 510.
orȳuela esp. I, 513; II, 431.
orȳuelo esp. I, 510; II, 431.
os lat. II, 10.
os (noms pl.) astur. I, 308.
os (2^e p. s. pr. ind.) frioul. II, 133.
os (2^e p. s. impf. ind.) frioul. II, 256.
os (2^e p. s. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-os (pl. de *-ol*) port. II, 431.
-os (-*ōsu*) roum. I, 129, 440.
-os (-*atus*) rhêt. I, 645.
-os (2^e p. pl. fut.) eng. II, 320.
-os (suff. nom., pron. -*ōs*) magyare II, 474.
-os (suff. nom.) magyare II, 474.
-ōs (pl. pf.) Docelles II, 272.
-ōs (sg. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
-ōs (pl. impf. subj.) Ban de la Roche II, 307.
-ōs (pr. subj.) Ponthieu II, 147.
os (*ōs*) lat. I, 11.
os (*ōs*) lat. II, 9.
os (*ossu*) roum. I, 184; II, 45; Grisons C. I, 215, *os* prov., a.-franç. 184.
os (= *ossa*) Grisons II, 37, bolon. 48, a.-prov., lorr. 54.
os (illos, art. et pron.) port. II, 83, 101; III, 32, 161, 715.
os (vous) a.-franç. I, 429; II, 78 a., esp. 82.
os (*ausu*) a.-franç. II, 395.

ōs (pl.) Buchenstein, Ober-Fassa II, 37.
ōs III, 584 a.
-osa lat. I, 119; II, 62, 472; esp. I, 119, Alatri 129, Gadera 140; II, 64, napol. 64; *-osa* ital. I, 119; port. II, *64, *-osa* 64, 146.
-ōsa (pl. cond.) sulzberg. II, 323.
osa (*ossa*) istr. II, 36, Grisons 37.
osa (*ursa*) esp. II, 365.
osa (*ausat*) ital., esp. I, 282.
osado esp. III, 13, 294.
osambre esp. II, 443-4.
osamenta esp. I, 180; II, 54, 448, piém. 448.
osāmunt roum. II, 447.
osanza a.-sienn. I, 351, a.-ital. 357.
osar esp. II, 586; III, 294, 738.
osare ital. II, 586; III, 387.
osato ital. II, 333.
osbere a.-franç. I, 18 a. 3, 23.
osculum lat. I, 11.
oscurο ital. I, (308).
-ose Alatri I, 129.
ose (*ausat*) franç. I, 282.
ose lecc. I, 307, florent. 619.
osé franç. III, 13-4.
osece (subj. de *oser*) a.-franç. E. II, 147.
oseille franç. I, 488.
-ōsen (1^{er} p. pl. cond.) sulzberg. II, 323.
oser franç. II, 586; III, 318, 387, 574.
 « *oser* » III, 318, 387, 389.
-osi lat. I, 127, 646.
o + sia ital. III, 219.
-osidad esp. II, 493.
osier franç. I, 17 a.
o siquier a.-esp. III, 213.
osiso (impf. subj.) Vaud II, 307.
-ositē franç. II, 493.
ositie besanç. I, 209.
osi veramente a.-ital. III, 213.
oskuē morv. II, 117.
ōstari I, 17.
-oso esp. I, 119, 147, 440, ital. 440; II, 347; *-oso* ital. I, 119, port. 146; II, 64.
oso (*ursu*) esp. I, 474-5; II, 365.
so (*ausu*) ital. II, 333, 395.
oso (*habeat*) Vaud II, 307.
Osorio (*la* —) esp. III, 150.
-osos (pl.) port. I, 146.

ospete (pl.) roum. II, 36.
-ōss (cond.) tess. II, 323.
oss mil. I, 184.
ossa lat. II, 36, 54, ital. 38, sard., catal., prov. 54.
ossama port. II, 444.
ossame ital. II, 444.
ossamenta port., sard. II, 448.
ossatura ital. II, 492.
ossé (1^{er}) franç. II, 476.
ossement a.-franç. I, 344.
ossemente a.-franç. II, 39, 54, 448.
osserello ital. II, 501.
osses (pl.) a.-franç. II, 39.
ossi (pl.) ital. II, 38.
ossia ital. III, 213, 219.
ossiano ital. III, 213.
ossia . . *ossia* ital. III, 219.
osso ital., *osso* port. I, 184.
ossu (*m*) lat. pop. I, 184; II, 9.
-ost (part.) dial. ital. II, 334.
-ōst (2^e p. s. fut.) eng. II, 320.
ost (*hoste*) a.-franç. I, 184, h.-ital. 322, prov. 184, 468.
ost (*hospite*) a.-franç. I, 184.
osta (*hôtesse*) parm. II, 365.
ostā (*ôter*) prov. II, 596.
ostage (*en* —) a.-franç. III, 406.
ostales (*los* —) a.-esp. III, 32.
ostals et las maisons prov. III, 155.
ostaș roum. II, 474.
osta (*hoste*) roum. I, 184, ital. 468, *o-* ital., port. 184.
oste (*hospite*) ital., prov. I, 184, *o-* toscan 335.
ostessa ital. II, 365-6.
ostia (pl.) lat. II, 54; III, 31.
Ostiensis lat. II, 473.
ostile ital. III, 265.
ostiliter lat. I, 8.
ostiolum lat. II, 431.
ostireu rhêt. II, 32.
ostium lat. I, 62.
oșto Fourgs I, 596.
ostrov, -vul roum. III, 157.
-ōstū (2^e p. s. cond.) sulzberg. II, 323.
osudo esp. II, 478.
osudo (*m*) lat. I, 119, 122, 440; II, 365, 472, 497.
osura a.-gén. I, 351.
-osus lat. I, 38, 141, 403; II, 62, 391, 472, 489.
o sutā de . . . roum. III, 237.
o sutā doī . . . roum. III, 237.
-ot (suff. nom.) franç. I, 141 a.; II, 505, 508.

[-ot] (3^e p. s. pf. = *avit*) a.-franç. II, 266.
 -ot (3^e p. s. pf. en -u) a.-franç. II, 282 et a.
 ot (altu) h.-eng. I, 252.
 ot (autre) franç. pop. I, 316.
 ot (octo) eng. I, 459.
 ot, ot (audit) a.-franç. I, 282; II, 178.
 ot (= sumus) dial. franç. II, 211.
 ot roumanche I, 459.
 of roum. I, 70.
 otav a.-grec III, 645.
 otaru calabr. I, 252.
 otchi a.-véniat. I, 491.
 -ote esp. II, 505.
 otel (autel) lorr. II, 372.
 otel (autel; maison) blais. II, 372.
 oter h.-eng. I, 252, eng. 477; -er II, 567.
 ôter franç. II, 596.
 otero esp. I, 354, 477, 483.
 -oticus, -a lat. pop. II, 483.
 oto lorr. I, 250; -ó franc-comt. II, 382.
 tober mil. I, 315.
 otorgar esp. II, 577; III, 389.
 otorigê Uriménil II, 118.
 otout a.-franç. III, 444, 494.
 Otranto ital. I, 606 (non -do).
 otra parte (de —, en —) esp. III, 446, 481.
 -ôtre Fourgs II, 129.
 ôtre, o- ital. I, 119-20.
 otri a.-esp. I, 321; II, 94.
 otro (âtre) lyonn. I, 224.
 otro (pour -a) a.-rhét. I, 303.
 otro (altru) esp. I, 253, 477, 483; II, 567; III, 156, 195, 209, 282-3, 345 (el uno y el o.), 383, 421, 703, 761; o-. port. N. I, 281, vaud. 477.
 otro ca a.-esp. III, 703.
 otro de a.-esp. III, 283.
 otro dia mañana esp. III, 421.
 otroi (: metrai) Renard I, 72.
 otro que esp. III, 703.
 otro... que esp. III, 282.
 otrotal esp. II, 572.
 otrotanto esp. II, 571.
 otroyer a.-franç. I, 13.
 ois roumanche I, 194, prov. 565.
 otsa (*altiat) eng. I, 477; cf. -ça.
 otser eng. I, 477; II, 576.
 ottanta ital. II, 559.
 ottardu ital. I, 354; II, 543.
 *ottare lat. pop. II, 591.
 ottavo ital. I, 223; II, 561.

-otte morv. I, 112.
 -otto ital. II, 419, 535, -otto 505.
 ottimo, -a ital. II, 67; III, 268.
 otto ital. I, 184, o- 459; II, 559.
 ottoné ital. I, 429.
 *ottu lat. pop. II, 505.
 *ottus lat. pop. II, 508.
 otza (*altiat) eng. I, 509; cf. -sa.
 -ou (-avu) a.-franç. I, 250.
 -ou (-agu) franç. I, 438.
 -ou (-atu) tess. I, 254.
 -ou (-avit) port. II, 266.
 -ôu (-ano) dial. port. I, 400.
 -ôû (-one) port. N. I, 400.
 -ôû (-icu) Nontron I, 38.
 oû (ova) istr. I, 311.
 oû (ovu) roum. II, 36.
 ou (audit) catal. II, 125.
 ou (= auditu) a.-franç. II, 330.
 ou (habutu) a.-franç. II, 330.
 ou (habent) dial. prov. II, 241.
 ou (aut) franç. I, 549, 613; II, 84; III, 213, 215, 219, 346, 549, 674; port. I, 549; III, 213, 219, 346, 674.
 ou (en le) a.-franç. II, 104; III, 434, 437, 456.
 ou (ubi) a.-franç. I, 119, 614 (*oue); III, 561, 565, 597, 616, 623, 641, a.-port. 514.
 oû franç. I, 121 a., 614; III, 514, 562, 571, 597, 616, 630-1, 751.
 « ou » III, 131, 433, 475, 480.
 -oua majorq. I, 381.
 ouaille franç. I, 446; II, 439.
 ouan a.-franç. III, 421.
 ou bien franç. III, 213.
 oublier franç. I, 259; II, 547, 586; III, 375 (s'o. de), 384 (je m'oublie), 390.
 oublier a.-franç. I, 259.
 -ouc (1^e p. s. pr. ind.) a.-prov. II, 136.
 ouca port. I, 282.
 ouça (ouïe) port. II, 398.
 ouça (audiat) port. II, 174.
 oução port. I, 513 (non onção).
 ouço (audio) port. II, 180.
 -oue (-abat) norm. I, 250; II, 258.
 que (auca) a.-franç. I, 281-2, 289.
 ouef a.-franç. I, 211.
 oueille a.-franç. II, 422, 439.
 ou enç a.-franç. III, 616.
 oues a.-franç. I, 211.
 ouest franç. I, 18 a. 2.
 oû est-ce que franç. III, 571.
 ouf Muggia, Pordenone I, 218.

ou just... ou fust a.-franç. III, 219.
 ouï franç. III, 521 et a., 522 (o., monsieur).
 « oui » III, 522-3.
 ouï franç. III, 138.
 ouida franç. III, 524.
 ouies (pl.) franç. III, 31.
 ouiet a.-bret. I, 190.
 -ouil franç. II, 423.
 ouir (non -ir) franç. I, 354, 377; II, (117), 610 (entr'o.); III, 388, 391, 672.
 -oul eng. I, 184.
 -oul' (-uclu) a.-franç. I, 119.
 oule a.-franç. I, 129 a., 545.
 oume prov. I, 477.
 oumes (habuimus) a.-franç. II, 281.
 -oun (-ô) anglo-norm. I, 133.
 -ount- anglais I, 133.
 ouome port. pop. I, 632.
 ou... ou franç. III, 215.
 ou... ou si franç. III, 549.
 ou que a.-franç. III, 565, 597.
 où que franç. III, 630.
 -our a.-franç. I, 119, 482.
 our a.-franç. II, 387.
 our norm. I, 377.
 ourde a.-franç. I, 119, 538.
 oure (hora) a.-franç. I, 119.
 oure (audire) catal. II, 125.
 ourêla port. I, 115.
 ourêlo port. I, 115.
 ourent (habuerunt) a.-franç. II, 281.
 ourives port. I, 536; II, 48.
 ourle a.-franç. II, 430 a.
 ourne franç. I, 141 a.; II, 376.
 -ouro port. I, 300.
 ouro port. I, 282.
 ouropel port. I, 364; II, 554.
 ours franç. I, 142, 474; II, 365.
 ourse franç. I, 419; II, 365.
 -ous (dans jocus) Renclus I, 38.
 -ous (-qsu) a.-franç. I, 119.
 ous (vous) a.-franç. II, 75, 78 a.
 oûs (habuisti) a.-franç. II, 281.
 soua port. I, 282.
 ouša galic. II, 117.
 oušā (pl.) limous. I, 595.
 ouсар port. II, 586.
 oušâr galic. II, 117.
 -ouse a.-franç. I, 119.
 oušé, pl. -eus Drôme II, 39.
 ou se a.-franç. III, 549.
 ou si franç. III, 549.
 ou soit... ou a.-franç. III, 219.
 ou soit... ou soit a.-franç. III, 219.

ousse(nt) (habuissem, -ent) a.-franç. I, 377.
oustes (habuistis) a.-franç. II, 281.
oustille a.-franç. II, 440.
-out (-otu) franç. I, 141 a.
-out (-abat) a.-franç. O., a.-norm. II, 258.
-out (-habuit) a.-franç. II, 282 a.
out (altu) Ampezzo I, 252.
out, *ô-* (habuit) a.-franç. I, 557; II, 278, 280-1.
outarde franç. I, 354; II, 543.
outeiro port. I, 483.
outer Ampezzo I, 252.
outil *) franç. I, 351, 559; II, 440.
ouillage franç. II, 482.
outiva port. I, 434.
outorgar port. II, 577.
outra a.-prov. I, 302.
outra vez port. III, 195.
outre franç. III, 132, 427, 566.
outram port. II, 107.
outre-mer franç. III, 132.
outre que franç. III, 566.
outro a.-port. II, 94, 107.
outri port. I, 253, 483; II, 567; III, 156, 195, 209.
outubre port. I, 128.
outubro port. I, 300.
-outz a.-prov. I, 482.
ouua eng. I, 501.
ouve (audit) port. I, 282.
ouverrai (fut. de *ouvrir*) a.-franç. II, 314.
ouvert, *-e* franç. II, 121, (330), 339, 346; III, 130 (*fenêtre toute grande o.*).
ouverte franç. II, (346).
ouves a.-port. III, 117.
ovi (audit), *ovi-i* (audire) limous. I, 396.
ovir galic. I, 381, port. 381; III, 391.
ovišto Oporto II, 334.
ouvrage franç. II, 372, 380, 482.
ouvre (âpério) franç. I, 274.
ouvreche (= *aperiat*) pic. II, 147.
ouvrer franç. II, 399.
ouvrir franç. I, (357), 364 a., 494; II, 117, 121, 610 (*en'ro.*).
-ov romagn. I, 213.
-ova- (-oa-) ital. I, 381.
-ova (-ava) lyonn. I, 262.
-ova (-ua) ital., mil. I, 382.
-ova (-oga) h.-ital. I, 438.
ova (uva) romagn. I, 58.

ova (pl.) lat. I, (311); II, 54.
ova (œuf de poisson) port. II, 54.
ovadorie frioul. II, 491.
ovaja ital. II, 469.
òvalo esp. I, 605.
ovâtogé Fourgs I, 349.
-ove (cond.) piém. II, 280.
-ovę (sg. impf. ind.) greden. II, 256.
ove lat. I, 184.
ovę (aqua) Plancher I, 275.
ove (ubi) ital. I, 119; o.-a.-tosc. 306; ital. III, 514, 562, 597, 630.
ove (habuit) ital. N. II, 280.
ovę (*avovę) greden. II, 256.
ove che ital. III, 630.
oveja esp. II, 364, 422.
ovelha port. II, 422.
ovelhum port. II, 59, 455 (*gado o.*).
ovérre a.-franç. II, 125.
ovicla lat. pop. I, 200; II, 422, 595.
ovile lat. II, 437.
ovillo esp. II, 500.
ovis lat. II, 364.
ovlæ lyonn. I, 310.
-ovo ital. I, 382; II, 430.
ovo port. I, 186, 641; II, 27, 47, 53.
o voglia ital. III, 213.
ovos (pl.) port. I, 186, 641; II, 27, 47.
ovoyeto (sg. impf. ind.) Deycimont II, 116.
ovra eng., *ovra* prov. I, 184.
ovraigne a.-franç. II, 460.
ovre (âpério) Rois I, 388; prov. II, 136.
ovre-oir a.-franç. I, 75.
ovreour a.-franç. II, 490.
ovrer a.-franç. II, 189.
ovres (pl.) a.-lyonn. II, 34.
ovri (âpério) prov. II, 136.
ovrir a.-franç. II, 189.
ovro (aperit) prov. II, 136.
ovro-er Guill. Marchant I, 75.
ovru sic. I, 576.
-ovu lat. I, 197.
ovu, *o-*, *o-* lat. pop. I, 555, 641.
ovueçor (impf. ind.) Le Tholy II, 116.
ovum lat. I, (211); II, (24).
ovum lat. pop. I, 130, (217).
ovunu ital. S. I, 283.
ovuoi ital. III, 213.
ovutru Capo di Leuca I, 252.

ovutu Capo di Leuca I, 252.
overamente ital. III, 213.
ovvero ital. I, 618; III, 213.
-ow (-uta) wall. I, 61.
-ow (-atu) tess. I, 254.
owit anglo-norm. I, 62.
-ox lat. II, 348.
-oy lorr. I, 250.
ôya lyonn. I, 310.
oya (audiat) esp. II, 174.
oy dia esp. III, 187.
-ôye (-idiat) franç. II, 583.
-ôye (-cuille) Fourgs I, 34.
-oyen franç. I, 377.
-oyer, *-ér* franç. II, 189, 583.
oyndre Palsgrave I, 72.
oyo (oculu) astur. I, 518.
-oz port. II, 53.
oz (aut) prov. I, 549, 633.
o(ç) (homo × nos) pic. II, 78.
oz (vos) pic., hag. II, 78.
oz (audis) a.-franç. II, 151, 178; III, 117.
oçliu mess. I, 191.
oçé franc-comt. II, 25.
oç il di obw. III, 187.
ozu sard. I, 518.
-oçzo ital. II, 420.
-p (3^e p. s. pf.) forl. II, 295.
p (vos) béarn. II, 84.
pa (pane) prov. I, 6, 223, béarn. 243.
pa (pice) Louvigné-de-Bais I, 114.
pa (pace) lorr., morv. I, 236.
pa (parte) Bourberain I, 258.
pa (pala) bagn., port. I, 457.
pa (potet) S. Fratello I, 204.
pa (franç. *par*) dial. franç. I, 633.
pā (parte) Vallée, Vallorbe I, 256.
pā (post) greden. III, 519.
pā (pane) prov. I, 396.
pā (pane) Fourgs I, 391, *a.-prov. 396.
pa (claru) vionn., Ormont I, 424.
pa (pane) gasc. I, 396, 450.
pa (pala) gèn. I, 457.
pāus S. Fratello I, 258.
pabilo esp. I, 17.
Pablo esp. I, 282.
paborile sard. II, 437.
pac (*pavuit) prov. II, 278, 283.
-pacā (pacat) roum. I, 433.
pacare lat. I, 443, 648.
pacat lat. I, 223, 433; II, (187).
pacat (peccatu) mold. I, 359.

1. La quantité de l'u dans *utensilis* est inconnue.

păcăt (peccatu) roum. I, 363; III, 666.
păcat (peccat) roum. I, 541.
păcătos roum. II, 472.
păcătu roum. II, 593.
păcē (ital. *potti*) S. Fratello II, 265.
pacchierona di... ital. III, 240.
pacciume ital. II, 446.
pace lat. I, 223, (315), 441, roum., ital. 223, 441; esp. III, 34.
paçe (in —) calabr. I, 621.
paces (pl.) a.-esp. III, 34.
pacborrento port. II, 516.
paci (far le —) ital. III, 34.
pacia calabr. I, 307.
paciguar esp. I, 524.
pacinic roum. II, 463.
paci paci roum. III, 133.
paçon a.-franç. II, 459.
paços (os —) port. III, 32.
păcură (picula) roum. II, 430.
păcurărită roum. II, 368.
păcure (pecora) roum. II, 54.
pada port. I, 379.
păde Teramo II, 46.
padella ital. I, 443.
padiglione ital. I, 381.
padir a.-esp. II, 119.
paditi slave II, 208.
**padium* lat. pop. I, 17.
Padova ital. I, 606.
padovano ital. II, 449.
padr Sornetan I, 91.
padrasto esp. II, 360, 523.
padre ital. I, 223, 401, 405, 494, 624 (*signor p.*); II, 364; III, 167 (*mio p.*); esp. I, 223, 307, 405, 494 (*padre*); III, 144; port. I, 307 (pron. *padrj*).
padre (perdere) lyonn. I, 475.
padreco port. II, 499 a.
padremo ital. pop. II, 89; III, 725.
padres (pl.) esp.-port. III, 30.
padrino ital. II, 452.
padriöl obw. II, 383.
padrone ital. II, 41.
păduchia roum. II, 423.
păduchia roum. II, 445.
padula napol. II, 438.
padule *lat. pop. I, 580, ital. 46, 580; II, 438.
padüm comasq. II, 446.
pădură roum. I, 580.
pădure roum. I, 46; II, 438.
pădureş roum. II, 417.
padza logoud. II, 413.
padzage logoud. II, 413.
pădzo vaud. I, 198.

paçe andal. I, 455.
paella catal. I, 443.
paelle a.-franç. I, 377.
paene lat. III, 250.
paeres andal. I, 435.
paesani, -e (pl.) ital. II, 50.
paesano ital. II, 449.
paese ital. I, 70, 295; II, 473.
paga (pala) auvergn. I, 457.
paga (pacat) ital., prov., esp. I, 223, 443, lomb. 433.
pağa gén. I, 516.
păgan roum. I, 405; *păgân* II, 449.
păgăniătate roum. II, 350.
păgănes roum. II, 520.
păganesimo ital. II, 521.
păgănie roum. II, 406.
păganil prov. II, 436.
pagano ital., esp. I, 405.
pagante ital. III, 15.
paganu(s) lat. I, 405; II, 449.
pagar esp.-port. I, 443; III, 464.
pagare (pacare) *lat. pop. I, 648, ital. 443; III, 15, 464.
pagaram (1^e p. pl. fut. de *pagar*) a.-prov. II, 321.
pagaru sic. I, 581.
pagau gén. I, 581.
pagar sard. I, 441.
pagé (= *pascuit) prov. II, 283.
pagensis lat. II, 473.
page par page franç. III, 251.
pager bresc. II, 381.
pagera crémon. II, 381.
pagese *lat. pop. I, 70, a.-ital. 381.
paggio ital. I, 17.
pagya sic. I, 514.
pagini (pl.) ital. II, 33.
paglia ital. I, 223, 514; II, 353, 360.
pagliaccio ital. II, 414.
pagli-ajo ital. II, 353, *paglia-jo* 468.
păglialăinca roumanche I, 610.
paglie (pl.) ital. III, 25.
pagli-er-esco ital. II, 353.
pagliericcio ital. II, 416.
paglione ital. II, 456.
pagliuca ital. II, 360, 412.
pagliuine ital. II, 446.
pagnotto ital. II, 508.
pago (in) *Biturigo* —) lat. II, 5.
pago (1^e p. s. pr. ind. de *pagā*) prov. mod. II, 190.
pago (part. de *pagar*) port. II, 333.
pagaira poschiav. II, 403.
pagone ital. I, 446.
**pagrus* lat. pop. I, 581.
pagu sard. I, 288.

pagura ital. I, 147, 446.
pañ (pace) lorr. I, 559.
pañ frioul. I, 320.
pai (pl.) Piazza Armerina II, 38.
paï (*pagese) wall. I, 378.
paï (pacare) wall. I, 378.
paiais eng. I, 295.
paide rouerg. I, 522.
païdi frioul. II, 119.
παίδιον I, 17.
paie (palea) roum. II, 514; III, 21; frioul. I, 223.
paie (pareat) roum. II, 174-5.
païement wall. I, 378.
païenour (*gent* —) a.-franç. II, 7; III, 42.
paier rhét. I, 263, a.-franç. 443; III, 422.
païer a.-franç. I, 259.
pail eng. I, 70, 405, 457.
paile a.-franç. I, 340.
paillasse franç. II, 414.
paille franç. I, 313, 514.
paillle-en-queue franç. II, 546.
pailluel a.-franç. II, 431.
païn (pignu) eng. I, 465; II, 10.
pain (pane) franç. I, 246, 369, 450; III, 367.
païna eng. I, 291.
paine a.-franç. I, 542; III, 707 (a p. que).
païne roum. I, 450 (non *păin*).
païnoço port. I, 454.
païnkuku obw. II, 553.
păinră căndu nu roum. III, 600.
păinră nu roum. III, 600.
pains (penso) S. Fratello I, 97.
païr (piru) eng. I, 455; bolon. II, 46.
païr (pariu) franç. I, 519, 522.
païr (*patire) vén., pad., ma-jorq. II, 119; catal. I, 443.
païra (pira) Veglia I, 78.
païra (pareat) port. II, 174.
païrar port. II, 576.
païre (patre) prov. I, 223, 228, 494, 522; II, 22-3; a.-gén. I, 494.
païre (paria) franç. I, 522; II, 39, 372; III, 236.
païre (pareat) a.-franç. II, 174.
païre-s (pl.) prov. II, 22.
païrino and. I, 494.
païrsan germ. I, 18.
pais (pagense) bolon., tess., ital. S., prov., port., esp. I, 105, a.-franç. 105; II, 20.
pais (pace) a.-franç. I, 441 (non -r), 559.
pais (franç. *pas*) lorr. I, 232.

páis bogot. I, 598.
païš eng. I, 70.
paisa (pesat) eng. I, 440; II, 187.
paisā (pl.) mil. II, 50.
paisan mil. II, 33, 50.
paisana mil. II, 50, esp. 450.
paisano esp. II, 449.
païse vaud. II, 128.
païse prov. II, 283.
paisi sic. I, 70.
paisible franç. II, 408.
païspreçe roum. II, 560.
païss-on franç. II, 354.
païstre G. de Metz I, 236.
paître franç. I, 532.
païu, *païu* roum. I, 223; II, 387; III, 21.
paiver eng. I, 70, 495.
paiver greden. II, 456.
paiver vionn. I, 76.
paivron greden. II, 456.
paivru Fourgs I, 76.
paix franç. I, 236; III, 6.
paixão port. I, 511.
païzo H.-Gruyère I, 76.
paja (palea) esp. I, 223, 514.
paja (pl. de *pajo*) ital. II, 38.
paja (pareat) ital. II, 174.
pajar esp. II, 464.
pájara esp. II, 370.
pájaro esp. I, 546; II, 35, 370.
pájaruco esp. II, 499 a.
pajizo esp. II, 416.
pajo ital. I, 519; III, 236.
pajoise Bitonto I, 105.
pajola port. II, 432.
pajuela esp. II, 431.
pak Bregaglia, S. Fratello I, 287.
paĕ eng. I, 462.
paka (pauca) eng. I, 288.
paka (pacat) sic. I, 433.
pakeu (peccatu) tess. I, 352.
pal (pau) frioul., prov. I, 223; franç. II, 39.
pal (prés. + art. m. s.) astur. II, 105.
pala lat., ital., esp. I, 457.
pala (palea) eng. I, 514.
pala (prép. + art. f. s.) astur. II, 105.
palabra esp. I, 282; III, 53, 140, 192 (*hablar p.*), 233 (*la p. de vengança*).
palabrimujer esp. II, 554.
palaciejo esp. II, 411.
palacio esp. I, 223; III, 143.
palacios (pl.) esp. III, 32.
palagre a.-franc. I, 359.
παλαίειν I, 17 a.

palais franç. I, 509; III, 123
 (p. *Bourbon*), 437 (*au p.*).
Palais (*Le —*) franç. III, 146.
palalda catal. I, 566.
pal-am lat. II, 354.
p(a)lamenta port. II, 448.
palanca ital., esp. II, 511.
palanda bresc. II, 512.
palatiu lat. I, 223, 509.
Palattso rom. pop. III, 143.
palaturi (pl.) roum. III, 32.
palatz prov. I, 223; catal. II, 25 a.
palau catal. I, 566; II, 25 a.
palauva S. Fratello I, 138.
palavra port. I, 282; III, 233
 (o p. *de vengança*).
palazzi (pl.) ital. III, 32.
palazzo ital. I, 223; III, 123
 (p. *Doria*), 148 (*P. Pitti*).
palchi (pl.) ital. III, 31.
palco *Acquaviva* (*il —*) ital. III, 123.
pale franç. I, 224, (250).
palé Dissentis I, 54.
pale bagn. I, 517.
palea lat. I, 223, 514; II, 387; III, 21.
**paleaceus* lat. pop. II, 414.
pal-egar a.-lomb. II, 354.
palefrein a.-franc. I, 20.
palermitano ital. II, 449.
palesare ital. II, 354.
palfer franç. II, 553.
palha prov. I, 223, port. 514.
pali (palliu) prov. I, 313, 340, 518.
pali (pl. de *palo*) ital. III, 28.
palie, -es a.-franc. I, 340.
palien roumanche I, 580; obw. II, 35, 373.
pallio ital. I, 518.
pallir franç. III, 356.
palis franç. II, 415.
palissade franç. II, 487.
palissour a.-franc. II, 465.
palki Sassari I, 475.
pallafreno ital. I, 20.
paller m.-franc. I, 528.
pallidume ital. II, 446.
pallie a.-franc. I, 518.
pallium lat. I, 17 a., 313, 340.
pallor lat. I, 427.
palliores (pl.) lat. III, 27.
palma lat., eng., ital., esp. I, 477; prov. III, 21 (*p. de*).
palma roum. I, 477; III, 341
 (*palma mâineî*).
palme (pl.) roum. II, 31.
palmento ital. I, 403.
palmon frioul. I, 358.

palmus lat. I, (482).
palo ital., esp. I, 223.
palomar esp. II, 464.
paloma torcaz esp. II, 413.
palomba esp. II, 365, 370.
palombo esp. II, 365, 370.
palomina esp. II, 453.
palomino esp. II, 452.
palomo esp. I, 497; II, 365, (370).
palora lecc. I, 282.
palos (pl.) lat. I, (251); esp. III, 28.
palot franç. II, 508.
paloteado esp. II, 484.
palpateda port. II, 500.
palpé milan. I, 17.
**palpétra* lat. pop. I, 594.
pals (pl.) franç. II, 39.
palta ital. II, 450.
palten roum. I, 326.
paltin roum. I, 328.
palu lat. I, 223.
palu (palude) a.-franc. I, 580; II, 373; III, 180.
palud frioul. I, 46.
palüdaint eng. II, 516.
palude lat. I, 46, 54, 580; II, 35, 37, 51, 372.
paludo *lat. pop., a.-esp. *) II, 373.
**paludu* lat. pop. II, 35.
paluk Greden II, 37.
palük vaud. II, 499 a.
paluky Greden II, 51.
palumbu(s) lat. II, 365, 370, 413 (*p. torquatus*).
paluo vénit. II, 35, 373.
palus lat. I, 225, (249), 427.
paluš (pl.) Greden II, 37, 51.
palut prov. II, 373.
palüzi prov. II, 429.
pam algh. I, 482.
pâma vionn., Ormont I, 424.
pamę istr. I, 478.
pâmint roum. I, 342.
pamaison franç. I, 363; II, 496.
pampane lecc. I, 329.
pampano esp. I, 326.
**pampanus* lat. pop. I, 326.
pamparigi ital. II, 553.
pamparigio ital. II, 553.
pampinius lat. I, 326.
pumpo prov. I, 337.
pampolho port. II, 553.
pampre franç. I, 326, 540.
pan (pane) frioul. I, 223, prov. 6, 396; III, 21; lyonn. I, 247, esp. 223, 450; III, 693.

pan (pannu) franç. I, 542.
pañ frioul. I, 555.
pān Saronno I, 242.
pañ (pl.) mil. I, 320.
pān Mons I, 393.
panā (penna) roum. I, 542.
pānā (paene) roum. III, 250, 568, 602, 708.
pānā a nu a.-roum. III, 708.
pānā cānd roum. III, 602.
panache franç. II, 420.
panai Blonay I, 626.
pānā la roum. III, 250.
pañaru (ital. *pagliujo*) Noto I, 516.
panatica ital. II, 482.
panattiera ital. II, 469.
panattiere ital. II, 353 a.
pancale ital. II, 435.
pancho esp. I, 536 (non -a).
pancia ital. I, 335, 536; II, 29, 375.
pandeo esp. II, 400.
pondon (pendone) ferrar. I, 368.
pane lat. I, 223, (242), 245, 450; II, 380; ital. I, 223, 450; II, 553 (*p. di Parigi*).
paneĭ (o — *riō*) Blonay I, 626.
pañ Piazza Armerina II, 38.
pañgere lat. II, 597.
pañgne Pérouse I, 320.
pañi (*li seti* —) a.-ital. II, 70.
paniccia ital. II, 416.
paniccio ital. II, 416.
**panicea* lat. pop. II, 416.
**paniceu* lat. pop. II, 416.
panicuocolo ital. II, 558.
pañier franç. I, 369; II, 468.
pañiere ital. II, 468.
pañis lat. I, 299, 397, 400; II, 414 (*focacea* [*p.*]).
pañne franç. I, 391.
pañne Teramo I, 308, 324.
pañno ital., port. I, 542.
pañnocchia ital. II, 423.
**pañnuceus* lat. II, 418.
**pañnucla* lat. pop. II, 423.
pañnune ital. II, 446.
pañnu(s) lat. I, 542.
paño esp. I, 542.
pañoja esp. II, 423.
paños (pl.) esp. III, 25.
pañonille franç. II, 423.
pañse (pantice) franç. II, 375 (non -ce).
pañse Bagolino I, 368.
pañser franç. III, 353, 364.
pañsō Ceppomorelli I, 368.
pañsu franç. II, 478.
pañtanelo ital. II, 479.
pañtano ital. II, 450.
pañtēc macéd. II, 35.

panteĭ (1^e p. s. pr. ind. de *panti*) algh. II, 204.
pāntēc roum. II, 375.
pañtera (*la* —) prov. III, 152.
pañtex lat. II, 375.
panti algh. II, 204.
pañtice lat. I, 536.
pāntiku macéd. II, 50.
pañtun obw. II, 457.
pañurā roum. II, 430.
pañza esp. II, 375.
pao Vaud I, 131.
pāo port. I, 450.
Paolo ital. I, 282.
Paolo Veronese ital. III, 164.
pañon franç. I, 446.
pañone ital. I, 446.
pañnesse a.-franc. II, 366,
pañonneau franç. II, 500.
pañor esp. I, 446.
pañse (pace) Ormea I, 224.
pāpa (pape) ital. II, 40, 369; III, 160 (*p. Giulio*), 177; prov. II, 22, a.-prov. 369 (*la p.*).
pāpa franç. III, 144, ital. -ā 167 (*il suo p.*).
pāpai sard. I, 24.
pāpā-lapte roum. II, 547.
pāpale ital. II, 434.
pāparo napol. I, 24.
pāpds (pl.) esp.-port. III, 30.
pāpauĭ franç. II, 493.
pāpaver, -rem lat. II, 14.
pāpe a.-franc. II, 22, 369 (*la p.*); III, 160.
pāpel esp. I, 17, 590, port. 17.
pāpe Léon XIII (*le* —) franç. III, 160.
pāpĕra franç. S.-E. I, 596.
pāperasse franç. II, 414.
pāpĕš (pl.) Gadera II, 40.
pāpĕsa esp. II, 366.
pāpĕssa ital. II, 366.
pāpĕs franç. II, 366.
pāpi (pl.) ital. II, 40.
pāpi (pl.) roum. II, 40.
pāpier franç. I, 17; II, 403, 547 (*coupe-p.*).
pāpilio lat. II, 4, 394.
pāpillote franç. II, 508.
pāpista ital. II, 522.
pāpo Drôme II, 40, mont-pell. 369 (*la p.*).
pāpos (pl.) Drôme II, 40.
pāppare ital. I, 24.
pāppo ital. I, 24.
pāpul S. Fratello I, 203.
pāpura frib. I, 59.
pāpŷrus lat. pop. I, 17.
Pāque (*la* —) franç. III, 149.
Pāques franç. III, 149.

pāquis franç. II, 415.
par- franç. II, 611-2.
par (*de — le roi*) franç. III, 42.
par (palu) roum. I, 223.
pār (pilu) valaq. I, 108.
pār (piru) valaq. I, 108.
par (pl. *para*) Grisons II, 37.
par (parē) esp. I, 550; III, 205 (*la sin p. Dulcinea*).
par (paret) vén. I, 312.
par (prép.) eng. III, 514; sienn. I, 366, a.-franc. 613; III, 132, 187, 251, 493-4, 496 (*tant p.*), 559, 566, 707; franç. I, 226 (*p. l'air*), 366, 612, 633; III, 132, 203 (*p. trop mauvais*), 251, 267, 423, 427, 443, 453, 457-8, 465, 471, 473, 496 (*p. trop difficile*, — *grand*, etc.), 507, 566, anglo-norm. 729 (*p. esse la chariere*), prov. 443, 465, 471, 473, 496.
« par » III, 132, 443.
pār Ban de la Roche, Tannois I, 91.
pārā (pira) roum. I, 455.
para (paria) mil. II, 48.
para (patre) catal. I, 494.
para (prép.) esp. III, 132, 248-9, 263, 268; III, 255 (*no es p. contado*), 330, 454, 457-8, 506, 510, 566, 591, 659, port. 132, 330, 454, 457-8, 506, 510.
pard roum. II, 31.
pārāias roum. II, 474.
παράδοξ I, 17.
parābula ital. I, 17.
par cā roum. III, 659.
para com port. III, 132.
« Paradis » III, 143.
paradis franç. I, (567).
Paradis terrenal prov. III, 143.
paradisus lat. III, 22.
paraditt valais. I, 567.
parago florent. I, 581.
parai rhét. I, 555.
parait eng. I, 70; II, 372.
« paraître » III, 397.
paraitre franç. III, 397, 536.
parale (pl.) roum. II, 31.
paraleu port. I, 569.
pāramo esp., port. I, 21.
paramur de obw. III, 430.
paraone a.-romain I, 443.
parapluiē franç. II, 547.
parare lat. II, 576, 594, ital. 576.
parar mientes esp. III, 27.
parastre a.-franc. II, 523.

parâtre franç. II, 360.
părău roum. II, 407.
paraula *lat. pop. I, 27, 282, prov. 282.
paraula (*paraulat) prov. II, 190.
paravent franç. II, 547.
paraveredus lat. celt. I, 20.
para que esp. III, 566, 591, prov. 591.
paraque port. III, 591.
parcā (paret) roum. III, 570.
parcelle franç. II, 502.
par ce que franç. III, 566.
parce que franç. III, 588.
 « parce que » III, 567-8, 585-6.
parcer prov. II, 338.
parchemin franç. I, 116, 366.
parcir a.-mil. II, 120.
parcivoir a.-franç. I, 361.
parco ital. III, 262.
par coi a.-franç. III, 559, 566.
parçon a.-franç. I, 345; II, 350, 496.
pardalento port. II, 516.
pardauuants eng. I, 242.
par de a.-franç. III, 132.
par delez a.-franç. III, 132.
par dessous franç. III, 132.
pardessus franç. II, 537.
par dessus franç. III, 132.
 « par-dessus » III, 443.
par devers a.-franç. III, 132.
pardo esp., port. I, 483.
pardoca port. II, 499 a.-
pardon (demander —) franç. III, 178, 366.
pardonner franç. II, 611.
pardons (mille —) franç. III, 525.
pardu (parlo) S. Fratello I, 5.
pardusco esp. II, 520 a.
pare (patre) valais. I, 238, Vetroz 255, vén. 312, franç. S.-E. 314.
parē (pala) vaud. I, 457.
parē (pariete) vén. II, 372.
parē (pariete) Judicarie I, 77, -ē 114.
pare (paret) roum. II, 175; ital. III, 100.
**parea* (subj.) lat. pop. II, 174, (181).
părăd roum. II, 175; -a III, 570.
pareant lat. II, 180.
parēc (parui) prov. II, 283.
parec (paruit) prov. II, 278, -ēc 283.

parecchi (pl.) ital. II, 571; III, 53.
parecchio ital. II, 422; III, 53.
parecer esp. III, 339, 397, 400 (ser de p.), 536; port. I, 115; III, 397.
pāreche roum. II, 422.
pārechie roum. III, 236.
pareçon a.-franç. I, 345.
pared esp. I, 70; II, 372.
parede port. II, 372.
paredo triest. II, 372.
parēg (= pareo) majorq. II, 164.
pareggiare ital. II, 583.
paregron (= paruerunt) prov. II, 283.
paregnēm, -uētz (= paruimus, -uistis) prov. II, 283.
pareguist (= paruisti) prov. II, 283.
paregut prov. II, 330.
pareil franç. II, (62), 422; III, 196 (p. jour et un p. jour).
parēis a.-franç. I, 344.
pareisegēt (= paruit) montpell. II, 283.
pareit a.-franç. I, 70.
parejo esp. II, 422.
parelho port. II, 422.
paren (parent) a.-mil. II, 182.
par endroit a.-franç. III, 132.
parent franç. II, 365; III, 30, 200 (un mien p.).
parentado esp. II, 475.
parentat prov. II, 372.
parente (fém.) franç. II, 365.
parentē franç. II, 372.
parentes lat. II, 56; III, 30.
parentor prov. II, 7.
par entre a.-franç. III, 132.
parents (pl.) franç. III, 30.
parenz obw. II, 56.
pareo lat. II, 178.
parēpři (paraîtrai) franç. S.-E. II, 315.
parère lat. II, 200; III, 397; -ere 91, 397; ital. II, 337; III, 292, 339-40, 397, 536.
**pareseo* lat. pop. II, 200.
parēsī (= je parus) paris. II, 282.
pareisse franç. I, 370¹), 494-5; II, 480.
paret lat. III, 100.
parete *lat. pop. I, 70, 376, 593, ital. 70 (-ete); II, 372.
parete roum. I, 70; II, 372.
parēte (paretis) vionn. II, 138.

paretu wall. II, 330.
parfa (= pareat) sard. II, 181.
parfaire franç. III, 389.
parfesit (= paruit) sard. II, 278.
parfois franç. III, 487.
parfond a.-franç. I, 432.
parfournir a.-franç. II, 611.
parfumer franç. II, 611.
pargo port. I, 581.
pari (patre) frioul. I, 223.
pari (par) ital. III, 265.
pari (ital. *parere*) bergam. II, 120.
paria lat. I, 519.
pariclu lat. pop. II, 422.
parida a.-esp. III, 13.
pariē prov. II, 62.
parienta esp. II, 365.
pariero prov. II, 62.
 [paries] *formaceus* lat. II, 414.
pariete lat. II, 372.
**pariēte-m* lat. pop. I, 593.
Parigi ital. II, 481.
parimentū ital. II, 620, 623.
parine valaq. I, 451.
Paris franç. II, 481; III, 146.
parjuré franç. III, 13.
parjurs (= perjuro) a.-franç. II, 136.
par ké eng. III, 514.
parlā Montjean I, 226; prov. mod. II, 190.
parlār a.-prov. II, 190; III, 359 (p. *entendensu*).
parlāre ital. II, 188; -are III, 353, 364 (p. *di...*).
parle (*parolo) prov. II, 136.
parlé wall. II, 189.
 « par le milieu » III, 443.
parlente a.-gcn., h.-ital. II, 517.
parleur a.-franç. II, 490.
parler a.-franç. III, 439 (p. *encontre*), 477 (en p.), 498; I, 226; II, 147, 189; III, 2 franç. (p. *ā*), 358 et 359 (p. *politique*), 360 (p. *trop vite*, p. *trop lentement*), 364, 378, 406 (p. *en ami*).
 « parler » III, 364.
parlera (fut. de *parler*) franç. III, 314.
parlêtes (parlâtes) a.-franç. II, 273.
parli Deux-Sèvres II, 121.
parlier a.-franç. II, 471.
parliere a.-franç. II, 489.
parliet (parla) a.-lyonn. II, 275.
parlo (*parolo) ital. II, 188.
parloi m.-franç. I, 559.

1. Doit être rattaché au § 366.

- parloiz* (*paroletis) a.-franç. II, 146.
parlottare ital. II, 591.
parlŷ, -ŷo (subj. = *parle*, -lions) Montjean II, 147.
parma sic., vaud. I, 477.
parmainz a.-franç. I, 11.
parmér obw. II, 561.
parmey Phil. de Vign. I, 160.
parmi a.-franç. I, 160; III, 443 (*tres p.*), franç. 443, 448.
par miei prov. III, 443.
parmigiano ital. II, 449.
parmy Palsgrave I, 257.
Parnasse franç. III, 147 (*le P.*), 231 (*le mont de P.*).
paro Arras I, 73.
paroce (*parolet) a.-franç. E. II, 147.
parochia lat. ecclés. I, 17.
parobus lat. ecclés. I, 17.
paroi franç. II, 372.
παροικία I, 17.
πάροικος I, 17.
paroir a.-franç. II, 200; III, 376 (*p. de*).
parois (*paresco) a.-franç. II, 200.
παροίος I, 17.
paról (je parle) wall. II, 189.
parola (parabola) ital. I, 17, 282.
parola (*parolat) a.-vén. II, 188.
parole (parabola) a.-franç. I, 73, 207, franç. 17, 282; III (*p. pour p.*); -ole I, 219.
parôle (je parle) a.-franç. II, 189.
parolê norm., pic., bourg. II, 189.
parolento port. II, 516.
parolge (subj. = *parle*) norm., anglo-norm. II, 147.
paron a.-pad. II, 50.
pär-os-at roum. II, 476.
parove (3^e p. s. cond.) a.-rhét. II, 323.
parpetola napol. I, 583.
parpæst mil. I, 213.
par poi que a.-franç. III, 707.
par que a.-franç. III, 566.
parquedad esp. II, 493.
par quei a.-franç. I, 613.
parra (parlera) a.-pic. II; 314.
parrai (fut. de *parcer*) prov. II, 315.
parrain franç. II, 361.
parriada calabr. II, 388, 500.
parrii (pl.) Piazza Armerina II, 38.
parrin a.-franç. II, 361.
parring Piazza Armerina II, 38.
parrò (fut. de *parere*) ital. II, 313.
pars lat. III, 235, 343 (*p. magna*).
pars (part. de *parcer*) prov. II, 338.
parsemer franç. II, 611.
parsi (pf. de *parere*) ital. II, 337.
parsi (pertica) lyonn. I, 169.
parso ital. II, 337.
parsui obw. II, 491.
« par sur » III, 132.
parsura obw. II, 394.
par sus a.-franç. III, 132.
part (parte) roum., frioul. I, 223, rhét. 622; Grisons III, 128, obw. 205 (*la davos p.*), 343; franç. I, 25, 223, 257 (: *haubert*); III, 192 (*prendre p.*), a.-franç. 421 (*cele p.*), 725.
part (prép.) franç. III, 38, 126, prov. 38, 430.
part (pl.) tyrol. II, 41.
part (1^e p. s. pr. ind. de *partir*) Uriménil II, 136.
part (3^e p. s. pr. ind. de *partir*) franç. I, 313; II, 325 et a. (*part-il, part-*).
pärt S. Fratello I, 224.
partarçar roumanche I, 576.
pärtaş roum. II, 474.
parte lat. I, 223; II, (378); III, 38 (*bac p.*), roum. 220-1, 236; ital. I, 223; III, 143, 167 (*da mià p.*, *da p. mià*), 178 (*dar p.*), 220-1, 691; esp. I, 223; III, 212, 220-1, 236, 251, 438, 446 (*de una y otra p.*), 481 (*de otra p.*), 691, port. 236, 691; a.-port. II, 66 (*a menos p.*).
partecipe ital. III, 262.
partefice a.-sienn. I, 581; ital. II, 59.
parte... parte ital., esp. III, 220-1.
parte por parte esp. III, 251.
pärter obw. cath. II, 125.
parterai (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, -*erai* vionn. 315.
pärtere napol. II, 125.
parterre franç. II, 537.
partesè (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) gruér. II, 202.
partette (3^e p. s. pf. de *partir*) dial. ital. II, 270.
parti (pl.) ital. II, (37); a.-ital. III, 165 (*di tuite p.*).
parti Vaud II, 253.
partia a.-mil. I, 436.
partid (impér. de *partir*) esp. I, 435.
partide (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) frieb. II, 138.
partie franç. III, 220*1, 236, a.-franç. 416 (*grant p.*).
« partie » III, 446.
partje hag. I, 43.
partiel franç. II, 434.
partie... *partie* franç. III, 221.
**partifex* lat. pop. I, 581.
partigiano, -a ital. II, 388.
partija esp. II, 422.
partim lat. III, 220 (*p... p.*), 221.
partir a.-franç. II, 201, franç. 343, 613; III, 293-4, 361, esp. 293-4, 361.
partirai (fut. de *partir*) prov. II, 315.
partire ital. II, 201; III, 445.
partis (2^e p. pl. pr. ind. de *partir*) esp., -is port. I, 435.
partissent (3^e p. pl. pr. ind. de *partir*) a.-franç. II, 201.
partisseure a.-franç. II, 492.
partita lat. I, 598.
partiu (de *partits*) catal. I, 435.
part-ous (1^e p. pl. pr. ind. de *partir*) franç. II, 325 a.
partout franç. III, 87.
partraça (pertractat) roumanche I, 576.
partra (fut. de *partir*) a.-franç. II, 314, prov. 315.
par trop franç. III, 496.
partu lat. II, (378).
partyo dial. prov. I, 598.
partzimenta sard. II, 448.
pärü (paruit) roum. II, 278.
parui lat., *a.-franç. II, 281.
paruit lat. II, 278.
paruni (pl.) a.-pad. II, 50.
parut (paruit) franç. II, 278.
parvader obw. II, 154.
parvails (provideo) obw. II, 154.
parvase obw. II, 154.
parver (paruit) ital. II, 278.
parvis franç. I, 345.
parvisder obw. II, 489.
parwyd kymr. I, 636.
par y non esp. I, 550.
parz (pl.) franç. III, 38, 165 (*de totes p.*).
parza (pareat) sard. II, 174.
parzialità (le—) ital. III, 27.

- paržun* roumanche I, 576 (non -*sun*).
- pas* (pace) frioul. I, 223.
- pas* (passu) roum. I, 223, 405, 546; II, 36; eng. I, 405, franç. 221, 223, 405, 546; II, 547; a.-franç. III, 421 et 490 (*chalt p.*).
- pas* (spissu) Saales I, 470.
- pas* (négat.) a.-franç. III, 38; franç. I, 626; III, 691-3, 697 a., 757-8, prov. 691, 693, 697 a.
- pās* (pantice) frib., vaud. I, 247.
- pasā* (pesat) roum. I, 440; III, 100.
- pāsā* (pesare) roum. I, 11.
- pasadižo* esp. II, 415.
- pasado* esp. III, 8.
- pasadorie* frioul. II, 491.
- pasalico* esp. II, 547.
- pasaportes* esp. III, 28.
- pasar* esp. III, 294.
- pasār* obw. II, 187.
- pasāre* roum. I, 326; III, 181 (*ca p.*).
- pasç* (pasco) prov. II, 164.
- pasçere* lat. II, (117, 283).
- pascolo* ital. II, 430.
- pasçut* prov. II, 330.
- pāsçute* (oi —) roum. III, 13.
- pasçiu* lat. II, 430.
- pāše* Teramo II, 46.
- pasei-n-a* port. I, 633.
- pāseis* (2^e p. pl. pr. subj.) andal. II, 148.
- pasçen* franç. E. I, 134, -*en* lorr. 395, 474.
- pasce de Atocha* esp. III, 123.
- pasere* roum. I, 546; II, 370.
- pasere* roum. II, 500.
- pāsericā* roum. II, 499.
- pasi* (pace) Busto Arsizio I, 315.
- paši* (pl.) roum. I, 319; -*i* II, 30, *pāši* 36.
- pasi* (verrou) eng. II, 500.
- pāškul* Bregaglia I, 231.
- pasmar* esp. III, 356.
- pasme* a.-franç. I, 529, a.-lorr. 112.
- pasnaie* a.-franç. II, 17.
- pasnais* a.-franç. II, 17, 29.
- pasnaise* a.-franç. II, 29.
- paso* esp. I, 405, 546.
- paso ā paso* esp. III, 251.
- pas-on* comasq., regg. II, 354.
- pāšqua* Bregaglia I, 231.
- pasquerez* a.-franç. II, 417.
- pass* frioul. I, 223, eng. 546.
- passā* (pl.) ital. pop. II, 38, a.-vén. 38 (*do p.*).
- passant* franç. III, 15.
- passare* ital. III, 292.
- passarielle* campob. I, 366.
- passarinbedo* port. II, 479.
- passarolla* port. II, 432.
- *passus*, -*t* (2^e et 3^e p. s. pr. ind.) lat. pop. I, 595.
- passatempo* ital. III, 167 (*per p.*, *per suo p.*).
- passavant* franç. II, 547.
- passavanti* ital. II, 547.
- passer* (post-verbal de *passer*) franç. I, (224); II, 399.
- passer* (passer) a.-franç. II, 370.
- passer-cheval* franç. II, 547.
- passer-fleur* franç. II, 384.
- passé* a.-franç. III, 13 (qui a dépassé), franç. mod. 138 (dans les constructions participiales absolues).
- passeggiare* ital. III, 355.
- passet* (impf. de *passer*) a.-franç. O. II, 258.
- passent* (3^e p. pl. ind. pr. de *passer*) franç. III, 399.
- passer* lat. II, 14, 370; a.-franç. III, 184.
- passer* franç. III, 293, 338 (*il se passe*), 353 (*p. l'hiver*), 355-6, 399, 593.
- passera* ital. II, 370.
- passerat* prov. II, 506.
- passere* lat., ital. I, 546.
- passereau* franç. I, 546.
- passerelle* franç. II, 501.
- passero* ital. II, 35, 370.
- passerotto* ital. II, 508.
- passes* (pl.) a.-prov. II, 39.
- passette* franç. II, 507.
- passio* ital. II, 4.
- passo* (passu) esp. I, 223, ital. 223, 405, 546.
- passo* (**passat*) limous. I, 595.
- passu(s)* lat. I, 223, 405, 546; III, 693.
- pāstar* Bregaglia I, 231.
- paste-or* a.-franç. II, 23.
- pasteour* a.-franç. II, 489.
- pastor* obw. II, 4.
- pastiche* franç. II, 420.
- pastiddu* calabr. II, 500.
- pastiglia* ital. II, 422.
- pastime* ital. II, 445.
- pastinaca* lat. II, 17, 409.
- *pastinax* lat. pop. II, 17, 409.
- pastio* port. II, 498.
- pasto* ital. II, 341.
- pastocchio* ital. II, 423.
- pastoia* ital. I, 147.
- pastor* esp. II, 489; III, 185 (*como de p.*).
- pastore* ital. II, 489.
- pastoril* esp. II, 436.
- pāstoritā* roum. II, 368.
- pāstrāmuri* (pl.) roum. II, 31.
- pastre(s)* a.-franç. II, 23, 489.
- pastume* ital. II, 446.
- pastura* lat. I, (596); II, 492, ital., esp. 492.
- *pasturare* lat. pop. I, 596.
- pasture* a.-franç. I, 147.
- pasu* sard. I, 288.
- pas* un franç. III, 692.
- paš-un* gén. II, 354.
- pasvair* eng. II, 154, obw. 489.
- pat* a.-roum. II, 201.
- patu* (1) esp. I, 24; II, 365.
- patache* franç. II, 420.
- paturo* lyonn. II, 489.
- πατάριον I, 17.
- pataud* franç. I, 24; II, 510.
- Patavium* lat. I, 606.
- *Patavum* lat. pop. I, 606.
- pataya* bolon. II, 439.
- pate* (**patiat*) roum. II, 175.
- pate* (ital. *patisce*) a.-ital. II, 201.
- pāte* franç. I, (224).
- patet* lat. I, 301, 615; II, 364.
- *patrem* lat. pop. I, 313.
- paternale* ital. II, 434.
- paternostre* (la —) a.-franç. II, 380.
- patético* esp. III, 8.
- pāti* roum. II, 201.
- patiabierto* esp. II, 555.
- *patiat* (subj.) lat. pop. II, (175).
- patiquement* a.-franç. II, 620.
- patihendido* esp. II, 555.
- patior* lat. II, 597.
- *patire* lat. pop. II, 119.
- pātis* franç. II, 415.
- patit* a.-catal. I, 352.
- pato* esp. II, 365.
- pāto* (2^e p. pl. impér.) Coligny II, 151.
- patogé* Fourgs I, 349.
- pātōme* (impér.) Coligny II, 151.
- patr-* lat. I, 1.
- patraster* lat. pop. II, 360, 523.
- patre* lat. I, 15, 223, (255), 301, 314, 405, 494, 522, 611; II, 35; *pa[tr]e* I, 307.
- pātre* franç. II, 4, 489.
- patrem* lat. I, 1, 15, 223, 312, 313, 615, *patr-em* 1.
- patreye* teram. II, 360.
- patriarcas* (las —) a.-franç. II, 21.

i. D'après NIGRA, A. Gl. XV, 27, métathèse de *tapa* et par conséquent d'origine germanique.

patrigno ital. II, 360.
**patrignus* lat. pop. II, 360.
patriyę napol. II, 360.
patroni (pl.) ital. II, (50).
patrouillis franç. II, 415.
patru roum. I, 426, 541; II, 559.
patrudzats di macéd. III, 237.
patrui Novara I, 454.
pătruns roum. II, 335.
pătrunse (= pertudit) roum. II, 287.
pătrunză (pertundat) roum. II, 175.
pătrunzime roum. II, 445.
patru-spre-zece roum. II, 559.
patru sute roum. II, 559.
pătruceți roum. II, 559.
patte franç. II, 476.
pattin franç. I, 24.
patume ital. II, 446.
patzotiku sic. II, 483.
patzotekę napol. II, 483.
păture franç. II, 492.
patz prov. I, 223.
pau catal. I, 441.
pău doml. I, 397.
pau Ormont I, 124.
paubra (fém.) prov. II, 60.
păubre prov. I, 282.
pauç prov. I, 282, 433; II, 53, 136, 571; III, 707 (*per p. que no. . .*).
pauco lat. I, 289.
pauca lat. I, 288.
pauculat I, 282, 433, *eng. 433.
paucum lat. I, 289; III, 235, 238.
paucus lat. I, 283-4; II, 571; III, 53, 140.
pauç prov. II, 24.
pauçra bress. I, 131.
pauçzo vaud. I, 198.
pauk obw. (non eng.) I, 282.
paul esp. I, 46, 580, port. 580.
paulă Val Soana I, 597.
paular esp. II, 464.
paule sard. I, 580.
paulę Yzopet I, 250.
Pauli frioul. I, 315.
Paulus lat. I, 282.
paume franç. I, 477.
**paumentum* lat. pop. I, 403.
paumo prov. I, 477.
păun (pavone) roum. I, 135; II, 35.
păun (pane) roumanche I, 242.
păunas roum. II, 474.
păunișă roum. II, 368.
pauper lat. I, 282 (non *-pre*), 284, 434, obw. (non eng.) 282.

**pauperclu* lat. pop. II, 360.
**pauperinus* lat. pop. I, 345.
pauperu lat. I, 405.
paupière franç. I, 594.
paur franç. E. I, 377.
paura ital. I, 446, 466.
pauruc, -uca a.-prov. II, 499 a.
paurik prov. mod. II, 412.
pausa lat. I, 17, 282.
pausă roum. I, 282.
pausă frioul. I, 284.
pausare lat. I, 354; II, 597.
παῦσι I, 17.
paula prov. I, 434.
pauvre franç. III, 262.
pauvresse franç. II, 366.
pauç (pl.) franç. II, 39.
pauza prov. I, 282.
pauzi (pauso) a.-prov. II, 136.
pauzo (pausat) prov. mod. II, 190.
pavail eng. I, 17.
pavé franç. III, 21.
pavego vén. II, 4.
pavei frioul. II, 394.
pavel tyrol. II, 4.
**pavensis* lat. pop. II, 473.
paver bolon. I, 71.
pavere lat. II, 592.
pavero vénit. I, 17.
paves esp. II, 473.
pavęsa mil. I, 290.
pavese ital. II, 473.
pavey-e frioul. II, 4.
pavi (pf.) lat. II, 278, 281.
paviglione ital. I, 381.
pavillon franç. I, 344.
pavilu sard. I, 17.
pavimentum lat. I, 342.
pavio port. I, 17.
paviò mil. I, 516.
pavluç eng. II, 4.
pavo de Indias esp. III, 23.
pavois franç. II, 473.
Pavolo ital. I, 282.
pavone lat. I, 135, 377, ital. 446.
pavonessa ital. II, 366.
pavore lat. I, 144, 147, (377), 446, (563).
**pavorea* lat. pop. II, 403.
pavores lat. III, 27.
pavot franç. II, 432.
pavru frib. I, 314.
**pavui* (pavi) lat. pop. II, 278.
**pavuit* (pavit) lat. pop. II, 278, 282.
pavę Meuse I, 122.
pax a.-véron. I, 312.
paxillum lat. I, 171.
pax-illus lat. II, 354.
pay (pectus) bourg. I, 160.

paya (pacat) frioul. I, 223, piém. 438.
payanor (*ley* —) prov. II, 7.
payant franç. III, 15.
**payare* (pacare) lat. pop. I, 648.
payas mil. I, 516.
payanor eng. I, 405.
paye rhét. E., franç. I, 438.
payella brianc. I, 443.
payelle Mons I, 381.
payen franç. I, 405.
payer eng. I, 443; II, 187; franç. I, 356, 377; III, 46.
payesera (pl.) campob. II, 38.
payi lyon. I, 262.
payo port. II, 390.
payou wall. II, 431.
payra catal. I, 307.
pays franç. I, (270), 377; II, 473.
paç esp. I, 223, 441; port. III, 34.
paça sard. I, 514.
pa-ç-ada port. II, 353.
paçe gén. I, 441.
paçes (pl.) port. III, 34.
paçiment prov. I, 381.
Paçis a.-paris. I, 456.
păzo (perdo) Vaud II, 172.
pazzesco ital. II, 520.
pchiadnors (pl.) a.-eng. II, 43.
pchièder a.-eng. II, 43.
pçof tess. I, 423.
pçomb tess. I, 423.
pçü tess. I, 423.
pç (pl.) limous. II, 39.
pe (pede) mil. I, 150, 436, lecc. 352, frioul., eng., sard., prov. 436, a.-gén. 442 (*da cho a pe*), port. 150; III, 430 (*ao pè de*), galic. (*o pe de*), a.-véron. (*a pe de*); *pç* S. Fratello I, 174, *pç* romagn. 175, bolon. 322.
pe (pelle) Seraing I, 167; limous. II, 39; *pç* Vaud I, 171.
pç (pensu) Judicarie I, 77, 114.
pç (palu) franc-comt. II, 25.
pe (vos) béarn. II, 84.
pe (prép.) roum. III, 132, 351, 436, 443, 453-4; 659.
pç (pannu) Château-Ville-Vieille I, 247.
pea (plica) Val Soana I, 439.
pea (pira) gén. I, 455.
péage franç. I, 377.
peagno a.-gén. II, 460.
peaigne a.-franc. II, 460.
pe alocurea roum. III, 436.
peana esp. II, 450.
peană de scris roum. III, 241.

peaña esp. II, 460.
peanha port. II, 460.
pear vaud. I, 457.
peardre Toulon I, 169.
peau franç. II, 353; III, 242
 (les *peaux de cheval*).
pebaru gallur. I, 68.
pebre esp. I, 70, 433, prov.
 433.
pec prov. II, 394.
peç (pectus) mil. I, 162, lomb.
 459; cf. *peçè*.
peç (pejus) prov. I, 150.
peca (peccat) esp. I, 541.
peça port. III, 88 (*pregar una*
p.), 343 (*gran p. de*).
pecador a.-esp. II, 365 (*fermosa*
p.); esp. III, 124, port. 20.
pecadora esp. II, 365.
pecañiz esp., port. II, 367.
peçaire vaud. II, 4.
peçan tess. I, 327.
peçè mil. I, 150.
pecca (peccat) ital. I, 541.
peccaire a.-prov. II, 23.
peccat lat. I, 541.
peccato ital. III, 666.
peccatoro a.-ital. II, 7.
peccatrix lat. III, 124.
peçden mil. I, 150.
peçchia ital. I, 374; II, 422.
peçe ital. I, 70; *pece* II, 377.
peçen lomb. I, 459.
peche (peccat) franç. I, 541.
pechè franç. I, 352; III, 404
 (*impuler à p.*).
peche franç. II, 399.
peçher franç. I, (363).
peçhèra esp. II, 469.
peçheresse franç. II, 367.
peçhiblanco esp. II, 555.
peçhief a.-lorr. I, 557.
peçhier a.-franz. I, 259.
peçhiere a.-franz. II, 489.
peço esp. I, 156, 459; II, 10,
 55; III, 264.
peçhos esp. II, 10, 48, 55; III,
 27, 31 (*a p.*, *a los p.*).
peçhuga esp. II, 412.
peçhugon esp. II, 457.
peçingene roum. I, 591.
peço (= *pejor*) ital. N. II, 66.
peço (petio) port. II, 180.
peçonha a.-port. III, 192.
peçonha port. I, 358, 509 (non
 -ña).
peçonhar port. I, 587.
peçora lat. I, 274; II, 32, 54,
 364, a.-ital. 38; ital. I, 150;
 II, 54, 364.
peçoraggine ital. II, 428.
peçorajo ital. II, 467.

pecorile ital. II, 436-7.
pecorina ital. II, 453.
pecten lat. II, (37).
pectine lat. I, 83, 150, 332, 337,
 419, 459, (460); II, 376.
**pectiniclu* lat. pop. II, 422.
pectorale lat. II, 435.
**pectorina* lat. pop. II, 453.
pectus lat. I, 150, 154, 173,
 419, 459, (460); II, 10; III,
 31; *pectus* I, 419.
pecunia lat. II, 486.
pecunie a.-franz. I, 518.
pecus lat. I, 427; II, 394.
ped (perdere) lorr. I, 474.
pedaço esp. I, 513.
pedagli frioul. I, 490.
pedagna ital. II, 460.
pedagogo ital. II, 517.
**pedale* lat. pop. I, 372.
pedano, -a ital. II, 450.
pedaneus lat. II, 460.
pedante ital. II, 517.
pe d'asupra roum. III, 132.
pedate ital. I, 372.
pedd sic. I, 5.
pedde lecc., sard. I, 152, 545.
pede lat. I, 150-1, 172, (178),
 266 a., 436; lecc., calabr. II,
 46; *pede*, *pède* lat. pop. I,
 639.
pede campob. II, 46.
pede Alatri I, 152; II, 46.
pedei Arras, Cambrai I, 248.
pedegollo a.-mil. II, 503.
pedegriè S. Fratello I, 33.
pedem lat. I, (178), 266.
peder eng. I, 405, 494.
pedes lat. I, 174, (251); II, 51.
ped essiri calabr. I, 633.
pedestime roum. III, 343.
pedestris lat. I, 377.
pedestru roum. II, 60.
pedga emil. I, 332, mant., mod.,
 mir. II, 410.
pedi (pede) sic. I, 150.
pedi (sg.) Noto II, 46.
pedi (pl.) Alatri I, 152; II, 46.
pedia (impf. ind. de *pedir*) esp.
 II, 122.
pedià Commugny I, 266.
pedica lat. I, 332; II, 410, 577;
 ital. I, 332.
pedicu lat. I, 538.
**pedicullus* lat. pop. II, 503.
pedigonho port. II, 461.
pedigüenio esp. II, 461.
pedimos (petimus) esp. II, 122,
 191 et a.
pedinte port. I, 181.
pedir a.-esp. III, 358 (*p. peti-*
cion); esp. II, 119, 122,

191 et a.; III, 374, 390,
 406 (*p. en albricias*), 667;
 port. I, 181; II, 119; III,
 368 (*p. a.*).
pedis (peditis) esp. II, 191.
peditar esp. II, 590.
peditu lat. I, (338).
**ped-one* lat. pop. I, 377.
pedotchi a.-vén. I, 491.
πηδωτης; II, (369).
pedra port. I, 150, catal. 494.
pedre-c-ita esp. II, 353.
pedregal esp. II, 351, 353.
pedre-g-oso esp., port. II, 353.
pedre-g-ulho port. II, 353, 424.
pedrezuela esp. II, 351, 353.
pedricar port. I, 576.
Pedro (o —) port. III, 150.
pedrù montbél. II, 446.
pedü lorr. I, 474.
**peduclu(m)* lat. pop. I, (217);
 II, 370, 423.
**peduculus* lat. pop. I, (563).
pedukkya calabr., tarent. II, 370.
pedule ital. II, 438.
pedya Jujurieux I, 266.
pedzulu (podiolu) lecc. I, 358.
peer Jonas I, 225.
peez Charlemagne I, 179.
peeze Blaize I, 436.
pega (= *pica*) port. I, 44.
pega a.-prov. II, 29.
pega (pacat) Bregaglia I, 231.
pega (3^e p. s. pr. ind.), *pegã*
 (3^e p. s. pr. subj.) romagn.
 II, 195.
pegar port. I, 44.
pegals a.-catal. I, 352.
pegã mil. I, 150.
peggio ital. I, 150, *pe-* 510;
 II, 66.
peggiore ital. I, 352, 510; II,
 66; III, 48.
peggu sic. I, 150.
pegma grec.-lat. II, 371.
pegno ital. I, 465; II, 10.
**pegnora* lat. pop. II, 109.
pego (pico) port. II, 192.
pegola ital. I, 524; II, 430.
pegora lomb. II, 54.
pegs eng. I, 298.
peguera esp. II, 469.
pegus sard. II, 10.
pegya S. Fratello I, 231.
peh a.-h.-allem. I, 636.
pehë lorr. II, 117.
pehta (cista) Val Soana I, 597.
pehtü bergam. I, 468.
pei (pelle) Vaud I, 171.
pei (pilu) gén. I, 457, Nontron,
 Grenoble 101, *pei* Louvigné
 74.

pei (paucu) Livre des Manières I, 289.
pe, (perdo) Metz I, 167.
peia (pacat) eng. II, 187.
peia port. I, 156.
peide Chieti II, 46.
peido port. I, 338.
peidorro port. II, 504.
peidra eng. I, 405, 494.
peigne franç. I, 150, 157, 332, 459.
peigulu gén. II, 503.
peiban germ. I, 18.
peil a.-franc. I, 70, bolon. 322.
peina lat. pop., franç. E. I, 391.
peind Val Soana I, 597.
peinador esp. II, 490.
peind roum. II, 183.
peindre franç. I, 89, 532; II, 163; Fourgs I, 89.
peine (pena) franç. I, 89, 291, 391; cf. à *peine*.
peine (pectine) esp. I, 150, 156, 332, 459.
peintre franç. II, 4, 23, 489; III, 123 (*le p. Meissonnier*).
peinture franç. II, 492.
peior port. I, 510; III, 283 (*p. de*).
peioria port. II, 406.
peira (petra) prov. I, 150, 494 (non -e).
peira (pecora) rhét. II, (32), mixox. 54.
peire (pira) a.-franc. I, 70.
peirel Val Soana I, 217.
peiren (pl.) rhét. II, 32.
peiri Val Soana II, 403.
peiro senço prov. II, 375.
peiru gén. I, 457.
peis (piscas) catal. I, 566; II, 39.
peisa (*pesu) a.-franc. I, 70, piém., bolon. 71.
peis (*pesu) Val Soana I, 71, hag. 74.
peis (puis) Et. de Foug. I, 190.
peisa (3^e p. s. pr. ind. de *pasár*) obw. II, 187.
peise a.-bret. I, 190.
peisegé (= pavi) prov. II, 283.
peiset (*pesat) a.-franc. III, 666 (*ço p. mei*).
peisirai (fut. de *paissé*) prov. II, 315.
peisse Die I, 237.
peisson prov. III, 21.
peit Judicarie I, 161.
peito a.-dalm. I, 460, esp. 150, port. 150, 459; III, 31.
peitos (pl.) port. III, 31.
peits a.-franc. I, 150, -iç 154.
peituga port. II, 412.

peiver piém. I, 71, Livinallungo 77.
peivre gén. I, 71.
peixe a.-franc. I, 70, *peivre* hag. 74, **peivre*, *peivre* franç. S.-E. 238.
peivro bagn. I, 76.
peixe port. I, 473.
peiz a.-franc. I, 70.
peizgalina obw. II, 553.
peizu gén. I, 71.
pejego esp. I, 546.
pejor lat. II, 66; III, 47.
pejus lat. I, 150, (310), 510; II, 66.
pek Bregaglia I, 287.
peka (peccat) eng. I, 541; II, 187.
pekadiü prov. mod. II, 4.
pekaire prov. mod. II, 4.
pekol frioul. II, 503.
pekollo vén. II, 503.
peks Schweiningen, Bergün I, 77.
pekura Alatri I, 152.
pel (pilu) Poschiavo I, 77, Bormio 107.
pel (pelle) Judicarie I, 167, *pel* eng., a.-franc. 545, Menton 563.
pel (per + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 443.
peł (palu) a.-franc. I, 225, *pel* 278; *pel* II, 25, *pe(l)* 52.
pel (pillea) poitev. II, 388.
pel (picula) prov. II, 430.
pe la roum. III, 132.
pela eng. I, 457.
pelain a.-franc. II, 444.
pelambre esp. II, 443-4.
pelariü roum. II, 467.
Peluyo port. II, 390.
peláida Luras I, 475.
pete béarn. II, 388.
pelear esp. I, 17 a.
**pelegrinus* lat. pop. I, 573.
pelemeler franç. II, 594.
peleimage a.-franc. II, 352.
pelerin franç. I, 344, 495, 575.
pelbanca port. II, 511.
pelica port. I, 513.
pelicano esp. I, 605.
peligro esp. I, 583; II, 425.
pelisse franç. II, 416.
pelisson a.-franc. II, 372.
pelitã roum. II, 416.
peliza esp. II, 416.
pella (pila) esp. I, 547.
pella Alatri I, 152.
pellame ital. II, 444.
pellarius lat. II, 467.
pelle lat., ital., port. I, 545.

pelle (pala) franç. I, 457; II, 536.
pellegrinaoçu Ormea I, 224.
pellegrino ital. I, 548, 573.
pellega esp. II, 422.
pelletiere ital. III, 353 a.
pellü Dissentis I, 54.
pelliceria ital. II, 406.
pelliccia ital. II, 416.
pellicciami ital. II, 444.
pellicca [vestimenta] lat. pop. II, 416.
pellicius lat. II, 417.
pellicla lat. pop. II, 422.
pellis lat. I, 163; II, (39).
pellitus lat. II, 477.
pells (pl.) frioul. I, 320.
pells (fém.) Gadera II, 37.
pellugem port. II, 429.
pelma (palma) Greden, Livinallungo I, 257.
pelma (pegma) andal., berg. II, 371.
pelmaço esp. I, 403.
pelo (pilu) ital. I, 70, *pelo* 405, 457; III, 693; a.-h.-ital. II, 46; esp. I, 70, 405, 457, port. 457.
pelo (per + lo) port. II, 105.
pelpa Greden I, 257.
pelot wall. I, 352.
peloté franç. I, 424.
pelotte franç. I, 424.
peltrat val levant. II, 506.
pelu (pilu) gallur. I, 68.
pelu (poilu) franç. II, 478.
peluche franç. II, 420.
peluzço ital. II, 420.
pen (pane) eng. I, 242, 299, 450, 452.
pen (poma) franç. E. I, 134, port. 395.
pen (possunt) eng. II, 249.
pe mannu logoud. I, 625.
peme alban. I, 118.
penmarola campob. I, 358.
pen (pane) Busto Arsizio, Côme I, 242.
pen (pignu) frioul. II, 10.
pèn (spina) lorr. I, 33, 395.
pèn morv. I, 393.
pena (pena) esp. I, 291, a.-catal. 309; ital. III, 127 (sous *peine* de); *pena* I, 291, bagn. 93.
penã esp. I, 70, 542.
penace ital. II, 413.
penacho esp. II, 420.
penance a.-franc. I, 377.
pençe prov. I, 332, 337, (459).
pencher franç. II, 577.
pendá frioul. II, 117.

pendado esp. I, 535.
 pendant franç. III, 429 et a., 453.
 pendante que franç. III, 566, 599.
 pendard franç. II, 519.
 pendeja esp. I, 535.
 pendente ital. III, 429.
 pendere lat. II, (117).
 *pendicare lat. pop. II, 577.
 pendice ital. II, 413.
 pèndi frioul. II, 117.
 pendio ital. II, 497.
 pendo lat. I, 11.
 pendon esp. I, 545.
 pendre franç. I, 91; II, 272, 486.
 pendza sic. I, 500.
 pene roum. I, 83.
 peñe prov. I, 337.
 peneance a.-franç. II, 518.
 peñedo esp. II, 479.
 penedrai (fut. de penedir) prov. II, 315.
 pener (soi —) a.-franç. III, 385.
 penes a.-catal. I, 309.
 penbór port. II, 10.
 penborár port. II, 10.
 penhs prov. II, 10.
 peni Novara I, 242.
 penier paris. I, 369.
 pénil franç. II, 422.
 penna lat. I, 542; ital. 70 (pena), 542, 548; III, 183; (come p.), 241 (homo di p.); port. I, 542.
 pennacchio ital. II, (420), 421.
 penne a.-franç. I, 70, mod. 542.
 pennecchio ital. I, 548; II, 422 (Add. et Corr.).
 pennellessa napol. II, 366.
 pennello ital. I, 352, 359 (non penello).
 pennon franç. I, 545.
 pennugem port. II, 429.
 peño (pena) franç. E., Fourgs I, 391.
 penre franç. E. et S.-O. I, 585.
 pensami alle undici ital. III, 377.
 pensao Bedonia I, 254.
 pensar esp. I, 11-2, 23; II, 191; III, 364, 387, 389, 435 (p. en); a.-esp. 364 (p. de); port. I, 11; a.-port. III, 364 (p. de).
 pensare lat. I, 11, ital. 11; III, 353, 359, 364 (p. di), 387-8.
 pensarsi ital. III, 384.
 pensat lat. I, 403.
 pensatojo ital. II, 491.

pensé a.-franç. III, 13.
 penser a.-franç. III, 384 (soi p.), 416 (se p.), XVIII s. 435 (p. en); franç. mod. I, 11-2, 23; II, 12; III, 364 (p. de), 369, 387, 390.
 « penser » III, 364, 387, 389, 435, 667.
 pensette (ital. pensò) dial. ital. II, 270.
 pensier a.-franç., prov. II, 471.
 pensiere ital. II, 468.
 pensiet (franç. pensa) a.-lyonn. II, 275.
 pensiv franç. II, 497.
 pensio lat. II, 496.
 pensivo ital. II, 497.
 pensuarne vegl. II, 128 a.
 pensum, -us lat. I, 11.
 pente (pendita) franç. II, 486.
 pente (pectine) port. I, 338.
 penteadela port. II, 500.
 Pentecôte franç. III, 149, 232 (jour de p.).
 Pentecoste a.-franç. I, 119.
 pentem port. I, 150, 459.
 pentenilho port. II, 422.
 pentere napol. II, 125.
 pentirsi ital. II, 201.
 pentito ital. III, 13.
 pentru roum. III, 132, 248-9, 514, 567.
 pentru ca roum. III, 567, 588, 591.
 pensare tosc. pop. I, 500.
 pensê Teramo I, 500.
 pentu piém. I, 459.
 pe nudu logoud I, 625.
 penza, -are a.-ital. I, 500.
 peor (pavore) a.-franç. I, 446.
 peor (pejore) esp. I, 510; II, 66, port. 66; a.-franç. III, 48 (voy. picr et peour).
 peoria esp. II, 406.
 peos Arras I, 251.
 peot a.-franç. I, 211.
 peour a.-franç. II, 66.
 pepe ital. I, 70, pepe 433; II, 14; a.-napol. I, 81.
 pepene roum. II, 17.
 pépie franç. I, 503.
 pépinière franç. II, 469.
 *pepinis (gén.) lat. pop. II, 17.
 pépita esp. I, 503.
 pepo, pépouis, *pepónis lat. II, 17.
 pepi daco-roum. I, 419.
 peptariũ roum. II, 468.
 peptine roum. I, 332.
 pequerrucho port. II, 420.
 per- lat., ital., esp., port. II, 611.

per (pilu) roum. I, 405, 457, auvergn. 563.
 per (piru) roumanche, judic. I, 100, per Bessin 74.
 per (patre) wall., lorr., morv. I, 226.
 per (pure) Dissentis I, 54.
 per lat. I, 8 (p. ante nupcias, p. leges, p. legibus, p. terminos et lapidis fixis), 15, 366; II, 537; III, 132, 251, 259, 261, 330, 351, 427, 430, 443 (pendere p. pedes), 449, 453-4, 456-8, 460, 465, 471, 473, 494, 507, 512, 552, 588, ombr. 457 (fratrus per = pro fratribus), eng. 427, obw. 443, 458, 591; ital. I, 612; III, 43, 48, 132, 165, 167 (p. sua scusa), 174, 179, 195 (p. altra via), 248-9, 251 (anno p. anno, uno p. uno), 256 (p. amor di te), 268, 330, 372, 405, 427, 443, 453-4, 458, 471 (p. avventura, p. caso, p. minuto, p. sorte, p. verità etc.), 473 (p. giorno), 506, 514 (p. qualcagione), 559, 566, 591, 619, 634, 672, 707 (p. poco è), 728 (p. me); sard. II, 106 (p. isos legos), gén. 625; vénit., véron., lomb. III, 430 (p. mor de); prov. II, 104 (p. lo); III, 443, 457, 514, 559, 588, 591, 647, 707 (p. pauc quo no...), a.-esp. 427; port. II, 105 (p. lo); catal. III, 588.
 per (par) lorr. N. I, 250.
 pera (pira) ital. I, 76; pera 455; II, 54; esp. I, 70, 455; II, 54; III, 693 (valer una p.); gallur. I, 68.
 pera (pl.) campob. II, 46.
 pera (ital. perisca) a.-ital. II, 201.
 pera (prép.) a.-port. III, 248, 261, 506.
 per a ital. III, 132.
 peraddietro ital. III, 487.
 peral port. I, 569.
 per amore de *lat. pop. III, 430 et a., ital. 174.
 per amor mio ital. III, 167.
 peran (perna) émil. I, 315.
 perant (pareant) a.-esp. II, 180.
 perante a.-port. III, 132.
 peraule frioul. I, 349.
 perc (perdo) a.-franç. II, 136, a.-prov. 164.
 peracciare ital. II, 611.
 percalçar port. II, 611.

percatar esp. II, 611.
percebudo a.-esp. II, 331.
perce-feuille franç. II, 384, 547.
perceldo a.-lat. II, 335.
percello lat. II, 335.
perce-neige franç. II, 542 et a., 547.
percento ital. II, 537.
percer franç. II, 576.
perce-rose franç. II, 542.
percet (subj. de *perdre*) a.-franc. E. II, 147.
 « *percevoir* » III, 667.
perche franç. I, 332.
perchè a.-ital. III, 649, ital. 514, 566, 583, 586, 588, 591, 619, 726; II, 389 (il p.); III, 154.
perchis franç. II, 415.
percier a.-franc. II, 189.
per ciò ital. III, 559.
perciò che ital. III, 566, 588, 591.
percipicio port. I, 576.
perclus franç. II, 338; III, 264 (p. de).
percluse (fém.) franç. II, 338.
perco (= *perdo*) port. II, 180, 196.
perçu a.-lomb. II, 329.
percui ital. III, 588.
perculsus lat. II, 335.
percuoto (1^e p. s. pr. ind. de *percuotere*) ital. II, 188.
perd- franç. II, 172.
perd ital. I, 624.
perda (petra) campid. I, 576.
perda (**perdita*) port. II, 398.
perdar eng. I, 474.
perde (*perdit*) ital., *perde* mil., port. I, 150, *perde* ampezz. 169.
perdenza a.-ital. I, 500.
perder esp. I, 474; II, 191; III, 350 358 (p. *perdidas*); port. II, 180.
perderai (fut. de *perdre*) a.-franc. II, 314.
perdere lat. I, 474, ital. 474; II, 288, 337.
perderé (fut. de *perder*) esp. II, 316.
perderis obw., niedw. II, 56.
perdes (*perdis*) port. II, 196.
perdi (*perdo*), tess. II, 195.
perdi (*perdis*) a.-plais. II, 134, p^e. tess. 195.
perdi (*perdit*) sic. I, 150.
perdi (*perdere*) bergam. II, 120.
perdice lat. I, 405; ital. II, 370.
perdida esp. II, 486.

perdiel (*perdedit*) a.-franc. II, 272.
perdiga sard. II, 29.
perdigal prov. II, 435.
perdigana esp. II, 450.
perdigão port. II, 368.
perdigione ital. II, 496.
perdigon esp. II, 351, 368, 456.
**perdio* (*perdo*) lat. pop. II, 196.
perdit lat. I, 150.
perdita *lat. pop., ital. II, 486.
perdiu catal. I, 566.
perdix lat. II, 370.
perdiç esp. II, 351, 368, 370, 405, port. 368, 370.
perdo lat. I, 167; II, (172, 195).
perdoar port. II, 611.
perdox Ardennes I, 55.
perdoia Baião I, 381.
perdoie (subj.) Baião I, 381.
perdonar esp. II, 611.
perdonare *lat. pop., ital. II, 611.
perdono ital. II, 397.
perdre franç. I, 167, 474, (562); II, 164, 272, prov. 164.
perdreau franç. II, 24 (Jodelle: *perdréau*), 354 (*perdr-eau*).
perdrî limous. II, 39.
perdriz a.-franc. I, 559.
perdriz franç. I, 405; II, 354, 370.
perdro véron. I, 335.
perdu franç. I, 54, 474, a.-ital. 436.
perdü eng. I, 474.
perduo esp. I, 474; a.-esp. II, 331.
perdugnu (*perdono*) a.-sic. II, 223.
perdunuate Torricella I, 271.
perdu roum. I, 474.
perduto ital. I, 474.
**perdutu* lat. pop. I, 474.
peré (*patre*) a.-franc. I, 313, 548; II, 22, Gadera 37.
peré (*patre*) franç. I, 25, 179, 226, 405, (456), 494-5, 611; II, 29, 364; III, 203, 226 (les p. et mère).
 « *père* » III, 144.
peré napol. II, 46.
peré (pane) istr. I, 450.
peréal lat. I, 152.
peredis Uriménil I, 349 a.
peréjil esp. II, 437.
per entro ital. III, 132.
peréo lat. I, (520).
perero esp. II, 468.
peré-s (pl.) a.-franc. II, 22.
perés Gadera II, 37.
perétrai (flourirai) vionn. II, 315.

peréza prov., esp. I, 494. (*peréza* ital. I, 494.)
**perfidiare* lat. pop. I, (576).
perfigurare a.-ital. II, 611.
perflar esp. II, 611.
perga prov. I, 332; II, 164.
pergamenum lat. I, 116.
pergamino ital., esp. I, 116.
perge (subj. de *perdre*) pic. II, 147.
pergeñar esp. II, 611.
pergolo ital. II, 387.
pergula lat. II, 387.
pergulato ital. I, (388).
perherir esp. II, 611.
perî roum. II, 186, 201.
Pericles (los —) esp. III, 29.
pericolo ital. II, 425; III, 192 (correr p.).
perie roum. II, 431.
perigo port. I, 524; II, 425.
perikoi (pl.) bergam. I, 320.
perikol bergam. I, 320.
péril franç. II, 425.
per il che ital. III, 619.
perind roum. II, 183.
per inter lat. III, 132.
perioarâ roum. II, 431.
périr franç. III, 356.
perire lat. II, (123); ital. III, 356.
**Peris* franç. xv^e s. I, 257.
perit lat. I, 150.
perit (*vreamia de* —) roum. III, 255.
peritarsi ital. II, 587.
peritré morv. II, 128.
perikandare napol. II, 596.
perla mil. I, 315.
perle (subst.) franç. II, 374.
perle (franc. *parle*) a.-lorr. I, 258.
perlé franç. II, 476.
perler a.-franc. I, 257.
per lo che ital. III, 559.
perloisse (pr. subj. de *perler*) a.-lorr. II, 147.
per lo migliore ital. III, 48.
perlungar esp. II, 611.
permagus lat. I, 11; III, 494.
permainderunt (fut. de *permanoir*) a.-franc. II, 314.
permanég (*permaneo*) majorq. II, 164.
permanvai (fut. de *permaner*) prov. II, 315.
perme vaud. II, 128.
per meglio di ital. III, 174.
permettere ital. III, 667.
permettre franç. III, 667.
per mezzo ital. III, 443.
permiscere lat. II, 611.
permisciare ital. II, 611.
permitte roum. III, 667.
permitter esp. III, 667.

permitter port. II, 196.
permy Palsgrave I, 257.
perna lat., sic., *perna* ital. I, 150.
perne franç. I, 150.
permez (= *prenditis*) a.-franc. II, 172.
perniabierlo port. II, 555.
pernice ital. I, 405; II, 370.
pernicurto port. II, 555.
pernil esp. II, 437.
pernio esp. I, 156.
perniquebrar esp. II, 594.
pernis rhét. II, 32.
pernisen (pl.) rhét. II, 32.
perno esp. I, 156.
pernos (= *prendimus*) a.-franc. II, 172, 189.
pero, pl. *piri* a.-bolon. II, 46.
pero ital. I, 184, 204, 552; III, 550 (*ma p.*), 552, 559, 726.
pero prov. III, 550 (*mas p.*), 552, 559; esp. I, 184, 552; III, 552, 559, 720, a.-port. 552, 559.
perocchè ital. III, 566, 591.
però che ital. III, 588.
perolles a.-lorr. I, 349.
pero que a.-port. III, 649.
però si prov. III, 550.
per pauc que no... prov. III, 707.
perpetior lat. II, 597.
perpeutado astur. I, 385.
perpeuto andal. I, 340.
per poco è ital. III, 707.
per que prov. III, 514, 588, 591.
per quei che obw. III, 591.
per quello che ital. III, 566.
per quello che si dica ital. III, 672.
perra (petra) cat. I, 494.
perra (chienne) esp. II, 364.
perre a.-franc. I, 495, 548.
perrengo port. II, 515.
perreigue esp., port. II, 515.
perrezno esp. II, 454.
perro esp. I, 21; II, 364.
Perron (c. règ. de *Pierre*) a.-franc. II, 23, 458.
perron (de *Pierre*) franç. II, 457.
perrua alban. II, 407.
perurma port. II, 455.
pers (de *perdere*) Bitonto I, 151.
pers (perdo) a.-franc. II, 136.
pers (pares) a.-franc. II, 178.
perse (= *perdidit*) ital. II, 288.
**persequi* lat. pop. II, 611.
persequire ital. II, 611.
persequitare ital. II, 611.
persekutazüre Agnone I, 126.

per semò gén. II, 625.
persèna Vaud I, 134.
persian roum. II, 449.
persicum lat. I, (546).
persicus lat. I, 181.
persime mil. II, 445.
persino a ital. III, 419.
 « *persister* » III, 399.
perso a.-ital. II, 336-7.
per so prov. III, 559.
persoană roum. I, 474.
per so car prov. III, 588.
per so com catal. III, 588.
persolvere lat. II, (343).
person a.-lorr. I, 349.
persona lat. I, 474, (596); III, 692, ital. 264, 695; prov. II, 369; esp. I, 474; III, 251 (*desafiarse* de *p. d p.*).
personaggio ital. II, 482.
personaje esp. II, 482.
personificare ital. II, 578.
personnage franç. II, 482.
personne franç. I, 352, 474; III, 413, 568; III, 264 (*bien fait de sa p.*), 691-2, 697.
 « *personne agissante* » II, 547.
 « *personne qui agit* » II, 452.
per so que prov. III, 588.
persuader (*se* —) franç. III, 387.
persuase (persuasit) ital. II, 286.
persudre neuch. II, 343.
persulleites a.-neuch. II, 343.
persuna eng. I, 474.
per + super lat. pop. III, 449, 453.
per (parte) greden. II, 378.
per (partu) greden. II, 378.
per (paret) a.-franc. II, 178; III, 100, 338 (*il p.*).
per (perdit) franç. I, 150.
per (perdit) prov. I, 150.
per tal que prov. III, 591, 647.
per tanto ital. III, 559.
perte (*perdita) franç. II, 486.
perte (portae) Val Soana I, 217.
pertega mil. I, 332.
pertege (partage) Uriménil I, 349 a.
pertege prov. I, 599.
pertes (pl.) Ober-Fassa II, 37.
perteg(i)ei che obw. III, 566, 588.
pertica lat. I, 166, 169, 332, ital. 332.
pertie (pertica) frioul. I, 332.
pertie (partie) montbél. I, 365.
pertiga esp. I, 180, 328 a.
perto port. III, 441 (*p. de*), 480.
pertosiri (pl.) tarent. II, 50.
pertractal lat. I, (576).
persequelore Larino I, 353.

perlü (pl.) Lanslebourg I, 567.
pertugiare ital. II, 576.
pertüis franç. I, 62.
peruisse (**pertusio*) a.-franc. II, 189.
pertundere lat. II, (287).
**pertunsiare* lat. pop. II, 576.
pertüis Bonneval I, 567.
perтусo tarent. II, 50.
perтусu lat. II, (335).
perüt Lanslebourg I, 567.
perußu ital. III, 87.
per tutto di a.-ital. III, 165.
Perù (*il* —) ital. III, 145.
Perù (*el* —) esp. III, 145.
pèru anglo-sax. I, 636.
peruggine ital. II, 429.
pe-r-un dial. ital. III, 434 a.
percellä Val Soana I, 597.
pervertire ital. II, 201.
perz (= *perdo*) a.-franc. II, 136.
perze (= *perdo*) vionn. II, 172.
pes (pace) Ps. d'Oxf. I, 235.
pes (pl. *peses*) rouerg. II, 39.
pes (*pejus*) eng. I, 510.
peš (*pisce*) eng. I, 70, 473; III, 182.
peš (pace) eng. I, 227, 441.
peš (de *peis*) catal. II, 39.
pesa (*pesat*) lat. pop. I, 440, ital. 440; III, 100, 369 (*gli p.*); romagn. II, 188; esp. I, 440; III, 100, 340, port. 100.
peša lomb. II, 403.
pesado esp. III, 13.
pesadumbre esp. II, 446, 495.
pesadume port. II, 446.
pesadme de esp. III, 340.
pesant a.-franc. III, 15.
pesanteur franç. II, 465.
pesantume a.-franc. II, 495.
pesar catal. II, 148 a.
pesare lat. pop. I, 11.
Pésaro ital. I, 606.
pesat lat. pop. I, 403; III, 100.
pesca tosc. I, 335.
pescado esp.-port. III, 21.
pesce ital. I, 70 (*pesce*), 473; II, 46; III, 21.
pescheria ital. II, 406.
peschiera ital. II, 469.
peschio ital. II, 430.
pescione ital. II, 457.
pescivendolo ital. II, 558.
**pescla* lat. pop. I, 403.
**peschu* lat. pop. II, 430.
pescozon esp. II, 457.
pescuzo a.-esp. I, 358.
pese (patre) m.-franc. I, 456.
pese (pisu) prov. I, 313 a.
pese (pr. subj. de *päsa*) roum. I, 83.

pèse (pr. ind. de *peser*) franç. I, 440.
pesç (piceu) savoy., jur., besanç. II, 403.
pesé lorr. I, 349.
peşe napol., *peşe* Chieti, *peşe* Alatri, campob. II, 46.
pesebre esp. I, 576.
pèse-lettres franç. II, 547.
pe semne câ roum. III, 659.
peser a.-franç. III, 369 (*mult li pesa*), 376 (*li poise de*), 666 (*ço peiset mei*); franç. mod. I, 403, 440; II, 189.
peses (pl.) rouerg. II, 39.
pesia à mi catal. II, 148 a.; III, 126 a.
pesile lat. pop. I, 70, *pe-*. III.
**pesilum* lat. pop. I, 80.
pesimo esp. II, 67.
peşkader obw. II, 4.
peškaire prov. mod. II, 4.
peškra campob. II, 537.
pesku macéd. II, 35, 50.
pesle a.-franç. I, 70.
pesme a.-franç. I, 529; II, 67.
peso (pesu) esp. I, 70, ital. 70; II, 394 (= *lourd*).
peso (1^{re} p. s. pr. ind. de *-ar*) port. II, 192.
pesò pic. I, 221.
pesolo ital. I, 70 (non *-e*).
pesqua Scans, Zuz I, 231.
peşş, pl. *peşş* bolon. II, 46.
pesse (pisce) a.-ital. II, 46.
pesse abruzz. I, 240.
pessege Uriménil I, 349 a.
**pessellum* lat. pop. II, 500.
peşşimo ital., port. II, 67.
**peslla* lat. pop. I, 403.
**pesslu* lat. pop. II, 430.
**peslla* lat. pop. I, 403.
**pessllu* lat. pop. II, 430.
pessulum lat. I, 403; II, 430.
peşta (pistat) ital. I, 70.
peşta Scans, Zuz, S. Fratello I, 231.
peştadorie frioul. II, 491.
peştaña esp. II, 460.
peştar prov. II, 586.
peştare ital. II, 586.
peşte (pisce) roum. I, 70, *peşte* 473.
peşte (per + super) roum. III, 449, 453.
peşte (pistat) a.-franç. I, 70.
**pestellum* lat. pop. II, 430, 500.
peştillo esp. II, 500.
peşto ital. II, 333.
peştoreja a.-esp. I, 358.
peştoreja esp. II, 537.
peştořejon esp. II, 457.

peştre Comput I, 235.
**peştolu* lat. pop. II, 430.
peşture a.-lorr. I, 349.
peşu lat. pop. I, 70.
peşu gallur. I, 68, 473.
peşume port. II, 446.
peş (pectus) eng., piém. I, 459.
peş (pede) prov. I, 150.
peş (pelle) béarn. I, 545.
peş (patta) lorr., franc-comt. N. I, 258.
peş (perdere) Metz I, 167, *peş* lorr. 562.
peşaccbio ital. I, 17; II, (420).
πετήκων I, 17.
πέταλον I, 17 a.
petan (pectine) émil. I, 332.
petan, pl. *petan* (de *pitau*) romagn. II, 46.
petan (pr. ind. de *pué*) romagn. II, 188.
petard franç. II, 519.
petç Teramo I, 436.
peten roumanche I, 459.
petge prov. I, 332.
**petia* lat. pop. I, 154.
petin Ober-Fassa II, 37.
petineya napol., abruzz. I, 295.
**petio* lat. pop. II, (180).
petit franç. I, 20; III, 202, prov. 53, 238 (*en un p. de...*).
petite-femme franç. III, 139.
« petite femme » III, 124.
petitesse franç. II, 366.
**petitesse* » II, 507.
« petit homme » III, 124.
petra lat. I, 150, 175, (178), 180, 381, 405, 494, 576; II, 17; sic. I, 150, *peştra* calabr. 152.
Petrache roum. II, 421 a.
petra cotis lat. II, 5.
petraja ital. II, 469.
petral esp. I, 533.
petra pomex, p. pomica lat. pop. II, 17.
Pétrarque franç. mod. III, 150.
petre (patre) Ortona a Marc I, 228.
petre (pectus) savoy. II, 10.
petriced roum. II, 502.
petriera ital. II, 469.
petrir franç. I, 344.
petrisseur franç. II, 490 (non *-iseur*).
petrinolo tosc. II, 383.
petro Vaud II, 35.
petrosecolo ital. I, 584.
petru Vaud II, 10.
petrudđa calabr. II, 503.
pets (pectus) obw. II, 10.

pets (piceu) frioul., tyrol. II, 403.
petso vénit., véron. II, 403.
petsulu lecc. I, 205.
pettan (pectine) eng. I, 332.
petten (pectine) mil. I, 332, eng. 459.
pettenessa napol. II, 366.
pettiara ital. II, 469.
pettinajuolo ital. II, 431.
pettine, pe- ital. I, 150, 332, 459.
pettini sic. I, 150.
pettiniera ital. II, 469.
pettinissa calabr. II, 366.
pettiroso ital. II, 555.
pettnéra rhét. occid. I, 346.
petto ital. I, 150, *petto* 459; II, 10.
pettorale ital. II, 435.
pettsudđa calabr. II, 503.
pettu sic. I, 150.
petù dial. de Lorraine I, 62.
peture Uriménil I, 349 a.
peu (paucu) franç. I, 289; III, 53, 202 (*p. gentil*), 238, 338, 343, 438, 707.
« peu » III, 53, 202.
peu (pilu) gasc. I, 563.
peu (pede) catal. I, 436.
peu (potutu) a.-lorr. II, 330.
peu (potutu) a.-franç. I, 377.
peu (per lo) prov. II, 104.
peuble a.-franç. I, 492.
peiihla bagn. II, 15.
peu importe franç. III, 338.
peule a.-franç. I, 492.
**peuma* lat. pop. I, 403.
peuplade franç. II, 487.
peuple (populu) franç. I, 492; II, 29.
**peuple, peuplier* franç. I, 121.
peür (pavore) a.-franç. I, 144; II, 466.
peur franç. III, 205 (*si p.*), 366 (*avoir p.*).
peüse Pas-de-Calais I, 251.
peu s'en faut que franç. III, 707.
peut (potest) franç. I, 405; II, 189.
peut (*pavuit) a.-franç. II, 282.
peut-être franç. III, 338, 493, 536, 570, 748.
« peut-être » III, 537.
peut-être que franç. III, 659.
peux (possunt) franç. II, 251.
peçar Judicarie I, 77, *pevar* frioul. 328.
pevaro vénit. I, 328.
peççe Uriménil I, 349 a.
pevere lomb. I, 433.
pevere ital. I, 524; II, 14.
pevide port. I, 503.

pevre, pèvre Vallée I, 238.
 pevru Fourgs I, 314.
 pey (spica) Saales I, 470.
 pey (*peyus) Alatri I, 310.
 peya eng. I, 438.
 peyer a.-franç. I, 257.
 peyo prov. II, 388.
 peyôr frioul. II, 66.
 peyu sic. I, 510.
 *peyus (pejus) lat. pop. I, (310).
 pez (pisce) esp. I, 70, 312,
 473.
 pez (pice) port. I, 44; II, 377.
 pezenho port. II, 509.
 pezi gallur. I, 68.
 pezo vén. II, 66; a.-gén., vén.
 pop. III, 281 (p. ca).
 pezuc, -uga prov. II, 412.
 pezza pezza sic. III, 133.
 pezzo per pezzo ital. III, 251.
 pflûmo a.-h.-all. I, 452.
 pfrâmo a.-h.-all. I, 452.
 pgyd (pigliò) ital. S. I, 372.
 phantasma grec-lat. II, 371.
 phiele a.-franç. I, 250.
 Philippe le Bel franç. II, 56;
 III, 159.
 Philippe le Bon franç. III, 157.
 Philippes li tierz a.-franç. III,
 163.
 Philippines (les —) franç. III,
 32.
 philosophia lat. II, 406.
 pi (pl. de pe) bolon. I, 322.
 pi (pl. de pié, pyé) Bessin I,
 178; norm. II, 39.
 pi (pede)Bruche, lyonn., frioul.
 I, 178, Jujurieux. 266.
 pi (pelle) vaud. I, 171.
 pi (puteu) hag. I, 190.
 pi (= peyor) neuch. II, 66.
 pi (plus) piém. I, 65, 361.
 pi (post) sursilv. III, 557.
 pi (piet) Veglia I, 178.
 pi mold., ital. S. I, 352.
 pia (pede) astur. I, 178, Com-
 migny 266.
 pia (pede) Val Soana I, 266.
 pia (post) obw. III, 557.
 piaccia (placeat) ital. II, 168,
 174.
 piacciamo (placeamus) ital. II,
 168.
 piaccio (placeo), piacciono (-ent)
 ital. II, 168.
 piace (placet) ital. I, (231); II,
 168; III, 666.
 piacendo ital. II, 168.

piacere ital. II, 592.
 piacere ital. I, 405, 423; III,
 292, 339.
 piacesse a Dio ital. III, 119.
 piacetis (placetis) ital. II, 168.
 piaceva (placebam, -t) ital. II,
 168.
 piacevole ital. III, 265.
 piaci (places, -e) ital. II, 168.
 piacque (placuit) ital. II, 278.
 piacuru Nicastro I, 178.
 piadat a.-esp. III, 151.
 piadoso esp. II, 472.
 piac sard. I, 438.
 piaga ital. I, (264), 405, 423,
 438, mil., piém. 438.
 piagere a.-ital. I, 445.
 piaggia ital. I, 423.
 piagna (plangat) ital. II, 162.
 piagne (plangit) ital. II, 160.
 piagnere ital. II, 160, 162.
 piagno (plango) ital. II, 162.
 piagnolare ital. II, 584.
 piagnoue ital. II, 456.
 piaillard franç. II, 519.
 piailler franç. I, 24.
 piat h.-ital. I, 322.
 piakno vegl. I, 460.
 pial doml. I, 171, Veglia 178;
 obw. II, 37, rhét. 45.
 piald béarn. I, 37.
 pials (pl. de pial) rhét. II, 45.
 pialts (pl. de pial) obw. II, 37.
 pian ital. I, 624; vénit., mil.
 (écrit plan), piém., bolon.
 423.
 piana ital. I, (274).
 pianca ital. I, (240).
 pianctorento a.-lomb. II, 442.
 pianforte ital. I, 343.
 pianga (plangat) ital. II, 160.
 piange (plangit) ital. I, 485;
 (non -e); II, 160.
 piangere ital. I, 423; II, 160;
 III, 354, 365.
 piangeva (plangebat) ital. II,
 160.
 piango (plango) ital. I, 485;
 II, 160.
 pianigiano ital. II, 449.
 piano ital. I, 423, 624; II,
 619; III, 133.
 pianoforte ital. II, 548.
 pian piano ital. I, 624.
 piano piano ital. III, 133.
 pianse (planxit) ital. II, 286.
 pianta ital. I, 302, 485.
 piantagione ital. II, 496.

piantanimale ital. II, 552.
 piantare ital. I, 423.
 piante a.-tosc. I, 306.
 pianterreno ital. I, 343.
 piantis a.-ital. I, 423.
 piantime ital. II, 445.
 pianto ital. I, 623; II, 339.
 piantonajo ital. II, 468.
 piantone ital. II, 457.
 Piantraihi ital. I, 309; II, 7.
 pianura ital. II, 466.
 pianzi bergam. II, 120.
 piao (platu) Bedonia I, 254.
 piao (pilat) rouerg. I, 457.
 piar esp. I, 24; port. II, 500.
 piare ital. I, 24.
 piasis Veglia I, 178.
 piassa luçq. I, 509.
 piat roum. II, 387.
 pialu a.-ital, a.-esp., sic., lecc.,
 dial. port. I, 359.
 piato ital. I, 295, 332, 524.
 piatoso ital. I, 359.
 piatrâ roum. I, 164, 405, 494.
 piats (pedes) astur. I, 178.
 piatta sard. I, 509.
 piattaja ital. II, 469.
 piatzér gén. I, 423.
 piatzî bergam. II, 120.
 piazza ital. I, 17, (265), 423,
 509; II, 387; III, 123 (p.
 Barberini).
 piazzale ital. II, 435.
 pibere logoud. I, 68.
 *pibionem lat. pop. I, 506.
 pibiri campid. I, 68.
 piblo prov. II, 381.
 pic *) franç. I, 24.
 pica lat. I, 24, pîca 44.
 picacho esp. II, 420.
 picamadero esp. II, 547.
 picano esp. II, 460.
 picar prov., esp. (non piccar) I,
 24.
 picara esp. I, 24.
 picarote esp. II, 508.
 picâtoare roum. II, 491.
 piccare ital. I, 24.
 piccaredda di... sic. III, 238.
 picchiaro ital. I, 24.
 picchiato ital. III, 422.
 piččigonga campid. II, 462.
 piččij Celle II, 577.
 piccionaja ital. II, 469.
 piccione *) ital. I, 506.
 picciuolo pis. I, 328.
 picco ital. I, 24.

1. Pour le radical *pik*, JOHANNSEN signale, dans les langues indo-germaniques, des termes apparentés : Zs. vergl. Sprachf. XXXVI, 140.

2. C'est un gallicisme.

piccolo ital. I, 24; III, 343 (*p. numero*).
pičę Celle di S. Vito II, 17.
picca lat. II, 381.
picce(m) lat. I, 70, 113-4.
piccu lat. pop. II, 381, 403.
pičb (pl.) Veglia I, 178.
pičon esp. I, 506.
piči sic. I, 70.
picioruș roum. II, 474.
picis lat. II, 377.
pico esp. I, 24.
picobierto a.-esp. II, 555.
picofeo esp. II, 543.
picorro esp. II, 504.
picoter franç. I, 24.
picoverde esp. II, 543.
Pictavis lat. II, 7 (*in J. P.*), -o
 5, 281; -um I, 606.
pictura lat. II, 492.
picula lat. pop. II, 430.
pičuni a.-napol. I, 129.
pičurina obw. II, 453.
picus lat. I, 24.
pid (pede) frioul. I, 150, 178.
pida (petat) esp. II, 191.
pidades (petatis) dial. port. II,
 148.
pidamos (petamus) esp. II, 191.
pidamos (petamus) dial. port.
 II, 148.
pidę (pl.) Chieti, Teramo II,
 46.
pidé (pitié) franç. E., a.-poitev.
 I, 344.
pidé (petit) esp. II, 191.
piden (petunt) esp. II, 191.
pides (petitis) esp. II, 191.
**pidiamos* (petamus) a.-esp. II,
 191.
pidiendo (petendo) esp. II, 191.
pidigu sard. I, 580; II, 410,
 426.
pidikuđdu sic. II, 503.
vido (peto) esp. II, 122 et a., 191.
pidocchio ital. II, 370, 423.
pidré (fut. de *pedir*) a.-esp. II,
 316.
**pidria* lat. pop. II, 383.
pidrió mil. II, 383.
pidur roumanche I, 362 (non
piž-)
pie (: *mie*, pede) a.-franç. I,
 178.
pie (pede) vénit. I, 178.
pié (pede) ital. I, 436.
pié (pede) frib. I, 151, Bessin
 178, esp. 436, † frioul. 178;
 bogot. II, 42.
pie (pia) franç. II, 62.

piè (plenu) milan. I, 105.
piè (plenu) lomb. II, 516.
pieasti sic. I, 224.
pieatri sic. I, 224.
pieč prov. I, 150, 459.
pieča a.-franç. I, (221); III,
 192, 338, 541 et a.
pičce franç. I, 154; a.-franç.
 III, 421 (*grand p.*).
piečen prov. I, 150.
pieces (: *nices*) Yzopet I, 178.
piéd (pede) esp. I, 150, franç.
 172, 267 a., 377, 639.
piéd (perdere) wall. I, 475.
piedd galic. I, 569.
piedcot franç. II, 546.
piéd-de-coq franç. II, 546.
piéd-de-loup franç. II, 546.
pieddi lecc. I, 152.
piede ital. I, 150, 639, 641.
piedę (pl.) campob. II, 46.
piedega a.-vén. II, 410.
piedi (pedes) lecc. I, 152; lecc.,
 calabr. II, 46.
piedi (pl.) Noto II, 46.
piedicá roum. I, 332.
piedie frioul. I, 332.
piedra esp. I, 150, 338, 405,
 494.
piedre a.-franç. I, 150.
piega (plicat) ital., lomb. I, 433,
 piém. 438, *pięga* a.-napol.
 105.
piegare ital. I, 423; III, 361.
pieęe franç. I, 332, 538.
pieghettare ital. II, 590.
piei (pedes) S. Fratello I, 174.
pięi rouerg. I, 154.
pieie (pereat) roum. II, 175.
pieij (perco) roum. I, 520.
pien piém. I, 98.
pieņa a.-napol. I, 105.
pieis hag. I, 190.
pieise (puisse) hag. I, 190.
pieitn Nicosia I, 462.
piel esp. I, 312, 545, 568.
piela port. II, 500.
pielago esp. I, 326.
piele (pelle) roum. I, 545.
piele (pile) béarn. I, 37.
pienent lomb. II, 516.
pieno ital. I, 423; III, 262.
pientu cors., sard. N. I, 265.
pienu cors., sard. N. I, 265.
piept roum. I, 150, 173, 459;
 II, 10, 36.
piępián (pectino) mold. II,
 194.
piepten roum. I, 150.
pieptenaș roum. II, 474.

pieptine daco-roum. I, 419,
 roum. 459.
pier (pareo) a.-franç. II, 178.
piera (percat) roumanche I,
 152.
piera pomega vén. II, 17.
piërda esp. II, 398.
piërde (perdit) roum., esp. I,
 150, Buchenstein 169.
piërde (perdere) roum. I, 474;
 II, 186.
piërder obw. II, 336.
piërdi frioul. I, 150.
piërdu wall. I, 475.
piere (petra) frioul. I, 150, a.-
 franç. 495, Bessin 159.
piere (patre) mss. anglo-norm.
 I, 179.
piere (perit) roum. I, 150.
piereę (pl.) napol. II, 46.
piëri frioul. I, 178.
piëri roum. II, 123, 175.
piëriciune roum. II, 496.
piëriu (perco) roum. II, 186.
piërna esp. I, 150; III, 178
 (Cervantes: *poner piernas* et
 las *p.*).
Pierre franç. I, 313; II, 23.
piërre franç. I, 405, 494-5.
piërre-ponce franç. II, 551.
piërreux franç. II, 472.
piërier franç. II, 468.
piers (verbe : *pires*) a.-franç.
 II, 178.
piers (= *perditus*) obw. II, 336.
piersa pad. I, 151.
piert (paret) a.-franç. II, 178.
piert (perit) a.-franç. I, 150.
piërtea frioul. I, 380.
piërtega a.-esp. I, 180, 332.
piërtië frioul. I, 331.
piërțind roum. II, 183.
pies (palos, pedes) Priorat I,
 251.
pies (pejus) frioul. I, 150.
piëș (pedes) Greden I, 154; II,
 37, 51, Buchenstein 37.
piësät norm. II, 553.
piëses (pl.) bogot. II, 42.
pięsi Haut-Maine I, 425.
piesku astur. I, 181.
piet a.-franç. I, 150, 436.
pietà ital. II, 530; III, 151.
piëta vén., triest. II, 486.
pië-taille †) a.-franç. II, 353.
piëtança ital. II, 518, 530.
piëtatë(m) lat. I, 266 a.
piëtin frioul. I, 150, 332.

pietra ital. I, 150, 405, 494, 640.
pietră roum. I, 150.
pietre (pl.) roum. II, 31.
piètr franç. I, 377.
pietrite roum. II, 31.
pietrim roum. II, 445.
pietris roum. II, 474.
piette Francovilla al mare I, 265.
pieu franç. I, 225, 249; II, 25.
pieung roumanche I, 340.
pieura S. Fratello I, 174.
pieus (palos) a.-franc. II, 25.
pieus (= pius) a.-franc. I, 38, 278; II, 62.
pieuse (= pia) franç. II, 62.
pieuvre franç. I, 17, 196, 325; II, 17.
pieux (palos) franç. II, 25.
pieux (= pius) franç. II, 472.
pieva (impf.) a.-h.-ital. II, 257.
pievano ital. II, 449.
pieve a.-napol. I, 105.
pievel roumanche I, 186.
piezgo esp. I, 332.
piga bolon. I, 105.
pigan tyrol. II, 460.
pige sard. II, 426.
pigeon franç. I, 506; II, 459.
pigeonneau franç. II, 500.
pigera bergam. II, 381.
piget lat. III, 100, 570.
pigetate a.-ital. I, 381.
pighe logoud. I, 68.
pigianu sic. I, 516.
pigia ital. I, 511.
pigione ital. I, 511; II, 496.
pigiottare ital. II, 591.
piglia (*piliat) ital. I, 31, a.-sic. 516.
piigliamosche ital. II, 547.
pigliare ital. I, (265); III, 192 (p. moglie), 404 (p. a lode).
piigliò (*piliavit) ital. I, (372).
piigliola roumanche I, 610.
pigmentum lat. I, 356; II, 545.
pignatto ital. II, 506.
piene a.-franc. I, 157.
pignon franç. I, 405; II, 459.
pignone ital. I, 405; II, 459.
pignoras bas-lat. I, 8.
pignu(s) lat. I, 465-6; II, 109.
**pigritare* lat. pop. II, 587.
pigrizza lat. I, 494; II, 480.
pigura romagn. I, 175.
pihan germ. I, 18.
pihuila esp. II, 53, 431.
pii (pl. de *pya*) Celle di San Vito II, 39.
pii (pinu) gasc. I, 450.
piine valaq. I, 319.

piini valaq. I, 319.
piissimo ital. II, 67.
**piitate* lat. pop. I, 376, 462.
pikaya bolon. II, 439.
pikié (pitié) norm. I, 509.
pikku sic. I, 283.
pikol émil. II, 503.
pikuha arét. II, 462.
pikyu sic. I, 516.
pil (pilu) Judicarie, Pola, Peroi, Dignano, Rovigno I, 77.
pil (pl. de *psil*) bolon. I, 322.
pil (prép. + art.) niedw. II, 102.
pila lat. I, 547.
pila eng. I, 31.
pilat lat. I, 457.
pildora esp. I, 545.
pila franç. I, (37).
pilè Teramo I, 81.
piler a.-franc. II, 464.
pileu Cerreto Sannita I, 228.
pili (pl.) a.-pad. II, 46.
**piliat* lat. I, 31.
piliere ital. II, 468.
pilgrinuannu sic. I, 224.
piliilanka obw. II, 511.
pilla esp. I, 31.
pille franç. I, 31.
**pillea* lat. pop. II, (388).
pilleresse a.-franc. II, 367.
pillolajo ital. II, 468.
piòla roumanche I, 362.
piloù greden. II, 457.
pilota ital. II, 369.
pilotaje esp. II, 482.
piloto ital. II, 369.
pilra port. I, 528.
pilu lat. I, 70, 405, 457, sard. 6, campid., logoud. 68, sicil. 70.
pilum lat. I, 74, 76, (310, 563), -s 107-8.
piimà Val Soana I, 597.
pinaccio ital. I, 361.
pinbiolo vénit. I, 361.
pinççe napol. I, 589.
pinen a.-prov. II, 39.
piment franç. I, 356, 403.
pimenta port. I, 356.
pinentas (pl.) a.-prov. II, 39.
pimienta esp. II, 54, 448.
pinmççe napol. II, 375.
pin (pinu) roum., franç. I, 405, 450, eng. 405, daco-roum. 419.
pin (pinu) eng. I, 450.
pin (plenu) gén. I, 105, 423, bolon. 105.
pin (de *pien*) gén. I, 174.
пина Val Soana I, 597.
pinairo lyonn. II, 489.

pinara calabr. II, 381.
pinariego esp. II, 411.
piniaus (sum —) obw. III, 291.
pincaeu franç. I, 369.
pinçettes (pl.) franç. III, 31.
**pincio* lat. pop. II, 459.
pincone ital. II, 459.
pinçiri sic. I, 499.
**pinctu* lat. pop. II, 339.
pină roum. II, 399.
pinçent tess. I, 368.
pinđi roum. II, 208.
piuduloù (a —) frioul. II, 621.
pinenc prov. II, 515.
pingere lat. I, 499, (532), ital. 95.
pingue lat. I, 340.
pinbo port. I, 450.
pinbola port. II, 432.
pinna lat. I, 70, 391, sic. 70.
pinne Teramo I, 240, 347.
**pinnio* lat. pop. II, 459.
**pinzione* lat. pop. I, 405.
pinnonnes (dos —) a.-esp. III, 693.
pinu (pinu) ital., esp. I, 405, 450.
pinu (pectine) Val Soana I, 597 (non -i).
pinocchio ital. II, 423.
pinoccha esp. II, 420.
pinoren esp. I, 374, 405; II, 456.
piuon (pignuolo) Intragna, Lo-sonne, Lavertizzo I, 43.
pinsare lat. II, 586.
pinseñ tess. I, 368.
pinsere lat. II, 586.
**pinsitare* lat. pop. II, 586.
pinstitut lat. II, 586.
pinson franç. II, 459.
pinsum lat. II, 586.
pinu port. I, 95.
Pinuain a.-franc. II, 18.
Pinu a.-franc. II, 18.
pinuor esp. II, 489; III, 123.
pinura esp. II, 492.
pinu lat. I, 405, 419, 450.
pinu (plenu) sic. I, 70, Alatri 81.
**pinuclu* lat. pop. II, 423.
pinulu lecc. I, 205.
pinzi (2^e p. s. pr. ind. et subj.) a.-pad. II, 195.
pinzon esp. II, 459.
pio (plovu) lomb. I, 22.
pio (pelle) dial. franç. II, 353.
pio (piu) ital. esp. I, 31.
Pio ital. III, 51, 742 (*P. nono*).
pio (plus) romagn. I, 66.
piò (peut) lorr. II, 189.
pioç Languedoc I, 193.
pioche franç. II, 420.

- piogge* (pl.) ital. III, 25.
pioggia ital. I, 508.
pioi Gignac I, 193.
pion franc. II, 423.
piolho port. II, 423.
piombatojo ital. II, 491.
piombo, pio- ital. I, 119, 423.
pion esp. I, 377.
pion obw. II, 460.
piona mil. I, 274.
pioniri (pl.) tarent. II, 50.
pior a.-franc. III, 48; voy. *peor*.
pioppa ital. II, 381.
pioppaja ital. II, 469.
pioppo ital. I, 23 a., 573, 577.
piore (pecora) frioul. II, 54, 364.
piore (= pluer) montbél.,
piörè lorr. II, 126.
pios Forni Avoltri, Collina I,
 77.
piota ital. I, 19, 282.
piouma rov., dign. I, 56.
piove piém. I, 213.
piovan Fassa I, 320.
piovano ital. III, 99.
piove, piove (pluit) ital. I, 206,
 423; II, 154; III 99, 336.
pioven (pl.) Fassa I, 320.
pioveo a.-lomb. II, 410.
piovere ital. I, (217); II, 126.
piovigginare ital. II, 585.
piovosi h.-ital. E. II, 334.
piovuto ital. II, (329); III, 292
 (è p., ha p.).
piovve, piovve (*pluvuit) ital.
 II, 278, 280, 282 a.
pioz port. II, 53, 431.
pipa lat., eng., esp. I, 31.
pipaut prov. II, 510.
pipe franc. I, 31.
pipèr lat. I, 70, 238, 433; II,
 14; roum. I, 70.
pipi sic. I, 70, 433.
pipio lat. pop. II, 459.
pipistrello ital. II, 4.
pipita ital. I, 503.
piquer franc. I, 24.
piquete esp. II, 507.
pír (pejor) eng. II, 66.
pír (pure) obw. III, 495, 552.
pír (pl.) bolon. II, 46.
píra lat. I, 70, 107, 455, cam-
 pid., logoud. 68, sic. 70.
píra (petra) lyonn. I, 178.
píra (pl. de *píre*) Alatri I, 81.
pírainu sic. II, 428.
píratu ital. II, 35, 369.
pírayinu calabr. II, 428.
pírd (perdis) tess. II, 195.
pírdiüt (perduto) Matera I, 56.
pírdot Putignano I, 56.
píre (patre) valais. I, 238.
píre (pejor) franc. II, 66; III,
 47.
píre (pejor) neuch. II, 66.
píre (sg. de *píra*) Alatri I, 81;
 (sg. de *píra*) campob. II,
 46.
Píreneo (el —) esp. III, 32.
Píreneo esp. (los —), port. (os
 —) III, 32.
píri (pl.) bolon. II, 46.
píri roum. II, 123.
píríkul frioul. I, 359.
pírta port. I, 156, 181.
pírtingo port. I, 181.
pírtozíri (pl.) tarent. II, 38.
pírú a.-Alatri II, 19 a.
**pírula* lat. pop. I, (528).
pírú lat. I, 108.
pís (pejus) franc. I, 150, (190),
 510; II, 66; III, 47; eng.
 II, 66.
pís (pisa) prov. I, 440.
pís (pisce) Judicarie I, 77.
pís (pl. de *pít*) frioul. II, 37.
písa lat., eng., esp. I, 440.
písa roum. I, 440.
písá roum. II, 586.
písár esp., port. II, 586.
Písaurnum lat. I, 606.
písc lat. I, 70, 473.
písc (pl.) I, (566); III, 21.
písci (pl.) a.-mil. II, 46.
písciare ital. I, 24.
pís-cis lat. II, (50), 551 (*borcus*
 + p.).
píse (sg.) lecc., calabr. II, 46.
píse (pl.) Chieti, Teramo, cam-
 pob., napol. II, 46.
**píseat* lat. pop. I, 511.
písellaja ital. I, (347); II, 469.
písellajo ital. II, 468.
písellu lat. I, 444.
píser franc. II, 586.
písi obw. II, 500.
písi (pisce) campid. I, 68, sic.
 70; Noto II, 46.
písi (pl.) Alatri, lecc., calabr.,
 Noto II, 46.
písiri sard. I, 313 a.
píske logoud. I, 68.
pískrai lecc. II, 537.
píso port. I, 80.
píšò pic. I, 356.
písi (pl.) a.-ital. II, 46.
píssinu sard. mérid. II, 454.
písta sic. I, 70.
pístacchio ital. I, 17; II, (420).
pístache franc. II, 420.
pístagnu ital. II, 460 (non -ni).
πισταζιον I, 17.
pístar esp. II, 586.
pístat lat. I, 70.
písti macéd. III, 449.
pístolesa ital. II, 366.
písu sic. I, 70.
písum lat. I, 313 a.
pít cat. mod. II, 10, frioul. 37.
pít roumanche I, 467.
pítanar roumanche I, 351.
pítárie roum. II, 406.
píté a.-franc. I, 259.
pítev (poteva) Matera I, 353.
pítie franc. I, 259, 344, 376,
 462; III, 178 (*avoir p.*),
 193 (*c'est p.*).
pítinia sic. I, 295.
pítittu calabr. I, 374.
pítovable franc. II, 408.
pítira Veglia I, 178.
pítre vaud., dauph. II, 10.
pítrudda sic. II, 503.
píts (sg. et pl.) a.-catal., (pl.
 de *pít*) catal. mod. II, 10.
pítsulát frioul. II, 506.
píttima ital. II, 371.
píttore ital. II, 489.
píttura ital. II, 492.
píu lat. I, 31.
piucela a.-prov. I, 545.
più ital. I, 65, (361), 553, 618,
 624; II, 65; III, 2 (*p. bello*,
p. uomini), 140, 162, 203
 (p. *pittore che scultore*), 205
 (la p. *gente, assai p. scolari*),
 239, 283, 343 (*la p. parte*),
 611 (*tauto più... quanto*), 639
 (p. *... che potea*), 672, 745; a.-
 mil. I, 423 (*écrit più*); rom.
 III, 47 (*piu mejo*).
più... assai ital. III, 745.
più che... ital. III, 611,
più che... *più* ital. III, 611.
più... di ital. III, 283.
piundisk germ. I, 18.
piuga port. II, 412.
piugué montbél. II, 585.
piuni a.-sic. III, 213 a.
piunna ital. I, 46, 423; III, 21.
piunaccio ital. II, 414.
piument pic. I, 356.
**piumentum* lat. pop. I, 403.
piunna tess., montferr. I, 274.
piuno tarent. II, 50.
piuo a.-roum. II, 48.
piuolo ital. I, 206; II, 508.
piür Matera I, 56.
pius a.-franc. I, 38; lat. II, 62.
piuse prov. I, 332; v. *piuze*.
piuttosto ital. I, 618; III, 553.
piütz prov. I, 49.
piuze prov. I, 482; v. *piuse*.
piuze Ariège I, 60.
pív romagn. I, 103.

piva ital. I, 31.
pivert franç. II, 543.
piviale ital. I, 361.
pividrese frioul. II, 367.
piviere ital. I, 361.
pivot franç. II, 508.
pix lat. I, 580.
piy Alatri I, 310.
piž (pectus) a.-franz. I, 72, 157, 459; II, 10.
piž catal. I, 566.
piža port. I, 440.
pižarra esp. I, 21.
piželli ital. I, 444.
pižér eng. II, 586.
piži (pice) campid. I, 68.
pižun obw. II, 457.
pkader obw. II, 489.
pkér eng. I, 372 (non *pkier*); *pkér* II, 187.
pkou émil. I, 372.
pkyept mold. I, 419.
pla lorr. II, 342.
plā langued. I, 563.
plabe béarn. I, 200.
plac (franz. *plaisir*) roum. II, 398.
plac (placeo) roum. II, 166.
plac (placuit) prov. II, 278.
placā (placeat) roum. II, 166.
place (placea) franç. I, 17, 509; III, 123 (*p. Maubert*).
place (placere) roum. III, 666.
place (placet) roum. II, 166; esp. III, 100.
place (placeat) a.-franz. II, 169, 174.
**placea* (subj.) lat. pop. II, 174.
plācedm (placebam) roum. II, 166.
plācēm (placemus) roum. II, 166.
placeme de esp. III, 340.
placemus lat. II, (235 a.).
placent lat. II, 139.
placeo lat. II, (136), 167, 169-70.
placer esp. I, 405; III, 340.
placere lat. I, 405; II, (120, 129), 159, 166-7; III, 91; roum. I, 405.
placet (placet) franç. II, 393.
plācēfi (placētis) roum. II, 166.
placet mihi lat. III, 369.
placi (places, -e) roum. II, 166.
placiñd roum. II, 166.
**placiñ* lat. pop. II, 126.
placitu(m) lat. I, (233), 313, 332, 523 a. (*placitum*), 531.
placitus lat. III, 11.
plācú (placuit) roum. II, 278.

placui lat. I, 321; II, (282, 290).
placuissem lat. II, (307).
placuisisti lat. II, 281.
placuit lat. II, 278, 284.
placūt roum. III, 13.
plad frioul. I, 332.
pladi (subj.) obw. II, 167.
plaga lat. I, 11, 405, (423), 438, 645, prov. 438.
plagā (plaga) roum. I, 405, 438.
plage a.-lorr. I, 112.
plagē Vaud II, 129.
plage (placuissem) vaud. II, 307.
**plagitare* lat. pop. I, 531.
**plagitu(m)* lat. pop. I, 523 et a.
plagne a.-franz. II, 405.
plagnōie (plangebat) a.-franz. II, 160.
plagū vaud. II, 330.
**plaguisti, *-it* lat. pop. II, 281.
plagūt prov. II, 330.
plai (placet) rhét. II, 167, 235 a., obw. 167.
plaiā (placeat) obw. II, 167.
plaiçe a.-lorr. I, 258.
plaid eng., prov. I, 332.
plaidiær prov. II, 583.
plaidier (verbe) a.-franz. I, 259, 531, 539; II, 118.
plaidlier (subst.) prov. II, 471.
plaidloier a.-franz. I, 344.
plaidoyer franç. I, 344; II, 583.
plaidiž a.-franz. I, 561.
plaiçl franç. I, 405, 438.
plaiçl (placeo) obw. II, 167.
plaiçn (placent) obw. II, 167.
plaiçs (places) obw. II, 167.
plaiçn- franç. II, 163.
plaiçne (plangat) franç. I, 232; II, 160.
plaiçnoie (plangebat) a.-franz. II, 160.
plain (plenu) eng. I, 70, doml. 99.
plain(c) (plango) a.-franz. II, 163.
plain doit a.-franz. III, 421.
plaindre franç. I, 232, 532; II, 127, 129, 160, 163; III, 354, 365 (*p. de*, m.-franz. *se p. de*), 381, 375 et 667 (*se p.*).
plaiçng (plango) a.-franz. II, 160.
plainst (planxit) a.-franz. II, 286.
plaint (plangit) franç. II, 160.
plaint (planctu) franç. II, (230), 339.
plaintif franç. I, 558.

plairai (fut. de *plaire*) prov. II, 315.
plaire franç. I, 236; II, 125, 169, 179, 392; III, 340, 364; vaud. II, 128 (*plaire*), 179.
plairrai (plairai) norm. II, 314.
plais-, plais (placeo) franç. II, 169:
plais (planxit) prov. II, 286.
plaiša eng. I, 70.
plaisance franç. II, 518.
plaisant franç. III, 265.
plaisanterie (entendre —) franç. III, 192.
plaiše (placeat) franç. II, 169-70.
plais-ent, plaisent (placent) franç. II, 139, 169.
plaisir franç. (subst.) I, 105, 356, 405; II, 392, a.-franz. (verbe) 121, 125, 169.
plaišoie (placebat) a.-franz. II, 169.
**plaišoiz* (placētis) a.-franz. II, 169.
plaisons (placemus) franç. II, 169.
plaišt (placet) a.-franz. I, 561; II, 169; III, 338, 666.
plait franç. I, 313, 332, a.-franz. 344, 531, 539.
plaiž (places) a.-franz. II, 169.
plaiž (placeo) a.-franz. II, 169.
plaižç (placeo) prov. II, 170.
plamer franç. I, 372.
plāmini roum. II, 29.
plāmini valaq. I, 135.
plan (pron. *plan*) a.-mil. I, 423.
plan Greden I, 99.
plana lat. I, 274, *lyonn.* 247.
plāna (plangat) esp. II, 160.
planc (plango) [a.-franz.] II, 160, prov. 160, 164.
plançb (planctu) prov. II, 339.
plançon franç. II, 457.
plançro véron. I, 335.
planctu lat. II, 339.
plandç Teramo I, 423.
plāne La Salle II, 121, vaud. 128.
plāne (plangit) esp. I, 485, 498; II, 160, 165.
planesse a.-franz. II, 480.
planet a.-franz. II, 371.
planeta lat., port. pop. II, 371.
planète franç. II, 371.
planetto prov. mod. II, 371.
plāng (plango) roum. I, 485.
planga (plangat) prov. II, 160, 164, [esp.] 160.

- plangam*, -amus lat. II, 161.
plangat lat. II, 160.
plange (plangit) roum. I, 485.
plange (plangat) a.-franç. I, 232; II, 160, 163.
plangebat lat. II, 160.
plangendo lat. II, 161.
plangere lat. I, 11; II, (120), 160; III, 354.
plangeva (plangebat) eng. II, 160.
plangit lat. I, 485; II, 160.
plango lat. I, 485; II, (136), 160, (164), [esp.] 160, 165.
plang (plangit) prov. II, 160, (-o) 164.
plamba (plana) prov. II, 405.
plamba (plangat) prov. II, 164.
plamber prov. II, 160; port. III, 354.
plambia (plangebat) prov. II, 160.
plani La Salle II, 121.
planiâ (plangebat) esp. II, 160.
planice port. II, 481.
planif eng. II, 497.
planiir esp. I, 422; II, 160; III, 354 (non *planiir*).
**planilianus* lat. pop. II (449).
planities lat. II, 481.
plank (plango) catal. II, 136, 164.
plano (plango) esp. I, 485; II, 160.
planoira veql. I, 56.
plan-plan, *plan planeto* prov. mod. III, 133.
planset roum. II, 484.
plansoare roum. II, 465.
plant franç. II, 399.
planta lat. I, (224), 301 (*planta*, -*â*), (423), 424, 485; II, 397, 399, 575; eng., a.-prov. I, 302, esp. 422, Val Gandino 423.
plantâ roum. I, 485.
plantagine(m) lat. I, 11, 422; II, (372).
plantaço lat. II, 428.
plantain franc. I, 11; II, 372.
plantâm, -am lat. I, 301.
plantar esp. I, 422.
plantâr obw. II, 187.
**plantâr* a.-franç. S.-E. I, 267.
plantare lat. II, 397, 575.
plantâs (pl.) lat. I, 301.
plantatores (pl.) lat. I, (423).
plante frioul. I, 304, franç. 246, 305 (pron. *plât*); II, 399.
plante-beste Parç II, 552.
plantel esp. II, 467.
planter franç. I, 609; II, 399.
plante-r-if a.-franç. II, 353,
planterif 472.
plantiis (pl.) lat. I, 301.
planton esp. II, 457.
**plantone* lat. pop. II, 457.
plantureux franç. II, 353, 472.
planiuro prov. mod. II, 466.
**planiura vineas* lat. pop. I, 309.
planxit lat. II, 286.
planžader obw. II, 489.
planže istr. I, 244.
planžider obw. II, 489.
plaoima Vaud I, 58.
plaoiro Gruyère I, 124.
plasaïr eng. I, 405.
plase vaud. I, 310.
plase, -i franç. S.-E. II, 34.
plassa (placeat) prov. II, 174.
plata esp. I, 422; III, 185.
plati roum. II, 399.
plâta valais., bagn. I, 424.
platanus lat. I, (258).
platus (pl.) esp. III, 25.
plâte Jujurieux, *plâte* frib., neuch. I, 424.
plâtea lat. I, 17, *pla-*. 509.
πλαταια I, 17.
plâtras franç. II, 414.
platsa eng. I, 509.
platž (placeo) prov. II, 155.
plâu (placui) franç. N.-E. I, 321.
**plau-i* (placui) lat. pop. 321;
**plauis* (*plaguisti) II, 281.
plauina rhét. I, 274.
plauñc (plango), [*plauñc* = plangit] eng. II, 160.
plauñga (plangit) eng. I, 485; II, 160.
[plauñga] (plangat) eng. II, 160.
plauñger obw. II, 489.
plauñger eng. II, 160.
plauñgo (plango) eng. I, 485.
[plauñk] (plango) eng. II, 160.
plauñt (planctu) eng. II, 339.
plauñta eng. I, 485.
**plauta* lat. pop. I, 19, 282.
plaves (plauso) mil. I, 290.
plavis a.-catal. I, 352.
plax a.-vénit. I, 312.
playa esp. I, 422.
playe eng., rhét. E. I, 438.
playn (placeo) vaud. II, 179.
plaza esp. I, 422, 509; III, 123 (*p. de S. Domingo*).
plazegé (= placui) prov. II, 285.
plazegü rhod., *plazegüt* mont-pell. II, 330.
plazei h.-limous. I, 425.
plazein (placemus) rhét. II, 235 a.
plazer esp. I, 422; prov. II, 155.
plazes (places) a.-prov. II, 136.
plážest nonsb. II, 334.
pláži frioul. II, 127.
plazo esp. I, 422, 531.
plazu Poschiavo I, 66.
plazrd (fut. de *plazer*) a.-esp. II, 36.
ple Val Gandino I, 423.
plé (franç. *plu*) wall. II, 342.
plé (prononc. de *plein*) franç. I, 89.
plè (plenu) Jujurieux I, 93.
plè (plango) a.-franç. II, 129.
pléâ frioul. II, 326.
pleban roum. II, 449.
plebanus m.-lat. II, 449.
plebe lat. II, (378).
pléc (j'arrive) et *mā p.* roum. III, 384.
plēcâ roum. I, 423.
plēcâcine roum. II, 496.
**plectoria* lat. pop. II, 491.
pled eng. I, 234.
plèdre franç. II, 129.
pléf frioul. II, 378.
plega (plicat) prov., roum., *eng., a.-franç. I, 433.
plega (placeat) esp. II, 174.
plegadizo esp. II, 415.
plegar esp. I, 422; II, 191.
pléhi (placui) wall. II, 282.
plèhu wall. II, 342.
pleie (pluvia) Ét. de Fougères I, 190.
pleie (plicat) a.-franç. I, 70; II, 576 a.
plei-ier a.-franç. II, 576 a.
plein Nidwald, roumanche I, 99; obw. III, 262; franç. I, 70, 89, 560; II, 57; III, 38, 137 (*p. la poche*), 262, 424 (*pleines ses mains ansdous*), 735.
pleine (plena) franç. I, 89, 391, a.-franç. 466 (: *regne*).
plèine (plena) franç. *plèine* bourg. I, 92.
plèise hag. I, 231.
plèitear esp. II, 583.
pleito esp. I, 422.
pleivia roumanche I, 194.
plema Jujurieux I, 63.
plèñ frioul. I, 555.
plèn (adj. fém.) wall. II, 62.
plena lat. I, 92.
plenere a.-angev. I, 369.
plenté a.-franç. II, 353; III, 344, 191 (Rabelais : *avoir p. de tous biens*).

plentivous a.-franç. II, 472.
plenu(m) lat. I, 70, 92, 423; II, 62.
plenus lat. III, 46 (*p. aliqua re*), 262.
plenze istr. I, 244.
pleo a.-mil. I, 233.
plëp alban. I, 118.
plerique lat. II, 571; III, 53.
pläs (plangis) a.-franç. II, 129.
pleši (plaisir) paris. I, 559.
pleši (placui) colign. II, 290.
Plessis-les-Tours franç. III, 126.
plest a.-franç. I, 468.
plet frioul. II, 326, 486.
plët (franç. *pleine*) Seraing II, 62.
plët (plangit) a.-franç. II, 129.
pleta frioul. II, 486.
plëta Ain I, 248.
plëto Jura I, 248.
plëtse Fourgs I, 248.
pleu a.-franç. I, 377.
pleur franç. II, 378; XVIII s. III, 33.
pleurai (fut. de *plevir*) prov. II, 315.
pleure (ploro) franç. II, 189.
pleurer franç. II, 189; III, 352, 354, 365.
pleuro Jujurieux I, 122.
pleurs (pl.) franç. III, 33.
pleut (il —) franç. III, 98-9, 332 a., 336, 338.
pleuvent (pluunt) franç. III, 99.
pleuviner franç. II, 585.
pleuvoir franç. II, 126, 189; III, 99.
plevine a.-franç. II, 453.
plevir prov. II, 315.
**plev(i)t* lat. II, 281.
pleya eng. I, 405, 438.
pleye rhét. E. I, 438.
pleyès a.-lyonn. II, 39.
plež (piace) S. Fratello I, 231.
plërin ital. S. I, 372.
pli (plico) a.-franç. II, 189.
pli (= franç. *pluie*) hag. I, 190.
plicat lat. I, 70, 102, 105, 433.
plicare lat. II, (326).
**plicita* lat. pop. II, 486.
pličuira obw. II, 491.
plider eng. I, 356.
plie (plicat) franç. I, 438; II, 189.
plieque (= plicet) esp. II, 155.
plier franç. II, 189; III, 361.
plievaž roumanche I, 186.
plin roum. I, 423; III, 262 (*p. de*).
pling (plango) roum. II, 160.

plingä (plangat) roum. II, 160.
plinge (plangit) roum. II, 160.
plinge (plangere) roum. II, 160; III, 354.
plingeä (plangebat) roum. II, 160.
plingind (plangendo) roum. II, 161.
plinu a.-napol. I, 81.
plins roum. II, 336.
plinsé (planxit) roum. II, 286.
plizëin (placemus) obw. II, 167.
plizëis (placētis) obw. II, 167.
plizënt (placendo) obw. II, 167.
plizëvël (placebam) obw. II, 167.
plo limous., rouerg. I, 243.
plod roum. II, 117.
plöae roum. II, 45; III, 99.
plöi roum. II, 45.
plöc (*pluvuit) prov. II, 278, *plöc* 283.
plö badiot. I, 66, Val Gandino 423.
plödze frib. I, 508.
plöm rouchi I, 45, Bercy 57.
plöme Bessin, Maine I, 57.
plöz bourg. I, 508.
plöf tyrol. I, 22.
plöga eng. I, 508.
plögarie a.-lorr. I, 112.
plöge a.-lorr. I, 112.
plögido arag. II, 331.
plögo (placuit) a.-esp. III, 376.
plögü gilli: II, 330.
plöi (pl.) roum. III, 25.
plöi (plico) a.-franç. II, 189.
plöi (placui) a.-franç. I, 321.
plöia lat. pop., prov. I, 508.
plöie (= plico) franç. II, 189.
plöier a.-franç. II, 189.
plöigne a.-franç. I, 393.
plöin, -e bourg. I, 92.
plöum (plumbu) eng., a.-franç. I, 119.
plöm (pluma) Seraing I, 57.
plöma Enneberg I, 57, catal. 58.
plöma valais. I, 58.
plömb (le —) franç. III, 152.
plömo esp. I, 119, 147, 422.
plönär rhét. I, 274.
plönchier a.-franç. I, 344.
plöngeon franç. II, 456.
plönger franç. I, 344; II, 577.
plönta roumanche I, 242; obw. II, 187.
plönto rouerg. I, 243.
plönzer roumanche I, 242.

plöp (*ploppu) roum. I, 118, wall. 577.
**plöppu*, **plöppus* lat. pop. I, 423, 577.
plör (plorat) a.-franç. I, 557.
plör (plouvoir) morv., norm. II, 126.
plör (pouvoir) lorr. II, 251.
plörare lat. III, 354.
plöreiz a.-franç. II, 415.
plörer a.-franç. II, 189.
plöri (ploro) a.-prov. II, 136.
plös wall. I, 245.
plössi lyonn. I, 224.
plot frioul. II, 340.
plota ombr. I, 19.
plota (*plauta) dauph. I, 19.
plotou franç. I, 372.
plotus ombr. I, 15.
plou (la —) vaud. III, 336.
plouä (pluit) roum. II, 154.
ploueraï (fut. de *plorer*) a.-franç. II, 314.
plougent niç. II, 183.
plöure vaud. II, 128.
plouse franç. I, 372.
ploust (placuisset) a.-franç. I, 377.
plout (placuit) a.-franç. II, 278, 281.
plövai Vaud II, 126.
**plövere*, *plö-* lat. pop. I, 130, 200; II, 117, 173, 282 a.
**plövez* lat. pop. II, 154.
plövi frioul. II, 340.
**plövia* lat. pop. I, (186).
**plövīt* lat. pop. II, 154.
plövoir a.-franç. II, 189.
plövre (pluere) dauph. II, 126.
plövrē (pluere) bourg. II, 126.
**plövuīt* lat. pop. II, 282 a.
plöyer franç. II, 189.
plöyon a.-franç. II, 457.
plözē poitev. I, 439.
-plu lat. pop. II, 356.
plu (pron. *piu*) a.-mil., a.-vén. I, 423.
plu (plus) rhét. I, 555.
plü (plus) rhét. II, 65.
plüü (la —) dauph. III, 336.
pluäi greden. II, 126.
pluande (nu —) abruzz. I, 271, 623.
pluär greden. II, 343.
pluät greden. II, 343.
pluaya (pluvia) vegl. I, 218.
pluche franç. I, 372.
pluendo lat. II, (183).
pluere lat. I, 130, (423), 508; II, (128, 340, 343); III, 91.
pluēt (*plövet) a.-franç. II, 154, 189.

pluevre a.-franç. II, 127.
 pluga *lat. pop., émil., lomb.
 I, 577; II, 17.
 plugariü roum. II, 467.
 plugese (pluisset) vaud. II, 307.
 plugo (placuit) esp. II, 278.
 pluguiese d' Dios esp. III, 119.
 pluie franç. I, (190), 508.
 pluies (pl.) a.-franç. III, 25.
 pluige Gir. Ross. I, 508.
 pluills (pl.) obw. II, 37.
 pluissour a.-franç. II, 66.
 pluisset lat. II, (307).
 pluît (pr. ind.) lat. II, 154;
 III, 99.
 pluît (pf.) lat. pop. II, 282.
 pluî, pl. pluills obw. II, 37.
 pluma lat. I, 46; III, 21;
 vaud., dauph. I, 58, esp.,
 port. 422; III, 241.
 pluma (pluma) a.-prov. I, 48,
 vallée de la Gadera 57.
 *plumacium lat. pop. II, 414.
 plumail franç. II, 421.
 plumaje esp. II, 482.
 plumaux (pl.) franç. II, 39.
 plumaço esp. II, 414.
 plumbago lat. II, 428.
 *plumbicare lat. pop. II, 577.
 plumbu lat. I, 119.
 plume frioul. I, 46; franç. III,
 28, 241 (*homme de p.*).
 plumeau franç. II, 500.
 plumo rouerg. I, 58.
 plumón Munster I, 143.
 plupart (*la —*) franç. III, 343.
 plure wall. II, 126.
 plures lat. II, 66.
 plurier a.-franç. II, 358.
 plurimum lat. III, 238.
 pluriiores lat. II, 66.
 plurix a.-franç. I, 377.
 blus lat. II, 65, 628; III, 47,
 140, 162, 202-3, 238, 672,
 692, 697, 732, lat. pop.
 639 (*plus... quod*); a.-sard.
 III, 281; a.-franç. I, 257;
 III, 162 (*li cuens li p. cor-*
tois), 197 (*p. noir que more*),
 203 (*la p. tres, la tres p. belle*),
 214, 283, 606, 611; franç.
 II, 652; III, 47, 130 (*mon p.*
prochain voisin), 162 (*la p.*
belle fille, l'homme p. fort et
le p. J., p. beau), 203 (*le p.*
âne, p. homme que son frère,
un peu p. grand), 283, 477,
 611, 652, prov. 47 (*p.*
melhor), 214, 611 (*tant p....*
quant p.).
 « plus » III, 550.
 plus...cha a.-sard. III, 281.

plus...de a.-franç., *plus de*
 franç. III, 283.
 plus...et plus franç. III, 652.
 plusieür franç. xvie s. II, 66.
 *plusiiores lat. pop. II, 66.
 plusor a.-prov., a.-ital. II, 66.
 plusoors Anjou I, 123.
 plus part a.-franç. I, 257.
 plus... plus franç., prov. III,
 611.
 plus que a.-franç. III, 606.
 plus que...ne... a.-franç. III,
 214.
 plus que...ni... prov. III,
 214.
 plus...qu'il pot a.-franç. III,
 639.
 plusurs parç a.-franç. III, 421.
 pluî (*pluvuit) franç. II, 278,
 281; a.-franç. III, 110 (= *il*
se mit à pleuvoir).
 pluît à Dieu franç. III, 119,
 338.
 pluîtôt franç. III, 553.
 pluevir anglo-norm. II, 117.
 pluvia lat. I, 340, 403, 508.
 pluviac (pl.) lat. III, 25.
 pluviier prov. III, 152.
 pluviis (pl.) lat. III, 25.
 plüvit lat. II, (154), 281.
 *pluvuit lat. pop. II, 278.
 plyn lorr. I, 258.
 plynk (planche) bess. I, 425.
 plynço (place) Vaud II, 170.
 plynse (place) bess. I, 425.
 pnaç (pennacchio) émil. I, 372.
 pne romagn. II, 188.
 po (pane) limous. I, 243.
 pô (pane) franç. E. I, 245.
 po (palu) lorr. I, 250.
 po (pilu) Maine I, 559.
 pô port. I, 317.
 pô (pulve) port. I, 499; *po* II,
 15, 42.
 po (*potet) frioul. I, 184, eng.
 184, 204; greden. II, 249;
 mil. I, 184, *pø* prov. 184,
pø esp. 405.
 pø (paucu) a.-franç. I, 282; III,
 438.
 po (post) obw. III, 519; napol.
 I, 621.
 po (pas) norm. I, 221.
 pô (part. de *pôdre*) blais. II,
 345.
 poi vionn., Jujurieux I, 192.
 poiçe (puteo) vionn. II, 158.
 poiçe vionn. II, 158.
 poale R. Estienne I, 72.
 poamâ roum. I, 118.
 poanz a.-franç. II, 183.
 poarcâ roum. II, 365.

poartâ (porta) roum. I, 474,
 509; II, 50.
 poartâ (portat) roum. II, 194.
 poarte (pl.) roum. II, 31.
 poarte (portet) roum. II, 194.
 poas H. Estienne I, 72.
 poase franç. E. I, 209.
 poate (*potet) roum. I, 184,
 405, 574, 666 (*se p.*).
 poate (peut-être) roum. III,
 493, 536, 570.
 poava (*potebam) Cuneo II, 257.
 pôba, poba (= potui) tess. II,
 270.
 poblar esp. II, 191.
 pôble port. I, 184.
 pobre port. I, 282, esp. 282,
 405; III, 234 et a. (*el p.*
de... , p. de mi I), 262.
 pobro esp. I, 519.
 poc (= potuit) prov. II, 278.
 poca ital. II, 64; III, 53 (*p.*
treccia), esp. 130 (*de p. mas*
edad).
 poça port. II, 388.
 pocado port. I, 363.
 poccia ital. I, 23.
 poche franç. I, 23; III, 137
 (*plein la p.*).
 pocilga port. II, 410, 437.
 pocîû (possum) roum. II, 249;
 III, 18 (*p. să cânt, p. cântâ*).
 poco *lat. pop. III, 202; ital. I,
 282, 433, 621 (*un p.*); II, 571,
 619; III, 53, 134, 202 (*p.*
cortese, un p. acerbo), 203 (*p.*
meno importante), 238 (*un p.*
di...), 239, 451, 541 (*p. fâ*),
 707 (*p. manca, per p. è*); esp.
 I, 282, 433; II, 571; III, 53,
 87, 130, 202 (*p. amable, un*
p. arrogante, p. menos difícil),
 239; *poco* port. N. I, 281.
 poço port. I, 509.
 poçoña esp. I, 509.
 poçonar a.-esp. I, 587.
 pocsem (potuissems) a.-prov.
 II, 307.
 *pocsum (possum) lat. pop. II,
 251 a.
 pocu sic. I, 283; III, 238 (*p. de*).
 poda esp. I, 119.
 podadeira port. II, 526.
 podadoura port. II, 491.
 podai regg. II, 421.
 podanda regg. II, 512.
 podão port. II, 457.
 podâda logoud. II, 16.
 poddekare ital. mérid. II, 464.
 podîdine logoud. II, 16.
 pode (*poteo) prov. mod. II,
 251.

podē (*potet) port. I, 184.
podē (potuit) port. I, 321; II, 278, 284.
podę wall. II, 154 (non *podę*).
podēa (subj.) galic. II, 148.
podēir a.-franç. I, 443.
podeluvio port. I, 363.
podēm (*potemus) lim. II, 137.
podenco esp. I, 21; *pod-enco* II, 515 a.
poder esp. I, 353, 405, 443; II, 126, 191, 248; III, 387, 639, 738, port. 325; -*er* prov., cat. II, 127.
poder Bormio I, 107.
podere ital. I, 353, 405, 443.
poderio esp., port. II, 498.
podēs (*potes) a.-prov. II, 136.
podēsāmo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podēsēmo (1^e p. pl. cond.) a.-vén. II, 323.
podest nonsb. II, 334.
podestā (il —) ital. II, 369.
podestād esp. I, 531.
podesti (potuisti) ital. II, 280.
podī prov. mod. II, 251.
podība (= potui) tess. II, 270.
podir Serments I, 72.
podiu lat. I, 184, 510.
podnee anglo-norm. I, 529.
podō (= possum) port. II, 248.
podōa port. II, 457.
podāe badiot. I, 66.
podoss Ceppomorelli I, 113.
podost h.-ital. E. II, 334.
podre Blois II, 172, dial. franç. 345.
podre esp. II, 374.
podrē (fut. de *poder*) esp. II, 316.
podredumbre esp. II, 495.
podrimos (= putremus) esp. II, 191.
podrir esp. I, 494; II, 191.
**poduisti*, **poduit* lat. pop. II, 281.
poē Bayeux I, 270, pic. 391.
poēzo vaud. I, 198.
poēb Judicarie I, 113.
poēi piém. I, 213.
poēi bagn. I, 192.
poēire Courtisols I, 226.
poēit (: *merveilt*) Comput I, 86.
poēja port. I, 510.
poējo port. I, 351.
poēle franç. I, 17 (non *poēle*), 111, 270, 377.
pōna lat. I, 291; II, 486.
pōnitere lat. II, (204).
pōnitet lat. III, 570.
pōente S. Bernard I, 107.

par Seraing I, 76.
park tess. I, 555.
park Bonneval I, 567.
poero dial. ital. I, 619.
poer sic. I, 283.
poēs S. Bernard I, 107.
poēs besanç. I, 209.
poēs Judicarie I, 113.
poēt eng. I, 184, 325.
poēte a.-franç. I, 558; II, 17.
poēstē a.-franç. I, 385; II, 17.
poēstēs a.-franç. I, 377.
poēstēz a.-franç. II, 416.
poēstet a.-franç. II, 369.
poēt lorr., champ., franc-comit., bourg. I, 63.
poēta lat. III, 122 (*p. Vergilius*), ital. 123 (*il p. Ariosto*), port. 123 (*o p. Camões*), esp. 123.
poētera franç. II, 501.
poētessa ital. II, 366.
poētisa esp. II, 366.
poētīz port. II, 366.
poētane bergam. I, 63.
pōvel eng. I, 184.
pōvre Chézard I, 76.
pō-er (pouvez) a.-franç. II, 251.
pōz mil. I, 184.
pōf (potuit) wall. II, 281.
pōgā prov. II, 190.
pōgūniciū roum. II, 420.
pōgę abruzz. II, 50.
pōggia (3^e p. s. pr. ind. de *poggiare*) ital. II, 156.
poggiare ital. II, 156.
poggio ital. I, 184, *poggio* 510.
poggiuolo ital. II, 431.
pōgi (potui) a.-mil. II, 265.
pōgli a.-ital. I, 320.
pōgna (poneat) ital. II, 174.
pōgnant a.-franç. II, 163.
pōgne (poneat) a.-franç. II, 174.
pōgoniči a.-bulg. II, 420.
pōgū gill., poitev. II, 330.
pōgut prov. II, 330; III, 296 (*era p. intrar*).
poi (pilu) Plancher-les-Mines I, 76.
poi (post) roum. I, 184, ital. 184, 300, 553, (621); III, 132, 274, 427, 454, 489, 566-8, 611; mil. I, 184; *poi* roum. I, 553; III, 557; *poi* ital. I, 204.
poi (paucu) a.-norm. II, 571; a.-franç. I, 289; III, 140, 707 (*par p. que*).
poi (possum) frioul. II, 249.
pōi (possum) vaud. II, 112; *pōi* III, 102.
poi (pavi) a.-franç. II, 281.

poi lomb. I, 646.
pōi Arras I, 246.
pōia eng. III, 557.
poichē ital. III, 557, 566, 568, 583, 587, 601, 611, 683.
poi dopo a.-ital. III, 132 (*p. d. la morte*), 274.
poie a.-norm. II, 571; a.-franç. III, 140.
poiere roum. I, 405.
poiet (= *puet*) a.-franç. I, 211.
poignard franç. II, 519.
-poigne (subj.) a.-franç. II, 178.
poigneiz a.-franç. II, 415.
poignuel a.-franç. II, 435.
poignuel a.-franç. II, 431.
poik (pl.) h.-ital. I, 322; Varrallo Sesia II, 46.
poil franç. I, 405, 457, (559); II, 537.
poilcheu a.-franç. II, 543.
poilo a.-port. II, 105.
poilu franç. II, 478.
poincier a.-franç. II, 576.
poingon franç. II, 459.
poindre franç. I, 455.
poing franç. I, 462.
poimba (= ponebat) a.-port. II, 260.
poimle champ. I, 393.
poins (potuimus) a.-franç. E. II, 273.
poinst (punxit) a.-franç. II, 286.
point franç. I, 132; II, 339; III, 285 (*p. d'argent*, *p. de Suisse*), 693, 694 (*p. de*).
pointe du pied (*la —*) franç. III, 242.
pointiller franç. II, 581.
pointille(s) franç. II, 440.
poio port. I, 184.
poiquero andal. I, 475.
poirai (fut. de *poder*) prov. II, 315.
poiraie franç. II, 479.
poire franç. I, 455; II, 54; III, 152 (*la p.*).
poirir prov. I, 494; II, 119.
poirre Villon I, 72.
pois (dans *pourpois*) a.-franç. II, 457.
pois (potuisti) a.-franç. II, 281, -*is* a.-wall. 282.
pois (punxit) prov. II, 286.
pois (post) a.-franç. III, 454, 556.
pois (postea) port. III, 557, 566, 587 (*p. que*), prov. 566 (*p. que*).
pois Brigels I, 77.
poise angl. I, 6.
poise (*pesat) a.-franç. II, 189;

III, 15 (*p. me*), 100, 376 (*li p. de*), 666.
poison franç. II, 372, 380, 496, 536-7.
pois que prov. III, 566, port. 566, 587.
poisque port. III, 601.
poissa prov. III, 489.
poissard franç. II, 519.
poissus prov. II, 624.
poisse (possit) a.-lorr. II, 147 a. 457¹); III, 21 (*du p.*).
poitevin franç. II, 452.
Poitiers franç. II, 7, 358.
Poitieue a.-franc. I, 259.
Poitou franç. I, 250, 281, 606; II, 5.
poitrail franç. II, 439.
poitrel a.-franc. II, 435.
poitrine franç. I, 33, 72, 356; II, 453.
poivron franç. II, 456.
poix-résine franç. II, 551.
pojar port. I, 510.
pok (paucu) h.-ital. I, 322, lomb. 433, *pok* frioul. 284.
pok frioul. II, 37.
pok eng. II, 37.
pok (possum) istr. II, 249.
poke Alatri I, 283.
poke norm. I, 23.
pok guorn(i) calabr. II, 56.
poki a.-nor. I, 23.
poku lecc. I, 283, sic. 433; III, 137 (*p. yorna*).
pol (= *pōtest*) frioul., *pōl* judic., sulzb. II, 249.
Pol a.-franc. I, 219.
polà (= *potui*) wall. II, 282.
polag émil. II, 50.
polanka catal. II, 511.
polas tess. I, 327.
polas eng. I, 332.
poldre a.-franc. I, 119.
poldril port. II, 437.
poldro port. II, 394.
pole Città di Castello I, 641.
pole (pollu) a.-franc. I, 119.
pole Ūriménil I, 100.
pôle (pâle) lyonn. I, 224, *pole* morv. 250, neuch. 251.
poléar frioul. II, 464.
polçç napol. II, 375.
polecia andal. I, 358.
**pologin* lat. pop. I, 351.
polei a.-h.-allem. I, 351.
polejo esp. I, 351.
polenda ital. II, 512.
polenta ital. II, 512.

poles mil. I, 184; lomb., piém. II, 50.
pōles bergam. II, 375.
police franç. II, 372.
polidda sard. II, 500.
pollilla esp. I, 545.
pollipu sard. I, 325.
polire lat. I, (427).
politique (*parler* —) franç. III, 358-9.
polla (pullus) ital., *po-* esp. I, 119.
polla (pro + la) a.-esp. II, 105.
pollajo ital. II, 468.
pollanco ital. II, 511.
pollas eng. I, 184.
pollastro ital. II, 523.
pollat prov. II, 506.
polle Eulalie I, 304.
polleçç napol., tarent. II, 50.
polladro ital. I, 70.
pollen lat. I, 545; *polle[n]* II, 16.
pollero esp. II, 468.
polles mil. I, 332.
pollicare lat. II, 464.
pollice lat. I, 184, 209, (251), 332, ital. 332, *pollice* 184.
pollice(m) lat. I, 171.
pollina ital. II, 453.
polline ital. II, 16.
pollis, *-inis* lat. II, 16.
pollo ital. I, 545; II, 46; III, 23 (*p. d'India*); esp., port. I, 545.
polme port. II, 443.
polo a.-port. II, 105.
polôr wall. II, 251.
polpa ital. I, 119, *po-* 477.
polpo ital. I, 325; II, 17.
pols (pullus) a.-prov. I, 482.
pols (pulvulus) algh. I, 482, a.-prov. 482; II, 15, prov. 380, a.-franc. 15, 20.
pols (potuit) bolon. II, 288.
polš b.-eng. I, 334.
polsa (pollice) émil. I, 332.
polsa (pulice) émil. I, 332.
pōlsa (pulsat) ital. I, 119.
pōlsà (cf. *pansà*) frioul. I, 284.
pōlsi prov. I, 116.
polso ital. I, 477.
pols-os prov. II, 15.
polla ital. II, 29, 377.
poltracchio ital. I, 594; II, 421.
polvar frioul. I, 328, émil. 332.
polvareda esp. I, 574.
polver mil. I, 332.
polveraccio ital. II, 414.
polvere, *po-* ital. I, 119, 332, 405, 477; II, 374.

polverere bresc. II, 471.
polverio ital. II, 471.
polverizzare ital. II, 588.
polvo esp. I, 119, 405, 477; II, 15; III, 25, 344.
polvoreda esp. II, 479.
polvoriento esp. II, 516.
polvorin esp. II, 452.
polvorizar esp. II, 588.
polvos a.-esp. II, 10, 15 (*lo pue-
den fazer p., los p., ningunos
p.*), 48; esp. III, 25 (*p. azu-
les, p. brillantes, p. de impre-
ta*), 27.
polypus, *pōl-* grec-lat. I, 17, 325; II, 17.
polza bolon., romagn. I, 63.
pōm (prononc. de *pomme*) franç. I, 132.
pom (pomu) roum., eng. I, 130.
pom (possumus) a.-mil. II, 250.
poma lat. I, 118, 391; ital., esp. II, 54.
pomba port. II, 370.
pombo torcaç port. II, 413.
pome a.-ital. II, 41.
pome (pomu) a.-franc. I, 119.
pomega (*piera* —) vén. II, 17.
pomes (ital. *pomi*) Moena II, 37.
pomete (pl.) roum. II, 36.
pometum lat. II, 479.
pomex (*petra* —) lat. pop. II, 17.
pomez esp. I, 67, 338.
pomi (pl.) ital. II, (37).
**pomica* (*petra* —) lat. pop. II, 17.
pomice ital. II, 375.
pomiers (*uns* —) a.-franc. III, 50.
Pomita (*i* —) h.-ital. I, 323.
pomme a.-franc. III, 693; franç. I, 132, 391, 395; II, 54, 542; III, 242; *pomme* I, 391, *pomme* 395.
pomme de terre franç. II, 542.
pommelun m.-franc. II, 478.
pommeraiie franç. II, 479.
pōmo ital., *pomo* esp. I, 119.
πομπόλγη II, 412.
pomu(m) lat. I, 119, (393).
pon (pena) lorr. I, 92.
pon (pane) rouerg. I, 243.
pon (pōne) esp. II, 151.
poñ (possumus) vaud. II, 251.
pon (possunt) obw. II, 249.
ponai lat. II, 174.
ponce franç. I, 132.
poncel a.-franc. II, 502.
ponch prov. II, 339.
ponchera esp. II, 469.

1. Se rattache à la p. 544.

ponçoña esp. I, 509.
pondaison franç. II, 496.
ponde (poneat) franç. II, 154.
pondes (ponetis) port. II, 140, 214.
pondrán (fut. de *poner*) a.-esp. II, 316.
pondré (fut. de *poner*) esp. II, 316.
pondre franç. II, 117, 154, 486.
pondus lat. II, 15; III, 40 et 235 (*p. auri*).
pondza (*poneat) sard. II, 174.
pondzer trévis. II, 154.
pondzësit (posituit) sard. II, 286.
ponë pic. I, 391.
poné Blois II, 172.
**ponea* (subj.) lat. pop. II, 174.
poner a.-trévis. II, 154; esp. III, 178 (*p. manos*), 192 (*p. precio*), 294, 370 (*p. encima*).
ponere lat. I, (391); II, 120, 154, (283), ital. 128, 288, 341; III, 344.
ponesto dial. ital. II, 334.
ponga (poneat) ital. II, 177, esp. 174.
pongo (= pono) ital., trévis. II, 154.
ponha (poneat) port. II, 174.
ponido esp. pop. II, 331.
põnitre morv. II, 128.
ponno (possunt) ital. II, 250.
pono ital. I, 220.
ponõ (ponimus) Blois II, 172.
pons lat. II, 378.
ponsá mil. I, 354.
pont (punctu) romagn. I, 213; prov. III, 693.
pont (ponte) franç. I, 405; II, 415 (*p. levis*); III, 148 (*le p. des Arts*).
pont (pingere) wall. I, 532.
Pont-à-Mousson franç. III, 244.
pontazgo esp. II, 482.
ponte lat., ital. I, 184 (*põ-*), 405, calabr. 184, astur. 202, *põnte* lat. pop., Alatri 184, *põntë* 186.
ponte (ponita) franç. II, 486.
Pontevedra esp. III, 730.
ponti sic. I, 184.
põnti (pl.) Alatri I, 186.
ponticino ital. II, 452.
pontise franç. II, 4.
pont levis franç. II, 415.
ponto (ponte) calabr. I, 186.
ponto (punctu) port. I, 136.
pontone lat. II, 457.
Pont S. Louis franç. III, 123, 148.
**ponui* (pf.) II, 281.

ponzare ital. II, 576.
ponzoñar esp. I, 587.
pooir, *pooir* a.-franc. II, 189, 248, 251; III, 672.
po-onis (= possumus) a.-franc. II, 251.
poosté a.-franc. I, 377.
popa esp. I, 541.
popar esp. I, 483.
popi (pl.) roum. II, 40.
poplu lat. pop. I, 118, 184.
poplus, *poplus* lat. pop. I, 148.
popo Gadera I, 140.
popoure (pl.) roum. II, 36.
popolaccio ital. II, 414.
popolazzo ital. II, 420.
popolo ital. I, 184, 203.
poponajo ital. II, 468.
popone ital. II, 17.
poppa (puppe) ital. I, 541; II, 29.
põppu (upupa) romagn. I, 604.
poppe ital. I, (597).
populace franc. II, 414.
popular esp. II, 464.
popularis lat. II, 464.
populatio lat. II, 420.
populo pis. I, 328.
populus (peuplier) lat. I, 23, 140; *põ-* II, 381.
populus (peuple) lat. I, 442; II, (430).
poquedumbre esp. II, 495.
poquillejo esp. II, 422.
poquito d poco esp. III, 251.
por (porru) roum., *por* prov. I, 184.
Por (porta) ital. I, 634 (*Por S. Mariu*).
por (parte) wall. I, 258.
põr (ponere) port. II, 12 (*p. as cornas*), 260.
por (pro) a.-franc. III, 261, 457-8, 506-7, 559, 634, 701 (*ne p. uec, ne p. huec*), prov. 591; esp. I, 612; III, 132, 174, 248-9, 261, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 443, 453, 457-8, 496, 522, 559, 591, 616, 621, 634, 728 (*p. mi*); port. I, 363, 612; III, 132, 248-9, 330, 372, 404-5, 407, 420, 427, 484, 506-7, 558-9, 588, galic. 430-1.
por (porro) a.-franc., prov. III, 479 (a.-franc. *geter p.*, *traire p.*, prov. *getar p.*).
pora a.-esp. III, 132, 506.
por amor de galic. III, 430.
por amor que a.-esp. III, 591.
porc (porcu) roum. I, 184; II,

364-5; franç. I, 184 (*porc*), (209); prov. II, 365; III, 184.
porc (= porto) a.-franc. II, 136.
porca lat., ital., prov. II, 364-5; *porca* port. I, 176, 641.
porcãrie roum. II, 406.
porcariũ roum. II, 467.
porcario ital. II, 467.
porcastro ital. II, 523.
porçë abruzz. II, 50.
por ce a.-franc. III, 701.
porcello ital. I, 474.
porcellu lat. I, 474, (475).
por ceo a.-franc. III, 559.
porc-épïc franç. II, 551.
porchaïson franç. II, 496.
porche (porticu) franç., I, 474; II, 371; esp. I, 474.
porche (portet) a.-franc. II, 147.
porcheriã ital. II, 406.
porchiucca ital. II, 409.
porci (pl.) ital. II, 38, 50.
por cierto esp. III, 522.
porcillo ital. II, 437.
porcillo esp. I, 474.
porcina ital. II, 453.
porcino esp. II, 452.
porco ital. I, 146, 184; *porco* II, 50, 365, port. 394; *porco* I, 184, 186, 641.
porcu(s) lat. I, 67, 184, 193; II, 365, 394, 551 (*p. piscis*).
por de . . . esp. III, 634.
por diosero esp. II, 541.
por d'ondu galic. III, 431.
por donde esp. III, 616.
porè (patre) lyonn. I, 224.
porè (pollice) montferr. I, 339.
porcè a.-franc. I, 184.
por el cual esp. III, 621.
porèm port. I, 569; III, 253 (*no paço p. e o ampla quinta*), 420, 552, 559, 726 (*ém*).
por emquanto port. III, 484.
por ende a.-esp., a.-port. III, 420.
porende esp. III, 420.
por entre esp. III, 132.
por eso esp. III, 559.
porfuso esp. III, 13.
porfiar esp. I, 102.
porfio (de *porfiar*) esp. I, 102.
pori Val Soana I, 627.
por isto port. III, 559.
porck prov. I, 184, *porck* romagn. 213.
pork-at-é piém. II, 353 a.
porlú rouerg. I, 349.
por más que esp. III, 649.
por medio esp. III, 443.
pormeiro galic. I, 364.

pormon Val Soana I, 480.
pornità a roum. III, 268.
poro Eulalie I, 184; III, 559, a.-esp. 559.
porond, *por ond* a.-esp. III, 616.
poro-s Eulalie II, 84.
porot Uriménil I, 349 a.
porp germ. II, 571.
porpa vaud. I, 477, bagn. 480.
porpensé a.-franç. III, 13.
porquant (*ne* —) a.-franç. III, 701.
por quanto port. III, 588.
por que esp., prov. III, 591.
porque esp. III, 588 (*p. ya*), 621, port. 514, 588, 591.
porque esp.-port. III, 726.
porqué esp. III, 514, 726.
πορροζα I, 17.
porrain Uriménil I, 349 a.
porre ital. II, 128; III, 192 (*p. argine*).
**porra* (pf.) lat. pop. II, 122.
porrigere lat. II, (122), *-igere* 197.
porrigit lat. II, 197.
porro lat. III, 479.
porro (porru) ital., *porro* port. I, 184.
porru lat. I, 184.
pors (porcu) piém. II, 50, 54.
por siempre jamas a.-esp. III, 496.
port (porto) roum. II, 186, 194.
porta- ital. II, 547 a.
porta lat. I, 474; II, 33; III, 31; ital. I, 474, 634; III, 123 (*p. Giovanni*), 148, 175 (*p. di casa*), 244; calabr. I, 186.
**porta* (subj.) lat. II, 143.
porta (portat) obv. II, 187; *portu* port. I, 186.
porta (portare) mil. I, 353.
Porta a Pisa ital. III, 244.
Porta a Roma ital. III, 244.
portabachetta ital. II, 384.
portabulu sic. I, 330.
portacé (pl.) bergam. I, 320, h.-ital. 625.
portacasa ital. II, 384.
portae lat. I, (217).
portafiaschi ital. II, 526.
portaleña esp. II, 384, 526.
porta-m-ella ital. S. II, 84.
portamonete ital. II, 547 et a.
portante ital. III, 15.
por tanto esp., port. III, 559.
portapadella ital. II, 384.

portar esp. I, 353; ital. III, 479 (*p. via*).
portarne ital. III, 477.
portare lat. I, 353, ital. 353; II, 333; III, 406 (*p. in voto*).
Porta Romana ital. III, 148.
portas (pl.) lat. II, 133; port. III, 31.
portas (verbe) lat. I, 595; II, 133; *portas* port. I, 186.
portat lat. I, 595.
portat (subst.) bergam. I, 320.
porta-tore ital. II, 547 a.
portatoria lat. II, 491.
portaw tess. I, 254.
portazgo esp. II, 482.
porte (porta) franç., eng. I, 474.
porte (port, tenue des soldats, tonnage d'un vaisseau) esp. II, 399.
porte (portat) franç. I, 353.
pörtè (ø —) Doubs II, 137.
porte (porta-te) port. I, 634.
porté (portate) piém., *pörte* alex. II, 150.
portè (= portem, -es) roum. II, 143.
portè (portem, -et) greden. II, 144.
pörtè (portamus) colign. II, 137.
porté à franç. III, 265.
porteché *) (portet) pic. II, 147.
porte-crayon franç. II, 547.
portefeuille franç. II, 526.
portegado esp. II, 484, 488.
portège prov. I, 599.
portem lat. II, (144).
porte-manteau franç. II, 547.
porte-montre franç. II, 547.
porter franç. I, 353; III, 178 (*p. envie*), 399.
portereau franç. II, 501.
portero esp. II, 467.
portes lat. II, (144).
Porte S. Martin franç. III, 148.
portest (verbe, = *portas*) Nons-berg II, 133.
portet lat. II, 147.
portet (portat) savoy., valais. I, 567.
porti (pl.) a.-ital. II, 33.
**porti* (subj.) lat. II, 143.
porti (portem, -et) l'Abbaye II, 144.
portî (pl.) roum. I, 509; II, 50.
portî (portas) roum. II, 194.
porticale ital. II, 435.

portico ital. I, 474; II, 371.
porticu(s) lat. I, 474; II, 371.
portiga (portem, -et) Sonogno II, 145.
portiga (om —, o —, i —) (portemus, -etis, -ent) Sonogno II, 145.
pörtiga (portes) Sonogno II, 145.
pörtio (portem) sulzb. II, 144.
portiyu (portetis) Menzonio II, 145.
porto lat. II, 136.
porto (portu) port. I, 186.
porto (porto) port. I, 186.
porto (portat) limous. I, 595.
porto (part. de *portare*) ital. II, 333.
portó (sg. et pl.) saintong. II, 25.
pörtio (portatis) colign. II, 138.
Porto Venere ital. III, 146.
porta (fut. de *porter*) a.-wall. II, 314.
portront (fut. de *porter*) a.-pic. II, 314.
ports (portes) rhét. II, 144.
portsi (portet) roum. II, 143.
portugais franç. II, 473.
Portugal franç., port. III, 145.
portugues esp. II, 473.
portuguez (fém.) a.-port. II, 60.
portugueza (fém.) port. II, 60.
portulaca lat. I, (427); II, 409.
portus lat. II, 33.
poruec a.-franç. I, 552; II, 626; III, 206, 420.
porumb, -à roum. II, 365.
porumbel roum. II, 500.
porumbiță roum. II, 368, 416.
porunci roum. III, 387-8.
porva napol. II, 15.
porvenir esp. II, 537.
portvèrè (pl.) napol. II, 15.
porveü a.-franç. III, 13.
pos- lat. II, 249.
pos (pollice) wall. I, 207.
pos (pulvere) port. III, 25.
pos (pl. de *pok*) frioul. II, 37.
pos (1^e p. s. pr. ind. de *psètr*) bolon. II, 188.
pos (possum) eng., (potes) obv. II, 249.
pos (posuit) prov. II, 286, 291, port. 84, 286, 291.
**pos* (post) roman I, 550, 553; III, 557.
pos (*pos) prov. I, 184; III, 557; esp. I, 219, 612, 638, port. 184; III, 132 (*em p.*), 427, 557 (*e p.*).

pōs (ponte) morv. II, 486.
posa ital., esp. I, 282, *pōsa* Alatri 283.
pōsa dial. port. II, 15.
posadero esp. II, 467.
posar esp. I, 354.
posare ital. I, 354.
pos-at-é piém. II, 353 a.
posc, *posca* (= possum, possim) prov. II, 251 et a.
poscas, *-atχ* (possis, -itis) prov. III, 118.
poscia ital. II, 625; III, 488-9, 557, 587.
posciache ital. III, 566, -à 601.
poscia che ital. III, 587.
pose (pausa) franç. I, 282.
pose (possum) greden. II, 249.
pose (posuit) ital. II, 286, *pōse* 288.
posel (= possum) obw. II, 249.
posér (= posse) h.-ital. II, 250.
poser (pausare) franç. I, 354.
posés (= potes) greden. II, 249.
post (2^e p. pl. pr. ind. de *posér*) h.-ital. II, 250.
posable esp. III, 8, 339 (*ser p.*).
**posit* (pf.) lat. pop. II, 174.
poski (= potui) gasc. II, 290.
poslo port. II, 105.
posolino ital. I, 116.
posperu apul. I, 17, tarent. 499.
**possum* (= possumus) lat. II, 137 a., *poss-* 250.
possa (= possanza) ital. II, 518.
passā (passas) limous. I, 595.
possanza ital. II, 518.
posse lat. II, (129), 247-8, 270; III, 118, 318, 325.
pōsseba (= potui) tess. II, 270.
posséder franç. II, 117.
possi (possis) ital. III, 118.
**possiam* (possim) lat. pop. II, 251.
possiamo (= possumus) ital. II, 250.
possiate (= possitis) ital. III, 118.
possibile (è —) ital. III, 666.
possidere lat. II, (122).
possi(m) lat. II, 248, 251.
possis (= possim) tergest. II, 144.
possit lat. II, 147 a.
posso (passe) lyonn. I, 224.
posso (possum) ital. I, (185); II, 250.
possono (possunt) ital. II, 250.
possuir port. II, 122.
possum lat. I, (211); II, 248,

251 a., 278; III, 18 (*p. canlare*).
possumus lat. II, 248, **-ūmus* 137 a.
possunt lat. II, (139).
post lat. I, 184, 550; II, 537; III, 132, 206, 427, 447, 454-5, 480, 489, 492 (*p. pedem*), 509, (519), 556-8.
post (postu) roum., mil. I, 184; prov. II, 339; *post* prov., a.-franc. I, 184.
pošt (potes) eng. II, 249.
postale ital. II, 177 (*vaglia p.*), 434.
postea lat. II, 625; III, 489, 554 (*post(ea)*), lat. pop. 557.
postea a.-franc. I, 385.
postema ital., esp. II, 371.
postérieur franç. III, 265.
posteriore ital. III, 265.
posterle a.-franc. I, 528.
posticcio ital. II, 416, (420).
postiche franç. II, 420.
**posticius* lat. pop. II, 416.
postilena lat. I, 116.
postime ital. II, 445.
postizo esp. II, 416.
**postj(a)* lat. pop. III, 557.
posto, *posta* ital. I, 220.
posto (postu) ital. I, 184, -osto 325; II, 339, 341, 438, 647, 649.
posto (postu) port. I, 184.
posto a tramontana ital. III, 438.
posto che a.-ital. III, 647, 649.
posto que port. III, 649.
postquam lat. III, 566-7, 587.
postreiro a.-port. I, 386.
postremo ital., *a.-esp. II, 561.
postrer esp. I, 631; II, 57.
postrero esp. II, 561.
posturile (pl.) a.-roum. II, 36.
postu(s) lat. I, 184, 325; II, 334, 339.
-posui (pf.) lat. II, 281.
posui lat. I, (321); II, 284, *pōsui* 287.
posuit lat. II, 278, *pos(u)it* 286.
pot- lat. II, 249.
-pōt (postu) franç. I, 325.
pot (pot(i)t) a.-franc. II, 281.
potā (pâte) lyonn. I, 224.
pōta (putat) ital. II, 119.
potaje esp. II, 482.
potē (puto) Alatri I, 129.
potē (potuit) ital. II, 280.
**potebam* lat. pop. II, 248, (257).
potendo lat. pop. II, (183).
**poteo* lat. pop. II, 248, 250, 285.

**potere* lat. pop. I, 353, 405, 443; II, 205, 248, -ère 124, -ère 126.
potere ital. I, 443; II, 248, 296, 387, -ère 126.
potermi ital. I, 330.
poterne franç. I, 528.
potes lat. II, 248-9.
potési (= potui) sard. II, 285.
potesit (= potuit) sard. II, 278.
potest lat. I, 405; II, 248; III, 570.
potestas lat. II, 17.
potestate lat. I, 385; -dite II, 17.
**potet* lat. pop. I, 184, 204 (*pot[et]*); II, 251.
potete (potesis) ital. II, 250.
poteva (*potebam) ital. I, (353).
potexo (= je peux) ital. III, 104.
poti (potui) a.-h.-ital. II, 280.
potiamo (ital. *possiamo*) pistoy. II, 250.
potio lat. II, 496.
potirniche roum. I, 359.
potisi (= potui) sard. II, 277.
**pot(i)t* (potuit) lat. pop. II, 281.
potius lat. III, 553.
polo (possum) *lat. pop. II, 248, sard. 250.
polo (franc. *patte*) franc-comt. S. I, 258.
potoit vegl. I, 56.
potra gèra (ital. *possa girare*) abruzz. I, 625.
potranca esp. II, 511.
potren Blaise I, 33.
potrivā roum. III, 39.
potro (pullitru) esp., port. I, 594.
potrō (fut. de *potere*) ital. II, 313.
potis (pl.) eng. II, 37.
potis (ital. *posso*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
potsi (= potes) istr. II, 249.
**potsum* (possum) lat. pop. II, 249-51 a.
potte (potuit) a.-ital. II, 278, 280, *potte* teram. 280.
potti (potui) ital. I, 443; II, (265), 280.
potso (= possum) ital. S. II, 250.
potui lat. II, 126, 248, (265), 278, 280-2 (*potui*), 290.
potuissim lat. II, (307).
potuisti lat. II, 281.
potuit lat. II, 278, 281; *potuit* (288); III, 110.
potus lat. III, 11.

**potutu* lat. pop. II, 330.
pou (peduclu) franç. I, 559; II, 25, 370, 423.
pou (pavore) prov. I, 563.
pou (paucu) a.-franç. I, 289; II, 571.
pou (potui) a.-wall. II, 282.
pôu (pane) port. I, 400.
pouca de hora (a —) a.-port. III, 239.
poucas (umas —) port. III, 50, 239.
pouce franç. I, 196, 207, (211), 332, 482; II, 547.
pouçé abruzz. II, 50.
pouco port. I, 282, II, 571; III, 50, 53, 203 (*p. menos valente*), 239.
poucos (ums —) port. III, 50, 239.
poudra prov. I, 332.
poudre franç. I, 131, 332, 405, 477, 527; II, 374, 378.
poudrier franç. II, 468.
pouet a.-franç. I, 211.
pouil m.-franç. I, 559.
Pouille franç. I, 374.
poule franç. I, 545; II, 364.
pouli dial. franç. I, 103.
pouliot dial. franç. I, 103, franç. 351.
poumon (le —) franç. III, 31.
poumons (les —) franç. III, 31.
poupa port. I, 148, 374, 604.
poupar port. I, 483.
poupe (pulpa) franç. I, 477.
poupe (puppe) franç. I, 541.
poupo prov. I, 477.
pour-franç. II, 612.
pour (pavore) a.-franç., *poir* norm. I, 377.
pour (pro) a.-franç. I, 613; III, 87, 566, 588, 591, 726, 729 (*p. demi le tresor de Rome*); franç. I, 612; III, 81, 177, 248-9, 251, 268, 330, 372, 405, 419, 427, 454, 457-8, 486, 506-7, 510, 559, 566-8, 591, 634, 728.
« pour » III, 552, 567, 585.
pour autant que franç. III, 588.
pourboire franç. II, 537, 542 et a.
pour ce a.-franç. III, 87.
pourceau franç. I, 474.
pour ce ke a.-franç. III, 588.
pour cela franç. III, 559.
« pour cela » III, 552, 585.
pour ceo que a.-franç. III, 588.
pour ce que franç. III, 566.
« pour ce que » III, 567.
pour ceu ke a.-franç. III, 591.

pourcevoir a.-franç. II, 612.
pourchasser franç. II, 612.
pour coi a.-franç. III, 566.
pour ço que a.-franç. III, 591.
pourcuidier a.-franç. II, 612.
pourcent (potuerunt) a.-franç. II, 281.
pourret (potuerat) Eulalie II, 309.
pourfaire a.-franç. II, 612.
pourfendre franç. II, 612.
pourgarder a.-franç. II, 612.
pourgeter a.-franç. II, 612.
pour lors franç. III, 486.
pourmener a.-franç. II, 612.
pour moi franç. III, 728.
pourœc a.-franç. III, 420.
pouroffrir a.-franç. II, 612.
pourparler franç. II, 612.
pourpendre a.-franç. II, 612.
pourpenser a.-franç. II, 612.
pourpier franç. II, 545.
pourpois a.-franç. II, 457, 551.
pour que a.-franç. III, 726, franç. 566, 591.
pour . . . que franç. III, 634.
pour quei a.-franç. I, 613.
pourquerre a.-franç. II, 612.
pour quoi a.-franç. III, 566.
pourquoi franç. III, 514, 559, 665 (*c'est p.*), a.-franç. 726 (= *pourvu que*).
pourrai (fut. de *pourvoir*) franç. II, 314.
pourresson a.-franç. II, 496.
pourrir franç. I, 494; II, 119.
pourrirai (fut. de *pourrir*) franç. II, 314.
pourtant franç. III, 559.
pour tant que a.-franç. III, 588.
pourtaster a.-franç. II, 612.
« pourvoir » III, 461, 464.
pourvoyance franç. II, 518.
pourvu que franç. III, 647.
« pourvu que » III, 726.
pous (pf. de *pouvoir*) eng. II, 287.
pousa port. I, 282.
pouse prov. I, 332.
pouse neuch. II, 15.
pousi prov. I, 1.
pousin a.-franç. I, 1, 33.
pousse franç. I, 477.
poussein Palsgrave I, 33.
poussin franç. I, 116.
poussière franç. II, 15, *poussière* 349, 350 a.
pout (pavit) a.-franç. II, 278.
**pout* (potuit) a.-franç. I, 377; II, 278, 281.
poutrain a.-franç. II, 361.
poutre franç. I, 594.
pouture franç. II, 492.
pourvez (= *potestis*) franç. II, (138).
pourvant franç. II, 183.
pouvoir franç. I, 353, 405; II, 126, 251, 392; III, 296, 318, 325-6, 387, 477, 574.
« pouvoir » III, 318, 639.
pouvons (= *possumus*) franç. II, (189), 251.
pouvre a.-franç., franç. O. I, 286.
pouzd prov. II, 190.
pövü (pouvons) berrich. II, 189.
pouai Bonneville I, 71.
pouaretto sienn. I, 366.
povaru calabr. I, 283.
pover eng. I, 405.
poveraccio ital. II, 414.
poverello ital. II, 500.
poveretta (*quella — di . . .*) ital. III, 234.
poverin a.-franç. I, 345.
povero ital. I, 282, 405, 524; II, 60; III, 257 (*p. a lui*), 262.
povêre a.-franç. II, 17.
povêrê a.-franç. II, 17.
poveru logoud. I, 620.
povira povira sic. III, 133.
poviri Brindisi I, 330.
poviru lecc. I, 283.
povo port. I, 184, 442, 524; II, 430.
povont (= *possunt*) a.-franç. S.-E. II, 139.
povre franç. I, 282, *povre* a.-franç. 345, 405.
povrin a.-franç. I, 345.
povza colign. II, 251.
poÿ lorr. I, 545; II, 403.
poÿal a.-esp. II, 435.
poÿ-ana tyrol. II, 403.
poÿé pic. II, 251.
poÿens (= *possumus*) a.-franç. E. II, 251.
poÿndre Palsgrave I, 72.
poÿo esp. I, 184, 188, 510.
poÿu sic. I, 510.
poÿza esp. II, 388.
pozd esp. I, 509.
pozes (pl.) port. II, 42.
pozo esp. I, 119, 509.
pozza bolon., romagn. I, 63; ital. II, 388.
pozzo, ital. I, 119, *pozzo* 509.
ppâta vionn. I, 424.
ppâte Ormont I, 424.
ppatre (a —) Villa Sa Maria I, 271, 623.
ppexè (plango) vionn. II, 164.
ppiede a (a —) a.-ital. III, 244.

ppoi si (e —) ital. III, 753.
ppozai vionn. II, 126.
ppurè (a nme —) tosc., campob. I, 621.
prā greden. I, 255; jujur. 266.
prā H^{te} Gruyère I, 76.
prā (sing. de *pre*) romagn. II, 46.
prā vaud., frib. S. I, 224.
prā, pl. *prā* limous. II, 39.
prābā béarn. I, 200.
prābe béarn. I, 200.
prāba port. I, 14, esp. 422.
prād (pratu) frioul. I, 223.
prād (praedor) roum. I, 165; *prād* II, 194.
prada (prata) prov. I, 223.
prādā (praeda) roum. I, 109, 165, 436; II, 45.
prādā (praedatur) roum. II, 194.
prādāl a.-esp. II, 435.
prāde (praedet) roum. II, 194.
prāde (prata) béarn. II, 54.
prādo esp. I, 223, 405.
prāe lat. II, 599; III, 202.
prābenda lat. I, 19; II, 512.
prāebēre lat. III, 397.
prāeda lat. I, 436, 637.
prāedicare lat. I, 344, 648.
prāedor lat. I, 165.
prāefatio lat. II, 414, 420.
**prāegna* lat. pop. I, 291.
prāegnans lat. II, 56.
prāegnas lat. pop. II, 56.
**prāegnis* lat. pop. II, 56.
prāesentare lat. II, 592.
prāesente nobis lat. III, 429 a.
prāestus lat. I, 292, 637.
prāeter lat. III, 447.
prāeteritus lat. III, 11.
prāevendu ombr. I, 649.
prāgé algh. II, 127.
prāgēm (placemus) cat. II, 170.
prāgi (placeam) cat. II, 170.
prā-iau a.-franç. I, 377.
prairie franç. II, (54).
prāis eng. II, 335.
prāisa eng. I, 70; vaud. II, 346.
prāizā vionn. I, 76.
prāk (placeo) catal. II, 170.
prāneta sic. I, 14.
prāndāre vegl. II, 127.
prāndēre lat. II, (127).
prāndere sard. II, 127.
prāndidi (pf.) lat. pop. II, 265.
prāndium lat. I, (231).
prāntā port. I, 422.

prāntar port. I, 422.
prāōma ¹⁾ Vaud I, 58.
prāsoinza Ceppomorelli I, 97.
prāstela germ. I, 18.
prāt roum. I, 223, prov. 223, 405; béarn. II, 54.
prāta lat. I, 223; II, 54.
prāte ital. S. I, 372.
prātellus lat. II, (24).
prāterā ital. II, 406.
prāti (pl.) ital. II, (37).
prātiche (le —) ital. III, 27.
prātico ital. III, 262.
prātu (pratu) ital. I, 223, 405.
prātu (*plattu) port. I, 14.
prātora (pl.) a.-florent. II, 38.
prātu(m) lat. I, 223, (255), 405.
prātz a.-prov. II, 8.
prāu (préau) m.-franç. II, 24.
prāu, *prāū* (prode) Blonay I, 626 (*l'e prāu dense*).
prāu (placet) catal. II, 170.
prāube béarn. I, 576.
prāure algh. II, 127.
prāya esp. I, 422.
prāyē (precare) tess. I, 352.
prāyēm (placemus) algh. II, 170.
prāyer port. I, 422; III, 376.
prāzī (praedaris) roum. II, 45, 194.
prādisio port. I, 367.
prē (pl. de *prā*) romagn. II, 46.
prē (pratu) Gadera I, 255.
prē (petra) romagn. I, 175.
prē (pratu) franç. I, 405; II, 54.
prē (pris) Puybarraud II, 346.
prē (per, pro) roum. III, 69, 132, 268, 351 et a., 372, 427, 443, 453, 457, 465, 473, 599.
prēa (praeda) esp. I, 292, 436-7; sard., catal. 436.
prēa (petra) h.-ital. I, 576.
prēa (très) roum. III, 202, 717, 745 (*p. voinic bun*), slave 202.
prēar a.-esp. II, 156; *prēdr* esp. I, 437.
prēān franç. I, 163, 377; II, 24-5.
prēbe galic. I, 576.
**prēbiter* lat. pop. I, 335, 339.
prēboste esp., port. I, 432.
prēc (preco) poitev. I, 439; prov. II, 155.
prēc eng. I, 509 (non *prezz*).
prēcānd roum. III, 599.
prēcār prov. III, 368.

prēcār port. I, 509.
prēcāt lat. I, 150, 433.
prēcē (pl.) a.-ital. II, 41.
prēcēs lat., esp. I, 156.
prēcēber franç. I, 352; III, 353.
prēcio (poner —) esp. III, 192.
prēciso esp. III, 339 (*ser p.*), 666.
prēcō lat. I, (178), 439; II, (136).
prēcūrdā roum. II, 611.
prēda (petra) bolon. I, 175, h.-ital. 576.
prēda (praeda) ital. I, 292, *prēda* 436.
prēda Alatri I, 152.
prēdduka arēt. I, 330.
prēde a.-franç. I, 436.
prēdechier a.-franç. I, 648.
prēdicare lat. I, 648.
prēdicator lat. I, 261.
prēdika calabr. I, 152.
prēdo (fém. de *pre*) Puybarraud II, 346.
prēe a.-franç. II, 39, *prēe* 54.
prēcchier ²⁾ a.-franç. I, 344.
prēcēr a.-franç. II, 189.
prēface roum. II, 611.
prēface franç. II, 4, 414, 496 a.
prēfazio ital. II, 4, 372, 420.
prēfēito dial. port. I, 576.
prēfērer franç. III, 389.
prēfēryd campob. I, 388.
prēffēryd campob. I, 576.
prēga (precat) ital. I, 165, 433, milan. 150, piém. 438, *a.-franç. 433, prov. 433, *prēga* calabr. 152, prov. 150.
prēgāntaor a.-lomb. II, 596.
prēgar prov. II, 155; port. III, 88 (*p. alguma, p. uma peça*).
prēgare ital. III, 667.
prēgē (predebam) poitev. II, 253.
prēgi (precem, -es, -et) ital. II, 155.
prēgia (= pretiat) ital. I, 548.
prēgiure ital. I, 509, 548; *-dre* II, 156.
prēgio ital. II, 399.
prēgna (fém.) ital. II, 60.
prēgnant a.-franç. II, 56.
prēgne (= prendat) a.-franç. II, 163.
prēgio ital. I, 291; *prē-* II, 56, 60.
prēgo (preco) ital. II, 188.
prēgoneo esp. II, 400.
prēgr eng. I, 298.

1. Voy. Zs. XX, 534.
 2. C'est un mot savant.

pregu sic. I, 424.
preguntar esp. I, 576; III, 374, 435 (*p. en*).
preguntilla (*tanta* —) esp. III, 53.
prehendat lat. II, (175).
prehensio lat. II, 496.
preŋi (ital. *prati*) Buchenstein II, 37.
preida (= *prehensa*) a.-rhét. II, 336.
preier a.-franç. I, 259.
preikrap obw. II, 553.
preime Trani I, 32.
preinz a.-franç. II, 56.
preisa (*prehensa*) a.-rhét. II, 336.
preissant (**prehendissent*) a.-franç. II, 307.
preistes (= *prehendistis*) a.-franç. II, 289.
preistre J. le Marchant I, 74.
preito Creuse I, 170.
preiz (: *appareiz*) Benoit S. More I, 86.
preja (*precat*) sic. I, 150.
prelinge roum. II, 611.
prelungi roum. II, 611.
prem romagn. I, 33.
prema bolon., modèn. I, 33.
preme (*premit*) ital. III, 100, 340 (*mi p. di*); esp. I, 449, port. 150.
premer prov. II, 338.
premerains a.-franç. III, 493.
premere lat. II, (128).
premi (*primu*) Putignano I, 32, sic. 150.
premi (*premere*) frioul. I, 162.
premia prov. I, 237.
premie a.-franç. I, 358.
premiçes (pl.) franç. III, 31.
premier franç. I, 358; II, 561; III, 51, 400, 600, 742.
 « *premier* » III, 493.
premières (*les impressions* —) franç. III, 742.
premier que a.-franç. III, 600.
premiers (*il fut des* — à) franç. III, 400.
premiers (adv.) a.-franç. II, 624; III, 493.
premit lat. I, 150, 449.
premito ital. II, 484.
premo lat. II, 286.
prems prov. mod. II, 338.
premu de béarn. III, 430.
preu (*prendo*) a.-franç. II, 189.
preu (*prende*) a.-franç. II, 151.
prena calabr. I, 291.

preñ-ado esp. II, 56.
prenant ¹⁾ franç. I, 466.
prenc (= *prendo*) a.-franç. II, 178.
prend- franç. II, 172.
prendam lat. II, (147).
prende (*prendat*) a.-franç. II, 172.
prende (*prenditis*) Evolénaz II, 138.
predebam lat. II, (253).
prender obw. III, 482 (*p. si*); émil. I, 97; esp. III, 16.
prendre *lat. pop. I, 541 587; II, 172; ital. III, 192 (*p. esempio, p. commiato*), 344, 387 (*p. pensieri*), 404 (*p. a lode*); a.-sard. II, 277.
prendesi (*presi*) a.-sard. II, 277.
prendi (*prende*) a.-obw. II, 150.
prendo lat. pop. II, (172).
prendre franç. I, 91; II, 163, 178; III, 100 (*en p.*), 178 et 706 (*p. garde*), 192 (*p. part, p. exemple*), 369 (*cela lui avuit pris, la fièvre lui a pris*) 404 (*p. a oissor, p. à témoin*).
preñé (*prendendo*) Coligny, vionn. II, 183.
preñé (*prendimus*) Coligny II, 184.
preñ-ez esp. II, 56.
prenga (= *prendat*) prov., langued. II, 179.
prenge (= *prendat*) pic. II, 147, franç. O. 163.
prengu (*prendendo*) La Salle II, 183.
prengère (= *prehendi*) montpell. II, 290.
prengét (= *prehenditis*) S. Brandan II, 138.
prengü (= *prehensu*) nontr. II, 330.
prengui (= *prehendi*) prov. II, 283, -i 290, catal. 283.
preñhe port. II, 56.
preñhs prov. II, 56.
preñismes (= *prendimus*) Palsgrave II, 289.
preñne (*prendat*) franç. II, 163, 178.
preñno (*prendo*) a.-prov. II, 136.
preñoi roum. II, 611.
preñ-ons (= *prendimus*) franç. II, 151, *preñons* 172.
preñsar esp. I, 587.

prent (*prendo*) a.-franç. II, 172, (*prendit*) 147.
prenu sic. I, 291.
preñzèn (= *prendimus*) Evolénaz II, 184.
preo (*preco*) a.-prov. II, 136.
preocupada que (*lo* —) esp. III, 8.
preon prov. I, 432, 447; III, 359; -nd I, 358.
preot roum. I, 333; II, 4.
preoteasü roum. II, 366.
preouc (= *preco*) a.-prov. II, 136.
preporre a si vén. III, 390.
pres algh. I, 113.
pres (**presit*) prov. II, 286, port. 286, 291.
pres (**presu*) prov. II, 335, 345.
pres (*pressu*) prov. II, 338.
pres (*prép.*) a.-franç. III, 206 (= *presque*), 271, 441, prov. 480.
près (*prép.*) franç. III, 271, 438 (*au titre p., à peu p.*), 441, 480.
 « *près* » III, 449, 452.
près (= *prendat*) wall. II, 147.
pres Fourgs I, 391.
presacchio ital. I, 548; II, 421.
presärä roum. II, 611.
presbiter lat. I, 17.
 πρεσβυτερος I, 17.
presbyterus, -i, -o, -um, -o lat. I, 17.
preschiere a.-franç. I, 261.
preschimbä roum. II, 611.
pres de a.-franç. III, 271.
près de franç. III, 271, 441.
prese (**presit*) ital. II, 286.
pre seara roum. III, 453.
présente (fém.) franç. II, 60.
présentement franç. II, 620.
preses (pl.) catal. II, 39.
presi *lat. pop. I, 79; II, 277; ital. I, 79, *esp. 321.
 **presione* lat. pop. I, 405.
 **presit* lat. pop. II, 286.
presme anglo-norm. I, 217.
preso ital. I, 70; II, 335, 345; esp. I, 70; II, 335, port. 335.
preso ampezz. I, 320.
preson a.-esp. I, 511; esp. II, 496.
prespe roum. III, 449.
prespre roum. III, 132, 449, 453.

1. C'est un mot savant.

presse (pressit) ital. II, 286.
présenna franç. S.-E. I, 596.
pressi (pf. de *premere*) lat. II, 286.
pressi (i —) ital. III, 32.
presso ital. III, 206, 273, 480, 707 (p. è).
**pressoriu* lat. pop. II, 491.
pressu lat. II, (338).
prest, —*est* a.-franç. I, 111, 292; III, 267 (p. è).
preste (presbyter) esp. II, 4.
preste (per super) roum. III, 449.
presti béarn. I, 576.
prestige franç. II, 372.
presto ital. I, 170, —*esto* 292, —*esto* esp. 165 a., 292.
prestre a.-franç. II, 4, 17¹), 22-3; III, 160.
prestumeiro a.-port. I, 386.
**presu* lat. pop. I, 70; II, 335-6.
presumido esp. III, 13.
pret (pretiu) roum. I, 165, *preț* 509.
pret (pratu) a.-franç. I, 225.
pret (= praesta) wall. II, 63.
prêt (praestu) franç. III, 265, 267-8 (p. à).
prêt (prêtre) franç. pop. I, 316.
pretal esp. II, 435.
prete (presbyter) ital. I, 17, 165, (298), 335, 442; II, 4.
prete (praesta) Fourgs I, 167.
preténdia (= praetendat) astur. II, 148.
« *prétendre* » III, 387.
préter serment franç. III, 178.
pretil esp. II, 437.
pretina esp. II, 453.
pretiu(m) lat. I, 156, 509.
pretodre Courtelarg I, 391.
prêtre franç. I, 17, 170; II, 4.
prêtresse franç. I, 366.
pretudinde roum. II, 627.
pretund roum. II, 287.
pretutindene roum. II, 627.
pretutindere roum. II, 627.
preu (*prode) a.-champ. I, 129 a.
preu (preco) a.-prov., a.-poitev. I, 313 a., 439.
preud a.-franç. I, 356.
preulâte campob. I, 388.
preuvé (probo) vionn. I, 212.
preuvé (probamus) vionn. II, 137.
preve montferr. I, 339.
preveir a.-véron. II, 120.
prevelizadu port. I, 362.

prevenido esp. III, 13.
prevenir esp. III, 353.
prevenir franç. III, 353.
prevenire lat., ital. III, 353.
previdhi a.-mil. I, 330.
previr port. III, 353.
prevoire a.-franç. II, 23.
prevosto ital. I, 432.
prevôt franç. I, 432.
preya (petra) mil. I, 150, 381, montferr. 436.
preya (precat) eng. I, 438.
preye (precat) rhét. E. I, 438.
preyi (franç. *prairie*) morv. I, 455.
preyori (ital. *priore*) a.-ital. I, 381.
prez (*pratus) a.-franç. II, 8.
prez (pretiu) esp. I, 156, 165 a., 509.
preza prov. I, 436.
prezar port. I, 509.
prezann Veglia I, 126.
preçe (= prendo) vionn. II, 172.
preççu (pretiat) ital. II, 156.
preçzare ital. II, 156.
preçço ital. I, 509; II, 397.
preçgular port. I, 367.
prei (preco) a.-franç. II, 189.
pria ital. II, 625; III, 488, 598 (*come p.*).
priado a.-esp. I, 446.
priagu S. Giovanni Rotondo I, 151, Nicastro 178.
pribe Bayonne I, 61.
prîc h.-eng. I, 161.
prida (franç. *prise*) rhét. II, 336.
prie (precat) franç. I, 157, 305, 438; II, 189. (= preco) 136.
pieces (preces) esp. I, 156.
priega (precat) eng. I, 433, ital. 150, esp. 150, 433.
priegi (precas) calabr. I, 152.
priego (preco) Città di Castello I, 641, pad. 151.
priegu (preco) calabr. I, 152.
**prieie* (precat) a.-franç. I, 150.
priel Grisons III, 128.
priembre a.-franç. II, 129, 342.
prieme (premit) ital. I, 150, 449, esp. 150.
pr(i)emo (premo) ital. II, 188.
prient (premit) a.-franç. I, 150.
prient (part. de *priembre*) a.-franç. II, 342.
prienu calabr. I, 291.

prier (aprilis) mold. I, 36, roum. 374.
prier (precare) franç. I, 388; III, 368, 374, 667.
« *prier* » III, 387.
prier (precare) morv. I, 388.
prierai (fut. de *prier*) franç. II, 314.
prière franç. II, 380.
prieš Greden I, 154.
priet (priaît) Peletier I, 72.
prieton roum. III, 124, 166.
prietin Carol roum. III, 123.
prieto esp. I, 533.
prietre Creuse I, 170.
prigari sic. I, 434.
prigione ital. I, 405, 511; II, 369, 496.
prîun roum. III, 132, a.-roum. 443.
priință roum. II, 518.
priintru a.-roum. III, 132.
prik (preco) vegl. I, 178.
pril (péril) a.-franç. I, 372.
prim (primu) Val Soana II, 15; a.-franç. III, 490 (*de b. saut*).
prim (premit) frioul, I, 150.
prima lat. I, 116, esp. 634 (*la p. vez*); III, 31 (*de la p. tijera*), 451 (*a p. vista*).
prima(primus) a.-roum., megl. II, 561.
prima (adv.) ital. III, 208; III, 596, 598 (*come p.*), 600, 708, ital. S. 569.
prima che ital. III, 600, 708.
prima . . . che ital. III, 600, 708.
primado esp. II, 475.
primaio ital. I, 350.
prima nu ital. S. III, 569.
primarius lat. I, 35; II, 561.
primăvară roum. II, 544.
primavera lat. I, 107, ital. 15 (*primavera*); II, 54, 544.
prime abord (*de —*) franç. II, 544.
primeyre béarn. I, 15.
primeiro port. II, 561; III, 493.
primer esp. I, 631; II, 57.
primera (fém.) esp. III, 173 et 421 (*la p. vez*), 742.
primero esp. I, 350; II, 561; III, 51, 214, 282, 600, 742, a.-esp. 47 (*mas p.*).
primero que esp. III, 282, 600.
primero que . . . ni esp. III, 214.
primesaut franç. II, 544.
primes que a.-franç. III, 600.

primiers... que prov. III, 282.
primitiae (pl.) lat. III, 31.
primizie (pl.) ital. III, 31.
primo ital. II, 561; III, 31 (*di p. cartello*), 51.
primeira Bormio I, 107.
prins (*pus* —) prov. III, 47.
primul macéd. II, 561.
primu primu sic. III, 133.
primu(s) lat. I, 116; II, 15, 561; III, 51, 277.
prin roum. III, 132, 443.
prin frioul. II, 561.
princaume a.-franç. II, 443.
prince ital. I, 31, franç. 33; II, 4; III, 123 (*le p. Albert*).
prin ce roum. III, 588.
princeps lat. I, 31; II, 4.
princesse franç. II, 366.
princaza port. II, 366.
principal franç. II, 434.
principe esp. I, (31); III, 245 (*azione da p.*).
principel a.-franç. II, 434.
principiar port. III, 317.
principiare ital. I, 589 (non *-ziptiare*); III, 390.
principo a.-ital. N. II, 4.
prind (*prehendo*) a.-roum. II, 201; III, 387.
prinde roum. II, 128.
prindesc roum. II, 201.
prindi (*prendis*, -as) a.-mil. II, 195.
prindu lecc. I, 497.
pringar esp. I, 586.
pringon esp. II, 456.
pringue esp. II, 399.
prins roum. II, 335, m.-franç. 345.
prinsant a.-franç. II, 544.
prinsc (= **presit*) roum. II, 286.
prinsoare roum. II, 465.
prinsoir a.-franç. II, 544.
prinsome a.-franç. II, 544.
printemps franç. II, 380, 544; III, 451 (*au p.*).
printrinsul roum. III, 69.
prints eng. II, 404.
prinç (*principe*) eng. I, (31).
prinç (*prandiu*) Veglia I, 231.
prinçà (= *prehendat*) roum. II, 175.
prinçâloure roum. II, 491.
prinçu sard. I, 291.
prio a.-prov. I, 563.
prions (= *precamus*) franç. II, 189.
prioi (*precabat*) franç. I, 72.
priora ital. II, 365.
prioré franç. II, 372.

prîparar astur. I, 352.
prîr eng. I, 372.
prîrai (*fut. de prîer*) a.-franç. II, 314.
pris (*pretiu*) a.-franç. I, 559.
pris (**presi*) franç., prov. I, 79, 321; port. II, 291.
pris (= *presu*) franç. II, 335, 345, prov. 345.
prisant a.-franç. III, 15.
prisco esp. I, 181.
prise (*pretiat*) franç. II, 189.
prise (**presa*) franç. II, (346).
prise (**presi*) esp. I, 79, 321; II, 291; mil. I, 79, arét. 321.
prisè (**presi*) napol. I, 79.
présent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
priser franç. I, (262), 509.
prisier a.-franç. I, 259; III, 438 (*p. a.*).
prision esp. I, 405.
priso (**presit*) esp. II, 286, 291.
prison (= *prisonnier*) a.-franç. II, 496.
prison (*subst. fém.*) franç. I, 405; II, 369, 372.
prisonnier franç. II, 467.
prissent (**preserunt*) a.-franç. N. et E. II, 289.
prist (**presit*) a.-franç. II, 286; III, 340 (*p. li*).
prisu sic. I, 70.
prît Meuse I, 170.
prîu rhét. II, 336 et a.
prins lat. II, 625; III, 488.
prinsquam lat. III, 600.
priva ital. I, 434.
privaise a.-franç. II, 405.
privare lat. III, 46.
**privatiare* lat. pop. II, 576.
privè Mont. de Dieux I, 211.
privé franç. III, 262.
privignus lat. II, 360.
privo di ital. III, 262.
privoiser franç. II, 577.
priya Francovilla al mare I, 265.
prizi lyonn. I, 262.
prîez (*prenez*) Oudin I, 372.
prînd (*prenons*) dial. franç. I, 367.
pro lat., ital. II, 612.
pro lat. II, 2 (*p. regè*), 537 (*p. consule*); III, 45, 132, 248, 251, 259, 261, 268, 403, 405, 427, 454, 456-7 (*p. fratribus*), 458, 506, 514, 552 (*p. hoc*), 559, 591, 634.
prô (**prode*) ital. I, 140.
prô (*pratu*) eng. I, 405, lyonn. 224, bagn. 255.

pro (*praestu*) lorr. I, 292.
proa (*proba*) romagn. I, 213.
proa (*prora*) esp. I, 455.
proba lat. I, 184.
proba (*probat*) prov. II, 190.
probable que franç. III, 659.
probar esp. II, 191; III, 388; *prô-* prov. II, 190.
probdan prov. II, 449.
probe galic. I, 576.
probecite andal. I, 576.
probianu sard. II, 449.
proccacciare ital. II, 612.
prochain franç. I, 506; II, 449; III, 130 (*mon plus p. voisin*).
proche franç. III, 262, 271 et 441 (*p. de*), 480.
Procida ital. III, 147.
prociedere a.-vénit. I, 115.
proclamer franç. III, 397-8.
proconsul, pro consule lat. II, 537.
procurar esp., port. III, 387.
procurare ital. III, 389.
proda ital. I, 455, 574; II, 29.
prode lat. pop. I, 119, *prôde* (626), *prôde* ital. 119.
prodis lat. pop. II, 493.
producir esp. III, 358.
produire franç. III, 358.
produurre ital. III, 358.
produzir port. III, 358.
proekes a.-franç. III, 206.
præn Seraing, Bercy I, 57.
præne Maine, Anjou I, 57.
proensalesc prov. II, 520.
proër galic. II, 125, 180.
prest Judicarie I, 113.
prætu mil. I, 184, Vallée 212, piém. 213.
profanda ital. I, 19.
profectu(s) lat. I, 447; III, 11-2.
profere ital. II, 612.
profession (*tailleur de* —) franç. III, 241.
« *profession* » III, 241.
profeta ital. II, 40, 369, a.-prov. 369 (*la p.*).
profete (*la* —) a.-franç. II, 369.
profeti (pl.) ital. II, 40.
profetisa esp. II, 366.
profiscor lat. III, 11.
profilare ital. II, 612.
profime ital. II, 445.
profit franç. I, 157.
profiter franç. III, 365.
profitto ital. I, 116 (*voy. Add. et Corr.*), 181.
profond franç. I, 432.
profondeur franç. II, 465.

profumare ital. II, 612.
profumino ital. II, 452.
profunda lat. I, (5).
profundu(s) lat. I, 432, 447.
profusement franç. II, 620.
prohibir prov. II, 119; esp. III, 706.
pro hoc lat. III, 552.
proi (preco) a.-franç. II, 189.
proie (*preda) franç. I, 292; III, 406 (*livrer en p.*).
proie (precat) a.-franç. II, 189.
proiece (subj. de *proier*) a.-franç. E. II, 147.
proier a.-franç. II, (147), 189.
proi-ier a.-franç. I, 356; II, 118.
proim Andria I, 32.
proisier a.-franç. II, 118, 189.
proisme a.-franç., prov. I, 332; II, 67.
prol esp. I, 119, 568, a.-port. 569.
prom catal. I, 497.
prôme neuch. I, 58.
promec (= *promitto*) a.-franç. II, 136.
promerain a.-franç. I, 364.
promessa ital. II, 486.
promesse franç. II, 486.
prometter port. III, 387.
promettre franç. III, 384 (*se p.*), 389.
« promettre » III, 387.
prometū morv. II, 330.
promptus lat. II, 395.
prōms vaud. II, 338.
pronto ital. III, 15 (*pagare a pronti contanti*), *p.* a 265, 268, *p. di* 264.
pronunziare ital. III, 398.
proote a.-franç. II, 480.
prop¹ (populu) lorr. I, 577.
prop (prope) prov. III, 271, 427, 441 (*p. de*), 745.
propagine lat. II, (357).
propago ital. II, 4.
prop de prov. III, 441.
prope lat. III, 427, 480.
**propeanu* lat. pop. III, 480.
propensare ital. II, 612.
propheta prov. II, 22.
prophete a.-franç. II, 22.
prophétesse franç. II, 366.
prophetiza port. II, 366.
propri prov. III, 480.
**propianu(s)* lat. pop. II, 449.
propio ital. I, 519, 585.
proporre ital. III, 398.
proporsi cura ital. III, 389.

propositus lat. I, 432.
propre franç. I, 519; II, 403; III, 265.
proprio ital. II, 403; III, 265.
propriu lat. I, 519; II, 403.
propterea lat. III, 554.
pro...que lat. pop. III, 634.
prora lat. I, 23.
prorol esp. II, 467.
prorus lat. I, 474.
pros prov. II, 39.
prosciugare ital. II, 612.
prosie Chev. II esp. I, 73.
prosem eng., mil. I, 332.
prossimano ital. II, 449.
prossimo ital. I, 332.
prostendere ital. II, 612.
prosternar esp. II, 117.
prosternere lat. II, 117.
prostrar esp., port. II, 117.
**prostrare* lat. pop. II, 117, 122, 154.
prostratum lat. II, 117.
prostravi lat. II, 117.
protetto ital. II, 341.
prou franç. III, 238, 240 a. (**prou d'homme*).
proue franç. I, 23, 121 a., 455.
prougue (placuit) a.-port. II, 284.
prout a.-franç. I, 119.
prouve (= *placuit*) port. II, 278, 284.
prouvesse a Deus port. III, 119.
prouvons (= *probamus*) franç. II, 251.
prouz d'on ou d'omme (*li —*) III, 36; cf. 240 a.
prova ital. I, 206, *pręva* prov., port. 184.
provain a.-franç. II, 357.
provano ital. II, 449.
provare *lat. pop. I, 200; ital. II, 201, 449.
prove port. pop. I, 576.
prové pic. II, 189.
provecho esp. I, 156, 447.
provehoso esp. III, 265.
provei istr. II, 201.
proveito port. I, 447.
provende franç. II, 512.
prover a.-franç. II, 189.
proverrò (fut. de *provvedere*) a.-ital. II, 313.
provesk istr. II, 201.
pro vetz a.-prov. III, 140.
proveza a.-esp. I, 576.
provideo lat. II, (154).
providere lat. II, (154).

provin franç. II, 357, 372, 445.
provo (*a —*) a.-ital. III, 480.
provoire a.-franç. I, 17.
pröv, pröv (1^{re} et 2^e p. s. pr. ind.) tess. II, 195.
proximu lat. I, 332.
proya (de *proer*) galic. II, 180.
proyer Orval II, 189.
prua ital. I, 23, 455.
prube béarn. I, 576.
pubicâr galic. I, 576.
prudement franç. II, 60, 620.
prudere *lat. pop. II, 125, 180; ital. I, 574; II, 125 (*prüd-*), 154.
prud'homme franç. I, 149, 356 (non *prudh-*); III, 240 a. (non *prudo-*).
pruđičedđi lecc. I, 362.
prudire sard. II, 125.
prue a.-poitev. I, 196.
prueba esp. I, 184.
pruec a.-franç. III, 420.
prued a.-franç. I, 356.
pruef a.-franç. I, 207, 612 (*a p.*); III, 441, 480.
prueve (proba) a.-franç. I, 184.
prueve (probat) a.-franç. II, 189, -es (-as) 157.
prugina roumanche I, 381.
pruina lat. I, 381, (427).
pruine franç. III, 25.
pruis (= *probo*) a.-franç. II, 157.
pruisse (= *probes*) a.-franç. II, 157.
pruir port., catal. II, 125.
prüm, prum (primu) eng., tyrol. I, 35; *prüm* eng. II, 561.
**pruma* lat. pop. I, 58, 452.
prumeiro port. I, 364.
prumer gén., piém., catal. I, 364.
prümier prov. I, 364.
pruna lat. I, (58), 452.
prunaie franç. II, 479.
prunaja ital. II, 469.
pruneda esp. II, 479.
prunet roum. II, 479.
prunus lat. I, 427.
pruobo rouerg. I, 185.
pruopriu S. Fratello I, 213.
pruova ital. I, 184, vénit. 206.
pr(u)ovo (probo) ital. II, 188.
pruovo (apruovo) ital. I, 612.
*prurire, *prurere* lat. II, 125.
prus eng. I, 119; obw. II, 493.
Prusse franç. II, 405.

I. ADAM, p. 357, signale aussi *porpier, porpe, prope*, de sorte que le mot doit être interprété autrement.

Prússia ital. II, 405.
prussiano ital. II, 449.
prussien franç. II, 449.
prúva Sainte-Croix I, 212.
pruva Jujurieux I, 212 (non -o).
pruvico a.-port. I, 576.
pruviyera abruzz. II, 360.
prúža gén. I, 577.
pruža algh. I, 193.
pružadat obw. II, 493.
pružer prov. I, 574; *prúžer* II, 125.
pruzír prov. II, 125.
pryé berrich. I, 388.
pséir bolon. II, 188.
psér eng. II, 187.
psey lorr. I, 431.
ptisána lat. I, 17.
πτισανη I, 17.
pton émil. I, 372.
ptos Fourgs I, 431.
pu (pulte) morv. II, 29, prov., norm., foréz. 377.
pū (puteu), pl. *pū* limous. II, 39.
pu (ital. *puoi*) bolon. II, 195.
pū (1^e-3^e p. s. pr. ind. de *puir*) a.-franç. II, 117.
pu, pū (part. de *pouvoir*) franç., Vaud II, 330.
pu (post) ert. III, 519.
pū (plus) wall. I, 53.
puđ (porcu) fourg. II, 394.
puá (ital. *poi*) calab., sic. I, 300.
puá (pas) Deux-Sèvres I, 269.
puá (patre) gén. I, 270, 307.
puáč lorr. I, 474.
puades avign. I, 185.
puai Vaud I, 192.
pualazzu sic. I, 363.
puani sic. I, 224.
puanio vaud. II, 460.
puant dauph. I, 185.
puar (pauper) frioul. I, 284.
puar (porcu) Toulon I, 185.
puaradisú sic. I, 363.
puark frioul. I, 184.
puartari sic. I, 363.
puartate frioul. II, 506.
puarti, -is, -i (portem, -es, -et) frioul. II, 144.
puarto Toulon I, 185.
puartos (portas) Forni Avoltri II, 133.
puásta sic. I, 224.
puato Fourgs I, 208.
puatre (ue —) Villa Sa Maria I, 271.
puatsan Gilhoc II, 183.
puazzo (posso) Nicastro I, 218.
public franç. II, 63.

pubre béarn. I, 576.
puce franç. I, 49, 313, 332, 336 (non -es), 482, 647; II, 29, 345.
puceille franç. I, 351.
puceiron franç. II, 456.
pucher franç. II, 117.
puches esp. I, 128, 483; II, 377.
puďair eng. I, 353, 405, 443; II, 126, 248, 287, Munster 124.
puďdille sard. II, 437.
puďđitru sic. I, 70, 594.
puďđu sic. I, 119, sard. 545.
puďe (potui, -it) port. I, 321; II, 284, esp. 284.
puďem (= possumus) limous. II, 137.
puďeste, -demos, -desteis, -deráo (potuisti, -imus, -istis, -erunt) port. II, 284.
puďet a.-esp. I, 211.
puďico esp. I, 605.
puďiente esp. I, 359.
puďieste, -diemos, -diestes, -dieron (potuisti, -imus, -istis, -erunt) esp. II, 284.
puďio esp. I, 46, 338.
puďir prov. II, 119.
puďire sard. II, 119.
puďo (potuit) esp. II, 278, 284.
puďra, -amos (subj. de *puďrir, puďrir*) esp. II, 191.
puďre (putire) rouerg. II, 125.
puďređ (*potere) langued. II, 127.
puďre, -es (3^e et 2^e p. s. pr. ind. de *puďrir, puďrir*) esp. II, 191.
puďriendo (gér. de *puďrir, puďrir*) esp. II, 191.
puďrir esp. II, 119, 191.
puďro (pulvere) prov. I, 477.
puďro (putreo) esp. II, 191.
puďzone sard. II, 456.
pūe Marseille I, 193.
pué Gilhoc I, 193.
pūe (potui) lyonn. II, 282.
puéble a.-franç. I, 492.
puéble esp. I, 184, 493; III, 343 (*el p.*).
puéde (*potet) esp. I, 184, 405; III, 570.
puédi (perdu) lorr. I, 54.
puédi, -is (= possum, potes) frioul. II, 249.
puédo (= possum) esp. II, 248.
puédon Marseille I, 185.
puéunt (= possunt) a.-franç. II, 251.
puéi lecc. I, 205.
puéi (podiu) a.-franç. I, 184.
puéi (podiu) prov. I, 184.

pūei bord. I, 193.
puéi (pace) S. Maixent I, 270.
puéirg dauph. II, 127.
puéis prov. III, 557.
puéiř Gérardmer I, 166.
puelent (= possunt) a.-franç. E. II, 251.
puella lat. II, 364-5, 505.
puéľver rhét. I, 143.
puéľne (peine) Saint-Maixent I, 107.
puéunt Greden I, 137.
puent a.-esp. I, 312.
puente esp. I, 184, 405; III, 435 (*en el p.*).
puéple a.-franç. I, 184, 492; III, 343 (*li pueples*).
puer lat. I, 11; II, 364-5.
puer (= putire) franç. III, 117.
puer (por) a.-franç. III, 479.
puerca esp. II, 364-5.
puerčg Bitonto I, 185.
puerco esp. I, 184; II, 365, 394.
puéřil franç. II, 63.
puerřital lat. III, 46 (*extrema p.*), 46 et 451 (*in p.*).
puerk (porcu) Val Soana I, 217.
puerk (porcu) eng. I, 184; *puerřk* II, 365.
puerřk (porcu) prov. mod. I, 193.
puerřka eng. II, 364-5.
puerřol lorr. I, 365.
puerřo esp. I, 184.
puerta esp. I, 474; III, 175 (*p. de casa*).
puerto, puerte Queyras II, 34.
pués (*pagese) Bayeux I, 270.
bues (post) esp. I, 184, 219, 553; III, 519, 557, 566, 568, 587.
pūes (pollice) Sornetan I, 211.
puésiso (= potuissim) Vaud II, 307.
puéské marseill. II, 129.
puésó (= possim) Vaud II, 307.
puésque esp. III, 601.
pués que esp. III, 566, 568, 587.
puést frioul. I, 184.
puesta esp. I, 184.
puesto esp. I, 325; III, 264 (*bien p. de barba*).
puesto que esp. III, 649, 668.
puet (*potet) a.-franç. I, 184, 211; II, 98 (*p. cel estre*), 189, 251.
puét (porta) wall. I, 207.
puetę (potetis) Tarentaise II, 138.
puettsi (= potes) tarent. II, 250.

- puez* (potes) a.-franç. II, 251.
pufša (pausat) Judicarie I, 285.
pufšar (pausare) Judicarie I, 285.
puçé (= potetis) vaud. II, 251.
puçé (posse) Vaud II, 129.
puçese (potuissem) vaud. II, 307.
puggiè S. Vittorino I, 265.
Puglia ital. II, 405.
pugliese ital. II, 473.
pugna ital. pop. II, 38.
pugnale ital. II, 435, 519.
pugneraccio ital. II, 417.
pugno ital. I, 136, 465.
pugnora tosc. II, 38.
pugnoro (i) ital. II, 38.
pugnu(-s) lat. I, 465-6; II, (50).
puçù vaud. II, 330.
puçh lorr. I, 474.
pui (puteu) Auve I, 191.
pui (podiu) a.-franç. I, 510.
pui (pulleu, pulli) mir. II, 54.
pui (ponis) roum. II, 184.
pui (potui) a.-franç. II, 251.
pui (pulli) roum. I, 319.
pui (= posse) hag. I, 107.
püj lomb. I, 646.
puidéce (posuit) galic. II, 284.
puiden (posui) galic. I, 321; II, 284.
püie (poneat) roum. II, 174-5.
puier a.-franç. III, 355.
Puille a.-franç. I, 67; II, 405.
putné franç. II, 537.
puint carn., frioul. I, 137.
puint frioul. 184.
puir a.-franç. II, 117, 119.
püira gén. II, 403.
puire Watriket II, 125.
puirç gasc. II, 127.
puis (possum) franç. I, (192); II, 157, 251 et a.
puis (postea) a.-franç. III, 222, 447, 454, 486, 650, 683; franç. II, 625; III, 207 a., 486, 489, 556-7.
puis (: *conquis*) Ren. nouv. I, 62.
puisard franç. II, 519.
püisi (= potui) colign. II, 290.
puis lors m.-franç. III, 486.
puis . . . *puis* a.-franç. III, 222.
puis que a.-franç. III, 683.
puisque franç. III, 566, 583, 587, 601.
puissamment franç. III, 202 (*p. riche*, *p. soulagé*).
- puissant* (adj.) franç. II, 517; III, 15.
puissant (part.) a.-franç. II, 183.
puisse (possim) franç. I, (190); II, 157, 251; III, 118 (subj.-impér.).
puissiez (subj.-impér.) franç. III, 118.
puits franç. I, 62, 146, 189, (190), 509, 513.
puiu (pullu) roum. I, 545; *puiü* II, 403.
puiü (pono) roum. II, 336.
puiye (ital. *piiglia*) Villa S. Maria I, 42.
puja esp. I, 477.
pujar esp. I, 483; III, 356.
pukatç campob. I, 363.
pukkau roumanche I, 363.
pul (prép. + art. m.) astur. II, 105.
pul (pullu) béarn. I, 545; II, 403.
pula (prép. + art. f.) astur. II, 105.
pulag mant. II, 17.
pülaš eng. I, 327, 332; II, 375.
pulbere roum. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulce ital. I, 46, 332, 335, (339); II, 375.
pulcelaje esp. II, 482.
pulcbrior lat. III, 47.
pulcino ital. I, 1, 116, 353.
**pulceë* lat. pop. I, 647.
pulçëç napol. I, 589.
puleder eng. I, (70), 594.
puledro, -edro ital. I, 548, 594.
puleggia ital. I, 70.
puleggio ital. I, 351.
pulegia lat. I, 510.
pülegium, pül- lat. I, 351.
pulejum lat. I, 103.
pulentia sard. I, 363.
pules a.-franç. I, 492.
pulese vénit. I, 335.
pulex lat. II, 17, (50), 370, 375.
pulga (pulice) *lat. pop. I, 577, esp. 46, 132; II, 17, 375.
pülga (pulice) plais., mir., regg., pav. II, 17.
pulgar esp. II, 464.
Pulia lat. pop. I, 277.
**pulia* lat. pop. I, 577; *pül-* II, 17.
pulice lat. I, 46, 49 (*pül-*), 54, 63, 313, 332.
- pulieder, -dra* roumanche I, 594.
pulienta esp. I, 359.
puliero vén. I, 594.
puliga ital. II, 17.
pulige sard. II, 375.
pulik vaud. II, 499 a.
pulire tosc. I, 353.
pullastra lat. II, 523.
**püllegium* lat. pop. I, 351.
pullent a.-franç. II, 442.
**pulleu(s)* lat. pop. I, 545; II, 54.
pulli (pl.) lat. II, 54, 545, a.-mil. 46.
pullicenum lat. I, 1, 116.
**pullicium* lat. pop. I, 1.
**püllipède* lat. pop. II, 545.
*pulli pes, *püllipès* lat. pop. II, 545.
**pülliter* lat. pop. I, 594.
**pullitru(s)* lat. pop. I, 70, -itrus, *püllitrus 594.
**pulliu* lat. pop. II, 403.
pullu(s) lat. I, 119, 131, 482, 545.
**pulmen* lat. pop. II, 443.
pulmentum lat. II, 443.
pulmo lat. II, 403.
pulmoneus lat. II, 403.
pulmones (pl.) esp. III, 31.
pulmu macéd. I, 466.
pülo vaud. II, 29.
pulpa lat. I, 118-9, 477, sard. 118, esp. 147, 477.
pulpä (pulpa) roum. I, 118, 477.
pulpamen lat. II, 443.
pulpe alban. I, 118.
pulpo esp. I, 325; II, 17.
püls frioul. I, 332.
püls bas-eng. I, 334.
pulsat lat. I, 119.
pülsein rhét. I, 116.
**pulsiare* lat. pop. I, (483).
pulsu(s) lat. I, (427), 477.
pult obw. II, 377.
**pultis* lat. pop. II, 377.
pultis frioul. I, 46.
**pulver* lat. pop. I, 119, (576); II, 14, 380.
pulvere lat. I, 332, 405, 477; II, 374.
pulvèriser franç. II, 588.
pulvis lat. I, 142.
pulvero vegl. I, 307.
**pulvus* lat. II, 15, (42), 349.
pum hag., nivern. I, 133.
pumastru sic. II, 523.

pumex lat. II, 375.
pumężō norm. II, 496.
pumī (pl.) norm. II, 39.
pumū roum. I, 465-6.
pumu sic. I, 119, sard. 130.
pumyē norm. II, 39.
puni (pono) roum. II, 184.
puñ Gadera II, 37.
puñ béarn. I, 136.
puñ Mons I, 393.
punais ¹⁾ a.-franç. II, 413.
punaise franç. II, 413.
puñal esp. II, 435.
punct roumanche I, 467.
**punctiare* lat. pop. II, 576.
punctu(m) lat. I, 136, (467); II, 339.
bundi bergam. II, 120.
pundzell émil. I, 347.
puñe (ponit) roum. I, 135; II, 184, (*poneat) 175.
pune (ponere) limous. II, 283; roum. III, 192 (*p. nume*).
puñé lorr., morv., berrich., poitev., wall. II, 117.
puñe vaud. II, 128.
puñgé (= posui) lim. II, 283.
puñgere ital. I, 136.
**pu(n)gicare* lat. pop. II, 577.
puñgiglio ital. II, 422.
puñgū nontr. II, 330.
puñba (poniebat) port. mod. II, 260.
puñb port. I, 128.
puñi (ponit) a.-roum. II, 184.
puñiant a.-franç. II, 163.
puñider prov. II, 491.
puñiè (pendino) S. Fratello I, 363.
puñire lat. II, (128).
puñna logoud. I, 465.
puño esp. I, 128, 465.
puñs roum. II, 336.
puñs (pl.) Gadera II, 37.
puñse (*punxit) roum., ital. II, 286.
-puñst (posuit) a.-franç. II, 286.
puñt (ponte) roum., eng. I, 405.
puñt (punctu) béarn., Ariège I, 136.
punta del pié (*la* —) esp. III, 242.
punta del piéde (*la* —) ital. III, 242.
puntale ital. II, 435.
puntiglio ital. II, 422.
punto Busto Ars. I, 315; ital. II, 339; III, 693, esp. 693.

puntoñ greden. II, 457.
**punxit* lat. pop. II, 286.
puñzar esp. II, 576.
puñzu sard. I, 466.
puo (pilu) lorr. I, 107.
può (*potet) ital. I, 184, 204, 405, 618; II, 247, 250; III, 666 (*p. essere*).
puo (esp. *pudo*) andal. I, 435.
puoc (= potui) prov. II, 251.
puoco, -a a.-ital. II, 64.
puoço, -a S. Lourenço de Sande I, 144.
può essere ital. III, 666.
puob, *puob* lorr. I, 107, 559.
puohé Uriménil I, 363.
puoi (potes) ital. I, 204; II, (195), 250.
puoi (ital. *poi*) Pérouse I, 204.
puoïro vaud. II, 491.
puoko a.-vénit., tyrol. I, 284.
puoku calabr. I, 283.
puole (= potes) tosc. pop., pad., vénit., turin., montferr. II, 250.
puolpa eng. I, 119, 477.
puolva eng. I, 119, 332, 405, 477.
puon lorr. I, 92.
puonk eng. I, 467.
puonka eng. I, 467.
puons (1^e p. pl. pr. ind. de *puer*) franç. II, 117.
puork rouerg. I, 185.
puorto Creuse I, 185.
puortu calabr. I, 186.
puorvr S. Fratello I, 143.
puose (posuit) a.-ital. II, 288.
puosta Veglia I, 224.
puote (*potet) ital. I, 443; II, 250.
puoti (potes) ital. II, 250.
puotro S. Lourenço de Sande I, 144.
puots eng. I, 119, 509 (non *pots*).
puovolo vénit. I, 203.
puovri a.-vénit., tyrol. I, 284.
pupe istr. I, 478.
pupé Val Soana I, 597.
pupilaje esp. II, 482.
pupira obw. II, 466.
puppe lat. I, 541.
**puppia* lat. pop. I, 23.
pur (pulvere) morv. I, 142.
pur (peduculu) h.-limous. I, 563.
pur (puru) frioul. I, 46, a.-franç. 549 (*em p.*); II, 57; III, 137 (*an p. sa gonelle*); franç. I, 59, 405.

pür (puru) eng. I, 405, a.-franç., a.-prov. 48.
pur (pure) ital., prov. III, 495.
pur (pour) a.-franç. III, 261, 268, 506.
purain a.-franç. II, 449.
puré (pulice) calabr. II, 375.
puréç (pl.) abruzz. II, 50.
purcede roum. II, 31.
purceuse (pf. de *purcede*) roum. II, 286.
purcel roum. I, 474; II, 500.
purcele (pl.) roum. II, 31.
purcelus roum. II, 474.
purces roum. II, 335.
pur che ital. III, 647.
purçi sic. I, 335; II, 375.
pure lat. I, 54; III, 495, ital. 495, 550 (*ma p.*), 552.
pure a.-franç. III, 137 et 729 (*en p. ma chemise*).
purec roum. II, 35, mold. 50.
purece roum. I, 46, 332; II, 375.
pureoc a.-franç. I, 211.
pires mil. I, 332.
purgar esp. I, 405.
purgare lat., ital. I, 405.
« Purgatoire » III, 143.
purgatorium lat. ecll. III, 22.
purger franç. I, 405.
pürger eng. I, 405.
purie tess. II, 403.
purit (pourrie) pic. II, 62, Mons 346.
purman menton. I, 480.
purmc a.-gén. I, 634.
puro ital., esp. I, 46, 405.
puroec a.-franç. III, 420.
purpa sic. I, 119, 477.
purpessa napol. II, 366.
purpu ital. S. I, 17, sic., calabr. 325, gén. 480.
purpura lat. I, 17.
pur que ital. III, 649.
purque a.-franç. III, 726.
purrai (fut. de *pourrir*) a.-franç. II, 314.
purric astur. II, 122.
πυρρός I, 17.
pürs montferr. I, 339.
purşal rhét. II, 26.
purşé wall. I, 475.
purta (portare) roum. I, 353; -a II, 186.
purtd (portas) limous. I, 595.
purtai-çe (portetis) greden. II, 144.
purtalas prov. II, 414.

1. II représente *putinasius : A. THOMAS, Essais, p. 81.

purtár domleschg. II, 118, obw. 187.
purtat (*usor de* —) roum. III, 255.
purtau obw., niedw. II, 56.
purtaw obw., niedw. II, 56.
purté a.-franç. II, 493.
purt-eg-a ou *-i* (portetis) judic. II, 144.
purteñ (portemus) Malesco II, 145.
purter eng. I, 353.
purtéye (portem) Malesco II, 145.
purtéyēñ (portemus) Malesco II, 145.
purtind roum. III, 501.
purtindaluh macéd. III, 501.
purtó (portatis) collign. II, 138.
purtonza obw. II, 62.
purtōn-ze (portemus) greden. II, 144.
purtoyo Creuse I, 522.
purtsiel frioul. II, 364.
purtua Villa Sa Maria I, 271.
purtum-a ou *-i* (portemus) judic. II, 144.
purure roum. II, 627.
puru(s) lat. I, 46, 405; III, 137.
purvere lecc. I, 307.
purvuli sic. I, 119.
pus (puteu) alban. I, 118.
pūs (puteu) wall. I, 191.
pūs (puteu) pic. I, 513.
pus (posui) port. II, 84, 291.
pus (positu) roum. II, 336.
pus (plus) prov. III, 47.
pus (post) frioul. I, 184, 218; prov. III, 557, 601, a.-esp. 211.
pusa catal. I, 49.
pusare a.-ital. I, 354.
puse (posui) esp. II, 291.
puse (posuit) roum. II, 286-7.
p(u)seir h.-ital. II, 250.
puseivel obw. II, 408.
pusen (posui) galic. I, 321; *pušen* II, 284.
puser eng. I, 354.
pusikoña piém. II, 462.
pusküt montpell. II, 330.
puso (posuit) esp. II, 286, 291.
puspei obw. III, 492.
pus que prov. III, 601.
pusse prov. I, 477.
**pustella* lat. pop. I, 427.
pustis sard. III, 557.
pustnic roum. II, 463.
pusto a.-esp. I, 211.
pusu sic. I, 477.
put (porta) lorr. I, 474.

put (pulte) bourg. II, 29.
put (*de — aire*) a.-franç. III, 9.
put (*potet) Rois I, 217.
put (puteu) roum. I, 118, 509; III, 236 (non *put*).
püt (punctu) eng. II, 339.
puta sicil. I, 119.
putain franç. I, 351 (non *putt-*); II, 18 et a.
putat lat. I, 119.
pute a.-franç. II, 18.
puſe (puteat) roum. II, 175.
puté roum. III, 387.
putei roum. I, 353; III 126, 248; -a I, 443 (non *putea*); III, 574, 667.
**puteare* lat. pop. II, (158).
putearnic a roum. III, 268.
puteat lat. II, (175).
putée a.-franç. II, 493.
puteu(m) lat. I, 118, 119, 509; II, 388.
puteus lat. II, (39), 388.
puti (putas) Alatri I, 129.
puti (potui) a.-vénit. II, 280.
puſi roum. II, 119, 201.
putidu(s) lat. I, 46, 63.
putimi (= possumus) tarent. II, 250.
puſin roum. III, 53, 202.
puſinäläte roum. II, 493.
putinſü roum. II, 518.
putire *lat. pop. I, (125); II, 113, ital. 119.
putire (*potere) lecc. I, 353.
putirumi sic. I, 330.
putiolü greden. II, 491.
pulo lat. I, 129; III, 609 (*hoc p. quod*).
pulo (puls) prov. II, 29.
putred roum. I, 494.
**putred-ione* lat. pop. I, 510.
putrejune roum. I, 510.
putrere lat. I, 494.
putrezalü roum. II, 433.
putrilage franç. II, 372.
**putrire* lat. pop. II, 119.
putsu sic. I, 119.
pütt eng. I, 467.
puttana ital. I, 351; II, 18, 29.
puttu sard. I, 118, 509.
**puttus* lat. pop. I, 63.
putü (potuit) roum. II, 278.
putvê hag. I, 107.
putviö (paviglione) mil. I, 364.
putvü morv. II, 330.
puvesiya Alatri I, 381.
puweta Alatri I, 381.
puxar port. I, 483.
πυξίδα, πύξιδα I, 17.
püy mil. II, 54.
buyenê campob. I, 465.

puze (claudio) vionn. II, 172.
puzone sard. I, 545.
puzura ital. II, 399.
puzzare ital. II, 399.
puzzo ital. II, 399.
puzzolento ital. II, 442.
puzura ital. II, 466.
puwabila germ. I, 18.
pya (pl. *pii*) Celle di S. Vito II, 39.
pyä (pede) franç. S.-E. I, 172.
pyä (peaux) norm. II, 39.
pyadü lorr. II, 330.
pyafa Jura mérid. I, 509.
pyai (plicat) Faulquemont I, 102.
pyai (placet) lorr. I, 236.
pyau Varallo I, 240.
pyar lorr. I, 236.
pyäte vaud., lorr. I, 424, saintong. 425.
pyatye Uriménil I, 344.
pyé norm. II, 39.
pyè lorr. I, 92.
pyéd Vosges I, 169.
pyega tess. I, 263, rhét. 645.
pyebé (placeo) Moselle II, 136.
pyel Val Soana I, 217.
pyem lorr. I, 57.
pyen Varallo I, 240.
pyen Val Soana I, 98.
pyenki Val Soana I, 240.
pyer Bruche I, 178.
pyès lorr. I, 248.
pyèt (= plena) lorr. II, 62.
pyeere Val Soana I, 217.
pyin pav., romagn. I, 105, gén. 423.
pyo norm. I, 163; II, 39.
pyæ (possum) Uriménil I, 211.
pyöme neuch. I, 58.
pyön (possunt) Falkenberg II, 139.
pyota frib. I, 19.
pyoté morv. I, 424.
pyotre franç. E. II, 128.
pyotte franc-comit. I, 424.
Pyronées (*les* —) franç. III, 32.
pyuvutê (*a* —) abruzz. III, 292.
qu' franç. Voy. *que*.
qu- lat. I, 3, 426.
-qua- lat. I, 426.
qua- lat. I, 409, 426, *quä-*, *qua⁴* 426.
qua lat. I, 549; III, 220 (*quä*), 223, 475 a., 514.
**qua* (quae, quam) lat. pop. III, 613.
**quia* (quia) lat. pop. III, 563.
quä (hac) ital. I, 223, -a 426,

552, 618; III, 475, 476
(in q.), 478 et 480 (di q.).
*quactus lat. pop. I, 376.
quader mil. I, 315.
quaderno ital. II, 353.
*quadernu lat. pop. II, (468).
quadra denarii lat. II, 5.
*quadraenta lat. pop. I, 601.
quàdragesima lat. I, 610.
quàdraginta lat. I, 601, 610;
II, 559.
*quàdraginta lat. pop. I, 601.
*quadrànta lat. pop. I, 601.
*quadrària lat. pop. II, (469).
quadrìga lat. I, 494.
quadrìngenti lat. II, 559.
quadrivium lat. I, 28.
quadro ital. I, 494.
quadru lat. I, 494.
*quadrivium lat. pop. I, 28.
quadumi sic. II, 446.
quae lat. II, 76, 107; III, 516,
613.
*quaera (subj.) lat. pop. II,
(181).
quaerere lat. I, 426; II, (328);
III, 322.
quaerit lat. I, 291.
*quaesi (pf.) lat. pop. I, 637; II,
339.
*quaesisti lat. pop. II, 286.
*quaesit lat. pop. II, 286.
quaesitu(s), què- lat. II, 328,
339, 342, 395.
*quaesiare lat. pop. II, 576.
quaggiù ital. III, 480.
*quagliare ital. I, 426.
quaglio ital. I, 426.
*quagulare lat. pop. I, 376.
qua hora lat. III, 514.
quai franç. I, 20; III, 123 (q.
Malaquais).
*qua ibi lat. pop. III, 475 a.
quaichiet a.-lorr. I, 349.
quaire prov. I, 494.
quais que prov. III, 606.
quaišt a.-eng. II, 564.
quaišt, -ta eng. I, 468.
quait eng. I, 3 (non-d), 70.
qual (quale) prov. I, 223; III,
517-8, 630; port. I, 426; II
572; III, 223, 517-8; esp.
II, 570; III, 86, 630, a.-esp.
617, ital. 514, 517-8, 603,
617.
qual (ital. qualche?) eng. III, 86.
qualche ital. I, 426, 615, 618;
II, 567; III, 53, 86, 219,
238, 640 a.
qualcheccosa ital. I, 618.
qualcheccosa ital. II, 567.
qualche cosa di... ital. III, 238.

qualche cosa sia... sia... ital.
III, 219.
qualcheduno ital. II, 567.
qualcoum bolon. I, 57.
qualcuno ital. II, 567.
quale lat. I, 223; III, 53, 514,
518; ital. I, 223, 426;
II, 572; III, 86, 223, 514,
518, 608, 617, 621-2, 625,
628 (il q.).
quale... quale ital. III, 223.
quale quid lat. III, 53.
qualis lat. I, (249), 250, (264,
426), 615; II, 107, 567, 572;
III, 86, 514-5, 517-8, 608, 612
a., 617, 621 (ille q.), 640 a.
quàlli (fém.) bolon. II, 95.
qualo véron. I, 307.
qualora ital.-prov. III, 595.
qual... qual port. III, 223.
qual que prov., esp. III, 630.
qualquesvuelba prov. II, 570.
qualquiera esp. II, 570.
qualsirvoglia ital. II, 570.
qualunque ital. III, 630.
qua(m) (pron.) lat. III, 613.
quam (conj.) lat. I, (426), 549,
613; III, 180, 202, 277,
280-2, 447, 516, 563, 567,
580, 584 a., 587, 590, 594,
604, 610 et a., 615, 641,
702 (non q.).
quamanbo port. II, 571.
quamquam lat. III, 648.
quamvis lat. III, 648.
qua(n) (quam) prov. I, 549.
quan (quantu) a.-prov. I, 563;
prov. III, 517, 608.
quan (quando) a.-prov. I, 563;
prov. III, 514.
quancē h.-ital. I, 625; lomb.,
piém. II, 97.
quancē h.-ital. I, 625.
quand a.-vén. I, 312, franç.
426; III, 338, 514, 562,
587, 593, 595, 645, 648,
751, prov. 587, 593, 595.
quand'anche ital. III, 648.
quand'anco a.-ital. III, 648.
quand bon me semble franç. III,
338.
quandiu prov. I, 317.
quandiu(s) que prov. III, 599.
quand même franç. III, 648.
quando lat. I, 563; III, 86,
222, 474, 486-7, 514, 562,
587, 593-5, 611 a., 645,
648, 670, 675, 684; ital. I,
308, 426; III, 86, 183
(come q...), 222, 251, 514,
562, 587, 593-5, 630, 645,
648, 670, 675, port. I, 426;

III, 514, 562, 645, 670,
675, 684, esp. 86, a.-esp.
645, port. 86 (de vez em q.,
de q. em q.).
quando che ital. III, 630, 648.
quando... quando ital. III, 86,
222.
quandunque ital. III, 630.
quanba (fém.) prov. III, 517.
quannu sic. I, 308.
quanques a.-franz. III, 629.
quanti (quando) a.-franz. III,
587, 645, 648, 684, 751.
quant (quantu) Val Maggia I,
322, a.-franz. (420); II,
571; III, 86, 611 et a.,
629, 662, 701, prov. 517.
quant à franç. III, 662.
quanta (tanta—) ital. S. II, 571.
quante(s) (fém.) a.-franz. III,
86 (toutes et q. fois, toutes f.
et q.).
quanti (pl.) lat. I, 322, ital. 625,
prov. 627.
quantità ital. III, 236.
quantitate port. III, 236, 343
(grande q.).
quantité franç. III, 191 (q. de
soldats), 236.
quanto ital. II, 571; III, 86,
238, 279, 565, 611, 622,
629, 639, 641, 646, 662;
esp. II, 399 (non canto); III,
86, 629-30, a.-esp. 565,
port. 86, 202 (q. allongado),
588 (por q.), 599 (em q.),
629.
quanto a mmia calabr. III,
278, in q. a ou che ital.
622, 646.
quanto che ital. III, 565.
quanto di... ital. III, 238.
quanto più... più ital. III, 611.
quanto que a.-esp. III, 565,
esp. 630.
quanto... tanto lat. III, 611.
quant plus (tant plus...—)
prov. III, 611.
quant plus..., plus a.-franz.
III, 611.
quant plus..., tant plus a.-
franz. III, 611.
quant que(s) a.-franz. III, 629.
quant..., tant... a.-franz. III,
611 et a.
quantu a mmia calabr. III, 58.
quantum lat. I, 563; III, 279,
639.
quantunque... ital. III, 608
(tante volte q.), 630, 640,
673.

quantus lat. II, 107, 571-2; III, 608, 629, 635.
quao port. I, 549.
quoad Vigevano I, 242.
quã... *quã* lat. III, 220.
quar a.-franç. I, 613; III, 585, a.-prov. 514, 585.
quaranta ital. I, 601 (non -te); II, 559; esp. I, 610.
quarante franç. I, 426; II, 559.
quare lat. I, 613; III, 514, 562, 570, 583, 585.
quarela lecc. I, 366.
quarenta port. II, 559.
quaresma esp. I, 610.
quart franç. II, 561; III, 173 (*q. jour*).
quarto ital. II, 353, *quarto* 561; III, 236; port. II, 561; III, 173 (*q. dia*).
quartus lat. III, 173.
quas lat. III, 613.
quasi lat. I, 301 (-i); III, 562, 565, 604, 606, ital. 562, 565, 604, 606, 623.
quasi che ital. III, 565, 606.
quassime ital. II, 620.
quassiare lat. pop. II, 576.
quassicare lat. pop. II, 577.
quassù ital. III, 480.
quassus lat. II, 335.
quäst a.-bolon. II, 95.
quästi bolon. II, 95.
quät (quand) franç. I, 626.
quätio lat. II, 335.
quatorze franç. I, (349, 426); II, 559; III, 51, 742 (*Louis q.*); port. II, 559.
quatrain franç. II, 357.
quatre franç. I, 409 (non -tre), 426, 541 (non -ltre), 550 (non -ltre); II, 70, 559; III, 50, 131 (*tous q.*); prov. II, (12 a.).
quatre campob. I, 494.
quatre-vingt-dix franç. II, 559.
quatre-vingts franç. II, 70, 559 (non -gt).
quatri (*li* — guardian) a.-ital. II, 70.
quatro port. I, 426; II, 559.
quatrocientos port. II, 559.
quatter eng. I, 409, 541, Trins 409.
**quattor* lat. pop. I, 501.
quattordici ital. I, 426; II, 559.
quättr S. Fratello I, 224.
quattren Busto Arsizio I, 33.
quattuor lat. pop. I, 28, 409, 426, 541, 550; II, 559.
quattuordecem lat. pop. I, 601.

quattuordecim lat. II, 559.
**quättrdecem* lat. pop. I, 601.
quattrini (pl.) ital. III, 32.
quattrino ital. II, 357.
quattro *lat. pop. I, 28, -o 550, ital. 426, 541, 550; II, 48, 559; III, 50.
quattrocento ital. II, 559.
quauit anglo-norm. I, 245.
quau... *quau*... prov. mod. III, 223.
que- lat. I, 419.
que- (eccu-) ital., vén. II, 95.
-que (adv.) lat. I, 552; II, 622, 626; III, 495 a.; ital. I, 136.
-que (conj.) lat. III, 210.
que (quem) franç. II, 107; III, 358; a.-norm., Açores II, 107.
que (quid) *lat. pop. III, 563-86 et a., 647; a.-franç. I, 552; III, 197, 223, 408, 410-1, 562, 566, 581, 598, 599 et a., 600, 605-6, 611, 619, 629-30, 640-1, 647, 649, 662, 664, 672-3, 699-726; franç. I, 552, 613, 615; II, 78, 84, 104, 107, 570-1; III, 117-8, 154, 216, 277-8 et a., 282, 338, 386, 408, 410-1, 508, 514-7, 559, 563-586 et a., 589-609, 619, 628-677 et a., 683, 699-726, 745, 751, 761; prov. I, 552; II, 104; III, 223, 408, 411, 562-586, 589-625, 628-677; esp. I, 70, 552, 613; III, 62, 185, 223, 278 et a., 282, 386, 514, 516, 526 (*que*), 563-587, 589-625, 628-677, 681, 683, 699-726, 761; port. II, 570; III, 278, 282, 344, 386, 514, 516, 518, 526 (*que*), 563-586, 589-625, 628-677, 699-726, rhét. 591, 593-4 et a.
 « *que* » III, 560 a.
quë esp., port. Voy. *que*.
quë (ital. *qui*) romagn. I, 43.
quean andal. I, 455.
quebraja esp. II, 439.
quebrantar esp. II, 592.
(quebrar esp. I, 585; II, 191).
quebro (1^e p. s. pr. ind. de -ur) port. pop. II, 192.
quecea (subj.) galic. II, 148.
quecs prov. I, 426, 565; a.-prov. II, 569.
qued a.-franç. I, 552; III, 563, 614, roman 563 a.
quedar esp. III, 310, 317.
quedarse esp. III, 384.

que de franç. III, 410-11.
queder eng. I, 494.
quedo esp. I, 3, 70; II, 619.
quedó (pf. de -ar) esp. III, 111.
que(e)la a.-esp. II, 105.
que en saiba port. III, 638.
quegli (-ille) ital. II, 94; III, 89, 624.
quegli (dat.) a.-obw. II, 95.
quegli che ital. III, 624.
quegnamente a.-ombr. III, 514.
quegno dial. ital., a.-ombr. III, 514, 517.
que faire (*je ne sais* —) franç. III, 629.
quebacer, pl. -eres esp. II, 549.
quei (-ille) a.-obw. II, 95.
quei (quid) prov. I, 114, a.-franç. 552, 613; III, 526, 727.
quei che ital. III, 624.
quaid a.-franç. I, 70.
queien a.-norm. III, 514, 517 et a.
queinement a.-franç. II, 107; a.-norm. III, 514.
queima (crémat) port. I, 180.
queimadela port. II, 500.
quein a.-franç. II, 107.
queinement a.-franç. II, 107.
queira (queriat) port. II, 174.
queit a.-franç. I, 70.
queivre a.-franç. I, 211.
queixo port. I, 458.
queja esp. II, 399.
quejar esp. I, 509; II, 576.
que je sache franç. III, 629, 638, 641, 672.
quejido esp. II, 485.
quejigo esp. I, 21.
quejumbre esp. II, 446.
quel (que le) a.-franç., prov. II, 104.
quel (quale) franç. I, 426; II, 570, 572; III, 86, 423, 516-8, 526 et a., 617, 640 et a.
quel (atqueille) a.-obw. II, 95, 564; obw. III, 71, 341; a.-eng. II, 564; III, 86, Grisons 71, ital. 421, 629.
quel eng. I, 488 (non -al).
quela a.-esp. II, 105.
quel che ital. III, 629.
quelconque franç. II, 570; III, 630.
 « *quelconque* » III, 223.
quel damage! a.-franç. III, 526.
queles qu'unques (*genz* —) a.-franç. III, 630.
quel giorno ital. III, 421.

quelh melher prov. II, 104.
 quel jour sommes-nous? franç.
 III, 423.
 quella (fém.) ital. II, 94; III,
 88, 176 (o q. ragazza), 620.
 quelle (pl.) ital. II, 94.
 quelli (pl.) ital. I, (117).
 quello ital. I, 545; II, 94, 564;
 III, 84, 212, 228, 539, 566,
 599 (in q. che), 618-9, 672.
 quellor a.-mil. III, 59.
 quello a.-vén. II, 95.
 quel que franç. III, 640 et a.
 quelque franç. I, (249, 420); II,
 567; III, 89, 200, 238, 413,
 640 et a.
 quelque chose franç. II, 567;
 III, 238 (q. c. de), 413.
 quelquefois franç. III, 112.
 « quelque mauvaise opinion
 qu'il en ait » III, 649.
 « quelque part » III, 481.
 quelque... que franç. III, 640.
 quel que... que... onques a.-
 franç. III, 630.
 quelques (pl.) franç. III, 53, 85.
 « quelques-uns » III, 50, 53,
 85.
 quelqu'un franç. II, 567; III,
 89.
 « quelqu'un » III, 696.
 quels que a.-franc. III, 630.
 quelu a.-mil. III, 59.
 que l'un oïst a.-franc. III, 672.
 quem lat. II, 90 a., 107; III,
 515-6, 604, 614, 629, 641;
 port. II, 107; III, 515-6,
 629.
 que(m) lat. III, 613 et a.
 quema (embrasement) esp. II,
 399.
 quema (crémat) esp. I, 180.
 quem ad modum lat. III, 604.
 queme a.-franc. I, 613.
 que merville(s) m.-franc. III,
 662.
 quemin a.-pic. I, 410.
 quemquer port. II, 570.
 quen ital. N. II, 107¹).
 quenè h.-ital. I, 625.
 qu'en dira-t-on (le —) franç.
 III, 154.
 que... ne franç. III, 706.
 quenement a.-norm. III, 514.
 quengnamente a.-ombr. III, 514.
 quenè (pl.) Val Maggia I, 322.
 quenmu (quando) Novara I,
 242.
 que no a.-esp. I, 550; esp. III,
 706.

que non *lat. pop. III, 706; a.-
 esp. I, 550.
 quenouille franç. I, 573; II, 423.
 quent h.-ital. I, 625.
 quente (calente) port. I, 379.
 quente (quantu) ital. N. II,
 107¹); a.-vén. III, 517, a.-
 lomb. 517, 630.
 quente k' eo me sia a.-lomb. III,
 630.
 quanti Val Soana I, 240,
 Corio 625.
 qaentie h.-ital. I, 625.
 quentre a.-lomb. III, 517.
 quanturas (das grandes —) port.
 III, 27.
 queors a.-franc. I, 211.
 quepa (= capiat) esp. I, 434;
 II, 174.
 que plus... plus a.-franc. III,
 611.
 quepo esp. I, 239.
 que que a.-franc. III, 599 et a.,
 630, 664, prov., esp. 630.
 que... que a.-franc. III, 223,
 641, prov., a.-esp. 223.
 que... qui a.-franc. III, 641 et a.
 quer (quare) a.-franc. I, 613;
 III, 514, 562, 585.
 quer (quaerit) port. II, 570; III,
 219.
 queran-no port. II, 84.
 querce ital. III, 21.
 *quercea lat. pop. I, 426.
 *quercedula lat. pop. I, 501.
 quercia florent. I, 426.
 quercino ital. II, 452.
 quercu(s) lat. I, 426.
 querdau corse I, 256.
 querdza (*quaeriat) sard. II,
 174.
 querdzo (= quaero) sard. II,
 181.
 querè andal. I, 455.
 querec (= quaesivi) prov. II,
 283.
 quereiz (= quaeritis) a.-franc.
 II, 138.
 querenà port. I, 44.
 querer esp. II, 191; III, 325,
 350, 374, 386-7, 389, 667,
 738, port. 386-7.
 queres (= quaeris) a.-prov. II,
 136.
 quersa (= quaerat) sard. II, 181.
 quersesit (= quaesivit) sard. II,
 286.
 quèri franç. II, 338.
 *queria, *queriat (subj.) lat. pop.
 II, 174.

queriè andal. I, 455.
 quèrir franç. I, 426; II, 121.
 quero (quaero) port. III, 322.
 queroiz (= quaeriat) a.-franc.
 II, 146.
 quérons (= quaerimus) a.-franc.
 II, 189.
 *querqua lat. pop. I, 426.
 queredula lat. I, 426, 488,
 501.
 quer... quer port. III, 219.
 querre (quadru) a.-franc. I, 494.
 querre (quaerere) a.-franc. II,
 121; III, 374, 387, 390.
 querrè (fut. de querer) esp. II,
 316.
 quert (= quaerit) a.-franc. II,
 189.
 queru a.-franc. II, 330.
 ques (pl.) Açores II, 107.
 ques (*quaesit) prov. II, 286,
 port. 291.
 que saïba port. III, 672.
 quescet lat. inscr. I, 3.
 que sepa esp. III, 672.
 que si a.-franc. III, 606.
 quesido (= quaesitu) port. II,
 331.
 quesis (quaesivisti) a.-franc. II,
 289.
 queso esp. I, 511.
 quessè Casale II, 98.
 quest milan. I, 113; -est a.-obw.
 II, 564.
 questa ital. I, 468; II, 94; III,
 200, 414 (q. è mia madre).
 qu'est-ce de franç. III, 410.
 qu'est-ce que cela franç. III, 662.
 queste (pl.) ital. II, 94.
 questi (pl.) ital. II, 94; III, 89.
 qu'est-il arrivé franç. III, 515.
 question franç., angl. I, 426.
 questo ital. I, 468; II, 94; III,
 87, 212 (q. e quello), 414,
 475; a.-vén. II, 95.
 quesut (= quaesitu) a.-prov.
 II, 330.
 Queta (fém.) lat. inscr. I, 3,
 426.
 que l'en semble franç. III, 338.
 quetu(s) lat. pop. I, 3, 70,
 376, 410, 426.
 queule (colat) a.-franc. II, 189.
 queurt (currit) a.-pic. II, 189.
 queus (li —) a.-franc. II, 518.
 queus que a.-franc. III, 630, 640.
 queust (consuit) a.-franc. II,
 189.
 queuile Modugno I, 228.
 queueve (cubat) a.-franc. II, 189.

queux (coquus) franç. II, 4.
*queux*¹ ([petra]cotis) franç. II, 5.
quevaus a.-pic. I, 410.
que vous en semble franç. III, 515.
que vous êtes franç. II, 78.
que yo sepa esp. III, 638.
quez prov. I, 381 (*q. a.*), 633; III, 563.
qui lat. I, 426; ital. II, 353.
qui (pl.) bolon. II, 95.
qui lat. I, 3, 31, 409-10, 419, 426; II, 74, 76, 83, 107, 567; III, 514-7, 612-9, 629; franç. I, 3, 31, 403, 409, 426; II, 84, 107, 570; III, 60, 67, 223, 514-7, 570, 612-9, 624, 629-30, 637, 640-1 a., 652, 662, 672, 748, a.-franç. 630, 636, 641 et a., 662, 673, prov. 214, 612-9, 630, 636; esp. I, 3, 31; III, 493, a.-esp. 629.
qui (eccuhic) ital. I, 31, 43, 618; III, 275, 442, 475, 477-8, 489.
**qui* (quia) lat. pop. III, 563 et a., 570, 575.
quia lat. III, 563 et a., 570, 575, 583-4, 587, 615.
qui ainz ainz a.-franç. III, 662.
quic (= cogito) a.-franç. II, 136.
qui cà qui là franç. III, 223.
quiconque franç. II, 570; III, 630.
quicumque lat. III, 630.
qui(d) lat. pop. I, 613, 615.
quid lat. I, 70, (226), 552, 613, 615, 633; II, 107; III, 53 (*quale q.*), 223, 238, 277, 282, 514-5 (*quid*), 563, 570, 589, 613 (*q. vult*), 614, 699, 726; Serments I, 72, 552; III, 646.
quidam lat. II, 567.
**quidcausa* lat. pop. I, 618.
**quiddicit* lat. I, 618.
qui-derno ital. II, 354.
quidquid lat. III, 630.
quieira (*queriat) prov. II, 174.
quien esp. I, 426, 551; II, 90 a., 107; III, 515 (*-én*), 614, 629-30.
quienes (pl.) esp. II, 107, 223.
quienes . . . *quienes* esp. III, 223.
quienquiera esp. II, 570; III, 219.
quien quiera que esp. III, 630.

quieo andal. I, 455.
quier (quaero) a.-franç. III, 322.
quier (quaerit) a.-esp. III, 219.
quiera (quaerat) esp. III, 219, 630.
quiere (= quaero) a.-franç. II, 136.
quiere (quaerit) esp. I, 291, 426.
quierent (quaerunt) a.-franç. I, 211.
quierge (*quaeriat) norm., anglo-norm. II, 147.
quero (quaero) esp. III, 322.
quierons (= quaerimus) a.-franç. II, 189.
quier . . . *quier* a.-esp. III, 219.
quiert (quaerit) a.-franç. I, 291, 426; II, 189.
quies and. I, 455.
quietare lat. I, 462.
**quietare* lat. pop. II, 576.
quietud esp. II, 495.
quétude franç. II, 495.
quietudine bas-lat., ital. II, 495.
quietus lat. I, 3.
quieudre a.-franç. II, 160.
quienque dial. franç. III, 640 a.
quieus a.-franç. I, 249; II, 107; III, 624, 640.
quieus que . . . *que* a.-franç. III, 640.
quient (colligit) a.-franç. I, 196; II, 160, 189.
**quigi* (pl.) a.-véron. II, 95.
quitare lat. pop. I, 376, 462.
quijada esp. I, 458, 573.
quijal esp. I, 458; II, 435.
quijarudo esp. I, 573.
quijera esp. I, 356.
qui-l (qui la) a.-franç. II, 84.
quil (qui le) prov. II, 104.
qu'il dise franç. III, 118.
quili (pl.) a.-vén. II, 95.
quilibet lat. II, 570; III, 630.
quillo campob. II, 98.
quillo a.-prov. I, 622.
qu'ils s'en aillent franç. III, 118.
qu'importe franç. III, 338.
quin lat. III, 706.
quin, -a prov. III, 517.
quiam lat. III, 517.
quince esp. II, 559.
quinci ital. I, 95; II, 623; III, 477.
quinctu lat. I, 467.
quindécim lat. I, (307); II, 559.
quindi (quanti) Archi I, 240.

quindi ital. II, 623; III, 477, 556, 559.
quindici ital. II, 559; III, 99 (*q. giorni fa*).
qui . . . *ne* . . . prov. III, 214.
quingenti lat. II, 559.
quinh, -a prov. III, 517.
quinhentos port. I, 498; II, 559.
quinientos esp. I, 498; II, 559.
quino eng. I, 465.
quinquaginta lat. I, 426, 601 a.; II, 559.
quinque lat. I, 3, 31, 426; II, 559.
quins prov. III, 517.
quint (quinctu) a.-franç. I, 467; II, 561; III, 742.
quint, -a (quantu, -a) dial. ital. ², montpell. II, 107; savoy. III, 517.
quintainne a.-franç. I, 542.
quintar esp. II, 574.
quinten prov. II, 561.
quinto ital. I, 467; II, 353, 561; III, 51; esp. I, 467; II, 561, port. 561.
quintisilatsione Larino I, 353.
quinze franç. I, (426); II, 559, port. 559.
quinze vingts (l'hôpital des —) franç. II, 560.
qui plus . . . *et plus* franç. III, 652.
qui plus . . . *plus* franç. III, 652.
qui que franç. III, 570, 630, 640-1 a., 672, prov. 630.
qui que ce soit franç. II, 570.
qui qu'onques a.-franç. II, 570; III, 673.
qui qui a.-franç. III, 630.
qui . . . *qui* franç. III, 223.
quiritare lat. I, 372, (427); II, 190.
quis lat. II, 107; III, 86, 515.
quis (= quaesivi) a.-franç. I, 321; II, 289; prov. I, 321; port. II, 84, 291.
quis (quaesivit) port. II, 84, 286.
quis (quaesitu) a.-franç. II, 338.
qui sabe esp. III, 493.
quiscadauno a.-esp. II, 569.
quiscù catal. II, 569.
quise (quaesivi) esp. I, 321; II, 291.
quiso (quaesivit) esp. II, 286, 291.
quisque lat. I, 426; II, 569 et a.; III, 343.

1. C'est plutôt *coteu*. voy. A. HORNING, Zs. XVIII, 323.
 2. Aux Add. et Corr.

quisquier a.-esp. II, 570.
quisquis lat. III, 630.
quisşę campob., Casale II, 98.
quist (eccuiste) a.-bolon. I, 95.
quist (quaesivit) a.-franç. II, 286.
quist (quaesitu) prov. II, 339, 342.
quisşę abruzz. II, 95.
quisşę campob. II, 98.
quisti bolon., (pl.) a.-vèn. II, 95.
quislo esp. II, 339, 395.
quite a.-franç., angl. I, 426.
quitee a.-franç. II, 493.
qui terre a guerre a franç. III, 748.
quille franç. I, (410); III, 262.
quittent (3^e p. pl. ind. de -er) franç. I, (420).
quittier) a.-franç. I, 376, 462.
quiz port. I, 321.
quiza esp. III, 493.
quiza(s) esp. II, 624.
quo lat. III, 433, 589, 611.
quo (quomodo) *lat. pop., prov. III, 278 et a.
quoad lat. III, 713.
quoailler franç. II, 580.
quoartan a.-béarn. II, 561.
quocum lat. III, 713.
quod lat. I, 613; III, 278, 516, 563 et a., 567, 570, 573, 575 et a., 583-4, 586, 589, 609, 613, 638-9, 641, (699), roum. 514.
quod sciam lat. III, 638, 641.
quod Pontremoli I, 113.
quo...eo lat. III, 611.
quoi franç. I, 426, 615; II, 107; III, 338, 515, 526, 581, 586 a., 614, 630, 640, 662 (*il y a de q.*), 664, 726, a.-franç. 86, 566, 599.
quoi que a.-franç. III, 599, franç. 630, 640, 664.
quoique franç. III, 640, 673.
*q*uomo* lat. pop. I, 613; III, 277-8, 594 a.
quomodo lat. I, 211; III, 180, 277-9, 514, 517, 562, 590, 594, 604, 606.
quomodo si lat. III, 604, 606.
quondam lat. III, 483, 487.
quor a.-franç. I, 211.
quora prov. III, 514, 593.
quos lat. III, 613.
quo tidianus lat. II, 449.
quoyente Montenerodomo I, 240.

-r- (pf.) dial. franç. II, 282.
ra (re-) roumanche, catal. I, 352, dial. ital. 367.
-rā-, *-ra-* (-re-) roum. I, 165.
-rā (pl.) roum. II, 31.
-ra (fut.) lat. pop. III, 675.
-rā (3^e p. s. pr. ind.) roum. II, 132.
ra Veglia I, 78.
ra (radiu) lorr. I, 236.
ra (rete) rhét. I, 555.
ra (= da) campob. I, 414.
ra (*re-habet) a.-franç. II, 613.
rā (reu) moldave I, 114.
rā Dompierre III, 692.
rāam S. Fratello I, 224.
raba (rapa) prov. I, 223.
raba (*raubat) Bregaglia I, 287.
rabalva port. II, 543.
rābano esp. I, 326.
rābāo, *rābao* port. II, 53, 456.
rābat franç. II, 398.
rabbia ital. I, 223, 507; II, 29.
rābda roum. III, 388.
rabesca ital. I, 374.
rabęa eng. I, 507.
rābi Val Soana I, 508.
rābi spo. I, 507; prov. II, 29.
rābias (las —) esp. III, 27.
rābie lat. I, 223, 507, frioull. 223.
rābiža esp. II, 416.
rāble franç. I, 377, 492.
rābo esp. II, 416.
rābugem port. II, 429.
racemu(s) lat. I, 70, 116, 445; II, 388.
racimo esp. I, 116, 445.
racimolo ital. I, (70), 116.
racine franç. I, 344, (349), 405.
Racines (les —) franç. III, 24, 24.
racler franç. I, 492; II, 584.
racontage franç. II, 482.
rādācine roum. I, 350, 405; II, 453.
rādācine (pl.) roum. II, 31.
radal lat. II, (175).
rāde (rapidu) a.-franç. I, 332; II, 59.
rāde (radere) roum. II, 175.
rādegā (erraticare) mil. I, 374.
radent a.-lomb. III, 429 a.
radente lat. pop. III, 429.
radere lat. II, (122, 491).
**rādīc* lat. pop. II, 4 a.
rādīca *lat. pop., ital. II, 17.
radice lat. I, 31, (381), 405, 441, (598); II, 17 (-ice), (375, 543 : r. forte).

radicina lat. II, 453.
radio esp. I, 374.
radio port. II, 497.
radiolus lat. II, 431.
radiş eng. I, 405.
radiu lat. I, 223, 310.
**radīus* lat. pop. I, 313.
rādo ital. I, 223, 574, esp. 574.
rādo lat. II, 335.
radund roumanche I, 358.
raedīc anglo-sax. II, 17.
raembre a.-franç. I, 432; II, 121, 129.
raemir a.-franç. II, 121.
raemplit (: dit) Comput I, 557.
raemplitr (pf. de *raemplitr*) a.-franç. II, 201.
raenit (redimit)a.-franç. II, 129.
raenst (*redempisit) a.-franç. II, 286.
rāer Buenos-Ayres I, 598.
rāęsi roum. II, 613.
Rafayel astur. I, 381.
Raffaelli(i —) ital. III, 24.
raffreddare ital. III, 361.
rāgaciū roum. II, 413.
raęasūn prov. II, 446.
rāęęęo, *-a* ital. II, 365; III, 245 (*rāęęęo da marito*, etc.).
rāęę franç. I, 507.
rāęę roum. II, 485.
rāęęa sic. I, 507.
rāęęio ital. I, 223, 510.
rāęi prov. I, 507.
rāęi roum. II, 485.
rāęia ital. II, 403.
rāęionare ital. III, 364.
rāęionato ital. III, 13.
rāęione ital. I, 509; II, 496; III, 151, 178 (*aver r.*), 262 (*quoto di r.*).
rāęiş roumanche I, 381.
rāęna port. II, 553.
rāęnatelo ital. II, 545, 553; III, 43.
rāęonba port. II, 405.
rāęosta napol. I, 147, 370.
rāęunare ital. I, 381.
rāęim catal. I, 445.
rāękkyar Val Soana I, 262.
-rai (fut.) franç. II, 314.
rai (radiu) frioull. I, 223, 234, prov. 234, a.-franç. 510.
rai (riga) Faulquemont I, 102.
rāid vegl. I, 78.
raie a.-franç. I, 20, franç. 72, 76; II, 388, 457.
rāient a.-franç. II, 339.
rāięş Greden II, 37.
rāiet (: -a-) Roland I, 235.

raifort lat. II, 543.
raigambre esp. II, 443-4.
raige sard. I, 441.
raigon esp. II, 457.
rainnable a.-wall. I, 529.
rai-ier a.-franç. II, 118.
raïller franç. III, 365, 375 (se r.).
raim a.-franç. I, 405; II, 352; III, 20.
Raimbaut prov. I, 18.
raimbez (redimitis) a.-franç. II, 154.
raime a.-franç. II, 54; III, 20; morv. II, 54.
ráina Vaud I, 598.
Rainaudus a.-franç. I, 482.
Rainbuedcourt Doomsday-book I, 211.
raincel a.-franç. II, 502.
rains a.-franç. II, 137 a.
raio port. I, 510.
rair tess., piém. II, 403 a.
rairu h.-ital. I, 323.
raïš roumanche I, 381.
raisin franç. I, 33, 105, 116, 356, 445.
raison franç. I, 132, 356, 509; II, 496; III, 175 (Corneille; *raisons de l'Etat*).
raisonné franç. III, 13.
raisun anglo-norm. I, 48, mss. d'Anjou 133.
raiu catal. I, 441.
raiva port. I, 239, 507; II, 29.
raiz a.-franç. I, 31; II, 375; esp. I, 31, 405, 441; II, 375, 457.
raiz bogot. I, 598.
raja lat. I, 402.
rajada port. I, 510.
rajar port. I, 510.
rale (fém. pl.) megl. II, 63.
râler franç. II, 584.
ralex (2^e p. pl. pr. ind. de *râler*) a.-franç. II, 613.
rallegrarsi ital. III, 375.
ralo esp. I, 573.
ram (ramu) roum. I, 223, 405, 449, frioul. 223, grecen. 242, eng. 405, 449, prov. 223.
ram dauph., vaud. II, 11.
râm romagn. I, 242.
rama *lat. pop. II, 54, 388, ital., esp., port., prov. 54.
ramace ital. II, 413.
ramage franç. II, 352, 482.
ramaille a.-franç. II, 352.
ramal esp. II, 435.

ramarê istr. II, 201.
ramaresk (= remaneo) istr. II, 201.
râmas roum. II, 336.
ramâsi (ramasser) Ardenres I, 511.
ramašo Vetroz I, 255.
ramato ital. II, 476.
Rambaut franç. I, 18.
rame (aeramen) ital. III, 33.
rame (subst. verb. de *ramer*) franç. I, 369; II, 399.
ramels prov. I, 455.
ramembrer a.-franç. III, 100.
ramembret (rememorat) a.-franç. III, 100.
ramenta (pl.) lat. II, 448.
ramentevoir a.-franç. II, 594.
ramentui (pf. de *ramentevoir*) a.-franç. II, 281.
ramer franç. I, 369; II, 189, 399.
ramerino ital. II, 543.
rami (pl.) ital. III, 25, 33.
ramificare ital. II, 578.
râmîiû (remaneo) roum. II, 336.
ramilles ¹⁾ franç. II, 422.
râmin roum. I, 365.
ramingo ital. II, 515.
ramisseau a.-franç. II, 502.
ramistêqda not. II, 551.
ramiza esp. II, 416.
rammento ital. I, 180.
ramo ital., esp. I, 223, 405, 449.
ramoissel a.-franç. II, 502.
ramojo esp. II, 423.
ramolaccio ital. I, 576.
ramor catal. I, 351.
**ramoris* (de *ramus*) lat. pop. II, 353, 502.
ramoruto ital. II, 353.
ramoscello ital. II, 502.
rampalm prov. II, 545.
rampicare ital. II, 577.
rampodnee anglo-norm. I, 529.
rampojo esp. II, 423.
ramps a.-prov. I, 565.
ramu a.-franç. II, 478.
ramujo esp. II, 424.
ramujos (pl.) esp. III, 32.
ramur roumanche I, 351.
râmurâ roum. II, 430.
ramu(s) lat. I, 223, 405, 449; II, 137 a., 353, 380, 502, 545 (*r. palmi*).
**ramuscellu* lat. pop. II, 502.
ramusculu lat. pop. II, 502.
rana lat., ital., esp. I, 223, tess. 320.

rancent (= reddant) a.-franç. E. II, 147.
rancia ital. I, 374.
rancio ital. II, 410.
rancio esp. I, 524.
ranço port. I, 331.
rançon franç. II 372, 496.
rancunes (pl.) a.-franç. III, 27.
rancura ital., port. II, 466.
randa prov. II, 385.
rândani lecc. I, 329.
randine Logoudoro I, 428; sard. II, 376.
randus germ. II, 385.
rane frioul. I, 223.
raneiet (= reneget) Eulalie II, 146.
rânichiu roum. I, 365.
ranocchio ital. II, 423.
ranonkya napol. II, 423.
**ranucla* lat. pop. II, 423.
rânunchiû roum. II, 423.
ranunchu lat. pop. II, 423.
ranunkya sic. II, 423.
ranuol bas-eng. II, 423.
ranz (= rendo) a.-franç. II, 136.
raons (radimus) a.-franç. II, 189.
râotâfile (pl.) roum. III, 27.
rapa lat., ital. I, 223.
rapâ (rapit) roum. II, 201.
rapagon esp. II, 351.
râpâos, -aos roum. I, 282, 365.
rapariga port. II, 368.
rapatanado rouerg. I, 584.
rapar, -a esp. II, 351, 365, port. 368, 413.
rape (rapiat) a.-roum. II, 175.
rape (rapit) a.-ital. II, 201.
râpeascâ (= rapiat) roum. II, 201.
râpede roum. I, 332 (non -ed); *rd-*, II, 59.
rapelbo port. II, 422.
rapere lat. II, 453.
rapesta napol. II, 388.
râpezime roum. II, 445.
rapiat lat. II, (175).
rapiddu calabr. II, 388, 500.
 « rapidement » III, 423.
rapidu(s) lat. I, 332, 335.
rapige esp. II, 411.
rapina lat. II, 453.
rapio lat. II, 125.
rapire ital. II, 119.
**rapistrum* lat. pop. II, (388).
raposo, -a esp. II, 365.
raposuno esp. II, 455.
rappeler (se —) franç. III, 387.

1. C'est plutôt *ramilia*, tandis que *ramille* représente *ramicla*.

rapps obw. III, 32.
raptu(s) lat. I, 223, 335.
râpû poitev. I, 133.
râpûm lat. I, (255).
râpyin (remplissent) Falkenberg II, 139.
rar franç. S.-E. I, 4 a., frioul., prov. 223.
raras vezes port. III, 421.
raro ital. I, (308), esp. 223.
**rarinus* lat. pop. I, 323; II, 403 a.
raru lat. I, 223.
rârunchiu roum. I, 365, 451.
ras (rasu) roum. I, 223, 440; II, 335; frioul. I, 223, prov. 223; II, 335.
ras (rasit) prov. II, 286.
raša obw. II, 403.
räsäri roum. II, 613.
räsbnud roum. II, 613.
rascar esp., port. II, 577.
raschiare ital. I, (622); II, 584.
rasclar prov. I, 492.
rase (rasit) roum., ital. II, 286.
**rasea* lat. pop. II, 403.
rasente ital. III, 429 et a., 441.
raser franç. II, 491.
rasessego port. II, 402.
räsfiâtä roum. II, 613.
räsfoi roum. II, 613.
räsfränge roum. II, 613.
**rasicare* lat. pop. II, 577.
**ras(i)culare* lat. pop. II, 584.
rasigare sard. II, 577.
rasim G. de Metz I, 236.
räsînä mold., a.-valaq. I, 41, roum. *räsînä* 365.
rasit lat. II, 286.
raskä frioul. II, 577.
raskâr mant., mir. II, 577.
rašlar obw. II, 584.
raso ital., esp. I, 223, 440; II, 335.
rasoir franç. II, 491.
rason esp. I, 509.
rašone ital. S. I, 511.
**rasorium* lat. pop. II, 491.
rasour a.-franç. II, 490.
rašpaduira obw. II, 491.
râspinsatura roum. II, 492.
râspunde roum. II, 127.
râspuns roum. II, 335; III, 13 (*scolar r.*).
râspunse (= *resposit) roum. II, 286.
râspunzä (respondeat) roum. II, 175.
rassasier franç. III, 464.
rassaudre a.-franç. II, 125.
rassottigliare ital. III, 361.

rassu Logoudoro I, 428.
raštë eng. I, 468 (non -a).
rastel prov. I, 468.
rastello ital. I, 468.
rastellu lat. I, 468.
rastillo esp. I, 468.
rastolho port. II, 423.
rastrojo esp. II, 423.
râstufä roum. II, 613.
rasuoir eng. II, 491.
rasu(s) lat. I, 223, 440; II, 286 (*räsus*), 335.
rat Barbania I, 322.
rařä roum. I, 109.
râtäci roum. I, 374.
râtäo port. II, 456.
rata voloira roum. II, 368.
râteau franç. I, 468; II, 25.
rate(l) pic. II, 25.
râtër (je rentre) lorr. II, 136.
ratge prov. I, 223.
rätih a.-h.-all. II, 17.
ratio lat. II, 496; ital. I, 374.
**rational* lat. pop. II, (187).
rational a.-franç. II, 434.
rato (raptu) esp. I, 223.
rato (*largo* —) esp. III, 423.
rato (*drôle*, *rat*) port. II, 394.
ratonera esp. II, 469.
rařr Tannois I, 91.
ratre Reims I, 391.
ratta mil. I, 332.
rato (raptu) ital. I, 223.
ratto (rapidu) ital. I, 332, 335; III, 490.
ratto cbe a.-ital. III, 598.
ratuënd eng. I, 137.
rätund roum. I, 358, 365, 405.
rätundziör roum. II, 431.
rau (raru) sard. S. I, 455.
räu (reu) roum. I, 165; *räu* III, 666 (*este r.*, *im sede r.*).
rauba *lat. pop., obw. (non eng.), prov. I, 282.
rauba germ. I, 434.
raubador prov. II, 23.
**raubare* lat. pop. I, 354.
rauc prov. I, 282.
rauca(s) lat. I, 282, 405; II, 63.
rauda esp. I, 338.
raudo esp. I, 332, 538; II, 426.
Raufbold h.-all.-mod. II, 510.
rauk obw. I, 282 (non eng.), 405.
rauküzi prov. II, 429.
raula S. Fratello I, 120.
raulu lecc. I, 282, 428.
raunš eng. I, 331.
rautar prov. I, 458.
rav frioul. I, 223.

ravi franç. III, 262.
ravine franç. II, 453.
ravir franç. II, 119, 453.
raviressa a.-vén. II, 367.
ravis lat. I, 282.
raviser a.-franç. I, 235.
raviskissent (revécussent) S. Bernard II, 121.
ravistrotent (cond. de *ravir*) a.-franç. E. II, 314.
rävu vaud., frib. S. I, 224.
ravus lat. I, 282.
ray tess. I, 320.
raya esp., port. II, 388.
rayadis prov. II, 415.
rayet a.-franç. I, 510.
rayo esp. I, 223, 510; III, 185 (*como un r.*).
rayö morv. I, 511.
rayon franç. I, 20.
rayu sic. I, 510.
rayü prov. mod. II, 458.
ražä (radiu) roum. I, 223, 510; II, 388.
ražä (radat) roum. II, 175.
ražä S. Fratello I, 138.
ražäo port. II, 496.
raždella eng. I, 578.
ražpäder obw. II, 4.
ražgüm eng. II, 446.
raži Puybarraud II, 388.
ražim prov. I, 445.
ražimo port. I, 116.
ražino prov. mod. II, 388.
ražon esp. II, 496.
ražonado esp. III, 13.
ražonador esp. III, 124.
ražoo gasc. I, 396.
ražou prov. II, 431 (non -žou).
ražza ital. I, (231); II, 388.
ražzo ital. I, 510.
ražzuolo ital. II, 431.
-rcere lat. II, 159.
-rdža (de *nerdža*) logoud. II, 252.
re- lat. I, 352, 375, 383, 432; II, 347, 597; III, 492; roum., frioul., mil. I, 352; a.-franç. II, 347; III, 492, 495; franç. I, 352; II, 539, 613; esp. I, 352; II, 539, 613; port. II, 539, 613; catal. I, 386.
re- (re-) franç. II, 613.
re- (préf. adv.) franç. III, 492-3.
re- (re-) port. I, 352.
-re- lat. I, 367.
-re (-r) rhét. E. I, 315.
-re (subst.) franç. I, 345; II, 374, prov. 22-3, esp. 374, 399.

- re (-tor) a.-franç., prov. II, 489.
 +re, pl.-reis Drôme II, 39.
 -re (1^{re} p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
 -rē (3^e p. s. et pl. cond.) ban., istr. III, 323.
 -re (inf.) lat. I, 645 ; II, 128, 206, 349 ; III, 704 ; franç. II, 117, 330, vaud. 128.
 -re (fin. adv.) roman II, 622, ital., a.-franç., roum. 627.
 re lorr. I, 191.
 re (rotulu) Val Soana I, 217.
 re (rapu) Gadera I, 255.
 re (reu) gén. I, 317.
 re (de habere) istr. II, 238.
 rē (re ge) ital. I, 70, 553, Bes-sin 114, re ital. 618 ; II, 368 ; III, .5, 160 (lo re Philippo) ; prov8 II, 368 ; rē ital. I, 405 ; II, 4 ; III, 50 (un rē), 123 et 160 (il rē Umberto), 233 (il titolo di rē).
 rē (rege) Ju dicarie I, 77, 114, romagn. 114, B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76.
 rē (rem) a.-prov. I, 162 ; prov. III, 413, 692.
 rē (rendo) wall. II, 147.
 rea (fém. de reus) lat. II, 64.
 rea roum. I, 104.
 -reai (2^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 real (fém.) frioull. II, 60.
 real (regale) esp. I, 443.
 reale ital. I, 443.
 realengo esp. II, 515.
 realme a.-esp. II, 443.
 -ream (1^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 reame a.-franç., a.-ital. a.-esp. II, 443.
 reapede roum. III, 490.
 -reare (3^e p. s. cond.) roum. III, 323.
 reare lecc. I, 350.
 -reariū (3^e p. pl. cond.) roum. III, 323.
 -reasi (1^e p. s. cond.), -reasi (2^e p. pl.) roum. III, 323.
 reume a.-franç. II, 443.
 reba Bregaglia I, 287.
 rebanho port. III, 236.
 rebbio ital. II, (50).
 rebellis lat. I, 432.
 rebem port. II, 539.
 rēbey (reoblitlat) lorr. II, 189.
 rebollar esp. I, 432.
 rebollo esp. II, 503.
 rebondre a.-franç. I, 432.
 rebord franç. II, 539.
 rebost a.-franç. I, 432 ; II, 339.
 reboull franç. I, 559.
 rebramar port. II, 613.
 rebras franç. II, 539.
 rēbrę montbél. II, 129.
 rebrema béarn. I, 576.
 rebueno esp. II, 539.
 rebuscar esp. II, 613.
 rēbyé lorr. II, 189.
 -réc (pf.) prov. II, 283.
 rec vegl. I, 32.
 rēc roumanche I, 87.
 recadr esp. I, 354.
 recalcār esp. II, 613.
 recāmara esp. II, 539.
 recantār port. II, 613.
 recare ad ingiuria ital. III, 404.
 recargar esp. II, 613.
 recarsi ital. III, 295.
 rece valaq. I, 383.
 rece (rece(n)s ?) roum. II, 56, 465.
 rece (reçit) ital. I, 165.
 reçeba (recipiat) port. I, 115.
 recebe (recipit) esp. I, 70, 602.
 reçebe, -em, -es (recipit, -imus, -is) (recipiat) port. I, 115.
 reçebo (recipio) port. I, 115.
 rēcede gén. I, 174.
 receitar port. III, 387.
 receitar port. I, 458.
 rece(n)s lat. II, 56.
 recentar esp. II, 191.
 *recentare lat. pop. I, (367, 445).
 *recentiare lat. pop. II, 576.
 receipt lat. II, (283).
 receptui canere lat. III, 45.
 recel (: entremet) Wace I, 111.
 reçet obw. II, 340.
 receubut prov. II, 330.
 receumes (= recepimus) a.-franç. II, 281.
 receup (*recipuit) prov. II, 278.
 receus, receustes (= recepisti, -istis) a.-franç. II, 281.
 recevej Bonneville I, 71.
 recevere a.-franç. II, 489.
 recevi (recipis) a.-ital. II, 195.
 recevois franç. I, 432 ; II, 126.
 recevois (recepisti) wall. II, 282.
 reçoiche (= recipiam) pic. II, 147.
 *reçidus lat. pop. I, 524, 531.
 reciedumbre esp. II, 495.
 recien esp. II, 619.
 recine Uriménil I, 349 a.
 rēciert obw. II, 340.
 rēciert a.-obw. II, 340.
 recio esp. I, 70, 332, 524 ; II, 426, 619.
 recipere lat. I, (445) ; II, (128-9, 202).
 recipit lat. I, 70 ; II, (187) ; *recipit lat. pop. I, 602 ; II, 197.
 *recipuit lat. pop. II, 278, 281, 283.
 recitella ital. I, 582.
 réciter franç. II, 613.
 reciu (= recepi) wall. II, 282.
 recivre a.-franç., norm. I, 105, a.-lyonn. 105 ; II, 189.
 recloise Ph. de Vigneulles I, 112.
 rēcō (rectore) niil. II, 489.
 rēcō (= rigidu) prov. I, 580.
 recoare roum. II, 465.
 recoi a.-franç. II, 539.
 recoin franç. II, 539.
 reçoit (recipit) franç. I, 105, 602.
 reçoivre a.-franç. II, 126-7.
 recomendar esp. II, 191.
 recomer port. II, 613.
 *recompliare lat. pop. I, 432.
 reconcilier franç. II, 613.
 reconforter (se —, soi —) a.-franç. III, 385.
 reconnaissant franç. III, 265.
 reconnaître pour sien franç. III, 177.
 recorvenir esp. II, 613.
 recorder esp. II, 191.
 recorder a.-franç. II, 138.
 recorer esp. III, 399.
 recors (= recordor) a.-franç. II, 136.
 recortar port. II, 613.
 recostar esp. II, 191.
 recouvert franç. II, 342.
 recouvert franç. II, 342.
 recouvrer franç. II, 121.
 recouvrir (pour recouvrer) franç. XVII^e et XVIII^e s. II, 121.
 recover a.-franç. II, 138.
 recreandise a.-franç. II, 481.
 re-crêr franç. II, 613.
 rēcrêr franç. II, 613.
 recru franç. III, 13.
 rectore lat. II, (489).
 recueil franç. II, 398.
 recueille (= recolligo, -it) franç. II, 117.
 recueillier franç. II, 613.
 recueillier m.-franç. II, 117.
 reçui (recipui) a.-franç. II, 281.
 recul franç. I, 559.
 reculer franç. I, 559 ; III, 421 (r. un pied).
 reculones (à —) esp. II, 621.
 reculons (à —) franç. II, 621.
 recuordi (*recordas) a.-pad. II, 195.
 reçirent (*recipuerunt) franç. II, 281.

recurrara calabr. I, 307.
reçût (= *recipuit*) franç. II, 278, 281.
reçût (= *receptu*) a.-franz. I, 377 a.
red esp. I, 70, 636.
reda ital. I, 15.
redâ (rendons) wall. II, 147.
redan franç. II, 539.
redaño esp. II, 460.
reddam (subj.) lat. II, (147).
redde (a.-franz.) I, 531.
**reddedit* lat. pop. I, 602.
reddere lat. I, 541, 587.
reddidit lat. I, 602.
reddita lat. pop. II, 486.
reddo ital. I, 332, 335.
reddre prov. I, 541, 587.
rede (rigidu) prov. I, 332.
rede (rete) port. I, 115 a. I.
redê (reddam) wall. II, 147.
redêa port. I, 524.
redemir esp. II, 119.
**redempsit* lat. pop. II, 286, 289.
redemptio lat. II, 496.
redemptu lat. II, 339.
redena mil. I, 332.
redenho port. II, 509.
redense (= *redempsit*) ital. II, 286.
redent a.-franz. II, 539.
redento ital. II, 339.
redêso, -êse, -êse, -êsã, -esê, -êsã (reddidisse, etc.) II, 307.
redevenir franç. II, 613; III, 397.
rediger franç. II, 117.
redimere lat. I, 432, 581; II, (128-9).
**redimitare* lat. pop. II, 198.
redina ital. I, 332.
redine frioul. I, 332; ital. II, 41, 54.
redit lat. I, 150, 405.
redoblar esp. II, 613.
redoît a.-franz. I, 147, -oiz 432.
redolar prov. I, 358.
redondo esp. I, 405.
redorta prov. I, 432.
redoubler franç. II, 613.
redouter franç. II, 613, 667.
redoux (1^e p. s. pr. ind. de *redouter*) a.-franz. II, 136.
ređozê Uriménil II, 118.
redre vegl. I, 32.
redro esp. III, 480.
redrojo esp. II, 423.
redruña esp. I, 128; II, 461.
re-ducere lat. I, 432.

reductus, -uctus lat. I, 147, 432.
reduzir esp. III, 398.
redzna romagn. II, 359.
rée tosc. I, 384.
reebre catal. I, 445.
rese ital. I, 19.
reſi Jura méridional I, 509.
reficere a.-lat. II, 597, re-. lat. 597, 613.
refin franç. II, 539.
refinar port. II, 613.
refino esp. II, 539.
refónde (respondetis) Evolénaz II, 138.
re-former franç. II, 613.
re-former franç. II, 613.
**refrangere* lat. pop. II, 597.
refringere lat. II, 597.
refuar catal. I, 444.
refusd roum. II, 586.
refusar port. II, 586.
**refusare* lat. pop. I, 447; II, 586.
refusee (subj. pr. de *refuser*) a.-franz. E. II, 147.
refuser franç. II, 586.
 « *refuser* » III, 387.
 [reğ obw. I, 580].
**rega* a.-esp. II, 457.
rega (riga) prov. I, 20 (non *rea*), port. 147.
rega (rigat) esp. I, 70.
regad Bourberain I, 258.
regadio esp. II, 498.
regain franç. II, 539.
regale lat. I, 443.
**regalimen* lat. pop. II, 443.
regalis lat. II, 443.
regaña mil. I, 381.
regano ital. I, 374.
regar esp. II, 156, 191.
regard farouche (le —) franç. III, 424.
regarde (3^e p. s. pr. ind. de *regarder*) franç. III, 369.
regardées (: *secrées*) Chev. II esp. I, 225.
regarder franç. II, 613.
rege lat. I, 70, 405; II, 2 (*pro r.*); III, 44 (*filia de r.*).
 (reğ prov. I, 337).
regchissons (1^e p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franz. II, 201.
regehisterat (fut. de *regehir*) a.-franz. II, 314.
reges (pl.) lat. II, 37.
regeu catal. I, 524.
regezo (fém.) prov. I, 337.
Reggio di Calabria ital. III, 241.

regi (dat.) lat. II, 2.
regilion ital. I, 584.
regihons (1^e p. pl. pr. ind. de *regehir*) a.-franz. II, 201.
regimen lat. II, 443.
regimenter esp. II, 191.
regimine ital. II, 11.
regina lat., ital. I, 405; II, 368.
Reginbart germ. II, 519.
regione lat. II, 372; ital. I, 510.
regir franç. II, 119.
regir esp. II, 191.
regle franç. II, 374.
regna catal. I, 297.
**regnatum* lat. pop. I, (259).
regne a.-franz. I, 70, 466; *regne* II, 475.
regnes (: *fennes*) Wace I, 526.
regno ital. I, 70; II, 7 (*r. femi-noro*).
regnu lat., (sic.) I, 70.
rego (rigo) port. II, 192.
regoa port. I, 524; II, 430.
regocijo esp. II, 422.
regoldar esp. II, 191.
regona esp. II, 457.
regond mil. I, 581.
regretter franç. III, 567.
reguardet (regarde) a.-franz. I, 426.
regula lat. I, 103, 534.
regulier franç. II, 464.
regunzar esp. I, 432.
reguroso Chieti I, 350.
rehina catal. I, 444.
reht Wolfram I, 468.
rehundir esp. II, 613.
rehusar esp. I, 444, 447 (non prov.); II, 586; III, 387.
-reſi (2^e p. s. cond.) ban., istr. III, 323.
rei (pl.) lat. II, (63).
rei (pl. de *rana*) Giornico I, 320.
rei (rege) a.-franz. I, 70; III, 42, 174 (*en la r. prisun*), 404 (*enoindre a r.*); prov. I, 114; port. II, 368; III, 44, 123 (*El-R. Luis*), 233.
rei (rege) Bonneville I, 71, lorr. 226.
reia (ridebam) esp. I, 358.
reïame Joufroï I, 251.
**reicit* lat. pop. I, 165.
reid a.-franz. I, 111.
reide a.-franz. I, 70.
reidi piém. I, 580; II, 410.
reiel, reïel a.-franz. I, 443; II, 434.
reiga (rideat) bogot. II, 180.

rêim (ridemus) baléar. II, 172.
rêime vaud. II, 128.
rêimos (ridemus) esp. II, 191.
rein franç. I, 70; II, 352.
reina ital. I, 510, esp. 102, 405; III, 155; *rêina* I, 376, 598.
reinado esp. II, 475.
reine franç. I, 72, 405, 598.
reinba port. I, 510; II, 368 (non -e).
reino esp. I, 70; III, 242 (*coronas de reinos*).
reino (regnavit) esp. III, 110.
reinol port. II, 60.
rêintégrer franç. II, 613.
reiquaste a.-lorr. I, 112.
reir esp. I, 31, 358; II, 122, 191; III, 354; *rêir* I, 598.
reire (retro) prov. I, 494; III, 206, 487 (*sai en r.*); *rêire* franç. S.-E. I, 238.
reire (recipere) rouerg. II, 129.
rêiri (pl.) h.-ital. I, 323.
reirse esp. III, 375.
-reis (pl.) Drôme II, 39.
rêis (radice) Val Soana I, 598.
rêis (ridetis) baléar. II, 172.
reisen rhét. I, 645.
reist eng. I, 170.
reisti (ridesti) esp. I, 358.
reit a.-franç. I, 70, 636.
reixa port. I, 70.
rêize gén. I, 441.
rêizen obw. II, 388.
rejo port. I, 580.
rêjouis franç. II, 613; III, 375 et 667 (*se r.*).
« *rêjouis* » III, 464.
rêk eng. I, 87 (non *raik*).
rekaig (1^e p. s. pr. subj.) majorq. II, 179.
rekethe alban. I, 524.
rekló tyrol. I, 490.
rêkó Vaud II, 539.
rekorþ Val Soana II, 539.
rêkotsü montbél. II, 446.
rekuerd neuch I, 366.
rel barcel., majorq. I, 566.
relächer franç. II, 613.
relampaguea (de -ar) esp. III, 99.
relevailles (pl.) franç. II, 439.
relever franç. II, 613.
reliefs (pl.) franç. II, 401.
relighe roum. I, 11; *rele-* II, 4.
religion franç. II, 613; III, 359 (*causer r.*).
relim majorq. II, 445.
relinchido esp. II, 485.
reliqhe franç. II, 613.
-rellus lat. pop. II, 501.
reloj esp. I, 358, 574; III, 99.

-*rêim* (1^e p. pl. cond.) ban. III, 323.
rem lat. II, 5, 90 et a., 107, a.-port. 692-3; III, 137 (*algun r.*).
rem (firmu) Val Soana I, 98.
rem (firmu) béarn. I, 576.
remagnu a.-mil. II, 329.
remaigne (remancat) a.-franç. II, 178.
remaindrai (fut. de *remaiindre*) a.-franç. II, 314.
remaiindre a.-franç. III, 293, 399.
remaine (remanco) a.-franç. II, 178.
remaiinst (pf. de *remaiindre*) a.-franç. II, 289.
remanere lat. II, (128), 201.
remangni (= *remansi*) prov. II, 290.
remanit (= *remansit*) Marg. d'Oingt II, 289.
remanoir (*soi* —) a.-franç. III, 384.
remanoit a.-franç. II, 343.
remansit a.-franç. II, 338.
**remare* lat. pop. II, (189).
remarsye lyonn. I, 262.
remas (remansi) prov. I, 321.
remasaja esp. II, 439.
remasille a.-franç. II, 440; -es Rois I, 116.
remaso (mansit) esp. (non a.-franç.) II, 286.
remayno (remaneam) prov. II, 146.
remazut a.-prov. II, 330.
rembourser franç. II, 613.
remedar esp., port. II, 198.
remedèi istr. II, 203.
remediü Alatri I, 310.
remédo (*re(d)imito) esp., port. II, 198.
remegjio ital. I, 70 (non -a).
remejor esp. II, 539.
remel émil., lomb. E. I, 182.
remembrance a.-franç. II, 518.
remembre (rememorat) a.-franç. I, 527.
remembrerre a.-franç. I, 548.
**remenare* lat. pop. I, 526.
remercier franç. I, (262).
remęrsib (zi —) wall. II, 201.
remes a.-franç. III, 293.
Rémio (*Sent* —) rouerg. I, 600.
remir port. I, 356.
remire a.-franç. I, 540.
remilit esp. II, 119.
remissa (rémission) lat. eccl., *pæna* — lat. II, 486.
remó ital. I, 15, *rę-* 70, *re-* esp. 70.

remolare émil., lomb. E. I, 182.
remolco esp. II, 399.
remolque esp. II, 399.
remoutrance franç. II, 518.
remór a.-gén. I, 351, -or a.-véron. 358.
rempart franç. I, 257.
remplazar esp. II, 613.
rempleraï (fut. de *remplir*) a.-franç. II, 314.
remplir franç. III, 464.
remplire a.-franç. II, 125.
remplissent (3^e p. pl. pr. ind. de *remplir*) franç. II, (139).
remu lat. I, 70, gén. 98.
remudo-remudo prov. mod. III, 133.
remuer franç. III, 361.
remugar catal. I, 386.
-renu (1^e p. pl. cond.) istr. III, 323.
ren (*nulla* —) prov. III, 696.
ren (= *habemus*) istr. II, 238.
rên lorr. I, 395.
rena (arena) ital. I, 70.
rena (retina) prov. I, 332.
renaissance franç. III, 125 (*cof-jret genre r.*).
renard franç. II, 390.
renârd lorr. I, 258.
renarde franç. II, 365.
renardeau franç. II, 500.
renardie a.-franç. II, 406.
re nascut prov. III, 137.
renc (= *rendo*) a.-franç. II, 136.
rencura esp. II, 466.
rencure a.-franç. II, 466.
reñd mil. I, 162.
rendajo esp. II, 421.
rênde (rendam) prov. II, 147.
rendegén, -és (rendamus, -atis) prov. II, 147.
render a.-esp. II, 122.
renderaï (fut. de *rendre*) a.-franç. II, 314.
renderre *lat. pop. I, 587, ital. 541, 587; III, 192 (*v. diletto*), 397-8.
rendersi ital. III, 397, 404.
rendet (*reddedit) prov. I, 602.
rendettosi a monache a.-ital. III, 404.
rendi bergam. II, 120.
rendiede (*reddedit) ital. I, 602.
rendiet (*reddedit) a.-franç. I, 602.
rendija esp. I, 576.
rendir esp. I, 541, 587; II, 122, 191.

rendita ital. II, 486.
rendo lat. pop. II, 147.
rendre franç. I, 541, 587; II, (147), 172, 272, 295 et 397 (se r.), 398, 486; III, 192 r. *service* et un s.), prov. 34 (r. *las merces*).
rene lat., *rene* ital. I, 70.
rene franç. I, 332, 535.
rené a.-franç. I, 259, 466.
rene bige ital. III, 25.
**renégat* lat. pop. I, 602.
renes lat. III, 31.
reni (pl.) ital. III, 31.
renie (*renegat) franç. I, 602.
renié (regnatu) a.-franç. I, 259.
renié (*renegatu) franç. III, 13.
renio lat. pop. II, 459.
renir esp. II, 122, 191, port. 122.
reno prov. mod. II, 368.
renoela a.-prov. I, 545.
renovar esp. II, 191.
rens (=rendo) a.-franç. II, 136.
renso ital. II, 390.
rentar catal. I, 445.
rente (*rendita) franç. II, 486.
rente (radente) ital. sept. III, 441, vén., napol., port. (r. *da terra*, r. *do chão*), 429 et a.
rentre (*re-intro) franç. II, (136).
rentrer franç. I, (391); III, 293, 503.
rentse istr. I, 244.
renu (su —) logoud. I, 620.
**renuclu* lat. pop. II, (423).
renz (=rendo) a.-franç. II, 136.
reo ital., esp. III, 262.
reond a.-franç. I, 358, 377.
**reoblitare* lat. pop. II, (189).
reorte (retorta) a.-franç. I, 432.
repaire (repatriet) a.-franç. II, 146.
repaier a.-franç. I, 259; III, 293, 477 (en r.).
reparent (repatriant) Guerre de Metz I, 236.
repart franç. II, 398.
répartir franç. II, 613.
repartire lat. II, 613.
repasur Clairvaux II, 365.
repâtü blais., morv., norm. II, 330.
repaus prov. II, 39.
repasare lat. pop. II, 597.
repelon esp. II, 457.
repenterai a.-franç. II, 314.
repentir franç. III, 13.
repentir franç. II, 119, 272; III, 375 (se r.), esp. 294.

repentrai (fut. de *repentir*) a.-franç. II, 314.
repentu a.-franç. II, 330.
repeor esp. II, 539.
repêse morv. II, 117.
repétir esp. II, 191.
repêtre frib., Vaud II, 125.
repezi roum. I, 359; II, 186.
repintré (fut.) a.-esp. II, 316.
replum lat. I, 487.
repô blais. II, 345.
repôdre blais. II, 172, 345.
**repœnitire* lat. pop. II, 119.
répond (respondet) franç. I, 468.
répondre franç. II, 117, 127.
réponé (= reponitis) Blois II, 172.
reponer lat. I, 432; II, 172.
reponô (reponimus) Blois II, 172.
repons (= repono) a.-franç. II, 136.
réponse franç. II, 486.
reposito esp. III, 13.
reposer franç. III, 293.
repositus lat. II, 342.
repost a.-franç. II, 342.
repostus lat. pop. II, 334.
reposu lecc. I, 283.
repositus lat. II, (289).
repons a.-franç. I, 207, 286, franç. O. 286.
repose franç. xvii^e s. I, 286.
reprobare lat. II, 471.
reproche (: boche) Cligès I, 207; franç. III, 477 (en venir aux reproches).
reproïche a.-franç. I, 207.
reproche (: touche) a.-franç. I, 207.
reprover a.-franç. II, 471.
reprov- a.-franç. II, 471 a.
reprovere ital. II, 471.
**reproverium* lat. pop. II, 471.
reprovier a.-franç. II, 471.
repruce a.-franç. I, 207.
repûaru gén. I, 270.
repud Reims I, 391.
repûs Seraing I, 289.
répugner franç. II, 613.
**repullare* lat. pop. I, 432.
repuna andal. I, 466.
repuné morv. II, 117.
repunt (= repositus) a.-franç. 289.
repus, -e a.-franç. II, 342.
**repusare* lat. pop. II, 597.
réputer franç. III, 398.
requaerere lat. I, 174.

requaero lat. I, 211.
requerere (fut. de *requerir*) m.-franç. II, 314.
requerir esp. II, 191.
requor (= requaero) a.-franç. I, 211.
rer Neuville I, 36.
rere a.-franç. II, 491.
-res (pl.) Greden II, 37.
-ręš (1^{re} p. s. cond.) ban., istr. III, 233.
res (rasu) a.-franç. I, 440; II, 335.
res lat. II, 568; III, 88, 692; a.-prov. II, 20, 567; *re(s)* prov. 692-3.
(ręš (crible) lorr., franc-comt. II, 410.)
ręš (= reddam) wall. II, 147.
ręš (= reddam) pic. mod. II, 147.
resa Val Soana I, 217.
resagēt (= recepit) montpell. II, 283.
resaidre Vaud II, 128.
resăritoare roum. II, 491.
-rese a.-franç. II, 367.
ręseau¹⁾ franç. I, 356.
resęcar port. II, 613.
resęqę abruzz. II, 50.
resęn wall. I, 349.
ręservę franç. III, 138.
resęurę langued., dauph. II, 129.
ręsevai lyonn. II, 202.
resęvetrię (cond.) lyonn. II, 315.
**resex* lat. pop. II, 50.
[res] bettae lat. II, 5.
ręsi (= ridi) colign. II, 290.
residre Fourgs II, 128.
ręsille franç. II, 422.
resina lat. I, (444).
reskondegēt (pf.) montpell. II, 283.
res nata lat. pop. II, 568.
resne a.-franç. II, 382.
resollar esp. II, 191.
ręsolus (= resolvi) franç. II, 281.
resolver esp.-port. III, 387.
rešör norm. II, 126.
resougę (= recepit) b.-limous. II, 283.
resoup gilh. II, 283.
resoupřę langued., dauph. II, 129.
respecto esp. I, 14.
respetto andal. I, 14.
respirare ital. III, 359.

1. C'est un dérivé proprement français de *rets*.

resplandors prov. I, 455.
resplendir franç. II, 201.
resplendir a.-frança. II, 272.
resplens (*je* —) a.-frança. II, 201.
respoigne (respondeat) a.-frança. II, 178.
respon (respondet) prov. I, 468.
responc (= respondeo) a.-frança. II, 136.
responde (respondet) ital. I, 184, -*onde* esp. 184, 468.
respondeat lat. II, (175).
respondere lat. I, 5; II, 172, -*ondere* lat. pop. 127.
respondeoie (cond. de *responde*) a.-frança. II, 314.
respondet lat. I, 184, 468; -*etis* II, (138).
respondido esp. pop. II, 331.
responde a.-frança. II, 272; III, 747; -*ondre* La Salle II, 121.
responk (= respondeo) catal. II, 136.
respos (*resposit) prov. II, 286, a.-esp. 291.
**resposit* lat. pop. II, 286.
**resposu* lat. pop. II, 335.
respuendre briança. I, 185.
respuenso Veynes I, 185.
respund eng. I, 468.
respundi (respondes) a.-pad. II, 195.
respundiet (*respondedit) a.-frança. II, 272.
respundit (respondet) sard. I, 184.
respundit (= respondit) a.-frança. II, 272.
respundi wall. II, 117.
respuni La Salle II, 121.
respus eng. II, 335.
respuso (*resposit) a.-esp. II, 286.
*ressa*¹⁾ ital. I, 70.
ressâtimé Courtelarg I, 391.
-resse franç. II, 353, 367.
ressemblance franç. II, 539.
« ressemblance » II, 452.
ressembler franç. II, 613.
ressor morv. II, 124.
ressort franç. II, 398.
rest (rasit) a.-frança. II, 286.
resta, *resta* ital. I, 115, 374.
restare lat. III, 111, ital. 292.
restaus obw. III, 291.
restavor mil. I, 290.

reste franç. II, 393.
restenkle prov. I, 584.
rester franç. III, 399, 747.
« rester » III, 310, 397, 399.
restio ital. II, 497.
restituere lat. II, 613.
restituir a.-frança. II, 119.
restorier a.-frança. II, 471.
restraindoit (impf. de *restraindre*) a.-frança. E. II, 154.
restrengui (restrinxi) prov. II, 290.
restringir esp. II, 119.
**restuclu* lat. pop. II, 423.
restul prov. II, 423.
restû montbél. II, 446.
resuel a.-frança. II, 431.
resulgût montpell. II, 330.
resumen, -*ûmen* esp. I, 587; II, 376.
resumir esp. II, 119.
resupû gilh. II, 330.
resupûgé (= recepit) gilh. II, 283.
resût lorr. mod. II, 346.
resûte (fém.) Vaud II, 346.
-ret (subj.) lat. II, 252.
ret (pl.) Barbania I, 322.
ret (radit) a.-frança. II, 189.
retamar esp. II, 464.
retamera esp. II, 469.
retamon esp. II, 457.
**retanea* lat. pop. I, 381.
retar²⁾ esp. I, 348, 458; II, 191.
retardateur franç. II, 490.
rete lat. I, 70, ital. (555), 636; II, 9; *rete* I, 70.
reterer esp. I, 432.
retenir franç. I, 432.
retenrons (fut. de *retenir*) a.-paris. I, 527.
reter tyrol. I, 541.
retia (pl.) lat. I, 115; *re-* II, 54.
**retica* lat. pop. II, 410.
retiegne (= retineat) a.-frança. I, 232.
rétif franç. II, 497.
**retina* lat. pop. I, 297, 332.
retinaculum lat. II, (421).
rétinère lat. I, 26.
retiolium lat. II, 431.
retorta lat. I, (386).
retonçar port. I, 483.
retourner a.-frança. III, 397, franç. 293, 503.
retournirent (retournèrent) a.-lorr. II, 273.

retourrai (retournerai) a.-frança. II, 314.
retoçar esp. I, 483.
retre catal. I, 541, 587.
retro lat. I, 150, 238, 494; II, 595; III, 206, 454, 480.
retrocedre lat. II, 595.
retravç Champlitte I, 352.
-reÿs (2^e p. pl. cond.) ban., istr. III, 323.
rets (ital. *razza*) Veglia I, 231.
rets (rete) franç. II, 378.
rets (= habetis) istr. II, 238.
retundare sard. I, 358.
reu lat. II, (64).
reu lecc. I, 205.
reu (raro) gén. I, 308.
reuga andal. I, 340.
**reuil*, **rêuil* (pf.) lat. pop. II, 283.
reuse (refusat) a.-frança. I, 447.
reusons (*a* —) a.-frança. II, 621.
rêussir franç. II, 201; III, 98.
reutar a.-esp., a.-port. I, 458.
reutate roum. II, 493.
reuto andal. I, 462.
revaña mil. I, 381.
revanche franç. I, 344, 539.
« revanche (en —) » II, 613.
revarie marseill. I, 366.
rêvasser franç. II, 579.
revêçenç abruzz. II, 454.
revedaor a.-vén. II, 350 a.
revêire La Salle II, 121.
revel a.-frança. I, 432.
revenî Champlitte, bourg. I, 40.
revenir lat. I, (367); II, 613.
reventar esp. II, 191.
reverchier a.-frança. II, 577.
rêvêrendissime franç. II, 67.
reversôs (*a* —) prov. II, 621.
**reverticare* lat. pop. II, 577.
revertir a.-frança. II, 272.
revertu a.-frança. II, 330.
revestir a.-frança. II, 272.
rêveur franç. III, 124.
revez port. I, 569.
revezî La Salle II, 121.
revider a.-frança. I, 539; II, 587.
revisitâre lat. I, 539.
revuairi³⁾ dauph. II, 403.
rex lat. I, 117; II, 368; III, 122 (*r. Tarquinius*).
rey esp. I, 70, 317, 405, 466; II, 368; III, 44 (*la hija del r.*), 123 (*el r. Alfonso*), 155 (*el r. y reina*), 233 (*el titulo de r.*), 251 (*de r. d r.*).

1. Lat. *ressa*; cf. C. SALVIONI, Rom. XXVIII, 102.

2. Est tiré de l'a.-frança. *reter*.

3. Cf. A. THOMAS, Essais, p. 82.

- reyes* (pl.) esp. II, 42.
reyna esp. II, 368.
reyno esp. I, 466.
reys Bonneval I, 567.
reyu (rideo) Coligny II, 172.
rezar esp. I, 531; II, 577.
rez-de-chaussee franç. III, 429 a.
rezemer prov. I, 432; II, 338.
rezems (*redempisit) prov. II, 286.
rezems, -mt prov. II, 338-9.
rezemut prov. II, 330.
rezno esp. II, 388.
režoabi (réjouir) wall. I, 529.
rezou frioul. I, 349.
režong (rationat) Greden II, 187.
rez-on-gar esp. II, 577.
rezza ital. I, 430.
rezza ital., lecc. I, 115, *rezza* Bornio 231; ital. II, 54.
rezzuola ital. II, 431.
-rg a.-franc. II, 163, 519.
-rgere lat. II, 159.
Rhône (le —) franç. III, 147.
ri- (re-) ital. I, 352, 576; II, 347.
-ri (1^e p. s. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ri (subj.) campid. II, 252.
-ri (inf.) roum. II, 132, 328.
ri (rege) sic. I, 70, 352.
ri (rivu) prov. I, 38; limous. II, 25.
ri (= habeo) istr. II, 238.
ri (rideo) a.-franc., (ridet) obw., prov. II, 172.
-ria lat. I, 519.
riacho port. II, 420.
riana lomb., piém. II, 450.
rialto ital. II, 539.
rialzare ital. II, 539.
-riat (subj.) lat. II, 252.
riba (ripa) esp. I, 31, 433, prov., *ital., *eng. 433.
ribera esp. III, 423.
riberigo esp. II, 411.
ribieido rouerg. I, 522.
ribollire ital. II, 613.
ributtare ital. II, 613.
rič eng. I, 513.
ričabo esp. II, 420.
ricambiare ital. II, 613.
ricamo ital. I, (375).
ricattare ital. II, 613.
ricazo esp. II, 420.
riccaccio ital. II, 414.
ricchezza ital. II, 480.
riccio ital. I, 513.
ricco ital. III, 262.
riccore ital. II, 465.
ričel (= rideo) obw. II, 172.
- ricere* campob. I, 414.
riceto a.-pis. I, 446.
ricēve (recipit) ital. I, 70, *ricēve* 602; II, 197.
ricēvè (= receipt) ital. II, 280.
ricēvere ital. I, 432, 524.
ricevo ital. II, 393.
ricevulo ital. I, (578).
ricēvve (*recipuit) a.-ital. II, 278, 280.
richard franç. II, 519.
Richars li Biaus a.-franc. III, 159.
richart a.-franc. II, 519.
richand a.-franc. II, 510.
riche franç. I, 18, (596); II, 481, 519; III, 262-3, a.-franc. 202 (*tant r.*).
richeises (pl.) a.-franc. III, 151.
richeisse franç. II, 480.
richiedere tosc. I, 174.
richoise a.-franc. II, 480-1.
riche (rideam) obw. II, 172.
ricinus lat. I, 645; II, 388.
ričivi (recipit) sic. I, 70.
rico esp. III, 202 (*demasiado r.*), 262-3.
ricobombre esp. II, 544.
ricominciare ital. II, 613.
riconoscente ital. III, 265.
ricordarsi ital. III, 363, 375.
ricquero (recupero) ital. II, 188.
ricredere ital. II, 613.
ricunare tarent. I, 386.
ricurdarsi sic. III, 389.
rid (rideo) roum. I, 41.
ridain franç. II, 444.
ride roum. II, 127; III, 354.
rideat lat. II, 175, (180).
ridebam lat. I, 358; II, (253).
ridelle franç. II, 500.
ridemo (ridemus) a.-ital. II, 236.
rideo lat. II, 122, (136, 172), 265, 286, *rid[e]o* 172, *ri-deo* 335.
ridere lat. I, 31, 36; II, (117), 172, (330); III, 354; ital. I, 31; II, 127; III, 354, 365; *ridere* lat. pop. II, 127.
rides (ridetis) port. II, 140.
ridi (pf.) lat. pop. II, (260).
ridic roum. I, 359, 374.
ridiche roum. I, 359.
ridiculo esp. III, 8.
ridir a.-mil. II, 120.
rido (rideo) esp. II, 191.
ridriss frioul. I, 349.
ridyi (rideam) obw. II, 172.
ridz (pl. de *rik*) catal. I, 566.
rie valaq. I, 135.
- ričim* obw. II, 446.
riede (redit) ital. I, 150, a.-vénit. 115, esp. 405.
riedo (= redeo) ital. II, 188.
riedre a.-franc. I, 150.
riegula calabr. I, 115.
riçin (ridemus) obw. II, 172.
riere prov. I, 150; II, 129.
riçj Putignano I, 117.
rieku (graecu) lecc. I, 428.
riempiere ital. II, 539.
rien (rem) franç. I, 551; II, 5; 90 a. (franc. N. et S.-E. *riè*), 567-8 et a.; III, 140 (*r. autre chose*), 238, 413, 416, 691 (*ne... r.*), 692, 697, 702.
rien (= rideo) niç. II, 172.
riena tess. I, 263.
rienda (relina) esp. I, 332, 535.
rienda (rendat) a.-esp. II, 191.
rien de franç. III, 238.
riendi eng. II, 404.
rieu que franç. III, 702.
riens, rien(s) a.-franc. II, 90 a.; III, 693.
rient (rident) franç. II, 172.
riere (ridere) a.-sard. II, 277.
riere (retro) a.-franc. I, 612; III, 206.
riçs (rides) obw. II, 172.
riesce (de *riuscire*) ital. III, 98 (*mi r. l'impresa*), 369.
riesco (*ci* —) ital. III, 98.
riçu lecc. I, 113.
riçu roumanche I, 186.
rienle franç. N.-E. I, 534.
riens a.-franc. I, 38.
rieva (ridebam) algh. II, 254 a.
riex (ridetis) franç. II, 172.
riflesse (reflexit) ital. II, 286.
riflesso (reflexu) ital. II, 335.
rifrangere ital. II, 597.
rifulse (refulsit) ital. II, 286.
rifusare ital. II, 586.
riga lat. I, 102.
rigagno ital. II, 460.
rigando a.-vén., a.-véron. II, 172.
rigat lat. I, 70.
riggidu sic. I, 70.
rigè (risi) majorq. II, 283.
rigère (= risi) montpell. II, 290.
rigéri (= risi) rouerg. II, 290.
riges lat.-gaul. I, 606.
rigèt (= risi) montpell. II, 283.
rigidu(s) lat. I, 70, 332, 335, 524, 531, 580; II, (410); *rigidus* I, 1, **rigidus* lat. pop. 580.

rigo ital. II, 387.
rigoglio ital. I, 576.
rigonba port. I, 510.
riguarda (3^e p. s. pr. ind. de -are) ital. III, 369.
rigūt rouerg. II, 330, 338.
ri-isi (= risi) a.-sard. II, 277.
rijo port. I, 80.
rik, pl. *ridž* catal. I, 566.
rik (= rideo) catal. II, 136, 172.
riki germ. I, 18.
rikkeleda lecc. I, 362.
rikkyā (auricla) lecc. I, 374.
riku sic. I, 414.
rikyerse, rikyese (pf.) pis. II, 288.
rilucere ital. II, 119, 127.
-rim (1^e p. pl. pr. ind. des v. en -ri) roum. II, 132.
rim roum. I, 41.
rima (rèn) port. I, 116.
rima lat., eng. I, 31, ital. 31; III, 28; esp. I, 31.
rimā roum. I, 41.
rimanere *lat. pop. II, (184); -ere ital. 127; -ere III, 292, 399.
rimanersi ital. III, 384.
rimanesto dial. ital. II, 334.
rimanga (rimaneat) ital. II, 177.
rimare lat. pop. II, 604.
rimarrò (fut. de *rimanere*) ital. II, 313.
rimasto ital. II, 341.
rimasser franç. II, 579.
rimasuglio ital. II, 441.
rimbellire ital. II, 613.
rimboccare ital. II, 613.
rime (rima) franç. I, 31.
rime (rimae) ital. III, 28.
rimedio ital. I, 581.
rimedire a.-ital. I, 581.
rimembrer Dial. an. rat. I, 352.
rimersi wall. II, 121.
rimna (ruminat) roumanche I, 526.
rimò tess. I, 351.
rimore a.-ital. I, 358, ital. 351.
rimoyer a.-franc. II, 583.
rimprovera (pr. ind. de -are) ital. I, 203.
rimproverare ital. II, 471.
rimu sic. I, 70.
rin (cours d'eau) a.-franc. I, 20.
rin (rident) Falkenberg II, 139.
rina sic. I, 70.
rihnr obw. II, 117.
rincer franç. I, 369, 509.
rincesca (pr. subj. de -cere) ital. III, 118.

rincesce (pr. ind. de -cere) ital. III, 100, 369, 666.
rincescere ital. III, 292, 339.
rincescioso ital. II, 472.
rindia (=reddat) astur. II, 148.
rindina calabr., lecc. I, 386.
rinduned roum. II, 500.
rindured valaq. I, 451.
rinduricà roum. II, 499.
ringondere ital. II, (341).
ringrescare ital. II, 613.
**ringere* lat. pop. II, (122).
ringi lat. II, (117).
ringiovanito dieci anni ital. III, 421.
ringraziare ital. III, 375.
riuhāo port. II, 459.
rini sic. I, 70.
riniega (renecat) ital. I, 602.
rimmina sic. I, 386.
riion esp. II, 459.
rinye macéd. I, 135.
rio (reu) ital., esp. I, 278.
rio (franc. *rue*) Fours I, 61.
rio (rivu) ital. I, 31, 403, 405; a.-esp. III, 145 (*en r. de*); esp. I, 403; III, 123 (*el r. Guadalquivir*), a.-esp. 231 (*el r. de Guadalquivir*), port. 123 (*o r. Douro*).
rio (rideo) esp. II, 122.
rione ital. I, 510.
rions (ridemus) franç. II, 172.
riosa vénit. I, 216.
ripa lat. I, 31, 433; II, 598; sic. I, 433.
ripā, ripa roum. I, 41, 433.
riparo ital. II, 399.
ripentersi a.-ital. II, 119.
ripentirsi ital. II, 119.
ripido ital. II, 426.
ripieno ital. II, 539.
riposare ital. II, 333.
riposato ital. III, 13.
riposo ital. II, 333.
ripostiglio ital. II, 422.
ripuosu calabr. I, 283.
riputare ital. III, 398.
rir eng. I, 31, Saales 43; port. II, 122; III, 354.
rivre a.-rhét. I, 384, franc. 31, 495; II, 127, 314; III, 125, 354; prov. II, 330.
-ris (-er, —) lat. II, 14.
-ri(s) (-trix) prov. mod. II, 367.
ris (risu) roum. II, 335.
ris (risu) roum., eng. I, 440; a.-franc. II, 335, 338, 345; franc. I, 31, 440; prov. II, 335, 338.
riš (radice) eng. I, 31, 441.

riš (ridet) greden. II, 172.
ris (risit) prov. II, 286.
risa (pl.) ital. II, 38; III, 32, 241 (*cosa di r.*), 242 (*scrosci di r.*).
ri-salt-are ital. II, 347.
riscare ital. I, 343.
riscosso ital. II, 341.
-rise (-trice) franç., frioul.-vén. II, 367.
rise (risa) a.-franc. II, 345.
rise (risit) ital., *rise* roum. II, 286.
risé (=risi) limous. II, 290.
risea (ridebam) a.-pad. II, 253.
risée franç. II, 487.
riset roum. II, 484.
risi (pf.) lat. II, 265, 277, 286.
risia lecc. I, 359.
(risica ital. I, 181).
risicare ital. I, 181.
risico ital. II, 399.
risit lat. II, 286.
riso (oryzu) ital. II, 335, 387.
riso (risu) ital. I, 31, 440; III, 32 (*il r.*); esp. I, 31, 440.
riso (risit) esp. II, 286.
risolvær romagn. I, 213.
risonho port. II, 461.
rišpaunni S. Fratello I, 5.
**rispicinare* ital. I, 347.
rispitto ital. I, 181.
risponde (respondet) ital. I, 468.
rispondere ital. II, 127.
rispose (*resposit) ital. II, 286, 288.
risposo ital. II, 335, 337.
risposta (dar —) ital. III, 192.
risposto ital. II, 337, 341.
risprendere a.-ital. I, 14.
rišpuender eng. I, 137.
rispuindi (respondet) frioul. I, 184.
rišpuindi carn., frioul. I, 137.
rispuinni (respondet) sic. I, 184.
rispuose (= *resposit) a.-ital. II, 288.
risque (courir —) franç. III, 178.
riſsa sic. I, 70.
rist (risit) a.-franc. II, 286.
risti roumanche I, 52, 334.
ristra esp. I, 181, 586; II, 29.
risu lat. I, 31, 440; II, 335.
risuño esp. II, 461.
rišūr wall. II, 126.
risus, risus lat. II, 286, 335.
-rit (part.) roum. II, 328.
rit (ridet) franç. II, 172.
rit (part.) abb. II, 340.

ritenere ital. I, 432.
-riti (2^e p. pl. pr. ind. des v. en -ri) roum. II, 132.
riii sic. I, 70.
ritondo ital. I, 358.
riornatu ital. III, 377.
riortia ital. I, 432.
rittssa sic. II, 54.
rittssu sic., calabr. I, 513 (non *ritsu*).
ritz (ridet) prov. II, 172.
riu a.-franç. I, 403, 405.
riu roum. I, 41, 405.
riù rouerg. I, 38.
riuḡḡo calabr. I, 374.
riul Prut roum. III, 123.
riul Prutulnū roum. III, 231.
riule franç. I, 103.
rius prov. I, 38, 455.
riuscire ital. III, 98, 397.
riva eng. I, 31, ital. 31, 401; III, 251; lomb. I, 433.
riva riva (navigar —) ital. III, 251.
rive franç. I, 31.
riveaa Vigevano I, 228.
riughiato ital. S. I, 372.
riyiera ital. II, 469.
rivoir franç. II, 401.
rivois franç. II, 491.
rivolgersi ital. III, 295.
riivu(s) lat. I, 31, 38, 405; II, 25.
rixa lat. I, 70.
riyé wall. II, 117.
riḡ (oryza) franç. II, 387.
riḡ (rides) a.-franç. II, 172.
riḡa (rideat) prov. II, 172.
riḡā (rideat) roum. II, 175.
riḡe, -es (rideo, -es) greden. II, 172.
riḡi (rideo) prov. II, 172.
riḡiu sard. mérid. II, 484.
riḡo (rid[e]o) Vaud II, 172.
riḡu port. I, 440.
riḡun roumanche I, 362 (non *riḡun*).
rmieḡ Uriménil II, 118.
rno (renard) wall. I, 258.
rnæl Fourgs I, 430.
rnom Oudin I, 372.
rnuel hag. I, 143.
-ro (fin. adv.) lat. pop. II, 627.
-ro lat. pop. I, 367.
ro (rege) Castelli I, 78.
ro (raucu) a.-franç. I, 282.
ro (illoru) sienn. II, 83.
roā roum. II, 15, 378.
roā Val Soana I, 598.
roa, rod lyonn. I, 212, 598.
roable a.-franç. I, 377.
roace Auve I, 258.

roada eng. I, 433.
roagā (rōgat) roum. I, 184.
roaibā (lēm.) roum. II, 64.
roameg macéd. I, 130.
roasā roum. II, 5, 28.
roase (dat.) roum. II, 5.
roase (pl.) roum. II, 28.
roase (rosit) roum. II, 286.
roatā roum. I, 184, 433.
roaz port. II, 413.
roazā (rodāt) roum. II, 175.
roba ital., esp. I, 282, a.-catal. 309.
robar esp. I, 354, *rōbar* port. N. 281.
robare ital. II, 188.
robāia ital. I, 119.
robbio ital. I, 507.
robe, ro- franç. I, 282; II, 347 (garde-r.).
robi romagn. II, 33.
robiccia ital. II, 416.
robigine lat. pop. II, 358-9.
robin esp. II, 359.
roble esp. I, 119, 573; III, 21.
robledo esp. II, 479.
robast bergam. I, 63.
**robullus* lat. pop. II, 503.
robur lat. I, 119-20; II, 14, 503.
**roburea* lat. pop. I, (375), -ia (214); II, 403.
rōbus lat. I, 19.
rōbustus, robu- lat. I, 26, 386.
roc franç. II, 387.
roca esp. I, 20.
rocalla esp. II, 439.
rocca ital. I, 20; II, 387.
Rocca di Papa ital. III, 146.
rocco ital. II, 387.
roche franç. I, 20; III, 50.
Rochelle (La —) franç. III, 146, 190.
roches (unes —) a.-franç. III, 50.
roco ital. I, 282, 405, esp. 405, *rōco* port. N. 281.
roda mil. I, 184, lomb., prov. 433, *rođa* prov., port. 184, piém. 219 a.
rodd Val Soana I, 597.
rodar esp. II, 191.
rodāt lat. II, (175).
rodavilla a.-esp. II, 500.
rode (rodit) ital. I, 119.
**rodicare* lat. pop. II, 577.
rodillos (bincar de —) esp. III, 188.
rodit lat. I, 119.
rodler eng. I, 534.
rodo (a —) port. II, 430.
rodo (rodo) esp. II, 156.

rodre (fut. de *roer*) a.-esp. II, 316.
roduond eng. I, 405.
rodze vaud. I, 310.
rōdzen bresc. II, 394.
rodzu frib. I, 508.
rae (rege) Ceppomorelli I, 114.
rae (raie) Plancher-les-Mines I, 76.
rae (rodit) esp. I, 119.
roe (= *rpe* : *jpe*) Perceval I, 219.
raea gén. I, 213.
raega mil. I, 184.
raej Auve, etc. I, 219 a.
raeit (ructu) mil. I, 213.
raeit (eructat) mil. I, 462.
roella catal. I, 444.
rper (rogare) a.-franç. II, 189.
roer (rodere) esp. II, 156, *roer* 316, port. 413, galic. 180.
rasa piém., gén. I, 219.
rasca bergam. I, 63.
raeva (rogat) eng. I, 184.
raeza piém. I, 213.
rag (rogo) roum. III, 384.
roga (rogat) ital. I, 438, *ro-* prov., port. 184.
rogar esp. III, 374, 667, port. 368 (*r. a*).
rogare lat. I, 439; II, (399).
rogat lat. I, 184, 438.
roga rhét. occid. I, 297.
roge prov. I, 507.
rogenic prov. II, 515.
roggia ital. I, 21.
rogita lat. pop. II, 486.
rogna ital. I, 135; II, 387.
rogner franç. II, 576.
rognon franç. II, 459.
rogo (rubu) ital. I, 442.
rogo lat., ital. I, 438; *rōgo* port. II, 192.
roi (grue) lecc. I, 279.
roi (rege) franç. I, 72 (: *delai* Rose), 405; II, 368; III, 5 (*la fille le r.*), 42 (*de par le r.*), 44 (*la fille du r.*), 160, 233 (*le titre de r.*), 404 (*eslire a r.*); Plancher-les-Mines I, 76.
roib roum. I, 130, 507; II, 64.
roid a.-franç. I, 531.
roïda piém. II, 486.
roïde (fém. de *roid*) a.-franç. I, 531.
roïde (rigidu) franç. I, 72, 332; II, 63, 426.
roïdo a.-esp. I, 359.
roïdureux Ronsard II, 472.
-roie (cond.) a.-franç. II, 324.
roïli megl. II, 63.
roim port. II, 394.

- ro-i-ne* a.-franç. II, 368.
rois (*li* —) a.-franç. III, 5.
-roit (cond.) a.-franç. II, 324.
roit a.-franç. II, 63.
roixo port. I, 511.
roize rouerg. I, 349.
rojão port. II, 457.
rojar port. II, 576.
rojo esp. I, 119, 511, 546.
rojura esp. II, 466.
rolão port. II, 457.
Roldan esp. I, 534.
rolde esp. I, 534; II, 430.
rolbão port. II, 457.
rolho (1^e p. s. pr. ind. de *ro-lhar*) port. II, 192.
Rolland a.-franç. I, 534.
rom roumanche I, 242.
Roma ital. III, 123 (*la città di R.*), 146, roum. 146.
Romadius lat. I, 607.
Romae (à Rome) lat. III, 46.
**romaeus* lat. pop. II, (467).
romagnol franç. II, 432.
romagnuolo ital. II, 432.
Ῥωμαίο; II, 50.
romajuolo ital. I, 364.
Român roum. II, 449.
**romance* lat. pop. I, 313.
romândrer majorq. II, 128.
romaner a.-esp. I, 364.
românesc roum. II, 520.
romanice lat. I, 313; II, 24, 619.
romanicus lat. II, 619.
**romanisce* lat. pop. II, 619.
**romanicus* lat. pop. II, 619.
romant a.-franç. II, 24, 52.
romanus lat. II, 449.
romanç a.-franç. I, 313; II, 24, 619.
romanza (¹) ital. I, 513.
romarin franç. II, 543.
romaza esp. II, 29.
rombo ital. I, 210.
Rome (Romadius) prov. mod. I, 607.
Rome a.-franç. III, 159 (*R. la citet*), 437 (*eu R.*).
romel regg. I, 182.
romendar port. I, 364.
romeo ital. II, 50.
romeri (pl.) a.-ital. II, 50, ital. 38.
romero a.-ital. II, 467.
romiçe, -ice ital. I, 119; II, 375.
romiteu prov. II, 467.
romita ital. I, 364.
romito ital. I, 374.
romla plais. I, 182.
romo esp. I, 201, 497.
romol parm. I, 182.
rompe (rumpo) Alatri I, 129.
rompe (rumpit) ital., esp. I, 405.
rompedura esp., port. II, 492.
rompi bergam. II, 120.
rompir a.-gên. II, 120, a.-franç. 121.
rompit (pf. de *rompir*) franç. II, 121.
rompre franç. II, 154, 272; III, 293, 361.
rompt (rumpit) franç. I, 405 (non *romp*).
romput prov. II, 330.
rompuç (*il est* —) a.-franç. III, 293.
ronare vén. I, 429.
ronca ital. I, 119.
ronce a.-franç. I, 119; franç. II, 375.
ronco ital. I, 136.
rond franç. I, 405.
rondaccio ital. II, (420).
ronduche franç. II, 420.
rondin a.-franç. II, 452.
rondine ital. I, 374.
rondola ital. II, 430.
rondul Val Leventina I, 312.
ronger franç. II, 577.
roni Val Soana I, 597.
ronkažen mil. II, 428.
-ro(no) (3^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
rouquenho port. II, 509.
rouquido esp., port. II, 485.
roui a.-franç., II, 154.
rouzar esp. I, 578.
roo montferr. I, 339.
roondement a.-franç. I, 377.
ropa esp. I, 434.
roppe (rupit) a.-ital. II, 280.
rori (robure) frioul. I, 328.
rorido tosc. I, 145.
ormiri sic. I, 414.
ros lat. II, 15, (48), 378, prov. 15, 20.
ros (rosit) prov. II, 286.
ros (rosu) roum., prov. II, 335.
roş roum. I, 546.
rosa lat. I, 219, *rosa*, 444; II, 28; ital. I, 219, a.; II, 28; III, 5; sard. II, 28, prov. 21; esp. I, 219 a.; II, 28; III, 44 (*hoja de r.*); port. I, 219 a.; III, 44 (*folhu de r.*).
rôsa (rosa) eng. II, 28; III, 44 (*fôla de r.*).
Rosa (*li* —) lyonn. II, 18.
rosã (pl. de *roso*) prov. I, 309.
rosace franç. II, 414.
rosae (dat.) lat. II, 5, (pl.) 21, 28.
rosan prov. II, 449.
Rosan (*li enfant a la* —) lyonn. II, 18.
rosas lat., esp., sard. II, 28, prov. 21.
roscha Grisons III, 128.
rose (rosa) a.-franç. I, 219, franç. 219 a.; II, 21, 28-9.
rose (rosae) ital. II, 28.
rose (rosit) ital. II, 286.
rosê franç. I, 353; III, 25.
roseraie franç. II, 479.
roses (pl.) franç. II, 21, 28.
rôses (pl.) eng. II, 28.
rosetum lat. II, 479.
roseus lat. I, 546.
**rosiare* lat. pop. II, 576.
**ros-iata* lat. pop. II, 15.
rosiatic roum. II, 482.
rosicare ital. II, 577.
rosicchiare ital. II, 581.
roşior roum. II, 431.
**rosit* lat. pop. II, 286.
rosmarinho port. II, 543.
rosmarinum lat. II, 543.
roso prov. I, 309.
rossa (grossa) lecc. I, 428.
rossã Val Soana I, 597.
rossast-ro ital. II, 523.
rossiccio ital. II, 416.
rossigno ital. II, 509.
rossignol franç., prov. II, 370, 432.
rosso ital. I, 119, 546; III, 7, 133 (*r. r.*).
**rostellum* lat. pop. II, 500.
rosto esp. I, 119.
rostro ital. I, 141; esp. III, 264 (*enfuto de rostro*).
rostru(m) lat. I, 119; II, 500.
rosu (ros) sard. II, 15.
rosu (part.) lat. II, 335.
roş a.-franç., prov. II, 339.
rota lat. I, 184, 211, 433, (598), ital., sic. 433, calabr. 186, C. di Cast. 641.
rota (rupta) esp. I, 119, 458.
rotare ital. II, 156.
roşe a.-franç. I, 119.
rotinho port. II, 452.
Rotlan prov. I, 534.
**rotlus* lat. pop. I, 362.
rotó catal. II, 63.

1. C'est un mot emprunté au français.

Rotomagus lat. I, 523.
rotona (fém.) catal. II, 63.
rotondo ital. I, 405.
rotz Courtelarg I, 391.
rötze Fourgs II, 129.
rotta, rotta ital. I, 119, 458.
rotto ital. II, 339.
rotulu(s) lat. pop. I, (339); II, 430.
**rotundiare* lat. pop. II, 576.
rotundu(s) lat. I, (381), 405.
rotura esp. II, 537.
rou (raucu) franç. I, 405.
rou (rivu) nontr. I, 38; limous. II, 25.
rouba rhét. I, 434.
roubaz port. II, 413.
rouche paris. I, 207.
rouco port. I, 282, 434.
rouda eng. I, 184.
roue franç. I, 219 a.
Rouen franç. I, 523.
rouer franç. I, 219 a.
rouette franç. I, 386.
rouge a.-franc. I, 119, franç. 507.
rouge-gorge franç. II, 543-4.
rougel a.-franc. II, 500.
rougeole franç. II, 360, 432.
rougier a.-franc. II, 577.
rougir franç. III, 365.
rouillier franç. II, 581.
rouillier a.-franc. II, 581.
roulant franç. III, 15.
roule franç. II, 430.
rouo a.-roum. II, 48.
roupa port. I, 282, 434.
roués rouchi I, 562.
rousée m.-franc. I, 353.
roussure a.-franc. II, 466.
*rou** a.-franc. I, 119.
route franç. I, 458.
rouvre franç. I, 121.
Roux (*Le* —) franç. III, 190.
rouxinol port. II, 370.
rova Jujurieux I, 212.
rovea lomb. II, 479.
rovello ital. II, 60.
rovent a.-franc. II, 516, -te 60, 516.
rover a.-franc. II, 189, *rover* 157, 399; III, 374.
rovere ital. I, 119, *rovere* 328; II, 14.
roveret (rogaverat) Eulalie II, 309; III, 115.
rovesciare ital. I, 364.
rovescio ital. I, 511.
rovescioni ital. II, 621.
rovez (rogatis) a.-franc. II, 157.

rovinare ital. III, 361.
rovine (pl.) ital. III, 28.
rovinoso ital. III, 265.
rovistare ital. II, 587.
rovistico ital. I, 589.
rovisto tosc. I, 335.
rovo ital. I, 589.
rovons (rogamus) a.-franc. II, 157.
rovre a.-franc. I, 119.
rovul h.-ital. I, 322.
roxo port. I, 546.
roy a.-franc. III, 50; Palsgrave I, 72.
roya esp. I, 119.
royal franç. II, 56.
royaume franç. II, 360.
royauté franç. II, 372, 493.
royaux (*lettres* —, *ordonnances* —) franç. II, 60.
royo (rodo) galic. II, 180.
royon a.-franc. II, 372.
royuela esp. II, 431.
roza (rosa) tosc. I, 440.
roza (pl. de *rozo*) limous. I, 243 a.
rozā (pl. de *rozo*) nontr., Corrèze II, 34.
rozar esp. II, 576.
rozařa roum. II, 480.
rozenda prov. II, 512.
roznar esp. I, 578.
roznido esp. II, 485.
rozo limous. I, 243 a., nontr., Corrèze II, 34.
rozzo ital. I, 510; II, 403.
rre ital. I, 618 (*ne r.*), abruzz. 625 (*lu r.*).
rrehos (sos —) logoud. I, 620.
Rroma (*e* —) ital. I, 618.
rsèbbre vaud. II, 128.
rseve vaud. II, 128.
rsür lorr., wall. II, 126.
rtsu Fourgs I, 596.
ru (rubu) sard. I, 442.
ru (habent) istr. II, 238.
rua (ruga) sic. I, 438-9.
rud (rota) Vaud I, 598.
rua (rodit) eng. I, 119.
rubacchiare ital. II, 580.
rubalda ital. II, 388.
rubaldo ital. II, 388, 510.
rubar roumanche I, 354.
rubare ital. I, 354; II, 188.
rubbio esp. I, 507; ital. II, 403.
rubbud (rubare) Palena I, 271.
rubecchio ital. II, 422.
rubello ital. I, 364; III, 265.
rubente lat. II, 516.
**rubentus* lat. pop. II, 516.

rubesto ital. I, 386; II, 60.
rubeu lat. I, 507.
rubia lat. I, 119.
rubi béarn. I, 576.
rubia lat. I, 119.
**rubicinus* lat. pop. II, 454.
rubiglia ital. I, 364, 576.
rùbrica esp. I, 605.
rubu lat. I, 442.
ruca ital. I, 434.
ruche franç. I, 20, 50.
ruçin a.-lomb. II, 376.
rucio esp. I, 589.
ruço .port. I, 128, 331, 524, 589.
ructum lat. I, 213.
rud émil. II, 10.
rüd lomb. II, 10.
ruda (ruta) esp. I, 46, 405, 433, prov. 433.
rüda (rude) a.-prov. I, 48; ruda prov. II, 60.
rudau astur. I, 353.
rude (ruta) a.-franc. I, 433.
rüde (rude) a.-franc. I, 48.
rudero tosc. II, 10.
rudi (brassoir) obw. II, 410.
rudi (rodit) sic. I, 119.
**rudicu* lat. pop. II, 410.
rudis lat. II, 403.
**rudi-us* lat. pop. I, 510.
rudo ital., esp., port. II, 60.
rüdçan mant. II, 394.
rüe (ruga) a.-franc. I, 48, *rue* franç. 61, 405, 438; III, 123 (*r. Auber*, *r. Bonaparte*, *r. de Seine*), 423 (*r. de Seine*, *r. des Panoyaux*), 435 (*dans la r.*).
rüe (rota) Plancher-les-Mines, Sornetan I, 211.
rueda esp. I, 184, 433 (non *ruede*).
rueda de molino esp. III, 241.
ruede frioul. I, 184, a.-franc. 184, 219 a., 433.
ruedis frioul. I, 309.
ruee (= rota) a.-franc. I, 219 a.
reee (pr. ind. de *rœer*) a.-franc. II, 189.
ruega (rogat) esp. I, 184, 438.
ruogo (prière) esp. II, 399.
ruogo (rogo) esp. I, 438.
ruelle franç. II, 500.
ruer franç. II, 117, 586.
ruere lat. II, 117, 453.
rues (prière) a.-franc. II, 399.
rues (*es* —) a.-franc. III, 435.
ruet (rutat) a.-franc. II, 157.
rueve (rogat) a.-franc. I, 438; II, 157, 189.

ruevent (rogant) a.-franç. II, 157.
rueves (rogas) a.-franç. II, 157.
ruevet (rogat) a.-franç. I, 184.
ruęż (rouge) hag. I, 143.
rüsaldö lomb. II, 510.
rufus lat. I, 19, 402.
rug roum. I, 442, 438.
ruĝa (ruta) lomb. I, 433.
ruĝa (ruta) mil. I, 381.
ruĝa lat., ital. I, 46, 438, esp. 438.
ruĝa (ruĝa) prov. I, 48, 438.
ruĝä (prière) roum. II, 399.
ruĝä (rogat) roum. I, 438.
ruĝa (rogare) roum. III, 667.
ruĝämüüt roum. II, 447.
ruĝen blén. II, 376¹.
**ruĝere* a.-lat. II, 125.
ruĝĝa sic. I, 119, 507.
ruĝĝine ital. I, 374; II, 359, a.-vén. 376.
ruĝĝio, -isco (1^e p. s. pr. ind. de -ire) ital. II, 201.
ruĝĝire ital. II, 125.
ruĝĝiĝo ital. II, 484.
ruĝiada ital. II, 15.
ruĝina roum. I, 374.
ruĝio lat. II, 125.
ruĝire lat. I, 430; II, 125.
ruĝit (= rugit) franç. II, 201.
ruĝumä roum. I, 582.
ruĝumare ital. I, 582.
ruĝumiari sic. I, 582.
ruidna Grisons II, 358.
ruído esp. I, 359.
ruie Cour. Louis II, 157.
ruiet, *ruient* (subj. de *rover*) a.-franç. II, 157.
ruim port. II, 59.
ruin esp. II, 394.
ruina lat. II, 453.
ruina Tarentaise I, 61.
ruine (*menacer* —) franç. III, 358-9.
ruineux franç. III, 265.
ruir a.-franç. II, 201.
ruire a.-franç. II, 125, 201.
ruis (s), *ruis* (= rogo) a.-franç. I, 438; II, 157.
ruiseñor esp. II, 370.
ruisse (= rogeni) a.-franç. II, 157.
ruisseau franç. II, 502.
ruisses, -ist (= roges, -t) a.-franç. II, 157.
**ruüt* (pf.) lat. pop. II, 283.
ruüva port. I, 507.
ruüvo port. I, 128.
ruĵia a.-romain I, 507.

ruĵio a.-romain I, 507.
ruĵir a.-franç. II, 258.
ruĵowe (impf. de *ruĵir*) a.-norm. II, 258.
rukulu lecc. I, 428.
rumaner roumanche I, 364 (non -air).
rumani sic. I, 414.
rumar roumanche I, 526.
rumé prov. mod. II, 375.
rumeg valaq. I, 130.
rumegä roum. II, 577.
rumego prov. mod. II, 375.
rümëntä piém. II, 448.
rumeur franç. I, 405; II, 379.
rumex lat. II, 375.
rumëzo prov. II, 375.
rumiär esp. I, 443.
rumicäre lat. I, 582; ital. II, 577.
rumice lat. I, 119.
rümigare lat. I, 386, *rumi[ĝ]are* lat. pop. 505.
rümigo lat. II, (186).
ruminat lat. I, 526.
ruminar parm. I, 505.
Rümo rouerg. I, 600.
rumor esp. I, 351, 405.
rumöre lat. I, 351, *rumore* lat. 405, ital. (375), 405.
rumpader obw. II, 489.
rumpe (rumpit) roum. I, 405.
rumpere lat. II, 129.
rumpi (rumpis) Alatri I, 129; a.-pad. II, 195.
rumpit lat. I, 405.
rumpö lat. II, 326, 339.
rümpre vaud. II, 128.
rumur roumanche I, 351, eng. 405.
ruüü frioul. II, 117.
runcat lat. I, 119.
runcëĝĝä tarent. II, 500.
**runcella* lat. pop. II, 500.
-runchiu valaq. I, 451.
runda Logoudoro I, 428.
ruüü frioul. II, 117.
ruüüre vén. I, 429.
runka (runcat) sic. I, 119.
-runt (3^e p. pl. pf.) a.-sard. II, 277.
ruodö rouerg. I, 185.
ruoĝa (rogat) ital. I, 184.
ruole morv. I, 377.
ruolo ital. I, (217).
ruompa (rumpit) eng. I, 405.
ruon obw. II, 387.
ruonk (runcat) eng. I, 119.
ruot S. Fratello I, 143; eng. II, 339.

ruota (rupta) eng. I, 458 (non *rutte*).
ruota (rota) ital. I, 184.
ruovet (rogat) Eulalie I, 211.
rupe (rupit) ital. II, 280.
rupe (= rumpere) roum. II, 154.
rupere sard. II, 154.
rupes lat. I, 11.
rupi lat. II, 154.
rupse (= rupit) roum. II, 287.
rupt roum. II, 340, 484.
ruptä lat. I, 119, 458.
ruptä roum. II, 486.
rupti(s) lat. II, 154, 326, 339.
rursus lat. I, 474.
rus lat. I, 11.
rus (rosu) eng. II, 335.
rusca prov., h.-ital. I, 20.
ruscu lat. I, 46.
ruse (refusat) franç. I, 447.
rusées (*par* —) a.-franç. III, 25.
ruser a.-franç. I, 377; franç. II, 586.
rušieni eng. II, 404.
rušine roum. I, 135.
rušine (*este* —) roum. III, 666.
rušio, -od norm. II, 510.
rušire roum. III, 151.
russeus lat. I, 546.
Rüssia ital. II, 405.
Russie franç. II, 405; III, 23 (*la R.*).
Russies (*les* —) franç. III, 23.
russo lat. I, 119, 546, sic. 119.
russo (grossu) Logoudoro I, 428.
russo lat. I, 589.
rustic m.-franç. II, 63.
rusticus lat. I, 52, 334.
rustique franç. II, 63.
rustiseiro prov. mod. II, 365.
rustre franç. I, 50, 586.
rusu frib. II, 63.
rusuggya sic. II, 441.
rusum macéd. I, 359.
rut prov., niç. II, 342.
ruta lat., ital. I, 46, 405, 433.
rutä (ruta) roum. I, 46, 405, 433.
**rutabellum* lat. pop. II, 500.
rutabulum lat. I, 377, 492.
**rutare* lat. pop. II, 117, 586.
rutart frioul. II, 519.
**rutat* lat. pop. II, 157.
rütër obw. II, 489.
ruüöiro vaud. II, 491.
rutta (rupta) sic. I, 119.
rutta (crupta) lecc. I, 428.
rüvä frib. I, 35.

rŭv mil. I, 364.
rŭvar piem., lomb. I, 364.
rŭvelletta a.-ital. I, 381.
rŭver eng. I, 119.
rŭversr eng. I, 364.
rŭvido ital. II, 426.
rŭvio esp. I, 128.
rŭvŭl (pl.) h.-ital. I, 322.
rŭvulu sic. I, 119.
rŭye rhet. E. I, 438.
rŭyer astur. I, 381.
rŭyie abruzz. II, 125.
rŭada arag. II, 15.
rŭar mant. II, 125.
rŭe poitev. I, 439.
rŭinent mil. II, 516.
rŭnaint bolon. II, 516.
rŭne Greden II, 187.
rŭu piem. II, 376.
rŭvenir dial. franc. I, 367.
rŭvŭnduuro vaud. II, 491.
rŭveri wall. I, 18.
ry Rive-de-Gier I, 162.

s (dis-) ital. I, 431; II, 604, 617.
 -*s* (pf.) lat. II, 286-9, 291, 295, 330, 336, port. 330.
 -*s* (part.) lat. II, 287, 335-6, 339, franc., prov. 338.
 -*s* (de flexion) prov. I, 18.
 -*s* (de *uis*) a.-franc. I, 62.
 -*s* (assourdie) prov. I, 101.
 -*s* (nomin.) sursilv. III, 402.
 -*s* (acc. pl.) lat. II, 133.
 -*s* (pron.) bearn. III, 380.
 -*s* (1^e p. s. pr. ind.) franc. II, 136.
 -*s* (2^e p. s. pr. ind.) lat., eng. II, 133, a.-ven. 134, franc. 137, a.-h.-eng. 305.
 -*s* (2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133, franc. 137.
 -*s* (1^e p. s. pf.) franc. II, 299.
 -*s* (2^e p. s. pf.) estram., bogot. II, 276.
 -*s* (subj. pr. pl.) wall. II, 147.
 -*s* (3^e p. s. impf. subj.) wall.-lorr., morv., poitev. II, 307.
 -*s* (adv.) rhet., dial. ital., prov., esp., port. II, 622, 624, 626, franc. 622, 624, 626; III, 498 a.
 -*s* (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.
 -*s* (1^e p. s. pf.) dial. ital. II, 298.

s (se) prov. II, 84.
s (ipse) majorq. II, 106.
s (ce) Demuin III, 141.
 -*s* (poss. masc. et fem.) sienn., calabr., (fem.) campob. II, 89.
 -*s*, (pl.) -*s* roum. II, 31.
sa (site) Fourgs I, 76, Louvigne-de-Bais 114.
sa (satullu) norm. I, 251.
sa (saccu) norm. I, 558.
sa (sal) rhet. I, 555.
sa (sanu) catal. II, 63.
sa (dem.) vionn. II, 96, sard., a.-prov., majorq. 106.
sa (se) a.-catal. I, 352; obw. II, 592.
sa (sua) roum. II, 87; III, 73; prov. II, 90, port. vulg. 91; eng. III, 725.
sa (sunt) megl. II, 208.
sa (sapid) ital. I, 618; II, 43; III, 605 (*come si sa*).
sa (= cum) pes., urbin. III, 426, 436 a.
sa (adv.) prov. III, 719.
s (se) roum. II, 81.
s (conj.) roum. II, 12; III, 18, 117-9, 340, 387, 562, 567, 569-70, 573-5, 582, 590, 643-4, 669, 673, 679.
s (son) poitev. I, 135.
s (= sont) Domgermain I, 133.
a (sella) daco-roum., mold. I, 419.
a (sa) vaud. I, 417.
a (sapid) sulzb. II, 176.
a (*si et sic*) roumanche I, 352.
a (si ?) roum. I, 613.
a (sepe) H^{e} Gruyere I, 76.
a (sudore) vaud. I, 420.
a (sunt) colign. II, 213.
sauna S. Fratello I, 242.
sa prov., esp. I, 223, 433.
sana esp. I, 326 (non -*o*).
Sarta gasc. II, 106.
sabato ital. III, 46, 421 (*verra s. sera*).
sabbe Alatri I, 326.
sabbia ital. I, 312.
sabbione ital. II, 457.
sabe (imper. de -*er*) esp., port. II, 243; a.-esp. III, 118.
sabea (sapiat) galic. II, 148.
sabeilo, -*eislo*, -*eslo*, -*elo* port. II, 84.

sabemos (non —) a.-esp. I, 550.
saben a.-prov. II, 183; prov. III, 498 (*ses s.*).
sabentar prov. II, 592.
saber (sapere) *lat. gaul. I, 508; esp. II, 126; III, 364, 384, 387, 638, 667 (*no s.*), 672, 738, port. 364, 638, 672; -*er* prov., catal. II, 127.
saberse esp. III, 384,
*sabi*¹⁾ (franc. *sage*) prov. I, 222; cf. *savi*.
sabi (ital. *sabbia*) tess. I, 312.
sabido esp. III, 13.
sabidora a.-esp. II, 365, esp. 406.
sabiduria esp. II, 406.
*sabio*²⁾ esp. I, 223, 508; II, 403; port. I, 508.
sabiondo esp. II, 513.
sabionil a.-lomb. II, 436.
sabiu lat. I, 223; II, 403.
sablŭn franc. I, 344; II, 457.
sablŭnniere franc. II, 469.
sablŭnoi a.-franc. II, 479.
sablun obw. II, 457.
sablunif eng. II, 497.
saboc (= *sapio*) a.-prov. II, 136.
sabor esp. III, 140 (*menos s.*), 151.
saborear esp. II, 583.
sabores (*nos* —) port. III, 27.
saborgar esp. II, 577.
sabre (fut. de *saber*) esp. II, 316.
sabro port. II, 403.
sabro limous. I, 595.
sabroso de esp. III, 267.
sabs (sapis) prov. II, 173.
sabu (= *sapio*) vaud. II, 179.
sabucu(s) lat. I, 55, 67 (*-ucus*), (381, 434, 446, (555, 567)).
sabudo a.-esp. II, 331.
sabueso esp. I, 20, 443, 511.
sabujo port. I, 511.
sabulone lat. II, 457.
sabulu lat. II, (403).
saburra lat. I, 119, 446.
sac franc. I, (258), 541, 558; II, 24, 52, 351; roum. I, 541.
saca (sapiat) sic. I, 506.
sacacorcho esp. II, 547.
sacar esp. III, 398.
sacca *lat. pop. II, 54, ital. 38.
sacellus lat. II, 500.
*saccente*³⁾ ital. I, 506.

1. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.
 3. Est un mot d'emprunt.

**sacclu* lat. pop. II, 430.
sacco ital. I, 541, 623 (*lo s., un altro s.*).
sacculus lat. II, 430, 500.
saccu(s) lat. I, 541; II, 430.
saçe Celle di S. Vito II, 17.
sacerdotessa ital. II, 366.
sachant franç. II, 183.
sache (*que je —*) III, 629, 638, 641, 672.
sache (*sapiat*) franç. I, 506; II, 174, 178.
sache (*impér.*) franç. II, 243; III, 118.
sachet franç. II, 351 et a., 507.
sachez (*sapiatis*) franç. III, 118.
sachons (*sapiamus*) franç. III, 118.
saco esp. I, 541.
sacoché franç. II, 420.
sacramentu lat. I, 494.
sacrarie a.-franc. I, 340.
sacreffeit (= *sacrificabat*) a.-franc. O. II, 258.
sacrer franç. III, 398.
sacudir esp., port. II, 119.
saculez roum. II, 417.
sada Livinallungo I, 77.
sade (*sapetis*) Tarentaise II, 138.
sade (*sapidu*) a.-franc. II, 59, 426.
*sadio*¹⁾ port. I, 354; II, 497.
sadpl a.-franc. I, 119.
sadr Tannois I, 91.
sådre Vaud II, 172, 346.
sadul eng. I, 545.
sadul prov. mod. I, 545.
saduol eng. I, 119.
sadut béarn. I, 545.
sae (*es*) gén. II, 210.
saeulum lat. I, 291.
Saenensis lat. II, 473.
saepe lat. III, 483, 492.
saepe lat. I, 292, 637; II, 377.
saeptum lat. I, (292), 637.
saeta esp. I, 70, 405, 510, port. 510.
saetta ital. I, 70, 405, 510, 541, 601.
saette a.-franc. I, 70, 111, 510, 541.
să facă roum. III, 119.
să facă ce vor roum. III, 119.
sa fašentar obw. II, 592.
safranière franç. II, 469.
sagaru sic. I, 581.
săgată roum. I, 106.
sagau gén. I, 581.

*sage*³⁾ a.-franc. I, 13, 508; II, 403; III, 190 (*Le S.*).
sageata roum. I, 541.
sages (: *larges*) a.-franc. I, 475.
sagét (= *sapuit*) montpell. II, 283.
sagetă roum. I, 405, 510.
sageat roum. I, 83; II, 31.
sagetta eng. I, 405.
sagetter eng. I, 510, 541.
saggio ital. I, 223, 464.
sagina lat. II, 387.
**saginu* lat. pop. II, 352.
sağir roumanche I, 352.
s'agir de franç. III, 100, 338.
sagiri a.-niedw. II, 56.
sagitta lat. I, 70, 405, 510, 541.
saglia (*saliat*) ital. II, 174.
saglit (3^e p. s. pf. II) a.-piém. II, 270.
săgma lat. I, 417 (*non -na*); grec-lat. II, 29, lat. pop. 371.
sagoll mil. I, 381.
sagramen prov. I, 494.
sagramento ital., esp. I, 494.
sagum lat. I, 20.
sagur catal. I, 352.
sagül prov. I, 381.
sahâmç (= *eramus*) teram. II, 262.
sahdçe (= *eratis*) teram. II, 262.
sahir port. II, 122, 180; III, 384, 397.
sahirse port. III, 384.
sahornar esp. I, 446.
sahorra esp. I, 119.
sahueso esp. I, 67.
sahumar esp. I, 447; II, 614.
sai (*siti*) Munster I, 555.
sai (*ecce-hac*) prov. I, 552; III, 487.
sai (= *sum*) vionn. II, 213.
sai (*sapio*) Rose I, 72, a.-franc. 235; II, 136, 243, vaud. 136, 179; prov. III, 667 (*non s.*).
sai (*sapis*) ital. I, (223); II, 243.
sai (*sapere*) bergam. II, 120.
šai (*saccu*) vaud. I, 417.
šai (*sapio*) sulzb. II, 176.
šai (= *sit*) eng. I, 277.
šai (*saliat*) port. II, 174.
šai (*ital. giva*) Molfetta I, 32.
šai (*que eu*) — port. III, 638, 672.
šai (**sapiat*) port. I, 434; II, 174, 331.

saibendo port. II, 331.
saibido port. pop. II, 331.
saibo port. II, 398.
saibro port. II, 403.
saiche a.-lorr. I, 258.
saichoiç (= *sapiatis*) a.-bourg. II, 146.
saida eng. I, 70, 433.
saidas eng. I, 70 (*non seides*); -eš II, 559.
saie (*saga*) franç. I, 72.
saie (*saliat*) roum. II, 174-5.
sai en reire prov. III, 487.
saienz a.-franc. III, 480.
saieite a.-franc. I, 405.
saif eng. I, 84, 292, 442 (*non sieu*).
saig (1^{re} p. s. de *šgâr*) bolon. II, 188.
saigner franç. I, 232, (356).
säiind roum. II, 183.
sail (*salio*, -is, -it) a.-franc. II, 178.
saillant franç. II, 183.
sail (= *salio*, -it) a.-franc. II, 178, franç. 201.
saille (*subj. et impér. de -lir*) franç. II, 174, 231, a.-franc. 178.
sailleraï (*fut. de -lir*) franç. II, 314.
saillir franç. II, 121, 178, 184, 201; III, 293, a.-franc. 498 (*s. en estant*).
saillirai (*fut. de -lir*) franç. II, 314, (315).
saillis (= *salio*) franç. II, 201.
saillons (= *salimus*) a.-franc. II, 178, franç. 314.
saime ital. II, 445.
sain (*sinu*) eng. I, 70.
sain (*sani*) gén. I, 322.
sain (*saginu*) esp. I, 552 a.; franç. II, 445.
sain (*saginu*) a.-franc. II, 352, 387, 543, prov. 352, 387.
sainar esp. I, 552 a.
saindoux franç. II, 543.
saine (*sanat*) a.-franc. II, 189.
sains prov. III, 480.
saint, -e franç. I, 232, 313, 467; II, 1; III, 42, 159 (*la s. Vierge*), 731 (*le lieu s., le s. sépulcre, la cité s., l'eau s., l'écriture s.*).
sainteté a.-franc. II, 1, 350.
sainteé a.-franc. II, 1, 493.
Sainte Eglise a.-franc. III, 143, 159.

1. Représente *sanativus*.

2. H. SCHUCHARDT, Rom. Etym., I.

Sainte Marie franç. III, 159.
Saint-Jean franç. III, 159.
saintsa eng. III, 427.
saio (salio) port. II, 180.
**saipa* (sapiam) lat. pop. I, (233), 434.
saipin Uriménil I, 349 a.
saira eng. I, 70.
sais (= estis) Beirão II, 214.
sais (sapio, -is) franç. II, 243.
saisesis (2^e p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.
saisi (1^e p. s. pf. de *saisir*) a.-franc. II, 289.
saisine a.-franc. II, 453.
 « *saisir* » III, 375, 446.
saisla tyrol. II, 29.
saïson franç. I, (349 a.); II, 496.
saïsprezece roum. II, 560.
saïss h.-ital. I, 322.
Saïssogne a.-franc. II, 405.
saït (siti) eng. I, 70, 405, 433, Greden 555.
saït (sapit) franç. II, 189, 243.
saïtta sic. I, 70, gén. 105.
saïuto a.-lomb. II, 329.
saïve a.-franc. I, 508.
saïvu Uriménil I, 349 a.
saïze (= siatis) gređen., l'Abbaye II, 216.
saïzla tyrol. II, 430.
saïjette a.-franc. I, 105.
saġ (saccu) eng. I, 541, tess. 555.
saġ (sacci) Greden II, 37.
sakaiso (succut[i]o) Vaud II, 172.
sakke (nuandġ —) abruzz. I, 623.
sakodâ frioul. I, 358.
šakâ (chacun) franç. I, 57.
sal- lat. II, 349.
sal lat. I, 405, 505; II, 377; esp. I, 405; II, 377, catal., prov. 377.
sal (sella) lorr. I, 171.
sal (salvo) prov. II, 155.
sal (impér. de *salir*) esp. II, 151.
sal obw. II, 398.
šal frioul. I, 417.
sala (essieu) ital. I, 463-4; II, 29.
sala (= salla) a.-prov. I, 545.
šala Erto I, 469.
salaci napol. I, 335.
salacū sic. I, 329.
salaba a.-h.-all. II, 381.
salai Vaud II, 343.
salai Vaud II, 343.
salaire franç. II, 468.

šalaja ital. II, 469.
salama port. I, 457.
salamoria sic. I, 146.
salamuria bolon. I, 146.
salario ital. II, 468.
salarium lat. II, 468.
šalâriřa roum. II, 416.
salarol bolon. II, 431.
salat rouchi I, 562.
salazare vénit. I, 370.
šalbâtec roum. I, 359; II, 482.
salbia ital. I, 477.
šalbje roum. I, 477, 508.
salbio Tarn I, 482.
šalcâ roum. II, 17.
salce esp. I, 312, roum. 332-3; II, 375, ital. 375.
salcedo esp. II, 479.
šalčet roum. II, 479.
salcio ital. I, 332.
šalčioarâ roum. II, 431.
šaldre (fut. de *salir*) esp. II, 316.
sale lat. II, 349; ital. I, 405, S. Lourenço de Sande 384.
sale (adj.) franç. I, (250).
salena port. I, 483.
**salendo* lat. pop. II, 183.
salernitano ital. II, 449.
salero esp. II, 468.
sales mil. I, 332.
salesse vénit. I, 335.
šalčpri (saillirai) gruyér. II, 315.
salet frioul. II, 479.
salété franç. II, 493.
šalęva campob. I, 481.
šalga (saliat) esp. II, 174.
šalgar (= silex) émil. I, 370.
šalgar (*salicare) esp., port. II, 577.
šalgire a.-rhét. I, 384.
šalb (= salit) prov. II, 184.
šalba (saliat) prov. II, 174.
šalho (salio) port. II, 180.
šali (saillir) vaud. I, 417; franç. S.-E. II, 202.
šalia, -t (subj.) lat. pop. II, 174.
**salica* lat. pop. II, 17.
šalicale ital. II, 435.
**salicare* lat. pop. II, 577.
šalice lat. I, 332.
šalictum lat. II, 479.
šalido (ser —) esp. III, 294.
šahiendo lat. II, 183.
šalige gasc. I, 337.
šaliġnus lat. II, 509.
šalik catal. I, 566.
šaline franç. II, 453.
šalir a.-franc. II, 178; III, 293-4, esp. 293-4, 397, 399, 738.

šalire lat. II, 119, (122); ital. III, 292, 355.
šališ obw. (non eng.) I, 332.
šaliscendi ital. II, 547.
**šalisticium* lat. pop. II, 545.
šalii catal. I, 566.
šaliva esp. I, 442.
šalix lat. II, 17, 375, (381).
šalix (il est —) a.-franc. III, 293.
šallés (pl.) a.-lyonn. II, 34.
šalma ital. I, 403; II, 371; esp. I, 403; II, 29; a.-port. I, 457.
šalmacida lat. II, 482.
**šalmatica* lat. pop. II, 482.
šalons (= salimus) a.-franc. II, 178.
šalpimenta port. II, 448.
šalpimentar esp. II, 191.
šalpimienta esp. II, 54.
šals émil. I, 332.
šalsa lat. I, 394.
šalsedumbre esp. II, 495.
šalsiccia ital. II, 545.
šaltansecchia ital. II, 547.
šaltar esp. III, 355.
šaltare lat. II, 397, ital. 347; III, 355.
šalteiro esp. I, 483.
šalt-ell-are ital. II, 347, 589.
šaltellone ital. II, 621.
šalto esp. I, 483.
šaltoatras esp. II, 549.
šaltou esp. II, 456.
šaltus lat. II, 397.
šalu lorr. I, 122.
šalud (ganar —) esp. III, 178.
šaludâ Ariège I, 563.
šaludar esp. III, 373.
šaluer franç. II, 401; III, 398.
šalumbre esp. II, 446.
šalume ital. II, 446.
šalut franç. II, 372, 401.
šalutare ital. III, 265.
šalute lat. II, 401; ital. III, 178 (dar s.), 264 (fièvre di s.).
**šalutivus* lat. pop. I, 354.
šalva port. I, 508.
šalvadi h.-ital. I, 323.
šalvaigo a.-gén. I, 233.
šalvañ tyrol. II, 360.
šalvar Serments I, 225; prov. II, 155.
šalvatico ital. II, 482.
**šalvaticu* lat. pop. I, 359.
šalvé romagn. II, 188.
šalvedi (pl.) h.-ital. I, 323.
šalverre a.-franc. I, 495.
šalveur a.-franc. II, 23.
šalvęa eng. I, 508.

salvia lat., esp. I, 477, 508.
salvo (adj.) ital. I, 387; III, 447, esp. 138, 700.
salvo (part.) port. II, 333.
salvus lat. II, 63.
salvya eng. I, 477.
salz (les —) a.-franç. III, 38.
Salzbouurg (le —) franç. III, 145.
sam (psalmu) algh. I, 482.
sam (examen) bergam. II, 111;
 ladin III, 182 (*sek n s.*)
sam (sum) megl. II, 208, a.-
 port. 214.
šam Bregaglia I, 287.
samā (: *teamā*) Dosofteiu I, 83.
sāmānatū sāmīnša (*cāndu-š-au*
 —) roum. III, 358.
sāmbata roum. III, 187.
šambe franç. S.-E. I, 427.
sambene sard. I, 502; logoud.
 II, 16.
samble (simulat) norm., pic. I,
 90.
sambucus lat. II, 412.
sambue a.-franç. II, 412.
sambuoh a.-h.-all. II, 412.
samen bergam. II, 11 a.
šami sic. I, 423.
šami (eamus) Tarente II, 227.
šammq sic. I, 423.
samma rhét. II, 11 a.
samār rhét. II, 11 a.
samos (sumus) interamn. II,
 214.
sāmtu roum. I, 467.
san esp. I, 631; II, 57; III,
 159; ital. I, 634; II, 57;
 III, 159.
sana (fém.) catal. II, 63.
sañā esp. II, 29.
sanar a.-esp. III, 375.
sanara lat. II, (128); ital. III,
 361.
sancet (= *sentiat*) a.-franç. E.
 II, 147.
sancier a.-franç. II, 189.
Sancho amigo esp. III, 731.
Sancho bueno esp. III, 731.
sančisuca sic. I, 499.
sancochar esp. II, 614.
sancitiate lat. II, 1, 350, 493.
sancu(s) lat. I, 223, 232, 240,
 295, 313, (385), 467; III,
 159, 731.
sandē campob. I, 498.
sandéd roumanche I, 346.
sandeu, -*dia* port. II, 64.
šandialo Creuse I, 100.
sāndia esp. II, 4.

sané Reims I, 258.
saner a.-franç. II, 189.
sanez (= *semblez*) Pas-de-Ca-
 lais I, 248.
sang franç. I, 501; II, 16, 377,
 béarn. 377.
sanğa sard. II, 29.
sänge roum. I, 501; II, 377;
 cf. *singe*.
san Giovanni ital. I, 634; III,
 159.
sanglant franç. II, 442.
sangle (singulu) a.-franç. II, 562.
sangle (cingulu) franç. I, 89,
 488; II, 386.
sanglier franç. I, 344, 492; II,
 358, 364.
sanglot franç. I, 141 a., 577,
 frioul. 368.
sangluot(f) eng. I, 119, 368.
sangonazzu lecc. I, 363.
sangoto vénit. I, 368.
sangre esp. I, 501, 526; II, 16,
 374, 377; III, 359 (*correr s.*).
sangriento esp. II, 516.
sangu sard. N. II, 16.
sanguie ital. I, 501; II, 16, 377,
 port. 16, 377; III, 359 (*cor-*
rer s.); a.-vén. II, 377.
 **sanguen* lat. pop. II, 16.
sanguijuela esp. II, 431.
sanguiltà abruzz. II, 360.
sanguine ital. II, 16.
 **sanguinentus* lat. pop. II, 516.
sanguinis (gén.) lat. II, 16.
sanguinolentus lat. II, 442,
 516.
sanguis (nom.) lat. II, 16, 377.
 **sanguis* (gén.) lat. pop. II, 16.
sanguisuga lat. I, 499.
sanğutt mil. I, 368.
sanha port. II, 29.
sani (pl.) a.-prov. II, 627.
sanice (sanitiat) a.-franç. II,
 189.
sanilat a.-esp. III, 151.
sanie roum. II, 431.
sanies lat. II, (29).
saniestar roumanche I, 352.
sānioară roum. II, 431.
sanità ital. II, 493.
san Juan esp. III, 159.
sank Bonneval I, 567.
sanno (sapiunt) ital. II, 243.
sano (*se tuvo por* —) esp. III,
 404.
sans- franç. II, 537.
sans franç. I, 612; III, 214,
 247, 427, 510, 671, 692,
 710; 736.

sans ce que a.-franç. III, 566.
sans-souci franç. II, 537.
Sanse a.-franç. II, 23.
 « sans entrave, sans plus » III,
 490.
sans-gêne franç. II, 537.
sans... ni sans... a.-franç. III,
 214.
 « sans plus » III, 490.
sans que franç. III, 671, 710.
sant frioul. I, 223.
santà ital. I, 343.
šantà (part.) limous. I, 255.
šantà (inf.) limous. I, 255.
Santa Chiesa a.-ital. III, 143,
 159.
santa Gleya prov. III, 143, 159.
Santa Maria ital., esp., port.
 III, 159.
santa Vergine (la —) ital. III,
 159.
santa Virgem (a —) port. III,
 159.
santa Virgen (la —) esp. III,
 159.
santé franç. I, 259, 344; II, 1.
santese ital. II, 473.
santia sienn. I, 385.
santida Bagolino I, 368.
santieu eng. II, 327.
santiguar esp. I, 524; II, 578.
santio sienn. I, 295, 385.
santità ital. II, 493.
santo ital., esp. I, 223, 467.
santolo ital. II, 430.
santū Alexandrie I, 368.
sant-urr-on esp. II, 457.
 [sao] (sum) port. II, 206.
são (sunt) port. I, 550; II, 206.
são (sanctu) port. II, 57; III,
 159; Estramadure II, 130.
saoçe (ital. *sappia*) Ormea I,
 224.
*šaođi*¹⁾ norm. II, 466.
saoir Auve I, 446.
são João port. III, 159.
saole (: *parole*) a.-paris. I, 207.
saonta Ormea I, 214.
sāoto port. dial. I, 400.
sap (sapa) gasc. II, 387.
sap (sapiit) prov. II, 173.
sapa lat. I, 223, 433; II, 387;
 ital. I, 223, 433.
sapaite Agnone I, 78.
sapaive Bitonto I, 78.
sapanda bresc. II, 512.
sapayo (= *sapio*) veigl. II, 203.
sapča (sapiat) eng. I, 506.
sapcha (sapiat) prov. I, 506;
 II, 174; III, 118.

1. L' dans cette région est un développement phonétique régulier de š.

sapchatz (sapiatis) prov. III, 118.
s'apercevoir de franç. III, 375.
**sapemus* lat. pop. II, 243.
sapendo *lat. pop., ital. II, 183.
sapient (sapiant) a.-franç. E. II, 178.
sapere lat. I, 508; II, (120), 126 (-ère), 129, 173, 176, 205, 243, (330); III, 118, 364, 677; ital. I, 443; II, 126 (-ère); III, 387, 677 (non s. che).
**sapere* de lat. pop. III, 364.
saper grado ital. III, 178.
sapet (sapiat) a.-franç. E. II, 178.
sape-ç-al port. II, 353.
**sapia* lat. pop. I, 223, 506; II, 174.
**sapia* lat. pop. II, 147.
sapiam lat. I, (233); II, (241).
sapiat lat. I, 434, 506; II, 177-8.
sapie gasc. I, 506.
sapie (= siatis) crémon. II, 216.
sapiendo lat. II, 183.
sapime chian. II, 445.
sapimu (sapimus) calabr. II, 223.
sapin franç. I, 541.
sapineau franç. II, 500.
**sapio* (1^e p. s.) lat. pop. II, 126.
sapio lat. pop. I, (561); II, 567 (non s.), 613, 662.
sapit ... (non —) lat. pop. II, 567.
sapiudho a.-mil. II, 329.
sapium (= siamus) crémon. II, 216.
sapka (sapiat) eng. II, 174.
sapora lat. I, 443.
saporito ital. II, 477.
saporta frioul. I, 358.
s'appeler franç. III, 106.
sappi (sapias, impér.) ital. II, 243; III, 118.
sappia (sapiat) ital. I, (224), 443, 506; II, 174; III, 638 et 672 (ch'io s.).
sappiate (sapiatis) ital. III, 118.
sappié (= siamus) mant. II, 216.
sappiem (= siatis) mant. II, 216.
sappinus lat. I, 541.
« s'approcher » III, 438.
s'approcher de franç. III, 438.
s'appuyer sur franç. III, 438.
saprò (fut. de *sapere*) ital. II, 313.

sapsprezece roum. II, 560.
sapte istr., Vlach-Livadhion I, 419.
sapie, šapte roum. I, 106, 307, 458, 553; II, 559; dacorum., mold., macéd. I, 419.
šapte-spre-zece roum. II, 559.
šaptezeci roum. II, 559.
sapto vegl. I, 307.
sapui (pf.) lat. II, 126, 280; III, 110 (= j'appris).
s'apuier à a.-franç. III, 438.
sapuissem lat. II, (307).
sapuit lat. II, 278, 280-1, 283.
saput prov. III, 13.
saputo ital. III, 13.
**saputu* lat. pop. II, 330.
saquelet a.-franç. II, 507.
**sar* (sanare) a.-port. II, 126, 128.
šar obw. II, 187.
sara (sera) Veglia I, 78.
sara (au soir) roum. III, 46.
sara (seta) gallo-ital. de Sic. I, 71.
sarà (3^e p. s. fut. de *essere*) ital. II, 233.
sarac roum. III, 730.
saraco sic. I, 329.
saracu sic. I, 581.
saragu sard. I, 581.
Saragusa sic. I, 366.
sarai (saurai) a.-franç. II, 314.
sarain doml. I, 99.
saranno (3^e p. pl. fut. de *sapere*) ital. II, 233.
sarò port. I, 359.
sarar port. II, 126, 128.
saraža sienn. I, 273.
sarbò nivern. I, 410.
sarcelle franç. I, 426, 488, 501.
sarchiellare ital. II, 589.
sarcinà roum. I, 328.
sarcler franç. I, 257, 492.
sarcofagus lat. I, 523.
**sarcofus* lat. pop. I, 523.
sarcophagus lat. II, 431.
Sardaigne (la —) franç. mod. III, 147.
Sardegna (la —) ital. III, 147.
sardinero esp. II, 467.
-sare lat. II, 397, 586, ital. 333.
sare (sera) Livinallungo I, 77.
sare (sal) roum. I, 405; II, 175.
saremmo (1^e p. pl. cond. de *essere*) ital. II, (323).
sarenu lecc. I, 366.
**saresémo* (saremmo) a.-vén. II, 323.
sarga esp. I, 182, 483; II, 17.

sarge a.-franç. I, 182, Palsgrave, 257.
sargia ital. I, 182.
sargus lat. I, 581.
sări roum. II, 175.
sariesa vén. I, 403.
sărind roum. II, 183.
sarkà toulous. I, 366.
sarmenta ital. II, 448.
sarmentar esp. II, 191.
sarmon a.-franç., a.-gén. I, 366.
sarna esp. I, 20.
sarnaço esp. II, 414.
sarniță roum. II, 416.
sarò (= ero) eng., ital. II, 312, 317.
sarojo esp. II, 423.
sarpe Palsgrave I, 257.
šarpe roum. II, 17, 45, 370.
sarpere lat. II, (117).
sarpo lyonn. II, 117.
sarquieu a.-franç. I, 523; II, 52.
sarquieux (pl.) a.-franç. II, 52.
sarra Greden, l'Abbaye I, 77.
sarracinois a.-franç. II, 473.
sarrado a.-esp. I, 366.
sarrairo lyonn. II, 489.
sarrare lat. I, 547.
sarraus en (tener —) obw., niedw. II, 56.
sarrazinesc prov. II, 520.
Sarrazinour a.-franç. II, 7.
sarriette franç. I, 365.
šarš lyonn. I, 262.
sarsioira roum. II, 368.
sartã langued. I, 563; port. II, 29.
**sartagin-a* lat. pop. I, 295.
sartagine lat. II, (372).
sartana ital. I, 295.
sarte ital. III, 32.
sartèn, -en esp. I, 604; II, 372.
sarteur Val Soana I, 121.
sarto h.-ital. I, 322; ital. II, 4.
sartoirra roum. II, 368.
sartora ital. II, 365.
sartore di mestiere III, 241.
sartre prov. II, 23.
sartü (pl.) h.-ital. I, 322.
särturäse greden. II, 366.
sarur roumanche I, 358.
sarvaçe brianc. I, 480.
sarvaççu lecc. I, 359.
sarvaighe a.-gén. I, 359.
sarvaçu sic. I, 477.
sarvãgu gén. I, 233.
sarvanta toulous. I, 366.
sarvari sic. I, 366.
sarvã lyonn., auvergn. I, 366.
sarvia sic. I, 477, piém. 480, algh. 482.

saryeto Fourgs I, 508.
sas (saccus) a.-franç. II, 24, 52.
sas (setaceus) franç. II, 414.
sas (ipsas) logoud. I, 620; II, 106, majorq. 106.
șas valaque I, 106.
șas saintong. II, 54.
șas (sapis) sulzb. II, 176.
săsa (part. fém. de *sădre*) Vaud II, 346.
șasa (sapiam) colign. II, 241.
sassainta eng. I, 463; II, 559.
sășald Dosofteiu I, 83.
sasș Uriménil II, 118.
șase, *șase* roum. I, 553; II, 559.
șase-spre-zece roum. II, 559.
șase sute roum. II, 559.
șasezeci roum. II, 559.
șasi lyonn. II, 54.
sass eng., piém. I, 463.
sassa (pl.) Grisons II, 37.
sassémo (saremno) a.-vén. II, 323.
sasso ital. I, 463.
Sassogna ital. II, 405.
sassolino ital. II, 452.
sassonico ital. II, 410.
sassoso (pl.) Grisons II, 472.
sassuolo ital. II, 431.
să știu roum. III, 118.
sastre esp. II, 4.
șastre, *șastre* port. I, 417.
șasu a.-port. I, 85, gén. 463.
sât Saglio I, 168.
șît (chante) franç. I, 391.
șît (chantent) Falkenberg II, 139.
sata Veglia I, 78.
șâtă (subj., *chantions*) lyonn. II, 151.
satainta eng. II, 559.
șătê (chantai) lyonn. II, 282.
sateins goth. II, 453.
sati (2^e p. s.) macéd. I, 319.
șati (= sunt) slave II, 208.
șati (eatis) Tarente II, 227.
satio lat. II, 496.
satis lat. I, 223, 301 (-is); III, 53.
 « *satis* » lat. III, 53.
șatiô (= chantâmes) lyonn. II, 282.
șătît (= chantèrent) norm. sept. II, 272.
șătîtê (= chantâtes) lyonn. II, 282.
șatjan goth. II, 453.
șăto (canto) lyonn. II, 136.
șătô (cantatis) Vaud II, 138.
șătô, *șătô* (ind., *chantons*) lyonn. II, 137, 151.
șătô (impér., *chantons*) lyonn. II, 151.

șătôllo ital. I, 119, 545.
șator lyonn. I, 567.
șatoreggiâ ital. I, 70.
șă tragă șă nu tragă roum. III, 119.
satsa calabr. I, 252.
satsê (= siani) auvergn. II, 218.
satsu (= siam) frib. II, 218.
șătû blais., morv., champen., norm. II, 330.
șătul roum. I, 545.
șatullu(s) lat. I, 119, (251), 545; II, 25, 503.
-șătura roum. II, 492.
șătura roum. III, 464.
Saturnalia lat. II, 439; III, 32.
șaturno ital. II, 390.
Saturnus lat. II, (390).
șătÿê (chantiez) franç. I, 388.
șatÿ prov. I, 223.
sau (sabucu) wall. I, 53.
sau (sole, solo) S. Fratello I, 120.
șau (salute) galic. I, 569.
șău (poss. f. pl.) bolon. II, 89.
șău (cippu) Bourberain I, 626.
 **șău* Vaud (*saputu) II, 330.
șău (suum) roum. III, 73.
șău (sive) roum. III, 213.
șău (callidu) Montjean I, 251,
șău Bourberain 626.
șau (sudare) vaud. I, 420 (non *șou*).
șaubăgumi gasc. II, 11.
șaubêm, *-ștÿ* (sapuimus, -itis) prov. II, 283.
șaubio prov. I, 508.
șaubist (sapuisti) prov. II, 283.
 **șaubit* (sapuit) lat. gaul. II, 281.
șubron (sapuerunt) prov. II, 283.
sauce esp. I, 312, 332; II, 375.
șaucedal esp. II, 435.
șaucière franç. II, 469.
șaucisse franç. II, 545.
șauco esp. I, 434, 446.
șăud Louvigné I, 251.
șăuda Greden I, 257.
șăudăde port. I, 354.
șăudades (pl.) port. III, 27.
șăudâr bress. I, 131.
șăude port. I, 379.
șăudrai (fut. de *șăillir*) a.-franç. II, 314.
șăuf (salvo) a.-franç. II, 155.
șăuf (salvu) franç. III, 137, 447.
șăuge franç. I, 477, 508.
șăugê (= sapuit) alban. II, 283.
șăușo prov. I, 477.
șăuk valais. I, 567.
șăule (franç. *sale*) Yzopet I, 250.

șăule (salaha) franç. II, 381.
șăum Oberhalbstein II, 11 a.
 **șăuma* lat. pop. I, 403.
șăumache a.-franç. II, 482.
șăumna rhét. II, 11 a.
șăumnâr rhét. II, 11 a.
șăumo niç. II, 364.
șăun roumanche I, 242.
șăung roumanche I, 242.
șăuns (ei—) obw., niedw. II, 56.
șăup (sapui[t]) prov. I, 321; II, 278, 283.
șăupe (sapuit) ital. N. II, 280.
șăupi (sapui) a.-vén. II, 280.
 **șăupit* (sapuit) lat. pop. II, 281.
șăupoudrer franç. II, 594.
șăupre catal. II, 127, prov. 127, 129.
șăuprê dauph., auvergn., gasc. II, 129.
șăupsêm (sapuissemus) a.-prov. II, 307.
șăuput prov. II, 330.
 **șăur* (sudore) roumanche I, 356.
șăur (*hareng-*, *bois-*) franç. II, 63.
șăurai (fut. de *șăupre*) prov. II, 315.
șăure franç. II, 63.
șăus (satullus) Louvigné I, 251.
șăus (salis) a.-franç. II, 178.
șăuse prov. I, 332.
șăusse a.-franç. I, 332.
șăut (sabucu) frioul. I, 555.
șăut (saltu) franç. III, 38, 52, a.-franç. 490 (*de prim s.*).
șăut (salit) a.-franç. II, 178.
șăuteler a.-franç. II, 589.
șăuter franç. III, 293, 355.
șăutiller franç. II, 581.
șăufrage franç. I, 359, 477; II, 59, 482.
șăuwagin franç. II, 452.
șăuwagine franç. II, 453.
șău vâzut roum. I, 630.
șăuwêr a.-franç. I, 377.
șăuver franç. II, 155.
șăuz (*venir*, *aler les*—) a.-franç. III, 424.
șăuzê (seize) a.-lorr. I, 112.
șăuzê (salice) prov. II, 375.
șăv- rhét., franç. II, 243.
șăv gallo-ital. de Sic. I, 71.
șăva (sapere) Bresse I, 76, Louvigné-de-Bais 114.
șăvd (= sapui) wall. II, 282.
șăva . . . *șăva* roum. III, 219.
șăvair Munster II, 124, eng. 126.

savame (= eramus) casal. II, 262.
savant (= sapiendo) a.-franç. II, 183.
savant (adj.) franç. II, 517; III, 263.
save (salvu) Montbéliard II, 63.
save (sache) Blois II, 178.
savé (sapere) Poschiavo I, 77.
savé (= sapui) morv. II, 282.
šavédi (sapiam) Cormons II, 243.
šavédiñ (= sapiamus) Cormons II, 243.
savei neuch. I, 76.
saveiet (*sapebat) Jonas I, 72.
saveir a.-franç. I, 72.
savent (= sapiunt) franç. II, 189.
saventis rhét. II, 624; III, 492.
saver Serments I, 72; -er anglo-norm. II, 117.
saver a.-ital. I, 443.
savest nonsb. II, 334.
saveur franç. I, 443.
saveure (săpōrat) a.-franç. II, 189.
savez (= săpētis) franç. II, (138).
savez-vous franç. II, 325.
*savi*¹⁾ prov. I, 508; III, 406.
šaviñ (*sapemus) frioul. II, 243.
să vindă roum. III, 117.
să vinzi roum. III, 117.
*savio*¹⁾ ital. I, 508.
savir Serments I, 72; a.-véron. II, 120.
savoier a.-norm. I, 75.
savoier franç. I, (446); II, 126, 189; III, 110 (*je sus*), 206, 387, 390, 399, 576, 605, 641, 677 (*ne s., ne s. que*), a.-franç. 364 (*s. de*), 390 (*s. a*).
 « savoir » III, 364, 388, 641, 667, 677.
savont (= savent) a.-franç. S.-E. II, 139.
savor (sapere) a.-lorr. I, 76.
savor (sapore) esp. I, 443.
savore ital. I, 443.
savōrer a.-franç. II, 189.
savotomvanko napol. I, 252.
savrai (fut. de *savoir*) a.-franç. II, 314.
šavu lorr. II, 25.
savur (sudore) roumanche I, 356.
savour (sapore) eng. I, 443.
savurra sic. I, 119.

sav-vous (savez-vous) m.-franç. II, 325.
 **saxea* lat. pop. I, 417.
saxetum lat. II, 479.
Saxonia bas-lat. II, 405.
saxu(m) lat. I, 85, 463.
saya (seta) vionn. I, 76.
saya (sim, sit) eng. II, 215.
saybhas (sapiatis) a.-port. III, 118.
sayé Mons I, 381.
sayen (sint) eng. II, 215.
sayentis (simus) eng. II, 215.
sayes (*siatis) eng. II, 215.
sayēt (sis) eng. II, 215.
sayita sic. I, 510.
sayok greden. II, 499 a.
sayū Mons I, 381.
sayune ampezz. II, 445.
šazā (sedeat) roum. II, 174.
sažao port. II, 496.
sažiare ital. III, 464.
šāžiei hag. I, 267.
sažion prov. II, 513.
sāzo (cerno) Vaud II, 172.
sažon esp. II, 496; III, 81 (*d la s.*), a.-esp. 496 (*siempre toda s.*).
šāžū S. Fratello I, 370.
šbadacchiare ital. II, 580.
šbarbicare ital. II, 577.
šbarrare ital. II, 604.
šbate roum. II, 604.
šbattere ital. II, 604.
šbeffare ital. II, 604.
šbevacchiare ital. II, 580.
šbevazzare ital. II, 579.
šbiancico ital. II, 426.
šbiasciare ital. II, 604.
šboarā (vōlat) roum. I, 184.
šboglientare ital. II, 592.
šbornia ital. II, 405, 462.
šbręęęieut Bitonto I, 228.
šbruvvuuata (ital. *svergognato*) Montenero di Bis. I, 271.
šbuggyari (ital. *svegliare*) sic. I, 363.
šburā roum. II, 604.
šburātoare roum. II, 491.
šburatoriū roum. II, 491.
 -sc- a.-franç. II, 163, a.-prov. 164.
 sc- ital. I, 464.
scā- lat. I, 469-70.
scabellum lat. II, 500.
 **scabnum* lat. pop. II, 500.
scacchiere ital. II, 468.
scacciare ital. II, 604.
scāded roum. II, 604; -a III, 356.
scagniato a.-romain I, 505.

scala lat. I, 223, 412, 468, ital. 223, 468.
scala ad vites lat. pop. II, 54.
scaldā roum. II, 399.
scaldapiedi ital. II, 547.
scāldātoare roum. II, 491.
scalone ital. II, 457.
scamā roum. I, 426, 468.
scambio ital. III, 423 (*s. di*), 430.
scammu(m) lat. I, 468, 486; II, 500.
scannapane ital. II, 547.
scanno ital. I, 468, 486.
scansardo ital. II, 519, 525.
scāntā roum. I, 473.
scanni a.-niedw. II, 95.
scāpā roum. II, 604.
scāpātā roum. II, 604.
 **scapelli* lat. pop. II, (383).
scapulae lat. II, 383.
scapuli pis. I, 328.
scar- osque I, 19.
scara- ital. I, 19.
scarā roum. I, 223, 468; II, 45.
scarabaens lat. I, 19.
scarafaggio ital. I, 19.
scāri (pl.) roum. II, 45.
scarico ital. III, 262.
scārmind roum. II, 604.
scarnare ital. II, 604.
scarpe ital. I, (240).
scarpellino ital. II, 452.
scarpinare lat. II, 585.
scarso ital. I, 474; II, 395; III, 262.
scāun roum. I, 468, 486.
scāunel roum. II, 500.
scavare ital. II, 604.
sēdi ital. S. I, 372.
sce- lat. I, 470.
sceaun franç. I, 115; II, 25.
sceda ital. I, 17.
scegliere ital. II, 128, 197, 604; III, 398.
scelgo, -lsi, -lto (de *scegliere*) ital. II, 154.
sceller franç. I, 552 (non-eler).
scelta (dar —) ital. III, 178.
scelus hominis lat. III, 240.
scempia ital. I, 464.
scempio ital. I, 562.
scendere ital. III, 292, 356.
sceptres a.-franç. I, 458.
 -scere lat. II, 159, 593.
scerpere ital. II, 117.
scerre ital. II, 128.
scese (*descesit) ital. II, 286.
sceso ital. II, 335.

Sceva lat. II, 18¹⁾.
Scevain a.-franç. II, 18¹⁾.
scēvera (exséparat) ital. I, 417; II, 198.
scēverare ital. I, 464.
scevyo ital. III, 262.
scēūr mil. II, 492 a.
scha obw. III, 547 a.- 607, a.-rhét. 651, 653.
schabtelân m.-h.-all. I, 468.
schanulgiás (pl.) rhét. II, 37.
schbe obw. III, 651, 653.
scheggia ital. I, 17.
scheggio ital. II, 387.
schietta ital. I, 18.
schiatto ital. I, (423).
schivare ital. I, 18.
*schivavino*²⁾ ital. I, 18.
schivavitù ital. II, 494-5.
schivavitudìne ital. II, 495.
schiaivo ital. II, 390; III, 193.
schì baul sco obw. III, 598.
schì bein ca obw. III, 648.
σχιδία I, 17.
*schiena*³⁾ ital. I, 18.
schienale ital. II, 435.
schiera ital. III, 236.
schietto ital. I, 18.
schifo (*avere* a —) ital. III, 404.
schimb roum. I, 244; II, 399.
schimbá roum. II, 604.
schimburi roum. III, 32.
schimìa roumanche I, 505.
schimngia roumanche I, 505.
schinjère ital. II, 468.
schioapât (1^e p. s. pr. ind. de *schiopâtù*) roum. II, 194.
schiopâtù roum. II, 186.
schiopeî (2^e p. s. pr. ind. de *schiopâtù*) roum. II, 194.
schioppetia ital. I, (423).
schioptu roum. I, 489.
σχίσιμος I, 17.
*schippire*⁴⁾ ital. I, 18.
schiriolo ital. II, 431.
schitaciù roum. II, 413.
*schiuuma*⁵⁾ ital. I, 18, 52, 468.
schivare ital. I, 18.
schivemo (1^e p. pl. subj. pr. de *-vare*) a.-ital. II, 145.
schizzare ital. II, 618.
-sci- ital. II, 598.
sciágura ital. I, 29, 443.
sciala (exhalat) ital. I, 417.
scialiva ital. I, 417.

sciame ital. I, 464; II, 11.
scienzato (*lo* —) ital. III, 20.
scier franç. II, 189.
scieur de long franç. I, 605.
šcif frioul. I, 417.
scignie a.-romain I, 505.
scilocco ital. I, 420.
scilrati ital. S. I, 372.
scima ital. I, 420.
scimmià ital. I, 31, 420, 505.
scintee roum. I, 545.
scintilla lat., ital. I, 473.
scio cantare lat. III, 18.
sciocco ital. I, 548, 604.
sciogliere ital. II, 128.
scioperare ital. I, 464.
sciorre ital. II, 128.
Scipioni (*gli* —) ital. III, 24.
scire ital. I, 32.
sciringa ital. I, 420.
scisso ital. II, 335.
scitus lat. III, 11.
sciuccu Nicastro I, 218.
sciugare ital. I, 443.
sciurus grec-lat. I, 51.
sci- lat. pop. I, 18.
**scloppus* lat. pop. I, 403.
-sco (suff. nom.) lat. pop. I, 470.
-sco (1^e p. s.) lat. II, 161.
scouse (excussit) roum. II, 286.
scote roum. I, 146; II, 119.
scotee (excutiât) roum. II, 175.
**scoba* (scupa) ital. I, 433.
scobina lat. I, 19.
scodella ital. I, 353.
*scoglio*⁶⁾ ital. I, 491.
scogno (convenio) a.-pad. II, 244.
scojattolo ital. I, 18, 351, 521; II, 430, 506.
scola lat. I, 184.
scolare ital. III, 356.
scolorire ital. II, 604.
scolta (auscultâ) ital. I, 119.
scolta (subst.) ital. I, 374; II, 525.
scoltare ital. II, 596.
scolto ital. II, 341.
scombi Vigevano I, 242.
scomeneca a.-gén. I, 351.
scompagnare ital. II, 604.
scomunare ital. II, 604.
scon (convenit) a.-pad. II, 244.
scondir (*avrè* —) a.-ital. II, 112.

scongiurare ital. III, 667.
(s)conssires a.-franç. II, 22.
scovenevole ital. III, 265.
scopa lat. I, 433; ital. III, 33.
scopae (pl.) lat. III, 33.
scopapollai ital. II, 547.
scopo ital. II, 380.
scoppiare ital. III, 292.
scoprire ital. II, 604; III, 374.
scopulus lat. I, 491.
scorciare ital. I, 509; II, 576.
scorcio ital. II, 399.
scorpie roum. I, 11.
scorrazzare ital. II, 579.
scorta ital. II, 525.
scorticapidocchi ital. II, 547.
scorticare ital. II, 577.
scos roum. II, 335.
scosse (excussit) ital. II, 286.
scosso ital. II, 335.
scostarsi ital. III, 421, 445.
scotolare ital. II, 584.
scova lomb. I, 433.
screina piém. I, 542.
scremet roum. II, 484.
scriba lat. II, 18.
**scribane* lat. pop. II, 18.
scribere lat. I, 468; II, (120), 173; III, 45 (*s. ad*).
scribit lat. I, 44.
scribo lat. I, 442; II, (173), 286.
scrie roum. I, 468.
scrigno ital. I, 31.
scriñ eng. I, 31.
scriniu lat. I, 31.
scripsi, *-it* lat. II, 286, 289.
scriptor lat. II, 489.
scriptu lat. I, 31; II, 339.
scriptura lat. I, (576).
scriptus lat. II, (343).
scris roum. I, (31); II, 336.
scrise (scripsit) roum. II, 286.
scrisse (scripsit) ital. II, 286.
scrit eng. I, 31.
scritar mir. I, 373.
scritto ital. I, 31; II, 339.
scriturena Busto Arsizio I, 33.
scriu (scribo) roum. I, 442.
scrivacchiare ital. II, 580.
scrivano ital. II, 18, 35.
scriver eng. I, 468.
scrivere ital. I, 468; III, 353.
scriverrò (fut. de *scrivere*) a.-pis. II, 313.

1. Aux Add. et Corr.

2. BRUCKNER, Rem. 23, explique l'*y* par la prononciation française *k*.

3. D'après BRUCKNER, p. 17, c'est le lomb. *skèna*.

4. Le véritable étymon est *slipjan*.

5. D'après PARODI, Rom. XXII, 307, il provient de *scuma* et *spiuma* de *spumula*.

6. Voy. p. 127, n. 1.

scrivo (scribo) ital. I, 442.
 scroafà roum. II, 364.
 scrofa lat. I, 19.
 *scrofella lat. pop. I, 447; II, 500.
 scrosoci di risa ital. III, 242.
 scudella ital. I, 353, 443.
 scudiere ital. I, 434.
 scudo ital. I, 434, 468.
 scuffina ital. I, 19 (non sco-).
 scuiþ (1^e p. s. de scupir) roum. I, 506.
 scuiþá roum. II, 117.
 scuiþi roum. II, 117, 119, 201.
 sculettare ital. II, 590.
 sculpu lat. II, (341).
 scum germ. I, 18.
 scuola ital. I, 17, 184.
 scuotere ital. I, 146; II, 119.
 scuoto (= excutio) ital. II, 188.
 scupir roum. I, 506.
 scupitoare roum. II, 491.
 scure ital. I, 372.
 *scuriolus lat. pop. II, 431.
 scurmd roum. II, 604.
 scürs Luci Gabriel I, 54.
 scursoare roum II, 465.
 scurtá roum. II, 604.
 scut roum. I, 468.
 scutatus lat. II, 476.
 scutella lat. I, (211, 378).
 *scutio lat. pop. II, 459.
 scutu(m) lat. I, 353, 468; II, 476.
 scuturá roum. II, 584.
 sdegnare ital. III, 387.
 sdegnarsi ital. III, 667.
 sdegnó ital. II, 539; III, 404 (avere a s.).
 sdürscire a.-ital. I, 372.
 sdolciato ital. II, 541.
 sdolcinato ital. II, 541.
 sdrájare ital. I, 510; II, 156.
 sdréjta Alatri I, 102.
 -sdrent (3^e p. pl. pf.) a.-franç. II, 289.
 sdruciolare ital. II, 584.
 sdruciolone ital. II, 621.
 sdrumic (1^e p. s. pr. ind. de -ca) roum. I, 364.
 sdrür eng. II, 154.
 sdruscire ital. I, 372.
 šdrüt eng. II, 339.
 -se (= nous) béarn. III, 380.
 -se (3^e p. s. pf.) ital. II, 269, roum. 287.
 -se, -ses (1^e, 2^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.
 -se, -sé (adv.) prov. III, 490 a., 491.

-se (poss. fém.) Gessopalena II, 89.
 -se (poss. masc.) Teramo, campob. II, 89.
 šp- franç. I, 361.
 -šp (subj. pr.) wall., pic. II, 147.
 se (caelu) gén. I, 403, 457.
 se (sebu) bergam. I, 442.
 se (sal) rhét. I, 555.
 se (saccu) morv. I, 558.
 se (sinu) lorr. I, 92.
 sé (sedes) port. I, 70, 437.
 sē (sein) franç. I, 89.
 še (chat) franc-comt. N. I, 258.
 še (cher) hag. II, 39.
 še (sex) Judicarie I, 161.
 se (ipse) a.-prov. II, 106.
 se (pour ce) frioul. I, 426.
 se (ce) franç. II, 96.
 se (= celles) vionn. II, 96.
 se lat. I, 70; II, 74-5, 610; III, 67, 378, 380, 382-4, 397, roum. 67, 378, 380, 382-4, 666-7; a.-franç. II, 84; franç. I, 633; II, 75, 81, 84; III, 67, 375, 378, 380, 382-4, 397, 416, 719; a.-prov. II, 75, prov. 84, 92; Grisons III, 67, rhét. 378, 380, 382-4; eng. I, 70, ital. 618; III, 606, gén. 378, 380, 382-4, rom. 380; esp. I, 70; II, 81; III, 67, 94, 118, 715, 754; port. I, 150; III, 67, 94, 118, 715.
 se (sē) Montjean I, 74, ital. 70, sē 618; III, 383 (fra s.).
 še (= suis) Evolena I, 567.
 se (es) mil., a.-vén. II, 210, vaud. 212.
 sē (es) Monaco II, 210.
 še (es) chiogg. II, 210.
 sē (sumus) franç. S.-E. II, 213.
 sé (= estis) triest. II, 210.
 se (2^e p. s. impér. de esse) port., sé esp. II, 219; III, 118.
 sé (sapio) esp. II, 243; III, 677, 681 (no s. que).
 se (ital. sai) arét. I, 233.
 sé (ital. sai) mil. I, 233.
 še (sapis) sulzb. II, 176.
 še (cadere) Montjean I, 74.
 se (suivi) lorr. II, 342, 345.
 se (sic) bergam. I, 43.
 se (si) a.-roum. III, 562, 567, 575, 643; a.-franç. I, 613; III, 549 (ou s.), 562, 643, 684; prov. III, 562; ital. I, 613; III, 562, 578, 643, 684, 692; port. I, 613; III, 578, 606, 648, 684.

sea (sede) sard. II, 29.
 sea (= sua) a.-ital. II, 89.
 sea (= sim) esp. II, 215, h.-ital. 216.
 sea (= sit) esp. II, 215; III, 119, 219; h.-ital. II, 216.
 šea (sella) roum. I, 545, šea 104; II, 31.
 šed (secare) frioul. I, 417.
 seacá roum. I, 83; II, 64.
 seaís (= sitis) esp. II, 215.
 *séala (secale) lat. pop. I, 605.
 seamos (= simus) esp. II, 215.
 sean (= sint) esp. II, 215.
 séance franç. I, 377; II, 518.
 se anche ital. III, 648.
 seand a.-vén. I, 312.
 séant (sur son —) franç. III, 498.
 sea...o esp. III, 219.
 sea:...o sea esp. III, 219.
 seard roum. I, 83; II, 45; -a III, 187, 421, 452 (de s.), 453 (bre s.).
 seas (= sis) prov. II, 215; a.-esp. III, 118, esp. 119 (s. felíz, s. ben venido), port. 119 (s. bem vindo).
 sea...sea esp. III, 219.
 *seal (sit) lat. pop. I, 277; II, 259.
 seaté gén. II, 353 a.
 séatej (santé) Arras, Cambrai I, 248.
 sē-au roum. I, 630.
 seba, seba (pf. de esse) tess. II, 270.
 se battre franç. III, 383, 438.
 sebbene ital. III, 648.
 sebe (saepes) port. I, 442.
 se bem que port. III, 648.
 sebo esp. I, 70, 442.
 se borner franç. III, 438.
 sebullir esp. II, 154.
 sebu(m) lat. I, 70, 103, (420), 442, 555; II, (378).
 sec (saccu) a.-lorr. I, 258.
 sec (siccu) roum. I, 70, 541; II, 64; franç. I, 70, 111, 226, 558; II, 63, 351.
 sec (= sedi) prov. II, 283.
 sē wall. I, 258.
 se cade roum. III, 666.
 *secale lat. pop. I, 326, 605; II, 374.
 secále lat. I, 605.
 secano esp. II, 450.
 secará roum. I, 605; II, 29.
 secare lat. I, (417); II, (189).
 s'écarter franç. III, 381.
 secat lat. I, 160.
 seicē (seppi) S. Fratello II, 265.
 seccagna ital. II, 460.

seccare ital. III, 361.
secceta napol. II, 4.
seccericcio ital. II, 416.
seccbia ital. I, 70, 488; II, 386.
seccbio ital. II, 386.
seccia ital. II, 54, 404.
secco ital. I, 70, 541; III, 7.
seccume ital. II, 446.
seccere roum. I, 44; II, 430.
seccetâ roum. II, 4.
se chamava port. III, 106.
sèche (sepia) franç. I, 506.
sèche (sicca) franç. II, 63.
se chemid roum. III, 106.
sécher franç. II, 575.
sech-er-esse (1) franç. II, 353, 480.
sech-er-ie a.-franç. II, 353.
sech-er-on franç. II, 353.
sechesse a.-franç. II, 351, 353.
sechir anglo-norm. II, 121, a.-franç. 575.
sechte gaul. I, 458.
seco (siccu) esp. I, 70, 541.
seco (secum) ital. III, 67.
seco (1^e p. s.) port. II, 192.
secolo ital. I, 291.
seco lui ou lei ital. III, 67.
se combatre à franç. III, 438.
se combate, -e franç. III, 742.
secondo ital. I, 352; II, 561; III, 427, 566, 605.
secondo che ital. III, 566, 605.
se confier franç. III, 435, 437.
secorso a.-véron. I, 358.
secouer franç. II, 117, 124.
secourir franç. III, 464.
secourirai (fut. de *secourir*) m.-franç. II, 314.
secourre a.-franç. II, 117, 124.
secours franç. I, 352, 358; III, 404 et 456 (*venir au s.*), 527 (*au s.*).
secrées (: *regardées*) a.-franç. I, 225.
secrestia a.-mil., a.-sienn. I, 359.
secret roum. I, 70.
secretu lat. I, 70.
secretu calabr. I, 115.
secundum lat. III, 427, 605.
se cuvaine roum. III, 666.
seçâr obw. II, 489.
securus lat. I, (372).
securu(s) lat. I, 65, 352, (372), 443.
**secutare* lat. pop. I, 386.
secutus lat. II, (345).
sed (siti) esp. I, 70, 405, 433, 636, *sed* tess. 113.

sed (quietu) frioul. I, 426.
sed (si) a.-ital. I, 633.
sed (2^e p. pl. impér. de *esse*) esp. II, 219; III, 118.
sed (sedeam) mold., valaq., macéd. II, 175.
sed lat. III, 544, 546 a.
sedu esp. I, 79, 433, lomb., prov. 433.
se damo romain, gén. III, 380.
sedan frioul. II, 460.
sedano ital. I, 17, 328, 590.
sedatz h.-ital. I, 372.
sedda sic., Novara I, 5, sard. 545.
seddi gallur. I, 68; II, 141.
sedé (sède) sienn. I, 70, lomb. 433.
sede (2^e p. pl. impér. de *esse*) port. II, 219; III, 118.
sede (= *sedeam*, -as) roum. II, 143.
sedé (*im* — *bine*, *im* — *râû*) roum. III, 666.
şedş moldave I, 114.
**sedeia* (subj.) lat. pop. II, 174.
sedeam (subj.) lat. II, 218.
sedeat (subj.) lat. II, (224).
sedeci(m) lat. I, 70; II, 559.
sedendo lat. II, (183); ital. III, 15.
sedembo port. II, 509.
sedente port. II, 353.
şeder émil. II, 127.
sedeo lat. II, 317 a.
sedere lat. II, (129), 218, (283), 317 a., 577; III, 397, 435 (*in equo s.*).
sedere habeo lat. pop. II, 317 a.
şederile pierzătoritor roum. III, 39.
sedersi ital. III, 384.
sedes lat. I, 70, (437); II, 577.
sedet lat. I, 150.
sedette (= *sessit*) ital. III, 110.
sedî lat. I, 156.
sedî (sedet) sic. I, 150.
sedî (= *sim*) frioul. II, 216.
şedî (siatis) frioul. II, 239.
şedîi Dosofteiu I, 83.
şedîala roumanche I, 168.
şedîça port. I, 356.
**şedicare* lat. pop. II, 577.
şedîçâ ital. I, 70; II, 559.
**şedicu(m)* lat. pop. I, 538, 540; II, 410, 577.
şed-iento esp. II, 516; III, 262.
şedîja esp. II, 422.
şedîlî (pl.) ital. III, 31.
şedim frioul. II, 445.

şedîmen lat. II, 443.
şedîm (simus) Cormons II, 216.
şedîş (sitis) Cormons II, 216.
**şeditare* lat. pop. II, 587.
şeditarsi ital. I, (347).
şedla parm. II, 430.
şedme a.-franç. II, 561.
şedo astur. I, 308.
şedorento port. II, 353.
şedre Plancher-les-Mines I, 76.
şeducere lat. II, 614.
şeductoras (*lo* —) esp. III, 8.
şedatz (*star* —) ital. III, 399.
şedza (sedeat) sard. II, 174.
şę (seta) hag. I, 102.
şę (sede) a.-esp. I, 437.
şę (cilia) frioul. I, 515.
şęeler a.-franç. I, 352.
şęer anglo-norm. II, 117, a.-esp. 156 (-*ér*); III, 317, 325 (*cueidô s.*), esp., port. 397.
şęet (sedetis) S. Brand. II, 138.
**şęete* (şęte) lat. gaul. I, 645 a.-*şęf* (2^e p. pl. pf.) ital. N. II, 269.
-şęf (2^e p. pl. impf. subj.) lomb. II, 306.
şęf (sebu) frioul. II, 378.
şęf (succulent) lorr. II, 394.
şęf (chanvre) lorr. I, 562.
şęf (siti) Colle I, 555.
şęf (servit) wall. I, 475.
şęf (chef) franç. II, 39.
şę facere lat. pop. III, 397.
şę faire franç. III, 397.
« se faire » III, 571.
şęştrdi (souffrirai) vionn. II, 315.
« s'efforcer » III, 387.
şęgala ital. I, 328, *şę-* 605.
şęgala vèn. I, 605.
şęgale ital. I, 605.
şęgalo Sulzberg I, 605.
şęganda bresc. II, 512.
şęgando a.-ital. N. II, 183.
şęgar esp. II, 191.
şęgato vèn. II, 506.
şęavene ital. II, 547.
şęgâ b.-eng. II, 4, eng. 394.
şęgei (= *fui*) foréz. II, 296.
şęges prov. I, 605.
şęgesç (= *fuissem*) auvergn. II, 302.
şęga (sedeat) ital. II, 177.
şęgâ mil. I, 488, gén. 491.
şęgîa (sedeat) ital. II, 174, a.-ital. 177.
şęgiola ital. II, 430.
şęgi gasc. II, 119, -i La Salle 121.

i. Doit venir de **sechiere*, prov. *sequicira*, ital. *seccaja*, esp. *sequera*, port. *sequira*, et *sechesse*.

segle a.-franç. I, 326.
segeradi (il —) Grisons III, 482.
segniè (1^e p. s. pf.) a.-pad. II, 270.
segno ital. I, 465.
**segnu*, -a lat. pop. II, 109.
sego (sebu) ital. I, 70, 442.
sego (sêco) ital. II, 188.
šego (sêco) port. II, 192.
segola ital. I, 328, 524, *sê*-. 605.
segolo ital. I, 44; II, 430.
sego a.-franç. I, 557.
segond a.-franç. I, 443.
segra Schweiningen, Bergün I, 77.
segre prov., catal. II, 119, *sê*-. La Salle 121.
segreiz Benoît I, 86, a.-franç. 561.
segretain a.-franç. I, 356.
segreto ital. I, 70.
segue (*sequit) ital., port. I, 150.
seguete (= secutus est) a.-ital. II, 270.
segugio ital. I, 20, 443.
seguì (*sequit) sic. I, 150.
seguir esp. II, 119, 191; III, 309, 317; port. II, 119.
seguire ital. II, 119, 156, 201; III, 317.
seguît a.-esp. I, 435.
seguitare ital. II, 587; III, 317.
segin esp. III, 209, 566, 568, -un 605.
segundo esp. II, 561; III, 742; port. II, 561.
según que esp. III, 566.
segur (dir —) prov. III, 360.
segür mil. I, 352.
segura port. II, 29.
seguran prov. II, 449.
seguro esp. I, 352, 443; II, 619; III, 262.
seguro port. I, 352.
segurio lat. I, 511.
segusiu(s) lat. I, 20, 443.
seh (sim) S. Quirin II, 217.
sei (servu) Forez I, 563.
sei (sex) sic. I, 150, 405; II, 559; III, 153 (*le s.*).
sei (suae) valaq. II, 87.
sei (= sui) a.-prov. II, 90.
sei (sê) a.-franç. I, 70; III, 719; Livinallungo I, 77.
sei (: *tei*) a.-franç. I, 557.
sei (sero) nontr. I, 100.
sei (= es) ital. I, 553, 617 (non *siet*); II, 210, limous. 212.
sei (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

sei (sim, sit) frioul. II, 216.
sei (sapiro) prov., port. II, 243.
sei (sedi) esp. I, 156.
sei rhét. I, 555.
sêi, *sei* (poss., dat. fém. s.) valaq. II, 87.
šei lecc. I, 34; cf. *šin*.
šei (sex) franç. E. I, 160.
šei (estis) Celle, Faeto II, 213.
šei (sera) gén., piém. I, 71; dial. ital. II, 380.
seia (sedeat) prov. II, 224.
seicento ital. I, 559.
seid Poschiamo I, 77.
seida bolon. I, 71.
seide a.-franç. I, 433.
seie (seta) a.-franç. I, 70.
seie (cilia) frioul. II, 54.
seier (secare) rhét. I, 263.
seif Val Soana I, 71.
seigla bolon. I, 605.
seigle franç. I, 326, 534, 605; II, 374.
seigneur franç. I, 352, 362, 634.
seigneuroyer a.-franç. II, 583.
seignourie a.-franç. II, 406.
seignium lat. inscr. I, 26 a.
seille a.-franç. N.-E. I, 534.
seille a.-franç. I, 70 (*selè*), 76, 488; II, 386.
seim (= sedemus) baléar. II, 172.
sein (sinu) franç. I, 70, 89.
sein (sint) frioul. II, 216.
se încercd roum. III, 369.
se închinâ roum. III, 368.
se încrede in frate roum. III, 435.
seine a.-franç. II, 453.
Seine franç. III, 147 (*la S.*), 231 (*la rivière de S.*).
se interamare lat. pop. II, 610.
se interjungere lat. II, 610.
se intermiscere lat. II, 610.
seio (1^e p. s. pr. ind. de *sidr*) port. II, 192.
seipenton andal. I, 475.
seir a.-franç. I, 70.
se-ir pic.-wall.-lorr II, 121.
seira piém. I, 71, Montenero-domo 78; dial. ital. II, 380.
seirai (sedere habeo) prov. II, 315, *317 a.
seire Francavilla, Villa Sa Maria I, 78.
seis (sex) a.-franç., prov. I, 150, esp. 150, 156, 405, 464, 553; II, 559; III, 51; port. I, 150, 553; II, 559.
seis (= estis) rhét. C. et E. II, 209.

séis (= sedetis) baléar. II, 172.
seisavo port. II, 561.
seiscentos port. II, 559.
seiscientos esp. II, 559.
seisen prov. II, 561.
seisenta esp. I, 463-4, 601.
seisgi (= sias) obw. II, 216.
seismo port. II, 561.
seisenta esp. I, 464.
seist (= sessisset) a.-franç. II, 289
seit a.-franç. I, 70, 433, 636, a.-Schweiningen et Bergün 77.
šeit frioul. I, 417.
seitairo lyonn. II, 489.
seitja besanç. II, 4.
-seü (pf.) valaq. II, 287.
seüa (seta) I, 223, 506.
seixo port. I, 85, 463.
šeiya (seta) bagn. I, 76.
seiyè (*siam) obw. II, 216.
seiz (*tautes* —) a.-franç. III, 27.
seize franç. I, 70; II, 559.
seja (situla) esp. I, 70, 488.
seja (= sim, sit) port. II, 174, 215, 218, 570; III, 119, 397.
sejais (= situs) port. II, 215.
sejamos (= simus) port. II, 215.
sejao (= sint) port. III, 215.
sejas (= sis) port. II, 215.
sejourner a.-franç. III, 293.
sejour franç. I, 352, 358.
sek eng. I, 70, 541, tess. 555.
šek (= suis) S. Luc I, 567.
šek (ital. *si che*) ladin III, 182, tyrol. 280.
šekè ladin III, 182.
sekf Schweiningen, Bergün I, 77.
šeki lecc. I, 186, 205.
seka (fém.) napol. II, 64, 67.
sekku gallur. I, 68.
šekont frioul. II, 561.
sekre, -ei limous. II, 39.
sekt Schweiningen, Bergün I, 77.
šeku lecc. I, 186.
seku (secoue) a.-franç. II, 117.
sekné (secouer) franç. II, 117.
sekuō (secouons) franç. II, 117.
seküži prov. II, 429.
sel franç. I, (250-1), 405, (567); II, 25; rouerg. I, 563, eng. 227, 405, Buchensstein 255.
šel morv. I, 420.
sela (de *suela*) Val Soana I, 217.
sela (le la, les las) esp. II, 83.
šelâ Greden I, 469.
selce ital. I, 44; II, 375; tosc. I, 335.

sele (= celle) a.-franç. I, 406.
sele (situla) a.-franç. I, 70.
sele (pl.) roum. II, 31.
seleberroit (célébrerait) S. Bern. I, 406.
selci (celatas) Grenoble II, 34.
seleraoi Ormea I, 224.
se levar de sezen prov. III, 498.
selb prov. II, 386.
selba port. I, 84 a.; II, 386, prov. 54, 386.
seli (solio) Val Soana I, 217.
σέλιον I, 17.
selinum lat. I, 17.
sella lat. I, 104, 419, (420), 545, eng., ital., port. 545.
se llamava esp. III, 106.
sellar port. I, 510.
selle franç. I, 545.
selles (= celles) a.-franç. I, 406.
sellier franç. II, 467.
sello (sigillu) esp. I, 115; II, 500.
sello (se lo) a.-ital. I, 618.
selmana léon. I, 538.
selo (le lo) esp. II, 83; III, 754.
šelo Fassa I, 469.
selo gurizo a.-rhét. I, 303.
s'elaigner franç. III, 295 et a.
seloil a.-franç. I, 358.
selonc a.-franç. III, 427.
selon(c) ce que a.-franç. III, 566, 605.
seli (solet) anglo-norm. I, 217.
šelu lecc. I, 164.
selva Jujur. I, 300, *se-*. 353.
selon que franç. III, 566, 605.
seluf (salvo) romagn. I, 387.
selvu (salvo) émil. I, 315; romagn. II, 188.
selva ital. I, 70, *se-*. 477, esp., eng. 70, 477, Greden 257.
selvaticus lat. I, (233).
selve a.-franç. I, 111.
sem (semen) eng., roumanche I, 99.
sem (examen) eng. II, 11 et a.
sem (sine) port. III, 247, 427, 509, 552.
sem (sumus) a.-mold. II, 208.
sem (sumus) prov., algh. II, 212.
šema Bregaglia I, 287.
semaille franç. II, 439.
semaine franç. I, (372).
semaines (: *chaëines*) Brendan I, 89.
semaison franç. II, 496.
sembianti (*belli* —) ital. III, 32.
sembiare ital. I, 528.

semblable franç. III, 265.
semblant a gruba prov. III, 184.
semblant a foc prov. III, 184.
semble (simulat) franç. III, 100, 338 (*quand bon me s., que l'en s.*), 339 (*il me s.*), 515 (*que vous en s.*).
sembleche (simulet) pic. II, 147.
sembler franç. I, 528; III, 338, 397, 515, a.-franç. 410.
semblez (simulatis) franç. I, 248.
sembra (simulat) ital. III, 100.
sembrar esp. II, 191.
sembrare ital. I, 528; III, 100, 397, 536.
sembyar Val Soana I, 262.
semda eng. I, 99, 332, roumanche 530 (non *-nta*).
seme ital. I, 70; *se-*. III, 343 (s. *d'Adamo*); esp. I, 70.
se me esp. III, 754.
semea port. I, 80.
semeja (*similiat) esp. I, 84 a.
semejante esp. III, 196, 265.
semejar esp. II, 576.
semel lat. I, 115; III, 490 a.
semelba (*similiat) port. I, 84 a.
semelbar port. II, 576.
sem embargo port. III, 552.
semen lat. I, 70.
semeiar astur. I, 572.
semeñailles (pl.) franç. III, 32.
semence franç. I, 405.
šemeneya catal. I, 381.
sementia *lat. pop. I, 405; ital. II, 29.
sementar esp. II, 191.
sementero esp. II, 468.
semezza ital. I, 405.
semes (sumus) bret. II, 211.
semî nivern. I, 410.
semide frioul. I, 332.
semeienza esp. I, 405.
seminat lat. I, 115.
seminãta roum. I, 405.
semiplotia ombr. I, 19.
se mira roum. III, 667.
semita lat. I, 70, 332, ital. 332, *se-*. 70.
šemiye morv. I, 511.
šemiže bourg. I, 40.
šemižō pic. mod. II, 496.
semm roum. I, 465; III, 659 (*pe semne că*); *se-*. II, 45.
semmat (pl.) obw., niedw. II, 56.
semmaus (ers —) obw., niedw. II, 56.
semne voy. *semm*.
seonne (pl.) roum. II, 45.
semner eng. I, 405.
+semo (1^{re} p. pl. pf.) a.-ital. II, 269, 323, dial. ital. 269.

semo (sumus) a.-ital. II, 210.
semo (sumus) h.-ital. II, 210.
semō (*per* —) gén. II, 625.
semoigne (submoncat) a.-franç. II, 178.
semola ital. I, 328.
semonc (= submoneo) a.-franç. II, 136.
semondre a.-franç. I, 358; II, 127; prov. I, 358.
semonba (submoncat) prov. II, 179.
semonoir a.-franç. II, 127.
semons a.-franç. II, 335.
semonst (= submonuit) a.-franç. II, 289.
se monstrare lat. III, 397.
semonite a.-franç. II, 486.
se montrer franç. III, 397.
« se montrer » III, 397.
semonui (submonui) a.-franç. II, 281.
se moquer franç. III, 375.
semos (sumus) Estramadure II, 140, andal. 214.
semos (submosu) prov. II, 335.
semoso a.-gén. I, 358.
se mouir franç. III, 384.
semper lat. I, 150, 550; III, 490 a., 491.
sempre *lat. pop. I, 550, ital. 550; III, 490-1, prov., port. 490-1; *sempre* ital. I, 150, Alatri 152.
sempres a.-franç. I, 550; II, 624; III, 490-1.
sempri sic. I, 150.
sempro véron. I, 307.
sempyu (exemplu) lecc. I, 155.
semsabor port. III, 247.
semu (simus) gallur. II, 141.
semmunare sard. I, 363.
**semus* lat. pop. II, 137 a.
seu (sīnu) gén. I, 98.
sen (= se) a.-franç. I, 633.
señ (sumus) rhét. II, 133, a.-vaud., Neu-Hengstett, Angrogna, Guardia 212.
señ (simus) rhét. E. II, 209.
šen (= sapimus) sulzb. II, 176.
seña esp. II, 54.
šena (*la* —) florent. I, 619.
senado a.-ital. I, 436.
señal esp. II, 435.
s'en aller franç. II, 608; III, 309 (*s'en a. fait*), 477, 479.
sence (sentiati) a.-franç. II, 178.
sencillo esp. I, 499.
senda esp. I, 70, 332, prov. 332 (non *-nta*).
sendero esp. II, 468.
sendier saintong. I, 344.

šencu lecc. I, 205.
senđi(e)štg (2^e p. s. pf.) chiet.
 II, 269.
s'endormir franc. III, 384.
sendo(s) esp. I, 70; II, 562.
**senđre* lat. pop. I, 634.
sendre a.-franc. I, 362.
Sendre franc. I, 607.
senđze istr. I, 244.
senđzu sic. I, 500.
senę Maupas I, 246.
senę Reims I, 528.
Seneca lat. II, 390.
senęchaussę ¹) franc. II, 475.
senectus lat. II, 494.
senęc gęn. I, 403.
senęcier ²) a.-franc. I, 466.
senęghe sard. I, 329.
senęgo prov. I, 337, 599.
senębtri Val Soana I, 627.
senęppino ital. I, 387.
senęre vęn. I, 403.
senęs prov., a.-esp. III, 427.
senęse ital. II, 473.
senęstre a.-franc. I, 115.
senęvę franc. II, 25.
senęvais bress. I, 387.
s'en fuir a.-franc. III, 355.
s'enfuir franc. III, 477.
senęg (sentio) napol. II, 177.
senęgliani gasc. II, 11.
senęgo port. II, 390.
senęba port. II, 54.
senęhor a.-port. II, 60.
senęhora port. II, 60; III, 740
 (s. *suą*).
senęborear port. II, 583.
senębore (pl.) port. II, 42.
senęhoril prov. II, 436.
senębos (singulus) port. II, 562.
senębos (seniores) a.-prov. I,
 565.
senętie morv. II, 15.
senębo prov. mod. II, 15.
senęnior lat. I, 634.
senętiore lat. I, 352, 634; II,
 364.
senętię bourg., champ., franc-
 comt., jur. II, 15.
senęizo prov. II, 15.
senęne a.-franc. I, 530.
senęneru lecc. I, 164.
senęno a.-ital. III, 700.
senęno ital. I, 70; *se-* II, 110;
 esp. I, 70.
se no a.-ital. III, 700.
senęo esp. I, 465.
senęoec a.-franc. III, 420.
senęciąra Agnone I, 126.

se nom port. III, 703.
se... non a.-franc., ital. III,
 700, 703.
senęor (seniore)*lat. pop. I, 634,
senęor mil. 352.
senęor esp. I, 352; III, 160 (*el*
s. Cuervo), 203 (*miuy s. mio*),
 a.-esp. 160 (*s. San Vincent*).
senęora esp. II, 60, 365; III,
 160 (*la s. Condesa*), 205 (*la*
siempre s. mia).
senęorear esp. II, 583.
senęores (pl.) esp. II, 42.
senęoria esp. II, 406.
senęoril esp. II, 436.
senęove bress. I, 387.
s'en rapporter à quelqu'un franc.
 III, 477.
senęs franc. II, 537 (*contre-s.*),
 544 (*bon s.*).
senęs (pour *cen, ce*) franc. III, 87.
senęs (sentio) a.-prov. II, 136.
senęsa lucq. I, 509.
senęsado esp. II, 476.
senęsato ital. II, 476.
senęsęment franc. II, 620.
senęsi (pf.) lat. II, 125.
sent- lat. II, 253.
sent (centu) gęn. I, 403.
sent (sanctu) frioul. a.-vęn.
 I, 467, rouerg. 600 (*S. Gir-*
mo, S. Ręmio).
sent (sentit) franc., prov. I, 552.
sent (sentire) bergam. II, 125.
sentę eng. I, 467.
sentę (sentit) eng. I, 552.
sentęnt franc. I, (391).
sentęr esp. II, 191.
sentęrse en una cadera esp. III,
 435.
sentę (semita) franc. I, 70, 332,
 336, 344.
sentę (sentit) ital. I, 552.
sentę (2^e p. pl. impęr.) alex. II,
 150.
sentęn... (*si* —) nię. III, 380.
s'en tenir ¹) franc. III, 477.
sentęntia (*mea* —) lat. III, 46.
sentęr dial. ital. II, 329.
sentęrai (fut. de *sentir*) a.-franc.
 II, 314.
**sentęre* lat. pop. II, 125.
sentęur franc. II, 465.
sentęrve (sentivit) S. Severino
 II, 269.
Sent Girmo rouerg. I, 600.
sentę- lat. II, 349.
sentę (= sentio) a.-prov. II,
 136.

sentę (sentis) ital. I, 318.
sentę (2^e p. pl. impęr.) pięm.
 II, 150.
sentęti (sentiam, -at) catal. II,
 147.
sentę (sentir) paris. I, 559.
sentę (sentire) bergam. II, 125.
sentę (part. de -ir) franc. II, 327,
 (330).
sentętia (sentiam) catal. II, 147.
sentętiat lat. II, (175).
sentętęba (= sentivistis) tess. II,
 270.
sentętido esp. II, 327, 484; III, 13.
sentętidu sad. II, 327.
sentętiere itl. II, 468.
sentęti (pf.) lat. pop. II, 125.
sentętime ita]. II, 445.
sentętimi (= sentimus) tarent. II,
 135.
sentętimos (sentimus) esp. II,
 191.
sentętio lat. II, (177), 191.
sentętir esp. I, 312; II, 125,
 port. 125; III, 399; franc.
 II, 125; III, 360 (*s. bon, s.*
mauvais), 388.
sentętire lat. I, (467); II, 125,
 270, ital. 125, 201, 329; III,
 178 (*s. fame*).
sentętirrę (fut.) a.-sienn. II, 313.
sentętis (sentitis) esp. II, 191.
sentętętu vęn. I, 624.
sentęti lat. I, 552.
sentętęto ital. II, 327; III, 13.
**sentętętu* lat. pop. II, 327.
sentętęva (sentibam) algh. II,
 254 a.
sentęto (sanctu) a.-vęn. II 240.
sentęto Busto Arsizio I, 315.
sentęto (centu) vęn. I, 403.
sentętę (*se* —) esp. III, 110.
sentętęba (= sentivi, -it, -imus,
 -erunt) tess. II, 270.
**sentętor* lat. pop. II, 465.
sentętęore itl. II, 465.
s'entr'aimer franc. II, 610; III,
 383.
s'entre-baiser franc. II, 610.
s'entęrębattre franc. II, 610.
Sent Ręmio rouerg. I, 600.
sentęsa dial. ital. III, 533.
sentęsa mu ital. S. III, 569.
sentęszę (sensu) Teramo I, 500.
sentętu Novara I, 242.
sentętętu pistoy., lucq. II, 329.
sentętęyute Ruvo I, 56.
senęuec a.-franc. II, 626; III,
 420.

1. Voy. p. 246, n. 1.

2. C'est un mot savant.

*senu(s), -o, -os lat. pop. II, 109-10.
s'en venir franç. III, 477.
s'envoler franç. II, 608.
senza ital. III, 247, 270, 419, 427, 692, obw. 692.
senza che ital. III, 566, 671, 710.
senza di ital. III, 270.
seoir a.-franc. II, 172, 189, 293, 343; III, 374 (*soi s.*).
seoit a.-franc. II, 343.
seolento a.-vén. II, 442.
seolt (sølet) anglo-norm. I, 196.
seon a.-franc. I, 443.
seond frioul. II, 627.
seontri frioul. II, 627.
seop anglo-norm. I, 217.
seor a.-franc. I, 211.
siços pic. I, 394.
sep (cep) franç. I, 558.
sep (sapiat) wall. II, 178.
seþ lorr. I, 258.
sepa (broussailles) piém. II, 388.
sepa (*que* (yo) —) esp. III, 638, 672.
sepa (sapiat) esp. I, 239, 434, 506; II, 174; a.-vén. I, 233; vén. II, 177.
sepale napol. II, 377.
sepamainta eng. II, 448.
separare lat. I, (346); II, 597 a. (*séparare*); ital. III, 445.
separat lat. II, (187), *se-*. 597 a.
« *séparation* » II, 603.
sepcha prov. I, 506.
se penser a.-franc. III, 416.
**seperare* lat. pop. I, 346; II, 597 a.
sepes lat. I, 76.
sepes (sapias) a.-wall. II, 178.
sepia lat. I, 17, (420), *se-*. 506, 636.
sepia (sapiat) astur. II, 148.
sepie gasc. I, 506.
sepin lorr. I, 349.
se plandre franç. III, 365 (*se p. de*), 375, 667.
se poate roum. III, 666.
sepoli tyrol. II, 154.
sepolker mil. I, 315.
seppe (sapuit) ital. II, 278; III, 639 (*che s. meglio*).
seppertá Larino I, 353.
seppi (sapui) ital. I, 443; II, 265, 280; III, 110.
seppia ital. I, 17, *se-*. 78 a., 506.
« *se proposer* » III, 387.

sept franç. II, 559.
septal béarn. II, 561.
septe(m) lat. I, 150, 154, (307), 419, 458; II, 559.
septem celt. primit. I, 458.
september lat. I, 11.
septembre franç. I, 11.
septendecem lat. I, 601.
septendecim lat. II, 559.
septimo franç. I, 116.
septime roum. II, 445.
septimo esp., *se-*. port. II, 561.
Septmueles Doomsday-book I, 211.
sept(u)aginta lat. I, 601 a.; II, 559.
sepu wall. II, 330.
sépulcre (*le saint* —) franç. III, 731.
sépulcre saint a.-franc. III, 731.
sépulcretum lat. II, 479.
sepulir eng. II, 154.
sepultus lat. II, 154.
Séquana (o —) port. III, 147.
**sequat* lat. pop. I, 501.
**sequebat* lat. pop. I, 356.
sequedad esp. I, 589; II, 351.
sequedal esp. I, 589.
**sequenter* lat. pop. III, 206, 556.
**sequere* lat. pop. I, 159, *se-*. 160.
**sequit* lat. pop. I, 356.
sequi lat. II, 119, (128), 189, (342).
sequia port. II, 406.
**sequire* lat. pop. II, 119.
**sequit* lat. pop. I, 150, 159, (598).
**sequitare* lat. pop. I, 386, 580; II, 587.
sequor lat. II, (170).
**sequunt* lat. pop. II, (139).
ser (seru) Charente I, 107.
ser (de *siernu*) romagn. I, 175.
ser (=esse) esp. I, 312; II, 206; III, 177, 294 (*s. entrado*), 331, 339, 397, 400, 509 (*con s.*), 515, 536 (*s. bien*); port. III, 17, 294, 331, 339 (*s. impos-sível, etc.*), 397.
ser (=sequi) lorr. II, 342, 345.
ser (pl.) hag. II, 39.
ser (ferru) roum. I, 419.
šer (sudare) Fourgs I, 420.
šer (cadere) franc-comt. I, 100.
sera lat. I, 70, 105, 359, esp. 70, ital. 70 (*se-*); II, 380; III, 187, 421; obw. I, 100; III, 187.
sera (=eram, -as) h.-ital. II, 262.
šera Judicarie I, 77, 100.

seraão a.-port. III, 421.
serala a.-vén. I, 312.
serāes (pl.) port. II, 53.
serai (=ero) franç., prov. II, 317.
se railler franç. III, 375.
seram (=erimus) a.-gasc. II, 321.
**seranum* lat. pop. II, 53.
serao, *serāo* port. II, 53; III, 421.
serare lat. I, 547.
serata ital. II, 487.
seraug Celle II, 4.
šerb roum. I, 164.
serba esp. I, 217.
serbá roum. I, 499.
serbare ital. I, 499.
serbātoare roum. II, 491, a.-roum. 491 (*zi s.*).
serbatojo ital. II, 491.
serbatorime roum. II, 445.
serbe prov. mod. I, 530.
šerbi roum. I, 474.
ser bien esp. III, 536.
serc (=servo) a.-franc. II, 136.
serca vén., gén. I, 403.
ser de parecer esp. III, 400.
ser difficil port. III, 339.
serdine Anjou I, 365.
serę (sera) istr. I, 83.
serę (seru) Alatri I, 152.
serę (sella) béarn. I, 545.
serę (quaerit) frioul. I, 426.
serę (=ero) esp. II, 317.
šere frioul. I, 417.
seręf (=eratis) h.-ital. II, 262.
seręi (=ero) port. II, 317.
se rejourir franç. III, 375, 667.
sereno o tempo lens port. III, 162.
serenu lecc. I, 352.
se repentir franç. III, 375.
seres esp., port. I, 312.
seręur a.-franc. I, 405.
serf (servu) franç. I, 313, 558; II, 6, prov. 6.
serf (=servio) Uriménil II, 136.
serf (servire) bergam. II, 125.
ser forzoso esp. III, 339.
serfs (pl.) rhét. II, 45.
serge franç. I, 336.
ser hijo unico esp. III, 177.
seri (pl.) roum. II, 45.
seri (=fuimus) poitev. II, 296.
serica lat. I, 182.
serienu calabr. I, 115.
serieux franç. III, 7.
ser impostivel . . . port. III, 339.
seriye morv. I, 511.
serklé Anjou I, 365.

serkl'ei hag. I, 365.
 šerkūtyé Anjou I, 365.
 sermé neuch. I, 365.
 serment franç. I, 345, 356, 365,
 494-5; III, 178 (préter s.).
 šermin lorr. I, 474.
 sermoner a.-franç. III, 353.
 sérnie vaud. II, 128.
 serneǵu gén. II, 422.
 serney piém. II, 422.
 serô (sœur) franc-comt. II, 25.
 serô (= ero) sienn., a.-florent.
 II, 317.
 seroent (seraient) lorr. I, 76.
 serom (= eramus) h.-ital. II,
 262
 seror a.-franç., a.-véron. I, 358;
 prov. II, 23.
 serorge a.-franç. I, 519.
 serour a.-franç. II, 23.
 serovum (= seraient) a.-rhét. II,
 323.
 šerowe wall. I, 381.
 *serp- lat. pop. II, 13.
 serp roumanche I, 152; eng.
 II, 17, prov. 17.
 serpe *lat. pop. II, 17, ital. 17,
 370, prov. 370.
 serpe (*sarpa) franç. I, 257.
 šerpča pic. I, 391.
 serpear port. II, 583.
 serpejar port. II, 583.
 *serpem lat. pop. II, 13.
 serpens lat. II, 13, 17, 370.
 serpent- lat. II, 13.
 serpent franç. II, 370.
 serpente ital., port. II, 370.
 serper franç. I, 257.
 *serpes lat. pop. II, 13, 17.
 šerpī (pl.) roum. II, 45.
 serpiente esp. II, 369-70, a-
 esp. 369 (a s.).
 serpiente a.-esp. II, 369.
 šerpoaică roum. II, 368.
 ser posible esp. III, 339.
 ser preciso port. III, 339.
 serra lat. I, 178, 180 (sç-); II,
 397; Lyon I, 169.
 serraglio ital. II, 421.
 serragine lat. II, (358).
 serrago lat. II, 428.
 serrai (serai) a.-franç. II, 314,
 317 a.
 *serrai (sedere habeo) franç. II,
 317 a.
 serrano esp. II, 449.
 serrar esp. II, 191.
 serrare lat. II, 397; ital. I, 547.
 šerre champ., dauph., lyonn.
 II, 127.
 serre-pouce franç. II, 547.
 serrer franç. I, 547.

serriette m.-franç. I, 365.
 serrin esp. II, 358.
 sers (servis) prov. II, 1.
 sers (servus) a.-franç., prov.
 II, 6.
 serseta prov. I, 426.
 sert obw. II, 456.
 sertani (fém. pl.) prov. II, 97.
 šert-é dial. franç. II, 530.
 ser temudo esp. II, 331.
 sertir franç. I, 257.
 šertiz lorr. II, 481.
 šertize lorr. II, 530.
 sertun mant. II, 456.
 seru lat. I, 150, 152, 182, sic.
 150.
 seru (caelu) gén. I, 457.
 serû (sorore) dauph., béarn. II,
 25.
 seruf (ital. servo) romagn. I, 387.
 seruv (ital. serva) romagn. II,
 33.
 serva (fém.) ital. II, 33.
 servage franç. II, 482.
 servaǵe menton. I, 480.
 servaǵo Val Soana I, 480.
 servaire lat. I, 499, a.-rhét. 384.
 servas (2^e p. s. pr. subj. de ser-
 vir) prov. II, 1.
 serve (vocat.) lat. II, 6.
 serve (serva) franç. I, 558.
 serve (servit) lecc. I, 152.
 servellu gén. I, 403.
 servelo vén. I, 403.
 serve-our a.-franç. II, 349.
 servere abruzz. II, 125.
 serveraï (fut. de servir) a.-franç.
 II, 314.
 servetrâï (fut. de servir) vionn.
 II, 315.
 šerqetri (fut. de servir) frib.
 II, 315.
 servi (gén. sg. et nom. pl.)
 lat. II, 19 a.
 servi (pl.) ital. II, 19 a.
 servi (servire) lorr. I, 474; -i
 bergam. II, 125, vionn. 202,
 vaud. 253.
 šervi wall. I, 475; -i franç. S.-
 E. II, 202.
 servias (2^e p. s. impf. ind. de
 servir) prov. II, 1.
 service (faire —) franç. III,
 192.
 servidão port. II, 427.
 servi-dor esp. II, 349, a.-prov.
 489.
 servidumbre esp. II, 495.
 serviele frioul. II, 54.
 « serviette » III, 50.
 servilis lat. II, 436.

servio (1^e p. s. pr. ind. de -ir)
 lat. I, 156; II, 191.
 servir franç. I, 474; II, 155;
 III, 188 (s. sur table), 338
 (à quoi (nous) sert), 368;
 esp. I, 474; II, 191 et a.,
 prov. 155.
 servire lat. I, 156, 474; III,
 368; ital. I, 474, 499; II,
 201; III, 368.
 servire (servitor) prov. II, 489.
 serviresa a.-vén. II, 367.
 serviritz prov. II, 367.
 servis (dat., abl. pl.) lat. II,
 19 a.
 *servis (servissem, -es, -et) prov.
 II, 1.
 servis pic. I, 513.
 servise a.-franç. II, 481 a.
 servissem lat. II, 1.
 servisses lat., prov. II, 1.
 servisset lat. II, 1.
 servitium lat. II, 481 a.
 servito ital. II, 333.
 servit-tore ital. II, 349-50.
 servitise a.-franç. I, 513.
 *servitium lat. pop. I, 513.
 servitū ital. II, 494.
 servitute esp. II, 494.
 servitude port. II, 494.
 servitus lat. II, 494.
 servizio ital. I, (388.)
 servo (dat., abl. sg.) lat. II, 19 a.
 servo (servu) ital. I, 387, 499;
 II, 19 a., 33.
 servo (servio) lyonn. II, 136.
 servos lat. I, 301, -os 553; II,
 19 a.
 servu (servio) lecc. I, 152.
 servum lat. I, 301; -um II, 19 a.
 servus lat. I, 301; -us II, 6,
 19 a.; III, 124.
 šerzir port. I, 371.
 ses (sex) mil. I, 150, eng. 405;
 II, 559; *roum. I, 553.
 ses (= es) algh. II, 212, šes
 frioul. 209, šes dial. ital. S.
 et C. 210.
 ses (=tu es) Paularo II, 79.
 ses (= estis) rhét. C. et É. II,
 209, prov. 212.
 ses (= sim) S. Vallier II, 217.
 ses (= sapis) a.-franç. II, 173,
 243.
 ses (= sine) prov. III, 214, 427,
 498.
 seš (saccu) lorr. I, 558.
 seš (siccu) dial. franç. II, 63.
 seš (subj. de être) poitev. II,
 217.
 šes mold. occid. I, 268.
 sesa (fém.) Pavie I, 291.

sesaenta a.-esp. I, 601.
 sešanta gén. I, 463.
 sesca prov. I, 20.
 sescenti lat. II, 559.
 sesche a.-franç. I, 20.
 ses èigent eng. II, 559.
 sese lat. III, 67.
 šesé lorr. I, 349.
 sesenta esp. II, 559; III, 194 (umos s.).
 -sesi (2^e p. s. pf.) a.-roum. II, 287.
 -sesi (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
 sesime roum. II, 445.
 sesisti (sessisset) a.-franç. II, 289.
 seske franç. pop. I, 463 a.
 se...ni ses... prov. III, 214.
 se souvenir de franç. III, 98 (je me souviens d'une chose), 375.
 sess roumanche I, 463.
 ses saben prov. III, 498.
 sessanta ital. I, 463; II, 559-60; piem. I, 463.
 sessegar port. II, 402.
 sessenta port. I, 463, 601; II, 559-60.
 séssia gén. II, 4.
 *sessicare lat. pop. II, 577.
 *sessit (pf.) lat. pop. II, 286.
 sessuanta Veglia I, 224.
 sessus lat. I, 268.
 šest eng. II, 394.
 sestier a.-franç. I, 403.
 sestiere, -es (pl.) a.-franç. II, 39.
 seto ital. II, 561.
 -set (2^e p. s. pf.) bergam., regg. II, 269.
 -set (2^e p. s. impf. subj.) lomb. II, 306.
 set (septem) a.-franç. I, 150, 458, 557, mil., prov. 150, roumanche 152, Greden 154, Bregaglia 169 (set), eng. 458; II, 559.
 set (siti) prov. I, 433; II, 380.
 set (sit) Auve I, 76.
 set (sedet) prov. I, 150.
 set (sapit) a.-franç. II, 173, 189, 243.
 šet Bourberajin I, 258.
 šet roumanche I, 459 (non šit).
 seta lat. I, 70-1, 76, 433, ital. 70 (se-), 433.
 *setaceum ([*cribrum*] —) lat. pop. II, 414.
 setdss mil. I, 347.

šite (siti) *lat. pop. I, 645 a., se-. 645 a., roum. 70, 405, 433, ital. (se-), 405, 433, 636; III, 178 (aver s.).
 sete (septe) port. I, 150; II, 559.
 sete (savez) Chambéry II, 138.
 s'étendre franç. III, 438.
 s'étendre » III, 438.
 seteno a.-h.-ital. II, 561.
 setenta esp. II, 559.
 seter eng. II, 489.
 setevql eng. II, 561.
 setge prov. II, 410.
 seti (li — pani) a.-ital. II, 70.
 seti (= estis) a.-mold., ital. S. II, 208.
 seti (= sim, sis, sit) carn. II, 216.
 šeti (sentez) colign. II, 138.
 setier franç. III, 236.
 *šetis, *šetis (estis) lat. pop. II, 210.
 sétis (2^e p. pl. pr. subj. de esse) carn. II, 216.
 šetit (fém.) morv. II, 62.
 setius lat. I, 571; II, 60.
 setjar prov. II, 577.
 seto (satu) ital. I, 70.
 seto (saepu) esp. I, 292.
 setola ital. II, 430.
 s'étonner franç. III, 375.
 šêtre frib., Vaud II, 125.
 se trouver franç. III, 344 (il se trouve des...)
 « se trouver » III, 397.
 sets (el —) obw. II, 566.
 setsa (ela —) obw. II, 566.
 šetsa (sedeat) eng. II, 174.
 setsi (fém.) Val Soana I, 597.
 setta port. I, 379.
 settanta ital. II, 559.
 sette ital. I, 150, calabr., Alatri 152, se-. tosc. 306, ital. 458; II, 559.
 settembre a.-franç. I, 11; ital. III, 51.
 settenta port. II, 559.
 setti sic. I, 150, 307, calabr., corse, sarde 307.
 settimana ital. II, 450.
 settimo ital. II, 561.
 setu (= estis) a.-roum. II, 208.
 setu wall. II, 330.
 šetü Jujurieux I, 65; pic. mod. II, 330.
 Setubre port. I, 443.
 *setula lat. pop. II, 430.
 seu (sebu) sarde I, 68, 442, roum. 70, 442, prov., gasc. 442.

sen (siti) hag. I, 74.
 seu (sénior) port. I, 634.
 seu (= vous) port. III, 79.
 seu lat. III, 213.
 seu (caelu) gasc. I, 563.
 seü (sabucu) a.-franç. I, 381, seu 446.
 seü (*saputu) a.-franç. I, 446; III, 422.
 seuc (= sapuit) a.-franç. II, 282.
 seuſ a.-franç. I, 72 a.
 seuſro (souffre) limous. II, 136.
 « seuil » II, (464).
 se uitá de roum. III, 363, 375.
 seul (fém.) a.-franç. III, 137.
 seule Ivain I, 129 a.
 seulement franç. III, 702.
 seung eng. I, 501.
 seu...ni... esp. III, 214.
 seupe Bitonto I, 288.
 seur (securu) a.-franç. I, 352, 443, šē-. 377, -ür 420.
 seur (süper) a.-franç. I, 356; III, 284.
 seurd catal. II, 456.
 seurte a.-franç. II, 493.
 seu a.-franç. I, 20, 443, 511.
 seušta (suscitat) obw. II, 187.
 seut (sapuit) a.-franç. II, 282.
 seuvo prov. I, 477.
 seuze prov. II, 375.
 šeuze (= sequor) vionn. II, 170, 173.
 seuzo (peiro —) prov. II, 375.
 seu (= eram) lomb. II, 262¹).
 ševal (pl.) poitev. II, 25.
 s'évaporer franç. III, 384.
 ševau (sg.) poitev. II, 25.
 ševené morv., berrich. I, 582.
 severa calabr., sic., cors. II, 75.
 severa e crudemente port. II, 620.
 severa mente lat. II, 620.
 severonde franç. I, 495.
 sevi (= sim, sis, sit) frioul. II, 216.
 sévices (pl.) franç. II, 372
 Sevilla la actual esp. III, 159.
 sevir a.-franç. II, 119.
 severer franç. I, 345; II, 597 a.; a.-franç. III, 361.
 -sevu (2^e p. pl. impf. subj.) calabr. II, 306.
 sex lat. I, 150-1, 159-61, 405, 553; II, 4 a., 559.
 sexaginta lat. I, 601 et a.; II, 559.
 *sexainta lat. pop. I, 463.

sexe franç. I, 463 a.
šexeno a.-h.-ital. II, 561.
sexta lat. I, 403.
sextaria lat. II, (48).
sexto esp., port. II, 561.
sextus lat. I, 403.
seyā (cilia) bergam. II, 54.
seyā (sedeat) esp. II, 174.
seyā eng. I, 605.
seyi (scire) Putignano I, 32.
seyo (sedeo) a.-esp. III, 397.
seyor catal. I, 512.
sez (sapis) anglo-norm. I, 561; II, 173.
sez (sedeat) transylv. II, 175.
sezā a.-prov. II, 29.
sezū bourg. II, 172.
sezūo port. I, 371.
sezūt norm. II, 560.
sezūtoare roum. II, 491.
sezē a.-franç. I, 111.
sezē vaud. I, 417.
sezē bourg. II, 117, 121.
sezēr prov. II, 283; III, 498.
šezī Lyon I, 369.
šezō (cadebam) bourb. II, 253.
sezōla vén. II, 430.
sezō eng. I, 70.
sezō, -a ital. II, 60, 394.
-sf- apul. I, 17.
sfaccendato ital. II, 539.
sfacciato ital. II, 541.
Sfānta Vinere roum. III, 159.
sfāntut Pavel roum. III, 159.
sfār (āmā, sfārāmā roum. II, 198.
šfardantar obw. II, 592.
šfardar roumanche I, 576.
šfardār obw. II, 187.
šfāsīd roum. II, 604.
šfāsiann Andria I, 126.
šfāsianna (soddisfazione) Altamura I, 126.
sfatul necurașilor roum. III, 39.
sfelice ital. II, 539.
sfenți a.-roum. I, 94.
sfermare ital. II, 604.
šfes eng. II, 335.
šfey lorr. I, 431.
šfinire ital. II, 604.
šfințitul soarelui (la —) roum. III, 451.
sfocato ital. II, 541.
s-fondol-are ital. II, 15.
šforço ital. II, 399.
šfreida (refroidit) obw. II, 187.
s'froie (soffriva) Bitonto I, 32.
s'frū, s'frū (soufre) champ. I, 19, Fourgs 596.
šfuggire ital. II, 604.
šfuir obw. II, 119.
šfukeve Pratola Peligna I, 228.

šgār bolon. II, 188.
šgomberare ital. I, 427, 527.
šgombrare ital. I, 527.
šgomentare ital. I, 427.
šgorgante ital. III, 15.
šgranare ital. II, 604.
šgridi Teramo II, 120.
šgriporoică de Scorpie roum. III, 234.
šgrōūd bergam. II, 117.
šgrūndr mant. II, 117.
šguaita mil. I, 462.
šguardare ital. II, 604.
šgūr eng. I, 443.
šgūr (securus, securis) eng. I, 372.
š- lat. I, 420, 440.
š- (pf.) prov. II, 296.
š- ital. I, 420.
-š- (pf.) lat. II, 277, 298, sard. 277.
-š- (-ci) a.-roum. II, 569.
-š- (2^e p. pl. impf. subj.) bolon. II, 306.
-š- (1^e p. s. cond.) roum. III, 323.
-š- (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
-š- (2^e p. s. impf. subj.) roum. II, 304.
š (sui) a.-franç., a.-prov. II, 90.
š (= sua) a.-prov. II, 90.
š (= cil) vionn. II, 96.
š (šc) sic. I, 70, 352; ital. II, 75, 81; III, 67, 94, 106, 110, 344, 380, 382-5, 605, 753 (*gli š*); tosc. II, 125 (*noi š cantā*); frioul. III, 380, 382-5, niç. 380, prov. 719; port. II, 67, 75.
š (šc) esp. III, 62, 67, port. 67.
š (sum) alberv. II, 213.
š (= es) a.-h.-ital. II, 245.
š (= fui) poitev. II, 296.
š lat. I, 352, 613 (*š*); III, 86, 562, 567, 575, 578, 604, 606, 643, 648, 684, 692, 702-3, macéd. 643; a.-franç. II, 84; III, 561, franç. mod. 549 (*ou s.*), 562, 575, 578, 606, 613, 637, 643, 648, 659, 662, 684, 692, 703, prov. 606, 613, 648, esp. 562, 575, 578, 613, 643, 648, 684, 692.
š (sic) franç. I, 31, 405, 613; III, 196, 202-3, 205, 521, 538, 543, 547, 609, 634, 648, 673, 745, a.-franç. 184, 519, 521 et a., 547, 585,

594, 598-9, 606, 648, 651, 653, 751; prov. I, 613; III, 550, 587 et a., 648, 651, 653, a.-prov. 547, 607, a.-esp. 606, esp. 648, ital. 598; istr., Vlacho-Livadhion I, 419.
š (sic) ital. I, 31, 405, 420, 618; III, 216, 280, 521-2, 598, 651, 663, 753, a.-ital. 547, 580.
š (sic) esp. I, 31, 405, 420; III, 521-3.
š (sursum) obw. III, 480, Grisons 482 (*el ba priu š*).
š (sibi) roum. II, 81; *š* III, 384.
š (sic) roum. II, 565; *š* III, 187, 210, 212, 215-6, 224-5, 345, 347, 384, 495, 519, 545, 556, 648, 651, 717, 752.
š (sic) eng. I, 31, daco-roum., mold., macéd. 419, 440.
š (die) Andez I, 420.
š (sic) morv. I, 420.
š (estis) Celle, Faeto II, 213.
š (exire) Teramo II, 188.
š (sua) eng. III, 725.
š (= es) Gilhoc II, 212.
š (= estis) niç. II, 212.
**š* (sim) lat. pop. II, 215, 218.
š (sim, sit) ital. I, (310); II, 215-6, 219; III, 119, 219, 572 a., 588, 668, 673; prov. II, 215, a.-catal., majorq., algh. 219.
š (theia), *š* (ian) gasc. II, 18.
š (ian) Veglia I, 178.
š (Clauzetto) I, 77.
š (sim) rouerg. II, 218.
š (siala) frioul., tyrol. I, 605.
**š* (sim) lat. pop. II, 215, *š*-f. 218.
š (simus) prov. II, 215, σ.ζ.γ.υ.ν.ν.ζ Daniel Moschopolites I, 83.
š (sumus) ital. II, 206, 210.
š (simus) ital. II, 145, 215.
š (siam) végl. I, 307.
**š* (simus) lat. pop. II, 146, 215.
š (de *š*) gasc. II, 18.
š (sumus) niç., marseill. II, 212.
š (eramus) Cévennes II, 262.
š (sint) prov. II, 215.
š (sint) eng. III, 568.
š (sint) ital. II, 215.
**š* (sint) lat. pop. II, 215.

sia...o ital. III, 219.
siao (= *sit*) rouerg. II, 218.
siaos (= *sis*) rouerg. II, 218.
siap Veglia I, 78 a., 178.
si à propos franç. III, 203.
siar (caelu)lyonn. I, 178, 567, auvergn. 563.
siar (secare) port. II, 192.
siarp roumanche I, 168.
**sias* (*sis*) lat. pop. II, 215, prov. 215; III, 118.
sias (= *eratis*) Cévennes II, 262.
sia...sia ital. III, 219.
siat (*siti*) Clauzetto I, 77.
siat (sept) roumanche I, 168.
**sîat* (*sit*) lat. pop. I, 276-7; II, 215, 217.
siate (**siatis*) ital. II, 145, 215, 219; III, 118.
**siatîs* (= *sitis*) lat. pop. II, 146, 215.
siats (**siatis*) prov. II, 215.
siatsu (= *sim*) Gillhoc II, 218.
și atînuci roum. III, 752.
siatç (**siatis*) prov. III, 118.
siau (= *sint*) rouerg. II, 218.
siaže (= *sim*) Velay II, 218.
siba (*sepia*) port. I, 80.
siba (= *fuis*) tess. II, 270.
sibbi milan. I, 58.
si be prov. III, 648.
sibę (= *sit*) greden. II, 216.
sibęs (= *sis*) greden. II, 216.
sibi Pavie I, 58.
sibia (ital. *sia*) tess., vén., pad., émil. II, 216.
si bien esp., *si...bien* a.-franç. III, 648.
sibilare lat. I, 19, 405, 493.
sibilat lat. I, 35.
si bon franç. III, 202.
sic lat. I, 31, 43, 352, 419, 613; II, (565); III, 196, 209-10, 495, 519, 521, 545, 607, 609, 635, 651, 653.
sîc Casal Cermelli, Malesco I, 54.
sica lat. I, 44.
siça sic. I, 506.
si...car a.-franç. III, 585.
sicca lat. I, (597).
**siccanea* lat. pop. II, 460.
sicché ital. III, 745.
siccia sic. I, 17.
siççîdi Matera I, 353.
**siccita* lat. pop. II, 4.
**siccitare* lat. pop. II, 4.
**siccitarium* lat. pop. II, 4.
siccitas lat. II, 4.
siccitates lat. III, 27.
siccome ital. III, 280, 587 et a.

siccu lat. I, 70, 541.
si ce n'est franç. III, 703.
« si ce n'est que » III, 671.
sicera lat. I, 529.
si che ital. III, 280.
si chiamava ital. III, 106.
**sicia* lat. pop. II, 404.
Sicile (*la —*) franç. III, 147.
Sicilia (*la —*) ital. III, 147.
sicilis lat. I, 44; II, (29); III, 430.
**sicia* (*situla*) lat. pop. I, 403, 488.
sicle Dial. an. rat. I, 178 (non *sicle*).
si com a.-franç. III, 184 (*si c. li papieire...*), 594, prov. 587 et a.
si come a.-ital. III, 580.
si...come ital. III, 280.
si...con a.-franç. III, 266.
sicundo ital. I, 352.
sic puto quod ou ul lat. III, 609.
sicrano port. II, 567.
si cu roum. III, 347.
**sicula* lat. pop. II, 430.
sicum a.-franç. III, 184 (*s. chael de leon, s. eve, s. fums s. gaianz, s. leons*), 594.
si cum..., *si...* a.-prov. III, 607.
sicune a.-franç. III, 184 (*s. leuns, s. lumiere, s. passer, s. puruele de oil*).
sicuro ital. III, 262, 267 (*s. di*), 522.
sidi campid. I, 68.
sidiçi sic. I, 70.
sidiš logoud. I, 68; sard. II, 4, 380.
sido (part.) esp., port. II, 344.
sido (sudore) tess. I, 351.
sidous prov. II, 90.
się (*sięge*) a.-franç. II, 398.
się (*sex*) Val de Saire I, 159.
się (*sex*) Bessin I, 159, a.-vén. 178, ampezz. 555.
się (*sex*) frioul., vénit., Menton I, 178, Vigo 555.
się (*ciel*) Maine I, 559.
się (= *es*) a.-véron. II, 210.
się (ital. *sia*) a.-tosc. I, 310.
się (**seāt*) béarn. II, 259.
się (*sęcat*) a.-franç. II, 189.
się (*sędeat*) franç. II, 174.
się (*l—*) norm. II, 565.
sięce (= *sędeat*) norm., pic, bourg. II, 147.
sięcle a.-franç. I, 291.
sięcle franç. I, 492.
siede (*sitis*) ampezz. I, 555.

siede (*sędet*) roum., ital., esp. I, 150.
siedere ital. II, 177.
siedes (= *estis*) a.-esp. III, 397.
siedo (*sędo*) ital. II, 188.
sięga (**sequat*) esp. I, 501.
sięge franç. I, 538, 540; II, 189, 410.
sięge (= *sim*) La Salle II, 218.
sięgier a.-franç. II, 577.
sięglo a.-esp. I, 181.
sięguo (**sequo*) ital. II, 188.
sięgne (**sequit*) esp. I, 150.
sięi (*sex*) ital. I, 150, nontr. 154, *si-*. hag. 159.
sięi (**sequit*) hag. I, 159.
sięi (= *sum*) langued. II, 259.
sięi (= *es*) ital. I, 617; II, 206-7 a., a.-ital. 210, *ęi* langued. 212.
sięi (*caru*) hag. I, 267.
sięimę (*sumus*) hag. II, 211.
sięire prov. II, 129.
sięis (*sex*) *franç. S.-E. I, 151, *a.-wall. 160, prov. 553, *ęis* rouerg. 154.
sięiš brianç. I, 154.
sięl (= *sil*) prov. I, 37.
sięl (caelu) vén. I, 403.
sięl pic. I, 406.
sięlas a.-esp. I, 156.
sięle a.-franç. I, 406.
sięm (*sumus*) Drôme II, 212.
sięmbla (*simulat*) esp. I, 528.
sięmbra (*seminat*) esp. I, 115.
sięmo (= *sumus*) a.-ital., Pistoie II, 210.
sięmpre esp. I, 150, 550; II, 627; III, 205 (*el s. vęcedor, lu s. seņora mią*), 491, 496.
sięmpre cada diu a.-esp. III, 496.
sięmpre toda saęou a.-esp. III, 496.
sięn (germ. *siun*) esp. I, 115.
sięn (*sonnu*) roumanche I, 346.
sięn (= *sumus*) Gillhoc II, 212.
sięn (= *simus*) rouerg. II, 218.
sięndo esp. II, 206.
sięngę (= *sum*) Chieti II, 210.
sięnt eng. I, 168.
sięnt (*soient*) a.-franç. E., morv. I, 277.
sięnta (= *sęntiat*) esp. II, 191.
sięnte (*sęntit*) esp. I, 552; II, 191.
sięnten (= *sęntiunt*) esp. II, 191.
sięntes (*sęntis*) esp. II, 191.
sięnto (= *sęntio*) esp. II, 191 et a.

siepe ital. I, 292; II, 377.
siepte roum. I, 150.
sier (= servio) prov. II, 155.
sierbe (fervet) roum. I, 419.
siercitu calabr. I, 374.
sierf rhét. II, 45.
sièri (= fui) rouerg. II, 296.
siero ital. I, 150, 182.
sierpe esp. II, 17, 370.
**sierve* (servit) esp. I, 156; II, 191.
**sierves* (servis) esp. I, 156; II, 191.
siervia (servis) lecc. I, 152.
**siervia* (serviat) a.-esp. I, 156.
**siervio* (servio) a.-esp. I, 156; II, 191.
sies (sex) roum. I, 150.
siēs (= es) prov., niç. II, 212, *siēs* prov. 259.
siēs (= estis) drôm., gilh., niç. II, 212.
siesent (= sedent) a.-besançon. II, 172.
si e si ital. III, 216.
siesta esp. I, 403.
siesu (= sim) Queyras II, 218.
siesu (= sim) dauph. II, 218.
siet (sêdet) a.-franç. I, 150; II, 189; III, 435 (*s. el che-val*), 666.
siet (sapit) a.-norm. II, 243.
siete (septe) esp. I, 150, 307, 458; II, 559.
siete (= estis) ital. II, 206, 210.
siett frioul. I, 150.
sieu (suus) prov. II, 76.
sièu (= sum) marseill. II, 259.
sieu (= sequor) a.-franç. II, 173.
sièntda roumanche I, 199.
sient (solet) a.-franç. I, 196; II, 189; III, 318 (*s. chanter*).
sient (*sequit) Rois I, 356.
sieuve (= sequor) a.-franç. II, 189.
sieuvere a.-franç. II, 173.
sieve pad., trévis. II, 377.
šievrevqa rém. II, 553.
siewe (*sequit) a.-franç. I, 150.
siewe (*sequat) a.-franç. I, 501; II, 173.
sièze (= sim) prov. II, 218.
si jaku megl. II, 112.
si fait franç. III, 521.
sifait a.-franç. II, 572.
sifaitement a.-franç. II, 620.
si faz a.-franç. III, 521 et a.
si faz jo a.-franç. III, 521 a.
siffatto ital. II, 572.
siffler franç. I, 19, 405, (470).
sifflet franç. II, 507.

siffraia Molfetta I, 32.
**sifflare* lat. pop. I, 19.
σιφων I, 17.
si froid franç. III, 205.
siğa (= sim) Sonogo II, 145.
šigantar obw. II, 592.
šigår port. II, 192.
šigar roumanche I, 362.
sigère (= fui) prov. II, 296.
sigères (= fuisti) a.-majorq. II, 296.
sigèri (= fui) marseill. II, 296.
sigeseç (= fuissem) marseill., niç., prov. II, 302.
sigi (= sim) niç., catal. mod. II, 218.
sigi (= fui) a.-majorq. II, 296.
si giacque ital. III 110.
sigilldre lat. I, 510.
sigillum lat. I, 115, (420); II, 500.
sigire logoud. I, 359.
sigler a.-franç. I, 587; II, 293; III, 355.
siglo esp. I, 181, 291.
signa (pl.) lat. II, 54.
**signare* lat. pop. I, 232.
signe (*faire* —) franç. III, 192.
signer h.-eng. I, 161.
signes (pl.) a.-franç. II, 39.
signifie (significat) a.-franç. I, 436.
signora ital. II, 365.
signore ital. I, 352, 624.
signoreggiare ital. II, 583.
signore me abruzz. III, 522.
signoria ital. II, 406.
signorile ital. II, 436.
signor padre ital. I, 624.
signu(m) lat. I, 465; II, 109, 500; III, 45 (*s. receptui*).
σιγυρος I, 352.
sigró catal. I, 297.
sigù Ariège I, 563.
sigur roum. I, 352.
siguro ital. I, 352, 443.
sih wall. I, 160.
siï (poss. dat. sg. fém.) valaq. II, 87.
sii (= sim) béarn. II, 259.
sii (sis) ital. II, 215; III, 118-9 (*s. il benvenuto*).
si j'étais que de vous franç. III, 662.
sijur frioul. I, 352.
šik obw. II, 395.
šikir roumanche I, 362.
šikkaiu calabr. II, 460.
sikkattsumi sic. II, 446.
sikkę napol. II, 64, 67.
sikkityeddu lecc. I, 362.

sikku campid., logoud. I, 68, sic. 70.
sikkumi sic. II, 446.
sikhya sic. I, 70.
sil (si le) a.-franç. II, 84, prov. 104.
sil (si il) niedw. II, 102.
sild (sibilare) nontr. I, 38.
sild mold. I, 41.
silbar esp. I, 405, 420, 493, 577.
silbido esp. II, 485.
siler lat. II, 14.
silex lat. I, 370; II, 375.
silba port. I, 181.
silli roum. III, 667.
silici napol. I, 335.
sill a.-franç. III, 252.
silla (sella) cast. I, 156, esp. 545.
silla (si illa) niedw. II, 102.
siller franç. I, 362.
sillero esp. II, 467.
silliadi nov. I, 455.
silnic roum. II, 463.
silo esp. I, 420.
siloca ital. S. II, 393.
si loix cum a.-franç. III, 599.
si l'on franç. III, 637.
« si l'on veut » III, 219.
silva lat. I, 70, 477, sic. 70.
silvanus lat. II, 360.
silvaticu(s) lat. I, 336; II, 360, 482.
silvicola lat. II, 542.
-sim- ital. I, 387.
sim (subj.) lat. II, (145), 215-6.
sim (si me) a.-esp. II, 84.
sim (= sic) port. III, 521.
s'imaginer franç. III, 387.
šimbätä roum. I, 244; II, 45.
šimbete (pl.) roum. II, 45.
šimeze vén. I, 403.
šimgå rhét. I, 505.
šimi (semen) sic. I, 70.
šimi (simiu) prov. I, 313, 505.
šimta lat. I, 31, 505, prov. 505.
šimiente esp. I, 359.
šimile ital. III, 196, 265.
šimilhante port. III, 196.
**šimiliare* lat. pop. II, 976.
šimilis lat. III, 196.
šimius lat. I, 313.
šimiže gén. I, 403.
šimkyer norm. I, 509.
šimnendre lecc. I, 610.
šimna roumanche I, 505.
šimo esp. I, 420.
šimo (cimex) vaud. II, 29.
šimpar esp. II, 537.
šimpioaldo vén. II, 510.

simples port. II, 48.
simf roum. II, 398.
simf (sentiat) roum. II, 175.
simfi valaq. I, 467; II, 125, 128.
simfi roum. II, 327.
simfiorii roum. II, 491.
simulato ital. III, 13.
simul atque lat. III, 598.
**simus* (= sumus) lat. pop. II, 135, *si-*. 207-10, 212.
-sin- lat. I, 338.
sin (cane) Tarentaise I, 412.
sin (sine) esp. III, 247, 427, 552, 566, 692.
sin (si me + s-) a.-esp. II, 84.
sin (si non) a.-esp. III, 692.
sin (simus) rhét. II, 133, rhét. E. 209, carn. 216, frioul. 325 (*no a s.*).
sina port. II, 54.
siña sic. I, 505.
siñal a.-esp. I, 352.
sin aquei que obw. III, 591.
sincerus lat. I, 499.
sinchè ital. III, 602.
sindaci (pl.) ital. II, 38.
sindaco ital. I, 328.
sine lat. II, 537; III, 214, 247, 427, 509, 692, 710.
sine (= sē) roum. III, 67.
siné pic. I, 356.
sin embargo esp. III, 552.
sinere lat. II, 174.
Sinerius lat. I, 607.
sinero a.-esp. I, 352.
sines (sine) *lat. pop., a.-esp. II, 427.
sinieur Andria I, 126.
**sinexter* lat. pop. I, 115.
singe franç. I, 33, 313, 505; a.-franc. III, 152 (*li s*).
singe roum. II, 16, 41.
**singellu* lat. pop. I, 499.
singerà valaq. I, 451.
singhiqzza (*singluttiat) ital. I, 119.
singhiozzo ital. I, 577; II, 404.
singiuri (pl.) roum. II, 41.
**singluttiat* lat. pop. I, 119.
**singluttium* lat. pop. II, 404.
**singluttu* lat. pop. I, 577.
singularis lat. I, 91 a.
singulier franç. II, 358, 464.
singulo lat. I, 70.
singultare lat. II, 614.
singultus lat. I, 577.
singulus lat. II, 562.
singur roum. II, 562; III, 133 (*s. singurel*).

sini (pl.) h.-ital. II, 110.
sinistro esp. I, 115.
sinifica (de -ar) andal. I, 466.
singual esp. II, 537.
siniscalcato ital. II, 475.
sinister, -ra lat. I, 115; III, 438.
sink vén. I, 403.
sinke gén. I, 403.
sinn germ. I, 115.
sinnadorzu sard. II, 491.
sinnu logoud. I, 465.
sinnúmero esp. II, 537.
sino esp. III, 553, 565, 700, 703.
sino a ital. III, 250.
sinon franç. III, 703 et a.
si non lat. pop. III, 703.
sino noi frioul. II, 325.
sino que esp. III, 565, 703.
sinór astur. I, 352.
sin que esp. III, 566.
sint (sentit) frioul. I, 162.
sint lat. II, 216.
sint (= sum, sunt) roum. II, 206, 208-9.
sintamos (= sentiamus) esp. II, 191 et a.
sinte (sentit) roum. I, 552.
sinte (senti) a.-port. II, 196.
sintevu (= sentibatis) Palerme II, 257.
sintéba (= sentivisti) tess. II, 270.
sintem (= sumus) roum. II, 206, -*em* mold. 208.
sintefi (= estis) roum. II, 206, -*fi* mold. 208.
sinti frioul. II, 133.
sintis (sentitis) frioul. II, 133.
**sintiamos* (sentiamus) a.-esp. II, 191.
sintiendo esp. II, 191.
sintii Intragna, Losone, Lavertizzo I, 43, tess. 368.
sintiö (= sentivit) esp. I, 598; II, 191 a.
sintir dial. ital. II, 329.
sintire arét. I, 359.
sintö bolon., romagn. II, 329.
sintu (= sum) roum. I, 550.
**sinu*, -i lat. pop. I, 70; II, 109-10.
sihu (sum) Aprigliano II, 210.
sihur roumanche I, 362.
sihura Altamura I, 126.
sihuri Bitonto I, 126.
sinventura esp. II, 537.
sio (ciel) norm. I, 163.
sio (= suo) a.-ital. II, 89.

siö bogot. I, 634.
siö morv. I, 420.
sier saintong. I, 378.
siof Forni Avoltri, Collina I, 77.
sioge (= sim) langued. II, 218.
siogéri (= fui) langued. II, 296.
siogesi (= fuisssem) langued. II, 302.
siöl parm. II, 358.
siola vénit. I, 216 (non -e).
-sione lat. II, 372, 496.
sione *) ital. I, 17.
siono arét. I, 216.
sior (roumanche) I, 352, h.-ital. 634.
siora h.-ital. I, 634.
siorie frioul. I, 216 (non -le).
sios (= es) frioul. II, 209.
sioske (= sim) toulous. II, 218.
siot Forni Avoltri, Collina I, 77.
siou Munster I, 555.
sipala sic., tarent. II, 377.
si père de famille franç. III, 203.
si peur franç. III, 205.
sipia (ital. *siá*) Mestre II, 210, tess., vén., pad., émil. 216.
sipio (= sum) Mestre II, 210.
si pone ital. III, 344.
si prese Parme ital. III, 344.
si prodomes a.-franc. III, 203.
si... que a.-franc. III, 606, franç. 609, 634, 648, 673, 745.
« si quelqu'un veut » III, 219.
siquier esp. III, 213, 219.
si quier esp. III, 219.
siquiera, si quiera esp. III, 219.
siquier... siquier esp. III, 219.
si quis lat. III, 86.
-sir franç. II, 121.
sir frioul. I, 150, *sir* 178.
sira sic. I, 70, bolon., vén., tess. 105.
sire franç. I, 634; II, 4; III, 160.
siremps lat. I, 402.
sirenu lat. S. I, 352.
siro dign., rov. I, 77.
sirocchia ital. I, 358.
siroñé piém. II, 462.
siurus béarn. II, 84.
sirva (= serviat) esp. I, 156.
sirve (= servit) esp. I, 156.
sirves (= servis) esp. I, 156.
sirvia (= serviat) *esp. I, 156; II, 191, *si-*. astur. 148.

1. Semble être un mot d'emprunt tiré du franç. *eschillon*, **scalione* : voy. G. COHN, H. A., 101, 243.

**sirvio* (= *servio*) esp. I, 156; II, 191.
sirvito arét. I, 359.
sirvo (= *servio*) esp. I, 156.
sis (sex) frioul. I, 150, 178, rhét. 553.
sis (= es) a.-vén. I, 553; II, 210, piém. 210.
sis (sessu) a.-franç. III, 293.
sis (si se) a.-franç. II, 84.
šis land. I, 154.
šiš lorr. I, 160.
šisa franc-comt. I, 291.
šisanta catal. I, 566.
šišcã roum. II, 368.
šišcoiù roum. II, 368.
šī senteñ niç. III, 380.
siser lat. II, 14.
šī...šī ital. III, 216.
ši...ši... roum. III, 215.
šistim obw. II, 628.
šisimes (= *sessimus*) a.-besanç. II, 172.
šisma port. II, 29.
šisô Bresse I, 410.
šisonia roumanche I, 463.
šissante a.-pic. I, 356.
šissignore ital. III, 522.
šist (**šessit*) a.-franç. II, 286, 561; III, 113.
šistu vén. I, 553, mil. 553, 624.
šistũ mil. II, 325.
*šisum*³) obw. III, 137; cf. *-im*.
šit lat. I, 76, 276 (*šit*); II, 216-7; III, 649.
šita (seta) sic. I, 70, 433.
šitã (civitate) vén. I, 403.
-site (2^o p. pl. impf. subj.) dial. ital. II, 306.
šite lat. I, 433, *šī-* 636.
šiti lat. I, 70, 405, sic. 70, 433.
šiti (= *estis*) sic. II, 210.
šitim lat. I, 114, *-im* 301.
šitis lat. I, 74, 301 (*-is*), 555.
**šilla* lat. pop. I, 70.
šī tost com a.-franç. III, 598.
šī tosto come ital. III, 598.
šī tot prov. III, 648.
šitôt franç. III, 428.
šitôt que franç. III, 598.
šī très homme de bien franç. III, 203.
šī trova ital. III, 344.
šitu a.-ital. I, 372.
šitue au Nord, à gauche franç. III, 438.
šitulã lat. I, 403; II, 386.
šitulu lat. II, 386.
šitus lat. I, 70.

šituv wall. I, 53.
šiu (sebu) a.-franç. I, 103, lecc. 442.
šiu (sumus) obw. III, 200 (in *s. cašti*).
šiu (= es) Gilhoc, Queyras II, 212.
šiu lecc. I, 34; cf. *šei*.
šiu (filii) roum. I, 419.
šiuleta algh. II, 204.
šiuleteč (= *sibilo*) algh. II, 204.
šium (sumus) Crémone II, 210.
šiuŕba Interamna I, 483.
šiuŕó, *-óns* catal. II, 39.
šius (sequis) Renclus I, 38.
šiuł eng. II, 339.
šiuwons (= **sequimus*) a.-franç. II, 189.
šiuwe (**sequo*) a.-franç. II, 189.
šive lat. III, 219.
šivę (= *eram*) casual. II, 262.
šivel obw. II, 133.
šivelles a.-franç. II, 624.
šive...šive lat. III, 219.
šivians a.-franç. II, 624.
šivre a.-franç. II, 272.
šivu sic. I, 70.
šivnel qual a.-esp. II, 570.
šivnel que esp. II, 570.
šiveit (suivait) Rois I, 356.
šiverai (suivrai) a.-franç. I, 388.
šivóns (suivons) a.-franç. II, 173.
šivrai (suivrai) a.-franç. I, 388.
šix franç. I, 72, 157, 403, 405, (420), 553; II, 559.
šixal béarn. II, 561.
šixte franç. I, 403.
šiz catal. I, 566.
šizevel eng. II, 561.
šk- lomb. I, 18.
škaffider obw. II, 4.
škaipie frioul. I, 234.
škal germ. I, 18.
škälã Greden I, 263.
škale istr. I, 469.
škale frioul. I, 223, Mons 470.
škalerã astur. I, 373.
škalinim obw. II, 446.
škalkinh(r) obw. II, 187.
škanuu macéd. I, 486 (non *-mmu*).
škanarutso vén. II, 383.
škandili Brindisi I, 330.
škanško germ. I, 18.
σάκτεν I, 17 a.

škarfiliri sic. II, 446.
škarfidumi sic. II, 446.
škars eng. I, 474.
škartira roumanche I, 576.
škattu lecc. I, 423.
škau (schiavo) lecc. I, 423.
škaviã mil. I, 516.
škearts Castelletto I, 168.
škela rhét. I, 263, Val Soana 468.
škela eng. I, 468.
škella germ. I, 18, 267 (*-t*), 410.
škerijan germ. I, 18.
škerpa sarde N. I, 256.
škerrau germ. I, 18.
škeru astur. I, 373.
škeur Mons I, 470.
-ški- ital. I, 80.
škiela S. Fratello I, 264.
škima eng. I, 468 (non *škũma*).
škina germ. I, 18, a-h.-all. 409-10.
škip germ. I, 410.
škiradiña obw. II, 495.
škirta véron. II, 506.
škirp vegl. I, 240.
škilian germ. I, 410.
škiuban germ. I, 18.
ško obw.-eng. III, 280.
škodi bergam. II, 120.
škodũni a.-eng. II, 95.
škačca tess. I, 214.
škala mil. I, 184.
škoirsti Mons I, 470.
škõy romagn. I, 213, piém. 219 a.
škorgã romagn. I, 213.
škorre tyrol. II, 119.
škoula eng. I, 184.
škoj romagn. I, 213.
škrasuoir eng. II, 491.
škrepadella mir. I, 373.
škret obw. cath. II, 340.
škri bergam. I, 442.
škričo ital. N. II, 343.
škrii bergam. II, 120.
škrit eng. II, 339, frioul. 340.
škriu lecc. I, 442.
škriwi frioul. II, 340.
škrižę (scribo) greden. II, 173.
škroã Gadera I, 140.
škrove frioul. II, 364.
škru Foursis I, 596.
škrufuyõn (a—) frioul. II, 621.
šku- german. I, 52.
škua eng. I, 433.
škuadra obw. II, 365.
škudader obw. II, 489.
škudele istr. I, 469.
škudi greden. II, 119.

skuela frioul. I, 184.
 sküelle Mons I, 470.
 skuën frioul. III, 100.
 skuënder Greden I, 137.
 sküffle Mons I, 470.
 sküflantar obw. II, 592.
 sküfle Mons I, 470.
 sküflim obw. II, 446.
 skufur alban. I, 19.
 skuindi frioul. I, 184.
 skuindoñ (a—) frioul. II, 621.
 sküir lomb. II, 403 a.
 sku(l)ter eng. I, 468.
 sküna piém. I, 52.
 skumë Mons I, 470.
 skungüreder eng. II, 489.
 skuñi frioul., skühi bergam., bresc. II, 244.
 skuole Veglia I, 224.
 skupa sic. I, 433.
 skuperte, -i Alatri I, 152.
 skupetta lecc. I, 423.
 *skupire lat. pop. II, (117).
 skura (obscurat) nov. I, 455.
 skure Alatri I, 308.
 skurubutt frioul. I, 387.
 skus eng. II, 335.
 skusoi greden. II, 491.
 skutd istr. I, 478.
 skuta (*ascultat) eng. I, 477 (non skulta).
 skytati slave II, 413.
 sl- germ., lat. pop. I, 18.
 sla Oudin I, 372.
 slab de stomac roum. III, 264.
 släbiciune roum. II, 496.
 släbie roum. II, 406.
 slag germ. I, 18.
 slabi germ. I, 18.
 slateina obw. II, 451.
 slavo germ. I, 18.
 slę lorr., bourg. I, 258.
 slebt Wolfram I, 468.
 slibt germ. I, 18.
 sling angl. I, 18.
 slink germ. I, 18.
 slipan germ. I, 18.
 slitan germ. I, 18.
 slitta ital. I, 18.
 šlo pic. I, 221.
 slobaqā roum.-slave II, 175.
 slujască mold. I, 106.
 slujaste mold. I, 106.
 slujescă lui mamona roum. III, 368.
 slujim mold., a.-valaq. I, 41.
 slusantar ferrar. I, 368.
 s'ma- mil. I, 335.
 smacco ital. I, 18.
 smago ital. II, 399.
 smagrire ital. II, 575.
 smahi germ. I, 18.

smāng neuch. I, 372.
 smaragdus lat. II, 371.
 smarrre ital. III, 292.
 smemorato ital. III, 13.
 smentito ital. II, 392.
 smeraldo ital. I, 365; II, 371.
 σμαρτῆ grec mod. I, 16.
 smeriglio ital. I, 16, 559.
 smers eng. II, 335.
 smeul de al treilea roum. III, 237.
 smicurd roum. II, 604.
 smiraglio ital. II, 421.
 smorzare ital. II, 576.
 smuars frioul. I, 184.
 smulge roum. II, 604.
 smungere ital. II, 604.
 σμύρῃ grec anc. I, 16.
 -su- port. I, 338.
 -s'na- mil. I, 335.
 śnagdr obw. II, 187.
 snayé tess. I, 352.
 śnedra eng. II, 365.
 snega (*disnegat) obw. II, 187.
 śneur (signore) ital. S. I, 372.
 snistar eng. I, 372.
 snudare ital. II, 604.
 so- (+ cons.) ital. I, 548.
 so- (sub-) ital., esp., port. II, 614.
 so (sal) lorr. I, 250; II, 25; neuch. I, 251, lyon. 567.
 sō (sonu) prov. I, 184.
 sō (sonu) mil. I, 184.
 so (soror) Abbaye II, 43.
 sō (soror) hag. II, 39.
 šo (chaleur) blais. II, 388 (laš.).
 šō (chant) franç. E. I, 245.
 so (senior) andal. I, 634.
 so (solu, -a) port. I, 184, 317, sō 317; II, 59.
 so (sicca) morv. I, 558.
 so (satullu) lorr. II, 25.
 sō (chaud) Bourberain I, 626 (š. ē frō).
 sō (suum) logoud. I, 625 (s. amigu).
 sō (suum) logoud I, 625 (s. unien).
 so (suum) roum. II, 87.
 so (= suo, -a, -i) a.-pad., mant., bolon. II, 89.
 sō (suum) h.-ital. I, 213.
 šo (suum) neuch. II, 90.
 so (ecce-hoc) prov. II, 98.
 so (ipse) a.-prov. II, 106.
 šō (ceux) vionn. II, 96.
 so (sum) a.-ital. I; 550-1; II, 206, 295, a.-frioul. 209, langued., catal., algh. 212, a.-esp. 206, 214, 242.

sō (sum) a.-franç. II, 206; III, 594 a.
 sō (sum) interamn. II, 232.
 sō (sumus) lyon. II, 213, dial. franç. 234.
 so (sunt) a.-ital. I, 550; II, 206, 210.
 sō (sunt) franç. II, 211.
 so (sapio) ital. I, 618, 634 (non sō); II, 243; III, 677 et a. (non s. che fare).
 sō (saputu) romagn. I, 66.
 sō (caditu) lorr. II, 343.
 sō (sine) poitev. I, 91.
 so (sub) esp. I, 549; III, 427.
 sō (sua) *lat. pop. I, 276, soa lecc. 279; a.-pad. II, 89.
 sođ (soif) morv. II, 380.
 soaterā roum. I, 184; II, 29, 365.
 soair J. le Marchant I, 75.
 soar port. II, 485.
 soarā roum. I, 184.
 soardi sic. I, 224.
 soare roum. I, 118, 405; III, 143, 451.
 soare apune roum. III, 143.
 šoarece roum. I, 417.
 šoaric roum. II, 35, 50.
 šoarice roum. I, 332.
 soarele roum. II, 362; III, 143 (s. apune).
 soarrendar esp. II, 614.
 soare ital. II, 619.
 sob port. I, 549; III, 427.
 *sobu (subagit) esp.-port. II, 117.
 sobalçar port. II, 614.
 « sobald als » allem. III, 598.
 sobar esp. II, 117, 597.
 sobarba esp. II, 384.
 *sobas (subagis) esp.-port. II, 117.
 sobbalzare ital. II, 614.
 sobbraciare ital. II, 614.
 sobejamente port. III, 494.
 sobejo esp. II, 360; port. III, 202, 494.
 soberano esp. II, 449.
 soberbio esp. I, 156; II, 403.
 sobervia port. I, 498.
 sobi bolon., romagn. I, 63.
 sobit romagn. I, 58.
 sobolo a.-port. II, 105.
 soborralbar port. II, 614.
 sobra esp. I, 119, 494; III, 202; prov. I, 494.
 sobra (superat) prov. II, 190.
 šobrā (pl.) limous. I, 595.
 sobraçar port. II, 614.
 sobran prov. I, 494.
 sobrano esp. I, 494.

sobre- esp. II, 537, 539, 615, port. 539, 615.
sobre port. III, 132, 427, esp. 202, 284, 427, 449, 454, 509, prov. 427, 480 (*de s.*).
sobreabundar esp. II, 615.
sobreafaitar esp. II, 615.
sobrealzar esp. II, 615.
sobreañadir esp. II, 615.
sobreanca port. II, 537.
sobreasar esp. II, 615.
sobreasnedad esp. II, 539.
sobrebarbero esp. II, 539.
sobrebueno esp. II, 539.
sobrecaja esp. II, 537.
sobrecaña esp. II, 384.
sobrecargar esp. II, 615.
sobrecarregar port. II, 615.
sobrecarta esp. II, 537.
sobrecelestes port. II, 539.
sobrecargar port. II, 615.
sobrecincha esp. II, 537.
sobrecoberta port. II, 537.
sobrecoger esp. II, 615.
sobrecoça esp. II, 537.
sobredonar esp. II, 615.
sobredonar port. II, 615.
sobreedificar esp. II, 615.
sobreerguer port. II, 615.
sobresperar port. II, 615.
sobreestar port. II, 615.
sobreexcellente port. II, 539.
sobrejuez esp. II, 539.
sobrejuiz port. II, 539.
sobrelleño esp. II, 539.
sobremaduro esp. II, 539.
sobremaravillar port. II, 615.
sobremestieo port. II, 539.
sobremontar esp. II, 615.
sobrepelliz port. II, 537.
sobriño, -a esp. II, 365.
sobrinus lat. II, 365.
sobro (supero) port. II, 192.
sobūt rouerg. I, 349.
soc (soccu) franç. I, 20, 558.
soc (sabūcu) roum. I, 66; cf. *socū*.
soc (= sapiu) a.-franç. II, 282.
**soca* lat. pop. I, 433.
socalcar port. II, 614.
socalzar esp. II, 614.
socallare ital. II, 614.
socavare ital. II, 614.
socchiamare ital. II, 614.
socchiudere ital. II, 614.
soccida ital. II, 4.
soccorrere ital. I, 546 (non *co-*); II, 464.
socegar port. II, 577.
socera lat. I, 184.
soc(e)ra lat. pop. II, 365.

spēra Alatri I, 186, arét. 641.
spēra campob. I, 187.
spēre Alatri I, 186.
soceru lat. I, 184.
soc(e)ru lat. pop. II, 365.
**sōcidus* lat. pop. I, 67.
**sōcitare* lat. pop. II, (124).
socius lat. II, 456.
soçon a.-franç. II, 456.
socorir prov. II, 119.
socorro esp. II, 398.
**socra* lat. pop. I, 146; II, 29.
Socratele roum. III, 150.
socri (pl.) valaq. I, 319; II, 36.
socru *lat. pop. I, 494, roum. 184, 315, 494; II, 36, 365.
**socrus* lat. pop. I, 1; *so-* II, 29.
socū roum. I, 446.
socū montbél. II, 446.
soddurre ital. II, 614.
sođeli Reims I, 391.
sodes (= *estis*) dial. port. II, 214.
sodormir esp. II, 614.
sodre Reims I, 391.
sođre Fourgs II, 128.
sodu sic. I, 477.
sæ (sabucu) rouchi, morv. I, 55, hag. 65.
sæ (soif) Seraing I, 76.
sæ (*saputu) badiot. I, 66.
sæ (cippu) Bourberain I, 626 (*è s. de vèi*).
sæ (*ya* = sum ego) mil. I, 213.
sæ (ital. *giù*) badiot. I, 66.
šæ (*su* et *sureau*) Jujurieux I, 65.
šæ (ciel) Fourgs I, 420.
soe (soie) Plancher-les-Mines I, 76.
sœ (sua) a.-franç. I, 279; III, 168.
soe (sum) a.-esp. II, 214.
sœ (solet) port. I, 184.
šœ (*cava) franç. N.-E. I, 250.
sœ bœarn. I, 197.
sæbet bergam. I, 63.
šædre Fourgs I, 420.
šædro Fourgs I, 420.
soef a.-franç. II, 620.
sæi Faulquemont I, 76.
sækr Auve I, 55.
sæl (solu) mil. I, 184.
sæl (sale) Louvigné-de-Bais I, 226.
šæl morv. I, 420.
sælvu Judicarie I, 113.
soement a.-franç. II, 620.
soe merci et *la soe merci* a.-franç. III, 168.
sæmi eng. I, 512.
sæn eng. I, 184, 486.

soen prov. III, 222, 492.
sœnn eng. I, 315.
soen . . . *soen* prov. III, 222.
soenire a.-franç. III, 206.
sœp majorq. I, 113.
sær (solet) mil. I, 184.
sær (soceru) eng. I, 184, 494.
soer (sôror) a.-franç. II, 23.
sær (sôror) lorr. I, 561.
šær (sôror) morv. I, 420.
sær (securu) rouchi I, 55, Haut-Maine 65.
šær (securu) Jujurieux I, 65.
særa eng. I, 184; cf. *sôra*.
sœre bœarn. I, 197.
soerguer port. II, 614.
særr Bormio I, 107.
soes (pl.) port. II, 42; III, 22, 25.
šæte morv. I, 55.
sæuf a.-franç. I, 72 a.
sæur franç. I, 552, 559; II, 4, 25, 60 (*grand's.*); 364; III, 160.
sæ *ya* mil. I, 213.
sœz esp. I, 67; cf. *sohez*.
sofaldar esp. II, 614.
sofey, *-y* (souffle) lorr. II, 189, 196.
soffermare ital. II, 614.
**sofferèr* a.-port. II, 126.
soffia (sufflat) ital. I, 488.
sofficcare ital. II, 614.
soffice florent. I, 146; *so-* ital. II, 413.
soffione ital. II, 456-7, 525.
soffire a.-franç. II, 169.
soffoca (suffocat) ital. II, 198.
soffolto ital. II, 341.
sofforare ital. II, 614.
soffra (*el* —) mil. I, 315.
soffre (suffèrit) ital. I, 146.
soffreddare ital. II, 614.
soffrer port. II, 119, 126.
soffressare a.-napol. I, 350.
soffri norm. II, 330.
soffriggere ital. II, 614.
soffrire ital. I, 32; II, 201.
soffro (suffèro) ital. II, 188.
sofia grec-lat. I, 17.
sôfio esp. I, 605.
sofrear port. II, 614.
sofra algh. I, 482.
sofreir esp. II, 614.
sofri morv. II, 330.
soffrir eng. II, 119.
sofyè lorr. II, 118, 189.
šofye lorr. II, 118.
soga ital., prov. I, 20, 433, lomb., esp., *a.-franç. 433.
soggetto ital. I, 507; II, 333.
sogghignare ilal. II, 614.

soggrottare ital. II, 614.
soggiardare ital. II, 614.
sogñü poitev. II, 330.
soglia eng. I, 297.
sogliä (soleat) ital. II, 174, 177.
sognä (sonniat) ital. I, 510.
sognare ital. III, 359.
sogno ital. I, 210, 220, so-. 512;
 III, 358 (*dormir un breve s.*).
sogra port. I, 184, port. 184;
 so-. II, 29, 365.
sogre prov. I, 184; so-. II, 365.
sogro port. I, 184.
sogros, so-. port. II, 47.
sob (= sim) lorr., wall. II, 217.
sobez esp. I, 332; II, 59; cf.
soez.
sohon Üriménil I, 349 a.
sohondar a.-esp. II, 614.
**soi* (süi) lat. pop. I, 276, 280.
soi (süi) lecc. I, 279; a.-prov.
 II, 90.
soi (se) Rose I, 72, Plancher-
 les-Mines 76; a.-franç. II,
 607; III, 67, 131 (*s. quinte*),
 384-5.
soi (= sum) frioul. II, 209, 222,
 a.-prov. 211-2, *a.-port. 214.
soi Andria I, 32.
soj Celle II, 4.
soi-disant franç. III, 722.
soïdo port. II, 485.
soi dormir a.-franç. III, 384.
soïe (seta) franç. I, 72.
soïe (= sim) a.-franç. II, 215.
**soïe* (secat) a.-franç. I, 438.
soïe Bitonto I, 32.
soi enlongier a.-franç. II, 607.
soïent (= sint) franç. II, 215.
soier a.-franç. II, 189.
soies (= sis) a.-franç. II, 215,
 219; III, 119 (*s. li bien trovés*).
soi ester a.-franç. III, 384.
**soiet* (*siat) a.-franç. II, 217.
soif (siti) franç. I, 72 a., 405,
 557; II, 52, 352.
soif (saepe) a.-franç. I, 292; II,
 377.
soi faire a.-franç. III, 384.
soiffard franç. II, 352, norm.
 519.
Soifridus bas-lat. I, 72.
soi fuir a.-franç. III, 384.
soi gésir a.-franç. III, 384.
soïiens (*siamus) a.-franç. II,
 215.
soïiez (*siatis) a.-franç. II, 215.
soïle Plancher-les-Mines I, 76.
soi lever a.-franç. III, 385.
soi-mouvant franç. III, 722.
Soingt Sigisbert obw. III, 159.
Soingia Genoveva obw. III, 159.

soint roumanche I, 242, 467.
so + io (sum + ego) a.-frioul.
 II, 209.
soi penser a.-franç. III, 384.
soir franç. II, 380 (*le s.*); III,
 187 (*demain s.*), 421 (*ce s.*),
 451 (*au s., à ce s.*), m.-franç.
 451 (*à un s.*).
soïre franç. II, 487.
sois (sitis, -es) a.-franç. I, 557;
 III, 25.
sois (= estis) esp., port. II,
 206.
sois (sis) franç. I, 72; II, 219;
 III, 118.
soïse norv. I, 112.
soi seoir a.-franç. III, 384.
soissante a.-franç. I, 72.
soit Brigels I, 77.
soit (sit) franç. I, 72; II, 215,
 217, 231; III, 119, 219, 338
 (*s. dit entre nous*), 649.
soito port. N. I, 281.
soit...ou franç. III, 219.
soit...soit franç. III, 119, 219.
soïvre (socru) a.-franç. I, 494.
soïvre (séparé) a.-franç. II, 333.
soïvre (separat) a.-franç. II,
 597 a.
soixante franç. I, 356, 463; II,
 559.
soixante-dix franç. II, 559.
sok (= sum) catal. II, 212.
šok pic. I, 391.
šōkpic. I, 340.
šok avaud. I, 417.
šoka (jocat) lecc. I, 186.
sokně montbél. II, 585.
šōki wall. I, 410.
šoku (joco) lecc. I, 186.
sol (sella) lorr. I, 171.
sol (solu) prov. I, 184.
sol (solet) prov. I, 184.
sol (saule) savoy., gènev.,
 Vaud, lorr. II, 381.
sol (sōla) esp. II, 57, 59, prov.
 57 (*una s. capela*) ital., a.-
 franç. 57 (*por s. l'amistié*);
 III, 137.
sol (so + el) a.-esp. II, 105.
sōla lat. I, 297; so-. ital. II,
 56, a.-port. 59.
sōla (sōla) calabr. I, 186, piém.,
 port. 219 a.
solajo ital. II, 464.
solal' eng. II, 422.
solana esp. II, 450.
solano esp. II, 450.
Sōlanto ital. I, 606.
solar esp. II, 191.
solare ital. II, 464.
solarengo port. II, 515.

solares (pl.) a.-port. III, 32.
solatio ital. II, 497.
solans a.-franç. III, 143.
solazar esp. I, 513.
solaço esp. I, 513.
solchè ital. III, 649.
solco ital. I, 119, 477.
solid catal. I, 566.
solidalesca esp. II, 520.
soldado esp. I, 435; II, 519.
soldar esp. II, 191.
soldataglia ital. II, 439.
soldatesca ital. II, 520.
Soldati (*al šor —*) h.-ital. I,
 323.
soldat(s) franç. III, 191 (*quan-
 tité de s.*), 406 (*agir en s.*).
soldau catal. I, 435.
Soldęti (*i —*) h.-ital. I, 323.
solde m.-h.-alleml. I, 267 a.
soldo (saldo) a.-vénit. I, 252.
soldo (solidu) ital. I, 325, 477.
soldre catal. II, 127.
sole lat. I, 118-9, 405; III,
 498; sard. I, 118, ital. 119
 (so-), 120, 405; II, 362 (*il
 s.*); III, 451.
sole (-e) Üriménil I, 100.
sole (sōla) Ivain I, 129 a.
sole (sōla) franç. I, 219 a.
solea (subst.) lat. II, 388.
solea (subj.) lat. pop. II, 174.
soleares andal. I, 435.
solecchio ital. II, 422.
soledá bogot. I, 435.
soledad esp. II, 493.
soleil anglo-norm. I, 517,
 franç. 86, 353, 405; II, 362
 (*le s.*), 422; III, 498, prov.
 143.
 « soleil » III, 143.
soleil levant a.-franç. III, 498.
soleils prov. III, 143.
soleilz a.-franç. I, 86; III, 143.
sole levando lat. pop. III, 498.
sole levante lat. pop. III, 498.
sōlem lat. I, 301.
solér (solère) prov., catal. II,
 127, -er esp. 191; III, 387.
solere lat. III, 318, ital. 387.
soles (pl.) lat. III, 22, esp. 22, 25.
solet lat. I, 184, (312).
solevantar port. II, 614.
solevar esp. I, 488.
solfaja ital. II, 469.
solfan mir. II, 14.
solfer mant. II, 14.
solfin-aja ital. II, 14.
solforo ital. II, 14.
solfre a.-franç. I, 119.
solhares (pl.) port. III, 32.

soli (pl.) a.-prov. I, 627.
soli piém. II, 497.
soliar a.-franç. III, 143.
solicchio ital. II, 422.
**solichu* lat. pop. II, 422.
solidumbre esp. II, 495.
solif bresc., mant., eng. II, 497.
solil catal. I, 566.
solino ital. II, 515.
**olio* a.-ital. I, 518.
**solitanus* lat. pop. II, 449.
ssolitannus lat. pop. II, 449.
solk (pl.) Greden II, 37.
solla (sufflat) esp. I, 488.
sollalzare ital. II, 614.
sollamar esp. II, 614.
sollar esp. I, 493.
sollastricare ital. II, 614.
sollastro esp. II, 523.
sollata arét. I, 330.
sollaço a.-ital. I, 548.
sollet a.-franç. I, 377.
solleticare ital. I, 584.
sollavare ital. II, 614.
sollievo ital. I, 488.
solloza (*singluttat) esp. I, 119.
sollozar esp. I, 509; II, 614.
solloço esp. I, 493, 509, 577; II, 404.
sollu a.-romain I, 497.
solo (solu) esp. I, 119; III, 137, 647, 729 (*con s. la imaginacion*), a.-esp. 703; astur. I, 308; a.-port. II, 59; ital. I, 119 (*sp.-*), 120; III, 134 (*a s. a s.*), 565, 647, 703, 729.
solo che ital. III, 565, 647.
soloil champ., bourg., lorr. I, 86; cf. *soluclu*.
soloir a.-franç. II, 189.
sotoment a.-prov. I, 303.
solo que esp. III, 647.
solper Gadera I, 131.
solpre prov. I, 19.
sol que prov.-esp. III, 649.
sols (*solsit) prov. II, 286.
solse (*solsit) ital. II, 286.
**solsit* (pf.) lat. II, 286.
solta *lat. pop., ital. I, 325.
soltar esp. II, 191.
solto ital. I, 477; II, 339.
**soltu* lat. pop. I, 477; II, 339.
solu lat. I, 119, 184.
**soluclu* lat. pop. I, 308; II, 423 a.
solui (pf.) lat. II, 339, *a.-franç. 281.
solum lat. I, 563.

solus lat. I, 140; III, 137, 494, 647.
solüt rouerg. I, 564.
solutu lat. II, 339.
solver esp. II, 191.
solvere lat. III, 46.
som- esp. II, 614.
som messin I, 91.
som (summu) a.-franç. I, 119; III, 137 (*en s. . . .*).
som (sonu) port. I, 184.
som (sum) [a.-franç.] II, 206, Balcares 212.
som (sumus) prov. N., catal. II, 212.
soma ital. II, 29.
somana port. I, 364.
somano ital. II, 467.
somba (*sumi habitus) tess. II, 270, 344.
sombra esp. I, 446; III, 99 (*hace s.*).
sombrajo esp. II, 421.
sombrio esp. II, 497.
some apul. I, 274.
somea ampezz. I, 515.
somença gén., mil. I, 364.
sómes lomb. I, 605.
somes (sumus) a.-franç. II, 211, 234.
semgader obw. II, 489.
semiglia (*similiat) ital. I, 364.
somigliare ital. I, 364; II, 576.
somma ital. I, 119.
somme (sonnu) franç. I, 184, 313, 346, prov. 184.
somme (sagma) franç. I, 403; II, 371.
sommeil franç. I, 486.
sommes (sumus) franç. II, 137¹), 206, 212; a.-franç. III, 417 (*ce s. nous*).
sommo ital. I, 543.
somni roum. I, 184, 486, frioul. 184.
somnd tess. I, 364.
somni (1^e p. s.) prov. II, 136.
somno port. I, 184, 486.
somnolentus lat. II, 442.
somnorime roum. II, 445.
somnu lat. I, 184, 486, sp.- sarde 129.
somnus lat. I, 314, (315), 346; II, 382; III, 143.
somo (summu) esp. I, 119, 543.
[somo] (sumus) ital. II, 206.
somorjugo esp. I, 359; II, 424.
somos (sumus) esp. II, 206, 214, 242, port. 206.

somp Rive-de-Gier I, 247.
sompesar esp. II, 614.
[somp] (sumus) prov. II, 206.
**soms* (sumus) a.-franç. II, 137²).
son- esp. II, 614.
son (somnu) mil. I, 184.
son (sonu) frioul. I, 184, franç. 405; III, 125.
son (summu) a.-franç. I, 543.
son (sanu) Rive-de-Gier I, 247.
son (suum) franç. II, 90 a.
son (sum) [esp.] II, 306, *a.-ital. 210, langued. 212.
so(n) (suni) prov. II, 206, a.-h.-ital. 245.
soñ (sum) corse II, 210.
soñ (sumus) rhét. II, 133, Fassa, Enneberg 209.
son (sunt) esp. I, 119, 550; II, 206; prov. I, 550; II, 206.
soñ (sunt) rhét. II, 209.
son (conj.) esp. III, 703.
soñ (cadunt) Falkenberg II, 139.
sona Alatri I, 186.
sonaglio ital. II, 421.
sonaille franç. II, 421.
sonar esp. II, 191.
soñar esp. II, 191.
sonare lat. II, 397, 485; ital. III, 99, 292, 356, 358 (*s. suoni*).
sonat lat. I, (391).
**sonca, soncas* esp. III, 703.
sond lorr. I, 392, wall. 532.
sonda (*la* —) obw. III, 187.
sondar esp. I, 446; II, 614.
sondis (estis) dial. port. II, 214.
sonç Alatri I, 186.
soneca port. II, 499 a.
sonegar port. II, 614.
sonente h.-ital., a.-gén. II, 517.
songe (= sum) napol. II, 295.
songe franç. I, 512; III, 358 (*songer un s.*).
songer franç. III, 358 (*s. un songe*), 435 (*s. en*).
songo (= sum) napol., Principato II, 210.
sonbu port. I, 188, 512.
sonbos (*en* —) port. III, 34.
sonido esp. II, 485.
soniù lor (sont-ils ?) frioul. II, 325.
sonitus lat., *sonitus lat. pop. II, 485.
sonu romagn. I, 213.
sonnacchiare ital. II, 581.

1. Et aux Add. et Corr.

2. Cf. Add. et Corr.

sonnailler franç. II, 580.
sonne Plancher-les-Mines I, 486.
sonner franç. III, 99, 356.
sonnette franç. I, (596).
sonnetessa ital. II, 366.
sonni (i —) ital. III, 27.
sono ital. I, 184, 220, so- (185), 486, Val Soana 314.
sonnolente ital. II, 59.
sonnolento ital. II, 442.
sommora (pl.) a.-ital. II, 38.
sono (somnu) vaud. I, 314, port. 486.
sono (sum) ital. I, 119, *son-o* 550, *sono* 553; II, 134, 206, 210, 344; III, 412, 414-5, 436.
sono (sunt) ital. I, 119, *son-o* 550, *sono* 553; II, 206, 210.
sono esp. I, 512.
sono io ital. III, 412, 415.
sono stato ital. II, 344; III, 436 (s. s. da lui).
sonolent obw. II, 360.
soñoliento esp. II, 442.
sonque esp. III, 703.
sonreir esp. II, 614.
sonrodar esp. II, 614.
sonrojar esp. II, 614.
sonrosar esp. II, 614.
sonrissar (*fermoso* —) a.-esp. III, 360.
sons (sumus) a.-franç. II, 137, 206, 211.
sonsar esp. II, 614.
sont (cinere) wall. I, 532; cf. *sond*.
sont (sunt) a.-franç. I, 11, so- 133, 550; II, 137, 139, 206, 224, 234; franç. III, 414, 417 (ce s.).
sont (= sum) trent. II, 325.
sonte (sono io) trent. II, 325.
sonti (sono io) véron. rust. II, 325.
sonto (= sum) lomb., Foggia II, 210.
[sonto] (sunt) ital. II, 206.
[sonts] (sumus) eng. II, 206.
sonu (somnu) vaud. I, 314.
sonu(s) lat. I, 184, 405; II, 397.
sonz prov. III, 143.
sonzê (sum ego ?) greden. II, 325, (sim) 216.
sonzê (simus) greden. II, 216, 325, l'Abbaye 216.
sôo (sum) a.-port. II, 214.
sop (soupe) lorr. I, 142.
sop (sapuit) a.-piém. II, 280.

sop Modugno I, 228.
sop (sapuit) a.-vén., a.-mil. II, 280.
sop port. II, 614.
sopelliette (3^e p. s. pf.) a.-vén. II, 270.
soperchio ital. II, 360.
sopesar esp., port. II, 614.
sopiar vén. I, 493.
soplar ¹) esp. I, 493.
soplido esp. II, 485.
soppalcare ital. II, 614.
sopra- ital. II, 537, 539, 615-6.
sopra ital. I, 119, so- (356), 494, 618; III, 270, 273, 284, 427, 440, 449, 480, 482, 718.
soprabbastare ital. II, 615.
soprabbello ital. II, 539.
soprabenedire ital. II, 615.
soprabbolire ital. II, 615.
soprabbuono ital. II, 539.
soprabito ital. II, 537.
sopraccadere ital. II, 615.
sopraccalza ital. II, 384, 537.
sopraccapo ital. II, 539.
sopraccarta ital. II, 537.
sopracchiaro ital. II, 539.
sopracchiudere ital. II, 615.
sopraccignere ital. II, 615.
sopracomito ital. II, 539.
sopraccorrere ital. II, 615.
sopraccuoco ital. II, 539.
sopraddegno ital. II, 539.
sopraddente ital. II, 539.
sopraffare ital. II, 615.
sopraggalea ital. II, 539.
sopralletto ital. II, 537.
soprannuotare ital. II, 615.
soprano ital. II, 449.
soprar port. I, 493.
sopū gillh. II, 330.
so- dial. franç. II, 614, a.-franç. 615.
so- (senior) tosc. I, 634.
sor (soror) roum. II, 4, 43, prov. 4 (*sor*), 23, rov., dign. 43.
sor (solet) gén. I, 312.
sor (super) Ariège I, 563; a.-franç. III, 165 (s. *toz chevaliers*), 184 (*desirables s. or e pierre*), 440, 449, a.-ital. 427.
sôr (pl.) hag. II, 39.
sôr (soceru) eng. II, 365.
sor *Soldati* (al —) h.-ital. I, 323.

sora (soror) campob. I, 187, so- romagn. 213; *sorâ* roum. II, 29, 43, 364.
sora (signora) tosc. I, 634.
sôra (ital. *suocera*) eng. II, 29, 365.
sordû (*seu* —) Valle Mesolcina II, 18²).
sorb (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sôrbar mant. II, 127.
sorbecâ roum. II, 577.
sorbel bolon. I, 220.
sorbesc (1^e p. s. pr. ind. de *sorbi*) roum. II, 201.
sorbi roum. II, 201.
sorbo esp. II, 398.
*so*re ital. I, 332; II, 50; esp. I, 332.
*so*rçê abruzz. II, 50.
sorci (pl.) ital. II, 50.
sorcier franç. II, 479.
« *sorcières* » II, 479.
sorcio ital. II, 35, 50.
*so*rco tosc. I, 335; ital. II, 50.
sordastro ital., esp. II, 523.
sordeier prov. II, 66.
sordeiour a.-franç. II, 66.
sordeis a.-franç. I, 105; prov. II, 66.
sordidius lat. II, 66 et a.
sordidus lat. I, 217.
sordo de un *oïdo* esp. III, 264.
sordois a.-franç. II, 66; cf. -*eis*.
sordre a.-franç. II, 154, 163, 338, prov. 338.
*so*re (sôror) a.-vén. II, 26.
*so*re (supra) a.-franç. III, 480.
sorell Tyrol III, 143.
soreglâ frioul. I, 490.
soreli frioul. I, 490.
sorella ital. I, 405; II, 364, 500.
sorghu campob. I, 187.
*sor*fait a.-franç. III, 13.
sorg émil. I, 332.
sorge (surgat) a.-franç. II, 163.
sorgente ital. II, 517.
sorgere ital. III, 292.
sorgese frioul. II, 366.
sori wall. II, 375.
**soricare* lat. pop. II, 577.
soričēn tyrol. II, 403.
sorič lat. I, 332.
**soric-ia* lat. pop. II, 403.
sôviku macéd. II, 50.
sorissir a.-franç. II, 615.
sorič a.-franç. I, 539.
*sor*journer dial. franç. II, 614.
sorku campid I, 576.

1. Pour le p cf. G. MEYER, I. F., III, 72.
 2. Aux Add. et Corr.

sorleña mant. II, 360.
sormontare ital. III, 353.
soro port. I, 182.
soronder a.-franç. II, 615.
soror lat. I, 146, 184, (186, 211-2, 217), 301 (-ör), (420), 552; II, 4, (43), 363-4.
soro(r) lat. II, 48.
sorore lat. I, 405; a.-vén. II, 26.
sororius lat. I, 519.
sorra esp. I, 446.
sorrabar port. II, 614.
sorre lyonn. I, 212; sç.-prov. II, 4.
sorrisos (os —) port. III, 27.
sors (sortes) piém., vaud. II, 54.
sors (= surgo) a.-franç. II, 154, a.-prov. 164.
sors (surgis) a.-franç. II, 154.
sors (sursit) prov. II, 286.
sors (= surrectus) a.-franç., prov. II, 338.
šors Judicarie I, 139.
sorse (sursit) ital. II, 286.
Sorsinku sarde II, 515 a.
šorso ital. I, 119.
Sorso sard. II, 515 a.
**orst (sursit)* a.-franç. II, 286.
šorsu lat. pop. I, 119.
sort (lat. sorte) franç. II, 380.
sort (surgit) a.-franç. II, 154.
šort Judicarie I, 143.
sortu Vaud II, 29; ital. III, 128 (ogni s. libri).
sorte franç. II, 29; III, 81 (de la s.), 343 (toute s.), 609 et 657 et esp., port. 609 et 657 (de s.).
sortero esp. II, 467.
sortes (pl.) lat. II, 54, 467.
sorti (je suis —) franç. III, 293.
sörti (sortez) colign. II, 138.
**sortiarius m.-lat.* II, 467.
sortida esp. II, 486.
sortie franç. II, 486.
**sortier (sorcier)* franç. II, 467.
sortiere ital. II, 467.
sort-il franç. II, 325.
sortir franç. I, (475); II, 201, 325; III, 293, 356.
**sortire* lat. pop. II, (125), ital. 201; III, 292.
sortita ital. II, 486.
*sortio (*sortio)* lyonn. I, 475.
sörtre La Salle II, 121.
sorts (sortes) franç. II, 467.
sorts (da tultas —) Grisons III, 128.
sortü champ. II, 330.

soru (seru) sarde I, 182.
soru (soror) lecc. I, 186, roum. 552 (non soaru); a.-roum. II, 29.
sorura rov., dign. II, 43.
sorüre (pl.) rov., dign. II, 43.
sorius (pl.) l'Abbaye II, 43.
sorva gén. I, 576.
sorver port. I, 498.
sorvo port. II, 398.
šorža tarent. I, 417.
Sos franç. I, 606.
sos (salice) morv., bourg., a.-franç., lorr. II, 381.
sos (suas) port. I, 279.
sos (ipse) logoud. II, 106.
sos (= ipsos) logoud. I, 620.
sos (= es) frioul. II, 209, langued., Gironde 212, astur., andal., mirand. 214.
soš (soc) lorr. I, 558.
soš (sec) lorr. II, 63.
sosañar esp. II, 614.
sosegar esp. II, 191, 577.
sosgrè napol. II, 573 a.
soso esp. I, 483, 591.
sošè champ., wall. II, 456.
oošè pic. II, 456.
sospecha esp. II, 386.
sospechar esp. II, 386.
sospecho a.-esp. II, 386.
sospetarra port. II, 504.
sospira (suspirat) ital. I, 31.
sospirare ital. III, 354.
šorpirar šospiro... a.-esp. III, 358.
sospiret preon (del cor —) prov. III, 359.
šossi lyonn. I, 224.
šosta ital. I, 146.
sostendreiet (soutiendrait) Eulalie I, 72.
šosto (substo) ital. II, 188.
sot (sit) Chev. II esp. I, 73.
soř roum. II, 431.
sot esp. II, 625.
sotā Courtelarg I, 391.
sotaalcalde esp. II, 539.
sotabasa esp. II, 537.
sotacupitan esp. II, 539.
sotacla esp. II, 384, 537.
sotacoro esp. II, 537.
sotalmirante port. II, 539.
sotana esp. II, 450.
sotano esp. II, 430.
sotāo port. II, 430.
sotapiloto port. II, 539.
sotard a.-franç. II, 519.
sotasacristan esp. II, 539.
sotavento esp. II, 537.
sötè morv. II, 124.
sotestur esp. II, 614.

Sotiates lat. I, 606.
sořje bress. II, 4.
sötäl esp. I, 605.
sollar prov. I, 534; II, 464.
soto (saltu) esp. I, 253, 483.
soto (subtu) esp. I, 458.
sotol catal. II, 430.
sotopör port. II, 614.
šofor roum. II, 431.
sořre lyonn. I, 475; II, 125.
sötre morv. II, 124.
sots (= estis) a.-catal. II, 212.
sott bolon., romagn. I, 63.
sottaffittare ital. II, 614.
sottana ital. II, 450.
sottano ital. II, 449.
sottascoltare ital. II, 614.
sottentrare ital. II, 614.
sottile ital. I, (372).
sotto franç. II, 481.
sotto-ital. II, 537.
sotto ital. I, 119, 458; III, 132, 206, 270, 273, 370, 449, 480.
sottocoda ital. II, 384, 537.
sottocoppa ital. II, 537.
sottociuco ital. II, 539.
sottodiano ital. II, 539.
sottogala ital. II, 537.
sottomaestro ital. II, 539.
sottomettere ital. II, 614.
sottopancia ital. II, 384.
sottoporre ital. II, 614.
sottoscrivere ital. II, 614.
sottoscuotere ital. II, 614.
sottosedere ital. II, 614.
sottoufficiale ital. II, 539.
sottovolgere ital. II, 614.
Sotunro port. I, 359; s.-II, 390.
sou- franç. II, 614.
sou (solidu, sulcu) prov. I, 477.
sou (suum) lecc. I, 279; *a.-roum. II, 87.
sou (sum) port. II, 206, 214.
sou (= estis) a.-cat. algh., II, 212.
šou gén. I, 423.
souvet a.-franç. II, 628.
soube (sapuit) port. II, 278.
s'oublier franç. 16^e et 17^e s. III, 375 (s'o. de), mod. 384.
souchever franç. II, 614.
soucoupe franç. II, 384.
soud a.-franç. I, 325.
soudain franç. II, 449, 619.
soudain que a.-franç. III, 598.
soudard franç. II, 519.
soude franç. I, 477.
soud-en-ier a.-franç. II, 353.
soudre a.-franç. II, 338.
souef a.-franç. II, 619.

souen morv. I, 446.
soufferrai (souffrirai) a.-franc., wall. II, 314.
souffle (sufflat) franc. I, 488 (non *su-*).
souffler franc. II, (189).
soufflerai (fut.) franc. II, (314).
souffleter franc. II, 507.
souffrance franc. II, 518.
souffrir franc. II, 189; III, 365, 667.
souffrirai (fut.) franc. II, 314, (315).
souffris (= souffres) franc. S.-O. II, 201.
soufre franc. I, 19, 477, (596, non *souffre*).
sougé (= sapuit) bas-limous. II, 283.
souhait franc. I, 18; III, 404 (*venir à s.*).
souhaiter franc. II, 614; III, 387, 389, 667.
souillon franc. II, 456.
soujeces (pr. subj.) a.-franc. E. II, 147.
souko prov. mod. II, 388.
soul (solu) a.-franc. I, 119.
soul (solet) eng. I, 184.
souïl franc. I, 545, 559; II, 56.
souïleil m.-franc. I, 353.
souler a.-franc. I, 259; II, 464.
soulever franc. I, 488.
soulsen bolon. II, 14.
soulier franc. I, 259, 534; II, 358, 464.
soulligner franc. II, 614.
soulk bolon. I, 141.
so(u)loir a.-franc. III, 318, 387.
soum (sunt) interamn. II, 214.
soung eng. II, 16.
soupeçon franc. I, 345, 609; II, 372.
soupeçon¹ a.-franc. I, 344.
soupeuse (sapuissem) vaud. II, 307.
soupirail franc. II, (372), 421.
soupiraux (pl.) franc. II, 39.
soupire (suspirat) franc. I, 31.
soupirer franc. III, 354.
souployer a.-franc. II, 117.
soupre prov. I, 477.
soupré dauph., auvergn., gasc. II, 129.
soupiu vaud. II, 330.
sour (soror) eng. I, 184, 405; II, 4, 364 (non *suor*).
sour (super) a.-franc. III, 509.
souïr a.-franc. I, 377.
sourci(l) franc. I, 559.

sourciller franc. II, 581 (non *sours-*).
sourd franc. I, 142.
sourdado Interamna I, 483.
sourd-muet franc. II, 548.
sourdre franc. I, 532.
souïre a.-franc. III, 427.
souïri (sorice) m.-franc. II, 24, 62.
souïri, -ie (part.) franc. II, 338.
souïris franc. I, (420); II, 17.
souïriz a.-franc. II, 24, 375.
souïrist (*subtusrisit) a.-franc. I, 548.
sours bolon. I, 119.
**sous* (suus) lat. pop. I, 276.
sous (= surrectus) a.-franc. II, 338.
sous- franc. II, 539, 614.
sous (subtus) franc. I, 458; III, 206, 449.
 « *sous* » II, 609; III, 433.
sous-affermer franc. II, 614.
sous-diacre franc. II, 539.
sous-entendre franc. II, 614.
sous-fieffer franc. II, 614.
sous-fréter franc. II, 614.
sous-lieutenant franc. II, 539.
sous-louer franc. II, 614.
sous-mâître franc. II, 539.
sous-officier franc. II, 539.
soussant (sapuisset) anglo-norm. II, 307.
souisse, -ent (sapuisset, -ent) a.-franc. I, 377.
soussigné franc. III, 60.
soussigner franc. II, 614.
soust (*solsit) a.-franc. II, 286.
soustrairat (: *vertat*) Philippe de Thaon I, 225.
sout (sapuit) a.-franc. II, 278, 281.
sout (*soltu) a.-franc., prov. II, 339.
soutain a.-franc. II, 449.
soute franc. I, 325.
soutien franc. II, 398.
soutif a.-franc. II, 497.
soutirer franc. II, 614.
soutius pic. II, 62.
soutive (fém.) pic. II, 62.
souto port. I, 253, 483.
souue (sua) a.-franc. III, 725.
souvažün prov. II, 446.
souvenir franc. III, 98 (*il me souvient une chose*), 180, 375 (*se s. de*), 376 (*il me souvient de*), 537 (*il m'en souvient*).
souvent franc. III, 112, 492.

souventes foiz a.-franc. III, 492.
souverain franc. I, 345, 494; II, 449.
souz- a.-franc. II, 614.
souz a.-franc. I, 313.
souzcourre a.-franc. II, 614.
souzhaitier a.-franc. II, 614.
souzjourner a.-franc. II, 614.
souzmètre a.-franc. II, 614.
souzlever a.-franc. I, 488; II, 614.
souzvenir a.-franc. II, 614.
sova (sua) mil. I, 381; romagn. II, 89.
sovä (souvent) Sornetan I, 91.
sovažino Drôme I, 596.
sovar port. II, 117, 597.
sové dial. franc. II, 63.
sovella port. I, 351.
sovence fiade a.-vén. II, 624.
sovence fiadbe a.-mil. III, 140.
sovenir a.-franc. Voy. *souvenir*.
sovent a.-franc. III, 222.
sovente ital. III, 492.
soventes feiz a.-franc. II, 394; III, 140; cf. *souv-*.
soventre a.-franc. I, 586; III, 206.
sovent...sovent a.-franc. III, 222.
sovenz a.-vén., a.-mil. II, 624.
sovenz a.-mil. II, 624.
soveral port. I, 367.
sovero ital. I, 58; II, 14.
sovescio ital. I, 511.
sovient (subvenit) a.-franc. III, 100.
sovic (pl.) lucq. III, 31.
sovrano ital. I, 494.
sovrä tudo port. III, 87.
sovre a.-franc. I, 119; III, 370 (*corre so-*).
sovrasso ital. III, 137, 426.
sovro port. I, 58.
sovrvene (*mi* —) ital. III, 376.
sou (sudat) wall. I, 61.
soy (sum) esp. I, 119; II, 206, 214, 225, prov. 206.
so(y)e (secat) rhét. E. I, 438.
soyé franc. E. et N. II, 189.
soyez (*siatis) franc. II, 219; III, 118.
sož a.-franc. I, 119.
sožduire a.-franc. II, 614.
sožor a.-franc. I, 352.
sožjourrai (= séjournerai) a.-franc. II, 314.
sožterrain a.-franc. II, 449.
sožž frioul. I, 332.
sožžo ital. I, 67, 332, 335, 536.

1. Est issu correctement de *suspicione*.

sozzume ital. II, 446.
sozzura ital. II, 466.
-sp-, *sp-* apul. I, 17.
spada ital. I, 223, 401, 434, 468.
spada-d-oro ital. II, 546.
spade (sg.) frioul. I, 223.
spade (pl.) ital. I, (233).
spaghero ital. I, 580.
spaghi (pl.) ital. II, (37).
Spagna ital. II, 405.
spagürat lomb. II, 506¹).
spatie (subj. de *späria*) roum. II, 175.
späimint roum. I, 342.
späira vegl. I, 32.
spal wall. I, 468.
späld roum. II, 604.
spalla ital. I, 146, 468, 534; II, 430; III, 449 (alle *spalle*).
spalli (pl.) ital. II, 33.
spandere ital. II, 341.
spans eng. II, 335.
spanto ital. II, 341.
späuzuräoare roum. II, 491.
sparagiäta ital. II, 469.
sparägo dial. ital. II, 54.
spardzëte napol. II, 329.
spares mil. II, 54.
spareso vénit. I, 326.
sparge roum. II, 340.
spargere lat. I, 499; II, 597.
späria roum. II, 175.
spärietoare roum. II, 491.
spärios roum. II, 472.
sparnazzare ital. II, 579.
sparse (sparsit) roum., ital. II, 286.
sparsit lat. II, 286.
sparso ital. II, 335.
sparsu lat. II, 335.
spart roum. II, 340.
spärtere abruzz., catal. II, 125.
sparto a.-vén. II, 341.
spazzer a.-vén. II, 341.
spasimo ital. I, 17.
σπασμός I, 17.
spasmus lat. I, 17.
spata lat. I, 29 (*illa* s.), 223, 370, 468, 630-1 (*la* s.), prov., catal. 435.
spatä roum. I, 223, 468; II, 45.
spätare roum. II, 435.
sputula lat. pop. I, 468, 534; II, 430.
spauracchio ital. II, 421.
spavaldo ital. II, 510.
spaventacchio ital. II, 421.
spaventare ital. II, 592.

spazzacammino ital. II, 547.
spazzar Gap I, 373.
spe a.-véron. I, 233.
specchio ital. I, 491.
specie ital. II, 48.
species lat. I, 154.
specimen lat. II, 443.
specus lat. I, 11.
speda eng. I, 468.
spedale ital. II, 435.
spedla eng. I, 534.
spedla eng. I, 468.
spede (*une* —) Eulalie I, 631.
speğa Loco I, 34.
speszare ital. N. II, 579.
spegliare ital. I, 491.
spegnare sienn. I, 328.
spehon germ. I, 18.
speie (*la* —) a.-franç. I, 631.
spek (pl.) Greden II, 37.
spekyu lecc. I, 155.
spelazzare ital. II, 579.
speli wall. II, 117.
spell romagn. I, 39.
spelli abruzz. II, 117.
spem lat. II, 5.
speme a.-ital. I, 551; II, 5.
spen romagn., *spën* Seraing I, 33.
speldre a.-tosc. II, 117.
spendrer eng. I, 527.
spene ital. I, 551; II, 5.
sp(er)(a) Grisons III, 449.
(sp(er)a) (sp(erat) ital. I, 70.
spérance (*grande* —) a.-franç. I, 631.
speranza ital. II, 518.
sperare lat. III, 386, 435, ital. 386-7, 667.
speras niedw. II, 624.
sperat lat. I, 70.
spero (spéro) ital. I, 15.
sp(er)one ital. I, 358.
spertu calabr. II, 395.
speso ital. II, 335.
spess eng. I, 70.
špess eng. I, 468.
spesso ital. I, 70, *spe-* 468; II, 619; III, 492, prov. 130 (*montu spessa*).
spete (pl.) roum. I, 223; *spē-* II, 45.
špevi tess. I, 240.
spi wall. I, 468.
spia (spica) eng. I, 31, *špia* 468.
spia (germ. *speba*) ital. II, 369 (*la* s.), 525.
spicevole ital. III, 265.
spiare ital. I, 18; III, 364.

spic roum. I, 31, 468; II, 386.
spica lat. I, 31, 468, (470); II, 386.
spiccicare ital. II, 577.
špicë tess. I, 362.
spicu lat. I, 31; II, 386.
spiedl Greden I, 154.
špiendi eng. II, 404.
spieru calabr. I, 115.
spiga ital. I, 31, 401, 434, 468; II, 386.
spigo ital. I, 31, 434; II, 386.
spigola ital. I, 434.
spigolo ital. I, 524.
spigolona bresc. II, 365.
špi *špi* sic. III, 133.
špi obw. (non eng.) I, 51.
spilla ital. I, 528.
spillo ital. II, 383, 387.
spill-uzz-icare ital. II, 577.
spina lat. I, 596; II, 383.
spina nera ital. II, 543.
spinace ital. II, 413.
spinao a.-lomb. II, 488.
spinare roum. II, 435.
spinel émil. II, 383.
spinet roum. II, 479.
spingere ital. II, 597.
špiñol romanche I, 362.
spintecä roum. II, 604.
spinnu astur. I, 373.
spinula lat. I, 528; II, 387.
spinulu sard. S. II, 383.
spiraculum lat. II, 421.
spirare ital. III, 292.
spirdu dial. ital. I, 335, abruzz., napol. 498.
spirt eng. I, 334.
spiritalè ital. II, 434.
Spiritus lat. I, 11, s- 335, -üs, -üs 301.
spisa a.-h.-allem. I, 636.
**spissea* lat. pop. I, 111; -ia II, 405.
**spissiat* lat. pop. I, 111.
špissu lat. I, 70, 468, sic. 70.
špissu lat. I, 111, 470.
σπιταμή I, 17.
špitamo ital. I, 17.
spleen angl. I, 116.
splendere lat. I, 14.
splendet lat. I, 402.
splendor lat. I, 14.
splin esp. I, 116; I. *esplin*.
σποζγυα (spoliat) sic. I, 514.
špogliä (spoliat) ital. I, 184, *spo-* 514.
špoglie (pl.) ital. I, (472).

(spola) (spoliat) eng. I, 184, spola 514.
Spoliet ital. II, 5.
spoliat lat. I, 184.
spolvar frioul. I, 332.
spongia lat. pop. I, 220.
sponsali (pl.) ital. III, 32.
sponsalia lat. II, 439.
sponsu(s) lat. I, 468; II, 395.
sponton (pl.) pad. II, 41.
spopolare ital. II, 604.
sporci (pl.) ital. II, 61.
sporco ital. I, 146; *spo-* II, 61.
sporgere ital. II, 340.
sport greden. II, 340.
sporžer greden. II, 340.
špos (sponso) tess. II, 195.
sposa *lat. pop., ital. I, 440.
sposare *lat. pop. I, 444; a.-ital. III, 404 (*s. a. mogliè*).
sposay (ži —) wall. II, 204.
sposo (sponso) ital. I, 146, *spo-* 468; II, 395.
sposo (sponso) ital. II, 155.
**sposu* lat. pop. I, 119.
spoxa tosc. I, 440.
spoxdre tosc. I, 440, 444; ital. II, 156.
spoxo ital. I, 121 a.; cf. -so.
spragune calabr. II, 456.
sprandore dial. ital. I, 368.
sprauntsa eng. I, 372.
spre roum. III, 69, 132, 440, 449, 506.
sprejnealâ Dosofteiu I, 83.
sprender eng. I, 527.
sprendò milan. I, 14.
sprendore a.-ital. I, 14, 423, dial. ital. 423.
šprešime abruzz. II, 445.
spretus lat. I, 402.
spreza (aspreza) astur. I, 373.
špri însu roum. II, 566.
sprikulu lecc. I, 499.
sprontsa roumanche I, 372.
špru champ. I, 19.
spruvisto arêt. I, 359.
spuântu gén. I, 270.
špue (3^e p. s. pr. ind. de *špune*) roum. II, 184.
špiert a.-eng. I, 215.
špiuerta a.-eng. I, 215.
špugna ital. I, 220.
špugsa rhét. occid. I, 297.
špui (2^e p. s. pr. ind. de *špune*) roum. I, 319; II, 184.
špui (3^e p. s. pr. ind. de *špune*) a.-roum. II, 184.
špuiure a.-roum. II, 184.
špuiu (1^e p. s. pr. ind. de *špune*) roum. I, 319; -î II, 184.

špujuate (spogliato) Palena I, 271.
špulberâ roum. II, 604.
špulvînarol bolon. II, 431.
špuma lat. I, 468.
špumâtoare roum. II, 491.
špumegâ roum. II, 577.
špundif eng. II, 497.
špuni (3^e p. s. pr. ind. de *špune*) a.-roum. II, 184.
špuo lat. II, 119.
špuntar del sole (allo —) ital. III, 451.
špurcido ital. II, 426.
špurcus lat. I, 67.
špus (sponso) sicil. I, 119.
špus (=parler) roum. III, 255.
špûs (2^e p. s. pr. ind.) tess. II, 195.
špus eng. I, 468.
špusa eng. I, 440.
špusu sic. I, 119.
šputacchio ital. II, 421.
šputacchiare ital. II, 580.
šputaglio ital. II, 421.
špuventâr roumanche I, 364.
špuventar obw. II, 592.
špuzime roum. II, 445.
špûzur eng. II, 465.
squama lat., ital. I, 468.
squarciare ital. II, 574, 576.
squila mir. I, 373.
sret (seriez) S. Pol II, 322.
šreu (serenu) Val Maggia I, 372.
šreya montferr. I, 436.
šriu Val Maggia I, 372.
šrvitsi ital. S. I, 372.
-ss- lat. I, 17, 26.
-ssa lat. II, 346.
ssange (*kome* —) abruzz. III, 183.
-sse (subj. prés.) a.-lorr. II, 147 a.
-sse (subj. impf.) lorr. II, 307.
-sse (pl.-que-pf. subj.) lat. pop. III, 675, 680.
-ssi (2^e p. s. pf.) sic., h.-ital. II, 269.
-ssieç (2^e p. pl. impf. subj.) franç. II, 307.
±ssimo (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 269.
-ssions (1^e p. pl. impf. subj.) franç. II, 307.
**-ssitu* (2^e p. s. pf.) a.-dial. ital. II, 269.
-ssivû (2^e p. pl. pf.) ital. S. II, 269.
ssos (a —, de —) a.-prov. I, 622.
ssuttu lecc. I, 374.

-ssuvu (2^e p. pl. pf.) ital. S. II, 269.
st- rhét., wall. I, 373.
-st- tosc. I, 335.
-st (après *ç*, *ç*) a.-franç. I, 111.
-st (2^e p. s. pr. ind.) eng. II, 133, Gritti 305.
-št (2^e p. s. pr. ind.) b.-eng. II, 133.
-st (-sti) prov. II, 274.
-st (3^e p. s. impf. subj.) a.-franç. II, 258.
-st (part.) a.-franç. II, 342.
st (cet) paris., dial. franç. II, 96.
-sta lat. II, 325.
sta (pl. masc.) a.-ital. I, 436.
sta (cette) vionn. II, 96.
sta lat. I, 221, 223; II, 220, 223 (-î); greden., arêt., romagn. I, 221, frioul., ital. 223.
stâ (sta) roum. I, 221; *stâ* II, 220.
sta (stat) greden., arêt., romagn. I, 221, frioul. 223, ital. 223, 618; II, 128, 220, 240, 250.
stâ (stat) roum. I, 221; *stâ* II, 220, 238.
sta (sta a) ital. S. III, 548.
šta (stas) tyrol. II, 222.
štâa S. Fratello I, 255.
štâal Cividale I, 227.
stabbio ital. I, 11.
stabula (pl.) lat. II, 54; III, 32.
stabulum lat. I, 11, 250, 489; II, 545 (*comes stabuli*).
stacâ Tanaro I, 462.
staccio ital. I, 372; II, 414.
štaçç (de *stare*) napol. II, 223.
stacervo (stabam) lucq. II, 263.
**staco* (= sto) lat. pop. II, 145.
stad (aestate) frioul. I, 223, roumanche 374.
stade Cividale I, 227.
staderie frioul. II, 403.
**stae domuae* lat. pop. II, 95.
staeva (= stabam) a.-véron. II, 263.
staga (= stet) h.-ital. II, 223.
stagando h.-ital. II, 223.
stagare chiogg. II, 129.
staggina ital. II, 453.
staggire ital. II, 453.
stagione ital. II, 496.
stagnare lat. I, (466).
stagnu ital. I, 465; II, 394.
stagnu lat. I, 465.
stago (sto) h.-ital. II, 223, 230.
stai (stas) roum. I, 553; -î II, 220-1; ital. I, 553; II, 128,

168, 210 (*stā-i*), 220, 230, 240.
stai (stat) p̄cr., aquil., napol. II, 223.
štai (sta) obw., Forni Avoltri II, 222.
štai (stemi) tyrol. II, 222.
staila eng. I, 70, 545.
štaila eng. I, 468.
staimo (stamus) p̄cr., aquil., napol. II, 223.
stain S. Fratello I, 97.
staingo a.-mil. II, 515.
štains (stamus) eng. II, 220.
stajo ital. III, 175 (*lo s. di ou del grano*), 236.
staiora tosc. II, 38.
štairo ¹⁾ ital. II, 38.
štais (statis) eng. II, 220.
staitē (= statis) p̄cr., aquil., napol. II, 223.
stajanu (= stent) a.-sic. II, 223.
stajevano (stabant) a.-sic. II, 263.
staju (= sto) a.-sic. II, 223.
stakōn savoy. I, 412.
štalō Mandray I, 410.
stalla Buchenstein, Badia I, 113.
stallone ital. II, 456.
stam (= stabam) roum. II, 263.
[stam], *stām* (stamus) roum. II, 132, 220.
stamane ital. III, 83, 421.
stamen lat. II, (374).
[stamo] (stamus) ital. II, 220.
stamprō (fut.) luçq. II, 313.
stamu (stamus) calabr. II, 223.
stamus lat. I, 137 a.; II, 211, 220.
staiñ mir. II, 394.
stānga (*la* —) roum. III, 153.
stāngaciū roum. II, 413.
stānjiu roum. III, 236.
stanno (stant) ital. II, 220, 223, 240, 250.
**stano* (stant) ital. II, 223.
stant lat. II, 220, 222, 229.
[stānt] (stant) roum. II, 220.
stantā savoy. I, 412.
stantare lecc. I, 368.
stantio ital. II, 497.
[stanto] (stant) ital. II, 220.
štants (stamus) eng. II, 220.
stanzare sard. I, 466.
stao (sto) *lat. pop. II, 220, 228, a.-port. 225.
stapimu (= stamus) calabr. II, 223.

stapiti (= statis) calabr. II, 223.
star a.-rhēt. I, 384; ital. III, 399 (*s. seduto*).
stāra S. Fratello I, 255.
stare lat. I, 370, 634; II, 205, 220, 222-4, 234, 263, 273; 277, 298-9, 312, 329; III, 131 (*s. in contra*), 293, 312, 314, 330; ital. II, 257; III, 292, 312-4, 317, 330-1, 384, 399, 436-7 (*s. a casa, s. a ou in Roma*), 477.
stare per lat. pop., ital. III, 330.
starō (fut.) ital. II, 313, 317.
starsene ital. III, 477.
starsi ital. III, 384.
stas lat. II, 220,
stasea (= stabam) a.-pad. II, 263.
stasera ital. I, 615; III, 46, 83, 421.
staseva (= stabam) Calmo II, 263.
stassē (2^e p. pl. cond.) a.-vèn. II, 323
stat- lat. II, 223.
stat lat. I, 221, 223; II, 220, 238; III, 541.
stat (statu) roum. I, 468.
štāt (stat) obw. II, 222.
štāt Bregaglia I, 231.
state (aestate) ital. I, 223, 373, 468; III, 421 (*la s.*).
state (stat-e) ital. II, 168, 210 (*sta-te*), 220.
štate (*ayye* —) abruzz. III, 292.
stāteām (= stabam) roum. II, 263.
štateņę (= stamus) ter. II, 223.
štateņ (= stant) obw. II, 222, rhēt. 229.
**stateria* lat. pop. II, 403.
stati (statis) calabr. II, 223.
staij (statis) roum. II, 220.
statim lat. III, 483, 490.
statio lat. II, 496.
**statio* (sto) lat. pop. II, 224 a.
statis lat. II, 220.
stato ital. II, 344; III, 436 (*sono s.*).
statola napol. I, 382, 503.
statova mil. I, 382, ital. 503.
štats (statis) eng. II, 220.
statūñ (steti) a.-roum. II, 298.
statumen lat. II, 443.
status lat. pop. II, 344.
statulo luçq. II, 344.
statulus lat. II, 326, 344.

stau (= sto) roum. II, 220.
stau (= stant) roum. II, 220-1.
staul ²⁾ roum. I, 489.
σταυλος; grec mod. I, 489.
staus (*ei* —) obw., niedw. II, 56.
stave Lanciano I, 228.
stave lu rre abruzz. I, 625.
stayān (= stemus) istr. II, 221.
stave (= stat) Tanaro I, 462; istr. II, 221.
stave (= stet) istr. II, 221.
stayēn (= stamus) istr. II, 221.
stayera brianç. I, 443.
stavi (stas) istr. II, 221.
štajo ital. III, 236.
stayu (= sto) calabr. II, 223.
štaj- greden., ampezz., Fassa II, 222.
štajā S. Fratello I, 320.
štajera vèn. II, 403.
stajiva (= stabam) romagn. II, 263.
stajisti (= stetisti) Piazza Armerina II, 298.
stajistvu (= stetistis) Piazza Armerina II, 298.
štajuo (pl.) S. Fratello I, 320.
-ste (2^e p. pl. pf.) ital. II, 269.
-ste (2^e p. pl. impf. subj.) ital. II, 306.
stę (stellā) moldave I, 114, -e 268.
stę (cette) paris., dial. franç. II, 96 (*s. fām*).
stę (cettes) vionn. II, 96.
šte (= sto) tyrol. II, 222.
stea (stella) roum. I, 104, 468, 545; II, 31; *a.-mold. I, 268.
stēd, -ā (stella) roum. I, 104 et a.
**stea* (stet) lat. pop. II, 223, roum. 220; III, 370 (*s. inainte*).
**steam* (stem) lat. pop. II, 147.
steamo (= stemus) a.-ital. II, 223.
steamp roum. I, 272.
steangā roum. I, 272.
steao roum. I, 104.
steaoo roum. I, 104; II, 100.
steare (tersit) roum. II, 286.
**steat* (stet) lat. pop. II, 224.
šte-bę (= stem) greden. II, 222.
steča Vico Canavese I, 462.
steccaja ital. II, 469.
sted eng. I, 227, 374.

1. Voy. p. 323, n. 1.
 2. Cf. *sulā* de sub(u)la.

šted eng. I, 468.
stedas (= stetis) sard. II, 223.
stedda sard. I, 545.
-steddu not. II, 551.
steddúzza lecc. I, 610.
-stedes (2^e p. pl. pf.) galic. II, 276.
štedi (= stet) frioul. II, 222.
štediñ (= stent) frioul. II, 222.
štediś (= stes) frioul. II, 222.
Štefgne Alatri I, 326.
štegla Schweiningen, Bergün I, 77.
stegola ital. I, 44, 524.
 « stehenden Fusses » all. III, 490.
štegn (stemus) obw. II, 222.
štegn (stetis) obw. II, 222.
šteilom obw. II, 444.
šteima Ventimiglia II, 17.
šteira tess. II, 48.
šteiri (= stem) frioul. II, 222.
stella lat. I, 5, 26 (*stē-*, *stē-*), 70, 77, 85, 104 a., (268 : -ā), 468, 545, 634 (*stē-*, **stē-*); II, (34), 387; ital. I, 70 (*stē-*), 468, 545, milan. 113, 162 et romagn. 113 (*stē-*).
stellato ital. II, 476.
stela* lat. pop. I, 111, 636 (stē-*).
stela (pl.) roum. II, 31.
stela (dat.) roum. II, 100.
stela roum. II, 100.
stela (dat.) roum. II, 100.
stelo ital. I, 70.
stela (m) lat. II, 222.
štem (stant) eng. II, 220, 222.
stemo (stamus) a.-ital. II, 210.
stemus lat. II, 222, sard. 223.
(s)stendes (= statis) estram. II, 225.
šteng (= sto) campob. II, 223.
stenn eng. I, 465.
stenn (= steterunt) tosc. pop. II, 298.
stent (t) lat. II, 222.
stentare ital. II, 618.
stentini tyrol. I, 582.
stentina ital. S. I, 582.
stoa roum. I, 381.
šter S. Fratello I, 255.
šterc roum. II, 10, 36.
šterco ital. II, 10.
štercora a.-lomb. II, 10.
štercus lat. II, 15.
štergarü roum. II, 468.
štergătoare roum. II, 491.
šterile franč. III, 263.
sterkol mil. II, 10.
sternere lat. II, (121, 598).

šterni piém. II, 440.
šterni wall. II, 121.
**sternium* lat. pop. II, 404.
šternüm eng. II, 446.
šternulare lat. II, (118), 190, (198).
šternulat lat. II, 190.
šterpa Grisons II, 37.
šterpigno ital. II, 509.
šters roum. II, 335.
štes (stas) eng. II, 220.
-stes (2^e p. pl. pf.) a.-esp., astur. II, 276.
stessi a.-ital. II, 95.
stesso ital. II, 566; III, 170 (*la s. cosa, il padre s.*), 741.
stesuru Brindisi I, 330.
šest (= stas) eng. II, 220.
šet lat., šet lat. pop. II, 220, *šet* 224.
šet (chatte) Mandray I, 410.
šet (steti) eng. II, 298-9.
šet (stet) [eng.] II, 220, obw. 222.
šeta (stet) eng. II, 220.
[šete] (= stet) ital. II, 220.
šetcam (= stabam) roum. II, 263.
šetčü (= steti) roum. II, 298.
šeti lat. II, 265, 268, 271, 298.
šeti (= stet) Forni Avoltri II, 222.
**šetio* (sto) lat. pop. II, 224 a. *šetis* lat. II, 222.
šetit lat. II, (281).
šeti (stetit) Piazza Armerina II, 298.
šetle (stetit) ital. II, 278; III, 110 (*s. a letto*).
šetli (steti) ital. II, (265), 269, *štē-* 280, *štē-* 298.
šetlmu (stetimus) Piazza Armerina II, 298.
šetlmu (= steterunt) Piazza Armerina II, 298.
**šetui* (steti) lat. pop. II, 224 a., *štē-* 298, 300-1.
**šetuil* (stetit) lat. pop. II, 278.
šetu Bitonto I, 228.
ševa (= stabam) a.-mil. II, 263.
ševa (= stabam) napol. II, 263.
ševo (= stabam) pis., lucq. II, 263.
šeyya (= stabam) campob. II, 263.
-šti (2^e p. s. pf.) lat. II, 269, 274, 276 (-*š*), ital. 269.
**-šti* (2^e p. s. pf.) roum. II, 267.
šti (= iste) vionn. II, 96.
šti (istae) bolon. II, 95.

šti Val Maggia I, 372.
šti transylv. III, 387, roum. 118, 388, 392, 667 (*nu ş*).
stia (= stabam) lecc. II, 263.
stia (= stet) ital. II, 220, 223-4.
stiamo (= stamus) ital. II, 135, 210, 220, 223.
štiarni frioul. I, 169.
štič (steti) bergam. II, 280.
stidja sic. I, 70.
štič (casa) savoy. I, 412.
štič (stetit) tosc. pop. II, 298.
štiedi (steti) tosc. pop. II, 298.
štieng (= sto) chiet. II, 223.
štier savoy. I, 412.
štiércol esp. II, 10.
štierlamainta eng. II, 448.
štierni tess. II, 404.
štiča (= stet) h.-ital. II, 223.
štiči (= steti) a.-mil. II, 265, 298.
štilu lat. I, 70.
štillare ital. III, 359.
štillo ital. II, 399.
štim (aestimo) a.-frioul. II, 133.
štima (aestimato) ital. II, 198.
štimare ital. III, 388, 398, 667.
štimpărămint roum. II, 447.
štiin (= stent) Forni Avoltri II, 222.
(štinar roumanche I, 374.)
štinge roum. I, 94.
šting (= sto) ter. II, 225.
štiinü (= stent) frioul. II, 222.
štins roum. II, 336.
štins (extinxit) ital. II, 286.
štioro ital. II, 38.
štipal lat. I, 31.
štī-pend-ium lat. II, 404.
štiratora ital. II, 365.
štire roum. III, 18.
-štis lat. II, 274.
*-štī tu, *štī(i)lu* lat. II, 267, 269.
štīu (*nu* —) roum. III, 667, 677.
štīü cãntã roum. III, 18.
štīva lat. I, 44, *štīva* ital. 31.
štivale ital. I, 373.
štivërö (2^e p. pl.) Estramadure II, 130.
-štīvi (2^e p. pl. pf.) tarent. II, 269.
štl- lat. pop. I, 18.
štlalla lat. I, 402.
štlembus lat. I, 402.
štilis lat. I, 402.
štllocus lat. I, 402.
štloppus lat. I, 402-3.
štlü (inf.), *štlü* (impér.) grenden., l'Abbaye II, 167.

štlüt abb. II, 340.
 štlužę (excludo) greden. II, 167, 172, l'Abbaye 167.
 stmana ěmil. I, 372.
 -sto (pour -sti et -ste) lucq. II, 269.
 sto (iste) a.-ital. II, 564.
 sto (sta, stat) I, (224); II, 113, (198), 220; III, 437; ital. I, 618; II, 128, 220, 240.
 sto (sta, stat) I, 221; II, 220.
 [što] (sto) eng. II, 220.
 što (part.) eng. II, 344.
 *sto ad casam lat. pop. III, 437.
 stoccata ital. II, 487.
 štočę (steti) S. Fratello II, 265, 298.
 štočę (de stare) Foggia II, 223.
 stođda S. Fratello I, 5, 113.
 stędia bergam. I, 63.
 stal wall. I, 468.
 stęmagu gęn. I, 213.
 stogamo port. I, 584.
 stogamu sard. I, 584.
 stoi (sto) Veglia I, 224.
 stoi (stat) Veglia I, 221.
 stoi (sto) frioul. II, 222, 229.
 stoila Brigels I, 77.
 stol (est opus) a.-gęn. II, 244-5.
 štol' (est opus) eng. III, 100.
 stolu lat. I, 184.
 stom (de stare) sulzb. II, 222.
 stomaco ital. I, 203.
 stomak Bregaglia I, 327.
 stombli milan., bolon. I, 28.
 stombli frioul. I, 28 (non-*pli*).
 stomego vęnit. I, 326.
 štomęke campob. I, 187.
 stomeku lecc. I, 326.
 stomi pięm. I, 213.
 stomiku sic. I, 326.
 stomil frioul. I, 555.
 stomuku sic. I, 330.
 ston (= sto) a.-ital. II, 223, ital. N. 230.
 stonęandla bresc. II, 512.
 stongo (= sto) napol. II, 223.
 *stopęre lat. pop. II, 176, 244-5.
 stoppa ital. I, 119, sto- 468, 541, eng. 541.
 stoppia ital. I, 28.
 storduto lucq. II, 329.
 storia ital. I, 373.
 storna mil. I, 315.
 storpjato le gambe ital. III, 424 a.
 stort (pl.) judic. II, 37.
 stole Modugno I, 228.
 stott (stetit) S. Fratello II, 298.
 stou (sto) ast., estram. II, 225.

štous (pf. de *štuvair*) eng. II, 287.
 stout (est opus) rhęt. II, 126.
 stovigli (pl.) ital. II, 440.
 stoviglia ital. I, 591; II, 440.
 stoviglie (pl.) ital. II, 440.
 stra-roum. I, 576; II, 605, 616 (*strā-*); ital. I, 576; II, 539, 605, 616.
 stra-roum. I, 403.
 strabalzare ital. II, 605.
 strābale roum. II, 605.
 strabattere ital. II, 605.
 strabello ital. II, 539.
 strabere ital. II, 605.
 straboccare ital. II, 605.
 stracannare ital. II, 605.
 stracantare ital. II, 605.
 straccicalare ital. II, 605.
 straccuocere ital. II, 605.
 straccurare ital. II, 605.
 stracollare ital. II, 605.
 stracoutento ital. II, 539.
 stracorere ital. II, 605.
 stracurā roum. II, 605.
 strācurātoare roum. II, 491.
 strad (pl.) mil. I, 436.
 strada ital. I, 17, 223, 433; III, 53 (*molla s.*), 163 (*s. Borgo*), 435 (*in mezza s.*); lomb. I, 433, mil. 436.
 strade frioul. I, 223.
 stradiotto ital. I, 17; II, 369.
 strafalciare ital. II, 605.
 strafare ital. II, 605.
 strafino ital. II, 539.
 strafurare ital. II, 605.
 strafurare ital. II, 605.
 stragodere ital. II, 605.
 stragonfiare ital. II, 605.
 stragrande ital. II, 347, *strag-* 539.
 stragrate ital. II, 539.
 (strāin roum. I, 512.)
 strāin roum. II, 404.
 strāla h.-eng. I, 85.
 stralignare ital. II, 605.
 straluci roum. II, 605.
 strāmbet roum. II, 485.
 strambo ital. I, 587.
 stramen lat. I, 274, (470); III, 21.
 stramenare ital. II, 605.
 stramutā roum. II, 605.
 straned frioul. I, 380.
 strangulare lat. II, (118).
 stranbamente a.-port. III, 494.
 *straniu(m) lat. pop. I, 313; II, 404.
 strano ital. I, 295, 512; II, 460.
 štrānt greden. II, 340.

stranūdā mil. I, 576.
 strānuld roum. I, 576.
 *stranulare lat. pop. I, 576.
 stranulari sic. I, 576.
 strapagare ital. II, 605.
 strapatore ital. II, 605.
 strāpunsātura roum. II, 492.
 strāpūrare ital. II, 605.
 strasnognare ital. II, 605.
 strata lat. I, 223, 433, sic. 433.
 στρατωτης II, 369.
 štrannęla (3^e p. s. de-*ar*) obw. II, 187.
 štrannęlar obw. II, 187.
 strānni roumanche I, 512.
 stravestire ital. II, 605.
 straviare ital. II, 605.
 stravisare ital. II, 605.
 straziante ital. III, 15.
 streaa Vigevano I, 228.
 stręč Bormio I, 231, lomb. 459.
 strada eng. I, 433.
 streęa ital. I, 70, 439.
 stregęhia ital. I, 70, 491.
 stregęhiare ital. II, 156.
 streęla Porto Mirana I, 85.
 streęil pięm. I, 459.
 streiř roumanche I, 459.
 štreiř alban. I, 460.
 streitu astur. I, 373.
 strela mir. I, 373.
 stremptu macęd. I, 467.
 strena esp. I, 70 (l. *est-*), lat. *70, *strę-. 116, strę-. 546.
 *strenare lat. pop. I, (542).
 stręnč mil. I, 96.
 *strenęadiņa obw. II, 495.
 *stręnna lat. pop. I, 542.
 strenna ital. I, 70.
 -strent (3^e p. pl. pf.) a.-franę. II, 289.
 στρεπω I, 17.
 šret eng. II, 395.
 šret(t) eng. I, 70, 459.
 šreřto ital. I, 70, *stre-* 459; II, 395; III, 14.
 šretlořa ital. II, 491.
 šrettura ital. II, 492.
 stria (eng.) I, 70, ital. 439.
 striazzo ital. I, 439, 443.
 stric roum. I, 41.
 *strictia lat. pop. II, 405.
 *strictiare lat. pop. II, 576.
 *strictor lat. pop. II, 465.
 strictura lat. II, 465-6, 492, 530.
 strictu(s) lat. I, 70, 459, 467; II, 326, 339, 395, 466, 530; III, 15.
 striga lat. I, 70, 102 (-*iga*), sic. 70.

striggya sic. I, 70.
strigile lat. I, 70.
strigis, -*igis* lat. I, 44.
striglia ital. I, 84.
strigliare ital. I, 491; II, 156.
strimb roum. I, 244.
strimpellare ital. II, 589.
strimnt roum. I, 459, -*int* 467.
strimloare roum. II, 465.
strimtorime roum. II, 445.
strimturà roum. II, 465, 493.
strina sic. I, 70.
**strinctu(s)* lat. pop. I, (460), 467; II, 339.
string (stringo) roum. I, 109.
string tess. I, 96.
stringe (stringere) roum. I, 94.
stringe (stringit) ital. III, 14.
stringens lat. III, 15.
stringere lat. II, 466.
stringo lat. II, 326, 339.
stríns roum. II, 336
strinse (strinxit) roum. II, 286, ital. 286; III, 14.
strinto ital. I, 467; II, 339; III, 14.
strinxit lat. II, 286.
strissad (strascinare) frioul. I, 349.
strit germ. I, 557.
striltu sic. I, 70.
strizzare ital. II, 576.
strobia piém. I, 28.
στροβός I, 17.
strom obw. III, 21.
stromento a.-ital. I, 351, ital. 373.
stropa vén., bergam., comasq. II, 388.
stropo ital. I, 541.
stroppolo ital. II, 430.
strot S. Fratello I, 113.
strozzule ital. II, 438.
strubantüm eng. II, 446.
strüch rhét. I, 52.
-struch prov. II, 339.
-structu lat. II, 339.
structum lat. II, 154.
strudere a.-lomb. II, 154.
strudere napol. II, 154.
strüdiri sic. II, 154.
struere lat. II, 154.
**strugere* lat. pop. II, 154, 159.
struggere ital. II, 154, 168.
-struire franç. II, 125, 169.
-struü franç. II, 339.
strumento ital. I, 591.
strunglä roumanche I, 364.
strunglä obw. II, 187.
**struppu(s)* lat. pop. I, 541; II, 388.
strusse (destruxit) ital. II, 286.

struf roum. I, 509.
struthius (*avis* —) lat. II, 551.
**strutio* lat. pop. I, 509.
-strutto ital. II, 339.
struxi lat. II, 154.
-s-tu (2^e p. s.) lat. II, 267, 325.
-stü (2^e p. s. impf. subj.) Ca-gnò II, 305.
stu (a.-franc. *cestui*) Bienne I, 53.
stu (situ) a.-ital. I, 372.
stü (part. de *es*) wall. I, 53; II, 344.
stü (sto) judic. II, 222.
stuatu sic. I, 224.
stuel lat. III, 100.
stüdiare lat. I, 147.
stüert eng. II, 339.
stuet (est opus) a.-franc. I, 631.
stullius (*magis* —) lat. III, 47.
**stumilus* lat. pop. I, 28.
štun (= sto) Grisons II, 222, 229.
štundel (= sto) obw. II, 222.
štunze (= stamus) tyrol. II, 222.
stuolo ital. I, 17, 184; III, 236.
štuopa S. Fratello I, 143.
stupa Gap I, 373.
stupä roum. I, 118, 468, 541.
stüppa lat. I, 118-9, 468, 541, sard. 118, eng., sic. 119.
štuppa eng. I, 468.
stüppaggyu sic. II, 421.
štupë alban. I, 118.
stüpet lat. II, 224 a.
stüpila lat. pop. I, 28, (586).
-stus lat. II, 326, 334.
**st-utus* lat. pop. II, 344.
stuvair eng. II, 126.
stuvair eng. II, 244, 287.
stuwla rhét. I, 28.
stuzicare ital. II, 577.
-štü(u) (2^e p. pl. pf.) Piazza Armerina II, 269.
štyna tess. I, 409.
styö vionn. II, 96.
su- roum. II, 614.
-su, -*s(u)* (1^e p. s. pf.) a.-roum., megl., macéd. II, 287.
su (sudore) lorr. I, 122.
su (solu) Gadera I, 140, limous. 563.
su (= tu) Paularo II, 79.
su (ipse) sard. I, 620; II, 106.
su (suum) macéd. II, 87, a.-ital. 89; esp., port. III, 74.
su (sumi) *lat. pop. II, 207, 211, roum. 206, 208, 550, [eng.] 206.
sü (sum) frib., Vaud II, 213.
su (sunt) roum. II, 206, 208, 550.

su (saputu) franç. I, 65; II, (330).
sü (saputu) Vaud II, 330.
su (sursum) frioul. I, 46, ital. 618; III, 132, 206, 270 a., 449, 476, 488, 490; a.-franc. I, 626.
sü ital. I, 618, 634; III, 480.
šu lyonn. I, 567.
šu (sum) judic. II, 325.
šü (soror) Plancher-les-Mines I, 211.
šü (sur) morv. I, 420.
sua (senhora) port. I, 634.
sua lat. I, 279, 381, ital. 279; III, 167, 200 (*questa s. casa*), port. 169 (s. et a s. *sposa*), 740 (*senhora s.*), Serments 725 (s. *part*).
**sua* (süa) lat. pop. I, 279.
sua (sécat) eng. I, 438.
sua (sudat) catal. I, 436.
süa (sudat) eng., a.-mil. I, 436.
su adü logoud. I, 620.
Sua Eccellenza ital. III, 167.
suaffri Nicastro I, 218.
suakkë (lë —) abruzz. I, 623.
suang Veglia I, 224.
suapi sic. I, 224.
suar dauph. I, 185.
suar (sudare) roumanche I, 356.
šuar *roumanche I, 556, eng. 405.
**suas* (süas) lat. pop. I, 279.
šuašë (chausser) morv. I, 251.
suaso ital. II, 335.
suatime a.-franc. II, 495.
suau Tarentaise I, 61.
suavitta lat. inscr. II, 505.
sub- lat. I, 488; II, 614.
Sub lat. I, 458, 549; II, 19 III, 427, 433, roum. 132.
subactus lat. II, 597.
**subagere* lat. pop. II, 597.
**subagis*, -*git* lat. pop. II, 117.
subat tess. I, 327.
subbia ital. I, 46, 63, 491.
šubboto arët. I, 330.
subducere lat. II, 614.
sube (impér.) a.-port. II, 196.
šuber lat. I, 58; II, 14.
šuberba port. I, 156.
**suberü* lat. pop. II, 403.
**subglutiare* lat. pop. I, 509.
**subgluttare* lat. pop. II, 614.
**subgluttium* lat. pop. I, 493.
subia (*sübolat) vén. I, 35.
subigere lat. II, 597.
subinde lat. III, 492.
subir esp. III, 356, 506.
subire lat. II, 573 a.

subitaneus lat. II, 460.
subito ital. III, 490, 566, 568.
subitò cbe ital. III, 566, 598.
**sub'la* lat. pop. I, 491.
suble (subula) frioul. I, 46.
suble (*sübolat) a.-franç. I, 35.
subli frioul. I, 315.
sublime esp. II, 391; III, 8.
sublimo ital. II, 60.
sublin franç. XVI^e s. II, 63.
süblya (sübolat) frib. I, 35.
**submonila* lat. pop. II, 486.
**submonsus* lat. pop. II, 335.
**submonnit* lat. pop. II, (289).
**submosu* lat. pop. II, 335.
**sübolat* lat. pop. I, 35.
su boveru logoud. I, 620.
subria (cond. de *subir*) a.-esp. II, 316.
subridere lat. II, 614.
**subripare* lat. pop. II, 614.
**substrare* lat. pop. II, 117, 129.
subt roum. I, 458.
**subtelare* lat. pop. II, 464.
subterraneus lat. II, 449.
subtilis lat. II, 62.
subt'ime roum. II, 445.
**subtu* lat. pop. I, 119, 313.
subtulus m.-lat. II, 430.
subtus lat. pop. II, 614.
subtus lat. I, 313; III, 206, 480, 537, 539.
subula lat. I, 46; II, 387.
**subumbra* lat. pop. I, 446.
**subundare* lat. pop. I, 446.
suc franç. I, 405.
süc a.-prov. I, 48.
süc milan. I, 52, lomb. 459.
suçant franç. I, 248, (394).
succedere ital. I, (353).
süccedette (pf.) dial. ital. II, 270.
successa calabr. I, 307.
successo ital. I, 168.
successoors a.-Anjou I, 123.
succhia ital. I, 491.
succiare ital. II, 576.
succiaste S. Giovanni Rotondo I, 151.
succiss Canosa di Puglia I, 151.
succurrere lat. II, (532).
succu[ri]o lat. II, (172).
süce Gadera I, 131.
sucedumbre esp. II, 495.
sucer franç. II, 576.
sucidu(s) lat. I, 46, 67 (*su-*, *su-*), 332, 536, 580; II, 59.
sucio esp. I, 46, 524.
**sucla* lat. pop. I, 491.
sucra franç. I, (596).
**suctiare* lat. pop. II, 576.

suclu lat. II, (340).
sucu lat. I, 46, 405.
sucufundä roum. II, 614.
suda (sudat) lat. I, 436, ital., esp. 46, 436, sard. 436.
süda (sudat) mil. I, 436.
sudar freddo ital. III, 360.
südare lat. I, 356, *su-* 405, (420), roum., ital., esp. 405.
sudat lat. I, 46, 61.
sudaur Veglia I, 126.
süde (sudat) a.-franç. I, 48, *su-* 436.
su dempus logoud. I, 620.
su di ital. III, 270 a.
südiä andal. I, 295.
**sudica* lat. pop. I, 540; *sü-* II, 17 a.
sudiceria ital. II, 406.
**sudiceus* lat. pop. I, 580.
sudicio ital. I, 46, 580.
sudic'ame ital. II, 446.
**südic'us* lat. pop. I, 536, 580.
südo (1^{er} p. s.) lat. II, (136).
südoare roum. I, 443.
südor lat. I, (381).
südore lat. I, 61, 122, 356, (420), 443, ital. 443.
südoriento esp. II, 516.
südri (saillirai) gruyèr. II, 315.
südu Fourgs II, 63.
su d'un dial. ital. III, 270 a.
sue (sua) a.-franç. III, 725.
süè (== sum) lyonn. II, 213.
süe gén. I, 455.
suéle morv. I, 557.
süeffre (*sofferit) a.-franç. I, 146; II, 189.
süegra esp. I, 184; II, 29, 365.
süegre prov. I, 494; cf. *sogre*.
süegro esp. I, 184, 494; II, 365.
süegro Marseille I, 197.
süeille (soleai) a.-franç. II, 174.
süel a.-franç. I, 184.
süeldo esp. I, 325, 477.
süele (solet) esp. I, 184.
süelo esp. I, 184.
süelt (solet) a.-franç. I, 184.
süelia esp. I, 325.
süelio esp. I, 477; II, 339.
süen (sonu) Serres I, 135.
süen (suum) a.-franç. III, 220 (*un s. escuier*).
süeno esp. I, 184, 405, Marseille 185.
süeno esp. I, 184, 486; III, 34 (*entre s.*), 143, 358 (*dormir sun s.*).
süenos a.-esp. III, 34.

su ente logoud. I, 620.
süenter obw. II, 394; III, 556.
süentra obw. II, 394.
süer (söror) a.-franç. I, 184, 259, 405, (420); II, 4, 23.
süèr (soror) Val Soana I, 217.
süer (sugare) eng. I, 443.
süeräboare roum. II, 491.
süerd hag. I, 143.
süerdzu sard. II, 403.
süere hag. I, 159; *-èrè* II, 173.
süero esp. I, 182.
süess eng. I, 458.
Süelions (pl.) franç. III, 29.
süeur franç. I, 377, 443; II, 379.
süeve (fém.) a.-franç. II, 60.
süewre a.-franç. I, 184.
sügö (suivons) norm. II, 173.
süfär (suffero) roum. II, 194.
süfäriü (suffero) roum. II, 175.
süfe norm. I, 19.
süfelrè (soufflerai) dial. franç. II, 314.
süfer (souffre) Uriménil II, 136.
süfer (suffero) roum. II, 194.
süferi roum. II, 119, 123.
süfferëbam lat. II, 119.
**süfferire*, **süfferit* lat. pop. II, 119.
süffero lat. II, (175).
süfferre lat. II, 128.
**süfferere* lat. pop. II, 126, 128.
**süffertu* lat. pop. II, 339.
süffi franç. II, 342.
süfflere lat. II, (169).
süffire franç. II, 342.
süffisance franç. II, 518.
süffit franç. III, 338.
süffla (sufflat) eng. I, 488.
süfflare lat. I, 493; II, (118).
süfflat lat. I, 488.
süfflo (1^{er} p. s.) lat. II, 198.
süfia (sufflat) mil. I, 488.
süflä (sufflat) roum. I, 488.
süflädräse greden. II, 366.
süflät roum. II, 485.
süflet roum. II, 485; III, 264.
süflete (pl.) roum. II, 36.
süfloh greden. II, 457.
süfre (souffres, -re) gruyèr. II, 202.
süfresü, *-ésu* (== souffre) gruyèr. II, 202.
süf'rèri (souffrirai) frib. II, 315.
süfri blais. II, 330.
süf'ri gruyèr. II, 202.
süfrido esp. III, 13.
suga (sugat) ital., esp. I, 46.
sügä (sugat) roum. I, 46.
süigare ital. I, 434.

sugat lat. I, 46.
sugéri (= fui) langued. II, 296.
suggaja ital. II, 469.
suggello ital. I, 115.
suggrunda lat. I, 495.
sughitá roum. II, 614.
suglia napol. I, 491.
sugna ital. I, 136, 464.
sugo ital. I, 46, 405, 434, esp. 46, 405.
sugrumá roum. II, 614.
sugusá roum. II, 614.
sui (süi) prov. mod. I, 627 (s. *libres*); a.-lorr. II, 90.
**sui* (= sum) lat. pop. II, 211.
sui (= sum) a.-franc. I, 280; II, 211-3; III, 412 (cf. s. *jo*); a.-prov. II, 211-3.
sui roum. II, 201, 573 a.; III, 384 (a se s.).
süi Fourgs I, 420.
suie franç. II, 17 a.
suif franç. I, 103, 442, 558; II, 352.
suiffeux franç. II, 352.
Suisse franç. III, 285, 437.
suik eng. I, 446.
suil anglo-norm. I, 195.
suile lat., sard. II, 437.
suimes (= sumus) bret. II, 211.
su in a.-gén. III, 132.
su inu logoud. I, 620.
suís (gén. de *sus*) lat. I, 67.
suís (= sum) franç. I, 62, (567); II, 206, 211, 344.
süit piém. I, 459.
suit Possesse I, 62.
süite morv. I, 420.
süitřę morv. II, 128 (non s-).
suivant franç. III, 429, 605.
suivant que franç. III, 605.
suive (= sequam) franç. II, 189.
suivie (fém.) franç. II, (346).
suivons (= sequimus) franç. II, 189.
suivre franç. I, (420); II, 119, 173; III, 747.
sujet franç. I, 507.
sujo port. I, 331.
suk (ce que...!) franç. E. III, 518.
sü ka sü eng. III, 475.
suki montferr. II, 565.
sü kwi sü bas-eng. III, 475.
sul (sölu) eng. I, 119, rov., dign. 125.
sul (sud) esp. I, 568.
sul (sölet) frioul. I, 184.
sul (su + lo) ital. II, 103; III, 434 a., 449.

sül morv. I, 35.
sulal eng. I, 405.
sulaña abruzz. II, 460.
sulco port. I, 147.
sulcu(s) lat. I, 119, 477; II, 388.
sulé norm. I, 517.
sulę napol. II, 387.
suleis Drôme II, 97.
**sulfinis* (gén.) lat. pop. II, 14.
sulfur lat. I, 19, 477-8; II, 14.
suli sic. I, 119.
sulī Bessin I, 178.
suli piém. II, 565.
sulino arét. I, 359.
sulla (su + la) ital. III, 449.
sullatsu sic., calabr. I, 513.
sulò lorr. II, 456.
sulom obw. II, 444.
sulombra astur. I, 353.
sulpesu Sassari I, 472.
**sulpur* lat. pop. I, 19.
sulphur lat. I, 119.
sulu sic. I, 119.
sulvadeę Bregaglia I, 364.
sulvadi eng. I, 364.
sulyé Bessin I, 178.
sum (şonu) eng. I, 184, 405 (non *sun*).
sum (somme) hag. I, 133.
sum (secundu) a.-franc. III, 427.
sum lat. I, 119, (213), 550; II, 113, 206-7, 209, 212, (259), 344; III, 594 a., 737; eng. I, 119; II, 206, Grisons 209.
[sum] (sumus) roum. II, 206.
sum (= sunt) eng. II, 206.
şum (sumus), **şum* (sum) judic. II, 325.
sum ego lat. I, (213).
sumeia Bregaglia I, 364.
sumence dial. franç. I, 364.
suments Bregaglia I, 364.
sumer dial. franç. I, 364.
sumergir a.-prov. II, 201.
sum habitus lat. pop. II, 113, 344.
sumia algh. II, 204.
sumič (= *somnia) algh. II, 204.
sumieč (= *somnia) algh. II, 204.
sumler eng., roumanche I, 364 (non -er).
şumma lat., sic. I, 119.
summu(s) lat. I, 543; III, 137.
şumper istr. I, 478.
**sum status* lat. pop. II, 344.
su muru logoud. I, 620.
sumus (1^o p. pl.) lat. II, 135, 137 et a., 206-7, 210-11, 213, 325.

**şum venutu* lat. pop. III, 737.
şümya Val Soana I, 35.
şun (şonu) roum. I, 405.
şun (ital. *sonno*) S. Giovanni Rotondo, Canosa di Puglia I, 185.
şun (şuum) Serments III, 725.
şun (sum) Grisons II, 229, *şun* Grisons 209, vaud. 212, Faetto, Celle, 213.
**şun* (sunt) lat. pop. II, 207.
şun (sunt) rhét. II, 209.
şun (prép.) dial. ital. III, 270 a.
şun (sum) sulzberg. II, 325.
şuná (şonát) roum. I, 135.
şuná vaud. I, 417.
şunát roum. II, 485.
şundel (= sum) a.-obw. II, 209, -ęl obw. 209, 222.
[şune] (sum) roum. II, 206.
şunę nivern. I, 133.
şinet roum. II, 485.
şunim obw. II, 446.
şunkurriri¹ calabr. I, 546; -*irri* sard. S. II, 332.
şunkurtu sard. S. II, 332.
şunfont eng. I, 346.
şuno (sonat) Fourgs I, 391.
şunio Miranda I, 188.
su nostru logoud. I, 620.
sunt lat. I, 119, 550; II, 2, 137 a., 206-210 (*illi s.*), roum. 206.
sunt (= sum) a.-obw., Scharrans, h.-ital. II, 209.
sunte (sumus?) rhét. II, 325.
şunti (sumus?) judic. II, 325.
şun'to Fourgs I, 596.
şuntu (sunt) macéd. II, 208.
şunu (sum) sic. I, 119.
şunu (sum) calabr. II, 210, 223, sic. 210.
şunę (sumus?) judic. II, 325.
**şuo* (suoi) a.-ital. II, 89.
suo (suum) ital. II, 89; III, 167 (s. *padre*, s. *zio*), 740 (*dál canto s.*), esp. 200 (*con mucho dolor s.*).
şuocera ital. I, 184, 203; II, 29, 365.
şuocero ital. I, 184, 203, 494; II, 365.
su oe logoud. I, 620.
şuoęir S. Fratello I, 213.
şuoi (sui) ital. I, 279; III, 200 (*tanti s. malanni*).
şuoi (= suae) a.-sienn., a.-pis., a.-luçę. II, 89.
şuol' (satulla) norm. I, 251.

1. L'u doit provenir de *kunkurriri*.

suol' (sulcu) eng. I, 477.
suola S. Fratello I, 213.
suola (pl.) ital. pop. II, 38.
suola (splet) ital. I, 184; II, 188.
suoli sic. I, 149.
suolo ital. I, 184.
suolper eng. I, 19, 119, 477.
suon Eulafie I, 211; II, (90')
suonano le tre ital. III, 99.
suono (sonu) ital. I, 184, 405; II, 358.
suono (sono) ital. II, 188.
suonno ital. C. I, 185.
suont Veglia I, 224.
suor (sudore) port. I, 144, esp. 443.
suor (soror) a.-sienn. II, 48.
suora ital. I, 184, 203, 552; II, 4, 29; III, 160 (s. *Agata*).
suoro a.-ital. I, 308; II, 4.
suorte Faeto, Celle II, 62.
sihoru calabr. I, 186; II, 48.
suos (suus) S. Léger II, 90.
suos lat. I, 279.
suosu sic. I, 56.
suot (*subtu) eng. I, 119, 458.
suôt Munster I, 143.
supe (sapui) esp. I, 321.
super- lat. II, 615.
super lat. II, 449 (in s.), 537, 539; III, 132 (in s.), 427, 440, 449.
su per ital. III, 132.
**superclu* lat. pop. II, 360.
superficiel franç. II, 434.
superflu esp. III, 8.
supérieur franç. III, 265.
superiore ital. III, 265.
superkyu lecc. I, 155.
supido arag. II, 331.
supiendo esp. II, 171.
supirel pic. II, 372.
Supplainunio (*Lupo* —) bas-lat. II, 547.
**suplare* lat. pop. I, 493.
suplicar esp. III, 667.
suplico (supplico) esp. II, 198.
supo (sapuit) esp. II, 278.
suppellel lat. II, 375.
supplèr franç. II, 117.
suppléo, -és, -ét lat. II, 117.
suppollaat Luras I, 475.
supposé franç. III, 138, 647.
supposé que franç. III, 647.
supputaba Sassari I, 475.
supputuá Palena I, 271.
supputuava sic. I, 224.
supra- lat. II, 615.
supra lat. I, 119, 494; II, 539,

615, 625; III, 284, 427, 449, 480; sic. I, 119.
suprà roum. III, 449.
**supranu* lat. pop. I, 494.
suprinde roum. II, 614.
süpro vaud. I, 477; II, 35.
supse (suxit) roum. II, 286.
supt (exsuctu) roum. I, 459; II, 380, 484.
supt (subtus) roum. III, 206, 480 (de s.).
suptăst roum. II, 625.
supuesto caso que esp. III, 647.
supuesto que esp. III, 647.
suquant bolon. II, 571.
sur (soror) frioul. I, 184, wall. 559.
sur- franç. II, 539, 615.
sur (super) franç. I, 59, 147, 149, 356, (420), 494; III, 179, 184 (a.-franc. : s. *miel et ree*), 188 (Molière : *servir s. table*), 251, 284, 427, 435, 438, 440, 449, 498 (s. *son séant*), 751 (s. *lequel*).
 « sur » III, 433, 449.
sür franç. III, 262.
sur (soror) rom. I, 420.
šur (*exsurdu) béarn. I, 417.
-sura lat. II, 465, 492, 529.
sura eng. I, 119, 494; III, 482 (laschar s.)
surabonder franç. II, 615.
suracheter franç. II, 615.
suraigu franç. II, 539.
suraller franç. II, 615.
suramer franç. II, 615.
surdâs Greden II, 18.
surarbitre franç. II, 539.
surbaïsser franç. II, 615.
surbantüm eng. II, 446.
surcar port. I, 483.
surçè (pl.) abruzz. II, 50.
surcel roum. II, 500.
surcharger franç. II, 615.
surchauffer franç. II, 615.
surçi sic. I, 335.
surco esp. I, 147, 477, 483.
surcouper franç. II, 615.
surcroît franç. II, 398.
surcroître franç. II, 615.
sürd Gadera I, 139.
surdatic roum. II, 482.
surdé wall. II, 117.
surdø port. I, 147.
surdorer franç. II, 615.
surdus lat. II, (63).
surdüzi prov. II, 429.
sûre (fém.) franç. II, 62.
sureau franç. I, 65, 381.

surel langued. I, 563.
surelli (pl.) romagn. II, 33.
surement a.-franc. I, 377.
surenchérir franç. II, 615.
su rehu logoud. I, 620.
sûreté franç. I, 372 (non su-).
surface franç. II, 539.
surfaru sic. I, 119; II, 14.
surfu sic. I, 477, piém. 480.
surge franç. I, 67 (non *sourge*), 332, 540.
surgere lat. II, (117, 154).
surgier a.-franc. II, 577.
surgines (: *dignes*) a.-franc. I, 466.
surgo (rep. s.) lat. II, (164), 197.
surhumain franç. II, 539.
šuri sic. I, 423.
surintendant franç. II, 539.
surioarâ roum. II, 431.
süris Reims I, 420.
sürké norm. II, 577.
surko Veglia I, 218.
sürkó norm. II, 539.
surku sic. I, 119, 477, gén. 480, lecc. 481.
sur-le-champ franç. III, 490.
surlevèr eng. II, 576.
surmesure franç. II, 537.
surmonter franç. III, 353.
surmoule franç. II, 539.
surnaturel franç. II, 539.
surnäro prov. mod. II, 466.
suore rom. I, 405.
surörî (dat. sg., nom. pl.) roum. II, 43.
surpâ roum. I, 342; -ä II, 614.
surplis franç. II, 537.
surplomb franç. II, 537.
surporte franç. II, 537.
surresc a.-prov. I, 463 a.
surrexî lat. I, 463 a.
surs (: *dürs*) Brendan I, 48.
süršè norm. II, 444.
sursied (sur + *sédeo*) a.-franc. II, 189.
**sursit* (pf.) lat. pop. II, 286.
sursois (= sur + *sédeo*) franç. II, 189.
sursum sic., lecc., calabr. I, 119.
sursum lat. I, 46, 50; III, 206, 480.
sursus lat. I, 474.
sürt (fém.) Mons II, 62.
surti La Salle II, 121.
šürti (sortez) colign. II, 138.
surtout franç. II, 537; III, 87.
sur-un dial. ital. III, 434 a.
surüpâ roum. I, 342.
surupini roum. III, 143.

survia lecc. I, 220.
survir roumanche I, 364, eng. 474.
survivre franç. III, 368.
survu calabr. I, 220.
 -*sus* (subst.) lat. II, 397, 484 et a.
 -*sus* (part.) lat. II, 326.
sus, suis lat. I, 67.
sus a.-franc. III, 132 (*pur s.*), 480, 527 (*or s.*); franç. I, 50, 149; III, 206, 537, prov. 206, 385 (*levet s.*), 449.
susallégne franç. II, 537.
susano esp. II, 449.
suscitare lat. II, (187).
susdit franç. II, 537.
šūsē Pas-de-Calais I, 248.
šūsēr morv. I, 420
šūsī Pas-de-Calais I, 394.
 **susire* lat. pop. II, 573 a.
sūsiri calabr., sic. II, 573 a.
suso *lat. pop. I, 147, ital. 46; III, 480, 488; esp. I, 46; a.-esp., a.-port. III, 480.
suspictione lat. I, 344.
suspecto esp. III, 262.
suspin roum. II, 399.
suspinā (suspirat) roum. I, 31.
suspine (pl.) a.-roum. II, 36.
suspiunri (pl.) roum. II, 36.
suspira (suspirat) eng., esp. I, 31.
suspirar port. III, 354.
suspirare lat. III, 354.
suspirat lat. I, 31.
suspiri (pl.) a.-roum. II, 36.
suštadār obw. II, 187 et a.
sustrā gasc. II, 117.
susum *lat. pop. I, 50; III, 449; roman II, 573 a.
susvisé franç. II, 537.
 -*sut* (port.) prov. II, 330.
šūt (suivie) lorr. mod. II, 346.
sutā roum. II, 70, 559-60; III, 237.
sute roum. II, 70 (*doaoā s.*), 559 (*cincī s.*).
suticare tarent. I, 386, 580.
sutieū Marseille I, 38.
 **sutla* lat. pop. I, 491.
suto (part.) a.-ital. II, 344.
sūto a.-slav. II, 560.
sutrē saintong. II, 117.
suts (= *estis*) girond. II, 212.
sutla apul., calabr., sic. II, 625.
sūtla eng. I, 459.
suttu sic. I, 119.
sūtul prov. II, 430.
suturā macéd. I, 359.
šiuur a.-eng. I, 381, eng. 443.

suus lat. II, (76), 85-6, 92, 565; III, 72-3.
suvainter eng. III, 556.
 (*šiver* eng. I, 58.)
 (*šivi* obw. II, 383.)
su vīzu logoud. I, 620.
sū vsemū bulg. III, 494.
 **suxit* (pf.) lat. pop. II, 286.
syve (suḡat) frioul. I, 46.
sūyo esp. II, 91.
šūyur eng. I, 381.
šūza (sūdat) a.-prov. I, 48, *su-* 436.
sužolen prov. II, 442.
švegliere ital. II, 128.
švelgo (= **exvello*) ital. II, 154.
švelsi (= **exvulsi*) ital. II, 154.
švelto (= **exvulsu*) ital. II, 154.
švembra (**exmembrat*) ital. I, 573.
šventolare ital. II, 584.
šventure (pl.) ital. III, 27.
šverre ital. II, 128.
šverza ital. I, 510.
švess (*nus us* —) eng. II, 566.
šviare ital. II, 603 a.
švindike frioul. I, 332.
švintā roum. II, 604.
švinturā roum. II, 604.
Švižera (*la* —) ital. III, 145.
švō saintong. II, 25.
švolazzare ital. II, 579.
šyate macéd. I, 268.
šyē (sūdo) Moselle II, 136.
šymphonia lat. II, (387).
šynodus lat. I, 530.
šviriscus lat. II, 520.
šyūf norm. I, 35.
šyulo arét. I, 641.

-*t* (3^e p. s. pr. ind.) franç. I, 633; II, 325.
 -*t* (part.) lat. II, 287, 339, 342; III, 303-4, 309-10, 393, 455, 465, 633, 724.
 -*t* (tu : 2^e p. s. pr. ind.) tyrol. II, 133 et a.
 -*t* (3^e p. s. pr. ind.) a.-franc. I, 8, franç. 633; II, 137, 325.
 -*t* (3^e p. s. pr. subj.) a.-franc. II, 146.
 -*t* (2^e p. pl. pr. ind.) a.-eng. II, 133.
 -*t* (3^e p. pl. pr. ind.) a.-franc. II, 137, pic. 139.
 -*t* (2^e p. pl. impf. ind.) eng. II, 133.
 -*t* (3^e p. pl. pf.) norm. N. II, 272.
 -*t* (2^e p. pl. fut. ant.) roum. II, 310.

-*t* (2^e p. pl. pr. subj.) eng. II, 133.
 -*t* (pf.) eng. II, 294.
t (tu) émil., piém., lomb. II, 80, bolon. 325, a.-franc., dial. franç. 78.
t (te) rhét., piém. II, 81, prov. 84.
 †*t* (te) rhét. III, 723.
t (intus) vicenc. III, 206, tyrol. 434.
 -*ta* (substituē à l'anc. suff. -*tus*) lat. pop. II, 486, 529.
 -*tā* (-tate) ital. II, 347, 493, 518.
 -*ta* (poss. enclit., masc. et fém.) sienn., calabr., (fém.) campob. II, 89.
ta (te) Montjean, Louvigné-de-Bais I, 114; a.-rhét. II, 81, a.-catal. 352.
ta (tua) *lat. pop. II, 86, 88, 91, roum. 86-7, eng. 86, 88; III, 725; ital., franç. II, 86, prov. 90, a.-esp. 91, port. 86, port. pop. 91.
ta (stare) dial. andal. et port. I, 634.
ta (*intus ad) dial. ital. III, 206, 436 a., béarn. 436.
tā (claru) neuch. I, 424.
tā (tempus) Ban de la Roche I, 91, Courtelarg 391.
tā (tempus) Sornetan I, 91.
tānto S. Fratello I, 242.
tārd S. Fratello I, 258.
tabac d'Espagne (*yeux* —) franç. III, 125.
tabacchiera ital. II, 469.
tabahola esp. I, 582.
tabil esp. I, 582.
tabalear esp. I, 582.
 **tabān* a.-prov. I, 605.
tabano, táb- esp. I, 326, 605.
tabanus lat. I, 19, 269, 605 (-*dnus*); II, (35), 360.
tabella lat. II, 500.
taberna lat. II, 469.
tablero esp. II, 468.
tableteado esp. II, 484.
taboa port. II, 430.
 **tabone* lat. pop. II, 360.
tabula lat. I, 250, (586); II, 500.
tabulamentum lat. II, 447.
tabulare lat. I, 19.
tabulatum (*opus* —) lat. II, 488.
tac (tacent) roum. II, 132, 166.
tac (tacuit) prov. II, 278.
tacā (taceat) roum. II, 166.
tacānear esp. II, 583.
tacaño esp. I, 18; II, 460.
taccagno ital. I, 18; II, 460.

taccia (taceat) ital. II, 174.
*taccola*¹⁾ ital. I, 18.
taccolino ital. II, 452.
tace- lat. II, 349.
tacē lat. I, 301.
tace (tacet) roum. II, 166; ital. I, (231).
tace (taceat) a.-franç. II, 169, 174.
tāce (tacere) roum. II, (150).
**tacea* (subj.) lat. pop. II, 174.
tācea roum. III, 353.
tācedm (tacebam) roum. II, 166.
tācem, *tācēm* (tacemus) roum. II, 132, 166.
tacens lat. III, 15.
tacere lat. I, 83; II, (117), 159, 166-7; III, 100, 353, ital. 353, 384.
tacersi ital. III, 384.
tacescere lat. III, 110.
tācēfi (tacetis) roum. II, 132, 166.
taci (taces) roum. II, 166.
tacī (tace) roum. II, 150.
tācīnd roum. II, 166.
**tacio* lat. pop. II, 126.
tacīlus lat. III, 11, 15.
tācīnne roum. I, 405.
tacque (tacuīt) ital. II, 278, 280; III, 110.
tacn (tacent) a.-roum. II, 132.
tācū (tacuīt) roum. II, 278.
tacūi lat. III, 110.
tacūit lat. II, 278; III, 110.
tācut roum. III, 13.
tācute (pl.) roum. II, 36.
tad Bourberain I, 258.
-tade ital. I, 434.
tadlar obw. II, 133.
-tado ital. I, 434.
tae (taliat, -ant) roum. II, 132.
taġ, taē (taliare) mold. I, 268; II, 118.
taeda lat. I, 292, 381, (427), 437, 627.
**taedea* lat. pop. I, 292.
**taedicare* lat. pop. I, 427.
taeiga a.-port. I, 457.
tācū (taliamus) roum. II, 132.
taes port. III, 200 (*eses t. olbos*).
taēfi, tāēfi (taliatis) mold. I, 268; II, 132.
tafano, -āno ital. I, 19, 605.
taffiare ital. I, 19.
taġġon gèn. II, 490.
taglia (taliat) ital. I, 223.
tagliacarta ital. II, 384.
tagliadore a.-ital. II, 490.

tagliaferro ital. II, 525.
tagliare ital. I, 43, 405.
tagliente ital. II, 517.
tagliere ital. II, 468.
taglio ital. II, 399.
taglione ital. II, 372.
tagnurru calabr. I, 283.
taha germ. I, 18.
tabu germ. I, 18.
tai (te) rhét. III, 57.
tai (ital. *tali*) a.-ital. I, 634.
taġ (te) Andria I, 78.
tāi (tui) roum. II, 86, *tāi* ma-céd. 87.
taia eng. I, 70 (non *taiša*).
taiā (taliat) roum. I, 223.
taiid moldave I, 114, 268, *taiid* roum. 405.
taie (grand'mère) a.-franç. II, 365.
taie (theca) franç. I, 72.
taie (tela) Cerignola I, 78, *taie* Altamura 78.
taie (taliat) frioul. I, 223.
taiē (taliabat) mold. I, 268; II, 255.
tāiē (taliavit) roum. II, 267.
tai-ql (= taceo) obw. II, 167.
taiēm (= taliabam) mold. II, 255.
taiēn a.-franç. II, 365.
taikē Bitonto I, 78.
taila eng. I, 70, 405.
tāilla H.-Gruyère I, 76.
taillefer a.-franç. II, 525, *tail-le-fer* franç. 542.
tailleur a.-franç. II, 490.
taille-plumes franç. II, 547.
tailler franç. I, 405.
taillier a.-franç. II, 118.
taillis franç. I, 517; II, 415.
taimp eng. I, 405.
taingēr eng. I, 96 (non *-šer*)
tainis Andeer I, 555.
taion a.-franç. II, 365.
taire franç. II, 125, 342; III, 353, 384 (*se t.*).
tairrai (fut. de *taire*) norm. II, 314.
tuis (taceo) franç. II, 169.
tuis (pf. de *tauber*) prov. II, 290.
tuis (*tesu) eng. II, 335.
taiśi a.-franç. III, 13.
tuisir a.-franç. I, 105; II, 121, 125, 669.
taiśnière franç. I, 22.
taiss roumanche I, 463.
taisson franç. I, 463.
tait a.-horr. II, 342.

taja (taliat) esp. I, 223.
tajar esp. I, 405.
tajenne tajenne abruzz. III, 133.
θζ τάωω II, 112.
tal (tale) ital. III, 196 (*un t.*); Val Maggia I, 322, h.-ital. 323, Gadera 255; prov. III, 608, a.-esp. 185 (*t. commo çera, t. como verga*); esp. I, 405; II, 572; III, 85, 196, 421, 494; port. II, 572; III, 739.
tala (tela) gallo-ital. de Sicile I, 71.
tāla vaud. I, 76.
taladro esp. I, 182, 573.
talán prov. I, 182.
tal'an Intragna, Losone, Laverizzo I, 43.
talant a.-franç. I, 182.
talanto a.-ital. I, 182.
τάλαντον I, 17, 182.
tal com prov. III, 608.
tale (= tuas) roum. II, 86-7.
tale lat. I, 405, ital. 401, 405; II, 572; III, 85-6, 89, 196, 200 (*questo t. argumento*), 608.
taleabat lat. pop. II, (255).
taleare lat. pop. I, 405.
tale e quale, nè tale nè quale ital. III, 86.
talega esp. I, 17 a.; II, 388.
talago esp. II, 388.
talega port. I, 70 a., 457.
talen (*sou* —) prov. III, 38.
talent franç. I, 182.
talento esp. III, 151.
talentum lat. I, 17; III, 46.
tal'er eng. I, 405.
tales lat. I, 121; esp. III, 27, 200 (*esos t. ojos*).
tale uno ital. III, 196.
talba (taliat) prov. I, 223.
tali (masc. pl.) ital. I, (231); (fém. pl.) prov. II, 97.
tal'i franç. S.-E. II, 118.
talião port. II, 372.
taliare lat. pop. II, (118).
taliat lat. pop. I, 223.
talio lat. pop. I, (231).
talion franç., esp. II, 372.
talionie lat. II, 372.
talīs lat. I, 38, 250, 615; II, (68), 572; III, 85-6, 196, 200, 608-9, 617, 635.
talīs qualis lat. III, 86, 608.
tallo ital. I, 17.
θαλλός, θάλλος I, 17.
tallus lat. I, 17.

1. D'après BRUNNER, p. 20, le *ce* est d'origine germanique.

talmente ital. III, 609.
 taloche franç. II, 420.
 talora ital. III, 222, 421.
 talora . . . talora ital. III, 222.
 talpa lat. I, 477; II, 370; eng., ital. I, 477.
 talpo Tam I, 482.
 tal. . . que prov. III, 608.
 taluno ital. II, 572; III, 89, 196.
 talurno Puybarraud II, 368.
 tam lat. I, 549; II, 571; III, 280-1, a.-esp., port. 607, a.-port. 197, 607, 609; (cf. *tão*).
 tamano a.-gén., a.-lomb. II, 571.
 tamaing b.-eng. II, 571.
 tamaint a.-franç. II, 571.
 tamañ frioul. II, 571.
 tamanh prov. II, 571.
 tamanbo port. I, 11; II, 571.
 tamaño esp. I, 11; II, 571-2.
 tamanto ital., cors., sard. II, 571.
 *tamaricus lat. pop. I, 566.
 tamarik a.-catal. I, 566.
 tamarit catal. I, 566.
 tambe S. Eusanio I, 168.
 tambem port. III, 495.
 tambien esp. III, 495.
 tam como a.-esp., port. III, 607.
 tam. . . como a.-port. III, 197.
 tameis ladin I, 111 a.
 tamen lat. III, 544, 552.
 tamer anglo-norm. II, 117.
 tame(s) logoud. III, 544.
 Tamesis (el —) esp. III, 147.
 tamiça port. II, 29.
 tamién bogot. I, 497.
 tamis franç. I, 111 a.; II, (382).
 tam magnus lat. II, 571; tam-magnus lat. pop. I, 11.
 tamoez bret. I, 111 a.
 tamp Greden I, 96, Modigliano 97.
 tampo Porto S. Giorgio I, 168.
 tamps norm., pic. I, 90.
 tam . . . quam lat. III, 280-1.
 tam. . . que a.-port. III, 609.
 ta(n) (tam, tantu) prov. I, 549;
 tan III, 196, 280, 538, 595, 599, 602, 607; béarn. I, 243, esp. 549; III, 196, 202 (*t. grande*), 205 (*t. caballos*), 280, 607, 609.
 tana ital. I, 22.
 tanaceto ital. I, 105.
 tanaglia ital. II, 420.
 tanasia milan. I, 105.
 tanè lomb., piém. II, 97.

tan. . . can prov. III, 280.
 tancel (subj. de *tenir*) a.-franç. E. II, 147.
 tanchão port. II, 457.
 tan . . . como esp. III, 280.
 tan cou prov. III, 599.
 tanç magyar. II, 474.
 tanços magyar. II, 474.
 tanç campob. I, 498.
 tandis franç. II, 624.
 tandis que franç. III, 599.
 tando sard. III, 486.
 tandu sic. III, 486.
 tañer obw. II, 187.
 tanfin a.-lomb. III, 568.
 tanfin kum. . . a.-mil. III, 599.
 tanh (li —) prov. III, 369.
 tanher prov. II, 290.
 tanta, -ia (teneva) Capo di Leuca I, 368; algh. II, 254 a.
 tañido esp. II, 484.
 tan-ière franç. I, 22.
 tanik frioul. I, 320.
 tann- port. II, 360.
 tannino port. II, 360.
 tannu ital. S. III, 486.
 -lano ital. II, 449.
 tano prov. I, 22.
 tan quan prov. III, 595.
 tan que prov. III, 599, 602.
 tans (tantos) prov. III, 52.
 tans . . . asi quam port. III, 607.
 tan si prov. III, 607.
 tans . . . que a.-franç. III, 282.
 tant dial. ital. II, 625, a.-franç. 571; III, 27, 53 (*t. de, t. chevalier, t. hume mort, t. chemin*), 202 (*t. riche*), 486 (*a t.*), 496, 585, 599, 602 (*de ci a t. que, jusqu'a t. que*), 608, 611 et a.; franç. I, 405, 626; II, 571; III, 221, 238, 293, 343, 494, 538, 543, 599, 602, 608-9, 648, 663, 745, 748, prov. 53 (*t. enemic*), 486 (*a t., ab t.*), 494, 608-9, 611; savoy., valais. I, 567.
 tant Saronno I, 242.
 tanta (tanta) ital. III, 130 (*t. bella, t. grande*), prov. 239, esp. 53 (*t. mula, t. pregnantilla*), port. 130.
 tanta (neut. pl.) lat., (masc. et fém.) abruzz., napol. II, 571.
 tanta de frejor prov. III, 239.
 tantare lecc. I, 368.
 tantari sic. I, 368.
 tant. . . car a.-franç. III, 585.
 tant. . . com(me) a.-franç. III, 608.
 tant cum a.-franç. III, 599.
 tant de franç. III, 343.

tante (tanta) ital. III, 52, 608.
 tante (= amita) franç. I, 332; II, 364.
 tante volte quantunque . . . ital. III, 608.
 tantí lat. I, (231); II, 56 a.; ital. III, 52, 200, a.-ital. 238 (*t. d'occhi*); prov. I, 627.
 tanto ital. I, 240, 405; II, 48, 571; III, 86, 200, 202 (*t. bello*), 238, 599, 602, 608-9, 611, 663, 745, 768; esp. I, 405; II, 571; III, 52, 216, 280, 346, 494, port. 52, 216, 494, 598.
 tanto che ital. III, 602, 608, 745.
 tantochè ital. III, 599.
 tanto come ital. III, 608 (non como).
 tanto . . . como esp. III, 216, 280, 346, port. 216.
 tanto di. . . ital. III, 238.
 tanto nè ou o quanto ital. III, 86.
 tant or dial. ital. II, 625.
 tanto que port. III, 598.
 tanto più . . . quanto ital. III, 611.
 tantos esp. III, 51, 200 (*t. amigos tuos*).
 tantost can prov. III, 598.
 tantost que a.-franç. III, 598.
 tantôt . . . tantôt . . . franç. III, 222.
 tant par a.-franç. III, 496.
 tant plus . . . quant plus prov. III, 611.
 tant que franç. III, 599, 602, 608-9, prov. 602.
 tant . . . que franç. III, 648, 745.
 tant . . . tant . . . a.-franç. III, 221.
 tantu lat. I, 405.
 tantum lat. III, 52, 86, 196, 238, 486.
 tantum aut aliquantum, nec t. nec a. lat. III, 86.
 tantum quantum lat. III, 86.
 tantus lat. II, 571-2; III, 53, 608.
 tantus . . . quantus lat. III, 608.
 tanz (tantos) a.-franç. III, 52.
 tanžadù prov. mod. II, 4.
 tanzàire prov. mod. II, 4.
 tao port. I, 549; II, 571 (non tanto); III, 196, 202 (*t. formoso*), 280, 607, 609.
 tao . . . como port. III, 280.
 taon franç. I, 269, 605; II, 360, 456.
 taontu Ormea I, 224.
 tap roum. II, 364.
 ταπεινός I, 17.

*tapia*¹⁾ esp. I, 21.
tapiinus lat. I, 17.
tăpiș roum. II, 474.
tăpiș franç. I, 111 a., 116, (118), 547; II, 543.
tăpis-vert franç. II, 543.
tăpit a.-franç. II, 24.
tăpiț esp. I, 116.
tăplę a.-franç., dial. franç. II, 54.
taquinage franç. II, 482.
tar (tauru) Munster, S. Fratello I, 287.
tăr Ban de la Roche, Tannois I, 91.
țară roum. I, 104 a., 164 (non *țarră*), 544; II, 31 (pl.); III, 39 et 41 (*t. Franției*), 155; mold., *țară* daco-roum. I, 419.
tarader roumanche I, 182.
taraire prov. I, 182.
țaran roum. II, 368.
țarancă roum. II, 368.
Tăranțo a.-ital. I, 606.
taratron gallur. I, 182.
taré eng. I, 474, franç. 474; 559; II, 519 (*fai t.*), 619, III, 536 (*il est t.*).
tără rhét. central I, 256.
tardano esp. II, 449.
tarde lat. I, (561); II, 619; III, 421; ital. I, 474, esp. 474; II, 380, 619; III, 32 (*buena t.*), 46 (*la t.*), 421, port. 421.
tardes (boas —) port., (*buenas* —) esp. III, 32.
tardi ital. I, (240); II, 619, 623; astur. I, 321.
**tardicare* lat. pop. I, 427; II, 577.
tardif franç. II, 497.
tardio esp. II, 497.
tardiva lat. I, (598).
tardivo ital. II, 497.
tardonho port. II, 461.
tard'ou *loste* port. III, 421.
tardu lat. I, 474.
tardü frib. I, 35.
tardüva frib. I, 35.
tardyd Vaud I, 598.
-tare (verbes originairt fręquen-tatifs) lat. II, 397, 586.
-tare (inf.) ital. II, 333.
tare roum. I, 405; III, 264 (*t. de braț*), 268 (*t. a*), 608, mold. 202.
Tarantum lat. pop. I, 666.
Tareza port. I, 366.

targie a.-franç. III, 293.
targier a.-franç. II, 146, 577.
targit (*tardicavit) a.-lorr. II, 273.
țari moldave I, 106.
tărie roum. II, 406.
tarir franç. I, 18.
tarlis eng. I, 31.
tarma ital. II, 16, 370, esp. 16.
tarme frioul. II, 16.
tarmena a.-vén. II, 16.
tarmes lat. II, 16, 370.
tarmes (: *armes*) Gringoire I, 257.
tarmeller roumanche I, 367.
**[ar]milla* lat. pop. II, 16.
tarmou (terme) Fourgs I, 169.
tarna eng. II, 16, obw. 370.
tarno (l. d —) prov. II, 16, 370.
taro (terra) Fourgs I, 169.
tarpa vaud. I, 477, vionn. 480.
tărpa Soglio, Porto S. Giorgio I, 168.
tarramotę campob. I, 366.
tarre morv., bourg. I, 169.
(tarriere a.-franç. I, 366).
tarro Val de Travers I, 169.
tarsent romagn. I, 367.
tarst (*tardicet) a.-franç. II, 146, 157.
țără (an —) roum. II, 561.
tar a.-franç. III, 423; a.-prov. I, 563.
tartagliare ital. I, 24.
tarlajear esp. I, 24.
tarlaruga ital. I, 46, 434; II, 412.
tarle dauph. II, 62.
tarifla piém. II, 54.
tarifu tess. I, 58.
taritim obw. II, 446.
tarl o *temps* a.-franç. III, 423.
tartre Palsgrave I, 257.
tarufo ital. I, 19, 43.
tarufola vén. II, 54.
tarüga a.-prov. I, 48.
tariz prov. II, 449.
tarugo esp. II, 412.
tarvuorš obw. II, 404.
tarzan prov. II, 449.
tarziu roum. I, 474.
-tas lat. II, 17, 493.
tas *lat. pop., eng. II, 88, port. 86.
tas macéd. III, 591.
tasę Uriménil II, 118.
tasę rhét. II, 126.
tasiguf (= *taceatis*) bellinz. II, 145.

task frioul. I, 320.
tass eng., piém. I, 463.
tasser franç. II, (118).
Tassi (*i due* —) ital. III, 150.
Tasso (*il* —) ital. III, 150.
tasso ital. I, 463.
tassone ital. I, 463.
tastare ital. II, 587.
tasto ital. II, 399.
tastone (a —) ital. II, 621.
tastrez (fut. de *taster*) a.-pic. II, 314.
tašu gén. I, 463.
tăt mold. I, 634.
tata lat. II, 18.
tață roum. II, 18, 43, 364, 499; III, 165 (*t. tău*).
**tutane* lat. pop. II, 18.
tăt... *căt* roum. III, 608.
-tate lat. II, 350, 530.
-tate (suff.) roum. II, 379.
tăter franç. II, 587.
tatera Jujurieux I, 63.
tati (pl.) roum. II, 40.
tălică roum. II, 499.
tătine (gén.) roum. II, 18.
tătini (pl.) roum. II, 43.
tătivri (pl.) roum. II, 18.
tătous (ă —) franç. II, 621.
tatsd istr. I, 83; II, 117.
tatt Buchenstein, Badia I, 113.
tătune roum. I, 135.
tau (= *tuus*) Molsetta I, 56.
tau (tale) gasc. I, 563.
tău roum. II, 86-7; III, 200 (*un mădular al t.*).
tău bolon. II, 89.
tauba andal. I, 340.
**tanla* lat. pop. I, 11.
taulia Milhau I, 237.
tăun roum. I, 605; II, 35.
tauna (franç. *tanière*) rhét. I, 22.
tauna (tabanu) Val Soana I, 605.
taunt eng. I, 405.
tăunu macéd. II, 35.
taup Louvigné I, 251.
taupe franç. I, 477; II, 370.
taupe prov. I, 477.
taur roum. I, 282, 405; II, 364; obw. (non eng.) I, 282, frioul. 284, prov. 282, 405.
taura lat. I, (456).
taurę abruzz. I, 283, -e prov. 313 a.
taurean franç. II, 364, 500.
taurel roum. II, 500.
**taurellus* lat. pop. II, 500.
tauria prov. I, 313 a.

**taurica* lat. pop. I, (313 a.); II, 365, 410.
taurillon franç. II, 458.
tauru lat. I, 282, 405, sic. 283.
taurus lat. I, 283; II, 364.
taüz franç. E. I, 377.
tavá catal. I, 605.
tavá Gadera II, 37.
tavan vionn. I, 605.
tavão port. I, 605; II, 53, -ao 53.
tavás (pl.) Gadera II, 37.
tavê jurass. I, 605.
tavella, tavellar esp. II, 191.
tavenus bas-lat. I, 605.
tavola (in —) ital. III, 435.
tavoliere ital. II, 468.
tavolino ital. II, 452.
taxitare lat. pop. II, 587.
**taxone* lat. pop. I, 463.
**taxu* lat. pop. I, 463.
tayador astur. I, 518.
taž (taceo) a.-franc. II, 169.
taža esp. III, 236.
tazenid ital. sept. II, 592.
tázer mant. II, 127.
tázere chiogg. II, 127.
tázi bergam. II, 120.
tažza ital. III, 236.
-te (: -ire) franç. I, 316.
-té (-tate) franç. I, 344; II, 379, 480-1, 493.
-te (possess.) Gessopalena II, 89, -te Teramo, campob. 89.
-te (dans -ite, 1^e p. pl. pr. ind. interr.) rhét. II, 325.
-te (2^e p. pl. pr. ind.) franc-comt. II, 138.
-te (2^e p. pl. pr. ind.) franç. S.-E. II, 138.
-te (2^e p. pl. impf. ind.) ital. II, 259.
-te (2^e p. pl. impér.) lat. II, 138.
-te (pr. subj.) wall. II, 147.
te a.-gén. I, 634.
te (tu) lucq., pis. II, 75, ampezz., Vigo 79, pad. 80, te lorr., morv. 78.
te lat. I, 70, 408; II, 74-5; III, 378, 380; roum. II, 81; III, 56; eng. I, 70; II, 74, 566 (te *dveſsa*); rhét. III, 57, Grisons 67 a.; ital. I, 70 (te), 618; II, 74; III, 58, 63, 395 (te *odio, te*), 753 (te *ne*); sard. II, 74, mil. 325; Matera III, 59; franç. I, 615; II, 81, 84; III, 378, 380; prov. II, 75, 84; III, 61; esp. I, 70; II, 81, 84; III, 754, esp. Amér. du S.

130; Saint-Maixent I, 107, Val Soana 114, te Bessin 114, te romagn. 114.
te (= tuus) istr. II, 87.
te (tale) Gadera I, 255.
te (= es) mil. mod. II, 210.
te (tene) ital. I, 634.
te (tarde) lorr. I, 561.
te (intus) tyrol. III, 434.
te (tenus) sard. III, 427, te port. 250, te 427.
te (tacitu) wall. II, 342.
te (conj) alban. III, 574.
tē (tien) frib. I, 162.
tē (tantu) Sornetan I, 248.
tē (tenet) dial. franç., wall. II, 189.
tē (quant) Delémont I, 394, tē 420.
te (interr.) Uriménil II, 325 (ž l a te vū, te vište, el ri te).
tea (tua) a.-ital. C. II, 89.
tea (taedea) esp. I, 292, 437.
teacă roum. I, 83.
teamă roum. I, 83; II, 45, 398; III, 178 (avea t.).
teamăt roum. II, 484.
teame roum. III, 384, 570, 587, 667.
teamp Castelletto I, 168.
teară roum. I, 405.
tearro Toulon I, 168.
tē-aš crede roum. I, 630.
teasta mold., -ă daco-roum. I, 419, roum. 468.
tebe prov. I, 150, 332, 337; II, 62, 593 a.
tebes prov. II, 63.
tebez prov. I, 337.
tebezo prov. mod. I, 337, 524.
tebizir prov. II, 593 a.
tēbi Sulzberg I, 161; *tebi* prov. II, 62.
tebio (tepidu) a.-esp. I, 156.
tebio (= tepida) prov. I, 337; II, 62.
tebo (= tepida) prov. II, 62.
tēc lomb., prov. I, 459.
teca lat. I, 76.
*teccire*¹⁾ ital. I, 18.
techo esp. I, 70, 459.
techumbre esp. II, 446.
tectu (ni) lat. I, 70, 459, (567), 636, tect-, tēct-. 26.
**teclura* lat. pop. II, 492.
tedesco ital. I, 18; II, 520.
tēdre berrich., Maine, Anjou II, 125.
**tedum* lat. pop. I, (555).
tef nidw. I, 555.

teghia ital. I, 488.
tegrimen lat. II, 443.
**tegl'la* lat. pop. I, 488.
teгна (teneat) ital. II, 174.
tegne (teneat) a.-franc. II, 174.
tēhu wall. II, 342.
tegolaja ital. II, 469.
tegula lat. I, 78 a., 103, 534, 598, teg-. 296.
tegy (talio) S. Fratello I, 231.
tēhir a.-franc. I, 18.
tehta Val Soana I, 468.
tēi (te) a.-franc. I, 70, 557 (: sei); III, 719.
tēi (dat., = tuae) valaq. II, 87.
tēi (= tui) S. Bernard II, 90.
tei (ital. tali) S. Fratello I, 231.
teia gén. I, 71, port. 102, 457.
teidel (1^e p. s. pr. ind. de tad-lar) obw. II, 133.
teie (theca) a.-franc. I, 70.
teie (= tua) S. Bernard II, 90.
teiga port. I, 70 a.
teigne franç. I, 89 (tēine), 512.
teil (tilia) a.-franc. II, 381.
teila (tale) a.-franc. III, 196.
teila Val Soana I, 71.
teila piém., bolon. I, 71.
teilaflüent obw. II, 553.
teile a.-franc. I, 70.
teille franç. I, 84 a.
teima (timet) eng. I, 405.
teima (obstination) port. I, 70 a.
teimp bolon. I, 97.
teindre franç. I, 391; II, 163.
teint (timet) a.-franc. I, 70, 405.
teint (tinctu) franç. II, 339.
teio I, 16; II, 364.
teis obw. II, 395.
teise a.-franc. I, 70.
tēise vaud. II, 128.
teissa (textit) roumanche I, 463.
teissut prov. II, 330.
teišta Bregaglia I, 170.
teit piém. I, 459, a.-franc. 70, 111, 313, teit lorr. 115.
teila vionn. I, 170.
teitē vionn. I, 170.
teito port. I, 300, 459.
teiu roum. I, 70, 514; teiū II, 381.
teixo port. I, 463.
teixugo port. I, 463.
teja esp. I, 488.
teje (textit) esp. I, 463.
tejedura esp. II, 492.
tejido esp. II, 484.
tejo esp. I, 463.

1. Suivant BRUCKNER, 8, Anm., il vient du goth. *þikjan*.

tejon esp. I, 463.
 tek (tectum) valais. I, 567.
 tek (tecum) Matera III, 59.
 tekeld abruzz. I, 584.
 ðekërë alban. I, 605.
 tekomb obw. II, 444.
 tel, pl. *til* romagn. II, 46.
 tel (tale) eng. I, 405; a.-franç. III, 196, 585, 608, franç. 405; II, 25, 564, 572; III, 85-6, 196, 200, 538, 608, 635; *tël* I, 226, franc-comt. 100.
 tël (tales) Val Maggia I, 322; *tël* h.-ital. 323.
 tel (tilium) a.-franç. I, 70.
 tel (atque illa) saintong. II, 504.
 tel (= tui) istr. II, 87.
 tela lat. I, 76, 405, 457; II, 545, 553; III, 43; ital. I, 405, esp. 70, 405, *tela* ital. 70.
 tela (tilia) eng. I, 514 (non *-la*).
 telujo ital. I, (372).
 telaraña esp. II, 545.
 teläru lecc. I, 610.
 tel...car a.-franç. III, 585.
 tel...com a.-franç. III, 608.
 tele (tale) a.-franç. III, 88.
 tle (tela) hag. I, 100.
 telb prov. II, 381.
 telhados (pl.) port. III, 32.
 telle (fém.) franç. II, 25.
 tellement franç. III, 609.
 telliza esp. II, 416.
 telo (tibi + illu) ital. III, 753.
 telon frioul. I, 349.
 tel...que franç. III, 608.
 tel quel franç. III, 86.
 telu sard. I, 6, campid., logoud., gallur. 68.
 telui a.-franç. II, 96.
 tem (tenuis) Mons I, 530.
 tem (je m'effraie) et *mã tem* roum. III, 384.
 tem (tenet) port. I, 150.
 tema (*tima) roumanche I, 99; obw., ital. II, 398.
 tema (3^e p. s. pr. ind. de *tuner*) obw. II, 187.
 tēmã S. Fratello I, 398.
 tēmãi greden. II, 126.
 temamos (timeamus) esp. II, 191 a.
 temando a.-ital. N. II, 152.
 tēmblã alban. II, 54.
 temblar esp. I, 585; II, 154, 191, 584; port. III, 354.
 tembiyera abruzz. II, 360.
 tēme (pl.) roum. II, 45.
 temē (inf.) frioul. II, 133.

teme (timet) roum. I, 70, 83, ital. 70 (*teme*), 405, esp. 70, 405.
 *teme (= timuiv) a.-ital. II, 269.
 temeï (= timui) ital. II, 269.
 *temēnnus (= timuimus) a.-ital. II, 269.
 temencia esp. II, 518.
 temençã ital. II, 518.
 témér èmil., *temér* majorq. II, 127, *temer* prov. 290; esp. III, 387, 667, port. 387.
 temere ital. III, 365, 387, 667.
 temeraria y locamente esp. II, 620.
 temeron esp. II, 456.
 temeroso esp. II, 472, *teme-r-oso* 355.
 *témuerunt (timuerunt) a.-ital. II, 269.
 temes (franç. *tamis*) frioul. I, 111 a.
 temés (2^e p. pl. pr. ind. de *temē*) frioul. II, 133.
 *temfsti, -is (timuisti, -is) a.-ital. II, 269.
 temetti (= timui) ital. II, 269.
 temi (pl.) ital. II, 40.
 tēmi (= timere) frioul. II, 127.
 temim (1^{er} p. pl. impér. de *tenere*) Blienio II, 150.
 Temistocles (los —) esp. III, 29.
 témoiner franç. III, 387.
 témoin franç. III, 127, 404.
 temonš (pl.) Buchenstein II, 37.
 temolo ital. I, 17.
 temor esp. II, 472.
 temoroso a.-esp. II, 353.
 temp eng. I, 96, 485; II, 10, 12.
 tempãno esp. I, 326.
 tempê franç. II, 54.
 tempeista eng. I, 405.
 *tempelum lat. pop. I, 313.
 temperare lat. II, 402.
 temperies lat. II, 360, 372.
 tempest a.-franç. II, 387.
 tempesta *lat. pop. I, 405; II, 17, 387; ital. I, 405; II, 4, 17.
 tempestad esp. I, 405.
 tempestas lat. II, 17.
 tempeste a.-franç. II, 17.
 tempestrivus lat. II, 17.
 tempête franç. I, 405; II, 380.
 tempi (in pochi di —) a.-mil. III, 238-9.
 tempia ital. II, 54.
 tempier a.-franç. II, 372.
 templa (le —) Rusio II, 54.
 templar esp. I, 573; II, 154.
 temple (templum) franç. I, 89, 313.

temple (tempora) a.-franç. II, 10, prov. mod. 54, *li temple(s)* Roland, *la temple* a.-franç., norm., 54.
 *templo lat. pop. I, 643.
 tempium (lu —) Rusio II, 54.
 templum lat. I, 313; 487, 643.
 tempo *lat. pop. I, 619, ital. 308, (398), 405, 485, 553; 624 (*bel t.*); II, 10, 12; III, 43, 451 (*a t.*), port. 205 (*omaist.*).
 tempora (tempe) lat. II, 54.
 tempora (pl. de *tempus*) lat. I, 96; II, 12, 108, ital., sard. 12.
 *tempora(i)llē, -ae lat. pop. II, 108.
 temporal esp. III, 8.
 temporale ital. II, 435.
 temporas (las quatre —) prov. II, 12 a.
 tempore lat. I, 586; III, 46, 421, 423, ital. 43; Ph. de Thaan I, 225.
 temporel franç. II, 434.
 *tempori (pl. de *tempus*) lat. pop. II, 108.
 *tempori(i)llui (dat.) lat. pop. II, 108.
 temporile ital. II, 436.
 tempos (sos —) (pl.) logoud. I, 620.
 tempos (ha —) port. III, 27.
 temprano esp. II, 449.
 temps a.-franç. I, 586; II, 5; III, 421, 423, 490.
 temprement a.-franç. II, 620; III, 490.
 temps roumanche I, 152, eng. 553; II, 12, obw. 10; III, 423 (*t. de malaura ne freid*); a.-franç. II, 7 (*t. ancienour*), 42 (*en esté t.*), 391 (*en hiver t.*); franç. I, 405, 553; II, 10, 12, 20, 537 (*contre-t.*); III, 165 (*xv^e s. en tous t.*), 195 (*de t. à autre*), 251 (*de t. en t.*), 423; prov. II, 7 (*t. ancianor*), 39.
 tempu ital. centr., sic. I, 308, S. Giovanni Rotondo 151.
 *tempu(i)llu lat. pop. II, 108.
 *tempula, -u lat. pop. II, 54.
 tempu(s) lat. I, 90, 91, 96, 152, 173, 405, 420, 485, 553; II, 10, 12, 15, 108 (*t. illu*), 391 (*t. aestivum, hibernum t., t. veranum*); tempus I, 162, tempus logoud. 308, 620, sard. S. 368; II, 10, tempu(s) 12.
 tens (tempus) Flims I, 555.

tems (pf. de *temer*) prov. II, 290.
temsut a.-prov. II, 330.
temis rhét. I, 555.
temudo a.-esp. II, 331.
temut a.-roum. III, 13, roum. 15.
ten (tenet) frioul. I, 150; obw. II, 187; prov. I, 150, 552.
ten (= *tene*) esp. I, 156; II, 151.
tèn (tina) Seraing I, 33.
teñ (tempus) Val Soana II, 15.
teñ (teneo) vaud. II, 136.
teñi (= *tenire*) bergam. II, 125.
tena (tenet) eng. I, 552.
tena (teneat) eng. II, 174; prov. I, 150.
teña milan. I, 113.
tenage logoud. II, 413.
tenaille (= poisson; mors de la t., t. incisive) franç. III, 31.
tenailles (pl.) franç. II, 360, 421; III, 31.
 « *tenailles* » III, 31.
tenalha port. II, 421.
tenant franç. II, 517.
tenar frioul. I, 162.
tenar mant., pad. II, 127.
tenave a.-bourg. I, 387, franç. E. 503.
tenavement a.-bourg. I, 387.
tenayu logoud. II, 421.
tenaz port. II, 413.
tenaza esp. I, 513; II, 29, 413.
tenazas (pl.) esp. III, 31.
tenc (tenuit) prov. II, 278, 283.
tenč (ital. *tanti*) S. Fratello I, 231; tess. 240, h.-ital. 625.
tencia sienn. I, 95.
tench prov. II, 339.
tendal a.-esp. II, 435.
tender esp. II, 191.
tendes (tendis) port. II, 140.
tendi bergam. II, 120.
tendil prov. II, 437.
tendola port. II, 432.
tendrai (fut. de *tendre*) a.-franc. II, 314.
tendre (teneru) franç. I, 527; II, 353.
tendre (tendere) franç. II, 272, 486.
tendré (fut. de *tener*) esp. II, 316.
tend-r-esse, *tendresse* franç. II, 353, 480.
tendro Val Soana I, 314.
tendza (teneat) sard. II, 174.
tendzesi (= *tenui*) sard. II, 277.
tendzo (teneo) logoud. II, 181.

tene (tenet) mil. I, 150, lecc. 152.
tèñe (tenemus) Coligny II, 184.
tène (tenetis) lomb. II, 135.
tène (tenete) piém. II, 150.
teñg (teneat) wall. II, 178.
téñe (tenere) La Salle II, 121.
tenea(m) lat. II, (147), 174; -I, 150.
tenebra bas-lat. I, 150.
tenebrae (pl.) lat. III, 31;
 **tenebrae* lat. pop. I, 594.
tenebre (pl.) ital. III, 31.
tenebre (tenebra) a.-franc. II, 360, *tenebre-s* 7 a.
tèñbres (pl.) franç. III, 31.
tenebriu ital. II, 406 a.
tenebror prov., a.-franc., a.-vèn., a.-napol. II, 7 a.
tenebr-our a.-franc. II, 360, 465.
Tenegandia (*casalis in* —) bas-lat. II, 547.
teñém (1^e p. pl. impér. de *tenere*) mil., bergam. II, 150.
teneno (tenent) a.-mil. II, 182.
tenent mil. II, 516.
tenenn lecc. I, 152.
teño lat. I, 85; *te-* II, 113, (136).
tener lat. I, 174.
tener (tenere) esp. I, 432; II, 316; III, 27 (*t. mientes*), 161 (*t. los capellos negros*), 192 (*t. derecho*), 294, 306, 329 (*t. de*), 404 (*t. à mal, t. à merced, tuvo à milagro, se tuvo por sano*), 416, 676.
ténier eng. II, 119, 125, 127.
teñgr Remus II, 328.
tenér prov. II, 119.
tenere lat. II, 184, 594 (*manu t.*); III, 119, 306, 416, lat. pop. 331 (*t. ad*); ital. I, 432; III, 331 (*t. a*), 366, 398.
tenerello ital. II, 500.
tenerezza ital. II, 480.
tenero ital. I, 527.
tenor sarraus en obw., niedw. II, 56.
teneru(m) lat. I, 91, 527.
tenerume ital. II, 446.
tenel lat. I, 150 (non -*it*), 552.
teneve a.-franc. I, 387, franç. E. 503.
teña (teneat) ital. I, 150; *tenga* II, 177; sic., mil. I, 150, esp. 150; II, 174.
teñgadur obw. II, 489.
téngais (= *teneatis*) andal. II, 148.

teñges (= *tenes*) gasc. II, 179.
teñgi (= *teneam*) prov. mod., gasc. II, 179.
teño (teneo) ital. II, 178, 181, esp. 180.
tengo sio (j'ai été) astur. III, 416.
tengu (teneo) campid. II, 181.
tenba (teneat) prov. II, 174; port. I, 150; II, 174.
tenbo (teneo) port. I, 85.
teni (teneo) prov. II, 179.
teni (= *tenes*) sic. I, 150.
teñi (= *tenui*) paris. II, 282.
teni (sternere) lorr., La Salle II, 121.
teñi (= *tenere*) prov. mod. II, 129.
 **teñiat* lat. pop. II, 174.
teñiebles (pl.) a.-franc. I, 150.
teñiegef (= *teneatis*) bergam. II, 145.
teñir a.-franc. III, 404 (*t. a*), 406 (*t. en gab*); franç. I, 432; II, 119, 121, 125, (147), 189, 517; III, 398, 404 (*t. à honneur, t. à injure*), 438 (*se t. à une distance respectueuse*), 477 (*s'en t. à*); a.-prov. II, 119.
teñir eng. II, 119.
teñiir esp. II, 191.
 **teñire* lat. pop. II, 119.
teñiri sard. mérid. II, 332.
 « *teñir* quelqu'un pour quelque chose » III, 398.
teñissant (= *tenuissent*) a.-franc. II, 307.
teñk (= *tenet*) gasc. II, 179.
tenne (tenuit) ital. II, 278, *teñne* florent., *teñne* pis. 280.
teñni (tenui) ital. III, 110.
teñnir S. Fratello I, 174.
tenrai (fut. de *tener*) prov. II, 315.
tenrum majorq. II, 446.
teñs (= *tenuit*) bolon. II, 288.
 **teñsare* lat. pop. II, (118).
teñse (= *tenuit*) tosc. pop. II, 288.
 **teñsi* (pf.) lat. pop. II, 277.
teñsione lat. II, (372).
 **teñsura* lat. pop. II, (492 a.).
teñsus lat. I, 115; II, 395.
teñt h.-ital. I, 322.
teñtar esp. II, 191; port. III, 387.
teñte franç. II, 486.
teñti (pl. de *tanto*) tess. I, 240.
teñtondu sard. II, 461.
teñtone (a —) ital. II, 621.

tentu sard. mérid. II, 332.
teñu (teneo) vaud. II, 136.
tenu (*tenutu) franç. II, 330, 345.
tenudo (ser —) esp. II, 331.
tenué lat. II, 281.
tenui (pf.) lat. II, 284, (290), (330), *te(n)ui* 284.
tenuis lat. I, 326, 387, 530.
tenuissem lat. II, (307).
tènuu lat. II, 278, 280.
tenuus lat. III, 250, 427.
tenue a.-franc. I, 326, 503; II, 281.
tenža obw. II, 398.
tenž-a-dür obw. II, 350.
tenžider obw. II, 489.
teologias (nuestras —) esp. III, 27.
teþ bergam. I, 398.
teþida lat. I, (312).
**tepidire* lat. pop. II, 593 a.
teþido, *teþ-* ital. I, 150, 332.
teþidu lat. I, 150, 405, sic. 150.
teþidus lat. I, 156, 174, 332; II, (62-3), 191.
té que port. III, 602.
-ter (nomin. en —) lat. I, 17.
tër (terra) Metz I, 167.
ter (tenere) port. I, 379; II, 225, 260; III, 27 (*t. mentes*), 294 (*t. vindo*), 306, 329, 416.
tër (tacere) wall. I, 236.
tër (tarde) lorr. N. I, 256.
ter (prép.) eng. III, 436.
teral romagn. II, 33.
Teramo ital. I, 606.
terceiro port. II, 561.
tercer esp. I, 631; II, 57; III, 173.
tercera vez esp. III, 173.
tercero esp. II, 561; III, 173, (*tercer(o) dia*).
tercerola esp. II, 432.
terco esp. I, 591.
terço (= *tertiu*) port. I, 156.
terçó (faucou) port. II, 53.
terdi (tardivu) frib. I, 365.
terdre a.-franc. I, 532; II, 127.
tere roum. II, 36.
tère frib., Vaud II, 125.
**terebellu* lat. pop. II, 500.
terebrium lat. II, 500.
terele roum. II, 36.
**teretrum* lat. pop. I, 182.
Terèza tosc. I, 440.
**tèrgere* lat. pop., *te-* ital. II, 127.
terla romagn. II, 33.
terliž esp. I, 31; II, 540.
term roum. I, 419.
terman tess. I, 327.

terme (termen) lucq. II, 16.
terme (terminu) a.-franc. I, 475 (: *dame*, A. Chartier); franç. II, 16; III, 233 (*le t. de verbe*).
termen lat. I, 419; II, 11, 16, a.-gén., bolon. 16.
termenę napol. II, 16.
termes (: *lernies*) S. Brendan I, 235, Rutebeuf 257.
termho a.-port. I, 156, 331.
termine lat., ital. II, 16.
termini sic. II, 16.
**terminite* lat. pop. II, 16.
terminu-s lat. II, 16.
termo port. I, 156, *ter-* 331; II, 16.
Ternuoli ital. I, 606.
terms roumanche I, 152; rhét. II, 45.
termu piém. II, 16.
terne (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
Terni ital. I, 606.
Ternòdurum lat. pop. I, 606.
terra lat. I, 156, 419, (420), 544; II, 380, 451, 547; roumanche I, 152, eng. 544, ital. 544; III, 155 (*cielo e t.*), 435 (*in t.*), 731, port. 155 (*ceo e t.*); sic., mil. I, 150, lecc. 152, Lyon, Loche 169, prov. 455, *terra* ital., prov., port. 150, *terra* ampezz. 169.
**terraefundus* lat. II, 545.
**terraemotus* lat. II, 545.
terraferma ital. II, 543.
terragnò ital. II, 460.
terr-agn-olo ital. II, 430.
**terraneus* lat. pop. II, 460.
terras (pl.) esp. II, 12.
terra santa (la —) ital. III, 731.
terrasse franç. II, 414.
terratico ital. II, 482.
terratremolo ital. II, 430.
terrazzo esp. II, 482.
terrazzo ital. II, 420.
terre a.-franc. II, 84 (Alexis : *en terrel metent*); III, 145, 157 (*en t. et en la t.*); franç. mod. I, 544; III, 155 (*ciel et t., les cieux et la t.*), 731, 748 (*qui t. a guerre a*); *terre* I, 150, 226.
terré (fut. de *tener*) a.-esp. II, 316.
terremuete a.-franc. II, 545.
terremuoto ital. II, 545.
terrenal esp. II, 434.
Terre-Neuve franç. III, 145.

terrenoix franç. II, 553.
terrenus lat. II, 451.
terreplein franç. II, 553.
terres (pl.) franç. II, 12.
terre sainte (la —) franç. III, 731.
terrestre franç. I, 586.
terrestris lat. I, 586.
terribilissimo port. II, 67.
terriblement franç. III, 202 (*t. amoureux, t. noir*).
terriccio ital. II, 416.
terrigno ital. II, 509.
terrimuotolo ital. II, 430.
terriu a.-franc. II, 359.
terrine franç. II, 453.
terrino ital. II, 359.
terrivél port. II, 67.
terrò (fut. de *tenere*) ital. II, 313.
terroi m.-franc. I, 559.
terruño esp. II, 418.
terruzo esp. II, 418.
ters (tersit) prov. II, 286.
ters (tersu) prov. II, 335.
terse (tersit) ital. II, 286.
terse (tersa) a.-franc. II, 342.
tersit lat. II, 286.
terso ital. II, 335.
tersol prov. II, 431.
terst (tersit) a.-franc. II, 286.
tersu(s) lat. II, 335, (340), 395.
teri abb. II, 340.
terte (= *terse*) a.-franc. II, 342.
tertia sard. I, 509.
**tertiolus* lat. pop. II, 431.
tertiu(s) lat. I, 509; II, 561; III, 173.
tertis eng. I, 509; II, 561.
tertü dial. franç. II, 571.
terve saintong. I, 530.
terže, *terža* Alatri I, 152.
terže hag. I, 256.
terzo ital. I, 509; II, 561.
terzuolo ital. II, 431.
tes (*tos = tuus) franç. II, 86.
tes (textit) piém. I, 463.
tes (*tesit) prov. II, 286.
tes (*tesu) prov. II, 335.
tēs (tempus) Bonneval I, 567.
tēs (teneam) wall. II, 147.
tesa *lat. pop., *tesa* ital. I, 70.
tesa (= taeda) catal. I, 437.
tesu (textit) eng. I, 463.
tesader bergam. II, 365, rhét., h.-ital. 489.
tesadra bergam. II, 365.
tesão port. II, 372.
tesár eng. II, 365.
tesaur prov. I, 282.

tesauria Milhau I, 237.
θησαυρός I, 403.
tesaurus lat. I, 283.
tescut prov. II, 330.
tese (*tesit) ital. II, 286.
tese (textit) roum. I, 463.
teše (textit) gén. I, 463.
tese (texere) roum. II, 186.
teser a.-franç. II, 189.
testi bergam. II, 120.
**tési* (= tenui) colign. II, 290.
ttesit (pf.) lat. pop. II, 286.
tesmoignier a.-franç. I, 259.
tesmoin a.-franç. III, 127.
teso ital. I, 70; *leso* II, 335, 395; esp. I, 70; II, 395.
tesoira ital. sept., port. II, 491.
tesoïre a.-franç. II, 491.
teson esp. I, 511.
tesoro ital., esp. I, 282.
tesouro port. I, 282; III, 242 (*tesouros de affectos*).
tesquet (= textit) prov. II, 290.
tessador a.-vén. II, 350 a.
tessadro trent. II, 4.
tessaor a.-vén. II, 489.
tesse (textit) daco-roum. I, 419.
tesse (textit) ital. I, 463.
tessere ital. I, (420).
tessitora ital. II, 365.
tessitura ital. II, 492.
tesson franç. II, 459.
test a.-franç. II, 386.
testa lat. I, 150-1, 170, 419, 468; II, 325, 386; ital. I, 150 (*testa*), 468; II, 386; III, 161 (*con la t. alta*), 251; sic. I, 150, lecc. 152, prov. 150, 468, port. 150; II, 386.
testa Bregaglia I, 170, S. Fratello 174, eng. 468.
testament roum. I, 11.
testamento ital. I, 56.
testardo ital. II, 519.
testarudo esp. II, 478.
testa testa (*rimaner* —) ital. III, 251.
tēste a.-franç. I, 150; III, 137 (*nue teste*).
tesîè ital. III, 488.
testemgine a.-franç. I, 145.
testemunho port. I, 128.
testeso ital. III, 488.
testimoni prov. II, 22.
testimonie a.-franç. I, 340.
testimonio (abl.) lat. III, 127.
testimunie a.-franç. I, 518.
**testio* lat. pop. II, 459.
testivigar a.-port. I, 524.

testo ital. II, 386, port. 386, 394.
testoin (pl.) h.-ital. I, 322.
teston h.-ital. I, 322.
testu lat. II, 386.
testudine lat. II, 376.
testuggine ital. II, 358.
**testugine* lat. pop. I, (295).
**te|stulîa* lat. pop. I, 591; *tes-lulîa* II, 440.
testuz esp. II, 418.
**tesu* lat. pop. I, 70; II, 335, sard. 395.
tesuntsa eng. II, 365.
tel (tectu) eng. I, 459, *tēt* Metz 167.
tel (tette) obw. II, 387.
têla neuch., Jujurieux I, 170.
têlasse franç. II, 414.
têlay (zi) wall. II, 204.
tête franç. I, 166, 468; II, 386; III, 137 (*nu-t.*), 242 (*hochements de t.*).
tête-nue franç. III, 137.
**telircus* lat. pop. I, 591.
teto brianç., Gilhoc, *têto* nontr. I, 471.
telircus lat. I, 591.
tets (*ti* —) obw. II, 566.
tett eng. I, 70.
tetta (pl.) ital. pop. II, 38.
tetto ital. I, 70, 115, *tetto* 459, *tetto* tosc. dial. 115.
tëttu sic. I, 115.
tettura ital. II, 492.
têtu franç. II, 478.
-teu (-itu) rhét. I, 555.
teu istr. II, 87, port. 86, 91; III, 123 (*t. irmão Carlos*); rouerg., catal., majorq. II, 90, *têu* vaud. 90, *teû* limous. 90
teua (tua) catal., majorq. II, 90.
teudo port. II, 331.
teue (tua) a.-franç. II, 90.
têune rouerg. I, 163.
têou rouerg. I, 457.
-teur (-tore) franç. II, 490.
teut (tacuit) a.-franç. II, 282.
teuto a.-port. I, 300.
teus (tales) Chev. II esp. I, 121 (*: orgueilleus*), S. Auban 249.
teus (= tuos) port. II, 86.
teve (= tu) dial. ital. S. II, 75.
teve (tenuit) port. II, 278.
têvè morv. I, 605.
teved mil. I, 150, 332.
Tevere ital. III, 123 (*il fiume T.*), 147 (*il T.*).

tevi eng. I, 331-2, 405.
tevula romagn. I, 228.
teve (textit) port. I, 463.
texere lat. II, (117, 120).
textil lat. I, 419, 463; II, (290).
textus lat. I, 15.
tey mil. I, 102.
teya (t) milan. I, 162, *teya* roumanche, bagn. 292, catal. 381.
tez port. I, 569.
teze blais. II, 117.
têze morv. II, 117.
têzür mil. II, 492 a.
tezzune lecc. I, 350.
théâtre (*au* —) franç. III, 437.
theca lat. I, 70.
thensaurus lat. I, 403.
thesauru lat. I, 282.
thudisk germ. II, 520.
ti- lat. I, 420.
ti± lat. I, 445.
-ti (pl.) lat. I, 320.
-ti (pf.) lat. II, 298.
-ti (-ti) roum. I, 319.
-tî (2^e p. pl.) roum. II, 310.
ti (tu) Matera III, 59.
ti (te) mold. I, 352; obw. II, 566; III, 380; ital. I, 420, 615; II, 81; sic. I, 70, 352; mil. II, 325; a.-gén. III, 59; a.-franç., champ., dauph., port., galic. II, 75; wall. I, 53.
ti (te) rhét. occid. II, 81.
ti (tibi) frioul. III, 57; eng., a.-franç., port., *ti* esp. II, 74.
ti (tibi) roum. II, 81.
ti (poss. fém. sg.) prov. II, 90.
ti (= es) mil. mod. II, 210.
ti (interr.) *z em ti, em tū ti, emō nu ti, emē vu ti, el em ti, elz em ti paris., z ve ti, alō ti, vuz allē ti norm., aurai ti, sabes ti, es ti, puden ti, ses ti* prov. II, 325.
ti (prép.) macéd. III, 261 (*fli-gên ti a beare yin*).
tia (tante) esp. II, 364.
tia (= tuum) eng. II, 86.
tia (= tua) eng. II, 86; III, 725.
tiâtre Fourgs I, 391.
tiak Veglia I, 78 a.
tialo Creuse I, 100.
tiampi Nicastro I, 178.
tiandre Fourgs I, 89.
tiäre franç. E. I, 391.
tiarmid frioul. II, 16.

1. Peut-être *taeda*, mais en tout cas pas *taedea*, car *dî* serait devenu *z* (HUONDER).

tiarra roumanche I, 168.
tibi lat. II, 74.
tibia lat. I, 31.
tibio port. I, 150, 181, esp. 156, 176.
tibions mant. II, 456.
tibo port. I, 331.
tição port. II, 372.
**tillicare* lat. pop. I, 584.
tie (tibi) sard. II, 74.
tie (tibi) roum. II, 74.
tie (teneat) roum. II, 175.
tiède franç. I, 150, 332, 405.
tièdeur franç. II, 465.
tièdir franç. II, 575.
tiegne (teneat) a.-franc. II, 178.
tièser brianc. I, 154.
tiët bèarn. I, 115.
tiel niedw. II, 102.
tiembla (tremulat) esp. I, 528.
tiemblo (tremulo) esp. II, 154.
tiemp Bitonto I, 151, *tiemp* Onsernone 152.
tiempi Bénévent I, 151.
tiemplo (tempero) esp. II, 154.
tiempo tosc. S. et S.-E., omb. I, 151, esp. 173, 308, 405, 485; II, 10, 12; III, 487 (*un t.*), 570 (*t. ha*), 595 (*al t. que*), a.-esp. 421 (*essi t.*).
**tiempora* (pl.) a.-esp. II, 12.
**tiempos* (tempus) a.-esp. II, 10, 12.
tiempos (pl.) esp. I, 553; II, 12; III, 27 (*de longos t. acd*).
tiempro (tempero) a.-esp. II, 154.
tiempu calabr. I, 152, *tiempu* lecc. 308.
tien franç. II, 90; III, 740.
tienc (= teneo) a.-franc. II, 178.
tiendrai (fut. de *tenir*) franç. II, 314.
tiene (tenet) ital. I, 150, 552; II, 188; esp. I, 150, 552.
tiène (teneat) franç. I, 150.
tienge (teneat) a.-franc. II, 178, norm., anglo-norm., a.-wall. 147.
tièni (tenes) lecc. I, 152.
tiènnè (poss. fém. sg.) franç. II, 90; III, 740.
tiènnè (teneat) franç. II, 178.
tiènt (tenet) franç. I, 150, 552; II, 189.
tièpido ital. I, 405.
tièpolo napol. I, 524.
-tièr franç. II, 353.
tièr m.-h.-all. I, 267 a.
tièr niedw. II, 102; obw. III, 436, 439, 482 (*laschar t.*).

tièrã roum. I, 150.
tièrce fiède a.-franc. III, 173.
tièrcerol a.-franc. II, 432.
-tièrre franç. II, 353.
tièrm roumanche I, 152; rhét. II, 45, obw. 51.
tièrmi frioul. II, 16.
tièrno esp. I, 527.
tièrra Buchenstein I, 169, tosc. S. et S.-E., omb. 151, esp. 150, 544; III, 34 (*cielos y t.*), 140 (*mas t.*), 155 (*cielo y t.*), 179 (*dar en t.*).
tièrra(s) (*d —, en —*) a.-esp. III, 145; *tièrras* (pl.) esp. II, 12.
tièrre frioul. I, 150.
tièrs (tertius) franç. I, 154, 509.
tièrs (*entu viers) eng. III, 436.
tièrts vegl. I, 240.
tiètz a.-franc. II, 561; III, 173 (*t. jor*).
tiès, tiès (testa) wall. I, 151; II, 325.
tiès (= tuos) eng. II, 86.
tièsièrguido esp. II, 548.
tièso esp. I, 115; II, 395.
tièstã roum. I, 150, -a esp. 150, 468; II, 386.
tièsto esp. II, 386.
tièstu lecc. I, 152.
tièt limous. I, 115.
tiètt frioul. I, 115.
tièue (= tua) pic. II, 90.
tièule franç. N.-E. I, 534.
tièus a.-franc. I, 38, 249; III, 196, 366 (*avoir de t.*).
tièvio esp. I, 150, 156; II, 191.
tiègan roum. II, 449.
tièg franç. I, 31, 507; II, 372.
tiègello port. I, 510.
tiègyu sic. I, 70, 514.
tièglio ital. I, 84, 514; II, 381.
tiègna ital. I, 31, 512.
tiègnasse franç. II, 414.
tiègne franç. I, 31, 512.
tiègneuse franç. I, 362.
**tiègra* lat. pop. II, 365.
tiègre franç., a.-franc. (*la t.*) II, 366.
tiègresse franç. II, 366.
tiète (teneat) roum. II, 174.
tièja esp. I, 507.
tièjera esp. III, 31 (*buena t., echar la t., ae la prima t.*).
tièjeras (pl.) esp. II, 491; III, 31, 50 (*unas t.*).
tièk (tace) Veglia I, 231.
-tiè(l) franç. I, 633.
tièl (pl.) romagn. II, 46.

til (tiliu) franç. I, 514.
tìla (tela) sic. I, 70, Judicarie, Dignano, Rovigno 77.
tilèu lat. I, 116, 534.
tilia lat. I, 514; II, (381); port. I, 514.
tilikerta sarde N. I, 182.
tiliu lat. I, 70.
tillè franç. I, 84 a.
tillèul franç. I, 84 a., 362, 559.
tillicare sic., napol. I, 584.
-ti-llu (leva-ti-llu) sic. III, 727.
tilo esp. I, 514.
**tìma* lat. pop. II, 398.
timb Canosa di Puglia I, 151 (non *limb*).
**timbanum* lat. pop. I, 326.
timbre franç. I, 326, 540.
timeis (timetis) sard. S. I, 435.
timere lat. II, (117, 126-7).
timet lat. I, 70, 405.
timi (timet) sic. I, 70.
timon franç., esp. I, 352.
**timone* lat. pop. I, 420.
timor mortis lat. III, 40.
tiñp roum. I, 397; 485; II, 10, 12, 36; III, 41 et 243 (*t. ièrnei*), 243 (*t. de iarnã*); frioul. I, 162, 173, 178, 397.
timpesta romagn. I, 352.
tiñpi (pl.) pad. II, 41.
tiñplã roum. II, 54.
tiñpuru roum. I, 553.
tiñpural astur. I, 352.
tiñpuri (pl.) roum. II, 12.
tinum Andeer, Bergün I, 420; eng. II, 37.
tinumps (pl.) eng. II, 37.
tin (tenui) a.-franc. II, 282.
tina lat., ital., esp. I, 31, 405.
tind Val Soana I, 597.
tiña (tina) eng. I, 405.
tiña (tinea) eng. I, 31, esp. 31, 512, *tiña* eng. 512.
tiña (taenia) esp. I, 84.
tiñaja ital. II, 469, esp. 439.
tindr roum. I, 94.
tinc (= tenui) a.-franc. I, 321, prov. 321; II, 283.
tiñca ital., port. I, 95.
tiñcèder obw. II, 4.
tincta lat. I, 91 a.
tinctu lat. II, 339.
tindes (tenditis) estram. II, 225.
tindzã sard. I, 512.
tine (tina) franç. I, 31, 405.
tine (= te) roum. II, 74; III, 56.
tine (tenet) roum. I, 150, 552.
tiñe (teneat) roum. II, 175.
tinea lat. I, 31, 89, 512.
tiñed roum. II, 186.

tinél a.-franç. I, 350, 466, (567); II, 357.
tinerele roum. II, 500.
tineret roum. II, 479.
tinerețe roum. II, 480.
tinet franç. II, 357, 435.
tinŧ (tenuit) wall. II, 281.
tinge (teneat) frioul. I, 150.
tingere. lat. I, 89, 391.
tinba (taenia) port. I, 84.
tinba (= tenebat) port. II, 260.
tini frioul. I, 359, -i catal. 362.
tinieblas (pl.) esp. I, 150, 359, 590, 594; III, 31, 33.
tiniebra (la —) a.-esp. III, 33.
tinmitare lat. II, 587.
tinor lyonn. I, 567.
tinre franç. E. I, 391.
tins (= tenuisti) franç. II, 282.
tins (= tenstu) m.-franç. II, 345.
tins (= *tesu) roum. II, 335.
tinse (= *tesit) roum. II, 286.
tinti (tenuit) franç. II, 278, 281, 345.
tinter franç. II, 587.
tintii tess. I, 240.
tintinnire lat. II, 117.
tinto ital. II, 339.
tinu (= tenuit) roum. II, 278.
tinvet (tenuit) a.-wall. II, 281.
tinzã (= tendat) roum. II, 175.
**-tio* (subst.) lat. pop. II, 459.
**-tjo*, **-tio* (1^e p. pr. ind.) lat. pop. II, 147, 224 a.
tio (oncle) esp. I, 16; II, 364.
tio (= tuus) a.-ital. II, 89, neuch. 90.
tio (= tua) Ober-Fassa II, 88, rouerg. 90.
tiøk S. Maixent I, 420.
tiois a.-franç. I, 18; II, 520.
-tion franç. II, 496.
-tione lat. II, 369, 372, 496, 529.
tuoni (ital. *tuoni*) arët. I, 216.
tior vénit. I, 216.
tios (pl.) esp.-port. III, 30.
tiþa frib. I, 170, 468.
tirade franç. II, 487.
tiradrese frioul. II, 367.
tiraglio ital. II, 421.
tirailler franç. II, 580.
tirano esp. III, 124.
tirant a.-franç. II, 24, 52.
tiranx a.-franç. II, 24.
tirap esp. III, 375.
tirare ital. III, 292 (*ha tirato vento*).

tirasse franç. II, 414.
**tirat* lat. pop. II, 190.
tire (*tirat) vionn. II, 190.
tire a tire a.-franç. III, 251.
tirente h.-ital., a.-gén., calabr. II, 517.
tirer franç. I, 388; II, 118.
tiri lyonn. I, 262.
tiri Teramo II, 120.
tirier a.-franç. I, 259; II, 118.
tirmetę napol. II, 16.
tirte port. I, 634.
tiryę lorr. II, 118.
tiryer vionn. I, 388.
-tis (2^e p. pl.) lat. I, 435; II, 138, 256.
tis (= tui) a.-franç. II, 90.
tisana ital. I, 17.
tisar galic. I, 374.
tison franç. I, 405 (non *tizon*); II, 17 (non *tilon*).
tisser a.-franç. II, 117.
tissunx obw. II, 4, 56.
tist (textit) a.-franç. I, 463.
tistre a.-franç. I, 157; II, 117.
tisu sic. I, 70.
tisunsa eng. II, 365.
tit (tectu) valais. I, 567.
tit (tinctu) eng. II, 339.
tita Vaud I, 170.
titã valaq. I, 41.
titte (quittent) Délémont I, 420.
tite Meuse I, 170.
Titiens (les —) franç. III, 24.
titillare lat. I, 584, 591.
**titillicare* lat. pop. I, 584.
titio lat. I, 31, -one 405; II, 17, (372).
**titio(s)* lat. pop. II, 17, 598.
titolo ital. III, 233 (*il t. di rì*).
titre franç. I, 540; II, 374; III, 254 (*le t. de roi*), 438 (*au t. près*).
titsun eng. I, 405.
titulo (el — de rey) esp., (o — de rei) port. III, 233.
titulus lat. III, 230, 233.
tiule a.-franç. I, 103.
tiunt (tenuit) franç. N.-E. II, 281.
tiud émil. I, 332.
tiue (tenui) port. II, 284.
tiuen (tenui) galic. II, 284.
tiweste (tenuisti) port. II, 284.
tiwi (tepidã) tess. I, 312.
tiwid frioul. I, 150, 322, tess. 327.
tiwio vén. I, 380, esp. 156, 331-2, 338, 405, 524; II, 191.
tivo (tenuit) galic. II, 284.

tiyiddu calabr. II, 500.
tiyø (tilleul) pic. I, 517.
tiçikøna piém. II, 462.
ti-çinbo dial. port. II, 353.
tiçue esp. II, 399.
tiço esp. I, 31; II, 17.
tiçon esp. I, 405.
tiçço ital. I, 31; II, 17.
tiççone ital. I, 405.
tka ital. S. I, 372.
t krãdd bolon. II, 325.
tlama Greden I, 242.
tle (telariu) piém. I, 372.
tlé (claves) Gadera I, 255.
tlę (clave) Greden I, 555.
-flu- lat. pop. I, 403.
tmair eng. I, 372.
tmãven (impf.) eng. I, 295.
tmø neuch. I, 372.
tmük eng. II, 499 a.
tnã neuch. I, 372.
tnair, *tnair* eng. I, 372.
thaven (impf.) eng. I, 295.
tué (= teneo) Moselle II, 136.
tuę (tenez) Oudin I, 372.
tni piém. I, 372.
-to (2^e p. pl. impf. subj.) lucq. II, 306.
to (tectu) Arras I, 73.
to (tempus) lorr., *tø* Ban de la Roche I, 91.
to (turre) lorr., morv. I, 142; *tø* lorr. II, 25.
to (= tuus) roum. II, 87; ital. I, 615; II, 86; a.-esp. I, 615; II, 91, (m. et f. pl.) a.-pad., mant., (m. et f. s., m. pl.) bolon., (à l'atone pour les deux genres) a.-napol. 89; (fém. sg.) frioul. II, 88.
tø (tollere) Blenio II, 343.
tø (atque ille) saintong. II, 564.
tø (tempus) poitev. I, 91.
tø (tantu) Deux-Sèvres I, 245.
toa (tua) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90, port. 91, (m. et f.) a.-pad., a.-napol. II, 89.
toa (tonat) port. I, 184.
toaglia ital. I, 18.
toale Auve I, 258.
toalhas (unas —) a.-prov. III, 50.
toammã roum. I, 130, 135, 374.
toarce roum. II, 127.
-toare roum. II, 377, 491.
toarse (torsit) roum. II, 286.
toas (tuas) *lat. pop. II, 86, a.-prov. 90.
toatã roum. II, 95; III, 421 (*t. çulica*).
toate roum. II, 95; III, 88.

tober S. Fratello I, 174.
tobillo esp. II, 500.
toblád frioul. I, 364.
tôë Blenio II, 343.
tocar a.-esp. III, 435 (*t. en es-*
trumentos), 348 (*t. d.*)
tocca (3^e p. s. pr. ind. de *toc-*
care) ital. III, 369.
toccare ital. I, (372); II, 124;
 III, 369, 438.
tocco ital. I, 143.
toçmaï toçmaï roum. III, 133.
toda a.-esp. III, 165 (*de t. vo-*
luntat), esp. 165 (*t. certene-*
dat, t. femencia), 491; port.
 I, 128.
toda ora esp. III, 491.
todas armas, todas partes a.-port.
 III, 165.
toda via esp. III, 491.
todavia esp.-port. III, 552.
todo esp. I, 1, 119, 547; II,
 571; III, 491, 494 (*del t.,*
con t.), 552 (*con t. esto*),
 729; port. I, 128, 547, 630
(t. o mar); II, 571; III, 165
(t. o homem).
todo dia esp. III, 491.
todo el dia esp. III, 729.
todolos a.-esp. I, 585; a.-port.
 II, 105 (*t. logos*), Beira 105.
todus esp. III, 138 (*t. desnudos*),
 131, 165 (*t. tres*), 395, esp.-
 port. 131 (*t. cuatro*).
todu sard. III, 494.
todumar port. I, 630.
ta (= tacitu) badiot. I, 66.
ta (ital. *togliere*) tess. I, 214.
taëâr Sornetan I, 91.
tæl Chézard I, 76.
tæs Chézard I, 76.
toësegu gén. I, 213.
tæssig tess. I, 327.
tæt (tutu) bergam. I, 63.
tæt (teçtu) Judicarie I, 113.
toezé Uriménil II, 118.
tofus lat. II, 394.
togata (*Gallia* —) lat. III, 23.
togli (tollis) ital. II, (195).
togliere ital. I, (185), 283 (*togl-*),
 (214); II, 119, 128.
tobhon Uriménil I, 349 a.
toi (te) franç. I, 615; II, 74-5;
 III, 60, 334, 341, 377-8, 395.
toi (tui) *lat. pop. II, 86, a.-
 prov. 90.
toïdo astur. I, 518.
toïe Plancher-les-Mines I, 76.
toïle franç. I, 405.
toïlle (= tollat) a.-franç. II,
 178.
toi-même franç. III, 341.

toïna Unterhalbstein I, 32.
toïnte Yzopet, Végèce I, 91 a.
-toïo ital. I, 140.
-toïr franç. I, 519.
toïsä poitev. I, 133.
toïse (3^e p. s. pr. ind. de *teser*)
 a.-franç. II, 189.
toïson franç. II, 372, 496.
toït franç. I, 459.
toïture franç. I, 63; II, 492.
-toïa ital. II, 491.
-toïo ital. I, 443, 519; II, 38,
 491.
tôl (fém.) morv. II, 68.
tola ital. I, 11.
tollat bellinz. II, 506 (Add. et
 Corr.).
tolc (= toluit) prov. II, 283.
toldre a.-franç. II, 272.
tole (teļa) Uriménil I, 100.
tole (tollere) vaud. II, 128.
tôle franç. I, 11.
Toledo esp. III, 146.
**tolga* (subj.) lat. pop. II, 147.
tolge (*tolgat) norm., anglo-
 norm. II, 147.
tolgese (*toluïsem) vaud. II,
 307.
tolgo (= tollo) ital. II, 154.
tolheito port., galic. II, 343.
tolher port. II, 119.
tolir a.-franç. II, 119.
tollat lat. II, (178).
**tollectus* lat. pop. II, 343.
tollegio a.-mil. II, 343.
tollerare ital. I, 548.
tollere lat. I, (188, 420); II,
 125 (*tôll-*), (128), 343.
tolletto a.-vén. II, 343.
tolletta a.-ital. II, 343.
tollieu a.-franç. I, 539.
tollir a.-franç. II, 201.
tollist (3^e p. s. pr. ind. de *tollir*)
 Rabelais II, 201.
**tollitu, toll(i)tus* lat. pop. II,
 339.
**tollui* (pf.) lat. pop. II, 281.
toloir a.-franç. II, 126.
toloit a.-franç. II, 343.
tolrai (fut. de *tolre*) prov. II,
 315.
tolre prov. II, 283.
tolse (*tolsit) ital. II, 154, 286.
**tolsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
tolu ital. II, 154, 339.
tolu (= tollo) vaud. II, 179.
**toluissem* lat. pop. II, (307).
tolut (pf. de *toldre*) a.-franç. II,
 273.
tolva esp. I, 577.
tom port. I, 405.
Toma roum. III, 150.

tomañ frioul. I, 364.
tomar esp. III, 375, port. 387.
tomba ital. I, 119.
tombar esp. I, 497.
tombe franç. I, 119.
tomber franç. III, 293, 356.
tombereau franç. II, 501.
tombolare ital. II, 584.
Tomei (dat.) roum. III, 150.
tomiza esp. II, 29.
tomo ital. I, 219.
tomos (pl.) port. II, 47.
tomp Enneberg I, 96.
tonipla Enneberg I, 96.
ton (tonu) franç. I, 405.
ton (tuum) franç. II, 86, 90 a.
toh (= tenui) S. Fratello II,
 265.
tonaca florent. I, 146.
tonare ital. II, 333.
tonat lat. I, 184.
tonâ (tundet) franç. I, 405.
tonâdaison franç. II, 496.
tonde (tundet) ital. I, 184,
to- 405, esp. 405.
tonder lat. I, 46; II, (287),
tônd- lat. pop., *tônd-* ital.
 127.
tondet lat. I, 184.
**tonditus* lat. pop. II, 395.
tondre franç. II, 125, 127, 486.
toné lorr. I, 474.
tonel esp., port. III, 236.
tonelame port. II, 444.
toneire prov. I, 594.
tonerre a.-franç. I, 111.
tôngese (= tenuissem) vaud.
 II, 307.
tongü vaud. II, 330.
**tonitra* lat. pop. I, 329.
tonitrus lat. I, 594.
tonitruus lat. II, 485.
tonitéa trévis. II, 203.
**tonitus* lat. pop. II, 485.
**tonna* lat. pop. II, 383.
tonne (*il* —) franç. III, 99.
tonneau franç. II, 383; III,
 236.
tonnerre franç. I, 594.
Tonnerre franç. I, 606.
tono (tonu) ital. I, 219.
tono (part. de *tonare*) ital. II,
 333.
tonos (pl.) port. II, 47.
tonso lat. II, 496.
tonsione lat. II, (372).
tonso ital. II, 335.
tonsorïa (pl. neutre) lat. II, 491.
tonsus lat. I, 46; II, 395.
tonta Vigevano I, 242.
toné franç. II, 486.
tonto (tantu) rouerg. I, 243.

tonto (*tunditu) ital., esp. II, 395.
tonu lat. I, 405.
too andal. I, 435.
**toos* (tuos) lat. pop. II, 86.
topaja ital. II, 469.
topo ital. I, 481; II, 370; esp. I, 253, 477, 483.
-tor lat. II, 367, 489-90; III, 124.
-tor (-toriu) roum. I, 519.
tor (tauru) eng. I, 405; norm., poitev. II, 365.
tor (part. de *tordre*) blais. II, 338.
-tora ital. II, 365.
torbello a.-vén., arét. I, 524.
torbio vén. I, 380.
torbolo ital. II, 358 a.; a.-vén., arét. I, 524.
torbul Judicarie I, 143.
torça (torqueat) port. I, 186.
torcătoare roum. II, 491.
torcătura roum. II, 492.
torcaz (paloma —) esp., (pombo —) port. II, 413.
**torceam* (torqueam) lat. pop. I, 501.
torcedura esp. II, 492.
**torceo* (torqueo) lat. pop. I, 501.
torcer esp. II, 154, 191.
torcere (torquere) *lat. pop. I, 501; II, 154, ital. 127, 154.
torces (torques) *lat. pop. I, 501; II, 514, tp-. port. 196.
torcha esp. I, 188.
torcido esp. II, 484.
torciere ital. II, 468.
torço (torqueo) port. I, 186; II, 196.
**torculos* lat. pop. I, 72 a.
**tord-* franç. II, 154.
tordo port. I, 147.
tordre franç. I, 316, 532; II, 127, 154, 163, (338).
-tore lat. II, 349, 377, 489, 491, 525-7; III, 124; ital. I, 443; II, 349.
-tore (-toria) roum. II, 456.
toreo esp. II, 400
torge (*tornet) a.-norm. II, 147.
-toria lat. II, 368, 377, 456, 491, 526.
torş bourg., morv. II, 410.
toril esp. II, 437.
torionda esp. II, 513.
-toriu lat. I, 519; II, 396, 456, 490-1, 526-7, -torîu roum. 377, 491.
-torium lat. II, 491.
-torius lat. I, 128; II, 491.
torjors a.-pic. I, 529.
tormence (subj. de *tormenter*) a.-franc. E. II, 147.

tormenta ital. II, 54; esp. I, 180; II, 54.
tormentare ital. I, (388).
tormento ital. I, 405, esp. 180, 405.
tormentu lat. I, 405.
tornaboda esp. II, 547.
tornado esp. III, 294.
tornar prov. III, 503, a.-esp. 179 (*t. d poblado*); esp. I, 474; III, 397-8, 503, port. 397-8.
tornare ital. I, 474; III, 292, 397, 404 (*t. ad onore*), 445.
tornarsene ital. III, 477.
tornasel esp. II, 547.
tornasole ital. II, 547.
torneiar prov. II, 583.
torno (tornu) ital. I, 17; *torno* II, 399.
torno (torno) port. II, 192.
loro (tauru) ital., esp. I, 282, 405; II, 364.
toro (toru) port. I, 184; *toro* II, 47.
toron esp. I, 312.
torôñg norm. II, 461.
torones (pl.) esp., port. I, 312.
toros (pl.) port. II, 47.
torozon esp. II, 372.
torpe ital., *torpe* esp. I, 119.
Torquato Tasso ital. III, 150.
torquatus (palumbus —) lat. II, 413.
**torquax* lat. pop. II, 413.
torqueam lat. I, 501.
torqueo lat. I, 501; II, 154, (164).
torquere lat. II, (121), 154, (164); *tó-* lat. pop. 127.
torr (turre) a.-franc. I, 119.
torr prov. I, 455.
torrar esp. II, 117.
torre (turre) ital. I, 119, *torre* 544, esp. 119, 544, *torrę* Alatri 129.
torre (tollere) ital. II, 128.
torreja esp. II, 422.
torrenmo (1^{re} p. pl. cond. de *torre*, *togliere*) ital. II, (323).
torrente port. II, 378.
torrere lat. II, (117).
torrigiano ital. II, 449.
torrija esp. II, 422.
torru logoud. I, 497.
tors franç. xvii^e s. I, 633 (*à tors et à travers*).
tors (*torceo, -es) a.-franc. II, 154.
tors (torsit) prov. II, 286.
tors (= tortus) roum. II, 336, blais. 338.

torsătura roum. II, 492.
torse (torsit) ital. II, 286.
torsit lat. II, 286.
torst (torsit) a.-franc. II, 286.
tort (*torcet) a.-franc. II, 154.
tort (tortu) roum., eng., I, 405, franç. 405; II, 339; III, 192 (*f. tort*); prov. II, 339.
torta (tÿrta) ital., *torta* esp. I, 119.
torta (fém. de *torto*) port. II, 64.
torte a.-franc. I, 119.
torterelle a.-franc. I, 345.
tortero esp. II, 468.
tortiller franç. II, 581.
tortione lat. II, (372).
tortitudine ital. II, 495.
torlo (tortu) ital. I, 405; II, 339-40, 395; III, 178 (*aver l.*), *torlo* port. 64.
torlola ital., *to-* esp. I, 119.
torlolo esp. II, 35.
torlora florent. I, 146.
torltre, *to-* a.-franc. I, 119, 345.
torrelle a.-franc. I, 345.
**torluca* lat. pop. I, 46; II, 412.
torlue a.-franc. I, 48; -ue franç. II, 412.
torluga esp. I, 46; II, 412.
tortu(s) lat. I, 405; II, 339-40, 395.
toru lat. I, 184.
torulu lat. I, 184.
torş vionn. II, 164.
torzuelo esp. I, 359.
tos (tonsus) prov. II, 395.
**tos* (tuus) lat. pop. I, 615; II, 86.
**tos* (tuos) lat. pop. II, 86.
tos (tuos, -as) a.-esp. II, 91; esp. I, 279.
tôs (close) Uriménil II, 346.
tosa mil. II, 18.
tosak Bregaglia I, 327.
tosan mil. II, 50.
tosann (pl.) mil. II, 18.
tôsar mir. II, 125.
tosato trévis. II, 506.
tosco ital. I, 119, *to-* tosc. 335, esp. 119.
tôse La Salle II, 121.
tosér esp., parm. II, 125.
tôser obw. II, 125.
tošie montbél. II, 117.
tosigo esp. I, 328 a.
tosu ital. I, 119; *tosu* ital. sept. II, 395; esp. I, 119.
tosone ital. II, 372.
tossayo (1^{re} p. s. pr. ind. de *tos-sire*) vegl. II, 203.

tossémo (= torremmo) a.-vén.
vegl. II, 323.
tossér port. II, 125.
tossire ital. II, 125.
tossisco, toso (1^e p. s. pr. ind.
de *tossire*) ital. II, 201.
tost a.-franç. I, 207 (: *aoust*);
III, 490, 527, 598, prov.
598.
tosta Alatri I, 186.
tostano ital. II, 449.
tostar esp. II, 191.
tostę Alatri I, 186.
tostino ital. II, 452.
tosto ital. II, 395; III, 490.
tosto che ital. III, 566, 598.
tostoine sard. II, 358.
toston esp. II, 457.
lostu(s) lat. I, (207); II, 395.
**tosu* lat. pop. I, 119; II, 335.
tösyé lorr. II, 118.
tot lat. III, 53, 86.
tot (totu) roum. I, 1; II, 95,
571; III, 165, 238, 491, 494
(*cu totul*), 717; a.-franç. I,
557; prov. III, 648 (*si t.*);
töt franç. I, 119, *töt* Ürimé-
nil 100.
tot (tollitu) eng. II, 339.
tôt franç. III, 490.
total franç. II, 434.
tot așa de...și de... roum.
III, 238.
tot de auna roum. III, 491.
tote (pl.) vaud. I, 309.
tote (tota) bourg. I, 141.
tote di a.-franç. II, 380.
totes les filaneres a.-catal. I,
309.
totes parç a.-franç. III, 165 (*de*
t. p.), 421.
totes voies a.-franç. I, 305, a.;
III, 165.
toti (pl.) a.-prov. I, 627.
toți roum. II, 95.
tot quot lat. III, 86.
toto vaud. I, 309.
totses prov. II, 96.
**totti* lat. pop. I, 127, 321; II,
56 a., *tötti* 97.
**tottu* lat. pop. I, 427.
tottu (toutes) sard. III, 137.
totlus, tq- lat. pop. I, 121 a.,
547.
totului totului roum. III, 133.
totu omulu roum. III, 165.
totus lat. I, 119, 547; II, 95,
571; III, 53, 131, 137, 165
(*homo t., t. ille h., t. h.*) 395,
421, 494, 729; *tötus* I, 121
a.
totuși roum. III, 552.

tou (tofu) catal. II, 394.
tou (tuum) a.-napol. II, 89,
algh. 90.
tou (tant) a.-franç. I, 626.
tou (= sto) astur., estram. II,
225.
tonaille franç. I, 18.
touchant franç. III, 429.
touche (3^e p. s. pr. ind. de *tou-
cher*) franç. I, 207 (: *repro-
che*); III, 369.
toucher franç. III, 438.
toue (tua) a.-franç. II, 86, 90.
tones (tuas) a.-franç. II, 86.
toujours franç. III, 165, 421,
491, 748.
Toulouse franç. I, 121 a.
**tum* lat. pop. II, 86, **tqm*
90.
townès (ital. *tuoni*) Greden II,
37.
touo Forez I, 563.
toup catal. II, 370.
toupeira port. I, 253.
toupo port. I, 483.
-tour bolon. I, 120.
tour (turre) franç. I, 141, 544;
II, 24, 352.
tour (turnu) franç. II, 352; III,
52, 419 (*au t.*).
touraille franç. II, 421.
toure vaud. II, 128, *to-* prov.
342.
tourlette a.-franç. II, 352.
tourgo prov. I, 337.
tourige prov. I, 337.
tourment franç. I, 405.
tourmente franç. II, 54.
tourne (tornat) franç. I, 141.
tourneboeler a.-franç. II, 594.
tourneboelle (*la* —) a.-franç. II,
594.
**tournelle* a.-franç. II, 352.
tourner franç. I, 474; II, (147);
III, 293, 356, 404 (*t. à*
désbonheur, t. à mal).
tournette franç. II, 352, 507.
tournevire franç. II, 547, 594.
tournevire franç. II, 594.
tour-niquet franç. II, 353.
tournières norm. II, 367.
tournoi franç. II, 400.
tournoyer franç. II, 583.
tourno port. I, 282; II, 365 (non
-u).
tourrai (fut. de *tourner*) a.-
franç. II, 314.
Tours franç. III, 146.
tourterelle franç. I, 345.
tourumo (boi —) port. II, 455.
tourz a.-franç. II, 24.
**tous* (tuus) lat. pop. II, 86.

tous (= totos) a.-franç. I, 119;
III, 130 (*t. aprèstréz*); franç.
I, 559; II, 97, III, 131
(*t. quatre*), 165 (XVII^e s. *en*
t. endroits, eu t. lieux, en t.
temps, t. deux, t. les deux, de
t. estats, t. vrais christians),
395, 439 (*envers et contre t.*).
« tous » III, 53.
Toussaint (*la* —) franç. III,
165.
tousser franç. II, 117.
toussir a.-franç. II, 117, 125,
201, a.-prov. 201.
toust (*tolsit) a.-franç. II, 286,
tout (totu) a.-franç. I, 377;
III, 130, 184 (*t. ains com.*)
494 (*del t.*); franç. I, 1, 121
a., 141, 547; II, 564, 571;
III, 87, 130 (*t. amère, *tou*;
a.), 177, 400, 451 (*à t. mo-*
ment), 488, 490, 494, 499,
543, 609, 634, 694, 729.
tout (= toti) a.-pic. II, 97.
tout (tacuit) a.-franç. II, 278.
tout (tollitu) a.-franç., prov.
II, 339, 342.
tout à fait franç. III, 494.
tout à l'heure franç. III, 488,
490.
tout à vous franç. III, 400.
« tout d'un coup » III, 491.
toute franç. I, 121 a.; III, 130
(*t. belle, fenêtre t. grande ou-*
verte), 165 (XVII^e s. *t. nuit*),
343, 421, 694.
toutefois franç. III, 552.
toute la nuit franç. III, 421,
694 (*de* —).
toutes et quantes fois franç. III,
86.
toutes fois et quantes a.-franç.
III, 86.
toute sorte franç. III, 343.
toutes voies a.-franç. III, 552.
touti dous prov. mod. I, 627.
tout le jour franç. III, 694
(*de* —), 729.
tout...que... franç. III, 609,
634.
tout votre franç. XVII^e s. III,
400.
touz dis a.-franç. III, 491.
touze Yonne I, 456.
touz jourz a.-franç. III, 491.
touz tems a.-franç. III, 491.
toux franç. II, 117.
tova (tua) romagn. II, 89.
tove (= tenui) a.-esp. II, 284.
toveldo (tuve-te-lo) a.-esp. I,
534; II, 84.
tovruru ital. S. I, 283.

toze (= *torceo) vionn. II, 164.
toz jorz a.-franç. III, 165.
toz lorr. I, 142.
tozor bourg. I, 141.
toz tens a.-franç. III, 165.
tra- lat. II, 616, ital. 605, 609, 616.
tra (trahe) ital. II, 168, 170.
tra (trans) ital. I, 618; II, 537; III, 58, 132, 217, 270, 284, 427, 448; *trā* roum. I, 612.
traavaro ital. II, 539.
trabajar esp. III, 399.
trabajarse esp. III, 503.
traballare ital. II, 616.
trabalzare ital. II, 616.
trabasso ital. II, 539.
trabastare ital. II, 616.
trabazon esp. II, 496.
trab(m) lat. I, 563; II, (378).
trabere ital. II, 616.
trābl Tannois I, 91.
traboccare ital. II, 616.
trabuchief G. de Metz I, 557.
trabuto a.-piém., Crisostomo, a.-vén. I, 370.
trac (= traho) prov. II, 170.
trač (tractu) prov. I, 459.
tracannare ital. II, 616.
tracas franç. II, 414.
tracciare ital. I, 405; II, 576.
trace (subst.) franç. II, 399.
trace (subj. de *traire*) a.-franç. E. II, 169.
tracer franç. I, 405; II, 576.
trach prov. II, 339.
tracollare ital. II, 616.
tracolpire ital. II, 616.
tracorrere ital. II, 616.
tracolare ital. II, 616.
tractare lat. II, 597.
**tractiare* lat. pop. I, 405; II, 576.
tractu(m) lat. I, 459; II, 154, 339.
tradā roum. II, 597 a.
tradār prov. II, 597 a.
trade (tradi) a.-ital. II, 201.
tra di ital. III, 270.
tradire ital. II, 119, (125).
tradisce (3^e p. s. pr. ind. de *tradire*) ital. II, 201.
trado port. I, 182.
traducere lat. II, 616.
tra... ital. III, 58.
trae (trahit) ital. II, 168.
traecia lat. I, 293.
traendo ital. II, 168.
traer esp. II, 154, 171; III, 309, 398-9.
traesit (traxit) sard. II, 286.
traete (trahitis) ital. II, 168.

traeva (trahebat) ital. II, 168.
traf, pl. *tréf* Barbania I, 322.
traf (trabe) blen. II, 378.
trafare ital. II, 616.
traforare ital. II, 616.
traga (= traham, -at) prov. II, 170.
tragare chiogg. II, 129.
**tragella* lat. pop. II, 500.
τραγῆματα I, 17 a.
tragér galic. II, 129.
**tragere* lat. pop. II, 154, 159.
tragêt (= traxit) montpell. II, II, 283.
tragga (= trahat) ital. II, 168.
traggo, -*ono* (= traho, -unt) ital. II, 168.
trago (= traho) *esp., port. II, 171, galic. 234.
tragù nontr. II, 330.
tragui (= traxi) prov. II, 290.
trabe lat. II, 234.
trabwre lat. III, 447.
trabir franç., port. II, 119.
trabo lat. II, (136, 170), 171, 286.
trahunt lat. II, (139).
trai (= trahit) mirand. II, 171, prov. 170.
trai (trahis) ital. II, 168, 170.
trai (trahe) obw. II, 234, a.-franç. 169.
trai (tres) gallo-ital. de Sic. I, 71.
traia (tria) eng. I, 277; II, 69, 559 (*t. çiën*).
traiamo (= trahimus) ital. II, 168.
traicere lat. I, 293.
**traicta* lat. pop. I, 402.
traidora esp. II, 60.
traie (trahat) franç. II, 169.
traient (trahunt) franç. II, 169.
traigo (= traho) esp. II, 171.
traigu (= traho) astur. II, 234.
trailla esp. I, (379); II, 500.
tra-in (subst. verb. de *trainer*) franç. II, 452; III, 424 (*bon train*).
train (= stramen) a.-lorr. I, 470.
trainasse franç. II, 414.
traîneau franç. II, 500.
traioie (trahebam) a.-franç. II, 169.
trair a.-mil. II, 120.
traire franç. II, 154, 169, (346), *traire* prov. 315.
trais (tres) eng. I, 70, 277; II, 559.
trais (traho, -is) franç. II, 169.
trais (trahis) mirand. II, 171.

trais (traxit) prov. II, 286.
traisent (= traxerunt) a.-franç. II, 289.
traist (traxit) a.-franç. II, 286, 289.
trahit (trahit) franç. II, 169.
trahit (tractu) franç. I, 459; II, 339.
trahit (excepté) prov. III, 429.
traites a.-franç. II, 22.
traitier a.-franç. III, 16.
traitif a.-franç. II, 497.
traitis a.-franç. II, 415.
traître a.-franç., *traître* franç. mod. I, 377; II, 4.
trajecta lat. I, 402.
traicere lat. I, 293; II, 616.
trajo (traxit) esp. II, 286.
trak (= traho) catal. II, 170.
tralas a.-port. II, 105.
tralce ital. I, 335, 590.
tralcio ital. II, 35.
trāle franç. I, 18.
traliccio ital. II, 540.
trambldr obw. II, 187.
tramble (trēmulat) norm., pic. I, 90.
tramease (transmisit) roum. II, 286.
tramesut a.-prov. II, 330.
tramettre a.-franç. II, 616.
tramischiare ital. II, 609.
tramittere lat. II, 616.
tramoutana ital. II, 450; III, 438 (*a t.*).
tramonti (*i* —) ital. III, 27.
trampa esp. II, 546.
trampantojo esp. I, 546.
tramurtire sard. I, 363 (non-*i*).
trān (trahunt) Falkenberg II, 139, lorr. 169.
trandafir roum. III, 44 (*foaie de t.*), 181 (*ca un t., ca tranfadirul*).
tranne ital. III, 447.
trans- lat. II, 605, 609, 616.
trans lat. I, 612 (*ad t., de t.*); II, 537; III, 250, 427, 443, 447, 460.
transfundere lat. II, 117.
transitorius lat. II, 491.
transpadana (Gallia —) lat. III, 22.
transsudare lat. II, (124).
transtillum lat. II, 500.
transtrum lat. II, 500.
trap prov. I, 563.
trapagare ital. II, 616.
trapelante ital. III, 15.
trapene roum. I, 326.
traponte ital. II, 537.
traporre ital. II, 609 (non-*ppore*).

trapse (traxit) macéd. II, 287.
trapí roum. I, 459.
traquido esp. II, 485.
trar lorr. II, 346.
trarre ital. II, 128, 154, 168.
tras- lat. pop., esp., port. II, 616.
tras (tres) Th. de Bèze I, 72.
tras (trahis) galic. II, 234.
tras (traxit) a.-eng. II, 287.
tras (= tractu) roum. II, 336.
tras (= tracta) lorr. II, 346.
tras (trans) obw. III, 443, 460, prov. 443, 447; esp. II, 536-7; III, 427, 447, port. 427, 447.
tra s macéd. III, 591.
trasabuelo esp. II, 540.
trasag (a —) prov. III, 490.
trasalcoba esp. II, 537.
trasañar esp. II, 616.
trasandar port. II, 616.
trasandare ital. II, 616.
trasbalsar esp. II, 616.
trascolar esp. II, 616.
trascordarse esp. II, 616.
trascoro esp. II, 537.
trascurare ital. II, 616.
trasdoble esp. II, 540.
trasdos esp. II, 537.
trase (traxit) roum. II, 286.
trasea (= trahebat) a.-pad. II, 253.
trasegar esp. II, 191.
trashojar esp. II, 616.
Trasimeno (il —) ital. III, 147.
trasind tess. I, 352.
trašini Teramo II, 120.
traslindar esp. II, 616.
traslucir esp. II, 616.
trasluz esp. II, 537.
trasmimar esp. II, 616.
trasmontar esp. II, 616.
trasoit (= trahebat) a.-franç. II, 169.
trasor a.-catal. I, 352.
trasport napol. I, 586.
trasportare ital. II, 605.
trasse (traxit) ital. II, 286.
trassuo a.-ital. I, 618.
trastienda esp. II, 537.
trasto esp. I, 585.
trastornare ital. II, 616.
trastot prov. II, 571.
trastrocar esp. II, 616.
trastudores (pl.) anno. III, 27.
trät (trente) Tannois I, 91.
trat (tractu) roumanche I, 459, eng. 459; II, 339.
trattenerre ital. II, 609.
tratto ital. I, 459; II, 339.
tratto tratto ital. III, 133.

tratç (= trahit) prov. II, 170.
trau (*taru) sard. I, 288.
trau (trahit) catal. II, 125.
trau (trahit) catal. II, 170.
traunit eng. III, 448.
traunter eng. III, 448.
traure catal. II, 125.
traus (trabes) prov. II, 24.
traus (trahis) majorq., algh. II, 170.
traular port. I, 300.
travaille (3^e p. s. pr. ind. de travailler) G. de Metz I, 86, 232 (: *conseille, merveille*), E. Deschamps 232 (: *conseille*).
travaux (pl.) franç. II, 39.
traveille (: *merveille*) A. Chartier I, 232.
travers franç. I, 167, 633 (XVII^e s. à *tors et à t.*); III, 271 (au t.).
travesar esp. II, 191.
travõnde piém. II, 117.
travonðer eng. II, 117.
traxi lat. II, 154, 286, -it 286.
traya (traham, -at) prov. II, 170.
 « *trayage* » II, 491.
trayer astur. I, 381.
trayia astur. I, 381.
trayo (= traho) esp. II, 171.
traz (= traho) a.-franç. II, 169.
traz (trahit) port. II, 84.
trazar esp. I, 405.
trazëm (= trahimus) prov. II, 170.
trazer port. III, 398.
trazerdi (fut. de *traire*) nic. II, 315.
traziml tess. II, 70.
trazon (= trahunt) prov. II, 170.
tré- franç. II, 616.
-tre (pour *-ie*) franç. I, 316.
-tre (inf.) franç. E. II, 128.
tre campob. I, 81.
tré (trabe) a.-franç. I, 558; *tre* lorr. II, 378.
tre (tres) eng. I, 405, ital. 405, 553, 618; II, 69, 559; III, 51 (*alle t.*), 99 (*suonano le t.*), 153 (*i t.*), 165 (*tutti t.*), 237, 421 (*t. passi*); prov. II, 69; *tre* ital. I, 70, Bessin I 14, *trę* B.-Gruyère, neuch., Rive-de-Gier 76, mil. 114.
treä (tria) a.-vénit. II, 38 (*t. brazza*), lucq., a.-lomb., a.-gén., émil. 69.
treä (a—) roum. II, 561.
tréac roum. II, (150).
treaped roum. II, 399.

treato andal. I, 576.
trebb romagn. I, 113.
trebbia ital. I, 488.
trebedes esp. II, 376, 540; *tre-* III, 32.
trebini sard. I, 338; campid. II, 16.
trebl morv. I, 316.
treble a.-franç. I, 492; II, 562.
trebo port. I, 605.
trebol, *tré-* esp. I, 447, 605.
trebucher franç. II, 616.
trebue (il faut) roum. III, 666.
trebui roum. III, 574.
trebuință (*este de —*) roum. III, 400.
trebunitorü roum. III, 139 (*t. tuturor*), 265 (*t. oamenilor*).
trebuttsu sard. II, 404.
tréä eng. I, 513.
treçätoare roum. II, 491.
treccia ital. I, 513, 597; III, 53.
trece (tredecim) esp. I, 70; II, 559; III, 51 (*Leon t.*).
trece (trajicere) roum. I, 293.
trecenti lat. II, 559.
trecento ital. I, (352); II, 559.
trecho esp. I, 459; III, 251 (*de t. à t.*), 423 (*largo t.*).
treç (impér. de *tréace*) roum. II, 150.
treçientos esp. II, 559.
treçó port. II, 431.
treçol port. II, 431.
tredecim (m) lat. I, 70; II, 559.
tredeç, -ç eng. I, 70; II, 559.
tredecesimo ital. II, 561.
trédici, *tre-* ital. I, 70; II, 559.
trede port. II, 4, 394.
tree (*tröja) Étienne de Fougères I, 190.
tree (fém., *tres*) a.-gén. II, 69.
treella a.-port. I, 379.
tref (pl.) Barbania I, 322.
tref (trabe) a.-franç. II, 378.
trêfle franç. I, 605.
trefolo ital. II, 540.
tréfonds franç. II, 545.
trega (= trahat) majorq. II, 170.
trege (= traxit) majorq. II, 283.
treghento ital. I, 445.
tregea ital. I, 17 a.
tregi (= trahat) algh. II, 170.
**tręginta* lat. pop. I, 601.
trequa ital. I, 18, 442.
trei roum. I, 70, 79, 405, 553 (non *trei*); II, 559, III, 237; *trei* neuch. I, 76, rhét. 555; a.-gén. II, 69.
treie a.-franç. II, 69.

trei-le (al —) roum. II, 561.
treillis franç. I, 31; II, 415, 540.
tréim (= trahimus) baléar. II, 170.
treime roum. II, 445.
treinta esp. I, 601; II, 559.
treis (tres) a.-franç. I, 70; II, 561.
tréis (= trahitis) baléar. II, 170.
treisun a.-franç. I, 377 (non -scun).
tréi-spre-zece roum. II, 559.
trei sute roum. II, 559.
treilo port. I, 459.
treize (tredecim) franç. I, 70, 536; II, 559.
treize (infim.) vaud. II, 128.
treizect roum. II, 559.
trejja campob. I, 81.
trek (= traho) catal. II, 136, majorq., algh. 170.
trella port. I, 379; II, 500 (non *tréla*).
tréma (tremat) ital. I, 165.
tremd frioul. II, 117.
tremar a.-esp. II, 117.
tremare *lat. pop. II, 117, ital. 117; III, 354, 667.
trembar galic. I, 576.
trembla (*tremulat) obw. II, 187.
tremble (*tremulo) franç. II, 136, 325 (*tremble je*, *tremble-je*; a.-franç. *trémblejé*), prov. 136.
tremble (*tremulat) franç. I, 528.
tremble (*tremulet) franç. I, 313; II, 146.
tremblement (*la crainte et le* —) franç. III, 155.
trembler eng. II, 584, franç. 584; III, 354 et 514 (*t. la fièvre*), 365.
trembloier franç. II, 591.
trembloisse (= *tremulet) a.-lorr. II, 147.
tremblur (*crieme et* —) a.-franç. III, 155.
trembyo Val Soana I, 314.
treme (tremis) mil., port. I, 150.
tremendd campob. I, 388, *tremenda* 576.
tremere lat. I, 590; III, 354.
tremète roum. I, 359.
trémie franç. I, 62 (non *tre-*).
tremir prov. II, 119.
tremil lat.-I, 150.

tremilo ital. II, 484.
tremilus lat. II, (342).
tremolare ital. II, 584.
tremolo ital. I, 372.
(trémousser franç. II, 576, 616.)
trempla sard. II, 54.
trempano andal. I, 576.
trempe port. I, 338; II, 16, 376, 540.
tremper franç. I, 576.
**tremulare* lat. pop. II, 584.
tremulo esp. III, 8.
tremulün prov. II, 446.
tremuoto ital. II, 545.
tremura roum. II, 584.
trende béarn. I, 576.
trent Bonneval I, 567.
trenta eng. I, 70; II, 559; ital. I, 70 (*trenta*); II, 559; gal-lur. I, 68, sic. 115, esp. 70.
trente franç. I, 91; II, 559.
trentesimo ital. II, 561.
Trento ital. I, 606.
trenu (truono) lecc. I, 205.
trepasser a.-franç. I, 226; *tré-* franç. II, 616.
trépi Val Soana I, 597.
trepide lat. I, 338.
trépido ital. I, 150.
trépidu lat. I, 150.
trépied franç. II, 540.
trépta roum. I, 293.
trer roumanche I, 234; obw. II, 154.
trés lat. I, 79, *tres* 70-4, 405, 601; II, 540, 559; III, 50 (*duo aut t.*); a.-esp. II, 560; esp. I, 70, 405; II, 559; III, 51 (*à las t.*), 99 (*da las t.*), 237 (*t. de*), 421 (*t. dias e t. noches*); port. II, 559.
tres (trans) eng. III, 427, 443, 460; a.-franç. I, 612 (*a t.*, *de t.*); III, 131¹) (*de t.*), 203 (*la t. plus belle, la plus t.*, *si t. homme de bien*), 443 (*t. parmi*), 496 (*null t. grand*).
trés franç. I, 626; II, 536, 539 (*t. beau*); III, 201 (*t. modeste, t. modestement*), 202, 203 (*t. en vogue*), 205, 745.
« *trés* » III, 202.
trés lorr. I, 248.
tres (fém.) Vaud II, 346.
tresaler a.-franç. II, 616.
tresau a.-béarn. II, 561.
**tresaurus* lat. pop. I, 586.
trése (subj. de *traire*) a.-franç. O. II, 169.

très faim franç. III, 205.
tresformer a.-franç. II, 616.
très froid franç. III, 205.
tresluisir a.-franç. II, 616.
trésor franç. I, 282, 586, *tresor* anglo-sax. 586.
tesoro a.-esp. I, 586.
tesoro sic. I, 283.
**tréspedes*, **tréspédes* lat. pop. II, 540.
trespek bresc. II, 358.
tresplanter a.-franç. II, 616.
tresplo ital. II, 376, 540; a.-vén. I, 524.
tresque a.-franç. III, 250.
tressaillir franç. II, 616.
tressaillis (tressaille) Rousseau II, 201.
tressalderai (fut. de *tressaillir*) a.-franç. II, 314.
tressaudre a.-franç. II, 125.
tresse franç. I, 513.
tressör morv. II, 124.
tressué a.-franç. III, 13.
trést (masc. pl.), -*ti* (fém. pl.) bolon. II, 56.
trestot a.-franç. II, 571.
trestis obw., niedw. II, 56.
trésturnerent (3^e p. pl. pf. de *trésturner*) Ph. de Thaon I, 225.
tres vent a.-esp. II, 560.
trète a.-franç. I, 70.
tretsa lecc. I, 513.
treu a.-franç. I, 446.
treuage a.-franç. I, 377.
treudo, *tréudo* esp. I, 446, 598.
treuil franç. I, 576.
treus (= trahis) algh. II, 170.
treut a.-pic. II, 330.
treuwa germ. I, 18.
treva port. I, 150, 382.
trevas (pl.) port. III, 31.
trève franç. I, 18.
treve Metz I, 167.
trever esp. III, 387, 390.
treves a.-franç. I, 442.
tréveyi lorr. I, 349.
trevo port. I, 447.
trevuua -port. I, 382.
trevula dial. port. I, 382.
trexenti a.-gén. II, 70.
treynni campob. I, 632.
treys (trahitis) a.-catal. II, 170.
treze a.-franç. I, 111, a.-esp. 536, esp. 165 a.; port. II, 559; *treze* I, 115 a.
trezentos port. II, 559.
trezi (a—, a se —) roum. III, 384.

trezi (trajicere) franç. S.-E. I, 293.
treziño esp. II, 540.
trezo (= traho) Vaud II, 170.
trezô, trezôr hag. II, 39.
tri- lat. II, 540.
tri sic. I, 70; lomb., émil., a.-vén. II, 69.
tri Saales I, 470.
tria lat. I, 277; II, 69, dial. ital. 48.
tria (tres) Clauzetto I, 77.
triâ berrich. II, 540.
triaintsa eng. II, 404.
trianta Veglia I, 78 a.
tribide sard. II, 376.
triblu(m) lat. pop. I, 488-9.
tribu franç. II, 371.
tribû ital. II, 3, 371, esp. 3.
tribùjina Val Soana I, 57.
tribulao a.-mil. I, 436.
tribuliere a.-franc. I, 261.
tribulum lat. I, 489.
tribuna ital. I, 302, 552; II, 8, esp. 372.
tribunal lat. II, 8.
tribunus plebi ou *plebis* lat. III, 44.
**tri(b)ur* lat. pop. I, 489.
tribus lat. II, 371.
tributo ital. I, 446 (non -u).
tributu(s) lat. I, 446; II, 326, (330).
Tricasses lat. pop. I, 606.
-trice ital. II, 367.
**triceolum* lat. pop. I, 72 a.
trichard franç. II, 519.
**trichea* lat. pop. I, 513.
tricom lat. I, 72 a.
tridens lat. II, 404, 540.
**tridentium* lat. pop. II, 404.
**Tridentum* lat. pop. I, 606.
tridhe a.-mil. I, 436.
tridiçi sic. I, 70.
trie (tre-a) frioul. II, 88.
trie (in)tricat franç. I, 31.
triemblo (tremulo) a.-esp. II, 154.
triema (tremitt) esp. I, 150.
trieme (tremitt) ital. I, 150.
tr(i)emo (tremo) ital. II, 188.
triemt (tremitt) a.-franc. I, 150.
triemura roum. I, 150.
triennium lat. II, 540.
trientsa lomb. II, 404.
triepad frioul. I, 150.
Trièux franç. I, 72 a.
trier roum. I, (488), 489; II, 399.
triers a.-franc. III, 447.
triezû montbél. II, 446.
trifidus lat. II, 540.

trifol eng. I, 605.
trifoglio ital. I, 605.
trifolia Pavie I, 58.
trifolium lat., **trifolium* lat. pop. I, 605.
**trifolum* lat. pop. I, 605.
tri-furc-ium lat. II, 404.
trigesimo port. II, 561.
triginta lat. I, 70, 601; -*inta* II, 559.
trigo esp. II, 351.
trigos (pl.) esp. III, 25.
triguelo esp. II, 351.
trii mold. I, 79.
trik Veglia I, 231.
trilice lat., ital. I, 31.
**trilicia* lat. pop. II, 416.
**trilicium* lat. pop. II, 540.
trillar esp. I, 488, 493.
trime (trëmit) frioul. I, 150.
trimet (-mittit) roum. I, 70.
trimețe (-mittat) roum. II, 175.
trindades (as —) port. III, 32.
trinta a.-sic. I, 115, sic. 70, campid., logoud. 68; port. II, 559.
trio Furni Avoltri, Collina I, 77.
trionpher franç. III, 365.
trionfare ital. III, 365.
tripaille franç. II, 439.
tripede lat. II, 358, 376.
**tripedes* lat. pop. II, 540.
tripes, *-inis lat. II, 16.
τριφυλλον I, 605.
trisoru lecc. I, 283.
**tr-issa* lat. pop. II, 367 a.
trist, pl. *trits* catal. I, 566.
trist (triste) roum. I, 468; II, 60; eng. I, 31; a.-franc. II, 63; wall. I, 468.
trist (triste) eng. I, 468.
trista (fém.) prov. II, 60.
tristaggine ital. II, 428.
triste lat. I, 31, 468, ital. 31, 468, franç. 31, 316, 468; II, 59, 63; III, 262; frib. I, 468, esp. 31, 468; III, 8, 234 (*t. de ti!*), 264 (*un cuar-to t. de luz*).
tristencia a.-esp. II, 518.
tristezas (pl.) port. III, 27.
tristli (m. pl.) roum. I, 319.
tristis lat. I, 26.
tristo ital., esp. II, 60.
tristonbo port. II, 461.
tristour a.-franc. II, 465.
tristre a.-franc. I, 586.
tristura a.-esp. II, 466.
tristoru calabr. I, 283.
**tritivus* lat. pop. II, 540.
**triticolu* lat. pop. II, 431.

trits (pl.) catal. I, 566.
triumphare lat. I, 17.
trivello ital. I, 372; II, 500.
trives Guerre de Metz I, 178.
-trix lat. II, 367; III, 124.
trivè vionn. II, 190.
tri-y-er vionn. I, 388.
-triz esp. II, 367.
tro (tres) Cambrai, rouchi I, 73.
tro (ital. *tropo*) a.-gén. I, 634.
tro (prép.) prov. III, 250, 273 (*t. a.*), 568, 602, 670.
troas H. Estienne, Th. de Bèze I, 72.
troba (*tropat) prov. I, 184; II, 190.
troba (subst. de *trobar*) esp. II, 399.
trobar prov. II, 190, *tro-*. esp. 399.
trobe (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) prov. II, 136.
trobla lyonn. I, 586.
troboc (1^e p. s. pr. ind. de *trobar*) a.-prov. II, 136.
trocar esp. II, 191.
**trocta* lat. pop. I, (460).
troço, pl. troços port. II, 47.
trœ Chézard, Seraing I, 76.
trœdas Judicarie I, 113.
trœya mil. I, 184.
**trofæ* ital., esp. I, 17.
troftë alban. I, 460.
trogèri (= traxi) rouerg. II, 290.
troi a.-franc. II, 69; III, 153.
troia ital. I, 184.
Troicoul a.-franc. I, 72 a.
troies norm. I, 75.
Troieul a.-franc. I, 72 a.
trois franç. I, 72, 405; II, 69, 559; III, 24 (*les t. Maries*), 153, 237 (*t. de...*), 423 (*nous partirons t. heures vingt*).
troisième franç. II, 350 a.; III, 131 (*lui t.*).
trois cents franç. II, 559.
trois quarts (les —) franç. III, 153.
troita a.-ital. I, 461, ital. 16, *tro-*. 128.
Troiul a.-franc. I, 72 a.
troja lat. I, 184.
trokere sard. II, 595.
τροχης grec moy. et mod. I, 16, 461.
trombetta ital. II, 525.
trömp vaud. II, 402.
trömpa vaud. II, 402.
tromper franç. I, 17.
tromperesse a.-franc. II, 367.

- trompeta* esp. II, 369.
trompette franç. II, 369, 525.
trona (= tonat) prov. I, 184.
tronar esp. II, 191.
tronate lecc. I, 329.
tronc franç. I, 119.
tronchar esp. I, 493.
tronco ital. I, 119, *tronco* 136, esp. 119, 147.
tronçon franç. II, 459.
troncon esp. II, 457.
tronido esp. II, 483.
**trónitus* lat. pop. I, 594.
trop a.-franc. III, 202, 203 (*t. mieux*); franç. II, 571; III, 203 (*par t. mauvais*), 268, 494, 748, prov. 202, 203 (*t. genre mais*), 494.
tropa *lat. pop. II, 383; esp. III, 236.
**tropat* lat. pop. I, 184.
tropel port. III, 236.
tropezar esp. II, 191.
trophée franç. I, 17.
tropo a.-gén. III, 494.
tropia d'arte a.-ital. III, 239.
tropo ital. I, 634; II, 571; III, 202, 238 (*t. di...*), 268, 494.
tro que prov. III, 602.
tro... que prov. III, 670.
trosque a.-franc., prov. III, 250.
trot a.-franc. III, 424 (*venir le t.*), prov. 38 (*lo gran t.*).
trota ital. I, 16, 461, *trota* 295.
troubler franç. II, 584.
trouer morv. I, 446.
troufe (= traxit) Baião II, 284.
troupe franç. III, 236.
troupeau franç. II, 383.
trouşę (= traxit) Baião II, 284.
trousse (traxit) port. II, 286, 291.
trouvailles (pl.) franç. II, 439.
trouve (= traxit) port. XIV-XV s. II, 284, 291, -ę Baião 284.
trouver franç. II, 189; III, 178 et 192 (*t. moyen*), 344 (*il se trouve des...*), 374, 392.
« trouver » III, 392, 631.
trouvière franç. II, 4.
trouvons (1^e p. pl. pr. ind. de *trouver*) franç. II, 251.
trouva (*tropat) ital. III, 344 (*si t.*); *tręva* port. I, 184.
trouvę (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trouvansi ital. III, 718.
trouvão port. II, 17, 427.
trouvere ital. I, 184; II, 333; III, 192, 344, 374, 392, 399, 718.
trouvar modo ital. III, 178, 192.
trouvę (*tropavit) a.-vén. II, 270.
trouvę pic. II, 189.
trouver a.-franc. II, 189.
trouvesse a.-franc. II, 367.
troverrò (fut. de *trouvere*) a.-ital. II, 313.
trovele (3^e p. s. pf. de *trouvere*) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovi (1^e p. s. pf. de *trouvere*) a.-vén. II, 270.
troviti (1^e p. s. pf. de *trouvere*) a.-ital., a.-vén. II, 270.
trovò (3^e p. s. pf. de *trouvere*) ital. I, (372).
trovo (part. de *trouvere*) ital. II, 333.
trovra (fut. de *trouvere*) a.-wall. II, 314.
trov-t (trouvent) S. Pol II, 139.
Troyes franç. I, 606.
trozuelo esp. II, 431.
trozza (trezza) S. Fratello I, 113.
tru (intro) macéd. III, 206, 434.
tru (tributu) a.-franc. I, 377.
truand franç. I, 20.
trubel [je] trouble) wall. II, 136.
trubo a.-esp. I, 211.
trucha esp. I, 128.
tructa lat. I, 16.
trųę Maine I, 388.
truceja prov. I, 184.
truceie a.-franc. I, 184.
truel rouerg. I, 563.
trųelle morv., Ille-et-Vilaine I, 388.
truena (= tonat) esp. I, 184; III, 99.
trueva (*tropat) esp. I, 184.
trueve (*tropat) a.-franc. I, 184, 211; II, 189.
trueves (*tropas) a.-franc. II, 157.
truffaldino ital. II, 510.
truffe franç. II, 54.
trubaneur esp. II, 583.
truie franç. I, (388).
truis (= *tropo) a.-franc. II, 157.
truisse (= *tropem) a.-franc. II, 157, 169.
truile franç. I, 51, 128.
trujal esp. I, 362, 576.
truje (traxit) esp. I, 321.
truma sard. I, 118.
trumma sic. I, 497.
truna (= tonat) mil. I, 184.
truncu lat. I, 119.
**trunculare* lat. pop. I, 493.
trunku sic. I, 119.
truogolo ital. II, 430.
truova (*tropat) ital. I, 184.
tr(u)ovo (*tropo) ital. II, 188.
trula port. I, 128.
trulla mil. I, 462.
truvé (: tempore) Ph. de Thacon I, 225.
truvé Rois I, 217.
truveit (impf. de *trouvere*) a.-franc. O. II, 258.
trvã (trovò) ital. S. I, 372.
trye vionn. I, 388.
-ts (= -tvs, 2^e p. pl. pr. ind.) h.-eng. II, 133.
-ts (-tis, 2^e p. pl. pr. ind.) a.-catal. II, 138.
-ts (-stis, 2^e p. pl. pr. ind.) prov. II, 274.
ts macéd. III, 75.
-tsã roum. II, 31.
tsa (chaud) franç. E. I, 251.
tsa (= tosc. *ci*) h.-ital. III, 475.
tsãbu vionn. I, 409.
tsãbro Fourgs I, 410.
tsafe Tarentaise I, 251 (non -pe).
tsãga Noto, Modica I, 423.
tsãhe auvergn. I, 457.
tsãina Vaud I, 598.
tsãkel greden. II, 567.
tsãmpleri émil. I, 347.
tsãnum Trins I, 420.
tsana astur. I, 418.
tsandãle vaud. I, 76.
tsãndore Plancher-les Mines I, 76.
tsãpãdoiã greden. II, 491.
tsãppuđã sic. II, 503.
tsãptir istr. I, 83, 419.
tsara (terra) macéd. I, 419.
tsara (cera) gallo-ital. de Sic. I, 71.
tsarãteire bagn. I, 20.
tsarïen Fourgs I, 61.
tsarklim obw. II, 446.
tsartsa (chercher) auvergn. I, 366.
tsarżara ferr. II, 381.
tsase (textit) macéd. I, 419.
tsãld (cantatis) vionn. II, 138.
tsãldę (cantatis) frib. II, 138.
tsãlę (cantare) Seraing I, 559.
tsãlę (canto) vionn. II, 136.
tsãlę (= cantando) Vaud, frib. II, 152.
tsãlõ (ũse —) (= cantavissem) vionn. II, 307.
tsãve (chauve) Tarentaise I, 251.
tsãvõ vionn. II, 456.
tsãvrãr obw. II, 187.

tschabtel m.-h.-all. I, 468.
tschun (ils —) Grisons III, 51.
tsèh- (ti-) roumanche I, 420.
tsèatsere macéd. II, 14.
tsèivra (separat) obw. II, 187.
tsèmdè vionn. I, 409.
tsèmitzè vionn. I, 409.
tsèndar émil. I, 332.
tsèno Fourgs I, 391.
tsèrsâ vionn. I, 356.
tsèrt romagn. I, 175.
tsèruavitseye campob. I, 388.
tsèruye bagn. I, 61.
tsèş (pl.) Courtaisols I, 410.
tsesè (textit) istr. I, 419.
tsèuideirè bagn. I, 356.
tsèvd émil. I, 372.
tsèvo vionn. I, 409.
tsèvrek valais. I, 567.
tsèyanù campob. II, 449.
tsèxi Vaud II, 121.
tsi macéd., istr. I, 419.
tsiân Valle Mesolcina II, 18¹⁾.
tsianu calab. II, 18, tarent. 26
 (a lu t.).
tsidre Fourgs II, 128.
tsièp obw. II, 64.
tsiègent eng. II, 561.
tsiklim obw. II, 446.
tsimes mir., trévis. II, 375.
tsimsa mir. II, 375.
tsin bagn. I, 412.
tsinu astur. I, 418.
tsinu Noto, Modica I, 423.
tsira vaud. I, 412.
tsitsile macéd. I, 41.
tsitsor macéd. I, 571.
tsiu tarent. II, 18, 26.
tsival romagn. I, 175.
ts' mise Fourgs I, 410.
ts'v vaud. I, 477.
tsô Rive-de-Gier I, 162.
tsomay Lot I, 407.
tsop bolon. II, 46.
tsoppa (fém.) obw. II, 64.
tsoppo a.-bolon. II, 46.
tsot franc-comt. S. I, 258.
tsovaldo lomb. II, 510.
tsouiri Noto, Modica I, 423.
tsukkaru vénit. I, 328.
tsumu Noto, Modica I, 423.
tsunz eng. II, 4.
tsüoppi (pl.) a.-bolon. II, 46.
tsup (pl.) bolon. II, 46.
tsuz astur. I, 418 (non -r).
tsèyere bagn. I, 412.
-ite (pf.) ital. II, 270.
tte (come —) ital. III, 278.
ttentsione lecc. I, 374.
-tti (pf.) ital. II, 270.

ttuvre lecc. I, 374.
-tu (subst. abstr.) lat. II, 529.
-tu (2^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
-tu (pf.) roum. II, 293.
-tu (part.) franç. II, 392.
tu lat. I, 46, 405; II, 74-5, 78-80, 209, 267-9, 325; III, 97, 334-5, 348; roum. I, 46, 405; II, 74, 566; III, 56, 334-5; frioul. I, 46, ital. 46, 330, 405, 618; II, 74; III, 334-5, 348; chiogg. II, 210; a.-mil., a.-vénit. III, 59; napol. I, 621, franç. 405; II, 74, 84, 268-9, 325-6; III, 60, 97, prov., vaud. 61, a.-esp. 62; esp. I, 46, 405; catal. II, 75; III, 61; port. II, 74; III, 334-5; tû esp. II, 74.
tû (tu) eng. I, 405; II, 74, rhét. 133 a.; a.-franc., a.-prov. I, 48; prov. II, 75, vaud. 75, 325 (*tû cànte*, *çantâ tû*), paris. 235 (*em tû ti*); wall. (encl.) I, 53.
tu (= tuus, tuum) a.-ital. II, 89; esp. I, 615; II, 86, 91, esp. Amér. S. 130, béarn. 90.
tu (= totu) a.-gèn. I, 634.
tu (= toti) franç. S. II, 104.
tû (= toti) vaud. II, 97, franç. S. 104.
tû (1^e-3^e p. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.
tu (ital. *togli*) bolon. II, 195.
tu (prép.) macéd. III, 434.
tû Gilhoc I, 420.
tua (tonu) Blonay I, 139.
tua (= tua) ital., port. II, 86, (= tuu, tua) esp. 91.
tûa (tua) Enneberg II, 88.
tua (poss. pl.) algh., lim. II, 90.
tuarti Nicastro I, 218.
tuas lat. I, 279; port. II, 86.
tuaço (*torceo) Vaud II, 164.
tubara port. II, 54.
**tubelli* lat. pop. II, 500.
tuber lat. I, 19; II, 500, *tüb-*, *tüb-*. 14.
tubera *lat. pop., ital. II, 54.
tubula lat. I, (577).
tûè h.-ital. I, 127 a., mil. 320; lomb., prov. II, 97.
tudesco esp. I, 18; II, 520.
-tudine lat. I, 535; II, 427, 443, 494-5, 530.
tudo port. I, 128; II, 98; III, 87 (*souva t.*), 494 (*com t.*).

tudó catal. II, 456.
tue (tu) sard. II, 74.
tue (= tuae) ital. II, 86, a.-esp. dial. 91.
tue (poss. pl.) béarn. II, 90.
tueille (= tollat) a.-franc. II, 178.
tuen a.-franc. II, 86, 90, a.-prov. 90.
tuen-s a.-franc. II, 90.
tuer franç. I, 55; II, 117 (*tû-e*), 586; III, 295.
tuerte esp. II, 398.
tuernent (tornant) a.-franc. I, 139.
tuero esp. I, 184.
tuerto esp. I, 405; II, 395.
tues (tussis) hag. I, 143.
tues (= tuae) a.-esp. dial. II, 91.
tueyer Miranda I, 188.
tufera sabell. II, 54.
tufó ital. I, 19.
tufôes (pl.) port. III, 22.
tui (pl.) a.-franc. II, 86, 90.
tû(i) Urminèil, Fourgs, frib. II, 97.
tu-iau a.-franc. I, 377.
tuile franç. I, 103, 492; II, 378.
tune frioul. I, 184.
tu însuñi roum. II, 566.
-tuir eng. I, 519.
tûise auvergn. II, 125.
tûisse dauph. II, 125.
tûit pièm. II, 97; a.-franc. I, 127, *tuit* 321; II, 97; prov. I, 321.
tûiti Val Soana I, 627.
tukker rhét. II, 124.
ὄλακος I, 17 a.
tullir a.-esp. II, 119.
-tulu- h.-lat. I, 403.
-tum lat. II, 479.
tum hag. I, 133.
ὄμαλλος I, 17.
tumba lat. I, 119.
-tume franç. I, 535; II, 495.
tuner roumanche I, 364; obw. II, 187.
**-tumine* lat. pop. I, 535 a.
tunper obw. II, 5.
tunpriv roumanche I, 364.
tun (tonu) eng. I, 405.
tun (tornat) wall. I, 475.
tuna (tonat) eng. I, 184.
tunc lat. I, (467); III, 483, 486.
tundè (tondet) roum. I, 405, esp. (184).

tundere lat. I, 46.
tundet lat. I, 405.
tundider obw. II, 489.
tundit (tøndet) sard. I, 184.
tündre vaud. II, 128.
tundunz obw. II, 4.
tunearra Toulon I, 169.
tünel lorr. II, 372.
tunet roum. II, 485.
**tunine* lat. pop. I, 535 a.
tunni (tøndet) sic. I, 184.
tuno Fourgs I, 391.
tuns roum. II, 335.
tunse (= totondit) roum. II, 287.
tunsunz eng. II, 4.
tunzä (tondeat) roum. II, 175.
tuo (= tuuf) a.-ital. III, 167
(lo t. padre); ital. I, 420; II, 86, 89, limous., vaud. 90, esp. 91.
tuo (masc. et fém., sg. et pl.) a.-ital. II, 90.
tuó fourg. II, 395.
tuoc S. Fratello I, 143.
tuoí (pl.) ital. II, 86.
tüon lomb. II, 456.
tuona (tõnat) ital. I, 184; III, 89.
tuonda (tondet) eng. I, 405.
tuoni (pl.) ital. II, (37).
tuono (tonu) ital. I, 405.
tuono (1^e p. s. pr. ind. de *tonare*) ital. II, 188.
tuons (1^e p. pl. pr. ind. de *tuer*) franç. II, 117.
tuor (turre) eng. I, 119.
tuor (ital. *toglicre*) pad. I, 185, vénit. 203.
tuorlo ital. I, 184.
tuorp eng. I, 119.
tuorr eng. I, 544.
tuorta eng. I, 119.
tuos I, 17.
tuos (*tanlos amigos* →) esp. III, 200.
tuosam eng. II, 444.
tuoso (fém.) fourg. II, 395.
tuoss S. Fratello I, 143.
tuot Fourgs I, 143.
tuota di obw. II, 380.
tuotrè norm. II, 125.
tuott eng. I, 1, 119.
tuotta (*tutta, pl.) a.-eng. III, 137.
-tur (-toriu) émil. I, 128.
-tura (= -tura) a.-franç., mil. II, 492 a.
-tura lat. II, 465-6, 491, 492 et a., 529; ital. I, 443.
turaglio ital. II, 421.
turant a.-franç. I, 377.

turare *lat. pop., ital. I, 405.
turbā roum. II, 399.
turbidu lat. II, 358 a.
turbine lat. II, 427.
türbinis (gén.) lat. II, 17.
turbio esp. I, 128, 338, 524.
**turbónis* (gén.) lat. pop. II, 17.
**turbulare* lat. pop. II, 584.
turburā roum. II, 584.
turcame a.-roum., macéd. II, 444.
turcesc roum. II, 520.
turchesco ital. II, 520.
Turchia ital. II, 405.
turco esp. II, 390.
turda lat. I, (427).
turdiga esp. I, 359.
turdu lat. II, 492.
türğa piem. II, 410.
türgo, tu- prov. II, 410.
turia jur. II, 410.
turma lat. I, 118.
turnā roum. I, 118; III, 236.
turnğ alban. I, 118.
turnmont vaud. II, 56 (*li grandi t., li t. grant*).
turn a.-franç. I, 475.
turna roum. I, 474.
turnad in se stess frioul. III, 434.
turnare lat. pop. I, 474; II, 618.
turnat (tornatis) a.-prov. II, 138.
turnaus (*ei* →) obw. III, 291.
turné wall. I, 475.
turner eng. I, 474.
turnio esp. I, 359.
turnu lat. pop. II, 352.
turnurile (pl.) a.-roum. II, 36.
turp alban. I, 118.
turpe lat. I, 118-9.
turpo ital. II, 60.
turrar gasc. II, 117.
turare sard. II, 117.
turre lat. I, 119, 544; II, 352.
turri (pl.) Alatri I, 129.
turri (turre) sic. I, 119.
turris lat. I, 142; II, (24).
tursé (*tolsit) limous. II, 290.
turšin obw. II, 446.
turta *lat. pop., sic. I, 119.
turlaŋa not. II, 460.
turre, pl. turtrè limous. II, 39.
turtur lat. II, 14.
turtura *lat. pop., sic. I, 119.
turtured roum. II, 500.
turtureluşă roum. II, 474.
turturică roum. II, 499.
-tus lat. I, 435, 555; II, 397,

484 et a., 486, 494. -*tü-*: 484 a., (part.) 326.
tus (θóσ) lat. I, 17.
tus (poss. pl.) esp. II, 86, 91.
tus (*tosu) eng. II, 335, obw. 395.
tusa eng. I, 119.
tusā roum. II, 29.
tuscu lat. I, 119.
tuse roum. II, 29.
tuşi roum. II, 125.
tusi La Salle II, 121.
tusin obw. II, 446.
tuson esp. I, 405.
tusordzu sard. II, 491.
tuspatru roum. III, 165.
**tüssere* lat. pop. II, 125.
tussilago lat. II, 428.
tussio, tiussio lat. II, 125.
tussire lat. II, (118), -*ire* 125.
tussis lat. I, 143; II, 377.
tustrèi roum. II, 69; III, 165.
tustrele valaq. II, 69.
tuşu logoud. II, 377.
tut (*tottu) roum. I, 634, rhét. 547; a.-franç. II, 282 (: *aperçut*); III, 494 (*del t.*).
tüt (*tötti) h.-ital. I, 127 a.; piem., prov. II, 97.
**tutare* lat. pop. II, 586.
-tute lat. II, 494.
tuteis (pl.) Drôme II, 97.
tutes (: *destrutes*) anglo-norm. I, 62.
tuti (*tötti) prov. II, 97, *tütü* vaud., Montpellier, Pépieux 97.
tuţi patru roum. III, 131.
tuloyer franç. II, 574.
tułre Bayeux II, 125.
tull (toute, -es) obw. III, 137.
tütt (*totti) milan. I, (127).
tutta (= tota) ital. III, 130 (*t. bella*), 165 (*t. brigata, t. città, t. la città, t. cristianità*), 343 (*t. Firençe*).
**tutta* (pl.) lat. pop. III, 137.
tutta due ital. III, 212 a.
tutta via ital. III, 491, *tuttavia* 552.
tuttavolta ital. III, 552.
tutte (*in* — *case*) a.-ital. III, 165.
tuttè (*tutti) napol. I, (127).
tuttè la veretà abruzz. I, 625.
tutte parte a.-ital. III, 165.
tutti *lat. pop. III, 212 a.; ital. I, (320), 625; II, 97; III, 165 (*t. gli uomini, t. tre*), 212 et a., 394 (*t. gli amo*), 395.

tutti e ou a due ital., *tutti e quanti* a.-ital. III, 212 et a.
tutti e tre ital. III, 212.
**tutti et singuli* lat. pop. III, 212 a.
tutto ital. I, 1, 66, 547, 615, 634; II, 571; III, 87, 212, 421, 491, 494 (*del t.*), 543, 552, 619, 649, 729.
tutto che ital. III, 649.
tutto ciò che ital. III, 619.
tutto di ital. III, 491.
tutto e ciò a.-ital. III, 212.
tutto il giorno ital. III, 421, 729.
tutti' ora ital. III, 421.
tutto tempo ital. III, 421, 491.
tuttu sic. I, 119.
tuturor roum. II, 95.
tutis lat. II, 85-6.
tuve (= *tenui*) esp. II, 284.
tuve-le-lo a.-esp. II, 84.
tuvo (= *tenuit*) esp. II, 278; III, 404 (*tuvo á milagro, se t. por sano*), 676 (*t. de, t. que*).
tuya, -*as* esp. II, 86.
tuyau franç. I, 163, 377 (*tuyau*), 405.
tuyo esp. I, 615; II, 86, 91, -*os* 86.
tuz (: *destrait*) Gaimar I, 62.
tves eng. II, 566.
twáisa (fém.) Vaud II, 346.
tyamba eng. I, 409.
tyammum roumanche I, 420.
tyau Cembra I, 423.
tye (caru) vionn. I, 409.
tye (quetu) oberl. I, 426.
tye (clave) Vosges I, 169, Moselle 225.
tyef Colle I, 423.
tyeß Uriménil II, 62.
tyeia oberl. I, 426.
tyela Jujurieux I, 296.
tyer Vosges I, 169.
tyere frioul. I, 420.
tyessi frioul. I, 420.
tyevra vionn. I, 409.
tyi frioul. I, 420, oberl. 426.
tympaanum lat. I, 326.
työ morv. II, 68.
tyó frioul. I, 420.
tyoa bagn. I, 598.
tyœi Auve I, 55.
työla frib., Vaud, vionn. I, 598.
työli frioul. I, 420.
tyou oberl. I, 426.
tyrant angl. II, 24.
tzéma dign. I, 32.

tzusa vionn. I, 409.
u-roum. I, 94.
-u I, XIX.
-u- (-*au-*) rhét. I, 356.
-u- (pf.) lat. II, 278, 280, 284-5, 300, 307, 326, 328, 330-1, 593.
-u- (part.) lat. II, 331, 339, roum. 492.
-u lat. pop. I, 11, 13, 81, 308; II, 4; III, 47.
-u (-*ü-*) wall. I, 53 et a.
-u (-*e-*) lorr. I, 107.
-u (-*o-*) franç. E. I, 122.
-u (-*uto*) a.-vén. I, 312.
-u (-*gu*) astur. I, 439.
-u (-*ugu*) franç. I, 438.
-u (-*ore*) lyonn. I, 122.
-u (-*osu*) lyonn., bourg. I, 141.
-u (-*atore*) dial. franç. II, 365.
-u (adj. masc. sg.) astur. I, 308.
-u (1^e p. s. pr. ind.) franç. S.-E. II, 136, 202, catal. 138, prov. mod. 212, 259, judic. 256, dial. ital. 269.
-u (2^e p. pl., interr.) norm. II, 325.
-u (-*dit*) catal. II, 172.
-u (pf.) a.-franc. II, 273 et a.
-u (3^e p. s. pf.) béarn. II, 274.
-ü (3^e p. s. pf.) roum. II, 279.
-u (1^e p. pl. pf.) dial. ital. II, 265.
(-u) (1^e p. s. fut. ant.) a.-roum. II, 310.
-u (2^e p. s. subj.) Intragna, Onsemone II, 145.
-u (3^e p. pl. impf. subj.) rouerg. II, 307.
-u (part.) a.-franc. II, 273 et a., franç. 330, 346, 476, prov. 330, 346.
-u (-*a*[t]ju) Poschivo I, 254.
-u (pf.) prov. I, 321.
-ü (-*uta*) wall., mess., Vosges I, 61.
-ü- (a.-franc. -*eu-*) franç. I, 356.
-ü (-*utu*, etc.) wall. I, 53.
-ü (-*u*) badiot. I, 66.
-ü (-*osu*, -*atore*) lyonn. I, 122.
-ü (-*ugu*) piém. I, 438.
-ü la Hague I, 64; franç. N.-E. II, 446.
u (uva) bolon. II, 48.
u (ille) romagn., Mondovi II, 80, ital. S. 103.
u (video) lorr. I, 107.

u (ubi) a.-franc. III, 616 a., a.-ital. 623 (*la u*).
u (aut) esp. I, 613; eng. III, 213.
ü (ovu) Plancher-les-Mines I, 211.
ü (franc. *ail*) norm. I, 517.
ü (habut) colign. II, 282.
ü (aouü) franç. I, 377.
-üa- (-*ô-*) frioul. I, 125.
-ua- (-*a-*) sic. I, 363.
-ua- (-*e-*) franç. I, 72 et a., 356.
-ua lat. I, 382.
-ua (-*one*) alban. I, 118.
-uä (-*uta*) Vaud II, 346.
ua (ursu) Blonay I, 139.
ua (uva) lecc., bergam., sard. I, 442.
ua (hora) nov. I, 455.
ua (octo) Jujurieux I, 192.
uaße (alveu) morv. I, 251.
uamra S. Fratello I, 138.
uär Yères II, 366.
*uardnido*¹) esp. II, 426.
uarano esp. II, 426.
uardd frioul. I, 18.
uardari Messine I, 18, a. 2.
uardi frioul. I, 184, 510.
uare Armagnac I, 18, a. 2.
uareß Yères II, 366.
uarfev frioul. I, 184.
uari frioul. I, 18, campob. 18, a. 2.
uarrr frioul. I, 208.
uasse Veglia I, 218.
uast frioul. I, 223.
übag gasc. I, 364, -*äg* prov. mod. 615.
ubbidire tosc. I, 353.
ubbriaça ital. I, 364.
übel allem. I, 57.
uber lat. II, 14.
ubi lat. I, 29, 119, 130, 141 a., 279, 301 (-*i*), 311, 614, (632); III, 431, 433, 514, 562, 616 et a., 623, 631.
**-ubine* lat. pop. I, 535 a.
ublye lyonn. I, 262.
**-ubne* lat. pop. I, 535 a.
ubre esp. II, 374.
ubrir prov. I, 494.
übrir gasc. I, 364.
ubrit (3^e p. s. pf.) a.-piém. II, 270.
ubro (operit) dauph. II, 136.
-uc roum. I, 433.
-üc prov. I, 433.
-uca lat. I, 433; II, 412.
uca prov. II, 369.
uçalts (pl.) eng. II, 37.

uccellare ital. II, 464, 527.
uccello ital. I, 354, 445, 548; II, 502.
uccidere ital. I, 354, 548; II, 595.
-ucciso ital. II, 418, 532, 535.
uccise (*occisit) ital. II, 286.
ucciso ital. I, 31; II, 335.
**uccu* lat. pop. II, 499 a.
-uce (1^e et 3^e p. s. subj. de mangier) a.-franç. II, 157.
üce (voce) lecc. I, 428.
üçé eng. I, 445.
-ucea lat. II, 418.
üceaus (pl.) b.-eng. I, 163; II, 37.
-ücent, *-es* (3^e p. pl. et 2^e sg subj. de mangier) a.-franç. II, 157.
üçés (pl.) Remus, Munster II, 37.
-üceus lat. II, 418.
-üche franç. II, 420.
-ücho esp. II, 420, 535, port. 420.
üçi eng. II, 37.
ucid roum. II, 398.
ucide a.-roum. II, 112 (*vremu u.*), roum. 595.
üchie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
ucigás roum. II, 474.
üçil eng. I, 354.
ucium roum. I, 31; II, 335.
ucise (*occisit) roum. II, 286.
üçlom obw. II, 444.
-üçlu(s), *-a* lat. pop. I, 119; II, 423-4.
-üco ital. I, 433.
-üculare lat. pop. II, 582.
-ücu(s), *-a* lat. I, 433; II, 412.
**uctus* lat. Grisons I, 467.
-ud lat. I, 308.
ud a.-ital. I, 633.
-uda frioul., esp. I, 46.
üda a.-prov. I, 48, mil. 436.
üddeme Teramo I, 498.
-üde a.-franç. I, 48.
üdei (videre) tyrol. I, 375.
-üdho lomb. I, 433.
üdieu roumanche, eng. I, 38.
-üdine lat. I, 535; II, 358, 374.
üdir eng. I, 354; obw. III, 392.
üdire ital. I, 354; II, 188, 201; III, 390-2.
**üdne* (-üdine) lat. pop. I, 535 a.; a.-esp. II, 358.
-üdo esp. I, 46, 433; a.-esp., a.-port. II, 331.
 ὕδρον, -οντος I, 606.
-ue (-u-) neuch. I, 366.
-ue franç. I, 438.

ue (uva) frioul. I, 46.
ue (ubi) a.-sienn. I, 279.
**ue* (illi) macéd. II, 83.
üe (œil) nontr. I, 193; Sornetan 211.
üe (œil) hag. II, 39.
üé (= habui) lyonn. II, 282.
uebe (= velit) greden. II, 247.
uebo esp. I, 308; II, 10 (*de sos uebos guisado*).
uec (*ue por* —) a.-franç. III, 701.
üé prov. I, 459.
-ued a.-franç. I, 557.
uedi (= velit) frioul. II, 247.
uedl Greden I, 189, rhét. C. 490.
-uef a.-franç. I, 557.
uef a.-franç. I, 130, 557; II, 24.
ueffre (*offerit) a.-franç. II, 189.
-uei nonsb. II, 323.
uei (pl.) lecc. II, 46.
uei (hodie) a.-franç., *uei* prov. I, 184.
üei (octo) rouerg., nontr. I, 193.
ueil a.-franç. II, 24.
ueille (oleat) a.-franç. II, 178.
ueit prov., a.-franç. I, 184.
-uel a.-franç. I, 184.
uel a.-franç. I, 184, rouerg. 563.
uel prov. I, 170, 184, Val Soana 217.
üel rouerg. I, 193.
ueli (oliu) frioul., prov. I, 184, anglo-norm. 340.
ueli (ital. *vulvi*) lecc. I, 205.
uelie a.-franç. I, 184.
-uelo esp. I, 184; II, 431, 533.
uem a.-franç. I, 184; II, 23.
uemne a.-esp. I, 201.
-uen frioul. I, 202.
üenda rhét. I, 143.
üengut es lo cavaliers, u. son los cavaliers prov. II, 25.
ügr (pl.) hag. II, 39.
üerdá vaud. I, 18.
üere frioul. I, 18.
üere Armagnac I, 18, a. 2.
üeri vaud. I, 18.
üerla eng. I, 59.
ügrme hag. I, 143.
uert Briançon I, 185.
üert a.-eng. I, 215.
ües (opus) a.-franç. I, 127 (*a u.*), 184, 433; II, 10.
ues (= ovu) a.-franç. II, 24.
üçs (ausu) wall. I, 289.
-üesc roum. II, 593.

uess frioul. I, 184.
üet Greden I, 189, *uet* Val Soana 217.
uevre (opera) a.-franç. I, 184.
uevre (operat et *operit) a.-franç. II, 189.
uey (loliu) frioul. I, 184.
uey (hodie) frioul. I, 184.
ufano esp. II, 449.
uffiern roumanche I, 152, 364, 484.
ufflar roumanche I, 484.
uffout roumanche I, 364, 484.
ufirn Domleschg I, 152.
üflá limous. I, 364.
üfo (*a* —) ital. I, 19.
ufri morv. II, 330.
-ü(g) rhét. E. I, 438, *-üg* lomb. 433.
uga Poschiavo I, 66.
üga S. Lourenço I, 381.
ugello ital. I, 445.
-ügeu port. II, 429.
üger roum. II, 14.
ügi (pl.) Lodi I, 213.
-üGINE lat. I, 535; II, 358, 429.
ügua (*le* —) ital. II, 55.
ügnolo tosc. II, 562.
-ügo lat. II, 359, 418, 429.
-ügo(-ucu) esp. I, 433 (non-ø).
ügola ital. I, 524.
ügra eng. I, 125.
üguale ital. I, 359, 501; II, 434; III, 265.
üguano ital. III, 421.
-üh eng. I, 438.
übé lorr. II, 25.
übtée esp. Amér. S. II, 130; III, 95 (*u. kantian*).
-üi- a.-franç. I, 356.
-üi (pf.) lat. I, 321; II, 265, 278, 593, béarn. 274.
-üi (1^e p. s. pf.) roum. II, 279.
-üi (1^e p. s. pf.) bord. II, 274.
-üi (part.) a.-franç. E. II, 330, a.-franç. 346.
üi (conj.) a.-ital. S. III, 213 a.
üi (hodie) wall. I, 191.
üilás a.-prov. I, 243.
üile a.-franç. I, 313, 340.
üilicus lat. I, (243).
-üin frioul. I, 202.
üin a.-roum. III, 181.
üina Val Soana I, 57.
-üir- lat. I, 17.
-üir esp. II, 171.
üiro prov. II, 388.
üis a.-franç. I, 62.
üises (pl.) a.-franç. II, 39.
-üit P. Armerina II, 329.
üit (*oblito) roum. II, 186.

uità¹) roum. I, 342; *uità* II, 186, 586; *uila* III, 363, 375, 384.
uite (habuistis) lyonn. II, 282.
uito Miranda I, 188.
-uü (1^e p. s. pf.) roum. II, 267.
üiyö (habuimus) lyonn. II, 282.
üja a.-eng. I, 381, eng. 442 (non *üa*).
-üjo esp. II, 520 a.
-ük vaud. II, 499 a.
ükainta eng. II, 559.
ükka lecc. I, 428.
ükhone Alatri I, 429.
-ükkyu sic. I, 119.
-üku sic. I, 433.
-ül- (ital. *-ol-*) pis. I, 328.
-ül frioul. I, 46, 184.
-ül Briançon I, 59.
ül algh. I, 193.
ül Stalla I, 194.
ül franç. E. I, 211.
-ula lat. I, 11, 18, 523; II, 430-1.
ula lecc. I, 428.
ulav vegl. I, 32.
-ulare lat. II, 584.
ulre ital. II, 10.
ulcère franç. II, 10.
ulciör roum. I, 513.
-ule lat. I, 46, ital. 46; II, 446.
-ule (-ile) ital., sard. II, 438.
ule gasc. I, 545 (non *ura*).
ule cose Eulalie I, 304.
ulë vaud. E., vionn. I, 314.
ulei tyrol. I, 375.
-ulia lat. pop. II, 441, 528.
**üllica* lat. pop. II, 17.
ulice lat. I, (483).
ulex lat. II, 17 (non *-ix*).
-ulla lat. I, 597 ital. II, 503.
-ullo ital. II, 503.
ullulare lat. I, 547.
-ullus lat. II, 503.
ulm roum. I, 477.
ulmu(s) lat. I, 477; II, 381.
ulo vaud. I, 314.
ulpenre catal. II, 594.
ültä roum. I, 342; II, 186.
ulteriore ital. III, 265.
ultimo esp. III, 8, ital. 421 (Pultima volta che...).
ultra lat. I, 301 (*-ä*); II, 625; III, 427, 480; esp. I, 302.
-ulu lat. II, 358, 430-1, 526, 532.
-ulu (-eolu) lecc. I, 205.
ulu vaud. I, 314.

uluë (pl.) Greden II, 37.
ululare lat. II, (120); cf. *ull-*.
-ulu(s) lat. I, 11, 18; II, 358, 430-1, 500 et a., 502, 526, 532-3, 584; *-ulus* I, 17; II, 348.
-u(mi) lat. I, 308, 643.
-um (acc.) lat. II, 397.
-um (neut.) lat. II, 8 a., 59.
-uu (adv.) lat. II, 619.
-um (-umen) frioul. I, 46; port. II, 53.
-um (1^e p. pl. pr. ind.) a.-pad., Feltre, Belluno, Brescia II, 135.
-um (1^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-üm a.-prov. I, 48; eng. II, 446.
um (homo) hag., nivern. I, 133; rhét. II, 43, eng. 364, bergam. 135 (*u. era*); Rois III, 92 (*Pu.*), lomb. pop. 96.
um (me) émil. II, 81.
um (uno) port. I, 549, 569; II, 68 (cf. *om*); III, 202.
-uma lat. I, 58.
uma (fém.) port. II, 68; III, 195.
umagns eng. I, 332 (non *-eus*).
ümat Bregaglia I, 327 (non *-ak*).
umas (fém. pl.) port. III, 50 (*u. poucas, u. chinellas, a.-port. 329 (u. pocas de creanças)*).
umbiliculus lat. I, 347.
umbilicus lat. I, 348, 371, 591, (605).
umbäl roum. II, 226.
umblät roum. II, 485.
umblätoare roum. II, 491.
umblet roum. II, 485.
umblu roum. I, 94.
umbragu sard. II, 421.
umbral esp. I, 364; II, 464²).
-umbre esp. I, 46, 535; II, 374, 443, 446.
ümbrino Drôme I, 596.
-ume lat. II, 418; roum. I, 46, ital. 46; II, 446, 574.
-ume (= *-udine*) franç. I, 535.
-üme franç. I, 57.
umedos roum. II, 472.
-umen lat. I, 46, 535; II, 443, 446, 495, 528, *-ümen* 443, 446.
ümen rhét. II, 32.
umens (pl.) rhét. II, 43.
uments (pl.) Grisons I, 555.

-umes (1^e p. pl.) a.-franç. II, 282.
-umi sic. II, 446.
umile ital. I, 605.
umün frioul. I, 320, 332.
-umina lat. I, 535.
um kanta lomb. pop. III, 96.
-ummi (1^e p. pl. pr. ind.) crémou. II, 325.
-umne esp. I, 535 et a.
umo port. III, 86, 195 (*uma certa casa*), 197 (*branco como uma neve*).
umore ital. I, 351.
umplert catal. II, 342.
umpli catal. I, 364.
umplir catal. II, 342.
umplu roum. I, 94.
umi pouco amargo port. III, 202.
umpse (unxit) macéd. II, 287.
ums (m. pl.) port. III, 27, 50 (*u. bracos, u. ciümes, u. poucos*).
um tanto ou quanto a.-port. III, 86.
-ümü (1^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 279.
unu Fourgs I, 314.
-umus lat. I, 58.
un- Arezzo I, 375.
-un (-one) eng. I, 119, Gadera 140; rhét. II, 4.
-un (fém.) a.-h.-all. II, 18, 458, rhét. occid. 458.
-un (1^e p. pl. pf.) norm., perch. II, 273.
-un (3^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
-un (1^e p. pl. pr. ind.) rhét. II, 133.
-ün (-unu) a.-franç. I, 48, 57.
un (unu) roum. I, 46; II, 68, 95, 559; III, 86, 181, a.-franç. 50 (*u. roy*), 191, franç. xv-xvii^e s. 192; franç. mod. I, 57; II, 68, 78 a., 559; III, 191 (*u. homme*), 197 (*froid comme u. marbre*), 200, 202-3, 237, 345 et 383 (*Pu.*), 366, 627; ital. I, 646 (*un*); III, 50 (*u. rè*), 86, 137, 183 (*come u. ghiaccio, come u. olio*), 193 (*Nevio u. Campano, etc.*), 194 (*u. 304 metri, etc.*), 195 (*u. certo cannone*), 200 et 237 (*u. mio amico*), 202, 238, 383 (*Pu.*), dial. 434 a.; frioul. I, 46; a.-esp. III, 185 (*cuemo u. cristal*); esp. I, 46; III, 156,

1. Dans *a se uitä de*, il paraît y avoir une contamination des deux verbes *a uitä* (oublier) et *a se uitä* (regarder autour de soi). Voy. JARNIK.

2. Add. et Corr.

185 (come u. azogado, etc.), 200 (u. mio amigo), 202, 237, port. 50 (u. Vasco), 197 (como u. lacre).
un (unu) frioul., tyrol., Grisons I, 555; Greden III, 93.
ün (unu) a.-prov., a.-franç. I, 48, rhét. 54, 452, *a.-lomb. 632; eng. II, 68, 559.
un (= habeo) Ivree II, 240.
un' ital. : voy. uno, -a.
-una lat. I, 61, 596; II, 455; port. I, 67.
-üna Val Soana I, 597.
-üna a.-Val Soana I, 57.
una lat. I, 46, 299, 452, 634; II, 68; lat. pop. III, 491, 495 (ad u.); roum. II, 68, 565, a.-ital. 48; ital. I, 46; II, 68; III, 88, 195; esp. I, 46; II, 68; III, 50, 197 (como u. leche), 446; bagn., frib., Vaud I, 57.
üna a.-prov. I, 48, eng. 54, *299; II, 68; *Nidw. I, 299.
uña esp. I, 128, 488.
una fiada a.-mil., pad , véron., vénit., ital. S. II, 48.
una fié Ruzante, Giacomino II, 48.
una gosa logoud. I, 620.
un'arme ital. II, 54.
unas (fém. pl.) a.-esp. III, 239, esp. 50.
unas fenestras, u. gradas esp. III, 50.
una vez esp. III, 487.
una volta ital. III, 487.
un bratza dial. ital. II, 48.
un ce roum. III, 86.
un certain franç. III, 195.
 « un certain » III, 85, 196.
un chè ital. III, 86.
unchiü roum. II, 364.
unçi (ital. unçi) Brindisi I, 499.
unçiatisumi sic. II, 446.
un ciento de esp. III, 237.
uncir esp. I, 499; II, 165.
-unclu lat. pop. II, 423.
unctu lat. I, 467; II, 339.
-unda lat. II, 513.
unda lat. I, 119; II, 403.
un de... franç. III, 237.
unde lat. III, 64, 431, 434 a., 514, 562, 616, roum. 64¹), 477, 514, 562, 616.
undeci(m) lat. I, 119, 147, 536; II, 559.
undécimo ital. II, 561.
undes piém. I, 52.

ündes, -eš eng. I, (119); II, 559.
undexeno a.-h.-ital. II, 561.
un dia esp. III, 487.
**undia* lat. pop. II, 403.
undici ital. I, (119), 147; II, 559.
ündis rhét. I, 52.
undrd prov. II, 190.
undrar eng. I, 527.
**undro* lat. pop. II, 627.
undrd rhét. occid. I, 346.
-undu macéd. II, 152.
undumbre esp. II, 446.
un-duo lat. III, (50).
-undus lat. II, 513.
undzi macéd. I, 319.
une a.-franç. III, 28, 88, 197; franç. II, 68, 380; III, 137 u. heure et demie), 193 (c'est u. pitié), 200; frioul. I, 46.
-üne franç. I, 57.
üne a.-franç. I, 48.
ühe (ungere) béarn. I, 136.
unê (ungit) esp. II, 165.
une alte a.-roum. I, 630.
 « une fois en un jour » III, 473.
unele (pl.) roum. III, 50.
unelle (pl.) roum. I, 630.
unes (pl.) a.-franç. III, 28, 50, 199.
une spede a.-franç. I, 549, 631.
unflá catal. I, 364.
unflu roum. I, 94.
-unger eng. I, 220.
-ungere lat. I, 220.
ungere lat. I, 136; II, (154).
unghia ital. I, 136; II, 38 (le u.).
unghie roum. I, 11, 488.
unghiu roum. I, 94.
un giorno ital. III, 421, 487.
**ungit* (jungit) lat. pop. II, 165.
ungla lat. pop. I, 11, 488, 490, eng. 488 (non engel).
üngle béarn. I, 136.
ünglo Ariège I, 136, gasc. 646.
unglu macéd. I, 489.
unguanno ital. III, 421 a.
unguement a.-franç. II, 447.
ungula lat. I, 490.
ungurie roum. II, 405.
unda port. I, 128.
-uni sic. I, 119; II, 446.
uni tyrol. I, 375.
üni (dat.) a.-eng. II, 95, prov. 97.
unii (pl.) roum. II, 95.
 « uniquement » III, 495.

unir esp. I, 499; II, 165.
universal a.-franç. II, 434.
universel franç. II, 434.
un jour franç. III, 421, 487.
-ünna eng. I, 535.
unna sic. I, 119.
unnanzi Arezzo I, 375.
unnescambio Arezzo I, 375.
unni sic. III, 616.
unniçi sic. I, 119, 497.
unn' iddu messin. III, 431.
uno ital. I, 46, 147; II, 38, 60, 68, 559; III, 89, 93 (= on), 134 (a u. a u.), 156, 193 (L. A. u. schiavo), 194 (u. 35 anni), 196, 237, 345; Tes. pov. I, 57; esp. II, 68, 559; III, 93 (= on), 156, 197, 221, 237, 251, 278, 343, 345, 627, port. 156, 197.
ünö Bresse I, 353.
uno á uno esp. III, 251.
uno ccsi ital. III, 196.
uno de... esp. III, 237.
unodeiditi, — lettia.-ital. II, 38.
uno di miei amici ital. III, 237.
uno e l'altro (P—) ital. III, 345.
uno...l'altro ital. III, 156.
uno...lo al (lo —) esp. III, 221.
ünor roum. II, 95.
unos (pl.) esp. III, 50, 86, 156, 194 (u. sesanta), 199.
unos á los outros (los —) esp. III, 156.
unos aos outros port. III, 156.
unos á otros esp. III, 383.
uno tale ital. III, 196.
uno y otro esp. III, 156.
uno y el otro (el —) esp. III, 345.
un pan non gelas (preciaba —) a.-esp. III, 693.
un peu franç. III, 202-3.
 « un peu » III, 223.
un petit de prov. III, 238.
un pied (reculer —) franç. III, 421.
un piet (li met sa lanche u cors —) a.-franç. III, 421.
un pochi di malfattori a.-ital. III, 239.
un poco ital. I, 621; III, 202, 238 (u. p. di...).
unquam, (-m) lat. II, 570, 625.
un quarto di braccio ital. III, 421.
unques a.-franç. III, 630.
-uus rhét. II, 43.

1. Signific en cet endroit « aussitôt ».

uns a l'autre (li —) a.-franç. III, 156.
uns l'autre (li —) a.-franç. III, 345.
uns (= des) a.-franç. III, 50, port. 194 (*u. tres serviçaes*), 199, 239.
uns (= unctu) roum. II, 336.
únsārā (únxerunt) roum. II, 287.
únsārāfi (= unxistis) roum. II, 287.
unse (unxit) roum., ital. II, 286.
uns poucos de datilles port. III, 239.
unso tosc. I, 634.
unsoare roum. II, 465.
unsomba Arezzo I, 375.
unsoarme roum. II, 445.
un-spre-zece roum. II, 559.
-unŭ lat. I, 439; II, 132-3, 139-40, 182, 274, 324.
unŭ valaq. I, 467.
úntami gasc. II, 11.
untanto Arezzo I, 375.
unt de lemn roum. II, 546.
un tel a.-franç. III, 196, franç. 85.
 « un tel » II, 567; III, 85.
 « unter » allem III, 448.
 « unternehmen » all. II, 610.
un tiempo esp. III, 487.
unto ital. I, 467; II, 339; esp. I, 467.
-unts rhét. II, 26, 365.
-untsa rhét. II, 365.
unu lat. I, 46; II, 559.
**unui* lat. pop. II, 95.
unui (dat.) roum. II, 95.
unul . . . *altul* roum. III, 156.
unul cu altul roum. III, 383.
ún[um]decim, ún[um]decim lat. pop. I, 591.
unurá prov. II, 190.
-unus lat. II, 455.
unus lat. I, 56, 67; II, 68, 78 a., 568 (*ne* (*ipse*) *u.*), 569; III, 50, 85, 92, 95, 156, 191-4, 196-7, 199, 345, 383, 627, 735.
unus et alter lat. III, 156, 345, 383.
unus homo lat. II, 78 a.
unviarn obw. II, 391.
unviern roumanche I, 364 (non -er), 484.
únxerunt lat. II, 287.
unxii lat. II, 286.
-unx rhét. II, 4.
unxider obw. II, 489.

unzo (= jungo) esp. II, 165.
unzucht allem. I, 52.
-uo lat. I, 340; II, 119.
-uo lat. pop. I, 340.
uoa (habeo) S. Fratello II, 240.
uoaiá roum. I, 149.
uóbbeke abruzz. I, 605.
uoŷ tyrol. I, 185.
uoğ lorr. I, 474.
uok S. Fratello I, 213.
uokka (bocca) Alatri I, 429.
-uol eng. I, 119.
uolepe Alatri I, 429.
-uolo ital. I, 184, 203; II, 431.
uoni roum. I, 149; ital. III, 92.
uome rouerg. I, 185.
uomi (pl.) a.-gén., Piazza Armerina, piém. II, 50.
uomicciato ital. II, 506.
uomini (pl.) ital. I, 332, 624 (*ogni u.*), 631 (*grand* et *grandi u.*); II, 38, 43, 50; III, 2 (*più u.*).
uominnu calabr. II, 50.
uono ital. I, 184; II, 4, 43, 50, 364, 362 et III, 20 (*l'u.*), 89, 92, 162, 191, 241 (*u. di penna*), 343 (*ogni u.*).
uonda eng. I, 119.
uop a.-limous. I, 185.
uopo ital. I, 184, 433; II, 10; III, 100, 369, 400 (*è d'u.*), 666 (*è u.*).
uopt roum. I, 149.
uor lorr. I, 107.
uorden eng. I, 119.
uorna (ornat) eng. I, 119.
uors eng. I, 474.
uortimu sic. I, 56.
uoru calabr. I, 283.
-uos, -uosa prov. II, 472.
uos Rouergue I, 185.
uosa ital. I, 18.
uošo Creçye E. I, 185.
uosse (ossu) Teramo I, 187.
uosse (adv.) eng. III, 484.
uott S. Fratello I, 189, 213.
uotte Teramo I, 187.
uou roum. I, 149.
-üou (-ovu) prov. I, 197.
üou Daurel, rouerg., Montpellier I, 197.
uov S. Fratello I, 213.
uova ital. II, 38.
uovo ital. I, 130.
upiglio ital. I, 585.
upsanna osq. I, 649.
úpupa, upúpa lat. pop. I, 148, 604.
-ur lat. II, 14.

-ur (pl.) istr. II, 36.
-ur (fém.) dial. franç. II, 365.
-ur (-ulu) roum. II, 430.
-ur (-ore) eng. I, 119, Gadera 140.
-ur (-óre × -úra) a.-franç., eng. II, 466.
ur lorr. I, 122; obw. II, 387.
-ür franç. I, 59.
ür (unu) Oysan I, 450.
-ura lat. II, 466, 480, 492, 530, esp., port. 361, 466, 480.
-urá (suff. nom.) roum. II, 31, 430.
-urá (3^e p. pl. pf.) a.-roum. II, 267.
ura (hora) eng., sic. I, 119, Rovigo, Dignano 125.
üra (hora) Locle I, 124.
urá (haine) roum. II, 398.
uráciunt (pl.) roum. III, 27.
urála eng. I, 11, 354 (non -la), 488; II, 422.
-ürám (1^e p. pl. pf.) roum. II, 279.
urárido (r) esp. II, 426.
**uranium* lat. pop. II, 426.
-urdre lat. I, 147, 261, 353.
urbanus lat. II, 449.
urbs Roma lat. III, 122-3, 231.
urbs Romae lat. III, 231.
urce esp. I, 483; II, 17.
urceolu(s) lat. I, 513; II, 431.
urcier roum. II, 431.
urdeñ obw. II, 576.
urdi campid. I, 576.
urdimbre esp. II, 445.
urdim roum. I, 407.
urdind roum. I, 147.
-üre lat. II, 374.
-üre (pl.) a.-roum. II, 36.
-ure (-ura) franç. II, 349, 379, 492.
üre frib., Vaud II, 125.
urębs romagn. I, 113.
uręca romagn. I, 113.
urecchio a.-sienn. I, 354.
urechie roum. I, 11, 311, 354, 488; II, 422.
urekle macéd. I, 489.
-urele (pl.) roum. II, 36.
urere lat. II, 125.
-üres (2^e p. s. pf.) bord. II, 274.
urę esp., port. II, 17.
uręamainta eng. II, 448.
-urŷ-lat. I, 17, 67.
-urŷ (pl.) roum. II, 31, 36, 38, 45.
-uri (-ore) sic. I, 119.

-uri (pf.) béarn. II, 296.
 -ūri (-atoria) lyonn. I, 122.
 urī (pf. pl. de *habere*) wall. II, 273.
 ur-ici-os roum. II, 472.
 -urile (pl.) roum. II, 36.
 ūrina lat. I, 351.
 urīt (3^e p. s.) lat. II, 123.
 uriya piēm. I, 491.
 urlā roum. II, 485.
 urlāt roum. II, 485.
 ūrlei roum. II, 485.
 urlo ital. I, 63.
 urmā roum. I, 17; III, 358 (urmand ūrma).
 urmo vaud. I, 477.
 urō catal. II, 456.
 ūro Oysan I, 450.
 urpī sic. I, 429.
 urria (ital. *vorria*) sic. I, 429.
 -urro esp.-port. II, 504.
 urs roum. I, 474.
 ursa lat. II, 365.
 ursa (borsa) lecc. I, 428.
 urso port. I, 147.
 ursoae roum. II, 368.
 ursoaicā roum. II, 368.
 ursqanja Meglen II, 31.
 ursu(s) lat. I, 474; II, 365.
 urtey wall. I, 475.
 urtica lat. I, (475).
 ūrtikā macéd. I, 605.
 urtulune Torricella I, 271.
 urty bagn. I, 598.
 -uru (3^e p. pl. pf.) sic. I, 330.
 urzicī : urzicā macéd. II, 50.
 urzilā roum. II, 486.
 -uș roum. II, 431.
 -us lat. (nom. m. et f.) I, 315, 643; II, 4, 8 a., 17, 22, 59, 371, 397; III, 255; (neut.) II, 35.
 -us grec-lat. II, 17.
 -ūs lat. II, 17.
 -ūs lat. II, 397; III, 255.
 *-us (-agus) lat. pop. I, 523.
 -us (-osu) eng. I, 119, 440, Gadera 140; rhét. II, 493.
 -us (-osi) mil. I, 127, a.-mil. 646.
 -us (1^e p. pl.) lat. II, 137.
 -us (-dis, 2^e p. s.) catal. II, 172.
 -us (pf.) franç. mod. I, 321.
 -us (2^e p. s. pf.) béarn. II, 274, franç. 282.
 -us (part.) a.-franc. II, 338.
 -uș roum. II, 420, 474.
 -ūs, -osa Gadera II, 64.
 us (ostium) Auve I, 191.
 ūs (ostium) anglo-norm. I, 62.
 us (unus, -os) prov. III, 50, 93.

us (vos) prov. II, 82, 84.
 us (usu) frioul. I, 46, franç. 559.
 ūs (usu) a.-prov., a.-franc. I, 48.
 -usa sic., eng. I, 119.
 usā roum. II, 54; III, 31.
 usaje esp. II, 482.
 usanza (è d' —) a.-ital. III, 400.
 usar esp. II, 586; III, 387; port. II, 586.
 usare *lat. pop. II, 397, 586, ital. 586; III, 387.
 usattini (pl.) ital. III, 31.
 usatto ital. II, 506.
 uscā roum. I, 342, 443; II, 186-7.
 uscette (= exivit) dial. ital. II, 270.
 usciale ital. II, 435.
 usciamo (1^e p. pl. pr. ind. de *uscire*) ital. II, 188.
 uscio ital. I, 147, 509.
 uscire ital. II, 162, 188, 201, 270; III, 292, 384, 477.
 uscirsene ital. III, 477.
 uscirsi ital. III, 384.
 uscuiolo ital. II, 431.
 *-üşlu, *-üşlu lat. pop. II, 420.
 -usco esp. II, 520 a.
 -use (-osi) napol. I, 127; II, 64; (-osu) Alatri I, 129.
 ūsell mil. I, 354.
 user franç. II, 586; III, 365 (u. de. . .).
 ūș țălăb (j'cusse chanté) vionn. II, 307.
 -usi- lat. I, 67.
 -usi (-osi) Alatri I, 129.
 -üşī (2^e p. s. pf.) roum. II, 279.
 uși (pl.) roum. III, 31.
 ūsi (usage) obw. II, 404.
 ūsia (vessica) tyrol. I, 375 (non *uscā*).
 usignuolo ital. I, 429; II, 370.
 *usibile lat. pop. I, 351.
 *usitilia lat. pop. II, 440.
 usma esp. I, 17.
 uso ital. I, 46; II, 333; esp. I, 46; a.-esp. III, 387 (*haber u.*).
 ušo (ital. *esco*) pis. II, 188.
 ušöl eng. II, 431.
 -ușor roum. II, 533.
 ușor roum. III, 666.
 ușque lat. III, 250, 427, a.-franc. 568.
 usque ad lat. III, 269, 419, 442, 509.

-uss, -üss (cond.) tess. II, 323.
 ussa dial. h.-ital., rhét. III, 484 a.
 usșe obw. III, 484.
 ussö lorr. I, 513.
 ūstar obw. II, 603 a.
 usted, U-. esp. I, 634; III, 95, 118, 413.
 ustedes (pl.) esp. II, 130.
 ūstej wall. II, 440.
 *ustium lat. pop. I, 147, 191.
 usturd roum. II, 584.
 -usu sic. I, 119.
 usu lat. I, 46.
 usuc, u]suc (sucu) roum. I, 46, 405.
 usuc (exsucu) roum. II, 186.
 usurier franç. I, 261.
 usurpare lat. II, 596.
 usus lat. II, 397.
 -ut lat. I, 308.
 -ut (-utu) roum. I, 46, 433; II, 279, 484; frioul. I, 46, prov., a.-franc. 433.
 -üt a.-franc. I, 48, 62, a.-prov. 48, eng. 433; b.-eng. II, 328.
 -üt (3^e p. s. pf.) franç. II, 281.
 -ut (part. fém.) franç. E. II, 356.
 -uț (= uceu) roum. II, 418, 532.
 ut lat. I, 613; III, 277, 562-3 et a., 567, 570, 573, 575, 589, 604, 609, 661.
 üt (octo) wall. I, 160, mess. 191.
 üt (unctu) eng. II, 339; ct. ütt.
 -uta lat. I, 46, 61; II, 34; ital. I, 46, -utā roum. 46, -üta lat. 61.
 utare Alatri I, 429.
 utensilia lat. II, (440).
 uter lat. II, 14.
 ütér eng. I, 477.
 -ute lat. II, 372.
 -üte (-üta) Vaud II, 346.
 -utes (2^e p. pl. pf.) a.-franc. II, 282.
 ütīl esp. III, 265.
 ütīle franç. II, 63; III, 265, ital. 7, 265.
 -uto lat. I, 54, 312, ital. 46, 433; II, 329, 478.
 üto Bresse I, 353.
 utole a.-ital. I, 328.
 utre lat. I, 119.
 utre Deux-Sèvres I, 207.
 utria (pl.) lat. II, (388).
 utroie eng. III, 481.
 utruī (dat.) a.-niedw. II, 95.

-uts (2^e p. pl. pf.) béarn. II, 274.
uīši doml. I, 171.
ūtt eng. I, 467; cf. *ūt*.
uttīšūna lecc. I, 362.
utlone Alatri I, 429.
-utu lat. pop. I, 46, 60, 433, 555, 557; II, 328, 339, 478 et a.; sic. I, 433.
-uturā roum. II, 492.
-utus lat. II, 326, 418, 478 a.
-uu lat. I, 340; II, 358, a.-port. 358.
ūu Landes maritimes I, 197.
-ūur Briançon I, 59.
-uus lat. I, 382; II, 472; III, 47.
-uus lat. prov. II, 472.
-ūv- Fribourg I, 35.
-uva lat. I, 61.
-ūva (part. fém.) Vaud II, 346.
uva lat. I, 46, (381), 442; II, (31); ital. I, 46, 442; II, (48); esp. I, 46, 442, *ūva* a.-prov. 48, 442.
uvā (ubi) istr. I, 311.
uvia esp. I, 359.
uviern roumanche I, 484.
uvir dauph. I, 381.
uvin nidw. I, 152.
uvra Juriieux I, 212.
uvrā Fribourg, Vaud II, 117.
uvre a.-franç. I, 217.
uvri blais. II, 350.
uvro (*aperio* et *opero*) frib., Vaud II, 117.
-uvw- wall. I, 61.
-ūya piém. I, 438.
ūya eng. I, 381.
-uye rhét. E. I, 438.
uye vaud. I, 310, 439.
uyidu astur. I, 381.
uzai greden. II, 124.
uzand eng. I, 356.
-ūže poitev. I, 439.
ūžer eng. II, 586.
uzes (pl.) a.-prov. II, 39.
uziu tyrol. I, 375.
ūžlik vaud. II, 499 a.
uzo a.-esp. I, 147, 509.
ūžæ Bresse I, 353.
-uzzo ital. II, 420, 535.
v (vos) Blois II, 78, lorr. 82.
va (3^e p. s. impf. ind.) Li-vinallungo II, 256.
va (bøve) S. Fratello I, 204.
va (vos) a.-eng. II, 133; *vā* roum. I, 615; II, 82-3, (vo-bis) macéd. 83.
va (vado) lorr. II, 231.
va (= vadit) Greden I, 255;

obw. II, 229; ital. I, 618; III, 548 et a., romain 548 (*va a trova*); franç. II, 231; III, 100, 524, 532, lorr., vaud., niç., majorq., catal. 231, esp. 232, algh. 231 (*va kantā*).
vā (vadat) port. II, 232.
va (= vult, velit) roum. II, 247; III, 322 (*va vori, va vrea*), 487 (*cānd va*); macéd. mérid. (*va faku*), sept. (*va sã faku*) II, 112.
vā Bercy I, 33.
vač (vacca) wall. I, 410.
vač (video) algh. II, 136,
vač (vado) majorq., catal., algh. (*v. kantā*) II, 231.
vacā roum., *vaca* esp. I, 405, 541; II, 364.
vacare lat. I, 19, 274; III, 46.
vacariū roum. II, 467.
vacarme franç. I, 18 a. 2.
vacca lat., ital. I, 405, 541; II, 364.
vaccio ital. I, 591.
vacuum (*gado* —) port. II, 455.
vačë (= vadit) napol. II, 230.
vaçetom ombr. I, 19.
vache franç. I, 23, 405, 541; II, 364.
vacher franç. I, 226; II, 464.
vacillat lat. I, 115, 445.
vacio esp. II, 497; III, 8, 262.
vacivus lat. II, 497.
vacium port. II, 59.
vācūtā roum. II, 418.
vacius lat. I, 274; III, 46.
vād germ. I, 18.
vad roum. I, 223, 416, 436, frioul. 223, 436.
vada (vadat) *lat. pop. II, 232, ital. 230.
vadagnar vénit. I, 18.
vadañar tyrol. I, 18.
vadañē tess. I, 18.
vadat lat. II, 247.
vādanū roum. II, 368.
vādd (3^e p. s. pr. ind. de *vādiū*) bolon. II, 188.
vādde sard. I, 545.
vāde lat. II, 226, 228.
vade (vadat) Greden, l'Abbaye II, 229.
vādë (vado) teram. II, 195.
vādë (=vendo) Moselle II, 136.
vadere lat. II, 226, 228, 230, 232; III, 312.
vadi (subst.) doml. I, 171.
vadi (= vadam) frioul. II, 216, 222, 229, tyrol. 229, ital. 230.

vadia (viticula) catal. I, 517.
vadia (= vadat) ital. II, 230.
vadinus lat. II, 226.
vadis lat. I, (561); II, 226, 228.
vādīš (vaditis) Cormons, Carnie II, 229.
vadit lat. II, 228; III, 312; **va-*(*dīt*) lat. pop. II, 231.
vadlet anglo-norm. I, 529 (non -er).
vado (vadu) ital. I, 436, esp. 416, 436.
vado lat. II, 172, 226-9; III, 437 (*v. ad casam*); ital. II, 230.
**vadoris* lat. pop. II, 15 a.
vādr Sornetan I, 91.
vadu lat. I, 223, 436, sard. 416.
vādu (= vendo) frib. II, 136.
vādūa roum. I, 311, *vādūā* 381.
vadunt lat. I, 439; II, 226, 228, lat. pop. **va(d)unt* 131.
vadu roum. I, 311; *vā-* a.-roum. II, 48, roum. 31, 368.
vādūole (pl.) roum. II, 31.
vadus lat. I, 416; II, 15 a.
vādūvā roum. I, 168; II, 31;
vādīva I, 381.
vādūve (pl.) roum. II, 31.
**vae* (vade) lat. pop. II, 228.
vaes (vaditis) port. II, 232.
-vaf (2^e p. pl. impf. ind.) judic. II, 256.
vaga (= vadat) judic. II, 229, prov. 231.
vaglla (vacillar) ital. I, 115, -ella 445.
vagēsa tess. I, 352.
vagheggiare ital. I, 581.
vaghezza ital. II, 480 (non *vage-*).
vago (= vado) lucq. II, 230.
vagina lat. I, 33 a., 295, 416.
vagito ital. II, 484.
vaglia (valeat) ital. I, 223; II, 174, 177.
vaglia postale, vagliap- ital. II, 177, 393.
vago (= vado) ital. N. II, 230.
vagu (ital. *valico*) gén. I, 233.
vaguccio ital. II, 418.
vague franç. I, 18 a. 2.
vagus lat. I, (439).
vab lorr. I, 561; II, 62.
vai (via) Faulquemont I, 102.
vai (vagu) a.-franç. I, 439.
vai (vadis) ital. II, 230.
vai (vadit) a.-prov. II, 231-2, (= *va-i*) port. 232.

vai (vade) port. II, 232, galic. 234.
vai (habetis) Remus II, 320.
vai (interj.) roum. III, 276 (*v. de voi*).
vaia (videt) eng. I, 70.
vaidér eng. I, 70, 494.
vaidgua eng. I, 70, 503.
vaigna vegl. I, 32.
vail eng. I, 70.
vaila Veglia I, 78.
vailant a.-franç. II, 183, franç. 517.
vaille (valeat) franç. II, (147), 174.
vailo Molfetta I, 32.
vain (venit) eng. I, 242 (: *manum*); III, 308 (*v. diti*).
vain (habemus) Remus II, 320.
vain (vende) S. Fratello I, 97.
vaina (vena) eng. I, 70, 450.
vaina (vagina) esp. I, 416.
vaincer eng. I, 70.
vaincoie (= vincebam) a.-franç. II, 163.
vaincos (= vincimus) franç. II, 163.
vaincre franç. I, 89, 532; II, 154, 163.
vaincu franç. I, 532; II, 154, 391 (*le v.*).
vainda (vendat) eng. I, 302.
vainha port. I, 416.
vaink eng. I, 79, 320; II, 559.
vainkevel eng. II, 561.
vainmir S. Fratello I, 5.
vai-n-os port. I, 633.
vainque (= vincat) franç. II, 163.
vainquir a.-franç., *vainquit* (pf.) II, 121.
[-*vains*] (-ibamus) a.-franç. II, 254.
vaint (vincit) a.-franç. II, 163.
vaintre a.-franç. II, 154, 163.
vaintzer S. Fratello I, 97.
vainz (vincis) a.-franç. II, 163.
vaio ital. I, 206; cf. *vajo*.
vair (veru) eng. I, 70, 405.
vair (variu) a.-franç. I, 519, 522.
vaira eng. II, 54.
vairão port. II, 456.
vairon comasq. II, 456.
vais (= vado) m.-franç. I, (270); II, 231; franç. mod. III, 100 (*je v. bien*), 101 (*je v. chercher*).
vais (vadis) a.-franç. II, 231.
vais (vaditis) esp. II, 232.
vais (visu) eng. II, 340.
vaisseau franç. III, 20.

vaisselle franç. II, 39, 54; III, 20.
vaissellemente a.-franç. II, 448.
vait (vadit) a.-franç. II, 224, 231, 234.
vaitē (videt) Teramo II, 156.
vaiuolo ital. I, 206.
vaiça (visa) eng. II, 340.
vajo ital. I, 519; cf. *vaio*.
vajuolo ital. II, 431.
vaika eng. I, 288, 405, 541.
vaïke norm. I, 23.
vaïkken (pl.) rhét. II, 32.
val (valle) vegl. I, 315, Val Maggia 240, eng. 545, franç. 358, 545; II, 380; Menton I, 563, esp. 312.
val (vaille) Blois II, 178.
vald (valere) Jujurieux I, 420.
valai Vaud II, 343.
valais franç. I, (567).
vala me diòs esp. II, 180.
valant (part.) franç. II, 183.
valc (valeat) prov. II, 278.
valced roum. II, 502.
valdre catal. II, 127.
valdré (fut. de *valer*) esp. II, 316.
vale (valle) roum. I, 545.
vàle (franç. *valeit*) limous. II, 39.
vàle norm. I, 251.
valea(t) lat. pop. II, (174, 181); *valeat* lat. I, 223; II, (179).
valei (pl.) limous. II, 39.
valeie Parténopeus I, 226.
valek valais. I, 567.
valenciano esp. II, 449.
valenta (fém.) prov. II, 60.
valeo lat. II, (136, 291).
valer port. I, 457; -ér prov., catal. II, 127.
valer Drôme II, 184.
valere lat. I, (420); ital. III, 292.
vales (: *yvers*) Amis I, 111.
valest nonsb. II, 334.
vàlet lat. II, (189).
vàlet franç. III, 240; wall. I, 529.
valga (valeat) esp. I, 223; II, 171, 174.
valgé Vaud II, 129.
valgese (= valuisse) vaud. II, 307.
valgo (= valeo) esp. II, 180; port. I, 457.
valgoña Sassari I, 475.
valgü vaud. II, 330.
valgueren (= valuerunt) a.-catal. II, 283.

valha (valeat) prov. I, 223; II, 174, port. 174.
vali hag. I, 107; bergam. II, 120.
valia esp. II, 406.
valia (*un dinero*) a.-esp. III, 693.
valico ital. I, (233).
valido esp. III, 13.
valk (aliquid) tyrol. II, 567.
valk (= valeo) catal. II, 136.
valle lat., ital., port. I, 545, esp. 312, 545; II, 380.
vallicella ital. II, 502.
valligiano ital. II, 449.
vullokkya abruzz. II, 423.
valls frioul. I, 320; II, 41.
valmasia mil. I, 584.
valoir franç. II, 178; III, 338, 358 (*les bonneurs que lui a valus cette action, la somme qu'a valu ce domaine*).
valrai (fut. de *valer*) prov. II, 315.
valsuto lucq. II, 329.
vall (valet) a.-franç. I, 225 a.
valui lat. I, 321; II, 281-2; *valui* *lat. pop. I, 321, a.-franç. 281.
valuisse lat. II, (307).
valuit lat. II, 278.
valimes (valuimus) a.-franç. II, 281.
valura ital. II, 466.
valure a.-franç. II, 466.
valurent (valuerunt) a.-franç. II, 281.
valis (valuisti, -istis (-istis)) a.-franç. II, 281.
valut (valuit) franç. II, 278, -üt 281.
valve (valuit) port. II, 278.
vam (vadimus) lomb. II, 230, 234, 240, 250.
vamos (vadimus) esp., port. II, 232.
vampo ital. II, 387.
[-*vamps*] (-ibamus) prov. II, 254.
vàmuri (pl.) roum. II, 31.
vàn (vannu) franç. II, 371.
vàn (vadunt) rhét. II, 229, a.-algh. (*v. kantá*), a.-prov. 231, esp. 232.
vàn Val Maggia I, 398.
vànà Livinallungo I, 77.
vanagloria ital. II, 544.
vànc (injvinco) a.-roum. II, 154.
vanc (= vanto) a.-franç. II, 136.
vanc (vinco) a.-franç. II, 163.
vanche (vincat) a.-franç. II, 163.

vand tyrol. I, 542.
vandâ véron. II, 117, prov. 587.
vandé (= vendite) eng. II, 149.
vander Greden I, 96.
vandi frioul. I, 542; -i bergam. II, 120.
vandieu eng. II, 327.
vandika algh. II, 204.
vandikeč (= vendo) algh. II, 204.
vandota Pontremoli I, 113.
vandotta Ceppomorelli I, 113, 368.
vané piém. II, 117.
vanello ital. I, 548.
vangâle tarent. I, 610.
vangli mil. I, 374.
vanghile ital. II, 437.
vangir a.-rhét. I, 384.
vangonz obw. II, 56.
**vanitare* lat. pop. I, 405; II, 587.
vanité franç. II, 493.
vanitet a.-franc. III, 151.
vankariddo tarent. I, 610.
vanko (= venio) Porto S. Giorgio I, 168.
**vannare* lat. pop. II, 117.
vannere lat. I, 542; II, (120).
Vannes franç. I, 606.
vanni (pl.) lat. III, 31; ital. II, 371; III, 31.
**vannitare* lat. pop. II, 587.
vannus lat. I, 416.
vans (pl.) franç. III, 31.
vant Bonneval I, 567.
vantâ mil. II, 587.
vanta (il se mit à venter) a.-franc. III, 110.
vantaggio ital. I, 374.
vantaggioso ital. III, 265.
vantail franç. II, 421.
vantar esp. I, 405.
vantare ital. I, 343, 405; II, 587.
vantarsi ital. III, 295.
vanter franç. I, 405; II, 587; III, 99.
vanto ital. II, 399.
vantra (fut. de *vanter*) a.-pic. II, 314.
vantsar roumanche I, 374.
vanume ital. II, 446.
vao (vadu) port. I, 223, 416.
**vao* (vado) lat. pop. II, 228-9.
vao (vadunt) ital. S. II, 230.
vâo (= vadunt) port., (pour *vais*) estram. II, 232.
vapeur (bateau à —) franç. III, 175.
vaqueril esp. II, 437.
vaquerizo esp. II, 416.

var (viride) Val de Travers I, 169.
var (= vado, -it) algh. II, 231.
varâ roum. I, 108; II, 54, 391 (v. *și iernă*); III, 187.
varâ (fut., de *habere*), Munster II, 312.
vardi (fut., de *habere*) frioul. II, 312.
varapalo esp. II, 551.
vâratîc roum. II, 482.
**varhactu* lat. pop. I, 359.
vard morv., Lyon I, 169.
vardado vénit. I, 18.
vardaivla eng. II, 60.
vardar vénit. I, 18.
vardari Noto I, 18 a. 2.
vardasca esp. I, 366.
vardé tess. I, 18.
vardéd eng. I, 346.
vare (*volet) a.-roum. I, 634.
vare (vale) a.-mil. I, 457.
varem (= vadimus) catal. II, 231.
vargma algh. I, 113.
varen (= vadunt) catal., *varen kantâ* algh. II, 231.
vares (= vadis) catal. II, 231.
vareu (= vaditis) catal. II, 231.
vargû, -a roum. I, 108, 474; III, 181 (ca *varga*).
vargo tosc. I, 335.
vargün mant. II, 567.
varia lat. II, 543.
vârîce, *varice* ital. I, 605.
varien Fourgs I, 61.
**variolum* lat. pop. II, 431.
**varione* lat. pop. II, 456.
variû lat. I, 519.
varka calabr. I, 416.
varlechs Embrun I, 565.
varlet a.-pic. I, 529.
varô (fut., de *habere*) eng. II, 312.
varon esp. II, 364.
varona esp. II, 365.
varonil esp. II, 436.
varrão port. I, 416.
varru auvergn. I, 366.
vârs valaq. I, 108.
vârš lorr. I, 562.
varsi lyonn. I, 366.
vari (hortu) Veglia I, 218.
vari (da —, parte) rhét. I, 622.
variti mil. I, 366.
vartu lyonn. I, 366.
vârtudé roum. II, 494.
variye bagn. I, 61.
varva sic. I, 416.
varzâ, -a roum. I, 108, 510.
vas lat. II, 9.
vas (vadis) *lat. pop. II, 228-

9; a.-vén., piém. I, 553; franç., prov., majorq., algh. (v. *kantâ*) II, 231, esp. 231, 242, port. 232.
vaš (subj. *aïlle*) pic. II, 231.
vasallo ital. I, 20.
vâsare calabr. I, 416.
vasdri sic. I, 416.
vasarium lat. II, 468.
vâsc valaq. I, 108.
vasca tosc. I, 335.
vascella (pl.) ital. pop. II, 38, lat. 54.
vascus lat. I, 416.
vâșe campob. I, 416.
vasellame ital. II, 444, 528.
vâsënd *quelas a vegnend* rhét. III, 392.
vasija esp. I, 84 a.
Vasile roum. III, 150.
**vasus cassorum* b.-lat. II, 545.
vasta Noto I, 18 a. 2.
vastare lat. I, 416.
vastari Noto I, 18 a. 2.
vâștir obw. II, 187.
vasto esp. I, 223.
vastu(s) lat. I, 223; II, 453.
vâșu (= vado) ital. S. II, 230.
vasum lat. pop. II, 9.
**vat* (vadit) lat. pop. II, 228-9.
vâtriyo (a —) norm. II, 621.
vattel' a pesca dial. ital. III, 548 a.
 [-*vâtz*] (-ibatis) prov. II, 254.
vau (vadu) eng. I, 436.
vau (vado, -unt) a.-prov. II, 231, *rhét. 229.
vauc (= vado) a.-prov. II, 136, 231.
vaucel a.-franc. II, 502.
vaud (1^e p. s. pr. ind. de *vudâin*) bolon. II, 188.
vâudre langued. II, 127.
vauge (valeat) norm., anglo-norm. II, 147, prov. 179.
**vaunt* (vadunt) lat. pop. II, 228.
vaurai (fut. de *valoir*) a.-pic. I, 131.
vaurien franç. II, 547.
vâÿs Bourberain I, 626.
vaut (valet) franç. II, 189; III, 338 (*mieux* v.), 339 (*il v. mieux*).
vautour franç. I, 356, 405, 477; II, 17.
vautrei prov. mod. II, 75.
vautrer franç. I, 356, 573.
vâuvê Chieti II, 46.
vava napol. II, 368.

- vavasseur* franç. II, 545.
vavone napol. II, 368.
vaya (= vadat) esp. II, 232.
váyais (vadatis) bogot. II, 148.
vayo tosc. I, 521.
vayu (= vado) calabr. II, 223, ital. S. 230.
vayuolo tosc. I, 521.
váz (vue) roum. II, 398.
váz (video) roum. II, 194.
vazá (vue) roum. II, 398.
vazá (videat) roum. II, 174-5, 194; III, 364.
vaza (vadat) prov. II, 231, -á majorq. 231.
vazes (pl.) a.-prov. II, 39.
vazęia tess. I, 263.
vázúú (= vidi) roum. II, 300.
vázut roum. I, 630 (*sau v.*); III, 255 (*vednic de v.*).
v'coim Bitonto I, 32.
vdám bolon. II, 188.
vdal eng. II, 422.
vdal Val Maggia I, 372.
véaus b.-eng. I, 163.
vdón (videmus) tyrol. II, 187.
vdouh eng. I, 443.
vdzet (= vidi) rhét. II, 300.
vę lat. I, 107, 416.
-ve- (vide) ital. II, 547.
**ve* (1^e et 2^e p. s. impf. ind.) Livinallungo II, 256, lomb. 257.
ve, pl. *ver* hag. II, 39.
ve (votu) Val Soana I, 140.
ve (franç. *veau*) valais. I, 567; *vé* lorr. II, 25.
vę (ventu) frib. I, 162.
ve (vos) macéd. II, 82, *vę* lorr. 78.
ve (videt) esp. I, 70; prov. II, 172; *vę* Montjean I, 74.
ve (vide) a.-mil., prov., esp., *vę* mil. mod. I, 436.
ve (venit) a.-galic. II, 284.
vę (venit) dial. franç., wall. II, 189.
vę (franç. *veut*) pic. I, 391.
ve (vade) esp. II, 232, 242.
vę (pour *vedi*) ital. I, 634.
**vęa* (via) lat. pop. I, 276 et a., 277; II, 260.
vea (videat) esp. II, 174.
vęais (videatis) bogot. II, 148.
vęaklā macéd. I, 83.
veant a.-franç. II, 183.
vear Toulon I, 169.
veau franç. I, (567); II, 500.
veant (*vęlet) a.-poitev. I, 196.
vębi (= habeam) Forni Avoltri II, 239.
vębis (= habeatis) Forni Avoltri II, 239.
vęč (ital. *vecchio*) bergam. I, 621.
vęč (bibō) algh. II, 136, (video) catal. 179.
vęč (virga) lorr. I, 258.
vęča vęn. I, 491.
vęčč mil. I, 150, 488.
vęčhi (*certi* —, *ni* — *ni giovan-ni*) ital. I, 621.
večhiaccia ital. I, 263.
večhiaccio ital. II, 414.
**večhia* (*Civita* —) ital. II, 4 a.; III, 730.
večhiardo ital. II, 519.
večhie (*certe* —) ital. I, 621.
večhizza ital. I, 352.
večbio ital. I, 488, 491, (621), 641 a., *večchio* 150, 640.
večhiotto ital. II, 508.
večcia ital. I, 70.
veče lat. I, 78 a., ital. 70 (*vęce*), 441; III, 52.
veče (vicia) a.-franç. I, 70, 111.
veces esp. II, 560 (*mil v. dos*); III, 222 (*d* (*las*) *v.*), 237 (*L v. mil de*).
večime roum. II, 445.
večiu roum. I, 150, 155, 488.
večura esp. I, 459.
večín roum. I, 358, 445; III, 124.
večindad esp. II, 475, 493.
večindado esp. II, 475.
večino esp. I, 358, 445; II, 619; III, 124, 265.
**večla* lat. pop. I, 487.
**več'lo* lat. pop. I, 488.
**večlus* lat. pop. I, 403.
večtura lat. I, 459; II, 492.
večura a.-lomb. II, 329.
večūra prov. I, 459.
vęcus (= vixi) franç. II, 281.
več-vos prov. III, 377.
ved lorr. I, 191, roumanche 194.
veda (vetat) a.-mil. I, 436, *vęda* prov., *vęda* port. 150.
vedde (= vidit) a.-ital. II, 280, ital. 300.
vede (videt) roum. I, 70, 436; II, 194; ital. I, 70, (*vęde*), 436.
vedę (= vidit) dial. ital. II, 334.
vedę (= videre) piém. II, 127.
vedę (videre) Teramo II, 156.
vedę (= vado) Greden, l'Abbaye, tyrol. II, 229.
vedę (= vendo) vionn. II, 136.
vedę (vigilo) vionn. II, 158.
vedę (habeam) oberhalbst. II, 239.
vedęa roum. I, 363; III, 364 (*v. de*).
vedęamnu Castelli I, 168, (non -anu).
vedęare roum. III, 18.
vedęč lomb. II, 422.
vedęambre esp. II, 444.
vedęja esp. II, 422.
vedęl tess. II, 46.
vedęla Onsernone I, 152.
vedęmđi Ráville I, 505.
vedęmę (videmus) campob. II, 135.
vedęn (habeamus) oberhalbst. II, 239.
vedęndo ital. I, 168.
vedęr (vetere) roumanche I, 152.
vedęr (videre) émil. II, 127.
vedęre ital. I, 43; III, 183, 255 (*degno di v.*), 360 (*v. chiaro*), 374, 388-9, 390-2, 399.
vedęre-ai roum. I, 630.
vedęrsi ital. III, 389.
vedęrti (*il* —) ital. III, 16.
vedęs (vides) port. II, 140.
vedęsti (vidisti) ital. II, 300.
vedęsto dial. ital. II, 334.
vedęta bolon. II, 17, 375.
vedęi (vides) ital. I, 306; II, (195).
vedęi, vędi (= habeam) frioul. II, 239, 243.
vedęi (videre) bergam. II, 120.
vedęie (pl.) Ober-Fassa II, 37.
vedęin (= habeamus) Cormons II, 239.
vedęio (= videam) sulzb. II, 144.
vedęis (= habeatis) Cormons II, 239.
vedęl Greden I, 154, rhét. C. 490; obw. II, 456.
vedęlon obw. II, 456.
vedęomyę Metz I, 505.
vedęova ital. I, 70, 382, 503.
vedęre a.-franç. I, 70.
vedęrets bolon. II, 403.
vedęro (vitru) esp. I, 70, 494.
vedęro, vedęro (vetere) a.-port. I, 150; II, 56.
vedęrō (fut. de *videre*) ital. II, 313.
vedęuf Judicarie I, 77.
vedęuto, -a ital. II, 486; III, 422 (*v. la bellezza della fanciulla*).
vedęve a.-franç. I, 70, 503.
vęę (via) hag. I, 102.
vęę (**videre*) hag. I, 102.
vęę (videt) Bessin I, 74.
vęęię (videtis) anglo-norm. II, 138.

veelin a.-franç. I, 352.
velle (3^e p. s. pr. ind. de *veeler*) a.-franç. I, 352.
veent Comput I, 179.
veer a.-franç. II, 189, anglo-norm. 117.
veer-lo-ha a.-esp. III, 319.
veez (videtis) a.-franç. II, 183.
veg (video) tyrol. II, 187.
*vega*¹⁾ esp. I, 21.
vega (vetla) Onsernone I, 152; tess. II, 64.
vegadas (*ganre* —) a.-prov. III, 128, 140.
vegiin Valle Mesolcina II, 182²⁾.
vegando a.-ital. N. II, 183.
veggama mil. II, 18.
vege (= vidit) prov. mod. II, 283.
vege (= videat) prov. mod. II, 179.
vegga (= videat) ital. II, 177.
veggia (= vehes) ital. II, 383.
veggia (videat) a.-ital. II, 174, 177.
veggbia ital. I, 84.
veggiare ital. II, 156.
vegi (= vidit) poitev. II, 283.
**vegingti* lat. pop. I, 601.
vegiin poitev. II, 330.
vegl'a istr. I, 489.
veglia (vigilat) ital. I, 84, 491.
vegliante ital. II, (517).
vegliardo ital. I, 491.
vegliare ital. I, 491; II, 156.
vegna (veniat) ital. II, 174.
vegne (veniat) a.-franç. II, 174.
vegniamo (veniamus) ital. II, 177.
vegnida (fém.) obw. III, 308.
vegnir enien mauns obw. III, 434.
vegnistu (venistitu) a.-vén. II, 269.
vegninus obw. III, 308.
vegnu a.-lomb., a.-mil. II, 329.
vegnudo a.-ital. I, 436.
vegu (video) Corse II, 177.
vegu (= *vidutu) güh. II, 330.
vegut prov. II, 338.
vegudha a.-mil. I, 436.
vegger Bergün I, 32.
veh lorr. I, 561; II, 25.
vehémentement franç. II, 620.
vehementia lat. I, 427.
vehi (*equo* —) lat. III, 46.
vehi (vicinu) catal. I, 445.
vehpa Val Soana I, 468.
vehstir Val Soana I, 468.

vei (= *voles) roum. II, 247; III, 322 (*v. afla, v. porunci*).
vei (video) a.-prov. II, 136.
veia (videat) prov. II, 174.
veiatz (2^e p. pl. subj.-impér. de *vezer*) prov. III, 118.
veid Leventina I, 215.
veider Bregaglia I, 152.
veidre a.-franç. I, 70.
veie a.-franç. I, 277.
veiente h.-ital., a.-gén. II, 517.
veiga port. I, 21, 70 a.
veignans a.-franç. II, 183.
veigne morv. I, 34.
veigniez (2^e p. pl. subj.-impér. de *venir*) a.-franç. III, 118.
veil (vile) Martina Franca I, 32.
veil (velu) a.-franç. I, 70.
veilchen germ. I, 18.
veiller franç. I, (517); III, 355 (*les nuits que j'ai veillées*).
veillier a.-franç. III, 293.
veim (= videmus) baléar. II, 172.
vejna frib. I, 93.
veine a.-franç. I, 70, franç. 89, (416).
vein kuntas eng. III, 308.
veinou (ital. *venudo*) rov., dign. I, 56.
veinri Cod. Vor. I, 94.
veinš kuntas eng. III, 308.
veinte esp. I, 79, 102, 321, 601 (*veinte, *veinte*); II, 559.
veintre a.-franç. I, 70 (*veintre*), 532 et a.
veio (veine du marbre) port. II, 387.
veio (venit) port. II, 284.
veïpo (vois-tu) Vaud II, 325.
veïpre, veïpre vionn. I, 170.
veir (veru) a.-franç. I, 70, Bormio 107.
ve-ir (videre) pic.-wall.-lorr. II, 121.
veira Val Soana I, 71, *veira* Bormio 107.
veire prov. I, 494.
veis (= videtis) baléar. II, 172.
veis (vidisti) a.-franç. II, 289.
veispra eng. I, 468.
veissant (vidissent) a.-norm. II, 307.
veist Bregaglia I, 170.
veit (videt) a.-franç. I, 70, 436.
veita Trani I, 32.
veite Francavilla I, 78.

veive (fém.) Schweiningen, Bergün I, 77.
veiver Oberhalbstein, *veiver* Tiefenkasten I, 32.
veivo dign. I, 32 (*non-iro*).
veiz a.-franç. I, 70.
veize (= vado) vionn. II, 172.
veja (videat) port. II, 174.
vejez esp. I, 568; II, 480.
vejiga esp. I, 444.
vejo (video) port. I, 85; II, 180.
vek (video) algh. II, 136.
vek S. Fratello I, 174.
vekf Schweiningen I, 77.
veki (vivre) lorr. II, 121.
veki (vaincre) wall. II, 121.
vekyi Alatri I, 310.
vekyu sic. I, 150.
vekya (fém.) calab., Alatri I, 152.
vekyi Alatri I, 152, *vekyi* 649.
vekyu calab. I, 155.
vel (pl.) Val Maggia I, 240.
vel (*veculu) eng. I, 488; *vel* obw., niedw. II, 56 (*un un v.*).
vel algh. I, 113 (*non vel*).
vel lat. II, 567, 568 (*v. uno*); III, 213 et a., 546 a.
vela lat., ital., esp. II, 54.
vela (villa) vionn. I, 39.
veladina obw. II, 495.
velador esp. II, 490.
velaiç (ital. *voleva*) Andria I, 78.
velambre esp. II, 444.
velar esp. I, 510, port. 457, 510.
velare ital. I, 115.
Velasco a.-esp. I, 372, 431.
vel'düna eng. II, 495.
velè (vèla) hag. I, 100.
velè (3^e p. s. pr. ind. de *vèler*) franç. I, 352.
Vèle franç. I, 607.
velè vionn. II, 158.
velè, velè S. Fratello I, 98, 398.
velen piém. I, 98.
velenu sard. I, 81.
vèler franç. I, 352.
velhi (= vigilo) a.-prov. II, 136.
velhice port. II, 481.
velho port. I, 150.
veli norm. I, 573.
veliere ital. II, 468.
velin a.-franç. I, 116, 573.
velin franç. I, 352.
velis lat. II, 247, -it (179), 247, -itis 247.

1. Se rattache au lat. *vice*: voy. SCHUGHARDT, Zs. XXIII, 186.

2. Aux Add. et Corr.

velk Greden, Livinallungo I, 257; tyrol. II, 567.
vellar romagn. I, 39.
velle lat. II, (120, 125, 129), 187; 247; III, 318, 322, 325, 386, 388, 724.
vellere lat. II, 10.
vellido esp. II, 477.
vello ital., **vello** esp. II, 10.
vellon-c-ino esp. II, 353.
vellora lat. II, 54, andal. II, 54.
velluti (pl.) ital. II, (37).
velo ital., **velo** esp. I, 70.
veloce ital. II, 348.
velo-o-ba port. III, 319.
velom bresc., bergam. II, 446.
velon esp. II, 457.
velontad a.-esp. I, 358.
velox lat. II, 348.
velox esp. II, 348.
vels (**daventar** —) niedw., obw. II, 56.
vell (*volet) anglo-norm. I, 217.
veltro ital. I, 20, 523.
velu lat. I, 70.
velumen lat. II, 443.
velya roumanche I, 186.
ven (bene) port. I, 150.
ven (vadimus) mil. II, 230.
venna bolon. II, 54.
ven (vendo, -it) prov. I, 563; II, 131.
ven (vende) prov. II, 149.
ven (vënit) prov., frioul. I, 150; eng. 405.
ven (vënis) a.-esp. I, 568.
ven (vëni) esp. I, 321; II, 151.
venü (vinu) doml. I, 33, nidw., eng. 299.
venü (vinea) Loco I, 34, Blaise, Maine 33, **venü** wall. 34.
venü (venti) roumanche I, 320.
venü (venit) eng. II, 187.
venü (venire) bergam. II, 125.
venü morv., Mons I, 393.
vena lat. I, 70; II, 387; ital. I, 70 (**vena**), piém. 98, esp. 70.
vena, vëna (avena) Vaud I, 93.
venä (veniat) eng. II, 174.
venado esp. III, 21.
venan faig (= fecerunt) obw. III, 297.
veniando ital. N. II, 183.
venant franç. II, 183.
venanz a.-franc. II, 183.
venat (**caïne de** —) roum. III, 241.
venator (**canis** —) lat. III, 124.
venayo (= venio) vegl. II, 203.

venc (vinco) prov. II, 164.
venc (*venuit) prov. II, 278, 283.
venca (vincat) prov. II, 164.
vencejo esp. II, 422.
vencelbo port. II, 422.
vencer esp. I, 70 (non -ce).
vençia (= vincat) astur. II, 148.
vençon a.-franc. II, 350, 496.
vend- lat. II, 253.
vend mil. I, 332.
venda (subst.) port. II, 398.
venda (vendit) eng. I, 552; II, 131, obw. 115.
venda (vendam) eng., ital., prov., esp. II, 142.
venda (vendas) ital. II, 142.
venda (vendat) prov., esp. I, 302, ital. 302; II, 142.
venda (vende) eng. II, 149.
vendades (vendatis) esp. II, 142.
vendaints (vendimus) eng. II, 131.
vendais (venditis) eng. II, 131.
vendais (vendatis) esp. II, 142.
vendam lat. II, 142.
vendam (vendamus) prov. II, 142.
vendamo (vendamus) ital. II, 142.
vendamos (vendamus) esp. II, 142.
[vendamps] (vendamus) prov. II, 142.
vendamus lat., sard. II, 142.
vendan (vendant) prov., esp. II, 142.
vendange franç. I, 505; II, 514.
vendano (vendant) ital. II, 142.
[vendans] (vendimus) eng. II, 131, (-amus) 142.
vendant lat., sard. II, 142.
vendaor chiogg. II, 350 a.
vendaore (pl.) pad. II, 41.
vendar émil. I, 332.
vëndare sienn. I, 328.
vendas lat., sard., prov., esp. II, 142.
vendat lat., sard. II, 142.
vendate (vendatis) ital. II, 142.
vendatis lat. II, 142.
vendatz (vendatis) prov. II, 142.
vende- lat. II, 349.
vende (vendit) ital. I, 97, 552; II, 131; esp. I, 307, 552; II, 131, port. 131.
vende lat., ital., esp., port., sard. II, 149.
vende (vendam, -at) greden. II, 144.
vende (vendam, -at) franç. I,

305 (**vüd**); II, 142, 178 (**vënd-e**).
vendeca Cod. Vor. I, 94.
vended (vendite) esp. II, 149.
vendedas (= vendatis) sard. II, 142.
[vendede] (vendite) port., sard. II, 149.
vendedes (venditis) esp., port. II, 131.
[vendedes] (vendatis) sard. II, 142.
***vëndëdi**, (vendidi) lat. pop. II, 265, ***-dëdi**, ***-dëdit**, ***-dëdî-mus**, ***-dëderunt** 269.
vëndë-dor esp. II, 349, **vënd-e-dor** prov. 350.
vënd-e-dour a.-franc. II, 350.
vëndëgea (= vendit) a.-vén. II, 203.
vëndei (vende) port. II, 149.
[vëndëins] (vendimus) a.-franc. II, 131.
vëndëis (venditis) esp. II, 131; port. I, 435; II, 131.
vëndëiz (venditis) a.-franc. II, 131.
vëndel (= vendo) a.-obw. II, 209.
vëndem (vendimus) prov. II, 131.
vëndem (vendunt) port. II, 131.
vëndemga rhët. I, 505.
vëndëmia lat., roumanche I, 505.
vëndëmmia ital. I, 505.
vëndëmo (vendimus) ital. II, 131.
vëndëmos (vendimus) esp., port. II, 131.
[vëndëmps] (vendimus) prov. II, 131.
vëndën (vendunt) esp. II, 131, -**en** eng. 131, (-ant) 142.
vëndënt (vendunt) sard., a.-franc. II, 131, franç. 90.
vëndënts (vendamus) eng. II, 142.
vëndë-our a.-franc. II, 349.
vëndër eng. I, 70, 96, 332, émil. 97, prov. 332, **vëndër** esp. 70, 332.
vëndërai (fut. de **vendre**) a.-franc. I, 388.
vëndërdi eng. I, 527; -i II, 5.
vëndëre lat. I, 5, 70, 96, 332; II, 130 (-ère); ital. I, 328, 332; II, (128), 164, 558; III, 46; **vëndëre** I, 70.
vëndes (vendis) sard., esp., port. II, 131.

vendēs (vendas) eng. II, 142, greden. 144.
vendēs (vendatis) eng. II, 142.
 [vendēs] (vendatis) eng. II, 142.
vendess, *vendessi* (=vendidisset) obw. II, 115.
vendēšt (vendis) eng. II, 131, (-as) 142.
vendēšti, -is (=vendidisti, -is) a.-ital. II, 269.
vendet (vendit) sard. II, 131.
 [vendet] (vendite) prov. II, 149.
vendete (venditis) ital. II, 131, (-ite) 149.
 [vendets], *vendētz* (venditis) prov. II, 131.
vendētz (vendite) prov. II, 149.
vendeva (vendebam), -vi (=vendidissem) obw. II, 115.
vendez (=vendite) franç. II, 149.
vendī (vendis) ital. II, 131.
vendi (vendas) ital. I, 309; II, 142.
vendi (vendat) obw. II, 115.
vendi (vende) ital. II, 149.
vendi (vendere) frioul. I, 328, 332; *vēndi* II, 133, *vendi* bergam. 120.
vendiamo (=vendimus) ital. II, 131.
vendiamo, -iate (vendamus, -atis) ital. II, 142.
vendica (vindicat) ital. I, 332.
vendides (=venditis) sard. II, 131.
vendide (vendite) sard. II, 149.
vendidi lat. II, 265.
vendiđo esp. II, 327.
vendiđe, *vendiede* (=vendidit) a.-ital. II, 269.
vendika (vindicat) eng. I, 332.
vendiks (venditis) Evolénaz II, 138.
vendimia esp. I, 80, 505, port. 80.
vendimus lat., -imus sard. II, 131.
vend-ious (=vendamus) franç. II, 178.
vendis lat. II, 134 -is 131, [sard. 131], a.-véron. 134.
vēdis (venditis) Forni Avoltri II, 133.
vendistu (vendistu?) vén. II, 325.
vendit lat. I, 552; II, 131, [sard. 131].
vendita lat. pop., ital. II, 486.

vendite (impér.) lat. II, 149.
vendi-tione lat. II, 350.
venditis lat. II, 131, 133, (138).
venditore ital. I, (347); *ven-dit-tore* II, 349.
venditu lat. II, 327.
vendo lat. II, 131, 136, (154, 177), 196, 265, ital., sard. 131, port. 131, 196.
 [vendo] (vendunt) ital. II, 131.
vendoit (venbebat) a.-franc. I, 105.
 [vendoit] (vendite) a.-franc. II, 149.
-vendom ital. II, 525.
 [vendom] (vendunt) port. II, 131.
vendon (vendunt) prov., [esp.] II, 131.
vendonno (vendunt) ital. II, 131, 134.
vendons (=vendin:us) a.-franc. II, 131, franç. 137, *vend-ons* 349.
vendont (=vendiderunt) a.-franc., franç. E. II, 272.
vendoor Anjou I, 123.
vendra catal. I, 307.
vendrai (fut. de *venir*) a.-franc. II, 314.
Vendre franç. I, 607.
vendre franç. I, 70 (*vèdre*), 89, 332; II, 172, 272, 486; III, 38, 46, 352.
vendré (fut. de *vender*) esp. I, 527; II, 316.
vendredi franç. I, 150, 527; II, 5.
vēndrer majorq. II, 128, *ve-* catal. 164.
vendró (fut. de *venire*) lucq. II, 313.
vends (=vendo) franç. II, 136.
venu franç. II, 327.
vendunt lat. II, 90, 131.
venduto ital. II, 327.
vēne (vendre) Enneberg I, 96.
venē (venio) Canosa di Puglia I, 151; tyrol. II, 187.
vene (venit) mil. I, 150.
venē (venimus) vionn. II, 137, *venē* 184, *venē* Coligny 184.
venē (veniat) wall. II, 178.
venē (veniendo) Coligny, vionn. II, 183.
venē ici m.-franc. I, 626.
venel a.-franc. II, 434.
venen (veniunt) prov. II, 182.
venen (veniendo) a.-prov. II, 183.
venendo ital. II, 183.
veneno ital., esp. I, 405.

venenu(m) lat. I, 116, (372), 405.
vèner franç. II, 585.
vèner pad. II, 125.
venerdi ital. I, 150, 527 (-di); II, 5; mil. I, 150.
veneri roum. II, 5.
veneris lat. I, 150 (*v. dies*), (309), 527; II, 5, 545 (*capillus v.*).
Venerius lat. I, 607.
Venero vegl. I, 307.
Venetes lat. I, 606.
venez-i m.-franc. I, 626.
Venezia *la bella* ital. III, 159.
Venezuela esp. III, 145.
venç (venio) obw. II, 112 (*v. kuntar*, *v. a' kuntar*, *v. kuntas*); III, 308.
venga (vindicat) esp. I, 332.
venga (veniat) ital. II, 177, esp. 174.
venga (subj.-impér.) ital. III, 118, esp. 118 (*v. Usted*), port. (*v. Vocé*).
vença (vindicat) prov. I, 332.
vangano (subj.-impér.) ital. III, 118.
vençe campob. I, 498.
vençe (=vendo) napol. II, 154, 177.
vençen La Salle II, 183.
vençer franç. I, 344, 539.
vençer tyrol. II, 154.
vençes (=venis) gasc. II, 179.
venghi (venias) a.-ital. II, 145.
vengi (=veni) poitev. II, 283.
vengi (veniat) prov. mod., gasc. II, 179.
vengo (=venio) ital. II, 177, 180, 188; esp. I, 156; II, 180, *venç-o* 191.
vengono (=veniunt) ital. II, 182.
vengueren (=venerunt) a.-catal. II, 283.
vençuk (=veni) armagn. II, 298.
vengyó dial. prov. I, 598.
venio (veniat) prov., port. II, 174.
venio (venio) port. II, 180.
veni (pl.) ital. II, 33.
veni (venio) prov. mod. II, 179.
veni (venit) sic. I, 150.
veni (venitis) Vaud, vionn. II, 138.
veni (pf.) lat. I, 651; II, 298; III, 107, 531 (*v. vidi vici*); *vēni* II, 265, *veni* 279, 281, *vēni* 284, *veni* paris. 282.

vëni (impér.) lat. I, 321.
veni (venite) Calderon II, 151.
veni (venire) roum. II, 175, 186, 328; III, 318 (*voiiñ veni*), 384 (*a se v.*).
veni (venenu) milan. I, 116.
veni (venire) hag., *vëni* bagn. I, 40.
 **venia* (subj.) lat. pop. I, 379; II, 174, -*t* 174.
venida esp. II, 486.
venidero esp. II, 491.
venitio (*seas ben* —) esp. III, 119.
vënië Faulquemont I, 40.
veniebam lat. II, (259); -*t* III, 107.
veniendo esp. II, 183.
vehieu gis (*ei* —) obw. II, 4.
ven-iez (veniatis) franç. II, 178.
venigr rhét. I, 567.
vëniï (veni) roum. II, 279.
venik valais. I, 567.
venilis lat. II, 436.
venimus lat. II, (137).
venin roum. I, 405, franç. 405; II, 380; esp. I, 116.
venio lat. I, 156, 161, 168; II, 112-3, (156, 175), 180, (187), 223, 229, (291), *vënio* 265; **venio* I, 156.
 **venio ad cantare* lat. pop. II, 112.
ven-ions (veniamus) franç. II, 178.
venir a.-franc. III, 320 a. (*v. voudra*), 384 (*soi v.*), 424 (*v. les sauz, v. le trot, v. le cors*); franç. I, (567); II, 121, 189; III, 101 (*je veux v.*), 293-4, 331 (*v. ù, v. de*), 404 (*v. à souhait, v. au secours*), 424 (*v. le galop*), 456 (*v. au secours*), 477 (*en v. aux mains, en v. aux reproches, s'en v.*), 503, 747; esp. I, 115; II, 316; III, 16 (*el v. yo*), 293-4, 308, 316, 331 (*v. ù*), 370 (*v. encima*), 384, 397, 503.
venire lat. I, (375), 571; II, (125, -*ire*), 183-4, 279, 312; III, 45 et 404 (*auxilio v.*), 99, 101, 305, 308, 382; ital. II, 177, 313; III, 292, 308, 316, 331, 370 (*v. inan-zi, v. incontro*), 384, 397, 404 (*v. a fastidio*), 436 (*v. da lui*), 445, 477.
venire habeo lat. pop. III, 101.
venirse esp. III, 384.
venirsene ital. III, 477.
venirsi ital. III, 384.

venis lat. I, 81.
Venise franç. II, 405; III, 145.
venison a.-franc. I, 356.
venissem lat. II, (307).
venisti lat., ital. II, (265).
venit lat. I, 150, 405; II, 284; III, 316 (*v. cantando*), 503 (*v. speculari*), *vënit* 107; *vë-nit*, *vënit* I, 637.
venit (venite) a.-esp. I, 435.
venit (part. de *venit*) roum. II, 328.
veni vidi vici lat. III, 531.
venk (= vendo) catal. II, 136, 164.
venk (= veniat) gasc. II, 179.
vënkre La Salle II, 121.
venna (vena) milan. I, 113.
venna (vimina) bergam. II, 54.
vennault Castelli I, 78.
vennari sic. I, 150.
venne (vendit) calab. I, 307.
venne (**venuit*) ital. II, 278, *venne* florent., *venne* pis. 280.
venng (venio) campob. I, 308.
vennegnie a.-romain I, 505.
vennekü Pratola Peligna I, 228.
venni (**venui*) ital. II, 265.
venne Ardennes I, 55.
venon (veniuant) prov. II, 182.
venquere a.-franc. II, 489.
venqui (= vici) a.-franc. I, 557.
venrai (fut. de *venir*) a.-franc. I, 527; *venrdi* prov. II, 315.
vens (= veni) bolon. II, 288.
vense (venit) tosc. pop. II, 288.
vens-e-zon prov. II, 350.
vensi La Salle II, 121.
vensica lat. I, 34, 403.
vent (ventu) franç. I, (391, non *vent*), Bonneval 567.
vent (vendo) a.-obw. II, 209, eng., a.-franc. 131.
vent (vendit) prov. I, 552, a.-franc. 552; II, 131, [eng.] 131.
vent (vende) [eng.], a.-franc. II, 149.
ventaglio ital. II, 421.
ventaja esp. I, 23; II, 439.
ventana esp. II, 450; III, 244 (*una v. à la calle*).
ventance a.-franc. I, 369.
ventanaje esp. II, 482.
ventar esp. II, 191.
ventavolo ital. II, 17.
vente franç. II, 486.
ventear esp. I, 23; II, 583.
venter lat. II, 374.
venter franç. I, 23; III, 99.
venteril esp. II, 436.

ventesimo ital. II, 561.
venti ital. I, 79, 306, 318, 320, 601; II, 559, 561; astur. I, 321.
venticine ital. I, (347).
ventigor Cod. Vor. I, 94.
vento ital. I, 150; III, 175 (*mulino da v.*).
ventora (pl.) a.-ital. II, 38.
ventre (venter) ital., franç., calab. II, 374.
vèntre (vincere) a.-franc. I, 70, *vèntre* 532.
ventresca ital. II, 520.
ventri sic. II, 374.
 [vents] (vendis) eng. II, 131, *vents* Forni Avoltri 133.
ventsì bergam. II, 120.
ventu sic. I, 150.
 **ventum est* lat. pop. III, 12.
ventura istr. II, 36.
ventu(s) lat. I, 150, 152; III, 11-2.
 **ventus aquilus* lat. pop. II, 17.
venu franç. I, 53; II, 330; III, 130, 422 (*le jour v.*).
venü (venio) vaud. II, 179.
vëniï (*ei* — *gis*) obw. II, 56.
vëniï hag. I, 64.
venud Vaud I, 598.
venue franç. II, 486; a.-franc. III, 244 (*la v. au chevalier*).
vënië (fém. de *vëniï*) hag. I, 64.
 **venüi* lat. pop. II, 279, 330, **venüi* 281, **venüi* roum. 279.
 **vëniit* lat. pop. II, 278, 280, *venus* (*nouveaux* —) franç. III, 130.
venuta *lat. pop. I, 598; ital. II, 486.
venuto ital. III, 12, 422 (*v. in sulla terra*).
 **venutus est* lat. pop. III, 107.
venutu (**sum* —) lat. pop. III, 737.
venyute Ruvo I, 56.
venz (vendis) a.-franc., prov. II, 131.
venzudo a.-esp. II, 331.
veoir a.-franc. I, 75; II, 183, 189.
veoisse (**videat*) a.-lorr. II, 147, a. 1.
veoit a.-franc. II, 343.
veoiz (= *videatis*) a.-bourg. II, 146.
veolt (**volet*) anglo-norm. I, 196.

veons (= videmus) a.-franç. II, 183, 189.
vepi Vaud II, 118.
vepre franç. provinc. III, 33 (souhaiter le bon v.); *vepre* neuch., Jujurieux I, 170.
veor Chev. II esp. I, 73.
vepres (les —) franç. III, 32.
vepü Vaud II, 118.
ver (pl. de *ve*) hag. II, 39.
ver lat. II, 391; *ver* a.-prov. I, 15, *ver* prov. 455.
ver (verres) eng. II, 364.
ver (verme) franç. II, 16, 24.
ver (veru) roumain I, 405, roumanche 100.
ver (habere) roumanche I, 374; niedw. II, 56 (*v. basengs*).
ver (videre) esp. II, 156; III, 267 (*hermoso de v.*), 374, 386, 388, 391-2, 399; port. I, 115; III, 374, 386, 391-2.
ver (versu) ital. I, 634; III, 427, 439; a.-franç. I, 626.
**vera* (pl. de *ver*) lat. pop. II, 54.
vera (wirra) tyrol., vén. I, 18.
vera (fém. de *veru*) lat. I, (456), judic. 77 (*vera*), 100.
Veracruz (la —) esp. III, 146.
**veracu* lat. pop. II, 409.
veraga (**veraca*) prov. II, 409.
verai a.-franç., prov. II, 409.
verata (**veraca*) prov. II, 409.
veratie (**veraca*) a.-franç. II, 409.
veraiement a.-franç. III, 137.
veramente (o si —) a.-ital. III, 213.
**veranea* lat. pop. I, 431; II, 460.
**veraneu* lat. pop. I, 372.
veraniego esp. II, 411.
verano esp. I, 431; II, 391, 450.
veranum (*tempus* —) lat. II, 391.
verão port. II, 391.
veras (pl.) esp. III, 32.
**verbactu* lat. pop. I, 416, 409.
verbasca lat. I, (416).
**verbece* lat. pop. I, 416, 499.
verbena lat. I, (416).
verbenaca lat. II, 409.
verber lat. II, 14.
verblé norm. II, 553.
verca a.-romain I, 499.
verça port. I, 510.
vercellenna a.-mil. I, 33.
verd eng. I, 70, 325, tess. 113 (*verd*), a.-franç. 111, 557; frioul. II, 60 (fém.).

verda (fém.) Bergell II, 32 (*erban v.*), eng. 60.
verdacho esp. I, 513 a. 1; II, 420.
verdad esp. III, 151, 178 (*decir v.*), 666 (*no es v.*).
verdade (muïto —) port. III, 203.
verdalonga esp. I, 427.
verdan erba Bergell II, 32.
verdaastro ital. II, 523.
verdât a.-esp. I, 435.
verdazurro ital. II, 548.
verde ital. II, 548.
verde roum. I, 70, 325, ital. 70 (*verde*), 325, esp. 70, 325, 427.
verdeutâ roum. II, 480.
verdebruno ital. II, 548.
verdechiaro ital. II, 548.
verdegiallo ital. II, 548.
verdec catal. II, 515.
verdeporro ital. II, 548.
verderame ital. II, 544.
verderolle a.-franç. II, 432.
verdeturi (pl.) roum. II, 31.
verdeur franç. II, 465.
verdevejiga esp. II, 553.
verdigno ital. II, 509.
verdino esp. II, 452.
verdqr wall. I, 59.
verdolaga esp. II, 409.
verdoi greden. II, 456.
verdugo esp. II, 412.
verdume ital. I, (363).
verdura ital., esp. II, 466.
verdure franç. II, 466, -üre 352; hag. I, 65.
verdüro prov. mod. II, 466.
verdzar mant. II, 125.
verdzî mold., Banat, macéd. I, 319.
verz lat. I, 416.
verze (franç. *verraz*) vaud. I, 238.
veré (franç. *verreu*) pic. mod. II, 423.
verecundia lat. I, 119; II, 405.
vereil Aiol II, 423.
verga ital. I, 70, *ve-* 474, esp. 70, 474 (non *ver-*).
vergame port. II, 444.
**verga* + *ula* lat. pop. I, 523.
verge a.-franç. I, 70; *ve-* III, 21 (= *pagotages*); franç. I, 111, 474, (562).
verged roum. II, 500.
vergen esp. II, 467.
vergen gén. I, 312.
vergena a.-prov. II, 29.
verges prov. II, 20.
vergier a.-franç. I, 510.
vergil prov. II, 437.

vergine *lat. pop. I, 523, *ve-*, *ve-* ital. 11, 70; III, 159 (*la santa V.*).
vergini sic. I, 70.
 « Vergissmeinnicht » allem. II, 547.
verglus franç. II, 543.
vergogna ital. I, 119, -ogna 343, 510; II, 405; III, 666 (*è una v.*).
vergogne a.-franç. I, 119, -ogne 344, 510; II, 405.
vergonar esp. I, 510.
vergonha port. I, 128, 510.
vergol lomb. II, 567.
vergüena esp. I, 128, 510.
vergüenza esp. I, 220, 510; II, 405; III, 212 (*v. y grande*).
vergüh lomb. II, 567.
verguoha eng. I, 119, 346.
vergura roum. I, 70, -ã 451, *ve-* 523.
veri (pl.) a.-pad. II, 46.
veri (venenu) prov. I, 116, mil. 573.
verî (**voles*) a.-roum., istr. II, 247.
verigile (pl.) roum. II, 31.
verih tess. I, 398.
veritâ ital. I, 618.
veritate lat. I, 347.
veriteit a.-franç. I, 557.
verjus franç. II, 544.
verkainis eng. II, 571.
ver-lo-he a.-esp. III, 318.
verm Bregaglia I, 169; *verm* eng. II, 16, a.-franç. 24.
verna rouerg. I, 530.
verman-ila obw. II, 16.
verme lat., daco-roum., istr. I, 419; roum. ital., prov. II, 16.
vermeil franç. I, 86; II, 394, 422.
vermeilz a.-franç. I, 86.
vermeir catal. I, 517.
vermelho port. II, 422.
vermellir esp. I, (517).
vermena ital. I, 571.
vermene mil., abruzz. II, 16.
vermicelle franç. I, 445.
vermicelli (pl.) ital. III, 32.
vermiclu lat. pop. II, 422.
vermiculu lat. pop. I, 416.
vermiglio ital. II, 394, 422.
verminaca ital. II, 409.
**verminis* (gén.) lat. pop. II, 16.
vermine *lat. pop. I, 572; ital. II, 16.
verminos roum. II, 472.
vermis lat. I, 152, 166, 169, 561, 565; II, 16, (35).

vermisseau franç. II, 502.
vermoil champ., bourg., lorr. I, 86.
vermoulu franç. II, 556.
vermps prov. II, 24.
vernis rhét. II, 45.
verna prov. I, 20.
vernds (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verne (: *cerne*) S. Brendan I, 111, *verne* franç. mod. 20.
vernenc catal. II, 515.
vernereccio ital. II, 417.
Verneuil franç. I, 72 a.
vernicare ital. II, 351.
vernice ital. II, 351, 413.
vernis franç. II, 413.
Vernoil franç. I, 72 a.
vero (conj.) lat. III, 213 (*aut v.*), 546 a.
vero (*vêru*) ital. I, 70, *vero* 117, 405; III, 692, napol. 621 (*lo v.*); a.-pad. II, 46; esp. I, 70, 405.
vevobi comasq. II, 423.
vérole franç. II, 360, 431-2.
véron franç. II, 456.
verp Tarn I, 565.
verr prov. I, 455.
verra Noto I, 18 a. 2.
verraco esp. II, 364, 499 a., 506.
verrai (fut. de *voir*) franç. I, 344, 495, 527; II, 314.
verrar mir. II, 125.
verrat franç. II, 364, 506.
verre (vitru) a.-franç. I, 111, franç. 72, 494-5; III, 175 (*v. d vin*), 236.
verré (fut. de *venir*) a.-esp. II, 316.
verrere lat. I, 416; II, (122).
verres lat. I, 416; II, 364.
verrim majorq. II, 445.
verrina ital. II, 451.
verrine franç. II, 453.
verriondo esp. II, 513.
verro (verres) ital. II, 364.
verrô (fut. de *venire*) ital. I, 527; II, 313.
verrocchio ital. II, 423.
verrou franç. II, 423.
verrua Tarantaise I, 61.
verruca lat. I, 61; II, 412.
vers (vermis) a.-franç. II, 24.
vers (versus, subst.) germ. I, 18, 402, mil. 150, franç. 150 (*vers*), prov., port. 150.
vers (versus, prép.) franç. III, 427, 439, 446, prov. 427.
 « vers » (prép.) III, 206, 436-7.

« vers l'extérieur » III, 490.
 « vers où » III, 475, 480.
verša obw. II, 29, 375.
versakaints eng. II, 571.
versare lat. I, 474, (475).
verschansô prov. II, 552.
verso (versu, subst.) ital. I, 150.
verso (versus, prép.) ital. III, 270, 427, 439.
 **versoria* lat. pop. II, 491.
versu lat., sic. I, 150.
versucia port. II, 360.
versus (subst.) lat. I, 18, 402.
versus (part.) lat. I, 474; II, 335.
versus (prép.) lat. III, 427, 439, 454.
vert a.-franç. I, 70; *vert* II, 60; franç. I, 325, 557; II, 352.
vertâ limous. I, 564.
 **vertabellu* lat. pop. II, 350 a.
vertat Ph. de Thaon I, 225.
vert-blanc franç. II, 548.
verte (fém. de *vert*) I, 557; II, 60, 62, *verte* dauph. 62.
verte (vertit) galic. II, 196.
verte (verte) galic. II, 196.
verté a.-franç. I, 225 (: *tempore*); II, 493.
vertér esp. II, 191.
vertère lat. I, 474.
vertevelle franç. II, 350 a.
vertex lat. II, 375.
verteza mil., pav. II, 375.
vertice lat. II, (29), ital. 375.
verticellus lat. II, 500.
verticlu lat. pop. II, 422.
vertige franç. II, 372.
vertigo lat. II, 428; *vertigo* esp. I, 605.
vertin (*la* —) a.-franç. I, 383.
vertir a.-franç. II, 201, prov. 119.
 **vertix* lat. pop. II, 17.
vertiz a.-franç. II, 17, 375.
vertio lat. II, 335.
vertragus celt.-lat. I, 20, 523.
vertu franç. I, 57, 196 (: *fu Ste Juliane*); II, 371; III, 151 (XVI^e s.).
vertud esp. I, 312.
vertugade franç. II, 487 (non *verdugade*).
vertuit a.-franç. I, 62.
veru lat. I, 70, 405; II, 409; campid., logoud., gallur. I, 68, sic. 115.
 **verublu* lat. pop. II, 423.
 **veruclu(m)* lat. pop. I, 427; II, 423.
veruno ital. III, 692 et a.

verum lat. I, 72, 75, 78, 107; II, 619.
verun roum. II, 568.
veruno ital. I, 590; II, 567-8.
vervactum lat. I, 416.
 **vervecalia* lat. pop. II, (355).
vervece lat. I, 499.
verveux franç. II, 500.
vervex lat. II, (50).
verze roum. I, 83.
verzi valaq. I, 319.
verzime roum. II, 445.
 [-*vês*] (-ebatis, -ibatis) eng. II, 254.
ves (= videt) prov. II, 172.
ves (impér. de *aller*) majorq. II, 231.
ves (vix) rhét. I, 553; obw. III, 555.
ves (*autra* —) prov. III, 195.
ves (versus) prov. III, 439.
vês (vacca) franc-comit. N. I, 258.
vês (veniam) Montjean II, 147.
vescica ital. I, 434, 444.
vesco ital. I, 70.
vescolato ital. II, 475.
vescovo ital. I, 374, 524.
vescu a.-franç., dial. franç. II, 330.
vescut (= vixit) a.-franç. II, 273.
vesel de roum. III, 262.
vesen Loco I, 34.
vesend nidw., obw. II, 56.
vesis (on voit) prov. III, 92.
vesetâ Chieti I, 350.
vêşey wall. I, 34.
vêşî (= volui) colign. II, 290.
vêşî (= veni) colign. II, 290.
vesias (on voyait) prov. III, 92.
vesica lat. I, 403.
vesigar port. I, 362.
vesinar a.-vén. II, 585.
veskit (= vixit) wall. mérid. II, 121.
vêškuf tess. I, 113.
vesmint roum. I, 342.
vespa lat. I, 150, 416, 468, ital. 150 (*vê-*), 468; II, 41; sic., mil. I, 150, prov. 150, 468, port. 150, 180 (*vê-*).
vesper lat. II, 14.
vesper (vespera) mil. I, 150.
vespera lat. I, 150, ital. 150 (*vê-*), port. 150; III, 421 (*v. di pintoicoste*).
vespertilio lat. II, 4.
vesperu(m) lat. I, 70 (*bonu v.*); III, 451 (*ad v. exspectare*).
vespiri sic. I, 150.

vespras (pl.) prov. III, 32.
vespre (= vespa) lucq. II, 41.
vespre, vespre (vespera) a.-franc.,
 prov. I, 150.
vesqui (= vixi) a.-franc. I, 463
 a.; II, 281 (-i), 330, dial.
 franc. 330, -it (-it) a.-franc.
 289.
ves roumanche I, 70; cf. *ves*.
vedsd Cognac I, 475.
veseli roum. III, 358.
vesica lat. I, 34, 431.
vest (= vidi) romagn. II, 270,
 300.
vest (= *visitu) transylv. II,
 339¹).
vesti Bregaglia I, 170.
vesta (3^e p. s. pr. ind. de
vastir) obw. II, 187.
veste lat. I, (472); ital. III, 178
 (mutar v.).
vested roum. I, 70, *vested* 332.
vest-e-dure a.-franc. II, 350.
vester lat. II, 85, 92.
vesterai (fut. de *vistir*) a.-franc.
 II, 314.
véstere sard., calabr. II, 125.
vestère a.-franc. I, 377.
vesti eng. I, 468.
vestid (vestite) a.-esp. I, 435.
vestiitti (= vestivi) a.-vén. II,
 270.
vestige franc. II, 372.
vestigium lat. II, (404).
vestiglo esp. II, 425.
vestigo port. II, 425.
vestimainta eng. II, 448.
[vestimenta] (*pellicea* —) lat.
 pop. II, 416.
vestimenta piém. II, 448, prov.
 54; esp. I, 180; II, 54,
 448, port. 448.
vestmentum lat. II, 447.
vestir prov. I, 468, esp. 468;
 II, 191; III, 361, 373, 464.
vestire lat. I, 468; II, 118,
 (125, 202); ital. I, 468; III,
 464.
vesture a.-franc. I, 377.
vesturent (= vestiverunt) a.-
 franc. II, 273.
vestut prov. II, 330.
vestuto lucq. II, 329.
Vésuve (le —) franc. III, 147.
Vesuvio ital. III, 123 (*monte V.*),
 147 (*il V.*), esp. 123 (*el*
monte V.).
Vesuvius (mons —) lat. III, 122.
vet pic. I, 391.

vêt (*katr* —) franc. II, 70.
veta esp. I, 70.
velat lat. I, 150.
velat (= vidit) a.-vén., a.-pad. II,
 300.
velčka abruzz. II, 17.
veleramus lat. II, (449).
velere (nu) lat. I, 152, (178); II,
 56.
veletri (= vêtirai) frib. II, 315.
veli (= velitis) a.-roum. II, 247,
veli auxd 112.
vétille franc. II, 440.
vêtir franc. I, 468; II, (125),
 201; III, 464.
vêtira roumanche I, 459.
**vetla* lat. pop. I, 487; II, 30
 (*certas vellas, non vellas*).
**vetlus* lat. pop. I, 29, 154, 159.
vetre morv., franc-comt. II,
 125.
vetrice ital. I, 44, *vet-*. 586; II,
 375.
vetro ital. I, 44, 70 (*ve-*), 494.
vetru gallur. I, 68.
vets obw. III, 52.
vetš wall. I, 475.
vetsa (videat) eng. II, 174.
vetšan (= volunt) obw., eng.
 II, 182.
vetta ital. I, 70.
vette a.-franc. I, 111.
vetuaglio a.-sic. II, 439.
vettura ital. I, 459; II, 492.
vetturino ital. II, 452.
vétu franc. II, 330.
vetulu(s) lat. I, 150, 155, 403,
 487.
vetus lat. I, 150, 159, 178; II,
 56, (62).
veu (votu) a.-champ. I, 129 a.
veu (voce, vice) catal. I, 121,
 441, 566 (: *consell*).
veu (= video) vaud. II, 179.
veu (vide) catal. I, 436.
veu (venit + o) galic. II, 284.
veu (= visu) a.-franc. II, 330,
 II, 247.
veuille (*voleat) franc. III, 118;
 -ez (-catis), -ons (-eamus) II,
 189; III, 118.
veull (*volet) roumanche I, 186.
venuta eng. I, 325.
veus (voce) Val Soana I, 121.
veut (*volet) franc. I, 405; II,
 189.
 « *veut-on... ou* » III, 219.
vevève (pl.) Chieti II, 46.

veux (= voleo) franc. II, 247,
 251, (voles) 247.
veux-lu franc. II, (325).
vevd (= vidua) Val Soana I,
 597.
veva (habebat) eng. II, 253,
 rhét. 312.
veveé a.-franc. II, 493.
vevél (= habebat) obw. II, 253.
vevi (habebat) frioul. II, 253.
vevi (habeat) frioul. II, 216,
 239.
vexi : *vixi* lat. I, 463 a.
vey (vita) wall. I, 34.
vey (villa) wall. I, 34.
veya (videam) catal. II, 179.
veyā (= videmus) wall. II, 189.
veyada prov.-esp.-port. III, 52.
veyan Gilhoc II, 183.
veyant a.-franc. II, 183.
veye pic. I, 517.
véyem (habeamus) obw. II,
 239.
véyre vaud. II, 128.
veyu wall. I, 53.
 [-*vex*] (-ibatis) a.-franc. II, 254.
vex (vadis) anglo-norm. I, 561.
vex (vice) prov. III, 38 (*una v.*);
 esp. I, 70, 441, 634 (*la pri-*
ma v.); III, 52, 87 (*d la v.*),
 173, 421 (*la primera v.*),
 487 (*una v.*), port. 52, 86
 (*de v. em quando*); 195 (*outra*
v.).
vezā esp. I, 70.
vēžā (= veniat) Montjean II,
 147.
vezār port. pop. II, 117.
vezat (era —) prov. III, 401.
vezze (vitice) prov. II, 375.
vezze (videat) a.-prov. II, 179.
vezē vionn. I, 33, 41.
vēzé (= veniatis) Montjean II,
 147.
vezém (videmus) prov. II, 172.
vezér prov. II, 283.
vezes a.-esp. III, 239 (*d las de*
v.), esp. 51, 487 (*d v.*), 492
 (*muchas v.*); port. 112, 421
 (*raras v.*), 492 (*muittas v.*).
vezī, pl. *vezī* limous. II, 39.
vezī (vides) roum. II, 194.
vezin prov. I, 445.
vezind roum. II, 183.
vezō (vitiu) esp. I, 70.
vezō (video) a.-ital. II, 236²).
vēzō (= veniamus) Montjean
 II, 147.
vezoa prov. I, 503.

1. Add. et Corr.
 2. Add. et Corr.

vezut prov. II, 338.
vezz eng. I, 70.
vezzo ital. I, 70.
-vi (pf.) lat. II, 269.
-vi (impf. ind.) lomb. II, 257.
vi (viâ) a.-neuch. I, 305 a.;
 lyonn. II, 90.
vi (vile) prov. I, 38.
vi (vetu) Bruche I, 178.
vi (vivu) bergam. I, 442, hag.
 43.
vi (vos) roum. II, 82; ital. I,
 615; II, 82; III, 64.
vi (= voleo) obw. II, 247;
 III, 322 (*vi jau vardar, jau*
vi vignir).
vi (= vivo) a.-franç. II, 173.
vi (vides) a.-mil. II, 236¹).
vi (vidi) bolon, II, 195, a.-
 ital. 334 (*vi*), a.-franç. 289,
 300, a.-prov. 300, esp. 276,
 300, port. 300.
vi (= *via*, adv.) obw. III,
 436, 479 (*vi e nau de lau*
d'envi, ira vinaxon, fuss dada
per terra vi), (prép.) 436.
vi (ibi) ital. II, 82; III, 65, 99
 (*vi ha*), 344 (*vi è*), 475.
via lat. I, 102, 276 a., 277, 305
 a.; II, 88, 90; III, 436, 479;
 ital. I, 232; III, 123 (*v.*
Venti Settembre, v. Vittorio
Emmanuele); esp.-port. II,
 260.
via (viva) lecc., bergam. I,
 442.
via (viginti) Fourgs I, 391,
 franç. E. 398.
via (videbat) port. I, 379.
via (adv.) eng., a.-rhét. (*fressi*
ella per terra v.), ital. (*andar*
v., portar v., gettar v., cacciar
v.) III, 479.
via (fois) a.-gén. II, 48.
**viacius* (vivacius) lat. pop. II,
 254.
viaço a.-vén. I, 585.
viad Veglia I, 78 a.
viaggiare ital. III, 355.
viaggio ital. I, (263).
viagnu Nicastro I, 178.
viald Cognac I, 37.
vialla périg., auvergn. I, 37.
vialo limous. I, 37.
viandante ital. II, 594.
viande franç. I, 377; II, 512.
viandis franç. II, 415.
viant Veglia I, 178.
viard Veglia I, 78 a.
viarde Dosofteiu I, 83.

viarm Veglia I, 315.
viaro a.-vén. II, 56.
viarva Grisons II, 37.
viassa Veglia I, 78 a.
viaşă roum. II, 480.
viaticum, -us lat. II, 482.
viatz prov. I, 585; III, 490.
viâu bress. I, 163.
viaure a.-franç. II, 10, 54.
viaut (*volet) champ. I, 196.
viaz a.-franç. I, 447, 585, 591;
 III, 490.
vibora esp. I, 328.
viburnu lat. I, 446.
vic (= vidi) a.-franç. II, 282,
 a.-prov. 283, 300.
vic (= vidit) prov. II, 274,
 283.
viçç (= vidi) S. Fratello I, 320;
 II, 265, 300.
vice- ital., esp., franç. II, 537.
vice franç. II, 372.
vicealmirante esp. II, 537.
viceammiraglio ital. II, 537.
vicechancellor port. II, 537.
**vicecomes, vice comitis* lat.
 pop. II, 537.
viceconsul port. II, 537.
vicecurato ital. II, 537.
vicedecano esp. II, 537.
vicedios esp. II, 537.
vicedomino ital. II, 537.
vice(ni) lat. I, 70, 107, 305 a.,
 441; II, 537; III, 38 (*una*
vice), 52, 173.
vicenda ital. II, 512.
vice-roi franç. II, 537.
-vices lat.-gaul. I, 606.
viçi sic. I, 70.
vicia lat. I, 18, 70, 626.
vicino ital. I, 350, 445; III,
 124, 265 (*v. a*), 273, 441
 (*v. a, v. di*), 480.
viçinu lat. pop. I, 358, *vi-* 445.
viçinus lat. I, 26; *vici-* III, 124.
viçira roumanche I, 362.
vicomte franç. II, 537.
vicomté franç. II, 372.
viçque (= vixi) ital. II, 280.
victor (*exercitus*—) lat. III, 122.
victories a.-franç. I, 340.
victorieux franç. III, 14.
victris (*manus*—) lat. III, 124.
victu(s) lat. I, 31, 467.
viçira lomb. I, 459.
vid (vite) esp. I, 31.
vid (vocitu) roumanche I, 194.
vid (prép.) obw. III, 436,
vida prov. I, 433, esp. 433,
 547; III, 358; port. I, 547.

vidame franç. II, 537.
vidange franç. II, 514.
vidaso prov. II, 414.
vidâur bolon. II, 465.
vidde (= vidit) ital. II, 300.
viddi (= vidi) a.-ital. II, 280.
vide (vita) a.-franç. I, 433.
vide (vite) esp. I, 433.
vide (*vocitu) franç. I, 19, 62,
 189, (191), 274, 332; II,
 63, 395; III, 262 (*v. de*),
 424 (*les mains vides*).
vide lat. I, 114, 436, sard. 436.
vidę (vadis) teram. II, 195.
videa(n) lat. II, 144, 174, (179).
videat lat. II, 174, (179).
videin Intragna, Losone, La-
 vertizzo I, 43.
videmus lat. II, (172, 187,
 189).
videndo lat. II, (183).
vident lat. II, (139).
video lat. I, 107; II, (136, 179-
 80, 187, 189), *video* 265.
vider franç. III, 361.
videre lat. I, (363), 375; II,
 (117, 120, 127-8), 340, 374,
 386, 392, *videre* 130; **vif-*
dere I, 78, 102.
videri lat. III, 397.
viderunt lat. II, 300.
vides lat. II, (236)²).
vides (venditis) dial. port. II,
 227.
videt lat. I, 70, 74; II, (172).
vidi lat. II, 265, *vidi* 270,
 (282), 300-1, ital. 300-1;
 sic. I, 70.
vidim (*noudim a* —) obw. II,
 628.
vidimus franç. II, 393.
Vidiçasses lat. pop. I, 606.
vi(d)isti, -is lat. pop. II, 300.
vidii lat. II, 156, (283).
vidoeiro port. I, 545.
vidra catal. I, 494.
vidrio esp. I, 80, 519; II,
 403.
vidro port. I, 80, 519; II, 403.
vidua lat. I, 70, 503, (597),
 sic. 70.
vidubium celt.-lat. I, 20.
vidueio esp. II, 461.
**vidui* (vidi) lat. pop. II, 300.
**viduit* lat. pop. II, 274, **viduit*,
**viduit* 280.
viduitate lat. II, 493.
vidzol romagn. II, 383.
vi^e (vinu) Faulquemont I, 33.
vie (pl.) ital. II, (38).

1. Add. et Corr.

2. Add. et Corr.

vie (vinea) roum. I, 31; II, 41.
vie (vita) a.-franç. I, 436, franç. 547; II, 546 (*eau-de-v.*); III, 358 (*vivre une v. heureuse*), 731 (*mener une v. sainte*); hag. *vfe* I, 43.
vie (via) a.-franç., morv. I, 277; frioul. II, 88.
vie (vile) Mont S. Michel I, 33.
vie (viva) roum. I, 442.
vie (viva) ital. I, 634.
vie (part. conj.) ital. III, 203.
viè (venit) S. Fratello I, 174, 320.
vièç tess. II, 64.
vieda (vetat) esp. I, 150.
viede (vetat) a.-franç. I, 150.
vièdre lyonn. II, 125.
vièdro a.-esp. I, 150, 156.
viec (vetat) a.-franç. II, 189.
vièg tess. I, 263.
vièglo frioul. I, 490.
viègne (veniat) a.-franç. II, 178.
viègni (venias) a.-pad. II, 195.
vièni (venis) S. Fratello I, 320.
vièil franç. I, 163, 314, 488, 626 et II, 56 (*le v. homme*).
vièillard franç. II, 519.
vièllesse franç. II, 480.
vièllot franç. II, 508.
vièjo esp. I, 150, 156, 488.
vièjote esp. II, 508.
vièkju ital S. I, 641 a.
vièkkÿe (*cièrtè* —) napol. I, 621.
vièkyu calabr. I, 152, 155.
vièl (= vile) pic. II, 24.
vièl (= vetulu) a.-franç. I, 38, 313; III, 240 (*sa vièlle de mèrè*); langued. I, 563, *vièl* a.-franç. 150, prov. 150, 314, nontr. 154.
vièla pèrig., auvergn. I, 37.
vièli frioul. I, 150.
vièlo Cognac I, 37.
vièlu franç. S.-E. I, 314.
vièlùxi prov. II, 429.
vièmos (vidimus) esp. II, 276, 300, galic. 284.
vièu (venit) vén. I, 312.
viènc (= venio) a.-franç. II, 178, 180.
vièndr-a (fut. de *venir*) franç. III, 101.
vièndrai (fut. de *venir*) franç. I, 344, 527; II, 314.
vièndr-ait (cond. de *venir*) franç. III, 101.
viène (venit) ital. I, 150, 405;

II, 188; esp. I, 115, 150, 405.
viènen (= veniunt) esp. II, 182.
viènent (veniunt) a.-franç. II, 182.
vièn-es (venis) esp. II, 191.
viènge (veniat) norm., anglo-norm. II, 147.
vièngèt (veniat) a.-franç. III, 747.
vièngo (venio) tosc. S. et S.-E., ombr. I, 151; Pistoie, Rome, etc. II, 188, *esp. 180.
vièni (venis) ital. II, 188.
viènnè (= veniat) franç. II, (147), 178; III, 117 (*qu'il v.*)
viènsi (= venisti) pistoy. II, 265.
vièns-lu franç. II, (325).
viènt (venit) franç. I, 150, 405, 626; II, 147, 189; III, 117 (*il v.*), 337 (*de là v. que*).
viènt-il franç. I, 626.
viènto esp. I, 150.
vièntre esp. II, 374.
vièntu calabr. I, 152.
vièppiù grande ital. III, 203.
vièpra Creuse I, 170.
*vièr*² Putignano I, 117.
vièra ital. I, 20, 70, 115.
vièrão (= venerunt) galic. II, 284.
vièrben astur. II, 16.
vièrdsi frioul. I, 374 (non *viètsi*).
vièrè (irai) besanç. II, 318.
*vièrge*¹) franç. I, 44, 339; III, 159 (*la sainte V.*).
vièri roum. I, 150, 178; II, 56.
vièrm roumanche I, 152, eng. 168; rhét. II, 45, eng. 51.
vièrmi (pl.) tarent. II, 38.
vièrnes esp. I, 150, 527; *viè-* II, 5.
vièro a.-vèn. II, 56.
vièron (viderunt) esp. II, 276.
vièrs frioul. I, 150.
vièrsa pad. I, 151.
vièrsu esp. I, 150.
vièrven esp. I, 572.
viès (vester) obw. II, 92.
viès (vetus) a.-franç. II, 56, 59, 62, 593 a.
vièse (fém.) a.-pic. II, 56, 62.
vièspèra a.-esp. I, 150, 181.
vièspira a.-esp. I, 181.
vièste (venisti) galic. II, 284.
vièstes (venistis) galic. II, 284.
vièstes (vidistis) esp. II, 276.
vièta (fém.) ital. II, 56.
viètare ital. III, 667.

vièto (vetus) ital. I, 150; II, 56, 60.
vièto (vetu) ital. I, 150; II, 188.
vièts obw. II, 403.
viètuitoare roum. II, 491.
viètuitorîu roum. II, 491.
vièua (vidua) rhét. O. I, 102.
vièugèl (pf. de *vièure*) niç. II, 283.
vièult (vultu) eng. II, 339.
vièult, vièult (*volet) roumanche I, 186, 199.
vièure niç. II, 283.
vièus (vetulus) a.-franç., prov. I, 38.
vièus (vilis) a.-franç. I, 38; pic. II, 24.
vièus (*voles) a.-franç. II, 247.
vièut (*volet) a.-franç. I, 196; II, 189, 247.
vièutre a.-franç. I, 20, 523.
vièux (vetulus) franç. I, 626; II, 56; III, 125 (*mèdecin v. style*).
Vièux (Vidiocasses) franç. I, 606.
vièz franç. I, 150.
vièzir a.-franç. II, 593 a.
vièf (vivo) eng. I, 442, franç. 442, 558; II, 24, 63.
vièf (vivo) a.-franç. II, 173.
vièf-argent franç. II, 544.
vièfs a.-franç. II, 24.
-vigar a.-port. I, 524.
viègm (= vivimus) algh. II, 173.
viègesimo ital., port., esp. II, 561.
viègiar port. I, 510.
viègilare lat. I, 510; II, (158).
viègilat lat. I, 84.
vièginti lat. I, 779, (391), 398, 555; II, 559; -*inti* I, 601; -*ti* II, 56 a.
viègliacco ital. II, 499 a.
viègliur auter obw. III, 481.
viègna ital. I, 31, 84, 512.
viègnazzo ital. II, 420.
viègne franç. I, 31, 33, 512.
viègnei dign. I, 32.
viègnirè a.-vénit. I, 359.
viègno a.-rhét. I, 303.
viègnoir Unterhalbstein I, 32.
viègogna ital. I, 428.
viègva (fém.) Samaden I, 77.
vièue (vinea) roum. I, 512.
vièue (veniat) roum. II, 174.
vièuru (= veniunt) roum. II, 182.

vikā bourg. II, 173.
vikāri, pl. *-āri* limous. II, 39.
viké berrich., franc-comt., wall. II, 117.
vikéné montbél. II, 585.
vikf Samaden I, 77.
vil eng. I, 31, franç. 31, 38; II, 24, 63; esp. I, 31, 312.
vil' eng. I, 315, h.-eng. 161.
vilain franç. I, 350, 405 (non *villain*); II, 449.
vilakyaume Andria I, 126.
vile lat., ital. I, 31.
vile (ital. *voleva*) Matera I, 353.
vilegne Cortone I, 320.
vilbe (fém.) Poème Moral II, 62.
vilis lat. I, 38; II, (24).
villa lat. I, 1, 31, 34, 545; III, 437; ital. I, 1, 31, 545; III, 148; esp. I, 31, 545, port. 545.
 « villa » III, 730.
villa Borgese ital. I, 1.
villa Caterina ital. III, 148.
villace franç. II, 414.
village franç. II, 482.
villaggio ital. II, 482.
Villain-Isenghien (la —) franç. III, 150.
villana ed aspramente a.-ital. II, 620.
villa nazionale ital. I, 1.
villania ital., *-ia* esp. II, 406.
villano ital., esp. I, 405; II, 449.
Villanova lat. I, 416.
**villanu(s)* lat. pop. I, 405; II, 449.
villarda esp. II, 519.
ville a.-franc. III, 132 (*enx en la v.*); franç. I, 1, 31, 545; II, 482; III, 15 (*v. passante*), 434 (*dans cette v., chaque v., la v., en v.*), 437 (*être à la v.*), 730-1.
ville basse (la —) franç. III, 731.
ville haute (la —) franç. III, 731.
Villeneuve, ville neuve franç. III, 730.
villereccio ital. II, 417.
villes (pl.) franç. I, 1.
villi Lyon I, 84.
villigiano ital. II, 449.
villino ital. II, 452.
villorrio esp. II, 504.
vilon Vigevano I, 242.
vilteude Modugno I, 228.
vilu sic. I, 70.
(viluppare ital. I, 503.)
vim (vimen) prov. I, 31.

vim (veni) port. I, 321; II, 284.
vimaire franç. II, 4, 66, 543.
vime ital. I, 31.
vimen lat. I, 31; II, 11, (374).
vimina galic. II, 54.
vimina (pl.) lat. II, 54.
vimine frioul. II, 54, ital. 11.
vimio galic. II, 54.
vimolos morrerem port. III, 17.
vimos (vidimus) port. II, 300.
vin (vinu) roum. I, 31, 405, daco-roum., istr. 419, eng. 31, 405, franç. 33, 405; III, 175 (*bouteille au v., verre à v.*)
viñ (vinu) frioul. I, 555.
viñ (vinu) nidw., eng. I, 299.
vin (veni) a.-franc. II, 282.
viñ (habemus) frioul. II, 243.
viñ (= habemus) Forni Avoltri II, 239.
vina macéd., istr. I, 108, Judicarie 77, sic. 70, *vinđ* roum. 108
viña eng. I, 31, esp. 31, 512, *viña* eng. 512.
vinaccia ital. II, 414.
vinaccio ital. II, 414.
vinacens lat. II, 414.
vinagre franç. II, 543.
vinars (ital. *venerdi*) frioul. I, 150, 162 (non *vinar*).
vinasse franç. II, 414.
vinat, vi- roum. I, 94; a.-roum. III, 436 (*esind a v.*).
vinat roum. II, 414.
vinatoare roum. II, 491.
vinazá esp. II, 414.
vinazo esp. II, 414.
vinc (= veni) a.-franc. I, 321; prov. II, 283.
vincastro ital. II, 523.
vincere lat. I, 70, 532 et a.; II, (120).
**vinciclu* lat. pop. II, 422.
vincido ital. I, 587.
vinciglio ital. II, 422.
vincit lat. I, 532 a.
vinciri sic. I, 70.
vinco port. II, 430.
vinçoié (vincebam) a.-franc. II, 163.
**vincinu* (victu) lat. pop. II, 339.
vinculum lat. II, (430).
vind Canosa di Puglia I, 151.
vind (vendo, -unt) roum. II, 131, (-am) 142.
[vindā] (vendam) 142.
vindā (vendat) roum. I, 304 (*vi-*); II, 142; III, 117 (*sā v.*); (-ant) II, 142.

[vindam] (vendamus) roum. II, 142.
[vindāſi] (vendatis) roum. II, 142.
vinde (vendit) roum. I, 552; II, 131.
vinde (vende) roum. II, 149.
vinde (vendere) roum. I, 94, 332.
vinde (viginti) napol. I, 79.
vindecā roum. I, 94, 332.
vindem (vendimus) roum. II, 131-2, (-amus) 142.
vindemia lat. I, 571.
**vindemiare* lat. pop. I, 505.
vindemye Jujurieux I, 505.
vindes (vendis) port. II, 140.
[vindete] (vendite) roum. II, 149.
vindēſi (venditis) roum. II, 131-2, *vindēſi* istr., macéd. 131.
vindēſi (vendatis) roum. II, 142.
vindēſi (vendite) roum. II, 149.
vindex lat. III, 124.
vindi (vendam, -at) frioul. II, 144.
vindicat lat. I, 332.
vindida a.-esp. I, 352.
vindima port. I, 80 (non *ve-*), 505.
vindis (= vendas) frioul. II, 144.
vindo (veniendo) port. II, 183.
vindo (veniente) port. III, 294 (*ter v.*), 119 (*seas bem v.*).
vindetta Busseto, plais. I, 113.
vindor émil. I, 347.
vindouro port. II, 491.
vindrent (= venerunt) a.-franc. II, 282.
vindu Poschiavo I, 66.
vindut (subst.) roum. II, 484; III, 255; (*u fi de v.*); (part.) II, 327.
vindzen émil. I, 347.
vine (veni) mil. I, 322; a.-valaq. II, 279; esp. I, 321; II, 284.
vine (venit) roum. I, 150, 405.
vine (veniat) roum. II, 175.
vinea lat. I, 31, 34, 512; II, (41).
vineas (*plamitra* —) lat. pop. I, 309.
vinece (venisti) galic. II, 284.
vinen (= veni) galic. II, 284.
vinere roum. I, 94; III, 159 (*sfânta V.*).
vineri roum. I, 309; -i II, 5.
vinešé (= vemebatis), *vineō* (-iebant) Nendaz II, 259.
vineux franç. II, 472.

ving (venio) h.-eng. I, 161.
vinge (vincere) a.-roum. III, 368.
vingç (= venio) teram. II, 156.
vingt franç. I, (321, 391); II, 70, 559, 560 (*hôpital des quinze vingts*); III, 425 (*v. ans à peine*); prov. I, 321.
vinbu (venibam) port. I, 379; II, 260.
vinbaça port. II, 414.
vinbaço port. II, 414.
vinbo port. I, 399.
vinbos (*bons* —) port. III, 25.
vinî mold., sic. I, 352.
viñi frioul. I, 359.
viñi Val Soana I, 597.
vinî (veni) macéd. II, 279.
vinî francesi ital. III, 25.
viniste (venisti) esp. II, 284.
vinîüt Matera I, 56.
vinik frioul. I, 320.
vinmes (venimus) franç. II, 282, 302.
vinniel' Putignano I, 117.
vinnîna sic. I, 505.
vinniri sic. I, 70.
vinò (vinu) ital. I, 31, 405, 619, (621, *con v.*), esp. 31, 405.
vinò (*venuit) esp. II, 284.
vinolentus lat. II, 442.
vinomele ital. II, 545.
vinos (*buenos* —) esp. III, 25.
vinocat roum. III, 262.
vinrent (= venerunt) franç. II, 282.
vin (= venisti) franç. II, 282.
vin (pl.) a.-franc. III, 21, franç. 25 (*les v. de l'Espagne*).
vinse (*vinsit) ital. II, 286.
**vinsit* (pf.) lat. pop. II, 286.
vinssè (= venissem) franç. II, 302.
vin (pl.) mil. I, 320.
vin (ventu) tess. I, 96, frioul. 178, roum. 390, *vin* 108.
vin (viginti) a.-franc., prov. I, 79.
vin (*venuit) franç. II, 278, 281.
*vin*te port. I, 79; II, 559.
*vin*ten prov. III, 173.
*vin*tes (= venistis) franç. II, 282.
*vin*tesimo port. II, 561.
*vin*to ital. II, 341.
*vin*toxi (pl.) romagn. II, 33.
*vin*tri frioul. I, 315.
*vin*trîcel roum. II, 502.
*vin*ts milan I, 79.
*vin*tuleț roum. II, 417.

*vin*tura roum. II, 584.
*vin*turuloare roum. II, 491.
vinu lat. I, 31, 405, 419, logoud. 620 (*su v.*).
vinum lat. I, 18, 33, 299, 350, 402; II, 545 (**v. melae*).
vinurî (pl.) roum. III, 25.
vinvet (*venuit)a.-wall. II, 281.
*vin*yardi (fut., *de venire*) frioul. II, 312.
*vin*zû (= vendat)roum. II, 175.
*vin*zatorîu roum. II, 491.
*vin*zi, -î (vendis)roum. I, 309; II, 131.
*vin*zi (vendas) roum. II, 142; III, 117 (*sa vi-*).
*vin*zuda a.-esp. I, 352.
vio (vetulu) norm. I, 163.
viò (= vidit) esp. II, 276, 300.
viòdi frioul. II, 127.
viola lat. I, 18, ital. 206.
violet franç. II, 394.
*viole*te a.-franc. III, 152.
violetto ital. II, 394.
viora a.-mil. I, 457.
viorè h.-limous. I, 38.
viorèd roum. II, 500.
viorne franç. I, 446.
viorno esp. I, 446.
vi-ott-olo ital. II, 430.
vipera lat. I, 416.
*vi*pi frib. I, 468; *vi*pi franç. S.-E. II, 202.
vipistrello ital. II, 4.
*vi*ppi (*bibui) sic. II, 280.
*vi*pru frib. I, 170.
*vi*pt roum. I, 31.
vir lat. I, 11; II, 364.
vir (vite) S. Fratello I, 436.
vir (venire) port. III, 308, 331 (*v. a.*), 384.
*vir*d (= irai) Possesse, Uri-ménil II, 318.
*vir*am (1^e p. s. impf. ind. de *vir*f) roum. II, 255.
*vir*are lat. I, 416.
**vir*asca lat. pop. I, (431).
**vir*de lat. pop. I, 325.
*vir*di sic. I, 70.
**vir*dis lat. pop. I, 29, 70, (561).
*vir*e corton. II, 227.
*vir*é Bourberain II, 118.
*vir*ent (= viderunt) franç. II, (272), 289, 300.
*vir*er franç. I, 388; II, 118.
*vir*ere lat. III, 101.
*vir*escere lat. III, 101.
*vir*ez-vous franç. II, 84.
*vir*ga lat. I, 70, 474, (465), sic. 70.

*vir*gem port. I, 11; III, 159 (*a santa V.*).
*vir*gen esp. I, 11; III, 159 (*la santa V.*).
*vir*gene a.-franc. I, 11.
*Vir*gîlios (*los* —) esp. III, 24.
*vir*ginel a.-franc. II, 434.
*vir*ginenc prov. II, 515.
*vir*gini sic. I, 70.
*vir*go lat. I, 11, 70, *vir*gö 301.
*vir*i (pl.) a.-pad. II, 46.
*vir*i roum. II, 123.
**vir*ia lat. celt. I, 20, 70, 115.
*vir*idis lat. I, 169; II, 59, (62).
**vir*idus lat. pop. II, 59.
*vir*iû (1^e p. s. pf.) mold. II, 267.
*vir*il franç. II, 63.
*vir*îşi (2^e p. s. pf.) mold. II, 267.
*vir*man romagn. I, 175; II, 16.
*vir*o dign., rov. I, 77.
*vir*om bolon. I, 175.
*vir*oula eng. I, 356.
*vir*ristedda not. II, 551.
*vir*se port. III, 384.
*vir*tù ital. II, 48, 371, 494; III, 27 (*la v.*).
*vir*tud esp. II, 27, 494; III, 456 (*nacer à la v.*).
*vir*tude port. I, 312; II, 494.
*vir*tudes (pl.) esp. II, 27.
*vir*tùte tosc. I, 384.
*vir*tùs lat. I, 301; -us II, 494.
*vir*tut a.-esp. III, 151.
*vir*tù romagn. I, 66.
*vir*tos a.-esp. II, 4.
*vir*n sic. I, 70, 115.
*vir*uela esp. I, 356; II, 43.
*vir*yer vionn. I, 388.
-vis lat. II, 570.
vis lat. I, 11; II, (4).
vis (vite) franç. I, 31, 559; piém. II, 54.
vis (visu, subst.) a.-franc. III, 264 (*de v. bele*), 536 (*estre v.*), 666 (*v. est*).
vis (visu, part.) eng. II, 340, prov. 335, 338.
vis (vivus) a.-franc. II, 24.
visa (a.-h.-a. *wisa*) vénit. I, 18.
visa (voir en rêve) roum. III, 358-9.
*vis*age franç. II, 482.
*vis*aggio ital. II, 482.
*vis*alla (pl.) Grisons II, 37.
vis-à-vis franç. III, 271.
*vis*e (vixi) a.-prov. I, 463 a.
*vis*carago lat. II, 428.
*vis*cere ital. II, 10; III, 32.
*vis*cère franç. II, 10.
*vis*cero ital. III, 32.

vischio ital. I, 80.
viscido ital. I, 70, 332.
viscidu lat. I, 332.
(viscla h.-ital. I, 20.)
viscu(s) lat. I, 70.
viscut prov. II, 330.
Visdeleu Doomsday-book I, 121.
visē (vixit) roum. II, 286.
visen Busto Arsizio I, 33.
**visere* (it —) lat. pop. III, 503.
visible franç. II, 408.
visin Dial. an. rat. I, 352.
**visinare* lat. pop. II, 585.
višino dial. ital. I, 619.
visitare lat. II, 339, 587.
**visitu(s)* lat. II, 339, 342.
visk (= vivo) majorq. II, 173.
viskasens (= vixissent) a.-franc. II, 117.
viskat (= vixit) a.-franc. II, 117.
vi(s)ké wall. II, 117.
viskei (vixi) langued. II, 296.
viskeit a.-franc. II, 117.
viski wall. mérid. II, 121.
viskivet (= vivebat) Ezéchiél II, 121.
visku sic. I, 70.
vis major lat. II, 4.
višnaunka eng. II, 511.
visné a.-franc. I, 350; II, 475.
viso (*brutto di* —) ital. III, 264.
vispera esp. I, 181; -as III, 42.
vispiku sic. I, 580.
visquet (= vixi) prov. II, 290.
visse (vixit) ital. II, 286.
vissie frioul. I, 359.
vissuto ital. II, 329.
vist prov. II, 338-9, 342, *a.-eng. 340.
vista (*a prima* —) ital. III, 451.
vista (*far le* —) ital. III, 32.
viste (*far le* —) ital. III, 32.
viste (vidisti) esp. II, 276, 300, port. 300.
visto a.-ital. II, 334, ital. 339¹⁾, 619; III, 588; esp. II, 339; III, 588, port. 588.
višto Oporto II, 334.
visto che ital. III, 588.
vistus lat. II, 334.
visu(s) lat. II, 336.
vit (vite) lomb., prov., a.-franc. I, 433.
vit (vidi) a.-prov. II, 300.
vit (vidit) franç. II, 289, 300.

vit (= viderunt) norm. sept. II, 272.
vita lat. I, 34, 416, 433, (598)¹⁾ III, 27, 46 (*excedere v.*); rhét. I, 547, ital. 433; III, 353 (*vivere una v. oscura*), 451 (*a sua v.*); sic. I, 433, h.-ital., prov. 547.
vitā roum. III, 27.
vitae (pl.) lat. III, 27.
vitalthi ital. II, 543.
vite lat. I, 31, 433, (436), ital. 31; II, 54.
vite (vita) a.-franc. I, 547.
vite (*le* —) ital. III, 27.
vite (adv.) franç. II, 619; III, 527 (*v., un flambeau*).
vite (vide) Teramo I, 436.
vitele (pl.) roum. III, 27.
vitelli (pl.) ital. II, (37).
vitello ital. II, 500.
vitellus lat. II, 500.
vites lat., (*scala ad* —) lat. pop. II, 54.
vitex lat. II, 17, 375.
viti (vite) sic. I, 433.
viti (vites) ital. II, 54.
viti (= vidi) a.-vén., a.-pad. II, 300.
**vitica* lat. pop. II, 17.
viticchio ital. II, 422.
viticcio ital. II, 416.
vitice lat. I, 44.
viticla lat. pop. I, 517; II, 422.
vitis lat. II, 543.
vitis alba lat. II, 4, 543.
vituu lat. I, 70.
vitraux (pl.) franç. III, 32.
vitreu(m) lat. I, 519; II, 403.
**vitricu* lat. pop. II, (403).
vitriči sic. II, 375.
vitricus lat. I, 523.
vitrig roum. I, 523.
**vitriniceu* lat. pop. II, (413).
vitriu : *vitreu* lat. II, 403.
vitro lat. I, 494.
vitru sic. I, 70.
vitru(m) lat. I, 70, 72, 107.
-vitsā roum. II, 31.
vitt (vite) eng. I, 31, 433.
vitt (vidit) S. Fratello II, 300.
vitta lat., sic. I, 70.
vitta (vita) eng., lomb. I, (433).
vitti (vidi) Piazza Armerina II, 300.
vitto ital. I, 31.
vittoria tosc. I, 145.
Vitus (*mal S.* —) franç. xvies. III, 42.

vii (vivu) roum., lecc., prov., gasc. I, 442.
viiu (venio) roum. II, 180, 186.
viiu (visu) obw. II, 336.
viña gasc. I, 442.
viñda esp. I, 102, *viñda* 503, port. 102.
viulën crémon. I, 33.
viu (a.-franc. II, 518).
viulé a.-franc. II, 493.
viuva port. I, 503.
viu franç. pop. I, 316.
viva lat., eng., ital., prov., esp. I, 442.
vieu (vivat) ital. III, 344.
vivaciis lat. I, 447, 585, 591; II, 254; III, 490.
vivagno ital. II, 460.
vivaint (vivunt) a.-franc. II, 139.
vivanda ital. II, 512.
vivant (*de son* —) franç. III, 498.
vivarium lat. I, 18.
vive (viva) franç. I, 442; II, 63.
vive (vivere) vaud. II, 128.
vivebdunus lat. II, 254.
vivema Courtelarg I, 391.
vivement franç. I, (391).
viven (*al mieu* —) prov. III, 498.
viver anglo-norm. II, 117.
vivere lat. I, 38; II, 173, (283); III, 16, ital. 292, 355, 358 (*v. una vita oscura*), 365 (*v. di...*), 384.
vivere (bibere) calabr. I, 416.
viveres (pl.) esp., port. III, 16.
viveri (pl.) ital. III, 16.
viversi ital. III, 384.
vivienda esp. II, 512.
vivir esp. II, 122; III, 353, 365 (*v. de...*), a.-esp. 358 (*v. vida dulce*).
viviri sic. I, 416.
vivo ital., esp. I, 442.
vivoter franç. II, 591.
vivre franç. II, 121, 173; III, 293, 355, 358 (*v. une vie heureuse*), 365 (*v. de...*), 384 (*a.-franc. soi v.*), 406 (*v. en bonnête homme*); *viv(re)* I, 316.
vivré (fut. de *vivir*) a.-esp. II, 316.
vivres (*les* —) franç. II, 392; III, 16.
vivü morv. II, 330.

*vivuo*la ital. I, 206.
vivuo(s) lat. I, 43, 442.
vix lat. I, 70, 553; II, 4 a., 707; III, 554-5.
vixcarain mozarab. II, 428.
vixi lat. II, 290.
vixit lat. II, 286; III, 108; *vixit* b.-lat. II, 117, 289.
viya mil., Alatri I, 381.
vivyeyere abruzz. II, 38.
viz a.-franç. II, 20, 54.
viza (fém.) eng. II, 340.
vizabia piém. II, 4.
vizarbo prov. II, 543 (non-a).
Vizarbre vaud. II, 4.
vizcaino esp. II, 452.
vizé Uriménil II, 118.
vizin eng. I, 445.
vizinho port. I, 445; II, 59 (ma v.); III, 124.
vizob saintong. II, 4.
vizu (su —) logoud. I, 620.
vizza sic. I, 70.
vjale Alatri I, 416.
vlakyaun ital. S. I, 372.
vléir bolon. II, 188.
vlôtd neuch. I, 372.
vluu parm. II, 446.
vnā neuch. I, 372.
vni a.-tess. I, 431.
vo-lat. I, 416.
-vo (impf. ind.) ital. II, 257.
vo (ventu) lorr. I, 91.
vo (vos) a.-sienn., lorr. II, 82.
vo (vado) ital. I, 618; II, 230.
vo (vadt) Gignac I, 221; *vø* oberhalbst. II, 229.
vø (vadunt) interamn. II, 232.
vo (volo) pistoy. II, 247; abruzz. III, 222 (*vo vede*).
vo (= volo) ital. I, 618.
vo (*volet) a.-roum. II, 238.
vo (vide) S. Fratello I, 114.
vø (video) wall. II, 189.
vø (ubi) prov. I, 632.
vø (hoc) prov. I, 632.
vøa (volat) port. I, 184.
voace roum. I, 441.
voair J. le Marchant I, 75.
voad roum. I, 615.
voadr port. I, 379, -ar 416.
voarre Th. de Bèze I, 72.
vobis lat. I, 301; II, 75.
vobiscum lat. II, 75.
vøbbia (= velit) mil. II, 247.
voc a.-franç. III, 207.
voicare (vacare) lat. arch. I, 19, 274; II, 395.
voicare (de vox) lat. I, 648.
voce lat. I, 118-9, 129, 405, ital. 119 (*voçe*), 405, 619 (*la v.*); III, 233 (*la v. di vendetta*).

Vocé (*venga* —) port. III, 118.
voçe, *vøçe* (voce) Alatri I, 129, 429.
vøçe (= vadt) Foggia II, 230.
vocem lat. I, 129.
voces lat. III, 32, esp. 32 (*gritar d v.*), 50 (*unas v.*).
vochier a.-franç. I, 648.
voci (*gridar ad alle* —) ital. III, 32.
vocitare lat. I, (147); *vo-*, II, 585.
vocitat lat. I, 147.
**vocitu* lat. arch. I, 184, 332.
**vocitum* lat. arch. I, 19.
**vocitus* lat. arch. I, 274, (462); II, 395.
**vocuus* lat. pop. I, (429).
voda a.-roum. III, 150.
voda(s) a.-port. III, 33.
vodde (ital. *voluta*) Teramo I, 498.
vodze (ital. *volve*) Teramo II, 269, -e 288, -ddze 295.
vø (= *vocitu) lorr. I, 191.
vø (videt) Seraing I, 76.
vø (*vedutu) Haut-Maine I, 65.
vøe (: boe) Priorat I, 76.
vøe (*avea* —) roum. III, 387.
vøe (ital. *voglia*) frioul. I, 515.
vøe (verme) Locle I, 169.
vøed eng. I, 184, 332, mil. 184.
vøe (franç. *vøe*) morv. I, 55.
vøj lorr. I, 191, mil. 332.
vøel a.-franç. II, 380.
vøelta mil. I, 213.
vøengo port. I, 374.
vøer (vøru) Faulquemont I, 76.
vøer (*volet) mil. I, 184.
vøere Saint-Maixent I, 107.
vøest mil. I, 213.
vøeu franç. II, 399, -ux (pl.) 399.
vøeya tess. I, 214.
vøf (= voluit) wall. II, 281.
Vøfgango *Gøithe* ital. III, 150.
vøga (= velit) tess. II, 247.
vøgavanti ital. II, 547.
vøge (= velit) prov. II, 179.
vøgø (= volebam) poitev. II, 253.
vøggo (= vado) dial. ital. II, 230.
vøghiu sic. I, 516.
**vøgitare* lat. pop. I, 531.
**vøgita* lat. pop. I, 523.
vøgiu poitev. II, 330.
vøglå frioul. I, 490 (non -e); II, 156.
vøgle (*oculat) frioul. II, 156.
vøgli (2e p. s. subj.-impér. de *vølere*) ital. III, 118.
vøglia (*voleat) ital. I, (186);

II, 174, 177, 247, 398; III, 213 (o v.).
vøgliate (2e p. pl. subj.-impér. de *vølere*) ital. III, 118.
vøglio (*voleo) ital. I, 23, 618, 182.
 621 (*non te v.*); II, 247.
vøgliono (= *volunt) ital. II, 182.
vøgue franç. I, 18 a. 2; III, 203 (*très en v.*).
vøh champ. I, 70.
vøi (via) liég. I, 73.
vøi (bove) calabr. II, 46.
vøi (vos) roum. III, 334; ital. I, 553, 615; II, 82, 325 (*vølete v.*); III, 65, 97, 334.
vøi (= tu) ital. III, 413.
vøi (= volo) roum. II, 247.
vøi (= volo) h.-ital. I, 23.
vøi (= volo) vaud. II, 179.
vøi (video) S. Fratello I, 114; a.-franç. II, 136, 178.
vøi (vado) frioul. II, 229.
vøi (vadt) Veglia I, 221.
vøi (= velle) roum. III, 667.
vøiant a.-franç. III, 15.
vøiche (= vøideat) pic. II, 147.
vøidier a.-franç. I, 147, 356; II, 189.
vøie (via) a.-franç. III, 52; franç. I, 72; II, 189.
vøie (vøideat) franç. II, 174.
vøie (*vøleat) roum. II, 398.
vøier (veru) Rou I, 75.
vøier (videre) a.-franç. I, 75.
vøies (*totes* —) a.-franç. III, 165.
vøiesc (*voleo) roum. II, 247.
vøiez (subj.-impér. de *vøir*) a.-franç. III, 118.
vøig a.-vén. I, 516.
vøintå roum. II, 518.
vøil (volui) a.-franç. I, 321; II, 281, *vøil* 281-2.
vøilà franç. III, 366 (*v. du*), 395 (*en v.*).
vøilanz a.-franç. II, 183.
vøile franç. II, 54.
vøinucame a.-roum., macéd. II, 444.
vøinuce roum. III, 176.
vøinicilor (pl.) roum. III, 176.
vøinicule roum. III, 176.
vøios roum. II, 472.
vøir (veru) Agnone I, 78, a.-franç. 405; III, 522 (*oil v.*).
vøir (videre) franç. I, (416), 559; II, 189; III, 364, 374, 386, 388, 391-2, 399, 411, 576, 641, 667, 693 (*ne v. gøutte*), 747-

« voir » III, 66, 92, 364, 388, 391-2, 631.
voire a.-franç. I, 72; a.-franç., franç. III, 522.
voirement a.-franç. III, 522.
voirre Th. de Bèze I, 72.
voirs a.-franç. III, 8.
vois (*totes* —) a.-franç. I, 305 a.
vois (*vobis*) sard. II, 75.
vois (= *video*) franç. II, 136.
vois (= *vado*) a.-franç. II, 231.
vois(s) (= 3^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a.
voise (= 1^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 147 a., dial. franç. 231 et a.
voises (= *aïlles*) a.-franç. II, 147 a.
voisiez (= *aïlliez*) a.-franç. II, 231.
voisin franç. I, 336, 358, 445; II, 63; III, 5, 124.
voisine (fém.) franç. II, 63.
voisine (= *aïlle*) a.-lorr. II, 147 a.
voist (= 3^e p. s. *aïlle*) a.-franç. II, 231.
vois-tu franç. II, (325-6).
voit (= *vadit*) a.-franç. II, 231.
voit (*videt*) franç. I, 633; II, 178, 189.
voita Veglia I, 224.
voit-il franç. I, 633.
voiture franç. I, 459; II, 492.
voiu a.-vén. II, 329.
voiu (*vol*) roum. II, 247; III, 18 (*v. cântă, v. să cânt*), 318 (*veni voiu*), 328, 574.
voix franç. I, 405.
voix (*voce*) a.-franç. I, 119; *voix* 559; II, 20; III, 32 (*a hautes v.*).
voiz (= *vadis*) a.-franç. II, 178, 231.
voize Yonne I, 456.
voikka campob. I, 416.
vokyu sic. I, 516.
vpl (**volet*) prov. I, 184, *vol* gén. 312.
völ (**voleo*) eng. II, 247.
völ (**voleat*) Blois II, 178.
vola (*volat*) ital. I, 184, *vpla* 219.
völa (**voleat*) eng. II, 174, 247.
volage franç. II, 62.
volaille franç. II, 440.
volant (*voulant*) a.-franç. II, 183.
völant (*volendo*) eng. II, 183.
volanté a.-franç. I, 369.
volanton esp. II, 456.
volar esp. II, 191; III, 356.

volare lat. I, 219, *volare* (416), ital. 219.
volat lat. I, 184, *vpl* 219.
volatilia lat. II, 440.
volatilie a.-franç. I, 518.
vol-au-vent franç. II, 547.
volc (*volui*) prov. I, 321; II, 283, (-it) 278, 283.
volcar esp. II, 191, 577.
volderunt (*voudront*) a.-franç. I, 388.
voldrent (*voluerant*) Eulalie II, 309.
vole (*volat*) a.-franç. I, 219.
vole (**volet*) Città di Castello I, 641.
**volea(t)* lat. pop. II, 174, 247, 398.
volebam lat. II, (253); III, 323.
vole-ille a.-franç. II, 440.
völem (= **volemus*) limous. II, 137.
**volemus* lat. pop. II, 247.
volen a.-prov. II, 183.
volendo ital. II, 183.
völeno (**volent*) a.-mil. II, 182.
volentaditz prov. II, 416.
volenté a.-franç. II, 353.
volente-if a.-franç. II, 353.
volenterif a.-franç. II, 353.
volentieri ital. II, 623.
volentier-s, -tiers a.-franç. II, 353, 624.
**voleo* lat. pop. II, (188), 247, 249.
völer (**volere*) a.-prov. III, 404 (*v. a senor*); -*ér* prov., catal. II, 127.
völer (*volare*) franç. III, 356.
volere *lat. pop. II, 112, 205, 245, 247; III, 118; -*ère* II, 124, -*ère* 126; ital. I, (429); II, 247; III, 296, 325, 337, 386-7, 406 (*v. in ispos*), 667.
**voles* (*de volere*) lat. pop. II, 247.
voles (= *veuillez*) a.-franç. III, 118.
volest nonsb. II, 334.
volesti (*voluisti*) ital. II, (265).
**volet* lat. pop. I, (184, 186), 196, 211, 405, 634; II, 189, 247, 567 (*v. qualis*); III, 487 (*v. quando*).
völeter franç. II, 590.
völete voi ital. II, (325).
völeu (*ital. völete voi*) chiogg. II, 325.
völevo (= *je veux*) ital. III, 105.
volgo (= *volvo*) ital. II, 154.

völgron (*voluerunt*) prov. II, 283.
volguim, -etz (*voluimus, -istis*) prov. II, 283.
volguist (*voluisti*) prov. II, 283.
volgut prov. II, 330.
völi frioul. I, 490.
**volia* (*velim*) lat. pop. II, 398.
voliamo (= *volumus*) ital. II, 247.
voliga (= *velit*) tess. II, 247.
volille Livres des Rois I, 116.
volimes (= *voluimus*) a.-franç. II, 281.
völr a.-véron. II, 120.
volis (*volitis*) Evolénaz II, 138.
volis (*voluisti*) a.-franç. II, 281.
volistes (*voluistis*) a.-franç. II, 281.
voliti (= *volo*) slave II, 247.
voliu (= *volui*) calabr. II, 288.
volle (= *voluit*) ital. II, 278, 280, (288).
vol lat. II, 112, (179), 278; III, 18, 322, 388.
vol *cantare* lat. II, 112; III, 18, 322, 388.
voloc (= *vol*) a.-prov. II, 136.
völor a.-franç. II, 189, 247, *wo-* 289; III, 326 et a., 574 a.
völoira (*rata* —) roum. II, 368.
volon prov. II, 513.
völon (*volumus*) a.-franç. II, 247.
völor (*pl.*) hag. II, 39.
völost h.-ital. E. II, 334.
völp tyrol. II, 102.
völpacchia ital. II, 421.
völpigno ital. II, 509.
völpil a.-franç. II, 365.
völpil prov. II, 394.
völpille a.-franç. II, 365.
völr (*fut. de völer*) prov. II, 315.
völs (**völsit*) bolon. II, 288, prov. 286.
völsä mil. I, 354.
völse (**völsit*) ital. II, 269, 286, 288.
völsätz (= *voluissetis*) a.-prov. II, 307.
völsi (= *volui*) *lat. pop. II, 287, ital. 154, 337.
**völsit* (= *voluit*) lat. pop. II, 286.
völsa a.-ital. II, 337.
völsuto lucq. II, 329.
völt romagn. I, 213.
völt (*voluit*) a.-franç. II, 281.
völt (*lat.*) pop. I, 325, ital. 325;

III, 52, 53 (*alcuna v.*), 112, 222 (*a v. . . a v.*), 421 (*Pultima v. che . . .*), 451 (*a questa v.*), 487 (*alla v.*, *una v.*), 603 (*ogni qual v. che*).
 *voltare lat. pop. I, 429.
 volte (pl.) ital. III, 51, 487 (*altre v.*), 492 (*molte v.*), 608 (*tante v. quantunque . . .*).
 *vorticus lat. pop. II, (477).
 volto ital. II, 154, 339.
 voltojo ital. I, 405, 477.
 *volutu (volutu) lat. pop. II, 339.
 voliz a.-prov. I, 482.
 *volu lat. pop. II, 398.
 volui lat. II, 126, 247, 278, 287, (290), 339.
 voluissim lat. II, (307).
 voluit lat. II, 278, (280-I, 288).
 volūmen lat. II, 443.
 volumus lat. II, 247, *volūmus 137 a.
 volutā (*aver[e]*) — ital. III, 387.
 voluntera a.-vén. II, 625.
 volup lat. I, 402.
 volutu lat. II, 339.
 *volutiare lat. pop. I, 503.
 volver esp. I, 483; II, 191; III, 397-8, 738; port. I, 483.
 volverse esp., port. III, 397.
 *volvicare lat. pop. II, 577.
 volvo lat. II, (154).
 volziste (= voluisti) a.-ital. I, 500.
 vom (= vado) nidw., a.-obw. II, 229.
 vom (volumus) roum. II, 247.
 vombaku calab. II, 17.
 vomer lat. pop. I, 138; II, 14.
 vomere (acc.) lat. II, 14.
 *vomereu lat. pop. II, 403.
 vomeris (gén.) lat. pop. II, 14.
 vomī (= vadam) obw., nidw. II, 229.
 vomir franç. II, 119.
 vomito ital. I, 203.
 vommuu Brindisi I, 330.
 vomu face roum. II, 112.
 von (grand-père) frioul. II, 368.
 von (= vado) sulzb. II, 229, ital. N. 230.
 von (vadunt) rhét. II, 229.
 von (volumus) vaud. II, 247, 251.
 von (ital. *venni*) S. Fratello II, 265.
 « von » allem. III, 243.

vongese (= venissem) vaud. II, 307.
 vōngū vaud. II, 330.
 vonno, vono (vadunt) tarent. II, 230.
 vont (vadunt) franç. II, 137, 224, 231, 234.
 vontera a.-pad. II, 625.
 [-vōnts] (-ebamus, -ibamus) eng. II, 254.
 vool hag. II, 39.
 vor (*volet, volunt) transylv. II, 238, roum. 247; III, 119 (*sā faci ce v.*).
 voragin- lat. I, (431).
 *voragin-a lat. pop. I, 295.
 vorbesc (1^e p. s. pr. ind. de *vorbi*) roum. II, 186.
 vorbi roum. II, 186.
 vord bourg. II, 62.
 vore (opera) frioul. I, 184.
 vore (veru) Plancher-les-Mines I, 76 (non *vove*).
 vore (*volet) roum. I, 184, 405; II, 238; a.-mil. I, 457.
 vori (*va* —) (= vult) roum. III, 322.
 vorov (1^e p. s. pr. ind. de *vorbi*) a.-roum. II, 186.
 vorpi brind. (non lecc.) I, 481.
 vorre novar. II, 125.
 vorrei (1^e p. s. cond. de *volere*) ital. III, 321.
 vorremmo (1^e p. pl. cond. de *volere*) ital. II, (323).
 vorria (sg. cond.) ital. I, 429.
 vorrò (fut. de *volere*) ital. I, 343, 527; II, 313.
 vorse (= voluit) pistoy. II, 288.
 vorsī (= voluisti) pistoy. II, 265.
 vos lat. II, 74, 75 (lat. pop.: *vos alteri*), 78 et a., 145; III, 97, 334, 380; rhét., sard., II, 75, eng., plais. 92; a.-franç. III, 348, 353 (*ex-le v.*); prov. II, 75, 82, 84; esp. I, 634; II, 75, 82; III, 334; port. I, 140 (*vos*); III, 334, 715.
 vos (2^e p. s.) a.-vén., piém. I, 553.
 vos (= aille) Marne II, 147.
 vōs (vois-tu) wall. II, 325.
 vōs frioul. I, 125.
 vos autri, vosautri prov. II, 75.
 vosco ital. II, 77.
 vosotros esp. II, 75; III, 334.
 vosoutros port. III, 334.

Vossé port. III, 95.
 vossé (ital. *vorreste*) a.-vén. II, 323.
 vossémo (ital. *vorremmo*) a.-vén. II, 323.
 vossignoria ital. III, 95.
 vosso port. II, 92.
 voster lat. pop. II, 92.
 vostra ital. III, 200 (*nessuna v. parola*).
 Vostra Maestà ital. III, 167.
 vostro ital. II, 92; vo- III, 740.
 vostro roum. II, 92.
 vot (*vocit) émil. I, 332.
 (vot) (octo) lomb. I, 459.
 vota (pl.) lat. I, 416.
 votare ital. I, (429).
 votio sienn. I, 295.
 vōto ital. I, 119; III, 406 (*portare in voto*).
 vōtre franç. II, 92; m.-franç. III, 200 (*deux vōtres suppliants*).
 vōto franc-comt. S. I, 258 (non *vobo*).
 vōtt¹) frioul., mil. I, 184, lomb. 462.
 vōttē (ital. *botte*) campob. I, 416.
 vōttē (= voluit) teram. II, 280.
 vōtu(m) lat. I, 119, 140, (429).
 vōū (vile) nontr. I, 38.
 vou (vado) port. II, 232.
 voua (vais) paris. xv^e s. I, 270.
 voudrai (fut. de *vouloir*) franç. I, 527.
 vōudrent (voluerunt) a.-franç. II, 281.
 vouge franç. I, 20.
 voull (*volet) eng. I, 184, 405; II, 247.
 voullait (volebat) franç. II, (253).
 voullant franç. II, 183.
 voullēz (*volitis) franç. II, (138).
 vouloir franç. II, 178; III, 296, 318, 325 a., 386-8, 477 (*en v. à quelqu'un*), 574, 667.
 « vouloir » II, 570; III, 318.
 voulu franç. II, (330).
 vōūre nontr. I, 38; prov. mod. II, 25.
 vous franç. I, 429; II, 75, 78, 82, (84), 325 (xv^e s. *av-v.*, *sav-v.*, *Fabri v. caufous*; *savex-v.*); III, 54, 97, 100 (*comment allez-v.*), 334, 341, 377-8, 413 (= tu), 417 (a., franç. *c'estes v.*), 537 (v.

1. Il a t au lieu de ě d'après set: voy. SALVIONI, Rom. XXVIII, 109.

savez, 662 (*si j'étais que de v.*), 719, 749.
vous (*volsi) a.-eng. II, 287.
vpus Tiefenkasten I, 125.
vous autres franç. II, 75; III, 334.
 « vous, de votre côté, allez » II, 613.
vousis (= volui) a.-franc. II, 289.
vous-mêmes franç. III, 341.
voušt (= *voles) eng. II, 247.
voust (*volsit) a.-franc. II, 286, 289.
vout (votu) a.-franc. I, 119.
vout (voutu) a.-franc., prov. II, 339.
vout (voluit) a.-franc. II, 278, *vout* 281.
voûte franç. I, 325 (non *-ute*).
voûtie (fém.) a.-franc. II, 62, 477.
voutif a.-franc. II, 497.
voutis a.-franc. II, 62, 415, 477.
voutor prov. II, 17.
voutre a.-franc. II, 17.
voutz a.-prov. I, 482.
vovę (bove) Alatri I, 186; II, 46; *vove* I, 416, *vovę* Teramo 187; *vovę* II, 46; *vovę* campob. I, 187; II, 46.
vovi (pl.) Alatri I, 186; II, 46.
vox lat. I, 121; III, 32, 230, 233.
voy (*voleo) bolon. II, 188.
voy (= vado) esp. II, 232.
voya romagn. I, 213.
voyage franç. II, 482; III, 52.
voyando ital. N. II, 183.
voyant franç. II, 183.
voyelle franç. II, 380.
voyez (videtis), *-ons* (-emus) franç. II, 183.
voyudbo a.-mil. II, 329.
vox esp. I, 119, 465, port. 416, *vovę* 140, 421 (*disse alta v.*).
voves (pl.) dial. prov. II, 39; a.-port., port. III, 32 (*dar v.*).
vovnar esp. II, 585.
vraç eng. I, 372.
vrai franç. I, 235, 372.
vraiment a.-franc. II, 620; III, 522.
vraiment franç. II, 620; III, 137.
vrais S. Fratello I, 372.
vratsu calabr. I, 416.
vřę (= volebat) roum. III, 323.
vřed (= vult) roum. II, 247.

vřed (= velit) roum. II, 247.
vřed, *-a* (velle) roum. III, 322 (*va vřea*), 387 (*v. a řiti*), 574.
vřeamne cã (*de —*) roum. III, 567.
vřeamne ce (*de —*) roum. III, 567, 587.
vřearařti (je voudrais) roum. III, 323.
vřeas (ebriacu) frioul. I, 373 (non *vřeats*).
vřeaũ (= volo) roum. II, 247.
vřednic de roum. III, 262.
vřęi (*veracu) wall. I, 236.
vřei (= *voles) roum. II, 247.
vřemnu ucide, *face vřemnu* a.-roum. II, 112.
vřeo-cãt-va roum. II, 571.
vřer (= volunt) roum. III, 323.
vřeři (= vultis) roum. II, 247.
vřreto bagn. I, 255.
vřrem roum. II, 568.
vřrięonia sic. I, 119.
vřrille franç. I, 372; II, 422.
vřriher S. Fratello I, 372.
vřrita piém. I, 372.
vřrityę Bourberain I, 462.
vřrũ (voluit) roum. II, 278.
vřrukanna abruzz. II, 512.
vřrum roum. II, 568.
vřryer vionn. I, 388.
vřsia eng. I, 444 (non *vř-*).
-vu (impf. ind.) Foggia II, 257.
vu (*volet) dial. franç., wall. II, 189.
vu (*vidutu) franç. I, 53, 65; II, (330); III, 138, 588.
vũ lomb. I, 646.
vũ (*vocitu) wall. I, 191.
vua Vaud I, 192.
vuaę lorr. I, 474.
vuařd frioul. I, 332.
vuaři frioul. I, 125.
vuařtre avign. I, 185.
vuat vegl. I, 460.
vuçi (pl.) Alatri I, 129, 429.
vuçi (voce) sic. I, 119.
vũd mess. I, 191.
vũdãřn bolon. II, 188.
vũdřę langued. II, 127.
vũdrię (voudriez) franç. I, 388.
vue (subst.) franç. II, 486.
vue (part. fém.) franç. II, (346).
vueę (octo) vaud. I, 192.
vueę (hodie) frib. I, 192.
vueę Vallorbe I, 238.
vue Vallée I, 238.
vueę (verme) Gérardmer I, 166.
vueid a.-franc. I, 184, prov. 184, 332.

vueil (= volo) a.-franc. II, 247.
vueille (*voleat) a.-franc. II, 174, 178, 247.
vueilleloiz (= *voleatis) a.-bourg. II, 146.
vueit frioul. I, 184.
vuel (*volu) Marseille I, 185; a.-franc. II, 398; III, 38, 421, 725 (*mon v.*), 725 (*mien v.*).
vuel (*volet) esp. I, 184, 405.
vuelge (*voleat) a.-wall. II, 147.
vuelha (*voleat) prov. II, 174.
vuelp rhét. I, 143.
vuetř (*volet) a.-franc. I, 184, 211; *vuelř* III, 300.
vuelta esp. I, 325.
vũęer Charente I, 107.
vũes hag. I, 159.
vũesa merced esp. I, 634.
vũeso a.-esp. I, 634; II, 92.
vũeste Gap I, 185.
vũestra merced esp. III, 95.
vũęstri frioul. II, 92.
vũestro esp. I, 634; II, 92.
vũete besanç. I, 209.
vũęęęo tarent. II, 398.
vũi la Côte I, 238.
vũide (*vocitu) a.-franc. I, 147, 189, 356, 531.
vũide (*vocitat) a.-franc. II, 189.
vũidier a.-franc. I, 259, 356, 539.
vũillis (= volui) a.-franc. II, 282.
vũit a.-franc. I, 531; II, 63.
vũikka sic. I, 119, 416, calabr. 416.
vũikkanna abruzz. II, 512.
vũl (*voles) Dissentis II, 247.
vũl (*volet) frioul. II, 184, 218; Dissentis II, 247.
vũl (= veuille) Blois II, 178.
vũl' algh. I, 193 (non *-l*).
vũlãi (= volitus) Vaud II, 138.
vũlain (*nus —*), *vũlains* (*volemus) h.-eng. II, 133.
vũlaints (*volemus) eng. II, 247.
vũlantari sic. I, 368.
vũlair Munster II, 124, eng. 247.
vũleię Cerignola I, 78.
vũlein obw. II, 187.
vũlęm (*volemus) limous. II, 137.
vũlene (volunt) a.-namur. II, 139.
vũler Drôme II, 184.
vũlgairę franç. II, 464.
vũlgariř lat. II, 464.
vũlgarmen obw. II, 620.

vulgé (= velle) Vaud II, 129.
vulgé (= vultis) vaud. II, 247, 251.
vulgesse (voluissem) vaud. II, 307.
vulgû vaud. II, 330.
vulhas, -atç (2^e p. s. et pl. subj.-impér. de *voler*) prov. III, 118.
vuli (oculu) frioul. I, 184.
vuli (= volui) paris. II, 282.
vuli (*volere) hag. I, 107.
vulir dign., rov. I, 77.
vuliri sic. III, 311.
vulp- lat. II, 13.
vulpasgnariya abruzz. II, 557.
vulpe abruzz. II, 557.
**vulpecla* lat. pop. II, 422.
vulpecula lat. II, (365), *vulpéc.* 421-2.
vulpem lat. II, 13.
vulpes lat. I, 119, 416, (429), 498; II, 13, 365.
vulpoaică roum. II, 368.
vulpoïu roum. II, 368.
vult lat. II, (112), 247; III, 613 (*quid v.*); obw. II, 187.
vultür lat. I, 301; -ur II, 14, 17; roum. I, 477.
vult:ure lat. I, 416, 477.
**vultureu* lat. pop. II, (403).
vulturmu lat. I, 405.
vultus lat. I, 482.
vulü (voulez-vous?) norm. II, 325.
vulhiri Caltanissetta I, 42.
vulurno Puybarraud II, 368.
vüu lomb. I, 632.
vüundes milan. I, 52.
vüüu Poschiavo I, 66.
vüö (*volet) ital. II, 247.
vüöci sic. I, 149.
vuoggyumu niešu calabr. III, 18.
vuögu sic. I, 516.
vuoi (pl.) calabr. II, 46.
vuoi (*voles) a.-ital. I, 634, ital. 318; II, 247, 250.
vüol (*volet) ital. I, (218).
**vüolat* lat. pop. I, 219.
vuole (*volet) ital. I, 184, 405; II, 188, 247.
vüoli (*voles) ital. I, (205), 634; II, 247.
vüolp eng. I, 119 (non *golph*).
vüoş frioul. I, 125, eng. 405.
vüoste Queyras, Embrun I, 185.
vuostre Veynes I, 185.
vüoto (1^e p. s. pr. ind. de *votare*) ital. II, 188.
vüoto (*vocitu) ital. I, 19, 184,

274, 295, 332, 524; II, 395; III, 262 (*v. di ragione*).
vuoye (pl.) napol., -oye campob. II, 46.
vuoye (*nen te* —) calabr. I, 621.
vu que franç. III, 588.
vüere roum. II, 247.
vürem (*volemus) roum. II, 247.
vurp menton. I, 480.
vurpu tarent. I, 17.
vus (vos) rhét. II, 82.
vus (veux-tu) wall. II, 325.
vüs (part. fém.) lorr. II, 346.
vüs eng. I, 119.
vul (votu) eng. I, 119.
vut (= vis, vult) oberhalbst. II, 247.
vutę (*so* —) abruzz. III, 292.
vutte calabr. I, 416.
vutu sic. I, 119.
vutur prov. I, 477.
vuturu sic. I, 477.
vuvę (pl.) Teramo I, 187; II, 46.
vuy algh. I, 193.
vuya Lodi I, 213.
vüže gén. I, 307.
vüzets obw. II, 566.
vüznak slave II, 620 a.
vüđ Vaud I, 598.
vyef (voulait) Doubs II, 253.
vyint Onsernone I, 152.
vya (*vidutu) Jujurieux I, 65.
vüę (*volet) Montjean I, 196.
vüön (volunt) Falkenberg II, 139, 247.
vüü Arras I, 163.
vüi S. Fratello I, 320.
vüi (pl.) S. Fratello I, 320.
vüün piém. I, 372.
wa- germ. I, 426.
wa- (ve-) franç. E. I, 416.
wā wall. I, 18.
wada lorr. I, 18.
wah lorr. I, 416.
wabta germ. I, 18.
wabtan germ. I, 461.
waid germ. I, 18.
waidanjau germ. I, 18.
**waif* germ. I, 18.
waikjan germ. I, 18.
**wainjan* germ. I, 18.
waislet a.-lorr. I, 258.
wait angl. I, 426.
Wandre franç. I, 540.
war lorr. I, 416.
wardd frioul. I, 18.
wardé pic. I, 18.
wari frioul. I, 18.
warison angl. I, 426.

warrant angl. I, 426.
Warum » (« das —) allem. II, 389.
wās wall. I, 468.
Wasconia lat. II, 405.
wassersüch rhét. I, 52.
wassersucht allem. I, 52.
wastan germ. I, 416.
wastay (zi —) wall. II, 204.
**wastus* lat. II, (63).
wat germ. I, 416.
waté pic. I, 18.
waucrer a.-franc. III, 293.
wažd wall. I, 18.
we- germ. I, 420.
we- (ve-) franç. E. I, 416.
wę lorr. I, 559.
węfa h.-valais. I, 471.
węfsa a.-h.-allem. I, 18.
weiber germ. I, 18.
wein germ. I, 18.
weipa vionn. I, 170.
węll (voulez) vionn. II, 138.
wępa neuch., Jujurieux I, 170.
wer (videre) franc-comt. I, 100.
wer (vere) lorr. I, 416.
« werden » allem. III, 304.
węre frioul. I, 18.
węrkun a.-h.-allem. I, 416.
werra campob. I, 18 a. 2, abruzz. 415.
Werwolf germ. II, 551.
wes lorr. I, 18.
wępa lat. I, 170; germ. 416.
węt (garde) messin I, 258.
węt (wastus) lorr. II, 63.
wętę lorr. I, 18.
węžor wall. II, 124 (non *oižor*).
wicke germ. I, 18.
widu germ. I, 416.
wins germ. I, 402.
wipa Vaud I, 170, frib. 468.
wipera germ. I, 416.
wisa a.-h.-allem. I, 31.
wo- franç. E. I, 416.
« wo » allem. dial. III, 616 a.
wob Chili, esp. Amér. du S. II, 130.
wou (vena) lorr. I, 416.
won (vident) Falkenberg II, 139.
wopi Meuse I, 171.
wosteins germ. II, 453.
wösin (*chiattains e* —) (1^e p. pl.) h.-eng. II, 133.
wulf germ. I, 416.
wurtikkyę campob. II, 422.
wute Alatri I, 429.
-x lat. II, 17.
xastre port. II, 4; cf. *š-*.
xedica mozarab. II, 410.

-xim-lat. II, 118.
xourde a.-lorr. I, 420.
xumara a.-ital. I, 423.
-y franç. I, 439.
y (art. pl.) frioul. II, 102.
y (ibi) franç. I, 614; II, 242
(il y a); III, 60, 65, 113,
377, 475, 719-20, dial. franç.
338 (y a).
y (et) esp. I, 549, 613; III,
210, 212, 214-5, 226, 345,
519, 544, 546, 674, 726, a.-
esp. 65.
-ya (pl.) norm. II, 25.
-ya (-ellu) bourg., Bourberain
I, 63; II, 25, champ. 25.
-ya (inf.) Vaud II, 118.
-yd (2^o p. s. et pl. cond.) vionn.
II, 324.
-yd (part. fém.) Vaud II,
346 et a.
yā (pl.) norm. II, 39.
ya (œuf) C. di S. Vito II, 39.
ya (ego) mil. I, 213.
ya (jam) esp. I, 223, 407,
551; III, 86, 222, 485, 543,
587-8.
yace (jacet) esp. I, 407, 441.
yacer esp. II, 171.
yacija esp. II, 422, 440.
yadzę vionn. III, 52.
yages sard. I, 441.
yagin roumanche I, 407.
yago (jaceo) a.-esp. II, 171.
yalle (gallo) campob. I, 415.
*yam (eam) lat. pop. II, 227.
*yamus (eamus) lat. pop. II,
227.
-yan a.-bulg. II, 449.
yan vegl. II, 46.
yancu sic. I, 423.
yankuliddu lecc. II, 500.
yanņę Teramo I, 423.
yant Perche I, 420.
yantado a.-esp. III, 13, 294.
yantar a.-esp. II, 380.
ya quanto esp. III, 86.
ya que esp. III, 587.
yard morv. I, 420.
yaspre a.-franç. I, 586.
yasse morv. I, 420.
yastimari sic. I, 423.
*yatis (eatis) lat. pop. II, 227.
yatta (gatta) campob. I, 415.
yattę napol. II, 398.
yavame (=eramus) abruzz. II,
262.
-yaw Mayenne I, 163.

ya...ya esp. III, 222, 543.
yazgo (jaceo) esp. II, 171.
yazigo port. II, 425.
yazrā (fut. de yacer) a.-esp. II,
316.
-yé (suff. nom.) norm. II, 39.
-yé (1^e p. pl. cond.) vionn. II,
324.
yedma vegl. II, 17.
yegua esp. I, 150, 501; II, 364.
yein (anni) vegl. II, 46.
yel Guernesey I, 195.
yelę Alatri I, 152.
yema esp. I, 543.
yendena bolon. I, 150.
yeno esp. II, 227.
yennaru sic. I, 150, 407.
yente esp. I, 407; a.-esp. III,
239 (*muchas de yentes*).
yer mil. I, 150, 174, piém.
174.
yerb Vosges I, 169, lorr. 474.
yerba esp. I, 150.
yerce (erigit) esp. II, 160.
yere (erat) Gedre I, 151.
yerfen roumanche I, 186.
yerga (erigat) esp. II, 160.
yergo (erigo) esp. II, 122, 160,
165, 191.
yeri lecc. I, 152.
yermę mold. I, 419.
yermo esp. I, 17, 325.
yermu macéd. I, 419; II, 35.
yerno esp. I, 150, 407, 527; II,
364.
yero esp. I, 499.
yerto esp. I, 179; II, 395.
yerzo (= erigo) esp. II, 165.
yerra (errat) esp. II, 191.
yerrar yerros a.-esp. III, 358.
yes (est) mirand. I, 617.
yesar esp. II, 464.
yesca esp. I, 115.
yeso esp. I, 458.
yester roumanche I, 152.
yeŝter rhét. II, 64.
yet frioul. I, 420.
yęt macéd., alban., frioul. II, 4.
yett frioul. I, 150.
-yette (pf.) abruzz. II, 270.
yettitu sic. II, 484.
-yeu- (-ju-) pic. I, 38.
yeu (ego) prov. III, 60.
yeu (illorum) neuch., Vaud,
valais. II, 76.
yeul frioul. I, 178.
yeur frioul. I, 150.
yeuse¹) prov. I, 44, franç. 336.
yeux franç. I, 195-6; II, 24, 39,

52, 537 (*entre y.*); III, 242
(*clignements d'y.*), 477 (*eu*
croire ses propres y.).
yeve (leva) frioul. I, 178, Mons
420.
yeve (= eram) abruzz. II, 262.
yevre morv. I, 420.
yeuri frioul. I, 420.
yiditu sic., napol. I, 582.
-yietę (1^e p. s. pf.) abruzz. II,
271.
-yievę (pf.) dial. ital. II, 271.
yiltri (ital. *altri*) vegl. II, 46.
*yilu (lillum) lat. pop. I, 573.
yimbu calabr. I, 546.
yin (vinu) mold., macéd. I,
419.
yin (venio) macéd. II, 175.
yinstra sic. I, 150, 407.
yiniit(*isa*?) sic. I, 361 (*non ġi-*
nica); II, 29.
yinnaru sic. I, 407.
yinkoyu sic. I, 407.
*yire (ire) lat. pop. II, 227.
ym-garu cymr. II, 610.
yune anglo-sax. I, 351.
y no esp. III, 214.
-yo (-ellu) Anjou, Jujurieux I,
163; Mons II, 25.
-yō (3^e p. pl. cond.) vionn. II,
324.
yo (aqua) norm. II, 39.
yo (ego) esp. I, 278, 598; II,
74; III, 62, 348.
yō (yeux) dial. franç. II, 372.
yōdęę napol. II, 50.
yō Urimėnil I, 211.
yats b.-eng. I, 555.
yogo (jacuit) esp. II, 278.
yoihe frioul. I, 407.
yokę (jocu) Teramo I, 187.
*yol'u (lolium) lat. pop. I, 573.
yomę (homo) campob. I, 187.
yoi Gignac I, 193.
yonedl tyrol. I, 386.
yorna (pl.) sic. II, 38; III, 137
(*poku y.*).
yornu sic. II, 38.
yotę campob. I, 187.
yov frioul. I, 407.
yōw tess. II, 431.
yože Perche I, 420.
yssiō a.-esp. I, 464.
yu (art. pl.) frioul. II, 102.
yū (vidi) colign. II, 282.
yuak vegl. II, 371.
-yu(*f*) (2^e p. pl. pr. subj.) tess.
II, 145.
yugo esp. I, 147, 407, 438.

1. Suppose également *ęlice*.
2. Voy. p. 177, n. 2.

yugue (jacuit) esp. I, 321.
yukę (pl.) Teramo I, 187.
yüil poitev. II, 430.
yultro vegl. II, 46.
yunda lecc. I, 497.
yunęę abruzz. II, 50.
yunia esp. I, 407, 467.
yüoku calabr. I, 186.
yurli Teramo II, 120.
yüsa (tém.) Vaud II, 346.
yusano esp. II, 449.
yulesit (= duxit) sard. II, 286.
yuti Teramo II, 120.
yuwen eng. I, 407 a. 2.
yurentiina obw. II, 495.
yurentiina eng. II, 495.
yuvu sic. I, 438.
yveers Amis I, 111.
y...y a.-esp. III, 215.
z- (dis-) dial. ital. II, 604.
z- vionn. II, 164, 170.
z- (1^e p. s. pr. ind.) a.-franç. II, 136.
z, *ž* I, XIX.
ž (je) dial. franç. II, 78, franç. 325.
za- esp. II, 614.
zã- Aljamiados I, 441.
za istr. III, 643.
Zabina lat. I, 417.
žabio brianc. I, 508.
žabullir esp. I, 417; II, 614.
zac (jacent) roum. II, 166.
zacü (jaceat) roum. II, 166.
zace (jacet) roum. I, 407; II, 166.
žaceäm (jacebam) roum. II, 166.
žacēm (jacemus) roum. II, 166.
žacēñ (jacetis) roum. II, 166.
žaci (jaces, jace) roum. II, 166.
žacind (jacendo) roum. II, 166.
žacü (jacuit) roum. II, 278.
žadä roum. I, 292; cf. *dž-*.
žadi (jaceat) obw. II, 167.
žagante a.-gén. I, 359.
žaberir esp. II, 614.
žabondar esp. I, 417; II, 614.
žaborra esp. I, 417.
žahumar esp. II, 614.
žai (jacet) obw. II, 167.
žaiia (jace) obw. II, 167.
žaięl (jaceo) obw. II, 167.
žaięu (jacent) obw. II, 167.
žaięs (jaces) obw. II, 167.
žaino ital. I, 18.
žaięu Gadera I, 57.
žam (jambe) champ. I, 497.
žam, *žuts* (= eamus, eatis) béarn. II, 227.
žambo esp. I, 497.
Zamontata gasc. II, 106.

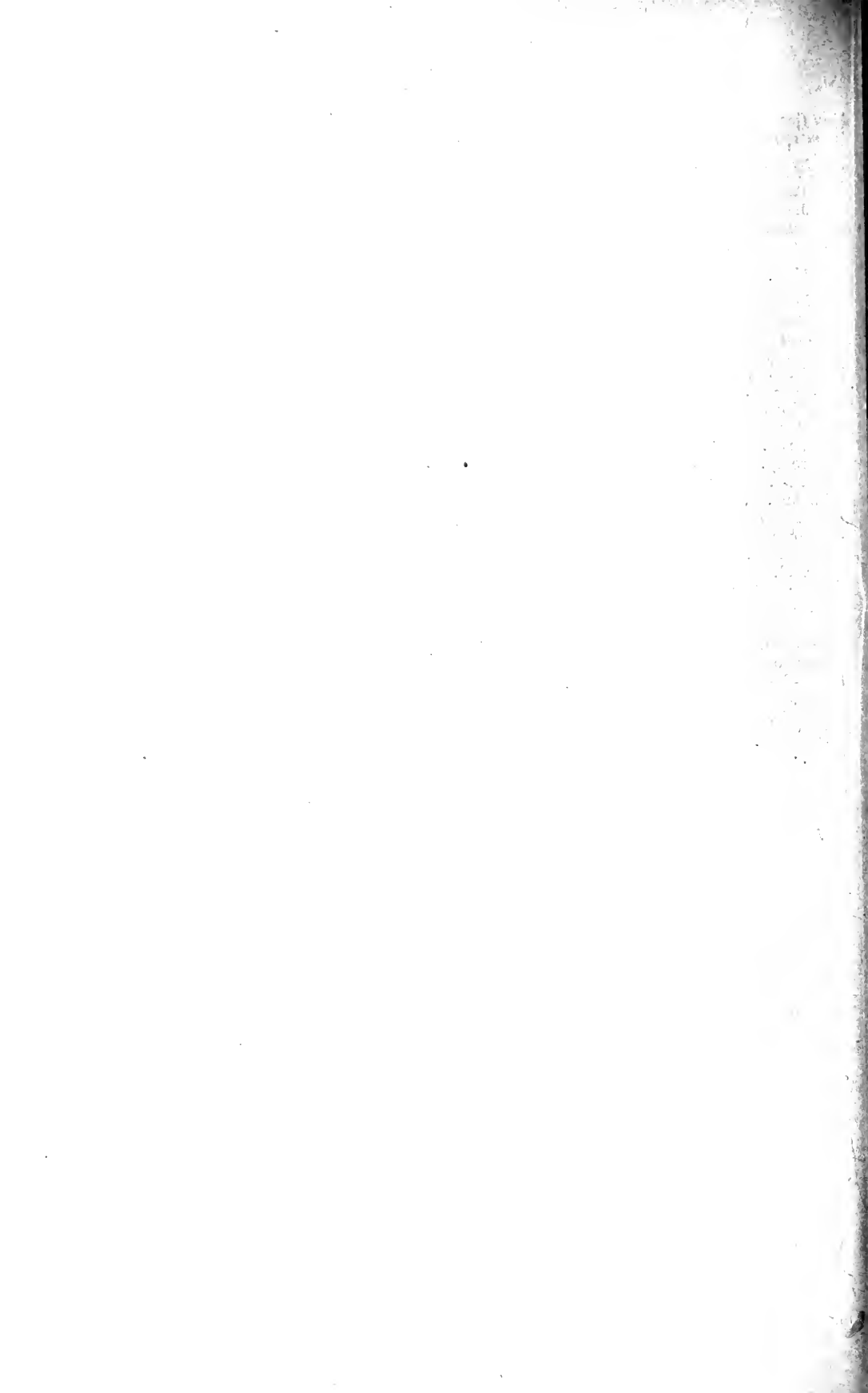
žampettare ital. II, 590.
žampogna ital. I, 17.
žanipoia esp. I, 17.
žanpuzar esp. II, 614.
žamuę Bayeux, *žamuę* auvergn. I, 270.
žänürü (pl.) roum. II, 31.
žän norm. I, 251.
žana ital. I, 18.
žanca esp. II, 387.
žanc-arr-on esp. II, 457.
žanco esp. II, 387.
žancochar esp. II, 614.
žanna sard. I, 273.
žanuei Nontron I, 563.
žanula (pl.) Grisons II, 37.
žanulla Tavetsch II, 54.
žannur b.-limous. I, 563.
žao (gelat) rouerg. I, 457.
žapalos (umos —) esp. III, 50.
žappare ital. I, 17 a.
žappettare ital. II, 590.
žarnillo esp. I, 366.
Zartiga gasc. II, 106.
žaržamora esp. II, 551.
žaržarosa esp. II, 551.
žaržeta port. I, 426.
Zasbartas gasc. II, 106.
žätit morv. II, 62.
žau catal. I, 441.
ž-dü Vaud II, 330.
žannüro prov. mod. II, 466.
žannüži prov. II, 429.
žanzirdi (fut.) prov. II, 315.
žavęrra ital. I, 119, 417, 446.
žazinta port. I, 571.
žä-z-öj (= j'ai été) Neufchâteau II, 344.
žazun a.-piém., a.-gén. I, 370.
žabakandare napol. II, 592.
žbakantari sic. II, 592.
žbandaęer eng. II, 583.
žbiavađ mir. II, 426.
žbittader obw. II, 4.
žblundriader obw. II, 4.
žbrudaya bolon. II, 439.
žbulantar obw. II, 592.
žę- franç. I, 361.
žę (subj.) Vendée II, 147.
žę (= est) a.-vén., a.-pad., (= sunt) vén. II, 210.
žę (ego) Coligny, Craponnet II, 78, *žę* a.-franç. 325, *žę* dial. franç. 78, franç. 325.
žę (eam, eat) béarn. II, 227.
žę (ital. *gire*) rov. I, 32.
žę (jácere) obw. II, 167.
žę (de) slave III, 560 a.
žęb (jambe) lorr. S. I, 248.
žęce roum. I, 419, 441, 551; II, 559.
žęcime roum. II, 445.

žęd lorr. I, 532.
žęgi (ital. *cigli*) gén. I, 86.
žęina german. I, 18.
žęina rhét. I, 273.
žęint bolon. I, 97.
žęlosus lat. I, 17, 407.
žęmđi greden. II, 126.
žęmār obw. II, 343.
žęmät obw. II, 343.
žęmbu gén. I, 213.
žęmpal émil. I, 315.
žęn (eant) béarn. II, 227.
žęndra algh. I, 307.
žęnt obw. II, 167.
žęntoi greden. II, 491.
žęnuę hag. II, 39.
žęnuę (pl.) hag. II, 39.
žęr lorr. II, 127.
žęrcladur (il meins —) obw. II, 123, 232.
žerman, pl. -*añ* Fassa I, 320.
žerunklu istriq. I, 450.
žes (pl.) port. II, 53.
žes valaque occid. I, 106.
žes (eas) béarn. II, 227.
žę-sät, *žęsätö* dial. franç. II, 78.
žestre roum. I, 403.
žęu roum. I, 317.
žęu roum. I, 278, 419.
žęula roumanche I, 488 (non ž-).
žęva (impf. ind.) a.-mil. II, 253.
žęvęl (dicebam) obw. II, 167.
žęvi lyonn. I, 427.
žęya catal. II, 440.
žęzžo ital. I, 571.
žęriępoya bolon. II, 441.
žęrięzur eng. II, 465 (non -šur).
žęula Judicarie I, 139.
žęi (dic) roum. I, 31, 552; II, 166.
žęi (die) roum. I, 419; II, 29, 31, 380, 491; III, 232, 421.
žęi (die) Andeer I, 420.
žęi (ital. *gire*) tyrol. II, 227.
žęia (die) roum. I, 104.
žęia (tante) ital. II, 364.
žęic (dico, dicunt) roum. II, 166.
žęicä (dicat) roum. II, 166.
žęice (dicit) roum. I, 419; II, 166.
žęic-ea (dicebat) roum. II, 106.
žęicäm (dicebam) roum. II, 166.
žęicem (dicimus) roum. II, 166.
žęicęñ (dicitis) roum. II, 166.
žęici (dicens) roum. II, 166.
žęicind (dicendo) roum. II, 166.
žęiein (jacemus) obw. II, 167.
žęieis (jacetis) obw. II, 167.

zient (jacendo) obw. II, 167.
ziern roumanche I, 152; II, 51.
ziemel (= jaceo) rhét. II, 167.
zifol Pavie I, 58.
zii (pl.) ital. I, (34).
zila milan. I, 105.
zile (pl.) roum. II, 31; III, 237.
zimbro mir. I, 407.
zimul frioul. I, 162.
zindru (generu) tess. I, 96.
zinha (nuvem —) port. II, 16.
zinolho mir. I, 407.
zihu Noto I, 516.
zinul rouerg. I, 563.
zinzulisu lecc. I, 610.
zio ital. I, 16; II, 364-5, (449); III, 167.
zioa roum. I, 104, 381 (-ă); III, 46.
zione ital. II, 496.
ziopro Busto Arsizio I, 315.
zir prov. II, 593 a.
zira romagn. I, 105.
zire wall. II, 125.
zis roum. II, 336.
zise (dixit) roum. II, 286.
zi serbătoare a.-roum. II, 491.
ziuă roum. II, 29.
ziulica (toată —) roum. III, 421.
zinoă și noaptea a.-roum. III, 187.
zivul mir. I, 105.
zižvel (= jacebam) obw. II, 167.

zižyphus lat. II, 430.
zlin lorr. I, 431.
zner eng. I, 407.
znoš Uriménil I, 100.
znuoyō (a —) norm. mod. II, 621.
žo lorr. I, 561; II, 25.
zoccoli ital. I, 417.
zoccolo ital. I, 417.
zoccu sic. III, 619.
žodž (pl.) catal. I, 566; II, 39.
žak morv. I, 55.
ž-ofēr (off(e)ro) wall. II, 198.
žok Cognac I, 197, catal. 566; II, 39.
žol gasc. I, 450.
žolfan-ello ital. II, 14.
žolfua romagn. II, 14.
žolfu ital. I, 19, 119 (žo-), 417, 477; II, 14.
žonzella arét. I, 571.
žoppicare ital. II, 577.
žor morv. I, 142.
žorbu sic. I, 220.
žorile (pl.) roum. III, 32.
žorn Menton I, 563.
žorrugno esp. II, 455.
žöryé lorr. II, 118.
žös (= jungam) wall. II, 147.
žono Forez I, 563.
žous (ital. *giogbi*) Buchenstein II, 37.
žouves (pl.) Ober-Fassa II, 37.
žova algh. I, 307.
žoyü Locle I, 124.
žozobrar esp. I, 417.

žua Veglia I, 218 (non *žue*).
žucchero ital. I, 328.
žucio esp. I, 417.
žüé a.-pic. II, 189.
žuek Greden II, 51.
žuelo esp. II, 533.
žuerd neuch. I, 366.
žues (pl.) Greden II, 37, 51.
žufola (*sübolat) ital. I, 35.
žufolare ital. I, 19, 417.
žugadü prov. mod. II, 4, 489.
žügadü prov. mod. II, 4.
žugaire prov. mod. II, 4, 489.
žügaire prov. mod. II, 4.
žumbido esp., port. II, 485.
žumel Bregaglia I, 364.
žumial rhét. II, 26.
žumo esp. I, 17.
žüne (jungere) Ariège I, 136.
žünego prov. I, 599; II, 17.
žünžo prov. II, 17.
žuoă și noaptea roum. III, 421.
žuoł prov. I, 573.
žuond obw. III, 202.
žurdo esp. I, 417.
žurrido port. II, 485.
žust Bienne I, 53.
žut lorr. II, 92.
žüt lorr. II, 92.
žutano esp. II, 567.
žuwen eng. I, 119; l. *žu-*.
žüziolo prov. II, 62.
žüziu prov. II, 62.
žval franç. E. I, 431.
žves, -sa eng. II, 566.
žvidrya bolon. II, 403.



INDEX IDÉOLOGIQUE

Ablatif. Peu reconnaissable, sauf dans les adverbes et les noms de lieux II, 5, sa disparition en roman 19 (et III, 46), a. en *-ibus* disparu 7, a. en *-is* maintenu dans des formes françaises 7, a. dans des mots savants 10, a. du gérondif conservé 111, a. de l'adjectif devenant adverbe 619; a. latins, de lieu, temps, manière, instrument ou absolus pétrifiés III, 421-2, 468, a. latin : sa valeur comme cas résulte de la fusion de trois cas, ses fonctions reprises en roman par des prépositions 46, a. instrumental 46, a. dans la comparaison 277, a. latin en roman dans les adverbes numériques 52, continué par le cas oblique en franç. et prov. 38, 127, 131, remplacé par des prépositions 262, 264, 460, a. absolu latin 498, a. absolu conservé 46, 422, a. absolu remplacé par le cas régime 38.

Abrègement des voyelles longues latines I, 635-7, a. des mots très usités 611, 634, à la proclise en italien 618; a. de noms II, 4 a., a. de pronoms 80, 82-3, a. de *habere* auxiliaire 237; a. de phrases III, 525.

Abruzzes (Les —) : groupe dialectal se rattachant au napolitain, nombreux rameaux, phénomènes très particuliers I, 6, ne connaissent que *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, alternance entre *Puomo* et *uu uomo* 92, remplacent le futur par le présent 102, ignorent presque entièrement, dans les contes, l'emploi du parfait 107.

Abstraites. Voyez **Noms abstraits.**

Académie française (L' —) a supprimé en 1704 le subj. prés. *die* en prose II, 169, autorise *un mien frère*, etc. III, 200.

Accent aigu, grave, circonflexe : valeur et emploi I, XIX, circonflexe en français marquant l'allongement de la voyelle après la chute de *s* + consonne 469.

Accent (L'—) latin : place, nature, ténacité, exceptions phonétiques ou spontanées, analogiques ou sporadiques I, 592-610, a. expiratoire et a. musical, a. tonique et a. prosodique 608-9, a. secondaire et a. principal 609-10, notation XIX, a. secondaire influençant le traitement des voyelles 610, a. secondaire déjà en latin populaire sur la 1^{re} syllabe des mots accentués sur la troisième 341, a. causant les modifications des voyelles et des consonnes 25, 38, 43, 146, 353 etc., 401, influant sur le traitement des consonnes intérieures 432, influant sur la palatalisation de *l* dans *bl-* etc. en hisp.-port. 421-2, modifiant le mot dans la phrase 611, placé sur celle de deux voyelles qui a le plus de sonorité 593, 598, conservé se déplaçant dans les mots venus du grec 17, a. dans les mots germaniques 18, a. déplacé en latin populaire 593 (et II, 431), en roman 30, 37-8, 44, 62, 72, 115, 595 (et II, 34), 596, 598-9, 602, 604, sa place dans les noms de lieux 606, (dans des noms de pays II, 405), dans les noms de personnes 607, dans les différentes personnes du verbe 602, dans les masculins de la 3^e déclinaison II, 23, dans *-vōlu*, *-iōlu* 431, dans les trissyllabes 545, dans les composés 542, dans la conjugaison 130, 139, 146, 204, 256-7, 259-60, 265, 279, 306, 332, 343, 597, son rôle dans la flexion verbale 130, 185, 197-9; I, 146, 353, absence d'accentuation : ses effets 149-50.

Accentuation dactylique et a. trochaïque en roman I, 325, a. des polysyllabes français 609, a. des mots très peu modifiée par leur emploi dans le discours 611-7; a. des composés II, 545; a. respectueuse et ordre des mots III, 712-62.

Accommodation. Voyez **Assimilation.**

Accompagnement (Prépositions qui expriment l'—) III, 444.

Accord en genre et en nombre : exceptions III, 137, a. en nombre du sujet et du verbe 343-8, a. du participe passé 416.

Accumulation et énumération de substantifs III, 155, a. d'adverbes et locutions adverbiales 496.

Accusatif devenu le cas normal en roman II, 19, conservé en a.-franç., a.-prov. 3, diffère du

nominatif en a.-franç., a.-prov. 5, seul conservé en franç. et prov. mod. 25, a. et nominatif côte à côte 19 sq., 35, 37, a. en Rhétie, France, Espagne, Sardaigne 35, 37, a. disparaissant au profit du nominatif en italien 109, distinct du nominatif, remplissant les fonctions de cas unique 110, a. primitifs de pronoms de la 1^{re} et de la 2^e personne chargés des fonctions de nominatifs en franç. et ital. 76 (et III, 63), a. pluriel conservé 7, a. point de départ de la transformation des formes du neutre pluriel 12, a. persistant dans l'article prov. et franç. 99, 104; a. de dimension latin représenté par le cas oblique en roman III, 37, a. du pronom personnel remplaçant le nominatif après *ca* en roumain 56, a. pronominal 63, 377.

Achat (Verbes d'—) avec cas oblique sans préposition III, 38, 46.

Achèvement exprimé par *per-* II, 611.

Açores (Le parler des —), dialecte portugais I, 6.

Action présente et a. à moment non-défini; a. durable, répétée, momentanée, inchoative ou accomplie III, 101, a. immédiate 490, a. postérieure 489, a. perpétuelle 491, a. passée par rapport à une autre 488.

Action blâmable exprimée par *-ard* II, 519.

Ad, préposition suppléant en roman au datif latin III, 45, *ad* + pronom = lat. *ibi* 65.

Adjectifs en *-cidus* échangeant leur terminaison contre *-dicus* plus fréquent I, 580, a. atones dans leur union avec le substantif 616, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** II, 56-7, réduction des trois classes latines à deux 58, a. non-flexibles 58-9, (a. qui peuvent s'employer sans flexion après ou sans préposition III, 137), a. attributif d'abord fléchi en français 60, (a. attributif et a. prédicatif : leur forme III, 401-2), **formation du genre** 58-64, (a. à genres non-distingués en latin III, 5), **comparatif** 65-7, a. issus de participes présents 111, 153, de noms abstraits 379, de substantifs ou participes 389, 394-5, 466 (et III, 5, 7, 120, 122), de noms propres 390, d'adverbes 130, 202, 394, a. dérivés éliminant le substantif 391, a. prenant la place de participes en a.-franç. 333, a. formés par changement de fonction 347, a. **substantifiés** 386, 389, 391, 403, 414-7, 450, 452, 467, 491 (et III, 5, 7, 8, 87, 124, 153, 266 a.), a. neutre substantifié en italien 416, (en esp. III, 8, 87), a. servant à former des noms abstraits en *-ia* 405, **formation** des a. en *-iu* 403, *-is* 415, *-ix* 416, ital. *-occio* 419, roum. *-ior* 431, roum. *-eală* 433, *-imen* 445, *-anus* 449-50, *-inus* 452, *-aneus* 460, *-oneus* 461, roum. *-nic* 463, *-aris* 464, *-ore* 465, *-arius* 467, *-aria* 470, *-osus* 472, roum. *-is* 474, *-alus* 476, *-itia*, *-ities* 480, *-aticus* 482, prov. *-aire*, port. *-ador* 490, *-loriu* 491, *-ivus* 497, *-ellu* 500, *-ottus* 508, *-ignus* 509, germ. *-ing* 515, *-entus* 516, germ. *-hard* 519, *-isk*, ital. *-esco*, franç. *-ois* 520, a. formés avec préfixes 537, 539, formés par juxtaposition avec un substantif 543-4, deux a. formant un composé 548, a. et substantif déterminant en composition 555-6, formation des adjectifs numériques 559-62, a. servant à dériver des mots espagnols en *-ejo* 422, ital. en *-aggine* 428, des adverbes 619, des verbes 574-6, formant, avec *ad-*, un verbe 598, a. consécutifs ne recevant qu'une fois *-mente* 620. — **Syntaxe** : adjectif et substantif, leurs différences syntactiques III, 5, a. indéfinis 89, a. différenciés du substantif par l'article 189, combinaison inséparable de l'a. et du substantif 729 (et II, 543-4), position réciproque 720 (et II, 543), a. préposé ou postposé au substantif 730 (et II, 60), a. le plus souvent préposés 731, a. + adverbe de gradation = postposé 732, a. divers se rapportant à plusieurs substantifs = postposés 733, a. et possessif se rapportant à un même substantif : place respective 734, a. et participe : caractères propres et caractères communs 14, a. juxtaposés 121, 130, a. latins remplacés en roman par *de* + substantif 9, second de deux a. coordonnés remplacé par *de* + substantifs 9, rapports temporels exprimés par l'a. 14 (et II, 333), a. + substantifs repoussant l'article 171, 195-6, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-6, 469-70, au verbe 472, a. joint par *ad* à un pronom personnel 257, a. unis au verbe sous forme masculine et en fonction de régimes internes 360, a. et substantif combinés pour indiquer les circonstances accessoires qui accompagnent une action 424; a. postverbaux II, 402, 452; III, 410, en *-nte* et *-to* : valeur respective 15.

Adjonction de consonnes *r*, *n* I, 586-8, d'un élément au radical d'un mot II, 347.

Adjurations introduites par *se* (sic) dans le roman primitif III, 643.

Adverbes : a. en *-ment*, leur formation I, 377 (et II, 620; III, 46), a. ayant reporté l'accent sur la dernière syllabe 603, a. atones dans la phrase 614, a. abrégés dans la phrase 634; **flexion** : a. conservant l'ablatif II, 5, a. dans le comparatif des adjectifs 66, a. changeant de sens sans altération de forme 347, a. devenus adjectifs 66, 349 (et III, 137), a. devenant préfixes 536-7, 540, 606, **formation** 619-28, a. tirés d'adjectifs 619 (et III, 202), *-mente* joint seulement au second de deux

adverbes coordonnés 620, a. comparatifs 66, a. numériques 540 (et III, 52), a. indéfini 622 (et III, 251), a. pronominal 83, 477, a. *ge* dans les formes de la conjugaison en ital. dial. 144-5, 240, a. temporel *or* dans l'imparfait lorrain 116, a. recevant *-anus* 449, a. second élément de mots composés 547, a. fusionné avec d'autres mots 549, a. de lieu 564-5, 622. — **Syntaxe** : définition de l'adverbe III, 418, a. comme compléments 474-512, a. prenant la place des pronoms atones 64-6, a. pronominal atone *inde* 477, a. pouvant remplacer le ou les deux substantifs dans le groupe *de* et substantif + *ad* et substantif 275, a. de lieu (I, 614), 475-82, 514, *ci*, *là* 84, a. de lieu unis aux substantifs 206, a. de lieu exprimant la direction de l'action 370, a. de lieu et pronoms-régimes 377, a. de lieu relatifs 480, 616, a. exprimant action passée, postérieure, immédiate 488-90, lat. *quando* en roman 86, a. de temps 483-92, 514, unis à des substantifs 206, servant à renforcer la négation 692, a. et locutions de temps accumulés 496, a. démonstratifs (II, 622), a. renforçant les particules comparatives 280, 607, a. interrogatifs 512, 514, 562, a. relatifs 562, 595-8, 604, 613-4, 630, 633, a. négatifs 692, 696, a. de cause 423, a. de manière (I, 614 ; II, 572), 493-6, 514, a. non accompagnés de l'article indéfini 196, en *-mente* 46, a. de comparaison 639, suivis du substantif sans article 180, unis aux adjectifs pour en renforcer le sens 202, a. d'intensité introduisant les propositions de conséquence et de résultat 609, devant le verbe, les adjectifs, les conjonctions 745, a. augmentatif renforçant *quando* conditionnel 648, a. de gradation combiné avec un adjectif 729, se place après le substantif 343, 732, a. de quantité 494, unis à des adjectifs 2, 202, a. verbal 497, a. comme attribut 2, 205, 493, 500, a. comme prédicat 400, a. + adjectif + substantif changé en adjectif 130, 202, a. juxtaposés 131, a. redoublés 133, a. groupés 203, a. accumulés 496, a. juxtaposés à des substantifs et à des adjectifs 201-8, a. copulés avec des substantifs 254, a. unis par des prépositions à des substantifs ou à des pronoms 269-75, 419-20, a. unis à des noms de personnes ou à des expressions composées qui jouent le rôle d'adjectifs ou d'adverbes 203, a. et préposition 206 sq., 419, a. avec *de* ou *ad* rapprochés des prépositions 269, 426, a. devenus prépositions 206 sq., 428, a. devenus conjonctions 568, a. = propositions incomplètes 527, place fixe devant le verbe et le participe 737, 745, a. + sujet + verbe, a. + verbe + sujet 748, a. + verbe + sujet + (régime) 746, a. + verbe + régime + participe 750.

Affaiblissement des voyelles atones I, 25, des explosives sourdes 647, de la voyelle dans le 1^{er} membre des composés proprement dits II, 554, de la voyelle thématique latine dans le verbe formé à l'aide d'un préfixe 597.

Affinité particulière entre certaines voyelles et certaines consonnes I, 328.

Affirmations présentant omission de la proposition verbale III, 659.

Afrique (L' —) sortie de la Romania I, 2, l'espagnol en Afrique 4.

Agrandissement exprimé par *-one* II, 457.

Agriculture : termes italiens en *-ime* II, 445.

Aisy (D' —) constatant en 1674 « le son confus » de *un* et le son *eu* de l'*u* I, 57.

Alain Chartier fait rimer *traveille* et *merveille* I, 232.

Albanais : importance de ses éléments latins I, 2, 6, traits communs avec le tarentin du Sud 6, mots daciques 22 ; usages communs avec le roumain III, 18, influence sur le roumain 165.

Alexis (Vie de saint —) ne connaît déjà que *or* devant les consonnes I, 634, présente déjà très à côté de *mult* III, 202.

Alger (Le français à —) I, 4.

Alghero en Sardaigne, colonie catalane I, 6.

Allais (D' —) donnant en 1681 comme provincialisme *û* de *o* + nasale I, 133.

Allemand (cf. **Germanique**) : nombreux mots français empruntés par le m.-h.-a. et le m.-b.-a. I, 2, permutation de consonnes en a.-h.-a. 18, *û* employé par l'engadin 47, mots a. en rhétique 52 ; a. possédant aussi le lat. *exequatur*, etc. II, 393, franç. *entreprendre* peut-être imité de *unternehmen* 610, a. influant sur la formation du futur en obw. 112, suisse a. favorisant un transfert de désinence dans la conjugaison obw., a. influençant la conjugaison engadine 115, a. influençant la 2^e pers. sing. engadine 133, composés a. favorisant dans les Grisons la tendance latine à composer des mots par apposition 553, a. suisse *naizwer* influençant le pronom indéfini obw. 567 ; influence sur le parler des Grisons III, 128, y ayant favorisé la séparation de l'infinitif et de sa préposition 736, ayant déterminé en franç. E. la préposition de l'adjectif au substantif 730, nombre déterminé pour un indéterminé 50, datif du pronom personnel au lieu du possessif 75, prétérit du subjonctif-optatif 118, employant au contraire du roman l'article indéfini avec l'attribut et le prédicat 193, a. dialectal *ein* article indéfini + nombre défini 194.

Allongement des voyelles toniques I, 25, a. compensatoire 100-1, a. d'une syllabe brève lat. pop. en portugais 158, de la tonique au pluriel dans les oxytons provençaux II, 39, du radical verbal 199-204, de *ascla* en *astula* etc. 430, de *-ese* en *-esiam* 449, 473, de *-ellus* en *-rellus* 501.

Alpes (Les —) : dialectologie I, 6, 77 etc., mots antérieurs à la conquête romaine 22.

Alternance de *vos* et *tu* dans l'ancien style épique III, 97.

Alternance vocalique dans les noms II, 31, 45, 50, 53, dans la conjugaison 122, 185-92, dans les parfaits 265, 271, dans *vidi* 300, dans le futur français 314, perdue dans les post-verbaux 399, dans les verbes formés par préfixes 597.

Ambiguïté (Besoin d'éviter l' —) : faisant disparaître d'anciennes prépositions au profit de plus récentes II, 2.

Amérique centrale, méridionale : espagnol, portugais I, 4.

Amusement de *-e* : ses conséquences dans la conjugaison II, 117, 163, de *n* devant *s* déjà en latiu I, 403 (et II, 286), de *-r* dans les dialectes français 559 (et II, 489, 491), de *s* finale en français 559; II, 4, 10, 12, 25, 342, au pluriel rhéto-lombard 32, suivi de l'assimilation des accusatifs plur. et sing. 35, amenant l'identité de deux verbes 117, son action sur la conjugaison française 121, sur les participes français en *-s* 338, aux 2^e et 3^e pers. en franç. S.-E. 202, devant les consonnes 289, a. de *-t* français 342, 353, de *f* devant *s* français 39.

Amyot omet encore le pronom-sujet III, 335, présente encore *le nous* beaucoup plus souvent que *le me* 749.

Anacoluthé, au lieu de *cum* ou *ad*, avec adjectif + substantif indiquant les circonstances accessoires d'une action III, 424, entre propositions subordonnées 657.

Analogie vocalique I, 91 a., a. déterminant le redoublement de la consonne initiale 618, donnant naissance à beaucoup de phénomènes de la phonétique syntaxique 633; a. de certaines formes du pluriel sur les autres en roumain II, 31, de locutions comme *doa bratsa* sur le singulier 48, transformant le pluriel et étendant l'alternance vocalique en portugais 53, a. de noms de jours sur d'autres 5, de *juger* sur *juge* 17 a., de *-ime* sur *fime* 41, de l'a.-franç. *vies* sur *antis* 56, 59, (de *anceis* sur *sordeis* I, 105), de l'ital. *partefice* sur *malefice* 59, des formes proclitiques du pronom démonstratif 95, action dans la conjugaison 130, a. des 2^e et 3^e pers. sing. sur la 1^{re} en a.-franç. 173, des formes faibles sur les fortes en roumain 186, a. de l'ital. dial. *suiu* 210, 223, *vayu* 223, 231, *ayu* 223, 240, de *stare* sur les verbes de mouvement 226, 228, de l'ital. *abbia* sur *vadia* 230, du roum. *vo*, *vore* sur *a*, *are* 238, 247, de l'esp. *vas*, *ve* sur *bos*, *he* 232, 242, du franç. *mouvons*, *mouvoir* sur *pouvons*, *pouvoir* 251, du port. *deste* sur le parfait 265, 298, du parfait sur le présent roum. *-uesc* 593, des parfaits roumains sur le parfait lat. *fustis* 293, des verbes à radical en *-t* sur le *t* de la 3^e pers. sing. interrogative 325, a. du français sur le participe ital. *conqueso* 337, a. du radical du présent ou du parfait sur le participe 345, a. agissant sur les verbes formés par préfixes 597, transformant les adverbes français 620, a. d'adverbes en *-i* en italien 623, en *-s* en rhétique et français 624.

Andalous, dialecte espagnol du Sud, développement du castillan I, 6, 116, etc.

Anglais : ses mots français I, 2, sa spirante *th* 18, *-ouut* et *-qemb* 133, moyen-anglais 6, ses mots français 48.

Angleterre : langues et vocabulaire I, 2.

Anglo-normand : sa phonétique I, 2, 6, 62, 133 etc., ses manuscrits 48; morphologie : *-s* nominatif II, 21-2, infinitifs en *-eir* remplacés par *-er* 117.

Anglo-saxon : ses éléments latins I, 2.

Animaux. Voyez **Histoires d'animaux**, **Noms d'animaux** et **Pétits des animaux**.

Anjou : dialecte breton I, 6, phénomènes phonétiques 57, 72, 74, 90, 123, 133 etc.

Antécédent du pronom relatif III, 612, 618, attiré au cas du relatif 624.

Antérieur. Voyez **Futur antérieur**.

Antériorité : prépositions qui l'indiquent III, 454.

Apennins : dialectologie I, 6.

Aphérèse dans (*Dom*)*na* en provençal I, 634, de la voyelle initiale atone 373-5.

Apostrophe avec nom au nominatif II, 6, d'abord sans article III, 176, dans les noms propres 150.

Apostrophe de l'article en ital., franç. III, 103-4.

Appartenance exprimée par *-anus* 449, *-aticum* 482.

Appellatifs provenant de noms propres II, 390, (devenus noms propres en italien III, 148), en *-icus* 499, *-ittus* 505, germ. *-ald* 510; a. qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 (voy. **Verbes appellatifs** 106), formés de l'article combiné avec le substantif 190.

Appendix Probi blâme *veclus, sicla* I, 403.

Apposition : composés par a. II, 536, 539-40, 542, 550-6; juxtaposition appositive III, 121, 129, absence et emploi de l'article 162, 164, 193.

Apulée : *fuit* et *erat* dans les contes III, 113.

Aquiléen, dialecte de l'Italie centrale I, 6.

Arabe I, 6, éléments dans le vocabulaire espagnol et sicilien 10, n'a exercé aucune influence sur le système phonétique roman 653, son article *al* assimilant son *l* à la consonne suivante et déterminant la prothèse de *a* à des mots de pure origine latine 383.

Aragonais, dialecte espagnol qui paraît servir de transition au catalan I, 6.

Arbres. Voyez **Noms d'arbres**.

Archipels : leur nom au pluriel III, 32.

Archiprêtre de Hita (L' —) : emploi de l'article indéfini III, 191.

Arétin (Le dialecte —) montre déjà dans son vocalisme les caractères fondamentaux des parlers de l'Italie du Nord I, 6.

Argent désigné souvent au pluriel III, 32.

Arioste introduit dans la langue littéraire les désinences de son dialecte local II, 134, emploie *-no* à la 1^{re} pers. plur. 135, affectionne les participes abrégés 333, paraît éviter *esso* III, 70.

Arme désignée par le nom du soldat qui la porte II, 388; armes ayant des noms celtiques I, 20.

Article : sa voyelle unie à l'initiale consonnantique du substantif I, 383 (voyez aussi **Arabe**), ayant changé *cr-* en *gr-* dans les noms féminins espagnols et portugais 427, provenant de *l* initiale du substantif 429, soudé au mot 430, ses doubles formes comme *l'* et *lo* 631, abrégé dans la phrase en port., napol. 634, influençant la tonique du substantif 623; son action sur le pluriel roumain II, 36, *los* déterminant le pronom *elos* 76, sa **flexion** 94, 96-106, son inconsistance dans l'ensemble de la phrase 103, 105, précédant *qualis* relatif 107, marque le genre 362, 369, sert à substantifier 389, 392, employé dans le nombre ordinal roumain 561, précède toujours le pronom possessif roumain 563. — **Syntaxe** : place, analogie avec les éléments flexionnels, origine III, 6, devenu proclitique sauf en roum. 714, 728, pronoms usités comme a. 80, 141, **article défini** : emploi et omission 141-85, histoire 142, 145, avec noms d'objets uniques 143, avec noms propres, de personnes 144, 148, 150, avec noms de peuples, géographiques 145, 147, avec noms de lieux composés 148, avec titres + nom propre 160, avec noms de famille, de parenté 150, 167, avec noms abstraits 151, avec noms de matière et d'espèce 152, avec adjectifs, noms de nombre, infinitifs 153, a. et les groupes de mots 154-85, a. dans la combinaison copulative et la juxtaposition immédiate de deux substantifs, dans l'énumération, l'accumulation 155, dans les combinaisons attributives 151-71, dans la combinaison d'un nom propre avec un adjectif 159, devant adjectif + substantif désignant des qualités intellectuelles ou la manière d'être des parties du corps ou des parties constitutives de choses matérielles 161, avec le comparatif ou son représentant 162, devant les noms de nombre cardinaux + substantif 163, dans l'expression appositive 162, 164, avec *totus* + substantif 165, avec pronom + nom 166, avec possessif + substantif 167-9, devant les représentants de *ipse* + substantif 170, devant certains adjectifs et noms de nombre + substantif 171, devant les locutions absolues constituées par un substantif et un adjectif ou participe et qui désignent une manière d'être propre au sujet ou au régime 172, devant un substantif qui en détermine un autre 174, avec le complément déterminatif 175, dans l'exclamation et dans l'apostrophe 176, avec le prédicat 177, avec le cas régime 178, après les prépositions 179, 188, 437, dans la tournure partitive 367, avec l'infinitif prépositionnel 502, avec les substantifs unis aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180-5, **article indéfini** 6, origine; absence et emploi 191-2, avec le cas régime 192, dans l'apposition, avec l'attribut et le prédicat 193, avec les noms de nombre attributifs 194, avec adjectifs 195, avec adverbes de manière 196, dans les comparaisons 197, avec le mot en rapport avec un verbe accompagné d'une négation 198, au pluriel 199, signification distributive et signification temporelle de l'article 187, a. comme élément flexionnel exprimant le genre, le cas, le substantif vis-à-vis de l'adjectif, le superlatif organique 189, mot sans article disparu au profit de la forme avec article 190, a. défini attiré par l'indéfini et vice-versa 192, a. non-répété en portugais 253, a. comme élément indéplaçable d'un groupe 739.

Articulations palatales I, 34, 53, gutturales 48, des lèvres 54, 57, 61, de *ü* 48, 54, 61, de *e* 91, de *u* et *o* 121, point d'articulation des consonnes 401.

Assentiment exprimé par le subjonctif III, 119.

Assimilation dans la prononciation de *-iva* I, 61, de *ailleurs* à *leur* 141 a., de l'a.-prov. *melhura* aux formes faibles des verbes en *-urdr*, de l'a.-franç. *cuide* à *coïdier* 147, de *-erium* à *-arium* 154, de *ô* avec *ô* en roumain 183, de la voyelle posttonique à la tonique ou à la finale 329-30, de la voyelle initiale à la tonique 359, de voyelles atones à d'autres atones 359, de l'esp. *-emiento* à *-imiento* 359 (et II, 447), dans les voyelles nasales françaises 394, de la palatale et de *ç* suivant 105, de *o* lorrain à une consonne labiale précédente 107, de *o* sarde par la nasale labiale 130, de la consonne initiale sourde à la sonore initiale de la 2^e syllabe en italien 427, de *ct*, *pt* en italien 11, de *-rs-* en *-ss-* 474, de *-mm-* en *-nn-* ou *-mm-* 486, de *-mm-* posttonique dans les proparoxytons 526, a. complète ou partielle de consonnes : de *-nd-*, *-mb-*, *-ld-*, *-rn-*, *-nt-*, *-mp-*, *-nc-*, *-ll-*, *-ll-*, *-rb-*, *-ng-* respectivement à *-nn-*, *-mm-*, *-ll-*, *-rr-*, *-nd-*, *-mb-*, *-ng-*, *-ld-*, *-lv-*, *-rv-*, *-ny-*, *-ñ-* 496-8, de *-nr-* à *-rr-* en ital., wall., pic. 527, de *-r'l-* à *-ll-* en pic., lorr., parisien 528, donnant naissance aux consonnes redoublées en ital., français 458 sq., 548, avec une consonne précédente ou suivante 571-2, de la finale à la tonique II, 59, de *a* antépénultième à l'atone médiale dans la conjugaison roumaine 186, de *e* à *a* dans l'a.-franç. *esrachter* devenu *arracher* 596; a. de mots voisins de sens I, 146, de formes qui ont un point de contact II, 1-2, des déclinaisons 3, de *-ex* et *-ix*, de *polypus* à *-üs* 17, de nominatifs 22, 41, provenant de la tendance à donner la même physionomie aux formes diverses d'un même mot 24, des accusatifs plur. et sing. 35, 109, du sing. au pluriel 50, dans la formation du genre des adjectifs 61, du pronom pluriel au singulier en portugais 76, entre les caractéristiques personnelles 77, entre *meus* et *tuus*, *noster* et *vester* 85, de *-f* normand de *mouvoir* à *-f* français = *-are* 117, de *remplire* à *dire* 125, de l'ital. *fare* à *dare* et de *dire* aux verbes en *-ire* 128, de verbes en provençal 170, de diverses personnes dans l'imparfait lorrain 116, des conjugaisons II, III, à I au subjonctif rhétique 144, 150, faisant disparaître le gérondif sauf en port. et obw. 152, dans l'adjonction des désinences personnelles au profit des formes faibles 156, des formes verbales à alternance vocalique 189, de la 1^{re} à la 2^e pers. sing. en roumain 194, des formes verbales infléchies en italien 195, du singulier au pluriel dans l'accentuation des formes verbales quand l'accent, aux 1^{re} et 2^e pers. plur., reste sur le radical 197, de formes verbales en franç. S.-E. 202, de formes de *esse* et de *stare* à des formes de *habere* 211, 213-4, 218, 221-2, de formes de *stare* au subjonctif *vadi* 222, du subjonctif *stea*, *-amo* à *ea(m)*, *eamus* 223, des formes espagnoles de *stare* et *dare* à des formes de *esse* 225, des deux radicaux de *vado* et *andare* 231, des formes faibles de *eram* aux autres imparfaits 262, de certaines personnes au parfait 258, 267-9, 271-2, de la voyelle de la désinence des 3^e pers. sing. et plur. au parfait de dialectes italiens 269, réciproques entre les désinences personnelles et entre les classes de conjugaison en italien 269, du participe au parfait ou au présent 345, des formes fortes aux formes faibles dans les post-verbaux 399

Association d'éléments hétérogènes par juxtaposition ou par copulation III, 254.

Assonance en a.-franç. de *in* et *i* oral I, 33, de *üi* avec *ü* ou *i* 62, de *o* (= *ei*) avec *o* 72, de *con-* *seil* 86, de *on* avec *o* 132.

Assourdissement de *u* dans les diphtongues romanes I, 296, de *a* latin final en français 305, 312-3, de *r* finale 255, de *s* finale a.-français 626, de *s* + consonne 468, 470-1, de *l* en français 559, de *l* de l'article en roumain 554.

Asturo-galicien, groupe dialectal espagnol concordant dans ses traits essentiels avec le portugais I, 6.

Atones (Mots —). Voyez **Mots atones**.

— (**Syllabes —**). Voyez **Syllabes atones**.

— (**Voyelles —**). Voyez **Voyelles atones**.

Attraction d'une voyelle protonique dans une autre syllabe I, 385-6, adjectif remplaçant un adverbe III, 130, adjectif non-fléchi remplacé par la forme fléchie 137, a. réciproque exercée par l'article indéfini et par le défini 192, a. du temps de la proposition partielle à celui de la proposition verbale 681, du mode de la proposition conditionnelle sur celui de la proposition verbale 687.

Attribut : adjectif fléchi II, 60; a. et prédicatif III, 396, 401-2, adverbe 2, 205, 493, 500, combinaisons attributives 157, juxtaposition attributive 121, 129, 252, 256.

Aubigné (D' —) se moque de *grandement petit* III, 202.

Augmentatifs : Suffixes II, 368, 456, substantifs 524, 534, lat. *-aceus* 414, 534, esp. *-azo* 414, lat. *-one* 456-7, 534, a.-péjoratif : esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, a.-dépréciatif : esp. *-ote* 508, adverbes 628.

Auguste emploie déjà *simus* de *sumus* II, 207.

Auteur de l'action non exprimé III, 99, d'un état introduit par *de* 462.

Auvergnat, patois provençal du Nord, traits communs avec le français I, 6.

Auxerrois (L' —) disait *pese, mese* = -r- au xv^e siècle I, 456.

Auxiliaires employés dans la formation du futur et du parfait périphrastique II, 112-3, imitation des auxiliaires *debère, potère, volère, habère* amenant le wall. *oizör*, greden. *uzai* 124, faisant seuls exception, avec les infinitifs monosyllabiques, à la formation des infinitifs en -er dans la vallée de Munster 124, aptes à subir des transformations 205, dial. esp. *estou* s'abrégéant en *stou* et même *tou* 225 (et I, 373), *habere* abrégé 237, a. du mode marquant la nécessité et le devoir 244-6, souvent employés à l'imparfait de discrétion III, 104, avec infinitif-régime sans préposition 387, a. après l'infinitif 724, a. + (adverbe ou autre membre) + participe 737, a. + sujet ou complément adverbial + participe + régimes en surbilvain 737.

Avolo (Sicile) se rattache au calabrais du Nord I, 6.

Baif (1574) maintient *oçe* = *oie* I, 103, hésite sur la prononciation de *e* < *á* libre + consonne 226, écrit *souleil* 353, emploie déjà l'article dans l'exclamation III, 176.

Baléares (Les —) appartiennent au catalan I, 6.

Balzar Alig (1677) : emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Barclay (1521) regarde *compex* = compère comme dialectal I, 456.

Barrili paraît éviter *esso* III, 70.

Bas-latin (Le —) présente les caractères fondamentaux du développement linguistique roman I, 8, rapports avec les éléments grecs 17; en Gaule, il connaît déjà *homo* + 3^e pers. sing. pour exprimer la forme indéterminée III, 92.

Basque : emprunts au latin I, 2, au roman 21, influence sur l'espagnol 21, 652.

Benoit : *ε* I, 86, *φ* 133 a., etc.

Berbère (Le —) a-t-il pris quelque chose au latin ? I, 2.

Bergame, centre lombard I, 6, 33, 43, 61, 63, etc.

Bergün I, 32, 54, 77, 125, etc.

Bérout : *uis* > *us* I, 62, *choier*, *choier* 75, etc.

Bessin (Le —) I, 33, 54, 74, 114-5, etc.

Bestiaire toscan-vénitien : article avec noms de matière et d'espèce III, 152.

Bèze (Th. de —) écrit *hin, fin* pour *hamus, fames* I, 33, blâme la prononciation et l'orthographe parisiennes *oa* = *oi* 72, identifie *-ain* = *-ein* 89, dit que *-io* = *-ellu* est plutôt parisien, indique la prononciation de *-an-* 245, atteste *pese, mese* = -r- pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

Bifrun hésite dans l'emploi de l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bitonto I, 32, 78, 105, 126, 151, etc.

Blaize change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Blois disait au xv^e siècle *pese, mese* = -r- I, 456.

Boccace : *tu venghi* II, 145, préférence pour les participes abrégés 333, emploi du pronom personnel III, 58, *eso* comme sujet personnel 70, *nom dice* = on dit 92, combinaison d'un substantif + participe pour exprimer des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Boèce exprime la forme indéterminée du verbe au moyen de *Pom*, parfois *on* III, 92.

Bojardo emploie la 1^{re} pers. plur. en *-no* II, 135.

Bonifaci affectionne l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Bonvesin hésite entre *-adho, -ao, -ā* de *-atus* I, 254, *um kanta* = *cantiamo* III, 96.

Botanistes (Les —) créant des adaptations d'expressions latines II, 554.

Bourgogne (La —), envoyant à Paris le foin et l'avoine, est l'origine de ces mots en français I, 89.

Bovelles (1533) donne *courin, oreille* = -s- comme parisiens I, 456, attribue au picard-lorrain l'assimilation *rl* = *ll* dans le parisien 528.

Brandan en a.-vén. : *mi* pour *eo* III, 59, *eso, -a* comme pronom personnel 70.

Bretagne (La Grande —), sortie de la Romania I, 2.

Breton : dialecte français I, 6.

Buffier (1709) blâme la prononciation *oa* = *oi*, recommande *ε* pour l'usage familier et *æ* pour le discours relevé I, 72.

Bulgare (Le —) influence le roumain II, 449; III, 18.

Burgondes (Les —) : leurs noms en *-hard* II, 519.

But marqué en latin par le datif, en roman par *ad* III, 372, but final du mouvement et prépositions

qui l'expriment 442, 458, but dans le temps exprimé par *per*, *pro* 454, but indiqué par l'infinitif 503, locutions adverbiales de but 591.

Caballero emploie *perder* avec régime direct d'être animé sans *d* III, 350.

Calabrais du Nord et calabrais du Sud I, 6.

Calderon a beaucoup puisé dans le latin I, 11; noms abstraits au pluriel III, 27 a.

Calvo : *mi* pour *eo* III, 59.

Camoëns a encore *homem* = on III, 92.

Campidanien, dialecte sicilien du Sud I, 6, distingue *ĩ* et *ẽ* 68.

Canada (Le français au —) I, 4.

Canton des Grisons, principal domaine de *unus* pour exprimer la forme indéterminée du verbe III, 93.

Capitanate (La —) I, 6.

Cardinaux. Voyez **Noms de nombre cardinaux**.

Caressant (Sens —) : lat. *-ula* II, 430, ital. *-uolo* 431, franç. *-on* 458, lat. *-itta* 505, autres suffixes 525, 532, titre 520.

Cas (Les —) : marquent des rapports variés II, 2, réduits à un en roman 3, 19 (et III, 635), restes 3, cas sujets conservés 4, cas oblique distingué du nominatif en a.-franç., a.-prov., rhétique 19 (et III, 35), forme du cas oblique équivalant en Gaule au radical 349, cas oblique *cui* remplissant les fonctions de nominatif en sicilien et frioulan 107; histoire des cas III, 5, sujet et régime en roumain 6, unification des cas entraînant identification de l'infinitif et du substantif 16, langues ayant des formes spéciales pour exprimer les cas aux deux nombres; date de l'unification des cas latins 35, nominatif en français et provençal : sa fonction 36, pourquoi la forme du cas-sujet a disparu, cas sujet accompagné de *de* 333, cas oblique en français et provençal : sa fonction et ses rapports avec les cas obliques latins 37-8, comment ceux-ci ont été remplacés en roman 40, cas oblique prenant le sens du génitif et du datif latin 37, 42-3, 123, de l'accusatif de dimension latin 37, de l'ablatif latin de lieu, etc., et absolu 38, 127, 131, cas chez les pronoms 55, cas oblique substitué au cas sujet dans les pronoms personnels et inversement 56-62, leur développement chez les pronoms accentués 63, atones 64, (cas oblique des pronoms personnels et possessifs atones et accentués I, 615), cas avec les noms propres exprimés en roumain par l'article 189, cas régime excluant d'abord l'emploi de l'article 178, 192, cas régime en fonction de déterminatif 253, cas oblique exprimant en a.-franç. et prov. le complément indirect 368, cas du prédicat 412.

Castillan, dialecte espagnol ayant obtenu le rang de langue écrite I, 6.

Catalan : Géographie I, 4, 6, importance littéraire au moyen âge 4, colonie en Sardaigne 6, phénomènes phonétiques 49, 58, 121 etc., emprunts à l'espagnol 23; II, 136, son pluriel 39, formations corrélatives du pluriel 52, formation analogique de l'adjectif 62; *tu* comme cas oblique accentué III, 61.

Cauchie (1570) : prononciation de *-in* I, 33, constate l'équivalence de *u* français = *ü* allemand, même devant nasales 57.

Cause indiquée par certaines prépositions III, 458-9, 588.

Cavassico : *mi* pour *eo* III, 59.

Celle di S. Vito, province de Capitanate (Italie), parle un dialecte provençal I, 6.

Cellini : emploi du pronom personnel III, 58, emploie *esso* uniquement après préposition 70, emploie et omet alternativement l'article devant *dictus* + substantif 171, met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344.

Celtique : mots c. influençant des mots latins apparentés I, 20, influence phonétique sur le français, provençal, espagnol 650, nature et étendue des éléments celtiques en roman 10, 20, origine de l'ital. *brigante*, franç. *brigand* II, 517, influence sur la déclinaison romane 110, aurait fait préférer la forme de l'accusatif pour le cas sujet du pronom personnel III, 63.

Cent Nouvelles nouvelles emploient encore *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, présentent les premières traces de *me le*, *le lui*, *nous le pour le me*, etc. 749.

Cervantes forme *baciyelmo* pour désigner le plat à barbe porté comme casque par Don Quichotte II, 552, désigne déjà la personne indéterminée par la tournure réfléchie III, 94, emploie encore *amor* sans article 143, emploi et omission de l'article indéfini 191, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344,

Champenois-bourguignon, groupe dialectal de l'Est français I, 6.

Chancellerie (La —) : son latin III, 171, sa langue 429.

Changements dans les voyelles latines I, 26, c. spontanés de *i* 32, *u* 47-56, c. conditionnels de *u* 57-66, *e* 79-114, *o* 127-144, *é, ie* 152-72, c. sporadique de *e* en *o*, *u* 145-9, c. de place ou de degré des consonnes 401, c. de fonction II, 347, c. de genre 369-85, dans les mots en *-men* 443, c. de conjugaison 117, 172, c. de suffixe 356-61, 497 (et en espagnol I, 180, en esp. *cobija* 493, c. de suffixes avec c. d'accent 605, chronologie 635).

Chapitre (Quatrième —) désigné en roman par le nombre cardinal III, 51, intitulés 658.

Chardri fait rimer *-üi* : *-ü* et *-ür*, *-üi* : *-i* I, 62, *-é* : *-ée* 304.

Charlemagne : le latin en usage de son temps I, 11-2.

Charles d'Orléans fait rimer *triste* : *maistre*, etc. I, 316.

Charles Martel a rendu le nom de *Karl* célèbre en France I, 9.

Chartes : leur latin I, 8, graphies des c. mérovingiennes 72, 121, du Vermandois (XIII^e s.), de Montpellier 38, du Vermandois et de Tournay (XIII^e s.) 121, du N.-O., de Bretagne, d'Anjou, etc. (XIII^e s.) 74, d'Anjou 123, d'Anjou et de Touraine 133, champenoises 129 a., parisiennes 257, moldaves et valaques (XVII^e s.) 83.

Chateaubriand emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Chaucer donne la valeur *-el* à *-ellum* et *-alem* I, 226.

Chiampell : emploi du pronom personnel III, 57.

Chiasme de l'adjectif et du substantif III, 730.

Chifflet (1659) donne *ñ* comme prononciation de *o* + nasale I, 133, exige *e* dans *étai*, *épouse* 352, à propos de la prononciation de *s* finale 626.

Chrétien de Troies ne sépare plus à la rime *oi* de *ei* et *qi* I, 72, a *oi* devant *l* 86.

Christianisme (Le —) a fait passer les mots grecs en *-ia* dans le latin écrit et la langue usuelle des lettrés II, 406.

Christine de Pisan fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

Chronologie des changements phonétiques I, 635, 647.

Chute d'une voyelle mettant une nasale et une consonne en contact en français I, 39, c. complète de *a* latin final en français 305, 312-3, des voyelles atones dans la 1^{re} syllabe 372-3, d'une voyelle atone initiale devant ou après une sonante initiale 375, de consonnes par suite de dissimilation 429, 585, de *t* après les consonnes ou la voyelle nasale en français 626, de syllabes entières 591, de voyelles dans des formes faibles de la conjugaison en a.-français II, 189, de *a* dans la conjugaison de *habere* en engadin 239, dans celle de *laxare* en a.-français 235 et a.

Claude (L'empereur —) voulut introduire l'usage de *F* renversé comme signe du *v* I, 402.

Coïncidence d'une action avec l'énonciation de cette action : adverbes qui l'expriment III, 484.

Collectifs. Voyez **Noms collectifs**.

Colonies catalane en Sardaigne, gallo-italienne en Sicile I, 6.

Columelle a déjà l'ibér. *brisa* I, 21.

Combinaisons de consonnes I, 458-522 (labiale + dentale 458, gutturale + dentale 459-67, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, consonnes nasales 484-6, consonne + *l* et *r* 487-95, dernière consonne 496-500, c. avec *u* et *y* 501-22); combinaison de **mots** homogènes et de mots hétérogènes III, 120, c. d'un pronom et d'un substantif 141-2, c. copulative de deux substantifs 155, des noms propres avec un adjectif 159, c. de *totus* + article + substantif 165, combinaisons attributives et l'article 157-71, c. entre adjectifs et substantifs 262-4, c. de termes indiquant une dimension avec adjectif qui la déterminent 266, c. d'un infinitif avec un adjectif au moyen d'une préposition 267, c. d'un adverbe avec un substantif accompagné d'une préposition exprimant le même rapport 274, c. de l'interjection exprimant la douleur, la malédiction avec un nom ou un pronom suivant 276, c. de régimes différents 373-6, c. d'un substantif avec un participe 422, c. prépositionnelles de cause 588, c. de mots fixes 729-45.

Commencement d'une action : verbes avec *ad* en italien III, 390.

Communes peut encore omettre à volonté le pronom-sujet III, 335.

Communication : verbes avec *de* III, 364.

Comparaison considérée comme groupe de mots III, 254-77, comment on rend la c. d'intensité 277, c. proportionnelle 611, emploi et omission de l'article indéfini 197, adverbe de c. 180.

Comparatif de l'adjectif II, 65-67, c. des adverbes 628, c. organiques conservés 66; III, 47, la

tournure périprastique, c. devenus positifs 47, c. roman avec article = superlatif allemand et latin 162, adverbés de quantité avec des adjectifs 202.

Complément déterminatif avec ou sans article III, 175, c. indirect rendu par cas oblique en vieux français et provençal 368, compléments adverbiaux 188, 286, 312, 365, 368, 396, 418-511, complément intercalé entre « cum » et substantif 736.

Composés (Mots —) II, 5, 347, 384, 542-58, lat. en *-ium* 404, ital. en *-olo* 430, c. impératifs 526, c. copulatifs 552, c. avec *alter*, *quantus* 571, genre 384 ; c. employés comme qualificatifs III, 125.

Concession exprimée par les relatifs de généralisation III, 640.

Concrétisation des noms abstraits II, 401, 529.

Condition sociale exprimée par des noms en *-atus* II, 475.

Conditionnel en *-et* = *-ē* chez les grammairiens français du xv^e siècle I, 72 ; emploi de c. rempli par le plus-que-parfait latin en prov., esp., port., ital. S. II, 309, désinences du c. 322-4 ; formations diverses III, 319-23, 724, c. à la place du subjonctif dans la proposition relative conditionnelle 637, 688.

Confusion de *ē* et *ē*, de *ō* et *ō* en syllabe atone I, 29, de *ē* entravé et de *ē* 111 et a., de *oi* et de *e* en franç. O. 75, de *-ence* avec *-antia* 89, de *pius* (pius) avec *-eus* (-osus) 38, de *tundere* et *tondere* 46, de *homo* et de *unus* 67, confusions de mots entraînant des échanges de voyelles en syllabe atone 371 ; c. de radicaux en *-s* avec les radicaux en *-or* II, 10, c. phonétique des deux classes de pluriels en français, provençal et rhétique 41, c. des formes faibles de l'a.-franç. *espelir* et *puir*, au présent, avec celles de la 1^{re} conjugaison 117, c. de suffixes et de noms par la ressemblance des finales 372.

Conjonctions monosyllabiques à finale consonnantique I, 549-50, c. de coordination et de subordination atones dans la phrase 613, c. abrégées dans la phrase 634 ; formation des c. II, 347 ; c. devenues prépositions en roman 431, c. interrogatives 514, c. copulatives 545-69, c. temporelles devenant causatives 554 sq., 587, c. créées au moyen de certaines prépositions + *que* 566, c. provenant d'adverbes ou d'autres mots 568, c. introduisant les propositions-régimes 575-6, c. de cause 583-9, c. de but 589-91, c. de temps 592-603, c. de lieu transférées dans l'emploi temporel 597, c. de comparaison introduisant une proposition temporelle 598, c. de simultanéité 599, c. de priorité 600, c. de postériorité 601, c. temporelles indiquant le point de départ et le point d'aboutissement ou le terme final 602, c. temporelles de répétition 603, c. de manière 604, c. indiquant la réalité et la conformité 605, c. de *comparaison possible* 506, c. de comparaison 607-8, 610-1, c. de comparaison *que* 648, c. de conséquence, de résultat 609, c. conditionnelles 643-9, c. proclitiques ou enclitiques 726, conjonction non-répétée entre deux propositions partielles 655, c. + sujet + verbe, c. + verbe + sujet 751.

Conjugaison : confusion dans les formes latines à partir du vii^e siècle, rapports avec le traitement de *ρ* I, 146-7 ; infinitifs en *-er* et *-ier* II, 1, c. latine mieux conservée en roman que la déclinaison 2, la conjugaison en roman 111-346, les diverses conjugaisons 117-129, en *-A* 117-8, en *-I* 119-23, en *-E* 124-7, la flexion 130-346.

Consentius blâme la prononciation bilabiale de *v* comme dialectale I, 402 et *totus* pour *totus* 547.

Consonnantification de l'élément labial de *iu* = *if* I, 30, de *i* et de *ei* secondaire à Bergün et à Schweiningen 77, du second élément de *ou* ibid. et dans l'Engadine 125, de *y*, *i* dans les diphthongues romanes 297-8, de la voyelle primitivement accentuée dans la conjugaison dans les dialectes français II, 198.

Consonnes : leur notation I, XIX, leurs transformations I, 401-591, combinaisons de c. latines disparues en roman 14, permutation des c. 18.

— ajoutées à l'intérieur du mot I, 586-8.

— altérées par la chute des voyelles finales I, 544 sq. ; II, 352, par *-i* du parfait en ital. N. 265.

— assimilées à l'intérieur du mot I, 496-8.

— combinées avec d'autres à l'intérieur du mot I, 458-522.

— continues : influence sur les voyelles précédentes I, 25, 402, en latin : labiales, dentales, gutturales sourdes ou sonores 496-8.

— dentales germaniques inconnues en roman I, 18, palatalisées en roumain devant un ancien *i* latin, persistant devant un *i* nouveau 94, 419, *e* diphthongué en roum. O. après les d. 117, *n* persistant en rhétique devant les d. à cause de l'allemand 396, les d. latines : explosives, continues (sourdes ou sonores), sonnantes 402, d. + voyelle palatale en rhétique 420,

- d. finales demeurant sans changement 496, d. suivies de *y* 509-13; verbes à radical terminé par une d. II, 172, les mêmes prenant un parfait en -s 286, d. intervocalique en français 281.
- Consonnes dissimilées** à l'intérieur du mot I, 496, 499.
- **doubles latines** I, 402, 458 sq., 541-7, romanes 146, 548, c. double romane remplaçant une c. simple latine 547, c. double remplaçant nasale + consonne 546, 587.
 - **douces**. Voyez **Sonores**.
 - **dures**. Voyez **Sourdes**.
 - **environnantes** : leur influence I, 25-6, 30, 34, 62, 71, 79, 91, 162, 360-9, 389.
 - **euphoniques** I, 381-2, 632-3.
 - **explosives** : influence presque nulle sur les voyelles qui les précèdent I, 25, explosives latines, labiales, dentales, gutturales, sourdes ou sonores 402, explosive sonore dans l'ital. *bagordare*, *agazzare*, prov. *bagordar*, e. s. née du *w* germanique sur les lèvres romanes, e. sourde gutturale remplaçant en italien, provenant la spirante sourde gutturale germanique 18, explosives initiales 404-5, e. palatale initiale 406, e. initiale + *l* perdue en esp.-port. 422, explosives intérieures avant ou après l'accent 432, e. intérieures simples dans les paroxytons, après ou avant l'accent 433-40, e. sourdes ou sonores intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 433-7, e. gutturales intervocaliques simples dans les paroxytons après l'accent 438-9, e. sourdes devenant sonores, sonores devenant continues après les sonnantes 496-8, e. finales en provençal 564, affaiblissement des explosives sourdes : chronologie 647; explosives disparaissant devant -g, -c du parfait provençal II, 283, explosive + *u* en sarde 285.
 - **finales** : en français I, 25, à Val Soana 71, c. simples, doubles ou triples qui peuvent être finales en latin 402, consonne finale d'un groupe traitée comme à l'initiale du mot 496-500, consonnes finales du mot en latin 549-53 et dans les diverses langues romanes 554-69, consonne finale modifiée par la chute de *u* final en roumain 554, c. sonore finale en rhétique, italien, français 555-7, consonnes finales primaires ou secondaires tombées après une voyelle en français 556, c. sourdes finales en français 557, consonne dure finale remplaçant la douce en rouchi, wallon, lorrain 562, consonnes sonores finales changées en douces en a.-provençal 563, c. explosives finales en provençal 564, c. finales conditionnées par l'initiale du mot suivant 611, 624-33, c. finales modifiant un *c* initial en toscan 619, prononciation des consonnes finales en français 626, consonne finale du radical se modifiant en macédonien devant *le* et *li* II, 5, c. finale palatalisée au pluriel 27, c. finale du radical 155-84, c. finale thématique gutturale 351, c. finale verbale devant un pronom sujet 325.
 - **fricatives** : labiale répondant au *w* germanique I, 18, initiales 404-5, intérieures 440-7.
 - **gutturales** conservées devant *e* en logoudorien I, 6, g. grecques + *e*, *i* conservées ou assimilées aux g. latines 17, influence sur les voyelles suivantes 25, 30, 41, 48, 52, 111, 144 etc., 205, g. latines : explosives (sourdes ou sonores), continues 402, g. initiales 404-5, g. intervocaliques 438-9, g. intérieure + dentale 459-67, g. finales palatalisées devant *e* et *i* 496, g. finales en rhétique, français 555, 558, g. suivies de *y* 513, remarques chronologiques 648; g. disparaissant en français II, 24, traitement à la 3^e pers. plur. franç. 139, g. intervocalique en français 281, g. terminant un radical verbal 155-71, verbes terminés par une g. prenant un parfait en -s 286, g. comme finale thématique 351.
 - **initiales** : groupe *sl-* fréquent en roman I, 18, initiale irrégulière dans le franç. *gui* 70, leur sort en roman 404-31, i. sonore au lieu d'une sourde 427, i. tombées 428, consonne ajoutée à l'initiale 430, i. redoublées en toscan après voyelle 618, i. perdue ou modifiée après voyelle 619-22, i. du suffixe II, 1, i. du mot influençant l'adjectif qui précède 57, i. savante reprise par l'a.-prov. *quecs* = quisque 569, i. ayant une certaine ressemblance avec un préfixe échangée avec celui-ci 596.
 - **intercalées** I, 496, 500.
 - **interdentes** I, 441.
 - **intérieures** I, 432-548, i. simples dans les paroxytons 433-57, i. combinées 458-522, avec *s* 468-73, avec *r* 474-5, avec *l* 476-83, i. suivies de *l* et de *r* 487-95, consonne + voyelle devenant finale 496, 554 sq., consonnes sonores devenant sourdes, c. continues devenant explosives après *r*, *u*, 496-8, c. posttoniques dans les proparoxytons 523-40, consonne (+ consonne) + -s ou -l en français 561, c. + -s finale en provençal 565, c. + *r* = *r* + c. en campidanien, génois 576, c. + *r* + voyelle + consonne = c. + v. + *r* + c. en roumanche

576, (genre des mots terminés par consonne + *re* II, 374, mots espagnols terminés par consonne + *re* 399, radicaux terminés par consonne + *r* recevant *-ellus*, *-a* 500), consonnes dissimilées 496, 499, c. tombées par suite de dissimilation 429, 585, c. assimilées complètement ou partiellement 496-8, *t* intercalé entre *us*, *ls* 496, 500, consonnes ajoutées : *r*, *n* 586-8, c. euphoniques 381-2, 632-3.

Consonnes intervocaliques I, 281, 433-9, 448-56.

- **labiales** influençant les voyelles suivantes I, 25, 35, 42, 62, 83, 91 a., 92, 94, 106-9, 117, 144, 166, 205, 269-71, influençant les voyelles précédentes 28, 30, 58, 72 a., 121, 130, 200-1, influençant la voyelle initiale atone 360-9, labiales latines explosives, continues, sonnantes : sourdes ou sonores 402, l. initiales 404, l. initiales + voyelle palatale en rhétique 420, l. intérieure + dentale 458, l. + *y* 505-8, l. finales demeurent sans changement 496, labiales > -*p*, -*f*, -*u* en gallo-rhétique 555 sq; II, 173, l. disparaissant dans la flexion a.-franç. 24, pluriel des mots roumains terminés par une labiale 31, verbes à radical terminé par une labiale 173, 286.
- **latines** : combinaisons disparues en roman I, 14, dentales, sonnantes etc., simples ou redoublées 402, 458 sq., 541-7, c. latines en contact roman par la chute de la protonique 431.
- **nasales libres** ou entravées, intérieures ou finales, modifiant la voyelle précédente ou suivante I, 25, 30, 33, 45, 57, 72, 83, 88-99, 120, 130, 132-8, 150, 162, 202, 241-8, 368; 25, 40, 108 etc., nasales intervocaliques dans les paroxytons 448-54, nasale + consonne 484-6, nasales exerçant une influence assimilante sur les consonnes suivantes 496, nasale à la place de *v*, *b*, *l*, *r* 571, nasale du singulier introduite au pluriel en portugais II, 53; nasales finales en français I, 33 sq., 557.
- **palatales** : prononciation palatale de *k* dans la combinaison *sk* I, 18, influence des palatales sur le développement des voyelles suivantes 25, 33, 41, 65, 91, 105-6, 151, 164, 259-68, 310; II, 118; ou précédentes I, 30, 34, 84, 95, 136, 153-61, 188-95, 230-40, 361-2, 406, 420; II, 411; pluriel des mots roumains terminés par une palatale II, 31, radicaux terminés par une palatale s'attachant *-uolo* italien 431, verbes finissant par une palatale prenant *-i* à la 2^e pers. plur. wall. 138, palatale s'introduisant en rhétique, provençal à la fin du radical verbal terminé par une gutturale 161, 154.
- **posttoniques** intérieures dans les proparoxytons I, 523-40.
- **primaires** I, 556.
- **redoublées** I, 402, 618, 620.
- **romanes** doubles I, 146, 546-7, 587.
- **secondaires** I, 556.
- **simples** finales en latin I, 402, intérieures dans les paroxytons 433-57.
- **sonnantes** : leur influence sur les voyelles précédentes ou suivantes I, 25, 91, 117, 365-7, s. latines : labiales, dentales 402, s. initiales 404-5, s. initiales redoublées après *s* en logoudorien 620, influence des *s* qui suivent immédiatement les initiales 404, s. intérieures simples dans les paroxytons 448-57, s. posttoniques dans les proparoxytons : quatre traitements à distinguer 525.
- **sonores** ou **sourdes** I, 18, 402, 404, 427, 433-7, 496-8, 555-7, 562-3, 647.
- **spirante** anglaise et *lh* germanique, spirante sourde gutturale germanique devenant en italien et provençal explosive sourde gutturale I, 18, spirante palatale remplacée par *i* dans la graphie *dreit* 72, spirante prépalatale sonore initiale : influence des voyelles qui suivent 407, spirante labiale sourde initiale 408.
- **triples** finales en latin I, 402.
- **vélaires** après *i* I, 37, 60, après *ó* 131, après *é* 163, après *ó* 196-9, après *d* libre ou entravé 249-54, influençant la voyelle initiale atone 360.

Construction infinitive en roman III, 511, conservée en français quand le pronom relatif est régime d'un verbe déclaratif 641, constructions infinitives régimes 573, c. participiales absolues 138.

Contamination I, 1; II, 177.

Contenu : exprimé par des mots en *-ala* II, 487.

Contes débutent habituellement en roman par *erat*, déjà en latin III, 113.

Continues. Voyez **Consonnes continues**.

Contraction de *e* + *i* évitée dans *dreit* I, 72, de voyelles en hiatus 376-80; fortes contractions

dans la conjugaison des dialectes émiiliens II, 188, *volumus* = roum. *vom* 247, *narraï* (de *narrare*) = campid. *nai* 252.

Convenance : exprimée par *-alis* II, 434.

Coordination des mots qui constituent un groupe III, 120.

Copistes : fautes qu'ils commettent dans les textes bas-latins I, 8, a.-français 72 a., roumains 94.

Copulation des mots qui constituent un groupe III, 120, c. de mots hétérogènes 136, 254, c. de deux substantifs 155-6, 743, c. entre *totus* et nombre déterminé en italien 131, c. subordonnante de *unus et alter* en roman sans article 156, c. d'adjectifs, d'adverbes avec des substantifs 254, c. de substantifs avec le pronom personnel 256, c. remplaçant la juxtaposition attributive 256, c. du verbe personnel avec un infinitif : *habere ad, habere de, essere per, stare per* 328-31, c. par ou sans et de propositions complètes 531, c. de propositions 544-690, c. adversative et c. consécutive des propositions 544, c. par *et* d'une interrogation et d'une énonciation, d'un infinitif ou prohibitif et d'un futur suivant, d'une exhortation et de l'expression d'une intention, de deux propositions de gradation 547, c. adversative ou temporelle par *si*, c. adversative avec *magis, tamen, potius*, c. restrictive avec *magis* 550-3, c. alternative par *aut* 549, c. dans les interrogations dilemmatiques 549, c. double de propositions partielles 650-3.

Coresi a toujours *i* de *ε* + nasale I, 94, paraît encore éviter *pre* avec le régime direct III, 351.

Cornat atteste pour l'Yonne le changement de *r* intervocalique en *z* I, 456.

Corneille emploie *beautés* III, 27, dit encore *les forces plus pressantes* 162, *raisons de l'État* 175, *un mien ami* 200, *autant comme* 608, *la même vertu* 741, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* 193, parfois ne fait pas encore accorder le participe passé *fait* 416.

Corse (Le —) : apparenté au gallurien I, 6, ignore presque entièrement l'emploi du parfait III, 107.

Couleurs : adjectifs et locutions qui les désignent II, 394; III, 125.

Cour (La —) au xv^e siècle employant *ε* et *ou* pour *ue* I, 72, au temps de Vaugelas *bayons, bayez, bayent* II, 201, emploi du suffixe *-issa* 366, ayant donné naissance à *aime-t-il* 325.

Crainte : verbes qui l'expriment III, 705.

Créole (Le —) : définition et études I, 4 et a.

Croisades (Les —) n'ont introduit en roman qu'un petit nombre de mots grecs I, 16.

Croisements phonétiques dans le traitement de *ε* + *L* en vosc. O. I, 107, *serare* × *sarrare*, *ejulare* × *ullulare*, *mūccus* × *mūcere* 547; croisement entre la forme synthétique et la forme périprastique du comparatif dès le latin III, 47, c. de *a* (lat. *ad*) avec *el* (lat. *illu*) = roum. *al* 158, c. de conjonctions en roum. *după cum* 601, c. entre *otro ca, que* et *son* en espagnol 703, c. de tournures différentes en roumain 158, c. de deux constructions 365, 410, 426, 659, c. de tournures prépositionnelles et absolues 455, c. entre la proposition de conséquence et la proposition d'intention 609, c. de propositions relatives avec des propositions-régimes 641.

Cuervo observe que l'emploi des adjectifs ordinaires ne cesse de se restreindre en espagnol III, 51 a., cite un exemple curieux du pronom indéfini au neutre en espagnol 87 a.

Cuorta Memoria emploie souvent *quel* comme régime et après préposition III, 71, emploie parfois l'article avec le possessif + nom 166.

Dacique (Le —) : peu de chose resté en roumain I, 10, 22, en albanais 22; origine probablement dace du roum. *sută* (centum) II, 560.

Dalmatie : l'ancien roman parlé sur ses côtes conservé à Veglia I, 6.

Dangeau (1694) identifiant *ein, ain, in* I, 89, donnant comme provinciale la prononciation *û* de *o* + nasale 133.

Dante dit encore *diece* I, 306, emploie les pluriels en *-ei, -ai* II, 38, les pluriels *prece, face* etc. 41, donne comme florentin le *-no* de la 1^{re} pers. plur. 135, dit encore *semo, enno* (sumus, sunt) 210, n'emploie plus l'imparfait *-ea* qu'à la rime 254, emploie *-aro* = *-arunt* 269, la 2^e pers. sing. parf. *fusti* à côté de *fosti* 295, emploie encore assez souvent *ello, ella*, plur. *egli, elle*, après les prépositions, emploie déjà *lui, lei, loro* comme sujets, emploie encore assez souvent *lui* comme datif, mais déjà *costui, colui* comme nominatifs et toujours *altrui* au datif, avec une valeur de possessif ou comme régime direct III, 58, emploie encore assez souvent *esto* 83, *uom* = *on* 92, *tu* et *voi* en s'adressant à des personnes 97, sens des deux parfaits dans *chi v'ha guidati o chi vi fu lucerna* 108, verbe au singulier avec sujet au pluriel 344.

Darmesteter, A. : signification des mots en roman I, 1 a., loi de D. 344; II, 437; *Mots nouveaux* III, 125; son explication de *bis-* II, 540 a., sa théorie de la composition 542 a.

Datif en latin : datif remplacé en partie dans ses fonctions par *hic* et *ibi* III, 475, datif pour la tournure relative 362, datif pour marquer le but 372, 456, datif prédicatif 403; en **roman** : impossibilité d'en indiquer les formes demeurées II, 5, 19, *-ibus* disparu sans laisser de traces 7, datif disparu en italien 109, *lui* jouant le rôle d'accusatif 76, datif dans les composés par apposition 550; nature et emploi du datif à l'origine, a pris le rôle du génitif chez les noms de personnes en vieux français et provençal, y supplée par *ad* avec les noms de choses III, 45, 265, remplacé par le cas oblique en roman 37, persiste assez longtemps chez les pronoms accentués 63, emploi du pronom personnel au datif 72-5, 377, datif possessif 75-6; en **roumain** : datif maintenu II, 19, 426, au féminin 3, 108, datif de l'article distinct 99-100, répond d'abord à celui du latin, remplace le génitif possessif latin, s'emploie après les prépositions composées III, 39, cas du substantif déterminant en général, rapports de ce datif avec le génitif latin, comment s'explique l'emploi général du datif 41, datif du pronom personnel dans les patois roumains 56, 75, prénoms et noms propres au datif avec ou sans article 150, datif latin et roumain indiquant le complément indirect 368, datif ayant pris le rôle du génitif chez les noms de personnes et de choses 45.

Dativus ethicus III, 377.

Daudet, A., emploie souvent des noms abstraits au pluriel III, 27.

Dauphinois (Le —) emploie la pronome féminin comme sujet des verbes unipersonnels III, 88, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

D'Azeglio répand dans ses ouvrages les participes abrégés II, 333; *noi si potrà* = *potremo* III, 96.

De + adverbe, substantif, locution = adjectif III, 9, esp. *de +* infinitif actif à sens passif 16, lat. *de* a remplacé le plus souvent le génitif 40, 44, franç. *de* copulatif 136, *de* non-exprimé dans les Grisons, sous l'influence allemande, entre un terme de quantité et son complément 128, esp. et a.-franç. *de +* régime sans article 179, 188, roum. *de* comparatif + substantif avec article défini 181, franç. et ital. *de* au sens partitif 199.

De Amicis : emploi de parfait simple III, 108.

Décimal. Voyez **Système décimal et Noms de nombre décimaux.**

Déclaratifs. Voyez **Verbes déclaratifs** III, 106.

Déclinaison latine : confusion qui s'y montre à partir du VII^e siècle I, 8, inflexion dans le nominatif de la deuxième 79, 127; les cinq déclinaisons II, 3, en **roman** : sa disparition presque complète 2, la déclinaison en général 3-110, la déclinaison romane 19-55, déclinaison en a.-français et a.-provençal 20-6, la 1^{re} et les mots en *-ies* de la 5^e compris dans la 1^{re} classe de formation du pluriel 29, la 2^e et la 4^e comprises dans la 2^e classe du pluriel roman 35, genre adopté par les mots des 3^e et 5^e déclinaisons 372, échange entre la 1^{re} et la 2^e déclinaison ou variation de genre 386.

Défense : comment elle est exprimée en roman III, 704.

Défini. Voyez **Article défini et Noms de nombre définis.**

Degré de la détermination subjective exprimé dans le verbe par la désinence flexionnelle; choix des modes III, 90, d. de comparaison le plus élevé possible exprimé d'une manière spéciale en italien : *vedesti mai il più chiaro vino* 162, adverbess qui expriment le degré supérieur, inférieur, élevé, suffisant, excessif, égal, etc. 202.

Delamotte donne *û* comme prononciation de *o* devant les nasales I, 133.

De la Touche (1692) recommande *ê* (= *oi*) pour l'usage familier et *œ* pour le discours relevé I, 72.

De Marchi : *uno* = *on* III, 93.

Démonstratifs. Voyez **Pronoms démonstratifs.**

Dénasalisation de *ê* dans *-ène* (-ina) I, 33, de *ô* (= *o +* nasale) en *ø* 132, d. en français 391-2, 395, en bergamasque 398, en portugais 399.

Dénominations personnelles conservées au nominatif II, 4, en *-lor* 490, roum. *-aş* 474; d. de rues, maisons, etc. III, 123.

Dentales. Voyez **Consonnes dentales.**

Déplacements de l'accent latin I, 592-607, déplacement de l'accent de *eo* espagnol = *ego* 598 (et II, 75), d. d'accent dans le rouerg. *riù, biù, lesiù, astiù* 38, dans le subjonctif présent tessinois II, 145, d. de l'accent par l'adjonction des désinences personnelles 155; d. de signification du pronom personnel en français II, 77, en roumain III, 69. Voir aussi l'article **Accent.**

Déponents. Voyez **Verbes déponents.**

Dépréciation exprimée par *-aria* II, 406, franç. *-asse* 414, ital. *-ume* 446, franç. *-ise* 481, esp. *-ote* 508, par divers suffixes : lat. *-one*, germ. *-hard*, etc. 524-5, 535, par le préfixe verbal *minus-* 617.

Dérivés ayant conservé des mots latins simples perdus I, 11, d. ayant *o* au lieu de *o* 146, d. influant sur la prononciation de *l* final en français 559; verbes dérivés d'adjectifs II, 117, franç. *tousser* dérivé de *toux* 117, nombreux verbes dérivés roumains ayant l'infixe *-ey-* 203, formation des dérivés 347, 349, 396-535, d. post-verbaux 350, dérivation vocale 397-407, dérivés avec une consonne simple 408-98, d. avec une consonne double 499-508, d. avec des consonnes différentes 509-23, formation de verbes par dérivation (médiante 573, immédiate 575) 573-93; dérivés à thème verbal en *-tore* III, 424.

Deschamps (Eustache —) fait rimer *conseille : travaille* I, 232.

Désignation matérielle du genre II, 364; désignations numériques générales III, 53, d. de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Désinence : ce qu'elle exprime I, 1, d. latine en *u* ayant produit *u* en rhétique 38, formes verbales à d. accentuée influençant les substantifs 115, id. ayant *o* au lieu de *o* 146, id. influençant des formes qui gardent *u* en roumain 130, mots germaniques composés d'un thème et d'une désinence de flexion 18; désinences flexionnelles détruites par les transformations phonétiques II, 1, leur nombre supérieur dans la conjugaison 2; étude de leur signification III, 3, ce qu'elles peuvent exprimer dans le verbe 90; d. casuelles pour l'adjectif comme pour le substantif II, 56, d. personnelles disparues 77, désinence de l'infinitif 128-9, désinences personnelles : trois au singulier, trois au pluriel 130, désinences du présent 131-53 : indicatif 132-41, subjonctif 142-8, impératif 149-51, adjonction des désinences personnelles à la finale du radical, déplacement de l'accent 155, influence de l'accentuation de la désinence 185, désinences du parfait 272, futur 319-24 : futur du présent 319-21, futur du passé 322-4, désinence de l'imparfait, quelquefois du parfait, formant le second élément du conditionnel 322, terminaisons accentuées du verbe à détacher en français pour obtenir le radical 349.

Désir exprimé par le subjonctif III, 117, 119, désir comme proposition 286, verbes de désir 667.

Desportes ayant écrit *rendre grâce* et blâmé par Malherbe III, 34.

Destination d'un mouvement marqué par *pro, per* III, 458.

Déterminatif : exprime le rapport entre substantifs III, 5, d. avec ou sans article 175, au cas régime 253, comme second membre d'un groupe 254, d. et relatif 621-8, d. fusionné avec le *que* relatif non-fléchi 622.

Deuxième personne du singulier donnant sa voyelle aux deux autres au subjonctif présent de *I* en italien II, 145, 2^e pers. plur. imitant en lyonnais la 1^{re} en remplaçant *-i* par *-ési* 202; 2^e pers. plur. exprimant la forme indéterminée dans le Midi de la France et dans l'ancienne langue épique III, 92.

Développement linguistique roman, difficulté d'en marquer l'origine I, 3, d. historique des langues romanes 6, d. l. particulier de chaque langue romane, simplification qui s'y opère 29.

Devoir : verbes qui l'expriment II, 244-6.

Di + substantif sans article en italien III, 179.

Dialectes : état actuel des études dialectologiques, leur importance dans ce travail I, VII, où chercher les mots dialectaux dans cette grammaire IX, les dialectes de la côte Est de l'Italie pourraient être séparés des autres groupes 4 a., caractères d'un dialecte, moyens d'établir un groupe dialectal 5 et a., dialectes romans 6, d. antérieurs à l'adoption du latin en Italie 19, éléments antérieurs à la conquête romaine dans les dialectes alpins 22, traitement d'un mot passant dans un autre dialecte 23, les dialectes offrant des exceptions à la règle de l'*ŷ* conservé 30.

Dictionnaire : son objet; points de contact et de différence avec la syntaxe III, 2; les interjections lui appartiennent II, 347, l'énumération des adverbes est du domaine du d. étymologique 622, les d. présentant beaucoup de formes féminines en *-trice* ital., *-triz* esp. qui ne sont pas populaires 367, les d. donnant souvent des indications divergentes sur le genre des mots composés 384, le dictionnaire français admettant le mot dialectal *envoyé* 370, recevant certaines formes dialectales avec *-r* amuë 491.

Dictionariulu limbei române de Laurianù et Massimù, Bukarest 1871, est la plus haute expression de cette recherche de latinisation exagérée que provoqua, au XIX^e siècle, le réveil du sentiment national en Roumanie I, 11.

Dieu. Voyez **Nom de Dieu**.

Diez (Frédéric —) : sa division des langues romanes, néglige le roman hors d'Europe I, 4, sépare l'ancien français du moderne 7, sa liste des mots grecs en roman 17 a., mots donnés comme celtiques dans son Dictionnaire 20 a., comme basques 21, se sert du terme « Rückbildung » 23 a., adopte l'ordre alphabétique pour la dérivation romane II, 396.

Différences (Les —) locales du latin s'accrurent après la chute de l'empire romain I, 3, d. dialectales possibles entre *ein* et *ain* 89, différence de quantité sans influence apparente sur le sort des voyelles atones 25, d. qualitative attachée à la d. quantitative dans les voyelles latines 26, d. de \bar{e} et \bar{o} et \bar{o} attestée par les grammairiens anciens 26 a., d. entre ϵ et ϵ due à la voyelle suivante 68, 81.

Dignité marquée par *-atus* II, 475, exprimée par des mots en *-azgo* esp., *-adego* port. 482.

Dimension marquée par des adjectifs II, 470; III, 266 et a., accusatif latin de d. rendu en roman par le cas oblique 38.

Diminutifs portugais introduisant parfois ζ devant *-inbo*, espagnols introduisant *c* devant le suffixe II, 353, suffixe diminutif marquant le féminin dans des mots français 368, changements de genre des diminutifs 383, d. d'adjectifs en ital. *-iccio*, roum. *-iță* 416, 532, d. roumains en *-uț*, ital. *-uccio* 418, 532, roum. *-aș* 474, 532, roum. *-ache* s'adaptant aux noms propres 421 a., lat. *-iclus* 422, *-ulus* 430, 532, *-eolus*, *-iolus* 431, 532, *-inus* 452, 532, franç. *-ou* caressant 458, 532, lat. *-iccus*, *-a* 499, 532, *-ellus* 500, 532, *-rellus* 501, *-ittus* 505, 507, 532, *-otlus*, esp. *-ote* 508, *-arro* 532, grec *-ixos* 520, signification des suffixes d. 524, suffixes d. nouveaux en roman 532, réunion de plusieurs suffixes : lat. *c-ulus*, *c-ellus*, esp. *-cico*, *-zuelo*, *-iquillo*, roum. *-ușor*, *-ișor*, ital. *-iccinolo*, *-attolo* etc. 533, valeur diminutive des suffixes verbaux *-iculare* 581, *-ulare* 584, *-illare* 589, *-ittare* 590, formes diminutives des adverbés 628.

Diphthongaison des voyelles toniques I, 25, d. de *i* en *ei* coïncidant dans le domaine roman avec *ou* provenant du *u* 45, d. de ϵ en *ei* dans la Haute-Italie, etc. 71, 78, 81, d. de ϵ 173-9, d. de ϕ 183-220, d. de *ie*, *ue* en espagnol, français, italien, roumain 638-42.

Diphthongues latines I, 27, diphthongue provenant de $i + u$ 30, prononciation des deux éléments de la d. qi 72, la d. *ei* 77, $\epsilon + N$ entravée diphthongué en émilien et piémontais 97, production de la d. souvent entravée par *l* ou *r* 100, la diphthongue pure 107, origines de la d. romane *ai* 233-9, diphthongues toniques : latines 281-93, romanes 294-300, remarques historiques sur les d. *ei*, *ou* 644; la diphthongue disparaissant à la 1^{re} pers. sing. ital. *vengo* devant un groupe consonnantique II, 188.

Direction : *ad-*, préfixe qui la marque II, 598; prépositions qui l'expriment III, 439.

Discours direct et d. indirect III, 665, d. introduit par *que* 579, d. indirect comme proposition-régime 577.

Dissimilation de *quinque* etc. en *cinque* I, 3, 426, d. dans *vogue*, *vague* 18 a. 2, d. de *i* suivi immédiatement d'un autre *i*, d'un *y* ou d'une consonne palatale 34, d. faisant passer $\phi + L$ à ρ 130, d. orthographique de *e* et *i* dans *dreit*, d. faisant passer ϵ à ϵ , le ϵ de *ei* à \bar{u} , puis à ϕ 72, d. ayant amené le développement *ei-ai-oi* 72 a., d. de \bar{a} nasal en \bar{a} 91, d. de la palatale ϕ en toscan 105, d. de *ou* provenant d'une vélaire et d'une voyelle de même organe en franç. N.-E. 131, id. pour *ou* nasal \bar{a} en franç. S.-O. 133, ϕ pour ρ en port. *suor* sous l'influence de *u* 144, d. dans les voyelles nasales en français 394, d. ayant donné en ital. *più* 553, d. avec une consonne suivante ou précédente 571-3, d. de la consonne initiale sourde par rapport à celle de la 2^e syllabe en frioulan, tyrolien 427, d. ayant entraîné la chute de la consonne initiale 429, ou d'une consonne intérieure 585, d. de *nm* en *rm* en andalous 486, de *nm* latin en *rm*, *lm* roman 526, d. de *nğ* en *nč*, *rğ* en *rč*, *mv* en *mb*, *nf* en *mp*, *rv* en *rb* 496, 499, d. en espagnol de *n-n* en *n-l*, de *m-n* en *m-l* 574; II, 432, d. en portugais de *i-i* en *e-i*, de *o-o* en *o-e* 192, en a.-français de *r-r* en *r-n* 353, d. transformant *ambulare* 226, d. provoquée par *r* du radical et déterminant une substitution de suffixes en italien dialectal (mots en *-ale*) 435, d. de *femininus* en ital. *femminile* et peut-être de *manfanino* en *manfanile* 436-7, d. de *-al* en *-ar* dans des mots espagnols contenant *l* 464.

Dissyllabes déplaçant l'accent dans le franç. S.-E. I, 596.

Distributifs : emploi du grec $\alpha\alpha\alpha$ II, 569. Voyez aussi **Noms de nombre distributifs**.

Distribution, complément modal, exprimé par *per* III, 473.

Distribution géographique de *plus* et *magis* III, 202.

Divisions du temps avec ou sans article III, 149.

Domaines linguistiques : caractère arbitraire de leurs subdivisions I, 5.

Domergue (1805) bannissant la prononciation $\phi\epsilon$ I, 72, n'admettant que la prononciation *menteur* 559.

Don Luis Caetano de Lima, né à Lisbonne en 1671, fait encore de \bar{s} l'équivalent du *ch* anglais I, 422, atteste que *c* intervocalique, de même que *s*, a la valeur phonique de \bar{s} 441.

Doublets : définition I, 11, d. romains et sabelliens dans le lexique latin 19, d. romans du lat.

lutra 147, *tonitrus*, *pullitrus*, **culcitra*, *anitra* 594, d. français de *quid* 552, *quare* 613, *bene*, *male* 614, d. (formes accentuées et formes atones) de monosyllabes à finale consonnante 550, d. des pronoms 615, d. produits par la phonétique syntaxique 626 ; doubles formes de certains adjectifs II, 57, des infinitifs vaudois 128, du présent de *esse* 207, provenant de substantifs post-verbaux 386, avec l'ital. *sira-* et *tra-* 605.

Droit (Le —) a dû introduire dans le vocabulaire roman quantité de mots littéraires I, 11, langue du droit maritime 18.

Duez (1639) constatant le « son un peu obscur » des lettres *um* et *un* en une seule syllabe I, 57, donnant *û* comme prononciation de *o* + *N* 133, prononciation des consonnes finales 626.

Dumarsais (1751) : prononciation de *e* latin I, 15.

Dumas dit que la prononciation *-io-* (*-ellu*) est plutôt parisienne I, 163.

Dupuis (1836) recommande la prononciation *ue* pour *oi* dans les syllabes atones I, 72.

Durée : ses trois divisions III, 101, d. indéterminée d'une action ou d'un état dans le passé, d. relative = imparfait 103, prétérit de durée en roman 106, 111, d. exprimée par *stat*, *it* ou *venit cantando*, etc. 314-7, prépositions qui indiquent la durée de l'action 453, temps de durée 681.

Duval (1604) exige *aye* pour la prononciation de *oie* I, 103, *ç* dans *etai*, *epouse* 352.

E disjonctif dans certains futurs français II, 314.

E muet tombé en français entre une muette et une liquide I, 372, entre deux voyelles 377, au futur de *I* dans les verbes à radical terminé par une voyelle ou *r* : *pirai*, a.-franç. *jurrez* II, 314.

Ecclésiastiques (Termes, Expressions —) I, 11 ; esp. *dios*, franç. *pâtre*, *chantré* II, 4, ital. *domineddio* 6, franç. *feste chandeleur* 7, prov. *las (quatre) temporas* 12 a., lat. *vixit* 117, *-alis* 434, *dominus deus* 552. Voyez aussi **Écrivains** ecclésiastiques.

Échange de mots entre langues romanes : son importance, sa généralité, emprunt direct ou indirect I, 23, échanges de voyelles en syllabe atone 370-1, é. de phonèmes 570-92, 401, échange entre *b*, *v* et *w* à l'initiale 416, é. fréquent entre *l* et *r* 573, 583 ; é. de consonnes plus accusé dans l'ital. N. qu'en toscan II, 38, é. de consonnes par l'adjonction des désinences personnelles 155-6 ; é. du suffixe rare *-illa* contre le fréquent *-ella* I, 32, é. du suffixe de *Vernoil* et *Verneuil* 72 a., é. de suffixe dans l'ital. *pagura*, a.-franç. *pasture* 147, ital. *paura* 446 ; é. de suffixe transformant *ambulare* II, 226, é. de suffixes, réels ou graphiques 358-61, 373, 488, 561, é. de préfixes 596, 607, é. corrélatifs entre le singulier et le pluriel 49-55, é. entre féminins en *-a* et masculins en *-o* 55.

Écriture (L' —) française distinguant, à l'aide de la graphie *ou*, *o*, *y* de *û* comme de *o*, indiquant le changement de *ei* en *oi*, de *ue* en *eu*, mais non de *u* en *û* I, 48, présentant *a* dans les formations populaires en *-ance* 89, distinguant *ê* et *â* dans les anciens textes normands et picards 90, influant sur la prononciation de *l* finale en français 559, l'é. latine en roumain notant *ç* par *ea*, *e*, l'é. cyrillienne employant le même signe pour *ea* et *e* long 83 ; l'é. distinguant partout les deux nombres II, 3.

Écrivains latins ayant transmis des mots celtiques I, 20 ; é. italiens non-toscans introduisant dans la langue littéraire les désinences de leur dialecte local II, 134, é. employant le futur plus que le parler populaire en italien et engadin 320, é. employant d'abord la tournure interrogative *aime-t-il* 325, a.-franç. *famolent*, œuvre maladroite d'é. connaissant le latin 442, é. ecclésiastiques employant des mots à suffixe *-ta* 486, préférant déjà *magis* en Espagne, *plus* en Gaule et en Italie III, 202.

Eginhard : ses œuvres émaillées de tournures empruntées aux auteurs latins qu'on lisait alors I, 11.

Église (L' —) a fait passer dans le vocabulaire roman la quantité la plus considérable de mots du latin littéraire I, 11.

Éléments étrangers dans le vocabulaire roman I, 10 ; é. hétérogènes associés par copulation et subordination dans un groupe de mots III, 254-84.

Élimination de la forme du pluriel II, 49, é. de *dare* par *donare* en français 220, 224, é. d'un préfixe par un autre 603 a.

Éloignement marqué dans les verbes par le préfixe *de-* II, 602 ; verbes d'é. avec *de* III, 446.

Émilien (L' —) fait partie du gallo-italien I, 6.

Émotion : verbes unipersonnels qui l'expriment III, 100.

Emprunts d'une langue romane à une autre : direct (3 manières) ou indirect I, 23, e. faits par le basque 21, par l'espagnol et le portugais à l'ibérique et au basque 21, esp.-port. *païs* emprunté au français 105, ital. *lampa* au franç. *lampe* II, 17 a., ital. *bastia* au franç. *bastie* 106, roum. *părău* à l'alb. *perrea* 407, esp. *macho* peut être au portugais 364, esp.-eo dans *manleo* au franç. *-eau*, esp.-port.

-*llu* au français et catalan, esp. -*ote* au franç. -*ot* 505, esp.-*ete* dans *bracete*, etc. 507, mil. *kalūžen* 359, noms propres empruntés aux langues germaniques 18, nombreux verbes roumains ayant l'infixe -*ry-* 203, S. Fratello *iečč* emprunté à l'italien littéraire 280, post-verbaux espagnols en -*e* empruntés au français ou au français-catalan 399.

En + régime sans article III, 179.

Enclise déterminant le redoublement de la consonne initiale I, 618.

Enclitiques : wall. *tū* I, 53 ; pronoms II, 84, *esse* 206 ; mots e. dans la proposition III, 713-25, en contact restent en général atones 727, transformations des e. et proclitiques en contact 728.

Endroit où se trouve quelque chose, désigné par -*aria* II, 406, e. où l'on conserve un objet, désigné par -*ale* 435, e. où une plante se trouve en abondance, désigné par -*etum* 479.

Engadine : langue littéraire propre I, 4, le haut-engadin 6, note le son *ü* par l'*ü* allemand 47, *mazūgra* 54, *šuver* 58, phonétique 77, 96, 125, 130, 137, 152 etc., mots savants 145, désigne les enfants par le nom de leur père III, 43, forme et emploi du pronom personnel 57, ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Ennius déjà emploie en vers *abjete* pour *abiete* I, 593.

Énonciation comme proposition III, 286-511, noms propres dans l'énonciation 150, place du verbe 747.

Ensemble désigné par le suffixe franç. -*age* II, 482.

Entravées. Voyez **Voyelles entravées** et **Syllabes entravées**.

Énumération de plusieurs membres III, 121, é. de substantifs : l'article 155, énumérations présentant le verbe de mouvement en tête de la proposition 747.

Épenthèse de *i* dans des formes italiennes I, 115, é. dans l'a.-franc. *tuit* = **totti* 321, é. d'une voyelle protonique 385-6.

Épernay change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Époque où s'accomplit une action désignée en français par -*aison* II, 496.

Érasme (1518) prononce *œ* le *oi* à l'initiale devant les consonnes I, 72, exige la prononciation -*eau* de -*ellu* 163, signale *Masia* = Maria comme un parisianisme 456.

Espagnol, langue littéraire romane, une des six admises par Diez, sa diffusion hors d'Europe I, 4, ancien espagnol et espagnol moderne 7, libérique en Espagne 10, 21, l'humanisme en Espagne 11, emprunte des mots germaniques au français 18, mots français entrant en espagnol 20, 23, phénomènes phonétiques 79-80, 84, 115 a. 2, 141, 150 etc., 418 etc. ; phénomènes morphologiques : pluriel en -*es* II, 42, genre de l'adjectif 59-60, pronoms abrégés 82-3 (et I, 429), pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 91, influence des parlers d'Espagne sur ceux de la Gironde 212 ; pluriel des noms d'êtres masculins III, 30, *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, nombre cardinal au pluriel pour l'ordinal singulier 51, cas sujet du pronom personnel au lieu de l'oblique 58, emploi des pronoms personnels : nominatif après prépositions, *como* et *que* 62, préfère *mi* à *me* et *a* + nom quand il s'agit d'un être animé 63, empiètement de *el* sur *si* 67, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, personne indéterminée désignée par la 3^e pers. plur., par le réfléchi 94, alternance de *ios* et *tu* en s'adressant à une personne, mais *vos* seul dans l'espagnol d'Amérique 97, subjonctif d'incertitude dans proposition indépendante 119.

Espèce : noms qui l'indiquent d'abord sans, puis avec l'article III, 152.

Estienne, H., blâme *moi* ; en 1582 déjà, il dit qu'il faut éviter de prononcer *moas* = mois, etc., comme le menu peuple parisien et les gens de la cour ; en 1578, il place les formes en *ε* pour *ue* dans la bouche de son Philausone et dit qu'elles sont en usage à la cour I, 72, distingue encore *ain* de *ein*, *in* 89, blâme *chouse*, *reponse* dans la langue des « courtisans » 207, 286, blâme la prononciation -*êne* pour -*ène* 246, ne prononce plus *ie*, mais *e* dans *chief* etc. 260, blâme *neveur* comme dauphinois 559, connaît encore *cercher* 571, critique les parfaits en -*i* II, 273, signale *main* *menre*, *plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47.

Estienne, R., en 1549 écrit déjà *poale* I, 72, donne à *ain*, *ein*, *in* la même valeur 89.

État. Voyez **Verbes d'état**.

Étienne de Fougères fait rimer la forme de *femina* avec *dame* I, 90, écrit souvent *ei* au lieu de *e* 226.

Êtres masculins : leur pluriel III, 30 ; — **vivants** : pluriel en istrique des noms qui les désignent II, 36, leur genre et ses changements 369-70.

Étrusque (L' —) : a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin I, 11, son influence sur le toscan 651.

Étude scientifique du langage : son double objet, étude des flexions : son objet ; étude de la formation des mots : liaison étroite avec la précédente, rapports avec la phonétique I, 1.

Étymologie : graphie étymologique conservée en général par l'orthographe I, 33, orthographe étymologique du son *e* par *e* et *i* en a.-français 72 ; étymologie populaire tirant l'ital. *bonaccia* de *malacia* (μαλακία) II, 414, é. p. assimilant *rancura* à *cura* 466, sentiment de l'é. se perdant dans des composés 542.

Eulalie ne connaît que *ei* de *é* I, 72, a *ou* = *ô* à côté de *o* 121, *uo* de *ô* 211, a régulièrement *e* de *i* libre 225, écrit *maent* de *manel* 245 ; cas oblique au sens d'un datif III, 37, cas régime sans article après les prépositions 179.

Euphonie : -*d-* en roman I, 529, détermine omission du pronom-régime III, 379.

Évaluation. Voyez **Verbes d'évaluation**.

Ex déjà employé en latin classique au lieu de l'ablatif seul pour désigner le point de départ III, 46, *ex* + pronom = *inde* en bas latin 64.

Excès exprimé par *super-* II, 615, *tra(n)s-* 616.

Exclamation en italien avec cas oblique du pronom personnel au lieu du nominatif III, 58, e. en italien constituée par un adjectif joint par *a* à un pronom personnel 257, d'abord sans article, dans le français populaire et le provençal moderne avec article 176, exclamation comme proposition 286, 513, 524, e. interrogative et e. impérative 513, e.-sujet et e.-régime = proposition incomplète 526-7.

Exclusion exprimée par la négation III, 702.

Exhortation : formes exhortatives de verbes allongées par la fin en rhétorique II, 144, place du pronom dans la proposition exhortative 325 ; exhortation sous la tournure interrogative III, 513, exhortations locatives = propositions incomplètes 527.

Explosives. Voyez **Consonnes explosives**.

Expression adverbiale *ne inde* > pronom négatif II, 568.

Expressions dubitatives présentent omission de la proposition verbale III, 659.

Extension géographique de certains mots ou sons I, 21, 55, 71, 107, 151, 185.

Extension sur un espace : prépositions qui l'expriment III, 443.

Fabre (Joseph —) prodigue le passé défini III, 107.

Factitifs. Voyez **Verbes factitifs**.

Famille. Voyez **Noms de famille**.

Fantome, dans sa *Chronique*, fait *prie* monosyllabique I, 304.

« **Fausses liaisons** » entre deux voyelles atones à l'intérieur de la phrase I, 633.

Féminin présentant *ei* (*ueiri*) en franç. E. alors que le masculin a *e* : *ne* = noir I, 76, influençant le masculin 43, 522 ; échanges avec le masculin II, 3, féminin formé d'après le masculin dans les adjectifs 61-2, formation du féminin des participes 346, formation du genre 362-88, féminin en *-a* > masculin en *-o* 387, féminin du pronom III, 88 ; déclinaison des noms féminins II, 21, 23, féminins passant du pluriel au singulier 54 ; féminin pluriel avec sens indéterminé en roumain III, 88.

Femmes. Voyez **Noms de femmes**.

Festivités : leur nom au pluriel III, 32.

Festes signale *plotus* comme ombrien I, 19.

Fêtes : noms en *-alia* en latin II, 439, désignées avec ou sans article III, 149.

Finale d'un mot conditionnée par l'initiale du mot suivant I, 611, 624-33, *-re* des infinitifs donnée à *esse* II, 128, 206, ressemblance de finales amenant la confusion de suffixes *re* et de noms (pour le genre) 372. Voyez **Consonnes finales** et **Voyelles finales**.

Fleuves. Voyez **Noms de fleuves**.

Flexion casuelle latine : sa disparition en roman II, 2-3, 19, 545, deux formes maintenues en a.-prov., a.-franç. 4, flexion germanique *-a*, *-um* imitée en roman 18, 449-50, flexion à deux cas en a.-franç., a.-prov. 20-6, appliquée aux infinitifs substantifiés 392, flexion du pluriel abandonnée en franç. S.-E. 39, traces de la flexion imparisyllabique du latin 43, flexion intérieure en tessinois 46, 195, flexion de l'adjectif 56-7, noms de nombre 68, flexion inchoative donnant les verbes esp., port. en *-ecer* 125, 202, flexion du verbe 130-346, rôle de l'accent 185, flexion du type *dico* adoptée en ital. N. par *dare* et *stare* 223 ; l'article peut-il se transformer en élément flexionnel et dans quelle mesure ? III, 189.

Flore : noms celtiques I, 20.

Florentin (Le —), représentant le plus illustre du toscan I, 6, particularités phonétiques 95, 97, 146, 151, etc.; emploi du pronom de la 3^e personne III, 70.

Fonction : son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, son changement créant de nouveaux mots 347, son importance dans l'histoire des suffixes 396, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, *-anus* exprimant la fonction remplie par un homme 449.

Formation des mots I, 1, mots formés de toutes pièces ou par onomatopée en roman 24, franç. *dil*, esp. *dicho* formations nouvelles 70, formations populaires en *-ance* 89, franç. *reçoit* formé sur *boit*, *doit*, etc., *ancets* sur *sordeis*, *disoit* etc. sur *vendoit*, formation composite de *marquis* 105, ital. *giu*, *giuso*, a.-franç. *jus*, a.-esp. *enjuso* formés d'après *suso*, franç. *sur* d'après *jus*, ital. *undici* d'après *uno*, etc. 147, franç. *taire*, *plaire* etc. d'après *faire*, *cuire* II, 125, formation interne du pluriel 44-7, formations corrélatives de singuliers sur le pluriel 50-3, formation des mots 347-628, noms 362-558, genre 362-88, f. de noms sans l'aide de suffixes 389-95, f. des adjectifs numéraux 559-62, pronoms 563-72, verbes 573-618, adverbes 619-28, comparatif et superlatif des adverbes 628; formation des groupes de propositions III, 760-2.

Forme : voisinage de *frigidus* et *rigidus*, *luteum* et *leutus*, **leutus*, ital. *elce* et *felce*, *selce* I, 44, formes atones de l'adv. *bene* 150; f. de noms abrégées II, 1, f. doubles en sarde des radicaux en *-n* 11 et a., f. substantives et f. adjectives du pronom démonstratif 93, 95, 97, f. renforcées des pronoms 564-5, f. renforcées du pronom démonstratif III, 80, f. renforcées de *ille*, *ipse* 84, f. pronominales employées substantivement 89, forme indéterminée exprimée par *homo* + 3^e pers. sing. ou, en italien, par le verbe réfléchi 92, f. i. substituée à la 3^e pers. plur. 95, signification des formes flexionnelles 5 sq., 136, distinction entre elles et les groupes de mots 101; forme de l'infinitif II, 128-9, formes (exhortatives ou interrogatives) allongées par la fin en rhétique 144, 325, f. à désinence tonique dans la conjugaison française influant sur le traitement de la gutturale du radical 157, f. fortes refaites sur les formes faibles de la conjugaison 185, f. toniques du présent de *esse* transformées 208, f. faibles du parfait 266-7, f. fortes cédant la place aux faibles dans le parfait français 272, f. abrégées du participe italien 333, f. fléchies substantifiées 393; f. composées de *habere* et de *esse* unies au participe III, 297, forme du prédicat 400-9, f. du verbe dans les propositions partielles copulatives 664-90.

Formule parenthétique *ce dit-on* III, 87, formules propres à la langue épique 172, f. épiques *la veissiez*, *ne m'aies celé* 92, 300, f. de salutation, de politesse 32, 119, 525, f. d'imprécation, de serment 119, f. de suscription 423.

Förster, W : son étude sur les syllabes entravées I, 26 a., son explication du franç. *aiguille* 67 a., sa hypothèse sur *ç* conservé parfois en français 129 a.; son explication du sens actif de certains participes passés III, 13 a.

Fourgs (Les —) : phénomènes phonétiques I, 18, 34, 38, 61, 76, 89, 102, 143, etc.

Fractionnaires. Voyez **Noms de nombre fractionnaires**.

Franc (Le —) : en quoi il diffère du gothique I, 18; noms en *-hard* II, 519.

Français : une des langues littéraires romanes, sa diffusion hors d'Europe I, 4, l'ancien, le moyen, le moderne 7, a.-français faisant assonner *ii* : *ü* et *i*, *ou* : *o* 62, 132, ayant quelques mots savants 145, le français en Angleterre, emprunts de l'anglais, du m.-h.-a. et du m.-b.-a. au français, leur intérêt 2, mots germaniques en français, mots germaniques empruntés au français par l'italien et l'espagnol, pénétration du français dans le pays de Vaud 18, mots celtiques empruntés au français par l'italien et l'espagnol 20, le français écrit 6, immixtion du latin 11, emprunts italiens 23.

— **Phénomènes phonétiques** I, 24-5, 30, 33, 45, 47-8, 50, 54-5, 57, 59, 65, 72, 75-6, 79, 84, 89-90, 103, 105, 111, 124, 129 a., 134, 146 et a. 3, 149, 150 etc., 635 etc.; le français du **Nord** I, 5-6, 18, 23, 38, 40, 44, 64, 69, 72, 74, 76, 105, 121, 128, 141, 151, **Nord-Est** 34, 53, 72-3, 131, etc., **Est** 18, 63, 86, 91 a., 107, 111-2, 122, 124, 133-4, 142, etc., **Ouest**, 33-4, 38, 72, 74-5, 90-1, 100, 102, 107, 123, 133, 143, etc., **Centre** 23, 38, 57, 62, 75-6, 86, 90-1, 121-2, 129 a., 132-3, etc., **Sud** 4, 6, 18 a. 3, 58, 69, 71, 141, etc., **Sud-Est** 53, 58, 61, 69, 93, 98, 102, 105, 121, 124, 131, 134, 139, 142, 151, etc., **Sud-Ouest** 90, 123, 133, 151, etc.— **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, formations corrélatives 24, 52 (et I, 557), genre de l'adjectif 59, flexion de l'adjectif 60, 62-3, pronoms abrégés 78, 81-3, pronom enclitique 84, pronoms possessifs 86, 90, influence sur le futur en ital. N. 112, transformations phonétiques profondes de ses suffixes 372, noms abstraits en *-ia* 405, influence sur l'ital. *-ore* 465, ayant seul avec l'italien le germ. *-ard*, patrie des histoires d'animaux et des noms qui en proviennent 519,

créant et répandant la dérivation de substantifs abstraits à thème adjectif 531, dérogeant, sous l'influence germanique, à l'usage roman par la substantification de *mout* et *pou* 571. — **Syntaxe** : *jo, tu, il* éliminés par *moi, toi, lui, eux, cui* = qui, *en, y* et *de, à lui* III, 60, emploi ancien et moderne de *soi, se* et du pronom personnel 67, emploi particulier du possessif 79, *ist* 83, emploi respectif de *vous* et *tu* en s'adressant à une personne 97, etc.

Francesco da Barberino employant la 1^{re} pers. plur. en *-no* II, 135.

Franche-Comté (La —) appartient au franç. S.-E. I, 6, phénomènes phonétiques 18, 63, 72, 100, etc.

Franco-provençal (Le —), groupe linguistique établi par Ascoli I, 4 a.

Fréquentatifs. Voyez **Verbes fréquents**.

Fribourgeois (Le —), dialecte de la Suisse française I, 6, phénomènes phonétiques 35, 57, 59, 76, 93, 102, 124, 134, 151, etc.

Fricatives. Voyez **Consonnes fricatives**.

Frioulan (Le —) ou rhétique oriental I, 6, phénomènes phonétiques 18, 77, 96, 125, 137, 151, etc. ; son pluriel II, 32, 41, ses pronoms abrégés 79 ; *a mi*, emploi du pronom personnel III, 57, ignora *unu* = on 93, article avec pronom possessif + nom 166.

Froissart conserve encore presque toujours *-t* non entravé I, 557.

Frontières dialectales : y en a-t-il ? I, 5 a., frontières linguistiques : emprunts entre les langues romanes 23.

Fruits. Voyez **Noms de fruits**.

Fuero Juzgo (Le —) note *cl-* etc. palatalisé par *x* et *j* I, 442.

Fusion des formes normande et française dans l'*oïe* des textes de l'Ouest I, 75, f. des deux éléments de *oï* en *æ* 76, f. de deux voyelles en hiatus dans l'intérieur de la phrase 630 ; f. des pluriels en a.-français et en provençal II, 39, f. des signes temporels et des signes personnels dans la conjugaison 130, f. du thème et de la désinence de certains verbes 205, f. du signe temporel et de la désinence évitée au parfait dans certains dialectes italiens 269, f. de finales 360, f. de deux mots 542.

Futur (Le —) : contraction des deux voyelles atones à la 1^{re} conjugaison I, 377 ; f. simple latin disparu (sauf pour *esse* 317), formation nouvelle en roman, à part certaines contrées ; six types II, 111-2, 311-24 (et III, 1, 101, 319, 322, 324, 724), f. logoudorien formé avec *debeo* 112, 245, *-ai, -as* agissant sur le parfait français 272, f. agissant peut-être sur l'unification des parfaits français 273, désinences du futur du présent 319-21, désinences du futur du passé 322-4, futur antérieur latin conservé dans certaines langues, remplacé dans les autres 111, 302, 310 (et III, 101, 116, 678) ; f. simple peut être remplacé par le présent III, 101-2, f. antérieur comme futur simple à Veglia 116, f. simple latin remplacé par infinitif + *habeo*, par *volo* ou *vado* ou *debeo* ou *habeo ad, de* + infinitif 319, 322, 324, 327-9, futur du présent : signification et emploi 320-1, f. avec *si*, f. dans la proposition conditionnelle 684.

Galicismes : a.-esp. *tres vent* II, 560 ; ital. *uomo* = on III, 92, esp. mod. *excepto, incluso, salvo*, a.-ital. *si copulatif* 547.

Gallo-italien (Le —) : divisions et caractéristiques phonétiques I, 5-6, 71, 105, 150, etc.

Gallo-rhétique (Le —), domaine en retard dans le développement de la déclinaison II, 110.

Gallo-Romains (Les —) : leurs rapports avec les Normands II, 405.

Gallurien (Le —), au N. de la Sardaigne, apparenté au corse I, 6, confond *i* et *ē* du latin littéraire 68.

Garnier n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Gascon (Le —) pourrait former un groupe linguistique distinct I, 4 a., présente des caractères tout à fait particuliers 6.

Gaulois (Le —) : divergence entre ses dialectes anciens et ceux d'aujourd'hui I, 7, ce qui en est resté 10, 20, a fourni beaucoup de mots au vocabulaire latin 11, prononçait *u* par *ū* 48, noms de lieu proparoxytons 606, influant peut-être sur la tournure réciproque française et comment II, 610. Cf.

Celtique.

Gautier de Coigny fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *triste* et *maistre* etc. 316.

Généralisation de *-endo* du gérondif dans *tsâtê* Vaud et fribourgeois II, 152, g. du sens des mots en *-sa* et *-ta* (anciens participes passés) 482 ; pronom de g. dans la proposition relative III, 612, relatifs de g exprimant la concession 640.

Génitif singulier conservé II, 5 (et III, 40), g. pluriel conservé 7, g. pluriel en *-aliorum* ayant précédé l'introduction d'un singulier en *-alium* 439, substantif au g. en latin dans les composés par juxtaposition 545, id. par apposition 550, 553, 594, g. des pronoms disparu au singulier, conservé au pluriel 73 (et III, 63), disparition du g. en roman 19; III, 40, g. latin remplacé par le cas oblique 37, 42-3, id. par la préposition *de* 40, 262, g. objectif rendu par *de* 256, g. possessif remplacé par le datif 39-40, g. remplacé par le datif chez les noms de personnes 45, date de sa disparition 44, g. disparaît de bonne heure chez les pronoms accentués 63, g. en latin pour la tournure partitive et le régime relatif 362, 364, 375.

Génois (Le —) fait partie du gallo-italien I, 6, a donné des termes de navigation 23, phénomènes phonétiques 44-5, 69, 86, 120-1 a., 150, etc., emploie le cas oblique du pronom des 1^{re} et 2^e personnes pour le nominatif III, 59, *com esso* et *com ella* 70.

Genre : sort en roman des 3 genres latins II, 3, distinction des g. rigoureusement maintenue au pluriel en roumain 31, genre primitif conservé dans *manus* 35, formation du genre de l'adjectif 58-64, genre latin conservé, changements de g., formation du g. 362-88, distinction du g. naturel 363-8, unification des genres 372, g. déterminé par le sens 380, variation de genre 385-8, g. du composé par juxtaposition 543-4; le g. du nom, sa valeur, sa place dans la syntaxe III, 6, accord en g. 137, g. exprimé (surtout en français) par l'article transformé en élément flexionnel 189, g. du prédicat 413-6.

Gentilices recevant le suffixe *-icus* II, 410, formés en *-anus* 449.

Germain (Les —) à la cour de Charlemagne I, 11, contact avec les Romains 18; fusion avec les Romains II, 519.

Germanie (La —) sortie de la Romania I, 2.

Germanique (cf. **Allemand**) : emprunts au latin I, 2, renseignements à tirer des éléments germaniques pour la phonétique romane 9, 653, place importante des é. g. dans le lexique roman : leur répartition, leur sort en roman 10, 18; noms de choses d'origine germanique conservés au nominatif II, 4, cas oblique en *-an*, *-anes* imités de la flexion germanique *-a*, *-un* 18, influence de la déclinaison g. sur la romane 110, verbes d'origine g. passant dans la classe en *-is* 201, genre des mots germaniques passés en roman 385, noms abstraits g. en *-i* issus d'adjectifs, *compania* imité d'un type g. *gablaibi*, *companio* de *gablaiba* 405, 459, mots primitifs g. ayant déjà le suffixe *-in* 452, verbes g. recevant presque seuls le suffixe franç. *-iment* 447, verbes en *-i* d'origine germanique formant avec *-ina*, franç. *-ine*, des noms abstraits, provenance g. de l'ital. *staggire*, d'où *-ina* 453, provenance parfois g. du roman *-one*, développé de la déclinaison g. en *-n*, g. *-on* s'attachant surtout, en français, à des noms propres 18, 458, mots rhétiques d'origine g. : *aignadat* etc. 493, provenance g. de *-ald* 510, suffixe g. des patronymiques en *-ing* 515, origine g. de l'a.-ital. *guarente*, prov. *guiven*, franç. *garant* 517, id. de *-ard* 519, noms propres en *-hart* 519, *-isk(a)* 520, germ. *giriñdi* latinisé, avec changement de préfixe, en ital. *corredo*, franç. *conroi* 539, mots germaniques dans la composition de noms où l'autre élément les traduit : franç. *gerfaut*, *loup-garou* 551, composés allemands favorisant la composition par apposition dans les Grisons 553, influence germanique amenant la substantification de *mout* et *pou* dans le Nord de la France 571; l'obw. *il meins zercladur* est sans doute un germanisme III, 123.

Gérondif disparu, son ablatif conservé II, 111, g. en *-ando*, **-indo*, *-endo* conservé en portugais et sursilvain, partout ailleurs assimilations 152. rôle du g. dans les formes en *-i* 182-3, g. régulier de *esse* 206, eng. *aviant* 239, ital. *avendo* 240, neutre pluriel du g. latin formant souvent des substantifs 512, participe présent et gérondif presque toujours confondus en français 517; g. ablatif latin n'est pas un adjectif verbal en roman III, 10, g. et participe présent : rapports de formes et de fonctions, leur quasi-confusion en français 15, g. redoublé 133, le verbe personnel construit avec le gérondif 312-7, g. avec un verbe d'état ou de mouvement 312, g. en fonction de régime 386, g.-régime des verbes signifiant *voir*, *entendre* etc. 392, g. comme complément adverbial 497-501, rapports du g. et de l'infinitif 498-9, g. après les prépositions, avec sujet 498, 501, g. remplacé par le participe en *-nt* 500.

Godard (1620) atteste la disparition presque complète de *s* pour *r*, de *r* pour *s* intervocaliques I, 456.

Goldoni repousse le parfait historique au profit du parfait ordinaire III, 302.

Gongora a beaucoup puisé dans le latin I, 11.

Gormont ne fait plus de différence entre *ç* entravé et *ç* I, 111, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Gothique (Le —) dans les Balkans, différence avec le franc I, 18, atteste la distinction entre *locus* et *membru* I, 643; II, 108, influence de *gablaiβα* 405, 459, *-eins* ou son représentant franc se retrouve probablement dans le franç. *-ine* 453.

Graal a.-port. : *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Gradation exprimée en lombard par *-ent* (*-entus*); adverbe de gradation III, 729, 732.

Grammaire romane : opportunités et difficultés d'une nouvelle tentative I, VII, but et fin de ses recherches 635.

Grammairiens (Les —) latins nous fournissant des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., pour la différence de *ē* et *ē*, *ō* et *ō* 26 a., mentionnent *ille* comme pronom personnel 3^e pers. II, 74; g. provençaux ne disent rien sur la valeur du son *ū* I, 48; g. français : leurs vains efforts contre la forme inchoative de *vélir* II, 201, introduisant au xv^e siècle *a* à l'imparfait du subjonctif 1^{re} et 2^e personnes plur. de I 307, g. espagnols inventant l'impératif esp. *habe*, port. *ba* 242, g. italiens enseignant, pour la langue écrite, l'emploi respectif de *-ei* et *-etti* au parfait, maintenant le genre masculin dans des mots venant des neutres grecs en *-a* 371.

Grandeur d'un objet exprimée par *-aceus* II, 414.

Graphie : influence sur la prononciation I, 13, g. étymologique conservée dans l'orthographe *ī* 33, g. étymologique de *ēja* roum., g. phonétique de *e* et *ea* 83, g. phonétique (*feu ma mère*) et g. historique III, 137, g. traditionnelle : *le Bel* II, 56, la *g. ou I*, 48, *ū* et *ūi* lorrains 62, lat. *firmus* 70, Serments *dreit* 72, avec *e* = *ε* 74, *-oin*, *-ain* = *-an* 91 a., *-eau* dans *chêneau* etc. II, 500.

Grec (Le —) : apport au vocabulaire roman I, 10-1, 16-7 (et II, 369, 371); roum. *piper* 70, esp. *tapiz*, franç. *tapis* 116, roum. *curte* = *κόρτε*, sic. *itria* = *ἰννώρις* 147, influence sur le sicilien 651; neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison II, 29, 371, mots g. fournissant des masculins en *-a* 40, roum. *-ache* = *-αχι* 421 a., influence possible sur le futur et sur l'optatif roumain 112, 114 (et sur l'infinitif III, 18), donnant le suffixe féminin *-issa* 366, donnant au latin des mots en *-ia* 406, les suffixes *-ισκος* 520, *-ismus* 521, *-ista* 522, 525, *ζυγία* 523, *-ίζεiv* s'acclimatant en latin à l'époque chrétienne 583, mots italiens empruntés au grec 369, 371 (*-ma*), 412 (*fanfaluca* = *πυρρόλυγα*), 414 (*-ccio* = *-κιον*), 449 (*-itano* = *-ιτης*), *δαμασκηνός* 454, *palanca* = *παλάνγα* 511, *βλασφημειον* 514, 552 (*piantanimale* = *ζωόφυτον*), mots grecs en esp. *aroma* 371, *palanca* 511, franç. *salot* = *φατός* 508, a.-franz. *plantebeste* 552, diffusion de *κατά* 569, *κατά* dans *calacomba* 547 a.

Greden : phénomènes phonétiques I, 53, 77, 96, 99, 137, 152, etc.; *a mi* III, 57, *un*, *ū* (*unu* = *on*) 93.

Grisons (Canton des —) : autonomie qu'y conservent les Rhètes I, 4, rapport lexicographique de l'élément roman et german 18 a. 4, présente beaucoup de composés par apposition, favorisés par les composés allemands II, 553, présente peut-être l'influence de l'allemand suisse sur le pronom indéfini 567; nombreux collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* III, 28, noms de nombre ordinaux substitués aux cardinaux 51, *se atone* pour *me*, *te* 67, *de* non exprimé, comme en allemand, entre un terme de quantité et son complément 128.

Gröber : travaux importants sur le latin vulgaire I, 3 a., question des dialectes et des frontières dialectales 5 a., limites extérieures et intérieures des langues romanes 6 a., prononciation des voyelles latines 26 a., explication du franç. *aiguille* 67 a., du franç. *er*, prov. *ara* 146 a. 2, etc.

Grossièreté : suffixes qui l'expriment II, 524, 534.

Groupe de consonnes après une voyelle I, 25, après *i* = *ε* 30, après *i* = *e* en rhét. E. 32, après voyelle ainsi abrégée 63, empêchant la diptongaison de *e* français et italien 150, en latin au commencement et à l'intérieur des mots, groupes de 3 consonnes et plus 402, diptongue disparue dans l'ital. *vengo* II, 188.

Groupe de mots impersonnels sous le même accent I, 611; groupe de mots et proposition III, 3, g. de mots : définition et divisions III, 101, 120-284, g. de mots constitué par deux substantifs accompagnés de prépositions 290, g. de mots en fonction de prédicat 400, g. de *m.* dans un emploi absolu 423-5, groupes fixes de mots (inséparables ou indéplaçables) dans la proposition 712, 729-45.

Groupe de propositions III, 3, 530-690, g. de propositions incomplet avec négation 711, ordre 712 et formation des g. de propositions 760-2.

Groupes initiaux *e*, *i* + *s* + consonne, *e*, *i* + gutturale ou labiale, *ins-*, *inc-*, *ing-*, *imb-* : influence sur d'autres catégories de mots I, 588.

Guillaume des Autels (1548) s'élève contre la prononciation *ε* au lieu de *οε* écrit *oi*, n'admet que *reine*, les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

Guittone d'Arezzo et ses successeurs ont introduit dans la langue *cavei, cavai* etc. I, 634, tire ces pluriels en *-ei, -ai* des dialectes siennois et ombrien II, 38.

Gutturales. Voyez **Consonnes gutturales**.

Habitants : noms en *-anns* II, 449, *-ensis* 473.

Hague (La —) : phonétique I, 40, 43, 64-5, 74, 84 a., 100, 102, 107, 115, 133, 143, etc., remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* 456.

Hasdeu va beaucoup trop loin dans les étymologies daciques I, 22 a.

Hétéroclisie dans les substantifs en *-a* II, 18.

Heures indiquées en roman par le nombre cardinal III, 51, manière d'indiquer en roman l'heure *sonnante* 99, heures canoniques désignées par le pluriel, avec ou sans article 32, 149, franç. *il est cinq heures*, ital. *sono le cinque*, esp. *son las cinco* 189.

Hiatus latin ou roman : place à part dans le vocalisme I, 25, 34, 61, 80, 102, 104, 276-80, maintien ou suppression par contraction ou par insertion de consonnes 376-82, suppression de l'h. entre deux voyelles atones dans l'intérieur de la phrase 629-33; h. à la 1^{re} pers. plur. imparfait a.-franz. *-i-iens* par le développement de la semi-consonne homorganique qui sert de liaison II, 258, aversion des Rhétoriciens pour l'hiatus 325.

Hindret (1687) identifie *ein, ain, in* I, 89, atteste la prononciation *y* à la place de *l'* pour la « petite Bourgeoisie », assigne 3 syllabes à *meilleure* 517.

Histoires d'animaux (Les —) ayant changé d'anciens noms propres en noms communs II, 390, 519.

Hongrois (Le —) : son influence sur le roumain I, 10.

Horning : explication de *u* wallon et lorrain I, 53 a., 61 a., développement de *ε* 72 a., 107, 112 a., lorr. *ê* entravé = *o* 91 a., *ε* = *i* 116 a.

Hostilité : prépositions qui l'expriment III, 439.

Ibérique en Espagne I, 6, 10, 21, 652; *-ecus* II, 411, *-iccus* 499, 505, *-arro, -orro, -urro* 504.

Identification de formes différentes II, 1, i. de *tempus* et *locus* 12, i. du pluriel et du neutre 109, i. phonétique de *qui* et *cui* amenant des substitutions 107, i. de *ou* et *au* en a.-français 104.

Identité des sons *ī* et *ē* en français I, 33; i. de la finale amenant la confusion de suffixes et de noms (pour le genre) II, 372, i. des idées déterminant identification de genre 380. Voyez **Pronoms d'identité**.

Ile-de-France (L' —) : son dialecte a donné naissance au français écrit I, 6.

Iles. Voyez **Noms d'îles**.

Ile déjà usité chez les grammairiens latins comme pronom de la 3^e personne conservé dans toutes les langues romanes, sauf en sarde et partie en roumain et italien III, 68, réduit complètement au rôle de pronom personnel 3^e personne et d'article 80, restes de sens latin dans des locutions consacrées et dans le rôle de déterminatif 81, remplacé en roman par des formes renforcées avec valeur démonstrative affaiblie 84.

Illyrie (L' —) sortie de la Romania, son ancien parler représenté par l'albanais I, 2, remplace l'infinitif par le datif des substantifs verbaux III, 18.

Ilots linguistiques piémontais en Sicile, provençal à Celle di S. Vito, vaudois dans le Würtemberg I, 5-6.

Imitation de *couvrir* déterminant *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121, i. des auxiliaires *debère, polère, volère, habère* déterminant le wall. *oizor*, grec. *užai* 124, i. de *tollere* par **buillere* 125, i. de *movère* par d'autres verbes, i. de la conjugaison *doit, devoir* 126, i. de *façel* par *dièçl*, de *fu* par *di* en rhétique 167, i. de *habui* dans le parfait dialectal italien en *-abbi, -ibbi* 269.

Imparfait en *-et* à la 3^e pers. sing. I, 72; i. de l'indicatif conservé II, 111, formation nouvelle en lorrain 116, i. a peut-être influé sur la formation du subjonctif présent franç. *soit* 217, a peut-être agi sur le présent roumain de *habere* 238, formation de l'i. de l'indicatif 253-63, i. de *esse* : *eram* à Greden et l'Abbaye remplacé par *foçç* 256, 262, fonctions d'i. remplies en gascon par l'ancien parfait en *-e* 259, 274, désinences de l'i. pénétrant, au pluriel, dans le parfait en franç. S.-E. 275, traitement de la finale thématique de l'i. agissant peut-être sur le parfait 281, désinences du plus-que-parfait latin indicatif concordant avec celles de l'imparfait dans les dialectes italiens 309, i. du subjonctif conservé en sarde 111, sa formation en roman 264, 302-8, i. du subjonctif agissant peut-être sur le condition-

nel 323, rapports de l'i. avec le conditionnel en franç. S.-E. 324; fonction et emploi de l'i. en latin déjà III, 103, i. devenu en roumain et portugais l'équivalent du parfait 104, i. avec la fonction du présent ou i. de discrétion, surtout avec les auxiliaires du mode 105, i. typiques, surtout ceux des verbes appellatifs et des déclaratifs 106, i. du subjonctif en roumain 679, i. du subjonctif avec sens du parfait indicatif dans les propositions partielles, i. du subjonctif après un présent dans les propositions partielles 680.

Imparissyllabiques conservant l'ancien nominatif II, 4.

Impératif : impératifs-interjections abrégés dans la phrase I, 634, i. emphatique latin disparu, 2^e pers. sing. conservée partout, 2^e pers. plur. dans l'Ouest II, 111, formation 149-51 (et III, 117); ital. *dì* pour *dici* emprunté à l'impératif par l'indicatif 2^e pers. sing. 168, i. employant les formes abrégées d'auxiliaires en obw. 187, i. de *esse, sapere* adoptant les formes du subjonctif 219, 243, i. comme élément de mots composés 384, 526, 547; mode du commandement, subjonctif-impératif III, 117, 286, emploi et omission du sujet pronominal 334, i. dans la proposition partielle 665, i. suivi du pronom-régime 717-9.

Imperfectum conatus III, 103.

Imprécation exprimée par le subjonctif-optatif III, 119, imprécations avec juxtaposition de la proposition subordonnée 540.

In latin remplaçant le locatif III, 46, ital. *in* + substantif sans article 179.

Incertitude exprimée en esp., port., roum. dans propositions indépendantes III, 119.

Inchoatifs. Voyez **Verbes inchoatifs**.

Incise *come si sa*, etc. III, 605.

Indes (Les —) : espagnol et portugais I, 4.

Indéfinis. Voyez **Adjectifs, Articles, Noms de nombre, Pronoms indéfinis ou indéterminés**.

Indicatif : ses temps conservés II, 111, le présent 131-41, identité du subjonctif avec l'indicatif en roumain 143, pluriel de l'impératif représenté en roumain par l'indicatif 150, 2^e pers. plur. indicatif prenant la place de l'impératif en français et provençal 151, présent de *esse* 206-14; mode de l'énonciation, parfois de l'ordre III, 117, 286, emploi respectif de l'indicatif et du subjonctif dans le groupe de propositions 665, indicatif introduit en latin populaire dans l'interrogation et le discours subordonnés 665, i. dans les propositions-sujets 666, i. dans les propositions-régimes 667, i. dans les propositions partielles causales 668, i. dans les propositions partielles de but en roumain 669, 589-91, i. dans les propositions partielles temporelles 670, i. dans les propositions modales introduites par *sans que* en franç. XVI^e, XVII^e s. 671, i. dans les propositions partielles comparatives 671, i. dans les propositions relatives 672, i. dans les propositions concessives 673, i. dans les deux propositions d'une phrase conditionnelle 687, i. à la place du subjonctif dans la proposition conditionnelle 688, i. dans la proposition verbale et subjonctif dans la proposition partielle d'une phrase conditionnelle 689.

Indications d'âge exprimées en roman par des périphrases au lieu des adjectifs latins III, 9, i. d'âge exprimées par le nombre cardinal précédé de l'article 163, i. **relatives de lieu** 447-9, i. **numérales** + substantif 729.

Individu parfois désigné par un dérivé en *-anus*, franç. *-ain* II, 449.

Infinitifs en *-ier* ayant au XVI^e siècle *-iet* à la 3^e pers. sing. imparfait I, 72, i. en *-ir* se réglant sur *dire*, etc. 559; i. français de I II, 1, infinitif présent conservé, i. passé disparu 111, syllabe finale rejetée par l'i. roumain, i. influencé dans sa forme par le participe passé en lorrain et wallon 128, son radical influencé par celui du présent, sa terminaison 128-9, consonne finale de l'i. insérée en français dans l'indic. *couds* 172, i. de *esse(re)* reformé sur les autres 206, i. combiné avec *habere* et de 242, infinitifs récents, franç. *luire, nuire*, servant à refaire des participes en *-t* 342, i. substantifiés et recevant la flexion casuelle en a.-franz. et prov. 389, 392.—**Syntaxe** : infinitif latin, forme et sens; en quoi il diffère dans son emploi syntaxique des noms abstraits verbaux proprement dits; en quoi il s'en rapproche; fusion complète; sens concret : exemples; pluriel; entièrement détaché du système verbal en roumain, mais non dans les autres langues romanes; preuve de son assimilation au substantif; forme active avec sens passif : exemples III, 4, 16, i. fléchi ou personnel et i. non-fléchi ou impersonnel en portugais 17, 339, caractère nominal ou verbal, leurs sphères d'emploi respectives, emploi du pronom-sujet, extension graduelle de l'i. personnel, règle avec l'i. prépositionnel 17, i. en roumain 18, i. accompagné de l'article et assimilé aux substantifs 153, i. historique : son sujet sans article 176, 529, i. associé avec des substantifs 254, i. comme terme déterminatif en roumain 255, i. uni aux substantifs au moyen des prépositions *de, ad* et *per (pro)*, i. avec *de* remplaçant le

génitif du participe futur passif latin, i. exprimant la possibilité ou la nécessité ou le but uni par *de* au substantif dans les langues de l'Ouest 239, i. accompagné de prépositions marquant la nécessité ou la possibilité 260, i. uni par *pro* (*per*) à un substantif 261, i. uni à un adjectif par une préposition 267-9, i. combiné avec un verbe personnel 318-31, i. en fonction de sujet 332, 339-40, 441, i. en fonction de régime, avec ou sans préposition 386-7, 389-91, 574, 576, i.-régime et régime de personne avec un même verbe 391, i.-sujet postposé au verbe 411, i. comme complément adverbial 497, 502-11, i. adverbial 511, rapports du gérondif et de l'i. 499, infinitif = proposition incomplète, i.-impératif dans une proposition incomplète 528, i. historique 529, i. remplacé à Lecce par la construction avec un verbe personnel 533, i. dans la proposition partielle 665-6, i. se substituant au verbe personnel 676, i. prépositionnel; gérondif, participe, avec la forme proclitique tonique du pronom-régime 722, i. séparé de la préposition qui le régit 736, 744, i. + pronom régime + auxiliaire 737, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif 744, i. négatif en français : place de la négation 757.

Infixes entre le radical verbal et la désinence II, 199-204, infixe des verbes de II b : rapport avec le parfait 265, id. dans le futur français 314, i. au futur dans quelques verbes en *-i* en franç. S.-E. 315.

Inflexion de *e* en *i* causée par *i* ou par *l'* suivant en français I, 79, 84 a., id. en italien causée par un *i* en hiatus roman dans *ski* 80, i. de *o* en *u* 127-8 (et II, 281), *i* de *a* libre ou entravé sous l'influence d'une palatale 230-40, i. déterminée par *i* 318-24, i. causée par *u* est rare 82, i. inconnue à l'italien littéraire 318, i. en espagnol 359 (et II, 284), i. de *e-u*, *o-u*, *e-u* en *i-u*, *u-u*, *ie-u* 643; i. dans les dialectes ital. N. II, 38, 46, i. au parfait en italien dialectal 280, i. de la voyelle tonique au pluriel 44, i. vocalique dans la conjugaison 193-6; pluriel par inflexion II, 44-5.

Influences phonétiques : phonème suivant ou précédent influant sur les changements de *i* I, 33-43, id. pour *u* 57-66, id. pour *e*, *ie* tonique 152-72, id. pour *o*, *uo* tonique 186-210, influence dissimilante de la voyelle tonique dans les combinaisons *i-i* et *o-o* 358, i. assimilante ou dissimilante des diverses consonnes sur les voyelles initiales atones 360-9, i. du système phonétique des peuples antérieurs aux Romains sur le développement du roman 649-53, influences **morphologiques** : i. du féminin sur le masculin hag. *vi* (*vivus*) 43, i. des verbes et dérivés sur des formes ayant *ou* et non *eu* 121 a., i. de mots voisins de sens sur l'*o* des autres en latin populaire et italien 146, i. de formes à désinence accentuée de verbes 147; influence réciproque de certains radicaux II, 17, i. vénitienne amenant *-e* au pluriel féminin rhétique 30, 37, i. de la 3^e pers. plur. du verbe sur le pluriel des noms, i. du lombard sur l'amuissement de *-s* pluriel rhétique 32, i. rhétique sur le pluriel bergamasque 33, i. de l'article sur le pluriel roumain 36, i. des pluriels neutres en *-a* sur les mots qui indiquent une mesure 48, i. de la flexion du pronom personnel sur les indéfinis 96, le français et le toscan littéraire faisant pénétrer *cautare habeo* en ital. N., influence possible du grec sur le futur roumain, de l'allemand sur le futur obw. 112, i. du suisse allemand sur un transfert de désinence dans la conjugaison obw. 115, i. de formes verbales transformant l'infinitif 129, i. du roum. *beau* = *bibo* sur la conjugaison de *hâ* = *levare* 186, i. de *stâm*, *dâm* (*stamus*, *damus*) roumains sur la 1^{re} pers. plur. des verbes en *-A* 132, i. de *sums* sur la 1^{re} pers. plur. en rhét., ital., franç. 133, 135, 137, de *sono* sur la 3^e pers. plur. ital. 134, 213, de *stiamo* sur la 1^{re} pers. plur. ital. 135, 222, du milanais sur la forme de la 1^{re} pers. plur. lomb. et rhét. 135, de *siâ* (*sim*) sur le subjonctif présent tessinois 145, de **steam*, **deam* sur le subjonctif présent franç. S.-E. 147, 224, de verbes irréguliers sur d'autres 205, de personnes de *esse* sur d'autres personnes 208-17, de *ai* 1^{re} pers. sing. sur l'a.-franç. *sui* 1^{re} pers. sing. 211, de *avê* sur *sê* (*sumus*) franç. S.-E., de *â* (*habent*) sur *â* (*sunt*) à Coligny 213, de *hemos* 1^{re} pers. plur. esp. sur l'andal. *semos* (*sumus*) 214, de *habeam* sur *sim* en provençal 218, de *a* (*habet*) : *â* (*habunt*) roumains sur la 3^e pers. plur. *stâ* (*stant*) 221, des personnes de divers verbes irréguliers 221-2, 231, de personnes sur d'autres dans la conjugaison de *facio* et de *habere* 234, 238-9, i. italienne amenée peut-être le *v* de l'imparfait à Celle, en istrique 254-5, i. de la 1^{re} pers. sing. de *habere* sur la 1^{re} pers. sing. imparfait roumain 255, i. de *dare*, *stare*, *andare*, *facere* à l'imparfait comme au présent dans les dialectes italiens 257, 263, de *ep*, *evve* (*habuit*) sur le parfait en ital. dial. S. 269, de *vidi* sur le parfait piémontais 270, de *dedi*, *stedi*, *andedi* sur le parfait en ital. dial., sur l'unification des parfaits italiens 270-1, de *ai*, *as*, *at* (*avoir*) sur le parfait français 272, de *viduit* sur le parfait provençal 274, de *fecit* et *habui* sur le parfait *fui* en ital. dial. 295, de *steti* parfait sur *credidi* a.-ital. dial. 301, de *habere* sur le futur rhét. *avrô* 312, des futurs ital. *farò*, *darò*, *starò* sur *sarò* 313, 317, de personnes sur d'autres dans la désinence du conditionnel,

dans la tournure interrogative 323, 325, **suffixes** : i., sur le développement de *aiguille*, du suffixe fréquent *-ile* à côté de l'unique *-île* et de la parenté de sens de *-aiguiser*, i. dans *lacuna* de *-ona* fréquent sur *-una* rare I, 67, de *-ellus* supplantant *-illus* 115, de *-inus* supplantant *-enus*, *-imus* = *-emus*, *-ice* = *-ece*, *-ile* = *-èle*, *-ilia* = *-icula* 116, i. italienne rétablissant le genre masculin des mots abstraits en *-ore* à Nice II, 379, i. de la finale de *oct-atus* sur les autres nombres ordinaires rhétoriques 561, i. du français sur l'italien dans la diffusion de *-ore* 465, i. de *-ariu* sur *-eriu* 471, i. du français sur le portugais dans la diffusion de *-ice* 481, du franç. *-age* dans la diffusion de *-aggio*, *-aje*, *-agem* 482; influences **lexicologiques** : de *luttér* sur *lutte* I, 62, de *rigidus* sur *frigidus*, de *felce*, *selce* sur l'ital. *elce*, de *lentus*, **lenteus* sur l'ital. *lenzo*, esp. *lienzo*, *lienzo*, *lenteum*, peut-être de *sicilis* sur *segolo*, de *vitro* sur *vetrice* 44, peut-être de *sys*, *suïs* sur *sucidus* 67, de *noit* (noctem) sur *Noitun* 72 a., de l'esp. *minguar* sur *mingua* 82, peut-être de *dame* sur la forme de *femina* 90, peut-être du port. *ciôso* sur *cio* 102, de *dexter* sur *sinister*, de *semel* sur l'ital. *insieme*, a.-esp. *ensieme*, peut-être de *gelare* sur certaines formes de *velare*, peut-être de *primus*, *prima* sur l'a.-franç. *estrine* (**strēna*) 115, de *mi* sur l'esp. *comigo*, de *essilier* sur l'a.-franç. *essil*, de *nissuno* sur l'ital. *niuno*, de *dirizzare* sur l'ital. *diritto* 116, peut-être de *conste* sur l'a.-franç. *Peuteconste* 119, de *bora* ou de *hodie* sur le franç. *or*, *encor*, *lors*, de *porcus* sur *spurcus* 146 et a., de *ἐννοῦσι* sur le sic. *itria* 147, peut-être de *lonsa* sur une forme portugaise ayant *ou* 148, peut-être de *sur* en français sur *sus* 149, de *bois* : *bois* (buxu) sur *bois* : *bois* au lieu de *bosc* 470; II, 52, influence du pronom personnel sur les démonstratifs 93, de l'esp. *deür* sur *escribir*, de *escribir* sur *vivir*, de *berir* sur *hatir* 122, de l'espagnol sur les formes secondaires catal. *dibèr*, *fabèr* 127, de *croire* sur la formation de *boire*, de *habere* sur des verbes irréguliers : *vadere*, *ambitare*, *ambulare* 231, de *facere* sur *fieri* et *laxare* 233, 235, de *habere* sur *sapere*, *debere* en français 243, 246, de *posse* sur *velle* 247, de *facere* sur *posse* en istrique 249, de *πατρις* sur le napol. *patriye*, *matriye*, teram. *-eye* 360, influence très forte du français littéraire sur le normand 325, i. des noms germaniques sur la formation des noms abstraits en *-ia* et en *-ina* en franç. N. 405, 453; i. germanique dans l'emploi de *sic* en tête de la proposition verbale occupant la seconde place III, 651.

Initiales. Voyez **Consonnes** ou **Voyelles initiales**.

Inscriptions (Les —) fournissent des témoignages pour la langue populaire I, 8 a., représentent *e* par *i* devant *s* entravée 29, présentent souvent la graphie *firmus* 70, parf. *-aut* pour *-avit* II, 226, le suffixe *-iccus*, *-a* en Afrique 499, noms propres féminins en *-illa* à Rome à l'époque impériale 505.

Insertion d'une consonne pour supprimer un hiatus I, 376, 381-2, entre deux atones dans l'intérieur d'une phrase 632 3, i. d'une voyelle entre deux consonnes 387-8.

Instrumental : ancien cas i. de l'adjectif en latin servant à former des adverbes II, 619; ablatif i. latin : ses emplois III, 46, exprimé par *cum* 461.

Instruments. Voyez **Noms d'instruments**.

Intensifs. Voyez **Verbes intensifs**.

Intensité (L' —) exprimée en italien par *-io* II, 471; i. de l'action expliquée par le redoublement du verbe dans le Tyrol et les Grisons III, 135, comment on rend la comparaison d'intensité 277, adverbe d'i. devant le verbe, devant les adjectifs, devant les conjonctions 745.

Interjections abrégées dans la phrase I, 634; les i. appartiennent au dictionnaire II, 347; i. exprimant la douleur, la malédiction unies par une préposition à un nom ou à un pronom suivant III, 276.

Interpellation : proposition incomplète en espagnol-portugais III, 527.

Interrogatifs. Voyez **Adverbes** et **Pronoms interrogatifs**.

Interrogation : tournure interrogative gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en vénitien II, 134, 326, t. i. servant de modèle à la terminaison du parfait *-im* qui passe à la 1^{re} pers. plur. imparfait en wallon : *-im* ou *-in* 258, 325; l'interrogation comme proposition III, 286, 512-24, i. oratoire 513; i. dilemmatiques 549, . circonstancielles 571, i. indirecte comme proposition-régime 577, ordre des mots dans l'interrogation 755-6, i. verbales 755-6.

Interversion dans la forme des pronoms démonstratifs II, 565; i. de *in super* = *su in* en a.-généois III, 132.

Intitulés de chapitres : groupes de propositions incomplets III, 658.

Intonation modifiée par la nature de la proposition III, 286, distinguant prédicat et attribut en latin 396, exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Invariabilité graphique et invariabilité phonétique III, 138.

Inventions nouvelles désignées en français en *-teur*, fém. *-euse* II, 490.

Iotacisation de la consonne finale au pluriel en frioulan et tyrolien II, 37, 41, radical verbal iotacisé remplacé en provençal par le radical pur 179, forme iotacisée se répandant dans tout le système verbal 184.

Ipse a remplacé *ille* en sarde et partie en roumain, italien III, 68, a été en partie réduit au rôle de pronom personnel de la 3^e personne et d'article 80, son emploi dans les diverses langues romanes 82, suivi d'un substantif, il tolère ou même exige l'adjonction de l'article, mais pas en moyen-français 170.

Iste a en général éliminé *hic* en roman; ses formes renforcées III, 83-4.

Istrique (L' —), dialecte roumain apparenté au transylvanien et fortement influencé par le slave I, 6, 10, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, emploie généralement *el* et non *ius* après les prépositions 69.

Italien (L' —) : une des six langues littéraires romanes I, 4, divisions géographiques et dialectales, ilot provençal, langue écrite dans une partie du domaine rhétique 6, l'i. ancien et le moderne 7, l'humanisme et la langue vulgaire 11, restes de l'italique, mots sabelliques 10, 19, mots germaniques 18, mots celtiques 20, mots français 23, phénomènes phonétiques 11, 15, 24, 33, 69, 71, 79-80, 84, 95, 105, 114-6, 127, 136, 140-1, 145, 150, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 33, 38, 40-1, 44, 46, 48, collectifs en *-a* et distributifs en *-i* issus de pluriels neutres latins en *-a* 38, formations corrélatives 50 (et III, 32), genre des adjectifs 59-60, 64, donne à l'engadin sa 1^{re} pers. sing. futur *-ò* 320, a seul avec le français le germ. *-ard* 519. — **Syntaxe** : signification du pluriel III, 33, cas régime remplaçant le génitif latin 43, emploi du pronom personnel 58-9, *vi* et *ci* 65, *seco* pour *con lui* etc. 67, *egli* et *esso* 70, *esto* 83, *colui* et *costui* au sens possessif 84, personne indéterminée désignées par le réfléchi 94, *vos* et *tu* alternés, *voi*, *tu*, *ella* en s'adressant à des personnes 97, noms italiens conservant l'article dans les autres langues 150, manière spéciale d'exprimer le degré de comparaison le plus élevé possible 162, nombreux vestiges du non-emploi de l'article après les prépositions 179, *un mio amico* et *un mien ami* etc. 200. — Italien du **Nord** ou haut-italien : divisions I, 6, mots celtiques 20, franç. *convoi* 23, phénomènes phonétiques 33, 47, 52, 58, 79, 95, 113, 120, 136, 150-1, etc.; ses pronoms abrégés II, 80, 82-3, ses pronoms possessifs 89, imparfait comme en rhétique 256, préfère *mī* à *mē* quand il s'agit d'un être animé III, 63, substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. 96; italien du **Centre** : ses dialectes I, 6, phénomènes phonétiques 81, 95, etc., substitue la forme indéterminée à la 1^{re} pers. plur. III, 96; italien de l'**Est** : ses dialectes I, 4 a., 32, etc., italien du **Sud** I 8 a. 2, les Grecs 17, phénomènes phonétiques 47, 79, 81, 129, 145, 151-2, etc.; usage commun avec le roumain III, 18; italien du **Sud-Est** I, 56, 69, etc.

Italique (L' —) : ses patois étudiés par Ascoli I, 6 a., son influence sur le parler de Rome 10, 19.

Jardinage (Le —) : termes normands qui s'y rapportent II, 117.

Jean le Marchant fait rimer *famine* : *balaine* I, 33, présente *desierre* (desiderat) et *vierge* 44, note ϵ par *ei* 74, présente *soair*, *voair*, *choair* 75, fait rimer la forme de *femina* avec *dame* 90.

Jersey (L'île de —) remplace *r* intervocalique par γ ou par *d* I, 456.

João de Moraes Madureira Feijó (1739) désigne \tilde{s} = *cl*- etc. palatalisé comme appartenant au parler de Lisbonne I, 422.

João Franco Barrelo (1671) connaît déjà la prononciation \tilde{s} de *cl*- palatalisé I, 422.

Joinville emploie *Paradis*, *Purgatoire*, *Enfer* sans article III, 143, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Jonas présente *ei* de ϵ et *oi* de $\epsilon + i$ protonique (*noïeds*) I, 72 et a., *ou* et *o* de ϕ 121, *e* de δ libre 225.

Jornandès : emploi de *unus* III, 191.

Joubert (1579) prononce ϵ de δ libre + consonne I, 226.

Jouffroy atteste par des rimes l'équivalence de \tilde{u} et de \tilde{ui} en lorrain I, 62, a *oi* (ϵ) devant *l*, fait rimer *dame* : *reïame* 251.

Jouissance (Verbes qui expriment une —), avec *de* III, 365.

Jourdain de Blainvie place \tilde{ui} dans les séries en *i* I, 62, présente ϕ pour l' ϵ de ϵi dans une tirade en ϕ 72; cas oblique représentant l'accusatif de dimension latin au sens abstrait III, 37.

Journal des Débats (Le —) conserve *-s*, au lieu de *-ts*, au pluriel II, 39.

Jours de la semaine (**Les** —) désignés en roman par des formes immobilisées au génitif singulier II, 5, au point de vue de leur composition 542, 545, avec ou sans article en roman III, 149, 187.

Jovanellos préfère *el* à *lo* avec les adjectifs substantifiés III, 8.

Juan de la Cuesta (1580) distingue encore *e* et *z*, comme interdental I, 441.

Juan de Mena est l'écrivain espagnol qui a le plus puisé dans le latin I, 11.

Juxtaposition (**La** —) comme procédé de formation des mots II, 536-8, composés 542-9, verbes 594; juxtaposition comme groupe de mots III, 120-209, j. de mots homogènes 121-36, j. de mots hétérogènes 136-209, j. appositive et j. attributive 121, 129, 252, 256, j. de deux substantifs 121-2, 125, 155, j. de noms propres et de noms génériques 123, j. de deux adjectifs 121, 130, j. et copulation avec termes de quantité 126, j. de deux noms de nombre 131, j. de deux prépositions 126, 131-2, j. de deux adverbes 131, j. d'un terme de quantité et d'un substantif 140, j. remplacée par une énumération en roumain 158, j. d'adverbes à des substantifs et à des adjectifs 201-8, j. attributive en roumain 252, j. attributive remplacée par la tournure copulative 256, j. par de deux termes comparés 283, j. d'un verbe personnel et d'un infinitif 319-27, j. de propositions 331-43, j. de deux impératifs 532.

Kalepy, Th. : critique de son explication des rapports entre *cantabam* et *cantavi* III, 114 a.

Ke comparatif latin + substantif avec ou sans article III, 182.

Ki cas oblique dans le Nord italien III, 59.

Köritz a donné l'explication du français *-isme* I, 116 a.

Krenkel a rassemblé des exemples des noms abstraits au pluriel dans Calderon III, 27 a.

Kymrique (**Le** —) : ses éléments latins sont importants pour l'étude du latin vulgaire I, 2.

La pronom féminin en vaudois et dauphinois sujet des verbes unipersonnels III, 88.

Labiales. Voyez **Consonnes labiales** et **Voyelles labiales**.

Labialisation de *e* en roumain I, 108, de *qu-* latin 426.

Lacs. Voyez **Noms de lacs**.

Ladin (**Le**—), groupe occidental du domaine rhétique, possédant une littérature propre I, 6.

La Fayette en 1830 prononçait encore *uē* = *oi* I, 72.

La Fontaine se sert encore de *pleur* III, 33, emploie encore sans article le sujet de l'infinitif historique 176, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200, dit à *l'Amérique* 437, emploie encore *dire que sage* 662.

La Lande en 1730 se prononce en faveur de *oa* = *oi* I, 72.

Langue de la conversation à Rome de plus en plus éloignée de la langue écrite I, 3, employant des propositions incomplètes III, 525;

— **des lettrés** : *macula* = tache I, 11, recevant des mots d'origine grecque en *-la* II, 406 ;

— **des livres** conservant le parfait dans les Grisons II, 268, origine des gentilices ital. *bavarico*, *sassouico* 410, présentant des verbes à préfixe *extra-* 605 ;

— **des soldats** : nom composé de deux substantifs : *arcaballista*, **paysans** : *caprificus* II, 551 ;

— **du palais et de la chancellerie** ayant donné la plupart des prépositions issues de particules en *-nt* III, 429 ;

— **écrite** : son influence sur l'accentuation des noms de personnes I, 607, important l'imparfait en *-eva* en sicilien II, 257, conservant *regimen* en Gaule 443, ayant probablement donné le suffixe *-itia* ou *-ities* à l'a.-français = *-oise* 480, ayant des mots en *-tà* en italien 493, donnant la forme *-iellu* en calabrais 505, employant les mots en *-antia*, *-entia* 518, employant seule les verbes en *-ficare* 578, employant les verbes formés avec le préfixe *ante-* 599 ;

— **épique** : ses formules III, 172 ;

— **juridique** employant des mots latins en *-sa* II, 486.

— **littéraire** en France recevant au xv^e siècle *-ar* d'un patois au lieu de *-ür* I, 59, influençant certains patois français dans la prononciation *ud* de *oi* 72, franç. *c'ne* 105, emprunts italiens 115, répandant *œ* de *ou* dans des mots isolés des dialectes français 121, ayant exercé une profonde influence à Neuchâtel, où *œ* lui est peut-être dû 124, son influence sur la conservation des voyelles finales en français 557, formant parfois le pluriel autrement que les dialectes en portugais II, 53, admettant moins de formes atones du pronom possessif que les patois en Italie 89, employant beaucoup de noms abstraits 529, recevant des imitations des composés latins 555 ; les **langues littéraires** conservant le parfait de l'indicatif II, 111 ;

Langue parlée et lexique II, 2 ;

- **poétique** italienne conservant les pluriels en *-ei*, *-ai* II, 38, employant d'abord seule *altiero* ou *allero* 467 ;
- **populaire** allant plus loin que la langue littéraire dans l'assimilation des substantifs à la classe des substantifs en *-a* 29 ;
- **savante** ayant seule *-ismus* II, 521 ;
- **scientifique** conservant d'anciens mots français en *-aison* II, 496.

Languedocien (**Le** —), dialecte provençal se rejoignant en France au catalan I, 4.

Langues romanes (**Les** —) : leur division I, 4, leur origine 5, leur dialectes 6, leur développement historique 7, créent des mots et des thèmes 24.

Lanoue (1696) exige *-oye* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Lartigaut dès 1669 écrit que *h* initial n'a d'autre effet que d'empêcher l'éliision ou la liaison I, 18.

Latin de la chancellerie et de la procédure (**Le** —) ayant influencé la langue vulgaire III, 171 ;

- **de la cour et latin livresque** employant beaucoup le suffixe féminin *-issa* II, 366, latin livresque ayant donné le terme médical franç. *vérole* II, 432 ;

- **des chartes** : fautes et irrégularités caractéristiques I, 8, chartes mérovingiennes 121, donnant l'a.-esp. *jur* II, 10 ;

- **écrit ou littéraire** distinct du latin vulgaire I, 3, 11, ce qu'il devient à partir du VII^e siècle 8, ses emprunts 11, 23, distingue *ê* et *î*, *ô* et *û* 68, 118 ; son influence sur des formes de génitifs pluriels II, 7, son influence sur des mots employés par un traducteur 8, aidant à introduire par son analogie *a* au subjonctif imparfait en franç. XVII^e siècle 307, limite entre lui et le roman au point de vue de la formation des mots 348, son action sur le genre des mots dans le franç. XVI^e siècle 362, son influence sur la forme de l'a.-franz. *famolent* 442, verbes calqués sur le latin recevant en français *-ateur*, *-atrice* 489 ; mots qui ne s'y employaient qu'au pluriel III, 31, son influence sur la substitution de *tu* à *vous* en s'adressant à une personne, dans la poésie lyrique et le drame du XVII^e siècle 97 ; latin écrit de la moyenne époque source de divers composés II, 545 ;

- **vulgaire** distinct de la période linguistique proprement romane, emplois de l'expression, abus de la chose I, 3 et a., son système vocalique 26, difficulté d'établir la qualité des voyelles 27, a déjà *ø* pour *o* 146, distingue *e* et *ie* > *ɛ* 150, présente plus de transferts de verbes d'une conjugaison à l'autre que la langue littéraire II, 127, présente peut-être la 2^e pers. sing. primitive *es* 207 a.

Latinisation (**La** —) du roman arrive à son apogée à l'époque de l'humanisme I, 11 ; I. du germ. *grüdi* en ital. *corredo*, franç. *conroi* II, 539.

Latinismes introduits dans la langue littéraire savante par la littérature de traductions I, 11, franç. *-al* pour *-el* 225 a. ; II, 434, expressions juridiques ital. *soccida*, a.-esp. *virtos*, franç. *vinnaire* 4, a.-prov. *dom* 6, mots abstraits français en *-eur* masculins 379, formes fléchies : *credo*, *deficit* etc. substantifiées 393, franç. *capitain* et *capitaine* 449, *-ence* 518, a.-franz. *terremuete* et peut-être aussi ital. *terremuoto* et *trenuoto* 545, franç. *chèvefeuille*, *chèvepied*, ital. *caprifoglio* ; ital. *orpello*, franç. *oripeau*, esp. *oropel*, port. *ouropel*, composés latins importés en espagnol et en italien 554-5, noms de nombre ordinaux espagnols 561.

La Touche donne *ner* = *nerf* comme seul usité I, 558.

Laval (1614) exige *ç* dans *élaï*, *épouse* I, 352.

Le, article, remplacé par *ce* en picard III, 141.

Lefèvre (**Jean** —), dans son *Dictionnaire des rimes françaises* (Dijon 1572, Paris 1588), constate la rime *dur* etc. avec *û* et *ø* I, 59.

Lemaitre (**Jules** —) : à propos de l'emploi du passé défini dans le dialogue familier III, 107.

Leopardi : emploi des adjectifs verbaux en *-ule* III, 15, dit encore *i sussidi che erano in mio potere* 167, omet encore l'article indéfini avec les noms abstraits 192, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422.

Lexicologie : définition, rapport avec la syntaxe, en quoi elle s'en distingue III, 2.

Lexique : son étude précédée de celle de la formation des mots II, 347.

Leys d'Amors (**Les** —) qualifient le gascon de langue étrangère I, 6.

Liaison (**La** —) empêchée par *h* I, 18, commençant tardivement en français dans des cas comme *aimait-il* II, 325 a. ; voyelle de liaison entre *i* et les vélares, dans *iu* I, 37-8.

Libres. Voyez **Voyelles libres.**

Lieu : *super-* dans son sens de lieu II, 615, *tra(n)s-* indiquant le lieu 616; ablatif latin de lieu III, 38, 421, prépositions de lieu 433-49. Voyez aussi **Noms de lieux.**

Ligne de démarcation entre le domaine de *ka-* et celui de *ká-* au nord de la France I, 410.

Limites phonétiques rarement les mêmes pour deux phénomènes I, 5;

— **politiques** servant au groupement des différences linguistiques I, 6.

Limousin (Le —), patois provençal, présente de nombreux traits consonnantiques communs avec le français I, 6.

Littérature écrite faisant seule connaître souvent les noms de pays II, 405;

— **française** : son influence sur celles du m.-h.-a. et m.-b.-a. I, 2;

— **latine** transmettant des verbes en *-tare* et *-sare* II, 586.

Litré signale chez Scarron la rime *espois* : *bois* I, 111, s'est toujours insurgé contre la prononciation *y = l'* 517, signale comme familière l'union de *mien* attributif avec *un, ce, quelque* III, 200, efforts des grammairiens à propos de la forme inchoative de *vêtir* 201, maintient *devant que* 600.

Livresque. Voyez **Langue des livres, Latin livresque, Mots livresques.**

Lo neutre devant un adjectif substantifié quand une qualité est envisagée abstractivement III, 8.

Locatifs en *-i* conservés en italien II, 5, ablatif locatif latin, termes qui peuvent en roman s'employer adverbialement sans préposition 46, locatif exprimant à l'origine le complément indirect 368, termes locatifs 243.

Locutions adverbiales en fonction de prédicat III, 400, adverbes et l. a. accumulés 496, locutions adverbiales de but 591, locutions renfermant un adverbe relatif introduisant une proposition temporelle 595, leur place dans la proposition 744;

— **prépositionnelles** comme élément de mots composés II, 547; locutions composées sans particule : le substantif déterminé, qui contient une indication de lieu, finit par prendre le sens d'une préposition de lieu : *lez mur* III, 126-7, locutions prépositionnelles sans article 188, locution prépositionnelle rattachée à un pronom démonstratif 252, locutions prépositionnelles et adverbiales de but 591, locutions prépositionnelles négatives 693;

— **substantives** absolues I, 425.

Logement : les mots qui le désignent apparaissent souvent au pluriel III, 32.

Logoudorien (Le —), dialecte sarde ayant conservé la distinction entre *è* et *i* I, 6, 68.

Lois écrites en un latin altéré à partir du vi^e siècle I, 8, **lois des finales** 13, 103, 644-5, **loi de Darmesteter** 344 (et II, 437), **loi de syncope** : chronologie 647.

Lombard (Le —) : dialecte gallo-italien, son influence dans le canton du Tessin I, 6, phénomènes phonétiques 18, 45, 52-3, 58, 71, 114-5, 120, 150-2, etc.; flexion de l'adjectif II, 60; cas oblique de la 1^{re} et de la 2^e personne du pronom pour nominatif III, 59, *onomo* = on 92, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Lombards (Les —) : leurs noms en *-bard* II, 519.

Lorrain (Le —) : dialecte oriental du français I, 6, phénomènes phonétiques 18, 34, 36, 43, 54-5, 57, 59, 62, 76, 86, 91-2, 100, 107, 112, 121-2, 133, 142, 144 etc., 653 etc.; au midi, il a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Luci Gabriel (1648) dans son Testament écrit généralement *i* et quelquefois encore *ü* = *ü* I, 54, évite l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Lücking : sa théorie du développement *ei-oi* I, 72 a., explique *coveite* 111 a.

Lucrèce emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » III, 22.

Lyonnais (Le —), dialecte du Sud-Est I, 6, phénomènes phonétiques 84, 122, 124, etc.

Macédonien (Le —), le plus ancien dialecte roumain I, 6, éléments grecs 10, phénomènes phonétiques 41, 83, 108, etc., remplace *tu* par *tine*, *eu* par *mine*, introduit par *a* le datif du pronom personnel III, 56, datif du pronom personnel devenu entièrement possessif 75.

Machiavel emploie fort les participes abrégés II, 333, emploie souvent la combinaison d'un substantif avec un participe pour exprimer en général des rapports de temps = ablatif absolu latin 422, aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales 539.

Magyar (Le —) donnant au roumain les suffixes *-ó, -as, -is, -us* I, 407, 474.

Maine (Le —) parle le breton I, 6, phénomènes phonétiques 33, 57, 65, 74, etc.

Mairé a encore *houil* I, 559, *ma noce prochaine* III, 33, *monstrie* adjectifié 124.

Maison : mots qui la désignent apparaissant souvent au pluriel III, 32, dénominations de maisons 123.

Maladies. Voyez **Noms de maladies.**

Malespini met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Malherbe : à propos de *vétir* inchoatif II, 201, blâme Desportes d'écrire *rendre grace* III, 34.

Manière : exprimée par *-alis* II, 434, par les adjectifs en *-imus* 452, par des pronoms 572 ; ablatif latin de manière continué par des locutions au cas régime sans préposition III, 38, adjectifs, pronoms et adverbes de manière 196, ablatifs de manière restés en roman 422, 468, propositions de manière 604-11.

Mantoue comprise dans l'émilien I, 6, présente le passage de *u* à *û* 47.

Manzoni répand les participes abrégés II, 333 ; emploi du régime partitif III, 366.

Marine : expressions relatives à la navigation ayant souvent une forme génoise I, 23, sorties d'une ville maritime 44, franç. *aplet* emprunté à la Normandie 111 ; termes nombreux dans les post-verbaux espagnols en *-e* II, 399.

Marot fait encore rimer *estendre* : *mendre* I, 89, dit encore *Loys douziesme* III, 51, emploie encore la tournure *est cantans* 313, emploie encore *assez* avec complément juxtaposé 140.

Martin (1632) maintient *-œ* pour la prononciation de *-oie* I, 103.

Masculin (Le —) influençant la forme du féminin I, 522 ; échanges avec le féminin II, 3, m. devant sa forme au féminin dans l'adjectif français 59, 63, masculins en *-o* donnant naissance à des féminins en *-a* 388, masculins en *-a* 18-19, 22, déclinaison des masculins 22-3, masculins passant du pluriel au singulier 54.

Massimo d'Azeglio aime à juxtaposer les propositions relatives aux propositions verbales III, 539.

Matera (Basilicate) présente le passage de *l'u* de *iu* à *û* I, 56, a une forme spéciale du pronom personnel après les prépositions III, 59.

Matière. Voyez **Noms de matière.**

Maupas (1625) mentionne des mots où *oi* se prononce *ɛ* et d'autres où il se prononce *œ* I, 72, enseigne que *ɛ* > *â* libre est ouvert devant *c, d, l, r, s, t, x*, exige *menager, vacher, -er* (infin.), mais *-er* dans les autres cas 226, admet *lène, sene* 246, exige l'orthographe *chef* pour *chief* 260, exige *ɛ* dans *élai, épouse* 352.

Méconnaissance du radical II, 350-2, 475, m. du suffixe 353, 356, 477.

Meglen ne continue à employer la forme accentuée du datif qu'avec la valeur possessive ; autrement *la* + accusatif III, 56, emploie généralement *el* et non *ins* après les prépositions 69.

Meigret (1542) exige la prononciation *œ*, c.-à-d. *uɛ*, pour *oi* ailleurs que devant les nasales I, 72, donne *û* comme prononciation de *o* devant nasale 133, exige *-eao-* de *-ellu* 263, en exigeant *mere* montre dans son parler l'influence des dialectes de l'Est 226, voudrait qu'on prononçât encore *ao* de *a* + *l* 251.

Mélange de deux mots : exemples I, 581, m. entre différents mots agissant sur la transformation de certaines consonnes 589 ; m. des formes de *dare* et *donare* II, 220, du subjonctif imparfait en *-sse* avec le subjonctif présent en *-tia* 307.

Ménage assigne trois syllabes à *ailleurs* I, 517.

Mers. Voyez **Noms de mers.**

Messapien (Le —) : accentuation de Brindisi I, 606.

Mesure : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38.

Métaphore : *pensare* = penser I, 1, assimilant l'instrument à la personne agissante II, 525-6.

Métathèse orthographique et m. verbale I, 23 a., transposition dans la succession des sons *i* + labiale + *ul* en latin populaire 28, *o-er* pour *e-oir* 75, franç. *ui* pour *iu* 103, nombreux cas de métathèses orthographiques dans le Psautier lorrain et dans Philippe de Vigneulles 112, transposition de voyelles protoniques par changement de place ou par passage dans une autre syllabe 385-6, *r* pour *ɾ* 456 a., lat. *-nr-* en esp. *-rn-* 527, métathèses simples 575-7, m. réciproques 463, 578-85 ; a.-franç. *mousterrai* pour *moustrerai*, etc. II, 314, *-icus* résultant d'une métathèse 410.

Métrique : son influence sur la chute de l'atone finale en hiatus en a.-italien I, 631 ; m. latine exigeant *ēs* (2^e pers. sing.) II, 207.

Michael Moxa connaît encore la forme *cu-n-unsul* à côté de *cu dñsul* III, 69.

Milan, un des centres du lombard I, 6, 18, 96, 102, 113-4, etc. ; génitifs pétrifiés III, 43.

Millésime (Le —) indiqué par le nombre cardinal en roman III, 51.

Miranda (Portugal) : son dialecte ayant comme l'espagnol *ie* et *uo* I, 6, 151.

Mistral exprime la forme indéterminée du verbe par la 2^e personne du pluriel III, 92.

Modalité de l'action au présent et au prétérit de l'indicatif III, 101, m. au subjonctif 117.

Modes : formes des divers temps du même mode moins connexes que les formes temporelles de modes différents II, 130, distinction des modes rejetée en frioulan 144, importance qu'attachent à la distinction des modes les patois franc. S.-E. 147, indicatif et subjonctif du verbe substantif fortement différents en roumain à cause de la substitution de *fieri* à *esse* au subjonctif 216; valeur des différents modes III, 117-9, emploi des modes dans les propositions partielles copulées 665-77, modes dans les propositions conditionnelles 684.

Modifications du vocabulaire latin : leur étude est le but de la philologie romane; m. des mots français sur les lèvres anglaises I, 2, modifications des voyelles dues à l'accent ou influencées par les consonnes environnantes 25, modifications de *i* dans les oxytons 43.

Mois (**Les** —) : tous leurs noms en *-ajo* en italien I, 521, désignés avec ou sans article III, 149.

Moldave (**Le** —) occupe une place à part à côté du valaque I, 6, phénomènes phonétiques 36, 41, 79, 83, 106, 108, 114, etc., n'emploie guère au parfait que la forme périprastique III, 107.

Molière emploie *y* pour représenter un nom de personne III, 65, *soi* pour le pronom personnel 67, *il est bien heureux qui peut avoir dix mille écus chez soi* 81, donne encore à *aucun* sa valeur étymologique 86, *vous ennuyoit-il? Je ne m'ennuie* 100, *me confonde le Ciel, la peste n'étouffe* (subj.) 117, connaît encore *diable* sans article 143, dit encore *mes efforts plus puissants* 162, emploie encore *même* sans article devant un substantif 170, emploie encore le pronom possessif sans article comme prédicat 177, dit encore *dire vérité, j'ai perdu temps, mais prendre le soin* 178, dit encore *pour autre sujet* 195, omission du pronom-sujet 335, 338, emploie encore *devant que* 600.

Molise (**La** —) se rattache au napolitain I, 6.

Moment d'une action : noms en *-dordzu* en sarde II, 491, prépositions qui l'indiquent III, 451-2, les trois moments de la durée 101, adverbess qui expriment un moment déterminé ou un moment indéterminé dans le passé ou le futur 486-7.

Monophtongaison de *at*, *au*, *ao*, *ø* I, 251, de *au* latin en roman 281-7.

Monosyllabes (**Les** —), étant oxytons, ont une place à part dans le développement des voyelles I, 25, leur consonne finale traitée autrement que celle des polysyllabes 549-58, conservent *r*, *s* finals en français 559; les m. neutres *fel*, *mel*, *cor* dans la déclinaison romane II, 9, infinitifs monosyllabiques faisant exception à la formation générale des infinitifs en *-er* dans la vallée de Munster 124, verbes monosyllabiques gardant *-s* à la 2^e pers. sing. en ancien vénitien 134, quelques verbes monosyllabiques présentant l'inflexion en bolonais 195.

Mons (Belgique) ignore encore aujourd'hui l'emploi de *de* avec les noms propres au génitif : *l'fye Pipin* III, 42.

Montagnes. Voyez **Noms de montagnes**.

Montaigne : *si Dieu plaist* III, 42, *Charles cinquième* 51, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *le nom de foudre de la guerre, de l'État* 175, omet l'article devant un nom de pays complément déterminatif beaucoup plus souvent que la langue actuelle 175, emploie encore la tournure *un mien ami* 200, peut encore omettre le pronom-sujet de la 3^e personne et parfois ceux de la 1^{re} et de la 2^e 335.

Montferrat (**Le** —) prononçait encore *u*, non *ü*, vers l'an 1000 I, 646.

Montpellier appartient au languedocien I, 6, 37-8, 60, etc.

Morphologie : loi morphologique plus forte que la loi phonétique II, 1; son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, morphologie et sémasiologie 49.

Mort des mots II, 347.

Mot (**Le** —) : forme et sens, éléments constitutifs, rôle du sens dans le développement phonétique I, 1 (et II, 347), **mots atones** : wall. *pû* 53, franç. *nous, où* 121 a., pronom II, 75, 77-84 (et III, 64), *esse* 206, 208, le mot dans la phrase, mots étroitement unis dans l'intérieur de la phrase traités comme les sons dans l'intérieur du mot 611-34, mots **abrégés** 611, 618, 634, m. atones dans la phrase 612-7; III, 712-28, m. atones unis entre eux 727-8; m. **indéclinables** en roman II, 48, **formation des mots**, leurs éléments, leur vie 347-628 (et en bas-latin I, 8), mots **abstraites** : voyez **Noms abstraits**, genre des mots latins à finale atone 374, m. consonnants s'influençant réciproquement pour le genre 378, genre des mots en *-men* dans le Midi 443, mots **composés** : voyez **Noms composés**. — **Emploi des mots à flexion** III, 4-119, 136, m. à flexion unis entre eux :

exceptions à l'accord en genre et en nombre 137, m. à flexion juxtaposés 200, mots coordonnés et m. subordonnés, m. homogènes et m. hétérogènes combinés 120, m. homogènes juxtaposés 121-35, m. hétérogènes juxtaposés 136, 208. — **Lexicologie** : mots créés par les langues romanes I, 24, m. **celtiques** d'origine française en ital., esp. 20, m. celtiques paraissant présenter en français *û* pour *u* entravé 50, m. **ecclésiastiques** : *siècle* 492, *synodus* 530, *fêretum* 594, m. **empruntés** par un parler à un autre : ce qu'ils deviennent 11, 23, 50, 52, 579, leur importance pour déterminer l'âge des transformations quantitatives 636-7, m. **espagnols** empruntés au français : *monje*, *meje*, *golpe* II, 41, *abenuz* 418, *perejil* 437, *infanzon* 459, probablement *gallardo*, *cobarde* 519, *d reculones* 621, *arzon* 459, (par le m.-lat.) *clerizon*, au français ou à l'italien *mostacho*, *penacho* 420, *canalla* 439, à l'italien : *capuz*, *caperuza*, *gentuza*, *lestuz* 418, *barcarola*, *bunderola*, *marterola*, *tercerola*, *farol* 432, *bigornia* 540, à l'arabe : *oroꝝuz* 418, *candil* 437, à l'ibérique : *-arro* 504, 532, au provençal-rhétorique : *-ar* = *-are* : *-adro*, *-ardo* 519, affluence des mots étrangers dans le français littéraire du XVI^e siècle 362, m. français empruntés au normand : *aplet* I, 111, *mouzer* II, 117, *soiffard* 519, *-ième* 561, au franç. E. : *poêle* I, 111, *cornouille* II, 423, aux dialectes : *envoye* 370, au provençal : *besoche* I, 20; II, 420, *rossignol* 432, *aigade*, *brandade*, *brassade* 487, *brancard* 519, à l'italien : *populace*, *paillasse*, *bancasse*, *barcasse*, *carcasse*, peut-être *galéusse* 414, *-ache*, *-iche*, *-oche* : *ganache*, *moustache*, *panache*, *patache*, *pistache*, *rondache*; *postiche*, *corniche*, *pustiche*; *bamboche*, *fautoche*, *filoche*, *sacoche*, peut-être *caboche* 420, *citrouille* 423, 503, *campagnol*, *casserole*, *fusarole* 432, *altier* 467, *-ade* : *arcade*, *ballade*, *cavalcade*, *ambassade*, *gambade*, *palissade* 487, *accompagnateur* 489, *brassard*, *cuisseard*, *poignard*, *brocart* 519, *arabesque*, *burlesque*, *grotesque* 520, *antichambre*, *anticoeur*, *antisable* 539, *bigorne* 540, au vénitien : *barquerolle* 432, au Midi : *-ade* 487, 531, à l'espagnol : *bagasse*, *calebasse* 414, *babiche*, d'où *caniche* 420, *-ille* 422, *cajouille* 423, *espagnol* 432, *-ade* : *algarade*, *anguillade*, *balustrade*, *bravade*, *verdugade* 487, *millard*, peut-être *soudard* 519, au portugais : *bezoard* 519, au russe : *boyard* 519, à l'allemand : *nem'oubliez-pas* 547, m. **germaniques** empruntés par les langues romanes I, 9, ou par une langue romane à une autre 18, m. **grecs** dans les langues romanes 17, 427, *astrologia*, *monarchia*, *philosophia* II, 406; m. **italiens** empruntés au grec : sic. *itria* I, 147, au français : *vernice*, *pendice* II, 413, *massiccio* 416, *bersaglio*, *miraglio*, *ventaglio* 421, *arcione* 459, *-iere*, *-iero*, *-iera* 467-9, *Parigi*, *Luigi*, peut-être *-igia* 481, peut-être *araldo*, *rubaldo* 510, *bevanda*, *vivanda* 512, probablement *gagliardo*, *codardo*, 519, à l'espagnol : *bravo*, peut-être aussi *bravura* 466, au provençal : *altero*, *romero* 467, probablement au napolitain : *citrullo* 503, mots **latins** dans les langues celtiques et germaniques I, 20, 636; m. **livresques** : voyez **Mots savants**; m. **onomatopéiques** déformés par échange de phénomènes I, 534, m. **populaires** : voyez **Mots savants**; mots **portugais** empruntés à l'italien : *bigornha* II, 540, à l'espagnol : *lerdo* I, 67; noms de nombre ordinaux II, 561, mots empruntés par le **roumain** : *bărnaciu*, *răgaciū*, *cărbaciū*, *copaciū* 413, *bărcariū*, *cădariū*, *lăcădariū*, *mănușariū*, *orzarariū*, *plușariū* 467, *betegos*, *dălmos*, *obidos* 472, *angles*, *-es* 473, *bogătule* 493, *-oc* 499, 534, au magyar : *hoglariū* 468, *-oș*, *-iș* 532, au latin littéraire : *ochiulariū* 468, au slave I, 108, *-oļ* 70, *-iļi* II, 532, au grec : *piper* I, 70, *curte* 147, m. **rhétiques** empruntés à l'italien : *frusta* I, 52, au germanique : *wissersic*, *malzič* 52, *aignadat*, *frekadat*, *grimiadat*, *grobadat* 493; mots **savants** (livresques) et m. populaires : I, 11, 13, moyen de les distinguer 12, 15, m. savants passant dans la langue populaire 14, accentuation des m. s. grecs 17, phonétique des mots savants : 48, 50, 80, 115 etc., m. savants en a.-franç. 145, accentuation 147, m. savants conservant *-r* en français 559, échangent souvent *l* et *r* 583, déformés 584, avec changement de suffixe et d'accent 605 (et II, 197-8), devenus oxytons en français 11, 609, provenant en italien et en espagnol de la 4^e déclinaison latine II, 3, conservant le nominatif 4 et a., sous forme de l'ablatif 10, sous forme de nominatif-accusatif conservant *-u* de *-men* en italien, 11, passant dans une autre classe de mots 33, adjectifs devenus flexibles en italien 60, origine érudite du superlatif organique en roman 67, verbes d'introduction savante se rangeant, depuis le XVI^e siècle, dans la 1^{re} conjugaison 117, verbes savants de III passant dans la classe des verbes en *-ire* 119, verbes savants espagnols en *-uir* se conjuguant d'après *huir* 171, mots s. assimilant, pour le genre, aux premiers venus parmi les mots populaires à finale analogue 362, langue savante employant seule les adjectifs de matière 403; mots savants **engadins** : *abomimi*, *špiendi*, *adulteri*, *fastidzi*, *dimuni*, *printsji*, *koštiumi*, *rušieni* 404, **espagnols** : peut-être les formes du latin *lentiscus*, *hibiscus* I, 31, peut-être *lambrusca* 119, la forme du latin *lutra* 147, *espíritu*, *tribù* II, 3, *código* 35, *prosternar* 117, *atroz*, *veloz*, *feroz* 348, *aureo*, *ferreo* 403, *rapaz* 413, *uránido*, *uaránido* 426, *-al*, *matinal* etc. 434, *popular* 464, *-ato*, *decanato*, *bacillerato*, *caballero* etc. 475, *bienbechor* 489, *-idad*, *-icidad*, *-osidad*, *-ividad*, *-abilidad* : *absurdidad*, *autoridad*, *barbaridad*, *benignidad*, *caridad*, *carnalidad*, *civilidad*,

claridad, comodidad, comunidad, entregredad 493, *-tud, juventud, servitud* 494, *-cion* 496, *imperialismo, francicismo, jesuitismo* 521, *-ista* 522, *oropel* 554, *extravaiar* 605, **français** ancien : *-ime, septime* I, 116, parf. *afflist* II, 286, *cruel* 348, 357, *benus* 418, *famolent* 442, *mansuetume* 495, français moyen : *pâtre* (pasteur) 489, français moderne : *juste, rustre* I, 50, *gemme, ètrenne* 89, 116, peut-être *anguille* 31, *envie* 111 a., peut-être *lambruche* 119, *forme, ordre, orner; fleuve* 141 a., *loutre* 147, *supplèr* II, 117, *gémir* 121, *circuncis* 335, *ivoire* 403, *appendice* 413, *vérole* 432, *-al, causal* etc. 434, *assentiment, compartiment, condiment, dissentiment* 447, *capitain, capitaine* 449, *biberon* 456, *singulier, régulier, vulgaire* 464, *salairé* 468, *-at* : *baccalauréat, consulat, marquisat* 475, *-ise* 481 a., *-ateur, -atrice* : *abréviateur, accélérateur, acclamateur, accusateur; lecteur, docteur, bienfaiteur* 489, *-ité* : *activité, absurdité, égalité, vanité, -osité, -abilité, -ibilité, -iquité, -ivité* 493, *-tude* : *servitude, longueur, latitude* 494-5, *-ation, -tion, -ace* 496 et a., *abusif, accusatif, actif, adhésif* 497, *excellent* et *-aut, adhérent* et *-ant, divergent* et *-eant* 517, *abstinence, apparence, affluence, audience, adolescence* 518, *césarisme, impérialisme, italianisme* 521, *-isle* : *jardiniste, ébéniste* 522, *ambracane, cométable, cavasseur* 545, *chèvrefeuille, chèvrepied, oripeau* 554, *-iser* 588, *extravaguer* 605, *ré-* : *réciter, réintégrer, réconcilier; religion, relique; répartir, réformer, récréer* 613, **italien** : peut-être *anguilla* I, 31, *viscido* 70, *orbacca* 429; II, 545, *tribù* 3, *pagini* 33, *rudo, sublimo, tufo* etc. 60, *consumare* 117, près. *elève, agrège, incite, intime; soffoca, éduca* 198, parf. *dolve* 280, peut-être parf. *divise, -lese, -luse, persuade, intruse, evase, riflese, rifulse, indulse, afflisse, merse* 286, part. *cesso, riflese, influesso, connesso, scisso, colliso, diviso, alluso, detruso, suaso, emulso, espulso* 335, *atroce, feroce, veloce; crudèle* 348, 357, *colto, afflito, soffolto, esausto, digesto, scolto, assunto, protetto, pusto* 341, *argenteo; avolio* 403, *bavurico, sassonico* 410, *prefuzio, dazio* 420, *capitano* 449, *famigliare* 464, *salario* 468, *lettore, dottore* 489, *-abilità, -ibilità; agilità, avidità, atrocità, nobiltà* 493, *-tudine* : *amaritudine, certitudine* 495, *-azione, -zione* 496, *-ondo* 513, *cesarismo, fiorentinismo, imperialismo* 521, *-ista* 522, 525, *maggiordomo* 545, *caprifoglio; orpello* 554, *-izzare* 588, *permischiare* 611, a.-vén. *allurio*, a.-gén. *ailorio* 491; **portugais** : *funjo* I, 136, *laico* II, 35, *rapaz*, peut-être *roubaz*, 413, *servitude* 494, *-ção* 496, *ouropel* 554, **provençal** : *circuncis* 335, *assiduos, continuos* 472, *abauzir, tradar* 597 a., **rhétorique** : *merèta* 198, **roumain** : peut-être parf. *purcease* 286, *adjutoriu* 491, *tradă* 597 a.; mots mi-savants : tosc., port. *nome* I, 415, ital. *fime* II, 41, esp. *clerizon, infanzon* 459.

Motif (Le —) marqué par *pro, per* III, 458.

Mourges (1685) identifie *ain, ein, in* I, 89.

Mouvement : verbes qui l'expriment II, 226-32, verbes de m. au participe avec *esse* ou *habere* en roman III, 291-3, verbes qui expriment un mouvement de l'âme, avec *de* 365, prépositions de mouvement 433-49, mouvement hostile : prépositions qui l'expriment 439-40.

Moyen (Le —) exprimé par des prépositions III, 460-1.

Moyen allemand (Le —) en contact avec les parlers romans, a fait des emprunts considérables au français I, 2; le m.-h.-a. présente des appellatifs en *-hart* II, 519.

Moyen français (Le —) n'emploie pas l'article devant *même* + substantif III, 170.

Moyen grec (Le —) ayant déterminé l'aphérèse dans *botega, botiga* I, 374.

Multiplicatifs. Voyez **Noms de nombre multiplicatifs**.

Multus latin demeuré partout en roman, sauf en français moderne et dans les Grisons; son emploi au singulier en latin et en roman, surtout en espagnol-portugais, pour désigner une pluralité d'individus de même espèce III, 53.

Munster (La vallée de —) : son dialecte I, 6, 77, 137 etc.; forme et emploi du pronom personnel III, 57.

Mussafia I, 28 a., dérive l'ital. *stegola* de *hasticula* 44 a., rapport du roum. *stei* à *stella* 104 a.; *vos* et *tu* en s'adressant aux personnes III, 97.

Napolitain (Le —) : son domaine I, 6, ses expressions relatives à la navigation 23, sa phonétique 81, 129, 150, 152 etc., ne connaît pas *ille*, mais *ipse* comme pronom personnel tonique III, 70, *uomo* = on 92.

Nasales. Voyez **Voyelles nasales** ou **Consonnes nasales**.

Nasalisation de *i* en français et dans certains patois I, 33, 57, rapports de la n. avec l'histoire de *u* français 48, rapport étroit avec la qualité de la voyelle 91, n. disparue en français 391-2, 395, n. entraînant la chute de *m* finale, de *n* latin intervocalique dans les paroxytons 449-50.

Nasalité (La —) se fondant dans la voyelle vélaire I, 91, n'altérant pas la qualité de *o* 132.

Nations romanes (Les —) commencent vers l'an 600 I, 3.

Navigation (La —) : forme gènoise ou napolitaine de ses expressions en roman I, 23.

Nécessité (La —) : verbes qui la marquent II, 205, 244-6, indiquée par *habere ad* ou *de* III, 329.

Négation (La —) exprimée par les préfixes *in-*, *dis-* II, 538-9, pronoms négatifs 568, emploi de la négation III, 691-711, dans les tournures adversatives 552, 701, n. renforcée par des adverbes de temps 692, n. exprimant l'idée d'exclusion et de séparation 702, n. de l'ordre 704, n. dans les propositions partielles 705, n. dans les propositions-sujets qui ne sont pas arrivées à exécution 707, n. dans les propositions temporelles relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé 708, n. dans les propositions comparatives dont la proposition verbale n'est pas négative 709, n. dans un groupe de propositions incomplet 711, n. dans la proposition 712, place et forme de la n. dans la proposition 757-60, n. séparée du verbe par un pronom-régime 758, n. associée au verbe en roman partout où un autre ordre n'est pas absolument nécessaire 759.

Neuchâtel : son dialecte I, 6, 33, 59, 76, 91, 124, 134, etc.

Neumann croit qu'en français l'occasionne l'inflexion de *é* I, 84 a., 111 a.

Neutres : noms en *-n*, traitement de celle-ci I, 552 ; le neutre a généralement disparu II, 3, sacrifié en faveur des deux autres genres 14. parfois resté comme prédicat 58, influence sur le pluriel roman 3, singulier conservé sous la forme du nominatif-accusatif 8-11, neutres en *-s*, leur pluriel indéclinable en français et en provençal 20, 48, neutres grecs populaires en *-ma* adoptant les flexions de la 1^{re} déclinaison 29, neutres grecs en *-a* 371, article des noms neutres au pluriel en roumain 36, neutres pluriels employés comme singulier 54, comparatifs neutres conservés 66 (et III, 48), formes spéciales et emploi des pronoms neutres en italien 5, portugais, espagnol, français, etc. I, 81-2 ; II, 76, 93, 98, 538, 565, 568 (et III, 87, 515, 619-20, 692), pluriels neutres à sens collectif 387-8, n. changeant de genre 388, genre neutre de l'adjectif de qualité substantifié 391, *-ale* neutre substantifié, anciens neutres devenus substantifs 435, lat. *-alia* neutre pluriel 439, neutres pluriels en *-anea* substantifiés 460, noms latins en *-la*, *-sa* peut-être neutres pluriels 486, neutre pluriel du gérondif latin *-anda*, *-enda* formant des substantifs 512, neutre pluriel devenant collectif 528, *lanta* neutre pluriel servant aux deux genres en abruzzan, napolitain 571, adjectif neutre devenant adverbe 619.

Nom (Le —) : comprend le substantif et l'adjectif, l'infinitif-substantif et le participe-adjectif III, 4, division en deux classes dans l'emploi de ses formes flexionnelles 5, genre, nombre et cas 6, forme du nom comme sujet 333 ; formation des noms II, 347-558.

Nombre (Le —) : distinction dans l'écriture, identité dans la prononciation en français II, 3, seul distingué par la plupart des déclinaisons romanes 19 ; emploi III, 6, 19-34, accord 137, nombre du prédicat 417, nombre du verbe avec un relatif se rapportant à un collectif 627. Voyez aussi **Noms de nombre**.

Nominatif pluriel en *-i* de la 2^e déclinaison latine I, 79, 127 ; II, 22, le n. exprime des rapports simples 2, conservé en français et provençal anciens 3 (et III, 36), distingué du cas oblique en a.-franç., a.-prov., partie en rhétique 19, n. en roumain, italien, rhétique, français 35, 109, rhét. *-lor* 489, n. et accusatif côte à côte 19 sqq., 35, n. latin en *-a*, en *-us*, *-es*, *-is*, n. provençal en *-aire* 4, n. dans l'apostrophe 6, n. pluriel conservé en roumain, italien, a.-français, a.-provençal, partie en rhétique 7, n. différent du radical des noms 13, nominatifs masculins de III assimilés à ceux de II 22, 41, nominatif et accusatif unifiés 25, flexion du n. disparue en français 39, n. supplanté par l'accusatif en italien 109, n. et accusatif distincts dans l'article en a.-français et a.-provençal 99, n. tonique du pronom personnel remplacé par le cas oblique et inversement 75 ; III, 56-63, n. absolu du pronom personnel disparu et remplacé par l'accusatif après *ca* en roumain 56, n. stéréotypé obw. *ius* = unus 93.

Noms abstraits : leur genre II, 369-85, suffixes qui servent à les former 396, n. a. purement verbaux 397-8, postverbaux abstraits prenant un sens concret 401, 529, n. a. italiens en *-mento*, *-tà*, *-ezza* 347, en *-tione* ayant formé des noms de personnes 369, n. a. issus d'adjectifs ou de verbes 379, 405, 428, 446, 493, 524, 528-31, n. a. en *-ia* 406, n. a. français à thème verbal en *-is* 415, n. a. italiens à thème verbal 420, 484, 488, n. a. italiens à sens péjoratif en *-aggine* 428, roum. *-eală* 433, lat. *-amen*, *-îmen*, *-ûmen* 443, 445, eng. *-îm*, ital. *-ume*, prov. *-îm* 446, lat. *-mentum* 447, lat. *-ina*, de verbes germaniques en *-i* 457, lat. *-one* à thème verbal, esp. *-on* 457, roman *-oña* (*-onia*) 462, lat. *-or* 465, lat. *-ura* 466, lat. *-aria* en sarde, catalan 470, lat. *-erium* 471, lat. *-osus*, adjectif marquant la qualité 472, lat. *-itia*, *-ilies* 480, franç. *-ige* 482, lat. *-lus*, *-sus* 484, *-itu* 486, *-lura*, *-sura* 492,

-*tas* 493, -*tionne*, -*sione* 496, (-*us*, -*ūs* III, 255), ital. -*tà* 486, roum. -*toare* 491, port. -*adela* 500, lat. -*antia*, -*entia* à thème verbal 518, n. a. fréquents dans la langue littéraire 529, n. a. à suffixe ne se prêtent pas à la dérivation de verbes 574; n. a. remplacés par le neutre de l'adjectif III, 8, n. a. verbaux : en quoi ils se distinguent ou se rapprochent de l'infinitif 16, le nombre dans les n. a. 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. a. au pluriel 27, 32, 34, accompagnés d'un possessif pour désigner la personne qui est l'objet de l'action 78, n. a. sans, puis avec article 151, s'adjoignant *totus* sans article 165, n. a. sans l'article indéfini : exceptions 192, n. a. + *de* et infinitif 219, n. a. tirés d'adjectifs ou de verbes suivis de préposition + infinitif 260.

Noms collectifs ayant le pluriel en -*a* en italien II, 38, sens collectif des pluriels en -*a* en Italie et dans les Grisons 39 (et III, 28), pluriels neutres à sens collectif 386, sens collectif du féminin 387, suffixes des c. 396, 524, 527-9, c. en -*ia* 406, français en -*is* (-*icius*) 415, en -*alia* 439, en -*amen* et ses représentants rhétiques et italiens 443-4, en -*imen* 445, en -*amen* et ses représentants engadins, italiens, espagnols 446, en -*mentum* et -*menta* 447-8, en -*atum* 488, roumains en -*is* 474, -*toare* 491, français en -*age* 482, -*ure* 492, -*aine* 561, c. à suffixe ne se prêtent pas à la dérivation de verbes 574; le nombre chez les collectifs III, 19, c. s'adjoignant *totus* sans article 165, c. avec verbe au pluriel 343.

Noms composés. Voyez **Mots composés**.

Noms d'animaux déformés par échange de phonèmes I, 584; leurs changements de genre II, 370, provenant des histoires d'animaux 390, 519, adjectifs en -*eus*, -*ius* 403, en -*unus*, -*a* 455, en -*one* 456, en -*otus* 508, français en -*ard* 518.

Noms d'arbres : leur genre II, 381, masculins à proprement parler neutres 388, en -*ariv* 381, 468, adjectifs substantifiés 403.

Noms de choses transmis à des personnes II, 369, leur genre 371-85, adjectifs en -*eus*, -*ius* 403, en -*one* 457, en -*ensis* (ital. -*ese*) 473, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547; n. de choses au singulier avec sens collectif III, 20, avec ou sans article dans les comparaisons 180.

Noms de couleurs provenant de noms de matière III, 125.

Noms de cour, logement, maison au pluriel III, 32.

Nom de Dieu (Le —) en roman III, 143.

Noms d'espèce d'abord sans, puis avec article III, 152.

Noms de famille en haut-italien présentant l'inflexion au pluriel I, 323, en Italie : leur origine, accompagnés de l'article, de même en espagnol et en français, avec ou sans article en roumain III, 150, composés de l'article + adjectif 159, formés de l'article combiné avec le nom propre 190.

Noms de femmes roumains en -*iță* III, 368, 416. Voyez aussi **Noms propres**.

Noms de fleuves avec article III, 147.

Noms de fruits : féminins II, 388, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms d'îles : groupes d'îles au pluriel III, 32, avec l'article 147.

Noms d'instruments dérivés en -*oriv*(s), -*a* 396, 491 sqq., 526, en -*acum* 421, 526, en -*iclu* 422, en -*ulus* 430, 526, en -*inus* 452, 526, en -*ariv* 468, en -*lore*, -*one*, -*ellu*, -*olu* 526, esp. -*dora*, franç. -*oire* 491, franç. -*eau* 500, franç. -*ard* 519, franç. -*ateur*, -*euse*, -*eresse* 526.

Noms de lacs avec article III, 147.

Noms de lieu, dans le Doomsday-book, présentant déjà *eu* de ϕ I, 121, en -*ay* et -*y* 259, 439, ont conservé en partie une accentuation antérieure au latin 592, 606, proparoxytons en gaulois 606, conservés sous forme d'ablatif singulier ou pluriel II, 5 et a., 7, prenant -*inus* pour former des mots qui indiquent l'origine 452, en -*iacu* en franç. S.-E. 467, suffixes des n. de l. où s'accomplit une action 491 (roum. -*toare*, esp. -*dero*), 527, formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés 547, formés de l'article uni au nom propre III, 190, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, avec *lex* 126, avec *a* 132, avec *ad* 437, avec ou sans l'article 146, 148.

Noms de maladies d'origine celtique I, 20, notés avec cas régime sans préposition III, 42.

Noms de matière : espèces diverses d'une matière désignées en roumain par le pluriel en -*urî* II, 31, adjectifs latins exprimant la matière disparus en roman 403, adjectifs en -*ignus*, -*a* indiquant la matière 509; adjectifs latins de matière remplacés par des périphrases en roman III, 9, matière indiquée par *de* 463, le nombre dans les n. de m. 19, n. de m. à sens collectif, leur provenance 21, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, n. de m. au pluriel, usage plus étendu en roman qu'en latin 25, n. de m. passés sans altération à l'état de noms de couleurs 125, n. de m. d'abord sans, puis avec l'article 152, avec ou sans article dans les comparaisons 180, sans article en a.-français après un adverbe de comparaison 184, se présentent volontiers sans *unus* dans une comparaison 197.

Noms de mers et de montagnes avec l'article III, 147.

Noms de nombre attributifs accompagnés de l'article indéfini III, 194 ;

- **cardinaux** : ceux qui désignent des dizaines et 11 à 19 portent en latin populaire l'accent sur la 1^{re} syllabe I, 601 ; leur flexion II, 68-72, leur formation 559-60, servant à former des verbes 574 ; leur sens et leurs rapports avec les ordinaux, auxquels ils sont parfois substitués III, 49-51 (et III, 163), munis de l'article 153, avec ou sans l'article lorsqu'ils sont combinés avec des substantifs, avec l'article adoptent le sens des ordinaux 163, précédés de *totus* 165, *unus* devenu article indéfini 191, noms de nombre comme termes de comparaison 283, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742 ;
- **centenaires** latins généralement décomposés en roman II, 559 ;
- **décimaux** à côté du système vicésimal II, 559 ;
- **définis** ou **déterminés** comprenant cardinaux, ordinaux, distributifs, multiplicatifs et proportionnels III, 49, employés pour indiquer une quantité indéterminée 50, juxtaposés entre eux ou à des noms de nombre généraux 131 ;
- **distributifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **fractionnaires** + substantif précédé de l'article : *les 3/4 du jour* III, 163, avec verbe au pluriel 343 ;
- **généraux** ou **indéfinis** ou **indéterminés** : forme et sens III, 49, termes latins conservés ou remplacés, modification de leur sens 53, employés neutralement dans la péninsule ibérique 87, juxtaposés à des noms de nombre déterminés 131, juxtaposés au substantif 140, avec verbe au pluriel 343 ;
- **multiplicatifs** latins rendus en roman par des périphrases II, 562 ; III, 49 ;
- **ordinaux** accompagnés de l'article en roumain II, 100, 561, leur formation 451, 559-61, servant à former des verbes 574 ; rapports avec les cardinaux, substitués aux cardinaux dans les Grisons III, 51, unis à un pronom personnel en français et provençal 131, munis de l'article, traités comme des adjectifs 153, 163, repoussant l'article en italien, sursilvain, espagnol quand ils sont suivis d'un substantif 171, 173, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, postposés au substantif 742.
- **proportionnels** latins délaissés en roman III, 49, remplacés par *duplus*, *tantum* 52.

Noms de parenté abrégés dans la phrase I, 634, formés en *-alis* II, 434, en roumain au datif avec article devant ou après III, 150, en roumain suivis du pronom possessif, sans article 166, en italien au singulier sans, au pluriel avec l'article 167, en portugais avec ou sans article 169.

Noms de pays passés à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia*, l'accent mis au hasard 405, donnant avec *-ensis* des noms d'habitants 473, ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, transférés ailleurs, prenant la forme du pluriel : signification 23, avec l'article en français 145, comme compléments déterminatifs : emploi ou omission de l'article 175, avec *in* ou *ad* 437.

Noms de personnes : leur genre et ses changements II, 369, recevant le suffixe caressant *-uolo*, formés en *-uolo* en composition avec *-ariu* en italien 431, dérivés en *-il* (*-ilis*) provençal 436, en *-ione* en italien et français 459, en *-nic* roumain 463, formés au moyen de thèmes verbaux ou nominaux 524-5, au singulier avec valeur distributive ou collective, toujours avec l'article défini en roman III, 20, 152, au datif plutôt qu'au génitif 45, au régime avec *ab* en latin après les verbes et adjectifs d'éloignement 46, ne sont pas tous susceptibles d'être unis au possessif 77, formant des adjectifs substantifiés 124, dépourvus d'article 144, unis à des adverbes 204.

Noms de peuples se déclinant en ancien français comme *ber* II, 23, en *-ing* 515, avec ou sans l'article III, 144.

Noms de plantes déformés par échange de phonèmes I, 584, en *-one* 456, en *-are* 464, en *-aria* 469, recevant *-etum* 479, employés pour compléter la négation III, 693.

Noms de provinces au pluriel : signification III, 23.

Noms de rues formés par juxtaposition de substantifs III, 123.

Noms de saints français : leur accentuation I, 607.

Noms des jours de la semaine. Voyez **Jours**.

Noms des mois. Voyez **Mois**.

Noms des semaines. Voyez **Semaines**.

Noms de villes passant à l'état d'appellatifs II, 390, en *-ia* 405, avec *-ensis* pour désigner leurs habitants 473, au locatif latin III, 46, sans ou avec article 145-6, avec *in* ou *ad* 437.

Noms d'habitants formés par l'adjonction de *-ensis* à des noms de pays ou de villes II, 473.

Noms génériques et noms propres juxtaposés III, 123.

Noms géographiques avec ou sans article III, 145.

Noms propres de personnes : germaniques avec *hl-, hr-* passés à *fl-, fr-* ou ayant perdu *h* en roman I, 18, en *-buef* en a.-français 557, devenant barytons en provençal 600, leur accentuation 607, conservés sous la forme du nominatif II, 4, roumains en *-cā* et *-gā* au génitif 5, masculins précédés de *en* en provençal 6, en *-a, -un* empruntés aux langues germaniques 18, germ. *-ald* 510, germ. *-bart, -ard* 519, se déclinant en a.-français comme *ber* 23, substantifiés 389-90, devenus appellatifs ou adjectifs 24, 390, recevant le suffixe diminutif roumain *-ache* 421 a., franç. *-on* 458, suffixes caressants 532 ; peuvent-ils, et dans quelles conditions, recevoir les deux nombres III, 19, ne devraient s'employer qu'au singulier 22, leur signification au pluriel 24, 29, 34 a., juxtaposés à des noms génériques 123, dépourvus d'article 144, au pluriel avec article ; en roumain partie avec, partie sans article ; les italiens conservent l'article dans les autres langues ; avec ou sans article selon qu'ils sont dans l'apostrophe ou dans l'énonciation 150, combinés avec un adjectif : emploi ou omission de l'article 159, précédés d'un titre sans article 160, généralement sans article en portugais avec un possessif 169, leurs cas en roumain exprimés par l'article 189, roum. *împăratul* passé dans les noms propres et pourquoi 190. — **Noms de femmes** formant leur cas oblique en *-an, -anes* II, 18, 32, dénominations formées en roumain en *-îta* 368, 416, recevant le suffixe roumain *-ioară* 431, franç. *-on* 458, lat. *-icca* 499, lat. *-itta* 505, avec adjectif masculin : *Catherine le Grand* III, 137, mariées ou célèbres précédées de l'article en français et espagnol ; au datif en roumain avec *lui* 150.

Nonius explique *sifilare* I, 19.

Non-réalité : propositions conditionnelles qui l'expriment III, 686.

Normand (Le —) : contrées regardées comme normandes, difficulté de le délimiter I, 5, situation et importance, riche littérature au moyen âge 6, sa phonétique 48, 74-5, 90, 111, 115, 123 etc., janvier la double forme *-el, -iaus* II, 39, a donné au français *mouwer, bouquet, pucher*, termes de jardinage et de fabrication du sucre 117, (le terme maritime *aplet* I, 111), le suffixe *-ième* 561.

Normands (Les —) : leurs rapports avec les Gallo-Romains II, 405.

Noto : son dialecte représentant un petit groupe sicilien I, 6, sa phonétique 18 a. 2, 152, etc.

Novara, localité sicilienne parlant le piémontais, mais avec immixtion du sicilien I, 5, 71, 96-7, 113, etc.

Numéraux. Voyez **Adjectifs, Adverbes** et **Noms de nombre**.

Nyvert de Paris, éditeur, vers 1520, fait encore une distinction entre *le testament maître Fr. Villon* et *le recueil des repues franches de maître Fr. Villon* III, 42.

Oberhalbstein en Rhétie emploie l'article avec pronom possessif + nom III, 166.

Objets de nature analogue au primitif, mais de moindre valeur, désignés par *-igine* II, 429, o. d'habillement en *-ale*, en *-ariu* 435, 468, o. avec lesquels l'action s'accomplit : français en *-ette* 507 ; les o. qui ne se rencontrent qu'en un seul exemplaire ne devraient s'employer qu'au singulier III, 22, les o. uniques à l'origine ne prennent pas l'article 143, o. formant paire au pluriel 50.

Oblique. Voyez **Cas oblique**.

Obwald. Voyez **Sursilvain**.

Olympe-Valachie (L' —) n'emploie presque plus *el* (ille) III, 69.

Ombrien (L' —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, ancien dialecte du groupe sabellique, termes ombriens en latin, influence phonétique sur le latin 19, 649, sa phonétique 81, 133, 151 etc., donnant peut-être à l'italien les pluriels en *-ai, -ei* II, 38, son rôle à propos de *-aclum* : omb. *cornacchia* 421.

Omission de l'article défini ou indéfini III, 143-97, du verbe de la proposition verbale 659.

Onomatopées dans les langues romanes I, 24 ; ital. *borbottare, barbottare* II, 591.

Opérations techniques désignées par le franç. *-age* II, 482,

Optatif (L' —) n'a de forme spéciale qu'en roumain II, 114 ; pour son emploi, voyez **Subjonctif** III, 117-9.

Ordinaux. Voyez **Noms de nombre ordinaux**.

Ordre (L' —) parfois exprimé par l'indicatif grâce à l'intonation III, 117, formulé par le subjonctif au lieu de l'impératif 118, comme proposition 286, 524, négation de l'ordre 704.

Ordre des mots pris en eux-mêmes : principes qui le déterminent III, 712-62, o. logique et o. grammatical, o. occasionnel et o. usuel 712, o. des membres de la proposition 712, 744, 746-55, o. des groupes de propositions 712.

Origine (L' —) indiquée par des noms de lieu + *-inus* : *florentinus* II, 452.

Orthographe (L' —) anglaise a conservé en partie l'ancienne notation *-aun-* de *-an-* I, 245, o. **anglo-normande** de *y, ø, ou* par *u* 48, o. **espagnole** : *b- = w* 416, o. **française** conservant la graphie étymologique *ī = ē* 33, o. étymologique du son *ɛ* par *e* et *i* en a.-français 72, les consonnes doubles 548, changements de conjugaison ne portant que sur l'orthographe II, 172, o. erronée de la 1^{re} pers. sing. *hais* 178, o. de la 3^e pers. sing. *fait* donnée en a.-français à *set* 189, *-s* graphique apparaissant au XVI^e siècle à la 1^{re} pers. sing. du parfait 282, o. pseudo-historique dans les suffixes 357, o. distinguant seule le participe en *-ē* de l'infinitif en *-er* substantifié 392, o. introduisant parfois une distinction entre l'adjectif et le gérondif : *excellent* et *-ant* 517, o. n'indiquant pas la date de la transformation de composés syntaxiques en mots uniques 542, o. **latine** : innovations à partir du VIII^e siècle 8, *auctoricare* ayant influencé sur l'a.-français *otroyer* 13, *-vn-* remplacé par *-v-* (parf. *movi, crevi*, etc.) par répugnance pour le groupe phonétique VV II, 278, o. **phonétique** : son emploi dans cette grammaire I, VIII, *-an-* pour *-en-* dans de rares mots français comme *langue, sangle* 89, o. **portugaise** : les consonnes doubles 548, o. **roumaine** : l'o. étymologique combattue systématiquement par le grammairien Văcărescūl (1787), o. des mots en *-atic* calquée sur le latin II, 482.

Osque (L' —), dialecte du groupe sabellique I, 19, influence phonétique sur le latin 19, 649, a peut-être remplacé *-ae* pluriel latin par son *-as* II, 33.

Oubli : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Oudin (1639) exige *ɛ* dans *était, épouse* I, 352, donne des exemples de la voyelle atone tombée dans la 1^{re} syllabe 372, regarde *c* et *ç* comme équivalents en espagnol 441.

Oxytons grecs accentués comme en latin I, 17, o. **français** 25, o. **latins** en roman 25, 43, 66, 77, 114, 129 a., 140 etc. ; II, 31 etc.

Padouan (Le —) appartient au domaine vénitien I, 6, rejoint le frioulan par la diptongaison de *ɛ* 151 etc., pluriel en *-e* dans tous les substantifs de III, et dans II en *-i* II, 41.

Palatales. Voyez Consonnes et Voyelles palatales.

Palatalisation du lat. *ce, ci* I, 17, des gutturales récente en rhétique 52, explication physiologique, phénomènes et chronologie de la p. romane du *c* guttural latin 403, 648, p. d'un *c* ou d'une *r* atteignant l'explosive suivante 462, 475, 496, p. de *ca-, ga-* en roman 409-13, p. de *c, g* devant *a* dans l'adjonction des désinences personnelles II, 155, palatalisations secondaires des consonnes initiales : devant les voyelles palatales et causées par *l* I, 419-25 p. des dentales en roumain devant un ancien *j* latin 94, 419, p. de la consonne finale au pluriel 27, p. pénétrant en lorrain dans les verbes à radical en *ūs* et *ūr* 118, p. de la finale thématique empêchée dans des formes secondaires de la conjugaison romane par la transformation apparente de *-ia* en *-e* 175.

Palliot (1608) se plaint qu'on dise *rei* (roi) I, 72, atteste *pese, mese = -r-* pour Blois et la Touraine 456.

Palsgrave (1530) ne dit rien de la prononciation *ɛ* de *ī*, mais il écrit *poussein* I, 33, prononce *oi > ɛ* à la finale et devant les nasales, mais *oe* à l'initiale devant les consonnes 72, indique *ū* comme prononciation de *o* + nasale 133, sa règle pour la prononciation de *a* + nasale entravée 245, écrit *e* pour *a* devant *r* + consonne 257, donne *coulombe* 353, atteste *Parīs = Paris* 456.

Pannonie (La —) est sortie du domaine de la Romania I, 2.

Parasythétiques formés par préfixes ou par composition ; peu nombreux II, 536, 541, 557-8.

Paré (Ambroise —) traduit ζώοβητον par *plante-beste* II, 552, note des noms de maladies avec cas régime sans préposition = génitif : *mal saint Main* etc. III, 42.

Parenté. Voyez Noms de parenté.

Parenthèse. Voyez Formules.

Parfait. — Phonétique : *fecī, presi-, -isti* etc. subissant l'inflexion I, 79, *ɛ < o* : *foi, fo = ital. fei, feci*, parf. 2^e conj. *-oi* : *-o = ital. -ēi* à S. Fratello 114, forme du parfait amenant *i* au lieu de *ɛ* et *s* au lieu de *ss* dans le port. *cisa* de *abçissa* 116, sort de *ī*, parfait en *u* en roman 321, parfait en *u*, où *u* est sorti d'un *u* latin voyelle 501. — **Morphologie** : le parfait latin très diversement modifié en roman II, 2, p. de l'indicatif conservé dans toutes, p. du subjonctif dans certaines langues littéraires

111, p. périprastique formé dans les langues romanes 111, 113, p. formé à l'aide de *habere* 113, 237, 241, 274, ancien p. périprastisé à Algero par *var* (vado) + infinitif 231, formes périprastiques du p. passif exigeant un participe de *esse* dans les langues romanes 344, p. déterminant une transformation du radical du présent 117, 122, 154, p. point de départ de certaines formes d'infinitifs français et espagnols 121-2, radical de l'infinitif influencé par celui du parfait 128-9, p. donnant probablement *f* au subjonctif des verbes en *i* en sarde 181, 285, présent de *esse* subissant l'influence du parfait dans les dialectes français 211, p. influençant rarement l'imparfait 253, p. influant peut-être sur la forme et l'accentuation de l'imparfait dans les dialectes italiens 257, p. donnant, en wallon, à l'imparfait la 1^{re} personne du pluriel en *-in* ou *-in* 258, p. ayant peut-être influé sur l'imparfait en bordelais 259, p. donnant la finale de la 2^e personne du pluriel (II, 266) à l'imparfait en sarde 261, p. influant sur l'imparfait *eram* en sarde 262, p. influant sur l'imparfait du subjonctif en sarde 264, radical du p. servant de base à l'imparfait de *stare* en roumain 263, **flexion** du p. 265-301, formes faibles du p. 265-77, p. en *-di* propres à la langue vulgaire 265, p. à redoublement 265, 298, p. en *-u* 265, 267, 278-85 (et I, 321, 501), traces de p. en *-u* dans l'imparfait du subjonctif vaudois 307, p. en *-s* 265, 267, 286-91, unification des p. en italien 271, p. en *-s* influençant les autres en sarde 277, p. en *-s* s'assimilant *posui* sauf en espagnol 278, p. modelé sur la 3^e personne du pluriel du p. en piémontais 270, p. périsant en génois 270, p. manquant généralement dans les patois franç. N., E. et S.-E. 272, 275, p. en *-a* wallon 273, p. roumain influencé par le p. en *-ut* 279, p. irrégulier 292-301, action du p. sur l'imparfait du subjonctif 181, 285, 306, p. agissant sur le développement du futur antérieur latin 310, destinées du participe unies à celles du p. 326, p. donnant la forme du participe dans certains verbes en aragonais 331, p. servant de modèle en a.-français. à des formes faibles de participes qui remplacent les adjectifs en *-s* 338, p. s'assimilant des participes en *-t* 339. — **Syntaxe** : parfait remplacé par l'imparfait en roumain et portugais III, 104, **emploi** du p. : développement de ses fonctions dans les langues littéraires et dans les patois, ses deux fonctions principales, etc. 107, parfait-présent et prétérit momentané 107, types et sens du parfait-présent en roman 108, p. avec valeur de prétérit inchoatif 110, p. exprimant la durée ou la répétition avec verbes marquant le séjour (prétérit de durée) 111-2, p. avec sens d'imparfait 113, p. en rhéto-roman 114, p. historique : sa signification 302.

Paris (Gaston —) montre que les formes de l'a.-franç. *elme*, *osberc* à côté de *belme*, *halberc* proviennent directement de la France du Sud I, 18 a. 3, prétend que *oi* de *ei* apparaît d'abord en syllabe atone 72 a., a étudié *o* 141 a., tient *-ise* pour savant II, 481 a.

Parisien (Le —) présentait au xv^e siècle le développement de *ue* (oi) en *ua* I, 72, a prononcé assez longtemps *ū* = *o* + nasale 133, dit encore *rouche*, *aprouche* 207, prononçait *voua* = vais au xv^e siècle 270, *-s*- intervocalique pour *-r-* au xv^e siècle 456, a fait disparaître l'oxytonisme dans la prononciation des polysyllabes 609, a presque entièrement perdu l'emploi du passé défini III, 107.

Parisyllabiques en *-is* : leur genre II, 377.

Parlers (Les —) locaux persistant à côté des langues littéraires; leur importance pour le linguiste I, 5; les parlers populaires aiment peu les abstractions II, 529.

Paroxytons issus de propoxytons ayant perdu la syllabe atone médiale I, 11, accentuation de p. grecs 17, les voyelles des p. latins traitées autrement de celles propoxytons 25, la voyelle accentuée des p. en français 129 a., traitement des consonnes intérieures dans les participes 433-57.

Participe : que sont devenues ses quatre formes latines? III, 10. **Participe futur** latin disparu II, 111; p. futur passif latin rendu en roumain par un nom abstrait tiré du verbe III, 255. — **Participe passé** : wall. *fū* influencé peut-être par *fū* de *fui* I, 53, conservé en roman II, 111, servant à former le parfait périprastique 113, agissant sur la forme de l'infinitif lorrain et wallon 128, p. en *-ut* influençant le parfait roumain 279, donnant sa forme à des parfaits en *-s* de formation récente 286, sa **formation** 326-46, participes faibles 326-32, p. dépourvus de suffixe 333, p. en *-stus* 334, p. en *-s* 335-9, p. en *-t* 339-42, p. en *-ctus* 343, p. de *essere* 344, participes contractés 329, 333, p. substantifiés 389, 391, 484, p. remplacés par des adjectifs en a.-français 333, p. employés adjectivement 389, 392, 395 (et III, 14), 466, formation du féminin 346, thèmes participiaux recevant *-bilis*, *-icius*, *-ivus* 408, 415, 497, p. en *-atus* ayant une terminaison identique à *-atus*, *-a* primitif 476, rapport avec les noms en *-atum* 488, fournissant les mots en *-ta* 486, recevant *-urā*, *-aturā*, *-itūrā* en roumain 492, dérivés abstraits en *-tura*, *-sura* 492, 529, formant avec *-iura* des verbes 576, 586, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620, recevant *bene-* pour former des composés 537, juxtaposé à un adjectif 548, composés par apposition de p. avec des substantifs 556; employé comme adjectif verbal

III, 4, considéré dans sa signification 10, **participe en -t** (cf. II, 339-42) : ce qu'il est originairement, son sens en latin 10-1, que la valeur temporelle n'en est pas un élément essentiel 11-4, que sa propriété de recevoir un régime ne le distingue pas essentiellement de l'adjectif; caractères communs; ligne de démarcation avec l'adjectif 14, effet de la disparition du passif 12, p. à sens actif en roman, fréquent en a.-français et provençal, sens de parfait aussi en espagnol 13, différences essentielles avec le p. en *-nt*, sa signification 15, uni au possessif; origine de cet emploi 77, invariable dans les patois français 101, constructions participiales absolues 318, 422, invariable devant, variable après le substantif en français 138, descendu au rang de mot apparenté aux prépositions 138, 429, **combiné avec un verbe personnel** 288-311, p. avec *habere*, *esse* 288-9, 416, p. des verbes réfléchis avec *habere* ou *esse* 295, signification dans son emploi avec *esse* 303-4, combinaison avec *tenere*, *fieri*, *venire*, *audare*, « rester », *vuliri*; signification 306-11, p. prédicatif 303, 397, p. avec *habere* comme prédicat du régime : flexion, règles d'accord, leur histoire 416, p. marquant le temps uni à une préposition 455, avec *de*, *per* instrumental 462, 465, p. d'une proposition relative composée de l'adverbe relatif et de *esse* 633, p. + pronom atone + auxiliaire 737. — **Participe présent** conservé II, 111, devenant adjectif 111, 153, 295, 389, 395, 517 (et III, 15), devenant préposition 138, 429, devenant substantif 389, 391, formant les mots en *-antia*, *-entia* 518, 529, 531, formant des composés avec *bene-* 537, recevant le suffixe adverbial *-ment* 620; **participe en -nt** considéré dans sa signification, comme adjectif verbal III, 10, sa valeur primitive et en roman, en quoi il diffère du p. en *-t*, rapports de formes et de fonctions avec le gérondif, sens passif en français et en italien 15, uni au possessif 77, p. de durée avec un verbe exprimant l'état ou le mouvement, signification de cette tournure 312-3, employé absolument 422, 498, remplaçant le gérondif 500.

Particules : lat. *in-* en roman II, 538; locutions composées sans particule III, 126, p. issue d'un substantif (*domnu*, *-a*) en latin populaire 160, p. adversatives 550-3, 669-701, p. affirmatives 521-3, p. augmentatives 519, p. causatives 559, p. comparatives, simples et renforcées par des adverbes, démonstratifs 277-84, p. consécutives : succession dans le temps ou dans la pensée 554-60, p. copulatives des mots et des propositions 544, p. déductives : succession dans la pensée, conséquence 558, 560, p. exclamatives 519, 524, p. exhortatives 528, p. expletives exprimant la négation, *non* disparaissant 697, p. impératives 524, p. interrogatives 512, 519, p. négatives 521-3, p. négative renforcée par un pronom ou un adverbe négatif 695, p. négatives d'exclusion et de séparation 702, p. temporelles 554-60, p. temporelle dans la proposition verbale pour marquer le rapport avec une proposition de temps ou de condition 650.

Parties du corps (Les —) : noms celtiques I, 20, pluriels italiens en *-a* II, 38.

Parties du jour (Les —) désignées avec ou sans article III, 149.

Partisans (Les —) de doctrines philosophiques, de tendances scientifiques ou politiques désignés par des noms en *-iste* français, *-ista* italiens, espagnols II, 522.

Partitif. Voyez **Article partitif**, **Sens partitif**, **Tournure partitive**.

Pasquier (1572) blâme la prononciation ϵ au lieu $o\epsilon$ = oi, sauf dans *reine* et les imparfaits et conditionnels en *-et* I, 72.

Passé comme moment du temps auquel on attribue l'action III, 101.

Passif. Voyez **Voix passive**.

Patois : transition graduelle entre eux I, 5.

Patronymiques germaniques en *-ing* II, 515, german. *thindisk*, grec-lat. *syrisus* 520.

Patru (1674) recommande ϵ < oi = ϵ pour l'usage familier et $o\epsilon$ pour le discours relevé I, 72, explique *recouvrir* pour *recouvrer* II, 121.

Pays. Voyez **Noms de pays**.

Paysans : leur vocabulaire ayant en français beaucoup de noms en *-is* II, 415, *caprificus* etc. 551.

Pedro de Alcalá ne connaît pas encore le son interdental de *c* intervocalique en espagnol comme d'un emploi général I, 441.

Péjoratifs. — **Préfixes** : lat. *male-*, *minus-* II, 537, *bis-*, *ber-*, *bar-* 540, *bis-* dans la formation de verbes 618. — **Suffixes** : lat. *-aceu*, franç. *-asse* II, 414, ital. *-aggine* formant des noms abstraits 428, port. *-ola* 432, ital. *-ume* 446, esp.-port. *-arro*, *-orro*, *-urro* 504, german. *-ald* 510, lat. *-aster* 523, 535, lat. *-alia*, *-ilia*, *-ulia* 439-41, 528.

Peletier (1549) constate la réduction à *-et* de la 3^e pers. sing. de l'imparfait de l'indicatif après *i* I, 72, dit que *oeye* est seul en usage pour la prononciation de *oie* 103, exige *-eao* = *-ellu* et dit que *-fo*- est

plutôt parisien 163, indique la double prononciation *filę* et *filet* etc. 226, dit que *Normaund*, *Nauntes*, le *Mauns*, *graund* sont usités en Normandie, Bretagne, Anjou et Maine 345, donne *coulonne* 353.

Perception des sens : verbes qui l'expriment, avec régime introduit par *de* III, 364, avec *de* ou *ad* infinitif-régime en italien 388-90, régissant le subjonctif dans la préposition partielle régime 667.

Périphrases : esp. *dos veces mil* etc. II, 560, rendant les nombres distributifs et multiplicatifs en roman 562, adverbess latins rendus par la tournure périphrastique 620; *habere* ou *esse* + participe en -*t* remplacé par le parfait-présent III, 107. Voyez aussi **Parfait** périphrastique.

Permutations d'accent I, 595-7, p. de consonnes ou Lautverschiebung en a.-h.-a. 18, p. de consonnes en sursilvain dans la conjugaison de *credere* II, 172.

Perpétuité de l'action : adverbess qui l'expriment III, 491.

Personnes. Voyez **Noms propres** et **Noms de personnes**.

Personne agissante désignée par -*inus*, ital. -*ino* III, 452, en -*one* 456, en -*tor* 489, en -*ista*, franç. -*iste* 522, par des mots juxtaposés 547.

Personne indéterminée désignée en roman par *alius* III, 85, exprimée par le réfléchi 94, création en roman d'une 3^e personne indéterminée 91.

Personnes verbales : 1^{re} sing. donnant le type du nouvel infinitif *erguir* espagnol II, 212, 1^{re} et 3^e sing. donnant leur voyelle à la 2^e au subjonctif présent italien dans *II* et *III* 145, 1^{re} et 3^e sing. et 3^e plur. indicatif et subjonctif, 2^e sing. impératif présentant l'influence de la voyelle finale sur la tonique 193, 1^{re} sing. subjonctif point de départ de la transformation des verbes à infixes en roman 303, 1^{re} sing. futur formée par *habeo* 241, 321, 1^{re} sing. imparfait du subjonctif roumain se réglant sur l'imparfait de l'indicatif 255, 304, 2^e sing. cédant sa place à la 2^e plur. accompagnée de *wob* en chilien et espagnol de l'Amérique du Sud 130, 3^e sing. pour la 3^e plur. en italien 130, 135, 3^e sing. et 3^e plur. ayant souvent une seule forme en français 130, 1^{re} plur. remplacée dans le Doubs par la construction impersonnelle avec *ou* 137, 3^e plur. précédée de *uhtée* (esp. *ustades*) remplissant la fonction de 2^e pers. au Chili et dans l'Amérique du Sud 130, certaines personnes servant de modèle au radical 154, p. agissant sur d'autres dans la transformation des désinences du parfait en français S.-E. et espagnol 275-6, p. agissant l'une sur l'autre au parfait *fui* 293, 295-6, dans *steti*, *dedi*, *andedi* 298, à l'imparfait du subjonctif roman 304, p. à laquelle se trouve le verbe qui entre dans la composition de substantifs 547 a. ; p. du verbe exprimée par une désinence flexionnelle III, 90 ; les trois personnes à chaque nombre en roman par comparaison au latin, distinctions flexionnelles et pronoms-sujets, etc. 91, 3^e pers. employée en roman par politesse au lieu de la deuxième 91, 95, 3^e plur. remplacée par la forme indéterminée 96 (cf. II, 137), 1^{re} plur. substituée à celle du singulier 91, 97, 2^e plur. par politesse au lieu de la 2^e singulier 91, 97, p. à laquelle se met le verbe avec le pronom relatif se rapportant à une 1^{re} ou à une 2^e personne 626.

Personnel. Voyez **Pronoms personnels** et **Verbes personnels**.

Personnifications, sans article III, 143.

Petits des animaux désignés en espagnol et portugais par -*acho* II, 420, en italien par -*acchio*, lat. -*aculum* 421, en italien par -*atto* 505, en latin par -*attus* 506.

Pétrarque : emploi du pronom personnel III, 58, *uomo* = on 92.

Peuples. Voyez **Noms de peuples**.

Phénomènes de la nature : verbes unipersonnels qui les désignent III, 99, verbes au participe avec *esse* en italien 292.

Philippe de Thaan présente déjà *chaste* I, 13, sépare *ç* de *ç* entravé et *ç* ancien III, fait rimer *Cesar* : *guardar*, *vertat* : *soustrairat* 225, a déjà quelques cas de singulier avec article de substantifs servant à désigner toute l'espèce III, 152.

Philippe de Vigneules présente *coves*, *eteves* I, 61, nombreuses métathèses orthographiques III 2, donne *teit* III 5, écrit *orfewe*, *feneste* sans *r* 316.

Philippide dit qu'en Moldavie la forme périphrastique du parfait est presque seule usitée et que la Transylvanie n'emploie que le parfait III, 107, le subjonctif-optatif en roumain III 9.

Phonèmes influençant la voyelle suivante ou précédente : *i* I, 33-43, *ç*, *ie* 152-72, *ç*, *uo* 186-210, *d* 230-72, p. environnants influant sur le développement des consonnes 401, p. palataux ou mouillés en roman 85, 504-22.

Phonétique : son objet, rapport avec la syntaxe III, 1, base des études grammaticales I, permet de distinguer les mots populaires des mots savants 12, p. syntaxique 611-34, chronologie des changements phonétiques 635, son influence sur les désinences flexionnelles II, 1, explique

peut-être *-au* de *-lx* en catalan 25 a., fait aboutir *-cère* au franç. *-sir* 121 (et I, 105); développement phonétique identifiant le masculin et le féminin du participe en français S.-E. 346 (et I, 266), donne parfois la même forme à des suffixes différents 356, 372, confond *-achu* et *-aliu* 421, peut expliquer l'ital. *-igiano* par *-itianu* et par *-esiann* 449, fusionne le thème et le préfixe 540. — **Lois phonétiques** confondant au nominatif des radicaux différents II, 24, causant le changement de conjugaison de **calefare* 117, l. p. observées dans le subjonctif présent roumain à la 2^e personne du singulier seulement 143, leur application dans l'alternance vocalique que présentent les conjugaisons dans les patois 188, confondant les désinences des parfaits *-ai*, *-ei*, *-ii* dans des dialectes italiens 271.

Phrase conditionnelle de réalité : rapports des temps et des mots qui y sont employés III, 684, p. c. du passé 690.

Physionomie : mots qui la désignent souvent mis au pluriel III, 32, son jeu exprimant ce qui n'est pas absolument nécessaire à l'intelligence de la phrase 658.

Piazza Armerina en Sicile parlant le piémontais I, 5.

Picard (Le —) : son domaine, acception du mot I, 5-6, importance de sa littérature au moyen âge 6, sa phonétique 18, 38, 55, 72-3, 76, 84, 90-1, 121, 131 etc., préfère *mî* à *mê*, à l'encontre du français central, quand il s'agit d'un être animé III, 63, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107.

Piémontais (Le —), importé en Sicile au x^e siècle par des colons I, 5-6, dialecte gallo-italien a refoulé la langue des Vaudois 6, sa phonétique 18, 45, 69, 71, 76, 97-8, 105, 120, 150 etc., se rapproche du provençal par la voyelle du parfait II, 270, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107, recourt souvent à la répétition du régime nominal par un pronom 392.

Place (La —) du mot dans la phrase ayant influé sur la naissance de l'*i* (*ε*) prosthétique I, 29, place de *ε*, *o*, *a* toniques dans le mot ayant influé sur leur développement 644; place de l'article variant encore en roumain II, 108.

Plantes. Voyez **Noms de plantes**.

Plaute présente déjà *domnus* I, 29, 325, paraît employer *de* avec le sens du génitif III, 44, présente déjà *magis stultius* 47.

Pléonasme du possessif en roman III, 76.

Pléiade (La —) emploie encore l'article devant possessif + substantif III, 168, emploie encore la tournure *il cantando* 315, postpose le possessif 740.

Pline le Naturaliste présente *arrugia* I, 12; **Pline le Jeune** dit déjà *lacus piscem suggerit* III, 21, emploie déjà *soles* dans le sens de « ardeur du soleil » 22.

Pluriel. — **Phonétique** : sa forme influençant celle du singulier I, 519, déterminant amouissement de *l* du singulier 559. — **Morphologie** : p. roman influencé par le neutre II, 3, p. des neutres en roman 12, p. semblable au singulier, mots indéclinables en a.-français 48, besoin de le différencier du singulier 19, le pluriel roman : formation extérieure et formation interne 27-43, 44-7, p. employé comme singulier, p. neutres à sens collectif 54, 386 (et III, 20-1, 28, 33), p. de *vingt, cent, mille* en a.-français et a.-provençal 70-1, p. des pronoms possessifs 92, p. en *-i* dans les pronoms démonstratifs 97. — **Syntaxe** : nature et signification III, 28, singulier et pluriel, p. repassant au singulier 19, p. des noms propres 24, 29-30, 150, p. des noms d'êtres masculins en espagnol, français et italien 30, p. des noms de pays et de provinces 23, p. des noms de matière, de « air » 25, p. de *aqua* 26, p. des noms abstraits 27, 32, 34, mots qui ne s'emploient qu'au p. 31-4, 199, p. de forme et singulier de signification 34, 50, sens et emploi du p. de *unus* 50, p. du verbe avec sujet singulier, avec *unus* en sursilvain 93, p. pour singulier par politesse ou par majesté 96-7, p. sans article ou avec *de* pour désigner plusieurs individus détachés de la classe dont ils font partie, p. de l'article indéfini 199.

Plus-que-parfait latin de l'indicatif et du subjonctif : ses formes en roman II, 302. — **Indicatif** : conservé dans certaines langues II, 111, sa fonction primitive conservée dans le plus ancien français seulement 309, emprunts que lui fait le futur antérieur dans son développement roman 310, temps relatif, avec valeur de parfait en latin déjà comme en a.-français et provençal, espagnol et portugais III, 111, 105, substitué au parfait en roman dans les propositions partielles 680, p.-q.-p. latin ou ses représentants dans la proposition verbale 683. — **Subjonctif** : conservé en roman II, 111, 302, influant sur l'imparfait (élimination de la conjugaison *I* par *III*) dialectal italien 257, introduit en roman dans la sphère de l'imparfait du subjonctif employé en roumain comme temps de l'indicatif III, 675, dans la phrase conditionnelle 686.

Point d'aboutissement ou de départ d'un mouvement exprimé par certaines prépositions III, 250, 458, p. de **repos** parfois indiqué par *de* 446.

Point d'articulation des consonnes I, 401.

Poisson (1609) prononce *-que* par *-que* I, 246.

Poitevin (Le —), dialecte de l'Ouest français, très rapproché du provençal I, 6, sa phonétique 74, 91, 133, 151, etc.

Politesse exprimée par *bonus, novus* I, 616, par l'emploi de *vos* en ital. N. et rhétique II, 75, port. *si* et *consigo* comme formes toniques du pronom réfléchi de politesse III, 67, exprimée par l'emploi de la 3^e personne pour la 2^e, au singulier comme au pluriel, en italien, espagnol, portugais 95, exprimée par l'emploi de la 2^e personne pluriel avec le sens de celle du singulier 97, exprimée par l'emploi du subjonctif au lieu de l'impératif 118, formule de politesse *mille pardons* = proposition incomplète 525.

Polysyllabes en *-ice* : leur genre II, 375, traitement de leur consonne finale I, 549 sq., p. ayant perdu *r* depuis le XIII^e siècle dans la prononciation du français 559, accentuation des p. français 609, p. à finale consonnantique ne faisant qu'un avec le mot suivant 550.

Populations antérieures aux Romains en Italie I, 19, p. limitrophes : leurs rapports, leurs emprunts 23.

Portugais (Le —), une des langues littéraires romanes, parenté avec l'espagnol, diffusion hors d'Europe I, 4, divisions dialectales 6, sa phonétique 6, 18, 47, 70 a., 79-81 a., 84-5, 95, 102, 115, 128, 136, 140, 145-6, 148, 150-1, etc. ; pluriel en *-es* II, 42, mots en *o* à pluriel infléchi 44, 47, nombreuses formations corrélatives 53, genre de l'adjectif 59-60, 64, ses pronoms enclitiques 84, conserve plus fidèlement que l'espagnol les anciennes voyelles du parfait *fui* 297 ; pluriel des noms d'êtres masculins = être appariés III, 30, *uuus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, *si* et *consigo* comme forme tonique du pronom de politesse 67, emploi particulier du possessif : *seu ingrato* = vous ingrat 79, emploi respectif de *iste* et *ipse* 82-3, *vos* et *tu* en s'adressant à une personne 97, subjonctif d'incertitude dans les propositions indépendantes 119.

Possessifs. Voyez **Pronoms possessifs**.

Possession (La —) exprimée par des adjectifs latins en *-atus, -a* II, 476 ; manières de l'exprimer en roman III, 72-9, exprimée en italien par *colui* et *costui* etc. 84, exprimée par le cas oblique sans *de* 123, exprimée par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé 743.

Possibilité (La —) exprimée par *-bilis, -torius, -a* II, 408, 491, par le subjonctif III, 119.

Postériorité : prépositions qui l'indiquent III, 454.

Postpositions. Voyez **Prépositions** III, 713.

Posttoniques. Voyez **Consonnes, Voyelles** ou **Syllabes posttoniques**.

Postverbaux. Voyez **Adjectifs verbaux, Dérivés postverbaux, Substantifs verbaux**.

Prédicat : forme féminine des adjectifs à une seule forme en fonction de prédicat en français II, 60, forme prédicative en *-aus* du participe rhétique en *-au* 328, généralement dépourvu d'article III, 177, non-accompagné d'abord de l'article indéfini 193, définition, rapports avec l'attribut, avec le complément adverbial 286, 396, son emploi dans la proposition 397-418, participes prédicatifs 303, 397, verbes prédicatifs 397-9, ses formes les plus fréquentes 400-9, rapport avec le sujet 410-7.

Préfixes : répugnance à les accentuer I, 602, 604, accent du p. passant sur la voyelle du thème verbal 602 ; formation des noms par préfixes II, 347, 536-41, formation de verbes par préfixes 595-618, préfixe éliminé par un autre 603 a. ; préfixe passé au rôle d'adverbe III, 492-4.

Première personne du singulier uniformisée en français II, 136. Cf. aussi **Personnes verbales**.

Prénoms (Les —) partie avec, partie sans l'article en roumain, sans l'article en italien, sauf ceux de femmes, avec l'article en portugais, descendus au rang des appellatifs III, 150.

Prépositions. — **Phonétique** : p. monosyllabiques à finale consonnantique, traitement de celles-ci I, 549-50, atones dans la phrase, composées ont toujours l'accent plein, dissyllabiques peuvent-elles être accentuées ? 612, prépositions issues de substantifs atones 634, originaires postpositions en latin traitées comme des proclitiques en roman III, 713, non-proclitiques en latin devenues proclitiques en roman 728. — **Morphologie** : leur emploi en latin à côté des cas II, 2, leur substitution aux cas 2, 19, fondues en un seul mot avec l'article 99, 101-5, devenant préfixes 347, 536-7, 539, entrant dans les mots composés 384, supprimées dans certains composés 553, action sur les pronoms qui suivent 566. — **Syntaxe** : fonction des prépositions III, 229 sqq., 333, suivies du

cas-sujet en a.-français et provençal 36, 333, accompagnant l'infinitif-sujet 340, ont repris les fonctions de l'ablative latin 46, 262, 264, juxtaposition de deux prépositions 126, 131-3, 427, unies à un substantif 132, *lui* issu de l'article en roumain 150, d'abord suivies de leur complément sans article 179, 437, p. temporelles + substantif de temps sans article 187, p. non-suivies de l'article dans des locutions exprimant la manière dont s'accomplit une action 188, employées dans le groupe de mots dit redoublement 251-3, répétées ou non quand plusieurs substantifs se rapportent à un seul terme 253, adjectifs unis aux substantifs au moyen de prépositions 262-5, p. double en roumain 267, p. renforcées en italien 426, suivies de la tournure partitive en français 367, introduisant le prédicat du régime 403-8, p. sans complément et devenant adverbes 419-20, p. omises 423, **Ies prépositions dans le complément adverbial** 426-73, cas qui les suivent, forme des combinaisons, nature et origine des prépositions 426, sources des prépositions 426-31, p. issues d'adverbes 206, 269, 426, 428, p. latines conservées en roman 427, p. romanes issues de participes, de substantifs simples ou avec préposition, de conjonctions 429-31, sens et emploi des prépositions 432-73, p. de but et de cause 456-60, 588, p. d'instrument 46, 460-7, p. de lieu 126, 136, 433-49, p. de manière 468-73, p. marquant le point de départ ou d'aboutissement 250, p. de temps 136, 187, 450-5, p. suivies du gérondif 498, 501, p. unissant l'infinitif au verbe personnel 504-11, p. avec l'infinitif historique 529, p. + *que* devenues conjonctions 566, p. exprimée une seule fois quand le déterminatif se trouve avec le verbe de la proposition verbale dans le même rapport prépositionnel que le relatif avec celui de la proposition relative 625, p. comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, p. séparée de son complément 736, préposition + article + substantif + infinitif + verbe 744.

Présent. — Indicatif latin conservé en roman II, 111, influence de son radical sur celui de l'infinitif 128-9, ses terminaisons 131-53, souvent irrégulier dans certains verbes spéciaux, présents irréguliers 205-52, transmettant sa 1^{re} personne singulier en -o à l'imparfait dans des dialectes italiens et en toscan 257, donnant sa 1^{re} personne du pluriel -ous à l'imparfait, d'où -ions 258, donnant -e, -i, -u à la 1^{re} personne du singulier de l'imparfait en français S.-É. et provençal 259, action analogique sur l'imparfait *eram* en italien dialectal 262, ses désinences pénétrant au singulier dans le parfait en franç. S.-É. 275, analogie sur le parfait en -s 286, son radical s'introduisant au parfait en sarde, assimilation du parfait au présent, surtout dans *facere* 291, *oso* et *pueso* dans le canton de Vaud employés comme présents et amenant la reformation d'un imparfait nouveau *osiso*, *puesimo* 307, voyelle du verbe autre au participe qu'au présent 326, son radical s'assimilant le participe en espagnol 331, son radical donnant son *u* aux participes en -s en roumain 336; présent comme moment de la durée, **présent historique**, p. à la place du prétérit, p. à la place du futur III, 101-2, p. remplacé par l'imparfait, surtout avec les auxiliaires du mode 105, parfait-présent 107, **présent terminatif** exprimé par *habere* + participe 300, p. dans les propositions-régimes en roumain, dans les propositions dépendant de verbes déclaratifs et interrogatifs 679. — **Subjonctif** latin conservé en roman II, 111, 1^{re} et 3^e personnes du pluriel de l'imparfait semblables, à Fribourg et dans le canton de Vaud, à celles du présent du subjonctif de *esse* 259; futur exprimé par le présent III, 102, p. substitué au passé dans les propositions conditionnelles de non-réalité 686.

Prétérit : emploi, formes et sens en latin et en roman III, 101, p. de **durée** en latin et en roman 101, 106-7, 110, 113, p. **momentané** 101, 106-7, p. **historique** 101, 107, 109, p. **inchoatif** 101, 110, p. du subjonctif-optatif employé quand le désir ne s'applique pas à une réalité 119.

Prière : verbes qui l'expriment, avec le régime indirect en vieux français III, 368.

Princes : ordre de succession désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Prioraz fait rimer *voe* : *boe*, *bloe* I, 76, *pies* (palos) : *pies* (pedes) 251.

Proclise (**La** —) ne se présente en latin qu'avec les prépositions III, 713, mots **proclitiques** dans la proposition 713, 715-25, 728, 740, prépositions traitées comme p. en roman, pronoms-sujets devenus p. en roman 713, p. en contact entre eux ou avec des enclitiques 727-8, *esse* souvent proclitique II, 206, wall. *ti* I, 53, ital. *tutto*, sic. *korki* 615, p. italiens assimilant leur consonne finale à l'initiale consonnantique du mot suivant 618.

Profession (**La** —) indiquée par *-arius* II, 467.

Pronoms en général : leur **flexion** II, 73-107, leur **formation** 563-72, leur **emploi** III, 54-89;

— **adjectifs** et pronoms **substantifs** en roman : leurs formes III, 89, comme interrogatifs 516-8, 612, comme relatifs 629, 739, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739;

- **démonstratifs** possédant seuls en portugais une forme avec *i* I, 82, d. dissyllabiques latins proclitiques en roman 615, d. latins ayant conservé en roman une forme particulière II, 73, leur **flexion** en roman 93-9, leur **formation** 564-6, leur **emploi** : *hic, ille, iste, ipse* en roman III, 80-4, 87, formes substantives 89, combinaison avec le substantif 141, déterminés par une locution prépositionnelle 252, associés à des substantifs 254, unis par *de* à un substantif 258, leur genre quand ils sont sujets 414, annonçant la proposition partielle en français 571, 581, d. avec l'antécédent, annonçant la relative 608, d. neutre dans la proposition verbale annonçant une proposition-régime 650, comme éléments indéplaçables d'un groupe 739, *ipse* avant ou après le substantif 741 ;
- **d'identité** : leur formation II, 566 ;
- **indéfinis** ou **indéterminés** latins accentués ou atones en roman I, 615 ; leur flexion II, 93-8, leur formation 567, leur emploi et leur signification en roman III, 49, 85-9, identité de formes avec les interrogatifs et les relatifs 86, formes, sens et emploi de leur neutre 87, formes qui ne s'emploient que substantivement 89, *ou* au régime 377, provenant de pronoms négatifs 696.
- **interrogatifs** latins accentués ou atones en roman I, 615 ; leur flexion II, 107 ; leur emploi III, 512, 514-8 ;
- **de manière** : leur formation II, 572, non-accompagnés de l'article indéfini III, 196 ;
- **négatifs** : leurs formes en latin et en roman II, 568 ; III, 692 ; leur neutre exprimé en roman par *causa* et *res* II, 568 ; III, 692, leur neutre dans un emploi adverbial ou combiné avec des adjectifs II, 538 ; III, 692, employés pour renforcer 695, avec le sens indéfini 696 ;
- **neutres** en *-d* ont échangé leur consonne finale contre *-m* I, 552. **Pronom neutre** se rapportant à une proposition ou avec un verbe prédicatif III, 87, avec *de* etc. annonçant en français la proposition-régime 581 ;
- **personnels** : leur flexion II, 74-84, leur formation 563, 566, **formes toniques** 74-6, en quoi elles diffèrent en roman du latin III, 53-4, distinction des cas plus sensible que dans les autres pronoms 55, emploi en roumain 56, développement des cas chez les pronoms accentués 63, copulés avec des substantifs 256, pronom tonique après un adverbe employé comme préposition 370, pronom tonique avec ou sans *à* en français 378, formes accentuées unies aux prépositions toujours atones 728 ; **formes atones** abrégées dans la phrase I, 615, 634, flexion 77-84, 325, développement des cas chez les pronoms atones III, 64, pronom atone au datif en roman 265, pronom atone régime indirect en italien dans la tournure adverbiale 370, pronom atone au régime direct ou indirect 377, genre du pronom-prédicat atone 415, pronom atone employé pour marquer le rapport du pronom relatif avec le verbe d'une proposition relative introduite par *que* 628, enclitiques restant atones 727. — **Pronom-sujet** : ses formes atones II, 77-80, formes et place dans la tournure interrogative 325, *n(u)s* se retrouvant probablement dans l'*s* de la 1^{re} personne du pluriel en rhétique 133, employé de façon hésitante dans l'a.-ital. N. à la 1^{re} personne du pluriel 135, adjoit aux formes verbales en rhétique 144, 325, suivant, sous sa forme réduite, la finale dans la conjugaison en émilien 145, annexé au verbe à la 2^e personne du pluriel de l'imparfait *avafen* Judicarie 256, donnant le *t* à la 2^e personne du singulier en lombard 257, se retrouvant peut-être à la 2^e personne du singulier du parfait en roumain 267, adopté au verbe à la 2^e personne du singulier ou du pluriel en italien dialectal 269, 2^e personne du singulier franç. *-ist* devenant *-as* surtout devant le pronom 272, accompagnant l'infinitif en portugais III, 17, perd ses formes de nominatif absolu en roumain 56, nominatif remplacé par l'accusatif en roumain après *cu* 56, sa forme en rhétique, en italien, en français, en espagnol-portugais 57-62, ses fonctions reprises par l'accusatif en ital. N., français 63, 3^e personne issue de *ille* ou de *ipse* 80, exprime les distinctions flexionnelles effacées 91, tosc. *noi si cantu* 96, combiné avec un nom de nombre ordinal en français et provençal 131, toujours exprimé avec le verbe en français moderne 335, exprimé même avec un sujet nominal 335, sa forme avec les verbes unipersonnels 336, 338, son emploi en a.-français dans la proposition verbale et dans la proposition partielle 664, devenu proclitique en roman 713. — **Pronom-régime** : ses formes atones II, 80-4, se trouvant peut-être dans les infinitifs en *-me* de Veglia 128 a., son emploi en roman, transferts de formes et échanges de fonctions 57-63, emploi respectif du personnel et du réfléchi 67, emploi du datif 72-5, précédé de *à* ou *de*

en français, *di* en italien, *de* en espagnol-portugais à la place de *suus* 74, 177, copulé avec un substantif 256, *ipse* latin en roumain et italien 82, uni par *ad* à un adjectif 257, comme terme de comparaison en italien 283, le régime pronominal dans la proposition 377-87, son omission 379, indiquant d'avance ou reprenant après coup le régime nominal 393, originaiement enclitiques, cas où ils sont proclitiques 715-23, mêmes rapports en roman qu'en latin avec l'infinitif, le gérondif et le participe 722, p.-r. + verbe personnel + régime 738, p.-r. + verbe personnel + (complément adverbial) + infinitif 738, accusatif (régime direct) placé avant le datif (régime indirect) en a.-français, ordre inverse en français moderne 749, proclitiques, ils peuvent séparer la négation du verbe 757. — Pronom de **politesse** : *vos* en ital. N. et dialectes rhétiques II, 75, port. *si*, *consigo* III, 67, ital. *Ella*, *Lei* 70, 74 ;

- **possessifs** atones et toniques (enclitiques ou proclitiques) dans la proposition III, 725, devenus proclitiques en roman 728, doubles formes du possessif féminin I, 631, leur flexion II, 85-92, leur pluriel 92, toujours accompagnés de l'article en roumain 100, 563, leur emploi et leur signification en roman III, 72-9, en quoi le possessif diffère du roman latin 54, exprimé à Meglen par la forme accentuée du datif du pronom personnel 56 (cf. le français 74, 177), emploi ou omission de l'article avec le pronom possessif ou d'identité + nom 166-9, l'article avec le possessif dans l'emploi de prédicat 177, les possessifs ne peuvent plus être prédicats en français 400, remplacés par une préposition + pronom personnel 74, 177, 256, possessif + substantif unis à un second pronom sans particule copulative 200, place respective du possessif et de l'adjectif se rapportant à un même substantif 734, possessif comme éléments indéplaçables d'un groupe, possessifs proclitiques postposés au substantif pour marquer une distinction 725, 740 ;
- **de quantité** : leur formation II, 571 ;
- **réfléchi** : sa flexion II, 74 ; III, 67, ses formes 67, 380, son emploi en latin et en roman comme mot à flexion 67, employé pour désigner une personne indéterminée en italien et espagnol 94, son emploi dans la proposition 380-5, dans la combinaison des participes des verbes réfléchis avec *esse* ou *habere* 295 ;
- **relatifs** : leur flexion et leurs formes II, 107 ; III, 613-7, rapports avec le déterminatif 621-8, exprimant la manière 604, emploi au neutre comme substantif 629, relatif + verbe + sujet 751 ; **relatifs de généralisation** dans la proposition 612, comme substantifs 630, emploi des différentes formes 640, neutre devenu conjonction de temps en a.-français 599, 664, avec subjonctif 673 ;
- **substantifs** : formes démonstratives italiennes en *-i* pour les deux genres III, 89, féminin représentant un objet indéterminé 88, relatif au neutre 629, propositions relatives avec pronom substantif 637-9. Cf. **Pronoms-Adjectifs**.

Prononciation du latin dans les pays romans : son utilité pour distinguer les mots savants I, 15, disparition de l'oxytonisme dans les polysyllabes dans la prononciation parisienne 609, prononciation des consonnes finales en français 626.

Proparoxytons (Les —) latins perdirent tous la syllabe atone médiale en espagnol-portugais I, 11, 338, accentuations des p. grecs 17, leurs voyelles traitées autrement que celle des paroxytons, leur voyelle médiale atone appelée posttonique 25, laissent tomber *a* final à Val Leventina 312, leur voyelle finale en français 313, disparus en français depuis le xiii^e siècle 339 (et II, 325), p. français d'origine savante 540, p. devenus paroxytons dans le latin populaire en provençal 340, 599, traitement de leurs consonnes posttoniques 523-40, redoublant la consonne finale de la syllabe accentuée en italien 548 ; infinitifs proparoxytoniques disparaissant dans la péninsule ibérique II, 126.

Properce a déjà la graphie *bosphorus* I, 17.

Proportionnels. Voyez **Noms de nombre proportionnels**.

Proposition : en quoi elle se distingue du « groupe de mots », 2^e partie de la syntaxe III, 3, 285-529, son essence, éléments constitutifs, principe de classement, division des propositions 285-6, redoublement d'une proposition 534.

Propositions abrégées ou incomplètes III, 285, 525-9, 640 ;

- **absolues**. Voyez **Propositions complètes** ;
- **affirmatives** subissant, dans la forme du verbe, l'influence de la tournure interrogative II, 269, 325 ;
- **causales** : copulatives III, 583-9, relatives 631, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, emploi du subjonctif 668 ;

Propositions combinées : partielles III, 762 ;

- **comparatives** : rapport avec les p. de manière III, 604, particules de copulation 607, conjonctions de comparaison 610, p. de comparaison proportionnelle 611, avec relatif, p. relatives qui sont en même temps des comparatives 636, dépourvues de verbe 662, partielles non-exprimées 663, emploi du subjonctif 671, dont la p. verbale n'est pas négative : emploi de la négation 709 ;
- **compléments**. Voyez **Propositions-régimes** ;
- **complètes** : définition III, 530, juxtaposées 531-4, copulées 544-61, 564-5 ;
- **concessives** : juxtaposées aux p. verbales III, 543, copulatives 642-9, dépourvues de verbe 662, mode y employé 671-3 ;
- **conditionnelles** juxtaposées aux p. verbales III, 543, leurs rapports avec les p. modales 605-6, copulatives 642-9, rappelées par *sic*, *et* en tête de la proposition verbale 651-3, coordonnées, la seconde avec verbe au subjonctif 674, rapports des temps et des modes qui y sont employés 684-90, c. de non-réalité 686-90, c. négatives sans verbe 703 ;
- **coordonnées** : p. conditionnelles III, 674 ;
- **copulées** : p. **complètes**, éléments (3 classes) au moyen desquels s'opère la copulation III, 544-61, nature des propositions unies par *et* 546, ayant en commun certains membres, 561, copulées par *que* seul ou combiné avec d'autres conjonctions 564-5 ; p. **partielles** 562-90, forme du verbe 664-90 ;
- **de but** : juxtaposées aux p. verbales III, 542-3, copulatives 589-91, mode y employé 669-70, relatives 631 ;
- **de cause**. Voyez **Propositions causales** ;
- **de comparaison**. Voyez **Propositions comparatives** ;
- **de conséquence** : copulatives III, 541, 609, 684, dépourvues de verbe 662 ;
- **de deux, trois, quatre membres** : ordre des mots III, 747-9 ;
- **de généralisation** III, 640, 673 ;
- **de manière**. Voyez **Propositions modales** ;
- **dépourvues de sujet** III, 410, d. **de verbe** 662, 697, 703 ;
- **de priorité** : emploi du subjonctif III, 670 ;
- **de résultat** III, 609, 663 ;
- **déterminatives** III, 631-2 ;
- **de temps**. Voyez **Propositions temporelles** ;
- **d'intensité** juxtaposées aux propositions verbales III, 538 ;
- **énonciatives** : définition III, 286, avec verbe en tête 747 ;
- **exclamatives** : définition et emploi III, 286, 513, 524, rapports avec l'interrogative 513-25, propositions incomplètes 525-7 ;
- **explicatives** III, 631 ;
- **impératives** III, 524, incomplètes 528, avec verbe en tête 747 ;
- **incomplètes**. Voyez **Propositions abrégées** ;
- **indépendantes** en roman III, 530 ;
- **infinitives** en roman III, 386, unies à des propositions partielles personnelles 657 ;
- **intercalées** III, 672, 762 ;
- **interrogatives** : définition III, 286, en quoi elles diffèrent des énonciatives, division en deux classes 512, termes interrogatifs 513-9, incomplètes avec infinitif 528, juxtaposées à une seconde proposition par rapport à laquelle elles jouent le rôle de conditionnelles 543, comme propositions-sujets 571, subordonnées en roumain 537, subordonnées partielles 577-8, subordonnées : mode y employé, verbe personnel remplacé par l'infinitif 676-7, dépourvues de verbe 703, ordre des mots 712 ;
- **juxtaposées** : p. complètes entre elles III, 531-4, p. partielles juxtaposées à des propositions verbales 535-43 ;
- **locatives** III, 631-2 ;
- **modales** comme propositions partielles III, 604-11, rapport avec les conditionnelles et les temporelles 605-6, avec sens concessif 609, mode employé 671, relatives 631 ;
- **multiples** : p. partielles multiples unies à une seule proposition complète III, 654-7, forme de la dernière de plusieurs propositions relatives 656 ;

- Propositions négatives** coordonnées : la négation III, 698, conditionnelles négatives sans verbe 703, propositions-régimes 705-6, partielles négatives exprimant une chose qui, d'après le contenu de la proposition complète, aurait dû arriver et en aurait été la conséquence, et qui ne se produit pas 710 ;
- **optatives** juxtaposées aux propositions verbales III, 542-3, restrictives introduites par *que* avec 647, verbe en tête 747 ;
 - **partielles** : définition III, 530, **juxtaposées** à des propositions verbales 535-43, **copulatives** 562-690, interrogatives subordonnées 577-8, modales 604-11, copulation double 650-3, multiples unies à une seule proposition complète 654-7, personnelles unies à une proposition infinitive 657, conditionnelles non-exprimées 663, **forme du verbe** 664-90, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681-2, emploi de la négation 705, négatives 710, ordre des mots dans les propositions partielles combinées 762 ;
 - **personnelles** unies à une infinitive III, 657 ;
 - **possessives** III, 131-2 ;
 - **prédicatives** III, 570, 620, 631-2, 641 ;
 - **prépositionnelles** III, 573 ;
 - **principales** III, 530 ;
 - **régimes** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales 535-7, copulatives 573-82, unies au verbe par des prépositions 581, causatives 583-9, propositions de but 589-91, négatives 705-6, croisées avec des relatives 641, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 667, temps y employés 678 sqq. ;
 - **relatives** simplement juxtaposées aux propositions verbales III, 539-40, forme et signification 612-41, constituant le sujet d'une proposition prédicative 620, introduites par *que* : comment indiquer le rapport du pronom relatif avec le verbe de cette relative 628, explicatives : de cause, de but, de manière, déterminatives, locatives, prédicatives 631-2, 641, composées de l'adverbe relatif et du verbe *esse* et qui ont pour antécédent un adjectif ou un participe 633-4, se rapportant à un adjectif ou substantif attributif ou adverbial accompagné de *pro* 634, se rattachant à *talis, quantus* ou à un adjectif renforcé par *sic*, etc. 635, en même temps comparatives 636, avec pronom-substantif 637, avec pronom-substantif neutre 638-9, introduites dans des énonciations 638, propositions de généralisation abrégées 640, croisées avec des propositions-régimes 641, multiples : forme de la dernière 656, dont l'antécédent n'est accompagné d'aucun verbe 660, dépourvues de verbe 662, intercalées et sans antécédent avec le subjonctif 672, mode y employé 672, 676, propositions de généralisation avec l'indicatif en français 673, remplaçant le verbe personnel par l'infinitif *non habeo quid...* etc. 676, montrant une certaine prédilection pour les temps de durée 681 ;
 - **secondaires** III, 530 ;
 - **subordonnées** : place du pronom sujet II, 325, formant un mot composé 549 ; définition III, 530, interrogatives en roumain 537, interrogatives partielles 577-8, interrogatives remplaçant le verbe personnel par l'infinitif 676-7 ;
 - **sujets** : définition III, 530, juxtaposées aux propositions verbales III, 535-6, copulatives 570-2, comparées entre elles 610, rapport avec les relatives prédicatives 632, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, mode y employé 666, propositions qui ne sont pas arrivées à exécution : emploi de la négation 707 ;
 - **temporelles** juxtaposées aux verbales III, 540-1, copulatives 592-603, contact avec les modales 605-6, rappelées par *sic, et* en tête de la proposition verbale 651-3, dépourvues de verbe 662, mode y employé 670, temps y employés 683, relatives à un moment de la durée qui n'est pas encore arrivé : emploi de la négation 708 ;
 - **verbales** : définition III, 530, omission 659, 661.

Propriété corporelle exprimée par *-eur* français II, 465, propriété extraordinaire exprimée par des mots en *-utus, -a* 478.

Pro(s)thèse d'une voyelle I, 29, 383, d'une consonne 430.

Protestations introduites par *se (sic)* dans le roman primitif III, 643.

Protaniques. Voyez **Voyelles protoniques**.

Provençal : une des six langues romanes distinguées par Diez, l'ancien provençal, rapports avec le français, importance littéraire au moyen âge I, 4, la langue des troubadours, ses dialectes, ses

limites ; le provençal comme dialecte particulier ; parlé à Celle di S. Vito (Italie) ; origine du catalan 6, période linguistique de l'ancien provençal 7, phénomènes **phonétiques** 37-8, 47, 49, 58, 60, 80, 101, 105, 114, 121 a., 123, 150-1, etc. — **Morphologie** : flexion à deux cas II, 19-26, pluriel 34, 39, 48, formations corrélatives 52, flexion de l'adjectif 56, genre de l'adjectif 21, 60, 62-3, pronoms enclitiques 84, pronoms possessifs 90, se rapproche du piémontais par la voyelle du parfait 270. — **Syntaxe** : emploi des pronoms personnels ; interversion du nominatif et du datif et du cas oblique III, 61.

Proverbes : leur forme prégnante III, 285, avec relatif sans antécédent 612, remplacent souvent en vaudois le futur par le présent 102, sans l'article défini en italien 191.

Provinces. Voyez **Noms de provinces**.

Proximité dans l'espace : comment exprimée ? III, 440 ; proximité dans le temps : par quelles positions indiquée ? 454.

Psaltirea Scheiana ne présente que très rarement l'article indéterminé après les adverbes de comparaison III, 181, ne connaît pas encore *pre* avec le régime direct 351.

Psautier d'Oxford (Le —) présente le cas régime sans article après les prépositions III, 179, n'emploie pas encore l'article devant le substantif après les adverbes de comparaison 184.

Psautier lorrain (Le —) a *oi* devant *l* I, 86, *laingue* de *lingua* 91 a., écrit *e, ai, a* pour *ε*, présente de nombreux cas de métathèse orthographique 112, *lèit* < *tectu* 115, écrit *este, croisse* pour *-re* 316, emploie l'article devant le substantif après un adverbe de comparaison III, 184.

Pulci emploie la 1^{re} personne pluriel en *-no* II, 135.

Qualité : noms en *-ia* II, 406, exprimée par *-osus* quand le radical est un nom abstrait 472, portée à un très haut degré : ital. *stra-* 539, adjectifs latins désignant des qualités abstraites remplacées en roman par des périphrases : *homme de mérite* III, 9, qualités exprimées par des composés : *cheveux couleur d'or* 125.

Qualité des sons, voyelles, phonèmes : différence qualitative attachée à la différence quantitative dans les voyelles latines I, 26, 625, observations sur la qualité de certaines voyelles 27, 31, 68, 91, 118-20, 132, 134, 140, 150, etc.

Quantième chapitre, prince ou jour du mois désigné en roman par le nombre cardinal III, 51.

Quantité considérable généralement méprisable de choses désignée par des mots en *-alia* II, 439, mots indiquant une quantité, leur emploi pronominal 571 ; adverbes de quantité + adjectif : *plus beau*, etc. III, 2, 202, adverbe de quantité comme adverbe de manière 494, quantité indéterminée indiquée par un nombre déterminé 50, termes de quantité 128, 140, 191, adjectifs de quantité oints au verbe par *de* comme complément modal 472.

Quantité des voyelles (La —) correspondant à une différence qualitative en latin, sa perte en roman, observations diverses I, 25-6, 29, 31, 96, 111 a., 301, 636.

Que comparatif a.-français, provençal, espagnol + substantif avec ou sans article III, 184.

Quintilien atteste la chute de *n* devant *s* I, 403, emploie déjà *legalis* II, 434.

Rabelais emploie encore assez souvent *celle* comme adjectif III, 84, emploie encore couramment *ce* (cela) après préposition 87, emploie *sauve*, et non *sauf*, avec les substantifs féminins 137, emploie encore sans article les noms d'espèce au singulier pour désigner toute l'espèce 152, emploie encore l'article devant possessif + substantif 168, *un mien ami* 200, omet encore l'article dans bien des cas où la langue moderne l'a introduit : *dire la vérité*, etc. 178, *c'est pitié de voir* 193, emploie encore *demi* non précédé de l'article indéfini 195.

Racine : *grâces au ciel* III, 34, emploie encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Radical (Le —) : sa formation II, 3, radical des **noms** 13-8, radical du **verbe** : au présent 130, 154-252, 347, radical de l'infinitif altéré sous l'influence du radical du présent ou du parfait 128-9, radical du présent et radical verbal 154, finale du radical 155-84, alternance vocalique 185-92, inflexion vocalique 193-6, accent 197-8, allongement du radical 199-204, présents irréguliers 205-52, radical faible du parfait servant de base à *-astis, -arunt* et à *-assem, -aram, -aro* 302, radical du futur 311-8, radical des participes 345, dérivation : radical et suffixe 349-52, méconnaissance du radical 350-2, 475, tendance de la langue à reproduire le radical pur dans des formes originaires fortes 350, radicaux verbaux recevant *-bilis* 408.

Rambaud (1578) exige *è* dans *ètai*, *èpouse* I, 352.

Ramus (1562) reconnaît dans *ain* et *ein* un même son double *ei* I, 89, donne la prononciation *-èò-* de *-ellu* 163, exige *o* de *a + l* 251, signale l'a.-franç. *moins menre, plus meilleur* comme propres à la langue vulgaire III, 47, prescrit l'emploi de l'article avec les noms de pays 145.

Raoul de Houdenc emploie *Paradis, Purgatoire, Enfer* sans article III, 143.

Rapport entre substantifs exprimé par un déterminatif, entre substantif et adjectif exprimé sans déterminatif III, 5, rapport entre les pronoms-régimes et. les adverbes de lieu 377, rapport de **genre** entre le prédicat et le sujet 413-6, rapports **temporels** exprimés par l'adjectif 14, 333, par un substantif avec un participe 422, rapport entre un moment donné et les circonstances qui l'ont immédiatement précédé ou suivi : par quels adverbes exprimé 485, rapports relatifs de temps 598, rapport de **possession** exprimé par le régime indirect 371, nom du possesseur précédant celui de l'objet possédé dans le rapport de possession 743.

Récipients : noms avec *-jolu* dans les dialectes italiens II, 431.

Réciprocité (**La** —) exprimée en français par *entre*-II, 610, exprimée par la tournure réfléchie III, 383.

Redevance (**La** —) exprimée par des mots en *-aticum* II, 482.

Redoublement des **voyelles** toniques latines I, 25, de la **consonne** initiale en toscan, français 618, 622, de l'initiale consonnantique du verbe primitif qui reçoit *a-* (*ad-*) en italien II, 598, de la **syllabe** initiale dans des parfaits latins 265, 298, de **mots** homogènes III, 121, 133-5, avec préposition 134, 251-3, d'une **proposition** 534.

Réfléchi. Voyez **Pronom réfléchi** ou **Régime réfléchi**.

Reformation du singulier *pecho* sur le pluriel II, 10, de temps sur d'autres 114-5, 117, d'un verbe haut-italien sur le postverbal : *groh* 117, reformations de trois espèces qui s'ajoutent à l'ancien fonds, reformation du thème primitif dans un dérivé 361.

Réfraction vocalique : *i* I, 38, *è* 83, *ø* 139, *ø* 153 sqq., *ø* 189-94, 283, *a* libre ou entravé 224.

Régime dans la proposition énonciative III, 349-95.

I. Différentes espèces et dénominations :

— **accusatif** : son emploi III, 349;

— **composé** de résultat III, 358;

-- **datif** : son emploi III, 349;

— **de chose et de personne** avec un même verbe III, 374-5, 391;

— **différents** d'un même verbe III, 373-6;

— **direct** : second élément de mots composés d'un impératif et d'un nom II, 547, en quoi il diffère du régime indirect III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 350-61, rapports de forme et rapports de sens avec le verbe 349-61, verbes qui exigent un régime direct 352, régime externe et régime interne 357, régime de chose et régime indirect de personne avec un même verbe 374, régime direct de personne et régime relatif de chose avec un même verbe 375, régime direct réfléchi 365, régime direct ou partitif dépendant d'un verbe nié accompagné par un terme qui renforce la négation 694;

— **directif** : définition III, 349

— **externe** : définition III, 357;

— **immédiat** : définition III, 349;

— **indirect** : en quoi il diffère du régime direct III, 349, son emploi dans la proposition énonciative 368-72, marquant le rapport de possession 371, régime indirect de personne et régime direct de chose avec un même verbe 374, régime relatif et régime indirect avec un même verbe 376;

— **interne** : définition, deux catégories : résultat et contenu, adjectifs comme régime interne III, 357-60;

— **médiat** : définition III, 349;

— **nominal** III, 349, repris après coup ou indiqué d'avance par un pronom 393-5, commun à des propositions copulées en espagnol 561;

— **partitif** : définition III, 349, son emploi 362-7, après un verbe nié 694;

— **passif** : définition III, 349;

— **pronominal** : pronoms atones II, 81-4; son emploi dans la proposition III, 349, 377-87, commun à des propositions copulées 561;

Régime réfléchi III, 365;

— **relatif** : définition III, 349, son emploi 362-7, régime réfléchi de chose et régime direct de personne avec un même verbe 375;

— **répété** III, 393-5;

— **verbal** III, 349, 386-92;

II. Leur place dans la proposition : place du régime par rapport à un infinitif dépendant d'un verbe personnel III, 744, régime + verbe + sujet 746, 748, régime + verbe dans les propositions de deux membres 747, régime + sujet + verbe 748.

Régnier offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* III, 200.

Relatifs. Voyez **Adverbes relatifs**, **Pronoms relatifs**, **Régime relatif**.

Renaissance (**La** —) a tenté de latiniser des mots de l'ancienne langue I, 13.

Renart le Nouvel place *ûi* dans les séries en *i* I, 62.

Renaut de Montauban a *ôi* de *ôi* I, 141.

Renclus de Moiliens (**Le** —) fait rimer *iu* (de *ils, ius*), *ius* (de *eus*) et *ous* I, 38, fait rimer *filles* : *orilles, orille* : *mille* 84, a *eu* de *o* 121.

Rencontre (**La** —) de différents phonèmes modifie le mot dans la phrase I, 611.

Renforcement du préfixe du verbe II, 596; renforcement de l'idée : *de ab* III, 132.

Répétition d'une action exprimée par *re-* II, 539, 613, par des verbes en *-aculare, -iculare* 580-1, par le parfait III, 111, par certains adverbes 492.

Réponse (négative ou affirmative) aux interrogations propositionnelles III, 520-4.

Repos (**Le** —) indiqué par certaines prépositions III, 433-9, parfois par *de* 446, verbes de repos 291-3.

Répulsion (**La** —) : comment elle est exprimée en roman III, 704-5.

Réserve : manière de donner plus de réserve à une affirmation III, 119.

Ressemblance (Idée de —) exprimée par *-aceus* II, 414, faisant passer *-inus* à l'emploi de diminutif 452.

Restaud (1730) blâme encore la prononciation *-ês* à la 2^e personne du pluriel du futur I, 226.

Restriction exprimée par le subjonctif III, 647.

Réunion de deux mots II, 347, de plusieurs suffixes 533.

Revue des Deux Mondes (**La** —) conserve *-s* (non *-ts*) au pluriel des mots en *-nt* II, 39.

Rhètes (**Les** —) : leur autonomie dans le canton des Grisons I, 4.

Rhétorique ou **Rhétoroman** (**Le** —) : langue littéraire romane, traité accessoirement par Diez I, 4, répandu autrefois sur un plus vaste espace, subdivisions du domaine 6. — **Phonétique** : éléments antérieurs aux Romains mal connus I, 22, influence de l'allemand 52, phénomènes communs 38, 53, 57, 77, 96, 107, 111 a., 113, 125, 137, 141, 145, 150, etc. — **Morphologie** : son pluriel II, 37, pluriel à inflexion 44-5, pluriels indéclinables 48, formations corrélatives 51, flexion de l'adjectif 60, 62-4 pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 88. — **Syntaxe** : trois formes pour la 1^{re} et la 2^e pers. sing. du pronom; leur emploi respectif; leur sens; transfert du datif à l'accusatif III, 57, ses patois ont presque entièrement perdu l'emploi du parfait 107, emploi du parfait; histoire et valeur de cet emploi; origine du parfait dans les œuvres traduites 114. — **Centre** I, 47, 69, 115, 125 etc., **Est** 32-3, 69, 137, 150 etc., *mi* pour *eo* III, 59, **Ouest** I, 18, 32, 45, 47, 60, 69, 102, 125, 137, 150, 152 etc.; flexion de l'adjectif II, 56, pluriel 32.

Rhétoriciens (**Les** —) : leur aversion pour l'hiatus en français II, 325.

Rhin (La Vallée du) — : le roumanche I, 6, communes catholiques 33, *ou* = *u* 125, la partie antérieure ne connaît pas l'article avec le pronom possessif + nom III, 166.

Rhodanien (Le Moyen) — : terme employé par M. Suchier I, 4 a.

Rhône (**Le** —) I, 4 a., 6, 76, 124, etc.

Rhotacisme de *n* en vaudois, savoyard, Transylvanie, Moldavie I, 450-1, 453.

Rime (**La** —) : ses exigences amenant *Cesar* : *guardar, vertat* : *soustrairat* chez Philippe de Thaon I, 225, ayant donné naissance aux génitifs pluriels savants en *-our* etc. II, 7, ayant peut-être provoqué *remplire* chez Gautier de Coincy 125, ayant contribué à répandre la tournure *est cantans* dans l'ancienne épopée française III, 313; la rime **associant** *iu* (de *ils, ius*) avec *ius* de *qus* (*caelos*) et *qus* (*jocus*) (Renclus de Moiliens) I, 38, *o* : *u* en anglo-normand, *o* : *ou* : *û* dans les manuscrits anglo-normands du Nord, *u* (répondant à *û*) seulement avec lui-même dans les manuscrits anglo-normands du Sud 48, *brana* : *buona, uno* : *buuo, ciascuno* : *bono* (*Tesoro dei poveri*) 57, *dur* etc. : *û*

et *æ* (*Dictionnaire des rimes françaises* de Jean Lefèvre (Dijon 1572, Paris 1588), *û* : *ûi*, *nue* : *apue* en lorrain (*Jouffrois*), *ûi* : *u* en anglo-normand, *ûi* : *û* final, *û* + *r* (Chardri) 62, *oi* (*ei*) : *oi* (Chrétier de Troies), *carre* : *poirre* (Villon), *oi* : *ai* trait dialectal (*Roman de Renard*, *Roman de la Rose*, Gautier de Coincy, Christine de Pisan, Villon, etc.) 72, *filles* : *orilles*, *orille* : *mille* (Renclus de Moiliens) 84, *appareiz* : *preiz*, *merveille* : *elle* (Benôit), *merveille* : *travaille* : *conseille* (*Guerre de Metz*), *merveilt* : *pait* (*Comput*) 86, forme de *femina* : *dame* (Étienne de Fougères, Jean le Marchant) 90, *empaindre* (impangere) : *maindre* etc. (Végèce) 91 a., *ε* (de *ε* entravé) : *ε* ancien au XIII^e siècle, *espois* : *bois* (Scarron) 111, *autre* : *matre* etc. (Végèce) 112, *dire*, *lire* : *escrire* II, 129, **distinguant** *ius* et *ets* (Renclus de Moiliens) I, 38, *ûit* et *ût* (Chardri) 62, *oi* et *ε* chez Rutebeuf et chez les poètes picards du XIII^e siècle 72-3, *è* et *â* dans les anciens textes normands et picards 90, *generum* : *tenerum* 91, **attestant** le passage de *uis* (ostium) à *ûs*, réduction de *ûi* à *u* en anglo-normand, de *ûi* à *û* en lorrain 62, réduction de *oi* à *o* dans les monuments du moyen âge 76, changement de *o* en *eu* accompli (Renclus de Moiliens, Chev. II esp.) 121, passage de *ε* à *ε* devant *r* en français dès le XIII^e siècle 226, **influençant** *fur* dans *au fur* et à *mesure* 149, agissant peut-être sur la forme d'un infinitif (*remplire*) chez Gautier de Coincy II, 125.

Roland (La Chanson de —) : valeur de *ε* d'après ses assonances I, 86, formes avec *a* provenant de la syllabe atone 133 a., a encore exclusivement *uo* de *φ* 211, emploi respectif de *vos* et *tu* en s'adressant à une personne III, 97.

Romagnol (Le —) dans sa phonétique I, 43, 63, 66, 71, 113-4, etc.

Romain (Le —), dialecte de l'Italie centrale I, 6, 145, etc.

Romains (Les —) : domaine conquis et civilisé par eux I, 2, leurs lettrés étudiant le grec, leur contact avec les Grecs de l'Italie du Sud 17, leur contact avec les Germains 18 (et II, 405), populations antérieures à eux en Italie, doublets sabelliques 19, gardant les noms celtiques des objets gaulois 20, vocalisme ibérique antérieur à eux 21, langue parlée dans les Alpes antérieurement à eux 22, sentiment qu'ils avaient de la présence d'un suffixe dans certains mots II, 348, aimaient à se servir du pluriel pour désigner les festivités III, 32.

Roman (Le —) : thèmes nouveaux qu'il a créés I, 24, confond *i*, *è* et *û*, *ô* du latin littéraire 68, 118; la formation des mots II, 348.

Roman de la Rose (Le —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72, *ferme* : *arme* 257.

Roman de Renard (Le —) fait rimer *oi* et *ai* I, 72.

Romania (La —) : domaine conquis et civilisé par les Romains, pays qui en sont sortis I, 2.

Romans (Les —), langues parlées par eux I, 8, au temps de Charlemagne 11, *w* et *sl* germanique dans leur bouche 18.

Rome, ses relations avec Athènes I, 17, ses emprunts aux dialectes italiques 19, dans les premiers temps ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronciglione ne connaît pas *ille*, mais *ipse*, comme pronom personnel tonique III, 70.

Ronsard fait rimer *chouse* : *esponse* I, 207, aime à unir *-et* au thème avec *-l* : *corselet*, etc. II, 507; Ronsard et son école emploient encore les tournures *est cantans*, *être pour* III, 313, 330.

Rouergat (Le —) : patois septentrional de la France du Sud, nombreux phénomènes consonnantiques communs avec le français I, 6.

Roumain (Le —) : une des six langues littéraires romanes admises par Diez, à cause uniquement de son indépendance politique I, 4, ses grands dialectes 6, ses éléments daciques, slaves, hongrois, grecs, turcs 10, 22, 70, 108, son histoire au point de vue du vocabulaire 11, possède-t-il des mots germaniques ou celtiques? 18, 20. — **Phonétique** I, 11, 30, 41, 65, 67, 69, 70, 83, 94, 104, 106, 108-9, 111 a., 117-8, 129, 131, 135, 149-51, 231, etc. — **Morphologie** : formation du pluriel II, 31, 36, 40, 44-5, 48, 50, flexion et genre de l'adjectif 59, 60, 64, pronoms atones au régime 81-3, pronoms possessifs 86-7, état archaïque de la déclinaison 108. — **Syntaxe** : emploi de l'infinitif, « je veux chanter » = « je veux que je chante » III, 18, emploi du datif 39, substantif déterminant au datif 40, aucun comparatif synthétique latin conservé 47, emploi de *unus* au pluriel pour désigner une quantité indéterminée 50, noms de nombre cardinaux substitués aux ordinaux, sauf pour « primus » 51, emploi des cas du pronom personnel, nominatifs absolus abandonnés, nominatif remplacé par l'accusatif après *ca* 56, emploi de *unde* 64, adverbes pour le pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, complète équivalence entre *sine* et *el*, *lui* 67, emploi respectif des représentants de *ille* et *ipse* latins après les prépositions, rapports de *ins* et *insul*, *cum ipso illo* à côté de *cum illo* 69, *suus* pour *ejus*, *illorum*; *lui*, *ei* et *sâu*; équivalence ou alternance des deux tour-

nures; *lui*, *ei* surtout usités pour éviter l'équivoque 73, formes diverses de *iste* 83, emploi de la 2^e pers. plur. de politesse inconnu 97, subjonctif d'incertitude dans des propositions indépendantes 119, article absent après les prépositions, sauf *cu* 179.

Roumanche (Le —), dialecte ladin de la vallée du Rhin I, 6, observations phonétiques I, 54, 87, 96, 99, 100, 145, 152, etc. Cf. **Vallée du Rhin**.

Roussillon (Le —), dialecte de transition entre le gascon et le catalan I, 6.

Rückbildung : sens du terme I, 23 a.

Rues. Voyez **Noms de rues**.

Rupture : verbes qui l'expriment au participe avec *être* ou *avoir* en français III, 293.

Rutebeuf sépare toujours les deux sons *oi* et *ç* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *relieigne* 232, *triste* : *maistre* etc. 316.

Ruzante : *mi* pour *eo* III, 59.

Rythme (Le —) descendant du latin (*prò me*) remplacé plus tard et en roman par le rythme descendant III, 728.

Sabellique (Le —) a fourni des mots au vocabulaire latin I, 11, 19, dialectes qui le composent, traits dialectaux 19, *b* latin intervocalique remplacé par *f* 19, 402, influence sur la phonétique et le lexique italien 19, 649; son rôle dans la diffusion du suffixe *-aetum* II, 421.

Sabin (Le —), dialecte sabellique I, 19.

Sacchetti emploie la locution *essere per* III, 330.

Saint Bernard écrit *ue*, *oe* pour *ç* après les labiales, *oi* après les autres consonnes I, 107, rend *h* par *x* 653.

Saint Brendan associe déjà *ç* et *u* à la rime I, 48, fait rimer *chaeines* : *semaines* 89, confond *ç* de *ç* entravé et *ç* ancien 111.

Saint Gelais emploie encore la tournure *est cantans* III, 313.

Saint Liens (1580) regarde *-o-* (*-ellu*) comme la prononciation de la Cour I, 163, prononce *ç* de *d* libre + consonne 226, tient pour la prononciation *lene*, *seue* 246.

Saintongeais (Le —), dialecte français de l'Ouest qui se rapproche beaucoup du provençal I, 6, 151.

Saints. Voyez **Noms de saints**.

Salutation : formules au pluriel III, 32, exprimée par le subjonctif-optatif 119, proposition incomplète 525.

San Fratello en Sicile a conservé le dialecte piémontais de colons du x^e siècle I, 5, 38, 71, 97-8, 113-4, 120, 138, 143, etc.

Sarde (Le —) : place à part dans l'Italie linguistique, sa haute antiquité, ses dialectes I, 6, mots germaniques 18, phénomènes phonétiques 31, 68-9, 81, 118, 129-30, 150 etc., a remplacé *ille* par *ipse* III, 68, 70, ignore presque entièrement l'emploi du parfait 107.

Savoyards (Les patois —) compris par Ascoli dans le franco-provençal I, 4 a.

Scarron emploie *espois* pour rimer avec *bois* I, 111.

Schuchardt, H. : son *Vokalismus des Vulgärlateins* I, 3 a., ses études sur le créole 4 a., son opinion sur la question des frontières dialectales 5 a., sur les éléments celtiques du français 20 a., témoignages des grammairiens anciens pour la différence de *è* et *ê*, *ô* et *õ* 26 a., 29 a., théorie sur le développement de *ei-oi* 72 a., *e* dans l'esp. *consejo*, port. *conselho* 83 a., rapport du roum. *sted* à *stella* 104 a., changements conditionnels de *ç* 107 a.; l'infinitif en portugais III, 17.

Se pronom réfléchi latin remplacé par le personnel en latin populaire et en roman pour désigner le sujet d'une proposition subordonnée, après les prépositions III, 67.

Séjour : verbes qui l'expriment III, 131.

Semaines : leur nom avec ou sans article III, 149.

Sémasiologie de la formation des noms ou signification des suffixes II, 524-35; sémasiologie des noms de nombre III, 49-53.

Sens du mot : son rôle dans le développement phonétique et morphologique de celui-ci I, 1, son rôle dans l'histoire des formes flexionnelles II, 2, créant une influence assimilante entre mots voisins en latin populaire et en italien I, 146, voisinage de sens de *frigidus* et *rigidus*, *tintuum* et *lentus*, **lentus* 44, développement de *aiguille* favorisé par sa parenté de sens avec *aiguiser* 67, sens de *prurire* lui faisant subir l'influence de *urere* II, 125, rapports de sens amenant l'influence de

lire, dire sur *écrire* 129, parenté de sens amenant des échanges de suffixes, des transformations de finales 359-60, opposition de sens agissant sur la forme d'un mot 360, changement de sens enrichissant la classe des noms 389, amenant des reformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds 347, changement de sens déterminé par le suffixe *-tor (-jolu)* en roumain, *-uolo* en italien 431, le sens du mot déterminant son genre 380, signification des suffixes 524-35, sens collectif du pluriel 54-5, sens collectif de noms de chose au singulier III, 20, sens concessif de propositions de manière 609, sens itératif du parfait 112, sens partitif de la préposition *de* 199, sens péjoratif de noms abstraits italiens en *-aggine* II, 428, signification des formes flexionnelles 136, signification distributive, puis temporelle, de l'article 186-7; signification de la locution *habeo cantatu* 298-90, signification des propositions relatives 631.

Séparation marquée dans les verbes par *de-, dis-* II, 602-3, exprimée par la négation III, 702, verbes de séparation avec *de* 446.

Seraing : *spên, tén, farên* > *ī + N I*, 33, *vêh, fêy, vey*, etc. > *ī + palatale* 34, *asi* > *ī + L* 38, a déjà *ey* : *orey, botey* 86, *lœu, præm*; *hom, plom* > *û + N* 57, *mœ, pœr, sæ*, etc. > *ε* 76, etc.

Serao (Matilde) — emploi assez souvent des adjectifs verbaux en *-nt* III, 15, aime à placer *lui, lei* sujets après le verbe 58, fait à peine une distinction entre *egli* et *esso* 70.

Serment exprimé par le subjonctif-optatif III, 119.

Serments de Strasbourg (Les) — notent *ε* par *i* I, 72, 121, *o* par *u* 121, écrivent *salvar* 225, font déjà la distinction entre *dumat* et *fazet* 310, cas oblique au sens d'un datif III, 37, omission de la proposition verbale 659.

Sicilien (Le) — : colonie piémontaise du x^e siècle ayant conservé son dialecte gallo-italien, mais avec immixtion du sicilien I, 5, ses dialectes 6, ses éléments arabes 10, ses mots germaniques 18, observations phonétiques 69, 71, 145, 149-50, 152 etc., adverbos au lieu du pronom-régime neutre après « entendre » et « voir » 66, *nomo* = on 92, futur remplacé par le présent 102.

Siennois (Le) — I, 80, 95, 136, pluriel en *-ei, -ai* II, 38.

Similitude (La) — exprimée par *-alis* II, 434.

Simultanéité (La) — exprimée par *cum* III, 454.

Singulier (Le) — : sa forme influencée par le pluriel I, 519, besoin de le différencier du pluriel II, 19, singulier et pluriel confondus 48, employé comme pluriel 55; valeur respective des deux nombres, valeur numérale et valeur idéologique; pluriel repassant au singulier et vice versa, pas de délimitation absolue au point de vue du sens, si et à quelles conditions les noms propres, de matière, collectifs, abstraits, etc., peuvent recevoir les deux nombres III, 19, en quoi le singulier diffère à l'origine du pluriel 28, valeur absolue ou distributive ou collective, anciens pluriels en *-a* 20, singuliers à sens collectif 21, noms qui ne devraient s'employer qu'au singulier, emploi au pluriel 22, singuliers dont on n'emploie plus le pluriel correspondant, singuliers en roman provenant de pluriels latins sans ou avec altération de sens 33, singulier de signification sous une forme de pluriel 50, sujet singulier avec verbe au pluriel 93, singulier remplacé par le pluriel 96-7.

Slave (Le) — : ses dialectes ont gardé en Dalmatie certains mots romans I, 2, son influence sur le système phonétique roman 653, son influence en istrique 6, son immixtion en roumain 10, 70, 108; II, 6 (vocatif), 368, 416 (*-itsa* = *-itã*), 416 (*-niã*), 433 (*-ely* = *-ealã*), 463 (*-nic*), 559 (noms de nombre cardinaux d'après la méthode slavo-albanaise); III, 176 (vocatif *voinicile*), 15 (verbes de durée dans les langues slaves).

Son (Verbes exprimant un —) formant des dérivés en *-itu* II, 485.

Sonnantes. Voyez **Consonnes sonnantes**.

Soussilvain (Le) — : *a mi* III, 57.

Souvenance : verbes qui l'expriment, avec *de* III, 363.

Spirantes. Voyez **Consonnes spirantes**.

Stories e Chianties ladines emploient souvent le substantif sans article après un adverbe de comparaison III, 182.

Style (Le) — des affaires : groupes de propositions incomplets III, 658, style télégraphique : propositions incomplètes 525.

Stylistique : substitution de la 1^{re} personne du pluriel à celle du singulier III, 97, emploi du présent historique 102, emploi du parfait pour le prétérit de durée en ancien français 113-4.

Subjonctif. — **Morphologie** : temps du latin restés dans les diverses langues romanes II, 111 (et III, 117), imparfait conservé en logodorien seulement 111, 264, reformation du subjonctif se

transmettant à l'indicatif en a.-français 136, sa flexion au présent 142-8, présent remplacé par l'imparfait en lorrain et dans une partie de la Picardie 147, présent de *esse* 215-8, élimination partielle du présent du verbe substantif en roumain 216, supplanté par l'indicatif dans la conjugaison de *stare* en macédonien 221, agissant sur la forme roumaine de l'indicatif de *habere* 238, prêtant ses formes à l'impératif pour *supere* 24, ayant peut-être donné les formes a.-franç. *doyens*, *poyens* (devoins, pouvons) à l'indicatif 251, influant sur l'imparfait indicatif en a.-français, normand 258. — **Syntaxe** : restreint graduellement son emploi en roman III, 665-6, ce qu'il exprime, ses formes 117, ses diverses significations : subjonctif de volonté 117-8, subjonctif de désir : impératif ou optatif 117, 119, 286, subjonctif remplaçant directement un impératif à la 3^e pers. sing. et plur., exprimant un vœu énergique 118, subjonctif-optatif 117-9, subjonctifs d'assentiment, d'imprécation, d'incertitude, de politesse, de possibilité, de réserve, de salutation, de serment 118-9, exprimant la restriction 647, subjonctif concessif 671-3, subjonctif futur? 665, emploi respectif de l'impératif et du subjonctif dans les groupes de propositions 665, emploi dans les groupes de propositions : dans les propositions partielles de temps 598-600, 670, dans les propositions de conséquence et de résultat 605 sqq., 671, dans les propositions partielles modales 606, 671, dans les adjurations et protestations introduites par *se* (sic) 643, dans les propositions-sujets 666, dans les propositions-régimes 667, dans les propositions partielles de cause 668, dans les propositions partielles de but 669-70, dans les propositions partielles de priorité 670, dans les propositions concessives 671-3, dans les propositions partielles comparatives 671, dans les propositions relatives 672, dans la seconde de deux propositions partielles de même nature et unies par *et* ou *aut* dépendant d'une même proposition 674, subjonctif passé à l'indicatif en roumain 675, subjonctif présent dans la proposition conditionnelle 685.

Subordination avec ou sans particule III, 120.

Substantification des adjectifs II, 386, 389, 391, 403, 414, 416-7, *-are* 464, *-arius* 467, 482, 491, *-ante*, *-ente* 517; III, 5, 7-8 et a., 87, 124, 153, de l'infinitif II, 392, 529, de formes flechées 393, de neutres pluriels 460, du neutre *-arium* 468, du neutre *-ivum* 497, de *mout* et *pou* a.-français dialectal 571, article servant à la réaliser 389, 392.

Substantifs. — **Phonétique** : Substantifs atones dans le groupe de mots I, 617, s. réduits à de simples prépositions par leur position dans la phrase 634 (cf. III, 127). — **Déclinaison** II, 3-55, substantif et article formant une unité 99, substantif et article unis en roumain 100, substantif déterminant parfois l'assimilation des formes verbales en faveur des formes fortes en français : *gré* à côté de *agrèer* etc. 189. — **Formation** II, 347-558, substantifs formés par changement de fonction 347, **dérivations postverbales** au point de vue de la finale thématique 350, au point de vue du genre 386, tirés de tout infinitif en roumain 392, au point de vue des suffixes 397-401, 529, ital. *crepaccia*, franç. *houillasse*, *tirasse* 414, postverbaux évinçant les formes espagnoles en *-miento* 447, postverbaux abstraits en port. *-adela* 500, postverbaux comme éléments de mots composés 384, 547 et a., substantifs adjectifiés 389, 391; III, 5, 7, 120, 122, 124, adjectifs substantifiés : éliminés par des adjectifs qui en dérivent II, 391, provenant de noms propres 390, provenant d'adjectifs 391, *-eus*, *-ius* 403, *-aceus* 414, *-icius*, *-icius*, ital. *-eccio* 416-7, *viaticum* : voyage 482, *-loriu* 491; III, 5, 8, 124, 153, **dérivés** en *-bilis* II, 408, *-icius* 416, ital. *-occio* 416, diminutifs en *-ulus* 430, *-anus* rare 449, *-ina* 453, *-one* 456, 461, adj. *-oneus* 461, *-ata* 487, juxtaposés à un adjectif 543-4, juxtaposés entre eux 545-6, 551-4, juxtaposés à un verbe 547, fusionnés avec un adverbe 549, substantif déterminant joint à un adjectif en composition proprement dite 555, composés par apposition de participes ou d'adjectifs 556, remplaçant *multum* 571, comme radicaux de verbes 574, 576-7, 600, formant avec *ad-* des verbes 598. — **Syntaxe** : En quoi le substantif se distingue de l'adjectif III, 5, substantifs attributifs ou adjectifs 5, 120 sqq., distinction entre forme absolue et forme déterminée ou indéterminée 6, emploi attributif ou prédicatif 7, substantifs appositifs et substantifs attributifs 129, *de* + substantif = adjectif 9. — **Substantifs abstraits**. Voyez **Noms abstraits**. — Substantifs juxtaposés 121-2, assimilés pour l'emploi à des prépositions 127, substantif + adjectif ou participe désignant une manière d'être propre au sujet ou au régime = non précédés de l'article, surtout dans l'ancienne poésie épique 172, substantif déterminé par un second uni par une préposition ou au datif en roumain, au cas oblique en a.-français et provençal, emploi ou omission de l'article 174, ital. *a* + substantif sans article 179, substantifs unis sans article aux adverbes de comparaison *quam* et *quomodo* 180, substantifs copulés avec le pronom personnel 256, substantifs s'unissant aux adjectifs avec une valeur adverbiale 202, substantifs à valeur adverbiale 421, substantifs avec participe exprimant des rapports de temps 422, substantifs devenus prépositions 430, substantifs avec *de* ou *ad*

formant complément modal 469-70, substantifs qui complètent la négation 693, substantifs entre deux adjectifs 723, substantif et adjectif comme combinaison de mots inséparable 729

Substitution 1^o d'un suffixe à un autre : suffixe d'un mot celtique, étranger au latin, supplanté en quelques endroits par d'autres I, 20, -*ella* fréquent pour -*illa* rare 31, -*ile* fréquent pour -*ule* de *aiguille* rare, -*ona* fréquent pour -*una* rare dans *lacuna* 67, *Vernoil* et *Verneuil* I, 72 a., port. -*aça* dans *igraça* pour -*ça* unique 85, -*io* pour -*eo* dans l'esp. *navio* 102, lyonn. -*ü* peut-être pour -*u* (-*orem*, -*osum*) 122, -*ot* pour -*out* dans *sanglot* 141 a., port. *joelbo* à côté de *giolbo*, tyrol. *yonedl* (genuclu) franç. *moelle*, sard. S. *mueddu*, port. *moela*, prov. mod. *mudelo* (medulla), franç. *rouette* (retorta), port. *boleta* = esp. *bellota*, prov. *jurege* (*feroticus), tarent. *ricumare*, cat. *remugar* (= rumigare) 386, -*ier* pour -*ir* dans *moutier* 519, substitution par suite de métathèse : roum. *padurã*, ital. *padule*, sard. *baule*, esp.-port. *paul* (palude), eng. *ladronc*, ital. *ladroneccio*, a.-franc. *larronesse*, esp. *ladronico*, port. *ladroicio* (latrocinium), etc. 580; substitution de -*io* à -*uo* 1^{re} pers. sing. déterminant la forme d'infinitifs en -*ire* II, 119, distinction entre l'échange et la substitution de suffixe : principaux exemples 358, port. -*idão* pour -*udine* 427, ital. -*ovo* pour -*olo* 430, esp. -*ol* pour -*ó* : *abadol*, franç. *maillot* pour a.-franc. *maillol* 432; 2^o d'une forme à une autre : lat. pop. *qui* pour *quae* et *quis*, substitutions amenées par l'identification phonétique de *qui* et *cui* II, 107, infinitif -*er* pour -*eir* en anglo-normand 117, *recouverir* pour *recouvrer* 121, *fieri* pour *esse* au subjonctif présent et infinitif en roumain 216, *donare* pour *dare* en français, 1^{re} pers. sing. *estois* pour **esto* en a.-français 220, 224; forme indéterminée pour la 1^{re} pers. plur. en toscan et français III, 96, 1^{re} pers. du pluriel pour la 1^{re} pers. du singulier 97.

Suchier, H., substitue à franco-provençal le terme de moyen rhodanien I, 4 a., sur les limites des langues romanes 6 a., sur *ü* anglo-normand 48 a., sur *aiguille* 67 a., sur *é* 90 a., sur *é* entravé = *é* III a., sur *buhora* 146 a. 2, etc., *homo cantant* III, 92.

Suffisance (La —) : adverbes qui l'expriment III, 202.

Suffixes : suffixe germanique accentué correspondant à un suffixe latin atone I, 18, **substitution** d'un suffixe à un autre : voyez **Substitution** 1^o, combinaison particulière avec le radical II, 1, les divers suffixes 396-535, leur **forme** 397-523, lat. -*o*, -*onis*, ital. -*one*, rhét. -*unz*, -*un* 4, rhét. -*ey*-, d'abord élément flexionnel, pour la formation des verbes nouveaux 203, participes dépourvus de suffixe 333, formation des mots 347-61, caducité des suffixes atones latins 348, méconnaissance du suffixe 353, 356, 477, changement de suffixe 356-61, suffixes diminutifs espagnols à initiale primitivement vocalique allongés par *c* 353, suffixe spécial marquant le genre 363, 366, suffixe diminutif marquant le féminin dans les mots français 368, transformation des suffixes amenant des changements de genre 372-77, suffixes apparentés par leur fonction adoptant un même genre 379-80, suffixes-adjectifs 391 (et III, 124), **signification** des suffixes 524-35, péjoratifs 523, 528, 535, réunion de plusieurs suffixes 533, suffixe joint à des composés par préfixe 536, suffixe existant dans des mots qui deviennent radicaux de verbes : franç. *jalouser*, ital. *cagionare* 574, suffixes de **verbes dérivés** 576-93, -*iter* formant des adverbes 619, -*mente* adverbial 620.

Suisse allemand (Le —) : son *u* ayant un équivalent en rhétique I, 52, favorisant le transfert de la désinence du présent à l'imparfait en obw. II, 115, influence de *naizwer* sur le pronom indéfini en obw. 567;

— **français**, dialecte du Sud-Est, ses subdivisions I, 6, traitement de *w* germanique 18, a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Sujet (Le —) dans la proposition énonciative III, 332-48, quand est-il désigné par un terme spécial ? que peut-il être ? 286, 332, exprimé par le nominatif en vieux français et provençal 36, pronom personnel sujet 287, 332, 334, accord en nombre ; sujet au singulier et verbe au pluriel, sujet au pluriel et verbe au singulier 93, 332, 343-4, sujet composé d'un groupe de mots 332, 345-7, sujet composé de différentes personnes 332, 342, 348, forme du nom comme sujet 333, sujet verbal ou répété (exprimé deux fois) dans la proposition énonciative 339-42, sujet composé de plusieurs personnes différentes avec verbe au singulier en vieux français 342, sujet au singulier avec verbe au pluriel 343, sujet au pluriel avec verbe au singulier 344, accord du verbe avec un sujet composé d'un groupe de mots 345-7, accord du verbe avec un sujet composé de différentes personnes 348, sujet composé de la tournure participative en français 367, rapports du sujet et du prédicat 410-7, sujet introduit par *de*, annoncé par *cou*, *ce* en a.-français 410, infinitif-sujet postposé au verbe 411, rapports de genre entre le sujet et le prédicat 413, pronom démonstratif-sujet 414, accord du verbe quand sujet et prédicat ne s'accordent pas en nombre 417, sujet pronominal commun à des

propositions copulées 561, sujet remplacé par toute une proposition 572, place du sujet en roman aussi rapprochée que possible du verbe 746, sujet + verbe + régime 746-8, sujet venant en second lieu, dans les très anciens textes, avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct 747, sujet + verbe + complément adverbial, sujet + régime + verbe 748, sujet + verbe + régime (direct ou indirect) + régime (direct ou indirect), sujet + verbe + régime + complément adverbial 749, sujet + verbe + régime + participe 749-50, sujet + adverbe + régime + participe, sujet + verbe + adverbe + régime 750, sujet d'une proposition partielle attiré dans la proposition verbale 761.

Supérieur (Le —) : son nom en *-anus (decanus)* II, 449.

Superlatif : rareté et origine érudite de sa forme organique en roman II, 67, exprimé par *trans* : ital. *tra-*, franç. *très* 539, superlatif des adverbes 628 ; comparatif roman avec article équivalant au superlatif allemand et latin III, 162, superlatif organique introduit par l'article en roman 189.

Supins (Les —) latins disparus en roman II, 111 ; emploi du supin passif en latin, remplacé par *de* + infinitif en roman III, 267, supin actif latin supplanté en roman par l'infinitif de but 503.

Surnoms : formés d'un verbe et d'un substantif juxtaposés II, 547.

Sursilvain (Le —) : les cas du pronom personnel III, 57, *unus* avec le pluriel 93, emploi rare de l'article après les prépositions 179, emploi fréquent des compléments temporels sans préposition 423.

Supscription : formules sans préposition III, 423.

Suus en latin et en roman : répugnance du français et de l'italien à le mettre en rapport avec les noms d'objets inanimés ; rapports entre *suus* et *illorum* III, 72, *suus* substitué à *ejus, illorum* en roumain 73.

Syllabes atones : leur nombre influençant le développement de la tonique qui les précède I, 25, voyelles latines longues et brèves restant également distinctes en syllabe atone 26, 29, traitement et influence de la voyelle en syllabe atone 25, 35, 48, 65, 72 et a., quantité des syllabes entravées 26 a., deux syllabes atones après une tonique II, 325 ; syllabes entières tombées I, 591, syllabe finale : traitement de la voyelle 48, 77, tombée en italien 556, rejetée par l'infinitif roumain II, 128, syllabe **thématique** de *habere* parfois perdue au pluriel du présent et à l'imparfait 239, 253.

Sylvius (1531) atteste que *e* latin commençait à se prononcer *ɛ* I, 15, fait remarquer que *in* est nasal 33, atteste *pese, mese* = *-r-* pour Paris, l'Auxerrois, Vézelay 456.

Syncope de la voyelle protonique I, 341-9 ; II, 1, 493, dans la conjugaison de certains verbes roumains et rhétiques 186-7, de *e* entre deux *r* au futur a.-italique (*dimorò*) 313 ;

— de la voyelle posttonique ou médiale I, 325-40, application de la loi de syncope 338, 647 ; II, 459, 485, dans les proparoxytons I, 523-40, amenant les irrégularités de *facio* 233, dans les suffixes 348, de *ass(u)la, pess(u)lum* 430, chronologie du phénomène 647.

Synonymes : *dare* et *donare* mélangeant leurs formes II, 220.

Syntaxe : son objet propre, définition et division III, 1, 3, introduction à l'étude des mots composés 1 (et II, 347), rapports et différences avec la phonétique et avec la lexicologie et la morphologie 1, 2 ; syntaxe altérée du bas-latin I, 1 ; syntaxe réduisant les cinq cas à un seul II, 19, expliquant le double emploi de l'article dans le nombre ordinal roumain 561, ayant à interpréter les adverbes 622, combinaison syntaxique créant des mots 536, 542, 547, combinaison syntaxique dans la formation de verbes par juxtaposition 594, rapport syntaxique des termes des composés par apposition 550.

Système graphique employé dans cette grammaire I, XIX ;

— **vicésinal** II, 559-60 ;

— **vocalique** du latin vulgaire 26, sa simplification dans le développement des langues romanes I, 29 ;

— **consonnantique** du latin populaire et du latin classique I, 402.

Systèmes phonétiques : leurs divergences actuelles, utilité de conserver les anciennes notations I, VIII.

Tabourot (1587) condamne *chouse, grous, repous* I, 207, blâme *voua* = vais etc. comme des parianismes 270.

Talbert atteste pour Blaize le changement de *r* intervocalique en *ɣ* I, 456.

Tarbé atteste encore pour Troyes et Épernay le changement de *r* intervocalique en *ɣ* I, 456.

Tarentin (Le —) du Sud a bien des traits communs avec l'albano-roumain I, 6.

Taxe à payer désignée en *-ariu(m)* II, 468.

Temps qu'il fait : verbes et locutions unipersonnels qui le désignent III, 99.

Temps (Divisions du —), leurs noms avec ou sans article III, 149.

Temps (où l'action s'accomplit) : exprimé par l'adjectif II, 332 ; III, 14, ablatif latin de temps continué par le cas oblique en français et provençal 38, ablatifs latins de temps restés en roman 421, exprimé par l'ablatif absolu latin 422, prépositions de temps 450-5, substantifs le désignant avec l'article dans un sens temporel, mais sans article après les prépositions temporelles 187, désignations de temps suivies de *de* + infinitif 259.

Temps de la conjugaison : leur formation II, 111-6, formes temporelles de modes différents plus connexes que les différentes formes temporelles du même mode 130 ; le temps du verbe exprimé par une désinence flexionnelle ; choix des temps III, 99, ce que le latin exprime par les formes temporelles du verbe ; temps absolus et temps relatifs ; distinction entre les formes flexionnelles et les groupes de mots 101, les temps dans les propositions partielles copulées 678-90, temps historiques et temps de durée : leur emploi respectif, temps historique dans la proposition partielle 681, temps d'action remplacé par un temps d'état qui en résulte dans les propositions partielles en italien 682, temps du passé : leurs rapports dans le groupe de propositions 683, temps et modes dans les propositions conditionnelles : leurs rapports 684.

Terentianus Maurus atteste que *au* perd son élément labial quand il y a un *u* dans la syllabe suivante I, 29.

Termes abstraits : leur pluriel III, 34 ;

— **adverbiaux** de quantité avec verbe au pluriel en français III, 343 ;

— **comparatifs** unis à *plus*, *magis* et *minus* III, 203 ;

— **concrets** qui ne s'emploient qu'au pluriel III, 32 ;

— **de parenté** précédés du possessif généralement sans article en portugais III, 169 ;

— **de politesse** : *bonus*, *novus* I, 616 ;

— **de quantité** joints à un substantif sans particule III, 128, — à valeur adjectivale juxtaposés au substantif 140, — à valeur substantive ou adverbiale en fonction d'attributifs 140, — indéterminés, parfois les déterminés, et le substantif spécifié : juxtaposition 140, — indéterminés avec verbe au pluriel 343 ;

— **déterminé** par la proposition relative III, 618 ;

— **formés de toutes pièces** en roman I, 28 ;

— **honorifiques** atones I, 617 ;

— **indiquant une dimension** unis par une préposition avec des adjectifs qui la déterminent III, 266 ;

— **interrogatifs** III, 154, 286, 512 ;

— **maritimes** : franç. *aplet* I, 111 ;

— **qui complètent la négation** III, 693 ;

— **qui désignent les titres**, unis à des noms propres, précédés ou non de l'article III, 160, — les jours de la semaine, « heure, jour, année », les saisons de l'année, les mois = devenus compléments adverbiaux 421 ;

— « **relatifs** » abrégés dans la phrase I, 634.

Terminologie phonétique I, viii.

Terminaisons. Voyez **Désinences**.

Tessin (Le —), domaine rhétique ayant subi une forte influence lombarde I, 6, 18, 34, 53-4, 65, 77, 96, 113, 152, etc., 413 etc.

Textes (Les —) du moyen âge n'ont qu'une valeur relative pour l'étude phonétique I, vii.

Thème (Le —) du mot : ce qu'il exprime I, 1, thèmes créés par les langues romanes 24.

Thèmes adjectifs servant à dériver des substantifs abstraits II, 530-1 ;

— **nominaux** recevant *-ard* français II, 519, autres suffixes 524-5, 531 ;

— **verbaux** recevant : *-ulus* pour former des noms d'instruments II, 430, parfois *-aille* français 439, latin *-mca* 443-4, parfois *-imen* dans de rares noms abstraits 445, *-mentum* pour former des noms abstraits 447, lat. *-ina* 453, *-one* 456, *-ore* 465, *-erium* pour former des noms abstraits 471, franç. *-age*, esp. *-aje* 482, *-tor* 489-90, *-torius*, *-a* 491, *-tura*, *-tura* 492, lat. *-tas* 493, *-tione*, *-sione* 496, franç. *-ette* 507, *-ante*, *-ente* 517, *-antia*, *-entia* 518, parfois franç. *-ard* 519, autres suffixes 524-5, 529.

Thurneysen, R., a entrepris le triage des mots donnés comme celtiques dans le Dictionnaire de Diez I, 20 a., 27 a.

Tiktin : phonétique du roumain I, 10 a., *ε* en roumain 83 a., rapport de *stei* à *stella* 104 a., rapport de *vînd* à *vena* 108 a.; *al* III, 158 a.

Timbre identique pour *ā* et *ã* latin I, 26, changé dans *e* par la nasalisation 88.

Titres (Les —) honorifiques abrégés dans la phrase I, 634, mots qui les expriment présentant souvent le suffixe féminin *-issa* II, 366, juxtaposés aux noms propres III, 123, unis à des noms propres tantôt avec, tantôt sans article, les titres ecclésiastiques, les titres unis au possessif en français 160.

Tobler, A., sur les doublets italiens I, 15 a., donne des exemples de la métathèse *eo-oe* (*e*) 75 a., étudie la substantification de l'adjectif en espagnol III, 8 a., sa distinction entre les participes de verbes réfléchis et de non-réfléchis 13 a., participes du présent à sens dégénéré 15 a., l'infinitif en roumain 18 a., le pluriel chez les substantifs 19 a., les noms de matière 21, le nominatif en français et provençal 36 a., exemples de cas oblique au sens du génitif et du datif 37 a., (*en*) *biver temps* 42 a., les adverbess numéraux 52 a., *tantus* 53 a., rapports entre *suns* et *illorum* 72 a., possessif pléonastique 76, emplois particuliers du possessif 78-9 a., verbes unipersonnels 100 a., juxtaposition de deux adjectifs 130 a., redoublement 135 a., omission de l'article 173 a., l'article comme élément flexionnel 190 a., emploi attributif de l'adverbe 205 a., etc.

Toniques. Voyez **Voyelles toniques**. — **Formes toniques** du présent de *esse* transformées II, 208.

Tory (1529) note la prononciation parisienne de *e* pour *a* devant *r* I, 257, cite *Jesus Masia* comme provenant de Bourges 456.

Toscan (Le —) sert de base à la langue écrite italienne I, 6, franç. *convoy* = *convoglio* 23, phénomènes phonétiques 81, 103, 113, 115, 120, 145, 151, etc., influant sur le futur dans l'italien septentrional II, 112, a dit de tout temps *si dice, si piantano le vigne*, etc. III, 94, *noi si canta* = *cantiamo, noi le vite si piantano* 96.

Touraine (La —) disait au xv^e siècle *pese, mese* = *-r* I, 456.

Tournures adversatives III, 552, 699-701;

— **interrogatives** II, 325; exhortation III, 513;

— **partitives** : génitif en latin III, 362, 364, employées comme sujets et après une préposition en français 367, emploi de l'article 367;

— **périphrastiques** avec *mente* représentant les adverbess latins II, 620;

— **réfléchies** remplaçant en roman le passif latin III, 382, exprimant la réciprocité 383.

Tradition (La —) écrite amenant le grand nombre de formes en *-alis* II, 434.

Traductions (Les —) ont contribué à introduire des mots savants I, 11, ont introduit le mot savant *envie* 111 a., ont conservé des nominatifs neutres du latin II, 8, présentent en a.-français des exemples du genre latin pour les mots abstraits en *-eur* 379, ont facilité en lorrain l'introduction d'un suffixe *-ace* = *-atio* réservé aux mots savants 496 a., ζῳόφωρον = ital. *piantanimale*, franç. *plante-beste* 552.

Transcription des sons I, VII, du son *ũ* 47, des trois sons *ε, ε* ou *ι, ει* au moyen des deux signes *e, i* 72.

Transfert de mots d'une classe de radicaux à une autre II, 13, d'un verbe dans une autre conjugaison 117-27, 254, 257, de l'*-e* de *tremble* à l'a.-franç. *aim* 146.

Transformation d'un mot nouveau d'après les lois phonétiques du dialecte qui l'a reçu I, 23.

Transmission de l'*-r* dans les infinitifs français *-oir* et *-ir* I, 559; II, 128.

Transposition. Voyez **Métathèse**.

Transylvanien (Le —) diffère du valaque écrit I, 6, éléments hongrois 10, emploi du parfait III, 107-8.

Trissyllabes (Les —) terminés par *-na* reportant l'accent sur la 1^{re} syllabe en franç. S.-E. I, 596; loi des trissyllabes non appliquée dans l'accentuation des composés II, 545.

Troisième personne du pluriel : extension de la forme en *-i* (-iunt) II, 182, exprimant la forme indéterminée en espagnol, portugais, roumain III, 92; troisième personne du **singulier** indicatif point de départ de la transformation des verbes à infixes en roumain II, 203.

Troadours (Les —) : jusqu'où leur langue est homogène I, 6.

Troyes change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.

Tyrolien (Le —) : groupe central du domaine rhétique, nombreux phénomènes phonétiques communs avec la Vallée de Munster, fortement pénétré d'éléments lombards et vénitiens I, 6, phénomènes phonétiques 18, 52, 66, 77, 121, 151-2, etc.; son pluriel II, 41; emploi du pronom personnel

III, 57, *da* comme en italien 132, omission encore fréquente de l'article avec « soleil » 143, omission de l'article avec le pronom possessif + nom 166.

Û roman sorti de centres différents (non du celtique) et ayant acquis graduellement son extension actuelle I, 646.

« **Überentäusserung** » I, 23 a.

Umlaut. Voyez **Inflexion vocalique.**

Unification des parfaits en italien II, 271, des genres 372, des formes provenant de mots en *-lor* 489.

Uniformisation de la 1^{re} personne du singulier (*e* partout) en français II, 136.

Union copulative de *unus et alter* : emploi de l'article III, 156.

Unipersonnels. Voyez **Verbes unipersonnels.**

Unus confondu avec *homo* dans l'a.-franç. *alcuen*, *chascuen* et l'a.-gén. *ognomo* I, 67, pour *aliquis* III, 50, au pluriel en roman : sens et emploi 50, uni à la 3^e personne du singulier pour exprimer la forme indéterminée dans les Grisons 92, adjoint à la 3^e personne du pluriel dans les Grisons et en sursilvain 93, son rôle en roman, date de sa transformation en article indéfini, son sens, l'adjectif numéral et *quidam* latin, limite entre le défini et l'indéfini, entre celui-ci et la forme sans article, etc. 191, article indéfini suivi d'un nombre défini 194, au pluriel dans les langues de l'Ouest 199.

Văcărescul (Le grammairien —) combat systématiquement (1787) l'orthographe étymologique I, 83.

Valachie (La —) parle un roumain fortement mélangé de slave I, 10.

Valaque (Le —) représenté par la langue écrite actuelle en Roumanie I, 6. Voyez **Roumain.**

Val-de-Saire remplace *r* intervocalique par *z* ou *d* I, 456.

Valeur : ablatif latin rendu par le cas oblique en roman III, 38, indications sans préposition en français, provençal, italien avec les verbes exprimant un achat ou une évaluation 46.

Valais (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, 18, 47, 53, 58, etc.

Van Helmont (Le physicien —) a formé de toutes pièces le mot *gas* I, 24.

Variation de genre dans les noms II, 385-8.

Var (Le —) : limite occidentale du haut-italien I, 6.

Vaudois (Le —), subdivision dialectale de la Suisse française I, 6, îlot linguistique en Wurtemberg 6, phénomènes phonétiques 18, 57-8, 63, 76, 93, 102, 124, 131, 134 etc., 567 etc. ; *tu* comme cas oblique accentué III, 61, *lu* pronom féminin sujet des verbes unipersonnels 88, futur remplacé par le présent 102.

Vaugelas blâme la prononciation *mains* pour *moins* I, 89, distingue déjà très soigneusement *-ę* de *-ęr* 226, condamne les formes *bayons*, *bayez*, *bayent* II, 201, prescrit d'employer l'article indéfini avec le substantif après *c'est* III, 193, dit que *en si belle compagnie* n'est plus toléré qu'en poésie 196, fit prévaloir *tel que* sur *tel com* 608, rejette définitivement *le vous* pour *vous* le 749.

Vega : emploi du régime partitif III, 366.

Végèce (Traduction de —) : traitement de *ę* libre et entravé I, 91 a., 112.

Veglia (L'île de —) avait conservé, au commencement du siècle passé, un reste de roman I, 2, 6, phénomènes phonétiques 32, 56, 69, 78 et a., 126, etc., emploie le futur antérieur comme futur simple III, 116.

Vélares. Voyez **Consonnes vélares.**

Velasco (1582) distingue encore *c* et *ç*, comme interdental I, 441.

Vénitien (Le —) : parler de l'Italie du Nord, étroitement apparenté au toscan, agrandit son domaine aux dépens du rhétique, qui occupait autrefois une partie considérable de la Vénétie I, 6, phénomènes phonétiques 18, 115, etc., a presque entièrement perdu l'emploi du parfait III, 107.

Verbe (Le —) en général :

1^o Inflexion vocalique aux 1^{re} et 2^e pers. sing. du parfait en *ę* I, 79 sqq., **spissiat* : *espoisse* a transporté sa voyelle à *espes* (spissu) = *espois* 111, formes verbales influençant les substantifs correspondants 115, 146-7, influence du verbe sur la forme du pronom-sujet II, 77.

2^o Sa **flexion** II, 111-346, passage dans une autre conjugaison 117-27, verbes en *-A*, nouveaux types, division en deux classes 117-8, verbes en *-I*, nouveaux types, deux classes en

roumain 119-23, verbes en *-E*, classe la plus faible, deux subdivisions 124-7, verbes rares de la classe en *-d* s'introduisant en français dans la classe de *dico* 169, 172, verbes à radical monosyllabique et à finale vocalique 205, terminaisons du verbe 130-1, rapport du verbe avec le nom qui en est dérivé 397, verbes de toute classe recevant en français *-is* (*-icius*) 415, verbes de *II* recevant *-alū* en roumain 433, **formation** des verbes 573-618.

- 3° Ce que le verbe peut exprimer par ses désinences flexionnelles III, 90, manières diverses d'exprimer la forme indéterminée dans les diverses régions 92, division des verbes d'après leur signification, place d'après la nature de la proposition 286, verbe au singulier en ancien français avec un sujet composé de plusieurs personnes différentes 342, verbe au singulier avec un sujet au pluriel 344, verbe au pluriel avec un sujet au singulier 343, verbe avec sujet composé d'un groupe de mots 345-7, verbe avec sujet composé de différentes personnes 348, verbes qui exigent un régime direct 352, verbes en fonction de régime 386-92, verbes qui s'unissent sans préposition à l'infinitif-régime 387, verbe commun à des propositions copulées 561, forme du verbe dans les propositions partielles copulatives: choix du mode et du temps 664-90, verbe + régime + infinitif, verbe + infinitif + régime, régime + verbe + infinitif, préposition ou adverbe ou locution adverbale + article + substantif + infinitif + verbe 744, verbe à la fin de la proposition en latin, à la seconde place en roman 746, verbe + sujet avec les verbes déclaratifs suivis du discours direct en ancien français, verbe en tête dans la proposition optative et l'impérative, verbe en avant, dans l'énonciation, avec les verbes intransitifs, verbe + régime dans les propositions de deux membres, etc. 747.

Verbes appellatifs : leur imparfait III, 106 ;

- **atonés** (enclitiques ou proclitiques) : formation du futur et du conditionnel III, 724 ;
- **auxiliaires du mode** abrégés dans la phrase I, 634, *habere, esse, tenere, fieri, venire, andare, « rester »*, *velle* avec un participe III, 288-311, *posse, velle, debere* + infinitif : forme et signification 325-6 ;
- **composés** avec *ad-* ayant déterminé la prothèse de *a-* à d'autres verbes et à leurs substantifs I, 383, traitement des consonnes intérieures 432, ayant remplacé en latin la voyelle affaiblie par la voyelle pleine, qui a ensuite reçu l'accent 602 ;
- **conditionnels** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **d'achat** avec indication de valeur sans préposition III, 46 ;
- **d'activité** au participe avec *ser* en espagnol et portugais III, 294, verbes d'activité intellectuelle au participe avec *habere* 288 ;
- **déclaratifs** : leur imparfait III, 106 ;
- **de crainte** avec négation dans la proposition régime III, 705 ;
- **de désir** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **d'éloignement** avec *de* III, 446 ;
- **d'énonciation** avec un infinitif ayant un sujet différent III, 388 ;
- **de mouvement** : présents irréguliers II, 226-32 avec cas oblique sans préposition en ancien français III, 38, au participe avec *esse* en rhétique, en italien, en espagnol et portugais 291-2, 294, au participe avec *être* et aussi *avoir* en français 293, joints à l'infinitif avec *ad* : signification 331, avec *ad* 390, avec prédicatif 399, avec *de* 446, avec *pro* 458, avec *inde* 477, se plaçant volontiers en tête de la proposition, surtout dans les énumérations 747 ;
- **de perception** avec *de* III, 634, avec deux régimes différents 374, avec un infinitif ayant un sujet différent 388, avec *de* + infinitif-régime en italien 389, avec *ad* en italien 390, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **déponents** : le sens actif du participe passé ne leur est pas particulier III, 11 ;
- **de prière** avec le régime indirect en ancien français III, 368 ;
- **de repos** au participe avec *esse* en rhétique et italien III, 291-2, avec *être* et aussi *avoir* en français 293 ;
- **de rupture** au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;
- **de séjour** avec la préposition composée *incontra* III, 131 ;
- **dérivés** II, 117, 203, 573-93 ;
- **de sentiment** régissant le subjonctif dans la proposition partielle sujet III, 666 ;
- **de séparation** avec *de* III, 446 ;

Verbes d'état au participe avec *être* et aussi *avoir* en français III, 293 ;

- **d'évaluation** avec indication de valeur sans préposition III, 46, avec régime interne 358 ;
- **de volonté** avec *de* + infinitif-régime en italien III, 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667 ;
- **d'incertitude** régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime III, 667 ;
- **exprimant le commencement d'une action** avec *ad* en italien III, 390 ;
- — **la communication** avec *de* III, 364 ;
- — **la jouissance** avec *de* III, 365 ;
- — **un mouvement de l'âme** avec *de* III, 365 ;
- — **l'oubli** avec *de* III, 363 ;
- — **un phénomène de la nature** au participe avec *esse* en italien III, 292 ;
- — **un phénomène qui s'observe dans un être** au réfléchi III, 384 ;
- — **un son** : formant des dérivés abstraits en *-itu* II, 485 ;
- — **la souenance** avec *de* III, 363 ;
- **factitifs** II, 592 ;
- **faibles** et verbes **forts** au parfait II, 265 ;
- **fréquentatifs** prenant la place des primitifs II, 397, 568, 586 ;
- « **impersonnels** » ou « **sans sujet** » : en quoi ces dénominations sont inexactes III, 98 ;
- **inchoatifs** : allongements du radical par infixes II, 199-204, 593, généralisant les formes faibles, en *-s-*, dans la conjugaison française 163, inchoatifs de *II* introduisant leur *i* au futur en ancien français 314 ; prétérit inchoatif III, 110, inchoatif exprimé par *ire* personnel avec l'infinitif 324 ;
- **intensifs** avec participes accourcis II, 333 ;
- **interrogatifs** avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **intransitifs** à l'origine ou issus de transitifs III, 352-3, 361, en avant dans l'énonciation 747 ;
- **irréguliers** : leur imparfait II, 262-3 ;
- **juxtaposés** à un substantif II, 547, 594 ;
- **latins** en *-are* se divisant en deux classes en ancien français I, 260 ;
- **négatifs** : l'être en rapport avec eux sans article indéfini III, 198, sans la particule négative 695, avec négation dans la proposition régime III, 706 ;
- **personnels** + infinitif actif à sens passif en roman III, 16, passés à l'état d'unipersonnels 100, dans l'énonciation 287-332, sujet non exprimé ; accompagnés du pronom personnel correspondant ; double forme en français 287, combinaisons avec un participe 288-311, construits avec le gérondif 312-7, construits avec l'infinitif 318-31 ;
- **prédicatifs** : pronom neutre sujet ou régime III, 87, division en deux classes : prédicat obligatoire, prédicat facultatif, à régime direct 397-9 ;
- **redoublés** dans le Tyrol et le canton des Grisons III, 135 ;
- **réfléchis** exprimant la forme indéterminée en Italie III, 92, au participe avec *habere* ou *esse* suivant les langues 295, exprimant un mouvement de l'âme avec un régime direct de personne et un régime-relatif de chose 375, le pronom réfléchi, la tournure réfléchie 380-5, avec prédicat ou nominatif en ancien français et ancien provençal 412 ;
- « **sans sujet** » ou « **impersonnels** » : dénominations inexactes III, 98 ;
- **signifiant « voir »** et « **entendre** » etc., avec régime verbal au gérondif III, 392 ;
- **substantif** atone dans la proposition I, 617, construit avec le participe présent et non le gérondif III, 312 ;
- **transitifs** issus d'intransitifs : verbes d'activité, de mouvement, verbes exprimant un mouvement de l'âme, nature du régime direct 352-6, devenant intransitifs 361 ;
- **unipersonnels** : esp. *hay*, franç. *il y a* II, 242, *la* pronom féminin comme sujet en vaudois et dauphinois III, 88, définition 91, division en deux classes : caractères communs et différences, développement historique, passage aux personnels et vice versa, etc. 98 et add., 99-100, au participe avec *esse* en italien 292, leur sujet exprimé ou non ; division en trois classes 336-8, ayant pour sujet un infinitif 339, avec régime indirect ou direct 369, avec régime relatif et régime indirect 376 ;
- **unis** à des propositions introduites par *quod*, etc. III, 575-6.

Verga paraît éviter *esso* III, 70 ;

Vérone appartient aujourd'hui au domaine vénitien I, 6, mais n'a pas *ie* et *uo* 6, 151.

Vézelay disait *pese, mese* = *-r-* au xv^e siècle I, 456.

Victor Hugo n'a pas craint d'écrire *Vive Allemagne* III, 145.

Vidal, R., fait de *-c* la seule désinence correcte du parfait de la 2^e conjugaison II, 274.

Vie des mots (La —) immédiatement subordonnée aux reformations qui s'ajoutent à l'ancien fonds II, 347.

Vies de saints (Les —) témoignent d'une ignorance de plus en plus complète des formes latines depuis le commencement du vii^e siècle I, 8.

Villani met souvent le verbe au singulier avec un sujet au pluriel III, 344.

Villecomte (1751) dit que les vieillards et les précieux étaient seuls à prononcer encore *beu* (bœuf), *eu* (œuf) I, 558, n'admet que la prononciation *menteur*, non *menteu* 559.

Villes. Voyez **Noms de villes.**

Villon fait rimer *oi* et *ai*, présente *carre* : *poirre* I, 72, fait rimer *Bretaigne* : *enseigne* 232, fait rimer, de même que les poètes du xv^e et du xv^e siècle, *ferme* : *arme* 257.

Vising, J. : sa théorie sur le prétérit inchoatif III, 110 a., les temps passés en roman 114 a., emploi du plus-que-parfait 115 a.

Vlacho-Livadhion ne remplace pas *iou* par *mine* III, 56.

Vocabulaire latin (Le —) : ses modifications dans les pays romans étudiées par la philologie romane I, 2, relativement pauvre, diverses sources, son sort dans les langues romanes 11, le vocabulaire **roman** formé par le latin, comprenant des éléments anté-romains et des éléments étrangers 10, sa richesse 11, comment il s'enrichit par ses ressources propres II, 347, vocabulaire **anté-romain** conservé en partie par les populations romanisées 19-21.

Vocalisation (La —) des gutturales en *i* et des labiales en *u* troublant le développement régulier des voyelles I, 25, *i* + *u* final résultant de la vocalisation d'une consonne 30, vocalisation de *r* 388, de *l* + consonne 476 sq., de *v, l* finals en provençal 563, de *l* final en portugais 569.

Vocatif (Le —) marque un rapport simple II, 2, forme du vocatif singulier latin, le vocatif roumain en *-e*, le provençal *eu* 6, second élément de mots composés 547, le vocatif roumain *voinicule* à côté de *voinicé* III, 176.

Vœu énergique formulé par le subjonctif de certains verbes III, 118.

Voile du palais (Le —) : son rôle dans la prononciation de *çi* I, 72, *o* 121, les nasales 88, 393.

Voiture n'emploie plus que rarement la tournure *un mien ami* III, 200.

Voix passive (La —) du latin remplacée par une formation romane nouvelle II, 111 ; III, 12, rendue par *feri* en italien, par *venire* dans le parler des Grisons + participe en *-t* 307-8, remplacée en roman par la tournure réfléchie 382.

Volonté (La —) : exprimée par le subjonctif III, 117-8, verbes de volonté avec *de* + infinitif-régime en italien 389, régissant le subjonctif dans la proposition partielle régime 667.

Voltaire est le premier à regarder *père* et *terre* comme tout à fait équivalents I, 226, blâme *beautés* chez Corneille III, 27, a écrit *le frère Hardouin* 160, offre encore des exemples isolés de la tournure *un mien ami* 200.

Voyage Charlemagne (Le —) a encore exclusivement *uo* de *ô* I, 211, ne connaît déjà que *or* devant les consonnes 634.

Voyelles I, 25-400 ;

— **abrégées** devant un groupe de consonnes I, 63, longues latines abrégées en roman 635-7 ;

— **accentuées.** Voyez **Voyelles toniques** ;

— **ajoutées** à la fin d'un mot I, 384 ;

— **allongées** en latin devant *gn* I, 26 ;

— **atones** : sort différent de celui des toniques, affaiblissement et disparition, influence de leur quantité sur la tonique, protoniques et posttoniques, initiales et finales, leurs modifications influencées par les consonnes environnantes, leur disparition I, 25, influence sur la voyelle précédente 69, lois qui les régissent 301-89, médiale des proparoxytons tombée dès le latin populaire 325, médiale tombée 332-8, médiale restée 339, finale thématique 341 sq. (et II, 350), initiales 349-88, initiales dans la 1^{re} syllabe 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, initiales influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, assimilées à d'autres atones 359, tombées dans la 1^{re} syllabe 372-3, initiale précédée d'une atone et tombée ou échangée 374, 631, initiales tombées devant une ou après une

sonnante initiale 375, devant *ñ* du parfait changées en *ɛ* et disparaissant au parfait français 377 (et II, 282), médiale : son rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, en hiatus dans l'intérieur de la phrase 611, 629-33, finales accentuées des adjectifs recevant *-ment* de l'adverbe 620, leur généralisation dans la conjugaison de certains verbes italiens II, 188, après une finale consonnantique dans l'imparfait rhétique 256, voyelle de l'infinitif rendue atone par la fusion de l'infinitif avec *habere* au futur 311, mots latins à finale atone : changement de genre 374 ;

- Voyelles brèves** en latin I, 26, en roman 635, voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594 ;
- **de dérivation** entre le radical et la désinence des verbes en *-i* II, 174 ;
 - **de liaison** entre *i* et les vélaires I, 37 ;
 - **disjonctive** ou interconsonnantique I, 387-8 ; *e* français II, 1, 350, introduite au futur français (*saill-rat*) par l'impossibilité de prononcer *r* 314, entre *g-t*, en roumain *ă* 350, français *-ement* dans des mots formés de verbe de II et III 447 ;
 - **en hiatus** occupent une place à part I, 25, les voyelles latines dans le roman 276-80, persistent rarement 376-82, médiales en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones dans l'intérieur de la phrase 629-33 ;
 - **entravées** finales I, 25, brèves en roman 635 ;
 - **fermées** : leur notation I, XIX, provenant de toniques longues latines 26 ;
 - **finales** : tombées dans le franç. *chaste* I, 13, tombées en Italie 315 (et II, 48), leur chute et ses conséquences 544 sqq. (et II, 352), conservées derrière la tonique 317 (et II, 241), libres ou entravées, influant sur la posttonique 25, toujours nasalisées à Intragna, Losone, Laverizzo 43, franç. *-oi* 72, messin et wall. *-œi* 76, judic. *-ei* > *-e* 77, influence sur *ɛ* en roumain 83, *-en* devenu oral en lorrain 91, loi des finales en français moderne, *-oie* = *-oi* 103, *-e* 114, Vionnaz *-œ*, judic. *-ă* 124, ital. *-o* > *-o* 140, influence sur *o*, *uo* 186, lois qui régissent les atones 301-24, atones du latin classique et du latin populaire 301, développement spontané des atones 302-8, développement conditionnel des atones 309-17, influence et sort de l'*-i* atone 318-24, palatales *ɛ*, *ɛ* 306-7, labiales 308, en hiatus avec la médiale dans les proparoxytons 340, thématiques atones 341 sqq. (et II, 350) ; radicaux à finale vocalique de la 3^e déclinaison 16, modifiées au pluriel, ou rejetée, ou subissant l'addition d'un phonème ou d'une syllabe entière 27-43, leur traitement en français influençant celui de l'adjectif 59, assimilées à la tonique 59, finales thématiques affectées par une palatale 118, finales du radical 155-84, influant sur le développement de la tonique 193, finales vocaliques dans le traitement de *est opus* 244, conservées ou rétablies à la 2^e personne du singulier de l'imparfait du subjonctif en français et provençal 307, finales verbales devant un pronom sujet 325, attachées au radical 349-50, nasales 352, leur différenciation pour le genre 365, mots latins à finale atone 374, déterminant le genre de *automne* 380, *-e* déterminant le genre de mots roumains 377, 382 ;
 - **infléchies** II, 44 ;
 - **initiales** atones I, 349-88, dans la première syllabe du mot 25, 350-6, commençant immédiatement le mot 349, 357, influencées par les phonèmes environnants, voyelles ou consonnes 358-69, tombées en engadin 372 (et II, 187), précédées d'une atone et tombées ou échangées 394, 631, tombées devant ou après une sonnante initiale 375, voyelle + *r* = *r* + voyelle 576 ; disparaissant en obv. dans les verbes auxiliaires du mode *laxare*, *velle* II, 187, action de l'initiale vocalique dans la formation du genre 362 ;
 - **labiales** finales I, 308 ;
 - **latines** : nombre, quantité, qualité I, 26, en hiatus dans le roman 276-80 ;
 - **libres** ou entravées, finales I, 25, longues en roman 635 ;
 - **longues** ou brèves en latin, toniques devenant fermées I, 26, abrégées en roman 635-7 ;
 - **médiales** atones des proparoxytons ou posttoniques I, 25, atones des proparoxytons tombées dès le latin populaire 325, atones tombées 332-8, atones restées 339, en hiatus avec la finale dans les proparoxytons 340, atones : leur rôle dans le traitement des consonnes posttoniques dans les proparoxytons 523-40, tombant dans *-ulu* en français, provençal et espagnol II, 430 ;
 - **mixtes**, évitées par le dialecte de Loco I, 53 ;

Voyelles nasales : leur notation I, XIX, en gallo-italien 6, leur histoire dans les diverses langues romanes 389-400, langues et dialectes romans qui en possèdent 389, redevenant orales 389, dues à l'influence celtique 650, finales perdent facilement l'accent en français 609, finales II, 352 ;

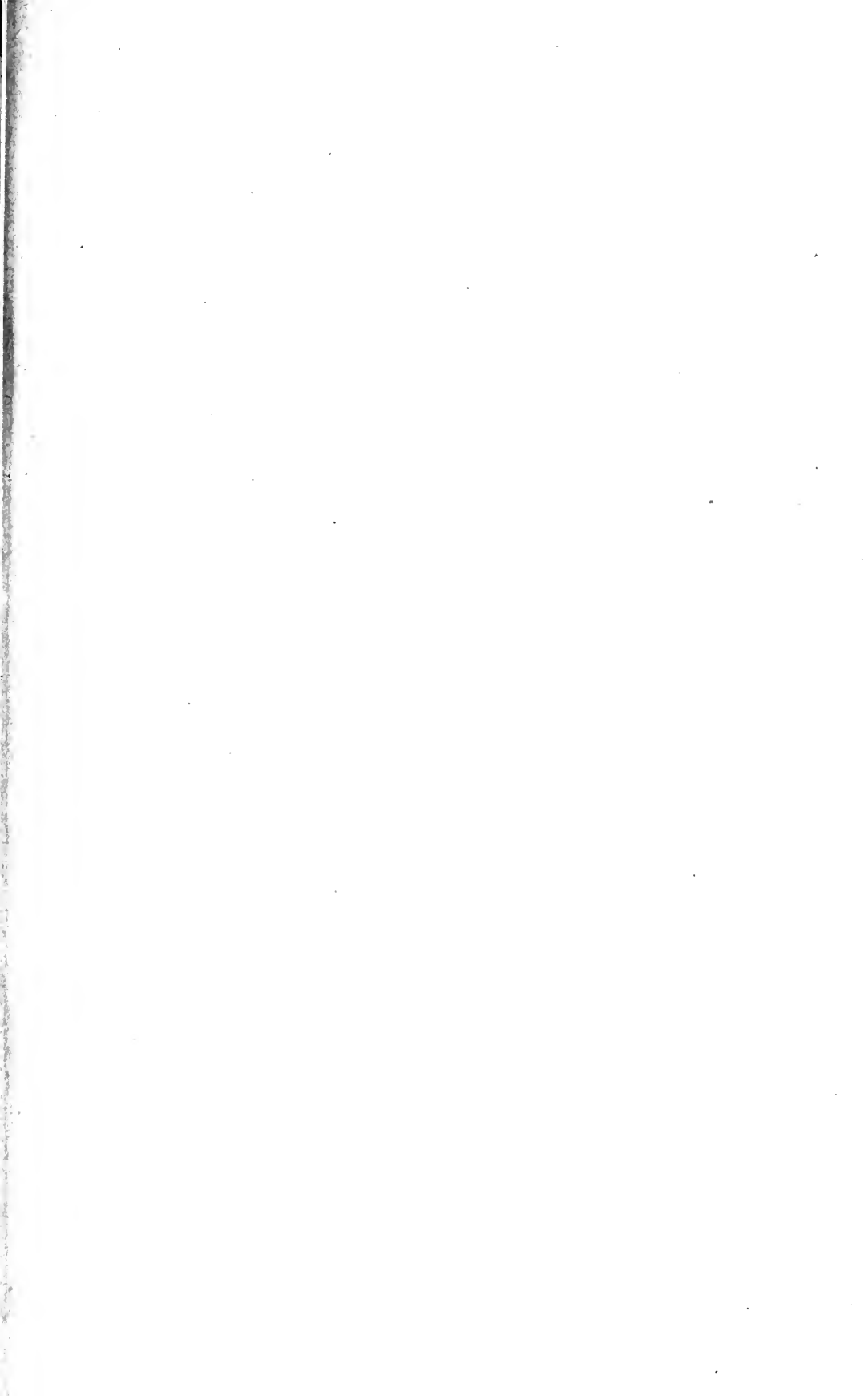
- **orales** sorties de *en* à la finale I, 91, non prouvées pour *en* 132, nasales et orales 389-400 ;
- **ouvertes** : leur notation I, XIX ;
- **palatales** : suivies d'un son palatal I, 34, élément palatal dans *ü* français central et norm., Loco et Mesocco, lorrain 48, 53, 59, *a*, *ü* se simplifiant à Loco 53, élément palatal dans *ai*, *oi* lorrain 76, *é*, *è* finals 306-7, influence sur les consonnes initiales 419-25, *v*- + palatale en moldave, bukovinien, macédonien 419 ;
- **posttoniques** : nom de la voyelle médiale atone des proparoxytons, influencées par la voyelle accentuée ou finale I, 26, influant sur la nuance de la tonique 26, 129 a., tombant en latin populaire devant *l*, entre *l*, *r* et *p*, *m*, *d* 29, leur traitement en roman 325-40, transformées par les consonnes environnantes 328, assimilées à la tonique 329, assimilées à la voyelle finale 330, précédant immédiatement la voyelle finale ou devenues finales 331, fusionnées avec la finale dans des mots en *-ulu* II, 430, atones syncopées 577 ;
- **prothétiques** devant les consonnes initiales I, 29, 383 ;
- **protoiques** : définition I, 25, traitement en roman 341-9, transposition 385-6, leur traitement séparant le français des autres langues romanes II, 349, leur chute 1, leur position influant sur le traitement de l'article 105 ;
- **sonores** se développant entre deux consonnes II, 33 ;
- **suivantes** : influant sur les changements de *u* I, 61, amenant une différence entre *é* et *è* 68, 81, atones influençant particulièrement *e* 69, changeant *o* en *ø* italien 140 ;
- **thématiques** finales atones I, 341 sqq. ; II, 350, finales affectées par une palatale 118, s'assimilant à celle de la 1^{re} pers. sing. du parfait des dialectes italiens 269, dans le futur roman 311, 314, dans les verbes formés par préfixes 597 ;
- **toniques** en roman I, 30-300, sort différent de celui des atones ; allongement, redoublement, diphtongaison ; libres ou entravées, influence des consonnes environnantes, des syllabes et voyelles posttoniques 25, 129 a. (ou la finale II, 193), longues devenant fermées, brèves devenant ouvertes, allongées devant *gn*, différenciées par la nuance et non par la durée du son 26, différence quantitative latine remplacée en roman par une différence qualitative 26, 635, modifiées dans leur nuance par un *i* final 318-24, s'assimilant la posttonique 329 (ou la finale II, 59), voyelle + muette + liquide, brève en latin classique, accentuée en latin populaire et roman 594, devenues finales du mot influencées par le mot suivant dans les dialectes français 626, influencées dans les mots à initiale consonnantique, par la finale de l'article en abruzzan 623, modifiées au pluriel II, 27, 44-7, infléchies au pluriel 44, influence de leur développement sur la flexion verbale 185, leur développement dépendant souvent de la qualité de la voyelle finale dans les dialectes italiens, en espagnol et portugais 193.
- **transposées** par changement de place ou par passage dans une autre syllabe I, 385-6.

W germanique en latin et en roman I, 18, 402, 416, 442 ; II, 282-3.

Wallon (Le —) pourrait être séparé des autres groupes I, 4 a., dialecte septentrional du français, caractères très particuliers 6, 18, 34, 47, 53, 59, 61, 72, 76, 91, 107, 121, 131, 151, etc., 468, 557, etc. ; Mons ignore encore l'emploi de *de* avec les noms propres III, 42.

Wurtemberg (Le —) a reçu une colonie de Vaudois encore subsistante I, 6.

Yonne (L' —) change encore *r* intervocalique en *z* I, 456.





LaRom.

M6153g

.Fr

33241

Author Meyer-Libke, Wilhelm

Title Grammaire des langues romanes, Vol. 4

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

Do not remove the card from this Pocket.



Acme Library Card Pocket Under Pat. "Ref. Index File." Made by LIBRARY BUREAU

